

КОРАН

Перевод смыслов и комментарии
Иман Валерии Пороховой

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ
وَرَقَّ الْقُرْآنُ تَبَيَّنَ

Содержание
Оглавление Священного Корана

منتدى إقرأ الشافعي

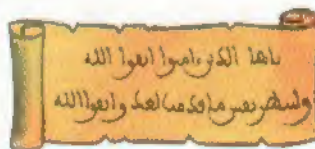
Во имя Аллаха Милостливого и Милосердного/
Мы, истинно, послали Книгу и будем, истинно ,
блости ее сохранность.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي آتَانَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ بِمُشْكِرِينَ

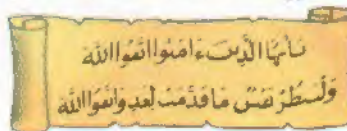
Действительно, легко изложенный Коран – великая благодать Аллаха,
слова которого были записаны в эпоху Пророка Мухаммеда
(да благословит его Аллах и приветствует).

Изложение Корана происходило в несколько этапов:

❶ - Начертание букв.



❷ - Сопровождение текста огласованием
(в эпоху Али (да возвеличит его Аллах)).



❸ - Начертание букв , огласование и нанесение диакритических точек
(в эпоху халифа Абдул-Малика ибн Марвана).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَلَسْطُمْ مِنْهُ بِمُعْذِرِينَ

* - Теперь, в наши дни, Аллах дарует возможность издать Святой Коран
с указанием норм тажвида (правильного чтения Корана), с использованием
цветной печати для различения норм и правил тажвида. Что, надеемся,
облегчит правильное чтение Святого Корана.

Повинуясь слову Аллаха: «Коран читай размеренным (и стройным)
чтением» просим Всевышнего сопутствовать в данном начинании.

﴿وَرَتَّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾

Начертание букв + огласование + диакритические точки + нормы тажвида

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَلَسْطُمْ مِنْهُ بِمُعْذِرِينَ
إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ لِمَا تَعْمَلُونَ

القرآن الكريم

الخطاط عثمان طه – Усман Таха – Каллиграф

КОРАН

Перевод смыслов и комментарии
Иман Валерии Пороховой

ترجمة وتفسير معاني القرآن الكريم إلى اللغة الروسية
إيمان فاليريا بوروخوفا

بشاعة د. محمد سعيد الرشد . Телефоны в Москве +7 (095) 203-3480

Содержание
Оглавление Священного Корана

مصحف التجويد مع فهرس مواضيع القرآن وترجمة المعاني باللغة الروسية

دار المعرفة ص.ب ٣٠٢٦٨ دمشق سورية



2003

Все права защищены Издательство «Знание» Сирия, Дамаск, а/я 30268

T. 963 11 22102269 телефакс 2241615 Электронный адрес info@easyquran.com

www.easyquran.com

www.dar-al-maarifah.com

Типография «Рукаби & Надар», Дамаск

الأزهري
مجمع البحوث الإسلامية
الإدارة العامة
للبحوث والتأليف والترجمة

معرفة - وعشرون

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد :

فإشارة إلى الطلب المقدم من سيادتكم بشأن فحص ومراجعة صحف التجويد (دار المعرفة " ورتل القرآن توثيقاً " ومعرض الصحف المذكور على لجنة مراجعة المصاحف * .

— بقصر مراجعة صحف التجديد " دلت القرآن ترتيباً " والخاص بدار الصرخة تبين أنه صحيح في جوهر الرسم المثاني وأن المنهج الذي اعتمدته الدار الناصرة قد طبق تطبيقاً صحيحاً وذلك بعد التثبت من الفقرات العددية في آخر الصحف والذي يبين فيها الناشر كل ما يتعلق بتطبيق فكرة التلوين .

لذا ترى اللجنة السماح بنشر مصحف التجويد " ويرتل القرآن ترتيلا " الخاص بدار المعرفة وتداوله على ان تراج
الدقة التامة في طبعاات الطبع والنشر حفاظا على كتاب الله من التحريف كما جاء بتقريرها بتاريخ ١٩٩٩/١٠/١٦م
والمعتد على نصيحة الامين العام للمجمع البحوث الاسلاميه بتاريخ ١٩٩٩/١٠/١٦م .
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مدير عام
الجامعة
الشيخ محمد بن عبد الله
الشيخ محمد بن عبد الله

1999/9/8

وحيثما كانت اللجنة قد لا يوجد أكثر من خمسة أعضاء في اللجنة
التي من خلاله على الإحكام التجديدة كما توسع اللجنة أيضاً بشروط إعلان هذا الباب. وبالتالي
وقد تم فيه طبعاً سرّاً. مصر *

[illegible]

AJ-Arhar
Islamic Research Academy
General Department
For Research, Training & Translation
Разрешение на печать и тиражирование

Исламская Научно-исследовательская Академия Али-Ахсар Али-Шариф, Университет Департамента по научным исследованиям и переводом дает свое одобрение на печать и тиражирование русского перевода *«Шиндхого Корана – Коран. Перевод смыслов и комментариев»*, выпущенного Ибнм Валерием Пороховым, действительным членом Академии Фундаментальных наук (академиком), под редакцией Мухаммади Сауди Али-Рошда, в связи с тем фактом, что перевод выполнен в истинно исламском духе и традиции и все замечания, появившиеся в рецензировании относительно Коранических непонятных выводов, выселения Академиком, встретили адекватную и благодарную реакцию автора перевода.

إدارة السموات والأرض والقرعة
والمسحور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

AL-AZHAR
ISLAMIC RESEARCH ACADEMY
GENERAL DEPARTMENT
For Research, Writing & Translation

من جهة الآخر يد والمثلين وطبقه دار المعرفة. "رئيل اللان ترتيلا"

العبد لله رب العالمين والصلوة والسلام على أئمة المرسلين سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين . وبعد
فقد علمت لجنة دار الصحاح على الصحت أكثر أوجه تسميتها من العلم والمصنف . وأن
الترجمة الأولى التي أتت في هذه دار الصحاح أكثر من ترجمة . وتتلخص في العلم والمصنف كما يلي
تيسار التواريخ من فهم أحكام التوجه في خلال الرموز التي وضعت أسفل كل جملة . وإن كل جملة
منها . يعني في ظني التواريخ . (على ما علمت من جملة ما علقته بهذه) وشهد اللجنة أن دار الصحاح
الطبعة الأولى ليست ترجمة صحيحة . بل هي ترجمة .

هذا وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

[illegible]

Наглядный пример

Три основных цвета: **Красный** (в зависимости от оттенка) указывает на долготы. **Зеленый** указывает на присутствие назализации (придавание носового оттенка звуку). **Синий** цвет указывает на характер артикуляции. **Пепельный** цвет указывает на произносимые нормы тажвида.

В процессе чтения применяются 28 норм тажвида, заучивать которые нет необходимости. Но если у читателя возникнет желание более подробно ознакомиться с правилами тажвида, то на последних страницах данного издания приведен полный перечень необходимых правил.

Удвоение буквы (синий) – само обозначение произносимого или ассимилируемого в следующий звук

Удвоение с назализацией

Назализация с приглушением звука

Согласная буква из категории жидких звонких согласных (قطب جد)

Назализация с удвоением

Эмфатическая согласная (произнесите с особым напряжением)

Замена буквы (ن) буквой (م)

Удвоение с назализацией

سُورَةُ الْقَتْمَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْبِ ١ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ٢ هُدًى وَرَحْمَةً

لِّلْمُحْسِنِينَ ٣ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ

بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ٤ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ

هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٥ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُشْتَرِي لِهَوَاهُ الْحَدِيثَ

لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ

عَذَابٌ مُّهِينٌ ٦ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلَّى مُسْتَكْبِرًا

كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَن فِي أُذُنِهِ غِرًا فُبَشِّرُهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٧

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ٨

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ٩ خَلَقَ

السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَأَلْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوْسًا أَن تَمِيدَ

بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنبَتْنَا فِيهَا

مِن كُلِّ نَوْعٍ كَرِيمٍ ١٠ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا

خَلَقَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ ١١ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

Необходимая долгота (мадда لازم) 6 звуков – необходимо.

Обязательная долгота (мадда واجب) 4 или 5 звуков – обязательно.

Долгота перед согласной, которая в процессе чтения опускается или сливается (2,4 или 6 звуков по усмотрению)

Долгота 2 звука

Удвоение буквы (мадда) – само обозначение не произносится, но ассимилируется в следующий звук

Необходимая долгота (мадда لازم) 6 звуков

Долгота перед согласной, которая в процессе чтения опускается или сливается (2,4 или 6 звуков по усмотрению)

Долгота 2 звука

● Долгота произношения 6 звуков обязательно

● Долгота произношения 4 или 5 звуков обязательно

● Долгота произношения 2 звука 4 или 6 звуков

● Долгота произношения 2 звука

● Говорить всю долготу произношения 2 звука

● Не этого носится

● Звонкий в смысли согласный / р /

● Эмфатический согласный

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝ مَلِكُ
 يَوْمِ الدِّينِ ۝ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝
 اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ
 عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

Во имя Аллаха,
 Всемилоостивого, Милосердного!

2. Хвала Аллаху¹, Господу миров^{1а}!
3. Всемилоостив и милосерден (Он Один),
4. Дня Судного Один Он властелин.
5. Мы предаемся лишь Тебе^{1б}
И лишь к Тебе о помощи взываем:
6. «Направь прямой стезею нас,
7. Стезею тех,
Кто милостью Твоею одарен,
А не Стезею тех, на ком Твой гнев,
И не стезей заблудших».

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ١ ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ٢ الَّذِينَ
يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ٣
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ
يُوقِنُونَ ٤ أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٥

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Алеф — Лям — Мим³.
2. Книга эта, несомненно, наставление для тех,
Кто, (гнева) Господа страшась⁴,
Смирен и праведен (в своих деяньях),
- 3⁵ Кто верует в Незримое,
Строг в совершении молитв^{5а}
И щедр в подаянии из благ,
Которыми его Мы наделили^{5б},
4. Кто верует (в Писание) что послано тебе,
(о Мухаммад!),
И в то, что до тебя ниспослано другим
(пророкам)^{5в},
Кто верует в другую жизнь
И нет сомнений (в нем об этом).
5. Они на истинном пути от своего Владыки,
И лишь они восторжествуют^{5г}.

Но для неверных все равно,
Увещевал ты их или нет, —
(В Аллаха) не уверуют они.

Бог наложил печать на их сердца
и слух
И зоры их покрыл завесой, —
Суровой будет их расплата!^{5а}

Но есть среди людей такие,
Кто говорит:
«Мы веруем в Аллаха и Последний
День!» —
Но (в глубине души) не веруют они.

Они пытаются солгать Аллаху
И тем, кто уверовал (в Него).
Но лгут они самим себе
И этого не понимают.

Сердца их схвачены недугом,
И недуг сей Аллах усилит.
Мучительною будет их расплата
За лживость их (к самим себе).

Когда им говорят:
«Вы на земле нечестие не сейте»,
Они отвечают: «Напротив!
Мы лишь благое сеем здесь».

Увы! Они все те, кто нечесть сеет,
Но сами этого не понимают⁶.

Когда им говорят: «Уверуйте в Аллаха,
Как это сделали другие»,
Они отвечают: «Ужель мы станем
веровать,
Как веруют невежды и глупцы?»
Но нет! Поистине, они-то и глупцы,
Хоть не желают этого понять⁷.

Когда они встречают тех, кто верует
(в Аллаха),

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشْوَةً وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَيَأْتُوا الْآخِرَ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُم لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ الْأَوَّلُونَ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ سَافِهَةٌ ﴿١٣﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السَّافِهَةُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾ وَإِذَا قِيلَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامِنُوا وَإِذَا خُلُوا إِلَى شَيْءٍ طَيِّبٍ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٥﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٦﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ПЛАН 4 ХИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	УКЛОНЯЯ ПЕРЕМЕНА СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ПЛАН 3 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ. ПОСЛЕСЛ.	ЭПИТАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

«Мы веруем», — им говорят они,

Но, находясь наедине с шайтанами⁸ И уклонит их в беззаконие^{8а} такое,
своими, В котором им скитаться слепо.

Говорят: «Мы всей душою с вами,
А там лишь насмехались мы».

15.

Но обратит Аллах насмешки против

16.

И это — те, кто заблужденье
Ценою истины купил.

Но как невыгоден сей торг!

них Они утратили (на нем) путь правый.

25.

И возвести благую Весть
Всем, кто уверовал в Аллаха
И добрые дела творит:
Их ждут Сады, реками омовенны.
И всякий раз, когда им
будут по давать плоды оттуда,
Они воскликнут:
«Это то, чем нас кормили прежде»,
Хоть это сходство будет только

с виду¹⁰

Для них там — чистые супруги,
И пребывать им там навечно.

26.

Бог не смущается дать в притчу —
Будь то ничтожнейший комар¹¹
Иль благороднейшее из Его
творений.
Но те, кто верует, — те знают:
Сие есть (Истина) от их Владыки.
А те, кто отвергает веру, говорят:
«Что хочет выразить Аллах сей
притчей?

Он ею многих вводит
в заблужденье^{11а},

А многих направляет праведным
путем,

Сводя (с пути) лишь нечестивых —

وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ
رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا
وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥﴾
إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا
فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ
رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ
بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا
وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾ الَّذِينَ يَتَقَضُّونَ عَهْدَ
اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَن يُوصَلَ
وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٧﴾
كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ
ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾ هُوَ
الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى
السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕИЗВ. ВАР. 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ВОЗМОЖ. В УКАЗАНН.М СОГЛАСНЫМ / Р /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВАР. 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	• ЭКВИВАЛЕНТНО СОГЛАСНЫМ

28.

Как вам не веровать в Аллаха?
Вы (изначально) были жизни

29.

Он — Тот, Кто сотворил для ваших
нужд

27.

Кто нарушает Договор¹²,
Что был скреплен с Аллахом,
Разъединяет то, чему велел Он быть
единым,
И ссеет беды на земле, —
Они — все те, кто обманул¹³.

лишены¹⁴. Все сущее на сей земле.
Затем Он одарил вас ею.
Со временем Он повелит вам
умереть, И в них построил семь небесных
сводов, —
Чтобы потом опять вернуть вас
к жизни, Аллах, поистине, о всякой вещи
И вновь потом к Нему вы
возвратитесь. знающ!

ю.
 4 вот Господь твой ангелам сказал:
 Я на земле Себе заместника
 поставлю». ³⁰
 Они ответили: «Ужель поставишь
 на земле того,
 кто там нечестие посетит и кровь
 прольет на ней?»
 Мы ж воздаем Тебе хвалы
 4 славословим Твою Святость». ³¹
 Он им сказал:
 «Я знаю то, чего не ведаете вы».

31.
 4 обучил Адама Он
 Названиям всего, что суще ³²,
 Потом Он перед ангелами все
 представил ³³
 И сказал: «Теперь вы назовите Мне
 все это,
 Если правдивы вы (в своих словах)».

32.
 И молвили они: «Хвала Тебе,
 (Владыка)!
 Мы ведаем лишь то, чему Ты нас
 учишь. —
 Поистине, Ты знающ, мудр!»

33.
 Сказал Он: «О Адам!
 Ты сообщи им все названия (вещей)». ³⁴
 И вот когда он сообщил им это,
 Господь сказал: «Ужель Я вам
 не говорил,
 Что Мне известно Сокровенное земли
 и неба?
 Я знаю то, что схоронили вы
 (в сердцах),
 И то, о чем открыто говорите».

34.
 И вот Мы ангелам сказали:
 «Адаму низко поклонитесь».
 И те поклон ему отдали,
 Кроме (надменного) Иблиса ³⁵,
 Кто, возгордившись, отказался
 И стал одним из нечестивых.

35.
 Тогда сказали Мы: «О Адам!
 С супругою своею живи в саду Эдема
 И, где б вы там ни находились,
 Вкушайте изобильные плоды себе
 в усладу;
 Но к дереву сему не приближайтесь.
 Иначе в зло и беззаконие ³⁶ впадете».

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكِ إِنَّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً
 قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ
 سُبْحٌ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ
 ٣٠ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَكِ
 فَقَالَ أَسْمِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٣١ قَالُوا
 سُبْحَنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ
 ٣٢ قَالَ يَتَّكِدُمْ أَنِيسُهُمْ بِأَسْمَاءِهِمْ فَلَمَّا أَتَاهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ
 أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا
 تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ٣٣ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ اسْجُدُوا
 لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ
 ٣٤ وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا
 حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ٣٥
 فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا
 بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ٣٦
 فَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَتٍ فَلَبَّاهُ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ النَّوَّابُ الرَّحِيمُ ٣٧

● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРНОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ	● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ХЛЕБ ЧЕР 6 ЗЕРНО ПРОИЗНОШЕНИЕ	● СОВЕРШЕНСТВО ДОБРОТЫ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРНО	● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСИЯ / Р
● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ХЛЕБ 5 ЗЕРНО ОБРАТОВАНО	● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРНО	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ	● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСИЯ

36.
 Но Сатана увлек их в грех
 И вывел (из блаженства),
 В котором находились они там.
 И Мы сказали: «Низвергнитеесь и вы,
 и ваши (дети)
 И будьте во вражде друг к другу ³⁷,
 Отныне на земле вам пребывать,
 Что даст вам средства к прожизнанию.
 До времени, назначенного Мною».

37.
 Потом от Господа Адам узнал
 и принял ³⁸
 Слова, (несущие Господие
 Откровенье).
 И Свою милость обратил к нему
 Господь, —
 Ведь обращая Он и милосерден!

38.
Сказали Мы: «Низвергнитесь отсюда
вместе!
И если от Меня придет к вам
руководство,
Над теми, кто последует ему, не будет
страха,
И их печаль не отягчит.

39.
Но тем, кто (Истину) отвергнет,
Сочтя за ложь знаменья Нанин, —
Быть обитателями Ада и там навечно
оставаться».

40.
Сыны Израиля! Вы вспомните
ту милость,

Которой вас Я одарил,
И соблюдайте вашу сторону Завета!¹⁸
Потда и Я буду блисти Мою.
Страннитесь лишь Меня

41.
И веруйте во все, что Я послал
(сейчас),
Чтоб истинность того (Писания)¹⁹,
что с вами, утвердить.

Не будьте первыми, отвергшими его,
И, за ничтожнейшую плату
Знаменья Мои не торгуйте
И лишь передо Мной испытывайте
страх.

42.
Не облакайте истину покровом лжи
И не старайтесь утаить ее,
Когда вы (суть) ее уже постигли.

43.
Молитву строго соблюдайте,
Творите очистительную попять,^{19a}
И головы склоните²⁰ вместе с теми,
Которые склонились предо Мной.

44.
Ужель вы праведность и добродетель
Предписываете лишь другим,
А сами забываете об этом,
Хотя Писание (Господне) читаете?
Ужель вам не понять того?

45.
Себе вы в помощь призовите
Терпение, и стойкость²¹, и молитву, —
Сие есть тягота большая,
Но не для тех, кто кроток духом,
и смирен,

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ
هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾
يَبْنَیٰٓ إِسْرَءِیْلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِیَ الَّتِیْٓ اَنْعَمْتُ عَلَیْكُمْ وَاَوْفُوا بِعَهْدِیْ
اَوْفِیْٓ بِعَهْدِكُمْ وَاِیْتِیْٓ فَاَرْهَبُوْهُنَّ ﴿٤٠﴾ وَاٰمِنُوْا بِمَا اَنْزَلْتُ
مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُوْنُوْا اَوَّلَ كَافِرٍۭیْہٖ وَلَا تَشْتَرُوْا بِآیَاتِیْ
ثَمَنًا قَلِیْلًا وَاِیْتِیْٓ فَاتَّقُوْهُنَّ ﴿٤١﴾ وَلَا تَلْبِسُوْا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ
وَتَكُنُّوْا الْحَقَّ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿٤٢﴾ وَاَقِیْمُوْا الصَّلٰوةَ وَاَتُوا
الزَّكٰوةَ وَاَرْكَعُوْا مَعَ الرَّاكِعِیْنَ ﴿٤٣﴾ اَتَاْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبِرِّ
وَتَنْسَوْنَ اَنْفُسَكُمْ وَاَنْتُمْ تَتْلُوْنَ الْكِتٰبَ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿٤٤﴾
وَاَسْتَعِیْنُوْا بِالصَّبْرِ وَالصَّلٰوةِ وَاِنَّهَا لَكَبِیْرَةٌ اِلَّا عَلٰی الْخٰشِعِیْنَ
﴿٤٥﴾ الَّذِیْنَ یُظُنُّوْنَ اَنْهُمْ مُّلٰقُوْا رَبِّہُمْ وَاَنْهُمْ اِلَیْہِ رٰجِعُوْنَ ﴿٤٦﴾
یَبْنَیٰٓ إِسْرَءِیْلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِیَ الَّتِیْٓ اَنْعَمْتُ عَلَیْكُمْ وَاَنِّیْ فَضَّلْتُكُمْ
عَلٰی الْعٰلَمِیْنَ ﴿٤٧﴾ وَاتَّقُوا یَوْمًا لَا تَجْزِیْ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَیْئًا وَلَا
یُقَبَّلُ مِنْہَا شَفَعَةٌ وَلَا یُؤْخَذُ مِنْہَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ یُنصَرُوْنَ ﴿٤٨﴾

• ДОГЕТО ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКА 1 ВООТВОЗМОЖНО	• ДОГЕТО ПРОИЗНОШЕНИИ 1 ЗВУКА НЕИ 6 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	• ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЕТО ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	• ЗНАКИ И ЗНАКИ СОПАСНЫИ / П /
• ДОГЕТО ПРОИЗНОШЕНИИ 4 НЕИ 6 ЗВУКА ОБЪЯВЛЯЮ	• ДОГЕТО ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗНОШЕНИИ	• НЕПРОИЗНОШЕНИИ

46.
И твердо верует, что встретит
своего Владыку
И возвратится (навсегда) к Нему.

47.
Сыны Израиля! Вы вспомните
ту милость,
Которой вас Я одарил,
И то, что Я возвысил вас над прочим
людом.

48.
И бойтесь Дня, в который ни одна
душа
Участь другой не облегчит ни на поту,
Заступничества за нее (Господь)
не примет,
И возмещения (в оплату за грехи)
Он не возьмет,
И ни одной (из грешных душ)
Оказана не будет помощь.

58.

И (вспомните), когда Мы вам сказали:

«Войдите в этот город»²⁸,

Питайтесь всем, что там, себе в услужу;

Но во вратах его смиренно

поклонитесь

И скажите: (Прощения) проси у Бога.

И Мы простим вам ваши прегрешения

И увеличим долю тем, кто делает

добро».

59.

Но заменили нечестивые другим

Указанное (Нами) Слово,

И низвели на них Мы казнь с неба

За то, что были вероломны.

60.

И (вспомните), как Муса

Просил питья для своего народа:

И Мы сказали:

«Ты о скалу ударь своею палкой!»

И выбились из сей скалы

Двенадцать (чистых) родников²⁹;

И каждое колено знало место,

где им пить, —

Ешьте и пейте из даров Господних

И (на земле) нечестие не сеите.

61.

И (вспомните), когда сказали вы:

«О Муса! Мы более не можем

выносить одну и ту же пищу:

Ты Бога своего о нас взмоли,

Чтоб Он низвел нам (овощи),

Что на земле произрастают,

И огурцы, и лук, и чечевицу, и чеснок».

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا
وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ
وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا
غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنْ
السَّمَاءِ يَمَسُّ مَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾ وَإِذْ أَسْتَسْقَى مُوسَى
لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ
اثْنَا عَشَرَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرِبَهُمْ كَلُوا
وَأَشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾
وَإِذْ قُلْتُمْ يَمْوِسُ لَنْ نَضِيرَ عَلَى طَعَامٍ وَجِدْ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ
يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثْمِرُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا
وَعَدْسِهَا وَبَصِلَهَا قَالَ أَنْتَبِدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى
بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ أَهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ
وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ
اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТЕМУ-ОБЪЕКТЕ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТЕМУ-ОБЪЕКТЕ	ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТЕМУ	УПОМИНАНИЕ СОГЛАСИЙ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В НАДЪЕЗУ ОБЪЕКТА	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТЕМУ	НЕ ПРОСЯТ ПОСЛЕСЛ.	ЭПИТЕТИЧЕСКОЕ СОГЛАСИЕ

Он им сказал: «Ужель вы лучшее

Хотите худшим заместить?

Сойдите в город³⁰ вы тогда,

И там найдете все, что захотите».

И их постигли нищета и унижение.

И навлекли они гнев Божий

на себя, —

И это все за то,

Что ложью нарекли знамения

Господни,

Его пророков убивая без

справедливого (суда)³¹;

И это все за то, что воспротивились

И все дозволенные грани перешли³²

70.
Они сказали:
«Ты Бога своего от нас измолни,
Чтоб разъяснил Он нам, какой
ей быть, (корове).
Понистине, для наших глаз они все
выглядят похоже,
И лишь с Господнею угодой
Нам (выбор будет) верным».

71.
И он сказал:
«Он говорит, что той корове
Не должно укрощенной быть
Ни пахотой, ни орошением пашни,
Чтоб в полном здравии была
И не несла отмети».
Они ответили:
«Теперь ты истину принес».
И вот тогда корову закололи (нудей),
Но без особой доброй воли.

72.
И (вспомните), когда вы погубили
душу
И меж собой вступили в спор.
Вина друг друга и этом (злodelьнe)
Но что бы ни угаивали вы,
Всеявленьем Аллаха будет вскрыто.

73.
И Мы сказали:
«Ударьте мертвого лобом (частью
жертвенной коровы).
Аллах так воскрешает к жизни
мертвых
И вам Свои знамения являет.
Чтоб вы могли (все это) осознать.

74.
С тех пор ваши сердца суровы стали.
Тверды, как камень, иль еще
суровей, —
Ведь из камней такие есть.
Из конх родниковы воды льются.
А есть и те, что, рассекаясь,
Обильною водою брызжут.
Но среди камней, понистине, такие есть,
Что рушатся смиренно пред Аллахом.
И в небрежении Аллах не остается
К поступкам вашим и делам.

قَالُوا اَدْعُ لِنَارِكَ يَبِّ لَنَا مَا هِيَ اِنَّ الْبَقَرَ قَشْبَه عَلَيْنَا وَاِنَّا
اِنْ شَاءَ اللّٰهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالَ اِنَّهُ يَقُولُ اِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا ذَلُولَ
لِثِيرِ الْاَرْضِ وَلَا تَسْقَى الْحَرْثَ مُسْلَمَةً لَا شَيْءَ فِيهَا قَالُوا
اَلَكُنْ جِثَّتْ بِالْحَقِّ فَذَبْحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾ وَاِذْ
قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَاَدْرَاةٌ تُمْ فِيهَا وَاللّٰهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾
فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللّٰهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ
آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْۢ بَعْدِ ذَلِكَ
فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ اَوْ اَشَدُّ قَسْوَةً وَاِنْ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ
مِنْهُ الْاَنْهَارُ وَاِنْ مِنْهَا لَمَا يَشْقُقُ فَيُخْرِجُ مِنْهُ الْمَاءَ وَاِنْ
مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ وَمَا اللّٰهُ بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٤﴾
﴿٧٥﴾ اَفَنظَمُعُونَ اَنْ يُؤْمِنُوا بِالْكِتَابِ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ
يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللّٰهِ ثُمَّ يُحَرَّفُوْنَ مِنْۢ بَعْدِ مَا عَقَلُوْهُ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ وَاِذَا الْقَوَّا الَّذِيْنَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا
وَاِذَا خَلَا بِعَضُّهُمْ اِلَىۤ بَعْضٍ قَالُوا اَتُحَدِّثُوْنَهُمْ بِمَا فَتَحَ
اللّٰهُ عَلَيْنَا لِيُحَاجُّوْكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٧٦﴾

• ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 ЗЕРКАЛА НЕОБРАТНО	• ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 1 ЗЕРКАЛО КЛИ 6 ЗЕРКАЛА ПРОМОТНО	• ГОВОРЯТ ЛИБО ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗЕРКА	• ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 1 ЗЕРКАЛО КЛИ 6 ЗЕРКАЛА ПРОМОТНО
• ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 ЗЕРКАЛА НЕОБРАТНО	• ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 1 ЗЕРКАЛО КЛИ 6 ЗЕРКАЛА ПРОМОТНО	• ГОВОРЯТ ЛИБО ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗЕРКА	• ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 1 ЗЕРКАЛО КЛИ 6 ЗЕРКАЛА ПРОМОТНО
• ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 ЗЕРКАЛА НЕОБРАТНО	• ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 1 ЗЕРКАЛО КЛИ 6 ЗЕРКАЛА ПРОМОТНО	• ГОВОРЯТ ЛИБО ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗЕРКА	• ДОГЕТА ПРОКЛОНЕНИЯ 1 ЗЕРКАЛО КЛИ 6 ЗЕРКАЛА ПРОМОТНО

75.
С тех пор ваши сердца суровы стали.
Тверды, как камень, иль еще
суровей, —
Ведь из камней такие есть.
Из конх родниковы воды льются.
А есть и те, что, рассекаясь,
Обильною водою брызжут.
Но среди камней, понистине, такие есть,
Что рушатся смиренно пред Аллахом.
И в небрежении Аллах не остается
К поступкам вашим и делам.
И сами ведали об этом?

76.
И (вспомните), когда, встречая
верующих,
Говорят они: «Мы веруем!»
Но, находясь наедине друг с другом,
говорят:
«Ужель должны вы им сказать
То, что Аллах открыл вам (в Книге).
Чтоб (дать возможность) им пред
Богом
Затянуть с вами спор об этом?»
Ужель вы лишены (любого) разума?

77.

Ужель не ведают они, что Господу
известно
И что в душе они (умышленно) таят,
И то, что (из корысти) открывают?

78.

Среди них нежда есть,
Которые Писания не знают,
А в нем свои желания лишь видят
И (строят только) мнения о нем.

79.

Но горе тем, кто пишет Книгу
своими (скверными) руками,
(Господень смысл искажая),
А после говорит: «От Господа сие» —
И за ничтожнейшую плату ведет сей
Книгой торг.
И горе им за то,
Что пишут их (презреннейшие)
руки, —
За выгоду, что за нсе извлечь они
хотят.

80.

И говорят они: «Огонь нас
не коснется;
Быть может, лишь на считанные
дни».

Спроси: «Вы взяли с Господа обет»?

А Он Своих обетов никогда
не нарушает.

Иль на Аллаха вы возводите такое,
О чем не ведаете сами?»

81.

Поистине, кто выгоду нашел во зле
И полностью облещя в грех,
Они все — обитатели Огня
И в нем останутся навечно.

أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾
وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِي وَإِنَّهُمْ
إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾ قَوْلٍ لِلَّذِينَ يَكْتُوبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ
ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
قَوْلٍ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾
وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَقْدُودَةً قُلْ
أَتُخَذْتُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلَفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ
عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾ بَلَى مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً
وَأَحْطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾ وَإِذْ
أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِأَنفُسِكُمْ
إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا
لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ
تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾

● ДОГОВОР ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТРИХС ЛЕВТОЗНОС	● ДОГОВОР ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ПУВА ВЕР 6 ДОГОВОР ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ПУВА ВЕР 6 ДОГОВОР ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ПУВА ВЕР 6	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГОВОР ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАУКА	● ЛЮДИКИ НЕВЕРЯЮТ СОГЛАСИЕ
● ДОГОВОР ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 НЕУС ДОГОВОР ОБЕДАТВАНО	● ДОГОВОР ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАУКА	● НЕ ПРОМО НОСЕТСЯ	● УВАЖИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСИЕ

82.

Но тем, кто верует и (на земле)
творит благое,
Стать обитателями Сада
И там навечно пребывать.

83.

И (вспомните), когда
Сынам Израиля поставили в Завет

Не поклоняться никому, кроме Аллаха,
Благодеять к родителям и близким
по крови,
К сиротам и к таким, которые в пужде,
По-доброму с людьми вести беседу,
Выставляя молитву (по часам)
И править очистительную подать.
Тогда ж отворотились вы, кроме
немногих,
И всяять пошли (от Нашего Завета).

Мы:

немногих.

81.

И (вспомните), когда
Мы вам поставили в Завет:
Чтоб вы не проливали крови (ваших
братьев),
Не изгоняли из своих жилищ друг
друга,
И вы скрепили сей (Завет)
И сами этому свидетелями были.

85.

И вслед за этим вы же сами
друг друга стали убивать,
Других же изгонять из собственных
жилищ,
Врждой и притеснением потворствуя
друг другу⁸⁶.
И если же они как плетные к вам
возвращались,
За них давали выкуп вы⁸⁷,
Хотя пользы вам было изгонять их
(по Завету).
Ужель вы верите в одни слова
сей Книги

И отвергаете другие?
Но как воздастся тем из вас,
Которые так (скверно) поступают?
Их ждет бесчестье в ближайшей
жизни.
А в День Воскресения (на Суд) —
жестокая расплата, —
Ведь в небрежении Аллах не остается
К поступкам вашим и делам.

86.

Они — все те,
Кто покупает (краткие) земные
(страсти)

Ценой (блаженной вечности) вторую
бытия.

Им наказания не облегчат

И помощи им не окажут.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تَخْرُجُونَ
أَنفُسَكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾
ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ وَتَخْرُجُونَ فَرِيقًا
مِّنكُمْ مِّن دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ
وَإِن يَأْتُواكُمُ اسْتَرَى تَفْدُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ
إِخْرَاجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ
بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَن يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ الْعَذَابِ
وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ
يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ
بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ
بِرُوحِ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنفُسُكُمْ
اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا
قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَل لَّعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА БУД 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТ ВНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ПОИСКАВЪ ВЪЗМЕНИ СОГЛАСНЫЯ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАВЪС ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОВЪЗ НОСИТСЯ	● ЖЕЛАННЫЯ СОГЛАСНЫЯ

87.

Мы дали Мусе Книгу (Откровений),
И вслед за ним посланников Мы
слали

Мы дали Исе⁸⁸ сыну Марйам,
знаменья ясные

И Дух Святой для укрепления его.

Но всякий раз — не вы ли,
Когда являлся к вам посланник,
(Несея) вам то, что ваши души
не желали,

Приспосаблились гордыни —

Одних лжецами объявляя,
Насильственно мертвых других?

88.

И говорят они:

«Печать легла на наше сердце,
(Храня в нем то, что послано лишь
нам)».

Но нет! За их нечестье
Легло на них проклятие Аллаха.

Как мало веруют они!

89.

Когда же от Аллаха к ним Писание
пришло,
Чтоб истинность того, что с ними,
утвердить^{42a},
Хоть прежде они к Аллаху и взывали
о победе
Против тех, кто не уверовал (в Него).—
Так вот теперь, когда пришло к ним то,
(О чем предсказано им было)^{42b}
И о котором они знали,
В него упорно не хотят они поверить.
И ниспадет проклятие Аллаха
на неверных!

90.

Ничтожна плата за продажу своих
душ
Из злобной зависти — в обмен на то,
Чтоб не уверовать в Писание
Господне.

Которое по милости Своей
Он посылает тем из Своих слуг,
Кого сочтет Своей угодой, —
И гнев за гневом на себя они влекут,
И унижительною будет кара для
неверных

91.

Когда им говорят:
«Уверуйте же в то, что ниспослал
Аллах»,
Они отвечают:
«Мы веруем лишь в то, что нам
послали»,
Не признавая ничего, что послано
затем,

Хотя еще есть Истина,
Что подтверждает то (Писание),
что с ними.

Скажи: «Что же в былые времена
Лишали жизни вы посланников
Господних,
Когда скрепили с вами Мы Завет
Коль, истинно, вы праведными были?»
И поднимли над вами Гору (Аттур)^{42b}

92.

К вам Муса с ясными знаменьями
пришел,
Вы все же сделали себе тельца
для почитания.
Они ответили: «Мы слышим,
Упорствуя в неверии своем.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِندِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا
مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ
مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾
بِشِكْمٍ اشْتَرَوُا بِهِمْ أُنْفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا بِمَا أَنزَلَ
اللَّهُ بَغْيًا أَن يُنْزَلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩٠﴾
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا تَأْتُونَنَا
أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا
لِّمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِن قَبْلُ إِن كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ
ثُمَّ أَخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾
وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا
مَاءً أَتَيْتَكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمَعُوا قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا
وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ
بِشِكْمٍ يَأْتِرُكُمْ بِهِ ءَامِنْتُمْ أَن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ В СЛУХОВ ИСКУССТВЕНО	ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 НЕЧЕТКАЯ В ЗАГЛУБ. ЗВУКОВО	ГОВОРЯТЪ ДНОС ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗАГЛУБ.	1 ВОЗМОЖ. В ЗАГЛУБ. ЗВУКОВО СОГЛАСИЙ 1 / 2
ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 УДАЛ. ЗАГЛУБ. ОБЪЕДИТЕЛЬНО	ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАГЛУБ.	НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	2 ЗАГЛУБ. ЗВУКОВО СОГЛАСИЙ 2

93.

И (вспомните),
Когда скрепили с вами Мы Завет
И поднимли над вами Гору (Аттур)^{42b}

Но мы не повинемся (ему).
От спесого неверия излили они
в сердце
(и сказали): Порочную привязанность тельцу.

«Держитесь твердо вверенному вам Ты им скажи: «Ведь полны скверны
И следуйте послушно (этому Закону)». Все повеленья вашей веры,
Коль эта вера в вас еще жива».

102.

(Прельстили их и) повели их за собой
шайтаны,

Измыслившие (ложь) о царстве
Сулеймана⁴⁷, —

Но нечестивым не был Сулейман.

А нечестивыми шайтаны были.

Которые людей учили колдовству

И тем вещам, что в Вавилоне

Были ниспосланы двум ангелам:

Харуту и Маруту⁴⁸.

И оба никого не обучали, не сказав:

«Мы — искушение для вас,

А потому остерегайтесь стать

неверным».

И научились те от них.

Как разлучить с женою мужа, —

Но никому зла причинить они бы

не могли,

Коль не было б на то Господнего

согласья, —

И научились лишь тому,

Что им во вред пошло, а не на пользу.

И знали то, что приобретшему сие

В блаженстве Рая никакой нет доли.

Но как ничтожна плата та,

Что за продажу своих душ они

взяли!

О, если б они только знали!

103.

А если бы они уверовали (в Бога)

И сохранили благочестье,

Какой бы щедрою для них

Была награда от Аллаха!

О, если б они только знали!

وَاتَّبِعُوا مَا نَزَّلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مُلْكٍ سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرَ
سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ
السِّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَائِكِينَ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ
وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ
فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ
وَمَا هُمْ بِضَآرِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ
مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلَّمُوا لِمَنِ اشْتَرَاهُ
مَالُهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِ
أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا
وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ
﴿١٠٣﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا
أَنْظِرْنَا وَاسْمِعُوا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾
مَا يَوْدُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ
أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ خَيْرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ
بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾

КОГДА-ТО ПРОКЛОНЕНИЕ
В ЗВУК НЕВОЗМОЖНО
ДОЛГО-ТО ПРОКЛОНЕНИЕ
В ЗВУК ОБЯЗАТЕЛЬНО

КОГДА-ТО ПРОКЛОНЕНИЕ
2 КРИЗ ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОЛГО-ТО
ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРЯТ ВНЕ ДОЛГОГО
ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗ. НОСИТЕЛЬ

ЗВУКОВЫЙ ПЕРИОД
СОГЛАСНЫХ / /

СИМВОЛИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

104.

О вы, кто верует!

(Посланнику) не говорите:

«Райна!»^{49a} — «Упаси нас (от сего)!».

А говорите: «Ун-дурна!» —

«Воззри на нас!»

Будьте послушными ему, —

Ведь тяжкой будет кара для неверных.

105.

Неверные из многобожников

И из людей Писания (Святого)^{49b}

Не желают, чтобы на вас сошла

Господня благость.

Но милостью Своей Аллах одаривает

тех.

Кого сочтет Своей угодой, —

Ведь Он — великой щедрости

Владыка!



106.

Мы не отменим ни одного аята⁴⁹
И вам не повелим забыть его,
Пока на смену лучший или схожий
не дадим.

Ужель не знаешь ты,
Что всемогущ Аллах над всем?

107.

Ужель не знаешь ты,
Что лишь Ему принадлежит
господство

Над небесами и землей?
И нет другого покровителя у вас
И нет защитника другого!

108.

Ужель вы станете просить у вашего
пророка,
О чем просили прежде люди Мусу?⁵⁰
Ведь кто неверием заменит веру,
Собьется с праведной стези.

109.

Но из людей Писания есть много
и таких.
Кому б хотелось вас — уже
принявших веру —
Из зависти в неверие повергнуть
вновь,
Хотя им истина уже предстала.
Простите им, забудьте (их уловки),
Пока Аллах наказ Свой

не предъявит, —

Ведь всемогущ Аллах над всем!

مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا
أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٦﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ
مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ
وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٠٧﴾ أَمْ تَرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ
كَمَا سَأَلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ الْإِيمَانَ
فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾ وَذَكَرْنَا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ لَوْ رَدُّوكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا
مَنْ عِنْدَ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْتُوا
وَأَصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
﴿١٠٩﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ
مِنْ خَيْرٍ يَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
﴿١١٠﴾ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى
تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿١١١﴾ بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ
فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 БУКВОВ КВОЗЪОЗНОШЕ	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 БУКВА КЪЗ 4 БУКВОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯТЪ ВНОД ВОДЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БУКВА	• 1 БУКВОВЪ И БУКВОВЪ СОГЛАСНЫЯ / Р /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 БУКВОВЪ ЗАВЪОДЪ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БУКВА	• НЕ ПРОДЪО ПОСЛЮТСЯ	• ДОГЛОТАСКИЕ СОГЛАСНЫЯ Е

111.

И говорят они: «В Господень Рай
войдет

112.

О да! Кто искренне к Аллаху лик свой
обратил,

113.

А потому молитву строго соблюдайте.
Творите очистительную подать,
И все благое, что загодя для душ
своих

Лишь пудей нль христианин». Кто делает добро (на промысле
Но таковы лишь их (несбыточные) Господнем),
страсти. Найдет у Господа (достойную)

Вы уготовите (в сей жизни),
Вы обретете (в жизни) у Аллаха, —
Ведь видит Он, что делаете вы!

Скажи: «Коль вы в своих словах
награду,
правдивы, На них не ляжет страх, печаль
Представите доказательства свои». не отягчит.

113.

И иудеи говорят: «У христиан основы нет».

И христиане говорят: «Основы иудеи не имеют».

Хотя читают ту же Книгу.

Подобно этим же словам звучат и речи тех,

Которые (пока) не разумеют⁵¹.

В День Воскресения, поистине, Аллах Меж ними разрешит все споры.

114.

И есть ли нечестивец того,

Кто запрещает возносить имя Аллаха

В местах для почитания Его,

К тому ж усердствуя разрушить эти храмы?

Им в страхе надлежит переступить порог их.

Для них — бесчестье в ближней жизни,

А в будущей — жестокая расплата.

115.

Во власти Господа восток и запад.

Куда б ни повернулись вы, лик

Господа везде, —

Аллах ведь всеобъемлющ и всезнающ!

116.

И говорят они: «Аллах взял сына

на Себя!»

Субханагу! (Преховная нелепость,

да и только!)

Хвала Ему!

Всем в небесах и на земле

Лишь Он Один владеет,

И все послушно Его Высшей Воле —

117.

Тому, Кто небеса и землю сотворил.

Когда задумано творенье Им,

Он молвит: «Будь!» — и явится оно.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى
لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ
اللَّهِ أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا أَسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا أُولَٰئِكَ مَا كَانَ
لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾ وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ
فَإِنَّمَا تُوتَلَوْنَ فَسَمِ وَجْهَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾
وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ قَنِينٌ ﴿١١٦﴾ بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَإِذَا قُضِيَ أَمْرٌ فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾ وَقَالَ الَّذِينَ
لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ كَذَلِكَ
قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَبَّهَتْ قُلُوبُهُمْ
فَدَبَبْنَاهَا لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ
بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُشْغِلْ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗАРЯЗ НЕВОЗМОЖНО	ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАРЯЗ НИИ 6 ЗАРЯЗ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ: ВНОС ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАРЯЗ	УПОМИНАЯ ВЗЫВАН. СОГЛАСНЫ: 2
ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗАРЯЗ ЗАРЯЗ ОБРАТНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАРЯЗ	НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	ЭПИТЕТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

118.

Незнающие говорят:

«Что же Господи не обратил к нам

И отчего не явит нам знамения

с небес?»

Подобные слова глаголали и те, кто

был до них, —

Сердца их схожи.

Мы же знамения толкуем тем,

Кто вере (всей душой) привержен.

Слова 119.

Мы добрым вестником об Истине

тебя, (о Мухаммад!), послал.

Чтоб ты, увещевая, мог

предостеречь, —

И ты ответ нести не будешь

за обитателей Огня.

120.

Людей не будут никогда довольны
ни иудеи и ни христиане,
Пока ты не последуешь их вере.
Скажи: «Путь праведный, истинный,
лишь тот,
что нам Аллахом был указан».
Во если ты пойдешь дорогой
их страстей,
то постигнув истинное знание,
не будет от Аллаха ни друга,
ни помощника тебе.

121.

Для которых Мы послали Книгу⁵²,
читают ее чтением достойным,
Они есть те, кто верует в нее.
Оте, кто отвергает истину,
то и ней, Урон тяжелый понесут.

122.

Оны Иеранья! Вы вспомните
ту милость.
Скорой вас Я одарил,
что Я возвысил вас над прочим
людом.

123.

Вспомните Дня, в который ни одна
душа
часть другой не облегчит ни на йоту,
бесчуждества за нес (Господь)
не примет,
возмещения (в оплату за грехи)
Он не возьмет,
ни одной (из грешных душ)
сказана не будет помощь.

124.

Вспомните), как Ибрахим⁵³
испытан:
Господи! Сделай ты имамом⁵⁴ для
народов.

Господь сказал:

Сделаю тебя имамом⁵⁵ для
народов.

Он спросил:

Из моих потомков тоже?

Господь ответил:

Завет Мой злочестивых
не объемлет.

125.

Вспомните): назначили Мы этот
Дом⁵⁶

для собирания людей въедино
безопасным местом (для людей).
Вспомните место Ибрахима для себя
молельней.

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ إِنْ
هُدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ وَلَئِنْ أَتَّبَعْتُ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ
مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾ الَّذِينَ آتَيْنَهُمْ
الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ. وَمَن يَكْفُرْ بِهِ
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٢١﴾ يَتَّبِعِ إِسْرَءِيلُ أَذْكَرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي
أَنْعَمْتُ عَلَيْهِمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٢٢﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا
لَّا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنفَعُهَا
شَفَعَةُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾ وَإِذْ بَاتِلَىٰ إِبْرَاهِيمُ رَبَّهُ بِكَلِمَتٍ
فَاتَمَّهَنَّ قَالَ إِنِّي بَاعِعْتُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا
يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٢٤﴾ وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ
وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ
وَإِسْمَاعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ
السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ
أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَن آمَنَ مِنْهُمْ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَن كَفَرَ
فَأَمَّتُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَيَسْ أَلْمُصِيرُ ﴿١٢٦﴾

● ДОГОВОРА ПРОПОВЕДНИКА 6 ЗВУКОВ ПРОПОВЕДНИКА	● ДОГОВОРА ПРОПОВЕДНИКА 2 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЬ ОДНО ДОГОВОРА ПРОПОВЕДНИКА 2 ЗВУКА	● ЧИТАЛИ В ЧЕСТИЛИ СИЛЫ ОДНА 2 ЗВУКА
● 4 ЗВУКА 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОПОВЕДНИКА 2 ЗВУКА	● НА ПРОМО ВОСМОЖНО	● ЖЕЛТЫЕ ЦВЕТЫ: СОГЛАСНЫЕ

Поставили в Завет Мы Ибрахиму
и его сыну Исмаилу И надели его людей плодами —
Очистить этот Дом (от скверны) лишь тех из них,
Для совершающих обход⁵⁷, Которые в Аллаха и Последний День
Для предающихся (благочестивым уверовали (всей душой)).
думам). (Господь) сказал: «А тем, кто
Для преклонившихся (в молитве не уверовал,
пред Аллахом), Я насладиться дам лишь на недолгий
Простертых ниц⁵⁸ пред именем Его. срок.

126.

И (вспомните), как Ибрахим сказал: Потом Я их повергну в огненную
•Господь мой! Сделай безопасным муку
этот город⁵⁹ И скверным будет это назначение!

138.

говорят они: «Вы будите иудей
или христиане,
тогда пойдете праведной стезей».

Скажи им: «Нет!

Последуем) мы вере Ибрахима —
верного (ханаффа) ⁶⁵.

«Он (Господу) других богов
не призывал».

139.

Скажете вы:

Мы веруем в Аллаха,

и Откровение, ниспосланное нам,

Ибрахиму, Исмаилу, Исаху

и Йакубу,

и всем двенадцати израильским

коленам:

«В то, что Мусе (Бог) послал,

и в то, что даровал Он Исе

и что другим пророкам ниспослано, —

между нами мы не делаем различий,

лишь Ему мы всей душой

предались».

140.

«Но если, как и вы, они уверуют

(в Аллаха),

они, поистине, пойдут прямой

стезею.

«А если они отвернутся,

они войдут в раскол (единой веры).

Аллах убережет тебя от них. —

Ведь Он всеслышащ и всезнающ!

141. (65a)

Скажи: «Собхат ⁶⁶ Аллаха.

«Есть ли что-нибудь дороже этого

собхата!

«Лишь Ему мы предаемся!

142.

Скажи:

«Ужель затеете вы с нами споры

об Аллахе. Скажи: «Кто знает больше:

«Тот Он — и наш Господь, и ваш?

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ
حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾ قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا
أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
وَأَلْسَبَاطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ
مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾
فَإِنْ ءَامَنُوا بِمِثْلِ مَا ءَامَنَ بِهِ فَقَدْ أَهْتَدُوا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا
هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
﴿١٣٧﴾ صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ
عَبِيدُونَ ﴿١٣٨﴾ قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ
وَلَنَا أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ﴿١٣٩﴾ أَمْ
تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
وَأَلْسَبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ قُلْ ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ
بِغَفْلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ
وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКА ЗВУКОВО ОБЪЯВЛЕНИЕ

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА

ГОВОРЯТ ЭТОДО ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОДО НОСИТСЯ

3 ЗВУКА ВЪЗВРАЩАЮТ
СОГЛАСНЫМ / /
ЭПИТАЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Нам — за свои дела ответ держать,

А вам — нести ответ за ваши.

И в поклонении Ему —

мы искренность блюдем».

140.

Или вы скажете, что Ибрахим

и Исмаил,

Исхак, Йакуб или (сынов Израиля)

колена ^{66a}

Держались веры Моисея

или Христа ^{66b}

или Христа ^{66b}

или Христа ^{66b}

или Христа ^{66b}

или Христа ^{66b}

И есть ли нечестивец таких,

Кто у себя сокрыл свидетельство

Господнее?

Ведь в небрежении Господь

не остается

К поступкам вашим и делам.

141.

То был народ, (в небытие) упреждавший,

Кой возымеет то, что приобрел;

А вы получите, что должно вам,

И с вас не спросят за грехи, которые

они чинили.



142. ♦ 2

И скажут неразумные среди людей:

•Что отвратило их от Киблы⁶⁷,Которой были они верны поначалу?⁶⁸

Скажи: «Во власти Господа восток

и запад,

И Он ведет по праведной стезе^{67a}

Того, кого сочтет Себе угодным».

143.

Мы этим⁶⁸ сделали из вас умеренный

народ,

Чтоб вы деяннйам людей свидетелями

были

И чтоб посланник ваших дел

свидетелем предстал.

И Киблу ту, которой ты держался

прежде,

Мы сделали лишь для того,

Чтоб различить таких,

Кто следует посланнику Аллаха,

И тех, кто (безрассудно) отвернулся.

Это, поистине, великой тягостою

стало,

Но не для тех, кого Аллах направил;

И вашу веру никогда не сделает Он

тщётной⁶⁹, —

Ведь к людям благ Аллах и милосерд!

144.

Мы видели, как обращал свое лицо

ты к небу⁷⁰,

Теперь же Мы повелеваем,

Чтоб обращался ты к той Кибле,

Что будет любя сердцу твоему.

Так поверни свое лицо

К запретной (для греха) Мечети⁷¹,

И где б вы ни были — отныне

Вы лица обращайтесь к ней.

И люди Книги знают хорошо —

Сие есть Истина от Бога, —

Ведь в небрежении Господь

не остается

К поступкам вашим и делам.

145.

И если людям Книги ты представишь

Все ясные знамения (Аллаха),

Они не обратятся к твоей Кибле

И ты к их Кибле лик не повернешь,

И меж собой они не следуют одной
и той же Кибле.

Но если ты пойдешь дорогой

их страстей.

Уже постигнув истинное знание,

Тебе среди нечестивых быть.

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗВОЗНОШЕНИЯХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗВОЗНОШЕНИЯХ	РИТМ ВНОС ДОГЛОТА ЗВУКОВЫХ ВОЗВОЗНОШЕНИЯХ	ЗВУКОВЫЕ ВОЗВОЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗВОЗНОШЕНИЯХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗВОЗНОШЕНИЯХ	РИТМ ВНОС ДОГЛОТА ЗВУКОВЫХ ВОЗВОЗНОШЕНИЯХ	ЗВУКОВЫЕ ВОЗВОЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗВОЗНОШЕНИЯХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗВОЗНОШЕНИЯХ	РИТМ ВНОС ДОГЛОТА ЗВУКОВЫХ ВОЗВОЗНОШЕНИЯХ	ЗВУКОВЫЕ ВОЗВОЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / Р /

знают его⁷² люди Книги,
как своих собственных сынов;
но есть среди них, поистине, и те,
кто эту правду утаить желает,
потому и ведает о ней.

Истина от Господа исходит,
потому — не будь среди тех,
в ком есть сомнения (об этом).

В сей жизни) всякая душа
имеет собственную супротиву,
и ей назначена Аллахом.
Потому в делах благочестивых
старайтесь обогнать друг друга.
Где б вы ни были,
Аллах соединит вас всех
(даже держат пред Ним), —
ведь всемогущ Аллах над всем!

Откуда бы ты ни был родом,
ты повернись лицом к Запретной
(для греха) Мечети:
ведь есть истина от Бога твоего, —
ведь в небрежении Господь
не останется
твоим поступкам и делам.

Откуда б ни был родом ты,
ты повернись лицом к Запретной
(для греха) Мечети;
ведь где б вы ни были, вы повернитесь
к ней лицом.

Чтоб у людей не вызвать нареканий,

Помимо тех, кто нечестив.

Всех их не бойтесь, а страшитесь
лишь Меня,
Чтоб мог Я завершить Свою вам
милость.

А вы могли пойти указанным путем—

151.

Подобно той⁷³, как Мы из вас самих

Посланника назначили для вас,

الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾ وَلِكُلِّ وُجْهَةٍ هُومُومٌ لَهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾ وَ مِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾ وَ مِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلَآتِيَنَّكُمْ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٠﴾ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾ فَادْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

● ДОГГОТА ПРОКНОШЕННЯ 6 ЗВРКОВ НЕОБХОДИМО	● ДОГГОТА ПРОКНОШЕННЯ 1 БИНА КИЯ 6 ЗВРКОВ ВОСХОДНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА ПРОКНОШЕННЯ 2 ЗВРКА	● ЗВОНИК ВЗВЯНУК (ОП ЛМ ПИЯ) / Р /
● ДОГГОТА ПРОКНОШЕННЯ 4 ЧАД 6 ЗВРКОВ ОБХОДЯЩО	● ДОГГОТА ПРОКНОШЕННЯ 2 ЗВРКА	● НЕ ПРОЗ РОСИТЬСЯ	● ЗНАЧАТЕЛЬНЫЕ СОСТАВНЫЕ

Кто вам знамения Мои читает

и очищает вас,

Писанию и мудрости вас учит

И обучает вас тому,

Что было вам доселе неизвестно.

152.

Так помните Меня, и Я вас буду

помнить;

И будьте благодарны Мне (признаю

своим) Кто терпелив и стоек духом.

И никогда неблагодарными не будьте,

отвергая Мою веру!

153.

О вы, кто верует!

Себе вы в помощь призовите

Терпение, и стойкость, и молитву, —

Аллах, поистине, благоволит к тому,

154.

И об убитых на пути Господнем
Не говорите, что они мертвы.
Нет! Они живы, —
Но этого постичь вам не дано.

155.

Поистине, Мы испытываем вас и долей
страха,

И голодом, убытками в добре,
Потерей жизни (тех, кто дорог),
Потерями плодов (труда).
Ты сообщи благу Весть
Всем тем, кто стойко терпит (беды),

156.

Всем, кто и минуты горя говорит:
«Поистине, мы все во власти Бога,
И лишь к Нему мы возвратимся». —

157.

Они — все те, на коих снизойдет
Благословение и милость Бога.
И их направит Он по праведной
стезе.

158.

Поистине, Сафа и Маруа⁷⁴ —
(Одни) из Божьих знаков,
А потому греха в том нет,
Коль те, кто совершает к Дому Хадж⁷⁵
Иль совершает праздничный
молебен — (гумря),
Вокруг холмов сих сделают обход;
И если кто к свершению добра
— испытывает тягу, —
Поистине, Господь признателен
и знающ!

159.

Те, кто утаивает посланные Нами
Знаменья ясные и руководство
к правоте,

Когда Мы людям все уж изъяснили
в Книге⁷⁶, —
На них падет проклятие от Господа
И тех, кому дано проклятие
изрекать⁷⁷, —

160.

Помимо тех, к кому раскаянье
пришло, Лежит проклятие Господа, и ангелов
И (за содеянное зло) он возместил
(добром)⁷⁸. И праведного люда (всего мира).

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُوتَ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ
لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ
وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ
﴿١٥٥﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
﴿١٥٦﴾ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ
هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾ إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَابِرِ اللَّهِ
فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن يَطَّوَّفَ
بِهِمَا وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ
يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ
لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ
﴿١٥٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنَّوْا فَأُولَئِكَ أَتُوبُ
عَلَيْهِمْ وَأَنَا الْتَوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ
كَفَّارٌ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ
﴿١٦١﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ
﴿١٦٢﴾ وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

ДОГГАТА ПРОЧТЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГГАТА ПРОЧТЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ ЧЕТ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГГАТА ПРОЧТЕНИЯ 2 ЗВУКА ДОГГАТА ПРОЧТЕНИЯ 2 ЗВУКА ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГАТА ПРОЧТЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОЧЕЛ ПОСЛЕСЛ. ЭКЗОНИЙ ВЗГЛЯДЫ ГОЛАСИТЕЛЬ / П. / ИМАТИМСКИ-СОБРАНИЕ

И возгласил открыто Истину
Господню, --

К тому Я обращусь, —
Ведь обращающ Я и милосерд!

161.

На тех же, кто в неверии живет
И унижает, будучи неверным,
Лежит проклятие Господа, и ангелов

162.

Над ними оно будет вечно.
Им наказания не облегчат
И им не ждать отсрочки (Божьей
кары).

163.

Ваш Бог Един,
Его, И нет другого божества, помимо Бога.
Всемилоостив и милосерден Он!

161.

Понстине, в созданин небес
и тверди^{78а},
в смесе (мрака) ночи (светом) дня,
в кораблях, пересекających моря
по нуждам человека,
дожде, что льет Аллах с небес
им живет поникшую от смерти
землю,
в всякой живности⁷⁹ что Он рассеял
по земле,
в движении и смене ветров,
что облака меж небом и землей
так сдут своих перегоняют, —
Понстине, здесь кроются знаменья
для тех, кто разумеет.

165.

Во среде людей такие есть,
которые берут себе для почитанья
других с Аллахом наравне
любят их, как должно им любить
Аллаха, —
И все ж безмерно выше этой
любви у праведных к Аллаху.
И если бы неверные прозрели,
Они, понстине, увидели бы кару
и осознали бы, что лишь Аллах,
Понстине, могущ над всем (что суще),
И в наказании суров.

166.

Тогда все те, кто за собою вел других,
От тех, кто следовал за ними,
отделятся. Так им Аллах представит их деянья.
И им предстанет наказание Господне. Что стали им (не в радость, а)
И оборвутся между ними связи. в погибель,
И из Огня им выхода уж нет!

167.

И скажут те, кто следовал за ними:
«О, если б нам возможен был возврат,
Мы б отошли от них тогда,
Как отошли они от нас теперь».

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
وَالْفَلَكَ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ
مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا
مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ
بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا يَتَذَكَّرُ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٦﴾ وَمِنَ
النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ
وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ
الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٧﴾
إِذْ تَبَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَأَوَّاءُ الْعَذَابِ
وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا
لَنَا كَرَّةٌ فَنَتَبَرَّأُ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ
أَعْمَلَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٩﴾
يَأْتِيهَا النَّاسُ كُلُّهُمْ وَمَا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا
خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٧٠﴾ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ
بِالسُّوْءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا نَعْلَمُونَ ﴿١٧١﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ПРОИЗХОДИТ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 НЕМА КАК В ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТ ВОО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ВОЗНИК В ЗВУКОВЫХ СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕМА В ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОМО ВОЗМОЖНО	● ЖИМТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

И из Огня им выхода уж нет!
И из Огня им выхода уж нет!

168.

О люди! Вы из того, что из земле,
Берите в пищу лишь благое
и разрешенное Аллахом.

Не следуйте стопами Сатаны!^{79а}
Ведь он — ваш враг заклятый.

169.

Он зло и мерзость вам повелевает
И чтобы вы против Аллаха
возводили то,
О чем не ведаете сами.

170.

Когда им говорят:

«Вы следуйте тому, что вам открыл

Аллах»,

Они отвечают: «О нет!

Пойдем мы по наследию отцов», —

Неужто и тогда, когда отцы их были
лишены

И разума, и руководства (от Аллаха)?

171.

Те, кто не верует, подобны пастуху,
Который голосит призывно (к стаду),

Что не способно различать (слова),

А слышит только зов и крики.

Глухи, немые и слепы —

Они любого разума лишены.

172.

О вы, кто верует!

Верите в пищу ту благу, которую

Которой вас Мы наделили,

Будьте Аллаху благодарны,

Коль вы, поистине, Ему предались.

173.

Он запретил вам в пищу только

мертвечину.

Кровь, и свинину, и всякую живую

тварь,

Что с именем других, а не Аллаха

была заколота (для пищи).

Но кто принужден будет к этой пище

Без нечестивости и сеговольного

непослушания,

На том греха не будет, —

Аллах ведь всепрощающ, милосерд!

174.

А кто утанвает (от людей) из Книги

За мизерную цену (преходящих благ)

То, что Аллах им ниспослал,

Лишь Огонь будут пожирать;

В День Воскресения Господь

их не очистит

И слова к ним не обратит, —

Суровой будет их расплата.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَفْنَيْنَا عَلَيْهِ
ءَابَاءَنَا أَوْ لَوْ كُنَّا ءَابَاءَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ شَيْئًا وَلَا
يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ
بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بُكْمٌ عُمْى فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ
﴿١٧١﴾ يَتَّبِعُهُمُ الْذِّئْبُ ءَامَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ
عَلَيْكُمْ الْفَيْسَةَ وَالْذَّمَّ وَلَحْمَ الْخِزْيِيرِ وَمَا أَهْلَ بِهِ
لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ
الْكِتَابِ وَيَشْتُرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ
فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ
أَشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا
أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ
بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿١٧٦﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБХОДИМО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБХОДИМО	ГОВОРЯЩИЙ ЭТОЮ ДОГЛОТО ПРОИЗНОШЕНИЯ ЗВУКА	ЗВУКОВЫЙ ВЪРЯЩИЙ СОГЛАСНЫЙ К
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБХОДИМО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ КОДИТОС	ЗВУКОВЫЕ СОГЛАСНЫЕ

175.

Они ведь те, которые купили

заблуждение

Ценою праведной стези,

А наказание — ценою Господнего

прощения. Но те, которые о Книге затевают спор

О, как же они дерзки и терпимы

к этому Огню! Что (от единой веры) так далек!

176.

(Такой их участь будет) оттого,

Что Книгу Истины Аллах им

ниспослал,

(Они ж о ней разногласят);

Не в том лежит благочестивость,
Чтоб на восток или запад лик свой
обратить.

А благочестье в том,
Чтобы уверовать в Аллаха,
И в Последний День,
И в ангелов Его,
В Писание (Святое) и в пророков;
Любя (свое добро), все же делиться им
И с тем, кто близок по крови,
И с сиротой, и с нищим,
И с путником, и с теми, кто клянется,
И дать рабам на откуп,
И по часам молитвы совершать,
Познать закат⁸⁰,
Скрепленный договор исполнить;
И стойким быть, и терпеливым
В несчастье и в страдании своем,
Во все минуты страха и смятения, —
Таков лик праведных — предавшихся
Аллаху!

178.
О вы, кто верует!
Предписано вам право
За смерть (убитых близких)
отплатить⁸¹.
За жизнь свободного — свободный,
И раб — за жизнь раба,
И за жену — жена⁸².
Но тот, кому собратом⁸³ будет
прощено,
Благодеянием разумным должен
возместить.
Сие для вас — Господне облетчение
и милость.

Того ж, кто после этого дозволенный
предел преступит,
Мучительная кара ждет.

179.
В Законе этом
Кроется сохранность вашей жизни —
О вы, кто обладает разумением! —
Чтоб благочестие могли вы обрести.

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ
الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَآلَمَ بِكُتُبِ
وَالنَّبِيِّنَ وَءَاتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ
الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا
وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَٰئِكَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِمْ لَيَقْبَلَنَّ الَّذِينَ
الَّذِينَ آمَنُوا كُتُبَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿١٧٧﴾
عَلَيْكُمْ الْقَصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحَرْبِ وَالْحَرْبِ وَالْعَبْدِ
بِالْعَبْدِ وَالْأَنْثَىٰ بِالْأَنْثَىٰ فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ
أَخِيهِ شَيْءٌ فَابْتَاعْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَّاهُ
إِلَيْهِ بِإِحْسَنٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ
مِّنْ أَعْدَىٰكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾
يَأْتُوا إِلَى الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾
كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا
الْوَصِيَّةَ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ
حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾ فَمَنْ بَدَّلَهُ
بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ
وَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾

• ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГРУЗКЕ ВОЗМОЖНО	• ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГРУЗКЕ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГРУЗКУ	• У ВОЗНИКНУВШИХ ОТДЕЛЬНЫХ СЛОВА
• ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГРУЗКЕ ВОЗМОЖНО	• ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГРУЗКЕ ВОЗМОЖНО	• НЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ	• ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ СЛОВА

180.
И вам предписано:
Когда пред кем-нибудь из вас
предстанет смерть —

А вы владеете добром, —
Составить завещание родителям
и близким
По соответственно разумной доле;

И это надлежит блюсти всем тем,
Кто (гнева Божьего) страшится.

181.
Но если кто, прослушав завещание сие,
Потом его изменит,
Он грех возьмет на свою душу, —
Аллах (все) слышит, знает (обо всем)!

182.

Кто ж опасается от завещателя
Пристрастия или греха
И их (со всею справедливостью)
поправит.

Тот остается неповинным, –
Аллах ведь всепрощающ, милосерд!

183.

() вы, кто верует! Предписан пост вам,
Как он предписан был для тех,
кто был до вас,
Чтоб благочестие могли вы обрести

184.

На дни, определенные числом.
Но тот, кто болен или находится в пути,
Предписанные дни поста
Поститься должен в дни другие.
Для тех, кто может пост держать
(с трудом) ⁸⁴.

Назначен откуп – накормить
голодных.

Но кто по своей доброй воле
Прибавит к этому (другое благо).

Так будет лучше для него.

(А если все-таки при тяготах земных)
Вы пост (намеренно) блюдете,
Вам лучше (Господом воздастся), –
О, если бы вы только знали!

185.

И месяц Рамадан есть тот,
В который (Господом) Коран
Ниспослан в руководство людям,
А также с ясным наставлением
И различием (добра и зла).
И кто из вас застанет его (дома),
Поститься должен и продолжение его,
А тот, кто болен или находится в пути,
Предписанные дни поста
Поститься должен в дни другие, –
Аллах вам создаст возможность
облегчения,

فَمَنْ خَافَ مِنْ مُوسِمٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨٢﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَيْتُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

● ДОГЛОТА С ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 3 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКИ В ЗВУКАХ СОГЛАСНЫХ / И /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ИЗ ПРОСЛ. ПОСЛЕСЛ.	● ЗВУКИ В ЗВУКАХ СОГЛАСНЫХ

186.

Он не желает отягчать вам жизнь,
Чтоб завершили вы число ⁸⁵,
назначенное Им,
И славили Его за то,
Что Он стезею праведною вас
направил, –
Чтоб вы могли быть благодарны.

Когда же вопрошают обо Мне тебя
служители Мои,
Я рядом нахожусь
И выслушаю каждому призыву,
Когда ко Мне в молитве он взывает.
Пусть и они призыву Моему
послушны будут
И пусть уверуют и Меня,
Чтоб праведным путем могли идти.

187.

Вам в ночь поста разрешено

К суриутам приближаться:

Они – одежда вам, а вы – одежда им⁸⁶.

И ведаст Аллах, что меж собой

Вы были не всегда благочестивы,

Но обратился к вам Он и простил.

А потому вы с ними сообщайтесь,

Важная то, что вам Аллах назначил.

И есть, и нить дотоле можно вам,

Пока седая нить (заря)

Не отойдет от черной нити (ночи). –

От сей минуты до захода солнца

Должны вы пост держать

И к ним не прикасаться,

Когда вы пребываете в мечетях,

Творя обряды благочестия⁸⁷. –

Вот таковы пределы, установленные

Богом.

Не приближайтесь к ним

(под страхом преступить)!

Так вам Господь Свои знамения

Разъясняет.

Чтобы смирение и праведность

Могли вы обрести.

أَحَلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفْتُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ
 لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ
 أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْآنَ بَشِّرْهُنَّ
 وَاتَّعَفُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ
 الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُمُوا الصِّيَامَ
 إِلَى الْيَلِّ وَلَا تَبَشِّرْهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ
 تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ
 لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ
 بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَآ إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ
 أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾ يَسْأَلُونَكَ
 عَنِ الْأَهِلَّةِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ
 بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَىٰ
 وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
 تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَتِّلُونَكُمْ
 وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКА ПРОИЗНОШЕНИИ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 1 РЕЖА ХАФ 6 ЗВУКА ПРОИЗНОШЕНИИ	СОВЕРШЕНЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 1 ЗВУКА	УНИЖЕНЬ ИЛИ ЧАЖАНЬ СПИЛЫ МЫЯ / П /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ХАФ 6 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 1 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ. ПОСЛЕСЛ.	ЖАТИКАЛЬСКИЕ СОСТАВЛЯЮЩЕ

188.

Свое добро на тщету⁸⁸ меж собой

не расточайте

И не используйте его на подкуп судей.

Чтоб долею имущества других

преступно заилладеть,

(Заведомо в душе) об этом зная.

189.

Тебе о новолунных они вопросы

задают.

Скажи: «Они определяют (людям)

Сроки (ведения их дел) и сроки

Хаджа⁸⁹.

Не в том лежит благочестивость,

Чтоб в дом входили вы с обратной

стороны⁹⁰.

А благочестье – в том,

Чтобы страшиться гнева Бога.

Входите же к дома, как надлежит вам,

Господнего страшитесь гнева,

Чтоб в благости могли вы пребывать.

190.

Сражайся за Господне дело

Лишь с тем, кто борется с тобой,

Дозволенного грань не преступай, –

Аллах не любит тех, кто преступает

(Пределы, установленные Им).

197.

Хадж совершайте в месяцы⁹⁶,
известные для вас.

Тот, кто себе в обязанность вменил
Хадж совершить во время них,
От женщин должен воздержаться,
От нарушения благочестивых норм
и от раздоров

На все указанное время.

И все хорошее, что вы
(По доброй воле) совершите,
Известно Господу.

Берите в путь с собой припасы⁹⁷,
А благочестие — лучшее из них,
И тнева Моего сравнитесь,
О вы, в ком разумение живет!

198.

На вас не ляжет грех,
Коль вы (во время Хаджа)
Испросите щедрот⁹⁸ у вашего
Владыки.

Когда толпою вы сойдете с Арафата⁹⁹,
Воздайте Господу хвалу
на заповедном месте¹⁰⁰

И славьте Его имя
За то, что вас, в неведенье
блуждавших до того,

Он праведной стезей направил.

199.

Потом от места этого,
Откуда сходят быстрою толпою люди,
Сойдите вместе с ними
И возмолите о прощении Аллаха, —
Аллах ведь всепрощающ, милостив
безмерно!

200.

И, завершив благочестивые обряды,
Славьте¹⁰¹ Аллаха так же,
Как вы прежде славили отцов¹⁰²,
Но с еще большим рвением и силой.

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ
وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ
يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ
يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ﴿١٩٧﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ
تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ
عَرَفَاتٍ فَإِذْ كُروا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ
وَاذْكُرُوهُ كَمَا هَدَىٰكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ
لَمَنِ الضَّالِّينَ ﴿١٩٨﴾ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ
النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٩﴾
فَإِذَا أَقَضَيْتُمْ مِنْسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ
آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا فَمِنْ النَّاسِ مَنْ
يَقُولُ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا وَمَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ
خَلْقٍ ﴿٢٠٠﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾
أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ НЕОЗНАКОМНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ДВА ИЛИ В ЗВУКОВЫХ ВОСХОДНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВЫЙ ОБРАЗЦОВЫЙ СОПАСНЫЙ: /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ НА ДВА ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТЬ	● ЗАПЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО СОПАСНЫЕ: /

Среди людей такие есть, кто говорит:

«Владыка наш!

Даруй нам Свою щедрость в этом
мире!»—

Но ни единой доли благодати

Им в жизни будущей не обрести.

201.

А есть и те, кто говорит:

«Владыка наш!

Даруй добро нам в этой жизни
И в будущей даруй нам благодать —
(От мук Огня нас защити!»

202.

Таким назначен тот удел,
Что загодя они себе уготовали, —
Аллах в Своем расчете скор!

211.

Сынов Израиля спроси:
Как много им знамений ясных
Мы (милостью Своей) послали?
А кто изменит милости Аллаха^{105a},
Когда она к нему уже пришла,
Аллах суровым будет в своей каре!

212.

Жизнь в этом мире для неверных
Полиа прелестных искушений,
И предадут они насмешкам верных.
Но встанут верные над ними
В День Воскресения (на Суд);
И тех, кого Аллах Своим желанием
сочтет,
Одарит Он безмерной благодатью!

213.

(Ведь некогда) одной общиной жили
люди,
И посылал Аллах пророков к ним
С благою Вестью
и с предупреждением
(О Дне Господнего Суда).

Он с ними Книгу Истины послал,
Чтоб рассудили люди меж собой
Все то, в чем разошлись (их страсти).
Когда же им знамения ясные

предстали,
То в разногласии остались только те,
Кто был исполнен зависти и злобы.
Аллах же милостью Своей
Направил праведных к той Истине
закетной,

Что вызывала прежде разногласия
среди них, —

Ведь праведным путем Аллах ведет
того,
Кого сочтет Своим желанием^{105b}

214.

Иль думаете вы, что в Рай войдете,
Не испытав того, чему подверглись те,
кто был до вас?

سَلِّ بَنِي إِسْرَءِيلَ يَلَكَمَ ءَاتَيْنَهُمْ مِّنْ ءَايَةٍ بَيْنَةٍ وَمَن يُبَدِّلْ نِعْمَةَ
اللّٰهِ مِنۢ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾ زُيِّنَ لِلَّذِينَ
كَفَرُوا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ
اَتَّقُوا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَن يَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ
﴿٢١٢﴾ كَانَ النَّاسُ اُمَّةً وَّاحِدَةً فَبَعَثَ اللّٰهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ
وَمُنْذِرِينَ وَاَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ
فِي مَا اَخْتَلَفُوْا فِيْهِ وَمَا اَخْتَلَفَ فِيْهِ اِلَّا الَّذِيْنَ اُوْتُوْهُ مِنۢ بَعْدِ
مَا جَاءَتْهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدٰى اللّٰهُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوا
لِمَا اَخْتَلَفُوْا فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِهٖ ؕ وَاللّٰهُ يَهْدِيۡ مَن يَشَآءُ اِلٰى
صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٢١٣﴾ اَمْ حَسِبْتُمْ اَنۡ تَدْخُلُوْا الْجَنَّةَ وَلَمَّا
يَاْتِكُمْ مِّثْلُ الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَّسَّتْهُمُ الْاَسَآءُ وَالضَّرَآءُ
وَزُلْزِلُوْا حَتّٰى يَقُوْلَ الرُّسُوْلُ وَالَّذِيْنَ ءَامَنُوا مَعَهُ مَتٰى نَصْرُ اللّٰهِ
اِلَّا اِنۡ نَّصْرَ اللّٰهُ قَرِيْبٌ ﴿٢١٤﴾ يَسْـَٔلُوْنَكَ مَاذَا يُنْفِقُوْنَ قُلْ
مَا اَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلّٰهِ وَلِلَّذِيْنَ وَالِاَقْرَبِيْنَ وَالتَّعْمٰى وَالتَّسْكِيْنِ
وَاِيْنَ السَّبِيْلِ وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ بِهِ عَلِيْمٌ ﴿٢١٥﴾

• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ КРОКОДИРИС	• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 2 ТУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯТЪ ЭНОО ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКОМЪ ВЪЗВРАЩЕНИЯ СОГЛАСНЫМЪ / Р /
• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЕЗНАЧЕНО	• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	• НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОБЛАСНЕНИЕ

Они прошли страдания и беды.

И так был потрясен их дух.

Что и пророк, и те, которые
уверовали с ним,

Взмолили: «Когда ж Господня помощь
(снизойдет)?»

Поистине, (всегда) близка Господня

помощь. Тем, кто в пужде, и тем, кто держит
путь.

215¹⁰⁶.

И задают они тебе вопрос:
Какой расход им надлежит

(на милостыню) издержать?¹⁰⁷

Ответь: «Что вы дасте — добрым быть
должно.

Оно идет родителям, и близким,
и сиротам.

И что бы доброе ни совершили вы,
Господь всегда тому свидетель».

Жизни ближней и далекой.
 В сиротах задают тебе вопрос.
 Скажи: «Для них благое совершать
 Вам лучшее, что можно сделать».
 Если примете вы их в свои заботы,
 Они вам станут братья, —
 Алах ведь различит творящего добро
 от совершающего злое.
 Если бы Аллах желал того,
 Он возложил бы тяготы на вас
 (земные), —
 Он истинно, всемогущ, мудр!

Вы многобожники¹¹¹ в жены не берите
 Боги не уверуют они.
 Рабыня, что уверовала (в Бога),
 Вам лучше многобожницы-жены,
 Если вторая вас прельщает больше.
 Для многобожцев (дочерей) своих
 не выдавайте,
 Боги не уверуют они, —
 Ведь раб, уверовавший (в Бога),
 (В мужьях) ей лучше многобожца.
 Если второй прельщает больше вас.
 Вас многобожцы в Ад зовут,
 Господь же — к саду Рай
 и к прощенью,
 Свои знамения людям разъясняя,
 Чтобы помнили Его и воздавали славу.

Они тебя о ритулах у женщин
 вопрошают.
 Скажи: «Сие есть течь и недуг».
 А потому вам надлежит
 Держаться в стороне на это время
 И к ним не прикасаться, пока они
 не будут чисты.
 Когда ж они пройдут обмыв,
 Вы продолжайте с нею здоровую¹¹²
 супружескую связь,
 Как вам Аллах назначил, —
 Аллах ведь любит тех, кто обращается
 к Нему,
 И тех, кто в чистоте себя содержит.

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الِيتَمَى قُلْ إِصْلَاحُ هُمْ
 خَيْرٌ وَإِنْ تُخَاطَبُوا عَنْهُمُ فَإِخْوَانُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ
 الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَغْنَتْكُمْ أَنْ اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٣﴾
 وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا وَلَا أُمَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ
 مِنْ مُشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى
 يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ
 يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ
 وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢٤﴾ وَيَسْأَلُونَكَ
 عَنِ الْمَحْضِيِّ قُلْ هُوَ أَدْنَىٰ فَأَعْتَرِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحْضِيِّ
 وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهَرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ
 أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٥﴾
 نِسَاءُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ أَنْ شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ
 وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْقَوُهُ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢٦﴾
 وَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ عُزُضَةً لِأَيِّمَنَ كُمْ أَنْ تَبَرُّوا
 وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЪЯВЛЕНА	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НАК В ЗВУКАХ ВОЗВОЗНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОМ ДОКЛАДЫВА СОНТАСНЫЯ 2 ЗВУКА
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЪЯВЛЕНА	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НАК В ЗВУКАХ ВОЗВОЗНО	НЕ ПРОСЯ НОСИТО	ЗВУКОМ ДОКЛАДЫВА СОНТАСНЫЯ 2 ЗВУКА

223.

Для вас супруги ваши — нива,
 И вы на свою ниву приходите.
 Когда желание в вас есть;
 Но перед этим вы для душ своих
 Какую-либо благость уготовьте.
 Страшиться гнева Господа и знать,
 Что все вы встретите Его.
 (Ты ж, Мухаммад!), обрадуй праведных
 сей вестью.

224.

Аллаха имя не берите
 Для ваших клятв о благочестии своем,
 О страхе пред Господним гневом.
 О водворении согласия в мира
 меж людьми,
 (Коль не сумели проявить вы это), —
 Аллах ведь слышит все и знает
 обо всем.

281. При разводе с женами своими,
когда назначенный им срок истек,
не унижайте их с достоинством обратно
или с достоинством их опустите.
Против воли не удерживайте их,
ибо им зно и непристойность.

282. Кто поступит так
по причине своей душе
и имени Господа не обращайтесь

в шутку.

283. Призываем помнить Господню
милость к вам
то что ниспослал Он Книгу вам
и мудрость. ^{116a}

284. Мы наставить вас на верный путь
поэтому страшитесь Господа
знайте: Он всеведущ!



285. При разводе с женами своими,
когда назначенный им срок истек,
не препятствуйте их браку
с бывшими мужьями.

286. Пусть меж собой они достойно
согласятся, —

287. Это — наставление для тех,
кто верует в Аллаха и Последний
День;

288. Мы вас сие — благочестивее
и чище, —
в Аллахе ведь знает то, чего
не ведаете вы

289. Кормилицей матери выкармливать
ребенка надлежит
на исинных год.

290. Если отец желает норму завершить;
ему же надлежит нести рас ход
на добротойное питание ее и вещи.

291. Ни одна душа не понесет тот груз,
что больше, чем она поднимет, —

292. Так пусть же материнская душа

293. а детище свое обид не терпит,

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَبُغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ
سَرَخُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّلْعُنْدِ وَأَوْ مِنْ يَفْعَلُ
ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ. وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوعًا وَادْكُرُوا
نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ
يُعِظُكُمْ بِهِ. وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٦﴾
وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَبُغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضِلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ
أَرْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَضَوْا بَيْنَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ. مَنْ كَانَ
مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ لَكُمْ لَكُمْ وَأَطْهَرُ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٧﴾ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَدَهُنَّ
حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنْعِمَ الرِّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ
وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَارَّ
وَلِدَةٌ بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ
فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَشَاوِرِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ
أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْرِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا
ءَاتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٨٨﴾

ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ПИЯ ЧАК В ЗВУКАХ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ГОВОРЯТЬ ДНОС ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ТВОРИТЬ ВЗГЛЯД СОПЛИ ВЗГЛЯД
ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	СМЯТЛИВЫЕ СОПЛИВЫЕ

А равно и отец ребенка,

А равно и наследник их.

И если оба пожелают

С согласия меж ними и совета

Ребенка от груди отнять,

На них греха не будет.

Как равно и на вас не ляжет грех,

Коль вы ребенка своего

Поручите вскормить другой.

Благопристойно уплатив по договору.

Страшиться гнева Господа и знать:

Он видит все, что делаете вы.

234.

И если кто из вас уйдет из жизни,
Оставив одолевших жен,
Им надлежит срок выжидать по вас¹¹⁷
Четыре месяца и десять дней;
Когда же истечет назначенный им

срок,

На вас греха не будет от той
равнодушии,

С какой они сочтут собой
распорядиться, —

Аллаху, истинно, известно все то,
что делаете вы.

235.

На вас греха не будет в том,
Коль к этим женщинам намеком

тайным

Вы обратитесь с предложением
о браке

Или сокроете в своей душе намерение
это, —

Ведь ведает Господь о том,
Что вы о них в заветной памяти
храните.

Но тайных обещаний не давайте им
И речь пристойную ведите.

На узы брака с ними не решайтесь,
Пока не истечет назначенный

им срок,

И знайте: ведает Господь
Все, что сокрыто в ваших душах.

Остерегайтесь гнева Бога

И знайте: всепрощающ и воздержав Он!

236.

На вас греха не будет в том,
Коль вы развод даёте женам,

К которым вы еще не прикасались,
Иль не скрепили договором

о предбрачном даре.

Вы одарите их согласно своему
достатку:

Богатый — сообразно своему,
а бедный — своему,

Дав им дары в благопристойной мере,
Как подобает всем благотворящим.

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ
أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
(٢٣٤) وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُم بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ
أَوْ أَكَنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ
وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا
وَلَا تَقْرَبُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَأَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ (٢٣٥) لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ
مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْوَسْعِ
قَدْرُهُ وَعَلَى الْمَقْتَرِ قَدْرُهُ مَتَّعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ
(٢٣٦) وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ
لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنَصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُوَا أَوْ يَعْفُوا
الَّذِي بَيْنَهُمَا عُقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى
وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (٢٣٧)

ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ПЕРВОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ
ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 КЕНО ДОГОВОРА ОБЩАТЕЛЬНО

ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
3 ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ДОГОВОРА

ГОВОРЯЩИЙ ДНО ДОГОВОРА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ДОГОВОРА
НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПОСРЕДНИ

ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ
ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ
ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ

237.

Но если вы развод даёте женам,
К которым вы еще не прикасались,

А ваш предбрачный дар уже исчислен,

Им половина этой доли надлежит,

Коль они сами (в вашу пользу)

не простят

Иль не простит (в их пользу) тот,

В руках которого завязан узел
брака¹¹⁸,

Но уступить жене (вторую половину

доли) —

Благочестивее всего для мужа.

Великодушие и благодать меж собой

Забвению не предавайте, —

Аллах ведь видит все, что делаете вы.

240. Молитвы строго соблюдайте,
ибо (читите) среднюю молитву¹¹⁹,
и оговейно стойте перед Аллахом
(в своем молитвенном призыве).

241. Если вас преследует опасность,
бегите пешими или не сходя
с коня;
и когда ж опасность вас минует,
то призовите Господа хвалой,
ибо Он вас научил,
как до того вы не знали.

242. Из вас, которые уйдут из жизни,

оставив овдовевших жен,
должны им завещать на содержание
надел
проживание под крышей дома
сроком на год.
Ибо коль они покнут стены дома,
то вас греха не будет от той
разумности.

243. Какой они сочтут собой
распорядиться, —
ибо всемогущ Аллах и мудр!

244. Для разведенных жен
на содержание —

надел благопристойный.
(Господь) вменил сие благочестивым.

245. Как вам Аллах Свои знамения толкует,
чтоб вы могли уразуметь.

246. Неужто ты не видел тех,
которые, остерегаясь смерти,
покинули свои жилища —
а было их немало тысяч.

حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ
قَانِتِينَ ﴿٢٤٠﴾ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرَجَلًا أَوْ كَبْتُمْ فَأِدْأَ أَمْنَكُمْ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿٢٤١﴾
وَالَّذِينَ يُتَوَقَّاتُ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً
لِأَزْوَاجِهِمْ مَتْنَعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ
مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٢﴾ وَالْمُطَلَّقَاتُ مَتْنَعٌ
بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤٣﴾ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ
اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٤﴾ أَلَمْ تَرَ
إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ
فَقَالَ لَهُمْ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى
النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٥﴾
وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٦﴾
مَنْ ذَا الَّذِي يقرضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ أَشْعَافًا
كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصِطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٧﴾

• ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ МНОГОЗВУЧНО	• ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕК 6 ЗВУКОВ ВОСХОДНО	• ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• УПОМИНУТЫЙ ВЪЗГЛАСНЫЙ / Р /
• ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	• ИЗ ПРОИЗНОШЕНИЯ	• УПОМИНУТЫЕ СОТЯЖЕНИЯ

Господь сказал «Умирите!» им.
Потом же возвратил их к жизни, —
Ведь полон щедрости Господь
к земному люду;
Но большинство из них Ему
неблагодарны.

244.
А потому боритесь на пути Господнем
И знайте, что Аллах все слышит
и ведущ обо всем! К Нему лежит и ваше возвращенье.

245.
Так кто же тот,
Кто даст Аллаху щедрый займ¹²⁰,
Что будет Им великим множеством
возвышен?
Аллах лишь повергает вас в нужду
Иль осыпает изобильем;
Иль осыпает изобильем;
Иль осыпает изобильем;

246.

Неужто ты не видел родовую знать
сынов Израиля,

Что были после Мусы?

Посланнику, кто был среди них,
они сказали:

«Дай нам царя, чтоб мы могли

Сражаться на пути Аллаха».

И он сказал: «Не может ли случиться
так —

Когда назначат вам сражение,

Не станете сражаться вы?»

Они ответили:

«Что ж на пути Аллаха нам не воевать,

Коль из домов мы изгнаны

И с нашими детьми разлучены?»

Когда ж назначено сражение им было.

Отворотились они, за исключением
немногих, —

Аллах, поистине, прекрасно различает
нечестивых!

247.

И их пророк сказал им:

«Аллах послал Талута царствовать
над вами».

Они ответили:

«Как может он над нами править,

Когда достойнее мы сами этой власти?

К тому ж не одарен он

ни богатством, ни умом».

Но он сказал: «Избрал Господь его

над вами

И щедро одарил и мудростью,

и удалью мужскою». И их пророк сказал им:

Поистине, Аллах дарует царство

Тому, кого сочтет Себе угодным.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَأِ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا
لِنَبِيِّ لَهُمْ أَبْعَثْ لَنَا مَلِكًا نَقْتُلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ
هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا
قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا
مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاءِنَا قُلْنَا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا
إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾ وَقَالَ
لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا
قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ
مِنْهُ وَلَمْ يُوْتِ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ
عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ
يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾ وَقَالَ
لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ
التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا
تَرَكَ آلُ مُوسَى وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ
إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ
1 ПЕЧАТЕНЬ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА

ГОВОРЯТЬ ЭКО ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА

3 ЗВУКА В ЗНАЧЕНИИ
СОГЛАСНЫХ: ' / ' /
3 ЗВУКА В ЗНАЧЕНИИ
СОГЛАСНЫХ: ' / ' /

(Своею милостью) объемлет всех Он В котором вам от Господа сакина¹²⁴

и вселяет над всем и вся! И что осталось от потомков Мусы

248.

и Харуна, —

И ангелы его вам принесут;

•Знамением его предназначенья¹²²

И в этом кроется знамение для вас,

К вам явится ковчег (Завета)¹²³,

Коль вы, поистине, уверовали (в Бога)».

40

Когда Талут с войсками выступил
в поход,
сказал он:
«Господь пошлет на испытание вам
реку,
кто напьется из нее,
среди воинов моих не будет,
несколько глотков с ладони будет
прощено».
Все испили из нее, кроме
немногих.
Когда же все они чрез реку перешли,
он, и те, которые уверовали с ним,
сказали те: «Теперь у нас нет мочи
Джалуту с его войском одолеть».
Те, которые уверовали, зная:
им предстоит Аллаха лицезреть,
сказали: «Как часто небольшая сила
Господней волей побеждала
многочисленных врагов!»
Поистине, благоволит Господь к тому
кто терпелив и стоек духом.

250.

И вот когда они предстали
Перед Джалутом и его войсками,
они взмолили: «О наш Господь!
Влей стойкость в нас, и укрепи наши
стопы,

И помоги против неверных!»

251.

И с повеления Аллаха
Они неверных в бегство обратили,
И умертвил Дауд²⁶ Джалута,
И одарил его Аллах и мудростью,
и властью

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ
بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ
مِنِّي إِلَّا مَنْ أَغْرَفَ عُزْفَةً يَدَيْهِ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا
مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا
لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ
يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقَوُا آلَ اللَّهِ كَم مِّنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٍ
غَلَبَتْ فِتْنَةٌ كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٥٠﴾
وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ
عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ ﴿٢٥١﴾ فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ
دَاوُدُ جَالُوتَ وَآتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ
وَعَلَّمَهُ مَا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ
بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ ذُو
فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٥٢﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ
نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٣﴾

• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВЕРКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВЕРКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	• ГОВОРЯТ: ВНОС ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВЕРКА	• ТЕРМИНЫ И СЛОВА СОГЛАСНЫ: 1 / 2
• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВЕРКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВЕРКА	• НЕ ПРОЧ. НОСИТСЯ	• УНИКАЛЬНЫЙ СОГЛАСИЙ: 1 / 2

И научил его всему, что он желал.

252.

И, если б не удерживал Аллах

Вот таковы знамения Господни,

Одних людских племений

над другими,

И Мы их в Истине тебе читаем —

Бедой бы преисполнилась земля, —

Ведь ты, поистине, в одном ряду

Но полон щедрости Аллах к мирам

Своим!

посланников (Моих).

253. ♦ 3

И всех посланников Мы наделили
разными дарами¹²⁷,
Возвысив^{127а} (миссию) одних перед
другими;
Средь них был тот, с кем речь держал
Аллах,
Других Он (на пророчество) возвысил
степенями.

И Исе, сыну Марьям, Мы даровали
Ясные Знамения
И Дух Святой для укрепления
(пророчества) его.

И будь на то желание Аллаха,
Пришедшие за ними вслед
Не воевали б меж собой, —
Они же разошлись между собой,
И были среди них
Те, кто уверовал, и те, которые
не обратились.

И будь на то желание Господне,
Они б не воевали меж собой.
Но Свою Волю (на земле) вершит
254. Всевышний!

О вы, кто верует!
Расходуйте из благ, что Мы вам
даровали,
Пока не наступил тот День,
Когда не будут (приняты в защиту)

И ни оплата торгом (за грехи),
Ни дружба, ни заступничество
(верных), —

Неверные, поистине, дурные люди.
255¹²⁸.

Аллах! Нет божества, кроме Него,
Живущего и самосущего извечно!
Не склоняет Его ни сон, ни дремота,
Всем в небесах и на земле владеет
Он Один.
Кто может перед Ним вступить
без изволения Его (на то)?
Он знает все, что предварило
их (приход)

﴿تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضُهُمْ دَرَجَاتٍ ۚ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۖ وَلَوْشَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَتَلُ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ ءَامَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْشَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَتَلُوا وَلَكِنْ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ﴾ ﴿٢٥٣﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفِيعَةٌ ۚ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ ﴿٢٥٤﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾ ﴿٢٥٥﴾ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمَرْ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾ ﴿٢٥٦﴾

● КОДЫ ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИВОЗМОЖНО ● ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ИЛИ 4 ЗВУК 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ● ГОВОРИТЬ ЕЩЕ ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ● УПОМОЯН. ОЗНАЧЕНИЯ СОГЛАСНЫМ / НЕТ ● ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗ. ПОСЛЕДСТ. ● НЕПРАВИЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

И что последует за них (уходом)^{128а}
А им из знания Его назначено
постичь
Лишь (малость) ту, что Он дозволит.
Престол Его (Державия) простерся
Над небесами и землей, —
Сохранность их Ему не в тягость.
В Своем могуществе, поистине,

велик Он

И (в высшей степени) возвышен.

256.

Не разрешил в религии Он
принуждения,
Разнится ясно истина
от заблуждения;
Кто зло отверг и верует (в Аллаха),
Обрел себе надежную опору,
Для кося сокрушения нет,
Аллах, поистине, все слышит

и всеведущ!

157.

Аллах — Друг и Хранитель тех,
кто верует (в Него).

В тьмы Он выведет их к свету,
Встанут идолы напутствовать
неверных

И поведут от света к мраку их.

Эти все — обитатели Огня

В нем останутся навечно.

158.

Жель не видел ты того,
Что с Ибрахимом в спор вступил
о Боге

За то, что царством одарил его Аллах?

И Ибрахим сказал:

«Монистине, Господь мой — Тот,

Кто жизнь и смерть дарует».

Но тот сказал: «Дарую я и жизнь,
и смерть».

Ответил Ибрахим:

«Монистине, Господь повелевает
Солнцу

Восходить с востока —

Бы с запада вели ему взойти».

Так был в смущение повергнут тот,

Что пренебрег Господней верой.

Аллах не направляет тех,
кто нечестны.

259.

Иль (странник) тот, кто близ селенья
проходил,

Разрушенного до единой кровли.

И он сказал: «Как может оживить его
Господь,

Когда оно уже застыло в смерти?»

И странника поверг Господь
во смерть на сотню лет,

Затем Он оживил его и спросил:

«Как долго здесь ты находился?»

Ответил тот: «Быть может, день
иль часть его».

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَا لَهُمُ الظُّلُمَاتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ
النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ
أَنَآ أَنَّهُ اللَّهُ الْمَلِكُ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُعَذِّبُ
وَيُعِيمُ قَالَ أَنَا أُخِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي
بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي
كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾ أَوْ كَالَّذِي مَرَّ
عَلَىٰ قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّىٰ يُحْيِي هَٰذِهِ اللَّهُ
بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ
قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ
فَانْظُرْ إِلَىٰ طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانْظُرْ إِلَىٰ
حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِّلنَّاسِ وَانْظُرْ إِلَىٰ
الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا فَلَمَّا
تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

ДОГЛОТА ПРОПОНОВАННЯ & ЗВУКЪ КРОСЛОДЖИНО	ДОГЛОТА ПРОПОНОВАННЯ & ЗВУКЪ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГЛОТА ПРОПОНОВАННЯ 2 ЗВУКА	1 ЗВУКЪ ВЪЗНАЧЕН (СИЛА НАДЪЛЪ / 1 /
ДОГЛОТА ПРОКЛОДЖИ КИЯ	ДОГЛОТА ПРОПОНОВАННЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОМО НОСИТЕСЪ	ЖИФТИЧЕСКИ СОГЛАСНЫЕ

Но Бог сказал: «О пет!

Сто долгих лет ты пробыл здесь.

Теперь взгляни на свою ницу

и нигде

Их порча не коснулась вовсе.

Теперь на своего осла взгляни —

(Лишь кости от него остались).

Тебя Мы сделали знаменьем

для людей.

И далее — смотри на кости:

Совокуплю Я их и в плоть одену!»

Когда сие ему предстало ясно,

Сказал он: «Знаю я теперь,

Что всемогущ Аллах над всем!»

260.

И (вспомните), как Ибрахим сказал:
«О мой Господь! дай мне узреть,
Как мертвым жизнь Ты возвращаешь».
(Господь) сказал: «Ты разве

не уверовал еще?»
«О да! Я верую, — воскликнул
Ибрахим, —
Но сердцем (и умом) хочу
проникнуть».

(Господь) сказал:

«Тогда возьми четырех птиц
И приручи к тебе слетаться,
Затем порежь на части их
И помести на каждый холм отдельно,
А после этого ты созови их, —
Они стремительно к тебе слетятся.
Так знай же ты:
Аллах всесилен, мудр (безмерно)!»

261.

И те, кто на пути Господнем
Расходует из своего добра,
Тому единому зерну подобны,
Что породило семь колосьев,



Хранящих сто таких же зерен
в каждом.

Господь удвоит Свой надел тому,
Кому сочтет Своей угодой, —
Покитине, объемлет все Он
и всеведун!

262.

И те, кто на пути Господнем
Расходует из своего добра
И вслед за тем попреков и обид
не посылает,

Награду Господа получают
На них не ляжет страх,
Не отягчит печаль их.

263.

Речь добрая, прощение обид
Преныше милостыни всякой,
За коей следует попрек.
Аллах свободен от любой нужды
и краток!

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أُولَئِكَ
تُؤْمِنُ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ
الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ أَجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا
ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾
مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ
أُتْبِتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُبُلَةٍ مِّائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضَعِفُ
لِمَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَسِعُ عَلَيْهِ ﴿٢٦١﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يَتَّبِعُونَ مِمَّا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى لَهُمْ
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾
قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا
أَذًى وَاللَّهُ غَفِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يُبْطَلُوا
صَدَقَتُكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ
وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ
تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا إِلَّا يَقْدَرُونَ عَلَىٰ
شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

ДОГГОТА ПРОИЗХОЖДЕНИЯ О ЗВУКАХ НЕ ПОСЛЕДОВАТО	ДОГГОТА ПРОИЗХОЖДЕНИЯ О ЗВУКАХ НЕ ПОСЛЕДОВАТО	ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГГОТУ ПРОИЗХОЖДЕНИЯ З ЗВУКА	ТОЖЕ В ЧАСТИ СОПАСНЫХ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗХОЖДЕНИЯ О ЗВУКАХ НЕ ПОСЛЕДОВАТО	ДОГГОТА ПРОИЗХОЖДЕНИЯ З ЗВУКА	НЕ ПРОДОЛЖАЕТСЯ	ТОЖЕ В ЧАСТИ СОПАСНЫХ

264.

О вы, кто верует!
Благосеяния свои не обращайтесь
в тщету,
Послав им вслед попреки и обиды,
Подобно тем, кто лишь для виду
Расходует из своего добра, а сам
не верует
Нн в Господа, нн в День Последний.

Они подобны обнаженному холму,
Едва покрытому землей:
Прольется дождь обильный на него —
Останется он голым камнем!
А также и для них — бесплодным
будет то,
Что (на земле) приобрели они
(десятью своими), —
Аллах не направляет тех, кто
печеслив.

Кто расходует из своего добра,
 Чтобы заслужить благоволение
 Аллаха
 И свои души (верой) укрепить,
 Чтобы саду на холме пысоком:
 Пройдется на него обильный дождь —
 И он взрастит свои плоды удвойне,
 И если дождя обильного не будет,
 Его заменит легкая роса!
 Аллах ведь видит все, что делаете вы.
 Кто захочет обладать прекрасным
 садом
 Из финиковых пальм и виноградных
 лоз,
 Что омывается обильными ручьями,
 Для его довольства всякие плоды,
 Во время как постигнет его
 старость,
 А ноги же слабы, —
 Чтобы вихрь огненный обрушился
 на сад
 И поглотил в нем все дотла?
 Так лам Господь Свои знамения
 изъясняет,
 Чтобы вы могли уразуметь.
 О вы, кто верует!
 Благотворите лучшим из добра²⁹.
 Чтобы приобрести,
 Из того, что из земли
 Мы милостью Своей для вас изводим.
 И не стремитесь ухватить дурное,
 Вас бедностью путает^{29а} Сатана
 Чтобы потом благотворить из этой
 доли,
 А сами б этого не взяли,
 Ажмурии разве что глаза.
 И знайте, что Аллах свободен
 от любой нужды
 И исполнен славы!

وَمِثْلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ اِتِّفَاعًا مَرْضَاتِ اللَّهِ
 وَتَثْبِيْتًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ كَمِثْلِ جَنَّةٍ بَرْنُوْةٍ اَصَابَهَا وَاَيْلٌ
 فَتَاٰتٍ اُكُلُهَا ضَعْفَيْنِ فَاِنْ لَّمْ يُصِبْهَا وَاَيْلٌ فَطُلٌّ
 وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ﴿٢٦٥﴾ اَيُّوْدُ اَحَدُكُمْ اَنْ تَكُوْنَ
 لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ لِّخْلٍ وَّاَعْنَابٍ تَجْرٰى مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ لَهُ
 فِيْهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرٰتِ وَاَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاۗءٌ
 فَاصَابَهَا اِعْصَارٌ فِيْهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
 لَكُمْ الْاٰيٰتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُوْنَ ﴿٢٦٦﴾ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ
 ءَامَنُوْا اَنْفِقُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا اَخْرَجْنَا
 لَكُمْ مِّنَ الْاَرْضِ وَلَا تَتَمَمَّوْا الْخَيْثَ مِنْهُ تُنْفِقُوْنَ وَلَسْتُمْ
 بِاَخْذِيْهِ اِلَّا اَنْ تُنْفِضُوْا فِيْهِ وَاَعْلَمُوْا اَنَّ اللَّهَ غَفِيْرٌ حَمِيْدٌ
 ﴿٢٦٧﴾ الشَّيْطٰنُ يَّعِدُّكُمْ اَلْفَقْرَ وَيَاْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَآءِ
 وَاللَّهُ يَّعِدُّكُمْ مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيْمٌ ﴿٢٦٨﴾
 يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَّشَآءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ
 اُوْتِيَ خَيْرًا كَثِيْرًا وَّمَا يَذْكُرْ اِلَّا اَلُوْا الْاَلْبٰبَ ﴿٢٦٩﴾

ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА ВЪЗЛУЖА ДВОУСЛОВНО	ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА 2. 224 224 ВЪЗЛУЖА ДВОУСЛОВНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА 2. 207 207	ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА ИЛИ ВЪЗЛУЖА ДВОУСЛОВНО
ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА ИЛИ ВЪЗЛУЖА ДВОУСЛОВНО	ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА 2. 287 287	НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА ИЛИ ВЪЗЛУЖА ДВОУСЛОВНО

268. Вас бедностью путает^{29а} Сатана
 Он побуждает вас к поступкам непристойным — захочет, —
 Аллах же обещает вам Своё прощение и тот, кому дарована она,
 и милость, — Получит всеобъемлющие блага,
 Поистине, (Своею милостью) Но осознают это те,
 Объемлет всех Он и ведаёт над всем и вся! Кто обладает разумением.

275.

И кто снесдем лихоимством¹³¹,
Предстанет (и Судный День) никак
иначе, как тот,

Кого поверг в безумство Сатана

Своим прикосновением, —

И это потому, что говорит он:

•Ведь лихоимство — то же,

что и торг».

Но запретил Господь вам лихоимство

И разрешил вам торг вести,

И тот, кто, получив от Господа завет
сей, воздержался¹³²,

Прощение (сего греха) за прошлое
получит —

Деяние его (на Суд) перед Аллахом
(ляжет).

Но тем, кто (мерзость эту)

повторит, —

Стать обитателями Ада

И там навечно пребывать.

276.

Аллах сурово воспрещает лихоимство

И воздаст за всякое благодеянье, —

Он нечестивых грешников не любит.

277.

Поистине, те, кто уверовал и доброс
творит,

Молитву соблюдает по часам

И правит очистительную подать.

Найдут у Господа награду —

На них не ляжет страх,

Не отягчит печаль их.

278.

О вы, кто верует!

Побойтесь Бога и откажитесь от того,

Что вам назначено лихвой,

Если, поистине, уверовали вы.

279.

Но если вы не сделаете это,

Услыните, что грядет война вам
от Аллаха и посланника Его.

А коль удержитесь (от лихоимства),

Ваш капитал останется при вас.

Ущерба и обид другим

не причиняйте,

Тогда и сами вы не пострадаете

от них.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي
يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ
مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ
مِّنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ
قَالَ لِيَكْ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٥﴾ يَمْحَقُ
اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيهِ الصَّدَقَتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾
إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَتَوْا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا
فَأَذْنُوبَاجِرِبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن تُبْتِغُوا فَلََكُمْ رُءُوسٌ
أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾ وَإِن كَانَتْ
ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ
إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَىٰ
اللَّهِ تَوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

● ДОСЛОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ХВОЯТОСНИКО	● ДОСЛОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА АЛЯ 6 ЗВУКОВ ХВОЯТОСНИКО	● СОВЕРШЕНО ВНО ДОСЛОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ДОСЛОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОЗДАНИЯ 2 ЗВУКА
● ДОСЛОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ХВОЯТОСНИКО	● ДОСЛОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	● ДОСЛОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОЗДАНИЯ 2 ЗВУКА

280.

И если вам должник испытывает
тягость,

То ждать вам надлежит,
Пока дела его не облегчатся.

А если вы ему сей долг

Благодеяньем обратите,

Сие есть лучшее для вас.

О, если бы вы только знали!

281.

И бойтесь Дня,

Когда вы все вернетесь к Богу

И каждая душа сполна получит то,

Что уготовила себе вперед,

И ни один не понесет обид

несправедливых.



283.

А коль в пути вы и писца не можете
найти,

Вам надлежит давать залог.

И кто из вас в залог доверил пеню
другому,

То тот, кому доверена она,

Залог сей в целости вернуть обязан.

И пусть страшится своего Владыку

И никаких свидетельств не таит, —

Ведь у того, кто (с умыслом)
утаивает их.

Разъедено грехами сердце, —

Аллах ведь знает все, что делаете вы.

284.

И лишь Аллах владеет всем.

Что в небесах и на земле (пробудет).

Откроете ли вы или утаите, что у вас
(в душе). —

Аллах вас призовет ответ держать
пред Ним.

И Он один Своим желанием репит,

Кто будет Им прощен, а кто —
наказан, —

Ведь всемогущ Аллах над всем!

285.

Посланник верует во все.

Что Господом его ему открыто,

И знают это праведные (люди). —

Они все веруют в Аллаха, в ангелов
Его,

В Его посланников и в Книги,

(Которые несут им Свет

и Руководство,

И говорят): «Мы среди посланников

Его не делаем различий.

Его мы слышим и Ему послушны!

Лишь от Тебя прощенье нам,

И лишь к Тебе мы все вернемся».

286.

И не возложит Бог на душу груз.

Что больше, чем она поднимет;

Окулит доброе Он ей сполна,

وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَنْ مَقْبُوضَةً

فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فليؤدِّ الَّذِي أَوْثَمَنَ أَمْتَهُ وَلِيَتَّقِ

اللَّهَ رَبَّهُ. وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ

عِاثٌ مِّنْ قَلْبِهِ. وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخَفُّوهُ

يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرَ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾

إِلَيْهِ مَرْجِعُ. وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِهِ وَكُتُبِهِ

وَرُسُلِهِ. لَا تَفْرِقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ. وَقَالُوا سَمِعْنَا

وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ

اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا أَلْوَاعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ

عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا

تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ. وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا

أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА КАН 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ГОВОРИТЬ КТОБ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	УНИЧОЖИТЬ ПЕРВЫЙ СЛОВА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ПЛАТЯ ДОГЛОТА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	УНИЧОЖИТЬ ПЕРВЫЙ СЛОВА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО

Сполна накажет за дурное.

«Владыка наш! Ты пощади нас,

Коли забудемся и упадем во грех!

Владыка наш! Не возложи те тяготы

на нас. Будь милостивым к нам!

Что возложил на тех, которые до нас

(грешили). Так помоги же нам против неверных».

Владыка наш! Не положи на плечи

нам тот груз,

Поднять который нету мочи!

Прости нам и помилуй Свое прощенье.

Ты — Покровитель наш,

Во имя Аллаха,
Всемогущественного, Милосердного!

1.
Алеф — Лям — Мим¹³⁷.
2.
Аллах! Нет божества, кроме Него —
Вечноживущего и Самосущего!
3.
Он — Тот, Кто Книгу в Истине
тебе послал
В знак подтверждения ниспосланного
прежде
И до нее Он (с Мусой) ниспослал
Закон¹³⁸,
За ним — Евангелие (с Исой)¹³⁹
4.
Как руководство для людей,
А также ниспослал вам Астьфуркан¹⁴⁰
(Для различения добра и зла).
Для тех же, кто Знамениям Аллаха
не поверит,
Суровым будет наказание Его, —
Он всемогущ!
Возмездия Блюститель!
5.
Поистине, от Божьих глаз
Ничто не скроется ни на земле,
ни в небе!
6.
Он — Тот, Кто назначает форму вам
Еще в утробах матерей в Ему угодном
виде.
И нет другого божества,
кроме Аллаха,
Исполненного мудрости и мощи.
7.
Он — Тот, Кто Книгу ниспослал
тебе,
Одни аяты в ней несут открытый
смысл,
Собой являя как бы Матерь Книги;
Другие — скрыты в толковании
своём.
Но те, (чье сердце по земле) в грехах
(блуждает),
Желая смуты, следуют тому,
Что отвечает их убоде, —
Выискивая скрытое значение,
Которое известно лишь Аллаху
И открывается лишь тем,
Которые глубоким знанием владеют.
«Мы веруем в (Святую) Книгу, —
говорят они, —
Где все (аяты) явлены от Бога!
И весть ее способен охватить

سُورَةُ الْعَنْعَرَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلَمْ (١) اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ (٢) نَزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابُ
 بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَاَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْاِنْجِيلَ (٣) مِنْ
 قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَاَنْزَلَ الْفُرْقَانَ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بَايَاسٍ اَللّٰهُ لَهُمْ
 عَذَابٌ شَدِيْدٌ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ ذُوْا نِقَامٍ (٤) اِنَّ اَللّٰهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ
 شَيْءٌ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِى السَّمَاءِ (٥) هُوَ الَّذِى يُصَوِّرُكُمْ
 فِى الْاَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ (٦) هُوَ
 الَّذِى اَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ اٰيَاتٌ مُّحْكَمَتٌ هُنَّ اُمُّ الْكِتَابِ
 وَاُخَرُ مُتَشٰبِهَتٌ فَاَمَّا الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُوْنَ مَا تَشٰبَهَ
 مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَاْوِيْلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَاْوِيْلَهُ اِلَّا اللّٰهُ
 وَالرَّاسِخُوْنَ فِى الْعِلْمِ يَقُوْلُوْنَ ءَاْمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ
 اِلَّا اُولُوْا الْاَلْبَابِ (٧) رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوْبَنَا بَعْدَ اِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ
 لَنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ (٨) رَبَّنَا اِنَّكَ جَامِعُ
 النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيْهِ اِنَّكَ اَللّٰهُ لَا يُخْلِفُ الْمِيْعَادُ (٩)

ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА И ЗАКУПКИ ПРОДУКЦИИ	ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА И ЗАКУПКИ ИЛИ ЗАКУПКИ ПРОДУКЦИИ	ДОГОВОРЫ ИЛИ ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА И ЗАКУПКИ	ДОГОВОРЫ ИЛИ ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА И ЗАКУПКИ
ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА ИЛИ ЗАКУПКИ ПРОДУКЦИИ	ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА И ЗАКУПКИ	НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ	ДОГОВОРЫ ИЛИ ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА И ЗАКУПКИ

Лишь тот, чей разум свстел.

8.
(И говорят они):

•Владька изи!

Не дай нашим сердцам свернуть

с пути,

По коему Ты нас уже направил;

Яви нам милосердіє Твоє, —

Ведь Ты, Истинне, Податель

11CEX

9.
Вздыма наш!

Ты соберешь весь род людской

В тот День.

С ПУТИ, О КОЕМ НИКАКИХ СОМНЕНИЙ БЫТЬ

HE MOJET.

Понстяне, обетованис Своє

всех щедрот! Господь не нарушает.

16.

Таких, кто говорит: «Владыка наш!
Уверовали мы!
Прости нам наши прегрешенья,
Убереги от мук Огня!»

17.

И в ком воздержанность, терпение
и стойкость,
Правдивость и смирение пред Богом,
Кто щедро милостью дарит
И кто на утренней заре
Взывает к Богу о прощенье.

18.

И нет другого божества,
кроме Аллаха, —
Сие свидетельствует Сам Аллах,
И ангелы Его, и те, кто одарен
познанием
И справедливость с твердостью блюдет.
И нет другого божества, кроме Него, —
Он всемогущ и мудрости исполнен!

19.

И, истинно, ислам — религия Аллаха,
И не делились меж собою те,
Кто следовал Писанию Святому,
А несогласье родилось,
Когда пришло познание и зависть.
Тех, кто не верует в знамения

Аллаха, —

Так ведь Аллах, поистине, в (Своих)
расчетах скор!

20.

И если спор они с тобой начнут,
скажи: А если отырались — что же!
«Я предался Аллаху,
И то же сделали все те, кто шел
за мной».

Скажи и тем, кто получил Писание
(Господне),

И невеждам :

21.

И если предались, они идут

прямой стезею,
Его пророков убивая не по праву,
И убивают тех, кто к справедливости
зовет,
Ты возвести о наказании суровом.

Аллаха взор, поистине, на тех,
Которые Ему (всем сердцем) служат.

21.

Тем, кто не верует в знамения

22.

Они все — те, деяния которых станут

тщетою

Господни, И им нигде заступников не будет.

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا أَمَتٌ فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَنِيتِينَ
وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾ شَهِدَ
اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ
اللَّهِ لَإِيسَاءٌ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْوَعْدُ بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِثَايَتِ
اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾ فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسَمِعْتُ
وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ
ءِ اسْلَمْتُمْ فَإِنْ اسْلَمُوا فَقَدْ أَهْتَدُوا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا
عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ
بِثَايَتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ
الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتِ أَعْمَالُهُمْ
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٢﴾

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
1. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
2. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
7. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
10. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
11. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
12. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
13. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
14. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
15. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
16. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
17. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
18. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
19. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
20. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
21. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
22. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

23.

Неужто ты не видел тех,
Которым часть Писания¹⁴⁴

ниспослана была?

Их призывают к Книге Бога,
Чтобы она их споры разрешила, —
Но, отыратившись, часть из них
уходит.

24.

И это потому, что говорят они:

«Наш огонь Ада не коснется, —
Быть может, лишь на считанные
дни»¹⁴⁵, —

Но в их религии прельщают их
Лишь вымыслы их собственных
страстей.

25.

А чем (откупятся) они.

Когда Мы соберем их всех
В тот День,

О ком никаких сомнений нет?
И каждая душа сполна получит то,
Что уготовила себе своим

старанием, —

И ни одна не понесет обид
несправедливых.

26.

Скажи: «О мой Господь,

Владычества Держитель!

Ты изымаешь власть желанием Своим,
Ее даруешь (людям) по Своей угоде.

Величишь волею Своей или унижаешь,
Кого Своим желанием предпочтешь.

В Твоей Руке — все блага мироздания,
Ты всемогущ на всем и вся!

27.

Ты вводишь ночь на смену дня

И зажигаешь день среди ночи,

Из мертвой плоти изымаешь жизнь

И вызываешь смерть из глубины

живого.

Ты пилень бессчетные дары

Тому, кого Своим желанием сочтешь!

28.

Пусть те, кто верует,

При выборе партнера и друзей

Не отдадут неверным предпочтенье

Пред теми, кто благочестив.

А те, кто будет это делать,

Поддержки у Аллаха не найдут,

Помимо случая того, когда им
от неверных

Идет опасность или угроза¹⁴⁶, —

Так вас Аллах предупреждает

От (гнева) Самого Себя, —

Ведь лишь к Нему вы все вернетесь!

29.

Скажи: «Откройте ли вы

Иль угайте что-то в наших душах,

Аллах об этом знает,

Он знает все, что в небесах

и на земле (пребудет),

Он всемогущ над всем и вся!

الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ
اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَمَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ
فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾ فَكَيْفَ إِذَا جُمِعْتَهُمْ
لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ
مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ
مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾ تُولِجُ اللَّيْلَ
فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ
وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾
لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ
يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ
تَقَةً وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾ قُلِ
إِنْ تَخَفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْذَرُوهُ يَعْلَمَهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БИНА ВНЕ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ● ГОВОРЯТ ВНЕ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● УБОКАЯ В ЗВУКАХ СОГЛАСНЫЙ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КЛАС 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ЛЕ ПРОНО НОСИТСЯ ● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

30.

В тот День,

Когда пред всякою душой предстанет

Все доброе, что сделала она,

И все то злое, что она свершила^{146а},

31.

Скажи, (о Мухаммад!): «Коль вы

Аллаха возлюбили,

То следуйте за мною, —

Тогда и вас Аллах возлюбит

И вам простит все наши

прегрешения, —

Ведь милостив и всепрощающ Он!»

32.

Скажи, (о Мухаммад!):

«Аллаху и посланнику Его послушны
будьте».

Но если они все же отвратятся, —

Так ведь Аллах не жалуется любовью

Таких, которые не веруют (в Него).

33.

Аллах избрал Адама, Нуха,

Род Ибрахима и Имрана над всеми

прочими родами¹⁴⁷

34.

И сделал их потомками друг друга, —

Ведь Он все слышит и все знает.

35.

И (вспомните),

Когда жена Имрана к Богу обратилась:

«О Господи!

Тебе обетовала я,

что у меня во чрене, —

Освобожденное (от дел мирских,

Лишь в услужение Тебе),

Прими же от меня (обет мой), —

Ведь Ты все слышишь и все знаешь!»

36.

И вот, когда она сложила ношу,

Она воззвала: «Мой Господи!

Дитя мое имеет женский пол».

Господь же лучше знал,

что принесла она, —

Ведь пол мужской не то,

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ
 مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ
 اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ
 فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
 ﴿٣١﴾ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
 الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ
 وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ
 سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ
 مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَقَبَّلَ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾ فَلَمَّا
 وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ
 وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ
 وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ
 حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا
 زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَمْرُؤُا أَنَّىٰ لَكَ هَذَا
 قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ЗА 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКИ НЕ УЗНАНЫ СОГЛАСНЫМ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ИЛИ ПРОМО НОСИТСЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

что женский¹⁴⁸

«Я имя ей дала Марьям

И отдаю ее и все ее потомство

под Твою защиту

От Сатаны, гонимого (камями)¹⁴⁹».

37.

И с благосклонностью великой взял

ее Господь,

Взрастил прекрасною и чистой,
Назначив Закарии попечение о ней.И всякий раз, как Закария заходил
в ее михраб¹⁵⁰,

Он находил пред нею лицо.

И он сказал: «Марьям!

Откуда все это к тебе приходит?»

Она сказала: «От Аллаха!

Он шлет бесчисленные дары тому,
кому желает».

16.

Еще младенцем будет к людям
обращаться

И взрослым будет с ними говорить —
Одним из праведников станет*.

47.

Она сказала: «О Господь мой!
Как явится ко мне сие дитя.
Когда ко мне не прикасается ни один
мужчина?»

И Он сказал: «Господь творит,
что пожелает».

Когда задумано творенье Им,
Он молвит: «Будь!» — и явится оно.

48.

И Он Писанию и мудрости его научит,
Евангелию и Закону (Торе),

49.

Посланником к сынам Израиля
(назначит):

«Я к вам пришел от Господа
с Его знаменем —

Я сотворю для вас из глины образ
птицы.

Вдохну в нее, и волею Господней
оживет она;

Я исцелю того, кто слеп родился,
И прокаженного оздоровлю,
Я оживлю Господней волею умерших,
И назову вам все, что вы едите

И что храните у себя в домах, —
В этом, истинно, знамение для вас,
Коль (в Господа) уверовали вы.

50.

Я к вам (пришел),
Чтоб истину Закона (Торы) утвердить,

Что до меня был вам ниспослан,
И разрешить вам часть того,

Что ранее для вас запретным было, —
Я со знаменем от Господа пришел
Сие есть правый путь (для вас)*.

к вам,

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ

اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٤٨﴾

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ

أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ

فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأَرِيكُمْ الْأَكْثَمَ وَالْأَنْبَرَكَ

وَأَخِي الْمَوْثِقَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمِمَّا تَدْخِرُونَ

فِي بُيُوتِكُمْ إِن فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَلَأُحْجِلَ لَكُمْ

بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ ﴿٥٠﴾ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ

هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾ ۖ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ

الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْخَوَارِثُوتُ مَحْنُ

أَنْصَارِ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

А потому страшитесь Его гнева

И будьте мне послушны.

51.

Ведь лишь Аллах — и мой, и ваш

Господы!

Так поклоняйтесь же Ему, —

Сие есть правый путь (для вас)*.

52.

Когда же Иса в них неверие увидел,
Он сказал: «Кто на пути Господнем
Помощниками будет мне?»

И тут апостолы сказали:

«Помощники в Господнем деле — мы,
Мы веруем в Аллаха, и будь свидетель
нам,

Что лишь Ему мы предаемся¹⁵³.

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 КАКИЕ ЗВУКИ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ПИТА НЕИЗВЕСТНО
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА

ГОВОРИТЬ ВООДОСТАТОК
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

ЗВУКИ В ПИТА
СОСТАВЛЯЮТ
ЭФИНАТИЧЕСКИЕ СОСТАВЛЯЮТ

62.

Сей сказ есть истина,
И нет другого божества, кроме

Аллаха, —

Поистине, всевластен Он и мудрости
исполнен!

63.

А коль они отворотятся — что ж!
Аллах ведь знает тех, кто сест зло.

64.

О люди Книги!¹⁵⁸

Давайте к слову, равному для нас и вас,
придем:

Чтоб нам не поклоняться никому,
кроме Аллаха,

Других божеств Ему не измышлять

И средь себя не воздвигать

Других владык, кроме Аллаха.

Но если же они отворотятся, ты скажи:

•Тогда свидетелями станьте,

Что все мы Богу предались».

65.

О получившие Писание Святое!
К чему вы спор затеяли об Ибрахиме?
Ведь Тора и Евангелие (Исы)
Были ниспосланы уже после него, —
Ужель вы лишены любого разума?

66.

Вы — те, кто спорить может лишь
О том,

О чем у вас имеется познание.

К чему же спорить о вещах,

О коих нет у вас познания никакого?

Поистине, Господь владеет всем
познанием,

Вы ж не владеете ничем.

67.

Ведь не был Ибрахим ни иудеем
И ни поборником Христа,
А был он верным Господу, покорным
Его воле
И в поклонение Ему других божеств
не измышлял.

إِنَّ هَذَا هُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾
قُلْ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ
أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا
بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا
مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي
إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنْزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾ هَٰأَنْتُمْ هَٰؤُلَاءِ حُجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ
عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ
لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ
حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ
بِإِبْرَاهِيمَ لِلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَٰذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾ وَذَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ يُوْضِلُونَكُم
وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾ يَٰ أَهْلَ
الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОЗГОДНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА КЗГ 4 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ЗВОНКОЙ, ДЗВОНКОЙ СОГЛАСНЫИ / Р / ЗНАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫИ

68.

Поистине, среди людей всех ближе
к Ибрахиму

Те, кто пошел его путем,

Кто следует стезею этого пророка¹⁵⁹,

И те, кто Господу предался (всей
душой).

Аллах — им друг и покровитель!

69.

Среди людей Писания есть те,
Которым бы хотелось вас увлечь

Но лишь себя самих с пути они
сбивают

И сами этого не понимают.

70.

О вы, кто получил Писание
(Святое)!¹⁶⁰

Что же не веруете вы в знамения
Аллаха,

Коль им свидетели — вы сами?

с пути.

71.
О вы, кто получил Писание (Святое)!
Что ж истину вы облачаете
покровом лжи
И, ведая ее значение, таите
от других ее?

72.
И есть среди людей Писания такие,
кто говорит:
«Вы на рассвете дня уверите в Книгу.
Что тем ниспослана, кто в Господа
уверовал (душой),
В конце же дня вы отречитесь
от нее —
Как знать, быть может, отречутся
и они!»

73.
И никому не верьте, кроме тех,
Которые идут за вашей верой». Скажи, (о Мухаммад!):
«Путь истинный — лишь путь Аллаха,
(Что в откровениях указан Им).
И так же, как их прежде вам
ниспосылали,
Они сейчас вам посланы через
другого¹⁶¹, —
Иначе же они пред Господом твоим
Затеют с вами спор об этом». Скажи: «В Руке Аллаха все щедроты.
И Он одаривает ими тех,
Кого сочтет Своей угодой.
Объемлет всех Он (милостью Своей)
И знает обо всем, (что суще)!

74.
Он избирает милостью Своей,
кого захочет, —
Безмерной щедрости Владыка!»

75.
Среди людей Писания есть те,
Кому доверив кладезь золотых монет,
Получите их с легкостью обратно.
Но есть и те, кому доверив лишь одну
монету серебра,

76.
Вы сможете себе ее вернуть.
Лишь настоятельно прося об этом.
И это потому, что говорят они:
«Мы не ответственны ни в чем

В делах с нескрепленным
людом¹⁶², —
И здесь умышленно они
принимывают ложь Аллаху.
76.
Но нет! Те, кто хранит свою
приверженность Ему

И благочестие заповедает,
Познают, что Господь благоволит
к благочестивым.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنُوا
بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجَهَ النَّهَارِ وَكَفَرُوا ۚ وَآخِرُهُ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَا تَتُومِنُوا إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ
الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَن يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُعَاجِلُكُمْ
عِندَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَسِيعٌ
عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ يَخْضَرُ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَن إِنْ تَأْمَنَهُ بِنِيطَارٍ
يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَن إِنْ تَأْمَنَهُ بدينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا
مَا دُمَّتْ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّينَ
سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾
بَلَىٰ مَن أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾ إِنَّ
الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أَهْلِيكَ لَا
خَلْقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКА ИЛИ ДВОИЧНОГО
ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 НАЧАЛО ЗВУКА ОБИЗНАЧЕНО
ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА ВОЗВОЗНО
ДОГОВОРА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ГОВОРЯТ ВНОС ДОГОВОРА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ
СЛОВНИКИ ВЪЗНАЧЕНИЯ
СОГЛАСНЫЯ Р /
ЖИТНИКОВЫЕ СОГЛАСНЫЯ

77.
Но тем, кто предал Договор с Аллахом
И свои собственные клятвы
За крохи (благ земных),
Нет доли в вечной жизни.
В День Воскресения
Аллах не обратит к ним Слова,
Не повернет к ним взор.
Он от грехов их не очистит,
И ждет их там жестокая расплата.

84.

Скажи, (о Мухаммад!): «Мы веруем
в Аллаха и (в Откровение).

Что Он нам ниспослал,

И в то, что ниспослал Он Ибрахиму,

Исмаилу, Исааку и Йакубу,

И (всем двенадцати израильским)

коленам,

И в то, что Мусе Он послал,

И в то, что даровал Он Исе

И что другим пророкам ниспослало, —

Меж ними мы не делаем различий, —

И лишь Единному Ему мы

предаемся¹⁶⁵.

85.

Кто изберет религию иную, чем

ислам¹⁶⁶,

Ему ничем не сможет быть угодным

И в жизни будущей окажется среди

тех,

Кто понесет урон (тяжелый).

86.

Как поведет Аллах прямым путем

людей,

Которые отвергли веру, что ими

принята была:

Которые как истину пророка зрили

И на которых ясные знамения

ниспослали?

Понистине, Аллах не поведет

неверных!

87.

И для таких расплатой будет

Проклятье Господа, и ангелов,

и праведного люда!

88.

Под ним им вечно пребывать!

И не смягчит Господь им наказания,

Отсрочки кары им не ждать, —

89.

Помимо тех,

Которые в раскаянии (к Богу)

обратились

И в благочестии творят добро, —

Аллах, поистине, прощающ, милосерд! Они, поистине, заблудшие (в грехе).

قُلْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا اُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا اُنْزِلَ عَلَىٰٓ اِبْرٰهِيْمَ
وَاسْمٰعِيْلَ وَاسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ وَمَا اُوْتِيَ
مُوْسٰى وَعِيسٰى وَالنَّبِيُّوْنَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ
مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُوْنَ ﴿٨٤﴾ وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ
دِيْنًا فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿٨٥﴾
كَيْفَ يَهْدِي اللّٰهُ قَوْمًا كَفَرُوْاۤ اِبْعَدَ اِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوْا
اَنَّ الرّٰسُوْلَ حَقٌّ وَّجَآءَهُمُ الْبَيِّنٰتُ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظّٰلِمِيْنَ ﴿٨٦﴾ اُولٰٓئِكَ جَزَاؤُهُمْ اَنْ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللّٰهِ
وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ ﴿٨٧﴾ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا لَا يُخَفَّفُ
عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ ﴿٨٨﴾ اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا مِنْ
بَعْدِ ذٰلِكَ وَاَصْلَحُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رّٰحِيْمٌ ﴿٨٩﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ
كَفَرُوْاۤ اِبْعَدَ اِيْمَانِهِمْ ثُمَّ اَزْدَادُوْا كُفْرًا لَّنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ
وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الصّٰاِلُوْنَ ﴿٩٠﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَمَاتُوْا وَهُمْ
كٰفَرًاۤ فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْ اَحَدِهِمْ مِّلٌۢ مِّنَ الْاَرْضِ ذَهٰبًا وَّلَوْ
اَفْتَدٰى بِهٖۤ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿٩١﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКА ИЛИ БОЛЬШЕ

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВЗНОШЕНО
ДОГЛОТА

● ГОВОРЯТ БЕЗ ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА

● 1 ЗВУК ИЛИ БОЛЬШЕ
СОГЛАСНЫХ / Г /

● 4 ЗВУКА ИЛИ БОЛЬШЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО

● ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

● НЕ ПРОИД. НОСИТСЯ

● ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

90.

Понистине, все те, которые от веры

отреклись,

Что ими принята была,

Потом в своем неверии окрепли, —

Их покаяния (Аллах) не примет, —

Они, поистине, заблудшие (в грехе).

91.

Понистине, от тех, кто не уверовал

и умер, —

Ни от единого из них

Не будет принято все злато мира,

Коль им бы откупиться он хотел, —

Их ждет жестокая расплата.

И здесь у них заступников не будет.

92.

И никаким путем вам благочестия
не обрести.
Пока вы милостью не будете
давать того.
Что дорого и любо вам самим;
И что бы вы из благ своих
ни издержали,
Господь, поистине, об этом знает.

93. ♦ 4

И всякая еда сынам Исраиля
дозволена была,
Помимо той, что сам себе Исраиль
запретил¹⁶⁷.
Пока к ним не пришел Закон¹⁶⁸,
Скажи: «Коль вы в своих словах
правдивы,
То принесите Тору и прочтите».

94.

Кто после этого измыслит на Аллаха
ложь,
Тот благочестия лишен и преступает¹⁶⁹.

95.

Скажи, (о Мухаммад!): «Аллах вам
правду говорит.
Так следуйте же вере Ибрахима¹⁷⁰,
Который был благочестив
И в поклонение Аллаху
Других божеств не измышлял».

96.

И первым Домом поклоненья,
Что был назначен для людей,
Был тот, что в Мекке, —
Благословенны полон, путеводитель
всех миров!

97.

В нем — ясные знамена для людей,
Пристанище для Ибрахима,
И каждый, кто войдет в него,
Там в безопасности пребудет.
И на людей возложен долг перед
Аллахом

Паломничество к Дому совершить,
(Но лишь для тех), кто сможет это
сделать.
А кто останется неверным — что ж!
Аллах превыше всяких нужд любого
из (Своих) миров!

98.

О люди Книги!
Зачем не веруете вы в знамения
Аллаха,
Когда Он Сам — свидетель ваших дел?

لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ
فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي
إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ
التَّوْرَةُ قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ
﴿٩٣﴾ فَمَنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ
هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي
بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامُ
إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ
مَنْ أَسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ
﴿٩٧﴾ قُلْ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ
عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾ قُلْ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن
سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَنتُمْ شُهَدَاءُ ۚ وَمَا اللَّهُ
بِغَفْلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا
فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾

● ДОГЛОТА ПРОЗОНОВАННЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	● ДОГЛОТА ПРОЗОНОВАННЯ 2 КАНД 122 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	● ГОВОРІТЬ ЗНОС ДОГЛОТА ПРОЗОНОВАННЯ 3 ЗВУКА	● ЗВОНКІЙ БІЗДІВНИК СОПАСНІЙ 4 Р. 7
● ДОГЛОТА ПСИХОНОМІЯ 4 КАНД 123 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	● ДОГЛОТА ПРОЗОНОВАННЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОМОС НОСИТЬСЯ	● ЗНАЧЕННЯ СОПАСНІЙ

99.

Скажи: «О люди Книги!
Зачем вы тех, которые уверовали
(в Бога),
Сбиваете с пути прямого,
Стремясь в него извилины внести, —
Ведь были вы свидетели (Завету).
И в небрежении Господь не остается
К поступкам вашим и делам».

100.

О вы, кто верует!
Коль станете послушны некоторым
людям Книги.
Они вас обратят в отступников той
веры,
Что вами принята была, —

101.

А как же сможете вы отступиться,
Когда Знаменья Аллаха вам читают
И среди вас живет Его посланник?
А кто всем сердцем устремлен

к Аллаху,

Направлен будет праведным путем.

102.

О вы, кто верует! Господнего страшась
гнева,

Склонитесь перед Ним, как должно
вам,

И не умрите вы никак иначе,

Как покорившись Его воле!¹⁷¹

103.

Держитесь крепче за Его связующую
вервь,

И не делитесь меж собой,

И помните с признанием ту милость,

Которой вас Он одарил:

Когда вы недругами были!¹⁷²

Ваши сердца в любви скрепил Он

И милостью Его вы стали братья.

Вы были на краю пылающего Рва,

А Он вас спас оттуда, —

Так вам Аллах Свои знаменья толкует,

Чтоб вы могли идти по верному пути.

104.

И пусть поднимутся средь вас те люди,

Что призовут к добру, и праведное
возгласят,

И запретят дурное, —

Таким в блаженстве пребывать.

105.

И не должны вы быть похожими

на тех,

Что разделились меж собой

и предались раздорам

После того, как к ним знаменья ясные
пришли, —

Их ждет жестокая расплата.

106.

В тот День,

Когда залиются белым светом лица

у одних

И станут черными другие лица;

И тем, чьи лица почернеют,

(прозвучит):

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ
رَسُولُهُ ۖ وَمَنْ يَعْصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ ۖ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۚ
وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ
فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ
فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾
وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾ وَلَا
تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ
وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ
وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾ تِلْكَ آيَاتُ
اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ КРОЕ СОЗВУЧИЯ ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕПРЯМЫХ ЗВУКОВ ВНЕШНЕ ● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ● ЗВОНКИЙ ОЗВУЧИЛИ СОГЛАСНЫМ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ● ДОГЛОТА* ● ДОГЛОТА* ● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ● ЗВОНКИЙ ОЗВУЧИЛИ СОГЛАСНЫМ / Р /
● АЗВОН ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ●

• Не вы ли отреклись от веры,

Что вами принята была?

Теперь за ваше отречение

Познайте вкус Господней кары!•

107.

А те, чьи лица белым светом озарятся, Он не желает быть несправедливым

Те будут в милости Аллаха —

И в ней им находиться вечно!

108.

Вот таковы знаменья Аллаха,

Мы в Истине тебе читаем их, —

К творениям Своих миров.

116.

Поистине, не верующих (в Бога)

не избавят

Ни их добро, ни дети их, —

Они все — обитатели Огня,

И в нем останутся навечно!

117.

Те крохи материальных благ¹⁷³,

Что издержат они в сей жизни,

Подобны ледяному вихрю,

Что губит урожай полей,

Засянных руками нечестивых, —

Их души губит не Аллах —

Их губят собственные руки.

118.

О вы, кто верует!

Себе в друзья вы не берите никого,

Помимо тех, с кем вы в одном

кругу^{173а}.

Они не преминут вам навредить,

Они желают погубить вас,

И в их устах уж ненависть сквозит.

Но еще хуже то, что их сердца таят.

Мы разъяснили вам знамения на это,

Коль в вас есть разуменье их понять.

119.

Уши, вы — все же те, кто любит их,

Они же вас не любят.

Вы веруете в Книгу (Бога) в целом,

И говорят они, встречая вас:

«Уверовали мы!»

Но, находясь (с собой) наедине,

От злобы к вам грызут свои персты.

Скажи: «Умрите в своей злобе, —

Аллах ведь знает тайны всех сердец!»

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ

مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا

صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتُهُ وَمَا

ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِن أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ

ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا

وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَد بَدَتْ أَلْبَاسُهُمْ مِّنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تَخْفَى

صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾

هَٰئِذَا تَوَلَّوْا لَّيْسَ بِكُمُ الْحَيَاةُ وَلَا يَحِبُّونَكُمْ وَتَوَلَّوْا بِالْكِتَابِ كُلِّهِ

وَإِذَا الْقَوْمُ قَالَوْا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَصَوْا عَٰلَيْكُمْ إِلَّا نَامِلًا

مِّنَ الْعَتِظِ قُلْ مُوتُوا يَعِظُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

إِن تَمَسَّكُمْ حَسَنَةٌ تَسُومُكُمْ وَإِن تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا

بِهَا وَإِن تُصِبرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا

إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾ وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ

تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقْعَدَ الْغَلَاظِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ Ф ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ З ЗВУКОВ НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ З ЗВУКА	● ЗВОНЯЩИЕ ВЪЗВУЧНЫМИ СОГЛАСНЫМИ / Р /
● АЛФА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ З ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● АНАТОМИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

120.

Когда приходит радость к вам,

Печалится они,

Когда ж спадет на вас печаль,

Им это радость доставляет.

Но коль тверды вы в благочестии

своём,

Их козни вам не повредят, —

Аллах все их деяния объемлет

(и сочтет)!

121.

И вспомни утро то,

Когда ты¹⁷⁴ свой очаг покинул,

Чтобы в ряды сражения построить

верных, —

Аллах же слышит все и знает обо всем.

122.

Когда две группы войска твоего,
Объяты робостью, задумали покинуть
(поле битвы),

Аллах же стал защитником для них, —
Поистине, лишь на Него
Всем верующим должно полагаться.

123.

Аллах, поистине, уже помог при Бадре
вам¹⁷⁵,

Когда вы были малой, слабой силой.
А потому страштесь Его гнева,
Чтоб этим вы смогли явить
Свою признательность Ему.

124.

В тот день ты праведным сказал:
«Ужель не хватит вам того,
Что вам Господь ниспосылает
в помощь

Трех тысяч ангелов Своих?

125.

(Конечно, хватит!)
И если вы останетесь тверды
и терпеливы,

И если враг внезапно нападёт на вас,
Тогда Аллах пошлет вам в помощь
Еще пять тысяч ангелов Своих,
Что (будет вашего врага громить)
с особой силой».

126.

Аллах вам этим шлет благую Весть,
Чтоб обрели покой ваша душа
и сердце, —
Ведь помощь может исходить лишь
от Аллаха.

Могуч и мудр Он!

127.

Что может Он отсесть (от вас)¹⁷⁶
Часть тех, кто не уверовал (в Него),
Или повергнуть их в позор
И (вынудить) в бесчестии уйти.

128.

И ты не властен здесь решать,
Простит Он их или накажет, —
Они, поистине, все те, кто преступил
(Пределы, установленные Богом).

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا وَعَلَى
اللَّهُ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ
أَذَلَّةٌ فَأَتَقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ
أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُعَذِّبَكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ
مُنْزَلِينَ ﴿١٢٤﴾ بَلَى إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ فُورِهِمْ
هَذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾
وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَى لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ وَمَا
النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾ لِيَقْطَعَ طَرَفًا
مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٢٧﴾ لَيْسَ لَكَ
مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾
وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ
وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢٩﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾ وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ
﴿١٣١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

ДОГЛОТА ПРОЗОНОВИНИ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОЗОНОВИНИ 3 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОЛОСОВАТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОЗОНОВИНИ 2 ЗВУКА	АВАНТИОН ВЗНОСИТЬ СОПАСИЛИЯ / Р
ДОГЛОТА ПРОЗОНОВИНИ 4 ВАКЪ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОЗОНОВИНИ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОНОЗ НОСИТСЯ	ЭФФЕКТИВНОСТЬ СОПАСИЛИЯ

129.

И лишь Аллах владеет всем,
Что в небесах и на земле (пребудет).
И Он один Своим желанием решит,
Кто будет Им прощен, а кто —

наказан, —

Ведь всепрощающ Он и милосерд!

130.

О вы, кто верует!
Не предавайтесь лихоимству,

Беря двойные суммы и опять

их множа, —

Страшиться Господа, чтоб преуспеть!

131.

И бойтесь адова огня,
Что уготован для неверных;

132.

Аллаху и посланнику Его внимайте.
Чтоб обрести прощение и милость.



133.

Спешите обрести прощение и Сад.
Обширный, как земля и небо,
И уготованный для тех,
Кто (гнева) Господа страшится, —

134.

Тех, кто расходует в достатке
и в нужде,
Кто, сдерживая гнев, прощает
людям, —
Благотворящих чтит Господь!

135.

И тех, кто злое совершил, чиня урон
своей душе,
Потом же обратились к Богу
с покаянием,
Взывая о прощении грехов —
А кто простить грехи, помимо Бога,
может?! —

И не упорствует в том злое,
Что в полном ведении совершил, —

136.

Награда им — прощение
от их Владыки
И Сад, реками омовенный,
Где пребывать навечно им, —
Поистине, достойная награда
Для обладателей деяний добрых.

137.

Как много поучительных событий
Прошло до вас (земное бытие)!
Пройдите по земле и посмотрите,
Каков конец был тех,
Которые в неверии упрямом
Лжецами обманывали всех (пророков).

138.

Здесь кроется и разъяснение,
и руководство людям,
И увещание для тех, кто Господа
страшится.

139.

Так не печальтесь вы и не теряйте
духа¹⁷⁷,
Вы наберетесь сил и встанете
над ними,
Коль вы уверовали (в Бога).

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا

السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾ الَّذِينَ يُنفِقُونَ

فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُظُمِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ

عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾ وَالَّذِينَ إِذَا

فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا

لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوْا عَلَىٰ

مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَّغْفِرَةٌ

مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّةٌ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

فِيهَا وَيَقْمُ أَجْرُ الْعَمِلِينَ ﴿١٣٦﴾ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ

فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ

﴿١٣٧﴾ هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ

﴿١٣٩﴾ إِنْ يَمَسُّكُمْ كَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ كَرْحٌ مِّثْلُهُ

وَتِلْكَ الْآيَاتُ نَدَاؤُهُنَّ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ

ءَامَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾

ДОГЛОТА ПРОПОВИДАННЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОПОВИДАННЯ 2 ЗВУКА ВІД 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ГОВОРІТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОПОВИДАННЯ 2 ЗВУКА	3 ЗВУКА ВІД 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА ПРОПОВИДАННЯ 4 ЗВУКА ЗАВЖЕ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОПОВИДАННЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОНОСІТЬСЯ	ЗНАЧЕННЯ ВІДПОВІДАЮТЬ СОЗНАЧЕННЯ / П /

140.

И если вас коснулась рана,
Такую ж рану претерпели и они¹⁷⁸,
Мы чередуем меж людьми
Такие дни (успехов и падений),
Чтобы Господь мог праведных узнать
И среди них избрать в свидетели Себе

(Всех тех, кто принял смерть

за веру). —

Поистине, Господь не любит тех, кто

преступает

(Пределы, установленные Им).

141.

Чтоб испытанием очистить верных
И нечестивых сокрушать!¹⁷⁹

142.

Иль вы надеялись, что в Рай войдете,
Когда Господь еще не распознал,
Кто, на Его пути сражаясь, устоял?

143.

Желали смерти вы себе!¹⁸⁰
Пока лицом к лицу не встретили ее, —
Теперь она явилась наяву вам.
(И дрогнули от страха вы).

144.

И Мухаммад — не больше
чем посланник,
Ему предшествовали многие другие,
И если он умрет или погублен будет,
Ужель вы обратитесь вспять?
Отступники ни в чем не повредят

Аллаху,

Но благодарным же сполна воздаст
Аллах.

145.

И каждая душа познает смерть
Лишь с дозволения Аллаха,
И срок ей установлен в (Вечной)
Книге!¹⁸¹

И кто награды в этой жизни
пожелает,

Вознаградим Мы их сейчас,
А кто захочет получить ее в той
жизни,

Тому Мы воздадим потом,
Мы воздадим всем благодарным.

146.

И сколько же посланников
(Господних)

Сражались во главе сторонников
своих,

Что были многочисленны
и преданы Аллаху!

И ни один из них не дрогнул перед
тем,

Что их постигло на пути Господнем,
И дух их не ослаб, и пред врагом они
не пали.

Благоволил Аллах ко всем.

Кто терпелив и стоек (духом).

وَلِيُمَخِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيَمَحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾
حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا
مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ
قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾ وَمَا مُحَمَّدٌ
إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ
أَنْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ
اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَمَا كَانَ
لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كُنْتُمْ مُوجِلًا وَمَنْ يُرِدْ
ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ
مِنْهَا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾ وَكَانَ مِنْ نَبِيِّ قَتَلَ مَعَهُ
رَبِّيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا
وَمَا أَسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾ وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ
إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبَّتْ
أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾ فَكَانَ لَهُمْ اللَّهُ
ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسَنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

● ДОГОВОРА ПРИ КРИЖЕНИИ В ЧЕТЫРЕ СЛОВЕСАХ	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ ЭТОГО КЛАССА В ЧЕТЫРЕ СЛОВЕСАХ	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ ЭТОГО КЛАССА	● ЭТО КЛАСС В ЧЕТЫРЕХ СЛОВЕСАХ
● ДОГОВОР ДОГОВОРА ДОГОВОР ДОГОВОРА	● ДОГОВОР ДОГОВОРА ДОГОВОР ДОГОВОРА	● ДОГОВОР ДОГОВОРА ДОГОВОР ДОГОВОРА	● ДОГОВОР ДОГОВОРА ДОГОВОР ДОГОВОРА

147.

И не было других у них¹⁸² речей,

как-то: И даровал награду им Аллах в сей
жизни,

• О наш Господь! Прости нам наши
прегрешенья

И те изливствия, которым предались
в служении Тебе.

Ты укрепи наши стопы и помоги
против несерных!*

Аллах ведь любит тех, кто делает
добро.

148.

154.

Но вслед за этой бедой
Он сном покоя вас облек,
Что охватил лишь часть из вас. —
Другие ж предались тревожным думам.
Дурным сомнениям об Аллахе душу
отдавая, —

Сомнениям, что в ранние года
невежеством рождались.

И молвили они: «Ужель от этого всего
Мы сможем что-то получить?»

Скажи: «Исход всего — в руках
Аллаха».

Они в сердцах своих скрывают то,
О чем не смеют быть с тобою
откровенны.

(Себе же) говорят они:
«Коль в этом деле было б что-нибудь
для нас,

То нас бы здесь не убивали».
Скажи: «И даже если б вы в своих
домах остались,

То те, кому предписана смерть свыше,
Пришли б на место несения ее»¹⁵⁵.

Чтобы Аллах мог испытать,
Что вы в своих сердцах таите,
И этим испытанием очистить вас», —
Аллах ведь знает тайны всех сердец.

155.

И тех из вас, кто в бегство обратился
В тот день, когда сошлись два войска,

Вел за собой соблазнам¹⁵⁶ Сатана
В оплату за былые прегрешенья.

Аллах, поистине, простил им, —
Ведь всепрощающ и воздержан¹⁵⁷ Он!

156.

О вы, кто верует!
Не будьте вы похожи на неверных,
Которые о находящихся в пути

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً نَّعَاسًا يَغْشَى طَآئِفَةً
مِّنْكُمْ وَطَآئِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ
الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ
قُلْ إِن الْأَمْرُ كُلُّهُ لِلَّهِ يُخَفِّفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يَبْدُونَ لَكَ
يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَاهُنَا قُل لَّو كُنْتُمْ
فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ
وَلِيَسْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾ إِن الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنكُمْ
يَوْمَ التَّقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا
كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾ يَتَّيِّبُهَا
الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا
ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُرَى لَّو كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا
قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُخَيِّ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾ وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾

ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ. ПРОИЗНОШЕНИИ	ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000	ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000	ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛИ СОГЛАСНЫ
-----------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------

Или воюющих собратьях говорят:

«Если б они остались дома с нами,
Они б не умерли и не были б
убиты».

Чтобы Аллах тем самым горечью
наполнил их сердца.

Но лишь Аллах дарует жизнь и смерть.
И ведаст о всем, что вы творите.

157.

Поистине, коль примете вы смерть
Иль будете убиты на пути Господнем.

Прощение и милосердие Его
Вам будут благодетней того (добра).

Что им¹⁵⁸ в сей жизни удалось
собрать.

158.

И коль умрете вы или будете убиты,
Поистине, лишь пред Аллахом
Собраться всем вам надлежит.

159.

Лишь с милосердия Аллаха
Воздержан ты¹⁵⁹ и кроток с ними,
А будь ты груб и сердцем

непреклонен,

Они б покинули тебя и разбрелись.
Прости же им (их слабости земные)
И испроси для них прощенья;
В (земных) делах прислушивайся

к ним,

А если что решился сделать,
Свои надежды на Аллаха возложи, —
Поистине, благоволит Он к тем,
Кто на Него надежды возлагает.

160.

И если помогает вам Аллах,
Вас одолеть никто не сможет,
Но если Он покинет вас,
Кто может оказать вам помощь?
И пусть доверятся лишь милости

Аллаха

Все те, кто верует (в Него).

161.

Не смог бы ни один пророк
Нечестным быть (перед доверием
Его):

Но тот, кто будет столь порочен,
Придет в День Воскресения
(С тяжелой попой зло),

приобретенного обманом.

И каждая душа получит должное себе
За сотворенное своим стяжаньем,
И никому не нанесут обид
несправедливых.

162.

Неужто тот, кто следует угоде Бога,
Подобен тем, кто вызвал гнев Его?
Ему пристанищем навечным — Ад —
Поистине, прескверная обитель!

163.

Они ведь у Аллаха
На разных степенях (наград
и наказаний), —
Он видит все, что делают они.

وَلَيْنَ مِثْمَ أَوْفَيْتُمْ لِآلِ اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾ فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ

اللَّهِ لَئِنْ لَمْ يَنْصُرْكُمْ لَئِنْ لَمْ يَنْصُرْكُمْ لَئِنْ لَمْ يَنْصُرْكُمْ لَئِنْ لَمْ يَنْصُرْكُمْ لَئِنْ لَمْ يَنْصُرْكُمْ

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾ إِنْ يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ

فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذَلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ

بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ

يَعْلُ وَمَنْ يَعْزِلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ

نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ أَفَمَنْ أَتَّبَعَ رِضْوَانُ

اللَّهِ كَمَنْ أَبَاً يَسْخَطُ مِنَ اللَّهِ وَمَا لَهُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

﴿١٦٢﴾ هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ

وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾

أَوَلَمَّْا أَصَبْتُمْ مُصِيبَةً قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَهَا قُلْنَا أُنْزِلْ هَذَا

قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

وَلَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ

وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾

أَوَلَمَّْا أَصَبْتُمْ مُصِيبَةً قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَهَا قُلْنَا أُنْزِلْ هَذَا

قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

وَلَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ

وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾

164.

Поистине, Аллах уже явил
Свое благоволение верным,
Назначив им посланника из них
самых,
Кто им знамения Его читает

и очищает их, «Откуда к нам пришла беда такая?»
Писанию и мудрости их учит,
Хоть пребывали они прежде в явном
Скажи: «От вас самих!»
заблужденьи. Ведь всемогущ Аллах над всем!

165.

И что ж! Когда беда коснулась вас,
А их подвергли вы двойной беде¹⁶⁰,
Не вы ли спросили:

ДОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 УНИКА В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО ДОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ГОВОРЯТ ЗНОС ДОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА УНИКОМ ВЗНАЧАЮТ СОДЕРЖАНИЕ / 2 / 2 ЗАНАЧЕНИЕМ СОДЕРЖАНИЕ

166.

И то, что претерпели вы,
Когда две армии сошлись на поле
брани,
Постигло вас с соизволения Аллаха,
Чтобы узнать Он мог
Тех, кто уверовал в Него,

167.

И тех, кто лицемерит.
Им было сказано:
«Идите и сражайтесь на пути Аллаха
Или гоните (неприятеля назад).»
Они ж ответили:
«Коль знали б мы, что надо воевать,
Мы б, истинно, пошли за вами».
В тот день они стояли ближе
к неверию, чем к вере,
Устами возглашая то,
Чего в сердцах их не было и вовсе.
Аллах же лучше знает, что они
скрывают.

168.

Они — все те, кто, сидя у домашних
очагов,
О своих братьях, что убиты, говорят:
«Коли послушались бы нас,
Они бы не были убиты».
Скажи: «Так отведите смерть вы
от себя,
Коль вы (в своих словах) правдивы».

169.

И не считайте мертвыми тех,
Кто на пути Аллаха был убит.
Нет, они живы! Удел свой обрели
В присутствии Господнем,

170.

Вкушая радости, которые Аллах
Им из Своих щедрот доставил
С заботой о тех, кто позади остался
И следует по их стопам, —
На них не ляжет страх,
Печаль не оглячит их.

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقِي الْجَمْعَانِ فَيَا ذِي اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ
وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْ قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَتَّبِعُنَاكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ
يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ
فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾ الَّذِينَ قَالُوا لَا خَوْفُ
وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قَاتِلُوا قُلْ فَادْرَأْ وَأَعَنْ أَنْفُسَكُمْ
الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا فِي
سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾ فَرِحِينَ
بِمَاءِ اللَّهِ هُمْ أَهْلُهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا
بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾
يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا
أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾
الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ
فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ХВОТЯХИ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ХАФ ВЕР В ЗВУКЕ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ, ЧТО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЧТОБЫ НЕ ВНЕШНЕ СОЗДАВАЛИ
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	КА ПРОМО НОСИТСЯ	СИМВОЛИЧЕСКИЕ СООТНОШЕНИЯ

171.

Они в лучах щедрот и благодати

173.

Аллаха Ведь им сказали: «Против вас,

И знают. Он не даст погибнуть

поистине.

Награде тех, кто верует (в Него), —

Накапливают силы недруги (Аллаха).

Побойтесь их!»

172.

Тех, кто откликнулся на зов Аллаха

Но в них сие лишь укрепило веру.

и посланника Его,

И они сказали: «Достаточно Аллаха

Перенеся все раны (пораженья),

нам!

Творит добро, страшится Его гнева, — И лучшего распорядителя нам нет».

Их ждет великая награда.

174.

И возвратились они,
Господней милостью и щедростью
хранимы,

Их не коснулось зло, —

Ведь шли они путем Господней воли,
А Он — Владыка благ неисчислимых.

175.

И только Сатана склоняет вас
страшиться близких.

Вы их не бойтесь, а страшитесь
лишь Меня,

Коль предались и веруете вы.

176.

Пусть не печалят тебя¹⁹¹ те,

Кто учиняет гонки на пути

к неверью, —

Ведь ни малейшей доли огорчения

Они Аллаху причинить не могут.

Но в жизни будущей Он волею Своей

Не даст им ничего, кроме суровой
кары.

177.

И кто неверие ценою веры покупает,

Не причинит Аллаху ни малейшего

урода,

И будут им мучительные кары.

178.

И пусть неверующие не считают,

Что Мы на благо им

Даем отсрочку (воздаяния за зло).

Мы продлеваем им, чтобы они

усилились в грехе.

И будут унижены их кары.

179.

А верующих не оставит ваш Господь

В том положении, в котором вы

(сейчас).

Пока не отделит Он доброе от злого.

Тайны Незримого Аллах вам

не откроет,

Но избирает из посланников того,

Кого сочтет Своей угодой.

Так веруйте ж в Аллаха

и посланников Его,

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا
رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ
يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾
وَلَا يَحْزَنكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ
شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِطًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَن يَضُرُّوا
اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
أَنَّمَا نُمَلِّي لَهُمْ خَيْرٌ لَّا أَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نُمَلِّي لَهُمْ لِيُزِدُوا إِثْمًا
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى مَا
أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّى يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَطْلُعَكُمْ
عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُّسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَتَمَنُّوا بِاللَّهِ
وَرُسُلِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾ وَلَا
يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَاءِ أَنفُسِهِمْ أَنَّ اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ
لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا يَخْلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ﴿١٨٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ПРОИЗНОШИМО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БЛАН УКА В ЗВУКЕ ПРОИЗНОШИМО	УВОРЖАТЪ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВОНКИЙ В ФАКЛАХ СОГЛАСНЫХ 2 Р
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ УКА В ЗВУКЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	УВОРЖАТЪ ВНОС СОГЛАСНЫХ 2

А коль уверуете вы и станете

благочестивы,

Вас ждет великая награда.

180.

Пусть те, которые скупаются

Расход нести (на промысле Аллаха)

Из тех даров, которые по милости

Своей И ведаст о том, что вы творите.

Он им так щедро предоставил.

Не думают, что это лучше им.

Сие, увы, для них лишь хуже!

Ведь то, что удержали скупостью они,

В День Воскресения

Зажмет ошейником их шеи.

И лишь Аллах один владеет

Наследием земли и неба

181.

Аллах, поистине, услышал
слова (насмешки) тех.
Кто говорил: «Аллах ведь беден,
ну, а мы богаты!»¹⁹²

Занишем Мы и их слова.
И убием несправное пророков,
И скажем Мы:
«Вкусите кару огненного (Ада).

182.

Которая пребудет с вами (за грехи),
Что предварили ваши (собственные)
руки», —

Аллах, поистине, не станет
Чинить несправдливость к тем,
Кто в услужении Ему (свой лик
оберегает).

183.

Тем, кто сказал: «Аллах, поистине, нам
заповедал
Ни одному посланнику не верить.
Покуда он не явит жертвы нам.
Которую пожрет огонь (с небес)»¹⁹³,
Скажи: «И до меня являлись к вам
посланники Аллаха.



Неся знамения Его.
И даже то, о чем вы говорите, —
Зачем же вы их убивали,
Коль вы (в своих словах) правдивы?»

184.

И коль тебя лжецом они считают.
Так ведь и прежде сочтены были
лжецами

Посланники, что до тебя пришли.
Неся Знамения Ясные и Книги —
Писание, что (Свет Господней)
Истины (несет).

185.

И каждая душа должна познать вкус
смерти, —
В День Воскресения
Сполна вам воздадут
(За ваше тщание в сей жизни):

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ
سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ
ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتِ أَيْدِيكُمْ
وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ
اللَّهَ عَهِدَ إِلَيْنَا أَلاَّ نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِينَا بَقُرْبَانٍ
تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ
وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾
فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ
وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ
وَلِنُمَاتُو فَوْتٍ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَن زُحِرَحَ
عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
إِلَّا مَتَاعُ الْفُرُورِ ﴿١٨٥﴾ * تَسْلُوتُ فِي أَمْوَالِكُمْ
وَأَنفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا
وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِّنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾

● ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ХАМ НАН 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТ ВООДОК ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УВОНОСИ ЦЕРИВНА СОТ ПАСИДАН
● ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ХАМ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОХОДЯТСЯ	● ЖИВАТИВЕСКИ СОПРАВНЕ

И только тот, кого минует огонь Ада

И примут райские Сады,

Воистину, познает вкус успеха. —

Ведь жизнь в сем (беславном)

мире —

Лишь жалкие утехи самообольщения.

186.

Поистине, Господие испытание

коснется Так это, истинно, исходит от (вашей)

И ваших душ, и вашего добра,

твёрдости в делах.

И вы услышите жестокие слова
От тех, кто Книгу получил до вас,
(А равно) и от тех,

Кто идолов для почитания себе

набрал

А если будете вы терпеливо-стойки

и станете благочестивы.

187.

(И вспомните), когда Аллах Завет взял

с тех,

Кому было даровано Писание,

Что они явят его людям,

Им будут изъяснять его, а не утаивать

от них.

Они же за спины отбросили его,

За это изъяснев лишь мизерную плату

Каким же мерзким был, поистине,

188.

сей торг!

Не думайте, что те,

Которые лгут от своих свершений

И жадно ждут хвалебных слов

За то, чего они еще не совершили, —

Не думайте, что их от наказания

избавят.

Поистине, их ждет мучительная кара!

189.

И лишь Аллах владеет небесами

и землей, —

Он всемогущ над всем, (что суще)!

190.

Поистине, в Творении земли и неба

И в смене ночи днем —

Здесь кроются знамения для тех,

Кто обладает разумьем;

191.

Для тех, которые Аллаха поминают,

Когда стоят они, или сидят, или лежат,

И размышлениям о сотворении

земли и неба предаются:

193.

«Владыка наш! Ты сотворил все это

не напрасно.

Хвала Тебе! Убереги же нас от мук

192.

Владыка наш!

Того, кого введешь Ты в Огонь,

Ты, истинно, покроешь срамом,

И нечестивые заступников себе

не обретут.

Владыка наш!

Услышали мы возвышающего к вере:

Уверуйте же в Бога своего, (о люди)!»

И вот уверовали мы.

Владыка наш! Прости грехи нам,

Очисти нас от злодеяний (наших рук)

И с праведными наши души упокой.

194.

Владыка наш! Даруй нам то,

Что обещал Ты через посланников

Своих,

В День Воскресения

Не облеки нас в срам, —

Ведь обещанный Ты Своих

не нарушаешь».

● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ● ЗВУКОВОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ	● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ● ЗВУКОВОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ	● ГОВОРЯТ ВЛОС ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ З ЗВУКА	● СОВЕРШЕНСТВО В ПОВЕДЕНИИ СОЗДАНИЯ
● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ● ЗВУКОВОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ	● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ● ЗВУКОВОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ	● НЕПОВЕДЕНИЕ СОЗДАНИЯ

195.

Господь услышал их (призывы)

и ответил:

«Не дам Я никогда пронасть
Ни одному деянью людскому –
Будь то мужчина или дева, –
Одним из от других (сотворены).
А тех, кто кров родной покинул,
Иль изгнан был из дома своего,
Иль беды на Моем пути терпел,
Сражался или был убит,
Очищу Я от преступлений,

В Сады введу, реками омовенны,
Что будут им наградой от Аллаха, –
А дар Аллаха – лучшая из всех
наград».

196.

Пусть оборотливость неверных

в этом граде¹⁹⁴

Тебя не вводит в заблуждение,

197.

Им в ней – так мало наслаждения,

Потом им Ад убегащем предстанет, –

О, как же мерзко это место (упокою)!

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلَ عَمِلٍ مِنْكُمْ مِنْ
ذَكَرٍ أَوْ أَنْتِي بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَأَلِذِينَ هَا جَرُوا وَأُخْرِجُوا
مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا وَقَتَلُوا لَا كُفْرَنَ
عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دَخَلْنَهُمْ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مَنْ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ (١٩٥)
لَا يَغُرُّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ (١٩٦) مَتَّعٌ قَلِيلٌ
ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ (١٩٧) لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا
رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
نُزُلًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْآبِرَارِ (١٩٨) وَإِنْ مِنْ
أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا
أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِيعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِعَايَتِ اللَّهِ ثَمَنًا
قَلِيلًا أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ
سَرِيعُ الْحِسَابِ (١٩٩) يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا
وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (٢٠٠)

سُورَةُ النَّسَاءِ

● ДОСТАТОЧНО ИЗЪЯСНЕНИЯ О ВЕРУЮЩИХ И НЕВЕРУЮЩИХ	● ДОСТАТОЧНО ПРОКОМПЕНСОВАН 1 ИЗЪЯСНЕНИЕ О ВЕРУЮЩИХ И НЕВЕРУЮЩИХ	● ГОВОРЯТ О ВЕРУЮЩИХ И НЕВЕРУЮЩИХ ПРОКОМПЕНСОВАН 2 ИЗЪЯСНЕНИЯ	● СНИЖАЮТ О ВЕРУЮЩИХ И НЕВЕРУЮЩИХ СНИЖАЮТ 3 ИЗЪЯСНЕНИЯ
● ДОСТАТОЧНО ПРОКОМПЕНСОВАН 4 ИЗЪЯСНЕНИЯ О ВЕРУЮЩИХ И НЕВЕРУЮЩИХ	● ДОСТАТОЧНО ПРОКОМПЕНСОВАН 5 ИЗЪЯСНЕНИЯ О ВЕРУЮЩИХ И НЕВЕРУЮЩИХ	● ДОСТАТОЧНО ПРОКОМПЕНСОВАН 6 ИЗЪЯСНЕНИЯ О ВЕРУЮЩИХ И НЕВЕРУЮЩИХ	● ДОСТАТОЧНО ПРОКОМПЕНСОВАН 7 ИЗЪЯСНЕНИЯ О ВЕРУЮЩИХ И НЕВЕРУЮЩИХ

198.

Для тех же, кто страшится Бога

своего, –

Сады, реками омовенны.

Им там навечно пребывать.

Сей дар им – от присутствия

Господня,

А все, что от присутствия Господня,

Для праведных – наивысшая

награда.

199.

Среди людей Писания, понетине,

есть те,

Кто верует в Аллаха (всей душой),

И в Откровение, ниспосланное вам,

И в Откровение, что (снизошло)

им (прежде).

Они в смирении склонились

пред Аллахом.

За мизерную цену (благ земных)

Они знаменьями Аллаха не торгуют.

Награда им -- у их Владыки!

Аллах в Своем расчете скор.

200.

О вы, кто верует!

Терпением крестите ваши души

И состязайтесь в стойкости своей.

Потовысьте отразить врага,

Благочестивы пред Аллахом будыте,

Чтоб благоденствие (и милость

получить).

СУРА 4
ЖЕНЩИНЫ
النِّسَاء

Во имя Аллаха,

Всемилостивого, Милосердного!

1.
О люди! Благоговейте пред Аллахом.
Кто сотворил вас из одной души
И от нее же сотворил ей пару.
От них обеих Он рассеял (по земле)
В великом множестве мужчин

и женщин.

Благоговейте пред Аллахом,
С чьим именем вы предьяляете
друг к другу спрос,
И читте родственные связи¹⁹⁵. —
Поистине, Аллах — над вами страж!

2.
Сиротам отдавайте их добро,
(Когда им должный возраст
подойдет),
И в нем не заменяйте доброе
негодным.

Не пожирайте их добро,
Его добавив к своему (достатку), —
Ведь это есть великий грех.

3.
А если есть в вас страх,
Что справедливости вы к ним,
(Сиротам-девушкам), не соблюдете,
Возьмите в жены тех,
Которые любимы вами,
(Будь то одна, иль) две, иль три,
или четыре¹⁹⁶.

Но если есть в вас страх,
Что справедливости вы к ним
не соблюдете,

Возьмите в жены лишь одну
Иль ту, которую владеют ваши
праваи руки¹⁹⁷.

Сие есть ближний путь
От справедливости не уклониться.

4.
По щедрости души
Давайте своим женам дар
предбрачный

И, коль они по своей доброй воле
Вам предоставят часть его,
Питайтесь им во здравие свое
и благость.

5.
И не давайте неразумным то добро,
Которое Господь вам дал
на содержание;

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا
زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ
بِهِ وَالْآَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾ وَءَاتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ
وَلَا تَبَدِّلُوا الْحَيثُ بِالْطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ
كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ﴿٢﴾ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِسُوا
مَاطَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنٍ وَثُلَاثَ وَرُبْعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا
فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَٰلِكَ أَذَىٰ ۖ أَلَّا تَعْلَمُوا ﴿٣﴾ وَءَاتُوا
النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ فَنَسَا فَاكُلُوهُ
هَنِيئًا مَرِيًّا ﴿٤﴾ وَلَا تَتَوَدَّوْا السُّفَهَاءَ أَمْوَالِكُمْ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ
قِيَمًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٥﴾ وَاتَّقُوا
الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا
إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَن يَكْبَرُوا ۚ وَمَنْ كَانَ
غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۚ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِذَا
دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

ДОГЛОТА ПРОВИЗОВЕННА 4 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОКОНКОКЛИ ДОГЛОТА 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГЛОТА ПРОКОНКОКЛИ ДОГЛОТА ПРОКОНКОКЛИ 2 ЗВУКА ТИМ 6 ЗВУКА ВОЗМОЖНО ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОКОНКОКЛИ 2 ЗВУКА ЧЕРНИК, В УЗНАНИИ СОДЕРЖАЕТСЯ / ЭФФЕКТИВНО-ПОЛНОЧНЫЕ НЕ ПРОХОДЯТ

Вы из него кормите их и одевайте
И с ними речь благопристойную
ведите.

6.
Сирот испытывайте вы (на разумение
и зрелость),

Пока их брачный возраст (не настал),
И, лишь уверившись в их здравом
смысле,

Вы их добро им отпустите,
А не старайтесь спешно поглотить его,
Пока они не доросли (до должных
лет).

И если олекул богат,
Пусть из добра (сирот) награды
(за услуги) не берет.

А если беден — пусть из него берет
В достойной и благочестивой мере.
Когда вы будете добро им отпускать,
При них свидетелей поставьте.
И все же при любых расчетах
Достаточно (свидетельства) Аллаха.

7.

Мужчинам — свой надел из (доли),
Что им родители и близкие оставили
в наследство.

И женщинам положен свой надел,
Что им родители и близкие оставили
в наследство.

Будь то имущество мало или велико,
Их доля (строго) сочтена.

8.

Но если при разделе будут находиться
Родные, бедные или сироты,
Давайте им из этого (добра)
И речь (при этом) честную и кроткую
ведите.

9.

И пусть боятся те,
(Кто отпускает в жизнь сирот),
Как если б оставляли за собой
Беспомощных и незащитных
близких.

Пусть устрашатся они Бога
И будут твёрды в своём слове¹⁹⁸.

10.

Ведь те, которые имущество сирот
Несправедливо пожирают,
Сжирают огонь в свои чрева —
Гореть им в пламенном Огне!

11.

И относительно детей
Заповедает вам Аллах:
Для сына — доля, что равна
Двух дочерей суммарной доле.
Коль только дочери (у вас),
Числом от двух и больше,
Им полагается две трети из того,
что он оставил;

لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ
مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۖ وَلِلنِّسَاءِ
مَقْرُوضًا ۖ وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةُ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۚ
وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَفًا
خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۚ
إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَكُلُونَ فِي
بُطُونِهِمْ نَارًا وَهُمْ لَا يَسْخَرُونَ سَخِيرًا ۚ يُؤْصِيكُمُ اللَّهُ
فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِ كَرِمٌ مِّثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۚ إِن كَانَ نِسَاءً
فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا
النِّصْفُ ۚ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُّ مِمَّا تَرَكَ ۚ إِنْ
كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِن لَّمْ يَكُن لَّهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ
فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ الشُّدُّ ۚ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُوصِي
بِهَآ أَوْ دِيْنٌ ءَابَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ
نَقْمًا ۚ فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НАДЕЖНОСТЬ	● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА КАЗ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ЗНАК ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ДОБАВЛЕНИЕ ВЪЗГЛАСНОЙ СЛОВАМ НАЧАЛО / Р
● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ДОБРОТА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЖИВЫЕ СЛОВА СЪЕДИНЕНИЕ

А если лишь одна девница,
Ей половина надлежит;
И если (у усонившего) есть дети,
То каждому родителю его —
Шестая доля из того, что он оставил;
А если нет детей
И лишь родители наследуют ему,
То мать получит третью долю
от наследства;

А если у него есть братья
(или сестры),
То матери — шестая доля (из того,
что останется)
После уплаты завещаний и долгов¹⁹⁹.
Вы знать не можете,
Кто из родителей или детей
В своей полезности к вам ближе.
Так установлено Аллахом, —
Аллах, поистине, всезнающ, мудр!



12.

А из того, что оставляют ваши жены,
Вам половина надлежит,
Если у них ребенка нет.
А если есть у них ребенок,
Вам — четверть из того, что останется
После уплаты завещаний и долгов.
Им, (вашим женам), — четверть

из оставленного вами.

Если у вас ребенка нет.

А если есть у вас ребенок,

Им надлежит одна восьмая из того,

что остается

После уплаты по завещанным

наследствам и долгов.

А если у мужчины, кто наследство

оставляет²⁰⁰,

Или у женщины (усопшей)

Есть только боковая линия родства

И им наследует их (сводный) брат

или сестра²⁰¹.

То каждому из них обонх —

Одна шестая доля (из наследства).

А коль число их больше двух.

Они — участники в разделе третьей

доли

После уплаты по завещанным

наследствам и долгов

Без причинения (наследникам)

вреда —

По заповеди от Аллаха.

Поистине, Аллах (все) знает

И снисходителен (к людским заботам).

13.

Вот таковы пределы, установленные

Им. Сие — великое свершение²⁰².

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ
لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا
تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَنَّ بِهَا أَوْ دَيْنٍ
وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ
فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ
رَجُلٌ يُوْرَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ
وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ
فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَنَّ بِهَا
أَوْ دَيْنٍ غَيْرِ مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَلِيدٌ
(١٢) تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (١٣)
وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ
نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ (١٤)

ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЕ В ЗАРЖОКЪ НЕВОЗМОЖНО	ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЧИТАЕМЪ ВЪ ЗАРЖОКЪ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНОСЪ ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ЗВОНКИЙ, ИЛИ ЧАЩЕ СОГЛАСНЫИ "И" / "У"
ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ИЛИ 5 ЗАРЖОКЪ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОМОТ НОСИТСЯ	ИЗБАЖИТЕЛЬСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

14.

И те, которые Аллаху и посланнику

Его послушны,

Будут допущены в Сады, реками

омовенны,

Где пребывать навечно им.

Но кто противится Аллаху

и посланнику Его,

Его пределы преступая.

Будут повержены в Огонь,

Где им навечно пребывать,

И будет унижительна их кара.

20.

Но если вы одну супругу

Хотите заменить другою.

Хотя вы первой дали дар

предбрачный²⁰⁶,

Вы не берите из него нисколько;

Неужто явным беззаконием и ложью

Его вы отберете у нее?

21.

И как вы можете забрать его,

Когда вступили вы в супружескую

связь²⁰⁷,

И с вас она взяла обет суровый?

22.

Вы не берите в жены женщин,

Что были в браке с вашими отцами,

Разве что это совершилось раньше.

Ведь это мерзко и постыдно,

К тому же — сей обычай скверен.

23.

Вам запрещается брать в жены

матерей,

Сестер, и ваших дочерей,

И ваших теток с материнской

и отцовской стороны,

И дочерей сестер и братьев,

И матерей, вскормивших грудью вас²⁰⁷,

Сестер молочных и матерей ваших

супруг,

Приемных дочерей, оставленных

на ваше попечение,

От жен, с которыми вступили вы уже

в супружескую связь,

А если не вступили — нет греха на вас

(ее взять в жены). Понистине, Аллах прощающ, милосерд!

وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَسْتَبْدِلَ زَوْجَ مَكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ
 إِحْدَهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ
 بُهْتَنًا وَإِنَّمَا مِثْقَالُ ذَرَّةٍ ۖ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى
 بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْتُ مِنْكُمْ مِيثَاقًا
 غَلِيظًا ۖ وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ
 النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَمَقْتًا
 وَسَاءَ سَبِيلًا ۖ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ
 وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ
 الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ
 وَأَخَوَاتُكُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ
 وَرَبِّبَاتُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ نِّسَائِكُمُ
 اللَّاتِي دَخَلْتُم بِهِنَّ فَإِنْ لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُم بِهِنَّ
 فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ
 مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَن تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ
 إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝

• ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ Ф ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	• ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ ХАА ХХА Ф ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯТ ЧИСТО ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ЧИСТО ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / Р /
• ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗАПРЕЩЕНО ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	• ЗАПРЕЩЕНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

24. • 5

А также и замужних женщин,
Помимо тех, которыми владеют ваши
правы руки²⁰⁹.

Так вам назначено Аллахом,
И вам дозволено все то,
Что (за пределы запрещенного)
выходит, —
Искать согласно своему достатку,
При этом целомудрие блюдя
и сдерживая похоть.

За пользу, что от жен вы извлечете,
Вам надлежит им дать награду,
Как то условлено (меж вами).
Но если после назначения (награды)
Вы меж собою согласитесь
(изменить ее),
Греха не будет в этом.

Поистине, Аллах всеведущ, мудр!

25.

А у кого из вас нет средств
Взять верную и охраняемую²¹⁰ в жены,
Берите в жены тех из верных,
Которыми владеют ваши правы руки.
Аллах ведь знает вашу веру,
Вы друг от друга все (сотворены).
На них женитесь с позволения

их господ,
По справедливости им дар
назначен, —

Им -- целомудренным,
непохотливым,

Внебрачных связей²¹¹ не имевшим.

Но если они мерзость совершат,

Уже вступивши с вами в брак,

Им (в наказание) -- лишь половина

из того,

Что охраняемым назначено (за тот же

грех),

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ
كُتِبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا
بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ
مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
فِيمَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا
حَكِيمًا ﴿٢٤﴾ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكَحَ
الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ
فَتَيَسَاتُغُ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ
بَعْضٍ فَانْكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ
بِالْمَعْرُوفِ مُحْصِنَاتٍ غَيْرَ مُسْفِحَاتٍ وَلَا تَتَّخِذُوا
أَخْدَانًا فَإِذَا أَحْصَيْتُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ
مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ
الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصِدُّوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
﴿٢٥﴾ يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ الَّذِي
كُنْتُمْ فِيهِ بَاطِلًا مُضْتَرًّا وَيُخْلِفَ عَنْكُمْ وَرَثَةً
مِنْ قُلُوبِكُمْ وَيُؤْتِيَ تَوْبَةً عَلَى كُفْرِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
﴿٢٦﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
А ЗАГЛАГО ИСТОКЛЕИМО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
А ЖЕБЪ ЗАУКОЮ ОБЕДАТЕВЪЮ

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЖЕБЪ ЖЕБЪ ЗАУКОЮ ОБЕДАТЕВЪЮ
ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАГЛА

ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАГЛА
НЕ ПРОНОС НОСИТЪ

УПОДОБИ БЪЖЕВЪЮ
СЪДЪЖАНЫЮ
ЗНАТИКЕСКОЕ СЪДЪЖАНЫЮ

Сие (установление) — для тех из вас, 26.

Которых тягости (семейных уз) Аллах вам хочет разъяснить
пугают. И показать вам права тех,

Но, несомненно, лучше будет вам, Которые до вас (грешили),

Коль будете вы сдержанны И вам явить Свою

и терпеливы, — благопреклонность, —

Аллах ведь всепрощающ, милосерд! Аллах, поистине, всезнающ, мудр!

27.

Аллах к вам быть благоприсяжным
хочет,

Но те, кто следует своим страстям,
Хотят увлечь вас от Него так можно
далее.

28.

Аллах вам хочет облегчить (земное
бремя),

Ведь сотворен был слабым человек.

29.

О вы, кто верует!

Свое добро на щётку меж собой
не расточайте,

Расходуйте его в торговых сделках

Лишь по взаимодоброй воле,

Самих себя не убивайте²¹² —

Поистине, Господь к вам милосерд!

30.

Того, кто беззаконно и по злобе так
поступит,

Мы будем жечь в Огне,

И это не составит Нам труда.

31.

Но если избежите вы грехов,

На кон лег запрет суровый,

Мы от всего дурного вас освободим

И вас введем в почетные Врата

(Одема).

32.

И не желайте вы тех благ,

Которыми Аллах (так щедро)

Одних из вас перед другими наделил. Аллах, поистине, о всякой вещи

знающ!

Мужчине надлежит все то, что он

заслужит. Установили Мы наследников²¹³ того,

И женщина получит то, что должно ей.

Себе ж щедрот вы испросите

у Аллаха, —

Что оставляют их родители или

родные.

И тем, с которыми вы клятвенно

скрепите договор,

Отдать должны вы (договоренную)

долю, —

Аллах, поистине, свидетель всякой

вещи!

33.

Для (пользы) каждого

заслужит. Установили Мы наследников²¹³ того,

● ДОПОЛН. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ О ЗАВЕРШ. ПРОИЗВОДИТЕЛЕ	● ДОПОЛН. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ О ЗАВЕРШ. ПРОИЗВОДИТЕЛЕ	● ДОПОЛН. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ О ЗАВЕРШ. ПРОИЗВОДИТЕЛЕ	● ДОПОЛН. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ О ЗАВЕРШ. ПРОИЗВОДИТЕЛЕ
● ДОПОЛН. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ О ЗАВЕРШ. ПРОИЗВОДИТЕЛЕ	● ДОПОЛН. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ О ЗАВЕРШ. ПРОИЗВОДИТЕЛЕ	● ДОПОЛН. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ О ЗАВЕРШ. ПРОИЗВОДИТЕЛЕ	● ДОПОЛН. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ О ЗАВЕРШ. ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

83

34.

Мужья над женами стоят²¹⁴,
(Блюдя очаг их и сохранность),
За то, что Бог одним из них
Дал преимущество перед другими,
И также потому,
Что весь расход на содержание семьи
Из их имущества исходит,
А потому добропорядочные жены
Послушно преданы мужьям
И в их отсутствие хранят,
Что повелел им Бог хранить.
А что касается тех женщин,
Непослушания которых вы бонтесь,
(Сначала) увещайте их,
(И если это не поможет),
Вы отлучайте их от ложа,
(А коль и это не поможет),
Вы можете (слегка) ударить их.
И если станут вам послушны,
То не ищите ссоры с ними.
Поистине, Господь возвышен и велик!



35.

А если меж супружескою парой
Вы опасаетесь разрыва,
То призовите двух судей —
По одному от каждой из семьи
(супругов).
И если пожелают примириться^{214а},
Устронит им согласие Аллах, —
Поистине, Аллах осведомлен

и ведает о всякой вещи²¹⁵

36.

Так поклоняйтесь же Аллаху
И соговарицей Ему не намышляйте.
И делайте добро родителям
и близким,
Сиротам и таким, которые в нужде.
Тому, кто близок к вам

И кто от вас вдали,

Тому, кто дорог вам по дружбе,

И страннику (от дома вдалеке),

И тем, которыми владеют ваши правы
руки.

Поистине, Аллах не любит

Хвастливых и исполненных гордыни;

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ
عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَإِذَا ضَلَّحْتُ
قَتِنْتُ حَفِظْتُ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَالَّتِي تَخَافُونَ
نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ
وَأَضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾ وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ
بَيْنِهِمَا فَاذْهَبُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ
يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا
﴿٣٥﴾ وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْعًا وَبِالْوَالِدَيْنِ
إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ
وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ
كَانَ مُخْتَلًا لَا فَخْرًا ﴿٣٦﴾ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ
النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ
مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٣٧﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ В ЗАКОННОМ ПОРЯДКЕ	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 1 ЗВУК ИЛИ 2 ЗВУКА	• ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ПОСЛАНИЕ В ЗАКОННОМ ПОРЯДКЕ
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ЗВУКА	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ	• ПОСЛАНИЕ В ЗАКОННОМ ПОРЯДКЕ

37.

И тех, которые скупаются,

И для других предписывают скупость

И укрывают то, что от щедрот Своих
Им даровал Аллах (в сей жизни), —

Мы уготовили для этих нечестивцев

Позорные, мучительные кары;

38.

И тех, кто тратит из достатка своего,
Лишь лицемеря пред людьми,
Не веруя ни в День Последний,

ни в Аллаха;

И тех, кому приятель — Сатана, —
О, как же плох такой приятель!

39.

Так отчего ж им не уверовать в Аллаха
и Последний День

И не расходовать того, чем Он

их наделил?

Аллаху ведь о них известно.

40.

Поистине, (нигде и никому)

Не причинит Господь обиды

Даже на вес одной былинки.

А если будет что-нибудь благое,

Его удвоит Он и от Себя воздаст
великую награду.

41.

Но что будет тогда, когда Мы

призовем

Свидетеля от каждого народа

И призовем тебя, (о Мухаммад!),

Свидетельствовать против них?

42.

В тот День

Неверные и те, которые противились
пророку,

В желании (едином возмолят),

Чтобы земля сровнялась с ними.

Но ни единого деяния (мирского)

Им от Аллаха не сокрыты!

43.

О вы, кто верует!

Не приближайтесь к совершению

молитвы (Иль выходили по естественной

В нетрезвом состоянии ума,

нужде) и возвратились,

Пока не сможете понять,

что говорите.

И ни тогда, когда осквернены

(обрядом ночи)²¹⁶.

Покуда не омоет все тело, —

Разве что вы находитесь в пути.

А если вы больны или в поездке,

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ
قَرِينًا ﴿٣٨﴾ وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا
مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾ إِنْ اللَّهُ لَا يَظْلِمُ
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يَضْعَفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ
أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ
وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾ يَوْمَ يُذِيبُ اللَّهُ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَعَصَوْا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ
اللَّهُ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ
وَأَنْتُمْ سُكَرَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي
سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ
أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَايِبِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً
فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَفْوًا غَفُورًا ﴿٤٣﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ
الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ГОВОРИТЬ ЭТО ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ВОЛЮНТАРИЗМ СОГЛАСИЯ / Р /

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ ● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВЯЗИ С ВЫХОДОМ

45.

Аллах же лучше знает, кто вам враг,
И Он — достаточен (для вас)
Как покровитель ваш и как помощник.

46.

Среди нудеев есть такие,
Которые переставляют с места
Слова (Писания, ниспосланного им),
И говорят:
«Мы слышали, но мы не повинемся
(сему)».

А также:

«Выслушай же то, чего еще не слышал,
И упаси нас (от сего)»²¹⁹,
Своими языками искажая
их (значенье)

И тем высмеивая Веру.

А если бы они сказали:

«Мы слышим и послушны будем!
Услышь и посмотри на нас!»,
Им это было бы пристойнее и лучше.
За их неверие Господь их проклял,
И веруют не многие из них.

47.

О люди Книги²²⁰! Уверуйте же в то,
Что Мы вам ниспослали,
Чтоб утвердить вам истинность того,
что с вами²²¹

Пока Мы не изгладили вам лица
и их назад не обратили²²²

Иль вас не прокляли, как тех,

Которые нарушили субботу²²³.

Ведь повеление Аллаха,

Понести, всегда вершится!

48.

И никогда Аллах вам не простит,
Коль в равные Ему
Другие (божества) вы придаете.
И кроме этого (греха),
Простит Он все и всем, кому желает^{223а}
Но тот, кто в сотоварищи Аллаху
Другие измышляет (божества), —
Творит наивысший грех
(И никогда прощен не будет).

وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَائِكُمْ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَلِيًّا وَكَفٰى بِاللّٰهِ نَصِيْرًا ﴿٤٥﴾

مِّنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا يُحَرِّفُوْنَ اَلْكَلِمَ عَنْ مَّوَاضِعِهٖۚ وَيَقُوْلُوْنَ

سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاَسْمَعُ غَيْرُ مُسْمِعٍ وَرَعٰنَا لَيًّا بِالْسِنْهٖمِ

وَطَعْنَا فِي الدِّیْنِ وَلَوْ اَنَّهُمْ قَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا وَاَسْمَعُ وَاَنْظُرْنَا

كَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاَقْوَمَ وَلٰكِنْ لَّعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْنَ

۝۴۶ یٰۤاَیُّهَا الَّذِيْنَ اٰتَوْا اَلْكِتٰبَ ؕ اٰمِنُوْا بِمَا نَزَّلْنَا

مُّصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ نَّطْمِسَ وُجُوْهًا فَرَدُّهَا

عَلٰی اُذْبَارِهَا ؕ اَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا اَصْحٰبَ السَّبْتِ وَكَانَ اَمْرُ

اللّٰهِ مَفْعُوْلًا ۝۴۷ اِنَّ اللّٰهَ لَا یَغْفِرُ اَنْ یُّشْرَكَ بِهٖۚ وَیَغْفِرُ مَا دُوْنَ

ذٰلِكَ لِمَنْ یَّشَآءُ ۚ وَمَنْ یُّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ اَفْتَرٰۤی اِثْمًا عَظِيْمًا

۝۴۸ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ یُزَكُّوْنَ اَنْفُسَهُمْۙ بَلِ اللّٰهُ یُزَكِّیْ مَنْ یَّشَآءُ

وَلَا یُظْلَمُوْنَ فَتِیْلًا ۝۴۹ اَنْظُرْ كَیْفَ یَقْتُرُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ اَلْكِتٰبَ

وَكَفٰى بِهٖۚ اِثْمًا مُّبِيْنًا ۝۵۰ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اٰتَوْا نَصِيْبًا

مِّنَ الْكِتٰبِ یُؤْمِنُوْنَ بِالْحَبِیْبِ وَالطَّغُوْبِ وَيَقُوْلُوْنَ

لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا هٰٓؤُلَآءِ اٰهْدٰی مِنَ الَّذِيْنَ ؕ اٰمِنُوْا سَبِيْلًا ۝۵۱

● ДОСТАТОЧЕН (ДЛЯ ВАС) & ЗАЩИЩАЮЩИЙ	● ДОСТАТОЧНО ПРОКОНОВАНЫ 2 КЛИКА НА 6 ВЕРХОВ СЛОВООБОЗНАЧЕНИЙ	● ГОВОРЯТ ОНОВ ДОСТАТОЧНО ПРОКОНОВАНЫ 2 КЛИКА	● УПОМИНАНИЕ ВЪЗНАЧЕНИЙ СОПАСНИЧЕСТВО
● ДОСТАТОЧНО ПРОКОНОВАНЫ 2 КЛИКА	● ДОСТАТОЧНО ПРОКОНОВАНЫ 2 КЛИКА	● НЕ ПРОКОНОВАНЫ	● НЕ ПРОКОНОВАНЫ

49.

Ты обратил внимание на тех,
Кто величается хвастливо²²⁴
Но нет! Один Господь лишь может
знать,

Кто и какой хвалы достоин;
И им обид не причиняет
Даже (на вес тончайшей) плени,
(Что прикрывает желобок
на финиковой кости)²²⁵

50.

Смотри, как ложь на Господа они
возводят!
Довольно в этом явного греха!

51.

Ты обратил внимание на тех,
Кому была дана часть Книги²²⁶
Они в Тагута веруют и в Джибта
И говорят неверным,
Что путь их — более прямой,
Чем путь уверовавших (в Бога).

52.

На них легло проклятие Аллаха,

и проклятые Им

женщины себе не обретут.

53.

Иль в их (держави)

(Всегда) своя есть доля власти?

Но посмотри! Они ведь людям

не дадут

И желобка на финиковой кости!

54.

Или у них есть зависть к людям

За те щедроты, что Господь им

даровал?

Но ведь и роду Ибрахима²²⁷

Мы даровали и Писание, и мудрость.

И царством превеликим наделили²²⁸

55.

И были те, которые уверовали

(в Бога),

И были те, кто отвернулся.

Довольно Ада для огня,

(В котором им гореть навечно)!

56.

И тех, которые знамения Наши

отвергают,

Поистине. Мы будем жечь и Огне.

И всякий раз, когда их кожа обгорит,

Ее заменим Мы другою кожей²²⁹,

Чтоб дать вкусить им наказание

сполна.

Поистине, Господь — великий,

мудрый!

57.

А тех, кто верует и доброе творит,

Введем в Сады, рскамы омовены,

Где пребывать навечно им.

Для них там — чистые супруги

И благодать прохладной тени,

В которую введем Мы их.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَهُ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾

أَمْ هُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾ أَمْ

يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ ءَاتَيْنَا

ءَالَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَءَاتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾

فَمِنْهُمْ مَنْ ءَامَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا

﴿٥٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِءَايَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كَلَّمًا نَضِجَتْ

جُلُودُهُمْ بِدَلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ

كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا ظِلِيلًا ﴿٥٧﴾ إِنَّ

اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ

النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا

بَصِيرًا ﴿٥٨﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي

الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

● ДОГГДА ПРОИЗНОШЕНИИ В ЗУТКОЕ ИЗВОДЕНИЕ	● ДОГГДА ПРОИЗНОШЕНИИ 1 5274 131 6 ЗУТКОЕ ИЗВОДЕНИЕ	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГДА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 5274А	● ЗВОНИМ В ЗАНАМИ СОГЛАСИИ / Р /
● ДОГГДА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ЯНВА ЗУТКОЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГГДА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 5274А	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИИ	● ЗАНАМИТЕЛИ: СОГЛАСИИ

58.

Поистине, Аллах заповедает
Доверенную кладь владельцам

возвращать.

Когда ж придется вам судить между
людьми,

По справедливости судите.

И как, поистине, прекрасно то,

Чему Аллах вас поучает!

Ведь Он все слышит и все видит.

59.

О вы, кто верует!

Аллаху повинуйтесь и посланнику Его,

А также тем из вас, кто властью

наделен²³⁰.

А если спор затеете между собой,

То предоставьте рассудить вас

Аллаху и посланнику Его,

Если в Аллаха и Последний День

уверовали вы.

Ведь это — лучше и пристойней

по исходу.

60.

Ты обратил внимание на тех,
Кто (лживо) утверждает, что поверил
в то,
Что (ныне) послано тебе
И до тебя ниспослано (другим)?
Они желают обращаться за судом
к Тагуту.

Тогда как им повелено не верить
в него;
И хочет Сатана их сбить с пути
И в заблуждение увлечь как можно
дальше.

61.

Когда им говорят:
«Идите вы к тому, что вам ниспослано»
Аллах,
К Его посланнику идите!»,
Ты видишь, как, отворотя свой лик,
Уходят эти лицемеры.

62.

А как они себя ведут,
Когда их постигает горе
За то, что предвещали им их руки?
Тогда они идут к тебе
и, Господом клянясь, (взывают):
«Мы лишь согласия желали и добра!»

63.

(Известны Богу) эти люди,
И знает Он, что скрыто в их сердцах.
Ты в стороне держись от них,
(А по возможности) увещай
и говори им слово,
Что в души их проникнуть может.

64.

Мы посылали каждого посланника
лишь с тем,
Чтоб с изволения Аллаха
ему повиновались вы.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ ءَامَنُوا بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ
وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَكَّمُوا إِلَى الطَّغُوتِ
وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ
ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنزَلَ
اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ
صُدُودًا ﴿٦١﴾ فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ بِمَا
قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا
إِحْسَنًا وَتَوْفِيقًا ﴿٦٢﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا
فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي
أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا
لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ
لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿٦٤﴾ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ
حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا
فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЕ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОСИМО	ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ВЕРН. КЗН. 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	1 ЗВУКОВЫЙ ПОДЪЕМНЫЙ СОГЛАСНЫЙ И / Р /
ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ВЕРН. ЗАВЕРШ. ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЕ 3 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ СОГЛАСНЫЕ

И если бы они, чиня самим себе
несправедливость,
Пришли к тебе и испросили бы
прощения Аллаха
И попросил прощения для них бы
сам посланник,
Они б действительно нашли,
Что милостив Аллах и (всяко)
обращение приемлет!

65.

Но нет! Клянусь твоим Владыкой,
Не уверуют они,
Пока тебя ни примут как судью
Во всем, что спорно между ними;
Тогда в себе они уж не найдут
Сопротивления (разумности) твоих
решений
И подчинятся им покорно.

66.

И если б Мы им предписали:
«Отдайте свою жизнь» или «Покиньте
свой очаг»,

То лишь немногие из них могли бы
это сделать.

Но если б сделали они

Все то, чему их учат,

Для них бы это было лучше

И утвердило бы прочнее

(их положение и веру),

67.

И даровали бы Мы им

Великую награду от Себя

68.

И повели бы их прямой стезею.

69.

И кто Аллаху и посланнику Его

послушен,

Войдет в собрание таких,

Кому простерта Его милость:

Посланников и праведных

служителей Его,

Благотворящих (слуг Господних)

И мучеников(ближней жизни)²³¹

И как прекрасно это братство!



70.

Вот такова Господня щедрость.

Довольно для Него, что все Он знает!

71.

О вы, кто верует!

Вы соблюдайте осторожность

(на войне)

И двигайтесь вперед

Или отдельными рядами, или всем

(составом).

72.

И обязательно найдутся среди вас

такие,

Кто отстает (в пути) от вас

И, если вас беда постигнет, говорит:

«Аллах, поистине, явил мне милость

тем,

Что я там не был среди вас».

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنِ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ أَخْرِجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ﴿٦٦﴾ وَإِذَا لَا تَتَذَكَّرُ مِنْهُمْ إِيَّاكُمْ لَأُولَئِكَ عَظِيمًا ﴿٦٧﴾ وَلَهْدَيْنَهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾ ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴿٧٠﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ يَنْفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾ وَإِنْ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيْسَ بِشَهِيدٍ فَإِنْ أَصَبَكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَىٰ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾ وَلَئِنْ أَصَبَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَن لَّمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَلَيْسَ لِي بِكُمْ مَعَهُمْ فَاغْوُزْ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

ДОБРОТА ПРОСВЕЩЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПРОСВЕЩЕНИЯ	ДОБРОТА ПРОСВЕЩЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПРОСВЕЩЕНИЯ	ГОВОРЯТ ОНОВ ДОБРОТА ПРОСВЕЩЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ	ДОБРОТА ПРОСВЕЩЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПРОСВЕЩЕНИЯ
ДОБРОТА ПРОСВЕЩЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПРОСВЕЩЕНИЯ	ДОБРОТА ПРОСВЕЩЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПРОСВЕЩЕНИЯ	ДОБРОТА ПРОСВЕЩЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПРОСВЕЩЕНИЯ	ДОБРОТА ПРОСВЕЩЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПРОСВЕЩЕНИЯ

73.

А если к вам придет удача от Аллаха,

То обязательно он скажет:

Как будто между ним и вами

Привязанности не было совсем:

«О, если бы я вместе с вами был!

Мне бы от этого большой успех

достался».

74.

(А потому) пусть на пути Господнем

Сражаются лишь те,

Кто покупает (за мгновение) ближней

жизни

(Вечность) второго бытия.

И кто в сраженьях на пути Господнем

Погибнет или победит,

Тому дадим Мы величайшую награду.

75.

Так почему вам на пути Господнем
не сражаться
За слабых на мужчин, и женщин,
и детей,

Которые зывают:

«Владыка наш! нас вызови из города,
Где жители — тираны!
Нам от Себя защитника пошли!
Нам от Себя помощника поставь!»?

76.

Те, кто уверовал, воюют на пути
Господнем:
Кто не уверовал, воюют на пути

Тагута.

Воюйте же с друзьями²³² Сатаны, —
Слабы его коварные потуги!

77.

Ты обратил внимание на тех, кому
сказали:

«Удерживайте руки (от боса)
И совершайте регулярную молитву,
Давайте милостыню для очищения!»
Когда ж потом предписано им было
восвать,

То часть из них, боясь людей
Таким или даже большим страхом,
чем Аллаха,

Воззвала (к Господу): «Владыка наш!
Зачем Ты предписал нам восвать?
Зачем не дашь отсрочки нам
до скорого предела?»

Скажи: «Услада ближней жизни
коротка,

А жизнь вторая — много краше

Для тех, кто был благочестив.

И нам обид не причинят

Даже (на вес тончайшей) илевы,
(Что покрывает желобок
на финиковой кости)».

78.

И где бы вы ни находились,
Вам предстоит познать (вкус) смерти,
(Когда ее черед настанет).
Если б мы даже схоронились
В высоких башнях, (что взмостнулись
к небесам).

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ
وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ
نَصِيرًا ﴿٧٥﴾ الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الْطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ
الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ
مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ
كُتِبَ عَلَيْنَا الْقِتَالُ لَوْ لَا أَخَّرْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَنَعَ الدُّنْيَا
قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾ أَيْنَمَا
تَكُونُوا يَدْرِكَكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ وَإِن تُصَبِّهْهُمُ
حَسَنَةً يَقُولُوا هَٰذَا مِن عِندِ اللَّهِ وَإِن تُصَبِّهْهُمُ سَيِّئَةً يَقُولُوا
هَٰذَا مِن عِندِكَ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ اللَّهِ فَمَالِ هَٰؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ
يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ﴿٧٨﴾ مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ
سَيِّئَةٍ فَمِن نَّفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٩﴾

Когда случается благое с ними,

То говорят они:

«Сие — нам от Аллаха!»

Когда же постигает их дурное,

говорят:

«А это — от тебя, (о Мухаммад!)»

Скажи: «Все истекает от Аллаха!»

Но почему же эти люди

Никак не могут осознать

Ни одного (приведенного) сказа?

79.

И все благое, что тебя постигнет, —
от Аллаха.

А что постигнет из дурного —

Исходит от (греховности) твоей
(как наказанье от Него).

И Мы Своим посланником

тебя послали к людям,

(Чтоб ты их в этом увещал).

И как свидетеля тому — достаточно

Аллаха!

● ВОЗМОЖНО ПРОИЗНОШЕНИЕ В ЛУПНОМ ПРОИЗНОШЕНИИ	● ВОЗМОЖНО ПРОИЗНОШЕНИЕ В ЛУПНОМ ПРОИЗНОШЕНИИ	● ГОВОРЯЩИЙ ВООБЩЕ НЕ МОЖЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ЭТО СЛОВА	● ТИПОСЛОВИТЕЛЬ СОПРЯЖЕНИЯ
● ВОЗМОЖНО ПРОИЗНОШЕНИЕ В ЛУПНОМ ПРОИЗНОШЕНИИ	● ВОЗМОЖНО ПРОИЗНОШЕНИЕ В ЛУПНОМ ПРОИЗНОШЕНИИ	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ СОДЕРЖАНИЯ

80.

И кто посланнику послушает,

Послушен Самому Аллаху.

А кто уйдет отворотившись —

(Что ж!) Тебя не посылали Мы

Хранителем их благочестия.

81.

И говорят они:

•(Мы) послушание (блюдем)!•

А стоит им тебя покинуть,

Как многие из них

Во мраке ночи замыслиают

Совсем обратное тому, что ты сказал.

Но запись Бог ведет их умыслам

ночным.

Ты в стороне держись от них

и Господу доверься.

Его, как поручителя, довольно!

82.

Что ж им не поразмыслить

над Кораном?

Не будь он от Аллаха,

В нем много бы нашлось

противоречий.

83.

Когда встает какой-нибудь вопрос

пред ними,

Не вызывающий тревог или несущий

опасения,

Они его тотчас же разглашают.

А если б предоставили они

(Этот вопрос) посланнику (на суд)

Иль обладающим меж ними властью,

Тогда б узнали его те,

Кто (и суть его) проникнуть хочет.

И если б не Господня щедрость

и милость Его к вам,

То вы бы все, кроме немногих, пошли

стопами Сатаны.

84.

Сражайся на пути Господнем —

Ты сам себе вменяешь это —

И побуждай благочестивых.

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا ﴿٨٠﴾ وَيَقُولُوا طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُونَ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٨١﴾ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنَيطُونَهُ مِنْهُمْ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾ فَقِيلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسُكَ وَحَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ﴿٨٤﴾ مَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقِينًا ﴿٨٥﴾ وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِحِجَةِ فَجَبُوا بِأَحْسَنِ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

ДОГЛОТА ПРОПОНОВАНА
В ЗАВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА ПРОПОНОВАНА
В ЗАВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГЛОТА ПРОПОНОВАНА
В ЗАВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА
ПРОПОНОВАНА В ЗАВУКАХ

ГОВОРЯТ ВНЕ ДОГЛОТА
ПРОПОНОВАНА В ЗАВУКАХ
ИЛИ ПРОПОНОВАНА

В ВОЗДУХЕ В ЗАВУКАХ
СОГЛАСИТЕЛЬНЫЕ
СООГЛАСИТЕЛЬНЫЕ

Быть может, Бог умерит злость

неверных. —

Ведь Он — сильнейший в Своей

мощи,

Сильнейший в наказании Своем!

85.

И кто способствует благому делу,

Тот от него получит долю;

А кто способствует дурному,

Получит долю в бремени его.

Господь над всякой вещью властен!

86.

Когда приветствуют

с приветливостью вас,

Ответьте им приветливостью

большой

Или такую же (по меньшей мере).

Господь, поистине, подсчет ведет

всему!

87.

Аллах! Нет божества, кроме Него!

Понистине, Он всех нас соберет

в День Воскресения (на Суд).

О ком никаких сомнений нет.

Кто в слове может быть правдивее

Аллаха?

88.

Зачем же из-за лицемеров

Вы разделились²³³ на две группы,

Коль их Аллах увлек с пути

за (нечестивые) стяжаны?

Так неужели вы хотите

На путь прямой наставить тех,

Кого Аллах с него увлек?

Ведь не найти пути прямого

Тому, кого Аллах увлек с пути!

89.

Им бы хотелось, чтоб вы стали

Столь же неверны, как они. —

Чтоб с ними одинаковы вы были.

Вы не берите их себе в друзья,

Пока не переселятся²³⁴ они

(Из нечести) на путь Аллаха.

Но если же они вас предадут²³⁵,

То, где бы вы их ни нашли,

Хватайте их и предавайте смерти;

И не берите никого из них

Ни другом, ни помощником себе —

90.

Помимо тех, кто связан с тем

народом, Но если, не сражаясь с вами,

Что состоит в союзе с вами,

Иль тех, которые придут к вам

с твостью в душе

От (нежелания) воевать

Ни с вами и ни со своим народом.

И если бы желал Аллах,

Он дал бы им над вами мощь,

И стали б они с вами воевать.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ
وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾ ﴿٨٧﴾ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ
فِتْنَتَيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ
أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يَضِلَّ اللَّهُ فَلَنْ يُضِلَّهُ سُبُلًا ﴿٨٨﴾ ﴿٨٨﴾ وَذُوالَوْ
تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ
حَتَّى يَهَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ
حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٨٩﴾ ﴿٨٩﴾
إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ أَوْ جَاءُوكُمْ
حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يَقْتُلُوكُمْ أَوْ يَقْبَلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ
اللَّهُ لَسَلَطَهُمْ عَلَيْهِمْ فَلَقَتْلُوكُمْ فَإِنْ أَعَزَّ لَكُمْ فَلَمْ يَقْبَلُوا
وَأَلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾ ﴿٩٠﴾
سَتَجِدُونَ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلٌّ
مَارَدُّوهُ إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعَزَّ لَكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمُ
السَّلَامَ وَيَكْفُرُوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ
تَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٩١﴾ ﴿٩١﴾

ДОГЛАТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛАТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА 3 ЗВУКА 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛАТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА	ГОТОВИТ ВЕРИФИКАЦИЯ ГОТОВИТ ВЕРИФИКАЦИЯ
ДОГЛАТА ПРИЗНАВАНИЯ 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	ДОГЛАТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗВОЖЕНИЯ	ГОТОВИТ ВЕРИФИКАЦИЯ ГОТОВИТ ВЕРИФИКАЦИЯ

Помимо тех, кто связан с тем

народом, Но если, не сражаясь с вами,

Что состоит в союзе с вами,

Иль тех, которые придут к вам

с твостью в душе

От (нежелания) воевать

Ни с вами и ни со своим народом.

И если бы желал Аллах,

Он дал бы им над вами мощь,

И стали б они с вами воевать.

91.

Средь них²³⁶ вы и других найдете.

Которые хотят в доверие войти

И к вам, и к своему народу.

Но всякий раз, как их зовут к приезде,

Они (с готовностью) свергаются

в нее

И коль они от вас не отойдут,

Вам мира не предложат и не удержат

рук.

То, где бы вы их ни нашли,

Хватайте их и предавайте смерти.

Мы вам над ними доставляем власть!

92.

Тому, кто верует (в Аллаха),

Не должно верных убивать,

Разве что только по ошибке.

Кто по ошибке верного убьет,

Тот должен дать свободу верному рабу

И пеню уплатить семье того, кто умер,

Если они не пожелают на милостыню
обратить ее.А если же убитый — верующий
(в Бога),

Но из людей, что с вами во вражде,

То вам — дать верному рабу свободу.

А если он — из тех людей,

с которыми у вас союз, —

То — пеня для его семьи и верному

рабу — свобода.

А кто (раба на выкуп) не найдет²³⁷,

Тому назначен пост — два месяца

подряд,

Как покаяние перед Аллахом, —

Поистине, Аллах всезнающ, мудр!

93.

Тому, кто верного умышленно убьет,

Ад воздаянием предстанет;

Где пребывать ему навечно.

На нем — проклятие и гнев Аллаха,

И муки тяжкие назначены ему.

94.

О вы, кто верует!

Коль по пути Господнему отправитесь

в поход,

وَمَا كَانَتْ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاؤًا وَمَنْ قَتَلَ
 مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَّةٌ مُسْلَمَةٌ إِلَى
 أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّكُمْ
 وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ
 مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِيثَاقٌ فَدِيَّةٌ مُسْلَمَةٌ
 إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ
 فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَتْ
 اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٢﴾ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا
 مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾ يَأَيُّهَا
 الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَأْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا
 لِمَنْ أَلْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ
 عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ
 كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنْ اللَّهُ عَلَيْكُمْ
 فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 2 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 3 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 4 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 5 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 6 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 7 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 8 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 9 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 10 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 11 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 12 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 13 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 14 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 15 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 16 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 17 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 18 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 19 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 20 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 21 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 22 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 23 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 24 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 25 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 26 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 27 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 28 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 29 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 30 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 31 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 32 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 33 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 34 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 35 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 36 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 37 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 38 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 39 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 40 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 41 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 42 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 43 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 44 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 45 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 46 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 47 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 48 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 49 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 50 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 51 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 52 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 53 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 54 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 55 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 56 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 57 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 58 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 59 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 60 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 61 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 62 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 63 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 64 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 65 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 66 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 67 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 68 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 69 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 70 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 71 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 72 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 73 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 74 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 75 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 76 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 77 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 78 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 79 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 80 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 81 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 82 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 83 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 84 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 85 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 86 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 87 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 88 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 89 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 90 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 91 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 92 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 93 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 94 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 95 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 96 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 97 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 98 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 99 ЗВУКА
 ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 100 ЗВУКА

Предусмотрительно себя ведите —

Тому, кто с миром встретит вас в пути,

Не говорите: «Ты — неверный»,

Желая завладеть случайным благом

ближней жизни, — А потому предусмотрительными

Ведь у Аллаха — изобилие добра

и благ. Ему известны все деянья ваши.

Вы раньше были же такими,

(как и он),

Пока Аллах не оказал вам милость.

будьте, —

95.

И меж собой из верующих

не сравнятся

Те, кто сидит (у мирных очагов)

и не несет потерь,

И те, кто на пути Господнем

Все силы отдаст, добро свое и жизнь,

Бог жаловал на степень выше

Тех, кто добро свое и силы отдает,

Пред теми, кто остался (дома),

Всем общал Господь благос,

Но тех, кто на Его пути усердствует

(за веру),

Он отличил пред теми, кто сидит

(в домах),

Наградой великой,

96.

Степенями³³⁸,Что Он на милость от Себя и на Свое
прощение назначил.

Поистине, прощающ Он и милосерд!

97.

Когда же ангелы возьмут на упокой

Тех, кто себе (в земных страстях)

Несправедливость причинил,

Они им скажут:

•В каком же положении вы были?»

Ответят те:

•Мы были слабы на земле!»

И скажут (ангелы):

•Ужель земля Аллаха не обилила,

Чтоб вы могли на ней (от нечести)

переселиться 99.

(Из мест одних к местам другим)³³⁹,

Для этих — Ад убежищем

предстанет —

Какая скверная обитель (упокою)!

98.

Помимо слабых из мужчин,

и женщин, и детей,

Кто приспособится (к земным

суетам) не способен

И не находит верного пути.

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِّ وَالْمُجَاهِدُونَ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ
وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكَأَنَّ اللَّهَ الْحَسَنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ
الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾ دَرَجَتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً
وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ تَوَقَّعَهُمُ الْمَلَائِكَةُ
ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ
قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَسِعَةً فَهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ
جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾ إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ
وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾
فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٩﴾
وَمَنْ يَهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعًا كَثِيرًا وَسِعَةً
وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ
فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾ وَإِذَا ضَرَبْتُمْ
فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ
أَنْ يَفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا ﴿١٠١﴾

ДОГТОТА ПРОПОНОВАНИ
В ЗВУКОВИ ВООЗВРАЩЕНН
ДОГТОТА ПРОПОНОВАНИ
4 НАРЪЗ ЗВУКОВИ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГТОТА ПРОПОНОВАНИ
2 КХХА НАРЪЗ ЗВУКОВИ ВОЗМОЖНО
ДОГТОТА
ПРОПОНОВАНИ 2 ЗВУКА

ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИ ДОГТОТА
ПРОПОНОВАНИ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

ЗВУКИ ВЪЗНИМАЮТ
СОГЛАСИТЕЛЬНЫЕ
МАТРИЦЫ СОГЛАСИТЕЛЬНЫЕ

100.

И те, которые на промысле Аллаха

(Покинут дом родной) и переселятся

(в края чужие).

Найдут на той земле обилие убежищ

и простора.

94

А кто покинет дом родной

(По повелению) Аллаха и посланника

Его

И (в тех краях) его постигнет смерть,

Тому награда — в веденье Аллаха, —

Поистине, прощающ Он и милосерд!

101.

Когда вы в переездах по земле,

Греха на вас не будет в том,

Что вы молитву сократите

Из-за угрозы нападения неверных —

Они ведь ваши явные враги.

102.

Когда же ты, (о Мухаммад!),
Находишься среди них и их ведешь
при совершении молитвы,
То пусть один отряд стоит с тобой
И при себе оружие свое имеет.
Когда же преклонение закончат²⁴⁰,
Пусть отойдут назад от вас,
И пусть другой отряд, который
не молился,

Придет и молится с тобой —
Но чтобы осторожны были
И при себе оружие имели.
Неверным бы хотелось, чтобы вы
С обозами своими и оружием
небрежны были,
Чтоб одолеть одним ударом вас.
Греха не будет в том,
Если вы сложите оружие свое
Под тягостью дождя или болезни.
При этом в отношении себя блюдите
осторожность, —
Аллах поистине, уготовал неверным
Столь унижительные кары!

103.

Когда ж пропустите молитву²⁴¹,
(В душе своей) Аллаха призовите,
Стоять ли будете, или сидеть,
или лежать.

Когда ж вокруг спокойно станет,
Вы совершите (должную) молитву, —
Молитвы в установленное время
Строго предписаны для верных.

104.

Без усталости преследуйте людей,
которые враги вам.

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلَنْتُمْ طَائِفَةً
مِّنْهُمْ مَّعَكَ وَلِيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا
مِنْ وَرَائِكُمْ وَلِتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا
فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَذَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ
عَلَيْكُمْ مَّيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ
أَذًى مِنْ مَّطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَّرْضَىٰ أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ
وَتَخْذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٠٢﴾
فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ
جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ
كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا ﴿١٠٣﴾ وَلَا تَهِنُوا
فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا
تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ
النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا ﴿١٠٥﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕННЯ О ЗВУКАХ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕННЯ О ЗВУКАХ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ПОВТОРЕНИЕ ЗВУКА ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ З ЗВУКА	ЗВУКОВЫЕ ВЗНАШЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ О ЗВУКАХ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ З ЗВУКА	НИ ПРОДО РОСКОС	ЖИТИШЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

105.

И если терпите лишения при этом,
Мы ниспослали Книгу в Истине тебе,
Так и они такие же лишения терпят,
Чтоб ты между людьми судить мог так,
Хотя у вас надежда от Аллаха есть —
Как показал тебе Господь.

на то. Не будь защитником для тех,

На что они надеяться не смеют.
Кто вероломно предаст (других)²⁴²,
Аллах, поистине, всеведущ, мудр!

106.

А испроси Господнего прощения —

Ведь снисходителен Аллах

и милосерд!

107.

Не спорь, чтоб оправдать таких,

Кто предаёт самих себя, —

Аллах, поистине, не любит тех,

Кто предаёт и вероломен!

108.

Им можно скрыться от людей,

Но им не скрыться от Аллаха.

Аллах находится при них,

Когда в ночи они ведут те речи,

Которые Ему претят, —

Аллах объёмлет все, что делают они!

109.

Вот споришь ты,

Чтоб оправдать их в этой жизни.

А кто поспорит с Господом

в их пользу

В День Воскресения (на Суд)?

И кто же будет поручителем за них?

110.

Кто совершает зло

Иль обижает собственную душу,

А после обращается к Аллаху

о прощенье,

Найдет, что снисходителен Аллах

и милосерд!

111.

И кто творит какой-то грех,

Против души своей стяжает.

Поистине, Аллах всезнающ, мудр!

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٦﴾ وَلَا تَجِدَلْ
عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ
خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾ يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ
مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ
اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾ هَاسِتُمْ هَؤُلَاءِ جَدَلْتُمْ
عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَدِلُ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ أَمْ مَن يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾ وَمَن يَعْمَلْ
سُوءًا أَوْ يَطْلَمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا
رَحِيمًا ﴿١١٠﴾ وَمَن يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾ وَمَن يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا
ثُمَّ يَمِرْ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿١١٢﴾ وَلَوْلَا
فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَن
يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِن
شَيْءٍ وَأَنزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ
مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

• ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ КВОТДИКИНО	• ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 1218 6 ЗВУКОВ ЗОСОВОТТО	• ГОВОРИТЬ ВНОС ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• УВОНЮЙ ТЕМНИНА СОЗНАНИЕ / П
• ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 5 ЗВУКОВ ОБРАТОВАНО	• ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 1218 6 ЗВУКОВ ЗОСОВОТТО	• НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	• НЕГАТИВЕСКИЕ: СИГНАЛЫ Е

112.

Но кто проступок совершит иль грех

Потом же обвинит в них тех, кто

неповинен, —

Тот на себя берет и ложь, и явный

грех.

Иные бы из них замыслили свести
тебя с пути.

Но лишь себя с пути они сбивают,

Тебе же не вредят ни в чем.

Ведь Бог послал тебе Писание

и мудрость

113.

И если бы не щедрость Бога,

Не милосердие Его к тебе,

И научил тому, чего не ведал ты.

Как велика к тебе Господня щедрость!



114.

И в большинстве их тайных
разговоров нет добра,
Помимо тех, которые внушают
(На очищение) милостливо править,
Зовут людей к добру
И возглашают примирение меж ними.
Тому, кто поступает так,
Ища Господнего благоволения,
Даруем Мы великую награду.

115.

Кто от посланника отступит,
Когда ему был ясен путь прямой
указан,
И не последует путем благочестивых,
Того оставим Мы идти путем, что сам
он выбрал,
И (через этот путь) введем его
в Огонь —
Такое скверное пристанище
(для грешных)!

116.

И никогда Аллах вам не простит,
Коль сотоварищей Ему вы придаете.
И кроме этого греха,
Простит Он всё и всем, кому желает.
А тот, кто все же сотоварищей Аллаху
прочит, —
Тот пребывает в крайнем заблужденьи.

117.

Они²⁴³, помимо Бога, призывают
Лишь божества, имеющие женский
пол²⁴⁴,
И призывают только Сатану, упорного
смутьяна.

118.

Ведь проклял его Бог!
Но он сказал:
•Я непременно от служителей Твоих
Возьму себе назначенную долю,

لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ
أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ
ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾ وَمَنْ
يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُ الْهُدَى وَيَتَّبِعْ غَيْرَ
سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُؤْتِهِ مَا تَوَلَّى وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ
مَصِيرًا ﴿١١٥﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ
ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا
﴿١١٦﴾ إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنْسَانًا وَإِنْ يَدْعُونَ
إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ﴿١١٧﴾ لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَا تُخَدِّنْ
مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ﴿١١٨﴾ وَلَا ضِلَّيْنَهُمْ وَلَا مِثْلَهُنَّهَمْ
وَلَا مُرْتَهَنَهُمْ فَلْيَبْتَكَرْنَ إِذَا نَعِمَ وَلَا مُرْتَهَنَهُمْ
فَلْيَغْيِرُنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا
مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُبِينًا ﴿١١٩﴾
يَعِدُّهُمْ وَيُمَيِّنُهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾
أُولَئِكَ مَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ لَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ЧЕРЕЗ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА ХА И 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТ ВНОД ДОГЛОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЭДОНКА ВЗВУЧЕН СОГЛАСНЫМ Я / Р /
● ДОГЛОТА ПЛ-КОЛЬ-РЕКИЙ 4 ЗВУКА ЗАВУЧ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЖЕЛАННЫЕ СОГЛАСНЫМ Е

119.

И совращу их с (Твоего) пути,
И возбужу у них (порочные) желанья,
И прикажу обрезать уши у скота²⁴⁵,
И прикажу творение Господне
безобразить!
Кто Сатану себе и заступники берет,
минуя Бога,
Себя на явную погиль обречает.

120.

Он²⁴⁶ обещаньями (их тешит)
И возбуждаст в них (порочные)
желанья,
Но обещанья Сатаны — обман,
и только!

121.

И тем, (кто обольстится ими),
Пристанище — в Аду.
И не найти спасения оттуда.

122.

А тех, кто верует и праведно творит,

Мы поведем в Сады, рсками

омовенны,

Где пребывать навечно им

По верному обетованию Аллаха, —

А кто правдивее Аллаха в Слове!

123.

(И здесь) ни ваши притязанья,

Ни притязания людей, кто обладает

Книгой,

(Аллахом приняты не будут).

Кто зло творит, тому воздастся тем же,

И не найдет он, кроме Бога,

Ни покровителя и ни помощника

себе²⁴⁷.

124.

А тот, кто делает добро,

Мужчина ль, женщина ли это,

И верует при этом (в Бога),

Тот в Рай войдет и там обид

не понесет

Ни на бороздку финиковой кости²⁴⁸.

125.

Кто лучше исповедует религию,

чем тот,

Кто обратил свой лик к Аллаху,

Добро творит благочестиво

И следует путем ханифа Ибрахима²⁴⁹!

Поистине, Аллах взял другом

Ибрахима!

126.

И лишь Аллах владеет всем,

Что в небесах и на земле (пребудет),

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ
 جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعْدَ
 اللَّهِ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾ لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ
 وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ
 وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ
 يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
 فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٤﴾ وَمَنْ
 أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ
 مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾ وَلِلَّهِ مَا
 فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
 مُخِيطًا ﴿١٢٦﴾ وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ
 فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِمَّى النِّسَاءِ
 الَّتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَرَغِبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ
 وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوُلَدَانِ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَمَىٰ
 بِالْقِسْطِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО
 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАДЫ 3 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО
 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЕДЯ НАД 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА
 ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
 НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
 3 ВОЗМОЖНО ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / Н /
 3 ВОЗМОЖНО ПРОИЗНОШЕНИЯ

И только Он объемлет все и вся!

127.

Они ждут указаний от тебя касательно

их женщин.

Скажи: «Аллах даст вам указания о них

И то, что вам читается в сей Книге:

И относительно сирот,

Которым не даёте вы того,

Что вам предписано давать,

Желая взять их в жены²⁵⁰.

О беззастенчивых слабых детях.

И чтоб всегда ко всем сиротам

Вы строго соблюдали справедливость

И что бы доброго ни совершили вы,

Аллах, поистине, об этом знает!»

128.

И если женщина боится от супруга
Жестокости или уклонения
(от брачных уз),

Греха не будет, если меж собой
Они к взаимному согласию

придут²⁵¹, —

Понстине, согласие — большое благо!
Ведь в душах постоянно пребывает
скудость.

Но если вы добро творите
и благочестие блюдете, —
Аллаху, истинно, известно все,
что делаете вы.

129.

Вы никогда ко всем из ваших жен
Не сможете быть равно справедливы,
Если б вы даже (пламенно) того
желали.

И все ж ни от одной из них
Вы не должны всецело уклоняться,
Чтобы она в неясности
не оставалась²⁵².

И если вы договоритесь мирно
меж собой,

При этом благочестье проявляя,
То снисходителен Аллах и милосерд
(к вам будет)!

130.

Но если все же разойдутся,
Аллах обогатит обоих
От необъятности Своих щедрот, —
Понстине, Аллах в Своих щедротах
исобьятен, мудр безмерно!

131.

И лишь Аллах владеет всем,
Что в небесах и на земле (пребудет)!
Мы завещали тем,
Кому до вас Мы Книгу ниспослали,
И вам сейчас Мы завещаем:
Страшиться гнева вашего Владыки!

А если станете неверны, —
Так ведь Аллах владеет всем,
Что в небесах и на земле, —
Свободен Он от всяких нужд и славен!

وَإِنْ أَمْرًا خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَدْرُواهَا كَالْمِغْلَقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٩﴾ وَإِنْ يَنْفَرَا فَيُعِنِ اللَّهُ كَلًّا مِنْ سَعَتِهِ. وَكَانَ اللَّهُ وَسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿١٣١﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخَرِينَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

● КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ИЗОБРАЖАЮТСЯ	● КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗЕРКАЛА ТАК В ЗЕРКАЛЕ ВООБРАЖАЮТСЯ	● ГОВОРЯТ ВНОС КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗЕРКАЛА	● ТВОРИТ В ЗЕРКАЛЕ СОГЛАСИЯ / Р /
● КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКАЛА	● КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКАЛА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ЭФФЕКТИВНО: СОГЛАСИЯ Е

132.

Аллах владеет всем, что в небесах
и на земле,

И покровительства Его довольно!

131.

133.

И если б Он желал того,
Он устранил бы вас, о люди,
И вместо вас поставил бы других, —
Он, истинно, на это мощен!

А кто награды в этом мире хочет —

Так ведь лишь и веденье Аллаха
Награда ближней жизни и второй.
Он слышит все и видит!



135.

О вы, кто верует! Свидетельствуя
пред Аллахом,
Должны блюсти вы строго
справедливость.
Будь против вас направлена она
Иль против ваших матерей, отцов
иль братьев,
Против богатого иль бедняка, —
(Пристрастия у Аллаха нет) —
Он может защитить обоих.
Не предавайтесь ны страстям,
Чтобы не стать несправедливым.
Но если вы душой кривите
Иль уклоняетесь от правосудья, —
Аллах ведь сведущ в том, что делаете вы!

136.

О вы, кто верует!
Уверуйте в Аллаха и посланника Его,
И в то Писание, что Он низвел ему,
И в то Писание, что ниспослал Он
прежде.
А кто не верует в Аллаха,
В ангелов Его, в Его Писания,
В Посланников Его и в День
Последний,
Тот пребывает в крайнем заблуждении.

137.

А те, которые уверовали (в Бога),
Потом же отреклись,
Потом уверовали вновь,
И отреклись опять —
И тем неверие усилили свое, —
Тех не простит Аллах,
Прямой стезею не направит.

138.

Ты Весть благую лицемерам сообщи:
Их ждут мучительные кары —

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ
وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا
أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىَٰ أَنْ تَعْدُوا وَإِنْ
تَلَوْا أَوْ تَعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ
عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ
بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ
ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا
ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ
سَبِيلًا ﴿١٣٧﴾ بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ إِنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾ الَّذِينَ
يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَيْبَسَ غُوتٌ
عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي
الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ ءَايَتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا
تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذًا مِثْلُهُمْ
﴿١٤٠﴾ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا

• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВОЗДУШНОГО	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВЕНА ВЕН 6 ЗВУКОВ ВОЗДУШНОГО	• ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 1 ВОЗДУШНОЕ В ВЕНАХ СОГЛАСИЕ / 1
• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЖИЗНЬ ЗВУКОВ ОБРАТОВАНО	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	• ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСИЕ

139.

Тех, кто в друзья берет неверных
вместо верных.
Неужто они ищут себе чести
среди них?
Но нет! Вся честь — лишь в веденье
Аллаха.

140.

Аллах уже открыл вам в этой

(Как надлежит вам поступать):
Когда вы слышите насмешки
И (видите) неверие в знамения Аллаха,
То не сидите вместе с ними,
Пока они не обратятся к новой теме.
Иначе будете подобны им.
Поистине, в Аду Аллах их соберет —
Всех лицемеров и неверных вместе —

Книге 253.

141.

Таких, кто выжидает, что случится
с вами.

Если с Господней помощью
вы победите.

(Они вам) скажут:

•Разве мы не были там с вами?•

А коль успех будет сопутствовать
неверным,

(Они неверным) скажут:

•Не мы ль старались вам помочь
и защитить от верных?•

Господь рассудит между вами

В День Суда

И никогда неверным не доставит

Пути — над верными торжествовать!

142.

А лицемеры ищут путь,

Как им Аллаха провести, —

Но Он направит их уловки против
них!

Когда они становятся к молитве,

То делают сие небрежно,

Лишь напоказ перед людьми,

К Аллаху ж обращаются так мало! —

143.

В неясности (меж верой и неверием)
колеблясь,

Ни к тем не примыкая, ни к другим.

Кого Аллах блуждать оставит,

Тому ты не найдешь пути.

144.

О вы, кто верует!

Себе и друзья неверных вместо
верных не берите, —

Ужели хотите дать Аллаху

Открытую улику против вас?

145.

И, несомненно, будут лицемеры

В самой исподней глубине Огня,

И не найти тебе заступника

для них —

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ
نَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحِذْ
عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعَكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾
إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَدِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى
الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا
قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾ مُذَبْذَبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾ يَتَأَيَّاهُ الَّذِينَ آمَنُوا
لَا تَنَاجَوْا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أُرِيدُونَ
أَنْ يَجْعَلُوا اللَّهَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مَبِينًا ﴿١٤٤﴾ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ
فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾
إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا
دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ
الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ
إِنْ شَكَرْتُمْ وَءَامَنْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

• ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	• ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	• ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ЗВУКОВЫЕ СООПАСЕНИЯ / Р /
• ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	• ЭФИТИЧЕСКИЕ СООПАСЕНИЯ

146.

Помимо тех, которые покаются

и обратятся. Зачем Аллаху подвергать вас

И твердо вступаю на Господень путь,

наказанию.

Благочестивы в своей вере пред

Аллахом. Коль благодарны и благочестивы вы?

Такие вместе с верными пребудут,

Поистине, Аллах признателен

Потом пожалует Господь

Великую награду верным.

и знающ!

146 • 6

Аллах не любит, чтобы зло
(Публичным) словом оглашалось,
Разве что кто-нибудь несправедливо
притеснен, —
Поистине, Аллах и слышит все,
и знает обо всем

149.

Вы разгласите доброе, или утаите,
Или покроете прощеньем зло, —
Аллах, поистине, прощающ и могуч!

150.

Те, кто не верует в Аллаха
и посланников Его.
Желая отделить Аллаха
от посланников Его.
И говорит: «Мы веруем в одних,
другим — не верим».
Пытаясь среднего пути держаться. —

151.

Они — неверные по сути!
Мы ж уготовили неверным
Столь унижительные кары.

152.

А тех, которые уверовали (и Бога)
И, веруя в посланников Его,
Не делают меж ними никаких
различий —
Мы одарим назначенной лишь им
наградой —
Ведь снисходителен Аллах
и милосерден.

153.

И люди Книги обращаются к тебе,
(о Мухаммад!),
Чтоб ты низвел Писание им с неба.

لَا يَحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ
 اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾ إِنْ بُدِّوا خَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تُعَفَّوْا عَنْ
 سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾ إِنْ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ
 بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ
 وَيَقُولُوا نُوْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ
 أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ
 حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٥١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا
 بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ
 يُؤْتِيهِمْ أَجْرُهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٥٢﴾ يَسْأَلُكَ
 أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا
 مُوسَىٰ أَكْبَرَهُمْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ
 الصَّاعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ أَخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ
 الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَأَتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٥٣﴾
 وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا
 وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

Они у Мусы большого просили:

«Дай нам узреть Господень лик»

Но были молнией они поражены

За столь (неслыханную) дерзость:

И все ж они телыца для почитэнья

ВЗЯЛИ.

После того как ясные знамения к ним

УЖЕ ПРИШЛИ 251.

Но Мы простили им

И дали Мусе ясное свидетельство

НА ВЛАСТЬ.

154.

Мы при завете с ними подняли
над ними Гору²⁵⁵

И далее скажите:

•Входите (в город) этими вратами,
склоняясь до земли•

И ВНОВЬ СКАЗАЛИ:

• Не изрушайте (праведной) субботы •

И взяли с них обет суровый.

155.

И навлекли они гнев Божий
на себя²⁵⁶

Тем, что нарушили завет свой,
Что не поверили в знамения
Господни.

Его посланников бесправно убивали
И говорили:

«Укрыто плотно наше сердце,
(Храня в нем то, что послано лишь
нам)²⁵⁷.

Да, Бог наложил печать на их сердца
За их неверие и богохульство²⁵⁸ —
И как же мало веруют они! —

156.

За то, что не уверовали (в Бога),
Что клеветой жестокою Марьям
оговорили.

157.

За то, что говорили:
«Убит был нами сын Марьям —
Мессия Иисус, посланник Божий».
Но ими не был он убит и не распят²⁵⁹.
Им лишь представилось все это,
И кто заводит спор о нем,
В сомнениях об этом пребывает²⁶⁰.
У них нет никакого знания (об этом).
И следуют они своим
предположениям. —
Ведь, истинно, убит он не был.

158.

Нет, (не был он убит)!
Господь вознес его к Себе, —
Ведь Он велик и мудр!

159.

И из людей Писания нет никого,
Кто б не уверовал в него до смерти²⁶¹,
А в День их Воскресения (на Суд)
Он против них свидетелем
предстанет.

160.

За беззаконье тех, кто следует
иудаизму, Мучительное наказание.

فِيمَا نَقَضُوا عَلَيْهِمْ مِيثَقَهُمْ وَكَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ
بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ
فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝١٥٥ وَيَكْفُرُهُمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ
بُهْتَنًا عَظِيمًا ۝١٥٦ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ
اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا أَنْبَاءُ الظَّنِّ
وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ۝١٥٧ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا
۝١٥٨ وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ
الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ۝١٥٩ فَيُظْلَمُونَ الَّذِينَ هَادُوا
حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيْبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
كَثِيرًا ۝١٦٠ وَأَخَذَهُمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالُ النَّاسِ
بِالْبَطْلِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝١٦١ لَكِنَّ
الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا
أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ۝١٦٢

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕМА ЕСТЬ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ЭТО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОЗМОЖНО В ЭТОМ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЭТО 3 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ИМИТАЦИОННЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Мы запретили им благую снедь²⁶².
Что прежде им позволена была, —
За то, что многих (сознали),
Свели с Господнего пути.

161.

За то, что брали рост²⁶³.
Хотя запрещено им это было,
И пожирали у людей добро.
Расходуя его на тщету.
Мы приготовили для тех из них,
кто нечестив, Таким даруем Мы великую награду.

162.

Но тем из них, которые глубокие
познания имеют²⁶⁴,
Кто (в Бога) верует, и в то,
что послано тебе,
И в то, что до тебя ниспослано
(другим),
Молитву совершает (по часам)
И правит очистительную подать²⁶⁵,
Кто верует в Аллаха и Последний
День, —



163.

Мы ниспослали Откровение тебе
Так же, как Нуху²⁶⁶ Мы его послали
И вслед за ним — другим пророкам:
Мы Ибрахиму Откровение послали,
И Исмаилу, и Исааку, и Якубу,
И всем (двенадцати) коленам,
(А также) Исе, и Ай'йюбу,
И Юнусу, Харуну, Сулейману,
И дали Мы Псалтырь Давуду²⁶⁷.

164.

И были среди посланников от Нас
Те, о которых рассказали Мы тебе,
Но были также и такие,
О коих Мы тебе не рассказали.
А с Мусой прямо говорил Аллах²⁶⁸.

165²⁶⁹.

(Среди посланников от Нас) были
такие,
Которые благовещали (верным),
И те, которые (неверных) увещали,
(Им предвещая День Господнего Суда),
Чтоб после них
Никто пред Господом не мог
представить
Свидетельства о том, что по незнанию
(грешил).
Поистине, Господь могуч и мудр!

166.

Аллах свидетельствует Сам,
Что все ниспосланное Им тебе
По Его мудрости и знанию исходит,
И ангелы свидетельствуют это,
Хотя достаточно свидетельств
Аллаха!

167.

Поистине, кто не уверовал
И сворачивает с Божьего пути (других),
Находится в глубоком заблужденье.

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ
وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ
وَمَا اتَيْنَا دَاوُدَ ذَرْبًا ۖ وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ
مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى
تَكْلِيمًا ۖ رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ
لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا
لَٰكِنَ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنزَلَ إِلَيْكَ أَنزَلَهُ بِعِلْمِهِ
وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۖ إِنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا
لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ۖ إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۖ يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَهُمُ
الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكَمْ فَأَمَّا مَنْ خَرَأَ لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا
فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۖ

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ДОГЛОТНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОСХОДНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ЗВУКОМ В ЗНАЧЕНИИ СОГЛАСНЫЙ / Р
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЩЕСТВЕННО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОНОСЯТСЯ	ЗНАЧАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

168.

Поистине, кто не уверовал
и беззаконие творит, К вам пришел посланник с Истиной
Не будет Господом прощен, от вашего Владыки.
Не будет праведным путем направлен, Уверуйте — на благо для себя!

169.

А лишь дорогой в Ад пойдет,
Где пребывать ему навечно,
И это не составит Господу труда.

170.

О люди!
А если же останетесь неверны —
(что ж!) —
Все в небесах и на земле принадлежит
Аллаху, —
Аллах поистине, всезнающ, мудр!

171.

О люди Книги!

В религии своей изниществуем

не предавайтесь²⁷⁰

И ничего не говорите об Аллахе,

кроме правды.

Мессия Иса, сын Марьям, – посланник

от Аллаха и Его Слово.

Которое в Марьям Он

воплотил,

И Дух (как милость) от Него.

Так веруйте в Аллаха и посланников

Его.

Не говорите «Тронца!»^{270a} –

себе во благо.

Аллах – Один Единный Бог!

Его величию негодно

Отцом для смертного предстать²⁷¹.

Всем в небесах и на земле владеет Он

Один.

Его, как поручителя, довольно!

172.

И никогда Мессия не презреет

Служением и поклонением Аллаху,

Как то и ангелы, кто близ Него.

А кто презреет поклонением Ему

изыскается,

Тех соберет Он всех к Себе

(Держать ответ пред Ним).

173.

А тем, кто верует и доброе творит,

Воздаст Он (должные) награды

И к ним еще прибавит от Своих

щедрот. Пришло к вам несомненное

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا
عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ
اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ فَتَأْمِنُوا بِاللَّهِ
وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انْتَهُوا خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ
وَاحِدٌ سُبْحَنَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾ لَنْ يَسْتَنْكِفَ
الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ
وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ
إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
فَيُوفِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَأَمَّا الَّذِينَ
اسْتَنْكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا
يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٣﴾ يَأَيُّهَا النَّاسُ
قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا ﴿١٧٤﴾
فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخِلُهُمْ
فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

1 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
2 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
7 НАЧАЛО ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
3 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
8 НАЧАЛО ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
4 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
9 НАЧАЛО ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
5 ГОВОРЯЩИЙ ВООБЩЕ ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА
10 НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
11 ЗВУКОВЫЕ ВЪЗГЛАСЫ
СОГЛАСНЫЕ / Р /
12 ЖИТНИКОВЫЕ СОГЛАСНЫЕ

свидетельство от вашего Владыки –
Мы вам послали ясный Свет!²⁷²

175.

И тех, кто верует в Аллаха

И твердо держится за вервь Его,

Введет Он в лоно милости Своей

И щедростью Своею одарит,

Прямым путем к Себе направит.

1-6²⁷³.

Они ждут указаний от тебя.
Скажи: «Аллах дает вам указание Своё
О тех, (которые наследуют усопшим)
По боковой, (отцовской), линии

родства:

Если умрет мужчина, не имеющий
ребенка,

И у него есть (сводная) сестра,
Ей — половина из того, что он

оставил;

А он — ее наследство получает,
Если она умрет бездетной.

А если у него есть две сестры,
То им — две трети из того, что он
оставил.

А если у него и братья есть, и сестры.
То каждому мужчине
Доля двух женщин принадлежит.
Так разъясняет вам Аллах,
Чтоб вы могли не ошибиться, —
Аллах о всякой вещи знающ!

СУРА 5
ТРАПЕЗА
АЛЬ-МАИДА

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.

О вы, кто верует!
Вы соблюдайте обязательства свои²⁷⁴.
Дозволено вам в пищу
Мясо животных вашего скота,
Кроме того, о чем читается вам здесь.
Но мясо дичи нам запрещено,
Если (охота) на священном месте
И вы облачены в играм²⁷⁵.
Поистине, Аллах решает все
По (мудрости) Своих желаний.

2.

О вы, кто верует!
Не нарушайте святости обрядов
Божьих—
Ни месяца запретного,
ни жертвенных животных,
Ни украшений, что повешены на них.

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَلَةِ إِنِ امْرُؤٌ هَلَكَ
لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلَثَانِ مِمَّا تَرَكَ
وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حِظِّ الْأُنثَيَيْنِ
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (١٧٦)

سُورَةُ الْمَائِدَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَيْعَتُ
الْأَنفُسِ إِلَّا مَا يَمْلِكُ عَلَيْكُمْ غَيْرُ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ
يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحْلُوا شَعِيرَ اللَّهِ
وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ
الْحَرَامِ يَنْفَعُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا
وَلَا يَحْرِمْ عَلَيْكُمْ شَيْءٌ مِّنْ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا
عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢﴾

● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 6 ЗВУКОВ ДОЗВОЛЕНИО ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 2 ЗВУКИ 4 АЛИ 6 ЗВУКОВ ДОЗВОЛЕНИО ● ГОВОРІТЬ ЗНО ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 2 ЗВУКИ ● ДВОЗНАЧ ВЕРНІСТЬ СОГЛАСИЯ Р / Р / ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 4 ЗВУКОВ ДОЗВОЛЕНИО ● ДОГЛОТА ПРОЗНОВЕННЯ 2 ЗВУКИ ● НЕ ПРОВО РОСІТСЯ ● ЗАВІСІЛЬСЬ СОГЛАСИЯ Е

(Чтоб отличить их от обычных),
Ни тех людей, что устремились
К Запретному (для зла) Святому
Дому²⁷⁶.

Чтоб не просить благоволения
и щедрости Владыки.
Когда ж вы (снимете играм,
покинув место поклонения),
И к состоянию обычности вернетесь,
Вы можете охотой заняться.

И ванка неприязнь к тем,
Кто не пустил (когда-то) вас
К Запретной (для греха) Мечети,
Пусть вас не побуждает ко греху —
Друг другу лучше помогайте
В делах добра и благочестия,
А в злодеяниях и вражде
Друг другу не оказывайте помощь.
Страхитесь Господа —
Он в наказании силен!

3.

Запрещена вам в пищу мертвечина,

Кровь, и свинина, и всякая живая

тварь,

Что с именем других, а не Аллаха

Были заколота (для пищи)²⁷⁷

Мясо удушенной скотины,

Или издохшей от удара

или от падения с крутизны,

Или забоданной (рогами),

Или заеденной каким-то хищным

зверем,

Помимо случая того,

Когда (в ней все еще теплится кровь)

И вы заколите ее по нужному обряду²⁷⁸

(Запрещено вам также в пищу)

То, что на жертвенниках убийственно,

А также и деж по стрелам²⁷⁹.

Сие — нечестие и блажь.

Сегодня²⁸⁰ те, кто вашей верой

пренебрег,

В отчаянии пребывают²⁸¹,

Но их не бойтесь, а страшитесь

лишь Меня.

Я завершил для вас сегодня

(Вероустав) религии (Сюей)

И проявил сиюна Сюю вам милость,

Назначив изволением Своим

ислам —

(Как-то: покорность Моей Воле)²⁸².

Кого же голод вынудит (к сей пище)

Без (нечестивости или) склонности

к греху, —

Так ведь Аллах, поистине, прощающ

И милостив (к людским заботам)!

4.

И задают они тебе вопрос:

Что (в пищу) им разрешено?

Скажи: «Вся снедь благая

И то, что нам изловят хищное зверье

(вроде собак или птиц),

Которых вы (к охоте) приучили,

Их дрессируя так, как указал Аллах.

Вы съите то, что нам они изловят,

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَمِ ذَلِكُمْ فَسُقُ الْيَوْمَ يَبْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢﴾ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكَنَّ عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَانْقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣﴾ الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلَلٌ لَّكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلَلٌ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفَحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ وَمَن يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٥﴾

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ЗВУКА 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ 1 ЗВУКА КАК 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ГОВОРЯТ ВНОС ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ 1 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
ТОНИКИ, ОЧЕРКОВЫЕ СОГЛАСНЫЕ / Р /
ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

И призывайте имя Господа над оным.

Страшитесь (гнева) Его (наилечь)²⁸³ —

Поистине, с расчетом Он не медлит».

5.

Сегодня вся благая снедь дозволена

вам (в пищу).

Дозволена вам также пища тех,

Кому было ниспослано Писанье,

И ваша пища им разрешена.

Разрешено вам в жены брать

Не только целомудренных,

уверовавших (в Бога),

Но также целомудренных из тех,

Кому ниспослано Писание до вас²⁸⁴.

Коль вы дадите им (предбрачный) дар.

При этом скромность соблюдай,

Не предаваясь похоти и не беря

любовниц²⁸⁵.

А кто от веры отречется,

Свои деянья в шесту обратит

И будет в жизни будущей средь тех,

Кто понесет урон (тяжелый).

6.

О вы, кто верует!

Когда готовитесь к молитве,

Умойте свои лица, руки до локтей,

Обмойте до лодыжек ноги

И оботрите голову свою;

А если вы осквернены обрядом ночи²⁸⁶

Омойтесь с головы до ног;

А если вы больны, или в пути,

(Иль выходили) по естественной
нужде и возвратились,

Иль с женщиной сношение имели

И вы при этом не нашли воды
(обмыться),

Сухим песком иль чистою землею

Лицо и руки оботрите —

Господь не хочет вас обременять,

Он лишь очистить вас желает,

Чтобы явить сполна Свою вам
милость, —

Быть может, станете вы благодарны.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا
وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ
أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا
فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ
لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ
وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٦﴾
وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَقَهُ الَّذِي وَاتَّخَذَكُمْ
بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الْصُّدُورِ ﴿٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ
شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاَنُ قَوْمٍ عَلَىٰ
أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ
اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

7.

Так помните Господню милость вам
И Договор, который заключил Он
с вами²⁸⁷

Когда сказали вы:

«Мы слышали и повинемся Тебе!»
(А потому) благочестивы будьте, —
Он знает, что в груди у вас сокрыто.

8.

О вы, кто верует! Свидетельствуя
пред Аллахом,

Вы будьте стойко-справедливы.

И пусть их неприязнь к вам

Не отклонит вас от (решений)
справедливых.Блюдайте (строго) справедливость. —
Ведь это ближе к благочестию
(стоит).Страшиться разгневить Аллаха, —
Поистине, Он сведущ в том,
что делаете вы.

9.

Тем, кто уверовал и делает добро,
Аллах обещовал прощение и высшую
награду.

10.

А тем, кто не уверовал (в Аллаха)
И выдает за ложь знамения Его,
Стать обитателями Ада.

11.

О вы, кто верует!

Вы призовите к памяти Господню
милость вам,

Когда задумали иные из людей
Вас одолеть своими (нечестивыми)
руками²⁸⁸,

А Он от вас их руки удержал.
Так будьте же благочестивы –
Уверовав в Аллаха,
Лишь на Него надежды возлагайте!

12.

Аллах, поистине, вступил
В Завет с сынами Исраиля²⁸⁹.
Из них воздвигли Мы правителей
числом двенадцать²⁹⁰,

Аллах сказал им:

«С вами Я! (Но только) если будете вы
совершать молитву,

И править очистительную подать,
И веровать в посланников Моих,
Их чтить и помогать им,
Давать прекрасный займ²⁹¹ Аллаху.

И Я очищу вас от ваших прегрешений,
В Сады введу, реками омовенны, –
Кто ж после этого останется
неверным. Их с места одного переставляя

Тот сбился с верного пути*,

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ

الْجَحِيمِ ﴿١٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَتَ

اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ مُّشْطَوْنَ إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ

فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي

إِسْرَءِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ

إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَءَاتَيْتُمُ الزَّكَاةَ

وَءَامَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا

حَسَنًا لَّا أَكْفِرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَا أَدْخِلَنَّكُمْ

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ

ذَٰلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٢﴾ فِيمَا

نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً

يَحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا

ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

● ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО	● ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БУКВА ИЛИ 4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДО ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УКАЗАТЬ В УКАЗАНИИ СОГЛАСНЫЙ / Р /
● ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО	● ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БУКВА ИЛИ 4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОСТАВЛЯЮТ

13.

И вот за то, что свой завет
нарушили они,
Мы предали проклятию их

и их сердца ожесточили.
Они слова (Писаний) искажают,
Их с места одного переставляя

на другое место,

И забывают часть того,

чему учили их²⁹².

И непрестанно ты встречаться будешь
С изменой их или новою уловкой,
За исключением немногих.

Ты им прости и не взыщи, –
Поистине, Аллах благоволит

лишь к тем, кто (к людям) добр.

14.

Завет Мы взяли также с тех,

Кто говорит: «Мы — христиане».

Но и они забыли часть того,

Чему до этого учили их.

За то Мы возбудили в них

Вражду и ненависть друг к другу

До Дня их Воскресения (на Суд).

Тогда укажет им Господь,

Чем на земле они грешили²⁹³.

15.

О люди Книги!

От Нас пришел посланник к вам,

Чтоб указать вам многое из Книги²⁹⁴.

Что вы (так тщательно) таяте,

А также много из того,

Что можно опустить²⁹⁵.Вам от Аллаха Свет²⁹⁶

и Ясное Писание явилось,

16.

Которым

Направляет Он на путь спасения

и мира тех,

Кто следует Его благоволению,

И Волею Своей

Из мрака к свету их выводит.

Стезю праведной ведет.

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي أَخَذْنَا مِيثَقَهُمْ
فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ
وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ
بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾ يٰٓأَهْلَ الْكِتَابِ
قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا
كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْقُوا عَنْ
كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ
مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ
سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى
النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
﴿١٦﴾ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ
ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ
أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ТАК 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШ. ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● УПОДОБ. ПУЧИННЫМ СОГЛАСНЫМ 2 / Р /
● ЖИВЯЩИЕ СОГЛАСНЫЕ
● НЕ ПРОИЗ. КОСЯТСЯ

17.

И богоулыбляется все те²⁹⁶,

Кто говорит, что Бог — Мессия, сын

Марьям.

Скажи: «Кто властен чем-нибудь»

пред Богом,

Если б хотел Он погубить Мессию,

сына Марьям.

И мать его, и всех, кто на земле?»

Во власти Господа земля и небо,

А также все, что между ними^{296а}.

Творит Он то, что пожелает, —

Ему подвластна всякая вещь!

32.

И потому Мы предписали детям

Израиля:

Тот, кто убьет живую душу не за душу

И не за нечесть на земле³⁰⁷, —

Тот как бы всех людей погубит.

А тот, кто эту душу сохранит,

Он как бы всех людей убережет

от смерти.

К ним с ясными знаменьями от Нас

Наши посланники являлись.

Но даже вслед за этим многие из них

К земным (утехам) невоздержанны

остались.

33.

И воздаяние для тех, которые воюют

Против Аллаха и посланника Его,

Усердствуя нечестие посеять

на земле, —

Предание их смерти, или расятие их

на кресте,

Иль отсечение накрест рук и ног³⁰⁸,

Или изгнание из страны.

Сие — бесчестие для них

в ближайшей жизни

И кара величайшая — в другой.

34.

Помимо тех, кто обратится

(с покаянием)

Прежде, чем вы получите над ними

власть, —

Аллах, поистине, прощающ, милосерд!

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ
 نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ
 النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ
 جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا
 مِنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾ إِنَّمَا
 جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ
 فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ
 وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ
 لَهُمْ جِزَاؤُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
 ﴿٣٣﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدُرُوا عَلَيْهِمْ فَأَعْلَمُوا
 أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
 اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ
 لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَآتَيْنَهُمْ
 مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ
 عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕОБХОДИМО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● УПОДОБИЛ, ВЗЫВАЛ, СОСЛАНИЛ / И / ● ЗАМЕТЬТЕСЬ: СОПЛИСНЫЕ

35.

О вы, кто верует! Благочестивы будьте.

Ищите доступа к Его благоволению,

Все силы положите на Его пути,

Чтобы могли вы обрести успех

(в душе и жизни).

36.

А те, кто не уверовал.

То, будь у них все то, что на земле,

И даже вдвое больше,

Чтоб откупить себя в День

Воскресения от мук, —

От них не примут ничего,

Их ждет мучительная кара!

37.

Желанием их будет выйти из Огня,
Но из него им никогда не выйти —
Их муки вечно будут длиться.

38.

И вору, и воровке отсеките руки
Как воздаяние за то,

Что (души их) усюили себе³⁰⁹, —

Как наказные от Аллаха, —

Ведь Он, поистине, велик и мудр!

39.

Но кто, свершив свой грех,

Раскается, к благу обратясь, —

Тому Аллах Свое благоволение

проявит, —

Ведь всепрощающ Он и милосерд!

40.

Ужель не знаешь ты, что лишь Аллах

Владеет небесами и землей?

Накажет Он того, кого захочет,

Простит того, кто мил Ему,

И властен Он над всем и вся!

41.

О (Мухаммад)! Посланник (Мой)!

Пусть не печалят тебя те,

Которые к неверию спешат, —

Ни те из них, кто лишь устами

говорит: «Уверовали мы!»,

А в их сердцах нет веры,

Ни те из иудеев, которые

внимают лжи

И слушают других, которые

к тебе не приходили.

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِمُخْرِجِينَ مِنْهَا
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِمٌ ﴿٣٧﴾ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا
أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
﴿٣٨﴾ فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ
عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٩﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾ يَأْتِيهَا الرُّسُلُ
لَا يَحْزَنُكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ
قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ
هَادُوا وَاسْمَعُونَ لِلْكَذِبِ سَمْعُونَ لِقَوْمٍ
آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ
يَقُولُونَ إِنْ أُوْتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا
وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي
الدُّنْيَا حِزْبٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

ДОГГАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГГАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГГАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ПЕРВЫЙ ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГГАТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА
ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГГАТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
ЗНАКОВЫЙ ВЪЗГЛАС
СОПЯТЫЙ ИЛИ
ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОПЯТЫЕ

Они слова (Писаний) искажают,

переставляя с места их,

Потом³¹⁰ (им придавая ложный

смысл),

И говорят:

«Коль вам даровано оно, берите.

А если нет — остерегайтесь!»

Кого Аллах захочет искупенно

подвергнуть,

Не властен ты ничем пред Ним³¹¹, —

И это - те, чьи (скверные) сердца

Не склонен Он очистить.

Позор для них — в ближайшем мире

И кара превеликая — в другом!

42.

Они (с готовностью) внимают лжи
И пожирают (с жадностью) запретное
(Аллахом)³¹²

А если все ж они к тебе

(на суд) придут,

Ты рассуди меж ними или отвернись;
Но если отвернешься, они тебе вреда
не причинят.

А коль судить их все же станешь,

По справедливости суди —

Аллах (лишь) справедливых любит.

43.

Но как они тебя судьей поставят,
Когда у них есть Тора — Суд Аллаха, —
(В которой им даны все повеления

Его)³¹³

И все же отвращаются они.

Как далеки они от веры!³¹⁴

44.

И это Мы, кто низвели им Тору,

В которой правый путь и свет³¹⁵.

По ней судили иудеев те пророки,

Что Господу всем сердцем

предавались.

Раввины³¹⁶ и ученые мужи

судили по тому,

Что было им доверено хранить

из Божьей Книги;

Они же и свидетели об этом.

А потому людей не бойтесь —

страшитесь лишь Меня!

И за знамения Мои

Ничтожнейшую плату не берите.

А те, кто суд вершит не по тому,

Что им низвел Аллах,

Неверными пред Ним предстанут.

سَمْعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّخْتِ فَإِنْ جَاءُوكَ
فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ
يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾ وَكَيفَ يُحْكِمُكَ اللَّهُ وَعِنْدَهُمُ
التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا
هُدًى وَنُورٌ يُحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ
هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ
اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّكَاسَ
وَأَخْشَوْنَ وَلَا تَشْتَرُوا بِإِيمَانِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ
بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٤﴾ وَكُنَّا عَلَيْهِمْ
فِيهَا أَنْ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ
بِالْأَنْفِ وَالْأَذْنَ بِالْأَذْنِ وَاللسنَ بِاللسنِ وَالْجُرُوحَ
قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ
لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

ДОГЛОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКОВ ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОЛОСЯТЪ ВНОС ДОГЛОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ЗВУКА / 4 ЗВУКА / 5 ЗВУКА / 6 ЗВУКА
ДОГЛОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБРАТНО	ДОГЛОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ИХ ПРОЗНОШЕНИЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

45.

И в ней для них Мы предписали:

Душа — за душу, глаз — за глаз, нос —
за нос,

Ухо — за ухо, зуб — за зуб³¹⁷,

За (нанесение) ран — отмыщение

(по равной мере)³¹⁸.

А кто простит (за свои раны)

И (возмещение за них) на милостьню

обратит,

Тому послужит это искуплением

(грехов).

А те, кто суд вершит не по тому,

Что им низвел Аллах,

Те преступают (законы,

установленные Им).

71.

И думали они, что никакой напасти
им не будет,

И отвернули взор (от Бога)³³²,

И стали глухи (к повелениям Его).

И все ж Господь к ним обратился!

И снова многие из них

Остались слепы и глухи (к Его

веле́ниям), —

Аллах же видит все, что делают они.

وَحَسِبُوا أَن لَّا تَكُونُ فِتْنَةٌ فَعَمُوا وَصَمُوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ

عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ وَآلَّهُ بِصِيرٍ يٰمَا

يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ

الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۖ وَقَالَ الْمَسِيحُ يٰبَنِي إِسْرَءِيلَ اعْبُدُوا

اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ

الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

72.

Не веруют (и богохульствуют) такие,
кто говорит:

«Бог есть Мессия, сын Марьям».

Но говорил Мессия:

«Сыны Израиля! Аллаху поклоняйтесь,

И моему и вашему Владыке!»³³³

И всякому, кто прочит сотоварищей
Ему,

Он запретит Свой Рай,

И Ад ему убежищем предстанет;

И не найдут неверные

помощников себе.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ

إِلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ

إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٤﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ

الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ

انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ

يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا

يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

73.

Не веруют (и богохульствуют) такие,
кто говорит:

«Аллах есть третий из тринх»³³⁴, —

Тогда как нет иного божества,

Кроме Аллаха одного, (единого

для всех).

И коль они не прекратят хулы речей,
Постигнет тех из них мучительная

кара,

Кто не уверовал (в Него).

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ
إِلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ
إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٤﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ
إِلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ
إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٤﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

74.

Что ж им не обратиться к Богу,

Не испросить прощения Его?

Ведь всепрощающ Он и милосерд!

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ
إِلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ
إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٤﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ
إِلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ
إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٤﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَأَنَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۚ
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

И посмотри, как все же далеки
(от Истины) они!

76.

Скажи: «Как станете вы поклоняться
наравне с Аллахом

Тому, кто немочен ни вред вам
причинить, ни пользу?»

Аллах же слышит все и знает
обо всем!

83.

Когда же слушают они

То, что ниспослано пророку.

Ты видишь, как глаза их проливаются
слезой, —

Ведь в этом видят Истину они.

И говорят они:

•Владыка наш! Уверовали мы,

Впиши нас в исповедники³⁴¹ Свои!

84.

И отчего ж нам не уверовать в Аллаха

И в то, что нам из Истины пришло,

Коль мы желаем, чтоб Аллах

Нас ввел в число людей

благочестивых?*

85.

За эти речи их Аллах вознаградит

Садами, что реками омовенны,

Где пребывать навечно им,

И это — воздаяние добротворящим.

86.

А тем, кто не уверовал (в Аллаха),

Сочтя за ложь знамения Его,

Стать обитателями Ада.

87.

О вы, кто верует! Запрет не налагайте

На все то доброе, что вам дозволил

Бог,

Излишествам не предавайтесь,

преступая (меру)³⁴² — 89.Господь не любит тех, кто преступает
(дозволенные Им пределы).

88.

Питайтесь из того, чем Бог вас

наделил, —

Дозволенной и доброй (пищей),

Благочестивы будьте перед Богом,

В Которого уверовали вы.

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ
الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ
الشَّاهِدِينَ ﴿٨٣﴾ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ
وَنَطْمَعُ أَنْ يَدْخُلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾ فَأَنْتَبَهُمُ
اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾ يَتَأَيَّاهُ الَّذِينَ آمَنُوا
لَا تَحْزَنُوا طَيِّبَتْ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَقْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ
لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ
بِاللَّغْوِ إِيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ
فَكَفَرْتُمْ ۖ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ
أَهْلِيكُمْ أَوْ كَسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَلِكَ كَفْرَةُ إِيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۚ وَاحْفَظُوا
إِيْمَانَكُمْ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

ДОГЛОТА ПРОГЛОЩЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА ПРОГЛОЩЕНИЯ
2 РАЗА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ДОЗВОЛНО
ДОГЛОТА ПРОГЛОЩЕНИЯ
6 ИЛИ 2 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА
ПРОГЛОЩЕНИЯ 2 ЗВУКА
ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА
ПРОГЛОЩЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОНОС НОСИТСЯ
ДОПОЛН. ВЪЗГЛАСЫ
СОГЛАСНЫЙ / Р /
ЭФФЕКТИВНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Иль дать одежду им; иль выкупить
рабу свободу.

А кто не в состоянии это сделать,
Постится пусть три дня подряд, —
Сие есть искупление тех клятв,

которые вы дали.

Так соблюдайте же свои вы клятвы!³⁴³

Так вам Господь Свои знамения
разъясняет, —

Чтоб вы могли быть благодарны.

Господь не взыщет с вас
За пустословие в ваших клятвах³⁴³.

Но взыщет за намеренные клятвы³⁴⁴.

(Которыми себя связали вы).

Во искупление сего (греха) —

Дать десяти голодным пищу;

Которую обычно вы даете

своим семьям;

90.

О вы, кто верует!

Все, что пьянит (и травит) ум³⁴⁶,

азартные затеи,

И камни (жертвенников, алтарей

и мест молений).

(И жребии) на стрелах —

Все это — мерзость, что измыслил

Сатана.

Так воздержитесь же от этих

искушений,

Чтоб обрести вам (счастье и) успех.

91.

И хочет Сатана азартом и вином

Вражду и ненависть среди вас посеять

И уклонить от поминания Аллаха

и молитвы.

Ужель вы не сумеете сдержаться?

92.

Так повинуйтесь же Аллаху

и посланнику Его

И будьте осторожны!

А если отвратитесь, знайте.

Что долг посланника —

Лишь верно передать (Господни откровенья).

93.

И нет греха на тех, кто верует

и доброе творит,

В той пище, что вкушали они

(прежде),

Коль они Господа страшатся,

И от греха себя блюдут,

И веруют, и доброе творят;

И (снова) — веруют и Господа

страшатся;

И (вновь) — себя от зла блюдут

и доброе творят³⁴⁷.

Господь добротворящих любит!

94.

О вы, кто верует!

Господь вас, несомненно, испытает

той добычей.

Что ваши руки иль копья на охоте

С такою легкостью получают³⁴⁸,

Чтоб этим Господу узнать,

Кто в глубине души Ему предался.

Кто ж после этого преступит,

Тому назначена мучительная кара.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ وَجَسُّ

مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا يُرِيدُ

الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ

وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾ وَأَطِيعُوا

اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأَحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى

رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَءَامَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

﴿٩٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا كُنْتُمْ

تَكُلُونَ مِن مَّا كَانَ حَرَامًا فَكُنْتُمْ يَاسِقِينَ ﴿٩٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْنَطُوا

مِنَ الصَّيْدِ الْفَلَهُ عَذَابُ إِلِيمٍ ﴿٩٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْنَطُوا

مِنَ الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ

يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هَذَا يَبْلُغُ الْكَعْبَةَ أَوْ كَفَّرَةً طَعَامُ

مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِ عَفَا اللَّهُ عَنْمَا

سَلَفٌ وَمَنْ عَادَ فَيَنْقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٩٥﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕННЯ 6 ЗВУКОВ НЕОЗВУЧЕННО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕННЯ 4 НАЧА 4 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕННЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕННЯ 2 ЗВУКА ИЗ ПРОК. НЕСИТСЯ

3 ЗВУКОВ 2 ЗВУКА СОГЛАСНЫХ / Р / ЭМОЦИОННЫЕ СОГЛАСНЫЕ

И в жертву присужден для отправления к Ка'абе. Иль в искупление(сего греха) — дать пищу нищим

Пока облачены в играм, (одежды пилигрима) 349. Иль равнозначный пост блюсти, Чтобы вкусить преступность своего поступка.

А кто из вас намеренно убьет — Аллах простит, что было прежде. Кто ж повторит (сей грех), Тому возмездие Аллах назначит, —

Отдать взамен домашнего скота Аллах, поистине, могуч, возмездия из вас Блюститель!

96.

Разрешена вам ловля рыбы и море
В пищу для вас и тех, кто держит путь.



Но вам запрещена охота на земле.
Пока на вас играм, (одежды пилигрима).

Страшиться гнева вашего Владыки,
К Которому вас всех (однажды)

97.

призовут.

Аллах установил Запретный
(для греха) Дом — Ка'абу —
Пристанищем людей (единой веры);
А также — запретный месяц³⁵⁰,
И жертвенных животных,
И украшения, (что повешены на них,
Чтоб отличить их от обычных).
И это для того, чтобы вы знали:
Аллаху, истинно, известно все,
Что на земле и в небе (происходит), —
Аллах о всякой вещи знающ!

98.

И знайте: в наказании суров Аллах!
И все ж прощающ Он и милосерд!

99.

И долг, что на посланника
возложен, —
Лишь передать (послание Господне).
Аллаху же известно все:
И то, что вы являете открыто,
И что (так тщательно) скрываете
в душе.

100.

Скажи: «Зло и добро не могут быть
сравни,
Хотя избыток зла тебя порой
приводит в восхищение». —
А потому благочестивы будьте
пред Аллахом
Все те, в ком разумение живет,
Чтоб обрести вам (счастье и) успех.

101.

О вы, кто верует! Не спрашивайте
о вещах,
Что могут принести вам огорченье,
Если открыты будут вам.

أَحْلَلْ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَّعَالِكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحُرِّمَ
عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ
تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾ جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ
قِيَمًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلِيدَ ذَلِكَ لِيَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾ أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٨﴾ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾ قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَيْثُ وَالطَّيْبُ
وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَيْثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَتَأُولَى الْأَلْبَسِ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَسْأَلُوا
عَنْ أَشْيَاءَ إِن تُبْدَ لَكُمْ تَسْأَلُوا وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ
الْقُرْءَانُ تَبْذُلُوا لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾ قَدْ
سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾
مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ НЕОБХОДИМО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗМОЖНО	ТОВАРИЩ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУК	ЗВУКОВЫЙ ВЪРЯЖИМЫЙ СОГЛАСНЫЙ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ НЕОБХОДИМО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗМОЖНО	ТОВАРИЩ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУК	ЗВУКОВЫЙ ВЪРЯЖИМЫЙ СОГЛАСНЫЙ / Р /

А если спросите о тех вещах,
(что вам неясны), Но, (получив ответ),
В то время, когда вам низлудится По-прежнему в неверии остались.
Коран, 103.
Онн вам будут с ясностью открыты.
Не дал Аллах установленный
Аллах простит за это вас, — Ни о бахире, ни о с'а'бе, ни о василе,
Прощающ Он и (в наказаньях) ни о хаме³⁵¹,
воздержан! Но те, кто не уверовал,
Возводят на Аллаха ложь,
(Приписывая все это Ему).
И лишены любого разуменья многие
из них.

102.

Были до вас такие люди,
Что задавали эти же вопросы,



109.

Настанет день, когда Аллах
Своих посланников всех соберет
и спросит:
«Каков был отклик (на призывы
ваши)?»

Они ответят:

«Этого не знаем мы.
Тебе Единому, поистине, все тайное
открыто».

110.

Когда (в День Воскресения) Господь
наш скажет:

«О Иса, сын Марьям! Ты вспомни
О Моем благоволение к тебе
и к матери твоей.

Когда Я Духом укрепил тебя Святым,
Чтоб и младенцем в колыбели,
и зрелым мужем

Ты к людям с речью обращался.
Писанию и мудрости тебя Я научил,
Евангелию и Закону — (Торе).

И вот ты волею Моей
Из глины образ птицы сотворил,
Вдохнул в нее, и волею Моей
она живую стала.

И волею Моей ты исцелил того,
кто слеп родился.

И прокаженного оздоровил
Моску волей,

И оживил Моею волею умерших.

Я от тебя сынов Израилевых
удержал³⁵⁷.

Когда ты им представил ясные
знамения,

(Они же не уверовали в них,
твоей погибели желая).

И те, кто не уверовал из них, сказали:
«Сие есть явно колдовство!»³⁵⁸

111.

И Я апостолам внушил:
«Уверуйте в Меня и Моего пророка!»
Они ответили: «Уверовали мы!
И будь свидетелем тому, что мы
предались³⁵⁹».

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ
لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿١٠٩﴾ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ
الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ
مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا
بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ
الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ إِذْ
جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْحَرُ
مُتَّبِعٌ ﴿١١٠﴾ وَإِذْ أُوحِيَتْ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي
وَبِرَّسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾ إِذْ قَالَ
الْحَوَارِيُّونَ يَعْيسَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ
يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾ قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا
وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتُنَا وَنَكُونَ عَلَيْنَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОТЧЕТЛИВО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКИ В ВЕРХНЕЙ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЪЕДИТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЗВУКИТЕЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

112.

И вот апостолы сказали:
«О Иса, сын Марьям!
Сумеет ли твой Бог с небес нам
трапезу свести?»

«Коль вы уверовали (в Бога),
Побойтесь Его гнева!» — им он
ответил.

113.

Они сказали:
«Мы хотим поесть с нисс
И успокоить наши души —
И будем знать, что ты сказал нам
правду,
И сей (чудесной трапезе) свидетелями
станем».

114.

И молвил Иса, сын Марйам:
«Владыка наш, Аллах Всевышний!
Сведи нам трапезу с небес,
И станет праздником она,
Знамением Твоим предстанет
Для всех: от первого и до последнего
из нас.

Даруй удел, потребный нам.
Ты — лучший из дарующих уделы!»

115.

Сказал Аллах:
«Я вам ееведу,
Но кто из вас после сего останется
неверным,
Того Я накажу такою карой,
Какою не наказывал Я ни один
народ»³⁶⁰.

116.

И скажет (в День Суда) Аллах:
«О Иса, сын Марйам!
Ужель ты людям говорил:
„Меня и мать мою двумя богами,
опричь Аллаха, почитайте!“?
«Хвала Тебе! — ответит Иса. —
Как говорить мне то, на что мне
права нет?

Когда б я говорил такое,
Ты, несомненно, знал бы это, —
Ты знаешь, что в моей душе,
А что в Твоей — мне неизвестно.
Тебе Единому все тайное открыто.

117.

Я говорил им только то,
Что Ты мне повелел (им возвестить):
„Аллаху поклоняйтесь!
Он — мой Господь и ваш Господь!“
Пока средь них я пребывал,
Я был свидетелем о них.
Когда же Ты призвал меня к Себе,
Ты стал над ними Наблюдатель, —
Ведь Ты — свидетель обо всем,
что суще!

118.

И если Ты наказываешь их,
(так в этом — Твоя Воля);
Они же — в услужении Тебе.

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ
تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ
خَيْرُ الرَّاغِبِينَ ﴿١١٤﴾ قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ
مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾
وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْيسَى ابْنُ مَرْيَمَ أَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي
وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ
أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي
نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَالِمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾ مَا
قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ
عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مِمَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ
عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾ إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ
وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾ قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ
يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾
لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ ДОГЛОТНО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 НАДБ. ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 НЕЖЕ ВЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА

ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ПЛЮКА
ИЛИ ПРОНОС
НОСИТСЯ

ЗВУКОМ ПЕРВЫЙ
СОГЛАСНЫЙ " /
ЗВУКОМ ПЕРВЫЙ
СОГЛАСНЫЙ

А коль прощаешь, (в этом Ты —
Владыка), —
Ведь Ты могуч и мудр (безмерно)!»

119.

Аллах ответил:
«Это — День, когда правдивым пользу
принесет их правда.

Для них — Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им.
И там они — к довольствию Аллаха,
И к их довольствию — Аллах.
И это есть великое свершенье!»³⁶¹

120.

Аллах владет небесами и землей
И тем, что пребывает в них.
И Он над всякою вещью властен!³⁶²

СУРА 6
СКОТ 361
АЛЬ АНА АМ

Во имя Аллаха.

Всемогущественного, Милосердного!

1.
Хвала Аллаху,
Кто небеса и землю создал,
Устроил мрак и свет!
И все же те, кто не уверовал (в Него),
Других придумывают в равные Ему.

2.
Он — Тот, Кто вас из глины создал
И срок установил (для вашей жизни),
И у Него назначен срок другой³⁶⁴.
И все же вы в сомнении (об этом).

3.
И Он — Аллах и на земле, и в небесах.
Ему известно, что ганте вы,
И что являете открыто,
И что вы предворяете себе (деяньями
своими).

4.
Какое бы знамение Аллаха
Из всех Его знамений к ним
ни приходило,
Они лишь отвращались от него.

5.
И (ныне) истину за ложь они сочили,
Когда она предстала перед ними:
Но скоро к ним прибудет весть
о верности того,
Над чем они (так долго) насмехались.

6.
Ужель не видели они, как много
поколений

Мы погубили и до них?
Мы на земле установили им такую
силу,

Какую вам не доставляли Мы:
Им с неба дождь обильно лили,
Велели рекам течь в ногах у них.
И все ж потом Мы за грехи
их погубили

И возвели на место их другие

поколения. ж.

И говорят они:

И если б даже на пергаментных
листах³⁶⁵ *Что ж ангел с неба не сведен

Тебе Мы Книгу ниспослали, — так, к нему?!³⁶⁶

Чтобы они руками ощутить ее

могли,

То и тогда б неверные сказали:

Сие есть явно колдовство!

Но если б ангела свели Мы,
Решилось бы их дело сразу³⁶⁷,

И после этого им не было б отсрочки.

ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО
ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО

ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО
ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА

УВОЗВРАЩ. ВНОС ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИД. НОСИТЕЛИ

УВОЗВРАЩ. ВНОС ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
СОГЛАСНЫЕ / Р /
ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

9.
А если б сделали Мы ангела
(Причастным к этим спорам),
То Мы б его послали в виде человека
И тем для них бы затемнили (суть)
вопроса³⁶⁸.

Который они сами затемняют.

10.
И несомненно, до тебя посланников
насмешкам подвергали.
Но их насмешников постигло то,
Над чем они так (откровенно)
насмехались.

11.
Скажи: «Пройдите по земле
и посмотрите
Каков конец был тех,
Которые сочли (посланников)
лжецами!»

12.
Скажи: «Кому принадлежит
Все то, что на земле и в небе?»
Скажи: «Аллаху!»
И милосердие вменил Он Сам Себе.
Он соберет вас всех в День
Воскресения (на Суд),
О коем никакого нет сомнения,
И не уверуют в него лишь те³⁶⁹,
Кто свою душу погубил (навски).

13.
Ему принадлежит все то,
Что пребывает³⁷⁰ днем и ночью.
Он слышит все и знает обо всем».

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا
يَلْبَسُونَ ﴿٩﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ
بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾
قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾ قُلْ لِمَنْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ
كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْمَعَ كُفْرَكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ
لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾
وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي الْبَيْتِ وَالتَّهَارُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣﴾
قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ اتَّخَذُ وَلِيًّا فَأَطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ
وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا
تَكُونُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ
رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ
رَحِمَهُ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾ وَإِنْ يَمَسَّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ
فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمَسَّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿١٧﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ИЛИ ВОЗМОЖНО КОГДО ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ИЛИ ВОЗМОЖНО КОГДО ПРОИЗНОШЕНИЯ	ГОВОРЯТ ШОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ	УВОНЮЯ В ЧАСТНОМ СОГЛАСНЫМ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ИЛИ ВОЗМОЖНО КОГДО ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ИЛИ ВОЗМОЖНО КОГДО ПРОИЗНОШЕНИЯ	ГОВОРЯТ ШОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ	УВОНЮЯ В ЧАСТНОМ СОГЛАСНЫМ / Р /

14.
Скажи: «Ужель я в покровители себе
Возьму кого-нибудь, кроме Аллаха —
Того, Кто небеса и землю создал,
Кто всем дает потребное
(для жизни)³⁷¹,
А Сам свободен от любой нужды?»
Скажи: «Повелено мне первым быть
Из тех, кто предался исламу.
И вы не будьте среди тех,
Кто в равные Аллаху
другие призывает божества».

15.
Скажи: «Коли послушаюсь Владыку
моего,
Странюсь я кары Дня Великого (Суда).»
16.
И тот, кто будет от нсе избавлен
в этот День,
Тому явил Он милосердие Свое,
И явным будет этот дар³⁷².

17.
Если Господь бедой тебя коснется,
То от нсе, кроме Него,
нет избавителя тебе;
А если Он коснется тебя благом, —
Так ведь над всякой вещью властен Он!
18.
Он — полновластный Господин
над слугами Своими,
Он мудр и (о всякой сути) сведущ».

19.

Скажи: «Что как свидетельство несомне-
всего?»

Скажи: «Аллах — свидетель между
мной и вами.

И этот Аль Коран открыт был мне.

Чтоб им и вас увещевать.

И тех, которых он достигнет.

Ужель свидетели³⁷³ тому вы,

Что есть другие божества, кроме

Аллаха?»

Скажи: «Я этому свидетелем не буду».

Скажи: «Сие, поистине, Единый Бог,

И не причастен я к тому,

что в равные Ему

Другие божества вы придаете».

20.

И те, кому Мы даровали Книгу, знают
это³⁷⁴,

Как знают своих собственных сынов,

И только те, что погубили свои души,

(По-прежнему) неверными остались.

21.

И есть ли нечестивее того,

Кто ложь возводит на Аллаха

Или считает ложными

знамения Его;

Поистине, не будет благоденствия

неверным.

22.

В тот День

Мы соберем их всех

И скажем тем, кто придавал другие

божества (Аллаху):

«Где ж те другие божества,

Которых вы измыслили

(себе в угоду)?»

23.

Тогда не будет им другой увертки,

как сказать:

«Клянемся Господом, Владыкой

нашим,

Что в равные Ему

Мы никаких божеств не измышляли».

24.

Смотри, как ложь они возводят

на себя

И как покинуло их то,

Что создали они своим

воображением!

قُلْ أَىُّ شَىْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَىٰ هَذَا
الْقُرْآنِ أَن لَّا تَذَرُكُمْ بِهِ. وَمَنْ بَلَغَ أَيْنَكُمْ لَتَشْهَدُوا أَن مَعَ اللَّهِ
إِلَهَةٌ أُخْرَىٰ قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّى بَرِءٌ مِّمَّا
تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ
أَبْنَاءَهُمُ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ
مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ
﴿٢١﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنِّى شُرَكَاءُكُمْ
الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فَتَنْهُمْ إِلَّا أَن قَالُوا وَاللَّهِ
رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْقَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ
قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَن يَفْقَهُوهُ وَفَىٰءَ أَذَانِهِمْ وَقَرَأُوا وَإِن يَرَوْا كِلَاءَ آيَةٍ
لَّا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّا هَذَا
إِلَّا أَسْطِيرٌ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾ وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْعَوْنَ عَنْهُ وَإِن
يُهْلَكُونَ إِلَّا أَنفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ
فَقَالُوا يَلَيْتُنَا نَرُدُّ وَلَا نَكْذِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ	ЗВУКОВЫЕ ПЕРЕМЕНЫ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

25.

И среди них такие есть,

Кто (лишь притворно) слушает

тебя, —

На их сердца покров Мы наложили,

Чтобы они не поняли его³⁷⁵,

И глухотой закрыли уши.

И даже если все знамения они увидят,

В них не уверуют они.

Когда ж к тебе они придут,

То станут преспираться, говоря:

«Сие — лишь только сказы первых!»

26.

Они других удерживают от него

И сами стороной его обходят,

Но губят этим лишь самих себя

И сами же не ведают об этом.

27.

Если б ты только мог увидеть,

Как их поставят пред Огнем

И как они (в отчаянье) воскликнут:

«О, если бы (на землю) нас вернули!

Тогда б мы не считали ложью

Знамения нашего Владыки

И были бы среди праведных людей!»

36.

Откликнутся (на проповедь пророка)
Лишь те, которые (желают) слышать.
А (что касается) умерших — Господь
их воскресит,
И будут все они потом к Нему
возвращены.

37.

И говорят они:
«О, если бы ему от Господа что было
ниспослано знамение,
(Что было бы зримо или ощутимо)!»
Скажи: «Могущ Господь (ему)
изменение свести,
Но большинство из вас (его)
не распознает».

38.

И нет ни одного живого существа,
Что на земле (живет) или на крыльях
(в небе)³⁸².

Которые, подобно вам,

не составляли бы общины,—
Мы ничего не упустили из Книги
(Наших уложений)^{382a}.

И будет День, когда их всех
у их Владыки соберут.

39.

И кто знамения Наши отвергает,
Тот глух и нем и пребывает в мраке.
И по Своей (всеведущей) утоне³⁸³
Аллах нных сбивает с верного пути.
Других же — на стезю прямую ставит.

40.

Скажи: «Ужель не думали вы сами
о себе,

Что если снизойдет на вас Господня
кара

Или наступит Час (Господнего Суда),
Ужель к другим, кроме Аллаха,
(О милосердии) взовете вы?
(Ответьте же), коль вы правдивы!»

41.

О нет! Только к Аллаху вы взовете,
И если пожелает Он, избавит вас Он
от того,

Что побудило вас о помощи

просить, —

43.

(Тогда, быть может), вы забудете о тех,
Кого вы прочили Ему в партнеры.

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ
يَرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ
قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً وَلَٰكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾ وَمَا
مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ
مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾
وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّ وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ مَنْ يَشَأِ اللَّهُ
يُضِلِّهِ وَمَنْ يَشَأِ يُجْعِلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٩﴾ قُلْ
أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَاكُمْ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ
تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾ بَلْ إِلَٰهُهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا
تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا
إِلَىٰ أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ
يَضُرَّعُونَ ﴿٤٢﴾ فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَٰكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ
وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾ فَلَمَّا
نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ
حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿٤٤﴾

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

ДОСТАТО ПРОПОВЕДЕНИЯ
О ЗВЕРЬХ И ВОЗЛОЖЕНО

42.

И до тебя к народам многим
Мы слали (вестников Своих)
И подвергали (этот люд) невзгодам
и страданиям,—

Чтобы они, (пройдя через невзгоды),
Узнали, как смиренным быть³⁸⁴.

44.

И вот когда они забыли то, чем их
уещевали,
Мы растворили перед ними врата
(всех соблазнов).
Когда ж они дарованным сладились,
Схватили Мы внезапно их,
И вот они в отчаянии (ждут
Господнего Суда).

Что ж не смирились они?

Сердца же их, напротив, очерствели.
И Сатана им разукрасил
(Всю скверну) их (греховных) дел³⁸⁵.

И вот когда они забыли то, чем их
уещевали,
Мы растворили перед ними врата
(всех соблазнов).

Когда ж они дарованным сладились,
Схватили Мы внезапно их,
И вот они в отчаянии (ждут
Господнего Суда).

53.

Так Мы (людей сопоставляем),
Чтоб испытать одних другими
И чтоб они сказали. (что у них в душе):
«Неужто этим³⁹² среди нас
Аллах явил Свое благоволение^{392a}, —
Ужель Аллах не знает лучше
благодарных?»

54.

Когда приходят к тебе те,
Кто верует в знамения Наши,
То говори: «Мир вам!»
И милосердие вменил Господь ваш
Сам Себе.
И если кто-нибудь из вас
Зло по неведению совершит,
Потом раскается, к благу
обратясь,—
Так ведь Аллах прощающ, милосерд!

55.

Мы с ясностью такой знамения
толкуем,
Чтоб выявить (для вас) путь тех,
Кто с праведной дороги сбился.



56.

Скажи: «Запрещено мне поклоняться
тем,
Кого вы чтите, кроме Бога».
Скажи: «Я не пойду путем ваших
страстей,

Иначе б я сошел с Господнего пути
И не был бы среди тех,
Которые идут прямой стезею».

57.

Скажи: «Я (нахожусь) на ясной
миссии от моего Владыки,
Вы же не верите в нес.
Не властен я над тем,
Что вы торопите (к свершению)³⁹³ —
Решение того — лишь у Аллаха, —
Он возглашает Истину и лучший
из решающих,
(Чему, когда и где свершиться)».

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾ وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا أَوْ بِجَهْلَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾ وَكَذَلِكَ نَفْصِلُ الْأَيَّاتِ وَلِتَسْتَوِينَ سَبِيلَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أُنْعِمُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾ قُلْ إِنِّي عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ ﴿٥٧﴾ قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَفُضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالنَّاظِلِينَ ﴿٥٨﴾ وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلْمَةٍ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБОЗНАЧЕНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ПЕНА КАЗ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЬ ВХОД ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЙ ВЕРИМЫЯ СОГЛАСНЫЯ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБРАТНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОКЛ. НОСИТСЯ	ЗНАЧАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

58.

Скажи: «И если б в моей власти
было то,
Что вы торопите (к свершению),
То дело было б решено меж мной
и вами.
Аллах же лучше различает
нечестивых».

59.

Ключи Незримого — лишь
(в веденье) Его,
И лишь Ему оно известно.
Известно Ему все на суше и на море,
И ни единый лист не упадет
без ведома Его;
Ни одного зерна нет в темени земли,
Ни свежей, ни сухой былинки,
Что в Ясной Книге означена бы
не была.

60.

Он — Тот, Кто забирает ваши души
на ночь³⁹⁴И знает все, что вами сделано за день;
А на (посходе) дня Он воскресит вас
снова.

(Отправив души вам назад).

Чтоб завершить назначенный вам
срок.Потом к Нему — и вы возвращаетесь;
Тогда Он и истине представит вам
(Всю суть того), что вы свершили.

61.

Он — полновластный Господин
над слугами Своими.И Он хранителей Своих над вами
шлет.Когда к кому-нибудь из вас приходит
смерть.Посланцы Наши забирают его душу.
Не унося ничего, (как то
предписано Аллахом).

62.

Потом их всех к Аллаху возвратят,
К их истинному Господину.О да! Он — Властелин суда
и приговора.

И нет быстрее Его в расчете!

63.

Скажи: «Кто вас от мрака суши и воды
спасает.Когда смиренно, в молчаливом
страхе.

Вы обращаетесь к Нему:

«О Господи! Коля вызволишь отсюда
нас.Понемногу, мы станем из числа
благодарящих!»?

64.

Скажи: «Господь спасает вас от этих
и от прочих бед.Потом же в равные Ему других богов
вы придасте».

65.

Скажи: «Он — Тот, Кто молот
(в Своем гнев)Обрушит бедствия (стихийные)
на вас.На ваши головы иль низду,
из-под ваших ног³⁹⁵.Облечь вас в смуту племенной вражды
И дать познать вам вкус насилия

со стороны друг друга».

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفْرِطُونَ ﴿٦١﴾ ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ أَ لَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَسِبِينَ ﴿٦٢﴾ قُلْ مَنْ يُنْجِيكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَّيِّنَ أَنْجِنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٣﴾ قُلْ اللَّهُ يُنْجِيكُمْ مِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ مُشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّن فَوْقِكُمْ أَوْ مِن تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيعًا وَيُذِيقَ بَعْضُكُم بَأْسَ بَعْضٍ أَنْظِرْ كَيْفَ نَصْرَفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ﴿٦٥﴾ وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾ لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾ وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِىٰ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
И ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ДОГГОТА

ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ДОГГОТА
ИЛИ ДОГГОТА ДОГГОТА

2 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ

Смотри, как Мы по-разному толкуем
им знамения.

Потом же отвращаются они.

об.

И твой народ считает его³⁹⁶ дождью.

Тогда как он есть Истина сама.

Скажи: «За вас не поручитель я».

об.

И всякой вести³⁹⁷ (в этой Книге)

Определен свой срок.

И скоро вы узнаете об этом.

68.

Когда ты видишь тех,

Кто словоблудит о знамениях Наших.

Ты удались от них.

Пока они не обратятся к новой теме.

А если Сатана тебя заставит

(сей наказ) забыть,

То все ж, придя в себя,

Ты не сиди в компании неверных³⁹⁸.

69.

И не ответственны за них
благочестивые ничем --

На них лежит лишь увещание
неверных:

Быть может, обретут они
Страх пред Господним гневом.

70.

Покинь ты тех, кто на религию свою
Как на забаву и пустую тщету
смотрит, --

Их искушения текущей жизни
созрели.

Но, (уходя), ты этим³⁹⁹ возвести им то,
Что всякая душа себе погибель

предваряет
Тем, что стяжала (на земле);

И нет ей ни заступника,
ни покровителя, кроме Аллаха.

И что б она ни предложила
(во искупление греха),

Там от нее никто не примет.
Таков удел всех тех, кто обречен

на гибель

За то, что предварил себе (деяниями
своими).

Им -- жажду утолять кипящую струей.

И им -- мучительная кара

За то, что не уверовали (в Бога).

71.

Скажи: «Ужель мы станем призывать,
отричь Аллаха, тех,

Кто немощен или принести нам

пользы,

Ни вред нам причинить?

Вериемся ли к обратному пути

После того, как нас Аллах

поставил на стезю прямую,

Подобно тем, кого шайтаны

заблудили на земле

И кто растерянно бредет

В то время, как друзья его зовут:

„Иди же к нам!“ -- на путь прямой?»

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَئِنْ
ذُكِّرُوا لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾ وَذَرِ الَّذِينَ أَخَذُوا
دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوَ وَغَرَّتَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرَ بِهِ
أَنْ تَبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ
وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَئِكَ
الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ
أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾ قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَىٰ اللَّهُ
كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ لَهُ أَصْحَابٌ
يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ اثْنًا قُلْ إِنِّي هَدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ
وَأُمِرْنَا لِلنِّسْلِمِ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَاتَّقُوا وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾ وَهُوَ الَّذِي
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ
فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ
عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

ДОГРЕТА ПРИЗОВЕНИЯ
В ЗВУКЕ ИЛИ В ЗВУКЕ ВОЗМОЖНО
ДОГРЕТА ПРИЗОВЕНИЯ
ИЛИ В ЗВУКЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГРЕТА ПРИЗОВЕНИЯ
2 АЛИФ ИЛИ В ЗВУКЕ ВОЗМОЖНО
ДОГРЕТА
ПРОКОНОВИЛИ 2 АЛИФА

ГОВОРЯТ ВНОС ДОГРЕТА
ПРОКОНОВИЛИ 2 АЛИФА

ЛИКНИЙ ПЕРВОНА
СОЛАСИЛ / Р /
ЭФТАРИСКИ ГОЛАСИЛИ

Скажи: «Поклянемся, стезя Аллаха --

одна на всех (на сей земле).

И нам повелено предаться Господу

миров.

72.

Молитву точно отправлять

И благочестие блюсти, (страшася

Его гнева).

Он -- Тот, к Кому вас соберут

(на Суд). Он -- мудр и (о всякой сути) сведущ!

73.

Он -- Тот, Кто небеса и землю создал,

Чтобы явить нам Истину (Свою).

В тот День^{399а}

Он скажет: «Будь!», -- и станет он.

И Слово Его -- Истина сама.

Он будет властвовать в тот День.

Когда раздастся трубный глас.

Ему незримое и явное известно, --

(на Суд). Он -- мудр и (о всякой сути) сведущ!



74.
И (вспомните), как Ибрахим сказал
Азару, своему отцу:
«Ужель за божества ты идолов
приемлешь?
Понистине, я вижу, что и ты, и твой
народ
Находитесь все в явном заблуждении».

75.
И так Мы показали Ибрахиму
(Свое) могущество над небесами
и землей,
Чтоб, (познавая), обрести
уверенность он мог.

76.
Когда покрыла его ночь и он звезду
увидел,
Сказал он:
«Это — мой Господь!»
Когда же закатилась поутру она
сказал он:
«Я не люблю (все то), что возникает
и уходит»⁴⁰⁰.

77.
(И вновь), когда луну он восходящую
увидел,
Сказал он:
«Это — мой Господь!»
(И вновь), когда зашла она, сказал он:
«Если мой Господь меня на путь Свой
не направит,
Я буду из числа таких, кто заблужден».

78.
(И вновь), когда он солнце
восходящее увидел
Сказал он:
«Это — мой Господь!»
И сей — превыше (предыдущих).
Когда же солнце село, он сказал:
«О мой народ! Понистине,
Я непричастен вашему (греху)
Прочить другие божества Аллаху.

79.
Я обратил свой лик к Тому,
Кто небеса и землю создал,
И всей душой Ему предался.
Я — не из тех, кто прочит
соучастников (Аллаху)».

80.
И пререкался с ним его народ.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَأَنْتَ تَتَّخِذُ أَصْنَامًا مَاءِ إِلَهَةٍ إِنِّي
أَرَأَيْتَكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٤﴾ وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ
مَلَائِكَةَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَيَكُونَنَّ الْمُؤَقِّنِينَ ﴿٧٥﴾ فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ
لَأَ أَحِبُّ الْآفِلِينَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا
رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَيْسَ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ
الضَّالِّينَ ﴿٧٧﴾ فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا
أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَنْقُومُ إِنِّي بِرَبِّي مُّمْتَثِرٌ كُونَ ﴿٧٨﴾
إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
خَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾ وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ قَالَ
أَتُحْجَوْنِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا
تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا
تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ
سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

ДОГГОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕВОЗМОЖНО	ДОГГОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ВЛИЯ ЗВУК 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА	1 ЗВУКОВ В ВЛИЯНИИ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	2 ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

(Тогда) сказал он:

«Вы пререкаетесь со мною об Аллахе,
Тогда как вывел Он меня
на путь прямой.
И не бойсь я тех, кого вы придаете
в со товарищи Ему.
Если того не пожелает мой Господь.
Ведь безграничным веденьем Своим
Господь мой всяку вещь объемлет.
Ужель не поразмыслить вам над этим?»

81.

И отчего же мне бояться тех,
Кого вы прочтите Ему и партнеры,
Коль не боитесь вы приравнивать Ему
Таких, касательно которых
Он поручительства вам не давал?
Тогда какой из этих двух сторон^{400а}
быть правомерно безопасней?
(Отвечьте же), коль вам известно это!»

82.

Лишь те, кто верует,
Не облакая своей веры и беззаконье,
Им — истинная безопасность,
И лишь они — на праведной стезе.

83.

Таков тот довод, что Мы дали
Ибрахиму

Против (неверия) его народа.
Мы возвышаем степенями тех,
Кого Своим желанием сочтем.
Господь твой, истинно, и мудр,
и (все)знающ!

84.

И дали Мы ему⁴⁰¹ Исаака и Йакуба
И всех направили по верному пути.
А прежде Мы стезю прямую Нуху
указали.

И из его потомства — Дауду,
Сулейману и Ай'йюбу, Йусуфу, Муссе
и Харуну.
Так воздаем Мы тем, кто делает добро.

85.

И Закарии, и Йахйе, и Исе,
и Ильйасу, —
Ведь они все — из ряда правоверных.

86.

И Исмаилу, Аль-Йасау, Йюнусу
и Луту —
Их всех возвысили Мы над мирами.

87.

Из их отцов, потомков их и братьев
Избрали их Мы и вели по праведной
стезе.

88.

Вот таково поодительство Аллаха,
Которым Он ведет тех в услужении
Ему.

Кого сочтет Своим желаньем.
Но если б наравне с Аллахом

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا ءِيمَنَهُمْ بِظُلْمٍ اُولٰٓئِكَ لَهُمُ الْاَمْنُ
وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾ وَتِلْكَ حُجَّتُنَا ءَاتَيْنَاهَا اِبْرٰهِيْمَ عَلٰى
قَوْمِهٖ نَرْفَعُ دَرَجٰتٍ مِّنْ نَّشَآءٍ اِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ ﴿٨٣﴾
وَوَهَبْنَا لَهٗ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوْحًا
هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهٖ دَاوُدَ وَسُلَيْمٰنَ وَاَيُّوْبَ
وَيُوْسُفَ وَمُوْسٰى وَهٰرُونَ وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٨٤﴾
وَزَكَرِيَّا وَيَحْيٰى وَعِيسٰى وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿٨٥﴾
وَإِسْمٰعِيْلَ وَالْيَسَعَ وَيُوْنُسَ وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلٰى
الْعٰلَمِيْنَ ﴿٨٦﴾ وَمِنْ ءَابَآئِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَاِخْوَانِهِمْ وَاَجْنَئِيْنَهُمْ
وَهَدَيْنَهُمْ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٨٧﴾ ذٰلِكَ هُدٰى اللّٰهُ يَهْدِي
بِهٖ مَن يَشَآءُ مِّنْ عِبَادِهٖ وَلَوْ اَشْرَكُوْا لَحِطَ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوْا
يَعْمَلُوْنَ ﴿٨٨﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ ءَاتَيْنَهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَ وَالنُّبُوْةَ
فَاِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوْا بِهَا بِكَافِرِيْنَ
﴿٨٩﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ هَدٰى اللّٰهُ فَيُھْدِيْهِمْ اُقْتَدِهٖ قُلْ لَا
اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿٩٠﴾

ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ & ЗВУКОВ ДВОЗВУЧИЙНО	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ ВКЛОН ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДВОЗВУЧИЙ ИЛИ ТРИЗВУЧИЙ СОГЛАСНЫЙ Р / Р /
ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАЧЕТА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЗНАЧАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Они других измыслили богов,
То все, что бы ни сделали они.
Для них бы обратилось в тщету.

89.

И это — те, кому Мы даровали Книгу,
Власть⁴⁰² и пророчество (среди них
самых).

А если в это все народ сей не поверит.

Мы (обязательство) сие⁴⁰³
Возложим на другой народ,
Который в это все поверит.

90.

То были те, которых вел Аллах,
А потому путем их следуй!
Скажи: «Я не прошу у вас за это платы.
Сие — лишь увещание мирам!»

91.

Они оценки должной Господу не дали,
говоря:

«Аллах ведь ничего для человека
не посылает».

Скажи: «Кто Книгу ниспослал,
С которой явился Муса
Как со Светом и Руководством для
людей?

Они же, (целостность ее нарушив),
Ее являют на пергаментных листах¹⁰⁴,
Показывая из нее одно и укрывая
из нее другое.

А ведь по ней научены тому вы,
Чего ни вы, ни ваши праотцы
не знали».

Скажи: «Аллах (ее вам ниспослал)!»
Потом оставь их забавляться
в (грешном) пустословье.

92.

И это — Книга, что тебе Мы
ниспослали,

Благословенна Нами
И подтверждение ниспосланному
прежде¹⁰⁵.

Чтоб (ею) мог увещевать ты
Мать городов¹⁰⁶ и все, что вокруг нее,
И тех, кто веруют в другую жизнь
и в это^{106а}.

И строги в соблюдении своих молитв.

93.

И есть ли нечестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха
Иль говорить: «Дано мне Откровенье
(от Аллаха)».

Тогда как не было оно ему дано?
Или того, кто говорит:

«Я низведу (для вас) подобное тому,
Что свыше (вам) Аллах низводит».

О, если б видел ты, какой лучиной мук
Охватит смерть всех нечестивых!

И скажут ангелы, простерши руки
к ним:

«Исторгни же ваши души!
Сим Днем воздастся вам мучительным
позором

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ

قُلْ مَنْ أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ

تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ يُبَدُّونَهَا وَيُخْفُونَ كَثِيرًا وَعِلَّمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا

أَنْتُمْ وَلَا آبَاءُكُمْ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾

وَهَذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ

أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ

وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى

اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ

مِثْلَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ

وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنفُسَكُمُ الْيَوْمَ

تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ

وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرْدَىٰ

كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرْكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ

وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُمْ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ

لَقَدْ قَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

ДОСТАТОК ПРОРОЧЕСТВЕНИЯ • ЗАПРЕТ НЕОТСТОЯНИЯ	ДОСТАТОК ПРИЗНАВАНИЯ • 2 НЕМА КТО В ЗАВЕРШЕНИИ	ГОВОРЯТ ДВОЕ ДОСТАТОК ПРОРОЧЕСТВЕНИЯ 2 ОУРА	1 ВОЗМОЖНО ЗНАЧАНИЕ СОГЛАСИЯ / Р. /
ДОСТАТОК ПРОРОЧЕСТВЕНИЯ • 4 ХАРАКТЕРОВ ОБЪЯВЛЕНИЯ	ДОСТАТОК ПРОРОЧЕСТВЕНИЯ • 3 ОУРА	НЕ ПРОРОЧ. ПОСЫЛАЕТСЯ	СИМВОЛИЧЕСКОЕ СОГЛАСИЕ

За всю ту ложь, что возведи ны
на Аллаха,
Как и за то, что, величаясь, небрегли
знаменьями Его».

Оставив за своей ступней
Все то, чем вас Мы наделили.
И не увидим Мы заступников при вас,
Которых вы измыслили себе как
со товарищей (Аллаху).

Разорваны сейчас все узы между вами.
От вас исчезли те,
Которых вы измыслили своим
воображеньем.

102.

Таков Аллах, Владыка наш!
Иных богов, кроме Него,

не существует.

Творец всего, что суще (в мире).

Так поклоняйтесь же Ему!

Он, истинно, распорядитель всякой
сути.

103.

Нет никакого видения (в мире).

Что (Господа) постичь

(способно)⁴¹² —

Его же взор объемлет все.

(Он зрит во всяко естество) и ведает
о всем, что суще.

104.

Предстали вам

Наглядные свидетельства от вашего
Владыки,

И тот, кто зряч,

Себе на пользу распознает их.

А тот, кто слеп,

Себе во вред (их не увидит).

И здесь над вами я⁴¹³ — не страж!

105.

Так Мы по-разному толкуем им Свои
знамения

Чтоб не могли они сказать!⁴¹⁴

•Ты (у других сему) учился! —

И для того, чтоб (Истину) Мы ясно
изъяснили

Для тех, кто обладает знаньем.

106.

Так следуй же тому.

Что твоей Господь открыл тебе

попущеньем:

Кроме Него, иного Бога нет.

И отойди от тех, кто прочит

соучастников Ему.

107.

И если бы желал того Аллах,

Они б других богов не измышляли;

Но Мы тебя не делали их стражем,

И ты над ними не распорядитель.

108.

И не хули те божества,

Которых они чтят, помимо Бога,

Чтобы в (ответной) злобе на тебя,

В невежестве своем (глубоком)

Не стали они Господа хулить.

Так увлекли Мы всякий люд

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ
فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠٢﴾ لَا تَدْرِكُهُ
الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٠٣﴾
قَدْ جَاءَكُمْ بِصَآئِرٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَمَن أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَن عَمِيَ
فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ﴿١٠٤﴾ وَكَذَٰلِكَ نُصْرِفُ
الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾
اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ
حَفِيفًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٧﴾ وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ
يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدَوًّا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَٰلِكَ زَيْنًا
لِّكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَّرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَهُمْ آيَةٌ
لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِندَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا
جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾ وَنُقَلِّبُ أَفْعَادَهُمْ وَأَبْصَرَهُمْ كَمَا لَمْ
يُؤْمِنُوا بِهِ ۖ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾

ДОГГОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ
4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО

ДОГГОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ
2 ЗВУКА НЕОБХОДИМО

ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГГОТА
ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА

ДОГГОТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ
4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО

(В земной соблазн) их деяний⁴¹⁵.
Ведь (все равно) в конце пути
Они вернутся к своему Владыке.
Тогда Мы ясно им укажем
Все, чем грешили (на земле) они.

109.

И поклялись они Аллахом —

Одной из самых строгих клятв, —

Что, если б к ним пришло знамение,

Они б поверили в него. Скажи:

•Знамения все — во власти Бога,

Но кто бы мог нам, (верным), дать
понять,
Что, даже если бы знамения пришли,
В них все равно бы не поверили они!*

110.

Мы отратим сердца и очи их,

Так как они не веровали в это

изначально ;

И Мы оставим их скитаться слепо

В невежестве и заблужденье.



111. ♦ 8

И если б низвели Мы ангелов из них,
И если б с ними мертвые заговорили,
И если б Мы пред их глазами
Собрали все, (что суще в мире),
То и тогда бы не поверили они,
Не будь на то соизволения Аллаха⁴¹⁷.
Но большинство из них — в перевеенье
(об этом).

112.

И так установили Мы для каждого
пророка
Врагов — шайтанов среди людей
и джиннов⁴¹⁸.
И те внушают оболыщение друг другу
Красой пустых, незначущих речей.
Но если бы Господь твой пожелал,
Они бы так не поступали,
А потому оставь ты их
И то, что они ложно измышляют.

113.

Пусть к ним склоняются сердца таких.
Кто в будущую жизнь не верит,
И пусть довольствуются ими,
И пусть приобретают то,
Что сами этим предваряют.

114.

(Скажи): «Ужель стану желать
Иного судно, кроме Аллаха?»
Ведь это — Он, Кто ниспослал для вас
Ясно изложенную Книгу.
И знают те, кому Писание дано,
Что в Истине от твоего Владыки
Она дарована тебе.

А потому не будь из тех,
Которые в сомнении об этом
(пребывают).

115.

И завершается Господне Слово
По Истине и справедливости
(Господней Воли)⁴¹⁹.
Никто не может изменить
Его Словес⁴²⁰ — И строят ложные догадки.

وَلَوْ أَنَّا زَلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَى وَحِشَرْنَا
عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قَبْلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَنْ يَكُنْ
أَكْثَرُهُمْ بِجَهْلُونَ ﴿١١١﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا
شَيْطَانًا الْإِنْسَ وَالْجِنَّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ
الْقَوْلِ غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ
﴿١١٢﴾ وَلِنَصْغِي إِلَيْهِ أَفِئْدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾ أَفَغَيَّرَ اللَّهُ
أَبْتَعِي حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا
وَالَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنْزَلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ
فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١١٤﴾ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا
وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾ وَإِنْ
تُطِعْ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ
يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾ إِنْ رَبُّكَ هُوَ
أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾
فَكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

ДОГГОТА ПРОКХОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	ДОГГОТА ПРОКХОШЕНИЯ 1 ПЕР 4 ЗВУК 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВОНЯЩИЙ ШЛЯНЩИЙ СОГЛАСНЫЙ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ТАКИХ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ИЛИ ПРОКХОШЕНИЯ	ЗВОНЯЩИЙ СОГЛАСНЫЙ

Ведь Он все слышит и все знает!

116.

И если ты последуешь за теми,
Которых большинство на сей земле,
Они собьют тебя с пути Аллаха, —
Ведь следуют они лишь вымыслам

своим

117.

Понистине, Господь твой лучше знает
тех,

Кто отклоняется с Его пути,
И тех, кто следует стезей прямою.

118.

Так еште то, над чем помянуто
Аллаха имя,
Если в Его знаменья веруете вы.

119.

И отчего же вам не есть того,
Над чем помянуто Господие имя,
Коль Он вам ясно указал,
Что недозволено вам в пищу,
Если к сему не приневолит вас¹²¹
(Земного бытия невзгоды)?
Но многие с пути (себя и вас)

сбивают

Страстями, что не сдержаны
познанием.
Владыке твоему, поистине, известны
лучше
Те, кто (дозволенные грани) перешел.

120.

Так воздержитесь же от явного
и скрытого греха!
Поистине, воздастся должно тем,
Кто грех берет (на душу)
За все, что их деянья предварили им.

121.

Не ешьте же того,
Что не почтилось именем Аллаха!
Сие — нечестие (и блажь).
Шайтаны побуждают состязаться
с вами
Своих сторонников (по злу),
И, если вы послушаетесь их,
Вы (снова) к многобожью вернетесь.

122.

Неужто тот, кто мертвым был,
А Мы его вернули к жизни
И даровали Свет ему,
С которым он идет среди людей,
Сравнится с тем, кто пребывает
в мраке
И никогда не выйдет из него?
Так и неверным видится прекрасным
Все то, что делают они.

123.

И Мы поставили порочный люд
Властителями всякого селения¹²²,
Чтобы они коварством ухищрялись

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ أَسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ
لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنْ كَثِيرَ الْيُضِلُّونَ
بِأَهْوَاءِهِمْ بَغِيرَ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾
وَذَرُوا ظَهْرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ
سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿١٢٠﴾ وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكُرْ
أَسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَى
أُولِيَآئِهِمْ لِيُحْدِثُوا لَكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾
أَوْ مَن كَانَ مِيتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي
النَّاسِ كَمَن مَّثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ
زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا
فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مُّجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا
يَمْكُرُونَ إِلَّا أَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾ وَإِذَا جَاءَ تَهُمْ
ءَايَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَى مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ إِنَّهُمْ
أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا
صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

● ГОД ГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИСХОДИТЕЛЬ	● ГОД ГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ХАЯ 6 ЗВУКОВ ВОЗВОЗНО ГОД ГОТА	● ГОВОРЯТЬ ВНОС ГОД ГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ВНИМАНИЕ В ДЕТАЛИ СОГЛАСИЙ / Р /
● ВОС: ОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОД ГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИД КОСКОЯ	● ЗАФИТНЫМИ: СОГЛАСНЫЕ

(Во властолюбии своем и отвлечении
людей от Бога). Что было послано посланникам
Аллаха*.
Но только против душ своих
Они коварство замышляют —
И сами же не ведают сего.
Аллах же лучше знает то,
Как и кому Своё посланничество
значить.

124.

Когда приходит к ним знамение
(Аллаха),
То говорят они:
«Мы не уверуем, покуда не получим
И поразят преступный люд
Стыд и бесчестье пред Аллахом.
А за коварные уловки
Суровой будет кара им!

подобное тому.

132.

И каждому — та степень (милости
или кары).

Что соответствует его деяниям, —

Ведь в небрежении Господь
не остается

К тому, что делают они.

133.

Самодостаточен Господь твой

В Своем богатстве (естества),

Хранитель милости (безмерной).

И будь на то Его желание,

Он мог бы уничтожить вас

И заменить другими — кем захочет,

Как это сделал с вами Оп,

Взрастив вас из потомства прочего
народа.

134.

Что вам обещано, поистине,

наступит⁴²⁸,

И вам того никак не отвести.

135.

Скажи: «О мой народ!

Вы поступайте по своей возможности
(и предпочтению).

Я — по своей же буду поступать.

Потом узнать вам предстоит,

За кем предел второго бытия

(Будет прекрасней и надежней).

А злостивым в благоденствии

(Господнем),

Поистине, не пребывать».

136.

И долю из посевов и скота,

Что волею Аллаха израстают

и плодятся,

Они Аллаху назначают

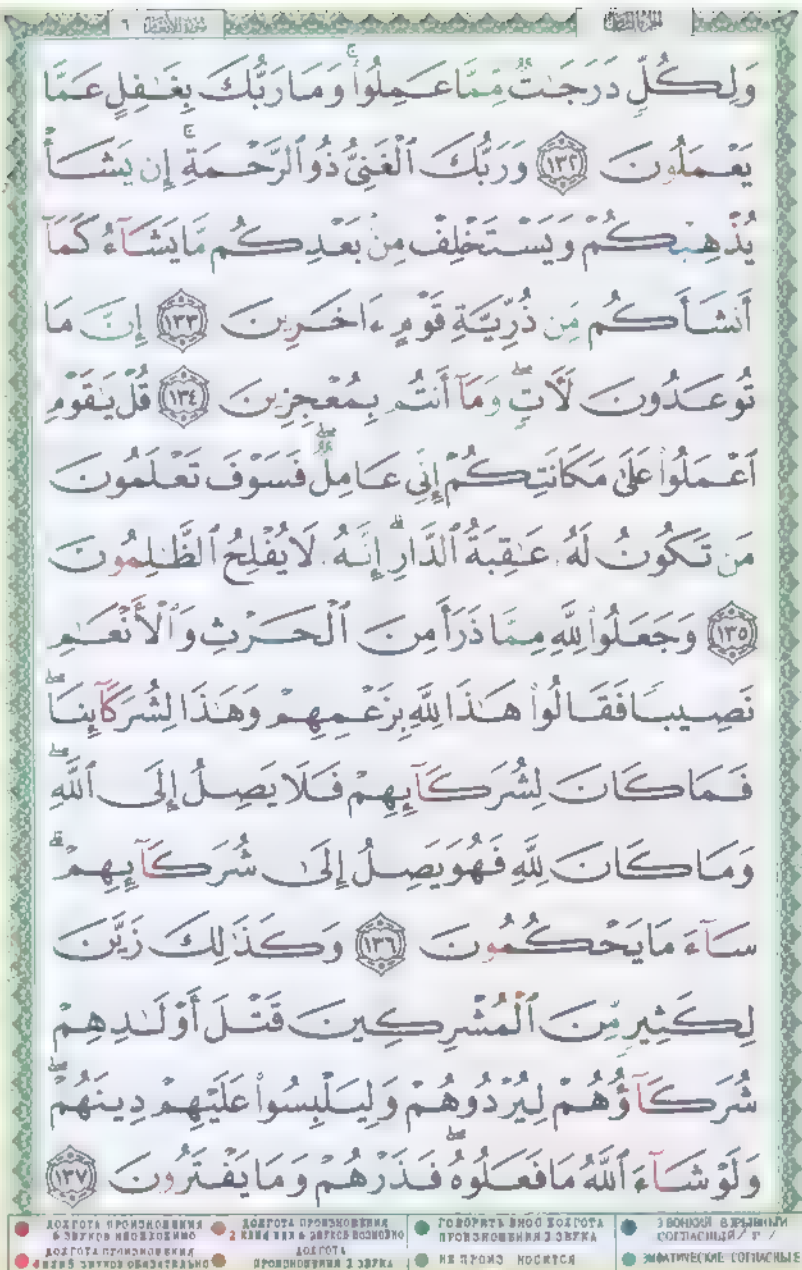
И говорят по прихотливым

измышлениям: 137.

«Сие — Аллаху Вышнему,

Сие же — соучастникам Его,

(что на земле)»⁴²⁹.



Но доля соучастников к Аллаху

не идет, Украсили соблазном убийстве

Аллаха ж доля — к соучастникам

собственных детей⁴³⁰,

приходит. Чтоб их слугить и вызвать смуту

Как скверны и несправдны

и вере.

сужденья их! Но если бы желал Аллах,

Они бы так не поступали⁴³¹.

Еще (сквернее) то, что соучастники

Оставь же их и то, что они ложно

снии

измышляют

138.

И говорят они: такой-то и такой-то
скот.

Такое и такое жито — запретны вам,
И никому нельзя их брать для пищи,
И есть их могут только те,
Кому, по прихотливым их догадкам,
Дозволим это делать. Мы¹³².

(Запретен в пищу) также скот,
Спины которого запретны
(Для перевозок или иных работ),
И скот, над коим не помянуто

Аллаха имя —

По измышленьям об Аллахе.
Воздаст сполна Он им за то,
Что измышляют они именем Аллаха!

139.

И говорят они:

•То, что в утробах этого скота
(И явится на свет живым),
Особо предназначено мужчинам

нашим,

А нашим женщинам запрещено.
Но козь (приплод родится) мертвым,
Все (в трапезе) участвуют
(безоговорно)*.

Воздаст Он им (сполна) за вымыслы
на Бога, —

Ведь мудр и всеведущ Он!

140.

Потерянными души будут тех¹³³,
Кто убивает собственных детей
По глупому невежеству

и безрассудству

И запрещает то, что им даровано
Аллахом,

(Тем самым) измышляя на Аллаха
ложь.

Они, поистине, сошли с Его пути,
И их (никто уж) не исправит.

141.

И это — Он, Кто (вам) взрастил сады
(из виноградных лоз),
Что на подпорках (вытянулись
к небу)

وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَمٌ وَحَرَّتْ حِجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ
نَشَاءُ بَرَعِمِهِمْ وَأَنْعَمُ حَرِمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَمُ لَا يَذْكُرُونَ
أَسْمَاءَ اللَّهِ عَلَيْهَا أَفْتِرَاءٌ عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا
يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَمِ
خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ
مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمْ إِنَّهُ
حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ
سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ أَفْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ
قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾ وَهُوَ الَّذِي
أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ
مُخْتَلِفًا أَكْلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ
مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَءَاتُوا حَقَّهُ يَوْمَ
حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾
وَمِنَ الْأَنْعَمِ حَمُولَةٌ وَفَرَسَاتٌ كُلُوا مِنْ مَّارَزِقِكُمْ
اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوبَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٤٢﴾

• КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ В ЗАТВОРЕ ВОЗМОЖНО • КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ В ЗАТВОРЕ ВОЗМОЖНО • ГОВОРЯТ ВНЕ КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ В ЗАТВОРЕ • УБОЮЛИ В ЗАТВОРЕ СОГЛАСНЫ / Р / ?

• КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ В ЗАТВОРЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО • КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ В ЗАТВОРЕ • НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ • ЖЕЛТЫЕ: СОГЛАСНЫЕ

Иль без подпорок (стелются обильно по земле),
И финики, и разноплодные посевы,
Оливы и гранаты, которые
(во многом) так похожи —

142.

И (все же столь) различны меж собой.
Вкушайте их плоды, когда им
подойдет пора,
И отдавайте должное во время
сбора¹³⁴,
Но расточительны не будьте¹³⁵, —
Господь, поистине, не любит тех,
Кто (по ненужности) расточает.
И из скота: одни — для перевозки
(грузов и людей),
Другие — чтобы дать вам пищу.
Так ешьте то, что вам дозволил Бог,
Не следуйте стопами Сатаны,
Ведь он — вам явный враг^{135а}.

147.

А коль во лжи тебя они винят.

(о Мухаммад!).

Скажи: «Господь наш полон милости,
не знающей предела;И все же от людей, что грешны,
Не отворотит всей мощи (Его кары)».

148.

И скажут те, кто соучастников

(Аллаху) прочит:

•Если б Аллах желал того,
Мы б соучастников Ему не придавали,
(Чего б не делали) и наши праотцы,
И не имели б никаких запретов»¹³⁹.
Но столь же лживо рассуждали те.
Которые до них (грешили),
Пока не испытали мощь (Господней
кары).



Скажи: «Владеете ли вы
Определенным^{139а} знанием об этом?
И если да, представьте нам его.
Вы следуете домыслам своим
И строите лишь ложные догадки».

149.

Скажи: «У Бога ясное свидетельство
(всему)¹⁴⁰.

И, если б Он желал того,
Он всех бы вас прямым путем
направил».

150.

Скажи: «Вы призовите от себя таких,
Которые свидетельствовать будут
О том, что Бог все это запретил».
И коль они свидетельствовать станут,
Ты с ними не свидетельствуй,
(о Мухаммад!).

Не следуй прихотям таких,
Которые знаменья Наши ложными
считают

И в будущую жизнь не верят, —
Они же в равные Владыке своему
Измышленное ими прочтат.

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ
بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾ سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا
لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ
كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا
قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا
الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾ قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَلِيغَةُ
فَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾ قُلْ هَلُمْ شُهَدَاءُ كُمُ الَّذِينَ
يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا إِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ
مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾ قُلْ
تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي كُفٌّ عَنْ غَيْرِهِ
شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ
إِمْلَاقٍ تَحْنُ نَرِزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي
حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَّاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥١﴾

ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА О ЗВУКОМ НЕОБЯЗАТЕЛНО	ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА О ЗВУКАХ ИЛИ О ЗВУКОМ НЕОБЯЗАТЕЛНО	ГОВОРИТЕЛЪ ВЛОС ДОГДАТО ПРОИЗНОШЕНИЈА О ЗВУКАХ	ЗЛОУПЪИ ВЪЗРАШТА СОГЛАСИЈА / Р /
ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА О ЗВУКОМ ОБЯЗАТЕЛНО	ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЈА О ЗВУКАХ	НА ПРОЗ. НОСИТСЯ	МАТИЧЕСКИЕ СОБЛЮДЕНИЯ

151.

Скажи: «Придите, и прочту я вам,
Что наш Господь вам запретил:
Не прочтете в равные Ему ничто
другое;

К родителям своим благоденствуйте:
Детей своих из страха обеднеть
не убивайте, —
Прокормим Мы и вас, и их;

Постыдных дел ни явно, ни сокрыто
не касайтесь;
И не лишайте жизни душу,
Которую Аллах запретной

(для убийства сотворил),
Иначе, как по праву, (данному Самим
Аллахом)»¹⁴¹.

И это — то, что Он вам заповедал,
Чтоб вы уразумели это»¹⁴².

152.

К имуществу сирот не прикасайтесь
Иначе, как лишь с тем, чтобы его
улучшить,
Пока к ним возрастная зрелость
не придет.
Со справедливой точностью блюдите
вес и меру.

И не возложим Мы на душу груз,
Что больше, чем она поднимет.
(Когда ж на суд вас призовут),
Вы говорите только правду,
Коль даже против близких
и родных⁴⁴³.

Блюдите верность заповедям Бога,
Ведь это — то, что Он вам завещал,
Чтоб помнили вы это.

153.

Сие — Мой путь, ведущий прямо.
Так следуйте ему и не делитесь,
По другим путям (блуждая),
Вдали от (Истины) Его пути.
И это — то, что Он вам заповедал,
Чтоб вы благочестивы были⁴⁴⁴.

154.

И кроме этого⁴⁴⁵, Мы дали Мусе Книгу,
Чтоб завершить Господню милость
Для тех, кто делает добро;
И изъяснить в ней всяку вещь,
И (сделать) руководством (для людей)
И милостью от Нас,
Чтобы во встречу с Господом своим
Они уверовали (всей душой).

155.

И это — Книга, что как дар
благословенный

Мы ниспослали свыше (вам).

Так следуйте же ей

И, гнева Господа страшась,
(Благочестивы будьте в ближней
жизни),

Чтобы (в другой) помилованы быть.

156.

И чтоб не говорили вы, что:
• Книга послана до нас лишь двум
нарсдам⁴⁴⁶
И мы в неведении полном
находились.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ
وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا تَكْلَفُ نَفْسًا إِلَّا
وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَأَعِدُّوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ
اللَّهِ أَوْفُوا ذَٰلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾
وَأَن هَٰذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ
فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾ ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي
أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ
رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾ وَهَٰذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ
وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾ أَن تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ
عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِن قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَن دِرَاسَتِهِمْ لَغَفِيلِينَ
﴿١٥٦﴾ أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْهِنَا الْكِتَابَ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ
فَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً فَمَن
أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سَنَجْزِي الَّذِينَ
يَصْدِفُونَ عَن آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОСХОДНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЕ ВЪЗГЛАСЫ СОГЛАСНЫМ / С /
ДОГЛОТА ПРИКЛЮЧЕНИЯ 4 ИЛИ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЖАТИКОВЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Об их учениях (касательно сей Книги,
Затем как их язык неведом был
для нас
И жизненный уклад от нашего
разнился)⁴⁴⁷.

157.

Или чтоб вы не говорили:
• О, если б Книга нам была ниспослана
(Аллахом),
Мы б следовали ей вернее, чем они.

И вот уже явилось к вам
Знамянье ясное от вашего Владыки.
И руководство (от Него), и милость.
Так есть ли несчастнее того,
Кто ложными сочтет знамения Аллаха
И отвернется (в сторону) от них?
Мы тем, кто отвернется от знамений
Наших,
Суровой карой воздадим за то,
что отвернулись.

158.

Неужто они ждут, что ангелы
предстанут им

Иль даже Сам Господь твой?

Или (прибудут как предтечи)

Какие-то знаменья Его?

Но в День, когда придут знаменья
от Него,

Душе уж не поможет вера в них,

Если она не верила дотоле

Иль с верою своей не совершала
добрых дел.

Скажи (им): «Ждите! Будем ждать
и мы!» 149

159.

И пусть тебя, (о Мухаммад!),

Не озадачивают те,

Кто разделяет свою веру 150 и делится
на секты 151.

Их дело — в веденье Аллаха 152,

И Он потом им возвестит

Все (зло того), что делали они.

160.

Тому, кто с добрыми делами явится
(пред Ним),

Добром (воздастся) большим
в десять раз.

Тому же, кто придет со злостью (ношей),

Воздастся злом, ему подобным, —

И ни один из них обид не понесет.

161.

Скажи: «Поистине, Господь меня
направил

На правый путь, на праведную веру,

Веру ханифа Ибрахима 153,

Кто к Господу других богов
не призывал».

162.

Скажи: «Поистине, моя молитва,
Моя повинность на служение Аллаху,

Вся жизнь моя и моя смерть —

Все (безраздельно) у Аллаха, Господа
миров!

163.

Нет никаких партнеров у Него —

Так мне повелено (поставить вам
в завет),

И первый я из тех, кто предался
исламу».

164.

Скажи: «Ужель искать мне Господа
иного, чем Аллах,

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ

بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا

لَمْ تَكُنْ ءَامَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسِيتَ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا قُلْ أَنْظِرُوا

إِنَّا مُنْظِرُونَ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا لَسَتْ

مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

﴿١٥٩﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مَثَلٍ هَوْا مِنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ

فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾ قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّي

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ

الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾ قُلْ إِنْ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ

رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ

﴿١٦٣﴾ قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ

نَفْسٍ إِلَّا عَلَىٰ نَفْسٍ وَلَا تَوزَرُ وِازِرَةً وَذَرَّ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ

فَنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ

خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَبْلُوَكُمْ

فِي مَآءِ اتَّكُمُ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ЖЕЛТОЙ КНИЖИ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОСХОДНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВОНКИЙ В ЗВОНКОМ СОГЛАСНЫЙ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАМБ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОНОС НОСИТСЯ	ЗВОНЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Тогда как Он — Господь всего,

что суще? 165.

И всякая душа стяжает должное своим
преемниками на земле 155,

И, свое бремя (к Господу на Суд) неся,
И Он одних по степеням возвысил
над другими 156,

Не понесет (греховный) груз
Чтоб испытать вас тем, чем Он вас
наделил.

Потом вы все к Владыке своему
Ведь твой Господь, поистине,
вернетесь, не медлит с наказанием.

И возвестит Он вам (суть) ваших
И все ж прощающ Он и милосерд
разногласий. (к Своим твореньям)!

СУРА 7
АЛЬ А'АРАФ⁴⁵⁷
АЛЬ А'АРАФ

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. Алеф — Лям — Мйм — Сад⁴⁵⁸.
2. Ниспослана тебе (Всепышним) Книга,
И пусть (все тяготы) о ней
Не угнистают грудь твою⁴⁵⁹.
Чтоб ею ты увещевал (от зла)
И чтоб была она напоминанием
для верных,
(О Дне Господнего Суда).

3. Так следуйте тому,
Что ваш Господь вам ниспослал,
И покровителям не следуйте иным,
кроме Него.
Какую ж малость (из уроков прошлых
лет)
Вы призываете себе на память!⁴⁶⁰

4. И сколько ж городов Мы погубили!
Наш гнев их постигал иль в час
ночной,
Иль в час послеполуденной дремоты.

5. И в миг, когда на них обрушивался
гнев Наш,
Их криком (ужаса) звучали
лишь слова:
«Поистине, мы были нечестивы!»

6. И Мы отчета спросим с тех,
Которым было послано (Писанье).
Спросим и с тех, через которых было
послано оно.

7. И Мы, поистине, со знанием
расскажем
(Все, что они творили на земле).
Ведь Мы (ни на единый миг)
В отсутствии не пребываем
(От тех миров, что создали на жизнь).

8. И верными в тот День будут Весы⁴⁶¹.
И тем, чья чаша будет тяжела,
В уладе (Рая) пребывать.

سُورَةُ الْاِعرَافِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَص ١ كِتَابٌ اُنْزِلَ اِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ
لِنُذِرْ بِهِ. وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ٢ اتَّبِعُوا مَا اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ
مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِن دُونِهِ اَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَّا تَذْكُرُونَ ٣
وَكَمْ مِّنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيِّنًا اَوْ هُمْ قَائِلُونَ
٤ فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ اِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا اِلَّا اَن قَالُوا اِنَّا كُنَّا
ظَالِمِيْنَ ٥ فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِي اُرْسِلَ اِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ
الْمُرْسَلِيْنَ ٦ فَلَنَقْضُنَّ عَلَيْهِمْ يَعْلَمُ وَمَا كُنَّا غَائِبِيْنَ ٧
وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَن ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَاُولَٰئِكَ هُمُ
الْمُقْلِحُونَ ٨ وَمَن خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَاُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
اَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِاَيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ٩ وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ
فِي الْاَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيْشًا قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ١٠
وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا
لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْا اِلَّا اِبْلٰسَ لَمْ يَكُنْ مِنَ السَّاجِدِيْنَ ١١

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ
1 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 2 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 3 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 4 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 5 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 6 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 7 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 8 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 9 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 10 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ 11 ВОКОНЦЕ В ЗВУКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ

9. А те, чья чаша будет легковесна,
Самих себя на гибель обрекут
За то, что были беззаконны
По отношению к знамениям Нашим.

10. Мы на земле вас (Волею Своею)
утвердили
И вам доставили потребное
для жизни—
А вы так мало благодарны!

11. Мы сотворили вас и вам придали
форму.

Потом Мы ангелам сказали:
«Адаму (низко) поклонитесь!»
И те склонились перед ним,
Кроме (надменного) Иблиса⁴⁶².
Кто отказался быть средь тех,
Которые (пред Господом своим
смирненно) отдали поклон.

12.

(Господь) сказал:

«Что же тебе мешало поклониться,
Когда Я повелел тебе?»

И (тот) сказал:

«Его я лучше. Ведь из огня меня
Ты сотворил,
Его же — из (ничтожной) глины».

13.

(Господь) сказал:

«Низвергнись же отсюда!
Тебе не подобает величаться здесь.
Иди же вон! Отныне средь
презренных ты!»

14.

(Иблис) сказал:

«Дай мне отсрочку, (мой Владыка),
До Дня, когда воскрешены все будут».

15.

«Пусть будет так! — сказал (Господь). —
Ты — средь таких, кому дана
отсрочка».

16.

(Иблис) сказал:

«За то, что свел меня Ты с правого
пути,
Я на Твоем пути засады буду ставить
Всем тем, (кто устремляется к Тебе).

17.

И я обрушу (искушения) на них
И спереди, и со спины, по правую
и по левую руку.

И Ты потом у большинства из них
Признательности не отыщешь».

18.

(Господь) сказал:

«Уйди отсюда порицаемым и жалким!
А если кто из них последует тебе,
Я всеми вами Ад наполню!»

19.

Ты ж, Адам, со своей супругой
В саду Эдема пребывай.
Вкушайте все, что ваши души
пожелают.

Но к дереву сему не приближайтесь,
Иначе в зло и беззаконие впадете»¹⁶³.

20.

Но стал им Сатана заманчиво
шептать:
«Чтоб им открыть срамную (суть)
их наготы,

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْنِي مِن نَّارٍ
خَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾ قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ
فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿١٣﴾ قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ
﴿١٤﴾ قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾ قَالَ فِيمَا أُغْوِيَنِي لِأَفْعِدَنَّ لَهُمْ
صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ لَا يَهْتُمُّ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ
وَعَنْ أَيْمَنِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ﴿١٧﴾ قَالَ
اخْرُجْ مِنْهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا لِّمَنِ يَتَّبِعُ مِنْهُمْ لَا مَلَأْنَ بِهِمْ مِّنْكُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾ وَيَتَّعَدُّمْ أَسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ
شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾ فَوَسَّوَسَ
لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْءٍ تَيْهَمَا وَقَالَ
مَا نَهَاكُمْ بِكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَائِكَةً أَوْ تَكُونَا
مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢١﴾ فَذَلَّلَهُمَا بِفُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْءُهُمَا وَطَفِقَا
بِخَصِيفٍ أَلَيْسَ بِهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا
عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْتُ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٢﴾

● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ В ЗАВУХАХ ДВОХЗВУЧНО	● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА ЧИИ В ЗАВУХАХ ДВОХЗВУЧНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВОНКИЙ ПЕРВОНАЧУ СОГЛАСНЫЙ / Р / З
● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 ВНОСА ЗАВУХА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРИПИС. НОСИТСЯ	● ЭФАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Что ранее для них была сокрыта¹⁶⁴.
Он им сказал: «Господь вам это древо
запретил,

Чтобы не стали ангелами вы
Иль чтоб не сделались бессмертными».

21.

И он поклялся им обоим:
«Я вам, поистине, советник верный».

22.

И, обольстив их, он их совратил.
Когда они от древа (плод) вкусили,
Открылась им срамная (суть)
их наготы,
(И, чтоб прикрыть ее), они из листьев
Сада

Стали плести себе (одежды).
И вот тогда воззвал Господь к ним:
«Не Я ли запретил вам это древо?
Не Я ли вас предупреждал,
Что Сатана — вам враг заклятый?»^{165a}

23.

Они ответили: «Господь наш!
Мы сами погубили наши души!
И если Ты нам не простишь,
И Свою милость не окажешь,
Мы понесем, понетине, урон
тяжелый».

24.

Господь сказал: «И низвергнитесь
отсюда
И будьте во вражде друг другу!¹⁶⁵
Земля обителью вам станет
И даст потребное для жизни
Из срок, (определенный Мной).

25.

На ней вам жить, на ней и умирать,
И из нее ж вы будете приведены
(на Суд Господень)».

26.

О дети Адама! Мы ниспослали вам
одежды¹⁶⁶
Чтоб ими вы свою срамную наготу
прикрыли,
И (Мы послали вам) прекрасные
паряды.
Но благочестие есть лучшая из всех
одежд.
Сие (исходит) из знамений Бога,
Чтоб вы упомянули об этом.

27.

О дети Адама! Пусть Сатана
не искусит вас,
Как (искусил он) ваших праотцев —
И тем исторгнул их из Рая.
Совлекая с них одежду^{166а} их,
Чтоб им поведать их срамную наготу.
Ведь он и сонм его отсюда видят вас,
Откуда вы не можете их видеть.
И Мы, понетине, поставили шайтанов
Быть покровителями для неверных.

28.

Когда (неверные) творят какую-либо
мерзость¹⁶⁷,
То говорят они: «Нашли мы наших
праотцев

Творящими подобное (сему);
И нам Аллах велел такое».
Скажи: «Аллах, поистине, велеть
не может мерзость.
Неужто из Аллаха станете вы говорить
такое,
О чем не ведаете сами?»

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ أَهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي
الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾ قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا
تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾ يَبْنَئُ آدَمُ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا
يُزَيِّ سَوَاءَ يَكْمُ وَرِيْشًا وَلِبَاسُ الثَّقَوِيْ ذَلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ
آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٦﴾ يَبْنَئُ آدَمُ لَا يَفْنَىٰكُمْ
الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا
لِيُرِيَهُمَا سَوْءَ بَيْتِهِمَا إِنَّهُ يَرِيكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ
إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾ وَإِذَا فَعَلُوا
فَحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهِمْ آيَةً نَّآوَالَهُ أَمْرًا نَّآيَهُمَا قُلِ إِنَّ اللَّهَ
لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ قُلِ
أَمْرٌ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ
وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾ فَرِيقًا
هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ Ф ЗВУКОВ ИСКЛЮЧЕНИЮ	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 РЯД 4 КХ 6 ЗВУКОВ ВОЗВРАЩАЮЩИХСЯ	• ГОВОРЯЩИЙ ВНЕШНЕ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 1 ЗВУКОМ В ЗАКЛЮЧЕНИИ СОГЛАСНЫЙ / 2 /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КАНД 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ЯВЛЯЮТСЯ НОСИТЕЛИ	• ЭМОЦИОНАЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

29.

Скажи: «Господь мой повелел вам
справедливость.
И обращайтесь свои лица линии

к Нему¹⁶⁸, Уделом же других осталось
заблуждение
Когда бы и в каком бы месте
Молиться вам ни довелось.
И призывайте Его имя.
И в своей вере искренность блюдите. А думают, что следуют прямой стезей.

Как Он вас изначально сотворил,
Так вы к Нему и возвратитесь»¹⁶⁹.

30.

Одних направил Он,

За то, что в покровители себе
Вместо Него шайтанов взяли,



31.

О дети Адама!

Рядитесь в украшения и лучшие одежды
Пред тем, как отправляться к месту
поклонения;

Ешьте и пейте в меру, но в меру —
Аллах не любит тех, кто неумерен.

32.

Скажи: «Кто наложил запрет

На те прекрасные дары Аллаха,

Что Он низвел для тех, кто

в услужении Ему,
И ту благую пищу, которую Он вас
питает?»

Скажи: «Все эти блага

ближней жизни
Для тех, которые уверовали (в Бога)
всей душой,

И лишь для них — в День Воскресения
(на Суд)» 470.

Так разъясняем Мы Свои знамения
Для тех, в ком разумение живет.

33.

Скажи: «Господь мой наложил запрет
На все постыдное, чем (тешитесь вы)
явно или тайно;

На грех и злодеяние без права;
Признание с Аллахом наравне того,
О чем Он не давал вам указаний
свыше;

И толкованье об Аллахе тех вещей,
О коих нет у вас познания никакого».

34.

(Назначен) всякому народу свой
предел.

И вот когда предел сей подойдет,
Они не смогут ни на час
Ни отдалить его ни ускорить.

35.

О дети Адама!

Когда придут посланцы к вам из вас
самых,

Толкуя вам Мои знамения,
То те, кто благочестие обрел
и добродетель, —
На них не ляжет страх, печаль
не отягчит.

يٰۤاٰدَمُ خُذْ وَاٰزِيْنَتَكَ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوْا وَشَرِبُوْا
وَلَا تُسْرِفُوْا اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿٣١﴾ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِيْنَةَ اللّٰهِ
الَّتِيْ اَخْرَجَ لِعِبَادِهٖ وَاطْيَبَتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَذٰلِكَ نَفْصَلُ الْاٰيٰتِ
لِقَوْمٍ يَعْلَمُوْنَ ﴿٣٢﴾ قُلْ اِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا
بَطَنٌ وَّالِاِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَاَنْ تُشْرِكُوْا بِاللّٰهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهٖ
سُلْطٰنًا وَّاَنْ تَقُوْلُوْا عَلٰى اللّٰهِ مَا لَا نَعْلَمُوْنَ ﴿٣٣﴾ وَلِكُلِّ اُمَّةٍ اَجَلٌ
فَاِذَا جَآءَ اَجْلُهُمْ لَا يَسْتَاْخِرُوْنَ سَاعَةً وَّلَا يَسْتَقْدِمُوْنَ ﴿٣٤﴾
يٰۤاٰدَمُ اِمَّا يَنْتَظِمُ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقْصُوْنَ عَلَيْكُمْ اٰيٰتِيْ فَمَنْ
اٰتَقٰى وَاَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِيْنَ
كَذَّبُوْا بِآيٰتِنَا وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ هُمْ
فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿٣٦﴾ فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرٰى عَلٰى اللّٰهِ كَذْبًا وَاَوْكَذَبَ
بِآيٰتِهٖ اُولٰٓئِكَ يَنْتَظِمُ نَصِيْبُهُمْ مِّنَ الْكِتٰبِ حَتّٰى اِذَا جَآءَتْهُمْ
رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْهُمْ قَالُوْا اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْرِ اللّٰهِ
قَالُوْا ضَلُّوْا عَنَّا وَشَهِدُوْا عَلٰى اَنْفُسِهِمْ اَنَّهُمْ كَانُوْا كٰفِرِيْنَ ﴿٣٧﴾

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ОБЪЕДИНЕНИЯХ	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ОБЪЕДИНЕНИЯХ	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ	ЗВУКОВЫЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ СОГЛАСНЫЕ / Р /
ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ОБЪЕДИНЕНИЯХ	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	УКАЗАНИЕ СОГЛАСНЫХ

36.

А те, кто счел знамения Наши ложью
И величается над ними, —
Они все — обитатели Огня,
И в нем им оставаться вечно.

37.

И есть ли печестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха
И ложными сочтет знамения Его?
Таким назначена их доля (времени
и благ)

Из (Вечной) Книги (назначений).
Когда же к ним придут посланники
от Нас,
Чтоб (на земле) их жизнь закончить.
Они им скажут:
«Где же те, кого вы чтили наравне
с Аллахом?»
«Они оставили в беде нас!» —
те ответят —
И засвидетельствуют этим о себе,
Что были неверны (Аллаху).

38.

И скажет (им Господь):

«Войдите в пламя Ада, в сонмище

народов,

Которые прошли до вас, из джиннов

и людей».

И всякий раз, когда туда

Будет входить какой-либо народ,

Он будет проклинать другой народ,

сродни ему,

Пока они все там не соберутся.

И вот тогда последние о первых

скажут:

«Владыка наш! Они нас совратили.

Удвой им муки в адовом огне!»

Господь ответит им:

«Для всех удвою!»

Они же этого (сейчас) не понимают.

39.

И скажут первые последним:

«Так ведь у вас же перед нами

Нет преимуществ никаких!

Вкусите (же сполна всю) кару

За все, что (на земле) себе стяжали!»

40.

Пред теми, кто знаменья Наши

ложными считает

И величается над ними,

Врата небесные не отворятся,

И в Рай им не войти,

Пока верблюд через игольное ушко

не протеснится:

Так воздаем Мы нечестивым.

41.

Их ложем будет пламя Ада,

Над ними — (огненный) покров:

Так воздаем Мы злоговорящим.

42.

А тем, кто верует и доброе творит,

Мы не возложим груз на душу,

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ
 فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا حَتَّى إِذَا دَارَكُوا فِيهَا
 جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرَاهُمْ لِأُولَئِهِمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَضَلُّونَا فَتَنَاهُمْ
 عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٍ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾
 وَقَالَتْ أُولَئِهِمْ لِأُخْرَاهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ
 فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا
 بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتِّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ
 الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ نَجْزِي
 الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ
 وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ
 الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾ وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ
 فَاجْرَى مِنْ تَحْتِهِمْ أَنْهَرُوا قَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَنَا لِهَذَا
 وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رَسُولُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
 وَنُودُوا أَنْ تِلْكَ الْجَنَّةُ أَوْرِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕВОЗМОЖНО
● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКА 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
1 ЗВУК ВАС 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
● ДОГТОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГТОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

● ЗВУКИ В ФРАЗЫ
СОГЛАСНЫ / Р /
● НЕФРАЗЫСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Что больше, чем она поднимет, —

Им всем стать обитателями Рая

И в нем навечно оставаться.

43.

Мы удалим из их сердец обиды,

У ног их реки разольем,

И будут говорить они: «Хвала Аллаху,

Который вывел нас на эту (благодать):

Мы б никогда сюда не вышли сами,

Если б Аллах не вывел нас к сему.

Нам возвестили Истину посланники

Его».

И будет им возманиено:

«Вот Рай, что дан в наследство вам»⁴⁷¹

За наши добрые деянья».

44.

И воззовут из Рая обитатели его
К тем, кто в Огне (горит за злодеяния):

«Уверились мы в истине того,
Что нам Господь нам обещал.

Но испытали ль вы всю истину
Его обетований?»

Они ответят: «Да!»

И возгласит глашатай среди них:

«Проклятие Аллаха на неверных —

45.

На тех, кого уклонил с Его пути

(других).

Усердствуя к нему извилины впусти,

И в будущую жизнь не верил».

46.

И между теми и другими (подружена)

завеса будет.

А на гряде (холмов высоких)⁴⁷² —

люди⁴⁷³,

Что по особым знакам всех

распознают⁴⁷⁴.

И воззовут они к таким, кто в Рай

(назначен):

«Мир вам!», хоть они сами не вошли

еще в него,

Но все же тешатся надеждою об этом.

47.

Когда их вворт падет на обитателей

Огня,

Они воскликнут: «Боже наш!

С несправедными нас не помещай!»

48.

И те, кто на Аль А'Араф⁴⁷⁵ будет

находиться,

Воскликнут, обращаясь к людям,

Которых по особым знакам

Они признают (осужденными на Ад):

«Какую пользу принесло добро,

накопленное нами,

И то, чем величались вы?

49.

И не они ли те, о коих клятвенно вы

завяляли,

Что их Господня милость

не постигнет?»

(И, обратясь к благочестивым,

скажут):

«Вступите ж в Рай, (служители

Господни!),

•Вступите ж в Рай, (служители

Господни!),

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾ وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمَاهُمْ وَنَادَوْا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمُوا عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾ وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾ وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَاهُمْ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تُسْتَكَرُّونَ ﴿٤٨﴾ أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا أَنتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾ وَنَادَىٰ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَمَهُمَا عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتُهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَاَلْيَوْمَ نَنسِفُهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِثَانِينَ ﴿٥١﴾

ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
О ЗВУКАХ НЕОЗВУЧНО
ДОГОТА НЕ ИЗВУЧУЩИХ
О ЗВУКАХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ

ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
О ЗВУКАХ НЕОЗВУЧНО
ДОГОТА НЕ ИЗВУЧУЩИХ
О ЗВУКАХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ

ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ О ЗВУКАХ
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

ЗНАКОМЫЕ ОЗНАЧЕНИЯ
СОГЛАСНЫМ / Р / З
НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ СОГЛАСНЫЕ

На нас не ляжет страх, печаль

не отягчит». 51.

50.

А обитатели Огня зовут (с мольбой)

К тем, кто, (блажен), находится в Раю:

«Излейте нам воды или что-то из того,

Чем вас Аллах (так щедро) одарил».

«Аллах, — ответят те, — запрет Свой

наложил

На то и на другое для неверных —

Тех, кто религию свою

Как тщету и забаву принимали

И обольстились (благами) земного

бытия».

Сегодня Мы забудем их,

Как встречу с этим Днем они забыли

И отрицали Истину знамений Наших.

52.

Ведь Мы, поистине, доставили им Книгу,

Которую Мы ниспослали
С (Господним) ведением (всякой
сути),

Как милосердие и Руководство
Для тех, которые уверовали (в Бога).

53.

Неужто они ждут чего-то,
Помимо исполнения (Его
обетований)?⁴⁷⁶

В тот День, когда оно наступит,
Все те, кто им пренебрегал дотоле,
скажут:

«К нам с Истиной посланники
Господни приходили.

Найдутся ли у нас заступники сейчас,
Которые за нас вступиться могут?

Иль будем мы возвращены
(на землю)?

Тогда б мы делали не так, как делали
мы прежде».

Но уж погублены их души,
И их покинут те, которых они чтили,
(кроме Бога).

54.

Господь ваш, истинно, Аллах,
Кто небеса и землю сотворил
за шесть (небесных) дней⁴⁷⁶

И после утвердил Себя на Троне
(Вседержавья).

Он день окутывает ночью
И вновь стремительно сменяет ее
днем.

Он солнце сотворил, луну и землю
И под Свою упряму их поставил.
И не Его ли (Слово) все творит
и правит?!

Благословен Аллах, Господь миров!

Благословен Аллах, Господь миров!

Благословен Аллах, Господь миров!

Благословен Аллах, Господь миров!

Благословен Аллах, Господь миров!

Благословен Аллах, Господь миров!

Благословен Аллах, Господь миров!

وَلَقَدْ جِئْتَهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عَلَيْهِمْ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ
تُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ
الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا
مِنْ شَفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ
قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾
إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَى اللَّيْلُ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا
وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ
وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾ أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا
وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾ وَلَا تُفْسِدُوا فِي
الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ
اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ
الرِّيْحَ بُشْرًا بِإِذْنِ رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا
ثِقَالًا سَقَفْنَاهُ لِبُلْدٍ مَّيْمَنٍ فَأَنزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ
الشَّجَرِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗХОДИТ ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА КТО 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	ПРОИЗН. В РЫЛНИИ (ОДНАКО МЫ / / / / / ИФАТИВНЫЕ СОГЛАСНЫЕ
---------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

56.

И не творите вы бесчинства на земле. Пред тем, как вам явить Своё
После того, как (ваш Господь) благоволение⁴⁸⁰.

Установил на ней (порядок строгий)⁴⁷⁹. Когда же (груз) тяжёлых туч они⁴⁸¹
Взывайте (к Господу) со страхом поднимут,

(гнев Его навлечь) Мы гоним их на землю, что мертва,
И с упованием на милость. — Над ней из них дожди низводим,

Аллаха милость, истинно, близка. Чтоб ими всякие плоды взрастить.

Ко всем добротворящим! Так Мы и мертвых изведем,
(Чтоб воскресить на Суд их);

Он — Тот, Кто благовестниками ветры Быть может, это вас уразумит.

шлет

58.

Из почвы, что чиста и благородна,
По изволению Господню взойдут
обильные плоды,

(Что столь же благородны и чисты):
Дурная ж почва скудно плодоносит.
Так излагаем Мы Свои знаменья
Для тех, кто (в благочестии с воём
Направлен к Нам и) благодарен.

59.

Послали Нуха¹⁸² Мы к его народу,
И он сказал:
«О мой народ! Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него, у вас иного Бога нет.
За вас я кары Дня Великого боюсь».

60.

Но молвили вожди его народа:
«Мы видим, что ты в явном
заблуждении».

61.

Он (им) сказал:
«О мой народ! Нет заблужденья
у меня.
И я — посланник к вам от Господа
миров.

62.

Я вам несу посланье моего Владыки
И вам совет даю, (что от Него
исходит).

Я знаю от Аллаха то,
Что вам (покуда) неизвестно.

63.

Ужель дивитесь вы тому,
Что увещание от вашего Владыки
Приходит к вам через того,
Кто из среды самих вас вышел?
Чтоб им он вас увещивал
И пробуждал в вас страх перед
Господним гневом —
Чтоб вы могли помилованы быть».

64.

Они ж сочли его лжецом.
Но Мы послали его и тех, кто с ним,
в ковчеге.
И потопили тех, кто счел знаменья
Наши ложью, —
Ведь тот народ, поистине, был слеп!

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتَهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَلَذِي خَبْتٌ لَا يَخْرُجُ

إِلَّا نَكِدًا كَذَلِكَ نَصْرِفُ الْأَيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَفْقَهُمْ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ

مِنْ إِلَهِ غَيْرِهِ ۚ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ ۚ إِنَّا لَنَرُكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾ قَالَ

يَقَوْمُ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

﴿٦١﴾ أَتُبْلَغُكُمْ رَسُولٌ مِنْ رَبِّ وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ

مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾ أَوْ عَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَىٰ

رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾ فَكَذَّبُوهُ

فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا

بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿٦٤﴾ ۖ وَإِلَىٰ عَادِ أَخَاهُمْ

هُودًا قَالَ يَفْقَهُمْ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرِهِ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ

﴿٦٥﴾ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ ۚ إِنَّا لَنَرُكَ فِي

سَفَاهَةٍ ۚ إِنَّا لَنَنظُنُّكَ مِنَ الْكَذِبِينَ ﴿٦٦﴾ قَالَ يَقَوْمُ

لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾

ДОГГОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕИЗВЕСТНО	ДОГГОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 2 БИТА 4 ЗВУКОВ ВРЕМЯ	ГОВОРЯТ ВКЛО ДОГГОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВОНКИЙ ВЗРЫВНЫЙ СОГЛАСНЫЙ / P /
ДОГГОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 5 ЗВУКОВ ОБРАТНО	ДОГГОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОГЛО НОСИТСЯ	ЭФИКАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

65.

К адитам¹⁸³ Мы послали Худа, брата
И он сказал:
«О мой народ! Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него, у вас иного Бога нет.
Ужель не станете страшиться Бога,
(Своим распутием навлекая гнев
Его)?»

66.

Но молвили вожди его народа
Из тех, кто не уверовал (в Аллаха):
«Как видим мы, ты — безрассудство
ищл,

И мы считаем, что ты — лжец».

67.

Он (им) сказал:
«О мой народ! Нет безрассудства
у меня.
И я — посланник к вам от Господа
миров.

68.

Я вам несу послание моего Владыки,
И я для вас — советник верный.

69.

Ужель думаете вы тому,
Что вам пришло Напоминание
Господне
Через того, кто из среды самих вас
вышел,

Чтоб им он вас увещевал?

Вы вспомните, что Он поставил вас
пресменниками Нуха

И дал вам⁴⁸⁴ рост над прочим людом.

И помните о тех благодетелях,

Которыми Аллах вас одарил,

Чтоб вы, (уверовав), могли познать
блаженство.

70.

Они ответили: «Неужто ты пришел
лишь для того,

Чтоб мы единому Аллаху поклонялись

И отказались от богов,

Которых чтили наши праотцы?

И если ты в числе правдивых,

Представь нам то, чем ты прозвись⁴⁸⁵.

71.

И он сказал: «Уже постигли вас

И гнев, и кара вашего Владыки⁴⁸⁶.

Ужель вы станете со мною

препираться

Об именах, что вы и ваши праотцы

Изобрели для тех (богов),

О коих не было вам власти от Аллаха?

(Что ж!) Ждите, вместе с вами

подожду и я».

72.

Мы милостью Своей

Спасли его и тех, кто с ним⁴⁸⁷.

И истребили на корню всех тех,

أَتْلِفُكُمْ رَسُولَ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾ أَوْ عِجْبُهُمْ
أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ
وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ
فِي الْخَلْقِ بَصْطَةً فَأَذْكُرُوا لِلَّهِ الْآلَاءَ لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ
﴿٦٩﴾ قَالُوا أَاجْتَنَّا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ
يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَآلِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ
﴿٧٠﴾ قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ
أَتَجِدُونَنِي فِي سَمَاءٍ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ
مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهَِا مِنْ سُلْطَانٍ فَانظُرُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ مِنَ
الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٧١﴾ فَأَجْبَيْنَهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنْهَا
وَقَطَعْنَا دَائِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ
﴿٧٢﴾ وَإِلَى شِمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ
مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ
رَبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ
فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ ﴿٧٣﴾

● ГОТОВАСТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕВОЗМОЖНО	● ГОТОВАСТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 НАЧАЛО ЗВУКА В ЗВУКОВОЙ ВОЗМОЖНО ДОСТУПА	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОПОЛНЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УКАЗАНИЕ НА НЕПРАВИЛЬНОСТЬ СОГЛАСИЙ / Р /
● ДОСТУПА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАЧАЛО ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОТОВАСТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● НЕПРАВИЛЬНОСТЬ СОГЛАСИЙ

Кто не уверовал и ложью объявил

знамения Господни.

Приняло к вам ясное свидетельство

от вашего Владыки:

73.

И к самудянам⁴⁸⁸ Салиха, их брата,

(Мы послали),

И он сказал:

«О мой народ! Аллаху поклоняйтесь!

Кроме Него, у вас иного Бога нет.

Это — верблюдница Аллаха,

Что станет вам знамением Его.

Дайте пастись ей на земле Аллаха,

Не причиняя ей вреда,

Чтоб на себя суровой кары не навлечь.

74.

Вы вспомните, Он вас поставил
Преемником народа Ад^{488a}
И поместил вас на земле,
Где ны в долинах строите себе дворцы

и замки

И иссекаете себе дома на скал.
Так помните (о всех) благодеяниях
(Аллаха)

И не ходите по земле, бесчинствуя
на ней

(И тем внося беду в Его порядок)».

75.

И вот надменные из знати родовой
его народа

Сказали тем, кто слыл смиренно-
кротким, —

Таким, которые уверовали (в Бога):

«Действительно ль вы знаете о том,
Что Салих послан к вам от своего

Владыки?»

Они ответили: «Мы веруем
действительно во все,

С чем он (от Господа) к нам послан».

76.

Тогда надменные сказали:

«Мы, истинно, не верим в то,

Во что уверовали вы» —

77.

И той верблудице подрезали
(колени)⁴⁸⁹,

Державу послушаться Исполниго
приказа,

И молвили:

«О Салих! Коль ты действительно
посланник,

Так навлеки на нас свои угрозы».

78.

И сотряслась земля под ними,
И уж наутро в собственных домах
Они поверженными ниц лежали.

79.

И он⁴⁹⁰ оставил их, сказав:

«О мой народ! Я передал вам то,

وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ

فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ

الْجِبَالَ يَوْمًا إِذْ كُرُوا أَلَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ

مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ

قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتُضِعُوا لِمَنْ أَمَنَ مِنْهُمْ اتَّقُوا

أَنْتَ صَلَاحًا مَرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ

مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي

ءَامَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٧٦﴾ فَعَقَرُوا الشَّاقَّةَ وَعَتَوُا عَنْ

أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يَصْلِحْ أَتَيْنَا بِمَا تَعِدُ فَإِنْ كُنْتَ مِنْ

الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ

جَاثِمِينَ ﴿٧٨﴾ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَاقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ

رِسَالَةَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ النَّصِيحَ

﴿٧٩﴾ وَلَوْ طَا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ

بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ

شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

С чем мой Господь меня послал;
И я давал вам добрые советы,
Но, (как я вижу), вам советники

не любы». 81.

80.

И (Мы послали также) Лута⁴⁹¹,

И своему народу он сказал:

«Ужель творите вы такую

непристойность,

Которую из всех миров до вас
Никто еще не совершал?

Ведь в похотливом вожделении своем
Идете вы к мужчинам вместо женщин.

И вы действительно народ,

Предавшийся чрезмерному

распутству⁴⁹².

82.

Ответом же его народа были

лишь слова:

•Вы изгоните их⁴⁹³ из нашего селенья,

Ведь это — люди, кто желает

целомудрие блюсти».

83.

И Мы его и род его спасли,

Кроме жены его, что позади

осталась⁴⁹⁴, —

84.

На них пролили Мы дождем

(Из серы, огня и камней)⁴⁹⁵.

Смотри, каков конец был тех,

Кто предался греху и преступил

(Пределы, установленные Богом)!

85.

К маджинитам Мы Шу'айба, брата их,

послали,

И он сказал:

•О мой народ! Аллаху поклоняйтесь!

Кроме Него, у вас иного Бога нет.

Пришло к вам ясное знамение

от вашего Владыки:

Блюдите строго вес и меру^{495a},

И не удерживайте из добра людей

Того, что им принадлежит (по праву),

И на земле бесчинства не творите

После того, как учрежден на ней

порядок (строгий)⁴⁹⁶.

Сие есть лучшее для вас,

Коль вы уверовали (в Бога).

وَمَا كَانَتْ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنْاسٌ يَنْطَهُرُونَ ﴿٨٢﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَيْرِينَ ﴿٨٣﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَأَنْظَرَ كَيْفَ كَانَتْ عِقَبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾ وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَبْقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخُسُوا الْنَّاسَ أَشْيَاءَ هُمْ وَلَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا وَاذْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَرَكُمْ وَأَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَتْ عِقَبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾ وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ ءَامَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٧﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ПРОИЗНОШЕМО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕКЕ 112 4 ЗВУКА ДОСРОБИМО	• ГОВОРИТЬ ВНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА	• УПОМОЯ ВЪЗРАЩЕНЫ СОГЛАСНЫЯ / 7
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕКЕ 112 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ СРОКО КОСИТОС	• ФАКТИЧЕСКОЕ СОГЛАСНЫЕ

86.

Не делайте засад на всех путях,

Ставя угрозы и сводя с пути Аллаха

Тех, кто уверовал в Него,

Пытаясь этим искривить Его стезю⁴⁹⁷.Вы вспомните, как мало было вас⁴⁹⁸,

А Он вас волею Своей умножил.

Смотрите же, каков конец был тех,

Которые нечестие творили!

87.

И если часть из вас уверовали в то,

С чем я к вам послан, —

Другие ж не уверовали в это,

Тогда повремените до того,

Пока Аллах меж нами не рассудит, —

Ведь, истинно, Он — лучший



88. ♦ 9

Надменные из знати родовой
его народа сказали:

«О Шу'айб! Мы и тебя, и тех,
Которые уверовали (в Бога),
Из нашего селения изгоним.
Если вы все не возвратитесь
К нашим порядкам и богам⁴⁹⁹.
Ответил он: «Неужто и тогда,
Когда мы к ним питаем отвращение?

89.

Ведь мы измыслим ложь против
Аллаха,

Если вернемся к вашему порядку
После того, как спас нас от него Аллах.
И мы к нему никак не сможем
возвратиться,

Не будь на то желания Аллаха,
нашего Владыки.

Ведь Он объемлет знанием Своим
Все сущее (и на земле, и в небе).
Мы уповаем на Аллаха, (взывая лишь
к Нему):

„Господь наш! Рассуди⁵⁰⁰ по истине
Меж нами и народом нашим, —
Ведь, истинно, Ты — лучший судия!“»

90.

И родовая знать в его народе,
Что не уверовала (в Бога), сказали:
«Коль вы пойдете по стопам Шу'айба,
Вы понесете истинный урон⁵⁰¹.

91.

И сотряслась земля под ними,
И уж наутро в собственных домах
Они поверженными ниц лежали.

92.

И те, которые сочли лжецом Шу'айба,
Как будто никогда не процветали⁵⁰²
там, —

Те, кто лжецом Шу'айба счел, —
Они-то и погибли.

93.

(Шу'айб) покинул их, сказав:
«О мой народ! Я передал вам
заповеди⁵⁰³ моего Владыки,

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ يَشْعِيبُ
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا قَالَ أُولَوْ
كَأَكْرِهِينَ ﴿٨٨﴾ قَدْ أَفْرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ
بَعْدَ إِذْ بَخَّسْنَا اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ
اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ
بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ﴿٨٩﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ أَتَيْتُمْ شُعَيْبًا إِتَكْرَمَ إِذَا الْخَسِرُونَ
﴿٩٠﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثْمِينَ ﴿٩١﴾
الَّذِينَ كَذَبُوا شُعَيْبًا كَأَنْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا الَّذِينَ كَذَبُوا شُعَيْبًا
كَانُوا هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٢﴾ فَنَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَ قَوْمِ لَقَدْ
أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَى
عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٩٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا
أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ ﴿٩٤﴾ ثُمَّ
بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّى عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ
آبَاءَنَا الضَّرَاءُ وَالسَّرَاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОЖИДАННО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕЖЕ ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА НЕ ПРОВ ОТСИТСА ЗВУКОМ В ЗВУКОВ СОГЛАСНЫЙ, Р / ЭМОТИВНОЕ СОГЛАСНЫЕ

И я давал вам верные советы.

Что ж мне теперь жалеть народ

неверный?»

91.

И всякий раз, когда посланника Мы

в город слали,

Мы на его народ обрушивали беды

и страдания,

Чтобы смирение обрел он⁵⁰⁴.

95.

Потом в замену бед Мы им давали

процветание

и множили добро и отроков

(в потомстве),

Пока они не говорили:

«Такие ж смены бед и благ

Претерпевали наши праотцы».

И тут Мы поражали их внезапной

(карой)

В тот миг, когда они не думали

об этом.

96.

О, если б люди этих городов
уверовали (в Бога)

И уstraшились (кар) Его,
Мы б распахнули перед ними
Все блага неба и земли, —
Они ж сочли (знамения Наши) дождем.
И вот тогда Мы навлекли на них
Все, что они себе уготовали.

97.

Неужто люди этих городов
Уверились⁹⁶ (в своей гордыне так,
Что думали), что гнев Наш
не коснется их
В ночи, когда они все сном объаты?

98.

Неужто в безопасности своей
Они уверились настолько,
(Что думали), что гнев Наш
не коснется их
При свете утреннего (солнца),
Когда они земным утехам
предавались?

99.

Неужто в безопасности они
От замыслов Аллаха?
Ведь в безопасности от замыслов Его
Себя считают те, кто потерпел
убыток.

100.

Ужель воочию не показали Мы
Тем, кто в наследство землю взял
От прежних обитателей ее,
Что, если б Мы того желали,
Мы наказали б их за их грехи
И запечатали б их сердце
Так, чтоб не слышали они?

101.

Таковыми были города,
(Печальные) истории которых
Мы поспешим (в назидаение) тебе:
К ним с ясными (знамениями) от Нас
Посланники являлись.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ
مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾ أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا بَيِّنًا
وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٩٧﴾ أَوَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا
ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ﴿٩٨﴾ أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ
مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٩﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ
يَرْتَابُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَن لَّوْنَشَاءُ أَصَبْنَاهُمْ
بِذُنُوبِهِمْ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾
تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنبِيَآئِهَا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ
كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٠١﴾ وَمَا وَجَدْنَا
لَاكُثْرَهُمْ مِنْ عَهْدٍ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٠٢﴾
ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
فَظَلَمُوا بِهَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾
وَقَالَ مُوسَىٰ يَفِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ БЪЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БЪЗВА НЕА БЪЗВУКЪ ПРОИЗНОШЕ	ГОВОРИТЕ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БЪЗВА	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫЯ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ КАКЪ БЪЗВУКЪ ОБЯЗАТЕЛНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БЪЗВА	НЕ ПРОГЛОТ. ИСХОДИТСЯ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫЯ / Р /

Они же не уверовали в то,
Что до прихода их считали дождем.
Вот так кладет печать Аллах
На сердце тех, кто не уверовал

102.

Мы не нашли у большинства из них
(Смирной верности) Завету⁹⁶.
А Мы нашли, что большинство из них
Стали надменны и распухли.

103.

Потом же после них
Мы Мусу с ясными знамениями
от Нас
Послали к Фараону и его нельмогам,
Они ж несправедливо их отвергли.
Ты посмотри, какой конец был тех,
Которые нечестие творили!

104.

•О Фараон! — им молвил Муса, —
Посланник я от Господа миров.

105.

И об Аллахе должно мне лишь истину

сглаголовать.

Я вам от нашего Владыки

Знаменья ясное принес.

А потому ты волю дай Исаиля сынам

Со мной (твою страну) покинута».

106.

(Ему) ответил Фараон:

«Коль ты действительно принес

знаменья.

Представь же нам его,

Если в словах твоих есть правда».

107.

И бросил (Муса) жезл свой,

И (на глазах у всех) он в змея

обратился⁵⁰⁷.

108.

Он руку вытянул,

И белизной она сверкнула⁵⁰⁸

Перед глазами всех смотрящих.

109.

Тогда вельможи из народа Фараона

Сказали:

«Сие, поистине, искусный чародей:

110.

И он с вашей земли изгнать вас хочет.

Каким же будет ваш совет?»



111.

Они ответили:

«Отсрочи ему и его брату⁵⁰⁹

И созывателей поили по городам,

112.

Чтоб привели они к тебе

Самых искусных чародеев».

113.

И вот явились чародеи к Фараону

И сказали:

«Нам, несомненно, полагается

награда,

Если его мы превзойдем».

114.

Он им ответил:

«Да. Вы будете приближены к моей

персоне».

115.

«О Муса! Бросишь (первым) ты

Иль мы будем бросать?» — они

сказали.

حَقِيقٌ عَلَى أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ قَدْ جِئْتُكُمْ
بَيِّنَةً مِنْ رَبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٠٥﴾ قَالَ إِنْ كُنْتَ
جِئْتَ بِثَابِتَةٍ فَأْتِ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٦﴾ فَأَلْقَى
عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ ﴿١٠٧﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ
لِلنَّظَرِ ﴿١٠٨﴾ قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّحَرُ
عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾
قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿١١١﴾ يَأْتُوكَ
بِكُلِّ سَحَرٍ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾ وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ
لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٣﴾ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ
لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٤﴾ قَالُوا يَمْوَسَّىٰ إِنَّمَا أَنْ تُلْقِيَ وَإِنَّمَا أَنْ
نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾ قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا
أَعْيُنَ النَّاسِ وَأَسْرَهُبُوهُمْ وَجَاءَ وَبِسَحَرٍ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا
يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾ فَغُلِبُوا
هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ﴿١١٩﴾ وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِحْرَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٢٠﴾

ДОГГОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОКЛОНЕНИЯ	ДОГГОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 БЛЖА 233 6 ЗВУКОВ ПРОКЛОНЕНИЯ	ГОВОРЯТ ВОО ДОГГОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 3 ЗВУКА	1 ВОЮЮЮ И ЧЕЛЫНУ СИЛЫ ИЛР / Р /
ДОГГОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 БЛЖА 233 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ ПОСЛЕС	ЗАДАТЕЛЬСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

116.

«Бросайте вы», — ответил он.

И когда бросили они,

Они глаза людей околдовали

И поразили страхом их

Тем, что представили пред ними

Великой (силы) колдовство.

117.

Тогда внушили Мусе Мы:

«Брось жезл свой», и вот мгновенно

Он пожирает то, чем всех они

дурманят.

118.

И проявилась истина сполна,

И ложь того, что сделали они,

открылась.

119.

И были там они⁵¹⁰ побеждены

И превратились (на глазах у всех)

В униженных и жалких.

120.

А чародеи пали ниц в поклоне,

121.

Говоря: «Мы верим в Господа миров,

122.

Владыку Мусы и Харуна!»

123.

И молвил Фараон:

«В Него уверовали раньше,

Чем я согласен свое на это дал?

Сие, поистине, уловка, что вы
задумали в сем граде,

Чтоб жителей его увлечь отсюда.

Но скоро вы узнаете, (что будет)!

124.

Я накрест руки вам и ноги отсеку,

Потом распишу вас на кресте».

125.

Они ответили:

«(Тогда) мы возвратимся к нашему
Владыке,

126.

И ты нам мстить всего лишь потому,

Что мы уверовали (всей душой)

В знаменья нашего Владыки,

Когда они явились нам.

Владыка наш! Пролей на нас терпение
и стойкость⁵¹¹И дай нам умереть, Тебе
предавшись!⁵¹²

127.

И молвили вельможи Фараона:

«Ужель допустишь, чтобы Муса
и его народ

Распространяли нечесть на земле,

Тебя покинув и твоих богов?»

И Фараон ответил (им):

«Мы перебьем всех мальчиков у них
И только девочек в живых оставим⁵¹³.

Тогда мы одолеем их».

128.

И молвил Муса своему народу:

«Просите помощи лишь у Аллаха

И будьте терпеливы.

Ведь вся земля принадлежит Ему,

И Он дает ее в наследство

Тем из служителей Своих,

Кого Своим желанием сочтет.

Конец же (жизненной стези) —

на благо тем,

قَالُوا ءَاٰمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢١﴾ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١٢٢﴾ قَالَ

فِرْعَوْنُ ءَاٰمَنْتُمْ بِهِ قَبْلَ اَنْ اَذِنَ لَكُمْ اِنَّ هَذَا الْمَكْرُ مَكْرَتُهُوْهُ

فِي الْمَدِيْنَةِ لِيُخْرِجُوْا مِنْهَا اَهْلَهَا فَاَسُوْفَ تَعْمَلُوْنَ ﴿١٢٣﴾ لَا قُطْعَنَ

اَيْدِيَكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفٍ ثُمَّ لَا يُصْلِحْكُمْ اٰجَمِعِيْنَ ﴿١٢٤﴾

قَالُوْا اِنَّا اِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُوْنَ ﴿١٢٥﴾ وَمَا نَنۢقِمُ مِنْۢمَّا اَلَّا اَنْتَ ءَاٰمَنَّا

بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَ تَنۢبَآرُنَا اَفَرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَقَّنَا مُسْلِمِيْنَ

﴿١٢٦﴾ وَقَالَ الْمَلَاۤئِكَةُ قَوْمٍ فِرْعَوْنُ اَتَذَرُ مُوسٰى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوْا

فِي الْاَرْضِ وَيَذَرُكَ وَاَءِ الْهٰنِكَ قَالَ سَتُنۢقِلُ اٰنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِ

نِسَاءَهُمْ وَاِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُوْنَ ﴿١٢٧﴾ قَالَ مُوسٰى لِقَوْمِهِ

اَسْتَعِيۢنُوْا بِاللّٰهِ وَاَصْبِرُوْا اِنَّ الْاَرْضَ لِلّٰهِ يُورِثُهَا مَنْ

يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعٰقِبَةُ لِلْمُتَّقِيۡنَ ﴿١٢٨﴾ قَالُوْا اُوۤذِيۡنَا

مِنْ قَبْلِ اَنْ تَاۡتِيۡنَا وَمِنْۢ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالَ عَسٰى رَبُّكُمْ

اَنْ يُّهْلِكَ عَذُوۡكُمْ وَيَسْتَخْلِفَ كُمْ فِي الْاَرْضِ

فَيَنۢظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُوْنَ ﴿١٢٩﴾ وَلَقَدْ اَخَذْنَا اِلۢفِرْعَوۡنَ

بِالسِّنِيۡنِ وَنَقۢصٍ مِّنَ الثَّمَرٰتِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُوْنَ ﴿١٣٠﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИЛИ ПОДОБИИ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ПОДОБИИ	ГОВОРЯТЪ ИЛИ ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ЗВУКА ИЛИ ДОГГОТА СОГЛАСНЫЯ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ Е

Кто, (гнева Господа страшась,
Смирненно) благочестие блюдет⁵¹⁴.

129.

Они ответили ему:

«Терпели беды мы и прежде,

И после твоего прихода к нам».

Но он сказал:

«Господь наш, может быть, погубит
вашего врагаИ вас наследниками на земле
поставит,Чтоб посмотреть, как будете
вы поступать».

130.

Уже наказывали Мы род Фараона

Годами тяжких засух

И скудным израстанием плодов,

Чтобы они могли уразуметь.

138.

И Мы перевели сынов Исраиля
через море.

И повстречали на пути они своим
Людям, что идолов благоговейно
чтили.

Тогда они сказали:

«Муса! Ты Бога нам построй,
подобного тому,

Которым обладают эти люди».

Ответил он: «Сколь, истинно,
невежественны вы!

139.

Ведь люди эти — то, что чтят они.

Сокрушено (Аллахом) будет,



И в тщету обратится то, что делают
они.

140.

Ужель стану искать для вас
Иного божества, кроме Аллаха,
Кто превознес вас над мирами?»

141.

И помните, Мы вас спасли от рода
Фараона,

Кто вас мучениям жестоким
подвергал,

И убивал ваших сынов,

И оставлял в живых лишь женщин.

И было в этом — испытание великое
от вашего Владыки.

142.

Назначили Мы Мусе срок из тридцати
ночей,

Его дополнили потом еще десятью
ночами,

И так свершилось в срок из сорока
ночей⁵²²

(общение его с) твоим Владыкой.

И молвил Муса брату своему, Харуну:

«Ты заступи меня в моем народе,

Блуди порядок там, и благочестие
(храни),

И не иди стезюю нечестивых».

وَجَوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَى

أَصْنَامِهِمْ لَّهُمْ قَالُوا يَمُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ يَتَّبِعُونَ ﴿١٣٨﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ مَتَّبِعُوا مَا هُمْ فِيهِ وَيَبْطُلُ

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾ قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَهًا

وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾ وَإِذْ أَخْبَيْنَاكُمْ

مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُقْتُلُونَ

أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكَ لَكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ

رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾ وَوَعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً

وَأَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ فِتْنَةٍ مِّمَّقَتُ رَبِّيهِ أَزْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ

مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ أَخْلِفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ

سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ

رَبُّهُ قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرِ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَنِي وَلَكِنْ أَنْظُرْ

إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَنِي فَلَمَّا تَجَلَّى

رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ

قَالَ سُبْحَنَكَ ثُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПОСЛАНИИХ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПОСЛАНИИХ	● ГОЛОВОУГОЛЫ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПОСЛАНИИХ	● ЗВУКОВЫЕ ПОСЛАНИИ В ЗВУКОВЫХ ПОСЛАНИИХ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПОСЛАНИИХ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПОСЛАНИИХ	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● НЕПРОИЗНОШЕНИЯ

143.

Когда к назначенному Нами сроку
и месту Муса прибыл

И стал Господь с ним говорить,
(Не удержал страстей своих⁵²³

и) молвил Муса:

«О мой Господь! Явись, чтоб мне
узреть Тебя!»

Господь сказал:

«Меня ты не увидишь.

Но посмотри на эту гору:

Коль устоит она на месте,
Меня увидишь, сможешь ты».

И вот когда явил Господь
Свое могущество на эту гору,
Он обратил ее во прах;

И ниц в беспамятстве пал Муса.

Когда ж оправился, сказал он:

«Хвала Тебе! К Тебе (в раскаянии)
обращаюсь,

Я — первый из предавшихся Тебе!»

150.

Когда же Муса к своему народу
возвратился,

Разгневанный и огорченный,

Он сказал:

«Преступно то, что совершили вы

Вслед за мной уходом.

Ужель спешите на себя навлечь

Суд ваниго Владыки?»

И (в гневе) бросил он скрижали⁵³²

И брата своего за голову схватил

И потянул (за волосы) к себе.

Но (брат) сказал: «Сын матери моей!

Народ мой перемог меня, едва
не погубив.

Ты посрамлением меня врагов моих

не радуи,

Не ставь меня среди неверцев

беззаконных».

151.

И Муса возмолил:

«О мой Господь! Прости же мне

и брату моему

И допусти нас в Свою милость, —

Ведь самый милостивый Ты из тех,

Кто милость проявляет!»

152.

На тех, кто сотворил тельца

(для почитания).

Поистине, падет Господень гнев,

И их бесчестие (покроет) в ближней

жизни, —

Так воздаем Мы тем, кто измышляет

ложь.

153.

К таким же, кто достигит зло,

Но после этого покается, уверовав

(в Аллаха), —

Так ведь, поистине, Аллах прощающ.

милосерд!

154.

Когда же гнев свой Муса умирил,

Скрижали поднял он, —

Ведь в письменах, начертанных

на них,

(Указан) правый путь и милость к тем,

Кто благочестие блюдет,

(Страшася гнева своего Владыки).

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي

مِنْ بَعْدِي ۖ أَعَيْبَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ وَأَلْقَى الْأَلْوَابَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ

أَخِيهِ يَمْرُؤَهُ ۖ إِلَيْهِ قَالَ ابْنَ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّفُونِي وَكَادُوا

يَقْتُلُونَنِي فَلَا تَكْسِمُ بِكَ الْأَعْدَاءُ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ

الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي وَأَدْخِلْنِي فِي

رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥١﴾ إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا

الْعِجْلَ سِينًا لَهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾ وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ

تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا بِرَبِّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

﴿١٥٣﴾ وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَابَ وَفِي

نُسخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾ وَأَخْبَارَ

مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ

قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنِّي أَتْلُو كِتَابَكَ فَعَلَّ

السُّفَهَاءُ مِنَّا إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي

مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿١٥٥﴾

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ЗВУКА В ЗНАЧЕНИИ СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ В

155.

И выбрал Муса семьдесят мужей
из своего народа⁵³³

Для встречи с Нами в срок и месте,

Что Мы определили (для него).

Когда ж земля под ними грозно

сотряслась,

Взмолился он:

«О мой Господь! Ведь если б Ты желал

того,

Ты б раньше уничтожил их

и (погубил) меня.

Ужель сейчас погубишь нас за то,
Чем безрассудные из нас грешили?

Сие, поистине, лишь испытание,
которым

Ты с праведной стези сбиваешь тех,

Кого Своим желанием (решишь
обречь на это),

Иль путь указываешь тем,

Кого сочтешь (Себе угодным).

Ты — покровитель наш!

Прости нам и помилуй нас!

Ты — лучший из способных

дать прощенье!



156.

Дай предписание добра для нас
И в этой жизни, и в далекой⁵³¹, —
Ведь мы, поистине, Тебе предались!
И Он сказал: «Я наказанием Своим
Караю тех, кого желаю,
Но Моя милость простирается
на всех.

Я предпишу ее для тех, которые
благочестивы,
И очищение дают,
И веруют в знамения Наши.

157.

Кто следует посланнику сему
Необразованному, неученому
пророку⁵³⁵,
Которого они находят
Записанным у них и в Торе,
и в Инджил⁵³⁶,

Кто им добро велит и запрещает злое,
Кто разрешает им благую снедь
И запрещает всяку мерзость;
Кто с них снимает бремя и оковы,
Которые (предписаны) им были⁵³⁷, —
Они — все те, кто верует в него,
И крепят (дух его), и помогают,
И следуют за Светом, что ниспослан
с ним, —

Им всем в блаженстве пребывать!*

158.

Скажи, (о Мухаммад!):

«О род людской!

Я к вам ко всем — посланник

от Аллаха, —

وَاكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هَذَا إِلَيْكَ قَالِ عَذَابِي أَصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ أَرْسُولَ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُحْدِثُ لَهُمْ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحْدِثُ لَهُمُ الطَّبِيبَ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ ۚ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا نُورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾ قُلْ يَتَّبِعُوا النَّاسَ فِي رَسُولِ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَتِهِ ۚ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾ وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾

● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО	● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 4 ЗВУКА ВСЕОБЩЕ	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УБОЮЮЯ ПЕРИОДЫ СОГЛАСНЫЙ / Р /
● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОНОС НОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Того, Кто небесами и землей владет.

Нет божества, кроме Него.

Лишь Он живит и умертвляет.

Так веруйте ж в Аллаха и посланника

Кто неучен и не научен⁵³⁸

И верует в Аллаха и Его Слова,

И следуйте за ним, чтобы его прямой
стезею

(Свой путь земной к Аллаху)

завершить!*

Его,

И из народа Мусы есть община,

Что следует стезею Истины

(Господней)

И сю правосудие блюдет⁵³⁹.

160.

Их на двенадцать родовых колен

Мы разделили⁵¹⁰

И Мусе откровение внушением

послали,

Когда его народ молил воды

(в пустыне):

•Ты о скалу ударь своею палкой!•

И тотчас из нее излились

Двенадцать чистых родников.

И каждое колено знало место,

где им пить.

Потом Мы облаком их осенили

И низвели им манну и перепелов:

•Вкушайте от даров Господних!•

(Но, воспротивившись Завету⁵¹¹).

Не Нам они вред причинили —

Своим лишь душам нанесли урон.

161.

И (вспомните), как Мы сказали вам:

•Вы в этом городе⁵¹² селитесь

И там вкушайте все себе в услужу,

Но говорите: „Прощения (прошу

у Бога)

И облегчения (от прегрешений!)“

И во врата его вступите,

Смирению преклонив колени,

И Мы простим вам ваши прегрешенья

И увеличим долю тем, кто делает

добро.

وَقَطَعْنَهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ
 إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ
 فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ
 مَّشْرِبَهُمْ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَمَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّاءَ
 وَالسَّلَوى كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا
 ظَلَمُونَا وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾ وَإِذْ
 قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ
 شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ
 لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ سَتَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ
 ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ
 فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنْ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا
 يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾ وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ
 حَاضِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ
 جِثَاءُ نُّهْمٍ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ
 لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА КВОЗГОДИНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЯЗЫКА КИК 6 ЗВУКОВ ВСЮБНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОПОЛНЕНИЕ И УПРАЖНЕНИЕ СОГЛАСНЫМ / 1 /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЯЗЫКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОМО ЧИСОТЯ	ЛИТИЧЕСКИЕ СОЗНАНИЕ

162.

Но те из них, что были нечестивы,

Указанное слово заменили.

И низвели на них Мы казнь с неба

За то, что были вероломны.

163.

Ты их спроси о городе близ моря,

Где жители нарушили субботу.

В тот день субботы приплыла

их рыба⁵¹³ к ним,

Прямо (к поверхности воды)

поднявшись,

А в день другой, субботний день

минул,

Она не приходила вовсе к ним.

Так Мы подвергли испытанию их

За то, что были нечестивы.

164.

Когда же некие из них сказали:
«Зачем вы увещаете народ,
Который Аллах (задумал) погубить
или наказать суровой карой?».

(Они) ответили:

«Чтоб оправдаться пред Владыкой
вашим
И дать возможность им страшиться
Его гнева»¹⁶⁴.

165.

Когда ж они про то, чем увещали их,
забыли,
Спасли Мы тех, кто их удерживал
от зла,

А тех, что были беззаконны¹⁶⁵,

Подвергли Мы тяжелой каре
За то, что были нечестивы.

166.

Когда они дерзнули преступить
запреты,

Мы им сказали:

«Обратитесь в обезьян»¹⁶⁶.

Презренных и отвергнутых (людьми
и Богом)».

167.

И вот тогда Господь твой возвестил:
«Я против них воздвигну тех,
Кто будет причинять им тяжкие
страдания

До Дня Господнего Суда».

Господь твой в наказаниях не медлит,

Но Он, повеление, прощающий, милосерд!

168.

Мы их рассеяли по всей земле
в различные народы.

Среди них иные обладают
благочестием,

Другие – лишены его.

И Мы испытывали их

(Известной долей) благоденствия

и зла.

Чтоб, (видя в этом назначение

Господнее),

Они могли к Нам обратиться»¹⁶⁷.

169.

А после них (недобрые) преемники

остались

И унаследовали Книгу.

Они избрали (себе в долю)

Случайные дары земного бытия

И говорили: «Нам простится».

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ
عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَنْتَفِقُونَ ﴿١٦٤﴾
فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنْ الشُّوْءِ
وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾
فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿١٦٦﴾
وَإِذْ تَأَذَّتْ رُءُوبُكَ لِيُبَعِثَ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ
يَسُوءُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ
لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٧﴾ وَقَطَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَمًا مِنْهُمْ
الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَبَلَوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ
وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾ فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ
وَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا
وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلُهُ يَأْخُذُوهُ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ
أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَىٰ اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ وَاللَّذَّارُ الْأَخِرَةُ
خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَنْتَقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾ وَالَّذِينَ يُمْسِكُونَ
بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

● ДОБРОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 6 ДОБРОТА НЕДОБРОТА
● ДОБРОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ДОБРОТА НЕДОБРОТА
● ДОБРОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ДОБРОТА
● ДОБРОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ДОБРОТА

И если б вновь подобные дары
нам повстречались, Кто гнева Господа страшится.

Они бы взяли (без сомненья) их.

Ужель вам не понять сего?

Ужель с них не был взят завет

Писания о том¹⁶⁸.

Чтобы они о Господе лишь правду

говорили? И постоянен в совершеннии

Ведь они чтят и изучают все,

что в нем.

Мы не дадим пропасть награде тех,

Кто совершает добрые дела.



171.

Когда Мы сотрясли над ними гору
И она стала словно кров,
Они подумали — падет она на них.
(И Мы сказали им):

•Вы стойко следуйте тому,
Что Мы вам ниспослали¹⁷¹,
И помните, что там (открыто вам).
Чтоб, (гнева) Господа страшась,
Вы стали бы Ему послушны.

172.

Когда Господь твой из сынов Адама,
Из чресел их, извел потомков их
И повелел им о самих себе
свидетельство давать.

•Не Я ли — ваш Господь,
(Кто сотворил вас, соразмерил
И в этом мире вам предел
назначил)?¹⁷²

Они сказали:

•Да. Свидетельствуем мы!¹⁷³
(Мы повелели этому случиться),
Чтоб вы в День Воскресения (на Суд)
не говорили:

•Мы по неведению этим небрегли.

173.

Иль чтоб не говорили вы:
•Наши отцы еще до нас
Другие божества Аллаху придавали.
Мы ж после них последовали им¹⁷⁴.
Так неужели Ты погубишь нас
За то, что необдуманно (творили)
наши предки?

174.

Так ясно излагаем Мы знамения,
Чтобы они могли к Нам обратиться.

175.

Ты им прочти рассказ о человеке¹⁷⁵,
Кому явили Мы знамения Свои,
Но уклонился он от них,
И за собой вослед увел его шайтан,
И стал он из числа заблудших.

176.

И если б Мы того желали,
Мы ими бы возвысили его,
Но он приник к земным (страстям)

وَإِذْ نُنَقِّنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظِلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ

خُذُوا مَاءً آتَيْنَكُم بِقُوَّةٍ وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِن بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ

عَلَىٰ أَنفُسِهِمُ السَّبْتَ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا أَن تَقُولُوا يَوْمَ

الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ ﴿١٧٢﴾ أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ

آبَاؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّن بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ

الْمُطِغُونُ ﴿١٧٣﴾ وَكَذَلِكَ نَقُصِّلُ الْآيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

﴿١٧٤﴾ وَآتَىٰ عَلَيْهِمُ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا

فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿١٧٥﴾ وَلَوْ شِئْنَا

لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَثَلُهُ

كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِن تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثَ أَوْ تَتْرُكْهُ

يَلْهَثُ ذَٰلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاقْصُصْ

الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾ سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنفُسُهُمْ كَانُوا بِظُلُمٍ ﴿١٧٧﴾ مَن يَهْدِ اللَّهُ

فَهُوَ الْمُهْتَدِیُّ وَمَن يُضِلِلْ فَلَا وَلِيَّكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٧٨﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИВОВЗВОИМО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗВОЗНО	• ГОВОРИТЬ ИЛИ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ЗВУКОВЫЙ НАЧЕЛНИК СОГЛАСНЫМ, П /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОМ. ПОСЛЕТСЯ	• ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫМ

И предался своим желаньям.

И стал он походить на неа,
Что возбужденно дышит, высунул

И если нападешь на него,

И если от него уходишь.

И это притча о тех людях,

Которые сочли знамения Наши

(ложью).

Ты Расскажи им этот сказ, —

Быть может, это их заставит

поразмуслить.

177.

Дурным примером служат те,

Кто ложью Наши откровения считает
язык. И (этим) губит собственную душу.

178.

Кому Аллах указывает путь,

Тот следует прямой стезею;

Кого сбивает Он с пути,

Тот понесет урон тяжелый.

179.

Мы много джиннов и людей
для Ада сотворили.
У них сердца, которыми они
не понимают,

Глаза, которыми не видят,
Уши, которыми не слышат.
Они как блудные скоты,
Но еще более заблудни, —
Ведь остаются в небрежении они
(К увещаниям пророков).

180.

И все прекраснейшие имена
принадлежат Аллаху⁵⁵².
Его вы ими призываете
И избегайте тех, кто оскверняет
эти имена⁵⁵³, —
Воздастся им за то, что делают они.

181.

Из тех, кого Мы сотворили,
есть народ,
Что следует (стежею) Истины
(Господней)
И ею справедливость утверждает.

182.

Тех, кто знамения Наши ложными
считает,
Мы постепенно и невидимо для них
Подвергнем гибели такою (мерой).
Что им того и не узнать.

183.

Я дам отсрочку им, —
Ведь замысел Мой верен.

184.

Ужель они еще не осознали,
Что соплеменник⁵⁵⁴ их не одержим, —
Ведь он — всего лишь
увещатель ясный.

185.

Ужель не обращали они взоров
На вышнюю управу небесами
и землей
И всем, что создано Аллахом;
На то, что, может быть, идет к концу
Предел их, (что назначен Богом)?
В какое ж после этого Послание
Уверовать они (посмеют)?

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ
لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ
بِهَا أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٧٩﴾
وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي
أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾ وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً
يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾ وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ
كَيْدِي مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾ أُولَٰئِكَ يَتفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جَنَّةٍ إِن
هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾ أُولَٰئِكَ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَن عَسَىٰ أَن يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ
أَجَلُهُمْ فِي أَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾ مَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَهُوَ
هَادِيٌ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ
أَيَّانَ مَرُوسُهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْعِهَا إِلَّا هُوَ يُقَلِّتُ
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمُ إِلَّا بَغْثَةٌ يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ
عَنِهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِن أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОЖИДАННО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА НЕОЖИДАННО	● ГОВОРЯЩИЙ ЭТО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКИ В ЧИЗНЫМ СОГЛАСНЫМ / Г /
● ДОГГОТА ТУЖИМ-ИЗНИИ 4 ЗВУКА ЗВУКОМ ОЖИДАТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ НОСИТСЯ	● НЕОЖИДАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

186.

Кого Аллах с пути сбивает,
Тому вожатого уж нет,
И в их (бессмысленном) скитании
Он оставляет слепо их блуждать.

187.

Они тебя о Часе⁵⁵⁵ вопрошают:
Когда назначен ему срок?
Скажи им: «Знание сего — у моего
Владыки».

Кроме Него, никто не может срок его
открыть,
И тяжким было б его бремя
на небесах и на земле⁵⁵⁶.
Наступит он для вас совсем
нежданно».

Они тебя об этом вопрошают,
Как будто знаешь верно⁵⁵⁷ ты о нем.
Ответь им: «Знание о нем — лишь
■ веденье Аллаха».
Но большинство из них не знает.

196.

Аллах — защитник мне и покровитель.
Кто Книгу в Истине низвел
И простирает покровительство Свое
на верных.

197.

Но те, кого вы призываете, опричь
Него,
Не могут помощь оказать ни вам
и ни самим себе».

198.

И если вы на путь прямой зовете их,
Они и слушать не желают.
И видишь ты, как они смотрят на тебя,
И все ж тебя не видят.

199.

Будь терпеливо-снисходителен
к таким,
Зови к добру и удаляйся от неспас.

200.

И если Сатана клонит тебя
к дурному,
(Видениями ум твой наваждая)⁵⁶².
Ищи убежища лишь у Аллаха, —
Ведь слышит Он и ведает (о всем).

201.

И те, кто, истинно, благочестив, —
Когда их Сатана виденным дурным
склоняет,
Они Господне имя призывают⁵⁶³.
И тут же прозревают вновь.

202.

А братья их, (что нечестивы)⁵⁶⁴,
Их вводят в заблужденье еще глубже,
И их усилия при этом не слабеют.

203.

И если ты им откровение (Корана
долго) не приносишь⁵⁶⁵,
То говорят они:
«Что ж ты его так долго собираешь?»
Скажи: «Я только следую тому.
Что мой Господь мне открывает.
Сие — прозрение⁵⁶⁶ от вашего
Владыки.
И руководство (к благочестью),

إِن وَلَّى اللَّهُ الَّذِي نَزَلَ الْكِتَابَ وَهُوَ تَوَلَّى الصَّالِحِينَ ﴿١٩٦﴾
وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا
أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٧﴾ وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا
وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾ خذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ
بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴿١٩٩﴾ وَإِنَّمَا يَنْزِعُكَ مِنَ
النَّاسِطِينَ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾ إِنَّا
الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَافٌ مِنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا
فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾ وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ فِي الْغَى ثُمَّ
لَا يَنْصُرُونَ ﴿٢٠٢﴾ وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ قَالُوا لَوْلَا أُجْتَبِئَتْهَا
قُلْ إِنَّمَا آتَيْتُ مَا يُوحَى إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ
وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾ وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ
فَأَسْمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾ وَادْكُرْ رَبَّكَ
فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ
وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾ إِنَّا الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ
لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ ﴿٢٠٦﴾

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО

И милосердие (Господне)

Для тех, кто верует (и доброе

творит)».

204.

Когда читается Коран,

Вы слушайте его безмолвно,

Чтобы Господню милость получить.

205.

С благоговением, смиренно

и без громких слов

Ты вспоминай о Господе твоём

В час утренней зари и в час вечерний
И здесь небрежным никогда не будь.

206.

А те, которые близ Бога пребывают, —

Не величаются и не презреют

Быть в услужении Ему,

А прославляют Его имя,

В смирении склонившись перед Ним.

СУРА И
ВОЕННЫЕ ТРОФЕИ
АЛЬ-АНФАЛ

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!



1.
И задают они тебе вопрос
Касательно трофеев (на войне).
Ответы: «Трофеи все —
В распоряжении Аллаха

и посланника Его».

А потому страшитесь Его гнева
И меж собой держитесь добрых
отношений.
Аллаху и посланнику Его послушны
будете.

Если (в Него) уверовали вы.

2.
Ведь верующие — только те.
Сердца которых трепета полны
При поминании Аллаха;
Чья вера укрепляется сильнее,
Когда читают им знамения Его;
И кто надежды возлагает
Лишь на Владыку своего;

3.
Кто постоянен в совершении
молитвы

И (щедро) раздает из благ,
Что Мы им дали на потребное
(в сей жизни).

4.
Такие — те, кто истинно уверовал
(в Аллаха).

Им — степень (воздаяния)
у их Владыки⁵⁶⁷.
Прощение и щедрые дары.

5.
И точно так же твой Господь
По Истине Своей тебе велел уйти
из дома⁵⁶⁸.
Хотя и были среди верующих те,
Которые противились сему,

6.
С тобой оспаривая Истину (Господню).
Когда она была уж очевидна, —
Как будто бы их гнали к смерти
И ей в лицо они глядели.

● ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	● ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ВНЕ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЬ ВНЕ ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ЗВУКА ИЛИ БОЛЬШЕ СОГЛАСИЯ / Р /
● ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ДОГЕТА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ИМПАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСИЕ
● ВНЕ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА		

7.
Тогда Аллах вам обещал,
Что вам достанется один из двух
отрядов⁵⁶⁹.

И вы хотели, чтобы вам достался тот,
Что следовал в дороге безоружным,
(Неся большую кладь добра).
Но истину Своих Словес

Хотел Аллах (пред вами) утвердить
И всех неверных до последнего
иссечь,

8.
Чтоб истинность той истины
представить
И обнаружить лживость лжи,
Хотя виновным это было ненавистно.

9.
И как же вы тогда зывали
О помощи к Владыке своему!
И Он ответил вам:
•Я поддержу вас тысячею из ангелов
Монх⁵⁷⁰,
Что будут нисходить к вам ряд
за рядом*.

10.
И сделал это благовестием Аллах,
Чтоб ваше сердце успокоить. —
Ведь помощь — только от Аллаха, —
Аллах поистине, велик и мудр!

11.
Тогда Он вас склонил дремотой
В знак Своего миротворения для вас
И ниспослал вам с неба воду,
Чтобы очистить ею вас
И снять с вас скверну Сатаны;
Чтоб укрепить ваши сердца
И этим утвердить ваши стопы⁵⁷¹.

12.
Тогда Господь ваш ангелам внушил:
•Я — с вами!
Вселите стойкость в тех, которые
уверовали (в Бога)!
Я же в сердца таких, в ком веры нет,
посею страх.
Вы по надшейной части головы их
бейте

И бейте их по кончикам всех
пальцев⁵⁷².

13.
И это им — за то,
Что отделились от Аллаха
и посланника Его;
А кто отходит от Аллаха
и посланника Его, —
К таким, поистине, сурова Его кара.

14.
•Вам — эта (кара)! — (прозвучит). —
Вкусите от нее! Ведь для неверных —
муки Ада!*

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِ
مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّفِينَ ﴿٩﴾ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَى
وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ إِذْ يَغْشَى كُفَّارُ الْفُلُوفِ الْفُلُوفِ الْفُلُوفِ الْفُلُوفِ
عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ
الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾
إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبَّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا
سَأَلْتَنِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَأَصْرَبُوا فَوْقَ
الْأَعْنَاقِ وَأَصْرَبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ. وَمَن يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ
شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ
كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُولُوهُمُ الْاَدْبَارَ ﴿١٤﴾ وَمَن يُولِهِمْ يَوْمَئِذٍ
دُبُرَهُ إِلَّا مَتَحَرِّفًا لِّقَالٍ أَوْ مَتَحَنِّنًا إِلَىٰ فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ
بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَيُشْرَى الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗЕРКАЛ КВОДРОМНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗЕРКАЛ ИЛИ 4 ЗЕРКАЛ ВОЗМОЖНО	ГОЛОСОВИТЬ ВНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	ЗВОНЯЩИЙ НАЧАЛЬНИК СОГЛАСНЫИ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗЕРКАЛ ОБЛАДАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	ИЛИ ПРОЛОД НОСИТСЯ	ЗВОНЯЩИЙ НАЧАЛЬНИК СОГЛАСНЫИ

15.
О вы, кто верует!
Когда вы встретите неверных,
Что в боевом строю враждебно
движутся на вас,
Не обращайтесь тыла к ним.

16.
А тот, кто обратит к ним тыл в тот
день,

За исключением того, кто делает
(маневр)⁵⁷³,
Чтобы опять вернуться к битве,
Иль отступает, чтоб вернуться
к основному строю⁵⁷⁴, —
Тот навлечет Господень гнев,
И Ад ему убежищем предстанет —
Такая скверная обитель!

17.

Не вы их убивали — их убивал Аллах!
Когда ты бросил горсть песка⁵⁷⁵,
Бросал не ты — бросал Аллах,
Чтоб испытать уверовавших (в Бога)
Хорошим испытанием от Себя, —
Аллах, поистине, все слышит
и все знает!

18.

Вам — это! Ведь Аллах
Все козни и уловки нечестивых
ослабляет.

19.

(О вы, неверные мекканцы!)
Если просили вы себе победы⁵⁷⁶
То вот сейчас она пришла к вам.
И если вы сейчас удержитесь
(от боя),

То это лучше будет вам.
Но если вы (к сражению) вернетесь,
Тогда и Мы (к нему) вернемся,
И вам нисколько не поможет ваша
рать,
Сколь многочисленна она бы
ни была, —
Аллах ведь с теми, кто уверовал
(в Него).

20.

О вы, кто верует!
Аллаху и посланнику Его послушны
будете
И от него не отвращайтесь,
Когда вы слушаете (то, что он читает
из Корана).

21.

Не будьте вы подобны тем,
Кто говорит: «Мы слышим»,
А сами ничего не слышат.

22.

Ведь худшие из (всех земных)

В Деснице Бога — те.
Кто глух, и нем, и ничего не разумеет.

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ
وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾ ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ
الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾ إِن تَسْتَفِيدُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ
وَإِن تَنْهَوْا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِن تَعُودُوا نَعُدْ وَلَن تُغْنِيَ عَنْكُمْ
فِتْنَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾ يَأَيُّهَا
الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ
تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ
لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضُّمُّ الْبُكْمُ
الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ
وَلَوْ أَصْنَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَٰهٌ
تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا
مِنْكُمْ خَاصَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

● ГОЛОСА ПРОЗОНОВЫЕ & ЗВУКИ ДВОИТОЕНО ● ГОЛОСА ПРОЗОНОВЫЕ & ЗВУКИ ВОЗМОЖНО ● ГОВОРЯТ ЭТОС ДВОИТОА ПРОЗОНОВЫЕ & ЗВУКА ● ГОЛОСА ПРОЗОНОВЫЕ & ЗВУКИ ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ПРОЗОНОВЫЕ & ЗВУКА ● НЕ ПРОЗОН ПОСЛОТ ● ГОЛОСА И ЗВУКИ СОПРЯЖЕНИЯ / У /

23.

И если бы (всевидающий) Господь
Узрел в их (душах) что-нибудь благое.
Он дал бы им возможность
слышать⁵⁷⁷, —
Но если бы Он дал им слышать,
Они бы все равно отвернулись

24.

О вы, кто верует!
Аллаху и посланнику Его послушны
будете.

Когда он призывает вас к тому,
Что вас, поистине, животворит
и направляет.
И знайте, что Аллах всегда стоит
Меж (бренными страстями) человека
И (тайными порывами) его души, —
Поистине, вы будете все собраны
к Нему.

25.

И бойтесь мятежей и смут⁵⁷⁸,
Что, (появившись), вовлекут
Не только тех из вас, кто нечестив,
И знайте: в возмездии Своем Аллах
суров.

26.

Тогда вы были маленькой общиной,
И слабыми на той земле⁵⁷⁹,

и в страхе,

Что эти люди вас ограбят и похитят⁵⁸⁰,

Но Он убежище вам дал⁵⁸¹,

И укрепил вас помощью Своею,

И дал вам все потребное для жизни,

Чтоб вы могли быть благодарны.

27.

О вы, кто верует!

Аллаха и посланника Его

не предавайте,

(Творя нечестие и зло), —

Ведь этим предасте вы доверенное
вам⁵⁸² —

И сами сознаете это.

28.

И знайте: все ваше добро и дети —

Лишь испытание для вас⁵⁸³

И только у Аллаха — высшая награда

29.

О вы, кто верует!

Коль устраснитесь гнева Бога,

Он Различение⁵⁸⁴ вам даст,

Очистит вас от ваших злодеяний

И (прегрешенья) вам простит, —

Господь, поистине, Владыка милости
великой!

30.

И (вспомни), как неверные

(межжанцы)

Уловки строили тебе,

Чтоб заточить тебя, или убить,

или изгнать

(Вот и сейчас) они уловки

замышляют,

И замышляет (против них) Аллах, —

Поистине, нет лучше замыслов

Аллаха!

وَاذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ
أَنْ يَخْطِفَكُمُ النَّاسُ فَتَأْوِنَكُمْ وَيَقْبِرَكُمْ وَيَنْصِرَكُمْ وَرَزَقَكُمُ
مِّنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ
﴿٢٧﴾ وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فَتْنَةٌ وَأَنْ اللَّهَ
عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَتَّقُوا
اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ
لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾ وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ
اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِذْ أَتَى عَلَىهِمْ آيَاتُنَا
قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هَذَا إِلَّا
أَسْطِيزُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَتْ هَذِهِ
هُوَ الْحَقُّ مِن عِنْدِكَ فَأَمِطْز عَلَيْنَا حِجَابَهُ مِنَ السَّمَاءِ
أَوْ آتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾ وَمَا كَانَتْ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ
وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَتْ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ

31.

Когда читают им знамения Наши,

То говорят они:

«Мы слышали уже. И если б мы того
желали,

Мы бы измыслили подобное сему.

Сие — всего лишь сказы первых⁵⁸⁵.

32.

И (вспомни), как они сказали:

«О наш Господь! Коль это есть

Та Истина, что от Тебя (исходит),

Пролей на нас с небес дождь

из камней

Иль карой тяжкой накажи!»

33.

Но не накажет их Аллах,

Пока среди них ты будешь находиться.

Не будет их наказывать Аллах,

Когда среди них есть и такие,

Кто о прощении взывает.

54.
Но что ж Аллаху их не наказать,
Когда они не допускают (верных)
К Запретной (для греха) Мечети,
Хотя они и не хранители ее?
Хранители ее — лишь те,
Кто благочестие блюдет,
(Страшася гнева своего Владыки).
Но большинство из них не знает.

35.
Молитва их при этом Доме⁵⁸⁶ —
Лишь свист и хлопание в ладоши,
(И в День Господнего Суда им
прозвучит):
•Вкусите наказание за то,
Что (на земле) нечестие творили!»

36.
Поистине, расходуют неверные свое
добро,
Чтоб уклонить (людей) с пути Аллаха.
Но предстоит им скоро издержать его.
Потом же их охватит скорбь
и сожаленье;
И вслед за тем — они побеждены все
будут
И будут собраны в Аду,

37.
Чтоб скверных отличил Аллах

от добрых
И чтобы скверных, друг на друга
положив, —
Их всех свалить и в Ад отправить.

Они-то все и понесут убыток⁵⁸⁷.

38.
(О Мухаммад!) Скажи неверным:
Коль (от нечестия) себя они удержат,
(Которая объемлет все и вся).

وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ ۚ إِنَّا أَوْلِيَ الْأُمِّقُونَ
وَلَكِن أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ
عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءٌ وَتَصْدِيَةٌ فَذُقُوا الْعَذَابَ
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ
أَمْوَالَهُمْ لِصُدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ
عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ ثُمَّ يَغْلَبُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ
يُخْشَرُونَ ﴿٣٦﴾ لِيَمِزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ
الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ
فِي جَهَنَّمَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٣٧﴾ قُلْ لِلَّذِينَ
كَفَرُوا إِن يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَآ قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا
فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ وَقِيلُوا لَهُمْ حَقُّ
لَا تَكُونُ فِتْنَةً وَيَكُودَنَّ الَّذِينَ كُفَرُوا لِلَّهِ فَإِنْ
أَنْتَهُوا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾ وَإِنْ تَوَلَّوْا
فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَاكُمْ نِعَمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعَمَ النَّصِيرِ ﴿٤٠﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ АРАБСКОГО • ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ АРАБСКОГО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО • ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ГОВОРЯЩИЙ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА • НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	• 3 ВОЗМОЖНО В ЗАВЕРШЕНИИ СОГЛАСНЫХ / Р / • НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ СОГЛАСНЫЕ
----------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

Их прошлое им будет прощено.
Но коль (к нечестию) вернуться, —
Так ведь для них уж есть пример
(наказанных народов)⁵⁸⁸
Но коль они себя (от нечести)
удержат, —
Так ведь Аллах (прощающ, милосерд)
И видит все, что делают они!

39.
Борьбу ведите с ними до того
мгновенья, Аллах вам будет покровитель.
Пока не будет больше угнетения и смут,
И воцарит религия Аллаха,
И лучший (из способных) помощь
оказать.



11. ♦ 10

И знайте из всего, что вам достанется
в трофеях,
Вы одну пятую (добра) должны
отдать Аллаху,
Посланнику Его и родственникам
близким,

Сиротам, беднякам и тем, кто держит
путь,
Коль вы Аллаху предались
И приняли ту Книгу, что Мы послали
Нашему рабу

В день Различения⁵⁸⁹ — тот день,
Когда (в бою) сошлись два войска.
Аллах, поистине, над всякой вещью
могущ!

12.

Тогда стояли вы на ближней стороне
долины,
Они ж — на самой дальней стороне,
А караван в низине той долины
находился⁵⁹⁰.

И если бы назначили вы встречу,
Вы все равно не встретились бы там.
(Аллах же эту встречу вам назначил).
И это — потому,
Чтобы Аллах мог завершить то дело,
Что Им было задумано к свершенью⁵⁹¹.

И чтобы тот, кому было дано
погибнуть,
Мог умереть лишь при знаменье
ясном⁵⁹².

И чтобы тот, кто жить остался,
Лишь при знаменье ясном мог
существовать.
Аллах, поистине, и слышит (все),
и знает (обо всем)!

13.

Тогда, (о Мухаммад!), Господь тебе
во сне
Представил их такую малочисленную
силой!
А если б Он тебе их многочисленную
ратью показал,

وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ
وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَآبِ السَّبِيلِ إِن
كُنْتُمْ ءَامِنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ
يَوْمَ التَّلَاقِ الْجَمْعَانِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾ إِذْ
أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبُ
أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ
وَلَكِنْ لَيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ
هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ
لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾ إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَايِكَ قَلِيلًا
وَلَوْ أَرَبَكُهُمْ كَثِيرًا وَفَشَلْتُمْ وَلِنَنْزَعْنَكُمْ فِي الْأَمْرِ
وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ إِنَّهُ عَلَيْهِمْ بَيِّنَاتٍ صُّدُورٍ ﴿٤٣﴾ وَإِذْ
يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّفَيُّتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ
فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا وَإِلَى اللَّهِ
رُجْعُ الْأُمُورِ ﴿٤٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً
فَأَقْبُوا وَلَا تَذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОСИТСЯ А ЗВУКЪ ПРОИХОДИМО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОСИТСЯ 2 ЗВУКА ТАМ 6 ЗВУКОВ ПОСЛЕДНЕ	ГОВОРИТЬ ВХОД ДОГЛОТА ПРОИЗНОСИТСЯ 2 ЗВУКА	УПОДОБИТЬ ПОСЛЕДНЕ СОЗДАНИЕ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОСИТСЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОСИТСЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	УПОДОБИТЬ ПОСЛЕДНЕ СОГЛАСНЫЕ

То вы наверняка бы оробели
И спор затеяли б об этом деле.
Но уберет (от этого вас Бог), —
Ведь знает Он про то, что кроется
в душе.

14.

И вот, когда вы встретились лицом
к лицу,
Вашим глазам Он их представил
маленьким (отрядом),
А в их глазах уменьшил вас (отряд),

Чтоб Господу свершить то дело,
Что Им было задумано к свершенью, —
Ведь лишь у Господа — свершение
всех дел!

15.

О вы, кто верует!
Когда сойдетесь с (вражеским)
отрядом,
Храните стойкость и Аллаха
призывайте непрестанно,
Чтоб преуспеть (на поприще своем).

46.

Аллаху и посланнику Его послушны
будьте,
Не затевайте споров меж собой,
А то вы в замешательство придете,
И ваша мощь покинет⁵⁹³ вас.
Крепите стойкость духа, — ведь Аллах
Лишь с теми, кто хранит терпение
и стойкость.

17.

Не будьте вы похожими на тех,
Что вышли из своих домов
С кичливой дерзостью перед людьми.
Они (людей) с пути Аллаха уклоняют.
Аллах же все их (зло)деяния объемлет.

18.

И (вспомните), как Сатана
Столь привлекательно представил им
их (грешные) деянья,

При этом говоря:

«Нет ныне победителя над вами
среди людей,

И я соседствую (во всех ваших
деяньях)!»

Когда же оба ополчения сошлись
(на поле брани),

Он обратился к ним спиной, говоря:

«Я вовсе не причастен к вам.

Понистине, я вижу то, что не дано вам
видеть.

Странюсь Аллаха я, —

Силен Он в наказании Своем!»

19.

Теперь же лицемеры и те люди,
Сердца которых схвачены недугом⁵⁹⁴,
Говорят: «Их вера обольстила их,
лишив их здравому уму!»

Но кто на Бога уповает,
(Тот знает): Он велик и мудр!

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ. وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ
وَأَصْبِرُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٦﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ
خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِشَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَمَّا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٧﴾ وَإِذْ زَيْنَ لَهُمُ
الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ
النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌّ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَ آتِ الْفِتْنَةِ نَكَصَ
عَلَى عَقْبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ
إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٨﴾ إِذْ يَقُولُ
الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّ هَؤُلَاءِ دِينُهُمْ
وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٩﴾
وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ
وُجُوهَهُمْ وَأَدْبُرَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٢٠﴾ ذَلِكَ
بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾
كَذَّابٌ ۖ أَلْ فَرَعُونَ ۚ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾

● ПОДГОТОВКА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУЧЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО
● ПОДГОТОВКА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУЧЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО
● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОПОЛНЕНИЕ
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● 3 ЗВУКА ИЛИ 3 ЗВУКАМИ
СОГЛАСНЫМ / Р /
● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
● ДОПОЛНЕНИЕ 3 ЗВУКА
● ДОПОЛНЕНИЕ 3 ЗВУКА

30.

И если б мог ты только видеть,
Как исторгают ангелы (Господни)
души тех,

Кто не уверовал (в Него)!⁵⁹⁵

Они их бьют по лицам и по спинам
(И говорят): «Вкусите кару огненного
(Ада)!

И это — вам за то, что ваши руки
предварили, —

Ведь никогда Аллах служителям
Своим
Не нанесет обид несправедливых».

52.

Как и для рода Фараона⁵⁹⁶
И тех, которые до них (грешили), —
Они не приняли знамения Аллаха,
И Он сразил их за грехи.

Аллах, понистине, могуч и в наказании
суров (и непреклонен)!

62.

Но если обмануть они задумают тебя,
Тебе довольно будет (помощи)

Аллаха, —

Ведь это — Тот, Кто укрепил тебя
Своею помощью и помощью твоих
единоверцев.

63.

Он их сердца скрепил (в любви
и вере)⁵⁹⁹,

И, если б ты извел все то,
что на земле,

Ты бы ничем сердца их не скрепил.
Аллах же их сердца соединил, —
Ведь Он могуч и мудр (безмерно)!

64.

О пророк! Тебе достаточно Аллаха
И тех из верных, кто последовал тебе.

65.

О пророк! Ты поднимай уверовавших
на сражение.

И будь из вас хоть двадцать
терпеливо-стойких,

Им — победить две сотни человек!
А если будет сотня вас,

Вы победите тысячу неверных, —
Они ведь лишены любого понимания!

66.

Вам ныне⁶⁰⁰ облегчил Аллах
(земное бремя) —

Он знает есть в вас слабость;
И если среди вас —

сто терпеливо-стойких,
Им — победить две сотни человек!

А если среди вас есть тысяча таких,
Им, с изволения Аллаха,

Две тысячи неверных победить!
Аллах ведь с теми,

Кто терпение и стойкость проявляет.

67.

Ни одному пророку не годится
Брать в плен (неверных) до того,

وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ هُوَ الَّذِي آتَاكَ
بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾ وَالْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ
مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَلْفَتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ
اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾ يَأْتِيهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ
اللَّهُ وَمَنْ أَتْبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾ يَأْتِيهَا النَّبِيُّ حَرِصٌ
الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ
يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِّنَ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ
اللَّهَ عَنَّا كُنْتُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ
صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ
بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَتْ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ
لَهُ أَكْسَرُى حَتَّى يَشْخَبَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا
وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾ لَوْ لَا كُتِبَ مِن
اللَّهِ سَبَقٌ لِّمَسَّاكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾ فَكُلُوا مِنَّا
غَنِمَتٌ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИВОШОСИМО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА КИЗ 6 ЗВУКОВ ВОШОШО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УКАЗАНИЕ О ЗНАЧЕНИИ СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОГЛОТА ПОШОШОШОШОШО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТЕЛЬ	● ЗАПЯТЫЕ: СОГЛАСНЫЕ

Пока он на (своей) земле

Не одолев своих врагов великим
подаменьем⁶⁰¹.

Вам любы тленные блага земного
мира —

Аллах же в будущее смотрит, —
Аллах могуч и мудр!

68.

И если б предписание Аллаха
Пред этим не пришло к тебе,

Постигла бы вас тяжкая расплата
За то, что взяли (выкуп) вы⁶⁰².

69.

Теперь же наслаждайтесь тем,
Что вы себе в трофеи взяли, —
Благим и разрешенным,
И гнева Господа страшитесь, —
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!

знаюш!



1.
(Уведомление) от Аллаха
и посланника Его
Об отречении от (обязательств)
с теми из неверных,
С кем был у вас скреплен союзный
договор⁶¹¹.

2.
Ходите же спокойно по земле четыре
месяца
И знайте: не ослабит вам Аллаха⁶¹²,
Он же — позором и бесчестьем
покроет нечестивых.

3.
И возгласенье от Аллаха
и посланника Его к народу
В великий день большого Хаджа⁶¹³
О том, что Он, а равно и Его
посланник
Все обязательства перед неверными
За их несоблюденье договора
расторгают.
Но если вы, (неверные!), раскаетесь,
Для вас так будет лучше.
А если все же отворачитесь, знайте:
(Суда) Аллаха вам не миновать!
И возвести благую Весть неверным:
Их ждут мучительные кары.

4.
Помимо тех из многобожцев,
С которыми у вас есть договор.
Они его ни в чем не нарушали
И никому не помогали против вас.
Вы соблюдайте с ними обязательства
свои
До истечения их срока, —
Аллах, поистине, благочестивых
любит.

سُورَةُ التَّوْبَةِ

بَرَآءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُم مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ
فَيَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي
اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ۝ وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ
وَرَسُولُهُ ۚ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا
أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝
إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُم مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ
شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى
مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝ فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ
فَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَأَحْصُرُوهُمْ
وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ إِن تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَتَوْا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝
وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ
كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ائْلَغْهُ مَأْمَنَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝

● ДОГЛЮТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОЖИДАННО	● ДОГЛЮТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА АВА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЬ ВООДОГЛЮТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УПОМИНУТЬ ВЪЗВЫШЕН СОГЛАСНЫМ / П /
● ДОГЛЮТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛЮТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

5.
Когда ж запретные четыре месяца
пройдут,
(Мы дозволяем вам) неверных убивать
Везде, где б вы их ни нашли:
Захватывайте (в плен) их, осаждайте
(их дома)
И ставьте им засады.
Но коль раскаются они и обратятся,
Молитву будут соблюдать
И будут милостыню править.
Тогда откройте им дорогу, —
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!

6.
А если кто-нибудь из многобожцев
убежища попросит у тебя,
То дай ему приют;
Чтоб он имел возможность (в нем)
Услышать Божье Слово.
Потом сопроводи его в то место,
Что будет безопасным для него.
Так должно быть, — они ведь те,
Кто никаких познаний не имеет.

14.

Сражайтесь с ними — вашими руками
Накажет их Аллах,
Позором и бесчестьем покроет,
Поможет вам их победить
И исцелит сердца благочестивых,

15.

Изгонит гнев из их сердец,
(Вселив спокойствие и укрепив в них
веру), —

Благодарен ведь Аллах к тому,
Кого сочтет Своим желаньем,
Он знает (все) и мудрости (исполнен).

16.

Иль думаете вы, что вас Господь
оставит.

Не распознав меж вами тех,
Которые усердствуют в сраженьях
И покровителями не берут себе,
Помимо Бога и посланника Его,
И тех, что (всей душой) Ему
предались?

Ведь ведает Господь о том, что вы
творите.

17.

И недозволено неверным
В мечеть Аллаха приходить
Для совершения благочестивых дел⁶¹⁷,
Когда они неверие свое
свидетельствуют сами, —
Деяния их тщетны!
В Аду им вечно пребывать!



18.

В мечеть Аллаха должно приходить
Для совершения благочестивых дел
Лишь тем, которые уверовали (в Бога)
и Последний День.

Молитву совершают и дают
на очищение
И лишь пред Господом испытывают
страх, —
Таких Аллах ведет прямой стезею⁶¹⁸.

19.

Неужто напоение паломника водой
И совершение обрядов у Святой
Мечети⁶¹⁹
Сравнимы с благочестием таких,

فَقَاتِلْهُمْ يَوْمَئِذٍ هُمْ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصَرُّكُمْ

عَلَيْهِمْ وَيُشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾ وَيُذْهِبْ

غَيْظَ قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

﴿١٥﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا

مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ

وَلِجَهَةٍ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ

أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ

أُولَئِكَ حِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ فِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ

أُولَئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ

الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوْنَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

● ДОСТАТОЧНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА КВОТОВЕКИ	● ДОСТАТОЧНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЕКА ИЛИ 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОСТАТОЧНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 1 ЗВУКОВЫЙ ВЕРЗУШНИК СОГЛАСИЙ / r /
● ДОСТАТОЧНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАЧА 4 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОСТАТОЧНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОСЯ МОЖЕТСЯ	● ЭМФАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСИЕ

Кто верует в Аллаха и Последний

20.

День, Те, кто уверовал и. (дом родной

Кто отдает в бою с неверными

покинув).

все силы,

Переселился (в чуждые края)

Сражаясь на пути Аллаха?

И кто (с неверными) в бою

Все силы отдает на промысле

Господнем.

Они не могут быть равны

Сражаясь всем своим добром,

пред Ним, —

и сердцем, и душою, —

Он нечестивых праведным путем

Они — на высшей степени угоды

не поведет.

Богу⁶²⁰,

Сравнимы с благочестием таких,

И это есть великое свершение⁶²¹.

21.

Господь их шлет им благовестие

О милости Своей, и о Своем

благоволении,

И о Садах, где ждет их вечная улада.

22.

Они пребудут вечно там.

Ведь у Аллаха — высшая награда!

23.

О вы, кто верует!

Вы не берите к покровителям себе

Ваших отцов и ваших братьев,

Если они любовью к неверию

предпочитают вере (в Бога).

А те из вас, кто к покровителям

берет их,

(Дозволенное Богом) преступают.

24.

Скажи: «Если ваши отцы, и ваши

сыновья,

И ваши братья, и супруги ваши.

И родственники, и добро, что вы

приобрели.

Торговые дела, застой в которых вас

пугает⁶²².

И ваш очаг, что радует ваш глаз, —

Коль все это — милость вам Аллаха

и посланника Его,

Милей борьбы на промысле

Посподнем,

То ждите до тех пор,

Пока Свой приговор Аллах вам

не объявит⁶²³.

Он праведным путем не поведет

народ распутный.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتِ لَهُمْ فِيهَا
 نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ
 عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا ءِبَاءَكُمْ
 وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ
 وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ إِن
 كَانَ ءَابَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ
 وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكَنٌ
 تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ
 فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
 الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ
 كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ
 تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ
 بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ
 عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا
 وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАД 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ПЕЧА ВАМ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
 ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
 НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
 УПОДОБИТЬ ПОДПИСАТЬ
 ЭФИРАТСЯ СОГЛАСНЫЕ

25.

Аллах, поистине, уже во многих

битвах нам помог,

Помог Он вам и в день Хуейны⁶²⁴.

Когда, (гордынею превозносясь),

Вы восхищались множеством своим

и силой.

Но ваше множество и сила

Ничем не послужили вам,

И тесною вам сделалась земля

Там, где была она просторна.

Тогда вы повернули тыл и обратились
в бегство.

26.

Потом Аллах Своим покоем осенил

посланника

И всех уверовавших (в Бога)⁶²⁵,

И воинства незримые низвел,

И наказал неверных.

Так воздалось таким, кто не уверовал

(в Него).

27.

И будет вновь потом Аллах
 благопреклонен
 К тому, кого желанием Своим сочтет,
 Ведь Он, поистине, прощающ,
 милосерд!

28.

О вы, кто верует!
 Ведь многобожники, поистине,
 нечисты.
 И пусть они не приближаются теперь
 К Запретной (для греха) Мечети,
 Когда минует этот год.
 А если бедность вас пугает —
 Обогатит вас от щедрот Своих Аллах.
 Если из то Его желание будет⁶²⁶ —
 Поистине, всезнающ Он и мудр!

29.

Сражайтесь⁶²⁷ с теми,
 Кто не верует в Аллаха
 и Последний День
 И не считает запрещенным то,
 Что недозвонено Аллахом
 и посланником Его,
 И с теми из людей Писания (Святого),
 Кто Истины религии (Аллаха)
 не признал.
 (Сражайтесь с ними) до тех пор⁶²⁸,
 Пока они вам дань платить не станут
 Своею собственной рукой,
 в смиренности покорном.

30.

И иудеи говорят:
 «Узайир⁶²⁹ — сын Аллаха».
 А христиане говорят:
 «Мессия — сын Аллаха».
 Эти слова звучат в устах их, —
 Так гоноря, они утробляются
 неверным,
 Которые до них (грешили тем же).
 Да поразит (за это)⁶³⁰ их Аллах!
 Как же они отпращены от (Истины)

Его! Богу, Единому (для всех),

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ
 رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ
 نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا
 وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ
 شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾ قِيلُوا الَّذِينَ
 لَا يُوْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ
 اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا
 الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ
 ﴿٢٩﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى
 الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ
 يُضَاهِيُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَتَلْنَاهُمْ
 اللَّهُ أَفْ يُوَفِّكَوْنَ ﴿٣٠﴾ اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ
 وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ
 مَرْيَمَ وَمَا أُمُورُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА КВОЗЗСЛЮ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БИНА БИНА 4 ЗВУКА ВОЗВОНО	● ГОВОРЯТ ВНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВОНОСЬ О ЧЕВЕНЬ СОПАСНЫСЬ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КИНС ЗВУКА ОБЕДАТВО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	● ЗНАТИЧЕСКИЕ СОПАСНЫСЬ Е

31.

Они себе, опричь Аллаха,
 За Господов берут раввинов⁶³¹
 и монахов,
 А также сына Марьям — Мессию⁶³².
 Хотя повелено им было поклоняться
 Его! Богу, Единому (для всех),

Опричь Которого другого божества
 не существует.
 Субханагу! (Хвала Ему!)
 Превыше Он всех тех,
 Которых в соучастники Ему
 Они (своим невежеством упрямо)
 призывают!

37.

Перенести Священный месяц
(Рамадан) на срок другой —
Поистине, увеличение неверия,

и только;

Им вводят в заблуждение неверных.

Они считают (этот месяц)⁶³⁹

Дозволенным в одном году,

В другом же — делают его запретным,

Чтоб привести его в согласие с тем

сроком,

Который повелел Аллах считать

запретным,

И этим сделать разрешенным (этот

месяц).

Их злодеяния (взор) их обольщают.

Но праведным путем Аллах неверных
не направит.

38.

О вы, кто верует!

Что ж вы, когда вам говорят:

«За дело Господа в поход⁶⁴⁰ идите!»,

К земле с тяжелым (сердцем) льнете?

Ужель утехам ближней жизни

Вы отдасте предпочтенье

Перед блаженной вечностью второго
бытия!

Утехи ближней жизни так ничтожны

В сравнении с усадью второго бытия.

39.

И коль в поход вы не пойдете,
Накажет вас Господь мучительной
карой,

Заменит вас другим народом —

Вы же вреда Ему ни в чем

не причините, —

Ведь мощен Он над всем и вся!

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا
يُحِلُّونَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِيُوَاطِّئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ
فِيهِمْ مَا حَرَّمَ اللَّهُ زَيْنٌ لَهُمْ سُوءٌ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتَأْتَلْتُمْ
إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْكُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ
فَمَا مَتَّعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾
إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا
غَيْرَكُمْ وَلَا تَنْصُرُوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذَا أَخْرَجَهُ
الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْفَارِ إِذْ
يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ
اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا
وَجَعَلَ لِكَلِمَةِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْسُّفْلَى
وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

ДОБОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕИЗВЕСТНО
ДОБОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕИЗВЕСТНО
ГОВОРЯТ ВНОС ДОБРА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
УНИКОВЫЕ В ЗВУКАХ
СОГЛАСНЫХ / Р /

10.

Если (сейчас) вы не поможете ему⁶⁴¹,

(Аллах ему окажет помощь).

Ведь Он помог ему уже,

Когда неверные его изгнали;

И было только двое их⁶⁴².

В пещере оба схоронились,

И спутнику сказал он своему:

«Ты не грусти: Аллах ведь с нами!»

Тогда низвел Аллах покой Свой

на него

И воинством небесным укрепил,

Что было взору вашему незримо,

И (с корнем) вырвал слово

нечестивых⁶⁴³.

Возвысив Свое Слово до небес, —

Поистине, Он мудр и могуч!

11.

Идите же в поход
Иль с бременем, иль с легким
снаряженьем⁶¹
И на пути Господнем ревностно
сражайтесь
И сердцем, и добром своим.
Сие есть лучшее для вас, --
Если б вы только знали это!

12.

И если б в этом верная нажива
им была⁶¹⁵
И путь — достаточно умерен⁶¹⁶,
Они бы, несомненно, за тобой
пошли.
Но путь далек и в тягость будет им,
И станут они клясться Богом:
•Если бы только мы могли,
Мы б вместе с вами двинулись
в поход.
Но этим губят они собственные
души, —
Аллах ведь знает, что они — лжецы.

43.

Аллах простил тебе за то,
Что ты позволил им остаться,
Прежде чем выявил, кто правду
говорит,
И не узнал лжецов.

44.

Те, кто уверовал в Аллаха и Последний
День,
Тебя не станут позволения просить
Сражаться (с недругом) добром
своим и сердцем, —
Аллах ведь знает исполняющих
свой долг пред Ним⁶⁴⁷.

45.

Просить освобождения (от боя)
будут те,
Которые не веруют в Аллаха
и Последний День,
Чье сердце переполнено сомнением,
И в нем колеблются они⁶⁴⁸.

انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾
لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعَدَتْ
عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا مَخْرَجَنَا
مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾
عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنَتْ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ
صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ﴿٤٣﴾ لَا يَسْتَفْذِنُكَ الَّذِينَ
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾ إِنَّمَا يَسْتَفْذِنُكَ الَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ
فِي رَبِّهِمْ يترددون ﴿٤٥﴾ وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ
لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ
وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾ لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ
مَا زَادَكُمُ إِلَّا خَبَالًا لَّا وَضَعُوا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ
الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمْعُونَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

ДОГГОТА ПРОКОНОВЕННА 4 ЗВУКОВ ИЗОХОДНО	ДОГГОТА ПРОКОНОВЕННА 1 ЗВУК ВІД 4 ЗВУКОВ ИЗОХОДНО	ГОДОРІТЪ ВНОС ДОГГОТА ПРОКОНОВЕННА 2 ЗВУКА	ЗОНАДІЯ "ПЕРВІНІЯ" СОЗНАНІЯ, "Р" /
ДОГГОТА ПРОКОНОВЕННА 4 ЗВУКОВ ОБЯЗАННО	ДОГГОТА ПРОКОНОВЕННА 2 ЗВУКА	ІВ ПРОДІС ПОСІТСЯ	ЗОНАДІСКИЕ СОЗНАНІЯ

16.

И если б (искренне) в поход они
желали выйти,

Они б готовить стали снаряжение

к нему.

Но, (зная тайны их сердец),

Аллаху было неудобно их участие

в походе.

И потому Он удержал их от него,

И было сказано:

•Сидите с теми, кто сидит (и ждет
исхода).⁶⁴⁹

47.

Но если б с вами и пошли они,
Они бы ничего не привнесли вам,
кроме порчи,

Спеша посеять смуту среди вас, —

Ведь среди вас есть и такие,

Которые готовы слушать их.

Но знает Бог несправедливых!

18.

Они и прежде замыслили смуту,
Стремясь расстроить все твои дела,
Пока не вскрылась Истина
И Воля Божия не проявилась,
К их величайшей неприязни и досаде.

19.

Среди них есть и такой, кто говорит:
«Уволь меня (от этого похода)
И в искушение не втягивай⁶⁵⁰ меня!»
Разве они уже не впали в искушение,
Обрушив на себя Господень гнев)?
Неверным, истинно, в объятьях Ада
пребывать!

20.

И если доброе к тебе приходит,
Они печалятся об этом,
А ежели коснется тебя зло,
То говорят:

«А мы заранее предприняли все
меры!» —

И радуясь, уходят (от тебя).

21.

Скажи: «Ничто и никогда нас
не постигнет,
Кроме того, что нам предначертал
Аллах.

Он — покровитель наш,

И на Него пусть верующие уповают!»

22.

Скажи: «Чего вы выжидаете для нас,

Помимо одного из двух исходов
славных⁶⁵¹?

Мы ж выжидаем, что Аллах

Вас поразит Своею карой

Иль Своей собственной Рукой,
иль нашими руками.

Что ж, ждите! Подождем и мы!»

لَقَدْ ابْتَغُوا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَقًّا

جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٤٨﴾

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ أَتَذُنْ لِي وَلَا تُنْفِتَنِي إِلَّا فِي الْفِتْنَةِ

سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ

﴿٤٩﴾ إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ فُسْوَهُمْ وَإِنْ تُصِيبَكَ

مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرًا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا

وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾ قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ

اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

﴿٥١﴾ قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ وَتَنْحَنُّ

نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ ۚ

أَوْ يَأْتِيَنَا أَفْئِرَبَصُونَ إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبَّصُونَ ﴿٥٢﴾ قُلْ

أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ إِنْ كُمْ كُنْتُمْ

قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ

إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ

إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٥٤﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ТАКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРЯТ ВНЕ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ЭТОНИИ ВЪЗВРАЩАЮТ СОГЛАСНЫМ / Р /

НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

ИМПАТИВНЫЕ ЛУТЯЩИЕ

53.

Скажи: «И если вы из своего добра

По доброй воле или по неволе

Расход несете (на Господне дело),

Не будет принято от вас, —

Ведь вы, поистине, народ распутный». И неохотная подача милостыни

(бедным)?

54.

Что ж поменаш их дары принять,

Как не отказ уверовать в Аллаха

и посланника Его,

Небрежность в совершении молитвы,

Неохотная подача милостыни

(бедным)?

55.

И пусть тебя не восхищает
Ни их добро, ни дети их —
Ими Господь их хочет в этой жизни
наказаты⁶⁵²,
Чтоб изопли в неверии их души.

56.

Они клянутся именем Аллаха,
Что они, истинно, из нас
Но не из вас они,
Они — те люди, что боялся
(Явить вам свою истинную суть).

57.

И если бы нашли убежище они —
Пещеры иль ухотбище⁶⁵³ иное, —
То повернулись бы и бросились к нему
стремглав.

58.

Есть между ними и такие,
Которые злословят о тебе
По поводу (раздачи) милостыни⁶⁵⁴
(бедным).

Коль из нее им подают, они довольны,
А если не дают, то сердятся они.

59.

Им бы довольствоваться тем,
Чем наделяет их Аллах
И что дает Его посланник!
Им говорить бы: «Нам достаточно
Аллаха,

Он даст нам от Своих щедрот,
И (то же сделает) Его посланник
К Нему взываем мы (в молитвах):»

فَلَا تَعْجَبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ

بِهَآ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

وَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ

قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ﴿٥٦﴾ لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأًا أَوْ مَغْرَبًا

أَوْ مَذْخَلًا لَّوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَلْمِزُكَ

فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا

هُمْ يَسْتَخْطِرُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ

وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ

وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ

لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةُ فُلُوقُهُمْ

وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ

فَرِيضَةٌ مِّنْ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾ وَمِنْهُمْ

الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ قُلْ أُذُنُ خَيْرٍ

لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ

ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ПОВТОРЕНИИ	ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ У НЕКАКИХ В ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ ВХОД ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ В ЗВУК	ЗВУКОВЫЙ ВЪЗВУКОВЫЙ СОГЛАСНЫЙ П / Р
ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ НАКАЗ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ В ЗВУК	НЕ ПРОИД ПОСЛОН	ЭМОЦИОНАЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

60⁶⁵⁵.

Ведь милостыня — лишь для
бедных⁶⁵⁶,

Для тех, которые в нужде,
Смотрителям по выдаче ее,
Для тех, сердца которых расположены
(к исламу).

На выкуп из неволи (пленных
иль рабов),

На вылату долгов
(Для тех, кто разорен и нищетою
облека),

На промысел Аллаха,
Для тех, кто держит дальний путь, —
Сие — установление Аллаха, —
Аллах всезнающ, мудр (безмерно)!

61.

Средь них есть те, которые пророку
досаждают

И говорят: «Он — ухо!»⁶⁵⁷
Скажи: «Он — ухо к нашему же благу.
Он (в Бога) верует и доверяет верным.
Господня Милосты⁶⁵⁷к тем из вас,
Которые уверовали (в Бога).
И тех, которые пророку досаждают,
Мучительные кары ждут.

69.

Подобно тем, которые до них
(грешили).

Они превосходили вас
И мощью, и достатком, и детьми,
Они вкусили свою долю наслаждения,
А вы — свою вкушаете сейчас,
Как и они сладились ею прежде вас,
Так вы сейчас сладитесь ею.
Дела их тщетны в этом мире
и в другом,
И понесли они урон тяжелый.

70.

Неужто не пришла к ним весть о тех,
Которые до них (грешили), —
О людях Нуха, Ада, Саму́да,
О людях Ибрахима и обитателях
Мадйана,
О людях ниспроверженных
селений⁶⁶³?

К ним с ясными знаменьями (от Нас)
Посланники их приходили.

И не Аллах на них обрушил зло —
Зло своим душам причинили они
сами.

71.

Мужи и девы, кто уверовал
(в Аллаха), —

Друзья и покровители друг другу.
Они к добру друг друга побуждают,
Удерживают от дурного,
Молитву совершают по часам,
И очистительную милостыню правят,
И повинуются Аллаху и посланнику

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ
أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِكُمْ
كَأَلَّذِي خَاصُّوا أَوْلِيَّكَ حِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾ أَلَمْ يَأْتِهِمْ
نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ
إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَنَّهُمْ
رُسِلُوا بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٧٠﴾ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾
وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسْكَنٌ طَيِّبٌ فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ
وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٢﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВУХУ НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ХЕРА ХЕРА В ЗАВУХУ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЪ ВНЕДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАВУХА	2 ЗАВУХА В ЗАВУХУ СЛІДІА НЕ ІА / V /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВУХУ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАВУХА	НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	МАТЕМАТИЧЕСКОЕ СОПоставЛЕНИЕ

К ним будет милостив Аллах, —

Могуч и мудр Он (безмерно)!

72.

И обещал Аллах уверовавшим девам

и мужам

Сады, реками омовенны,

Где им навечно пребывать

В благих жилищах Вечного Эдема.

Но еще большая улада —

благоволение Аллаха, —

Сие есть высшее свершенье!⁶⁶⁴

73⁶⁶⁵.

О пророк! Веди суровую борьбу
Против неверующих и лицемеров
И против них непримиримым будь.
Жилищем им предстанет Ад —
Приют зловещий для неверных.

74.

Они клянутся именем Аллаха,
Что ничего дурного не сказали.
Тогда как в их словах неверие
звучало.

И сделались неверными они
После того, как приняли ислам⁶⁶⁶
И стали замышлять такос,



Чего достичь им прежде не удалось⁶⁶⁷,
И только месть их (стала
их отплатой⁶⁶⁸)

За то, чем их обогатил Аллах,
а также и Его посланник.

Но если все ж покаются они,
Для них так будет лучше.

А если же отворотятся,
Накажет их Аллах мучительной
карой

И в ближней жизни, и в далекой,
И на земле им не найти помощника
иль покровителя себе.

75.

Средь них есть те, которые с Аллахом
в договоре⁶⁶⁹

(Поставили свой спрос):

•Если Он нам доставит от Своих
щедрот,
То будем, истинно, мы милостивно
праведны.

И праведными станем (на Его пути)•.

76.

Когда же Он доставил им Свои дары,
Скупыми сделались они
И отвернулись, уклонясь (от данного
обета).

77.

Тогда Он лицемерие в их сердцах
поместил.
Что будет им сопутствовать до Дня,

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ جَهْدَ الْكُفَّارِ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلَظَ عَلَيْهِمْ
وَمَا أُوتِيَهُمْ جَهَنَّمُ وَيَتْسَلُّ الْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾ يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ
مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ
وَهُمْ عَادِمَاتُ لِمَا تَرَيْنَا لَوْ أَنَّمَا تَقْسِمُوا إِلَّا أَن أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ
اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾ وَمِنْهُمْ مَّنْ عَاهَدَ اللَّهُ لَئِنْ
آتَيْنَاهُم مِّنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾
فَلَمَّا آتَاهُم مِّنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧٦﴾
فَأَعَقَبَهُمُ النَّفَاقُ فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا
اللَّهُ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٧٧﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ
الْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾ الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا
جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

• ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЮ	• ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ВЕР 6 ЗВУКОВ ВОССТАНО	• ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ВОСХОДЯ ВЕРНЫМ СОГЛАСНЫМ / Р /
• ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОМЯ НОСИТСЯ	• ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

В который предстоит Его им

79.

срести⁶⁷⁰, А кто возводит клевету на тех

За то, что не были верны завету с Ним;

из верных,

За то, что лгали (вновь и вновь).

Которые (из своего добра)

По доброй воле милостивно правят⁶⁷¹,

И тех, кто лишь усердием своим

Находит что подать⁶⁷²,И насмежаются над ними⁶⁷³, —

Аллах над ними посмеется.

И им — мучительная кара.

78.

Ужель они не знают, что Аллаху
Известны тайны их и скрытые беседы;
Что сокровенное Он знает?

80.

Попросишь ты прощения для них
иль нет —

И если даже до семидесяти раз
Прощения для них попросишь,
Аллах им не простит, —

Ведь все ж в Аллаха и посланника Его
не веруют они.

Понистине, Аллах не поведет народ
распутный!

81.

И радовались за спиной посланника
такие.

Которые (в своих домах) остались
(и не отправились в поход).

Им в тягость было на пути Господием
Усердствовать добром своим

и жизнью⁶⁷⁴,

И говорили они (тем, кто выступал
в поход):

«В жару такую не идите!»
Скажи: «Но еще жарче огонь Ада!»
О, если б только поняли они!

82.

Но пусть они немного посмеются, —
Ведь им придется много плакать,
Как воздаяние за то, что (их дела им)
предварили.

83.

И коль Аллах вернет тебя в их круг⁶⁷⁵
И они станут у тебя просить,
Чтоб ты позволил им пойти с тобой
(в поход),

Скажи: «Вы никогда со мною
не пойдете

И никогда не будете сражаться
С врагом (в одном ряду) со мной.
Вам в первый раз угоднее

отсиживать было, —

Сидите ж с теми, кто (и в этот раз)
Отсиживать пожелает».

84.

И никогда ни об одном из них, кто
умер, не молись

И (на молитву) при его могиле
не вставай, —

Ведь он (при жизни) не уверовал
в Аллаха и посланника Его,
Сей мир покинув нечестивым.

أَسْتَغْفِرُ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾ فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٨١﴾ فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَسْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً لِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾ فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَعَذُّوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ ﴿٨٣﴾ وَلَا تَصِلْ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨٤﴾ وَلَا تَعْجَبْ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَدُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾ وَإِذَا أَنْزَلْتَ سُورَةً أَنْ أَمِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَعِذْكَ أُولَئِ الطُّوَلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 ЗВУКОВ ДОГЛОТИМО	ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ДОЗВОЛИМО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА	УПОМИНАНИЕ ВЪЗГЛАСА СОГЛАСНЫМ / Р /
ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЖИВЯЩИЕ СЛОВА: СОГЛАСНЫМ Е

85.

И пусть тебя не восхищает
Ни их добро, ни дети их —
Ими Господь их хочет в этом мире

наказать,

Чтоб изольют в неверии их души⁶⁷⁶.

86.

Когда нисходит свыше к ним
какая-либо Сура,

Зовущая уверовать в Аллаха
И восвать (в одном ряду)
с посланником Его.

То те из них, которые других
своим достатком превосходят,
Просят тебя освободить их
(от похода), говоря:

«Оставь нас (здесь).
Мы будем с теми, кто ушелся (дома)
Как непригодный для войны»⁶⁷⁷.

87.

Они довольствуются тем,

Что остаются с теми, кто сидеть

остался.

На их сердца наложена печать⁶⁷⁸,

И лишены они любого разумения.

88.

Посланный же и те, которые

уверовали с ним,

Усердствуют (на промысле Аллаха)

Всем своим сердцем и имуществом

своим⁶⁷⁹.

Все блага — им!

И лишь они восторжествуют⁶⁸⁰.

89.

Для них Аллах уготовал Сады, реки и

омовенны.

Где им навечно пребывать, —

И это есть великое свершение⁶⁸¹.

90.

И были среди бедунов те⁶⁸²,

Кто, извиняясь, приходил тебя

просить

Освободить их (от похода),

И устранились от похода также те,

Кто лгал Аллаху и посланнику Его.

И тех из них, кто не уверовал (в Него),

Мучительная кара поразит.

91.

Но нет вины на тех, кто слаб

или болен

Или кто (из скудного достатка своего) Придя к тебе просить, достигов⁶⁸⁴

Расходовать не может (на пути

(для похода),

Аллаха), Услышат от тебя:

Коль они искренни пред Ним

и пред посланником Его;

И никаких нет оснований

Быть против тех, кто делает

добро⁶⁸³, —

Аллах, повестине, прощающ, милосерд!

رَضُوا بِأَن يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾ لَكِنِ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الْمَفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾ وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾ لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا انْصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يَنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ رَضُوا بِأَن يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 ЗВУКА ПРОКЛОНЕНИЯ ● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ВАРЬАНТА 4 ЗВУКА ПРОКЛОНЕНИЯ ● ГОВОРЯТ ДВОЕ ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 3 ЗВУКА ● ЗВУКИ В ЗАКЛЮЧЕНИИ / Р / ● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 ЗВУКА ● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОНО ПОСЛОНЯ ● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

92.

Нет и на тех (вины), которые,

Придя к тебе просить, достигов⁶⁸⁴

(для похода),

Услышат от тебя:

«Я не могу найти, на чем отправить

вас».

Они отходят, и глаза их наполняются

слезами скорби.

Что нет у них (добра) на нужные

издержки.

93. • 11

Есть основание винить лишь тех,

которые богаты,

Но просят у тебя оставить их,

Довольствуясь сидеть с такими,

кто остался.

Аллах сердца их запечатал,

И потому они не знают.

(В чем — благочестие, в чем — зло).

100.

Определившими других (в принятии
ислама) были те,

Кто первыми, (оставив свой очаг),

Переселились (в чуждые края)⁶⁸⁹,

И те, кто дал им (хлеб и крышу)⁶⁹⁰,

И те, кто следовал их праведным
делам.

Они — к великому довольствию

Аллаха,

И к их довольствию — Аллах.

Он уготовил им Сады, реки

омовенны,

Где им навечно пребывать, —

И это есть великое свершение!

101.

А среди прочих бедуинов,

Что окружают вас

Иль (поселились) среди жителей

Медины,

Есть лицемеры, что упрямы

в лицемерии своем.

Ты их не знаешь — Мы их знаем.

И Мы накажем дважды их⁶⁹¹.

Потом их тяжелой каре предадим.

102.

Другие же⁶⁹² грехи свои признали:

Они мепали доброе деяние

с другим — дурным.

Быть может, к ним Аллах

благопреклонен будет, —

Ведь нисходителен Аллах

и милосерд!

103.

Возьми ты милостыню с их добра,

Чтоб ею оправдать их и очистить,

И вознеси за них молитву, —

Ведь, истинно, твои молитвы

Сохранность и покой для их (души)⁶⁹³,

Аллах все слышит и все знает!

104.

Ужель они не знают, что Аллах

Приемлет от служителей Своих

их покаянье

И милостыню принимает

(на очищение их души)

И что Аллах благопреклонен,

милосерд?

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ
اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ
لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾ وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ
مُتَنَفِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ
نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابِ
عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾ وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا
وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠٢﴾
خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ
إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾ الَّذِينَ يَلْمِزُوا
أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ
اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ
وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
فَيُنْشَرِكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾ وَآخَرُونَ مَرْجُونَ لِأَمْرِ
اللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾

• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ПЕНА ИЛИ В ЗЕРКАЛЕ ВОЗМОЖНО ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	• ГОВОРЯТ ВХОД ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	• ЭВОЛЮЦИЯ В ЗЕРКАЛЕ СОГЛАСИЕ / v /
• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗЕРКАЛО ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	• НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	• ЭВОЛЮЦИОННЫЕ СОГЛАСИЕ

105.

(Ты им) скажи: «Благодеяйте!

Аллах узрит деянья ваши,

Узрит их и Его посланник,

(Узрит) и верующий люд⁶⁹⁴.

И будете вы все возвращены к Тому,

Кому все тайное и явное известно.

И Он поведаст вам всем

Всю (суть) того, что вы творили».

106.

Есть и другие (лицемеры),

Кому отсрочено до времени, когда

Аллах

Распорядится ими (по заслугам):

Накажет их или простит

благопреклонно, —

Аллах всеведущ, мудр (безмерно)!

107.

О тех же, кто воздвиг мечеть⁶⁹⁵,
Чтобы нечестие и смуту сеять
И тем внести раскол средь верных.
А также для засады тем,
Кто раньше воевал с Аллахом

и посланником Его, —

Они же, несомненно, будут иудейся.

•Желали лишь благого мы!• —

О них — свидетельство Алиаха:

Они, поистине, лжецы! —

108.

В ней на молитву никогда

не становись.

Но есть мечеть, что с первых дней
Была основана на праведной боязни
(Господню милость потерять):

Она достойнее того,

Чтоб в ней ты становился на молитву

В ней — тот, кто любит в чистоте
себя держать.

Аллах же любит тех, кто в чистоте
себя содержит.

109.

Кто лучше:

Тот, кто заложил основу

для постройки

На благочестия и трепете перед

Аллахом,

Перед желанием Ему угодным быть,

Иль тот, кто заложил основу

для постройки

На обрывающемся склоне старого

откоса,

Готовом раскрошиться в прах?

Он вместе с ним во пламя Ада будет

сокрушен!

Аллах неправедных не станет

направлять.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ
الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ
وَيَحْلِفُونَ إِن أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ
(١٠٧) لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا الْمَسْجِدُ أَشْسَرَ عَلَى الْتَفَوُّي مِنْ أَوَّلِ
يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحْذِرُونَ أَنْ يَنْظُرُوا
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطْهَرِينَ (١٠٨) أَفَمَنْ أَشَسَّ بُنْيَنَهُ
عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَشَسَّ بُنْيَنَهُ
عَلَى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارِيهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (١٠٩) لَا يَزَالُ بُنْيَنُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً
فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (١١٠)
إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ
بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَرِّلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ
وَيُقَرِّلُونَ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا
بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (١١١)

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВАСТОКОМ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 НЕПР 4 ЗВУК ВАСТОКОМ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУК НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУК 1 ЗВУК ВАСТОКОМ СОГЛАСНЫЙ / П / 2 ЗВУК ВАСТОКОМ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУК НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

110.

Постройка их, что возвели они,
Не перестанет быть сомнением
в их сердце.

Пока оно не разобьется. —

Аллах всеведущ, мудр (безмерно)!

111.

Аллах, поистине, купил у верных
И души их, и их добро,

(Платя) взамен им райским Садом.

Они сражаются на промысле Аллаха;

Разя врагов, и сами сражены бывают.

Как обещано по Истине Его

Через Закон, Евангелие и Коран.

А кто в обещании верней Аллаха!

Ликуйте же от выгодного торга,

Который с Ним вы заключили!

Сие — великая удача.

112.

Кто, каясь, обращается (к Нему),
Кто служит, славит (Его святость),
(По свету) странствует (на промысле
Его),

(Послушно) голову клонит,
Низ простирается (в молитве)
И (именем Его) к добру зовет,
Удерживает от дурного
И (в чистоте) хранит Его пределы⁶⁹⁶ —
(Они и будут ликовать).
Ты сообщи благую Весть сим верным:
(Их ждет великая награда)⁶⁹⁷.

113.

Не подобает ни пророку,
Ни тем, которые уверовали (в Бога),
Для многобожников прощения
просить,
Будь они даже близкими родными,
После того, как стало ясно им,
Что быть им обитателями Ада.

114.

И Ибрахим молился о прощении отцу
Лишь в силу данного обета.
Когда же стало ему ясно, что отец
Врагом Аллаху был (и оставался),
Он отказался от него, —
Ведь был он краток духом

и воздержан. 116.

115.

Аллах не ввергнет в заблуждение
народ
После того, как Он его направил,
Пока им ясно не укажет,
Чего остерегаться должно им, —
Аллах, поистине, о всякой вещи
знающ!

التَّائِبُونَ الْعَمِيدُونَ الْحَدِيثُونَ الشَّاهِدُونَ
الرَّكَعُونَ السَّجِدُونَ الْأُمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
وَالنَّكَاهُوتِ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ
وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾ مَا كَانِ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ
يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ
مَا بَيَّنَّ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾ وَمَا كَانِ
أَسْتَغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ
فَلَمَّا بَيَّنَّ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ
﴿١١٤﴾ وَمَا كَانِ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى
يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾ إِنَّ اللَّهَ
لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾ لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى
النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي
سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ
مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١١٧﴾

● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЧЕРА 4 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВЛОС ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВОНКИЙ ПЕЧАТЛИКИ СОГЛАСНЫЙ Л / Р /
● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЧЕРА 5 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЯЯ ПРОКОН НОСИТЕС	● ЖИЛТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Аллах владеет небесами и землей,

Лишь Он живит и умертвляет.

Нет покровителя у нас, кроме Него.

Нет и помощника иного.

117.

И Свою милость обратил⁶⁹⁸ АллахК пророку, мухаджирам и ансарам⁶⁹⁹,

Что (преданно) пошли за Ним

В тяжелый час нужды и горя,

Когда сердца иных из них

(С Его пути) едва не совратились.

Он обратился к ним с прощением, —

Ведь к ним, поистине, Он благ

и милосерд!

118.

Он обратил Свое прощение к тем
г троим⁷⁰⁰,
Кто был оставлен (в доме с твоего
согласья),

И тесной сделалась для них земля
Со всей своей (бескрайней) ширию,
И сделалось их душам тесно,
И стало ясно им тогда,

Что от Аллаха им убежища (искать)
Лишь в Его собственном (уделе).
Тогда Он обратился к ним
с прощением.

Чтоб с покаянием они к Нему
пришли, —
Аллах, поистине, благопреклонен,
милосерд!

119.

О вы, кто верует! Страшитесь Господа
И будьте с теми, кто правдив (и в слове,
и на деле)!

120.

Не должно жителям Медины,
А также бедным из соседних⁷⁰¹,
Остаться за спиной посланника
Аллаха
(И не пойти в поход),
Лишь о себе заботу проявляя.
Вместо того чтоб позаботиться
о нем, —

Ведь что бы на пути Аллаха их
ни постигло:

Жажда (в пути), усталость, голод,
Какой бы шаг ни сделали они,
Что обратил бы в гнев неверных,
Каким бы бедам враг их
ни подверг; —
(Нет ни единого лишения или дела),
Что не было б записано за ними
как благое, —

Аллах, поистине, не даст погибнуть
Награде тех, кто делает добро!

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَقًّا إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ
بِمَارْحَبَتِ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ
مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ
الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ
الْصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾ مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُ
مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ
عَنْ نَفْسِهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ
وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْغُونَ مَوْطِنًا يَغِيظُ
الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّنَا إِلَّا أَلَّا كُتِبَ لَهُمُ
بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾
وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ
وَادِيًا إِلَّا أَلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾ وَمَا كَانِ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً
فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ
وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ГОВОРЯТ ВНОС ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЗ ПРОУК НОСИТЕЛЯ
ЛЮБОИ ВЪЗНУШІ СЪПАСІЯІ Г / ЗНАЧЕШІЕ СЪПАСІЯІЕ

121.

Каким бы ни был их расход: мал
или велик,
Какие б земли ни пересекли⁷⁰¹ они, —
Записано за ними будет все.
Чтоб лучшим им воздал Аллах,
Чем то хорошее, что сделали они.

122.

Не надо верным выступать (в поход)
всему сразу. Чтоб осмотрительными были⁷⁰⁴.

Пусть лучше бы⁷⁰² составилась отряд
От каждого колена или общины⁷⁰³,
Который бы у них (в тылу остался),
Чтобы давать им пояснения (о том,
Что составляет суть) религии
(Аллаха),

И наставлять по возвращении
в общину свой народ,
наблюдая за ним.

СУРА 10
ЙУНУС
ЙУНУС

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Алеф — Лям — Ра.
Сие — аяты Книги Мудрой.
2.
Ужель тому дивятся люди,
Что одному из них Мы откровение
нунунили:
«Увещевая, врещу мляйи людей
И сообщу благуя Весть уверовавшим
(в Бога):
Их добрые деянья
Предвосхитит им место у Владыки!»⁷¹⁰
Но говорят неверные:
«Поистине, он — явный чародей!»
3.
Господь ваш, истинно, Аллах,
Кто небеса и землю сотворил
за шесть небесных дней^{710а}
И после утвердился на Престоле,
Чтоб править всем, что Он явил.
И нет заступника пред Ним
Иначе, как с Его соизволения.
Таков Аллах, Владыка ваш!
Ему лишь поклоняйтесь.
Ужель об этом вам не поразмыслить?
4.
К нему — обратный ваш приход всех

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الرَّتَّلَاءِ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۝ أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا
أَن أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَن أَنذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا
أَن لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ عِندَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا
لَسَجْرٌ مُّبينٌ ۝ إِن رَّبُّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأَمْرَ مَا مِنْ شَفِيعٍ
إِلَّا بِإِذْنِهِ ذَلِكَ كُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ أَقْلًا
تَذَكَّرُونَ ۝ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ
يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ
أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ
ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ
وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ إِن فِي أَخْلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ
اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ۝

ВРС

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕК В ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВООДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	УПРЕЖДЕНЫ ДУВАН СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕНЫ	ЭФИТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

По верному обетованию Аллаха.
Он — Тот, Кто начинает всякое

творенье

И, (обратив сго в небытие),
Потом воспроизводит вновь⁷¹¹,
Чтоб с полной справедливостью

воздать

Всем, кто уверовал и делает благое.
А тем, кто не уверовал, —
Питье из кипятка для них и мука

тяжкая

За то, что нечестивы были.

Он — Тот, Кто сделал солнце
(животворным) блеском,
Установил луну, что свет по фазам⁷¹²
Чтоб знали вы число годов
И по нему отсчитывали время⁷¹³.
И это сотворил Аллах

Никак иначе, как по Истине

Так Он Свои знаменья изъясняет
Для тех, в ком разумение живет.

6.

И несомненно, в смысле ночи днем
И в том, что в небесах и на земле
Воздвиг Аллах (Своим веленьем),
Знаменья для тех, кто праведность

обрел,

(великой)⁷¹⁴. Господнего страшся гнева⁷¹⁵.

15.

Когда от Нас им ясные знаменья
читают,

То те, кто не надеется на встречу
с Нами, говорят:

«Ты принеси другой Коран нам,
а не этот

Иль этот (хоть немного)⁷²⁴ измени».

Скажи: «Не мне менять его по своей
воле

Я только следую тому, что открывают
мне^{721a}.

И кары Дня Великого страшусь
За ослушание Владыки».

16.

Скажи: «Если б Аллах желал того,

Я вам бы это не читал,

И Он тогда не известил бы вас
о нем⁷²².

Ведь я до этого всю жизнь среди вас
провел⁷²³, —

Ужель вы лишены любого разуменья?»

17.

И есть ли нечестивее того,

Кто ложь возводит на Аллаха

Или считает ложными знаменья Его?

Понетине, таким, кто во грехе,

Не знать счастливого блаженства⁷²⁴.

18.

Они, опричь Аллаха, чтят таких,

Кто ни преда, ни пользы

не приносит им,

И говорят: «Они — наши заступники
пред Богом!»

Скажи: «Неужто можете открыть

Аллаху

Нечто такое в небесах или на земле,

Что было бы неведомо Ему?»

Субханагу! (Хвала Ему!)

Превыше Он того,

Кто в соучастники Ему поставлен ими.

وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰیٰتُنَا بَيِّنٰتٍ قَالَ الَّذِیْنَ لَا یَرْجُوْنَ
لِقَاءَنَا اَنْتُمْ بِقُرْءَانٍ غَیْرِ هٰذَا اَوْ بَدَّلَهٗ قُلُوبُ مَا یَكُوْنُ لَی
اَنْ اُبَدَّلَهٗ مِنْ یَلْقَآیْ نَفْسِیْ اِنْ اَتَّبِعُ اِلَّا مَا یُوحٰی اِلَیَّ
اَخَافُ اِنْ عَصِیْتُ رَبِّیْ عَذَابٌ یَّوْمٍ عَظِیْمٌ ﴿۱۵﴾ قُلْ لَوْ شَاءَ
اَللّٰهُ مَا تَلَوْتُمْ عَلَیْكُمْ وَلَا اَذْرَبُكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ
فِیْكُمْ عُمُرًا مِّنْ قَبْلِهٖ ؕ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿۱۶﴾ فَمَنْ اَظْلَمُ
مِمَّنْ اَفْتَرٰی عَلٰی اَللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِآیٰتِهٖ ؕ اِنَّهٗ
لَا یُفْلِحُ الْمُجْرِمُوْنَ ﴿۱۷﴾ وَیَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اَللّٰهِ
مَا لَا یَضُرُّهُمْ وَلَا یَنْفَعُهُمْ وَیَقُولُوْنَ هٰذَا لَشَفَعَاؤُنَا
عِنْدَ اَللّٰهِ قُلْ اَتُنَبِّئُوكُمُ اَللّٰهُ یَمَّا لَا یَعْلَمُ فِی السَّمٰوٰتِ وَلَا
فِی الْاَرْضِ سُبْحٰنَهٗ وَتَعَالٰی عَمَّا یُشْرِكُوْنَ ﴿۱۸﴾ وَمَا كَانَ
النَّاسُ اِلَّا اُمَّةً وَاحِدَةً فَاُخْطَفُوا وَلَوْ لَا کَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِیَ بَیْنَهُمْ فِی مَا فِیهِ یَخْتَلِفُوْنَ
﴿۱۹﴾ وَیَقُولُوْنَ لَوْ لَا اَنْزَلَ عَلَیْهِ ؕ اٰیَةً مِنْ رَّبِّهٖ فَقُلْ اِنَّمَا
الْغَیْبُ لِلّٰهِ فَانْتَظِرُوْا اِنِّیْ مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِ ﴿۲۰﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 111 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 1 ВОНОМ В РЕЧЕНИИ СОГЛАСНЫМ / Р /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕК 5 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОНО НОСИТСЯ	● АНАТОМИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

19.

И были люди (некогда) одним

народом⁷²⁵.

Потом же разошлись разноглася.

И если бы не Слово твоего Владыки,

(Что им явилось) раньше,

То было бы улажено меж ними

Все то, в чем разошлись они⁷²⁶.

20.

И говорят они:

«Что же ему⁷²⁷ от Господа его

Не снизошло какое-либо чудо⁷²⁸?

(Тогда бы мы поверили ему)».

Скажи: «Все тайное — во власти Бога.

Вы ждите! С вами подожду и я⁷²⁹.

21.

Когда даем Мы человеку

Вкус Нашей милости познать⁷³⁰

После того, как зло его коснулось,

Увы, он супротив знамений Нанных
козлик замыкает!Скажи: «Аллах быстрее в замыслах
Своих!»

И истинно, посланники Его

Записывают все уловки ваши.

22.

Он — Тот, Кто вам дает возможность

Пересекать и сушу, и моря

И отправляет в путь на кораблях.

Они с ними⁷³¹ плывут при добром
встре,

И это их в восторг приводит.

Когда ж придет к ним ветер

штормовой,

И волны их со всех сторон охватят,

И им почудится, что их уж одолело
(провиденье),

Тогда они зывают к Богу

И всей душою заверяют,

Что будут благочестие блюсти:

«Коль вызволишь отсюда нас»⁷³²,

Мы непременно станем

благодарными (Тебе)».

23.

Когда же Он спасает их,

Свидите, они вновь бесчинствуют

без права на земле!⁷³³О род людской! Бесчинства ваши —
на погибель вам самим

И сладостны лишь в ближней жизни.

К Нам после этого обратный вам

приход.

И Мы вам сообщим тогда

Всю (суть) того, что вы творили.

24.

Ведь жизнь ближняя подобна той

воде,

Что Мы низводим с неба:

Смешавшись (с почвою),

Она взрастит растения земные

Для пропитания людей и всякого

зверья.

Когда ж земля зальется блеском

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَّسْتَهْمٍ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي
 ءَايَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ
 ﴿٢١﴾ هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ
 وَجَرَيْنَ بِهِم بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَ تَهَارِيحٌ عَاصِفٌ
 وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا
 اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَجَبْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ
 الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾ فَلَمَّا أَجَبْنَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ
 الْحَقِّ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّمَا بِغْيِكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَّتَعَ الْحَيَوةِ
 الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾
 إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَأَخْلَطَ بِهِ
 نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ
 زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُوا عَلَىٰهَا
 أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَبْ
 بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاللَّهُ
 يَدْعُوا إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ТАРА ВАР 6 ЗАВЕРШЕНО	● ГОВОРЯТ ВНО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗАВЕРШЕНО	● ТВОИМИ В ЗНАЧЕНИИ СОГЛАСНЫМ / Р /
● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАВС ЗАВЕРШЕНО ОБЩЕВАРИ	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАВЕРШЕНО	● НА ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ЖИВУЩИЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ

И облачится в дивные наряды

И обитатели ее сочтут,

Что лишь они распоряжаться могут
сю,

Какой-то ночью или днем

Придет к ней Наше повеленье⁷³⁴,

И Мы пожатой сделаем ее,

Как будто бы еще вчера

Она не процветала вовсе.

Так Мы знамения толкуем тем,

В ком (есть желание) поразмыслить.

25.

Аллах зовет к обитель мира

И тех ведет прямым путем,

Кого сочтет Своим желаньем.

26.

Творящим доброе — добро
с избытком.

Ни мрак и ни бесчестие их лица
не покроет,

В Раю им обитать
И там навечно оставаться.

27.

Творящим зло воздастся злом
По соответствию ему,
Бесчестие покроет их,
И пред Аллахом им заступника
не будет;

На лица темную спадет
Покров глухой и мрачной ночи.
В Огне — обитель их,
И пребывать им в нем навечно.

28.

Настанет День,
Когда Мы соберем их всех,
Потом же скажем тем,
Кто сотоварищей Нам прочит:
«На место! — Вы и те, кого вы чтили».
Мы отделим их друг от друга,
И сотоварищи их скажут:
«Не нам, (а лишь страстям своим)
вы поклонялись».⁷³⁵

29.

И чтобы рассудить меж нами,
Достаточно свидетельства Аллаха.
И нам о поклоненье вашем не было
известно*.

30.

Там испытает каждая душа
(Весь грех того), что сотворила
раньше⁷³⁶.
Они опять предстанут пред Аллахом,
Пред истинным Владыкой их,
И их покнует то,
Что создали они своим
воображеньем⁷³⁷.

31.

Скажи: «Кто доставляет с неба вам
и из земли

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ
وَلَا ذِلَّةٌ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾ وَالَّذِينَ
كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَا لَهُمْ مِنَ
اللَّهِ مِنْ عَاصِرٍ كَانَمَا أَغَشِيَتْ وَجُوهَهُمْ قِطْعَانِ اللَّيْلِ مُظْلِمًا
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧﴾ وَيَوْمَ تَحْشُرُهُمْ
جَمِيعًا نُمَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ فَزَيَّلْنَا
بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَارًا تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾ فَكَفَىٰ بِاللَّهِ
شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغْفِيلِينَ ﴿٢٩﴾
هُنَالِكَ تَبْلَوْا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ
الْحَقُّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ
مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ
الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدِيرُ الْأَمْرَ
فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾ فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ
فَمَا ذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَن تَضَرُّوْا ﴿٣٢﴾ كَذَلِكَ
حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ДОГЛОТНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА В ЗВУКАХ ДОГЛОТНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	2 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА СООПЯСНИЙ / Р / Г
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ИЛИ ПРОИЗНОШЕНИЯ	СИМВОЛИЧЕСКИЕ СООПЯСНИЙ

32.

Таков Аллах, наш истинный Господь!
А что, помимо Истины,
как не ошибка?

Потребное (для этой жизни)?
Иль: «Кто владеет зрением и слухом?
Кто извлекает жизнь из мертвой

(плоти), Так отчего ж вы так отвращены
(от Истины Его)?

Из (глубины) живого вызывает смерть?

Кто правит всем, что существует?»

«Аллах!» — они (не меньшая) ответят.

Скажи: «Так отчего не чтите вы (Его)?»

33.

Так оправдалось Слово твоего
Владыки
Над этим столь преступным людом⁷³⁸.
Поистине, не веруют они.

34.
Скажи: «Есть ли среди ваших
„сотоварищей“ такой⁷³⁹,
Кто может совершить первичное
творенье,
Потом, в небытие его повергнув,
вновь воссоздать⁷⁴⁰?»
Скажи: «Аллах один вернит творенье,
Потом же вновь воссоздаст его.
Как же (бездумно) вы отвращены!»

35.
Скажи: «Есть ли среди ваших
„сотоварищей“ такой,
Кто к Истине указывает путь?»
Скажи: «Аллах лишь к Истине ведет.
Так кто ж тогда достоин больше,
Чтоб следовать Его путем:
Тот, кто способен к Истине направить,
Иль тот, кто сам вести не может,
Если его никто не поведет?
Что с вами?
Как вы строите свои суждения?»

36.
Но большинство их следует
пристрастиям (земным),
А ведь пристрастия никак
от Истины⁷⁴¹ не избавляют.
Аллаху, истинно, известно
Все то, что делают они.

37.
Не мог быть этот Аль Кор'ан
Измышленным никем, кроме Аллаха.
Он подтверждает истинность того,
Что до него ниспослано (вам) было,
И изъясняет — в чем сомнения нет! —
Послание от Господа миров.

38.
Иль они скажут: «Он⁷⁴² измыслил это!»
Скажи: «Представьте хоть одну главу,
Подобно той, что в этой (Книге),
И призовите себе в помощь
Любого, кто угоден вам,
Кроме Всевышнего Аллаха,
Если правдивы вы (в своих словах).»

39.
Но нет же! Ложью именуют они то,
Что не объемлет их познание
И подтверждение⁷⁴³ чего пока к ним
не пришло;

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَدْعُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ، قُلِ اللَّهُ يَدْعُوا
الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ، فَإِنْ تَوَفَّكُونَ ﴿٢٤﴾ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي
إِلَى الْحَقِّ، قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ
يُسَبِّحَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي فَأَلْزَمُوا كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٢٥﴾
وَمَا يَشِيعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ
عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٦﴾ وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ
اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ
فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ
مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾
بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ كَذَلِكَ كَذَّبَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾
وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ
بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلٌ وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ
أَنْتُمْ بَرِيقُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٣١﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ
يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصَّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣٢﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ВООЗРОЖДЕНИИ	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ЗВУК ВООЗРОЖДЕНИИ	● ГОВОРЯЩИЙ ВООЗРОЖДЕНИИ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УПОДОБИЛИ ВООЗРОЖДЕНИИ СОПАС НАЙ / Г /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ЖЕЛТЫЕ СОПАС НАЙ

И так же те, что были прежде них,
Считали ложью (откровения Аллаха).
Смотри, какой конец был тех,
Которые нечестие творили!

40.
Средь них есть те, кто верует в него⁷⁴⁴,
Есть и такие, кто не верит.
Господь твой лучше знает злочестивых.

41.
А коль они ложью тебя сочтут,
Скажи: «Мое вершение — у меня,
У вас же — ваше,
И не причастны вы к тому, что я вершу,
А я — к тому, что вы вершите».

42.
Средь них есть те,
Кто слушает тебя (притворно)⁷⁴⁵.
Но разве можешь ты глухих заставить
слышать,
Когда они к тому ж не понимают?⁷⁴⁶

43.
Есть и такие, кто (притворно) смотрит
на тебя;
Но сможешь ли слепому путь ты
указать,
Когда к тому ж он не желает видеть?

44.
Аллах, поистине, к Своим творениям
строга справедлив⁷⁴⁷ —
Они к самим себе несправедливы.

45.
(И им представится) в тот День,
Когда Он всех их вместе соберет,
Что они были (в суете земли)
Всего лишь час (земного) дня⁷⁴⁸.
Они признают там друг друга,
И понесут убыток те⁷⁴⁹,
Что встречу с Господом считали
ложью
И не были на праведном пути.

46.
Покажем Мы тебе, (о Мухаммад! в сей
жизни)
Часть из того, чем Мы им угрожаем⁷⁵⁰,
Или до этого тебя Мы упокоим, —
(Скажи им): к Нам лежит обратный
их приход,
И там, поистине, свидетелем Мы
будем
Всего того, что делали они.

47.
Для каждого народа — свой
посланник⁷⁵¹.
Когда придет к ним их посланник,
То все, что (спорно) между ними,
Решаться будет справедливо,
И им обид не нанесут.

48.
И говорят они:
«Когда исполнится (угроза) эта,
Если ты правду говоришь?»

49.
Скажи: «Не властен я себе ни доброе
(назначить),
Ни отворотить дурное от себя,
Если Аллах того не пожелает⁷⁵².
(Назначен) всякому народу свой
предел⁷⁵³,
И вот когда предел сей подойдет,
Они не смогут ни на час
Ни отдалить его и ни ускорить».

وَمِنْهُمْ مَّن يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْى وَلَوْ كَانُوا
لَا يَبْصُرُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ
النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾ وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كُلٌّ لِّرَبِّبَشْوٍ إِلَّا
سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ
وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾ وَإِمَارُتُكَ بِعَظْمٍ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَتُنْوِفُونَكَ
فَالْتِنَامُ رَجْعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾ وَلِكُلِّ
أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ
لَا يَظْلِمُونَ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾
قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ
أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَعْجِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن آتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيِّنَاتٍ أَوْ نَهَارًا مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ
الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾ أَتُمِرُّونَ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنُكُمْ بِهِ ؕ الْفَنَ وَقَدْ كُنتُمْ بِهِ
تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا أَذِقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ
هَلْ تُخْرَجُونَ إِلَّا لِيَمَّا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾ وَتَسْتَعِثُونَكَ
أَحَقُّ هُوَ قَوْلِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

ДОГЛОТА ПРОЗНОЖЕННЯ 6 ЗВУКОВ ИНОСЛОВИЦЬ	ДОГЛОТА ПРОЗНОЖЕННЯ 2 ПІСЬМІ 4 ЗВУКОВ ПРОСІСТКО	ГОВОРІТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОЗНОЖЕННЯ 2 ЗВУХА	1 ЗВУКОВІ ЗВУЧАННЯ СОПІСАНІЙ / Р
ДОГЛОТА ПРОЗНОЖЕННЯ 4 ЗВУКОВ ЗВУКОВ ОБОВ'ЯЗАННО	ДОГЛОТА ПРОЗНОЖЕННЯ 2 ЗВУХА	НЕ ПРОЗІС НОСІТСЯ	СИМВОЛІЧЕСЬ СОПІСАНІЙ

50.
Скажи: «Как думаете вы:
Коль к вам придет (Господня) кара
Во (мраке) ночи или в (свете) дня,
Неужто в ней хоть что-нибудь
Ускорить нечестивцы смогут?
51.
И вот когда она обрушится на вас,
Поверите ль тогда в нее вы?
О да! (Поверите) тогда!
А раньше вы же торопили с нею».

52.
И скажут тогда тем, что были
беззаконны⁷⁵⁴.
«Познайте вечной муки вкус!
И не за то ль вам ныне поздается,
Что (на земле) себе вы предпарили?»
53.
Они хотят, чтоб ты осведомил их:
Истину ли это?
Скажи: «О да! Я Господом моим
клянусь:
Сие есть Истина, и вы пред ней
бессильны⁷⁵⁵».

54.

И всякая душа, что беззаконие
(творила),

Будь у нее (богатства) всей земли,

Их отдали б, чтоб откупиться ими.

И затаенное раскаяние (их душ)⁷⁵⁶

(Явит себя) при виде (горькой) муки.

Все между ними справедливо

разрешится.

И им обид не нанесут.

55.

Все в небесах и на земле, поистине,

принадлежит Аллаху.

О да! Обетование⁷⁵⁷ Его есть Истина

сама,

Но большинство из них (того)

не знает.

56.

Он оживляет и мертвит.

К Нему и ваше возвращенье.

57.

О люди! К вам увещание пришло

от вашего Владыки

И исцеление (от всех сомнений),

Которые (теснят) вам грудь.

А верующим — путь прямой и Божья

милость.

58.

Скажи: «В Господней благодати

и милости Его—

Пусть в этом радости себе черпают,

Ведь это лучше, (чем богатства),

Которые они себе копят»⁷⁵⁸.

59.

Скажи: «Вы видите, что ниспослал

Аллах вам

Для проживания (на сей земле)?

И все ж вы запрещаете одно

И разрешаете другое».

Скажи: «Аллах вам это разрешил

Иль вы Ему сие обложно приписали?» И что б ты из Корана ни читал,

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ وَأَسْرَوْا
النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَفُتُوكَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ
لَا يَظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْإِن
وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ هُوَ يَحْيِي وَيُمِيتُ
وَالِلَّهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾ يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ تَكْفُهُمْ نَوْعُظَةٌ
مِّن رَّبِّكَمْ وَشِفَاءً لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ
﴿٥٧﴾ قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا
يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّن رِّزْقٍ
فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ ءَاللهُ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ
تَفَرُّوتَ ﴿٥٩﴾ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِن قُرْآنٍ
وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ
فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِن مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٦١﴾

• ДОГЕТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКОВ ВООБЩЕ ИМО	• ДОГЕТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА ВНЕ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЕТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА В ЗВУКАХ СОГЛАСНЫХ / Р /
• ДОГЕТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ЗВУКА 3 ЗВУКА ОБЪЯВЛЯЮЩЕ	• ДОГЕТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОШО НОСИТСЯ	• НЕПРАВИЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

60.

О чем же будут думать те,

Кто ложь возводит⁷⁵⁹ на Аллаха,

В День Воскресения (на Суд)?

Аллах, поистине, всему людскому роду

Податель милости Своей.

Но большинство из них

неблагодарны!

61.

В каком бы состоянии ты ни был,

И что б ты из Корана ни читал,

И за какое б дело вы, (о люди!),

ни взялись^{759a} —

Всегда при вас свидетелем Мы будем.

Когда вы будете поглощены им.

И не укрыться от Владыки твоего

Ни на земле, ни в небесах

Ни весу крохотной былинки,

И ни тому, что меньше от нее.

И ни тому, что больше. —

О чем ни значилось бы в Ясной

Книге⁷⁶⁰.

62.

О да! Поистине, не знают друзьям
Аллаха страха.
Их (никогда) печаль не отягчит.

63.

Тем, кто уверовал (в Него) и был
благочестив,
Страшася Его гнева, -

64.

Им радостная весть
И в этой жизни, и в другой, —
Словам Аллаха перемены нет.
Сие есть высшее свершение⁷⁶¹.

65.

И пусть тебя, (о Мухаммад!), их речи
не печалят, —
Ведь, истинно, во власти Бога
И торжество побед, и слава, и хвала⁷⁶².
Он слышит! Знает (все и вся)!

66.

О да! Поистине, Аллах
Владеет всем, что в небесах
и на земле.

Чему же следуют все те,

Кто призывает соучастников Ему?

Они лишь следуют своим догадкам

И строят домыслы свои.

67.

Он — Тот, Кто создал ночь,
Чтоб вы могли почтить,
И день — чтоб дать вам видеть⁷⁶³.
Поистине, здесь кроются знамения
для тех,
В ком (есть) желание услышать.

الْآيَاتِ أُولَئِكَ اللَّهُ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ لَهُمُ الْبُشْرَى
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا بُدَّ لَهُمْ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ
ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾ وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ
الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾ الْآيَاتِ لِلَّهِ
مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ
يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا
الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ
الَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا
سُبْحَنَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا
لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ قُلْ إِنْ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾ مَتَّعَ فِي الدُّنْيَا ثَمَرَ الْيَتَامَى جَعَلَهُمْ ثُمَّ
نَذَرَهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛО НЕИЗВЕСТНО	ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛО НЕИЗВЕСТНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНЕШНЕ ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛО	ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛО НЕИЗВЕСТНО
ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛО НЕИЗВЕСТНО	ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛО НЕИЗВЕСТНО	НЕ ПРОКЛ. НОСИТЕЛЬ	ДОГДАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКАЛО НЕИЗВЕСТНО

68.

И говорят они:
«Аллах взял сына на Себя»⁷⁶⁴.
Отнюдь, Субханагу! (Хвала Ему!)
Самодостаточен Аллах в Своем

богатстве.
Он — Властелин всего, что на земле
и в небесах;

И нет у вас ручательства на это⁷⁶⁵.
Ужель вы об Аллахе говорите то,
О чем у вас нет (истинного) знания?

69.

Скажи: «Кто ложь изводит на Аллаха,
Не благоденствовать тому».

70.

Им — краткая услада в этом мире,
Потом же — к Нам обратный
их приход

И уж тогда дадим Мы им вкусить
Суровую, мучительную кару
За их неверие и богохульство⁷⁶⁶.



71.

Поведай им историю о Нухе⁷⁶⁷.
Когда народу своему сказал он:
«О мой народ! Если вам в тягость то,
Что я среди вас живу,
Напоминая вам знаменья Аллаха,
То на Аллаха я надежды возложу.
А вы и те, кого вы чтите⁷⁶⁸,
Определите ход своих деяний,
Чтобы дела ваши потом
Во мрак вас и в сомненья не вводили.
Потом судите вы по истине мня
И мне отсрочки не давайте.

72.

А если отвернетесь вы —
Так я ведь не прошу у вас награды. —
Моя награда — только у Аллаха,
И мне повелено быть из числа
предавшихся Ему».

73.

Они ж сочли его лжецом,
И Мы спасли его и тех, кто с ним^{768a}
в ковчеге,
И сделали преемниками их (ушедших
поколений),

И потопили тех,
Кто ложью счел знаменья Наши.
Смотри, каков конец был тех,
Кому было дано предупрежденье,
(А он не внял ему)!

74.

Потом после него посланников Мы
слали.

(И каждого из них) — к его народу⁷⁶⁹.

Они несли им ясные знаменья

(от Нас).

Они же не уверовали в то,
Что наперед считали ложным.
Так запечатываем сердце Мы таких⁷⁷⁰.
Кто преступает все пределы⁷⁷¹.

75.

Потом Мы с Нашими знаменьями
послали
Мусу и Харуна к Фараону и его
вельможам⁷⁷².
Но возвеличились они и облеклись
во грех.

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَتَقَوْمِ إِن كَانَ كِبُرُ عَلَيْكُمْ

مَقَامِي وَتَذِكْرِي بِثَانِيَةِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا

أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا

إِلَيَّ وَلَا تَنْظُرُونِ ﴿٧١﴾ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ

أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأَمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾

فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَ

وَآخَرَنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُتَذَرِّينَ

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

فَمَا كَانُوا لِلْيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ

الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى

فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا السِّحْرُ مُبِينٌ ﴿٧٦﴾

قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرُ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ

السَّاحِرُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِنَا عَزَاجِدًا عَلَيْهِ آيَاتُنَا

وَتَكُونُ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

ДОГГОТА ПРИКЛОНЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕВОЗМОЖНО	ДОГГОТА ПРОКЛОНЕНИЯ В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОКЛОНЕНИЯ В ЗВУКА	УПОДОБЛЕНИЕ ПЕРВОНА СОГЛАСНЫМ / Р /
ДОГГОТА ПРОКЛОНЕНИЯ В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОКЛОНЕНИЯ В ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	ЖЕЛТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

76.

Когда от Нас к ним Истина пришла,
«Сие есть явно колдовство». — они
сказали.

77.

Но Муса молвил:
«Ужель вы так об Истине способны
говорить,

Коль вам она уже предстала?

Неужто это колдовство?

Не благоденствовать колдующим

(неверцам)! Мы ни за что вам не поверим».

78.

Они ответ такой держали:

«Не потому ли ты пришел,

Чтоб отвести нас от той (веры),

В которой мы нашли наших отцов,

И чтобы вам двоим⁷⁷³ досталась

власть

Над этою (цветущею) землею⁷⁷⁴?

79.

И Фараон сказал:

«Вы приведите мне самых искусных
чародеев».

80.

Когда они пришли, сказал им Муса:

«Бросайте то, что вы хотите бросить».

81.

Когда же бросили они,

К ним Муса обратился:

«Что вы представили, есть,
несомненно, колдовство,И в тигёту, истинно, Аллах его
повергнет.Аллах, поистине, не дозволяет
Способствовать успеху дел таких,
Которые нечестие творят».

82.

И утверждает Истину Аллах

Словами Своими,

Хотя и ненавистно это тем, кто
во грехе.

83.

Поверила же Мусе только часть его
народа⁷⁷⁵,А (остальные) опасались,
Что Фараон и знать его
Подвергнут их гонениям и бедам, —
Ведь Фараон был силен на земле
И преступил он все пределы!

84.

И молвил Муса:

«Мой народ! Вы положитесь
на Аллаха,Если в Него уверовали вы
И (всею душой) Ему предались».

85.

Они ответили (ему):

«Мы уповаем на Аллаха.
Владыка наш! Не подвергай нас
тягостному гнету
От злоторящих нечестивцев⁷⁷⁶.

86.

По милости Твоей

Убереги нас от людей неверных!»

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتَأْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ
 قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقُوا مَا آتَمَّ تُلْقُونَ ﴿٨٠﴾ فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ
 مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَصْلِحُ
 عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾ وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ
 الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾ فَمَاءٌ أَمِنَ لِمُوسَى إِلَّا ذُرِّيَّةً مِنْ قَوْمِهِ عَلَى
 خَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَنْ يَفْتِنَهُمْ وَإِنْ فِرْعَوْنُ لَعَالٍ
 فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾ وَقَالَ مُوسَى يَتَّقُوا اللَّهَ كُنْتُمْ
 عَنْهُ أَمْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾ فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ
 تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾ وَنَجِّنَا
 بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى وَأَخِيهِ
 أَنْ تَبَوَّءَا الْقَوْمَ كَمَا يُبَوَّءُ الْأَعْلَوُا يُؤْتَاكُمْ قِيلَةً
 وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾ وَقَالَ مُوسَى
 رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَئَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَى أَمْوَالِهِمْ
 وَاشْدُدْ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾

ДОГГОТА ПРОКХОЖЕНИЯ
 4 ЗВУКА ПРОКХОЖЕНИЯ
 ДОГГОТА ПРОКХОЖЕНИЯ
 4 ЗВУКА ПРОКХОЖЕНИЯ

ДОГГОТА ПРОКХОЖЕНИЯ
 1 БИТ 4 ЗВУКА ПРОКХОЖЕНИЯ
 ДОГГОТА
 ПРОКХОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРЯТ ВНОС КОГГОТА
 ПРОКХОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА
 КЕ ПРОХОД НОСИТСЯ

ЗВУКИ ПЕЧАТЛИ
 СОГЛАСИЯ / / / /
 ЖИЛТИЧЕСКИЕ СОГЛАСИЯ

нн.

И молвил Муса:

«О Господь наш! Ты Фараона и его
вельмож

87.

И Мы внушением открыли Мусе

и его брату: Таким богатством одарил и блеском
в этой жизни.

«Устройте для народа своего дома

в Египте, Что они смеют, мой Господь,

И сделайте ваши дома местами

С Твоей стези сводить (людей)⁷⁷⁷.

И совершайте регулярную молитву,

Владыка наш! Разружь богатства их.

И сообщите верным радостную весть!»

Ожесточи их сердце —

Чтоб не уверовать им (в Бога) до тех
пор,

Пока мучительную кару не познают».

89.

Сказал Аллах:

•Я внял твоей молитве.

Держитесь обид⁷⁷⁸ правого пути.

Не следуйте дороге тех, которые
не знают».

90.

И Мы перевели сынов Иسرائля
через море.

А Фараон и армия его

С великою враждой погнались, дерзко
велед.

Когда ж потоп обрушился на них,

Сказал он:

•Верую, что нет иного бога.

Кроме Того, в Кого уверовали дети
Исрайля.

И я — из тех, кто покорился
(Его воле)»⁷⁷⁹.

91.

•Только теперь! — (Аллах сказал). —

А ведь ты раньше возмущенно
восставал

И был из тех, кто нечесть сеял.

92.

Но дня сего спасем тебя Мы в твоём
теле⁷⁸⁰.

Чтобы ты стал знаменiem для тех,

Которые придут после тебя».

Поистине, как много из людей таких,

Кто невнимателен к знаменьям
Нашим!

93.

Сынов Исрайля Мы наделили
Прекрасным местом проживания⁷⁸¹

И даровали им все блага.

И не было меж ними разногласий,

Пока к ним не явилось знание.

В День Воскресения (на Суд)

Аллах, поистине, рассудит между
ними

Все то, в чем разошлись они.

94.

Но если ты в сомнении о том,

что ниспослали Мы тебе,

Тогда спроси людей, которые Писание
читают.



قَالَ قَدْ أُجِيبَ دَعْوَتُكُمْ فَاسْتَقِيمُوا وَلَا تَلْبِغُوا سَبِيلَ
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ وَجَوُزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ
فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدًّا وَحَاقَّ إِذَا أَدْرَكَهُ
الْغَرَقُ قَالَ ءَامَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي ءَامَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَءِيلَ
وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾ ءَأَلْتَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ
مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾ فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ يَدْنِكَ لَتَكُونَنَّ لِمَنْ
خَلَفَكَ ءَايَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ ءَايَتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٩٢﴾
وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبْوَءَاصِدَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ
فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾ فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ
فَسْأَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِن قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ
الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾ وَلَا تَكُونَنَّ
مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٩٥﴾
إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩٦﴾ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ
كُلُّ ءَايَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٩٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПРОИЗНОШЕНИЯХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ПЕНА КИЯ В ЗВУКОВЫХ ПРОИЗНОШЕНИЯХ	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	2 ВОЗНИКШИЕ ОЗНАЧЕНИЯ СПАСАТЕЛЬНЫЙ Г /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КЗНС ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЦИФРОВЫЕ СООБРАЖЕНИЯ

(Что было послано им прежде), до тебя. 96.

К тебе, поистине, от твоего Владыки. И не уверуют, поистине, такие.

Истина пришла.

Не будь же из числа таких.

Над коими Господне Слово

Которые колеблются в сомнениях.

оправдилось⁷⁸³.

95.

Не будь же и среди тех,

Кто ложью счел знамения Аллаха,

Иначе будешь из таких.

Кто понесет убыток⁷⁸².

97.

Хотя бы и пришли к ним все

знамения, —

Пока они мучительную кару

не познают.

98.

И разве было хоть одно селенье,
(Куда Мы слали увещателей Своих),
Которое уверовало б (в Бога),
И эта вера принесла б им пользу,
Помимо тех, к кому Мы Йунуса

послали^{784?}

И вот когда они уверовали (в Бога),
Мы наказание бесчестием с них сняли
в этой жизни

И дали им довольствоваться ею
До времени, (назначенного Нам).

99.

И если б твой Господь желал того,
То все до одного бы на земле
уверовали (в Бога).

Так неужели ты, (о Мухаммад!),
Способен вынудить людей
Принять Господню веру?⁷⁸⁵

100.

Ведь ни одной душе не надлежит
стать верной
Иначе, как с соизволения Аллаха⁷⁸⁶,
И Он наложит наказание бесчестием
на тех,
Которые не разумеют.

101.

Скажи: «(Окиньте взором) все,
что в небесах и на земле!»
И ни Знамения, ни те, кто Весть несет,
Не могут стать полезным людям,
Которые упорно неверны.

102.

Ужель они чего-то ждут,
Кроме подобного дням тех,
Которые до них грешили^{787?}
Ты им скажи: «Тогда вы ждите,
А с нами подожду и я».

103.

Потом спасем посланников Мы
Наших
И тех, которые уверовали (себя
душой),
Как и в былые времена⁷⁸⁸ —
На нас — обязанность спасать всех
верных.

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ ءَامَنَتْ فَنفَعَهَا اِيْمَانُهَا اِلَّا قَوْمُ يُونُسَ لَمَّا ءَامَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ اِلَىٰ حَيْنٍ ﴿٩٨﴾ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مَنْ فِي الْاَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيْعًا اَفَاَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتّٰى يَكُوْنُوْا مُؤْمِنِيْنَ ﴿٩٩﴾ وَمَا كَانَتْ لِنَفْسٍ اَنْ تُؤْمِنَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِيْنَ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿١٠٠﴾ قُلْ اَنْظُرُوْا مَاذَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا تُعْنِي الْاٰيٰتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿١٠١﴾ فَهَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّا مِثْلَ اَيَّامِ الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَانْظُرُوْا اِنِّىْ مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِيْنَ ﴿١٠٢﴾ ثُمَّ نَبْجِيْ رُسُلَنَا وَالَّذِيْنَ ءَامَنُوْا كَذٰلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نَبْجُ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٠٣﴾ قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنْ كُنْتُمْ فِيْ شَكٍّ مِّنْ دِيْنِيْ فَلَا اَعْبُدُ الَّذِيْنَ تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَلٰكِنْ اَعْبُدُ اللّٰهَ الَّذِيْ يَتَوَفَّاكُمْ وَاُمِرْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٠٤﴾ وَاَنْ اَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ حَنِيفًا وَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿١٠٥﴾ وَلَا تَدْعُ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ اِنْ فَعَلْتَ فَاِنَّكَ اِذَا مَنَّ الظّٰلِمِيْنَ ﴿١٠٦﴾

● ДОГГЛА ПРОКЛОНИТЬСЯ В ЗВУКОВЫЙ СООПАСНИК	● ДОГГЛА ПРОКЛОНИТЬСЯ В ЗВУКОВЫЙ СООПАСНИК	● ГОВОРИТЬ ЗВУК ДОГГЛА ПРОКЛОНИТЬСЯ В ЗВУКОВЫЙ	● ЗВУКОВЫЙ В ЗВУКОВЫЙ СООПАСНИК
● ДОГГЛА ПРОКЛОНИТЬСЯ В ЗВУКОВЫЙ СООПАСНИК	● ДОГГЛА ПРОКЛОНИТЬСЯ В ЗВУКОВЫЙ СООПАСНИК	● НЕ ПРОКЛОНИТЬСЯ	● СООПАСНИК: СООПАСНИК

104.

Скажи: «О люди!
Если касательно религии моей
У вас какие-то сомнения,
(То знайте): я не поклоняюсь тем,
Которых вы, опричь Аллаха, чтите.
Я поклоняюсь лишь Аллаху,
Кто забирает вас на упокой,
(Когда вам срок настанет),
И мне повелено быть верным».

105.

(Он повелел):
•Ты обрати свой лик к сей правой
вер-

И никогда других божеств не чти

106.

Не призывай, опричь Аллаха, тех,
Кто ни помочь, ни повредить тебе
не может.

А если сделаешь ты так,
То будешь из числа творящих злое».

10. Если Аллах бедой тебя коснется,
То от нее, кроме Него, нет избавителя тебе.

А если Он добро тебе назначит,
То нет того, кто Его милость сможет удержать.

И Он низводит (то или другое)
На тех служителей Своих,
Кого сочтет Своей угодой, —
Прощающ Он и милосерд!

11. Скажи: «О род людской!
Пришла к вам Истина от вашего Владыки!

И кто идет прямым путем,
Душе на благо путь сей выбрал.
Кто сбился с этого пути,
Тот сбился на ее погибель,
И я за вас — не поручитель!»

12. А ты, (о Мухаммад!), следуй тому,
Что в Откровении тебе открыто,
И терпеливо-стойко жди,
Пока Аллах не даст Свой Суд,
А Он ведь лучший судия (во всей Вселенной)!



Во имя Аллаха,

Всемилостивого, Милосердного!

1. Адеф — Лям — Ра.
Сие — Писание, в котором
Утверждены знамения в порядке
совершенном
И с ясностью изложены потом —
Мудрейшим и Всеведущим (Аллахом).

2. Чтоб никого, кроме Аллаха, вы не чтили.
Я⁷⁹⁰ от Него, поистине, к вам (послан)
Как увещатель (от дурного)
И благовестник (для преданныхся Ему).

3. Чтоб о прощении вы Господа просили
И обращались с покаянием к Нему.
И Он дарует вам именование⁷⁹¹ благое

До предназначенного срока:
И всякому, кто щедр в милости своей,
Доставит Он Свои щедроты.
А если все же отворотитесь вы,
За вас я кары Дня Великого странусь.

4. К Аллаху ваше воззращение, —
Ведь Он над всякой вещью мощен!

5. Гляди, они закутывают грудь,
Чтоб уганять там от Него (свои секреты).
Но в тот же миг, когда они пытаются
облечься в одеянья,
Он знает, что они таят,
Что напoкaз являют, —
Поистине, Он знает, что (у них)
в груди таится.

وَمَنْ يَمَسَّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٧﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٨﴾ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٩﴾

سُورَةُ هُودٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الرَّكُنْتُ أَخْكَمْتَ أَيُّنَهُ ثُمَّ فَضَّلْتَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَيْرٍ ﴿١﴾
أَلَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٢﴾ وَأَنْ أَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُغْفِرْ لَهُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ ﴿٣﴾ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾ أَلَا إِنَّهُمْ يَتَّبِعُونَ أَصْدُورَهُمْ لَيْسَتْ خُفُوفًا مِنْهُ الْآحِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО ● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО ● ГОВОРЯТ ВНОС ДОБРОТЫ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ПОДВИЖИ ПЕРВЫЙ СОЗНАНИЯ / П ● ДОБРОТА ПРИЗНАНИЯ ● ДОБРОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ● ЗНАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

6. ♦ 12

Нет ни единой твари на земле,
Что в пропитании своем свободна
от Аллаха;
Ему известно и становище⁷⁹² ее,
И временный ее носитель, —
И значится об этом в Ясной Книге
(у Аллаха)⁷⁹³.

Он — Тот, Кто небеса и землю
сотворил
За шесть (небесных) дней⁷⁹⁴
И Свой Престол (установил)
на водах⁷⁹⁴.

Чтобы, испытывая вас, (узнать),
Которые из вас в своих деяниях лучше.
Но если ты, (о Мухаммад!), им

скажешь:
«Вы, истинно, по смерти будете
воскрешены!»
То те, кто не уверовал (в Аллаха),

скажут:
«Сие есть явный вымысел, и только!»

8.
И если Мы отсрочим наказание
для них

На срок определенный,
То, несомненно, они скажут:
«Что ж все-таки удерживает это?»⁷⁹⁵
Но в День, когда оно придет к ним,
Никто не сможет отстранить их
от него, —

Постигнет их со всех сторон.
Над чем они (в сей жизни)
пасмехались!

9.
И если Мы позволим человеку
Вкус Нашей милости познать,
Потом же у него ее отнимем,
Глядите, он в отчаянье приходит, —
Неблагодарным становясь,
утрачивает веру.

10.
Но если Мы позволим человеку
Вкус благоденствия познать
После того, как тяжкие невзгоды
Легли (Посподним испытанием)
на него⁷⁹⁶,

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا
وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ
عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتَ
إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾ وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِلَى
أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولُنَّ مَا يَحْبِصُهُمْ أَلَا يَوْمٌ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ
مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨﴾
وَلَئِنْ أَوْفَيْنَا الْإِنْسَانَ مِمَّا رَحِمَهُ ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ
لَيَكْفُورٌ ﴿٩﴾ وَلَئِنْ أَوْفَيْنَاهُ نِعْمَةً بَعْدَ ضَرْأَةٍ
مَسْتَهْتَةٍ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿١٠﴾
إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١١﴾ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِيَّاكَ
وَضَآئِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ أَوْ جَاءَ
مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЕХА 4 ВДЖ 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЬ БРОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВОНКИЙ В ВРЕМЯ СОГЛАСНЫХ Р / Р
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВДЖ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	ПРОДО НАСИТИ	ЖИТИСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Он, несомненно, говорит:
«Покинули меня невзгоды!»
Ликует он тогда и исполняется
гордыни⁷⁹⁷.

11.
Помимо тех,
Кто терпеливо-стоик и творит благо:
Для них — великая награда
и прощенье.

12.
Быть может, ты оставишь что-то
из того,
Что открывается тебе Аллахом⁷⁹⁸,
И твою грудь стеснят (тревоги)
оттого,

Что говорят они:
«Что же не спущено сокровище ему
Иль не сошел с ним вместе ангел?»
Но ты ведь только увещатель,
Аллах же — Управитель всех и вся!

13.

Иль они скажут:

«Он измыслил это!»

Скажи: «Представьте десять Сур,

Измышленных подобно этой (Книге),

И призовите (себе в помощь)

Любого, кто угоден вам, кроме Аллаха,

Если вы правду гонорите»⁷⁹⁹.

14.

И если же они⁸⁰⁰ вам не ответят,

знайте:

Ниспослан с веденья Аллаха он⁸⁰¹.

Кроме Него, другого божества

не существует, —

Ужель не станете Ему послушны?⁸⁰²

15.

Кто ищет (радости) земного бытия

и удовольствия его,

Тому Мы в нем дела закончим

в полной мере.

И их не обделят (несправедливо).

16.

И это — те, которые в далекой жизни.

Помимо Ада, ничего не обретут,

И обратятся в тищету их дела земные.

Бесплодным будет то, что сотворят

они.

17.

И можно ли сравнить их с теми,

Кто опирается на ясное знаменье

их Владыки —

(Знаменье, что) свидетели⁸⁰³ от Него

зачитывают им.

Подобное той Книге Мусы,

Что прежде (от Него к ним снизошла)

Как руководство и Господня

милость, — 18.

Такие веруют в него⁸⁰⁴.А тем из разных сект(или племен)⁸⁰⁵,

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيْنَ
وَأَدْعُوا مِنْ أَسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِيْنَ ﴿١٣﴾
فَإِنَّمَا يَسْتَجِيبُ أَلَيْكُمْ فَاَعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَن لَّا إِلَهَ
إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ
الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوْفِ إِلَيْهِمْ أَعْمَلْنَاهُمْ فِيهَا وَهَمْرُهَا لَا يُخْسُونَ
﴿١٥﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ
مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَطِلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ أَفَمَنْ كَانَ
عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ
مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ
مِنَ الْأَحْزَابِ فَاَلْسَارُ مَوْعِدُهُ فَلَا تَكُ فِي مَرِيَةٍ مِنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ
مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾ وَمَنْ
أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَئِكَ يُعْرَضُونَ
عَلَى رَبِّهِمْ وَيَقُولُ أَلْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى
رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِيْنَ ﴿١٨﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

ДОГГОТА ПРОЗНОМОНЕННЯ 6 ЗВУКОВ НЕОЖИДАННО	ДОГГОТА ПРОЗНОМОНЕННЯ 2 ЗВУКА НЕВ 6 ЗВУКОВ ВОСХОДНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОЗНОМОНЕННЯ 2 ЗВУКА	1 ВОСХОДНО В ДВУХ СОГЛАСНЫХ / П /
ДОГГОТА ПРОЗНОМОНЕННЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОЗНОМОНЕННЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОХОД НОСИТСЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

И можно ли сравнить их с теми,
Кто опирается на ясное знаменье
их Владыки —
(Знаменье, что) свидетели⁸⁰³ от Него
зачитывают им.

Подобное той Книге Мусы,
Что прежде (от Него к ним снизошла)
Как руководство и Господня

милость, — 18.

Такие веруют в него⁸⁰⁴.

А тем из разных сект(или племен)⁸⁰⁵,

Кто не уверовал (в Аллаха),

Обещан Ад обетованием Его.

А потому не будь в сомнении

об этом ⁸⁰⁶ —

Ведь это Истина от твоего Владыки,

Хоть большинство людей не верует

(в Него). 19.

милость, — 18.

И есть ли нечестивее того,

Кто ложь возводит на Аллаха?

Их всех представит перед их Владыкой.

И станут говорить свидетели (о них):

«Вот те, что возводили ложь на своего
Владыку!»

Падет, понестине, проклятие Аллаха

на неверных —

На тех, кто уклоняет с Божьего пути,

Стремясь внести извильины в него,

И в будущую жизнь не верит.

29.
О мой народ! Я не прошу у вас
богатства за него,
Награда мне — лишь у Аллаха.
Но тех, которые уверовали (всей
душой),

Я гнать не стану от себя, —
Ведь они встретят своего Владыку,
А вам — в невежестве, я вижу,
пребывать.

30.
О мой народ! Кто защитит меня
от Бога,
Коль прогоню их от себя?
Неужто не осмыслите вы это?

31.
Я вам не говорю,
Что: „X меня сокровища Аллаха!“,
Не говорю и то,
Что: „Сокровенное известно мне“⁸¹³,
И я не говорю вам, что: „Я — ангел“,
Не говорю я тем, кого презрели
ваши очи:
(„Аллах им не дарует благ
(земных)“⁸¹⁴, —
Аллаху лучше знать,
Что в душах их таится, —
(Ведь если б я такое говорил),
Я б, несомненно, стал
несправедливым».

32.
Они ответили:
•О Нух! Ты долго с нами
препирался —
И лишь умножил споры с нами:
Доставь нам то,
Что ты нам, угрожая, обещаешь⁸¹⁵,
Коль ты из тех, кто правду говорит».

33.
Сказал он:
•Лишь Аллах доставит это вам,
Если на это будет Его воля,
И вы не в силах будете спастись⁸¹⁵.

34.
Совет мой пользы вам не принесет,
Если я даже захочу вам добрый дать
совет,

Коль пожеланием Аллаха будет
Оставить в заблуждение вас.
Он — ваш Господь,
К Нему — и ваше возвращенье».

وَيَقُولُ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَا إِن آجِرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا
أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّهُمْ مُلَقَوْنَ رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرْكَبُ
قَوْمًا فَجَهُلُونَ ﴿٢٩﴾ وَيَقُولُ مَنْ يُنصِّرُنِي مِنَ اللَّهِ إِن طَرَفْتُمْ
أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا
أَعْلَمُ الْغَيْبِ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي
أَعْيُنُكُمْ لَن يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا
لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾ قَالُوا يَا نُوْحُ قَدْ جَدَلْنَا فَاكْثَرْتَ
جِدْلَنَا فَأَيْنَا بَإِيمَانِكَ أَن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ
إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِن شَاءَ وَمَا أَنَا بِمُتَّبِعٍ لَّيْنٍ وَلَا يَنْفَعُكُمْ
نُصْحِي إِن أَرَدْتُ أَن أَصْحَ لَكُمْ إِن كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَن يُغْوِيَكُمْ
هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَتْهُ
قُلُوبُنَا إِن فَتَرْتَهُ فَعَلَى إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا يُشْكِرُونَ ﴿٣٤﴾
وَأَوْحَى إِلَى نُوحٍ أَنَّهُ لَن يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَن قَدْ ءَامَنَ
فَلَا تَهْتَهِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٥﴾ وَأَصْنَعِ الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا
وَوَحِّينَا وَلَا تَخْطُبْ فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٣٦﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● НАЧАЛО ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГЛОТУ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● ИЗ ПРОИЗНОСИТСЯ
● ТОНКИЙ ВЗДЫХАЮЩИЙ СОГЛАСНЫЙ / Р /
● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

35.
Иль они скажут:
•Он⁸¹⁶ измыслил это⁸¹⁷.
Скажи: «Если измыслил это я,
На мне — мой грех,
И я свободен от того, чем вы

грешите»⁸¹⁸.

36.
И в откровении открылось Нуху:
•Из твоего народа больше не уверует
никто,

Помимо тех, которые уверовали
прежде.
И не скорби о том, что делают они.

37.
Построй ковчег пред Нашими глазами
По Нашему внушению тебе.
Ко Мне не обращай ради

нечестивых:
Им предстоит потопленными быть».

38.
Когда соорудил он свой ковчег,
То всякий раз, как знать его народа
мимо проходила,

Они с издевкой потешались над ним,
А он им говорил:

•Если сейчас вы насмехаетесь
над нами,
Потом над вами насмехаться будем мы
Таким же образом, как вы сейчас
смеетесь.



39.
И вы узнаете,
Кого постигнет наказание позором
И на кого извечное мучение падет.



40.
(Когда настало время сбыться)
повелению Аллаха
И печь низринула потоки вод,
Сказали Мы:
•Ты погрузи в него по паре всякого
живья⁸²⁰,

А также и твою семью, —
Кроме того, против которого⁸²¹ уже
сошло (Аллаха) Слово, —

А также тех, которые уверовали
(в Бога).⁸²²
Но лишь немногие уверовали
с ним⁸²².

41.
И он сказал:
•Вступите на него, и с именем Аллаха
Ему и плыть, и на причале оставаться.
Пойстине, прощаюш мой Господь
и милосерд!*

42.
И вот поплыл он с ними по волнам,
Что были словно горы,
И сына Нух позвал, что стороною
от других держался:
•О сын! Взойди к нам на ковчег
И с нечестивыми не оставайся!*

43.
Но сын ответил:
•Я взойду на гору, что станет мне
защитой от воды.*

وَصَنَعَ الْفُلْكَ وَكَلَّمَامَرْ عَلَيْهِ مَلَأْمِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا
مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾
فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ
مُقِيمٌ ﴿٣٩﴾ حَتَّى إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا
مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ
وَمَنْ ءَامَنَ وَمَا ءَامَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾ وَقَالَ أَرْكَبُوا
فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ يُخْرِجُهَا وَرَسُولُهَا إِن رَّبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤١﴾ وَهِيَ
تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى نُوحٌ أَنَّهُ وَكَانَ
فِي مَعْزِلٍ يَبْقَى أَرْكَبٌ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾
قَالَ سَتَأْتِي إِلَى جِبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ
الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ
مِنَ الْمُتَفَرِّقِينَ ﴿٤٣﴾ وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَبَسِّمَاءَ
أَقْلَمِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ
بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾ وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ
أَنِّي مِنَ أَهْلِ الْوَيْلِ وَإِن وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَخْكَمُ الْحَاكِمِينَ ﴿٤٥﴾

ДО ГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕПРОЗОНДНО ДО ГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЧИТАЕ КАК 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО! ДО ГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ДО ГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА ГОВОРЯТ ВНОЕ ДО ГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 1 ЗВУКОВ ВЧУВШЕ СОГЛАСНЫМ / Р / ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫМ

Ответил Нух:

•От повеления Аллаха сегодня нет
спасенья никому.

Помимо тех, кому Он милость
даровал.

Меж ними поднялась волна,
И утонул он вместе с остальными.

44.

И было сказано:
•Земля! О, поглоти свои ты воды!
О небо! От потоков удержишь!»

И стали воды, и свершилось

повеленье
И встал он⁸²³ на горе Аль Джуди⁸²⁴,
И прозвучало (вновь):

•Пусть сгинет нечестивый люд!⁸²⁵

45.

И обратился Нух к Владыке своему:
•О мой Господь! Ведь сын мой —
из моей семьи,
И истинно обетование Твое,
Ты — правосуднейший из всех, кто
суд дает!*

46.

(Аллах) сказал:

«О Нух! Он не относится, увы, к твоей семье»

Понистине, неправедны его деянья.

И не проси Меня о том, чего не знаешь,

И Я предостеречь тебя хочу.

Чтоб ты в числе неведающих не был».

47.

«О Господи! — ответил Нух, —

Ищу защиты у Тебя я, чтобы впредь

Мне не просить Тебя о том, чего не знаю.

И если Ты мне не простишь и не помилуешь меня,

Мне быть среди тех, кто понесет убыток».

48.

И было сказано:

«О Нух! С миром от Нас сойди

(с ковчега).

С благословениями над тобой.

Как и над неким прочим людом.

(Что Я произведу) от тех,

Что ныне (на ковчеге) пребывают.

(Среди них быть и таким народам)⁸²⁶Которым Мы доставим блага⁸²⁷.

(Что обольстят их и повергнут в грех).

(За что) потом

Постигнет их от Нас мучительная кара».

49.

Сие — один из ряда сокровенных сказов.

Что Мы поведали тебе, (о Мухаммад!):

До этого не знал его ни ты, ни твой народ.

А потому будь терпеливо-стоек, —

Конечный (счет), понистине, за теми,

Кто, гнева Господа страшась,

Благочестив в своих деяньях.

قَالَ يَنْتُوخُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْتَلِينَ

مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّيْ أَعْظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٦﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْكَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا

تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٤٧﴾ قِيلَ يَنْتُوخُ

أَهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ

وَأُمَمٌ سَتُغْنِي عَنْكَ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٨﴾ تِلْكَ

مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ

مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَقِيبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾ وَإِلَى عَادِ

أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَقَوْمِ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ

غَيْرُهُ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾ يَقَوْمِ لَا أَشْكُرُ عَلَيْهِ

أَجْرًا إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ

عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا

مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا يَا هُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ

بِتَارِكِي آلِ هَارُونَ عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНОДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНОГОВОРЯТ ЭТОС ДОГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА1 ЗВУКА ИЛИ 2 ЗВУКА
СОГЛАСНЫЙ / Р /ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

НЕ ПРОИЗ. НЕОБЯЗ.

ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

50.

Англам Мы послали Худа, брата их⁸²⁸.

И он сказал:

«О мой народ! Аллаху поклоняйтесь!

Кроме Него, у вас иного Бога нет —

(Других) вы только измышляете себе.

Других) вы только измышляете себе.

Других) вы только измышляете себе.

Других) вы только измышляете себе.

Других) вы только измышляете себе.

Других) вы только измышляете себе.

Награда мне — лишь у Того, Кто сотворил меня.

Ужель вам это не понять?

52. О мой народ! Просите вашего Владыку о прощенье

И обратитесь вы потом с раскаяньем

к Нему; И лишь по слову твоему

Он (небеса) прольет на вас дождем

обильным. И верить мы тебе не станем.

Прибавит силы к вашей силе.

Не отвращайтесь же виновными в грехе!»

53. Они ответили:

«О Худ! Ты не принес нам ясного Знаменья⁸²⁹,

Богов мы наших не покинем —

И верить мы тебе не станем.

54.

Мы ничего не говорим, кроме того.
Что, может быть, какой-то из богов
Тебя подверг беде или безрассудству»
Ответил он:

•Аллаха и я свидетели зову.
И сами вы свидетелями будьте.
Что непричастен я к тому,

55.

Кого вы придаете в соучастники
(Аллаху).

Вы строите козни мне⁸³⁰
И не дадите мне отсрочки.

56.

Я уповаю на Аллаха, и моего, и вашего
Владыку;

И нет ни одного живого существа,
Которое Он не держал бы
за заговор⁸³¹, —
Ведь, истинно, Владыка мой
на праведном пути.

57.

Но если вы отвортитесь, что ж!
Я передал вам то,
С чем мой Господь меня направил.
И Он заменит вас другим народом —
Ему ж несколько вы не в силах
навредить.
Господь мой, истинно, Хранитель
всякой вещи!»

58.

И вот, когда свершилось Наше
повеленье,

Спасли Мы Худа милостью Своей
И тех, которые уверовали с ним, —
Уберегли их от жестокой кары.

59.

Такими были люди Ад⁸³².
Они знамения Господа отвергли,
Ослушались посланников Его,
Последовали укаму всякого строителя
(монарха).

60.

Проклятие сопутствовало им и в атом
мире,
И в День их Воскресения (на Суд). —
О да! Понстине, отвергли своего
Владыку люди Ад!
Пусть стигнут со свету адиты, люди
Худа!

إِنْ نَقُولُ إِلَّا أَعْرَضْتَكَ بَعْضُ الْهَيْئَاتِ سَوْءٌ قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ
وَأَشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾ مِنْ دُونِهِ فَيَكْذُبُنِي
جَمِيعًا ثُمَّ لَا يَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾ إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا
مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
﴿٥٦﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ الْمَغْتَكُم مَّا أَرْسَلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ
رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِیْظٌ
﴿٥٧﴾ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ
مِّنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾ وَتِلْكَ آدَامُ جَعَدُوا بِإِثْمَانِهِ
رَبَّهُمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾ وَاتَّبَعُوا
فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ إِلَّا إِنْ عَادَا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا
بَعْدَ الْعَادِ قَوْمٌ هُودٌ ﴿٦٠﴾ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ هُوَ أَنشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ
وَأَسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوا لَهُ ثُمَّ تَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَإِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ
﴿٦١﴾ قَالُوا لِيَصْلِحْ فَذَكِّرْ فِيمَا مَرَجُوا قَبْلَ هَذَا أَنَّهُمْ إِنَّا
نَعْبُدُ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّ لَنَا فِي شَيْءٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مَرِيبٌ ﴿٦٢﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОТДЕЛИМО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА КИМ 6 ЗВУКОВ ПРОСФЕРО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	1 ЗВУКОВ 5 ЗВУКОВ ИЗДАТЕЛЬСКИЙ
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 1 ЗВУКОВ ОБЪЕДИТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ИЗДАТЕЛЬСКИЙ СОГЛАСИЕ

61.

И к самудиям Салиха, их брата,

(Мы послали)⁸³²

И он сказал:

•О мой народ, Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него, у вас иного Бога нет.

Он — Тот, Кто произвел вас из земли
И вас обосновал на ней,

А потому просите о прощенье вашего
Владыку,

Потом к Нему с раскаянием

обратитесь, — Понстине, мы в тягостных сомнениях

Понстине, Господь мой близок

о том,

и отзывчив!» К чему ты ныне призываешь нас».

62.

Они ответили:

•О Салих! Ты прежде был одним
из нас⁸³³,

Мы на тебя надежды возлагали;

Неужто хочешь ныне удерживать нас
(от богов),

Которым поклонялись наши предки?

63.

И он сказал:

«О мой народ! Подумайте о том,
Что если я имею ясное свидетельство
(от Бога)

И ни меня сошло благоволение Его,
Кто будет мне защитой от Аллаха,
Коль я слушаюсь Его?
Вы лишь добавите к погибели моей.

64.

О мой народ! Сне — верблюдица
Аллаха⁸³⁴,

Что станет вам знаменем Его.
Дайте пастись ей на земле Господней
И не касайтесь злом ее,
Чтобы вас тотчас не постигла кара».

65.

Они ж подрезали верблюдице
(колени)⁸³⁵,

И он сказал тогда:
«Сладитесь же в своих домах три дня,
(Потом — распухшая за содеянное
вами),

И это — обещание.
Которому (повелено) свершиться».

66.

Когда же Наше повеленье проявилось,
Мы Салиха и тех, кто с ним уверовал,
Спасли, по милости от Нас,
от унижений того Дня, —
Господь твой, истинно,
силен и мощен!

67.

Зловещий вопль⁸³⁶ поразил
исвержных —

И уж наутро в собственных домах
Они поверженными ниц лежали,

68.

Как будто никогда там и не жили.
Уны! Ведь самудяне не уверовали
(в Бога), —

Пусть сгинут со свету они!

69.

И вот пришли посланники от Нас
С благою Вестью к Ибрахиму;
Они сказали (ему): «Мир!»
Он им ответил: «Мир!» —
И поспешил прийти с изжаренным
теленком.

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَءَاتَنِي
مِنْهُ رَحْمَةً فَمَن يَبْصُرُ مِنِّي إِلَّا إِلَهُهُ إِن عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي
غَيْرَ تَخْسِيرٍ ﴿٦٣﴾ وَيَقَوْمِ هَذِهِ نَافَةٌ لَّكُمْ ءَايَةٌ
فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ
عَذَابٌ قَرِيبٌ ﴿٦٤﴾ فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَٰلِكَ وَعَدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ ﴿٦٥﴾ فَلَمَّا جَاءَهُ
أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
وَمِن خِزْيِ يَوْمِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾ وَأَخَذَ
الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيرِهِمْ جثثٌ مِّم
﴿٦٧﴾ كَانُوا يَمَعُونَ فِيهَا ءَلَا إِنَّا لَشُعُودٌ أَكْفَرُوا أَنَّهُمْ ءَلَا بُعْدًا
لِّشُعُودٍ ﴿٦٨﴾ وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبَشْرَىٰ قَالُوا
سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ فَمَا لَبِثَ أَن جَاءَهُ بِعِجْلٍ حَنِيفٍ ﴿٦٩﴾ فَلَمَّا
رَأَىٰ آيَاتِهِمْ لَا تَقْصِلُ إِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَأَوَّجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً
قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٠﴾ وَأَمْرَانَهُ قَابِئَةً
فَضْجَكَتْ فَجَرَّرْنَهَا يُأْخِذُونَ مِنْ وَّرَآءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ПЛАЧУТ В ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ЗВУКА	ЗВУКОВЫЙ ВЗРЫВНЫЙ СОГЛАСНЫЙ / Н /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВНЕШНЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ЗВУКА	НЕ ПРОКЛ. КОСМОС	ЗВУКОВЫЙ СОГЛАСНЫЙ

70.

Когда ж увидел он,

Что руки их к нему не протянулись⁸³⁷,

Им овладело недоверье к ним

И он почувствовал к ним страх.

«Не бойся! — молвили они. —

Мы посланы к народу Лута⁸³⁸,

71.

Жена его стояла там же

И, (эти странные слова услышав),

рассмеялась.

И Мы тогда благою Весть ей

сообщили об Исаке

И за Исаком — о Яакубе⁸³⁹.

72.

Она сказала:

«Горе мне! Мне ли рожать, когда
я и сама стара,

И этот муж мой — столь же стар?

Сие, поистине, такое необычное
явление!»

73.

Они сказали:

«Ты дивилась повелению Аллаха?

Господня милость и Его

благословение —

Над вами, обитателями дома.

Он — достохвален и исполнен славы!»

74.

Когда же страх покинул Ибрахима

И радостная весть пришла к нему,

Он стал ходатаем⁸⁴¹ пред Нами

о народе Лута, —

75.

Ведь Ибрахим, поистине, был кроток

И сострадателен (к людским заботам),

(К Аллаху всей душою) обращен.

76.

(И прозвучало):

«О Ибрахим! Оставь все это!»⁸⁴²

Ведь поступило повеление твоего

Владыки,

И к ним грядет их приговор⁸⁴³.

Поистине, неотвратимый».

77.

Когда пришли посланцы Наши

к Луту⁸⁴⁴,

Он опечалился за них, и мощь его

ослабла⁸⁴⁵,

И он сказал:

«Это — прискорбный день!»

78.

И спешно бросился к нему его

народ, —

Ведь и до этого они такие мерзости
творили, —

И он сказал:

«О мой народ! Вот — мои дочери.

Они для вас (пристойнее и) чище.

Побойтесь же Аллаха вы!

(И оскорблением пришельцев в моем
доме)

Меня пред ними не позорьте.

Неужто нет ни одного разумного⁸⁴⁶

среди вас?»

قَالَتْ يَوْنٰلِقَىٰ ۖ اَلَّذِىۤ اَنَا عَجُوْزٌ وَّهٰذَا بَعْلٰى شَيْخًا اِنَّ هٰذَا

لَشَىْءٌ عَجِيْبٌ ﴿٧٢﴾ قَالُوْۤا اَتَعْجِبِيْنَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ رَحِمْتُ اللّٰهَ

وَبَرَكَتُهُ عَلٰىكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ اِنَّهُۥ حَمِيْدٌ مُّجِيْدٌ ﴿٧٣﴾ فَلَمَّا ذَهَبَ

عَنْ اِبْرٰهِيْمَ الرُّوْعُ وَجَآءَتْهُ الْبَشْرٰى يُجَدِّ لُنَا فِى قَوْمِ لُوْطٍ ﴿٧٤﴾

اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ لَحَلِيْمٌ اَوْهٌ مُّبِيْنٌ ﴿٧٥﴾ يٰۤاِبْرٰهِيْمُ اَعْرِضْ عَنْ هٰذَا اِنَّهُۥ

قَدْ جَآءَ اَمْرُ رَبِّكَ وَاِنَّهُمْ ءَاتِيْهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُوْدٍ ﴿٧٦﴾ وَلَمَّا

جَآءَتْ رُسُلُنَا لُوْطًا سِيقَۤا بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هٰذَا

يَوْمٌ عَصِيْبٌ ﴿٧٧﴾ وَجَآءَهُ قَوْمُهُ يَمَّارِعُوْنَ اِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوْۤا

يَعْمَلُوْنَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَنْقُوْرُ هٰٓؤُلَآءِ بَنَاتِىۤ هُنَّ اَطْهَرُ لَكُمْ

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَلَا تَخْزَوْۤنِ فِى ضَيْفِىۤ ۖ اَلَيْسَ مِنْكُمْ رَّجُلٌ رَّشِيْدٌ

﴿٧٨﴾ قَالُوْۤا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِىۤ بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَاِنَّكَ لَنَعْلَمُ مَا نُرِيْدُ

﴿٧٩﴾ قَالَ لَوْ اَنْ لِّىۤ بِكُمْ قُوَّةٌ اَوْ اَوْىۤ اِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيْدٍ ﴿٨٠﴾ قَالُوْۤا

يَلُوْطُ اِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوْۤا اِلَيْكَ فَاَسْرِ بِاهْلِكَ بِقِطْعٍ

مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْنِفْ مِنْكُمْ اَحَدٌ اِلَّا اَمْرًاۤ اَنَّكَ اِنَّهُۥ مُصِیْبُهَا

مَاۤ اَصَابَهُمْ اِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ اَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيْبٍ ﴿٨١﴾

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ КВОЗОНИКИ	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ ТАКАЖЕ В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ З ЗВУКА	● ЗВОНКИЕ ВЗЫВНЫЕ СОГЛАСНЫЕ Р / Р /
● ДОГОВОРА ОТРИЦАНИЯ В ЗВУКАХ ОБЕЗНАЧЕНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ З ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ КОСИТСЯ	● ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ СОГЛАСНЫЕ

79.

Они ответили (ему):

«Тебе же хорошо известно,

Что в дочерях твоих потребности нам

И знаем: ты, чего хотим мы».

80.

«Была бы сила вас мне одолеть, —

он отвечал им, —

Иль поддержать себя могучею

81.

Но молвили они⁸⁴⁷,

«О Лут! Посланцы мы от твоего

Владыки,

И до тебя им не добраться никогда.

Сейчас ты со своим семейством

отправляйся.

Пока еще не истекли часы почные.

И пусть никто из вас не обернется,

За исключением твоей жены⁸⁴⁸, —

Ее постигнет то, что их постигнет,

И утро станет сроком, что назначен

им.

Ужель не близко это утро?»

89.

О мой народ! Пусть разногласия
со мной

Не навлекут на вас греха,
За что постигнет вас подобное тому,
Что испытали люди Нуха, Салиха

или Худа;

Недалеко от вас и люди Лута.

90.

Просите же прощения у вашего
Владыки,

Потом к Нему (в раскаянии)
обращайтесь!

Поистине, Господь мой милосерд.
Любви (к творениям Своим)
исполнен!*

91.

Они сказали:

«О Шу'айб! Нам много из того,
что говоришь ты, непонятно,
И видим мы, что ты меж нами слаб.
И если б не был род твой (знатен).
Мы забросали бы тебя камнями, —
Ведь ты для нас совсем не дорог».

92.

Он (им) сказал:

«О мой народ! Ужель мой род дороже
вам Аллаха,
Что вы (небрежно) за спиной
оставили Его?
Но, истинно, Господь мой (веденьем
Своим)
Объемлет все, что вы творите.

93.

О мой народ! Творите все,
что в ваших силах.

А я свое (намерен) делать,
И скоро вы узнаете, кто тот,
Кого постигнет наказание позором
И кто окажется лжецом.
Вы ждите — с вами подожду и я».

94.

Когда же Наше повеленье проявилось,
Спасли Шу'айба Мы и тех,
Кто с ним уверовал (в Аллаха),

وَيَقَوْمٍ لَا يُخْرِجُ مِنْكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ
قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ
يَعْبُدُونَ ﴿٨٩﴾ وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ ثَوَّبُوا إِلَيْهِ إِنْ رَبِّي
رَحِيمٌ وَدُّدٌ ﴿٩٠﴾ قَالُوا يَشْعِبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا إِمَّا تَقُولُ
وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنتَ
عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿٩١﴾ قَالَ يَقَوْمِ أَرْهَطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنْ
اللَّهِ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرِي إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ
مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾ وَيَقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ
سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ
كَذِبٌ وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا جَاءَ
أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَلَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ
الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيارِهِمْ جَثِمِينَ ﴿٩٤﴾
كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا أَلَا بَعْدَ الْمَدِينِ كَمَا بَعْدَتْ ثَمُودُ ﴿٩٥﴾ وَلَقَدْ
أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٩٦﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ
وَمَلَائِكِهِ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БИРА 221 4 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВООДО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЙ ПОДЪЕМ СОГЛАСНЫХ / Р
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 БИРА 2 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНО: С ИСТИННЫМ

По милости от Нас.

А тех, что были нечестивы,
Злобный вопль поразил⁸⁹⁶,
И уж наутро в собственных домах
Они поверженными лиц лежали,

95.

Как будто никогда не жили там.
О да! Пусть стигнут маджаниты!
Как прежде стигнули и самудяне.
(Господним гневом сражены).

96.

И Мы послали Мусу с Нашими
знамениями и ясной властью

97.

К Фараону и его вельможам;
Они ж попали за повеленьем Фараона.
Но повеление его было неправым
(руководством).

118.
И если б твой Господь желал,
То Он бы сделал всех людей одним
народом, —
Они ж не прекращают разногласий.

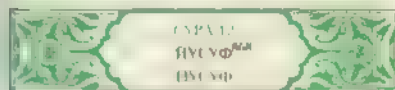
119.
Помимо тех,
Кому явил Господь твой Свою
милость, —
Для этого Он соделал их,
И этим Слово Бога твоего свершится.
•Я Ад людьми и джиннами
наполюю.⁸⁶⁶

120.
Всем тем, что повествуем Мы тебе
Из сказов о посланниках (Господних),
Мы укрепляем твое сердце:
И в этом Истина исходит на тебя
И наставление для верных,
А также предостережение для них.

121.
Тем, кто не верует, скажи:
•Вы поступайте по своим
возможностям (и предпочтениям).
Мы же — по нашим будем
поступать.⁸⁶⁷

122.
И живите — с вами будем ждать и мы.

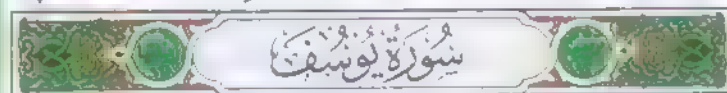
123.
И лишь Аллах один
Незримым неба и земли владеет,
К Нему восходит повеление всего,
Так поклоняйтесь же (Единому) Ему
И на Него надежды возлагайте, —
Ведь в небреженье ваш Господь
не остается
К тому, что делаете вы.



Во имя Аллаха,
Всемогущего, Милосердного!

1.
Алеф — Лям — Ра.
Сие — знаменья Ясной Книги.
2.
Понистине, се Мы ниспослали как
Коран арабский,
Чтоб вы могли уразуметь.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ
﴿١١٨﴾ إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ
لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾ وَكَلَّا نَقْصُ
عَلَيْكَ مِن آيَاتِ الرُّسُلِ مَا نَشِئْتُ بِهِ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ
الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾ وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
اعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٢١﴾ وَانظُرُوا إِنَّا مُنظِرُونَ
﴿١٢٢﴾ وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ
فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الرَّيْلَكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ
بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْءَانَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ
لَمِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٣﴾ إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ
أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿٤﴾

• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000	• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000	• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741
--------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.

Сказал (отец):

«О мой сынок! Ты своим братьям
о видении своем не говори,

Чтоб не замыслили они

Против тебя дурные козни. -

Ведь Сатана для человека — явный

враг»⁸⁷⁰



6.

Так твой Господь избрать тебя

намерен;

Тебя научит толковать события

и сны»⁸⁷¹

И (этим) завершит Свою Он милость

Тебе и роду (верного) Иакуба,

Как завершил ее Он прежде

Твоим отцам: (ханифу) Ибрахиму

и Исхаку.

Понистине, Господь твой ведущ,

мудр (безмерно)!»

7.

В (истории) Иусуфа с братьями его



Были знамения для тех, кто вопрошал

(Об истинном значении ее).

8.

(И вспомнит), как они⁸⁷² сказали:

«Понистине, Иусуф и брат его⁸⁷³

Милее нашему отцу, чем мы.

А ведь (числом своим) нас больше,

И наш отец, конечно, в явном

заблужден».

9.

«Вам надлежит убить Иусуфа

Иль в землю отда истинную изгнать;

Тогда отец свой лик к вам обратит»⁸⁷⁴,

И после этого придет к вам

благочестье».

10.

Сказал один из них:

«Иусуфа вам не надо убивать.

Бросьте его на дно колодца,

И кто-нибудь из проходящих

(караванов)

Оттуда подберет его,

Коль вы решили это сделать»⁸⁷⁵.

قَالَ يَبْنَى لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا
إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٥﴾ وَكَذَلِكَ يَجْنِيكَ
رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ
وَعَلَىٰ آلٍ يَتَّبِعُوكَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦﴾ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ
آيَاتٍ لِّلسَّائِلِينَ ﴿٧﴾ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا
أَيْنَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨﴾ اقْتُلُوا
يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَبْحِلُ لَكُمْ وَجْهٌ أَيْكَمْ وَتَكُونُوا مِنَ
بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ
وَالْقُوَّةَ فِي غَيْبَتِ الْجَبِّ يَلْقَاهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِن كُنْتُمْ
فَاعِلِينَ ﴿١٠﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمُرُنَا بِقَوْلِ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ
لَنَصِحُونَ ﴿١١﴾ أَرْسَلَهُ مَعَا غَدَا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ وَانَّا لَهُ
لَحَافِظُونَ ﴿١٢﴾ قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنَّ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ
أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا لَئِنْ
أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخَسِرُونَ ﴿١٤﴾

● ГОТОВИТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕПРЯМО	● ГОТОВИТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НАЧА ЗВУК 6 ЗВУКОВ ВЗНОСНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ГОТОВИТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА	● ЗВОНИТЬ ВЗНОСНО СОГЛАСНЫМ Р
● ГОТОВИТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАЧА ЗВУКОВ ОБРАТНО	● ГОТОВИТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫМ

11.

Они сказали:

«Наш отец! Ты почему не доверяешь
нам Иусуфа?

Ведь все мы искренне добра ему

желаем

И добрые советчики ему.

12.

Ты завтра с нами отпусти его

Повеселиться, в игры поиграть,

И мы уж охраним его (от бед)».

13.

(Иакуб) сказал:

«Я опечалюсь, если вы с собой его
возьмете

Страшусь я, что поглотит его волк.

Когда, (увлеченный своим делом),

К нему вы станете небрежны».

14.

Они сказали:

«Если волк действительно его

поглотит,

Когда нас целая толпа, —

Тогда нам быть в прямом убытке»⁸⁷⁶.

15.

И вместе с ним они ушли
И согласились его бросить в глубину
колодца.

Но Мы внушением ему послали:
«Ты, несомненно, им однажды
сообщишь.

Про (истинную суть) их дела,
Когда они не будут знать, (кто ты)».

16.

И поздно вечером
Они к отцу в слезах явились

17.

И молвили: «О наш отец!
Мы бегали вкерегонки,
С вещами же оставили Йусуфа.
Волк поглотил его, (и знаем мы):
Ты не поверишь нам,
Хотя и говорим мы правду».

18.

И вот привили они (к отцу)
Со лживой кровью на рубашке.
И он сказал:
«О нет! Вам души ваши (подсказали)
Все это дело (вымыслом) украсить⁸⁷⁷
(Отныне для меня) прекрасно лишь
терпенье,
(Пока Аллах не выявит всю мерзость
вашей лжи).

Лишь у Него искать мне помощь
Против того, что (так речисто)
(Сейчас) вы расписали (мне)».

19.

И караваном путники пришли
И соглядателя (воды) послали.
Он опустил ведро (свое в колодец)
И сказал: «Какая радостная весть!
Здесь — юноша (прекрасный)⁸⁷⁸.
И прятали его (как ценный дар)
для торго⁸⁷⁹.
Аллах же знал, что делают они.

20.

И продали они его за мизерную
цену⁸⁸⁰ —
(Всего лишь несколько) отсчитанных
дирхам,
Умеренность при этом соблюдая.

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَن يُجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا
إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾ وَجَاءَ
أَبَاهُمْ عِشَاءً يَكَوُتُ ﴿١٦﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ
وَقَرَرْنَا يَوْسُفَ عِنْدَ مَتْعِنَا فَاكْلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنتَ
بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ وَجَاءَ وَعَلَى قَيْصِيهِ
يَدٌ مَّكَذِبٌ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمُ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ
وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾ وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا
وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ قَالَ يَبُشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ وَأَسَرُّهُ بِضْعَةً
وَاللَّهُ عَلَيْهِ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ
دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَالَ
الَّذِي اشْتَرَاهُ مِن مِّصْرَ لَا مِرَّةَ يَأْتِيهِ أَكْرِمَىٰ مِثْلَهُ عَسَىٰ
أَن يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي
الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى
أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾ وَلَمَّا بَلَغَ
أَشَدَّهُ آيَاتُهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ فَجَّرْنَا الْمَحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВУЛАХ ПРОИЗНОШЕМО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАВУЛА 1 ЗАВУЛА В ЗАВУЛАХ ВОЗВОЗНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗАВУЛА	● 1 ВОЗВОЗНО В ЗАВУЛАХ СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗАВУЛА ДОГЛОТА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАВУЛА	● НЕ ПРОДНО ПОИЗНОШКА	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / Р /

21.

А египтянин, что купил его,
Своей жене сказал:
«Распорядись получше им:
Быть может, он доставит нам удачу
Иль мы возьмем его за сына».
Так Мы Йусуфа утвердили в тех краях.
Чтоб толкованию событий научить.
Всевластием Своим Аллах вершит
Свой План⁸⁸¹.

Но большинство людей (того)
не знает.

22.

Когда Йусуфу зрелый возраст
подошел,
Ему Мы даровали знание
и мудрость, —
Так воздаем Мы тем, кто делает добро.

И двое юношей вошли в темницу
Один из них сказал: вместе с ним.
•(Во сне) я видел, что выжимаю я
вино (из винограда)».

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَكَاوِءًا أَتَتْ
كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سَكِينًا وَقَالَتْ أُخْرِجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ
وَقَطَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا لَمَلَكٌ
كَرِيمٌ ﴿٣١﴾ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَوْهُ عَنْ
نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَاءَ أُمُرَةٍ لَّيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونَا
مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي
إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ
﴿٣٣﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ بَدَأْهُم مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لَيْسَجُنَّهٗ
حَتَّىٰ جِئَ ﴿٣٥﴾ وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ قَالَ أَحَدُهُمَا
إِنِّي أَرَنِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَنِي أُحْمِلُ فَوْقَ
رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ ۖ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾ قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَّأْتُكُمَا
بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذَٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ
مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ КВОДОНЕНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕПРЯМО 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОЛОСОВЫЙ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА	ПОНЯТИЕ ПЕРИОДА СОПАСНОСТИ 1
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЪЕДИНЕНИЕ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРЯМО КОСИТСЯ	МАТЕМАТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

Другой сказал:

«Я видел, что несу я хлеб на голове,
А птицы от него клюют.
Скажи нам смысл (этих снов), —
Ведь видим мы, что ты из тех,
Кто действует по знанию и доброте».

37.
Он (им) сказал:
«К вам не успеет подойти (та ница),
Что вам дается здесь (на пропитанье),
Как я уже вам растолкую эти (сны),

Прежде чем то, (о чем вас сны
предупреждают),
(На ваши головы) падет.
И это — то, чему меня Господь мой
научил.
И я, поистине, оставил веру и обычай
народа.

Что не уверовал в Аллаха
И отвергает будущую жизнь.

44.
Они ответили:
«Сие — смешение (пустых) видений.
Мы не владем даром толкования».

45.
Но (узник) тот из двух, что был
освобожден,
Спустя (столь долгий) срок
Вдруг вспомнил о Йусуфе
И молвил им:
«Я сообщу вам толкование сего.
Меня (к Йусуфу) отведите».

46.
«Йусуф, о человек (Господней)
правды!
Ты изъясни нам сон,
(В котором) семь упитанных коров
Поедены семью худыми;
И семь зеленых колосков,
И семь других — пожатых, —
Чтобы я мог вернуться к людям
И чтоб могли они понять».

47.
(Йусуф) сказал:
«Вы сеять будете семь лет
Обычным образом для вас.
И то, что будете скинать, —
В колосьях оставляйте,
Помимо лишь немногого в еду».

48.
А после этого семь тяжких лет
наступят,
Которые поглотят все,
Что про запас вы отложили,
Кроме немногого того,
Что сбережете вы (для будущего сева).

49.
И вслед за тем наступит год,
В который жители получают дождь
обильный
И будут выжимать (и масло, и вино
себе на благо)».

50.
И царь сказал:
«Ко мне его⁸⁸⁹ ведите!»
Когда к нему пришел (царя) посланец,
(Йусуф) сказал⁸⁹⁰:
«Ты к господину своему вернись
и у него спроси».

قَالُوا أَضُفْتُ أَهْلًا وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾
وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنْتَبِذُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ
فَارْسِلُونِ ﴿٤٥﴾ يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ
سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ سُبُلَاتٍ خُضْرٍ
وَأُخْرَى يَابِسَاتٍ لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالَ
تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرَّوهُ فِي سُبُلِهِ إِلَّا
قَلِيلًا مِمَّا نَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعُ شِدَادٍ يَأْكُلْنَ
مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
عَامٌ فِيهِ يَغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصُرُونَ ﴿٤٩﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْتِنِي
بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ أَرْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَسْأَلْهُ مَا بَالُ
النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾ قَالَ
مَا خَطْبُكُمْ إِذْ رَوَدُّنِي يُوسُفُ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ
مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ إِنَّنِي خَصَصْتُ
الْحَقَّ أَنَا وَرَوْدَتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾ ذَلِكَ
لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٢﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАТВОРЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ВНЕ ЗАТВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВОНКОЕ ВЗВОНЧЕНОЕ СОГЛАСНЫЕ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАДЪ ЗАТВОРА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	СИЛАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Каков настрой и помыслы тех женщин, И молвила жена вельможи:
Которые порезали себе (ножами) «Открылась истина теперь
руки⁸⁹¹ Его я соблазнить пыталась,
Господь мой, истинно, про их уловки Но он остался из (числа) правдивых.
знает», 52.

51.
И (царь) спросил (тогда тех женщин): (Я) это (говорю), чтоб (мой супруг)
«В чем было ваше устремление, Что я в отсутствие его ему
Когда пытался вы Йусуфа не изменила⁸⁹²
соблазнить?» И что Аллах свершиться не позволит
Они сказали: (Злым) умыслам изменников
«Упаси нас Бог! За ним не знаем мы (неверных).
дурного».

53. ♦ 13

И я себя оправдывать не стану.
Ведь (всякая) душа склоняется ко злу.
Если Господь мой милостью ее
не осеняет^{892a}

Господь мой, истинно, прощающий,
милосерд!

54.

И царь сказал:
«Ко мне его ведите!
Себе (на службу) я его возьму».
И, с ним поговорив, сказал он:
«Отныне ты при нас
И нами наделен доверием и силой».

55.

Йусуф ответил:
«Поставь меня распорядителем
хранилищ сей земли⁸⁹³.
Поистине, я — знающий хранитель».

56.

Так наделили Мы Йусуфа силой в той
стране.

Чтоб в ней владел он всем,
Как, где и когда⁸⁹⁴ захочет.
Мы Нашу милость жалуем тому,
Кого сочтем Своим желаньем.
И не дадим пропасть награде
Таких, кто делает добро.

57.

Награда же другого мира — краше
Для тех, которые уверовали (в Бога)
И, гнева Господа страшась,
— (благочестивы были).

58.

И вот явились
И предстали пред Йусуфом его
братья⁸⁹⁵.

Узнал он их,
Они ж его не признали.

59.

Когда он их провизией снабдил, (они)
молвил:

«Вы приведите брата своего,
Что (сводный) по отцу вам⁸⁹⁶.
Ужель не видите,
Что я даю сполна вам меру,
(По соответствию уплате),
И самый радужный хозяин?»

60.

Но если вы ко мне его не приведете,
Для вас не будет меры у меня⁸⁹⁷.

وَمَا أُبْرِئُ نَفْسِي إِنْ النَّفْسُ لَأَمَارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنْ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾ قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْهَا ﴿٥٥﴾ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ شَاءَ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ شَاءَ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَا أَجْرُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾ وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَتُؤْنُونِي بِأَخٍ لَكُمْ مِنْ أَبِيكُمْ أَلا تَرَوْنَ أَنِّي أُوْفِي الْكِتْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾ فَإِنْ لَمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونَنِي ﴿٦٠﴾ قَالُوا اسْرُدْ عَنْهُ آيَاتَهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾ وَقَالَ لِفَتْنَيْنِهِ اجْعَلُوا بِضْعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾ فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا نَكْتَلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِيظُونَ ﴿٦٣﴾

• ДОГЕТОА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	• ДОГЕТОА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 4 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯЩИЙ ВХОД ДОГЕТОА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• УЗНАЮЩИЙ В УЗНАВАЕМОМ СОГЛАСНЫМ / Р /
• ДОГЕТОА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЕТОА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОХОДЯТ РОСНУТСЯ	• ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

И вы ко мне не подходите».

61.

Они ответили (ему):
«Мы у отца его отпросим,
И мы, конечно, сделаем, (что ты нам
говоришь)».

62.

Своим же слугам он сказал:
«Вы им в седельные вьюки
Их (меновый) товар вложите,
Чтоб обнаружили они его
Только тогда, когда вернутся к своим
семьям.

Быть может⁸⁹⁸, это их заставит
возвратиться».

63.

И вот когда они к отцу вернулись,
Они сказали:
«Наш отец! Нам отказали в мере
(хлеба,

Пока мы брата своего не приведем).
Ты с нами брата нашего отправь.
Тогда мы и получим меру.
Мы будем, истинно, беречь его».

• 1.
Сказал он (им):
• Ужель могу доверить его вам,
Как прежде его брата вам доверил?
Аллах ведь лучший (для него)
хранитель,
Он — милосерднейший (из всех, кто)
милосерд!

• 2.
Когда ж свои выюки они открыли,
Они увидели, что их товар им
возвращен.

И молвили они:
• О наш отец! Чего же больше нам
желать?
Наш (меновой) товар нам возвращен.

И мы свою семью прокормим
И позаботимся о нашем брате,
К тому ж прибавим мы теперь
Меру (поклажи) одного верблюда⁸⁹⁹, —
Ведь эта мера так мала».

• 3.
Он (им) сказал:
• Я с вами не пошлю его,
Пока Аллахом вы не поклянётесь.
Что вы ко мне его вернете
(непретворно).
Если, конечно, не постигнет вас
(беда)».

Когда же они клятву дали, он сказал:
• Аллах за то, что здесь мы
говорили, — поручитель».

• 4.
И (далее) сказали:
• О сыновья мои! Вы сразу все
В один ворота не входите.
А по отдельности входите в разные
ворота.
Но, впрочем, вас я не могу избавить
От (пророческого) Аллаха.
Ведь лишь Ему вся власть
принадлежит.
Лишь на Него я полагаюсь,
И на Него пусть полагаются все те,
Кто (всей душой) Ему предан».

قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا ءَامَنُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِن قَبْلُ ۚ قَالَ اللَّهُ خَيْرَ حَفِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِمِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضْعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا بَنِي آدَمَ إِنَّا نَبْغِي هَذِهِ بِضْعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَنَا وَنَزِدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَٰلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَنَأُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُوا مِن مَّوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنِي بِهِ إِلَّا أُنَاجِيَكُمْ بِكُمْ فَلَمَّآ ءَاتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ يَبْنِي لَا تَدْخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَوْبَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ۖ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَمَنَّسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٦٩﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИНОЗВУЧНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НАЧЕ НАХ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА	• СОВЕРШЕНЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ЗВУКОВЫЙ, ВОЗВРАЩАЮЩИЙ СООПАСИДЫ Р /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВО ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРИЗН. ПОСЛУЖИ	• ЭФИРАТИЧЕСКИЕ СООПАСИДЫ

68.
Когда вошли они (в Египет)
И где, и как им повелел отец,
Их это не спасло ни от чего
Из (мудрых замыслов) Аллаха,
А только претворило в жизнь
(Отцовское) желание Йакуба
(Предостереечь их от беды).
Ведь обладал он знанием того,
Чему его Мы научили.

Но большинство людей (того) не знает. И не печалься тем, что сделали они».

69.
И вот когда они предстали пред
Йусуфом,
Он принял брата (в дом) к себе
И так сказал:
• Вот я — твой брат.

87.
О сыновья мои! Ступайте
И разузнайте о Йусуфе, а также
его брате.

И никогда надежды не теряйте
На милость и отзывчивость⁹⁰³

Аллаха, —
Надежды на Него, поистине, теряют
Лишь те, кто не уверовал в Него».

88.
Когда они явились (вновь) перед
Йусуфом,

Они сказали:
«О вельможа! Беда постигла нас
и всю нашу семью,

И (меловой) товар наш скудеет.
Дай меру нам сполна и окажи нам
милость, —

Аллах, поистине, воздаст оказывающим
милость!»

89.
Он (им) ответил:
«Знаете ли вы, как поступили вы
с Йусуфом
И его (младшим) братом,

Когда вы по неведению
(зло творили)?»

90.
«Ужель и вправду ты — Йусуф?»
они сказали.

Он им ответил:
«Я — Йусуф, а это — брат мой.
Аллах нам милость оказал:
Ведь те, кто, истинно, страшится Его
(гнева)

И терпеливо-стойки (в благочестии
своем), —

Так ведь награде тех, кто делает
добро,

Аллах не даст погибнуть».

91.
«Во имя Божие! — ответили они. —
Аллах, поистине, тебя пред нами
предпочел,
И, истинно, мы были во грехе».

92.
Сказал он:

«Нынешнего дня над вами нет (моих)
упреков. И вот когда (в обратный путь) их
Простит Аллах вам (прошлые грехи).
Он — милосерднейший из всех,
кто милосерден!

يَسْبِقِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُونُسَ وَأَخِيهِ وَلَا تَيْشُورُوا
مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْتِشُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ

﴿٨٧﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسْنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ
وَجِئْنَا بِبِضْعَةٍ مُزَجَّجَةٍ فَأَوْفِنَا الْكِيلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا

إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾ قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ
بِيُونُسَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾ قَالُوا أَوَلَمْ نَكْ

لَأَنْتَ يُونُسَ قَالَ أَنَا يُونُسَ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ
عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ

الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَشْرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا
وَأِنْ كُنَّا الْخَاطِئِينَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ

الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾
أَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَالْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا

وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا فَصَلَتِ
الْعِيرُ قَالَ أَبَوْهُمْ إِنِّي لَا أُجْدِرِيحَ يُونُسَ لَوْلَا أَنْ

تَفْعَدُونَ ﴿٩٤﴾ قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيرِ ﴿٩٥﴾

● ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО ● ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО ● ГОВОРИТ ДВА ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ЗВУКИ В ПРАВИЛЬНО СООТВЕТСТВУЮТ Р. ● ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ● ВОЗГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ● НЕПРАВИЛЬНЫЕ СООТВЕТСТВИЯ

Идите вы (к отцу) с моей рубахой
И там ее набросьте на его лицо.
Прозреет он тогда,
И вы ко мне со всей семьей придете».

Отец их вдруг сказал:
«Я ощущаю дух⁹⁰⁴ Йусуфа.
Только не думайте, что я — безумец
(старый)!»

94.
И те, (кто слышал), отвечали:
«Клянемся именем Аллаха,
Ты в старческом бреде блуждаешь!»

10. Когда ж явился благовестник,
Набросил он (рубаху) на его лицо,
И вмиг прозрел (почтенный старец)
И молился им:
«Не я ль вам говорил,
Что мне известно от Аллаха,
О чем не ведаете вы?»

11. «О наш отец! — они сказали. —
Проси прощения нам за наши
прегрешенья, —
Ведь, истинно, мы были во грехе».

12. «Я буду, — он ответил (им). —
Молить прощенья для вас у моего
Владыки, —
Он, истинно, прощающ, милосерд!»

13. И вот когда они явились пред
Йусуфом.
Он предоставил свой очаг
Родителям своим⁹⁰⁵ и молвил:
«Вступите на Египетскую землю,
Если Аллаху так угодно,
В надежной безопасности ее».

14. И он родителей своих
Возвысил высоко на троне чести,
И пали (братья) ниц пред ним.
И молвил он:
«О мой отец! Вот как толкуется
мой сон далеких лет⁹⁰⁶!
Аллах осуществил его и оказал мне
милость».

15. Когда Он из темницы вынул меня,
А вас сюда доставил из пустыни,
После того как Сатана
Вражду посеял между мной
и братьями моими, —
Ведь благосклонен мой Господь
К тому, что (мудростью Своею)
пожелает,
(Своим всеведением предпочтет), —
Поистине, Он знает (все) и мудр
(безмерно)!

16. О мой Господь! Ты даровал мне власть
И научил пророчеству событий.

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا ۖ قَالَ
أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا
يَتَابَانَا أَسْتَغْفِرُ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩٧﴾ قَالَ سَوْفَ
أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾ فَلَمَّا
دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ ءَاوَىٰ إِلَيْهِ أَبَوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ
إِنْ شَاءَ اللَّهُ ءَامِينَ ﴿٩٩﴾ وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا
لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَتَابَتَ هَذَا تَوَلْدُ مِنْ نَبِيٍّ قَدْ جَعَلْنَا
رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُم
مِّنَ الْبَلَدِ وَمِنْ بَعْدِ أَنْ تُزْغِ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ
رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾ رَبِّ
قَدْ ءَاتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي
مُسْلِمًا ۖ وَالْحَقِّي بِالصَّدَاقِ ۖ ذَٰلِكَ مِنْ أَمْرٍ غَیْبٍ
نُّوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿١٠١﴾
وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾

Ты — неба и земли Творец,
Ты в этой жизни и в другой — мне
Покровитель. Ты не был среди них в те времена,
Когда они, стовариваясь, козни
замыслили.
Ты упокой меня предавшимися Тебе,
Введи в число благочестивых!
102. Сие — один из сказов про сокрытые
(дела).
103. И все же большинство людей,
Как ни желал бы ты (обратного тому),
Что Мы внушением тебе,
(о Мухаммад!), ниспосылаем. В неверии живут (и умирают).

104.

У них за это платы ты не просишь,
Сие — послание (Всевышнего)
к мирам.

105.

Какое множество знамений
На небесах и на земле,
Которые они проходят мимо
И (более того) — воротят спины
к ним!

106.

И большинство из них
Не верует в Аллаха без того,
Чтоб соучастников Ему не прочить!

107.

Ужель защищены они надежно
от того,
Что не падет на них Господня кара
Иль не придет к ним Час⁹⁰⁷
Внезапно в тот момент,
Когда они о нем не знают
(и его не ждут)?

108.

Скажи: «Сие — моя стезя.
Я вас зову к Аллаху
И опираюсь на свидетельство,
что зримо⁹⁰⁸
И мне, и тем, кто следует за мной.
Хвала Аллаху, я — не с теми,
Кто прочит соучастников Ему⁹⁰⁹».

109.

И до тебя Мы никого не посылали,
Помимо тех из жителей общин,
Кому Мы Откровение внушали.
Пужто по земле не сзидли они,
Не видели того, каков конец был тех,
Которые до них (грешили)⁹¹⁰
Обитель будущего — краше
Для тех, кто Господа страшится.
Ужель им не понять того?

110.

Когда посланники теряли все
надежды

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾
وَكَايْنٍ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا
وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا
وَهُمْ يُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾ أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَشِيَةٌ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ
أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾ قُلْ هَذِهِ
سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ
اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ
إِلَّا رِجَالًا وَحَىٰ إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي
الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾ حَتَّىٰ
إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَلُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كَذَّبُوا جَاءَهُمْ
نَصْرُنَا فَنُجِّى مَنْ نَشَاءُ وَلَا يَرُدُّ بِاسْتِنَاعِ الْقَوْمِ الْمَحْرُومِينَ
﴿١١٠﴾ لَقَدْ كَانَتْ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ مَا كَانَ
حَدِيثًا مَفْتَرَىٰ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ
وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НОВОТОХИМО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ТАХА НАК 6 ЗВУКОВ ВОЗНОЖУ ● ГОВОРЯТ ВЛОС ДОГЛОТА ПРОКОНОВАНИЯ 2 ЗВУКА ● ЭВОНИЙ ВЪЗДАНЬ СОГЛАСНЫМ Р ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАК 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОХИ НОСИТСЯ ● ЭФАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

(В успехе миссии своей)
И думали, что их сочли лежецами.
К ним приходила Наша помощь,
И были спасены лишь те.
Кому (всеведением Своим)
Мы пожелали (жизнь оставить)⁹¹¹ —
Ведь Нангу мощь не отвратить
От (наказанья) тем, кто во грехе.

111.

В повествовании о них
Есть назидание для тех,
Кто обладает разумением.
Сей сказ не вымышлен,
А (послан) в подтверждение того,
Что до него ниспослано (другим)
Как разъяснение всего,
Как Руководство и как милость
Для всех, кто Господу предан.

6.
Они тебя торопят с (исполнением)
дурного,
Прежде чем доброе (случится).
Но проходили наказания (народов)
и до них⁹¹⁶
Как наизидание и как пример (для их
потомков), —
Ведь вопреки нечестию людскому
Господь твой — истинно, Хранитель
(все)прощенья
(Для тех, кто) лик свой обратил
к Нему),
И, истинно, Господь твой столь же
строг
В суровом наказании (неверных).

7.
И говорят неверные:
«Что же ему от Господа его
не послано знамение?»⁹¹⁷
Но ты — всего лишь увещатель:
Ведь есть у всякого народа
Водитель (правого пути).
Что им назначен от Аллаха).

8.
Аллах ведь знает,
Что несет (по чреве) всяка самка
И меру, по которой всем утробам
Сжиматься или расширяться
(надлежит).
Пред Ним все (сущее) — по мере⁹¹⁸.

9.
Ему сокрытое и явное известно,
Он в высшей степени возвышен
и велик!

10.
Пред Ним равны и те из вас,
Кто речь свою (по выгоде) скрывает,
И те, которые всдуг ее открыто;
И тот, кто прячется в ночи,
И тот, кто (в свете) дня (на люд)
выходит.

11.
У каждого есть (ангелы),
Что перед ним и позади него,
Как стражи, неотлучно следуют
за ним⁹¹⁹

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَوْلِ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ
قَالِهِمُ الْمَثَلَتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ
وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا
أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ
﴿٧﴾ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ
وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾ عَلِيمُ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ﴿٩﴾ سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَعَ
الْقَوْلِ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ
بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾ لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ
مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا يَقُومُ حَتَّى يُغَيِّرُ مَا بِأَنْفُسِهِمْ
وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ يَقُومَ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ
وَإِلٍ ﴿١١﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا
وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾ وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ
وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا
مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحَالِ ﴿١٣﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКА ИЗВЕСТНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА ВОЗМОЖНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
3 ЗВУКА
● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● ЗВУКИ В НАЧАЛЕ
СОГЛАСНЫХ
● НЕ ПРОХОДИТСЯ
● НЕПРОХОДИТЕЛЬНЫЕ

По повелению Аллаха.

И никогда Аллах не поменяет
Такого (положения) с людьми,
Пока они не переменят его сами⁹²⁰.
А уж когда Аллах (всеведеньем Своим)
Вред причинить захочет людям,
Ничто не сможет это отворить, —
Заступника им нет, кроме Него.

12.
Он — Тот, Кто молнию являет вам,
(Одним внушая) страх, (другим) —
надежду⁹²¹.

Тяжелой (ношей) тучи громоздит.
(Чтобы излить вам дождь обильный)

13.
Ему (в смирении) хвалы возносит
Гром.

И Ангелы пред Ним
в (благоговейном) страхе.
Он мечет молнии и поражает ими.
Кого Своим желаньем (изберет).
И все же они спорят об Аллахе, —
А ведь в могуществе (Своем)
Он быстр и силен.⁹²²

24.
К Нему зов Истины (направлен)⁹²³,
А те, которых они чтят, опричь Него,
Ничем ответить им не могут:
Равно как тот,
Что тянет руки к влаге животворной,
Чтобы она дошла до уст его, —
Она ж к устам его не льется:
Ведь призывания неверных —
(Скитание) по ложному пути.

15.
Аллаху поклоняются добром
или неволей⁹²⁴
Все те, кто к небесам и на земле,
И даже тени их и по утрам,
и вечерами⁹²⁵.

26.
Скажи: «Кто Властелин небес
и Властелин земли?»
(В ответ) скажи: «Аллах!»
Скажи: «Ужель, кроме Него,
Вы взяли в покровители себе
Тех, что самим себе
Не властны ни на вред
и ни на пользу?»
Скажи: «Ужель сравни слепой
и зрячий
Иль можно Мрак ко Свету
приравнять?»
Иль в соучастники Аллаху
Они, быть может, приняли таких,
Которые творили, как и Он,
И чье творенье им казалось схожим
(Тому, что сотворил Аллах)?
Скажи: «Аллах — Творец всего,

что сущее,
Един Он и в могуществе Своем
неодолим!»

17.
С небес низводит воду Он,
Что наполняет русла рек
До должного предела,
И унесет поток всплывающую пену;
Подобно той, (что образует обжиг),
Когда они (железо) плавят на огне
Для выделки прикрас и утвари
(домашней).

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ شَيْءٌ إِلَّا
كِبْسَاطٍ كَثِيرٌ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَأَهُوَ يَبْلُغُهُ وَمَادَعَاءُ الْكَافِرِينَ
إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝ ١٤ ۝ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا
وَكَرْهًا وَظِلُّهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۝ ١٥ ۝ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ قُلْ أَفَتُخَذُّمِ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ
نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي
الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَبَّهُ الْخَلْقُ
عَلَيْهِمْ قُلْ اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝ ١٦ ۝ أَنْزَلَ مِنَ
السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا
وَمَا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ كَذَلِكَ
يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا
يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ۝ ١٧ ۝
لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ
لَوْ أَنَّ لَهُمْ مِائِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۝
أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَيُسَلِّسُ لِلْهَادِ

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗХОДИТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА ВЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ГОВОРИТЬ ЭТО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОЯВЛЯЕТСЯ	● 1 ЗВУК В ЧИТАНИИ СОГЛАСИЯ / Р / ● МАТЕМАТИЧЕСКОЕ СОГЛАСИЕ
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

18.

Благое — всем, кто на Исполненье зов
ответил.

Таким подобием Аллах
Являет разницу меж Истиной
и Ложью, —
Ведь пена, (как и накипь), праком
исчезает,
А что полезно людям — остается
на земле.
Так (нам) Аллах приводит притчи.

А тем, которые Ему не отозвались,
То, будь у них богатства всей земли
И равно столько же к тому,
Чтоб откупиться ими,
(Не будет принято от них).
Расплата их страшна,
Пристаннице им — Ад,
И скверно это ложе (упокою)!



19.

Неужто тот, кто знает, что тебе
Господь твой Истину открыл,
Сравни тому, кто слен (и этого
не видит)?

Ведь внемлют этому лишь те,
Кто обладает разумением;

20.

Те, кто в Завете Богу верен
И обещания не нарушает;

21.

И те, которые соединяют
То, что Господь велел соединить,
И гнева Господа страшатся, —
Страшатся злой расплаты (за грехи);

22.

И те, кто терпеливо-стоик (в своей
вере),

Стремясь Господень лик узреть,
Молитву совершают (по часам)
И раздадут открыто или тайно
Из благ, что Мы послали им, —
Они добром рассеивают зло,
И воздаянье им — обитель вечная

23.

Садов Эдема.
И в них войдут лишь те,
Кто был благочестив
Из их отцов, супруг и их потомков.
И через все врата
К ним ангелы с прикметствием сойдут:

24.

«Мир вам за то, что были терпеливы!»
Прекрасна их наградная обитель,
(Что Господом навечно им дана)!

25.

А те, кто нарушает Договор с Аллахом,
Когда он ими был уже скреплен,
И разделяет то,
Чему велел Он быть единым,
И по земле несет нечестие и зло, —
На тех — проклятие (Аллаха),
И зла для них обитель воздаянья⁹²⁶.

26.

Аллах удел Свой расширяет
Иль мерой раздает его
Тому, кого сочтет Своим желаньем.

أَفَمَنْ يَعْلَمُ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمْ هُوَ أَعْمَى إِمَّا يَنْذَرُ
أَلَوْ لَا الْآلَاءُ ۝ (١٩) الَّذِينَ يُؤْفُونَ بَعْدَ اللَّهِ وَلَئِنْ قُضِيَ إِلَيْهِمْ
وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۝ (٢١) وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُءُونَ
وَالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ أُولَئِكَ لَهُمْ عِشْقُ الدَّرَجَاتِ ۝ (٢٢) جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا
وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ
عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۝ (٢٣) سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّرَجِ
وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا
أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ
وَلَهُمْ سُوءُ الدَّرَجَاتِ ۝ (٢٥) اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا
بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا لَعْنٌ ۝ (٢٦) وَيَقُولُ
الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ
مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَرَادَ ۝ (٢٧) الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ
قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۝ (٢٨)

● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ В ЗАВЕТЫ ИЗОБРАЖИМО	● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ В ЗАВЕТЫ ИЗОБРАЖИМО	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ В ЗАВЕТ	● ПРОИЗВОЖЕНИЯ В ЗАВЕТ	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТЕЛЯ	● ПРОИЗВОЖЕНИЯ В ЗАВЕТ
------------------------------------------------	------------------------------------------------	-------------------------------------------------	------------------------	----------------------	------------------------

Они же радуются ближней жизни —
А жизнь ближняя в сравнении
с другой —
(Лишь краткая) улада времени
(земного).

27.

И говорят неверные:
«Что же ему от Господа его
не послано знамение?»

Скажи: «Аллах, поистине, оставит
в заблужденье тех,
Кого сочтет Своим желаньем^{926a},
К Себе ж ведет того,
Кто обратился с покаянием к Нему;

28.

Тех, кто уверовал и чьи сердца
При призывании Аллаха исполняются
покою, —
Ведь призывание Аллаха
Покою сердце наполняет».

29.

Тех, кто уверовал и делает добро, —
Блаженству им!
Прекрасна их обитель,
(Что Господом навечно им дана)!

30.

И так послали Мы тебя к народу,
Прежде которого другие⁹²⁷
Проникли (и канули в небытие).
Чтоб ты читал им то,
Что Мы тебе внушением открыли,
Тогда как в Милосердного не веруют
они.

Скажи: «Он — мой Господь!
Кроме Него, иного Бога нет.
Лишь на Него я уповаю
И обращаюсь лишь к Нему!»

31.

И если б был какой-нибудь Коран,
Которым сдвинулись бы горы,
Иль рассклалась земля,
Иль мертвые заговорили,
(То и тогда он был бы этим же
Кораном,
Что вам Аллах низвел как
руководство)⁹²⁸
Понистине, вся власть принадлежит
Аллаху!

Так неужели те, которые Ему
предались, не знают,
Что, если бы Аллах желал того,
Он всех людей повел бы праведной
стезею?

И никогда губительные беды
Не перестанут печестивых поражать
за злодеяния их рук

Или вблизи домов их не оседают,
Пока не подойдет обетование

Аллаха,
Обетования Свои Аллах, понистине,
ни в чем не нарушает!

32.

И до тебя
Посланников (Моих) высмеивали
люди⁹²⁹,

И Я давал отсрочку тем, которые
(Меня) отвергли,
Потом Я поражал их (смертной
карой), —
И как скверна была она!

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسُنَ
مَثَابُ ﴿٢٩﴾ كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ
لِتَسْتَلُوا عَلَيْهِمُ الَّذِينَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ
قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابُ ﴿٣٠﴾
وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمٌ
بِهِ الْمَوْتُ بَلَّ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَنصِبِ الَّذِينَ آمَنُوا
أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا
نُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً أَوْ تُحْلَقَ رِجْلُهُمْ مِنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ
وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا هَازِلًا مِنْ رُسُلٍ
مِّن قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ
عِقَابِ ﴿٣٢﴾ أَفَمَنْ هُوَ أَقْبَرُ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا
لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ
يُظَاهِرُونَ الْقَوْلَ بَلْ زَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ
السَّبِيلِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾ لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٤﴾

● ДОСТАТО ПРОИЗВЕДЕНИЕ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗВЕДЕНИЕ	● ДОСТАТО ПРОИЗВЕДЕНИЕ 2 ХАКА ЖИ 6 ЗВУКОВ ВОЗВРАЩЕ ДОСТАТО	● ГОВОРИТЬ ИЛИ ДОСТАТО ПРОИЗВЕДЕНИЕ 2 ЗВУКА	● ПОКАЗЫВАЮЩИЙ СОГЛАСИТЕЛЬ / Р /
● ДОСТАТО ПРОИЗВЕДЕНИЕ 4 ХАКА ЗВУКОВ ОБЕЗДЫТЕЛЬНО	● ДОСТАТО ПРОИЗВЕДЕНИЕ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЖИВЯЩИЕ СОГЛАСНЫЕ

33.

Неужто Тот, (Кто Покровителем
и Стражем стоит) за каждую душу,
И знает все, что делает она,
(Сравни еще кому-нибудь?)
И все ж они Аллаху соучастников

призвали.
Скажи: «Вы назовите их!
Иль вы укажете Ему на то,
Чего Он на земле не знает?»

Иль это просто пустословье?!

Но нет! Неверным разукрашена их
хитрость⁹³⁰,

И (ею) сведены они с пути.
А тот, кто был сведен с пути Аллаха,
Вожатого себе не обретет.

34.

Им — наказание в сей жизни,
И, несомненно, более жестоким
Им будет наказание в другой,
Им нет защиты от Аллаха!

35.

И притчею (Господь являет) Рай,
Что был обещан тем,
Которые, страшая Его (гнева),
Благочестивы были в этой жизни):
Сады, реками омовенны,
Устада⁹³¹ вечная и тень --
Таков конец пути для тех,
Кто (гнева) Господа страшился.
Для нечестивых же -- Огонь.

36.

А те, кому Мы даровали Книгу,
(Безмерно) счастливы тому,
что послано тебе,
Хотя среди общин⁹³² есть и такие,
Что отвергают часть ее⁹³³.
Скажи: «Мне велено Аллаху
поклоняться
И соучастников Ему не придавать.
К Нему зову я, и к Нему --
Обратный мой приход».

37.

Так ниспослали Мы его⁹³⁴,
Чтоб на арабском языке был свод
законов (Нашего Суда).
И если ты последуешь страстям их
После того, как знание к тебе пришло,
Тебе не будет ни защитника от Бога,
Ни покровителя (пред Ним).

38.

И до тебя посланников Мы слали,
И им супрут давали и потомство;
И ни один посланник не являл
значимый

Изначе, как по изволению Аллаха.
На всякий временной предел --
Свое писание, (свои заветы,
Что мудростью Аллаха сочтены).

39.

Аллах Своим желанием стирает
(Заветы прошлого, изжившие себя),
И утверждает (мудростью Своей
Те из Своих установлений,
Что надлежит по строгости
блостн)⁹³⁴ --
Ведь у Него -- Мать Вечной Книги⁹³⁵.

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
أُكْلُهَا دَائِمٌ وَظُلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى
الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ آمَنَتْهُمْ أَكْتَبَ يَفْرَحُونَ
بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ
أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أَشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَتَابِ ﴿٣٦﴾
وَكَذَلِكَ أُنْزِلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلِيُنَبِّئَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا
جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ
أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ
لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِقَايَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾
يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾
وَإِنْ مَنَّا رَيْنَكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ تَوَفَيْتَكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ
الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا
مِنْ أَطْرَافِهَا وَأَلَّ اللَّهُ بِمُخْلَصِكُمْ لَا يُعَقِّبُ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ
الْحِسَابِ ﴿٤١﴾ وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا
يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسِعَ عِلْمُ الْكَافِرِينَ لَعْنُ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٤٢﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕПОДРОБНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 7 ЯВЯ 6 ЯВЯ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЯВЯ 6 ЯВЯ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА

40.

Покажем ли тебе Мы часть того,
Чем Мы, увещавая их, им угрожаем.
Иль упокоим твою душу до того,
Твой долг -- лишь передать им
(Откровенье).

А Нам -- призвать к расчету (их).

41.

Не видят ли они,
Как Мы проходим по земле
И от краев ее все больше замыкаем⁹³⁶

Ведь Суд вершит Аллах.

И нет того,
Кто мог бы Его Суд отсрочить.
А Он в Своем расчете скор!

42.

Ведь замыслили хитрости и те,
кто был до них, --
Аллах же всеми хитростями правит
Он знает то, что всякая дупа
(Себе на будущее) предваряет, --
И предстоит узнать неверным,
Кому достанется наградная обитель.

14.

И говорят неверные:

«Ты не посланник!»

Скажи: «Достаточный свидетель

между мной и вами —

Аллах и тот, кто знает Книгу!»

СУРА 14
ИБРАХИМ
ИБРАХИМ

Во имя Аллаха,

Всемилоостивого, Милосердного!

1.

Алеф — Лям — Ра.

(Сие) — Писание, которое тебе

Мы ниспослали,

Чтоб вывел ты людей из мрака к свету

По изволению их Господа

На путь Всесильного и Славного

2.

Аллаха, Кому подвластно все,

Что суще в небесах и на земле.

И горе всем, кто не уверовал(в Него),

От страшной кары, (что Он им

назначит). —

3.

Кто любит (блага) ближней жизни

Превыше (вечности) второго бытия

И сводит со стези Аллаха⁹³⁷,

Стремясь в нее извилины внести, —

Они в глубоком заблужденье

пребывают.

1.

И ни один посланник не был послан
Нами,

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ
شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ

سُورَةُ اِبْرٰهِيْمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الرَّكَتَبُ أَرْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ
إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ
اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَوَيْلٌ
لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
وَيَعْمُونَ هَا عَوجًا أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ
مِّن رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلُّ اللَّهُ
مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِ
قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِنَا
اللَّهُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЕРНА 123 4 ЗВУКОВ ВОЗВОО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● НЕ ПРОИЗ НОСИТСЯ
● 1 ЗВУКОВ В ПРАВИЛЬНЫЙ СОГЛАСНЫЙ / Р /
● ЖИТАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

5.

Кто не владел бы языком своих людей, Мы с Нашими знаменьями послали

Чтобы он мог им ясно говорить

Мусу:

о сути. «Ты выведи из мрака к свету твой

Аллах по (мудрости) желания Своего

народ.

(Одних) уводит с правого пути,

Напомни им о Днях Аллаха⁹³⁸, —

(Других же — милостиво)

Поистине, здесь кроются знаменья

направляет, —

для тех,

Он, истинно, могуч и мудр!

Кто стойко-терпелив и благодарен».

6.

И вот сказал народу Муса:

•Вы вспомните о милостях Аллаха вам.

Как Он избавил вас от рода Фараона:

Они вас тяжким мукам подвергали,

Лишили жизни ваших сыновей,

■ живых лишь женщин оставляя^{938a} -

И это было вам

Великим испытанием от Аллаха».

Вот (через Мусу) возвестил Господь:

•Коль станете признательными (Мне),

Я вам умножу (милости Свои),

Но если будете неблагодарны,

То наказание Моё, поистине, сурово!»

8.

И Муса молвил:

•Если вы и те, кто на земле, — все

до едины

Неблагодарны станете (Аллаху),

Так ведь свободен Он от всяких

нужд⁹³⁹

И преисполнен славы!»

9.

Неужто не пришел вам сказ о тех,

Которые до вас (грешили):

О людях Нуха, Ада, Саму́д

И тех, что были после них?

Не знает их никто, кроме Аллаха.

К ним с ясными знаменьями от Нас

(Из них самих) посланники являлись:

Они ж к устам своим протягивали

руки.

(Персты кусая от досады),

И говорили:

•Мы не верим в то, с чем посланы вы

к нам.

Мы в тягостных сомнениях о том,

К чему вы нас зовете».

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
 إِذْ أَخْرَجَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
 وَيَدْبَحُونَ أَمْثَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي
 ذَلِكَ بَلَاءٌ لَكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ٦ وَإِذْ تَأَذَّنَ
 رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ
 عَذَابِي لَشَدِيدٌ ٧ وَقَالَ مُوسَى إِنْ تَكْفُرُوا أَنتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
 جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ٨ أَلَتَرَبَّاتِكُمْ بُنَاؤُا الَّذِينَ
 مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُ وَالَّذِينَ مِنْ
 بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
 فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ
 بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ٩ قَالَتْ
 رُسُلُهُمْ أَفِى اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ
 لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَى أَجَلٍ
 مُسَمًّى قَالُوا إِنْ أَنتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا
 عَمَّا كُنَّا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ١٠

● ГОТОВИТЬ ПРОЗОНОВЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
 ● ГОТОВИТЬ ПРОЗОНОВЕНИЯ 7 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
 ● ГОТОВИТЬ ПРОЗОНОВЕНИЯ 8 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
 ● ГОТОВИТЬ ПРОЗОНОВЕНИЯ 9 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
 ● ГОТОВИТЬ ПРОЗОНОВЕНИЯ 10 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО

10.

Но их посланники им говорили:

•Неужто есть (у вас) сомненья

об Аллахе, И вы хотите отвратить нас от (богов),

О Том, Кто небеса и землю сотворил? Которых чтити наши праотцы.

Он вас зовет, чтоб вам простить грехи Представьте ясное (свидетельство)

И дать отсрочку до назначенного

о власти.

срока». (Которую Аллах вас наделил)»

11.

Посланники им отвечали так:

«Всего лишь люди мы, такие же, как
вы,

Но жаует Аллах Свое благоволение
Тому из слуг Своих.

Кого сочтет Своей угодой.

Мы вам не можем дать

(свидетельства) о власти.

Если на то нет дозволения Аллаха.

Так пусть же уповают на Него

Все те, кто благочестие обрел.

12.

И почему нам на Него не уповать?

Ведь Он нас вывел на пути.

Которыми идем мы ныне

И терпеливо будем мы сносить обиды.

Что причиняете вы нам.

И пусть доверяются Аллаху те,

Кто на Него надежды возлагает.⁹⁴⁰

13.

Неверные посланникам своим

сказали:

«Иль вы вернетесь к нашей вере.

Иль мы вас со своей земли изгоним».

Тогда Господь их им открыл:

«Погобим непременно Мы неверных

14.

И после них поселим вас на сей

земле.

И это — тем, кто убоится

Передо Мною (во грехе)⁹⁴¹ предстать.

Страхась Моих угроз (о наказание)».

15.

Они просили для себя победы⁹⁴².

И рушились (строительные уловки)
тех.⁹⁴³

Кто им противился столь дерзко

и упрямо.

16.

А впереди⁹⁴⁴ зияет Ад.

Где пить ему зловонный кипяток.

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ
يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ
بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ
(١١) وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا
وَلَنْضَرِيكَ عَلَىٰ مَا أَذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ
(١٢) وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ
أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ
الظَّالِمِينَ (١٣) وَلَنُصَبِّحَنَّكُمْ أَتْرَابًا مِّنْ بَعْدِهِمْ
ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ (١٤) وَأَسْتَفْتَحُوا
وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ (١٥) مِّنْ وَرَآيِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ
مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ (١٦) يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ
وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمَنْ
وَرَّاهُ ۖ عَذَابٌ غَلِيظٌ (١٧) مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ
أَعْمَلُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ
مِنَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ (١٨)

ДОДЕТА ПРОИЗВОДЕНИЯ
6 ЗВУКА НЕОПРЕДЕЛЕННО

ДОДЕТА ПРОИЗВОДЕНИЯ
2 БУКВА ИЛИ 4 ЗВУКА НЕОПРЕДЕЛЕННО

ГОВОРЯТ ВНО ДОДЕТА
ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ЗВУКА

ЗВУКОВ 6 ВЪНУТРИ
СОГЛАСНЫХ / Р /

ДОДЕТА ПРОИЗВОДЕНИЯ
4 БУКВА 2 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОДЕТА
ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ЗВУКА

ВЗ ПРОИЗВОДИТ

МАТЕМАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

17.

Столь омерзительный,

Что проглотить его великой мукой
будет;

К нему со всех сторон подступит
смерть,

Но не дадут ему вкусить ее⁹⁴⁵

(И завершить свои страдания). —

Ведь впереди его уж ждут

Жестокие, болезненные муки.

18.

Притча о тех, кто не уверовал

(в Аллаха):

Десянья их подобны лоплу,

над которым

Поднялся вихрь в бурный день.

Они не властны ни над чем,

Что (заблуждением) себе стяжали, —

А заблуждение (их) слишком глубоко.

25.

Оно плоды свои приносит каждый
мин

По изволению его Владыки,
И так Аллах приводит Свои притчи
людям.

Чтоб они вняли (наставлениям Его).

26.

А притча (Господа) о Скверном
Слове⁹⁵⁰

Оно как древо скверное,
Что исторгает (свои корни)
из земли —

И потому устойчиво стоять
не может⁹⁵¹

27.

Аллах же верных укрепляет твердым
словом

И в этом мире, и в другом.
И сводит Он с пути неверных. —
(Ведь безграничной мудростью
Своей)

Творит Он все, что пожелает!

28.

Неужто ты не вглядывался в тех,
Кто обменял благодеяния Аллаха
На богохульное неверие⁹⁵² (в Него)
И этим поселил своих собратьев
В обитель⁹⁵³ (вечных) мук —

29.

В Огонь, где им гореть?
И это — мерзкая обитель!

30.

Они измыслили⁹⁵⁴ Аллаху равных,
Чтобы свести людей с Его пути.
Скажите: «Сладитесь (краткое
мигновение)⁹⁵⁵

Ведь путь ваш — в (вечный) огонь Ада!»

31.

Скажи Моим благочестивым слугам,
Чтобы они молитву совершали,
Творили милостыню тайне
и открыто⁹⁵⁶

Из благ, что Мы им даровали,
Покуда не настанет День,
В который нет ни торгова, ни услуг
друзей⁹⁵⁷.

تَوَاتَى أَكْلَهَا كُلِّ حِينٍ يَأْذِنُ رَبُّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾ وَمِثْلُ كَلِمَةٍ خَيْثَةٍ
كَشَجَرَةٍ خَيْثَةٍ اجْتَنَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ
يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ
اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٦﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا
وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبُورِ ﴿٢٧﴾ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ
الْقَرَرُ ﴿٢٨﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ
تَمَتَّعُوا فَإِن مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٢٩﴾ قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ
ءَامَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَئِيعَ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ﴿٣٠﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ
بِهِ مِنَ الشَّجَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ
فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣١﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٢﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТЕРМОН ПРОИЗХОДИМО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТЕРМОН ПРОИЗХОДИМО	ГОВОРЯЩИЕ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТЕРМОН	ТВОРИЩИЕ ВЕРНЫМИ СОГЛАСНЫМИ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТЕРМОН ПРОИЗХОДИМО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ТЕРМОН	НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ЭМОЦИОНАЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

32.

Аллах есть Тот,
Кто небеса и землю сотворил,

С небес на землю воду льет

И ею в пищу вам плоды выводит;

На службу вам поставил корабли,

Чтобы велением Его

Они моря пересекали;

И реки вашим нуждам подчинили⁹⁵⁸.

33.

Он подчинил вам Солнце и Луну,

Что неустанно следуют

(назначенному) курсу;

Послушными вам сделал Ночь и День

34.

И доставляет вам все (блага),
 Которые вы просите себе.
 А коль задумаете счет вести
 благодеяниям Аллаха,
 Вам никогда их не исчислить.
 Но человек, поистине, несправедлив
 и (Господу) неблагодарен.

35.

И (вспомните,) как Ибрахим сказал:
 «Господь мой! Сделай безопасным
 этот город»³⁵¹
 Убереги меня и сыновей моих
 От поклонения идолам.

36.

Господь мой! Ведь они уже свели
 с пути
 Великое число народов, —
 Но кто последует за мной (по вере),
 Тот — из моих, (предавшихся Тебе),
 А кто меня слушается — что ж! —
 Ведь Ты прощающ, милосерд!

37.

О наш Господь!
 Я поселил из отпрысков моих³⁶⁰
 В долине, не возделанной
 для злаков³⁶¹,
 У Твоего Святого Дома³⁶²,
 Чтобы они, о наш Господь!
 Творили регулярную молитву.
 Ты к ним сердца людей расположи
 и надели плодами³⁶³,
 Чтобы они могли быть благодарны.

38.

Господь наш! Истинно, Ты знаешь,
 Что мы таим в душе,
 А что являем напоказ, —
 Поистине, ничто не скрыто от Аллаха
 Ни в небесах, ни на земле!

39.

Хвала Аллаху, Кто на старость
 Мне Исмаила и Исаака даровал;
 Ведь, истинно, Он — мой Господь,
 Кто внимлет зову (воплывшего к Нему)!

وَأَاتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ
 لَا تَحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾ وَإِذْ
 قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ
 أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾ رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلَلْنِي كَثِيرًا مِنْ النَّاسِ
 فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٦﴾
 رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ
 الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ
 تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾
 رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
 فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي
 عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعٌ دَلِيلٌ ﴿٣٩﴾
 رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ
 دُعَاءِ ﴿٤٠﴾ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
 الْحِسَابُ ﴿٤١﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ غَفْلًا عَمَّا يَعْمَلُ
 الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمَ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
НАЧЕ ЗАВЕРШЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
3 ЗВУКА ИЛИ 3 ЗВУКА ВОЗМОЖНО
ДОГГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА

ГОВОРЯТ ВНОДО ДОГГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

СКОЛЬКО В УКАЗАНИИ
СОПЯКНИЙ / П /
ИНАКТИВНЫЕ СОПЯКНИЙ

40.

Господь мой! Выстрой меня так,
 Чтоб я исправно совершала молитву
 И чтобы из моих потомков
 (Молились лишь Тебе они);
 Господь наш! Внемли зову моему!

41.

Господь наш! Ниспосыли Свои

Мне, и родителям моим, и верным
 В тот День, когда настанет (наш)
 расчет.

42.

Не думай, что Аллах внимания
 не обращает
 На то, что нечестивые творят, —
 Он только им дает отсрочку до Дня,
 прощенье Когда их взоры в ужасе замрут

43.

И, скинув головы назад,
О застывшими зрачками глаз,
О опустошенными сердцами,
Они все ринутся вперед,
(Где предстоит им Суд нести).

44.

А потому, ввещевая,
Людей предостеречь ты должен
О Дне, когда придет к ним кара⁹⁶⁴.
Тогда возмолят нечестивые:
•Пожалуй нам! Отсрочи нам хоть
до близкого предела.
Мы Твоему призыву отзывемся
И будем следовать посланникам
Твоим».

(Им прозвучит):

•Неужто прежде вы не клялись,
Что нет вам убыли и спада⁹⁶⁵ никогда?

45.

И вы в дома селились к тем,
Кто зло самим себе чинил,
Потом же стало ясно вам,
Как Мы (сурово) с ними обошлись,
И Мы (на этот счет) вам притчи
приводили».

46.

Они же разными уловками
хитрили⁹⁶⁶.
Но вся их хитрость — у Аллаха
на виду.
Если бы даже силою ее (задумки)
Могли сдвигаться с места горы.

47.

Не думай, что Аллах нарушит
обещание Свое,
Которое посланникам Своим (в обет)
поставил, —
Покетине, Аллах могуч, возмездия
Блистатель!

48.

В тот День,
Когда земля заменится другою⁹⁶⁷,
Другими станут небеса, —
Они предстанут пред Аллахом,
Единым и неодолимым в Своей мощи! А лица пламенем покрыты,

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْقِدْتُمْ
هَوَاهُ ۝٤٣ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ
ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نَحْبِ دَعْوَتِكَ وَتَشْتَعِلُ
الرُّسُلُ أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ
مِنْ زَوَالٍ ۝٤٤ وَسَكَنتُمْ فِي مَسْكَانٍ الَّذِينَ ظَلَمُوا
أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا
لَكُمْ الْأَمْثَالَ ۝٤٥ وَقَدْ مَكَرُوا مَكَرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ
مَكَرُهُمْ وَإِنْ كَانَتْ مَكْرُهُمْ لَتَرْوُلَ مِنْهُ الْجِبَالُ
۝٤٦ فَلَا تَحْسِبَنَّ اللَّهُ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ
ذُو انْتِقَامٍ ۝٤٧ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ
وَيَبْرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۝٤٨ وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ
مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝٤٩ سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطَرَانٍ يُغْشَوْنَ
وُجُوهَهُمُ النَّارُ ۝٥٠ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ
إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝٥١ هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنْذَرُوا
بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ الْوَاحِدُ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝٥٢

● ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗВОДИМО	● ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЛИИ ВЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОКТОТА	● ГОЛОСОВИТЬ ВНОО ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ВОКОВОЯ 5 ВЛИИЛИИИ СОГЛАСНЫЯ / Т /
● ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВЛИИ 5 ЗВУКОВ ОБРАТНО	● ДОКТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	● НЕ ПРОГЛОС НОСИТЕЛЯ	● ДОКТОТАСКИЕ СОГЛАСНЫЯ

51.

Чтоб возымела от Аллаха каждая душа,
Что уготовила себе (деяньями
своими), —
(совершенного греха). Аллах, поистине, в расчете скор!

52.

Это — Послание всем людям,
Чтоб назидались им и знали,
Что Он — Единый Бог для всех,
И чтобы мыслящие этим прониклись

50.

Их верхние одежды — из смолы,
А лица пламенем покрыты,

СУРА 15
АЛЬ ХИДЖР
АЛЬ ХИДЖР

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. ♦ 14

Алеф — Лям — Ра.
Сие — аяты Откровения и Ясного
Корана.

2.
(Наставит Час).
И пожелают те, кто не уверовал
(в Аллаха),

Слать мусульманам,
(Смирению головы склонить
пред Ним⁹⁶⁹).

3.
Оставь их, пусть они вкушают
(сладость бытия),
И забавляются, и обольщаются
надеждой, —
Им скоро предстоит узнать.

4.
Мы ни единого селенья не погубили
без того.
Чтобы не дать ему известного
предначертанья⁹⁷⁰.

5.
И ни один народ не может
Ни обогнать и ни отсрочить свой
предел.

6.
И говорят они:
«О ты, которому ниспослано
Послание, —
Ведь ты, поистине, (безумен или)
одержим!»

7.
Что ж не придешь ты с ангелами
к нам,
Коль ты из тех, кто правду говорит?»

8.
Мы ангелов не посылаем
Иначе, как по истинной нужде⁹⁷¹. —
И уж тогда не ждать отсрочки
(нечестивым)!

9.
Мы, истинно, послали Книгу
(Как руководство людям).
И будем, истинно, оности
ее сохранность⁹⁷².

10.
И до тебя (посланников) Мы слали,
(Что были) из общин (народов) прежних.

11.
И не пришел к ним ни один
посланник,
Которого б они не осмеляли⁹⁷³.

سُورَةُ الْحَجَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّتِّكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْءَانٍ نَّبِيٍّ ۝١ رُبَّمَا يَوَدُّ

الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ۝٢ ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا

وَيَسْتَعُوذُوا بِرَبِّهِمْ أَلَا مَلْ فَسُوفَ يَعْمُونَ ۝٣ وَمَا أَهْلَكْنَا

مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ۝٤ مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ

أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَخِرُونَ ۝٥ وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ

الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ۝٦ لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ إِنْ كُنْتَ

مِنَ الصَّادِقِينَ ۝٧ مَا نُنَزِّلُ الْمَلَكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا

إِذَا مُنْظَرِينَ ۝٨ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ۝٩

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ۝١٠ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ

رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝١١ كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي

قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۝١٢ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ ۝١٣ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ

۝١٤ وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ

۝١٥ لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَنْصُرُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ

● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ НЕВОЗМОЖНО	● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАДАЧА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОЛГОТУ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗАВИСИМОСТЬ ОТ ЗВУКОВ СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ФОНЕТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

12.

И точно тем же наполняем Мы сердца И если б Мы открыли им небесные
(Мекканских грешников) преступных. То, восходя туда, врата.

13.

И не уверуют они в него⁹⁷⁴.

Хотя им был уже пример (народов)

14.

Мы открыли им небесные врата.

15.

Они бы все ж сказали:

«Наши глаза опьянены.

древних Мы колдовскими чарами объаты».

16.
Мы в небесах установили знаки
Зодиака

Прекрасными для тех,
Кто взор к ним обращает,

17.
И охраняем их от Сатаны, побитого
(камнями)⁹⁷⁵.

18.
А если кто поделунится украдкой,
Его преследует пылающий огнем
сдвигаяй светоч.

19.
Мы распростерли землю (вам)
И разбросали (горные твердыни),
Прочно стоящие (в недвижности
своей).
Произвели на ней творения всех
видов
По (мудрой) соразмерности (Творца).

20.
На ней Мы пропитание устроили
для вас
И тех, кого кормить вам
не придется⁹⁷⁶.

21.
И (на земле) нет ни единой вещи,
Хранилища которой не было б у Нас,
Но Мы ее низводим (по частям)
В (строго) назначенном размере.

22.
Мы ветры плодотворные вам плем,
И с неба воду льем обильно,
И напояем ею вас,
Хотя не вы — хранители ее запасов.

23.
И Мы, лишь Мы даруем жизнь
И смерть (вам) попишам,
И Мы — наследники всему,
(Чему Мы повелели быть или не быть).

24.
И Нам известны те из вас,
Которые других опережают⁹⁷⁷,
И те, которые плетутся позади, —

25.
И, истинно, Господь ваш соберет
их всех, —
Ведь мудр Он и знания исполнен!

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٦﴾
وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾ إِلَّا مَنْ أَسْرَقَ السَّمْعَ
فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا
رَوَاسِيَ وَأَلْبَسْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ﴿١٩﴾ وَجَعَلْنَا الْكُرْشِ فِيهَا
مَعْيِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقَيْنِ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا
خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾ وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ
لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنتُمْ لَهُ
بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ مُخِيٌّ وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾
وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾
وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ
مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمَلٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٦﴾ وَالْجَاآنَ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ
السَّجْمِ ﴿٢٧﴾ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَلِيقُ بَشَرٍ مِّنْ
صَلْصَلٍ مِنْ حَمَلٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٨﴾ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ
رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ
أَعْمَعُونَ ﴿٣٠﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

ДОГГОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИСХОДНОГО ДОГГОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ЗВУКА ВНЕ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ЗВУКА ГОВОРЯТ ВОО ДОГГОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ЗВУКА 3 ЗВУКАМИ 8 ЗВУКАМИ СОГЛАСНЫМ / Р / НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Мы сотворили человека из гончарной
глины, Когда его Я соразмерю,
(Сухой) и звонкой, (как фаянс)⁹⁷⁸,
Которой Мы придали форму. От Духа Моего в него вдохну⁹⁷⁹,
Падите ниц в поклоне перед ним.

27.
А прежде этого
Мы сотворили джиннов из пылающего
огня. И пали ангелы все вместе,

28.
И (вспомни,) как Господь твой ангелам
сказал: 31.
«Я человека сотворю из глины,
Звучащей, (как фаянс), и облученной
в форму. Кроме (надменного) Иблиса,
Кто отказался быть средь тех,
Кто (по Господней Воле) поклонился.

32.

(Господь) сказал:

•Что сталося с тобой, Иблис,

Что нет тебя среди тех, кто
поклонился?»

33.

(Иблис) ответил:

•Я не стану кланяться тому⁹⁸⁰,Кого Ты сотворил из звонкой глинны,
облеченной в форму!»

34.

(Господь) сказал:

•Низвергнусь же отсюда!

Отныне быть тебе гонимому
(камнями).

35.

И над тобой — проклятие (Мое)

До Дня (Последнего) Суда».

36.

(Иблис) сказал:

•О мой Господь! Отсрочи же мне

до Дня,

Когда они воскрешены все будут».

37.

(Господь) сказал:

•Ты, истинно, среди тех,

Кому дана отсрочка

38.

До Дня (Суда), которому назначен

срок».

39.

(Иблис) сказал:

•Владыка мой! За то, что свел меня Ты
с правого пути,

Я на земле им все (греховные утехи)

разукрашу⁹⁸¹

И всех их в злодеяния введу,

40.

Помимо тех из них,

Кто чист в служении Тебе».

41.

(Господь) сказал:

•Это, поистине, тот путь,

Что напрямую их ко Мне (ведёт), —

42.

Ведь над Моими слугами нет власти

у тебя,

Помимо тех из отклонившихся с пути,

Которые пошли твоей дорогой.

43.

Всем им, поистине, обещаю

место — Ад.

44.

И у него — семь врат,

И каждые (врата) —

Для отведенной части
(согрешивших)⁹⁸².

الْحَاقَّةُ

قَالَ يٰٓإِبْلِيسُ مَا لَكَ اَلَّا تَكُوْنَ مَعَ السَّٰجِدِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ لَمْ اُكْرَ
لَا سَجْدٌ لِّشَيْءٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلَٰصَلٍ مِنْ حَمَإٍ مَّسْنُوْنٍ ﴿٣٣﴾ قَالَ
فَاخْرُجْ مِنْهَا فَاِنَّكَ رَجِيْمٌ ﴿٣٤﴾ وَاِنَّ عَلَيْنَكَ اَللْعْنَةَ اِلَى يَوْمٍ
اَلَدِيْنِ ﴿٣٥﴾ قَالَ رَبِّ فَاَنْظِرْنِيْ اِلَى يَوْمٍ يُعْشَوْنَ ﴿٣٦﴾ قَالَ فَاِنَّكَ
مِنَ الْمُنْظَرِيْنَ ﴿٣٧﴾ اِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُوْمِ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا
اَغْوَيْتَنِيْ لَآ اُزِيْنُ لَهُمْ فِي الْاَرْضِ وَلَا اُغْوِيَنَّهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿٣٩﴾
اِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلَصِيْنَ ﴿٤٠﴾ قَالَ هٰذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ
مُسْتَقِيْمٌ ﴿٤١﴾ اِنَّ عِبَادِيْ لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ اِلَّا مَنْ
اَتْبَعَكَ مِنَ الْغَاوِيْنَ ﴿٤٢﴾ وَاِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿٤٣﴾
لَهَا سَبْعَةُ اَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُوْمٌ ﴿٤٤﴾ اِنَّ
الْمُتَّقِيْنَ فِيْ جَنَّتٍ وَعِيُوْنَ ﴿٤٥﴾ اَدْخُلُوْهَا بِسَلٰمٍ اٰمِيْنَ ﴿٤٦﴾
وَنَزَعْنَا مَا فِيْ صُدُوْرِهِمْ مِّنْ غَلٍ اِخْوَانًا عَلٰى سُرُرٍ مَّقْصِيْلِيْنَ
﴿٤٧﴾ لَا يَمَسُّهُمْ فِيْهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِيْنَ ﴿٤٨﴾
﴿٤٩﴾ نَبْوٌ عِبَادِيْ اَنِّ اَنَا الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿٥١﴾ وَاَنْ عَذَابِيْ
هُوَ الْعَذَابُ الْاَلِيْمُ ﴿٥٠﴾ وَنَبِّئْهُمْ عَنْ ضَيْفِ اِيْرٰهِيْمَ ﴿٥١﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ОДНОМ ИЗВЕСТНОМДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
У НЕКОГО ИЗ ВЕРХОВ ИЗВЕСТНОГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКАЗВОНКОМ ВЕЩАЮЩ
СОГЛАСНЫМ РДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
У НЕКОГО ИЗВЕСТНОДОГГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ИЛИ ПРОИЗНОШЕНИЯ

ИЛИ ПРОИЗНОШЕНИЯ

15. Но быть в Садах, среди родников —
благочестивым.

16. „Сюда войдите с миром, —
(приветствие им там), —

С чувством покоя и сохранности
в душе“.

47. Мы снимем с их сердец обиды.
И станут братьями они
И будут восседать на ложах.
Друг к другу лица обратив.

48. Их не коснется там усталость.
И их оттуда никогда не уведут.

49. Так возвести служителям Моим:
Прощающ Я и милосерд.

50. Но наказание Мое, поистине, сурово.

51. Поведай им об Ибрахиме и его гостях.

52.
Они вошли к нему и молвили:
«Мир (вам)!»
«Мы, истинно, боимся вас», —
он им ответил.

53.
«Не бойся! — молвили они. —
Мы сообщаем тебе радостную весть
О мудром мальчике-младенце»⁹⁸³.

54.
«Неужто эта весть обрадует меня,
Когда уж овладела мною старость?» —
он ответил. —
«Как может это радовать меня?»

55.
«Мы в истине тебе благую Весть
вещаем, — молвили они.
А потому отчаянно не предавайся.

56.
Ведь кто отчаяваться (смеет)
в милости Господней,
Помимо тех, кто был сведен с Его
пути?»

57.
«Так в чем посланничество ваше?» —
он сказал.

58.
Они ответили:
«Мы посланы к народу, погрязшему
в грехе,

59.
Кроме семейства Лута,
Всех из которого, поистине, спасем
мы,

60.
Кроме жены его»⁹⁸⁴.
Которой Мы определили быть из тех,
Кто позади останется (для попечения
кры).

61.
Когда же вестники пришли
к семейству Лута.

62.
Он сказал: «Вы мне, поистине,
псевдодомы люди».

63.
Они сказали: «Да, пришли мы с тем,
О чем они (так долго) сомневались»⁹⁸⁵.

64.
И мы к тебе пришли, (чтобы
свершилось то),
Чему назначено свершиться»⁹⁸⁶.
И, истинно, мы правду говорим.

65.
Ты выведи свою семью,
Пока не истекли часы ночные,
И позади нее иди, (ей замыкая) тыл,
И пусть никто из вас назад
не оглянется.
Идите так, как вам повелено идти».

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا
لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾ قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَىٰ

مَسْنَىٰ الْعُكْبَرِ فِيمَ بُشِّرُونَ ﴿٥٤﴾ قَالُوا بِشَرِّتَكَ بِالْحَقِّ
فَلَا تَكُ مِنَ الْقَنِيطِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ وَمِمَّ يَفْطِنُ مِن رَّحْمَةِ

رَبِّهِ إِلَّا أَنْصَلُونُ ﴿٥٦﴾ قَالَ فَمَا خَتْبُكُمْ أَتَيْتُمُ الْمُرْسَلِينَ

قَالُوا إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَىٰ قَوْمٍ ثَجَرِمِينَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا عَالُ لُوطٍ

إِنَّا الْمُنَجِّوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾ إِلَّا أَمْرَاتَهُ قَدَرْنَا إِنَّا لَمِنَ

الْغَايِبِينَ ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ عَالُ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ

إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّسَكِّرُونَ ﴿٦٢﴾ قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ

يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾ وَأَتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾ فَأَسْرِ

بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ

وَأَمْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ

دَابِرَهُمْ ذُوْلَاءٌ مَّقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾ وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ

يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾ قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾ وَلَقُوا

اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾ قَالُوا أَوْلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ПЕРВОМ ИСХОДИМО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ТАК В ДОГЛОТА ВОЗМОЖНО ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ЧТОБЫЙ В ЧЕЛОВЕКА СОГЛАСНЫМ / Р / ЖЕЛТИСКОЕ СОГЛАСНЫМ Е

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ НАД 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НИ ПРОВО ДОБИТСЯ

66.
Мы объявили это повеление ему
О том, что с наступлением утра
Всем тем, кто позади остался,
Быть истребленным надлежит.

67.
И, (не удерживая) радостную
(страсть).
К нему явились жители селенья»⁹⁸⁷.

68.
Но Лут сказал им: «Это — мои гости,
И вы меня пред ними не бесславьте.

69.
Побойтесь Бога и меня не опозорьте».

70.
Они ответили:
«Неужто мы тебе не запретили
Брать под свою опеку и давать приют
Кому б то ни было на свете?»⁹⁸⁸

71.
«Вот мои дочери, — сказал он, —
Если вы (мерзость) совершите (уже
решили)».

72.
(О Мухаммад!) В знак жизни, (что
тебе Я даровал), —
Ведь в упоении (своих страстей)
Они блуждают слепо (в этом мире)!

73.
И на восходе солнца охватил их гул⁹⁸⁹,

74.
И Мы вверх дном перевернули
их деления⁹⁹⁰
И пролили на них дождем камней
Из обожженной глины, —

75.
Поистине, здесь кроются знамения
для тех,
Которые стремятся распознать
(значение Наших) знаков.

76.
(Следы) их⁹⁹¹ и пошлые на
оставшемся пути, —

77.
Ведь в этом кроется знамение для тех,
Которые уверовали (в Бога).

78.
И обитатели Аль Айки были
несчастливы⁹⁹²,

79.
(За что) Мы с них возмездие
высекли⁹⁹³.
И они оба⁹⁹⁴ полетели на том пути,
Что и поныне ясно виден.

80.
И обитатели Аль Хиджры
Сочли посланников лжецами.

81.
Мы им Свои знамения явили,
Они ж от них (упрямо) отирались,

82.
И высекали в скалах для себя дома,
И думали, что безопасны.

83.
А на заре их грозный волея поразил,

84.
И все стяжания (земные) им
ни к чему не послужили.

85.
Мы сотворили небеса и твердь земли
И все, что между ними (сущее),
По Истине (Господнего Творения),
И непременно Час⁹⁹⁵ настанет.
Прости же благосклонно им,
(о Мухаммад!).

86.
Господь твой — истинно. Создатель
Вышний⁹⁹⁶,

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ ﴿٧١﴾ لَعَنَكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ
يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾ فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾ فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمَا
سَافِلَهُمَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾ إِنْ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّهَا لِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٧٦﴾ إِنْ فِي ذَلِكَ
لَآيَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾
فَانْقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٧٩﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ
الْحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾ وَءَايَتْنَاهُمْ ءَايَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾
وَكَانُوا يُنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا أَمِينَةً ﴿٨٢﴾ فَأَخَذْتَهُمُ
الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾
وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ
السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَّا رَيْبَ لَهَا فَاصْفَحَ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْءَانَ
الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾ لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَاهُ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ
وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾ وَقُلْ إِنِّي
أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾ كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

ДОГГОТА ПРОКНОНЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОПНОНОНО	ДОГГОТА ПРОКНОНЕНИЯ 2 ВЗВВ НЕК 6 ЗВУКОВ НЕОПНОНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА ПРОКНОНЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВОНКОМ ВЕЧАНИИ СОГЛАСНЫИ К
ДОГГОТА ПРОКНОНЕНИЯ 4 КВВВ 5 ЗВУКОВ НЕОПНОНОНО	ПРОКНОНЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОНО НОСИТСЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Чья мудрость (в проявлении
Творения) безгранична!

И не печалься из-за них,
А преклони свое крыло

87.

Тебе Мы дали семь (часто)
И чтение Великого Корана.

читаемых
айатон⁹⁹⁷

89.

(О Мухаммад!) Скажи:
«Я (к вам), поистине, увещатель
ясный», —

88.

Не простирай же глаз своих к тем
(благам),

90.

Такой же, как и те,
Которых Мы послали к разделяющим
(Писание Святое)⁹⁹⁸

Что дали Мы на пользу из семей
(неверных). А также к тем),

По предпочтеньям и корысти,

7.
Они же перевозят ваши грузы
В те земли, что для вас бы не были
Иначе, как с большой затратой сил.
Господь ваш, истинно, (к вам) благ
и милосерден!

8.
(Он сотворил) коней вам, мулов
и ослов
Для переездов и для пышных
(церемоний).
И Он творит вам много из того,
Что вам доселе неизвестно¹⁰⁰⁴.

9.
И на (вспомоществование) Аллаха¹⁰⁰⁵,
(Кого) направить праведным путем,
Ведь есть и те, что отступают от него.
И если б Он желал того,
Он всех бы вас одним путем направил.

10.
Он — Тот, Кто шлет вам воду с неба:
Вам от нее — питье
И от нее — произрастание (лугов),
Где вы (свои стада) пасете.

11.
Он сию вам выращивает злаки,
Олны, пальмы, виноградную лозу
И множество других плодов (вам
в пищу).
Понистине, здесь кроется знамение
для тех,
Кто размышлениям предается.

12.
Он подчинил вам Ночь и День
И Солнце и Луну
И Волею Своею
На службу Звезды вам поставил.
Понистине, здесь кроется знамение
для тех,
Кто обладает разумением.

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّا تَكُونُوا بِلَيْغِهِ إِلَّا أَيْشِقُّ
الْأَنفُسَ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾
وَالْحَمِيرَ لَتَكْبُوها وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾
وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَّكُم مِّنْهُ
شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾ يُبْرِتُ لَكُمْ
بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ
الشَّجَرِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾
وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ
مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ رَبِّكَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
﴿١٢﴾ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَنُهُ إِنَّ
فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ ﴿١٣﴾ وَهُوَ الَّذِي
سَخَّرَ الْبَحْرَ لَكُمْ شَآءَ كُلُّوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا
مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ
وَلِتُتَفَقَّهُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

ДОБАТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ИСТОЧНО КТО	ДОБАТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ВЪЗ 4 ЗВУКА ВОСХОДНО	ГОВОРИТЬ ЭТО ДОБАТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	УСЛОВИЙ ВЪЗНАНД СОГЛАСИЙ / Р /
ДОБАТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЩАТЪЛНО	ДОБАТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	НАПИСАНИЕ СОГЛАСИЕ

13.
И то, что Он (для вас) рассыял
на земле И извлекали из него украшения для своих
Такой обильной гаммой цветов¹⁰⁰⁶, — нарядов.
Понистине, здесь кроется знаменье Ты видишь корабли, что рассекают
для людей. его волны
Кто вспоминает (благодарю Для испрошения благости Его¹⁰⁰⁷
о милосердии Аллаха). И чтобы вы могли быть
благодарны¹⁰⁰⁸.

14.
И это Он, Кто подчинил вам море,
Чтоб вы питались свежим мясом
(обитателей его)

15.
И бросил Он на землю горные
твердыни.
Прочно стоящие (в недижнжности
своей),
Чтобы она не колебалась с нами.
Провел вам реки и (скрестил) пути,¹⁰⁰⁹
Чтоб, осознав величие Его,
Идти вам праведной стезею¹⁰¹⁰.

16.
И знаки¹⁰¹¹ (на путях поставил).
Хотя (так часто!) и по звездам
Вершат они (свой дальний) путь.
17.
Так неужели Тот, Кто (все) творит,
Сравни тому, кто ничего создать
не может?
Что ж вам об этом не подумать!

18.
И если станете считать благоденствия
Аллаха,
Вам (никогда) не счесть их
(до конца), —
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!
19.
И знает Он, что вы скрываете (в душе).
А что являетесь открыто.

20.
И те, кого вы чтите наравне с Аллахом,
Не в состояньи ничего творить,
А сами же сотворены (воображением
вашим).

21.
Они мертвы, в них жизни нет,
А потому и знать не могут,
Когда им предстоит воскреснуть.

22.
Ваш Бог — Единый Бог (для всех).
А те, кто в будущую жизнь не верит, —
Сердца их это отвергают,
И величаются они (в гордыне).

23.
Аллах же несомненно знает
И что они тают (в душе),
Что напоказ являют.
Аллах не любит тех,
Кто величается в гордыне.

وَالَّذِينَ فِي الْأَرْضِ رَوًى أَنْ تُعِيدَ بِكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَوَدُّونَ
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾ وَعَلَّمْنَا وَبِالْجَبِّ هُمْ يَهْتَدُونَ
﴿١٦﴾ أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾ وَإِنْ
تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُوتُمْ وَمَا تَعْلَنُونَ ﴿١٩﴾ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ
مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْ هُمْ غَيْرُ
أَحْيَاءَ وَمَا يُشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾ إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ
فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ
﴿٢٢﴾ لَأَجْزِمَنَّ أَنْتَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُسْرُوتُمْ وَمَا تَعْلَنُونَ إِنَّهُ
لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أُنْزِلَ رَبُّكُمْ
قَالُوا الْأَسَاطِيرُ الْأُولَى ﴿٢٤﴾ لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمَنْ أَوْزَارُ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلَا
سَاءَ مَا يَزُرُّونَ ﴿٢٥﴾ قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
فَأَنكَرَ اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ
مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВЫХОДАХ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВЫХОДАХ	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВЫХОДАХ	● ЗВУКОВЫЙ ВХОД В ЗВУКОВЫЙ ВЫХОД
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВЫХОДАХ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ВЫХОДАХ	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ФОНЕТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

24.
Когда им говорят:
«Что ваш Господь вам ниспослал?»,
Они (небрежно) отвечают:
«Сказы бывлых (народов и времен)».

25.
Так пусть они несут сполна
В День Воскресения (на Суд)
Весь тяжкий груз (земных деяний).
А также ношу тех,

Кого по безрассудству
Они свели (с Господнего пути)¹⁰¹², —
И как же горестна им будет эта ноша!
26.
Хитрили и предшественники их.
Но спес Аллаха их здание
до основания¹⁰¹³,
И кровля от него обрушилась на них.
И поразила их Господня кара,
Откуда они знать не знали.

27.

Но потом

В День Воскресения (на Суд)

Он их бесчестьем покроет

И скажет: «Где „сотоварищи“ Мои,

Касательно которых

Вы (неустанно) спор вели?»

И скажут те, кому даровано познание:

«Сегодня, истинно, бесчестье и зло!

Падут (на головы) неверных —



28.

На тех, которых ангелы берут

на упокой,

Когда осквернены их души

(Трехами) собственных деяний

(на земле).

Тогда они покорность явят, (говоря):

«Мы зла (намеренно) не совершали!»

«Но нет! — (ответом будет им). —

Аллаху, истинно, известно

(Все то), что совершили вы.

29.

Войдите же во врата Ада.

Чтобы навечно там остаться.

И как мерзка обитель тех,

Которые исполнились гордыни!»

30.

(А праведным), что Господа

страшились, скажут:

«Что вам Господь ваш ниспослал?»

Они ответят:

«(Все) благое».

Для тех, кто в этой жизни делает

добро,

Благое — в этом мире

И еще лучше — пребывание в другом.

И как, поистине, прекрасна

Обитель тех, кто был благочестив,

(Господнего страшась чрева). —

31.

Эдемские сады, куда они войдут,

реками омовенны, —

Для них там все, что захотят они.

Так воздаст Аллах благочестивым —

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِكَ الَّذِينَ
 كُنْتُمْ تُشْفِقُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ
 الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ
 ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ قَالُوا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى
 إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ فَاذْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ
 خَالِدِينَ فِيهَا فَلَيْتَ شَأْنِ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾ وَقِيلَ
 لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي
 هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ
 ﴿٣٠﴾ جَنَّاتٌ عِدْنُ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا
 مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ
 الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ أَذْخَلُوا الْجَنَّةَ بِمَا
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ
 أَوْ يَأْتِيَ أَمْرُ رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ
 اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾ فَأَصَابَهُمْ
 سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَخَافَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٤﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКЕ К ВОЗВРАЩЕНИЮ
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКЕ К ВОЗВРАЩЕНИЮ

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКЕ К ВОЗВРАЩЕНИЮ
ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ

ГОЛОСНЫЙ ЗВУК ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ
НЕ ПРОДОЛЖАЕТСЯ

ЗВУКОВЫЙ СОГЛАСНЫЙ
СОГЛАСНЫЙ
ЗВУКОВЫЙ СОГЛАСНЫЙ

32.

Таким,

Которых ангелы возьмут на упокой

благими

И скажут им:

«Мир вам! Войдите в Рай (в награду)

за деяния ваши».

33.

Неужто ждут (неверные) того,

Чтоб ангелы пришли за ними

(взять души их на упокой).

Или пришло к ним повеление твоего

Владыки

(Касательно их участи по смерти)?

Но то же делали и те, кто был до них.

Им не Аллах обиды причинил

Они самим себе обиды причинили.

34.

На них обрушилась вся мерзость

их деяний.

Со всех сторон их охватило то,

Над чем они (в сей жизни)

насмехались.

35.

Сказали те, кто прочит соучастников
(Аллаху):

«Если б Аллах желал того,
Мы б никому, кроме Него,
не поклонились —

Ни мы, ни наши праотцы,
И ни на что бы без Него
Запретов мы не налагали б».
Так делали и те,
Которые до них (грешили).
Неужто в миссии посланников есть
что-то,

Помимо ясной передачи
(Откровений)?

36.

Понистине, Мы каждому народу
Посланника послали (с повелением):
«Аллаха чтите и Тагута¹⁰¹⁴ обходите
стороной».

Были среди них и те,
Кого Аллах прямой стезей направил.
Но были также те,
Чья участь утвердилась

заблуждением¹⁰¹⁵.
Пройдите ж по земле и посмотрите,
Каков конец был тех,
Кто ложью счел (увещевания
пророков)!

37.

И если жаждешь ты, (о Мухаммад!),
их руководства,
Так ведь Аллах не поведет прямым
путьем,
Кого оставил в заблуждении
скитаться, —
Таким помощников не будет.

38.

Они клянутся именем Аллаха —
Своею величайшею из клятв:
«Не воскресит Аллах того, кто умер!»
Но нет! Он (сделает сие)
По истине Его обетования!
Но большинство людей не знает.

39.

(Он сделает сие), чтоб ясно указать им
Всю суть того, в чем разошлись они,
И чтоб неверные узнали,
Что были именно они лжецами.

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاءُ وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾ إِنْ تَحَرَّصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَى وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾ لَيْسَ لَهُمْ الَّذِي يُخْتَلَفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٣٩﴾ إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾ وَلِلَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَاهَرُوا لِنَبِيِّنَّاهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَجْرٌ آخِرَةٌ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

● ГОЛОСЫ ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ● ГОЛОСЫ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 2 ЗВУКА ВОЗМОЖНО ● ГОВОРЯТ ВНО ГОЛОСЫ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ЧТОБЫ ПОВЕДИТЬ СОСТАВЛЯЮЩИЕ

40.

Ведь для всего, что Мы желаем,
Есть Слово, сказанное Нам: «Будь!»
И вот оно уж есть.

41.

А тем, которые ради Аллаха
Переселились (в чуждые края)

После того, как их подвергли
притеснениям,
Мы, несомненно, предоставим
Прекрасные жилища в этом мире,
И еще большей будет им
Награда будущего мира, —
О, если б они только знали —

42.

Все те, кто стойко-терпелив
И кто на Господа надежды возлагает!

43.

И до тебя
Посланцами от Нас лишь люди были,
Которым Мы внушали (Откровенье);
И если этого не знаете вы сами,
Спросите тех, кому Писание дано
(до вас).

44.

(И слали их Мы)
С ясными знаменьями и Книгами
(пророчества)¹⁰¹⁶.

И Мы тебе послали Откровенье,
Чтобы ты ясно людям изъяснял,
Что им ниспослано (от Нас),
И чтоб они могли (над этим)
поразмислить.

45.

Неужто те, кто ахищается во зле,
Уверены, что никогда Аллах
Не повелит земле их поглотить
Иль не падет на них (Господняя) кара,
Откуда они знать не знают?

46.

Иль что их не настигнет (кара)
В разгаре их хлопот (мирских)
И им возможности не будет
Освободиться от нее?

47.

Иль что их не настигнет медленная
гибель?¹⁰¹⁷
Ведь твой Господь, поистине, и благ,
и милосерд!

48.

Не видят ли они,
Как от всего¹⁰¹⁸ что создано Аллахом,
(Покорно) тени клонятся направо
и налево,

Аллаху (благовейно) поклоняясь,
А сами же они исполнены смиренья?

49.

И поклоняется Аллаху
Вся живность в небесах и на земле,
И ангелы (Ему послушны). —
Все перед Ним слагают свою гордость,
(Не величаются пред Ним).

50.

Они благоговейно чтят
Владыку своего над ними
И выполняют то,
Что им повелено свершить.

51.

Аллах сказал:
•Вы не берите двух богов
(для почитания)¹⁰¹⁹.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا لَا نُوحِي إِلَيْهِمْ فَهُمْ لَعْنُوا أَهْلَ
الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ
الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَنْفَكِرُونَ
﴿٤٤﴾ أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ
أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ
فِي تَقْلِبِهِمْ فَمَاهُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ
رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾ أُولَئِكَ يَرْوُونَ إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ
يَنْفَقُوا أَظَلُّوا عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ
﴿٤٨﴾ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ
وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾ يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ
وَيَقْعُلُونَ مَا يُمْرُونَ ﴿٥٠﴾ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَذَكَّرُوا إِلَهًا إِلَّا
أَنْتَ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ فَإِنِّي فَارْهَبُونَ ﴿٥١﴾ وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصْبَاءُ أَفْعَارٍ اللَّهُ نَتَقُونَ ﴿٥٢﴾ وَمَا يَكُمُ مِنْ
نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْشَرُونَ ﴿٥٣﴾ ثُمَّ
إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЛЯМБДА ТАК В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЕ ВЗВУШКИ СОПЯЩИЙ, / / /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	ЖЕЛТЫЙ ЦВЕТ: СОПЯЩИЕ

Ведь Бог, поистине, Един.
А потому (в деяниях мирских)
Вам должно лишь Меня страшиться».

52.

Ведь, истинно, Ему принадлежит
Все в небесах и на земле,
И неустанный служение — Ему!
Так неужели вы иных (богов), кроме
Аллаха,
(Способны чтить) и станете
страшиться¹⁰²⁰?

53.

Каким бы благом вы ни обладали,
Оно исходит от Аллаха.
Когда же вас коснется горе,
Вы со стенанием изываете к Нему.

54.

Когда же Он рассеет ваше горе,
Глядите! Часть из вас
Уж соучастников Владыке своему
пророчит.

55.

Не веря в то, что это Мы им дали!¹⁰²¹
(Так что ж!) Черпайте наслаждение!
Потом вам предстоит узнать.

56.

Они отводят тем, кого не знают,
Долго того, чем Мы их наделили!¹⁰²²
Клянусь Аллахом, спросят вас за то,
Что вы измыслили (своим
воображеньем).

57.

Они Аллаху прочат дочерей,
Субхан Алла!¹⁰²³
Себе же — то, чего они жаждут!¹⁰²⁴

58.

Когда ж кого-нибудь из них
Обрадуют о дочери благою вестью,
Мрачнеет лик его,
И он становится уныл и удручен.

59.

И начинает сторониться он людей
От горечи той самой вести,
Которой был обрадован (обложно
для него):
Оставить ли!¹⁰²⁵ее на посрамление себе

Или в песке (надежно) схоронить?
Как это!¹⁰²⁶ (и нечестиво) они мыслят!

И тем, кто в будущую жизнь
не верит, —
Лишь злая притча о дурном;
Аллаху ж — притча, величайшая
из всех.

Он, истинно, могуч и мудр!

60.

И если бы Аллах вменил себе
Наказывать людей
за их несправедливость,

Он на земле бы не оставил
Ни одного живого существа.
Но Он дает отсрочку им
До установленного срока.
Когда же срок сей подойдет,
Они ни на единый час
Его не смогут отложить или ускорить.

61.

Они Аллаху придают такое,
Чего гнушаются и ненавидят сами!¹⁰²⁷
Их языки вещают ложь.
Что им прекрасное — (лишь в этом
мире).

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَسَمِعُوا فَأَسْوَفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ وَيَجْعَلُونَ

لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ قَالُوا لَنُشْكَلَنَّ عَمَّا كُنْتُمْ

تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَنَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٧﴾

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَبِهِ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ

أَوْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٨﴾ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

بِالْآخِرَةِ مِثْلُ النُّوٓءِ وَلِلَّهِ الْمِثْلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥٩﴾

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَٰكِن

يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَخْرِجُونَ

سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦٠﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ

وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكِذْبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَآ جَرَمَ أَنَّ

لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦١﴾ تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن

قَبْلِكَ فَرَيْنَ لَهُمْ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ

عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٢﴾ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ

الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٣﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	● ГОЛОСНЫЙ ЗВУК ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВЫЙ ВЪЗГЛАСНЫЙ СОЗДАТЕЛЬ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	● НЕ ПРОХОДЯТ	● ЭФТАТИЧЕСКИЕ СОСТАВНЫЕ

Им, несомненно, — огонь Ада,

И будут они первыми низвергнуты

в него. 64. Мы ниспослали тебе Книгу

63. В знак (имени) Аллаха, —

Мы до тебя (посланников) к народам

разным слали,

Но Сатана им разукрасил их деяния!¹⁰²⁸ Чтоб она стала руководством

Сегодня он — защитник им,

А (в будущем) их ждет мучительная И милостью (от Нас) для неверующих

кара. (в Бога).

65.

Аллах ниспосылает с неба воду
И ею возвращает жизнь земле
После того, как смерть ей наступила.
В этом, поистине, знамение для тех,
Которые прислушаться (готовы).

66.

Поистине, для вас (даже) в скоте
Таится назидание (Господие):
Мы из того даем вам пить,
Что (образуется) в их теле¹⁰²⁹
Между экскрецией¹⁰³⁰ и кровью. —
Молоко, которое и чисто, и приятно
Для тех, кто пьет его.

67.

Из пальмовых плодов и виноградных
Вы пищу добрую находите себе
И опьяняющий напиток, —
Здесь, истинно, знамение для тех,
кто разумеет.

68.

И твой Господь вменил¹⁰³¹ пчеле:
• Устраивай себе жилище
В горах, в деревьях и в людских
постройках.

69.

Питайся всякими плодами,
Летай смиренно по путям,
(Проложенным) твоим Владыкой*.
Из внутренностей их питье выходит,
Что различается по цвету, —
В котором врачевание для людей,
И здесь, поистине, знамение для тех,
Кто размысленным предается.

70.

Аллах творит вас,
А потом на упокой вас забирает
Средь вас есть те,
Кто, погружаясь в немощь дряхлых
лет, Лижется (всего богатства) знаний.
Которым он владел в былые времена.
Аллах, поистине, всезнающ и могуч!

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِكَيْ تُدْرِكُوا لِقَوْمٍ يُظْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾ ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَنُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَوَفِّقُكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُدْرِكُ الْأُزْدُلَ الْعُمْرَ لَكِنِّي لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَأْدِي رِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرِزْقَكُمْ مِنْ أَلْطَيْبَتِ أَعْيُنِ الْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКОВ ИЗОБРАЖЕНО	ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИИ 1 БИТЛА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОЖОРИТЬ ВХОД ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	ЗВОНКОМ ПЕЧАТАНИИ СОГЛАСНЫХ, Ч / Р /
ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	ИЗ ПРОИЗ. ПОСЛЕСЛ.	СИМВОЛИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

71.

В (раздаче) жизненных даров
Аллах одних из вас другим
предпочитает.
Но те, которым предпочтения даны,
Не отдадут (и части) своей доли

(Невольникам), которыми владеют,
Чтоб с ними в этом наравне не быть.

Неужто и теперь они (посмеют)
огрицать
Ту милость, (что Он им назначил)?

72.

Аллах нам дал супруг из вас самих,
И от супруг вам дал детей и внуков,
И одарил благами вас, —
Так неужели они верят в ложь¹⁰³²,
Неблагодарно¹⁰³³ отвергая Его
милость?

И чтят они с Аллахом наравне
Того, кто из них с неба, ни с земли
Не в состоянии потребное доставить.

Не проводите же подобий¹⁰³⁴,
относящихся к Аллаху,

(И не зовите в равные Ему).

Аллах, поистине, (все) знает —
Вам не известно (ничего).

Аллах приводит вам сравнение:
Невольник — раб, который не владеет,
истинно, ничем, —
И тот, которого прекраснейшим
уделом

Мы наделили от Себя,
И он расходует (на милость) из него
Открыто или тайно¹⁰³⁵.
Сравни ль друг другу эти двое?
Хвала Аллаху, нет!
Но большинство из них (того)
не понимает.

Аллах приводит вам сравнение:
Один — немой, который ничего
не может

И в тягость господину своему, —
Куда б его он ни послал,
С добром не возвратится он.
Так исуждали наравне он с тем,
Кто к справедливости зовет
И на прямом пути деиет?

И лишь Аллах владеет Сокровенным
неба и земли.
Его решение о (приходе) Часа¹⁰³⁶ —
Мгновенье ока или еще быстрее.
Аллах, поистине, над каждой вещью
могущ!

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾ فَلَا تَضُرُّهُ أَلْمَافَالِ
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا
مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْ آثَارِ رَحْمَتِنَا
فَهُوَ يَنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوِي الْحَمْدُ لِلَّهِ
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ
أَحَدُهُمَا آتَىٰكُمْ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى
مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ
يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾ وَلِلَّهِ غَيْبُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ
أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾ وَاللَّهُ
أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ
لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
﴿٧٨﴾ أَلَمْ يَرْوِ إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ
مَا يَمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَلِيقَ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ХВОСТОДЖИ	● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 АЛФА ВИА В ЗВУКОВ ВОЗВРАЩ	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОПОЛ. ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ТИПИЧ. В ПРАВИЛ. СОГЛАСНЫЙ / Р /
● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ИХ ПРОМ. ПОСЛЫТ	● НЕПРАВИЛ. СОГЛАСНЫЕ

78.

Аллах извел вас из утробы ваших

матерей (Держащихся) в пространстве неба

Лишенными любого знания,

Послушно (воле своего Творца)?

Он дал вам слух и зрение, познание

Так удержат их может лишь Аллах, —

и чувства¹⁰³⁷, В этом, поистине, знамение для тех,

Чтоб вы могли быть благодарны.

Кто верует (в Него).

80.

Аллах вам дал очаг в ваших домах
И дал жилища вам из шкур скота,
Которые легки для переноса,
Когда вы отправляетесь (в поход)
Иль в переездах делаете остановку.
Из шерсти их, щетины иль волос
Вам бытовая утварь на (походный)

срок

81.

И из того, что сотворил Аллах:
Он дал вам тень,
Убежища среди гор построил,
Одежды дал, что от жары спасают
вас, И дал одежды¹⁰³⁸ вам,
Что вас от ярости друг друга

защищают.

Так завершает Он Свою вам милость,
Чтобы Ему вы предались.

82.

Но если же они отворотятся,
То на тебе, (о Мухаммад!),
Лишь передача ясная (Господнего
посланья).

83.

Благодеяния Аллаха им понятны,
Потом же отгнцают они их¹⁰³⁹, ...
Ведь большинство из них
В своем неверии неблагодарны¹⁰⁴⁰.

84.

Настанет День,
Когда от каждого народа
Восставим Мы свидетеля (их дел),
И вот тогда не будет разрешение дано
Таким, кто не уверовал (в Аллаха,
Ни оправдать себя в том мире,
Ни искупить вину, вернувшись в этот
мир)¹⁰⁴¹
И милость им оказана не будет.

85.

Тогда увидят те, что были
беззаконны¹⁰⁴², кару —
Она не будет смягчена для них,
И им не получить отсрочки.

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ
الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ
وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثْنَاوَمَتَعًا إِلَىٰ حِينٍ
﴿٨٠﴾ وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُم
مِّنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُم سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ
الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ
عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ
الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا
وَكَثُرَهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ
شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ
﴿٨٤﴾ وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ
يُنْظَرُونَ ﴿٨٥﴾ وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ أَشْرَكُوا شَرَّكَاءَ هُمْ
قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَاءُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِن دُونِكَ
فَأَلْقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾ وَالْقَوْلُ
إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّامِعُ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾

ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 6 ПЕРВУЮ НЕОТЛОЖНО	ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 КЕНА 2 АР 6 ЗЕТУС ВИСИЖО ДОГТОТА	ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ПЕРВУЮ	УСОНКИЙ ДОГТОТА СОЛЛАМ ПИЖА
ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 4 НАМБ ЗАПРОВО ОВАТВАЛНО	ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ПЕРВУЮ	НЕ ПРОИЗ. ПОСЯТО	УФАТЧЕСКИЕ СОГЛАДНЫЕ

86.

А те, что придавали соучастников
Когда увидят соучастников своих,
«Владыки наши! — воскликнут. —
Вот — наши соучастники,
К которым мы зывали наравне

с Тобой!»

Но те¹⁰⁴³ (ответное) им бросит слово:
«Лжесцы вы, истинно, и только!»

87.

В тот День
Аллаху. Они Аллаху явят полную покорность.
От них исчезнет то,
Что они лживо измышляли.

88.
Для тех, кто не уверовал в Аллаха
И совратил с Его пути (других)¹⁰⁴⁴,
Мы будем кару к каре прибавлять
За то, что сеяли нечестие (и смуту).

89.
Настанет День,
Когда из каждого народа
Мы против них свидетеля (их
дел) поставим,

А против этих¹⁰⁴⁵
Тебя свидетелем, (о Мухаммад!),
Мы приведем.

Мы ниспослали тебе Книгу
для разъяснения всего,
Как руководство, благовестие
и милость

Для мусульман, (предавшихся
Господней Воле)¹⁰⁴⁶

90.
Аллах повелевает справедливость,
Благодеяние и щедрость к близким,
Он запрещает мерзость¹⁰⁴⁷, беззаконие
и бунт¹⁰⁴⁸.

Он вразумляет вас,
Чтоб вы размыслили (и обратились).

91.
Так соблюдайте ж Договор
с Аллахом¹⁰⁴⁹,

Когда в него уже вступили вы;
Не нарушайте ваших клятв,
Когда вы их уже скрепили:
Ведь вы назначили Аллаха
поручителем за вас, —

Ему же, истинно известно
Все то, что делаете вы.

92.
Не будьте вы подобны той,
Что распустила свою пряжу
После того, как накрепко свила
Отдельные ее плетенья.
Не обращайтесь своих клятв
(В объект доходного) обмана



الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ
الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ
أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى
هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى
وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ
وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ
بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ
اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَقَضَتْ
غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَتَخَذُونَ آيْمَانَكُمْ دَخَلًا
بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمْ
اللَّهُ بِهِ وَلِيَبَيِّنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ تَخِلِفُونَ ﴿٩٢﴾
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَضِلُّ مَنْ
شَاءَ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتَسْأَلُنَّ عَمَّا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВХОДИТОВО ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ТИ 6 ЗВУКОВ ВХОДИТОВО ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА УПОМИНАНИЕ ВЗЫВАНИЯ СОГЛАСНЫМ / Р / ЗВОНЯЩИЕ СОГЛАСНЫЕ

ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВХОДИТОВО ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

меж собой, Но Он (всеведением Своим) желает¹⁰⁵⁰ Одних (оставить во грехе) блуждать, Других — направить (благоклонно). И непременно спросят нас о том, Что вы творили (по своей угоде).

93.
И будь на то желание Аллаха,
Он сделал бы вас всех одним народом
(веры).



111.

Настанет День.

В который каждая душа

Придет (на Суд) и будет защищаться.

И каждой будет верно воздано за то,

Что предварили ей ее деяния.

И им не нанесут обид несправедливо.

112.

Аллах приводит в пригичу горюх.

Что пребывал в спокойствии и мире,

И в изобилии к нему со всех сторон

Потребное для жизни приходило.

Но не признал он¹⁰⁶¹ милостей

Аллаха, И вот тогда одел его Аллах

В одежды голода и страха.

За (зло)деянья (жителей его).

113.

Из них самих пришел посланник

к ним.

Они же как лжеца его отвергли,

И поразила их (Исподняя) кара,

Когда они, (не внемля увещаниям,

По-прежнему) творили зло.

114.

Берите ж в пищу то,

Что вам Аллах дарует: дозволенное

и благое.

И благодарны будьте милости Его,

Коль Он есть Тот, в Кого уверовали вы.

115.

Он запретил вам и пищу только

мертвечину.

Кровь, и свинину, и всякую живую

тварь.

Что с именем других, а не Аллаха

Была заколота (для пищи).

Но кто принужден будет к этой пище

Без нечестивости и своенвольного

непослушания, —

Так ведь Аллах прощающ, милосерд!

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ

نَفْسٍ بِمَا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا

قَرْيَةً كَانَتْ ءَامِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا

مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ

الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾ وَلَقَدْ

جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ

ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾ فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا

وَأَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونِ ﴿١١٤﴾

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَيْزِرِ وَمَا

أَهْلَ لَغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ

اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾ وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ

الْكُذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لَّنْفَتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ

إِنَّ الَّذِينَ يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ لَا يَفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾ مَتَّعٌ قَلِيلٌ

وَهُمْ عَذَابُ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ

مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВАРИАНТА 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОВОРИТЬ ВООБЩЕ ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВЫЙ ВЪЗВРАЩАТЕЛЬ СТАНОВИТСЯ " / "
● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОДОЛЖАЕТСЯ	● ЭКВИВАЛЕНТЫ: СОПЛАТЕНА

116.

Какую б ложь вам валили языки

Он издавали (из корысти)¹⁰⁶²,

Не говорили никогда:

«Сие — дозволено, сие — запрещено».

Чтоб приписать Аллаху ложь.

Не благоденствовать, поистине, таким,

Кто ложь возводит на Аллаха!

117.

Их наслаждение (в этом мире)

кратко и ничтожно.

(В другом же) — им болезненные

муки.

118.

А тем, кто следует иуданизму,

Мы запретили то,

О чем тебе поведали Мы раньше¹⁰⁶³.

Не Мы несправедливы были к ним —

Они к самим себе несправедливы

были.

119.
Но, истинно, Господь твой к тем.
Кто по неведению совершит дурное,
Потом раскаяется и зло добром
покроет. —
Господь твой после этого всего
Будет прощающ, истинно,
и милосерд!

120.
Был Ибрахим, поистине, имамом¹⁰⁶⁴,
Покорно преданным Аллаху, —
истинный ханиф¹⁰⁶⁵,
И не был он из многобожников
(неверных).

121.
Он благодарным был за милости
Аллаха,
И Он избрал его и праведным путем
направил.

122.
Мы даровали ему блага в этой жизни,
А в будущей — ему среди праведников
быть.

123.
Потом тебе Мы (в Откровении)
внушили:
«Ты следуй вере Ибрахима, верного
ханифа.
Ведь не был он из многобожников
(неверных)».

124.
И лишь для тех была назначена
суббота,
Что разошлись (в вопросе
соблюдения) ее.
Но в День (их) Воскресения (на Суд)
Господь твой, истинно, рассудит
между ними
Все то, в чем разошлись они.

125.
Зови на путь Господень мудростью
и добрым наставленьем
И с ними спор достойным образом
веди.
Поистине, Господь твой лучше знает
тех,

Которые сошли с Его пути,
И лучше знает тех,
Которые идут прямой стезею.

126.
И если вы (хотите) наказать (кого-то
за обиду),
Наказывайте в равной степени тому,
Чем (прежде) наказали (они) вас¹⁰⁶⁶.

Но если вы (великодушно предпочтете
(нести обиду) терпеливо
(и простить),
То это — лучше (по Господнему завету)

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّرُوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ

بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ خَنِيفًا وَلَوْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

﴿١٢٠﴾ شَاكِرًا لِأَنْعَمِهِ أَحْتَبَهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

﴿١٢١﴾ وَمَا آتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ

﴿١٢٢﴾ ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ خَنِيفًا وَمَا كَانَ

مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾ إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ

اختلفوا فيه وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا

كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾ أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ

وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَدِ لَهُمُ بِالْقِيَمَةِ أَحْسَنُ مِنْ رَبِّكَ

هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ

لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾ وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ

﴿١٢٧﴾ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

Для тех, кто терпелив (и ближнему
прощает).

127¹⁰⁶⁷.

Так будь же терпелив, (о Мухаммад!),

Твое терпенье — только в веденье

Аллаха:

О них печалиться не надо —

Пусть их коварные уловки

Стеснением тебе не давят грудь.

128.

Аллах, поистине, лишь с теми,

Которые страшатся Его гнева,

И с теми, кто творит добро.

ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ПЯТЫХ ПРОПОВИДИИ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 КНИЖКА 6 ЗАЧЕТ ПОСЛЕДОВА	ГОВОРИТЬ ЧТО ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАЧЕТ	ДОГОТА В ПЯТЫХ СОПРАСНЕНИЯ / 2 /
ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ИЛИ ДРУГОЕ ОБЩЕСТВО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАЧЕТ	НЕ ПРОМО - ПОСЛЕД	ОФИЦИАЛЬНЫЕ - СОПРАСНЕНИЯ

СУРА 17
НОЧНОЙ ПЕРЕНОС¹⁰⁶⁶
АЛЬ ИСРА'

Во имя Аллаха,

Всемилошного, Милосердного!

1.
Хвала Тому,
Кто Своего служителя (Велением
Всевышним)
Переместил в единопочие¹⁰⁶⁹
Из Аль Харам Мечети (Мекки)
В мечеть Аль Ак'са (Иерусалима)¹⁰⁷⁰,
Окрестности которой Мы
благословили,
Чтобы явить ему из Наших
Откровений.
Ведь, истинно, Он слышит все и зрит
во вся!

2 • 15.
Мы даровали Мусе Книгу
И руководством сделали сынам
Израиля ее:
• Вы не берите в покровители себе,
кроме Меня!¹⁰⁷¹

3.
О вы, потомки тех,
Которых Мы перенесли (в ковчеге)
с Нухом!
Поистине, он благодарным был
служителем Моим.

4.
И Мы в Писании¹⁰⁷² сынам Израиля
(В предупреждении) определили:
• Поистине, вы совершите беззаконие
На сей земле два раза¹⁰⁷³
И возгордитесь гордостью великой –
(И будете за то наказаны сурово).

5.
Когда за первое из них угроза
оправдалась, 7.

На вас послали Мы служителей Своих,
Что обладали мощной силой:
Они проникли в сокровенные места
ваших жилищ –
И тем исполнилась угроза!

6.
Потом Мы жаловали вам
Возврат удачи против них:
Добром обогатили вас и сыновьями
И сделали вас большей ратью¹⁰⁷⁴.

سُورَةُ الْاٰنْشِرَآءِ
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
سُبْحٰنَ الَّذِیْ اَسْرٰی بِعَبْدِهٖ لَیْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
اِلَى الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا الَّذِی بَرَكْنَا حَوْلَهٗ لِنُرِیْهُ مِنْ اٰیٰتِنَا اِنَّهٗ
هُوَ السَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ ﴿۱﴾ وَاَتَيْنَا مُوسٰی الْكِتٰبَ وَجَعَلْنٰهُ
هُدًى لِّبَنِیْ اِسْرَءٰیلَ اَلَّا تَتَّخِذُوْا مِنْ دُوْنِیْ وَكِیْلًا ﴿۲﴾
ذُرِّیَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ اِنَّهٗ كَانَ عَبْدًا شَكُوْرًا ﴿۳﴾
وَقَضٰیْنَا اِلَیْ بَنِیْ اِسْرَءٰیلَ فِی الْكِتٰبِ لِنُفْسِدَنَّ فِی الْاَرْضِ
مَرَّتَیْنٍ وَلِنَعْلَمَنَّ عُلُوْا كَبِیْرًا ﴿۴﴾ فَاِذَا جَآءَ وَعْدُ اَوَّلٰهُمَا بَعَثْنَا
عَلَیْكُمْ عِبَادًا لَّنَا اَوَّلٰی بَاسٍ شَدِیْدٍ فَجَآسُوْا خِلَالَ الدِّیَارِ
وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُوْلًا ﴿۵﴾ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَیْهِمْ
وَاَمَدَدْنَاكُمْ بِاَمْوَالٍ وَبَنِیْنَ وَجَعَلْنٰكُمْ اَكْثَرَ نَفِیْرًا ﴿۶﴾
اِنْ اَحْسَنْتُمْ اَحْسَنْتُمْ لَآنَفْسِكُمْ وَاِنْ اَسَآءْتُمْ فَلَهَا فَاِذَا جَآءَ
وَعْدُ الْاٰخِرَةِ لَیْسُتُفُوْا وُجُوْهُكُمْ وَلَیَدْخُلُوْا الْمَسْجِدَ
كَمَا دَخَلُوْهُ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَّلَیُسْتَرْوَا مَا عَلُوْا تَنْبِیْرًا ﴿۷﴾

ДОГЛОТА ПРОПОНОВЕННЯ
6 ЗВУКОВ ДОГЛОТНО
ДОГЛОТА ПРОПОНОВЕННЯ
4 ВАШЕ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА ПРОПОНОВЕННЯ
2 КТОД ВАШ 6 ЗВУКОВ ДОГЛОТНО
ДОГЛОТА
ПРОПОНОВЕННЯ 2 ЗВУКА
ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГЛОТА
ПРОПОНОВЕННЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОМІС НОСИТЬСЯ
ЗВОНІЯ В ЗВУКАХ
СОГЛАСНІЯ / / /
ЖИТНІЙСЬКІ СОГЛАСНІЯ

И в Храм вошли,
Как в первый раз они вошли в него,
И в нем низвергнуть все,
Над чем возвысилась их сила¹⁰⁷⁵.
И если вы добро творили,
Вы это делали себе (на пользу),
А если вы творили зло,
Его вы делали опять же для самих
себя.
Когда пришел (черед)
Предупреждению второму сбыться,
(Мы разрешили) вашим недругам
(былым)
Обезобразить ваши жилища

8.

Но, может быть, Господь помилует вас
(шювь).

А если вы (к грехам своим) вернетесь,

Вернемся (к наказаниям) и Мы.

И сделаем Мы Ад

Темницей для неверных

9.

Этот Коран, поистине, ведет к тому,

Что праведней всего и справедливей,

И благовестует всем верным,

Творящим добрые дела:

Их ждет великая награда!

10.

А тем, кто в будущую жизнь не верит,

Мы уготовили мучительную кару.

11.

Но человек (к Всевышнему) о зле

взывает,

Как если б он просил себе добра¹⁰⁷⁶ —

Ведь (в неразумности своей) он

тороплив.

12.

Мы сделали мрак (черной) ночи

И свет (лисующего) дня

Двумя знаменьями для вас.

И Мы неясным делаем знаменье

ночи¹⁰⁷⁷,

А ясным делаем знаменье дня,

Давшим видеть все, (что будет нам

на пользу), —

Чтоб вы искали от щедрот Аллаха,

Чтоб знали вы число и счет годам.

И Мы распределили всяку вещь

По (должному) и ясному порядку.

13.

Мы к шее человека прикрепили

Плину (предвестия добра и зла)¹⁰⁷⁸

И выйним ему в День Воскресенья

книгу (его дел).

Которую открытой он увидит¹⁰⁷⁹.

14.

(И прозвучит):

«Прочти же книгу (дел) твоих!»

Тебе достаточно в самом себе

Составить счет (грехов

для воздаянья)!»

15.

Кто следует прямым путем,

Тот им идет себе на благо.

Кто в заблуждении блуждает,

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُثِّمْتُمْ عُدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ

حَصِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنُ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ

الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ

النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ

السِّنِينَ وَالْحِسَابِ وَكُلُّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾ وَكُلَّ

إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَبْعَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا

يَلْقَاهُ مَنْشُورًا ﴿١٣﴾ أَقْرَأْ كُنُوبَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا

﴿١٤﴾ مِّنْ أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ

عَلَيْهَا وَلَا نُزِِرْ وَأَزْرُهُ وَزَّرْ أُخْرَىٰ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ

رَسُولًا ﴿١٥﴾ وَإِذَا أَرَدْنَا أَن نُّهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا

فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِّن

الْقُرُونِ مِن بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ لِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَيْرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОТЧИСЛЕННЫХ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОТЧИСЛЕННЫХ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОТЧИСЛЕННЫХ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОТЧИСЛЕННЫХ
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОТЧИСЛЕННЫХ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОТЧИСЛЕННЫХ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОТЧИСЛЕННЫХ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОТЧИСЛЕННЫХ

Блуждает самому себе во вред.

И ни одна обремененная душа

Не понесет чужое бремя.

И никогда никто не был наказан Нами,

Пока Мы не послали (к ним)

Посланника (с предупреждением

о каре

И наставлением на правый путь)¹⁰⁸⁰.

16.

Когда хотели Мы разрушить город

(За смертные грехи его людей),

Мы слали повеленье тем из них,

Кто был в нем одарен благами

И все ж нечестие творил, —

Тогда над ним¹⁰⁸¹ оправдывалось

Слово¹⁰⁸².

И Мы его до основания разрушали.

17.

Мы после Нуха сколько поколений

погубили!

Достаточен Господь твой (в сущности

Своей)¹⁰⁸³.

Чтоб знать и видеть прегрешенья

Своих слуг.

18.

Кто хочет мимолетных (благ)

сей жизни,

Тому Мы в ней спешим доставить то,

Что Мы угодю Своей

Дадим тому, кому желаем.

Потом ему назначен (Нами) Ад,

Чтоб в нем горел он, порицаемый

и жалкий.

19.

А те, кто ищет (вечность) будущего

мира

И с должным тщанием к нему

стремится,

Предавшись (Богу всей душой), —

Они есть те, усердие которых

С благодарением приемлет (Бог).

20.

Прострем на всех Мы — тех и

этих — Дары Владыки твоего.

И никогда Господи, твой никого

Не обделит щедротами Своими.

21.

Смотри, как Мы (уделом в этом мире)

Одних перед другими предпочли;

А ведь последняя обитель —

По степеням и превосходству

больше¹⁰⁸⁴.22¹⁰⁸⁵.

(О человек!) Не полагай других богов

Аллаху.

Чтобы не быть покинутым

в бесчестии и сраме.

23.

И вани Господь повелевает,

Чтоб поклонялись вы Единому Ему

И чтоб к родителям своим

благодетели.

А если кто-нибудь из них или оба

Достигнут старости в вани век,

Не говори (презрительно) «фи»

И не кричи на них,

А речь ведай пристойно с ними.

24.

По милосердию (и кротости души)

Простри крыло смирения пред ними

И говори:

«Господи! Пошли им милость,

Подобно той, с которою меня —

младенца

Они вырастили (с колыбели)».

25.

Господь ваш лучше знает, что у вас

в душе,

И если вани праведны деянья, —

Понистине, прощающ Он к тому,

Кто лик к Нему свой обращает!

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ
 جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ أَرَادَ
 الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ
 سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾ كَلَّا نُمَدِّدُهُنَّوَلَا وَهَنُّوَلَا مِن عَطَاءِ
 رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا
 بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾
 لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُومًا ﴿٢٢﴾
 وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا
 يَبُلُغْنِ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا
 أُفٍ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَأَخْفِضْ
 لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي
 صَغِيرًا ﴿٢٤﴾ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ
 فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّيِينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾ وَآتَٰ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ
 وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبْذِرْ رِبًّا ذَرًّا ﴿٢٦﴾ إِنْ الْمُبْذِرِينَ
 كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА СОГЛАСНЫХ / Г
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЖИВЯЩИЕ СОГЛАСНЫЕ

26.

Дай ближнему все должное ему,

И бедняку, и путнику (дай кров

и пищу),

Но с безрассудностью (добро)

не расточай, —

27.

Ведь расточители — собратья Сатаны,

А Сатана и Богу своему неблагодарен.

28.

Но если все ж от них ты отвернешься
И для себя щедрот Господних будешь
домогаться,

То с ними кротко говори.

29.

И не привязывай ты руку к шее¹⁰⁸⁶

И не вытягивай на всю длину,

Чтоб не остаться порицаемым

(за скупость)

Иль обнищавшим (от напрасных трат).

30.

Господь твой щедро простирает

Удел тому, кто мил Ему¹⁰⁸⁷,

Или по мере раздает, —

Ведь знает Он и зрит (деянья) Своих
слуг.

31.

Из страха обеднеть своих детей

не убивайте —

Мы прочитаем их и вас, —

Ведь убивать их — грех великий.

32.

Не приближайтесь к блуду вы¹⁰⁸⁸, —

Ведь это — срам и путь к дурному.

33.

Не убивайте душу, что Аллах

Запретной (для убийства) сделал,

Иначе, как по праву, (данному

Вссышшим)¹⁰⁸⁹

А если кто-нибудь убит

несправедливо,

Мы дали ближнему его

Власть — (возместить убийце),

Но пусть в (отместном) убийстве своем

Не преступает он дозволенные

границы, —

Ему ведь, истинно, (Закон) уже помог.

34.

Не приближайтесь вы к имуществу

сирот

Иначе, как (размер) его улучшить,

До достижения ими зрелых лет,

И будьте верны обязательствам

своим, —

Ведь с вас об этих обязательствах

спросят.

35.

И будьте верны в мере вы тогда,

Когда вам надлежит отмерить,

И вес давайте на весах, которые

не лгут.

В конечном счете, это — праведней
и лучше.

وَأِمَّا تَعْرِضْ عَنْهُمْ أَتَتَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهَا قَوْلًا
مِيسُورًا ﴿٢٨﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا
كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾ وَلَا تَسْأَلُوا
أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا لَقِيتُمْ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنْ قُلْتُمْ كَانَ
خِطْبًا كَبِيرًا ﴿٣١﴾ وَلَا تَقْرَبُوا الرِّزْقَ إِنَّهُ كَانَ فِي حِشَّةٍ وَسَاءَ
سَبِيلًا ﴿٣٢﴾ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ
قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيٍّ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي
الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي
هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ
مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾ وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ إِذَا كَلَّمْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَسِ الْمُسْتَقِيمِ
ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾
وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ
الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾ كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

● ВОЗГЛОТКА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОЖИДАННО	● ВОЗГЛОТКА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕОЖИДАННО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ВОЗГЛОТКА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ЗВУКА В ДРУГОМ СЛОВАХ / И. /
● ВОЗГЛОТКА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОЖИДАННО	● ВОЗГЛОТКА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕОЖИДАННО	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЗНАЧАТЕЛЬНЫЕ ГОЛОСНЫЕ

38. Не надо следовать тому, чего

не знаешь, —

Поистине, (за каждый твой неверный
шаг)

Твой слух, и зрение, и сердце

Будут ответ держать (перед Ним)¹⁰⁹⁰.

39.

И не ходи ты горделиво по земле —

Тебе ее не развезти на части

И гор по росту не достичь.

38.

Все это — ненавистно и презренно

В Деснице Бога твоего¹⁰⁹¹.

50.

Скажи им: «Да!

Будь вы камнями даже иль железом

51.

Или другим каким-либо твореньем,
Которое (по скудости ума¹⁰⁹⁸Вам представляется) немыслимым
(Для воскресенья к жизни)».

И скажут они (вновь):

•Кто ж нас вернет?»

Скажи: «Кто создал вас

первоначально».

Тогда они качнут своими головами

По направлению к тебе и скажут:

•Когда (случится) это?»

Скажи: «Быть может, очень скоро».

52.

То будет День,

Когда Он призвет вас,

И прославлением Его

Ему вы ответите.

И вам покажется,

Что (между воскресением и смертью)

Так мало времени прошло¹⁰⁹⁹.

53.

Скажи служителям Моим,

Чтоб говорили они то,

что лучше¹¹⁰⁰.

Поистине, меж ними Сатана

Желает несогласие посеять,

А Сатана для человека — явный

враг¹¹⁰¹.

54.

Господь ваш лучше знает вас,

И если есть на то Его угода,

Он даст вкусить Свою вам милость.

А если той угоды нет,

Вкушайте наказание (сполна), —

Тебя Мы поручителем за них

не посылали.

55.

И знает лучше твой Господь,

Кто и небесах и на земле пребудет.

И Мы возвысили одних пророков
над другимиДауду дали Мы Псалтырь¹¹⁰².

56.

Скажи: «Возыайте к тем,

Кого, кроме Него, богами вы себе

вообразили, —

Не в состоянии они

Ни отвести от вас невзгоды,

Ни (участь вашу) изменить».

﴿قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا﴾ ٥٠ ﴿أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْفُرُ فِي

صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ

فَسَيَنْغَضُونَ إِلَيْكَ زُجُورَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ

يَكُونَ قَرِيبًا﴾ ٥١ ﴿يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ

وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا﴾ ٥٢ ﴿وَقُلْ لِعِبَادِيَ يَقُولُوا الَّتِي هِيَ

أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ

عَدُوًّا مُبِينًا﴾ ٥٣ ﴿رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ بِشَأْنِ حَمَلِكُمْ أَقْرَبَ

بِعَدَابِكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا﴾ ٥٤ ﴿وَرَبُّكَ أَعْلَمُ

بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ

وَمَا آتَيْنَا دَاوُدَ ذِكْرًا﴾ ٥٥ ﴿قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا

يَمْلِكُونَ كَشَفَ الضُّمِرِ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا﴾ ٥٦ ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ

يَدْعُونَ يَتَّبِعُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ

رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ﴾ ٥٧ ﴿إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مُحَذِّرًا

وَلَا مِّنْ قَرِيبٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قُلْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا﴾ ٥٨

57.

Ведь те, к кому они изывают,

Желают сами обрести

(Заветный) доступ к своему Владыке.

И даже те, кто ближе всех к Нему¹¹⁰³,

Ждут милости Его и наказания

страшится, —

Ведь наказания Владыки твоего,

Поистине, остерегаться надо!

58.

Нет ни единого селения¹¹⁰⁴, которое

Мы не погубим

Иль не подвергнем жесточайшей

каре¹¹⁰⁵

До Дня (их) Воскресения (на Суд), —

Все это — в Книге (Наших

уложений)^{1105a}.

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА НАЧА 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	2 ЗВУКА В ВРЕМЕНИ СОЗДАНИЯ НЕЛЬЗЯ
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУК ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПЕРИОД НОСИТСЯ	ЖАЛТЕЛЕСКИЕ СОБЛАСНЫЕ

59.

Удерживает Нас от низведения
 знамений
 Лишь то, что прежние народы их
 отвергли, —
 Так, Мы верблюдицу послали
 к самудянам¹¹⁰⁶,
 Чтобы они могли прозреть;
 Они же поступили с ней
 несправедливо
 Поистине, знамения Мы шлем
 Лишь для того, чтоб (ими их)
 увещевать.

60.

И вот сказали Мы тебе:
 «Господь твой, истинно, объемлет род
 людской»,
 И Мы тебе видение явили,
 Доступно глазу твоему,
 Лишь испытанием (на веру)
 для людей¹¹⁰⁷
 И (дали тебе видеть) дерево
 (закум¹¹⁰⁸).

Что проклято в Коране,
 Мы устрашаем их, и все же
 Сие лишь увеличивает в них
 И без того большое непокорство.

61.

И (вспомни), как Мы ангелам сказали
 «Адаму низко поклонитесь», —
 И те склонились перед ним,
 Кроме (надменного) Иблиса.
 «Мне ль кланяться тому, —
 ответил он, —

Кого Ты сотворил из глины?»

62.

И (далее) сказал:
 «Ты видишь, это — тот,
 Кого почтил Ты больше, чем меня.
 Если Ты дашь отерочку мне
 До Дня (их) Воскресения (на Суд),
 Я подчиню его потомков своей

власти¹¹⁰⁹.

За исключением немногих».

63.

Господь ответил:
 «Прочь иди! А тем из них,
 что за тобой пойдут —
 Поистине, вам будет воздаянием Ад,
 (К тому же) — полным воздаянием!

64.

Введи в соблазн тех из них,
 Кого (сумеет) совратить твой голос,
 И направляй на них все воинства¹¹¹⁰
 твои,
 И соучаствуй с ними в их добре

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ
 وَءَايَاتِنَا تُؤْمَدُ الْتَاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ
 إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا
 جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ
 فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾
 وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ
 قَالَ مَا أَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ هَذَا الَّذِي
 كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ
 ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾ قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ يَبْعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ
 جَهَنَّمَ جَزَاءُ وَكْرٍ جَزَاءً مَوْفُورًا ﴿٦٣﴾ وَاسْتَفْزَزَ مِنْهُمُ ابْنُ
 مَرْيَمَ يَصُوتُكَ وَاجْلِبْ عَلَيْهِم بِخَبْرِكَ وَحَوَّلَكَ وَشَارِكَهُمْ
 فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدَّهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا
 غُرُورًا ﴿٦٤﴾ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى
 بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾ رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفَلَكَ
 فِي الْبَحْرِ لِيَنْبَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَذَّابٌ مُرِيدٌ ﴿٦٦﴾

ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАТВОРА НЕПОСРЕДСТВЕННО	ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАТВОРА ЛИБО В ЗАТВОРА ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАТВОРА	ГОВОРЯЩИЙ ОБЪЯВЛЯЕТ СОГЛАСИЕ ИЛИ НЕ
ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАТВОРА НЕПОСРЕДСТВЕННО	ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАТВОРА ЛИБО В ЗАТВОРА ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАТВОРА	ГОВОРЯЩИЙ ОБЪЯВЛЯЕТ СОГЛАСИЕ ИЛИ НЕ

и детей¹¹¹¹,
 Давая (заманчивые) обещания —
 Ведь Сатана умеет обещать лишь для
 обмана, —

65.

И все ж над слугами Моими,
 Поистине, нет власти у тебя,
 И покровительства Владыки твоего
 (Вполне) достаточно, (чтоб уберечь
 их)».

66.

Господь вали — Тот,
 Кто гонит вам корабль по морю,
 Чтоб вам снискить дары Его

(щедрот), —
 Поистине, Он милосерден к вам
 (и щедр)!

67.

Когда постигнет вас беда на море,
То тех, к кому зывали вы, кроме
Него, нет рядом¹¹¹²

Когда ж спасенными (от бед)
Мы вас на сушу возвращаем,
Вы отрицаетесь от Нас, —
Как человек, поистине, неблагодарен!

68.

Ужель избавлены вы от того,
Что Он не повелит вас
поглотить¹¹¹³, Разверзнув часть
земли под вашими (стопами),
Иль не обрушит ураган на вас?
И уж тогда вам не найти защиты¹¹¹⁴.

69.

Иль вы не опасаетесь, что Он
Еще раз возвратит вас (в море)
И ниспосллет на вас смертельный
шторм.
Что вас погубит, потому что вы
несверны?

И уж тогда вам против Нас
Помощника себе не отыскать.

70.

Мы оказали честь сынам Адама,
Мы их носили по земле и по морям,
И наделяли их благами, чистыми
дарами,
И их возвысили над многими из того,
что сотворили.

71.

Настанет День,
Когда Мы призовем весь род людской
С паставником (от каждого народа)¹¹¹⁵
И тот, кому представят книгу (дел)¹¹¹⁶
в их праву руку,

(С великой радостью) ее прочтет,
И им обид не причинят даже
из йоту¹¹¹⁷.

72.

А кто был слеп на этом свете,
Слепым останется и в том —
И еще больше сбившимся с пути.

73.

Поистине, они¹¹¹⁸ тебя едва
не совратили от того¹¹¹⁹.

وَلَمَّا مَسَّكُمْ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَيْنَا فَلَمَّا بَجَّحَكُمْ
إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾ أَفَأَمْسَرْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ
بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ
وَكِيلًا ﴿٦٨﴾ أَمْ أَمْسَرْتُمْ أَنْ يُعِيدَ كُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى فَيُرْسِلَ
عَلَيْكُمْ فَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا
لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِعًا ﴿٦٩﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ
فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى
كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾ يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أَنَاسٍ
بِإِمَامِهِمْ فَمَنْ أُوِّيَ كِتَابُهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ
كِتَابَهُمْ وَلَا يُطْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾ وَمَنْ كَانَتْ فِي هَذِهِ
أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾ وَإِنْ كَادُوا
لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَةً
وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ خَلِيلًا ﴿٧٣﴾ وَلَوْلَا أَن تَبْتَئَكَ لَقَدْ كِدْتَ
تَرْكَنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾ إِذَا لَأَذْنُكَ ضِعْفَ
الْحَيَوَةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 4 ПЕРВОЕ НЕОТКОВЕНО	ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 2 ВЕЧА ТИХ 4 ЗЕРУС ПОЗНОЖО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗЕРУС	1 ВОЗНИК ПЕРВОНАЧ СОГЛАСНЫМ / П
ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 4 ЧАД 5 ЗЕРУС ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗЕРУС	НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ СОГЛАСНЫЕ Е

Что Мы тебе по Истине¹¹²⁰ открыли, И против Нас тогда, (о Мухаммад!),
И чтоб ты Нам другое (ложно) Помощника бы ты не отыскал.
приписал¹¹²¹ —

Тогда они тебя бы взяли своим другом.
74.

И если б Мы тебя не укрепили (в вере),
Ты бы, (возможно), и немного, к ним
склонился.

75.

Тогда бы дали Мы тебе вкусить
Двойную (долю Нашей кары)
И в этом мире, и по смерти.

76.

И их намерением было
С этой земли изгнать тебя (иснугом),
Чтоб (навсегда) ты от нее был
отлучен.

И уж тогда пробыть им там после
тебя

Не долго б оставалось, —

77.

Таков Наш принятый уряд¹¹²²
С пророками, которых до тебя Мы
слали,

И в нем ты изменений не найдешь.

78.

Твори молитву (всякий раз),
Когда клонится солнце к мраку ночи.
А на рассвете дня читай Коран, —
Ведь чтение на утренней заре,
Поистине, свидетелей¹¹²³ имеет.

79.

И бдением ■ полночные часы¹¹²⁴
Усердствуй в сем благочестивом деле
По доброй воле, для (души)
своей¹¹²⁵, —

И место славное тебе
Господь твой, истинно, доставит.

80.

Скажи: «О мой Господь! Введи¹¹²⁶ меня
Вратами истины (и чести),
И выпеди меня вратами истины
и чести,

И дай мне в помощь от Тебя
Могущество ■ власть».

81.

Скажи: «Явилась Истина, и Ложь
исчезла. —
Ведь Ложь обречена на исчезанье».

82.

Через Коран Мы посылаем то,
Что служит исцелением (души)
И милостью для верных,
А для неверных — лишь потери¹¹²⁷
увеличит.

83.

Когда Мы благоденствие даруем
человеку,
Он отвращается и остается вдалеке
(от Нас)¹¹²⁸,
Когда же постигает его зло,
Он в (безрасудное) отчаянье впадает.

وَأِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِرُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا
وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾ سُنَّةَ مَنْ قَدْ
أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾ أَفَمَنْ
أَصْلَوُا لِدُلُوكَ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ إِنْ
قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَتْ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ
نَافِلَةً لَكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴿٧٩﴾ وَقُلْ رَبِّ
أَخْلِنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ
لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ﴿٨٠﴾ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ
إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾ وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْءَانِ مَا هُوَ شِفَاءٌ
وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا
أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَسِ إِبْرَاهِيمَ وَإِذْ أَمَرَهُ الشُّرَكَانَ يَتُوسَا
﴿٨٣﴾ قُلْ كُلُّ عَمَلٍ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى
سَبِيلًا ﴿٨٤﴾ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي
وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتُمْ لَنْدَهِبَنَّ
بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

● ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕЖА ВАН 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТ ВОО ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ВОЗМОЖНО 6 ЧЛЕНОВ СИЛАСНЫХ / 6 /
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВАЖ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГРЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. ВОЗМОЖНО	● ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ (СИЛАСНЫЕ)

84.

Скажи: «Каждый ведет себя
По соответствию (душевному)
настрою¹¹²⁹
И знает лучше ваш Господь
Таких, чей путь прямее»

85.

Они тебя о (сути) Духа вопрошают.
Скажи: «Дух — от веления Владыки
моего,
И скудно ваше знание о том, что вам
дается»¹¹³⁰.

86.

И если б Мы того желали,
Мы б у тебя могли отнять
То, что открыли (в Откровении) тебе.
И ты тогда бы против Нас
Защитника себе не отыскал,

87.

Помимо милосердия от твоего
Владыки, —
Его щедроты для тебя, поистине,
огромны!

88.

Скажи: «Когда б соединились люди
все и джинны,
Чтобы создать подобное Корану,
Они б не создали подобного (ему),
Хотя один из них другим
И оказали бы поддержку».

89.

В этом Коране Мы для (наставления)
людей
Истолковали притчи разного
значения.

И все же большинство людей
Не пожелали ничего,
Кроме (упорного) неверия (в Аллаха).

90.

И говорят они:
«Тебе мы не поверим, пока
не изведешь нам из земли
Источник животворной влаги»¹¹⁵¹.

91.

Или, имея сад из пальм
и виноградных лоз,
Ты между ними не прольешь
стремительные реки;

92.

Или на нас небесный свод
не спустишь —
Кусками, — как пророчествуешь ты;
Или с Аллахом не придешь
И ангелов нам (не представишь);

93.

Иль если у тебя не будет дома
с золотым убранством;

Иль если ты по лестнице на небо
не взойдешь, —

Да и тогда мы не поверим
в восхождение твое.
Пока ты нам не спустишь Книгу,
Которую могли бы мы прочесть».

Скажи: «Хвала Владыке моему!
Неужто не являюсь я
Обычным, смертным человеком,
(Кто) на посланничество Господом
(назначен)?»

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾ قُلْ لِّئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾ وَلَقَدْ صَرَفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مِثْلٍ فَأَنْبَأِ أَكْثَرَ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾ وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾ أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا مِثْقًا أَوْ تَأْتِيَ بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾ أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ زُخْرَفٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّى تَنْزِلَ عَلَيْنَا مَكِّتًا ﴿٩٣﴾ وَتَمَنَّعَ النَّاسُ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾ قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

● ДОСТАТОЧНО ПРОИЗНОСИТЬ 6 РАЗОВ 1 РАЗОМ ● ДОСТАТОЧНО ПРОИЗНОСИТЬ 2 РАЗА 4 РАЗОВ ВОЗМОЖНО ● ГОВОРИТЬ ОНО ДОСТАТОЧНО ПРОИЗНОСИТЬ 2 РАЗА ● ТВОРИТЬ ВЗЛЕТЫМ СЛОВАМИ 1 РАЗ

94.
Мешает людям веровать (в Аллаха),
Когда пришло к ним Руководство,
Лишь то, что говорят они:
«Ужель Аллах посланником назначил
человека —
(Такого ж смертного, как мы)?»

95.

Скажи: «Если бы ангелы спокойно
(Обосновались) и ходили по земле,
Мы бы им ангела посланником
с небес свели».

96.

Скажи: «Достаточно свидетельства
Аллаха
(В вопросах) между мной и вами, —
Ведь о служителях Своих Он сведущ
и (все)видящ!»

Идет прямым путем лишь тот,
Кого Аллах (Своим всеведением)
направит¹¹³²

Кого ж блуждать (в грехах) оставит
Он,
Тому защитника ты не найдешь,
кроме Него.

В День Воскресения (на Суд) Мы
соберем их всех:

Слепых, немых, глухих —
Ничком (униженно) лежащих¹¹³³ —
Пристанище им — огонь Ада,
И всякий раз, когда огонь слабеет,
Его усиливаем Мы.

98.
Таким им будет воздаяние за то,
Что не поверили в знамения Наши
и говорили:

«Неужто, обратившись в прах и кости,
Мы будем вновь воскрешены
Как новое творенье?»

99.
Ужель они не видят, что Аллах,
Кто создал небеса и землю,
Способен сотворить подобных им?
Он им назначил срок, в котором нет
сомнения, —
И все ж неслверные отвергли все,
Кроме (упорного) неверия (в Аллаха).

100.
Скажи: «Если б владели вы
Сокровищами милости Господней,
То и тогда бы вы их при себе держали,
Боясь растратить их (на нужды

близких)».

Понятнее, скуп человек (безмерно)!
101.
Мы дали Мусе девять ясных
знаков¹¹³⁴ —

Спроси сынов Исраиля (о том);
Когда он к ним пришел,
То Фараон сказал: «Мне кажется,
что ты, о Муса,
(Дурными) чарами опутан!»

102.
Отвечил он:
«Ты знаешь, что свести это¹¹³⁵
(возможно)

Лишь Властелину неба и земли,

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ
مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمَاءٌ وَرُكْمًا
وَصِصًا مَا أُولَاهُمْ جَهَنَّمَ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾
ذَٰلِكَ جَزَاءُ هُمُ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا ۖ إِنَّا كُنَّا عِظَمًا
وَرَفِئْنَا ۖ إِنَّا لَالْمُبْعُوثُونَ خَلَقْنَا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾ ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ
الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ
وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا ۖ لَارَيْبَ فِيهِ فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُّورًا ﴿٩٩﴾
قُلْ لَّوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خِزْيَانِ رَحْمَةِ رَبِّي إِذَا لَا أَمْسَکْتُمْ خَشْيَةَ
الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ﴿١٠٠﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ
آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَسْتَلَبْنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ
إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنزَلَ
هَٰؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآءِرٍ وَوَإِي لَأَظُنُّكَ
يَفِرْعَوْنُ مُثَبَّرًا ﴿١٠٢﴾ فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ
فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾ وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ
أَسْكِنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВОЗВРАЩЕНИЯ ● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА ● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 0 ЗВУКА

Как несомненные свидетельства (Господней Воли), А уж когда наступит время (сбыться) Обещанно последней жизни¹¹³⁶ Тогда Мы вместе соберем вас всех.

103.
Тогда задумал (Фараон)
Убрать их всех с лица земли,
Но потопили Мы его
И тех, что были с ним, — всех
до едины.

104.
И вслед за этим Мы сынам Исраиля
сказали:

105.

Мы ниспослали в Истине¹¹³⁷ Коран.
И в Истине нисшел он свыше.
Тебя же Мы, (о Мухаммад!),
Лишь (благо)вестником и увещателем
послали.

106.

Коран Мы разделили (на айаты¹¹³⁸),
Чтоб людям ты читал его (не сразу).
А делал промежутки (в чтении)¹¹³⁹ —
(И потому) ниспосылали Мы его
Ниспосыланием, (что временем
разнилось).

107.

Скажи, (о Мухаммад!):
•Поверите ль в него вы или нет,
Но те, кому было дано познать
(Писание, что) до него (пришло), —
Когда читают им его,
Нипадают на бороды¹¹⁴⁰ свои,
простершись благовейно».

108.

И говорят (они):
•Хвала Владыке! Поистине,
свершилось обещание Его!»

109.

Они ниц падают на бороды свои,
Льют слезы (умиленно),
И это увеличивает в них
Смирение и кротость (пред
Всевышним).

110.

Скажи, (о Мухаммад!):
•Взываете ли вы к Аллаху или
призываете Рахмана¹¹⁴¹ —
Каким бы именем Его вы
ни назвали, —
Ему принадлежат прекраснейшие
имена». Свою молитву громко не читайте¹¹⁴²,
Но и шептать ее не надо —
Держитесь среднего пути.

111.

И скажи: «Хвала Аллаху, Кто
(в величии Своем)
Ни сыновей, ни соучастников
в господстве не имеет¹¹⁴³,
Его (могуществу) нужды в поддержке
нет.
И, величая, возвещай величие Его!»

СУРА 18
ПЕЩЕРА¹¹⁴⁴
АЛЬ КАФ

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٥﴾
وَقُرْءَانًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَلْنَاهُ فَنَزِيلًا ﴿١٦﴾
قُلْ ءَامِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٧﴾ وَيَقُولُونَ سُبْحَنَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٨﴾ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَسْكُوتُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ﴿١٩﴾ قُلْ أَذْعُوا لِلَّهِ أَوْ أَدْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُوهَا وَاسْتَمِعْ بَيْنَ ذَلِكَ سُبِيلًا ﴿٢٠﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن لَّهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِيلِ وَكَبِيرَةٌ تَكْبِيرًا ﴿٢١﴾

سُورَةُ الْكَافِرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ﴿١﴾ قِيمًا لِيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا لِمَنْ لَدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ﴿٢﴾ مَتَكَبِّرِينَ فِيهِ أَبَدًا ﴿٣﴾ وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ﴿٤﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОСИМЫЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО 2 КРАЕ ВЕР 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОСИМЫЯ 2 ЗВУКА 1 УЗОНОВ В ВЕЛИЧИИ СОЗДАНИЯ / Р / ДОГЛОТА ПРОИЗНОСИМЫЯ 4 НЕК 5 ЗАКОН ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОСИМЫЯ 3 ЗВУКА НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

1. Хвала Аллаху.
2. Кто Своему слуге Писание низвел
3. И в ней¹¹⁴⁵ им вечно пребывать;
4. Чтоб остеречь таких, кто говорит.
(в смысле) — «Аллах взял сына на Себя».

(Писание) прямое, (без уверток),
Чтобы напомнить (печестивым)
о наказании великом,
А тех, кто верует и делает добро,
Обрадовать благою Вестью,
Что им — прекрасная награда

5.
У них нет знания об этом,
И не было его у их отцов.
(Треховность) слова, выходящего
из уст их,
(Столь) велика, (как и сам грех)¹¹⁴⁶
Они лишь ложь высказывают этим.
6.
Быть может, ты, (о Мухаммад!) себя
до смерти доведешь.
(Отправившись в небытие) по их
следам¹¹⁴⁷
От горя, что они не верят этому
Посланью.

7.
Все то, что (существует) на земле,
Мы сделали ей украшением,
Чтоб испытать, кто лучше из людей
по их поступкам.

8.
И Мы, поистине, (со временем) все
обратим на ней
В бесплодную, сухую почву¹¹⁴⁸.

9.
Ты думал ли когда-нибудь о том,
Что обитатели пещеры и Ракима¹¹⁴⁹
Были одними из чудес среди
знамений Наших?

10.
Укрылись отроки в пещере и сказали:
«Господь наш, исполни нам
милосердие Твое!
Уверь нас в правоте наших деяний».

11.
И Мы на долгие года
В пещере им закрыли ущи.

12.
Потом Мы пробудили их, чтобы
узнать,
Которая из двух общин¹¹⁵⁰ лучше
сочтет
Предел тех лет, что провели они
в пещере

13.
Тебе по Истине Мы повествуем сказ
о них:
Поистине, то были отроки, которые
уверовали (в Бога),
И их (усердие) на праведном пути
Мы укрепили

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۝ فَلَمَّا لَكَ بِخُجْ نَفْسَكَ عَلَى آثَرِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ۝ إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّمَن يَسْلُوهُمَ أَهْلُهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۝ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ۝ أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ۝ إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهِيَئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ۝ فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ۝ ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى لِمَا لَبِئْسَ أَمَدًا ۝ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ۝ وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَن نَدْعُوهُ مِنْ دُونِهِ ۝ إِلَهًا لَّقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ۝ هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ ۝ إِلَهَةً لَّوَلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНЕ ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО
● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО
● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВЕРГЕ ТВОРИТЕЛЬНО

14.
И укрепили их сердца,
(Когда) они стояли там и говорили¹¹⁵¹.
«Господь наш — Бог земли и неба.
Мы никогда не будем призывать,
Кроме Него, иного божества —
Иначе мы, поистине, сказали бы
такое,
Что вышло б за предел (дозволенного
Им)¹¹⁵².

15.
А эти, наши горожане,
Других богов, кроме Него,

Для поклонения себе призывали.
Тогда им почему бы не представить
Свидетельства на власть (этих богов)?
И есть ли нечестнее того,
Кто ложь возводит на Аллаха!»

16.
Когда оставите вы их
И тех, кого они, кроме Аллаха,
призывают¹¹⁵³
То отправляйтесь для укрытия
в пещеру — Прострет
Господь Свою вам милость
И к лучшему дела устроит вам.
17.
И ты бы видеть мог, как солнце
на восходе
Клонилось от пещеры вправо,
А на закате следа обходила их¹¹⁵⁴.
Они ж лежали на просторном месте
посреди.
Это — (одно) из (множества)
знамений Наших:
Кому Аллах указывает путь,
Тот следует прямой стезею;
Кого блуждать Он оставляет,
Тому не отыскать себе
Ни покровителя и ни вожатого
(по жизни).

18.
И ты бы мог подумать, что они
не спят,
Хотя они на самом деле спали.
И Мы направо и налево поворачивали
их.
А их собака обе лапы протянула
на порог.
И если б (в этом виде) ты их
усмотрел,
Ты бы от них пустился в бег
И был бы в страх от них повергнут.
19.
Потом Мы разбудили их,
Чтобы они друг друга расспросили, —
Один из них спросил:
•Как долго здесь вы находились?
Они ответили:
•Мы находились здесь, (возможно),
день или часть его,¹¹⁵⁵

(И вновь) они сказали:
•Господь наш лучше знает то,
Как долго здесь вы¹¹⁵⁶ находились.
(И, а теперь) поплите в город одного
из вас
С этой серебряной монетой, что
при вас (осталась), —
Пусть он посмотрит, у кого еда
почище¹¹⁵⁷.
И принесет вам все, что нужно из нее;
Но чтобы вел себя он скромно
И никому о вас не сообщал.
20.
Ведь если обнаружат они вас,
То забросают вас камнями

وَإِذْ أَعْرَضْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْا إِلَى الْكَهْفِ
يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا
﴿١٦﴾ وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزْوُرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ
الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ
مِنْهُ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ
يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْسِدًا ﴿١٧﴾ وَتَحْسَبُهُمْ آيَةً أَنْ
هُمْ رُقُودٌ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ وَكَلْبُهُمْ
بَسِطٌ ذِرَاعَاهُ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ
فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُعبًا ﴿١٨﴾ وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ
لِتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ قَالُوا لَبِثْنَا
يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ فَابْعَثُوا
أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى
طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ
بِكُمْ أَحَدًا ﴿١٩﴾ إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ
أَوْ يُعِيدُواكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذَا أَبَدًا ﴿٢٠﴾

Или принудят веру их принять, —
Тогда вам никогда не знать Господней
благодати¹¹⁵⁸.

• ДОДГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НОВОУТОЛНО	• ДОДГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ВОЗВЕРНО	• ГОВОРЯТ ВНОО ДОДГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ	• УВОНОВ В ЗВУКОВ СОГЛАСНЫХ / Р /
• ДОДГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ОБЕЗВЕРНО	• ДОДГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ	• НЕ ПРОИЗ НОСИТСЯ	• ЗНАЧИТЕЛЬНО СОГЛАСНЫЕ

28.

Живи душой в согласии и мире

с теми,

Кто на восходе (дня) и на закате

солнца

Взывает к Господу в молитве,

Ища Его благодарения¹¹⁶². —

От них глаза не отводи,

Желая блеска ближней жизни;

И не иди на поводу у тех,

Сердца которых Мы забвению

предали

К воспоминанию о Нас,

Кто следует своим страстям

И чьи дела идут вразрез

с (благими)¹¹⁶³.

29.

Скажи: «Исходит Истина от Бога

твоего;

Кто хочет, тот уверует (в Него),

Кто хочет, тот останется

неверным¹¹⁶⁴.

Мы для неверных уготовили

Огонь. Что их пылающим шатром

окурит; А если возмолят о

помощи они, Помогут им водой,

Что будет, как расплавленный металл,

Обваривать их лица. —

Какое мерзкое питье!

Как непристойно место упокою!

30.

Но тем, кто верует и доброе творит, —

Понистине, Мы не дадим погибнуть

Награде тех, кто делает добро.

31.

Для них Сады, реками омовенны,

Они украсятся в браслеты золотые,

Оденутся в зеленые наряды из атласа

и парчи,

Там на сидалищах прекрасных

восседая¹¹⁶⁵. —

Какая славная награда!

Какое благостное место упокою!

32.

Ты предложи им в притчу двух людей:

Мы одному устроили два

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدْوَةِ وَالْعَشيِّ
يُرِيدُونَ وَجْهَهُ. وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ
أَمْرُهُ فُرُطًا ﴿٢٨﴾ وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ
شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا
وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِشَرِّ
الشَّرَابِ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣٠﴾ أُولَئِكَ
لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُخَلِّتُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ
مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَكَفِينَ
فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نَعَمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾ وَاضْرِبْ
لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَبٍ وَحَفَفْتَهُمَا
بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا ﴿٣٢﴾ كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا وَلَمْ
تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا وَفَجَّرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا ﴿٣٣﴾ وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ
لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ﴿٣٤﴾

ДОБРОТА ТВОРИТЕЛЬНАЯ ДОБРОТА ПРИЗНАТЕЛЬНАЯ ГОВОРИТЬ ЭТОС ДОБРОТА СОВЕРШЕННЫЙ
ФЕДЕРОВ НЕОБХОДИМО РЕЧЬ ВЗГЛЯД ВОЗМОЖНО ПРОСВЕЩЕНИЕ ЗАЯВКА СОВЕРШЕННЫЙ
ДОБРОТА ПРОСВЕЩЕНИЕ ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА
4 КИЗ ВЗГЛЯД ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА
ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА ДОБРОТА

виноградных садов. И в разговоре другу своему сказал: Вокруг которых посадили пальмы¹¹⁶⁶. «Тебя богаче я имуществом своим. А между ними злоковидные развел. И (сыновьями) больше славен»¹¹⁶⁷.

33.

И оба сада принесли свои плоды.

Мы ничего из них не погубили,

А между ними реку провели.

34.

Хозяин сада получил (обильные)

плоды

46.
Богатства (ваши), сыновья —
Лишь украшения вам в этой жизни,
А то, что пребывает (вне суеты
земного бытия), —

Дела ближне —
Есть лучшее пред Господом твоим
И по награде, (что за праведности
воздаст Он),
И по надеждам, (что исполнятся Его
вселенем).

47.
В тот День,
Когда Мы сдвинем с места горы
И ты увидишь землю плоской,
Мы соберем их всех и не оставим
(без внимания) никого.

48.
Они предстанут перед Господом
твоим рядами,
(И скажет Он):
«Вот вы вернулись к Нам (в том виде),
В котором вас Мы сотворили
изначально.

Но нет же! Вы (всегда) считали,
Что Мы не назначали встречи вам
На срок определенный».

49.
И книга (дел) будет положена
(пред ними),
И ты увидишь грешных в страхе
от того, что в ней,

И они скажут:
«Горе нам! Что это за книга,
Что не осталось ни одного деяния,
Которое она бы не сочла,
Сколь малым ни было б оно
или великим?»

Они найдут там налицо все то,
что совершили,
И твой Господь ни одному из них
Не нанесет обид несправедливых.

50.
И вот Мы ангелам сказали:
«Адаму низко поклонитесь!»
И те и поклоние пали перед ним,
Кроме (надменного) Иблиса,
Кто был одним из джиннов
И не исполнил повеления Бога
своего, —

Так неужели вы его и отпрысков его
Возьмете и покровители себе вместо
Меня?

Они же — вам враги!
Как же порочна эта мена
для неверных!

51.
Я их не звал в свидетели Творения
Небес, земли и их самих.
И Я не стал бы брать в помощники Себе
Таких, которые с пути сбивают.

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الدُّنْيَا وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ
خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٦﴾ وَيَوْمَ نَسِفُ الْجِبَالَ وَتَرَى
الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٧﴾ وَعَرَضُوا
عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ
أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ﴿٤٨﴾ وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ
مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يُوَيْلُنَا مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ
لَا يَغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا
حَاضِرًا وَلَا يَظِلُّمُ رَبُّكَ أَحَدًا ﴿٤٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا
لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ
أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ
يَنْشِئُ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ﴿٥٠﴾ مَا أَشْهَدُكُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُمْ مُتَخِذًا لِلْمُضِلِّينَ عُصْدًا
﴿٥١﴾ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ
فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم مَّوْبِقًا ﴿٥٢﴾ وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ
النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ﴿٥٣﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКОВ КВОДРОКОВ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 1 ЗВУКА НАИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	3 ВОЗМОЖ. ВЪЗДЪШНЫИ СОГЛАСНЫИ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	НИ ПРОМО НОСИТЕСЯ	ЖИТАТЕЛЬСКИЕ СОГЛАСНЫИ

52.
В тот День
Он скажет:
«Призовите тех, которых Мне вы
в соучастники придали».
Они их призовут, но те им не ответят,
И Мы воздвигнем пропасть между
ними¹¹⁷⁴.

53.
А грешники увидят огонь Ада,
Предчувствуя, что попадут в него, —
Но не найти им от него спасенья!

54.

В этом Коране привели Мы людям
Притчи, (иссущие) различные
(смысл), —
Но человек больше всего упорствует
(в страстях,
Склоняющих его к неверью).

55.

Так что мешает людям веровать
(в Аллаха),
Когда пришло к ним Руководство¹¹⁷⁵,
И что удерживает их
Взывать к их Господу простить их
(и направить),
Как только то, что их постигла
участь предков¹¹⁷⁶
Иль насканис лицом к лицу
предстало?

56.

Мы шлем посланников (Своих)
Лишь возвещать (добро) и уещать
(от злого),
Но в своих спорах прибегают лишь
ко лжи

Все те, кто не уверовал (в Аллаха),
Чтоб ею Истину отвергнуть.
И подвергают (злым) насмешкам
Знамена Мои и то чем их увещивают.

57.

Кто же не праведнее тех,
Кому напомнили знамения Господни.
Они же (не признали их и)
отвратились,

Забыв о том, что предварили им
деяния их рук¹¹⁷⁷

Мы их сердца покровами закрыли,
Чтобы они не поняли его¹¹⁷⁸,

А в уши положили глухоту.
И если ты их призовешь на путь
прямой,

То и тогда они им не пойдут.

58.

Но твой Господь —
Владыка милосердия и(все)прощенья.
И если б Он желал их наказать
За то, что (их грехи) им предварили,
То, несомненно, Он ускорил бы
их кару

Но есть у них назначенный предел¹¹⁷⁹,
(И вот когда он подойдет),
Им (от возмездия Его)
Убожища себе не отыскать.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ
الْإِنْسَانُ أَكْثَرَشَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا
إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ
الْأُولَىٰ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾ وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ
إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَيُجَدِّدُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيَّاكَ بَطِيلٌ
لِّئَلَّا حِضْبُوهُ الْحَقُّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا هُزُوًا ﴿٥٦﴾ وَمَنْ
أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ
إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا
وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ﴿٥٧﴾ وَرَبُّكَ
الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهم بِمَا كَسَبُوا لَعَجَلَهُمْ
الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيلًا ﴿٥٨﴾
وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ
مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتْنِهِ لَا أُبْرَحُ حَتَّىٰ
أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا بَلَغَا
مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

● ДОГЛОТА ПРОЗОНОВЕННЯ 6 ДОГЛОТА ПРОЗОНОВЕННЯ	● ДОГЛОТА ПРОЗОНОВЕННЯ 2 КРАЯ ВІСЬ В ЗВ'ЯЗУ ВІСХОДНОГО	● ГОВОРЯТЬ ВІСЬ ДОГЛОТА ПРОЗОНОВЕННЯ 2 ЗВ'ЯЗУ	● 1 ЖИВІЙ ВІСХОДНИЙ СОПІСНИЙ / П /
● ДОГЛОТА ПРОЗОНОВЕННЯ 4 КРАЯ ВІСЬ ОБЛАДІВАННЯ	● ДОГЛОТА ПРОЗОНОВЕННЯ 2 ЗВ'ЯЗУ	● НЕ ПРОИЗ. ПОСЛІДСТ.	● АНТИТИЧЕСКИЕ СООТНОШЕНИЯ

59.

Так погубили Мы селения (людей),
Когда (их жители) нечестие творили,
И (всякий раз) на их погибель
Мы ставили назначенный предел.
⁶⁰ 1180.
Вот Муса своему служителю¹¹⁸¹

сказал:
«Не отступлю, пока я не достигну
Места слияния двух морей,
Хотя бы довелось идти мне годы¹¹⁸².

61.

Когда они слияния двух морей
достигли,
Они совсем забыли про их рыбу,
Что прямо к морю(дивным образом)
направила свой путь.

62.

А уж когда они (вперед) ушли,
Он¹¹⁸³ спутнику сказал:

•Ты приготовь поесть нам.
Наш тяжкий путь нас изнурил».

63.

Но тот ответил:

•Видишь ли, когда мы у скалы
обосновались,

Забыл про рыбу я,

И только (Сатана забыть меня заставил
(об этом сообщить тебе). —

Она же прямо к морю

Дивным образом направила свой
путь».

64.

Сказал он:

•Этого как раз мы и желали!»

И оба двинулись назад

По своим собственным следам.

65.

Они нашли там одного из Наших слуг.
Кому Мы даровали милость от Себя
И научили мудрости и знанию от Нас.

66.

Муса сказал сму:

•Могу ль я за тобой пойти,

Чтобы меня ты научил хоть части
из того.

Чему научен ты об Истинном Пути?»

67.

Но тот ответил:

•Ты не сможешь сохранить терпение
со мной.

68.

И как тебе быть терпеливым в тех
(вещах),

Смысл которых для тебя неясен?»

69.

Муса сказал:

•Если Аллаху так угодно,

Меня найдешь ты терпеливым;

Я не ослушаюсь тебя ни в чем».

70.

Сказал он:

•Если ты последуешь за мной,

Не задавай мне никаких вопросов,

Пока я (к сути твоего вопроса)
не вернусь».

71.

Они отправились в дорогу оба

И (людку повстречав), вошли в нее.

Тут он¹¹⁸⁴ ее (внезапно) продырявил.

И Муса, (не стерпев), сказал:

•Ты сделал в ней дыру,

Чтоб потопить сидящих в ней?

Как странно поведение твое!»

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتْنِهِ ء إِنَّا عَدَاءُ نَا لَقَدْ لَقِينَا مِن سَفَرِنَا
هَذَا نَصَبًا ﴿٦٢﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوْتِنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ
الْحَوْتَ وَمَا أُنْسِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَن أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ
فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٦٣﴾ قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَأَرْقِدْ عَلَيَّ ءِثَارِهِمَا
قَصَصًا ﴿٦٤﴾ فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا ءِثْنَهُ رَحْمَةً مِّنْ
عِندِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِمَّا عَلَّمْنَا ﴿٦٥﴾ قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَّبِعُكَ
عَلَى أَن تَعَلِّمَنِي مِمَّا عَلَّمْتَ رُشْدًا ﴿٦٦﴾ قَالَ إِنَّكَ لَن تَسْتَطِيعَ
مَعِيَ صَبْرًا ﴿٦٧﴾ وَكَيْفَ نَصْبِرُ عَلَى مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ﴿٦٨﴾ قَالَ
سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾ قَالَ
فَإِن أَتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا
﴿٧٠﴾ فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ أَخَرَقَهَا
لِنُفْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ﴿٧١﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ
لَن تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٢﴾ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا
تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ﴿٧٣﴾ فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ
﴿٧٤﴾ قَالَ أَقْتَلْتَنِي نَفْسًا رَّكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا ﴿٧٥﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКОВ НЕОЖИДАННО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА ВНЕ О ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНЕ ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	УВЕРЯЮЩИЙ В ПРАВИЛЬНОСТИ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОЖИДАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	УБЕДИТЕЛЬНОСТЬ СОГЛАСНЫХ

не повстречался.
И тут убил его (послужник Мусы),
И (потрясенный Муса, вноль
не утерпев), сказал:
«Ужель убил ты душу, неповинную
в убийстве?»

73.

•Не укоряй меня за то, что я забыл, — Ты совершил дурной поступок».

И в моем деле на меня не возлагай
Те тяготы, (что мне невмочь

нести)»¹¹⁸⁵.

74.

Они продолжили свой путь

И шли, пока им юноша

98. «Сие — по милости от Бога
сказал он, моего, —
Когда придет обещающее
моим, Господом
Он обратит ее и (мельчайший)
щепень¹¹⁹³, —
А то, что обещает мой Господь,
Вот Истина, (что неминуемо)
свершится!»

99. В тот День
Мы их оставим литься
(беспорядочной голтой),
Подобно волнам, спорящим друг
с другом¹⁹⁴, —
Раздастся трубный глас, и Мы воедино
соберем их.

100.
И Мы представим Ад
В тот День
Перед (прозревшими) глазами
нечестивцев

101.
Тех, чьи глаза были занавесю закрыты,
Чтобы знамения Мои не распознать,
(Закрыты глухотою были уши),
Чтобы не мочь услышать (Слова
Моего).

102. Ужель неверные считали,
Что могут взять и защитники себе
Моих рабов вместо Меня?
Поистине, Мы уготовили им Ад
как (гостевой) прием!

103. Скажи: «Не сообщить ли вам про тех, Кто понесет от дел своих наибольшие потери?»

104. Тех, чьи усилия впустую
Были потрачены (в их жизни
на земле), —

Они же думали, что делают прекрасные дела»

105.
И это — те, кто отвергнет знамения
их Господа и встречу с Ним, —
Дела их в тишину обратятся.
В День Воскресения Мы не дадим им
никогого веса.

106.
Вот их награда — Ад!
За то, что не уверовали (в Бога),
Подвергли осмеянию знамения Мои
И предали Моих посланников

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿١٨﴾ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿١٩﴾ وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿٢٠﴾ الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿٢١﴾ أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ إِنَّا أَعْلَمُ مَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزْلًا ﴿٢٢﴾ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴿٢٣﴾ الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿٢٤﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزَنًا ﴿٢٥﴾ ذَلِكَ جَزَاءُهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ﴿٢٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزْلًا ﴿٢٧﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَسْغُونَ عَنْهَا حَوْلًا ﴿٢٨﴾ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لَكُمِتْ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿٢٩﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مُثَلِّمٌ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿٣٠﴾

ДОЛГОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В РАЙОНЕ КРАСНОГОРНО	ДОЛГОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В РАЙОНЕ КРАСНОГОРНО	ГОДОВЫЙ ВХОД ДОЛГОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В РАЙОНЕ	ДОЛГОТА В РАЙОНЕ СОПРЯЖЕНИЯ
ДОЛГОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В РАЙОНЕ КРАСНОГОРНО	ДОЛГОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В РАЙОНЕ КРАСНОГОРНО	НЕ ПРОИЗВОДЯЩИЙ	ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОПРЯЖЕНИЕ

107. А те, кто верует и делает добро, — Если б Мы даже к этому прибавили
Для тех жилищем будут Райские сады, подобное сему

108. Где пребывать навечно им
Без всякого желанія замены.

110. Скажи: «Всего лишь человек я, вам
Подобный»

109.
Скажи, (о Мухаммад!):
•Если бы воды океана
В чернила обратились, для записи
И мне открылось,
Что ваш Бог — Единый Бог (для всех)
А кто надежды возлагает на встречу
С Господом своим

Понетине, они б несякли раньше,
Чем истощились бы Словесы Бога
Господних Слов, Пусть добрые дела творит
И в почитании Его
Других божеств не призывает».

СУРА 19
МАРЯМ¹¹⁹⁶
МАРЯМ

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Каф — Ха — Та — Айн — Сад¹¹⁹⁷.
2.
Повествование о милости Господней
к Закарии¹¹⁹⁸.
Служителю Его (и верному слуге).
3.
Он тайным зовом к Господу воззвал

1.
И возмолвил:
«Господь мой! Во мне уж ослабели
кости,

И голова сверкает сединой,
Но я в своих молитвах, Господи, к Тебе
Не остался никогда
Лишним Твоего благоволения.

5.
Боюсь я: мои близкие (по крови)¹¹⁹⁹
После меня (сойдут с Господнего
пути),

Ну, а жена моя неплодна.
Дай мне наследника (по воле) от Тебя.

6.
Он будет мне наследовать
И родословную Иакуба продолжать.
Сделай его, о мой Господь, Тебе
угодным!»

7.
(Ответом было):
«Закария! Понстине,
Мы благовествуем тебе о сыне,
Имя которому — Йахйа.
Мы прежде никого сим именем
не нарекали».

8.
Сказал он:
«Господи, как явится мне сын,
Когда моя жена неплодна,
А мои дряхлые года уж подошли
к пределу?»

9.
(Пут ангел с ним заговорил и) молвил:
«Твой Господь сказал:
«Это легко Мне (сделать), —
Ведь прежде сотворил тебя Я.
Когда ты был, поистине, ничем»».

10.
«Господь мой! — молвил (Закария). —
Яви Свое знамение мне!»¹²⁰⁰
(И был ответ): «Вот знак тебе:
Три ночи ты с людьми не будешь
говорить,
При этом сохраняя доброе здоровье».

11.
Он вышел из святынища к народу
И (знаками) призвал его

سُورَةُ مَرْيَمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كَهَيْعَصَ ١ ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ٢
إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ٣ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ
مِنِّي وَاسْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ
شَقِيًّا ٤ وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ
أُمْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ٥ يَرِثُنِي وَيَرِثُ
مِنْ عَالِي يَعْقُوبُ ٦ وَأَجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ٧ يَزَكَرِيَّا
إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَى لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا
٨ قَالَ رَبِّ إِنِّي يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ أُمْرَأَتِي
عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ٩ قَالَ كَذَلِكَ
قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْنٍ وَقَدْ خَلَقْتَهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُنْ
شَيْئًا ١٠ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ١١ قَالَ آيَتُكَ أَلَّا
تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ١٢ فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ
مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ١٣

Хвалу (Аллаху) воздавать и по утрам,
и вечерами.

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ НЕПРОСЛОННО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ПИНА ИЛИ В ЗАПЯТОЙ ВОСХОДИ	ГОВОРЯТ ВНОДО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАПЯТО	ВОННИ ДОГЛОТА СЛОВАСНЫЯ 1 2
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ПИНА ЗАПЯТО ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАПЯТО	НЕ ПРОМО ВОСХОДИ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАПЯТО

39. Предупреди же их о Дне Страдания и Скорби¹²¹³, —

Этот вопрос¹²¹⁴ уж предреши.
Они же небрегут (увещеваниями пророка).

И (в Господа) не веруют они.

40. Поистине, наследует Мы землю
И тех, которые живут на ней,
И к Нам лежит их возвращенье.

41. И (вам) Писание напоминает
о (пророке) Ибрахиме¹²¹⁵.
Поистине, он праведником был —
пророком.

42. Вот своему отцу сказал он:
«Мой отец, зачем ты поклоняешься
тому,
Что (не способно) ни услышать,
ни увидеть
И никакой услуги не способно
оказать?»

43. О мой отец! Ко мне явилось знание
того,
Что (до сих пор) тебя не осенило,
А потому за мной ты следуй —
Прямым путем я поведу тебя.

44. О мой отец! Не поклоняйся Сатане —
Он Милосердному послушник.

45. О мой отец!
Боюсь я, что тебя постигнет кара
от Милосердного (Аллаха)
И станешь ты собратом Сатаны.¹²¹⁶

46. (Отец) сказал:
«Ужель, о Ибрахим, ты от моих богов
отречься (хочешь)?

Если от этого себя ты не удержишь,
Тебя камнями непременно я побью.
Уйди же от меня (и поразмысли)
некий срок».

47. (Ему) ответил (Ибрахим):
«Да будет над тобою мир!
Я о прощении тебе
Буду молить Владыку моего, —
Ведь Он ко мне благопреченен.

48. Я отделяюсь от вас и от того,
Что чтите вы, опричь Аллаха.
Я к Богу моему взыщу,

وَأَذِذْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

﴿٣٩﴾ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾ وَادْكُرْ

فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ

لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٤٢﴾ يَا أَبَتِ

إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا

سَوِيًّا ﴿٤٣﴾ يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ

عَصِيًّا ﴿٤٤﴾ يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ

فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٥﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنْ إِلَهِتِي

يَا إِبْرَاهِيمَ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٤٦﴾ قَالَ

سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ فِي حَفِيًّا ﴿٤٧﴾

وَأَعْتَزِّلُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَى

أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٤٨﴾ فَلَمَّا أَعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٩﴾

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٥٠﴾

وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥١﴾

● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ ● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ ● ГОВОРИТЬ ЭТО ДОГОВОРА ● ЭТО НЕ В СЛУШАНИЕ
● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ ● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ ● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ ● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ
● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ ● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ ● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ ● ДОГОВОРА ПРОИЗВОЖЕНИЯ

И, может быть, в призывах к Богу (Носителем) высокой Правды¹²¹⁷.

49. И вот когда от них он отделился 51.

И от тех, кого они, опричь Аллаха, И (вам) Писание напоминает и о Мусе.
Он был, поистине, особо избран (Нами)¹²¹⁸

почитали, Он был посланником и был
Ему Исаака и Иакуба даровали Мы, пророком.
И каждого из них Мы сделали пророком.

50. Мы одарили их от милости Своей
И речь их сделали (на многие века)

52.
Мы с правой стороны Горы¹²¹⁹ к нему
воззвали
И к Нам велели ближе подойти
Для совершения (тайнства) беседы
(с Нами).

53.
От Нашей милости ему Мы даровали
Брата Харуна как пророка.

54.
И (вспомни) в этой Книге Иسمайла.
Поистине, в обещанном он был
праведником¹²²⁰
Он был посланником и был пророком.

55.
Он очистительную подать и молитву
Заповедал народу своему¹²²¹.
И Богу своему он был угоден.

56.
Напомним об Идрисе¹²²² в этой
Книге. Поистине, он праведником
был — пророком.



57.
И вознесли его Мы высоко.

58.
Это — всего лишь несколько из тех
пророков,
Кому Аллах явил Свое благоволение,
Из (многочисленных) потомков
Адама и тех.

Кого носили Мы (в ковчеге) с Нухом,
И из потомства Ибрахима, Исраиля¹²²³
и из тех.

Кого прямым путем Мы повели
И (милостью Своей) избрали:
Когда читались им знамения
Милосердного (Аллаха),
Они, простершись ниц, слезами
умиления обливались.

59.
За ними вслед пришли иные
поколенья

И погубили (заповедную) молитву,
Послушав своим желаньям
и страстям.

Им предстоит погибеть встретити!

60.
Помимо тех,
Которые, раскаявшись, уверуют
(в Аллаха)

И будут доброе творить.
Они войдут в сады Эдема,
И им обид не причинят ни в чем, —

61.
В вечнозеленые сады Эдема,
Что Милосердный обещал служителям
Своим

(Внушением) тайным, —
А обещанию Его, поистине,
свершится!

وَتَدْنِيهِ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَفَرَّقْنَاهُ نَجِيًّا ۝٥٢ وَوَهَبْنَا لَهُ
رَحْمَةً أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۝٥٣ وَذَكَرْنَا فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ
صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝٥٤ وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ
وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝٥٥ وَذَكَرْنَا فِي الْكِتَابِ إِدْرِيْسَ
إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝٥٦ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝٥٧ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ
أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ
وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَءِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذِ اتَّخَذُوا
عِبَادَتُ الرَّحْمَنِ حِرًّا وَسُجْدًا وَكِيًّا ۝٥٨ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ
خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ۝٥٩
إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ
وَلَا يَظْلَمُونَ شَيْئًا ۝٦٠ جَنَّتٌ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ
بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ۝٦١ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا
وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝٦٢ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ
عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۝٦٣ وَمَا نُنَزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ
أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۝٦٤

● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ПРОИЗНОШИМО	● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕИЗНОШИМО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ	● ТИШИННЫЙ НЕ ВНОСИТ ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● РАВНОЗНАЧНОЕ СООТВЕТСТВИЕ

62.
Им не слышать там пустых речей,
Одно лишь «Мир!» (им будет там
приветом).
Для них там — все потребное
пребудет

И по утрам, и вечерами.
63.
Таков тот Сад, который Мы дадим
в наследство

Тем из служителей Своих,
Кто, (Божьего) страшится гнева),
Благочестив в деяниях своих¹²²⁴.

64.
(А кто высказывает нетерпение
На злопознательность благ или знамений,
Тому отлетом будут ангелов слова)¹²²⁵.
«Нисходим свине мы лишь только
По повеленью Бога твоего.
Лишь одному Ему принадлежит
То, что пред нами, позади от нас
И то, что между тем и этим
Господь твой ничего не забывает, —

65.

Господь небес, земли,
А такое и того, что между ними.
Так поклоняйся же Ему
И в этом поклонении
Терпение и стойкость сохраняй.
Неужто знаешь ты того,
Кто (именем) Его (способен)
называтьсь?

66.

(В конушестве сомненья) молвит
человек

«Ужель, когда умру,
Я снова буду к жизни возращен?»

67.

Ужель не помнит человек,
Что Мы его первоначально сотворили.
Когда он был еще ничем?

68.

Понистине, в знак (Слова) Бога твоего
Мы соберем и их, и дьяволов¹²²⁶

(на Суд),

Потом вокруг Огня поставим на колени.

69.

Потом из каждой группы извлечем
Мы тех,

Кто был особо непокорен
(Словесам) Милосердного (Аллаха).

70.

Ведь, истинно, Нам лучше знать таких.
Кому больше других гореть там
надлежит.

71.

Нет ни единого среди вас.
Кто миновал бы этот (Огонь)¹²²⁷.
В деснице Бога твоего¹²²⁸
Сие — указ, задуманный к свершению.

72.

Потом Мы выводим оттуда тех,
Кто был благочестив.
А нечестивых там оставим на колених

73.

Когда им Наши ясные знамения
читают,

То те, которые не веруют (в Аллаха),
Верующим говорят:

«Которая из этих двух общин^{1228а}
Лучше устроена (в сей жизни)
И по составу — радостней (для глаз)?»

74.

И (вспомните), как много поколений
До их (прихода) погубили Мы,
Которые превосходили их
По обустройству (их общины)
И по блистательному виду.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ
هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٥﴾ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِيَّذَا مَا مِثْلُ لَسَوْفَ
أُخْرِجُ حَيًّا ﴿٦٦﴾ أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ
وَلَعَلَّكَ شَيْئًا ﴿٦٧﴾ فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ
لَنَحْضُرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ حَيًّا ﴿٦٨﴾ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ
شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عُنِيًّا ﴿٦٩﴾ ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ
هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ﴿٧٠﴾ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ
حَتْمًا مَقْضِيًّا ﴿٧١﴾ ثُمَّ نَسْجِي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ
فِيهَا جِثِيًّا ﴿٧٢﴾ وَإِذَا تَنَادَىٰ عَلَيْهِمْ إِبَتْنَا يُبْنٰتِ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا
لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٣﴾ وَكَمْ
أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثْنَاءَ وَرَعِيًّا ﴿٧٤﴾ قُلْ مَنْ
كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَقًّا إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ
إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَكَانًا
وَأَضْعَفُ جُنْدًا ﴿٧٥﴾ وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ أَحْتَدَوْا هُدًى
وَالْبَاقِيَتُ الصَّلٰحَتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ﴿٧٦﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБХОДИМО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБХОДИМО	● ГОВОРИТЬ ВОО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ	● ЗВУКИ, ЧТО НЕЧЕЛОВЕЧ СКИЕ ЗВУКИ, ЧТО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБХОДИМО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБХОДИМО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБХОДИМО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБХОДИМО

75.

Скажи: «Тому, кто в заблужденье
пребывает.
Всемилоуший (Бог) продлит предел,
Пока глазам их не предстанет
Все то, что обещали им, (увещевая
от греха),
Иль (не предстанет) наказание,
Иль Час (расплаты) не придет. —
Тогда им предстоит узнать,
Кто, истинно, и местом хуже,
И воинством своим слабей.

76.

Аллах Своё водительство умножит
Для тех, кто следует прямой стезей;
А то, что (вне хлопот земного
мира)¹²²⁹ пребывает,
Дела благие —
Есть лучшее пред Господом твоим
И по награде, (что за праведность
Он даст).
По воздаянию, (что Он назначит).

И дал ли ты того,
кто не уверовал в знамения Наши
и говорил:
Конечно, будет мне дано богатство
и потомство!*

Важко в Сокровенное проник он
С Милосердным в договор
вступил?

Нет! Запишем Мы, что говорит он, —
Ему усиливая муки,
Мы будем продлевать их (вновь
и вновь).

Мы унаследуем все блага,
Вонх он (хвастливо) говорит,
Перед Нами он предстанет
Милосердным всякого (добра
и покровительства земного)¹²³⁰.

Они себе других богов, опричь
Аллаха, взяли,
Чтоб они стали славой и онойрой им.

Но нет! Они¹²³¹ отвергнут это
поклоненье
станут исприятелями им.

Ужель не видишь ты,
Что Мы послали дьяволов против
нравных,
Чтоб, возмущая их, ко злу их
подстрекать?

А потому не торопись им
противостоять:
Мы счет (их времени и дел) ведем.

В тот День,
Когда Мы соберем благочестивых
Посольством¹²³², чтимым перед
Милосердным,

И в Ад погоним нечестивых,
Как гонят скот на водопой, —

Никто вступиться (за других) там
не посмеет.
Помимо тех, кто дозволение на это
От Милосердного получит¹²³³.

И говорят они:
«Внял Милосердный сына на Себя».

Вы этим выразили гнусность,

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّكَ مَا لَا وُلْدًا
﴿٧٧﴾ أَطْلَعَ الْغَيْبَ أَمْ أَخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٧٨﴾ كَلَّا
سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٧٩﴾ وَنَزِثُ
مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٨٠﴾ وَأَخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً
لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ﴿٨١﴾ كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ
عَلَيْهِمْ ضِدًّا ﴿٨٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ
تُوزُّهُمْ أَزًّا ﴿٨٣﴾ فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَذَابًا ﴿٨٤﴾
يَوْمَ نَخْشِرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ﴿٨٥﴾ وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ
إِلَى جَهَنَّمَ وَرْدًا ﴿٨٦﴾ لَا يَمْلِكُونَ الشَّفْعَةَ إِلَّا مَنِ اخْتَدَعَ عِنْدَ
الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا اخْتَدَا الرَّحْمَنُ وَلَدًا ﴿٨٨﴾ لَقَدْ
جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا ﴿٨٩﴾ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَفْطَرْنَ مِنْهُ
وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ﴿٩٠﴾ أَن دَعَا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا
﴿٩١﴾ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿٩٢﴾ إِنْ كُلُّ مَنْ فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾ لَقَدْ أَخَصَمْنَاهُمْ
وَعَدَّهُمْ عَذَابًا ﴿٩٤﴾ وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ЧИЛИ 6 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 1 ДОПОЛН. ВЪЗВЫШЕН СОГЛАСНЫМ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЖЕЛТЫЕ ЦВЕТОМ СОГЛАСНЫЕ

90.
От которой
Готовы расколиться небеса,
Разверзнутся земля,
Пасть прахом горы, —
91.
Оттого,
Что приписали они сына
Милосердному (Аллаху).

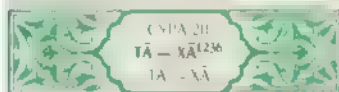
92.
(Господиному величию) Аллаха¹²³⁴
Не подобает сына брать Себе.

93.
И всяк кто в небесах и на земле,
Приходит к Милосердному как раб.
94.
Он знает их наперечет
И счел их (верным счетом)¹²³⁵.
95.
В День Воскресенья все они
Придут к Нему поодиночке.

96.
И, истинно, к уверовавшим (в Бога),
Творившим добрые дела
Любовь проявит Милосердный.

97.
Мы сделали (Коран)
На языке твоём легкодоступным,
Чтоб им ты радовал людей
благочестивых
И смог предостеречь (блуждающих
в неверии) упрямцев.

98.
(Напомни им), как много поколений
До их (прихода) погубили Мы, —
Ты чужелюбь хоть одно из них?
Ты слышишь (хоть малейший) шорох?



Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Tā — Xā.

2.
Не для того тебе Коран Мы
ниспосылали,
Чтобы он стал (причиной) твоих бед
и огорчений¹²³⁷.

3.
(Мы низвели тебе его) лишь как
напоминание для тех,
Которые страшатся (гнева) Бога, —

4.
Как откровенье от Того,
Кто землю сотворил и высь небес
построил,

5.
(Создатель) Милосердный,
(Кто) утвердил Себя на Троне
(Вседержавия).

6.
Ему принадлежит все в небесах
и на земле

И все, что между ними (пребывает)
И под землей (хоронится от глаз).

7.
И если ты повесишь голос¹²³⁸,
(Полезь от этого не будет), —
Ему ведь тайное известно
И то, (что еще) более сокрыто.

8.
Аллах! Другого божества
не существует.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ
الرَّحْمَنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾ فَإِنَّمَا يَسْتَرْزَنُهُ بِلِسَانِكَ لَنُبَشِّرَنِيهِ
الْمُتَّقِينَ وَتُذَرِّيهِ قَوْمًا دَلًّا ﴿٩٧﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم
مِّن قَرْنٍ هَلْ يُحِشُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا ﴿٩٨﴾

سُورَةُ طٰهٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
طه ﴿١﴾ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْءَانَ لِتَشْقَى ﴿٢﴾ إِلَّا نَذْكِرَةً
لِّمَن يَخْشَى ﴿٣﴾ تَنزِيلًا مِّنْ خَلْقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ الْاَعْلَى ﴿٤﴾
الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ﴿٥﴾ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ﴿٦﴾ وَإِن يُجْهَرُوا بِالْقَوْلِ
فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ﴿٧﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى ﴿٨﴾ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿٩﴾ إِذْ رَأَاهُ أَنَارًا
فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا اَلْعَلَىٰ ءَايِكُمْ مِّنْهَا يَبْقَىٰ
أَوْ أَجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ﴿١٠﴾ فَلَمَّا أَنهَا تُدِى بِمُوسَى
إِنِّي أَنَارُكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٢﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ИЛИ 4 ИЛИ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО ● ГОВОРЯЩИЙ ВЛОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● 3 ВОЗМОЖНО, 2 ВОЗМОЖНО, 1 СОПЯСНЫЙ, 1
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ● ЗАФИГАТИЧЕСКИЕ СОПЯСНЫЕ

Ему -- прекраснейшие имена!

9.
Дошла ли до тебя история о Мусе?

10.
Вот он огонь увидел
И сказал семейству своему:
«Останьтесь (здесь).
Я чувствую присутствие огня.
Быть может, от него я принесу вам
головешку
Иль у огня того путь верный отыщу».

11.
Когда ж к огню он подошел,
Ему раздался глас: «О Муса!

12.
Поистине, Я — твой Господь.
Сними же обувь ты с себя, —
Ведь ты — в святой долине Тува.

13.
И Я избрал тебя, —
Как слушай же, что Я тебе вменяю.
14.
Поистине, Я есть Аллах.
Кроме Меня, иного божества
не существует.
15.
Служи лишь Мне
И помнящая лишь Меня, твори молитву.
16.
И ж близитесь, поистине, тот Час¹²³⁹,
Когда держать его сокрытым
(Я намерен)¹²⁴⁰,
Чтоб возмела всякая душа
По мере своего усердия (в делах
Господних).
17.
И пусть от этого тебя не отвратит
Тот, кто не верует в него.
И следует страстям своим
(порочным).
18.
Чтобы тебе, о Муса, не погнубить.
19.
«Что это у тебя в правой руке, о Муса?»
20.
«Это — мой посох, — он сказал, —
Копираюсь на него и кроме этого
И им листву (с ветвей) сбиваю
для моих овец¹²⁴².
В нем — польза мне и для других
работ».
21.
(Господь) сказал:
«(На землю) брось его, о Муса!»
22.
И бросил он его (на землю),
И тут — в землю он обратился,
Что вся в движение пришла.
23.
(Господь) сказал: «Возьми ее, не бойся!
Мы придадим ей прежний вид.
24.
Теперь прижми ты руку свою к боку,
И она выйдет, белизной сверкая,
Без всякого вреда тебе
И как еще одно знамение.
25.
«О мой Господь! — ответил (Муса), —
Расширь мне грудь¹²⁴⁵
26.
И облегчи мою задачу¹²⁴⁶,
27.
От уз язык мой разреши¹²⁴⁷,

وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ (١٣) إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي (١٤) إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِلَّذِي كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ (١٥) فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ (١٦) وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَمُوسَىٰ (١٧) قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُا عَلَيْهَا وَاهْتَشُّ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِي فِيهَا مَنَازِلُ أُخْرَىٰ (١٨) قَالَ أَلْقَهَا يَمُوسَىٰ (١٩) فَالْقَاهَا فَإِذَا هِيَ خِثَّةٌ تَسْعَىٰ (٢٠) قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ (٢١) وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ؕ آيَةٌ أُخْرَىٰ (٢٢) لِذُرِّيَّتِكَ مِنْ عَيْنِنَا الْكُبْرَىٰ (٢٣) أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ (٢٤) قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي (٢٥) وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (٢٦) وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي (٢٧) يَفْقَهُوا قَوْلِي (٢٨) وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي (٢٩) هَٰزُونُ أَخِي (٣٠) أَشَدُّ بِهِ أَزْرَىٰ (٣١) وَأَشْرِكُهُ فِي أَمْرِي (٣٢) كَيْ تَسْبَحَكَ كَثِيرًا (٣٣) وَنَذْرُكَ كَثِيرًا (٣٤) إِنَّكَ كُنْتَ بِنَاصِرًا (٣٥) قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَىٰ (٣٦) وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ (٣٧)

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗАТВОРОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 РИНА 4 ВЗГ 6 ЗАТВОРОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	• ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАТВОРА	• ГОВОРЯЩИЙ ПЕРВЫМ СЛОВАМ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗАТВОРА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАТВОРА	• НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	• ЗАНАТИСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

28.
Чтоб речь мою они могли понять.
29.
Поставь помощника мне из моей
семьи: Ведь Ты — над нами зоркий страж».
30.
Харуна, брата моего.
31.
И укрепи им мощь мою.
32.
Сделай участником его в моем
предназначенье.
33.
Чтоб неустанно славить нам Тебя
34.
И неустанно призывать (в своих
молитвах), —
35.
Ведь Ты — над нами зоркий страж».
36.
(Аллах ему) ответил:
«Муса! Даровано тебе просимое
тобой, —
37.
Ведь истинно, и в прежний раз
Тебе Мы милость оказали,

38.
Когда вынули повеленье матери
твоей:

39.
„(Младенца) брось в колыбель
и по морю¹²⁴⁸пусти.
А море выбросит его на берег,
И выгнать его враг Мой и враг его¹²⁴⁹.
Я на тебя простер Мою любовь,
Чтоб на очах Моих тебя они
вырастили“.

40.
И (вспомни,) как приняла твоя сестра
И так сказала:
„Не указывай нам,
Кто может выходить и вырастить
(младенца)?“¹²⁵⁰

Так Мы вернули к матери тебя,
Чтобы утешилась она и про печаль
забыла.

Потом ты (в гнев) душу погубил¹²⁵¹,
И Мы спасли тебя от всех тревог
и наказаний,
И Мы подвергли многим испытаниям
тебя

И ты провел года средь обитателей
Мадяна,
Потом по предписанию (от Нас)
Пришел сюда (к народу своему),
о Муса!

41.
Себе (на службу) Я тебя готовил.

42.
Иди же ты и брат твой
Со знаменьями Моими (к людям),
И в поминании Меня
(Усердие пусть ваше) не слабей.

43.
Ступайте оба к Фараону —
Ведь все пределы преступил он, —

44.
Но речь с ним кроткую ведите:
Быть может, увещание он примет
И убоятся (гнева Бога)*.

45.
Они сказали:
•Наш Господь!
Боишься мы, он с нами будет дерзок
Иль поспешит нам сделать зло*.

46.
(Господь) сказал:
•Не бойтесь, с нами Я, —
Поистине, Я слушаю и вижу.

47.
А потому идите и скажите:
„Посланники мы Бога твоего.
Отправь сынов Исраиля ты с нами
И им страданий не чини.
Пришли к тебе мы со знаменем
от Бога твоего.
И мир тому, кто Руководство (Его)
примет.“

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿٢٨﴾ أَنْ أَفْذِيهِ فِي أَتَابُوتٍ فَأَفْذِيهِ
فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي وَعَدُوٌّ لَّهُ. وَالْقَيْتُ
عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّي وَلِنُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ﴿٢٩﴾ إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ
فَنَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ. فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ
عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا
فَلْيَسِّرْ سَبِيلَ نَسِينِ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَمْوَسَّىٰ ﴿٤٠﴾
وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ﴿٤١﴾ أَذْهَبَ أَنتَ وَآخُوكَ بَيَاتِي وَلَا نَبِيًّا
فِي ذِكْرِي ﴿٤٢﴾ أَذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٤٣﴾ فَقُولَا لَهُ قَوْلَا لَنَا
لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ﴿٤٤﴾ قَالَ لَا رَبَّنَا إِنَّا أَتَيْنَاكَ بِخَبَرٍ لَّيْقُطَّ عَلَيْنَا
أَوْ أَن يَطْغَىٰ ﴿٤٥﴾ قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَىٰ
﴿٤٦﴾ فَأَنبِئَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ
وَلَا تَعْدِبْهُمْ قَدْ جَعَلْنَاكِ بَيَاتِيَةً مِّنْ رَبِّكَ ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ
الْهُدَىٰ ﴿٤٧﴾ إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَن كَذَّبَ
وَتَوَلَّىٰ ﴿٤٨﴾ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَمْوَسَّىٰ ﴿٤٩﴾ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ
كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ﴿٥٠﴾ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ﴿٥١﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЕ ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● УМОЖИЛ И ПРИБЛИЖИЛ СЛОВАМНОСТЬ ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ ● ЗАМЕТЬТЕ ЧТО СЛОВАМНОСТЬ

48.
Уже открыто нам,
Что будет наказание для тех,
Кто (его¹²⁵²) ложью наречет

49.
(Тут) (Фараон) сказал:
•Кто вам Господь, о Муса?*

50¹²⁵³.
Муса ответил:
•Господь наш — Тот, Кто каждой
(сотворенной) твари
Придал породу, форму, а потом
(Для пребывания) назначил
Руководство*.

51.
•А как же (дело будет обстоять)
Со (множеством) успешных
поколений
не пришло)?* —
Спросил (их Фараон).

52.

«Про это знает мой Господь, —
ответил Муса, —
(И значится об этом) в Его Книге»^{1253a}
Не ошибается Господь мой (никогда)
И (ничего) не забывает».

53.

Он — Тот, Кто распростер вам
землю колыбелью.
По ней для вас дороги проложил,
Низвел (обильную) воду с неба
И ею в парах разные растения
извел. —



54.

Питайтесь¹²⁵⁴ и на ней стада свои
пасите!
Здесь, истинно, знамение для тех,
Кто обладает разумением.

55.

Мы из (земли) вас сотворили,
В нее же снова вас вернем
И из нее вас изведем опять»¹²⁵⁵.

56.

Мы все знаменья Наши показали
(Фараону). —

Он же отверг их, ложными считая,

57.

И сказал:
«Не для того ли ты пришел, о Муса,
Чтоб колдовством своим
Изгнать нас со своей земли?»

58.

Но ведь и мы представить тебе можем
Подобное же колдовство¹²⁵⁶.
Назначь для нас ■ для себя
Условленное время встречи —
Ни мы, ни ты его не переменим —
На месте, (где мы будем) равные
(возможности иметь)¹²⁵⁷.

59.

(Муса) сказал:
«День Указания¹²⁵⁸ для вас —
условленное время встречи.
И пусть все люди с обернутся
к позднему утру».

60.

И удалился Фараон,
И приготовил свои козни,
И (поутру) явился (с ними).

61.

Муса сказал им: «Горе вам¹²⁵⁹!
Не измышляйте лжи против Аллаха,
Иначе карой поразит Он вас.
Ведь гибнут замыслы всех тех,
Кто ложь возводит (на Аллаха)».

62.

Они обговорили свое дело,
Оставив в тайне обсуждение свое.

63.

И молвили:
«Они, конечно, оба — маги,

قَالَ عَلِمَهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ﴿٥٢﴾
الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّن نَّبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾ كُلُوا
وَارْعَوْا أَنْعَمَ كُمْ إِن فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿٥٤﴾ مِنهَا
خَلَقْنَاهُ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٥﴾ وَلَقَدْ
أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى ﴿٥٦﴾ قَالَ أَإِجْتَنَّا لِيُخْرِجَنَا
مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِ يَمُوسَى ﴿٥٧﴾ فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهِ
فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلَفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا
سُوءٍ ﴿٥٨﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَن يُخْشِرَ النَّاسَ ضُحًى
﴿٥٩﴾ فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ﴿٦٠﴾ قَالَ لَهُمُ
مُوسَى وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُم بِعَذَابٍ
وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَى ﴿٦١﴾ فَتَنَزَّعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا
الْجَوَى ﴿٦٢﴾ قَالُوا إِن هَٰذَا لَسِحْرَانِ يُرِيدَانِ أَن يُخْرِجَاكُم
مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَى ﴿٦٣﴾ فَأَجْمَعُوا
كَيْدَكُمْ ثُمَّ أَتَتْهُمُ أَصْفَاؤُهَا وَقَدْ أُفْلِحَ الْيَوْمَ مَن أَسْتَعْلَى ﴿٦٤﴾

● КОДЫКА ПРОИЗВОШЕНА 4 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● КОДЫКА ПРОИЗВОШЕНА 2 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● КОДЫКА ПРОИЗВОШЕНА 2 ЗВУКА	● КОДЫКА ПРОИЗВОШЕНА 2 ЗВУКА
● КОДЫКА ПРОИЗВОШЕНА 4 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● КОДЫКА ПРОИЗВОШЕНА 2 ЗВУКА	● КОДЫКА ПРОИЗВОШЕНА 2 ЗВУКА	● КОДЫКА ПРОИЗВОШЕНА 2 ЗВУКА

И колдовством своим они хотят
С вашей земли изгнать вас, —
Тем самым на погибель обрекая
Все лучшее в укладе вашей жизни¹²⁶⁰.

64.

Объедините замыслы свои,
Сомкнитесь (плотным) рядом, —
Сегодня будет счастлив тот,
Кто верх одержит (в этом споре)».

65.
(И далее) сказали:
«О Муса, бросишь первым ты
Иль будем мы бросать сначала?»

66.
Сказал он:
«Нет! Вы первыми бросайтесь».
И вот веревки их и железы —
Как то почудилось ему —
Под силою их чар пришли в движенье.

67.
И страх вдруг душу Мусы охватил.

68.
Сказали Мы: «Не бойся, (Муса)!
Ведь, истинно, ты выше их».

69.
Брось то¹²⁶¹, что держит твоя правая
рука, —

Он миг пожрет все то,
Что чарами они произвели;
Ведь все, что создали они, —
Простая хитрость чародея,
Но чародею счастья не найти,
Куда бы он ни отправлялся».

70.
И были ниц повергнуты
(В поклоне перед Мусой) чародеи
И сказали: «Мы в Бога Мусы и Харуна
Уверовали (всею душой)».

71.
И молвил Фараон:
«В него уверовали раньше,
Чем я согласие свое на это дал?
Должно быть, он — у вас глава
И научил вас колдовским (уловкам).
Я накрест руки вам и ноги отсеку,
Распишу на пальмовых стволах,
И вы узнаете тогда,
Чья кара — (Бога Мусы иль моя)
Страшней и продолжительнее будет».

72.
Они ответили:
«Тебя мы не поставим выше
Знамений ясных, что пришли (к нам
через них), —

Выше Того, Кто сотворил нас.
Решай же все, что ты решаешь, —
Ведь простирается решение твое
На (краткое мгновенье) этой жизни».

73.
Уверовали в Господа мы нашего,
Чтоб Он простил нам наши
прегрешенья
И колдовство, к которому ты нас
принудил.
Аллах ведь лучше (воздаянием)
и вечностью (наградой)».

قَالُوا يَمْوَسَّىٰ إِنَّمَا أَنْ تُلْقِيَ وَإِنَّمَا أَنْ تَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَى ۖ قَالَ
بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا جِأَهُمْ وَعَصِيَهُمْ يُخِيلُ إِلَيْهِمْ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهُ تَسْعَى
ۖ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةُ مُوسَى ۖ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ
أَنْتَ الْأَعْلَى ۖ وَالْقَى مَا فِي يَمِينِكَ نَلْقَفُ مَا مَصَعُوا ۖ إِنَّمَا صَنَعُوا
كَيْدَ سِحْرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَقَى ۖ فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَجْدًا
قَالُوا أَمَّا رَبِّ هَرُونَ وَمُوسَى ۖ قَالَ أَمْنٌ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَعِزَّ
لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا تُقِطِعُوا أَيْدِيكُمْ
وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفٍ وَلَا أَصْلَبْتُكُمْ فِي جُدُوعِ السَّخْلِ وَلَنَعْلَمَنَّ
أَيُّنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى ۖ قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنْ
الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرْنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ ۖ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۖ إِنَّمَا أَمْنَا رَبَّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطِيئَتَنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا
عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۖ إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا
فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ۖ وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ
عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَىٰ ۖ جَنَّاتُ عَدْنٍ
تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّى ۖ

ДОПОЛНЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	ДОПОЛНЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ КАЖДАЯ ИЗ ЗВУКОВ ПОМОЩНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНЕС ДОПОЛНЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУК	УСЛОВИЙ ВЗЫВАНИЯ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОПОЛНЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ КАЖДАЯ ИЗ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОПОЛНЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУК	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	МАТЕМАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

74.
Ведь тот,
Кто перед Господом своим в грехах
предстанет, —
Ад — для того,
В котором он ни умирает, ни живет¹²⁶².

75.
А тот, кто верным перед Ним
предстанет,
Имея за собой деяния благие, —
Тем — высшая ступень (даров
Господних):

76.
Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им, —
Такой награда будет тем,
Кто (перед Господом) очищенным
(предстанет).

Внушением Мы Мусе (повелели):
•Выйди со слугами Моими ночью
И проложи им сушей путь

через море¹²⁶³

Погони (Фарзона) не страшись
И (ничего) не бойся.

И Фараон погнался им вослед
с войсками,

Но в море их покрыло то,
Чему (было повелено) покрыть

ИХ¹²⁶⁴ -

Ведь Фараон народ свой сбил с пути,
Их не повел прямой стезею.

Сыны Израиля!
Мы вас спасли от вашего врага,
И с вами Свой Завет скрепили¹²⁶⁵
На правой стороне Горы¹²⁶⁶
И низвели вам машину и

переносов

Вкушайте¹²⁶⁷ от (Господних) благ,
Которые Мы вам даруем,
Но не изливаетесь в этом,
Чтобы не пал на вас Мой гнев, —
Ведь на кого падет Мой гнев,
Того постигнет гибель.

Но Я, поистине, прощающ
К тому, кто, каясь, обращается ко Мне,
И верует, творит благое,
И следует прямой стезей.

(Когда на Гору Муса прибыл,
Аллах сказал):
•Что поспешил ты так
Уйти от твоего народа?»

Ответил (Муса):
•Они там по пятам за мной идут.
Я поспешил к Тебе, Господь мой,
Чтобы Тебе угодным быть».

(Господь) сказал:
•В отшествие твое
Мы испытали твой народ,
И Самирию их сбил с пути»¹²⁶⁸.

Вернулся Муса к своему народу
Разгневанный и огорченный
И так сказал: «О мой народ!
Не дал ли вам Господь в Завете¹²⁶⁹
Прекраснейшие обещания?
Иль эти обещания в Завете
Уж очень далеки (по сроку
От исполнения на ваш век жизни)¹²⁷⁰?
Иль пожелали вы, чтоб вас постиг

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا
فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ۖ فَاتَّبِعْهُمْ فَرْعَوْنَ
يُجْنَدُوهُ ۚ فَنَعِشِهِمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ۖ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ
وَمَا هَدَىٰ ۖ يَبْقَىٰ إِسْرَاءُ يَلْ قَدْ أَجْنَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ وَوَعَدَنَّاكَ
جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْمَنَ وَالسَّلَوىٰ ۖ كُلُوا
مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي
وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ۖ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَن تَابَ
وَعَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ۖ وَمَا أَعْجَلَك عَنْ
قَوْمِكَ يَمْوَسَّىٰ ۖ قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ
رَبِّ لِتَرْضَىٰ ۖ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ
السَّامِرِيُّ ۖ فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَنَ أَسْفًا قَالَ
يَنْقُومُ آلَمُ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدَّا حَسَنًا أَفَطَالَ عَلَيْكُمْ
الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمُ
مَّوْعِدِي ۖ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا
أَوْزَارًا مِّنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ

ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ПЗИ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
----------------------------------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------------------------	--------------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Пнев вашего Владыки,
И потому нарушили обещанное
МНС².¹²⁷¹

Они ответили: «Слою властью
Тебе обещанного мы не нарушали,
Но нам было повелено нести
Груз украшений (целого народа)¹²⁷².
И бросили мы этот груз в огонь,
И то же сделал Самири».

88.

И вывел он им (из огня) тело тельца,
Что (был из золота отлит) и издавал
мычание.

«Это — ваш бог и Мусы Бог, —

(они)¹²⁷³ сказали, —

Но (в поисках другого бога на Горе)
Он (и про вас, и про него) забыл».

89.

Разве не видели они,

Что он не может им ответить

ни единым (словом).

Не может им ни навредить,

Ни пользы принести?

90.

А ведь до этого Харун им говорил:

«О мой народ!

Вас только искушают этим.

Ведь, истинно, Господь ваш —

Милосердный.

Так следуйте ж за мной

И повинуйтесь моему приказу».

91.

Они сказали:

«Мы не перестанем чтить его,

Пока не возвратится Муса».

92.

(И вот вернулся Муса и) сказал:

«Харун! Что удержать могло тебя¹²⁷⁴,

Когда увидел ты, что они сбились,

93.

Последовать за мной?

Ужель ослушался приказа моего¹²⁷⁵».

94.

(Харун) ответил:

«О сын матери моей!

Ты не хватай за бороду меня и голову
(не трогай).

Я побоялся, что потом ты скажешь:

„Среди сынов Исраиля ты вызвал
разделение¹²⁷⁶“.

И не исполнил слова моего».

95.

(Пут Муса) обратился (к Самире):

«(Теперь скажи), как дело обстоит
с тобой?»

96.

Отвечил (тот):

«Я видел то, чего не видели они.

Я от следов посланника¹²⁷⁷ (успел)

схватить горсть пыли

И бросил ее (в глотку этого тельца), —

Так искушен я был своею

собственной душой».

فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا آلِهَهُ خُورًا فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ
وَأِلَهُ مُوسَىٰ فَفَسَىٰ ۖ أَفَلَا يَرَوْنَ إِلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا
يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۝٨٩ وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ
يَقَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا
أَمْرِي ۖ قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ
۝٩٠ قَالَ يَهْرُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۖ أَلَا تَتَّبِعُنِي
أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ۖ قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِذُنُوبِي وَلَا يُرْسِئُ
إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ
قَوْلِي ۝٩١ قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يُسَيْرِي ۖ قَالَ بَصُرْتُ
بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ
فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ۝٩٢ قَالَ
فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ
مَوْعِدًا لَّنْ تَخْلَفَنَّهُ ۖ وَانْظُرْ إِلَى إِلٰهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ
عَاكِفًا لَّنْ حَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۝٩٣ إِنَّمَا
إِلَهُكُمْ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝٩٤

● ДОГГЛА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЛУКА 6 ЗЛУКА 6 ЗЛУКА	● ДОГГЛА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЛУКА 6 ЗЛУКА 6 ЗЛУКА	● ГОВОРЯТ ВНОГ ДОГГЛА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЛУКА	● ЗЛОЖИВ ДЪРЖАВНИ СОДЪЛАННИКЪ Р. 7
● ДОГГЛА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КАДЪ ЗЛУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЛУКА	● НЕ ПРОМЪ ДОГГЛА	● ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

97.

(И Муса) молвил:

«Уходи! Отныне твоя (кара) в этой
жизни —

Что будешь ты (все время) говорить:

„Ко мне не прикасайтесь: (я — ваш
искуситель)!“

А что обещано тебе (для вечной
жизни).

В назначенный свершится срок.

Взгляни на бога твоего.

Которому ты поклонялся, —

Его сожжем мы и развеем в море
прахом.

98.

Единственный наш Бог — Аллах;

Кроме Него, иного божества

не существует.

Он Своим знанием объемлет все

и вся».

99.

Так излагаем Мы тебе
События времен минувших.
И Мы доставили тебе послание от Нас

100.

Кто отвернется от него,
Тот понесет в День Воскресения
Ношу (тяжелых прегрешений) ^(на Суд) ¹²⁷⁸

101.

Ему с ней вечно пребывать,
И скверна эта ноша будет для него
В День Воскресения (на Суд).

102.

В тот День,
Когда раздастся трубный глас ¹²⁷⁹,
Мы соберем всех грешников (на Суд)
С ослепшими (от ужаса) глазами ¹²⁸⁰

103.

И шепотом они друг другу будут
говорить:
•Мы пробыли там только десять
дней» ¹²⁸¹

104.

Мы знаем лучше, что они (там) скажут,
И скажет самый сведущий из них
На том пути, (которым они шли):
«Один лишь день мы были там».

105.

•Что станет с (тверды) гор?» —
интересует их ¹²⁸²
Ответ: «Их прахом мой Господь
рассеет»

106.

Оставит ровною долиной,

107.

Где вам не различить
Ни кривизны, ни возвышений».

108.

В тот День
Они пойдут за Созывающим
(их души) ¹²⁸³,
Кто поведет их (прямо), без извилин
(к Богу).

И стихнут голоса пред Милосердным,
И ты услышишь только шорох
(их шагов).

109.

В тот День
Ничье заступничество не поможет,
Помимо тех, кому дозволит
Милосердный,
Чью речь допустит благоволением

110.

Он знает то, что было прежде них,
И то, что после них (наступит);
Они же знанием своим
Постигнуть этого не смогут.

111.

Поникнут головы (в тот День)
Пред Вечным, Сущим (Властелином).

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا
ذِكْرًا ۝ (٩٩) مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا
۝ (١٠٠) خَلِيدٍ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۝ (١٠١) يَوْمَ يُفْعَلُ
فِي الصُّورِ وَتُخَشِّرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۝ (١٠٢) يَتَخَفَتُونَ
بَيْنَهُمْ إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝ (١٠٣) تَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ
أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝ (١٠٤) وَيَسْتَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ
فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝ (١٠٥) فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝ (١٠٦)
لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝ (١٠٧) يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ
لَا عِوَجَ لَهُ. وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۝ (١٠٨)
يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ ۝ (١٠٩)
قَوْلًا ۝ (١١٠) يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ ۝ (١١١)
عِلْمًا ۝ (١١٢) وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ
حَمَلَ ظُلْمًا ۝ (١١٣) وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا
يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۝ (١١٤) وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا
وَصَرَفْنَاهُ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۝ (١١٥)

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ДВОИТВОРНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕРА ТУТ В ЗВУКАХ ПОСЛОВО	• ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ТВОРИЛИ В ЗВУКАХ СОПЛИВЫЕ / Р /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕРА ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗ НОСИТСЯ	• НЕФАТ/НЕК/НЕ: СОПЛИВЫЕ

Обманется в своих надеждах всяк,
Кто принесет с собой (тяжелый груз)
Несправедливости (земных
деяний).
И поместили в нем угрозы
(Для тех, кто глух к знаменьям
Нашим) ¹²⁸⁵ —
Быть может, побоятся они Бога,
Иль он пробудит в них
воспоминание (о Нем).

112.

Своим. А тот, кто делает добро и (в Господа)
уверовал (душой),
Не убоится ни обид, ни угнетения
(довольства).

113.

Так ниспослали Мы его — Коран
арабский —

126.

•Но ведь и ты так (поступил). —
ответит Он, —

Когда пришли к тебе Мои знамения,
Ты (в небрежении) забыл их, —
Сегодня будешь ты забытым».

127.

Так воздаем Мы тем,
Кто перешел пределы (допустимого
Аллахом)

И не уверовал в знамения Его,
И, несомненно, кара будущего мира
Сильней и длительней (земных
невозгод).

128.

Ужель не стало (для неверных)
Предупреждающим (знамением то),
Как много прежних поколений
Мы погубили (за неверие и грех), —
По обителям которых они ныне
ходят?

А в этом ведь знамения для тех, кто
разумее.

129.

И если б не (Господне) Слово¹²⁹⁰,
Что загодя явилось от Владыки твоего,
Их (гибель) стала б неизбежной,
(Но всякому творенью на земле)
Назначен (Господом) свой срок.

130.

А потому, (о Мухаммад!),
Терпи, что говорят они¹²⁹¹,
И славь хвалой Владыку твоего
До появления солнца (в небе)
И до его заката (в ночь),
(В благословенном бденье) ночи
И (в светлых заботах) дня,
Чтобы (душа твоя) довольство обрела
(И Господу угодной стала)

131.

И взором глаз не обнимай те (блага),
Которыми Мы (щедро) наделили
Какие-то из их семейств, —
Расчетом жизни в этом мире
Мы лишь испытываем их.
Ведь, истинно, удел у Бога твоего
И длительней, и краше.

132.

Вели семейству твоему творить
молитву

И сам прилежно совершай ее.
Мы на тебя не возлагаем
Потребное (для жизни) добывать —
Мы Самы обеспечим тебя всем.
(Благой) конец (земного бытия) —
(Для тех, кто) благочестие (блюдет).

قَالَ كَذَلِكَ أَنتَكَ أَيَّتُنَا فَنَسِينَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ نُنْشِئُ^(١٢٦) وَكَذَلِكَ
نُخْرِجُ مَنْ أَشْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ
وَأَبْقَى^(١٢٧) أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ
فِي مَسْكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى^(١٢٨) وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى^(١٢٩) فَاصْبِرْ عَلَى
مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا
وَمِنْ أَنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَى^(١٣٠) وَلَا
تَمُدَّنْ عَيْنَيْكَ إِلَى مَمْتَعَاتِهِ ۚ أَزْوَاجَ مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى^(١٣١) وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ
وَاصْطِرْ عَلَيْهَا لَأَسْأَلَنَّكَ رِزْقًا تَحْنُ رِزْقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى
^(١٣٢) وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ ۚ أَوَلَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ مَّا فِي
الصُّحُفِ الْأُولَى^(١٣٣) وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِنْ قَبْلِهِ
لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ
قَبْلِ أَنْ نَنْزِلَ وَنَخْرِجَ^(١٣٤) قُلْ كُلُّ مُرْتَبَضٍّ فَتَرَبَّصُوا
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى^(١٣٥)

• ДОГОТОВА ПРОКЛОНОВИНА 4 ЗВУКА ХВОБАСЕДНО ДОГОТОВА ПРОКЛОНОВИНА	• ДОГОТОВА ПРОКЛОНОВИНА 2 ЗВУКА КАК 6 ЗВУКА ВОЗМОЖНО ДОГОТОВА ПРОКЛОНОВИНА	• ГОВОРЯТЬ ВНОЕ ДОГОТОВА ПРОКЛОНОВИНА 2 ЗВУКА • НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	• ЗВУКИ НЕ СООТВЕТСТВУЮТ СОГЛАСНЫМ / Р / • ЭМФАТИЧЕСКОЕ СОГЛАСНОЕ
------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

133.

И говорят они:
•Что ж он от Бога своего
К нам не пришел с каким-либо
знамением ясным?»

Неужто к ним не приходило ясного
свидетельства (всего),
Что значится на свитках прежних
(Откровений)?¹²⁹²

134.

Если б Мы карой погубили их
до появления (Мухаммада),
(То в День Суда они бы Нам сказали):
«Господь наш! Если бы Ты только

К нам утешителя направил от Себя!¹²⁹³
Твоим знамениям непременно бы
последовали мы,
Прежде чем нас подвергли унижению
и сраму».

135.

Скажи: «Каждый (из нас) ждет
(своего предела)¹²⁹⁴, —
Так ждите же и вы:
Потом узнать вам (предстоит),
Кто — обладатель верного пути,
Кто — шел прямым путем (по жизни
ближней).

11.
Какое множество (преступных) поселений
Мы сокрушили за нечестие и зло,
Поставив на их место новые¹³⁰¹
народы!

12.
И все же всякий раз,
Почувствовав всю мощь грядущей кары,
Они бросались в бегство от нее!¹³⁰²

13.
Не убегайте! Возвращайтесь к тем (дарам),
Что были в изобилии даны вам;
Вернитесь к вашим очагам,
Чтоб вас могли призвать к ответу!¹³⁰³

14.
Они сказали:
«Горе нам! Понистине, мы были нечестивы».

15.
И их стенания не прекращались,
Пока Мы их не обращали
В пожатую иссушенную (ниву), —
Недвижными (в своей кончине).

16.
Не для забавы сотворили Мы¹³⁰⁴
И (высь) небес, и (твердь) земли,
И все, что суще между ними.

17.
Если б желали Мы найти Себе забаву,
Мы бы нашли ее в таком,
Что ближе Нам (по ДУХУ)
А не в вещественном творенье,
Что так упорно небрежет
Той Истиной, что Мы ему даруем!¹³⁰⁵ —
Если б действительно задумали Мы это.

18.
О да! Мы Истиной пронизываем
Ложь, —
Она дробит ее на части,
И вот — мгновенно исчезает та.
О люди! Горе вам за то,
Что своему Творцу вы приписать хотите!¹³⁰⁶ —

19.
Всем в небесах и на земле владеет Он один,
А те, которые пред Ним¹³⁰⁷, —
Не величаются служением Ему пренебрегая,
(В усердии служить Ему) не устают,

20.
И неустанно — днем и ночью —
Они хвалы Ему возносят.

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا

ءَاخَرِينَ ﴿١١﴾ فَلَمَّا أَحْسَوْا بِأَسْنَانَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾

لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ

تُشْكِلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ

دَعْوَاهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ ﴿١٥﴾ وَمَا خَلَقْنَا

السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَعِينٍ ﴿١٦﴾ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهَا

لَا تَتَّخِذْتَهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَعَلِينَ ﴿١٧﴾ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ

عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا نَصِفُونَ

﴿١٨﴾ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْ اتَّخَذُوا إِلَهًا مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ

﴿٢١﴾ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَ اللَّهِ لُفْسَدَتَا فَسْبَحْنَاهُ رَبِّ الْعَرْشِ

عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾ أَمْ

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرُ مَنْ مَعِيَ

وَذِكْرُ مَنْ قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 6 ЗВУКОВ ЗВОЯЩИЙСЯ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 БИТ 4 ВАР 6 ЗВУКОВ ВОЗНОСИ	ГОВОРЯТ ЭКО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВЕРКА	УБЕЖАЮТ ПЛЫВУЮЩИЙ СОГЛАСНЫЙ 6
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВАР 5 ЗВУКОВ ОБЪЕДИТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВЕРКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	СМЯТАЮЩИЕ СОГЛАСНЫЕ

21.
Ужель с земли они богов себе
воздвигли,
Что могут мертвым жизнь возвращать?

22.
И если б там, (на небесах и на земле),
Были другие божества, кроме Аллаха,
На них бы не было порядка
никогда!¹³⁰⁸

Хвала Аллаху, Господу Престола!
Превыше Он того,
Что придают они Ему (своим
воображеньем).

23.
С Него не спросится за то, что Он
вершит, —
К ним же предъият (строгий) спрос.

24.
Ужель они, кроме Него, других богов
призвали?

Скажи: «Представьте ваше
доказательство на это.
Это — Посланье тем, которые со мной,
А равно тем, что были до меня».
Но большинство их Истины не знает
И уклоняется (в невежестве своем).

25.

И до тебя, (о Мухаммад!),
Мы ни единого посланника не слали,
Которому б внушением не дали
откровения:

«Нет божества, кроме Меня,
И поклоняйтесь только Мне!»

26.

И говорят они:

«Вид Милосердный отпрыска¹³⁰⁹
Себе»

Субхан Алла! (Хвала Тебе!)

Да это¹³¹⁰ — лишь высокочтимые
служители Его.

27.

Они не упреждают Его в Слове
И действуют лишь по Его велению.

28.

Он знает все, что впереди у них,
И то, что позади у них (осталось).
Они пред Господом своим
Ни за кого не станут заступаться,
Помимо тех, к кому Господь

благоволит, —

Они трепещут перед Ним
В благоговейном страхе.

29.

А если скажет кто-нибудь из них:

«Я — бог, кроме Него»,
Тому Мы Адом воздадим, —
Так Мы неправедных вознаграждаем.

30.

Ужель неверные не видят,
Что небо и земля единой массой
были¹³¹¹

Которую Мы рассекли на части,
И извели из животворной влаги¹³¹²

всяко живное существо?

Неужто не уверуют они?

31.

Мы на земле установили
Прочно стоящие (твердыни гор),
Чтобы она не колебалась с ними,
И проложили в них проходы¹³¹³

для дорог,

Чтоб, (осознав эти знамения),

они пошли прямым путем.

32.

Мы небеса раскинули (для них)
охранным сводом^{1313a}

И все же отвращаются они

От тех знамений, (что являет им
творение Господне).

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ

إِلَّا أَنَا فَأَعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ

بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ

بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ

﴿٢٨﴾ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَلْيَاكُفِّرْ بِهِ

جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾ أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا

أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتْ تَرْتَقَانِ فَفَنَقْنَهُمَا وَجَعَلْنَا

مِنْ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ

رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ

يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ

ءَايَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ

وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا جَعَلْنَا لِلشَّرِّ مِنْ قَبْلِكَ

الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ

الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

● ЧАСТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ТИПА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОВОРЯТ ЕЩЕ ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗНАКИ НЕ УКАЗЫВАЮТ СОГЛАСНЫЙ И Т. П.
● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ СОГЛАСНЫЕ

33.

Он — Тот, Кто создал Ночь и День
И Солнце и Луну —
И всем им начертал свой путь
по небосводу¹³¹⁴

34.

И до тебя Мы никого не делали
бессмертным;
И если ты умрешь, ужель они
бессмертны будут?

35.

И каждая душа вкушает смерть¹³¹⁵.
Мы испытаем вас,
И благоденствием, и злом вас
искушая.
Потом вы возвратитесь к Нам.

58.

(Разбив), он превратил их в мелкие
куски.

За исключением самого большого,
Что можно было обратиться им
к нему¹³²⁷.

59.

Они сказали, (возвратившись):

«Кто сделал это с нашими богами?»

Он, истинно, злодей».

60.

Другие же¹³²⁸ сказали:

«Мы слышали, как юноша один

Их поминал (недобрыми словами),
И его звали Ибрахим».

61.

Они сказали:

«Приведите же его.

Поставь он глазам людей предстанет.

Чтобы они могли свидетелями быть».

62.

«Ты это сделал с нашими богами,
Ибрахим?» —

Они (его) спросили.

63.

«Нет. — он ответил. — Это сделал
этот —

Самый большой из них.

Спросите их, если они (способны)
говорить».

64.

Тогда они друг к другу обратились,
говоря:

«Ведь, истинно, неправедны-то мы!»

65.

Потом же к прежним доводам
вернулись¹³²⁹, говоря:

«Но ты же знаешь, что они
не говорят».

66.

И тут сказали они:

«Что же вы тогда, помимо Бога,
читите тех,

Кто не способен вам ни помочь,
оказать,

Ни причинить вам вред?»

67.

Тыфу и на вас, и тех,

Кого, опричь Аллаха, чтите вы!

Разве не стоит вам об этом
поразмыслить?»

68.

«Сожгите вы его! — одни другим
сказали. —

И защитите от него ваших богов,
Если вы действовать (действительно
хотите)».

فَجَعَلَهُمْ جُذَاذَا إِلَّا كَبِيرَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ

﴿٥٨﴾ قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذِهِآ إِلَهِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾ قَالُوا فَأْتُوا بِهِ

عَلَى آعَيْنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾ قَالُوا أَأَنْتَ فَعَلْتَ

هَذِهِآ إِلَهِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ

هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾ فَرَجَعُوا إِلَى

أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾ ثُمَّ تُكْسُوا عَلَى

رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾ قَالَ

أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا

يَضُرُّكُمْ ﴿٦٦﴾ أَفِ لَكُمْ أَلْمٌ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا

تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

فَاعِلِينَ ﴿٦٨﴾ قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾ وَنَجَّيْنَاهُ

وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَوَهَبْنَا

لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЪЯСНИТЕЛЬНО

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
1 ЗВУКА КЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОСТАТОК
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОСТАТОК
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОЗНОШЕТСЯ

3 ЗВУКА 8 ЗВУКАМИ
СОГЛАСИЙ / Р /
УВАЖИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСИНЫЕ

69.

И Мы сказали:

«О огонь! Будь хладен!

Стань безопасным Ибрахиму!»

70.

Тогда задумали они против него

коварные уловки

Но сделали Мы их

Понесшими урон великий¹³³⁰.

71.

И Мы спасли его и Лута¹³³¹

И (поселили) их в стране.

Которую благословили для миров.

72.

И даровали Мы ему Исхака

И как особый дар — Лануба

И праведными сделали их всех.

73.

Мы их поставили вождами¹³³²,
Ведущими (людей) по Нашим
повелениям¹³³³.

И им внушили (поставили
и Завет)¹³³⁴

Дела благие совершать,
Творить молитву по часам
И править очистительную подать.
(Они исполнили Завет)
И в покаянии своем лишь Нам
служили.

74.

Мы Луту даровали знание и мудрость,
И Мы спасли его из поселения,
Что предавалось мерзким
(вождедениям), —
То был, поистине, народ злой
и распутный.

75¹³³⁵.

Мы допустили его¹³³⁶ в Нашу
милость, —
Ведь он из праведников был.

76.

И еще прежде — Нуха¹³³⁷, которому
Мы вняли.

Когда он к Нам воззвал,
И от великого несчастья
Спасли его и (всю) его семью.

77.

Мы помогли ему против народа,
Который ложными знаменья Наши
счел, —
То были люди злы; Мы всех их
поглотили.

78.

— Также Дауда и (его сына)
Сулеймана.

Когда они давали суд о ливе,
Которой причинили вред отбившиеся
овцы,

(Принадлежавшие) семье
из их общины¹³³⁸

И Мы при их суде присутствовали
Сами

79.

И аразумили Сулеймана
(По справедливости) об этом
(рассудить).

وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ
الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا
عَبِيدِينَ ﴿٧٣﴾ وَلَوْ طَاءَ آيَاتُهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ
الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْفَبْثِثَ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوَاءٍ
فَاسْقِينِ ﴿٧٤﴾ وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ
﴿٧٥﴾ وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ
وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوَاءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٧٧﴾ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ
نَفَسَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٧٨﴾
فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلَّاءَ آيَاتِنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا
مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٧٩﴾
وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لِنُخْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ
فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٨٠﴾ وَسَلَيْمَانَ الَّتِي بِحَافِظَةٍ يَتْرِكُ بِأَمْرِهِ
إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ ﴿٨١﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ХВОЯДОШНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА НАЗ 6 ЗВУКОВ ЗВУКОШНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ПРОШОЙ В ВЕЛЕНЕ СОГЛАСНЫ Р / Р /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОХОД ПОСЛЕС	● ЗАМЕТНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

И каждому из них
Мы даровали знание и мудрость.
Дауду подчинили горы Мы

И птиц, чтоб вместе с ним хвалу Нам
воздавали¹³³⁹.
И так Мы сделали (Своею Волей).

80.

И Мы его для вашей пользы
Делать кольчугу научили.
Чтоб защищала она вас
От (своевольной) ярости друг к другу.
Но разве стали благодарны вы?

81.

Мы подчинили Сулейману буйный
истер.

Что мчался по велению его
В края, что Мы благословили.
И знали Мы про все и вся¹³⁴⁰.

82.

(И Мы поставили ему на службу)

Кое-кого из(войнства)шайтанов¹³⁴¹

Что для него (за жемчугом) ныряли

И кроме этого другие делали дела.

И Мы над ними были стражем.

83.

— И Ай'йюба¹³⁴²,

Когда он к Богу своему воззвал:

«О Господи! Меня беда постигла, —

Но Ты ведь милосерднейший

из милосердных!»

84.

И Мы ответили на зов его

И сняли бедствие, которое его

постигло.

(Очаг) семейный возвратили,

К нему прибавив (новую семью),

По милости от Нас и в назидаенье тем,

Кто поклоняется лишь Нам.

85.

— И Исмаила, и Идриса,

и Зуль-Кифла¹³⁴³, —

Все — из числа таких,

Кто проявлял терпение и стойкость

в вере.

86.

И Мы их допустили в Нашу милость—

Ведь они все из праведников были.

87.

— И Зуль-Нуна¹³⁴⁴,

Когда отправился он в пеще

И думал, что не справимся Мы с ним.

И он воззвал во мраке (чрева рыбы):

«Нет божества, кроме Тебя! Хвала Тебе!

Поистине, несправедным я был».

88.

И Мы ответили на зов его:

Избавили от горечи и бед, —

Так избавляем Мы уверовавших

(в Нас).

وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَغْوُصُونَ لَهُ، وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا
 دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَفِظِينَ ﴿٨٢﴾ وَأَيُّوبَ إِذْ
 نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾
 فَاسْتَجَبْنَا لَهُ، فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ
 وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَى لِلْعَابِدِينَ ﴿٨٤﴾
 وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿٨٥﴾
 وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾
 وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغْضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ
 فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي
 كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ، وَنَجَّيْنَاهُ
 مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُخَيِّجُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾ وَزَكَرِيَّا
 إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٩﴾
 فَاسْتَجَبْنَا لَهُ، وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى وَأَصْلَحْنَاهُ
 لَهُ، زَوْجَةً إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْكَرُونَ فِي الْخَيْرَاتِ ﴿٩٠﴾
 وَيَدْعُونَكَ ارْغَبًا وَرَهْبًا وَأَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ ﴿٩١﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ПЕРВОМ СЛОВОСОУЗНОМ	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 СЛОВА ВЕР В СЛОВО СЛОВО	● ГОВОРЯТ ВНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 СЛОВА	● УВОНКИЙ В СЛОВАНИИ СОГЛАСНЫ Р /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 СЛОВА СЛОВО ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 СЛОВА	● НЕ ПРОД ПОСОНТОР	● ЭФАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

89.

— И Закарию,

Когда воззвал он к Богу своему:

«О Господи! Не оставь меня Ты

одиноким¹³⁴⁴.

Поистине, Ты — лучший

из следующих (то,

Что волею Твоей пришло и отойдет

к Тебе же)».

90.

И Мы ответили на зов его

И даровали сына,

И плодной¹³⁴⁵ сделали ему его жену:

Они были, поистине, к делам благим

устремлены,

С благоговейным трепетом молились

Нам,

В смирении пред Нами (пресыная).

91.

— И ту, что сохранила девственную
(плоть)¹³⁴⁶.

И Мы от Духа Нашего в нее вдохнули
И сделали ее и ее сына
Знаменем для ихх миров.

92.

Поистине, сей ваш вероустав —
Одно-единое установление (Исходие),
И Я — один-единый ваш Господь, —
Так поклоняйтесь (только) Мне!¹³⁴⁷

93.

(Не вняли этому Завету их потомки)
И в это дело разделение внесли
на толки меж собой¹³⁴⁸
(Так что ж!) Им к Нам всем предстоит
вернуться.

94.

Кто добрые дела творит и верует
при этом,
Усердие того отвергнуто не будет, —
Поистине, запишем это Мы ему
(на пользу), —

95.

И будет тяготеть запрет
Над каждым поселением (людей),
Которое Мы погубили,
Чтоб нечестивый люд не возвратился.

96.

Пока не будет открыт (доступ
народам) Юга и Магог¹³⁴⁹
И не сойдут они со всех холмов.

97.

И станет близкой истина (Господнего)
обета¹³⁵⁰.

Взоры неперенях в ужасе замрут.
«О, горе нам! Мы были в небрежении
об этом.

О да! Мы были нечестивы!»

98.

Поистине, и вы, и те,
Кому вы поклоняетесь опричь Аллаха,
Растопкой станете (для Ада),
В который, несомненно, вы войдете.

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا
وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾ إِنَّ هَذِهِ
أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾
وَتَقَطُّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَهِنَارٍ جَعُولٌ ﴿٩٣﴾
فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَكْفُرَانِ
لِسَعِيهِ وَإِنَّا لَهُ كَنُيُوتٌ ﴿٩٤﴾ وَحَرَّمٌ عَلَى قَرِيْبِهِ
أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾ حَقَّ إِذَا فَتِنَا
يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾
وَأَقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَيَتَوَلَّوْنَآ قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا بَلْ كُنَّا
ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ حَصْبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَرَدُونَ ﴿٩٨﴾ لَوْ كَانَتْ
هَؤُلَاءِ إِلَهَةً مَا وَرَدُوهَا وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٩﴾
لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ
سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُعْدُونُ ﴿١٠١﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 РАЗА 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ГОВОРИТЬ ВОО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ ПРОИЗНОШЕНИЯ	3 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА СОГЛАСНЫХ / Р / ЖИВЯЩИХ СОГЛАСНЫХ
-------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

99.

Будь они¹³⁵¹, истинно, богами,
Они бы не вошли туда, —
Вам всем в нем вечно оставаться!

100.

Там лишь стенание для них,
И там им ничего не слышать.

101.

А те, к которым загодя от Нас
было направлено благо¹³⁵², —
Будут, поистине, недостижимы
(для Ада), —

102.

Им не услышать даже шороха (его).
Им быть среди того,
Чего так страждали их души,
И там навечно пребывать.

103.

Не опечалит их Великий Страх,
(Что обуяет нечестивцев),
А встретят ангелы (с приветствиями их):

«Это — ваш День, что был вам
обещан».

104.

Тот День, когда свернем Мы небеса,
Как листец свертывает свитки¹³⁵³.
И точно так, как Мы проявили
начальное творенье.

(Ему на смену) повторим Мы (этот акт)
По обещанию от Нас —
И, истинно, Мы выполним его.

105.

И после всех Напоминаний Наших,
(Что Мы являли вам через
посланников Своих),

Поистине, Мы в Псалтыри (Дауда)
написали.

Что землю (от Меня) в наследие
возьмут

Лишь Мои праведные слуги.

106.

В этом (Коране), истинно, послание
для тех,

Кто (всей душою) поклоняется
(Аллаху).

107.

Тебя, (о Мухаммад!), послали Мы
никак иначе,

Как милость Нану для миров!

108.

Скажи: «Открыто мне,
Что Бог ваш — Бог Единый.
Ужель не станете покорными Ему¹³⁵⁴».

109.

А если отвернутся от тебя они, скажи:
«Я возвестил вам это одинаково

для всех,

Но я не знаю, близко, далеко ли то,

Что вам обещано (в награду
или в наказание).

110.

Ему, поистине, известно то,

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ

خَالِدُونَ ﴿١٠٢﴾ لَا يَخَزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ

الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ

﴿١٠٣﴾ يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ كَمَا

بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدَّا عَلَيْنا إِنَّا كُنَّا فاعِلِينَ

﴿١٠٤﴾ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ

يَرْثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا

لِقَوْمٍ عابِدِينَ ﴿١٠٦﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ

﴿١٠٧﴾ قُلْ إِنَّمَا يُوحِي إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ

فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٨﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ آذَنْتُكُمْ

عَلَى سَوَاءٍ وَإِنْ أَذْرِي أَقْرَبُ أَرْبَعِينَ مِائَةً تُوعَدُونَ ﴿١٠٩﴾

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ

﴿١١٠﴾ وَإِنْ أَذْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَنْعٌ إِلَى حِينٍ ﴿١١١﴾ قُلْ

رَبِّ أَحْكُم بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾

سُورَةُ الْحَجِّ

● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОЧИТАНА ВЪЗГЛАВНО

О чем вы речь открыто ведете,

А (равно) то, что вы скрываете

111.

Не знаю я,

Быть может, это — испытание

для вас

И доля (благ, отпущенных) до срока».

112.

«О мой Господи! — сказал (пророк).

Да! справедливый суд!¹³⁵⁵

Господь наш — Милосердный (Бог),

(в душе). Лишь у Него искать нам помощь

Против того, что чаете Ему вы

приписать!»



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

О люди! Перед Господом своим
Питайте страх благоговейный!
Ведь сотрясение (земли) с приходом
Часа —
Великое событие (Вселенной).

2.
В тот День,
Как вы увидите его,
Каждая мать, кормящая младенца,
забудет про него,
А каждая беременная сложит свою
ношу.

И ты увидишь пьяными людей,
Хотя они пьяны не будут,
А это (будет оттого),
Что наказание Аллаха будет страшным.

3.
И все же есть среди людей такие.
Кто об Аллахе спор ведет без знания
(об этом)
И следует за всяким дерзким
сатаной¹³⁵⁷

И предначертано о нем,
Что тот, кто другом его примет, —
Того собьет он с праведной стези
И к мукам Ада приведет.

5.
О род людской!
Коль вы в сомнении о вашем
Воскресении (на Суд)

То рассудите (сами):
Мы создали из праха вас¹³⁵⁸,
Потом из капли (спермы),
Потом из ступки,
Потом же из куска члeткo
оформленного

Частью бесформенного мяса,
(Все это для того), чтоб, ясно

И до назначенного срока
В утробах помещаем то,
Чему желанием Своим Мы назначаем
быть.¹³⁶⁰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأْتِيهَا النَّاسُ أَتْفُورًا بِكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعُ

أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ
سُكَرَىٰ وَمَاهُم بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ۖ كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن تَوَلَّاهُ فَإِنَّهُ يُضِلُّهُ

وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٤﴾ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن ثُرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ

مِنْ عِلَاقَةٍ ثُمَّ مِنْ مَضْغَةٍ مُخْلَقَةٍ وَغَيْرِ مُخْلَقَةٍ لِنَبِّئِ لَكُمْ
وَنُقَرِّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ

طِفْلًا ثُمَّ لَتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يَتُوفَى
وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ لَكُمْ يُعَلِّمُونَ

بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا وَنَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَاهَا عَلَيْهِا
الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ

Потом выводим вас младенцем,
Чтоб дать вам зрелости достичь.
Средь вас есть те, кто умирает (в свое
время).

Лишается (всего богатства) знаний,
Которым он владел в былые времена.
(И далее) ты смотришь

на безжизненную землю.
Когда ж Мы на нее прольем дождем,
Она вся зашевелится, набухнет

И в парах изведет
Все виды поросли прекрасной.

6.
И это потому, что лишь Аллах
Есть Истина (творенья — начало
и конец его)¹³⁶¹ —

Лишь Он живит обретших смерть,
Он -- всемогущ над всем и вся!

7.
И потому¹³⁶², что Час наступит —
Нет в том сомнения никакого, —
И потому, что воскресит Аллах
Всех пребывающих в могилах.

8.
(И все же) есть среди людей такие,
Кто об Аллахе спор ведет
Без знания, без Руководства,
Без Книги, освещающей (умы и души),

9.
(Надменно) шею ворота,
Чтобы увлечь других с пути Аллаха.
Позор им (уготован) в этой жизни,
А в День их Воскресения (на Суд)
Мы их вкусить заставим огонь Ада.

10.
«Это — за то, — (им прозвучит), —
Что уготовили тебе (десянья) твоих
рук, —
Аллах ведь, истинно, служителям
Своим
Не причинит обид несправедливых».

11.
Среди людей есть и такие,
Кто поклоняется Аллаху,
Но в этом стойкости в них нет¹³⁶³,
(Нет и решительности твердой):
Если постигнет их удача,
Они спокойно с нею пребывают,
Но стоит испытанию обрушиться

на них.

Они к бывшему лик воротят¹³⁶⁴,
Утратив (этим) и земную жизнь,
И жизнь будущего мира, —
А это — явная потеря!

12.
Кроме Аллаха, призывают они тех,
Что не способны им ни навредить,
Ни принести им пользы, —
И это (заблуденье) слишком
глубоко! — 15.

13.
Тех призывают,
Вред от которых ближе пользы, —
Плох и зловреден покровитель (их),

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُخَيِّ الْمَوْتِ وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

٦ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي

الْقُبُورِ ٧ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى

وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ٨ ثَائِي عِطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي

الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنُذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ ٩ ذَٰلِكَ

بِمَا قَدَّمَتْ يَدَاكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لِّلْعَبِيدِ ١٠ وَمِنَ النَّاسِ

مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَهُ

فِتْنَةٌ ائْتَلَبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذَٰلِكَ هُوَ

الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ١١ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْصُرُهُ

وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ١٢ يَدْعُوا لِمَنْ

ضَرَّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ الْمَوْلَىٰ وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ١٣

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ١٤ مَنْ كَانَ

يَظُنُّ أَن لَّنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَىٰ

السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ١٥

● КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ 1 ВНЕ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОВОРЯТ ВНОС КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ 2 ЗВУКА	● УДОБНОЕ В ЗВУКАХ СОГЛАСНЫЕ / Р /
● КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ В ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● КОГДА ПРОИЗНОСИЛИ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Плох и зловреден сотоварищ!

ни в далекой, —

14.
Поистине, кто верует и делает благое,
Аллах введет в Сады, реками

Тот пусть веревку к небесам протянет,
Потом ее обрежет и посмотрит —
Смогла ль его уловка устранить
омовенны, — То, что его принодит в ярость,¹³⁶⁶

Аллах, поистине, вершит все то, что
пожелает¹³⁶⁵.

А тот, кто думает: Аллах ему
Ни в ближней жизни не поможет,

16.

И так Мы низвели его¹³⁶⁷ как ясные

знамсны

(В знак того), что, истинно, Аллах

Ведет прямым путем того,

Кого сочтет Своим желаньем.

17-1368

Те, кто уверовал (в Коран),

И те, кто следует иудаизму,

И назорей, и сабей, и маджусины¹³⁶⁹,

И те, что соучастников Аллаху

прочтат. —

В День Воскресения (на Суд)

Аллах рассудит между ними

(На степень наказаний и наград). —

Ведь Он, поистине, свидетель

всякой вещи!

18.

Ужель не видишь ты, что поклоняется

Аллаху

Все в небесах и на земле:

Солнце, луна, небесные светила¹³⁷⁰,Твердины гор, деревья, звери¹³⁷¹

И множество людей, (рассеянных

по свету)?

(Но все же) много и таких,

Что наказания достойны,

(не сознавая).

Что того, кого Аллах унижит,

Никто (другой) возвысить не сумеет.

Аллах, поистине, вершит все то,

Что (справедливостью) желанья

(Своего назначит).

19.

(Неверные и те, что Господу

предались), —

Вот два врага, вступающие в спор

о Господе своём.

И для неверных из огня будут

покроены одежды,

На головы кипящая струя прольется.

20.

И ею будут растопляться

И (внутренности) их утроб, и кожа.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ مَن يُرِيدُ

﴿١٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى

وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُم

يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ

يَسْجُدُ لَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ

وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَن يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّكْرِمٍ

إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾ هَذَانِ خَصْمَانِ أَخَصِمُوا

فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ يُصَبُّ

مِن فَوْق رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ

وَالْجُلُودُ ﴿٢٠﴾ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِّنْ حَدِيدٍ ﴿٢١﴾ كُلَّمَا أَرَادُوا

أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ

﴿٢٢﴾ إِنَّ اللَّهَ يَدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ

أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЕ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 4 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЕ	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВЫЙ ПЕРЫШОК СОГЛАСНЫЙ / Р
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЕ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

21.

Для них там и железные бугавы,
(Которыми их будут побивать).

22.

И всякий раз, когда (от нестерпимых
мук)Они попробуют его покинуть¹³⁷²,

Они будут назад возвращены,

(И им будет звучать):

«Сполина вкусите огненную мучу!»

23.

А тех, кто верует и доброе творит.

Аллах, поистине, введет в Сады,

реками омовенны;

Они наряжены там будут

В запястья золотые, жемчуга,

А их одежды будут сделаны из шелка.

24.

Ведь они были (в ближней жизни)
Направлены к Благому (слову)¹³⁷³ —
Направлены к пути Того,
Кто (лишь один) достоин всех хвалесб
(Вселенной)!

25.

Но те, кто не уверовал (в Аллаха)
И сводит со стези Его (других),
Удерживая от Запретной (для греха)
Мечсти¹³⁷⁴

Что Мы устроили (открытой)
одинаково для всех,
Равно всему (земному) люду —
Для проживающих в окрестности ее
И для пришедшего кочевника
(пустыни), —

И несомненно Мы тому,
Кто пожелает осквернить ее
несправедливо,
Дадим вкусить мучительную кару.

26.

И вот назначили Мы это место
Ибрахиму
(Для становления Святого Дома)
И сказали: «Ты в почитании Меня
Мне соучастников иных не придавай!
Мой Дом (от мерзости) очисти
Для совершающих обход,
Для предающихся (благочестивым
думам),

Для преклонившихся (в молитве
перед Богом),
Простертых ниц (пред именем Его)».

27.

И возвести среди людей о Хадже —
Они придут к тебе пелюком
(из далеких мест),
Или на всяких отощавших
(от далекого пути)¹³⁷⁵

Пройдевших по глубоким горным
тропам¹³⁷⁶ —

28.

Чтобы они могли свидетелями стать
О пользе¹³⁷⁷ им (в паломничестве)
этом
И чтоб в назначенные дни
Они Аллаха имя поминали
Над (жертвенным) скотом,
Что Он им даровал (в стадах их):
Вкушайте (сами мясо) их
И накормите им несчастных
и в нужде.

وَهُدُوا إِلَى أَنْطَبٍ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُوا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ

﴿٢٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ

الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعِكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ

وَمَا يُرِيدُ فِيهِ بِالْحَقَامِ يَظْلُمُونَ نَفْسَهُ مِنْ عَذَابِ الْإِلْمِ ﴿٢٥﴾

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي

شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ

السُّجُودِ ﴿٢٦﴾ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا لَا وَعَلَى

كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾ لِيَشْهَدُوا

مَنْفَعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا أَهْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ

عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا

أَمْرَ الْفَقِيرِ ﴿٢٨﴾ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا

نَذْرَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ وَمَنْ

يُعْظِمِ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَأَجَلَتْ

لَكُمْ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُشَلَّى عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا

الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ﴿٣٠﴾

● ДОГТОТА ПРОПОНОВАННЯ 6 ЗВУКОВ НЕДОЗВОЛЕНО	● ДОГТОТА ПРОПОНОВАННЯ 1 ЛІТКА НАВ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРІТЬ НІКО ДОГТОТА ПРОПОНОВАННЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВИ ВІДПОВІДАЮТЬ СЛОВАМ ПІСЬМА
● ДОГТОТА ПРОПОНОВАННЯ 4 НАВ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗОВАНО	● ДОГТОТА ПРОПОНОВАННЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРАВИЛНО НОСИТИСЯ	● НЕПРАВИЛЬНО ПОГЛЯДАТИ

29.

Потом пусть завершат они
(Обрядовое) очищение (тела)¹³⁷⁸,
Обеты выполнят свои¹³⁷⁹
И вновь тогда пусть совершат обход
Вкруг древнего Святого Дома.

30.

Таков (обрядовый порядок Хаджа),
И тот, кто чтит уставы Бога, —
Это ему пред Господом его
(и праведней, и) лучше.

Разрешено вам (в нищу) мясо всякого
скота,

Кроме того, (на чем лежит запрет),
Зачитанный вам (в этой Книге)¹³⁸⁰,
Но избегайте скверны сотворения
кумиров¹³⁸¹

И сторонитесь слова лжи,

31.

Аллаху верность соблюдая¹³⁸²,

Не придавая соучастников Ему. —

Ведь тот, кто прочит соучастников

Аллаху,

Тому подобен, кто упал с небес

И (жертвою) подхвачен птицами

(земли)

Иль ветром занесен в далекие

края¹³⁸³. —

32.

Таков (его удел)!

Но тот, кто должн чтит Господни
знаки¹³⁸⁴. —

Тот совершает (жертвенный обряд)

По благочестию своей души и сердца.

33.

Вам польза в (жертвенных животных)

Лишь до назначенного срока.

Потом их место — (на пути)

к Святому Дому¹³⁸⁵.

34.

Установили Мы для каждого народа

Обряд (о жертвенных животных)¹³⁸⁶,

Чтобы они имя Аллаха поминали

При (жертвенном убое) всякого скота,

Что Он в стадах им даровал. —

Ведь один Господь есть Бог Единый,

И предавайтесь лишь Ему;

А ты, (о Мухаммад!),

Обрадуй Вестию благою всех
смиранных —

35.

Тех, чьи сердца в благоговейном

страхе (замирают)

При поминании Аллаха,

Кто терпеливо сносит то,

Что ниспадет на их долю¹³⁸⁷,

И постоянн в совершенн молитвы

И кто расходует (на подать) из того,

Чем Мы их (щедро) наделили.

36.

Для вас Мы сделали верблюдов¹³⁸⁸

Из (всех других) отмеченных

(животных)

Для (жертво)приношения Аллаху, —

Ведь в них — для вас большое благо.

Так поминайте же над ними Его имя,

Когда их собирают в ряд (к забою).

Когда ж они падут на их бока

(И, перестав дышать, замрут),

Ешьте их сами и кормите тех,

Кто к вам в смирении своем

(не смеет обратиться)¹³⁸⁹,

(Довольствуясь лишь добротным

подавием).

حُفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ. وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنْ

السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيرٍ

ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ شَعِيرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ

لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحْمِلُهَا إِلَى الْبَيْتِ

الْعَتِيقِ ۖ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ

اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَامِ فَالْتَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ

فَلَهُ ۖ أَاسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ۝ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ

قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ وَمِمَّا

رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝ وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعِيرٍ

لِلَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ فَإِذَا وَجَبَتْ

جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا الْقَانِعَ وَالْمَعْرَ ۚ كَذَلِكَ سَخَرْنَاهَا

لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا

وَلَكِنْ يَنَالُهُ الْقُلُوبُ ۚ مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا

اللَّهُ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ

يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРТКО НЕДОЗГОТНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ХАРА ВАИ В ЗЕРТКО ВОЗВОЗНО ДОГЛОТА	● ГОВОРТЬ ВНОДО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	● ДОНОШИ ВЗНОШЕНИ СОПЯЩИЙ / Р /
● НАМБ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	● НА ПРОНО НОСИТСЯ	● ЯМАТИЧЕСКИЕ СОПЯЩИЕ

И тех, кто сам стыдливо просит вас.

Так подчинили вам Мы (скот),

Чтоб, (осознав знамные это),

Вы Нам могли быть благодарны.

37.

Ведь ни их кровь, ни мясо их

К Аллаху не восходит —

Лишь ваше благочестие возносится

к Нему.

Он подчинил их вам лишь для того,

Чтоб величали вы Аллаха

За то, что путь прямой вам указал.

А ты, (о Мухаммад!),

Обрадуй Вестию благою всех

добротворящих. —

38.

Поистине, Аллах хранит всех верных.

Поистине, Аллах не любит тех,

Кто веру предаст, в неверии (живя

и умирая).

39.
Тем, против кого ведут войну.
Доисплено сражаться, —
Ведь им (несправедливо) причинили зло.

А потому Аллах, поистине, могут
помочь им¹³⁹⁰.

40.¹³⁹¹
Тем, кто был изгнан из домов
без права^{1391a}

Лишь потому, что говорил:
«Наш Бог — Аллах!»
И если бы Аллах не отражал
Одних людей, (что злы в своих
деяниях).

Дрими, (что в делах своих добры),
То были бы снесены монастыри
и церкви,

Синагоги и мечети,
В которых Его имя поминается
сполна.

Аллах, поистине, поможет тем,
Кто (правдой) Его делу служит¹³⁹², —
Ведь Он силен, могуч и славен!

41.
И тем, кто, утвердившись Нами
на земле¹³⁹³,

Молитву регулярно отправляет
И правит очистительную подать,
Повелевает (делать) то,
Что заповедано (Аллахом),
Удерживает от того, над чем (Его)
запрет, —
В (Руке) Аллаха — завершение всех
дел¹³⁹⁴.

42.
Если они тебя, (о Мухаммад!), лежцом
считают,

Так и до них (посланцев Наших)
Сами лежцами люди Нуха, Ада
и Слмуд^{1394a},

43.
И люди Ибрахима, Лута^{1394a},

44.
И обитатели Мадьяна¹³⁹⁵.

Лежцом объявлен был и Муса.
И Я давал отсрочку нечестивым¹³⁹⁶,
(Чтоб обратились с покаянием
ко Мне).

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَتِّلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ
لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ
يَقُولُوا رَبَّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَدَمَّتْ
صُمُوعٌ وَبِيعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ
كَثِيرًا وَلَيْصُرَ عَلَى اللَّهِ مَنْ يَنْصُرُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ
عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَتَوْا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ
وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ﴿٤٢﴾ وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾
وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ ۚ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ
أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٤﴾ فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ
أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فِيهَا خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا
وَبِئْسَ مُعْتَمِلَةٌ ۖ وَاقْصِرْ مَشِيدِ ﴿٤٥﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا
لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗАУГОС ХВОДОХОХИО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВЕХА ВЕВ 6 ЗАУГОС ВОЗОВОНО	ГОВОРИТЬ ВКОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАУКА	3 ВОЗОВИЯ ВЪЗВАНИЯ ГОТЪАНИИ / Г /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАЛО 5 ЗАУГОС ОБЕЗЪАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАУКА	НЕ ПРОКЪ НОСИТСЯ	ЗАВИТАНИЕ СОГЛАСНЫЕ

Потом их схватывал (суровой карой), — 46.
И как же страшен был Мой гнев! (не приходилось),

45.
И сколько поселений погубили Мы,
Когда они нечестие творили!
Чтоб их сердца познали мудрость,
А уши — слышать научились?

Их стены сокрушились на их своды¹³⁹⁷.
Но нет, не взоры их слепы —
Слепы сердца в груди у нечестивых!

Сколько пустых, заброшенных колодцев

И возвышающихся замков!

47.

И все ж они тебя торопят
с наказанием¹³⁹⁸

Но не нарушит Бог обета Своего, —
Ведь день один у Бога твоего,
Как тысяча годов¹³⁹⁹,
Которым (на земле) вы счет ведете.

48.

И скольким поселениям давал
отсрочку Я,

Когда они нечестие творили!
Потом Я схватывал их (карой),
И (лишь) ко Мне (на Суд) —
Обратный их приход¹⁴⁰⁰.

49.

Скажи: «О люди!
Я для вас — увещатель ясный».

50.

Тем, кто уверовал и делает добро, —
Прощенье им и щедрая награда;

51.

А те, которые усердствуют против
знамений Наших.

Пытаясь (всеми силами)
ослабить их, —

Те — обитатели Огня.

52.

И до тебя Мы не послали
Ни одного посланника, ни одного
пророка без того,

Чтобы, когда в нем зрело пылкое
желанье¹⁴⁰¹.

Не бросил Сатана в него (какую-либо
скверну).

Но сводит на ничто Аллах

Все, что подбрасывает Сатана
(благочестивым),

И утверждает (в них) знамения

Свои, —

Аллах ведь знающ, мудр безмерно! —

53.

Чтоб сделать то, во что их Сатана
звергает,

Испытанием для тех,
Сердца которых схвачены недумом¹⁴⁰²

И очерствели (от неведения и злобы), —
Ведь злочестивые в глубокой ереси

(От Истины Господней
пребывают)¹⁴⁰³.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا

عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ

قَرْيَةٍ أَهْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَى الْمَصِيرِ

﴿٤٨﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا كُنْزٌ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٤٩﴾ فَالَّذِينَ

ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

﴿٥١﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى

أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ

ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ ءَايَتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾ لِيَجْعَلَ

مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فَتْنَةً لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ

قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَلِيَعْلَمَ

الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ

فَتُخَيِّتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِلَىٰ صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ حَتَّىٰ

تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٌ عَقِيمٌ ﴿٥٥﴾

● ДОГЕТОА ПРОИЗВОДЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЕТОА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ЗВУКА ВЕД 6 ЗВУКОВ ВОСХОДНО	● ГОВОРИТЬ ПРОДО ДОГЕТОА ПРОИЗВОДЕНИЯ 1 ЗВУКА	● УВЕРОВАТЬ ВЕРНОСТЬ СОГЛАСНЫМ / Р /
● ДОГЕТОА ПРОИЗВОДЕНИЯ 4 НАД 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЕТОА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ИЗ ПРОДО НОСИТСЯ	● ЖИВУЩИЕ СОГЛАСНЫЕ

54.

Что он^{1403а} есть Истина от их Владыки,
знанием,

Что он есть Истина от их Владыки,
И чтоб они могли уверовать в него,

И чтобы их сердца
Покорно перед ним открылись, —

Аллах, поистине, ведет к пути прямому
Тех, кто уверовал (в Него).

55.

Но те, что не уверовали (в Бога),
Не перестанут быть в сомнении

Пока к ним не придет неожиданно
Час¹⁴⁰⁴.

Иль мука Рокового Дня
им не предстанет¹⁴⁰⁵

66.

И Властелином того Дня будет Аллах;
Он будет Суд вершить среди них.
И тем, кто верует и делает добро,
В Садах Эдема пребывать.

67.

А тех, кто не уверовал (в Аллаха)
И считал ложь знамения Наши,
Позорной каре предадут.

68.

Но те, кто на пути Господнем
(к посланнику в изгнание)
переселились ¹⁴⁰⁶

Потом в бою были убиты
Или умереть (в изгнании)

им время подошло.

Их одарит Аллах наделом щедрым, —
Аллах ведь лучший из дарующих
наделы!

69.

Он их, поистине, введет (в Сады)
тем входом ¹⁴⁰⁷

который им доставит радость, —

Аллах, поистине, все знает

И снисходителен (к людским заботам).

70.

Так будет!

И если тот, кто был обижен,

(Обидчику) воздаст в такой же мере,

Потом же вновь против него

Будет проявлена несправедливость, —

Аллах ему поможет непременно, —

Поистине, Он извиняет (слабости
людские)

И (им) прощает (вновь и вновь) ¹⁴⁰⁸

71.

И это потому,

Что вводит ночь Он (в светлость) дня

И день вливает в непроглядность

ночи. Низводит с неба дождь

Аллах, поистине, все слышит,

видит все!

72.

И это потому,

Что Истина — Аллах. А Ложь — все

то, что они чтят, опричь Него, —

Аллах, поистине, велик и в высшей

степени возвышен!

الْمَلَأْتُ يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٥٧﴾
وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا
لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ
الْرَّازِقِينَ ﴿٥٨﴾ لَيَدْخُلَنَّهُمْ فُجُورُهُمْ يُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ
إِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾ ذَلِكَ وَمَنْ عَاقِبَ بِمِثْلِ
مَا عُوذُ بِهِ، ثُمَّ بَغَىٰ عَلَيْهِ لَيَنْصُرْنَاهُ اللَّهُ إِنْ
لَعَفُوْهُ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾ ذَلِكَ يَأْتِ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي
النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ
﴿٦١﴾ ذَلِكَ يَأْتِ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنْتَ مَا بَدَعْتَ مِنْ
دُونِهِ. هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنْتَ اللَّهُ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾
الْقَرَارُ اللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ
مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЪЕДИТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ГОЛОСЕТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОМ В ЧТЕНИИ СОГЛАСНЫЙ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЪЕДИТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	ЖИВУЩИЕ ИЛИ СОГЛАСНЫЕ	

63.

Ужель не видишь, как Аллах

Низводит с неба дождь

Владеет Он Одни.

Свободен Он от всяких нужд ¹⁴¹⁰

и, истинно, преславлен!

(обильный) ¹⁴⁰⁹ —

И вот уж зеленую (колышется) земля?

Ведь благосерд Аллах и сведущ!

64.

Всем в небесах и на земле,

65.

Ужель не видишь, что Аллах
Все на земле поставил вам на службу
И корабли, что бороздят моря¹⁴¹¹ Его
вельсьем¹

Он небо держит,

Чтобы на землю не обрушилось оно

Иначе, как Его вельсьем,

Аллах ведь и людям благ и милосерд!

66.

Он — Тот, Кто даровал вам жизнь,

Потом вас в смерть повергнет

И вновь потом вас оживит,

(Чтобы к Себе на Суд призвать), —

Как, истинно, неблагодарен тот,

(Кто глух и слеп к знамениям Аллаха)!

67.

Установили Мы для каждого народа

Свои обряды поклоненья¹⁴¹²,

Что надлежит им выполнять.

И пусть они по этому вопросу

С тобою в споры не вступают,

Но все же к Богу твоему их

призывай, —

Ведь ты, поистине, на праведном пути.

68.

Если они с тобою препираться станут,

Скажи: «Известно лучше Господу,

что делаете вы.

69.

В День Воскресения (на Суд)

Аллах рассудит вас касательно того,

В чем вы так часто расходились».

70.

Ужель не знаешь ты, что ведомо

Аллаху,

Что (происходит) в небесах

и на земле?

И значится об этом в (Его)

Книге¹⁴¹³, —

Аллаху это, истинно, легко!

71.

И чтят они, опричь Аллаха, го,

Чему Он никакого подтверждения

не дал¹⁴¹⁴

الْقُرْآنَ اللَّهُ سَخَّرَ لَكُمْ مَافِي الْأَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ
بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ
اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦٥﴾ وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ
ثُمَّ يَمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾
لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنْزِعُ عَنْكَ
فِي الْأَمْرِ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَى هُدًى مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾
وَإِنْ جَادَلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾ اللَّهُ يُحْكُمُ
بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾
أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ
فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ
مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾ وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي
وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ يَسْطُونَ
بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلِ أَفَأَنْتُمْ كُنْتُمْ بَشَرًا مِمَّنْ
ذَلِكُمُ النَّارُ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبَشَ الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾

● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ в ПЕРВОМ СЛОВОСЛОЖЕНИИ	● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ВНЕ 2 ЗВУКОВ ВОСХОДЯЩЕ	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ВОСХОДЯЩЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА ВНЕ 2 ЗВУКОВ ВОСХОДЯЩЕ
● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ в ПЕРВОМ СЛОВОСЛОЖЕНИИ	● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ВНЕ 2 ЗВУКОВ ВОСХОДЯЩЕ	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ВОСХОДЯЩЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА ВНЕ 2 ЗВУКОВ ВОСХОДЯЩЕ

И о которых сами ничего не знают, — Скажи: «Не сообщить ли вам
И нет помощника для нечестивых О более плохом, чем это? Огонь Ада!
(в День Суда¹⁴¹⁵)! Аллах его неверным обещал,
И скверно это место назначения!»

Когда им Наши Ясные Знамения
читают,
Ты различишь на лицах тех,
кто не уверовал (в Аллаха),
Неодобрение и непризнание их —
Они готовы броситься на тех,
Кто им Знамения читает.

75.
О люди! Вот вам притча, —
Прислушайтесь же к ней!
Те (божества), кого они,
опричь Аллаха, призывают,
Не смогут никогда и мухи сотворить,
Если бы даже собрались все вместе.
А если муха что-нибудь у них

похитит,

Они не смогут у нее похищенное

взять, —

Беспомощен и почитатель нерадивый,
И тот, кого он нерадиво чтит.

Они оценкой должной Господа

не оценили, —

А Он, поистине, силен, велик
и славен!



Аллах посланников Своих
Из ангелов и из среды людей
(Своим всеведением мудрым)

избирает, —

Ведь слышит Он и видит (все)!

76.
Он знает то, что было прежде них,
И то, что после них (наступит), —
Ведь лишь к Аллаху все дела

восходят¹⁴¹⁶

77.
О вы, кто верует!

В смиреннии колени преклоните,
Падите ниц пред Господом своим
В благоговейном поклонении Ему!
Творите доброе, чтобы познать

блаженство!

78.
Усердствуйте¹⁴¹⁷ на промысле

Господнем

Усердием, что надлежит (величию)
Его.

Он вас избрал¹⁴¹⁸, и в вероуложении
для вас

Он тягот никаких на вас не возлагает,
Как и в (уставе) веры Ибрахима,
вашего отца.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاستَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ
وَلَنْ يَسْلُبَهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَفِيدُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ
الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ﴿٧٢﴾ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ
اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٣﴾ اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ
رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٤﴾ يَعْلَمُ
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٧٥﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَرْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا
رَبَّكُمْ وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٧٦﴾
وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ
عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاكُمُ
الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ
وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٧٨﴾

سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ

ДОСТАТОК ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЙ
6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ХИТ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЛЕНА 4 ХИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОСТАТОК
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРЯТ ВНОС ДОСТАТОК
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

УМЕНЬШАЮТ ОБЪЕМ
СОГЛАСНЫХ / Р /
ЖЕЛТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Он вас избрал¹⁴¹⁸, и в вероуложениии прежде, и сейчас^{1418а}

вервь, —

Чтобы посланник был свидетелем Он — покровитель ваш!

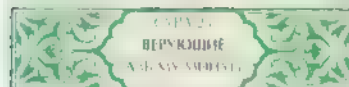
для вас, И как прекрасен этот покровитель!

А вы свидетелями были для народов. Как замечателен помощник сей!

Так совершайте же молитву

(по часам),

Творите очистительную подать,



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
Поистине,
(В конце пути земного)¹⁴¹⁹
Восторжествуют те, кто верует,
2.
Кто с кропотливостью (колени преклонили)
в молитвах

3.
И избегает пустословия,
1.
Кто правит очистительную подать,
5.
И от желаний плотских воздержаться
(может).

6.
Довольствуясь женой или рабыней¹⁴²⁰,
(Которой он свободу подарил
и в жены принял). —
Их порицанье Наше не коснется.

7.
А те, (чьи страсти) за пределы этого
выходят, —
Те — нарушители (Господнего устава,
Что Он вменил им в Свой Завет)¹⁴²¹.

8. ♦ 18
Кто соблюдает обязательства свои
и договоры¹⁴²²,

9.
Часы молитвы тщательно блюдет, —
10.
Они, поистине, наследниками стинут

11.
И Рай в наследие получают,
В котором им навечно пребывать.

12.
Мы сотворили человека
Из глины сложного состава¹⁴²³
(Как основателя людского рода).

13.
Потом Мы поместили его кнулеи
В надежно защищенном месте.

14.
Потом Мы каплю обратили в сгусток
И создали из сгустка (жеванное)
мясо¹⁴²⁴,

Которое Мы в кости обратили,
А далее одели эти кости в плоть

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾
وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ
فَاعِلُونَ ﴿٤﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٥﴾ إِلَّا عَلَى
أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٦﴾
فَمَنْ أَبْغَىٰ وَرَأَىٰ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ
لَأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ
يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يَرِثُونَ
الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِن
سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ ﴿١٢﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُفْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾ ثُمَّ
خَلَقْنَا النُّفْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا
الْمُضْغَةَ عِظًا مَّا فَكَّسْنَا الْعِظَ لَحْمًا ثُمَّ أُنشَأْنَاهُ خَلْقًا
ءَاخِرَ فَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَٰلِكَ
لَمِيتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ
خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗВОДНИКА 6 ЗВУКОВ ПРОИЗВОДИМО	• ДОГЛОТА ПРОИЗВОДНИКА 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯЩИЙ ВНЕ ДОГЛОТА ПРОИЗВОДНИКА 2 ЗВУКА	• ЗВУКОВЫЙ ВЪЗВРАЩЕНИЕ СОГЛАСНЫХ / 1 2 3 4 5 6 7
• ДОГЛОТА ПРОИЗВОДНИКА 4 ИЛИ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗВОДНИКА 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ	• ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

И тем произвели его в ином
творенье¹⁴²⁵

А потому благословен Аллах —
Искуснейший из всех творцов¹⁴²⁶!

15.
Вы после этого со временем умрете.

16.
Потом Он вновь воздвигнет вас
В День Воскресения (на Суд).

17.
Мы возвели над вами семь путей,
И никогда творенья эти
(Ни на единый миг)
Не лишены опеки Нашей.

18.

Мы в должной мере воду с неба льем
И напоем ею землю,
Но несомненно в Нашиих силах
И истощить ее совсем.

19.

И сию Мы взрастили вам
Сады из финиковых пальм
и виноградных лоз;

В них — вам обильные плоды,

И с них вы (с радостью) едите.

20.

И дерево, что на горе Синай берет
ростки¹⁴²⁷

Выращивая масло и приправы

Для тех, которые едят с него.

21.

В скоте для вас есть также назидание
(Господне).

Мы вас поим тем (молоком),

Что образуется у них в утробах¹⁴²⁸,

Для вас в них много разной пользы,

(А кроме этого), вы (мясо) их едите.

22.

На них вы так же, как на корабле
(по морю),

Поездки совершаете (на суше).

23¹⁴²⁹.

(Мы слали вам пророков с Вестью,
Чтоб ею вас предостеречь от зла

и к доброму призвать.)

Послали Нуха Мы к его народу,

И он сказал:

«О мой народ! Аллаху поклоняйтесь!

Кроме Него, у вас иного Бога нет.

Ужель у вас пред Ним нет страха?»

24.

Но молвили вожди его народа,

Что не уверовали (в Бога):

«Это — всего лишь человек,

подобный вам,

Но хочет он над вами утвердить свое
старшинство.

И если бы Аллах желал того,

Он ангелов послал бы вам, конечно.

Но мы не слышали, чтобы

(подобное) сему

Случалось среди наших праотцев».

25.

(Другие же) сказали:

«Это — всего лишь человек.

Что вы вали в безумие и безрасудство.

Вы выждите до той поры,

Пока с ним (это не пройдет)».

26.

«О Господи! — воскликнул (Нух). —

Пошли мне помощь (защититься)

от того,

Что (все они) меня лжецом считают».

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً يَقْدَرُ فَأَسْكَنَتْهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ
بِهِ لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ
لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ
طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالدِّهْنِ وَصَنِيعٍ لِلْأَكْلِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِنَّا لَكُمْ فِي
الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ لِيُفَكِّرُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ
وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ
أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَقَوِّمُوا عِبَادُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ
غَيْرِهِ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ الْمَلَأُوا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا
إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَنْفَضِّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ
مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا
رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فُتَرَبِّصُوا بِهِ حَقِّ حِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي
يَمَّا كَذَبُونَ ﴿٢٦﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ أَصْنِعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا
وَوَحِّينَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ
كُلِّ زَوْجٍ مِثْلَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ
مِنْهُمْ وَلَا تَخَاطَبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО

27.

И Мы внушили (повелением) сему¹⁴³⁰:

«Построй ковчег пред Нашими

глазами, Им предстопит потопленными быть.

По Нашему внушению тебе.

Когда же Наше повеление придет

И пещь^{1430а} потоки вод низринет,

Ты погрузи в ковчег по паре всякого

живья,

А также и твою семью; помимо тех

из них,

28.

Когда и ты, и те, которые с тобой,
На том ковчеге обоснуетесь
(как должно).

Скажи: «Хвала Аллаху,
Кто избавил нас от злочестивых!»

29¹⁴³¹.

(Когда ж вода начнет спадать), скажи:
«О Господи! Дай мне сойти на место,
Благословенное (Тобой), —
Ты — лучший из дающих место
становления!»

30.

Поистине, здесь кроются знамения
(для тех, кто внемлет). —
Так Мы испытываем (род людской)¹⁴³².

31.

Потом Мы вырастили после них
другое поколение.

32.

И Мы послали к ним посланника
из них самих¹⁴³³
(Кто им сказал): «Аллаху поклоняйтесь!»
Кроме Него, у вас иного Бога нет.
Ужель не станете страшиться Его
гнса?»

33.

Но молвили вожди его народа
Из тех, кто не уверовал (в Аллаха),
Считая ложью встречу дальней жизни
(В День Воскресения на Суд), —
(Из тех), кому Мы дали насладиться
ближней жизнью:

«Это — всего лишь человек,
подобный вам,

И ест он то, что вы едите,
И пьет он то, что пьете вы.

34.

Ведь если покоритесь человеку вам
сродни.
Поистине, вы будете в убытке¹⁴³⁴.

35.

Неужто он вам обещает,
Что вас, когда умрете, вы
И станете костями и прахом,
Вновь к жизни воззират?

36.

Как далеко (от Истины) все то,
Что он вам обещает!

37.

Нет ничего, помимо жизни в этом
мире. —

Мы умираем и живем.
(Единожды умерши), не будем мы
воскрешены.

38.

Это — всего лишь человек,
Кто ложь измыслил на Аллаха,
Не верим мы ему!

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْخَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا
مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾ وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ
الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا
مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا أُخَرَ ﴿٣١﴾ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ
الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا
تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا الْخَيْرُونَ
﴿٣٤﴾ أَعِدُّكُمْ أَنْكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظْمًا أَنَّكُمْ مُخْرَجُونَ
﴿٣٥﴾ هَيَّاهُتْ هَيَّاهُتْ لِمَا تُوْعَدُونَ ﴿٣٦﴾ إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا
الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ
افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ
انصُرْنِي بِمَا كَذَبُونَ ﴿٣٩﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾
فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً فَبَعْدًا لِلْقَوْمِ
الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا أُخَرَ ﴿٤٢﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ЛЯВОНОШНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ВАН 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ВНОСОВ В ВОЗМОЖНО СОДЕРЖАТЕЛЬ
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОНО ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОДЕРЖАТЕЛЬ

39.

(Пророк) сказал:
«О мой Господь!
Помоги мне, защити меня
от того,

Что (все они) меня лжецом считают».

40.

(Господь) сказал:
«Пройдет короткое мгновенье,
И раскиснут они!»

41.

И тут, поистине, их поразил
зловещий вопль¹⁴³⁵

По справедливости (Посподней),
И Мы их сделали сухим жнивьем¹⁴³⁶,
Рассеянным в потоке (ветра). —
Пусть сгинет нечестивый люд!

42.

Потом Мы вырастили после них
другие поколения.

43.
Не может ни один народ
Ни подогнать, ни задержать свой срок.
(Назначенный Аллахом).

44.
Потом посланников Мы слали друг
за другом,
Но всякий раз, когда посланник
приходил к народу,

Они его лжецом считали,
Мы (в наказание за это)
Один народ другим сменяли,
(в небытие их повергая).

И делали истории их жизни)
Как притчи (в назидание другим).
Пусть стигнет люд, что не уверовал
(в Аллаха)!

45.
Потом отправили Мы Мусу и Харуна,
его брата,
С знаменьями от Нас и явной властью

46.
К Фараону и его вельможам.
Они же преисполнились
гордыни¹⁴³⁷ —

То был народ высокомерный —

47.
И сказали:
«Ужель поверим двум таким же людям,
как и мы,
Тогда как нам подвластен их
народ^{1437a2}».

48.
Они во лжи их обвинили
И тем в число погубленных (людей)
вошли.

49.
Мы дали Мусе Книгу (Детей)^{1437b}
Чтобы они могли идти прямой стезею.

50.
Мы сделали знаменьем (ясным)
Сына Марьям и мать его¹⁴³⁸
И их укрыли на холмистом месте,
(Богато орошенном пресною) водой,
Где был покой им и надежная защита.

51.
О вы, посланники (Господни)!
Вкушайте доброе и делайте благое, —
Ведь знаю Я, что делаете вы.

52¹⁴³⁹.
Понистине, сей ваш вероустав —
Одно-единое установление
(Господне),

И Я — один-единный ваш Господь, —
Так поклоняйтесь только Мне!

53.
(Не нияли этому завету их потомки)
И в это дело разделение внесли

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَخِرُونَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا
كُلَّ مَاجَاءٍ أُمَّةٍ رُسُلُهَا كَذَّبُوهُ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ
أَحَادِيثَ فَبِعَدَا الْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَأَخَاهُ
هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٤٥﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾ فَقَالُوا الْتَوَيْنَا لِبِشْرَيْنِ مِثْلِكَ
وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَبِيدُونَ ﴿٤٧﴾ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾
وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ وَجَعَلْنَا
ابْنَ مَرْيَمَ وَآمَةَ ءَايَةً وَءَاوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ
يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا
تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾ وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ
فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾ فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ
فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾ فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّى حِينٍ ﴿٥٤﴾ أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا
نُمِدُّهُم بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَيْنٍ ﴿٥٥﴾ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾
إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ
بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУХОВ НАОТЪСЕРИО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУХА ВЕР В ЗВУХОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ЗВУХОВ В ВЕЧЛИВЫМ СПИДАНЪ / 4 /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУХОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НУ ПРОМО ПОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СООПАСИЕ

на толки меж собой,
И обретает радость каждая община¹⁴⁴⁰
Лишь от того, что у нее.

54.
Оставь же их в пучине (их страстей)
До времени, (назначенного Нами).

55.
Ужель они воображают,
Что, дав богатства им и сыновей¹⁴⁴¹,

56.
Мы поспешим им дать и все другие
блага?

Да ведь они не понимают (сути)!

57.
Кто, истинно, пред Господом своим
В благоговейном страхе пребывает,

58.
Кто верует в знаменья Господни

59.
И соучастников Ему не придает.

60.
Кто с трепетом в душе приносит
похвалу,

(Зная о том), что к Богу своему
Ему (назначено) вернуться, —

61.
Это они спешат благое совершить¹⁴⁴²,
Других опережая в этом.

62.
И не возложим Мы на душу груз,
Что больше, чем она поднимет. —
Ведь перед Нами книга (записи
их дел)¹⁴⁴³,

И истину она гласит:
Они обижены не будут.

63.
Но их сердца — в пучине (их
страстей) об этом;
Кроме того, (греховны) их деянья.
И будут их они творить.

64.
Пока Мы тех,
Кто (Наших) благ вкусил (сполна),
Не поразим (ответной) карой.
Гляди, они вопят уже (в молитве)!

65.
Сегодня вам вопить (не должно). —
Пока ты, нам помощи от Нас
не получишь:

66.
Мои Знамена читались вам,
Вы же от них отворотились,

67.
Возгордившись этим¹⁴⁴⁴,
Богдая полусту о нем¹⁴⁴⁵ во (мраке)
ночи.

68.
Что ж им не поразмыслить
над (Господним) Словом?
Или пришло к ним то,
Что прежде к их отцам
не приходило?¹⁴⁴⁶

69.
Иль не признали в нем посланника
они

И потому его отвергли?¹⁴⁴⁷
70.
Иль говорят они: «Безумец он!»?
По нет, он Истину принес им,
Хотя она для большинства их
ненавистна.

71.
И если б Истина (Господня)
Была созвучна их желаньям,
Распался бы (Господень лад)
Небес, земли
И пребывающего в них (Его

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَاءً آتًا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾
أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿٦١﴾ وَلَا تَكْلَفُ
نَفْسٌ إِلَّا أَوْسَعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾
بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَلٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا
عَامِلُونَ ﴿٦٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَخْرُوتَ
﴿٦٤﴾ لَا تَخْشَعُ الرَّؤُوسَ إِلَّا هُمْ وَلَا تُنْصَرُونَ ﴿٦٥﴾ فَكَانَتْ ءَايَاتِي
تُنْتَلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰٰ أَعْقَابِكُمْ تُنْكِرُونَ ﴿٦٦﴾ مُسْتَكْبِرِينَ
بِهِ سَمِرَاتِهِمْ جُرُودَ ﴿٦٧﴾ أَفَلَمْ يَذَّبُوا الْقَوْلَ أَن جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ
ءَابَاءَهُمْ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ
﴿٦٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ حِجَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُم لِلْحَقِّ
كَارِهُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ
وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ
ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧١﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرَجًا فَأَجْرُكَ خَيْرٌ
وَهُوَ خَيْرُ الرَّزْقِينَ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾
وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّبُنَّ ﴿٧٤﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 6 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 3 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 5 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 6 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 7 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 8 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 9 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 10 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 11 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 12 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 13 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 14 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 15 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 16 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 17 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 18 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 19 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 20 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 21 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 22 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 23 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 24 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 25 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 26 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 27 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 28 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 29 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 30 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 31 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 32 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 33 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 34 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 35 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 36 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 37 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 38 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 39 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 40 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 41 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 42 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 43 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 44 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 45 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 46 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 47 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 48 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 49 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 50 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 51 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 52 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 53 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 54 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 55 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 56 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 57 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 58 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 59 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 60 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 61 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 62 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 63 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 64 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 65 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 66 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 67 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 68 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 69 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 70 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 71 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 72 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 73 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 74 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 75 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 76 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 77 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 78 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 79 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 80 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 81 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 82 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 83 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 84 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 85 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 86 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 87 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 88 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 89 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 90 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 91 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 92 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 93 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 94 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 95 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 96 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 97 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 98 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 99 ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 100

73.
Мы увещание послали им¹⁴⁴⁹,
(И если заповеди в нем они услышат
и исполнят, —
Им в нем величие и честь).
Они же эту честь отвергли!¹⁴⁵⁰
74.
Но те, кто в будущую жизнь не верит,
От этого пути уходят.

75.

И если б Мы помиловали их,
Избавив их от их несчастья¹⁴⁵²,
То и тогда б они в своем упрямстве
Скитались слепо в заблужденье.

76.

Мы поразили карой их —
Они же перед Господом своим
не укротились,
К Нему смиренно не воззвали.

77.

Когда ж Мы распахнули дверь,
Которую на них сошло суровое
непастье¹⁴⁵³ —
Гляди! Они уже в отчаянии там!

78.

Он — Тот, Кто даровал вам зрение,
и слух,
И сердце, что (способно опущать
и мыслить)¹⁴⁵⁴ —
А вы так мало благодарны!

79.

Он — Тот, Кто, множа вас, рассеял
по земле¹⁴⁵⁵,
К Нему же будете вы собраны опять.

80.

Он — Тот, Кто жизнь дает и назначает
смерть,
Владеет сменой ночи днем, —
Ужель вам не осмыслить это?

81.

Но говорят они все то же,
Что говорили предки их.

82.

И говорят: «Ужель, когда умрем
И обречемся в прах и кости,
Мы будем истинно воскрешены?»

83.

Сие, поистине, обещано нам было —
И нам, и нашим протечам,
Это — всего лишь сказы первых¹⁴⁵⁶!

84.

Скажи: «Кто вдает землей и всем
на ней,

Если вы знаете (так много)?»

85.

«Аллах!» — они ответят (несомненно).
Скажи: «Неужто вы не образумитесь
(и этим?)»

86.

Скажи: «Кто Властелин¹⁴⁵⁷ семи небес
И Властелин Великого Престола?»

87.

«Аллах!» — они ответят (несомненно).

Скажи: «Неужто (и теперь)

Не побойтесь вы Его (разгневать)?»

88.

(Теперь) спроси (их):

وَلَوْ رَحَّمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجُؤُا فِي طُغْيَانِهِمْ

يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ

وَمَا يَضُرُّعُونَ ﴿٧٦﴾ حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ

إِذَا هُمْ فِيهِ مُبَسِّرُونَ ﴿٧٧﴾ وَهُوَ الَّذِي أَفْشَا لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ

وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ

وَالِيهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ

الَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ

الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا إِذْنَا

لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾ لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا

إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ

كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

﴿٨٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

﴿٨٦﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا نُنْقِطُ ﴿٨٧﴾ قُلْ مَنْ يَدِيرُ

مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ

كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ

﴿٨٩﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 БИНА КАК В ЗВУКОВ ДОСЛОВНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ВОЗМОЖ. В ЗАПЯТЫХ СОГЛАСИЯ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВОЗМОЖ. ОБРАТНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. ПОСЛЕСЛ.	● НЕФАТИСЫ. СОГЛАСНЫЕ

«Чья Рука имеет власть над всем, что
суще?

Кто (лишь один) способен защитить?

Если вы знаете, (ответьте)!»

89.

«Аллах!» — они ответят (несомненно).

Скажи: «Как вы искушены

(страстями)!»¹⁴⁵⁸

348

105.

«Разве Зидмения Мои вам не читались?
Разве их ложью не сочли вы?»

106.

«О Господи! — они ответят. —
Нас одолели наши страсти,
И стали мы народом, потерявшим
путь.»

107.

О, милзвали, Господь, нас из него,
И если вновь (ко злу) мы обратимся,
Тогда, поистине, мы будем
злочестивы.

108.

Он скажет (им)¹⁴⁶².
«Вы оставайтесь в нем в бесчестии
и сраме.
Со Мною не смейте говорить!»

109.

Ведь были из служителей Моих
такие¹⁴⁶³.
Кто говорил:
«О Господи! Уверовали мы!
Прости нас и простри Свою нам
милость, —
Ведь самый милосердный Ты!»

110.

Вы же издевкам их подвергли —
И настолько,
Что вы забыли помянуть Меня,
Когда над ними^{1463а} насмехались.

111.

Сегодня Я их наградил
За их терпение и стойкость¹⁴⁶⁴
Тем, что они сегодня торжествуют,
Успехе (Рия), предаваясь».

112.

Он скажет:
«Сколько по числу годов
Вы пробыли в земле (до Воскресения
на Суд)?»

113.

Они ответят:
«Пробыли мы там
Один лишь день или часть его —
Спроси об этом тех, кто счет ведет
(годам).»

114.

Он скажет:
«Пробыли вы там совсем немного, —
О, если бы вы только знали!»¹⁴⁶⁵

115.

Так неужели вы считали,
Что, забавляясь, создали Мы вас
И к Нам не возвратят вас (вновь)?»

أَلَمْ تَكُنْ أَتَيْنِي تَتْلِي عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾
رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾ رَبَّنَا
آخِرْ جَنَامِنَا فَإِنَّ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾ قَالَ أَخْسَوْا فِيهَا
وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾ إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُوا رَبَّنَا
ءَامِنَا فَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ
سَخِرَ يَا حَىَّ أَنْسَوَكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾
إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١١﴾ قُلْ
لَيْسَتْ فِي الْأَرْضِ عِدَّةٌ سِنِينَ ﴿١١٢﴾ قَالُوا لَيْسَ بِنَايَوْمًا أَوْ بَعْضِ
يَوْمٍ فَسْئَلِ الْعَادِينَ ﴿١١٣﴾ قُلْ إِنْ لَيْسَتْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنَا كُنْتُ
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَشْيَاءَ وَأَنَّا كُنْ
إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾ فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا
آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ
الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١١٨﴾

سُورَةُ النَّبَاِ

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ И ВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ НАДЪ ЗВУКОВ ОБЪЯСНЕНИЕ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ИЛИ В ЗВУКЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ ДОГГОТА	ГОВОРЯТ ВНОО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ НЕ ПРОМО КОСНУТСЯ	УКАЗЫВАЮТ НА ЧИТАНИЕ СОГЛАСИЕ ИЛИ НЕ
----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

116.

Велик Аллах, Царь, Сам Истинный¹⁴⁶⁶.
(Как истинно все то, что Им
создано)

Нет божества, кроме Него --
Властителя Престола Чести!

117.

А тот, кто наравне с Аллахом
Другого бога призывает, —
Нет у того на это основания
и власти¹⁴⁶⁷.

Лишь у Него его расчет (за этот
грех), —
Поистине, неверным не вкусить
успеха!

118.

Скажи же: «Господи, прости и милуй!
Ведь самый милостивый Ты!»



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Сура — се Мы низвели и возвели
в Закон¹⁴⁶⁹

Мы низвели и сей ясные знамения,
Чтоб вразумить вас ими (и направить).

2. Прелюбодей и прелюбодейку —
Подвергнуть порке в сто ударов¹⁴⁷⁰
И (в соблюдении) сей заповеди (Бога)
Пусть сострадание к ним не овладеет
вами,

Если в Аллаха и Последний День
уверовали вы,
И пусть при наказании (прелюбодеев)
Присутствует собрание¹⁴⁷¹ людей,
уверовавших (в Бога).

3. Прелюбодей не (смеет) в связь
вступать¹⁴⁷²
Ни с кем, помимо многобожницы
иль любодейки.

А с любодейкой в связь может
вступать
Лишь любодей иль многобожец.
Для верующих в брак с ними
вступать запрещено.

4. А те, кто клевету возводит
на целомудренных девиц
И не представит четырех свидетелей
(прека их), —
Побить кнутом их восемьдесят раз
И никогда свидетельства от них
не принимать, —
Они ведь нечестивы и распутны.

5. Помимо тех, кто (в лжесвидетельстве
своем)
Раскается и (поведение свое)
исправит, —
Аллах ведь, истинно, прощающ,
милосерд!

6. А те, кто клевету возводит на своих
супруг,
И нет у них, кроме себя, свидетелей
на это, —
Пускай свидетельства свои
Четырежды заверят именем Аллаха
О том, что они правду говорят,
7. На пятый раз — себе проклятие
Аллаха призывая,
Если они окажутся лжецами.

8. И если б не Аллаха благодать,
Не милосердие Его
И то, что мудр Он и внемлет

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ يَنْتَبِهُ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

﴿١﴾ الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً جَلْدَةً وَلَا تَأْخُذْكُمْ

بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَشَهِدَ

عَدَاهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾ الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ

مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى

الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ

فَاجْلِدُوهُنَّ مِائَةً جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُنَّ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ

الْفَاسِقُونَ ﴿٤﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

رَحِيمٌ ﴿٥﴾ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ

فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٦﴾

وَالْخَمِيسَةُ أَنْ لَعَنَتِ اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٧﴾ وَيَدْرُؤُا

عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ

﴿٨﴾ وَالْخَمِيسَةُ أَنْ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٩﴾

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКОВ НАОБОЗРЕУЮ ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 7 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРИТЬ ВНОС ДЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ЗВУКОВ В ФРАЗЫС СОГЛАСИИЛ / Р ЧАСТИЧЕСКИЕ СОГЛАСИИ

8. И будет снято наказание с жены, Если она свидетельства свои Четырежды заверит именем Аллаха О том, что лжет (се супруг),

9. А пятым — на себя Исподель гнев испросят, Если супруг ее окажется правдин.

10. И если б не Аллаха благодать, Не милосердие Его И то, что мудр Он и внемлет

(Молитвам призывающих Его, — Вы понесли б немедленную кару)¹⁴⁷³

11. 1474.

И те, кто ложь тебе принес, —
из вашего числа.

Но не считайте это злом себе —
Напротив! Это — благо вам!
Ведь каждому из тех людей воздастся
По соответствию их доле этого греха.
А тот, кто основную тяжесть (клеветы)
Себе (на плечи) положил, —
Тот подлежит великой каре.

12.

Так отчего же вы, и девы, и мужи,
Которые уверовали (в Бога),
Услышав эту (клевету),
О добром не подумали и не сказали:
«Здесь очевидна клевета и ложь!»?

13.

И отчего ж не привели они
Им четырех свидетелей об этом?
Ведь если не представили они
свидетелей об этом,
Они лжецы перед Аллахом.

14.

И если б не Аллаха благость,
Или милосердие Его
И в ближнем, и в далеком мире,
Постигла бы великая вас кара
За то, о чем вы так речисто говорили.

15.

И вот, вы это вертите уже на языках
И говорите вашими губами,
О чем у вас нет (верных) знаний,
Считая малозначущим (все) то,
Что у Аллаха велико (в оценке).

16.

И отчего бы вам, услышав это,
не сказать:
«Не подобает нам об этом говорить.
Субханагу! (Хвала Тебе!)
Это большая клевета!»?

17.

Увещевает вас Аллах, чтоб впредь
Вы никогда к подобному
не возвращались,
Если уверовали вы.

18.

Так разъясняет вам Аллах Свои

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِإِفْكِ عُصْبَةٍ مِنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَكُمْ بَلْ هُوَ
خَيْرٌ لَكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ مَا أَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى
كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ
وَالْمُؤْمِنَاتُ بَأْنَفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُبِينٌ ﴿١٢﴾ وَلَوْلَا
جَاءَ وَعَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ
عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَذِبُونَ ﴿١٣﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾
إِذْ تَقُولُ: يَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ
قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَنَكَ هَذَا ابْتِهَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾
يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾
وَيَسِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ
يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾ وَلَوْلَا
فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ПЛОДОВОДИМО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ГЛАГОЛА 6 ЗВУКОВ ДОПОЛНИТЕЛЬНО	● ГОВОРИТЬ ВООДО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УПОМИНАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНО СОДЕРЖАНИЕ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ А КАКИЕ ЗВУКИ ОБЕЗНАЧЕНЫ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНЫ	● ЭФФЕКТИВНОСТЬ СОГЛАСНЫХ

знамения, — 20.

Аллах ведь знающ, мудр (безмерно)!

19.

Тем, кому нравится,
Когда среди верующих мерзость
разглашают, —

Мучительная кара

И в этой жизни, и в другой, —

Аллах ведь знает (сугь всего).

Вы же не знаете (об этом).

И если б не Аллаха благость,

Не милосердие Его.

Не то, что Он и милостив, и кроток,
(Вы были бы наказаны в единый
миг).

21.

О вы, кто верует!

Не следуйте стопами Сатаны, —

Кто следует стопами Сатаны,

(Тому) повелевает он запретное

и гнусность.

И если б не Аллаха благость к вам,

Не милосердие Его,

То никогда бы ни один из вас

Не был бы (от грехов) очищен.

Но очищает Он лишь тех,

Кого сочтет Своим желанием¹⁴⁷⁵.

(Своим всеведением изберет), —

Аллах (все) слышит, знает (обо всем)!

22.

Пусть те из вас, которые в достатке

и благочестия полны,

Себе зарюка не дают о том,

Чтоб помощь родственникам

(прекратить)¹⁴⁷⁶.

И бедным, и переселившимся

на промысле Аллаха¹⁴⁷⁷, —

Пусть лучше им они простят

и снисхождение проявят.

Ужель вы сами не хотите,

Чтобы и вам Аллах простил?

Аллах, поистине, прощающ, милосерд!

23.

Те, кто возводит клевету

На целомудренных,

(В невинности своей молвою)

небрежных,

(Подчас) небрежных (в мелочах

мировых),

(В Аллаха) верующих (всей душою), —

Те будут прокляты и в ближайей,

и в далекой жизни

И будут преданы суровой каре —

24.

В тот День,

Когда их языки, их руки, ноги их¹⁴⁷⁸

Свидетельствовать будут против них

О том, какое (зло) они творили.

25.

В тот День

Аллах им полностью воздаст по их

заслугам.

И уж тогда они узнают, что Аллах

Есть Истина, что ясно (проявляет все,

что суще).

26.

Дурные (женщины) — дурным

(мужьям),

(Мужья) бесстыжие — бесстыжим

(женам),

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوبَ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ
خُطُوبَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْ لَا فَضْلُ
اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾ وَلَا يَأْتِلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ
وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ
الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾
يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
﴿٢٤﴾ يَوْمَ يُؤْفِكُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ
الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾ الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ
وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ
مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا
وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ТЕТЬ 6 ЗВУКОВ АЗВУКОВ	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОМ ИЗМЕНЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / Р
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУК ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	НЕИЗМЕНЕНИЕ СОГЛАСНЫХ

Добропорядочные (женщины) —

не заходите.

порядочным (мужьям),

Не испросив на это разрешения

Хорошие (мужья) — хорошим

И не приветствуя живущих и нем, —

(женам).

Для вас так лучше, чтобы вы

Они невинны перед (злом людской)

Могли внимательными быть

молвы,

друг к другу.

(Аллах) простит им (их небрежность)

И одарит наделом благородным.

27.

О вы, кто верует!

В дома (чужие), кроме своего,

28.

Если вы в доме не найдете никого —
Вам заходить в него не нужно,
Пока вам это не позволят.
А если скажут: «Возвращайтесь!»,
То возвращайтесь (сразу же к себе) —
Так вам, поистине, пристойнее
и чище, —

Аллах ведь знает (все), что делаете вы.

29.

На вас греха не будет в том,
Коль в нежилое помещение вы зайдете,
В котором есть потребное для ваших
нужд, —

Аллах ведь знает то,

Что вы являете открыто,

И то, что вы скрываете (от глаз).

30.

Скажи мужам, уверовавшим

(в Бога),

Чтоб потупляли свои взоры,

Храня себя от вожделений плоти, —

Так им пристойнее и чище, —

Аллах ведь сведущ в том, что делают
они.

31.

Скажи и девам, что уверовали (в Бога),

Чтоб потупляли свои взоры,

И целомудрие хранили,

И чтоб не выставляли напоказ

свои красоты¹⁴⁸⁰,

Помимо лица того,

Чему (обычно) надлежит быть

видным¹⁴⁸¹.

И пусть набрасывают шаль¹⁴⁸² на грудь

И напоказ свои красоты не являют,

Кроме своих мужей, своих отцов,

Отцов своих мужей, и сыновей своих,

И сыновей своих мужей (от прежних

браков)

не распознали.

Иль своих братьев, иль племянников

И пусть ногой об пол не бьют,

своих Чтоб обнаружили те из их красот,

От своих братьев и сестер,

Своих прислуг, или подруг,

فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ
قِيلَ لَكُمْ آرْجِعُوا فَآرْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ
فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾
قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّونَ أَبْصَارَهُمْ وَيَحْفَظُونَ أَرْوَاجَهُمْ
ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ
يَغْضِضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ
زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ
وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ
أَبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ هُنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ
أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَاءِهِنَّ
أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّابِعِينَ غَيْرِ أُولَى الْإِرْبَةِ مِنَ
الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ النِّسَاءِ
وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوا
إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКА КВОТРОИМО

ДОГЛОТА ПР. ИЗНОШЕНИЯ
4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ИЛИ 4 ЗВУКА КВОТРОИМО
ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРИТЬ ВНОС ВБАГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗ. КОСИТОЯ

УПОДОБИЛ ИЛИ ПОДОБИЛ
СОПЛАТНИК / П /
СМЯТОЧЕСКИЕ СОПЛАТНИК

Иль тех, которыми владеют правы

Которые сокрыты (их одеждой).

руки¹⁴⁸³ О вы, кто верует!

К Аллаху лик свой обратите

с поклоном,

Чтоб вы могли познать блаженство.

44.

Аллах сменяет ночь и день, —
В этом, поистине, есть наизидание
Для тех, кто зреть способен (в суть).

45.

И сотворил Аллах всю живность
из воды:
Одни из них передвигаются
на брюшке,

На двух ногах другие ходят,
Иные же — на четырех.
(И мудростью Господней Воли)
Творит Аллах, что пожелает, —
Ведь мощен Он над всем и вся!

46.

Мы ниспослали ясные знамения,
(И ими) ведет Аллах к пути прямому
Того, кого Своим желанием сочтет.

47.

И говорят они:
«Мы веруем в Аллаха и в посланника
(Его)

И повинемся (Его веленьям);
Потом же часть из них воротит
спину, —
Они и есть неверные (по сути).

48.

Когда к Аллаху и к посланнику Его
их призывают,
Чтоб рассудил он^{1489a} между ними, —
Гляди! Уж часть из них коротит
спину.

49.

Но если были бы они правы¹⁴⁹⁰,
Они пришли б к нему покорно.

50.

Неужто их сердца болезнь одолела,
Иль зародилось в них сомненье,
Иль страх обуревает их,
Что и Аллах, и тот, кто послан Им¹⁴⁹¹,
Несправедливо с ними обойдутся?
Но нет! Они-то сами
и несправедливы!

51.

Когда же верных призовут
К Аллаху и посланнику Его,
Чтоб рассудил он между ними,
Единственным их словом будет:
«Мы слышали и повинемся (Тебе)!» —
Лишь им (назначено) блаженство.

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٤٤﴾

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَّن

يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ

وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾ وَيَقُولُونَ

ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّن بَعْدِ

ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ

يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٤٩﴾ أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ آرَأَيْتُمْ أَنَّهُمْ

أَن يُحْيِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ ۚ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ

أَن يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾ وَمَن

يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

﴿٥٢﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أُمِّرَتْهُمْ لَيُخْرِجُنَّ قُلُ

لَانْفُسِمُوا طَاعَةً مَّعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ يَّمَاتَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ НЕ МОЖЕТ ПРОИЗНОСИТЬ 2 ЗВУКА	3 ВОЗМОЖНО В ЗВУКОВЫХ СОГЛАСНЫХ: / / /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВЕЛЕС ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОХОДЯТ	ИМПАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ: /

52.

Ведь кто Аллаху и посланнику Его
попослушен,

Кто, перед Ним благоговей,
Страшится (неудобным стать Ему), —
Тому и предстоит торжествовать.

53.

Они Аллаха именем клялись —
Сильнейшими из клятв своих, —
Что, если ты прикажешь им,
Они оставят (дом свой ■ добро)

И выступят (по твоему призыву)¹⁴⁹²

Скажи: «(Суровых) клятв вы
не давайте.

(А лишь) разумно повинуйтесь, —
Ведь ведает Аллах, что делаете вы!»

51.

Скажи: «Аллаху повинуйтесь
И посланнику Его послушны будьте.
А если отвернетесь — (что ж!)
На нем — ответственность за то,
Что на него возложено (Аллахом),
А вы ответственны за то,
Что возложил Аллах на вас.
И если будете ему послушны,
То встанете на правый путь.
Ведь на посланнике — лишь ясно

передать.

(Ниспосланное Откровение)».

52.

Аллах обещовал, что те из вас,
Кто верует (в Него) и делает благое,
Наследниками сей земли пребудут,
Как пребывали те, кто был до них.
И утвердит Он им религию^{1492a},
Которую для них избрал,
А прежний страх их безопасностью

заменит:

• Мне поклоняться они будут,
Мне в соучастники ничто не будут
придавать!
А те, кто после этого окажется
нечестивым, —

Тот истинно, распутник нечестивый».

53.

А потому

Часы молитвы строго соблюдайте,
Давайте очистительную подать¹⁴⁹³
И слушайте посланника (Аллаха),
Чтоб вы могли помилованы быть.
54.
Не думайте, что те, кто не уверовал
(в Аллаха),
Расстроить могут (Его дело)
на земле¹⁴⁹⁴.
Пристанице им — (вечный) Ад,
И мерзко это (место их)
предназначенья!

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ
وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ
إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ
الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ
وَلَيَكْبِدَنَّ لَهُمْ مِّنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي
شَيْئًا وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ
تُرحَمُونَ ﴿٥٦﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ
وَمَا أُوْلَهُمُ النَّارُ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا
لَيَسْتَغْفِرَنَّهُمَ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَنُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِالْحِلْمِ مِنْكُمْ
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِّن قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِّنَ الظَّهِيرَةِ
وَمِن بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَّكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ
وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ طَوُّفُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى
بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٨﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ЯВЛЯЮЩИХСЯ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НА 6 ЗВУКОВ ВОЗНИКАЮ	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОЗМОЖ. Б.З.Ч.И.И.И. СОГЛАСНЫХ: Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НА 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	ЖЕЛТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

58.

О вы, кто верует! Пусть те,
Которыми владеют ваши правы руки, И (третий) — после завершения
И те из вас, что не достигли зрелых молитвы на ночь, —
лет, Три раза наготы у вас,
У вас три раза позволения попросят. (Когда другим вас недозволено
(Когда войти к вам захотят): увидеть).
(Один раз) — на заре, до утренней
молитвы, Не будет ни на вас и ни на них греха
(Второй) — в полудний (зной), Друг к другу по нужде зайти.
Так вам Аллах знаменья толкует, —
Аллах ведь знающ, мудр безмерно!

59.

Когда же дети ваши зрелости
достигнут,

Пусть тоже просят позволения
(В часы интимного досуга к нам
зайти),

Как это делали до них.
Так разъясняет вам Аллах Свои
знамения, —
Аллах ведь знающ, мудр безмерно!

60.

А женщины, которые в летах
И уж на брак надежд не возлагают, —
На них греха не будет в том,
Чтобы одежды снять с себя (в часы
досуга),

Не хвастаясь красотами своими,
И, несомненно, лучше им
Хранить воздержанность
и скромность, —
Аллах ведь слышит (всё) и знает
(обо всем)!

61 1495.

Греха не будет на слепом,
Ни на хромом, ни на больном,
Греха не будет и на вас,
Коль вы едите в ваших собственных
домах,

Или в домах ваших отцов и матерей,
Или в домах ваших сестер и братьев,
Или в домах сестер и братьев

вашей матери и вашего отца¹⁴⁹⁶.

Или в домах, ключи которых
Вам (отданы) в распоряженье.
Иль в доме (верного вам) друга, —
На вас греха не будет в том,
Чтоб ели вы все вместе иль отдельно.

Когда ж вы входите в дома,
Приветствуйте друг друга
Приветствием благословенным

и благим

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٩﴾ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ
نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ
غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللَّهُ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ
حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا
مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ
أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخْوَالِكُمْ
أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتْكُمْ مَفَاحِجُهُ
أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا
جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ
تَحِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 БИТВА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОЛОСНЫМ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЙ В УЗЛЕ ИЛИ СОГЛАСНЫМ / Г /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАВС ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЖИВАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

От (имени) Аллаха¹⁴⁹⁷.

Так разъясняет вам Аллах знамения,
Чтоб вы могли уразуметь.

62.

И верующие — только те,
Кто верует в Аллаха и посланника Его
И, пребывая с ним в каком-то общем
деле¹⁴⁹⁸,

Его не оставляют до тех пор,
Пока на это не испросят позволения.
Поистине, лишь те, кто у тебя
испросит позволения,

В Аллаха веруют и веруют
в посланника Его.

А потому, когда тебя они попросят
уйти по делу своему,
Позволь уйти тому, кому считаешь
нужным,

И у Аллаха попроси прощения
для них, —
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!
6 : 1499.

Вы не считайте обращение
посланника к себе
(Сравнимым) с вашим обращением
друг к другу.

Аллах же знает тех из вас,
Кто под прикрытием какой-то
(оговорки)

Таяком уходит (от посланника Его).
И пусть остерегаются все те,
Которые противятся его указу,
Чтоб не постигло испытание их
Иль не обрушилась на них
мучительная кара.

63.

О да! Поистине, Аллах владеет всем,
Что в небесах и на земле пребует.
Ему доподлинно известно,
Какие (помыслы) вершат ваши (дела).

И в День, когда к Нему их возвратят,
Он сообщит им (суть) содеянного
Аллах, поистине, о всякой вещи
знающ! Увещеванием (Господним), —

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ
عَلَىٰ أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا أَسْتَأْذِنُوكَ
لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأُذِنَ لِمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرَ لَهُمُ
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٢﴾ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ
بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ
يَسْتَلْلُونَ مِنْكُمْ لَوْ أَذِنَ لِمَن يَخْتَلِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ
أَن يُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ
يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

سُورَةُ الْفُرْقَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا
﴿١﴾ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ
يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقْدَرَهُ نَدِيرًا ﴿٢﴾

● ДО ПОСЛЫДІА ПРОКЛОНЕНІЯ В ЗВУКЪ НЕОБХОДИМО	● ДО ПОСЛЫДІА ПРОКЛОНЕНІЯ І ЗВУКЪ ТІТЪ В ЗВУКЪ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРІТЬ ВНОС ДО ПОСЛЫДІА ПРОКЛОНЕНІЯ І ЗВУКЪ	● І ВОСКЛІКЪ В ЗНАЧЕНІИ СОГЛАСНЫИ / Р /
● ДО ПОСЛЫДІА ПРОКЛОНЕНІЯ ЧІАБІСЪ ПЕРВІА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДО ПОСЛЫДІА ПРОКЛОНЕНІЯ І ЗВУКЪ	● НЕ ПРОИЗ. КОСИТСЯ	● ІФІАТИЧЕСКІЕ СОГЛАСНЫЕ

СУРА 25
РАЗЛИЧЕНИЕ 1909
АЛЬ-ФУРКАН

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
Благословен¹⁵⁰¹ есть Тот,
Кто (своему служителю) низвел Фуркан,
Чтобы он¹⁵⁰² стал для всех миров
знающ! Увещеванием (Господним), —

2.

Тот, Кто владеет небесами и землей
И Кто не брал Себе ребенка¹⁵⁰³
И соучастники во власти не имеет.
Он — Тот, Кто создал всяку вещь
И соразмерил должной мерой¹⁵⁰⁴.

12.
Когда еще из далека Огонь сей
распознает их.
Они услышат его рев и ярость.

13.
Когда же связанными вместе
Там в место тесное их бросят,
Они возмолят о погибели своей.

14.
(Но им ответом прозвучит):
«Вы об одной погибели сегодня
не взывайте,
Вы призовите множество погибселей
себе!»

15.
Скажи: «Что лучше:
Это ли — иль вечный Сад,
Что был обещан тем,
Кто благочестие блюдет,
(Господнего страшая гнева)?
Он будет (Божьим) воздаянием им —
(У Господа) пристанищем последним».

16.
Для них там будет все, чего они
желают, —
В их вечном пребывании там.
И это — тот обет,
(Что возложил) Господь твой
(на Себя)
О котором (они) просят.

17.
В тот День,
Когда Он соберет
И их, и тех, кого они, кроме Аллаха,
чтили.
Он скажет (им):
«Свели ли вы с пути Моих рабов
Иль они сами путь сей потеряли?»

18.
«Хвала Тебе! — они ответят. —
Не подобало и покровители себе
Нам принимать (других) вместо Тебя.
Но Ты и их, и их отцов
(Так щедро и этой жизни) одарил
(благими)»¹⁵⁰⁹

(Так долго) срок им продлевал
(для покаянья),
Что поминать (о Господе) они
забыли —
(В распуствие и невежество своем)
Пронашим людям они стали!»

19.
(Аллах ответит нечестивым):
«Они¹⁵¹⁰ во лжи вас обвинили»
Касательно того, что говорите вы.
И вы не можете теперь
Ни отворотить (Господней кары),

إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَّكَانٍ يَبْعِدُ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْطًا وَزَفِيرًا ۖ وَإِذَا
أَلْقَوْا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ۚ
لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَجِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ۖ قُلْ
أَذَلَّكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ
لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ۝ ١٥ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ
كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا مَسْتَوْلًا ۝ ١٦ وَيَوْمَ يَخْشَرُهُمْ وَمَا
يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي
هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۝ ١٧ قَالُوا سُبْحَنَكَ مَا كَانَ
يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ
وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝ ١٨ فَقَدْ
كَذَّبُوكُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا
نَصْرًا وَمَنْ يظْلِمِ مِنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۝ ١٩
وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ
الطَّعَامَ وَيَكْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ
لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۝ ٢٠

● ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАТВОРЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1. ВЗГОВА ВЗГОВА ВОЗГОТА	● ГОВОРИТЬ ВНОС ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2. ВЗГОВА	● ВОЗГОТА 3. ВОЗГОТА СОГЛАСИЙ / Р /
● ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4. ВЗГОВА ЗАТВОРЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2. ВЗГОВА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ЭФИТИЧЕСКИЕ СОСТАВНЫЕ

Ни помощи (себе снискать). И сделали одних из вас
Того же, кто не праведен из вас, Мы испытанием для других¹⁵¹¹. —
Заставим Мы вкусить мучительную Найдете ль вы в себе терпенье?
кару. Ведь зрит Господь твой все и вся!

20.
И до тебя, (о Мухаммад!),
Мы не послали ни единого пророка,
Кто нищий бы не ел и не ходил
по рынкам.

21. ♦ 19

И те, кто в сретении с Нами
не поверил, гонят: ¹
•Что же к нам ангелы (Господни)
не сошли
Иль не увидели мы (лик) Владыки
своего?»

В них — величание и дерзость,
И падеваются они надмением
великим ¹⁵¹²

22.

Но в День,
Когда увидят ангелов они, —
В тот День
Им ¹⁵¹³ вести радостной не будет, —
Им скажут (ангелы):
•(Ваше нечестие стоит) преградой
нерушимой
(К Господней благодати Рай)».

23.

И (вот тогда) Мы обратимся к тем
делам,
Которые они творили,
И обратим их в прах, развеянный
(в небытие) ¹⁵¹⁴

24.

Но будет лучшим
Место пребывания в тот День
Для обитателей Эдема —
Прекраснейшей обители покоя.

25.

Расколется небесный свод в тот День,
И, (раздвигая) облака,
Сойдут (оттуда) ангелы рядами.

26.

В тот День,
Поистине, вся власть —
у Милосердного (Владыки).
И будет тяжким для неверных этот
День!

27.

И будет грызть персты неверный
и этот День
И скажет: «О, если бы я встал на путь
С посланником (Посподним)!

28.

О, горе мне!
Если б я только другом не избрал
такого ¹⁵¹⁵

29.

Он улюлюл меня (с пути)
Напоминая (Аллаха),
Когда оно уже явилось мне, —
Ведь человеку Сатана, поистине,
предатель!»

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ نَا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ
أَوْ نَرَى رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًا كَبِيرًا
(٢١) يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ
حِجْرًا مَحْجُورًا (٢٢) وَقَدْ مَتَّأ إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ
هَبَاءً مَّنْثُورًا (٢٣) أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا
وَآخَسَنٌ مَّقِيلًا (٢٤) وَيَوْمَ تَشَقُّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَمِ وَنُزِلَ الْمَلَائِكَةُ
تَنْزِيلًا (٢٥) الْمَلَكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى
الْكَافِرِينَ عَسِيرًا (٢٦) وَيَوْمَ يَعْضُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ
يَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا (٢٧) يُؤْتَلَقُ لَيَتَنِي لَوْ أَتَّخَذْتُ
فَلَانًا خَلِيلًا (٢٨) لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي
وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا (٢٩) وَقَالَ الرَّسُولُ
يَرَبِّ إِنِّي قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا (٣٠) وَكَذَلِكَ
جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًا
وَنَصِيرًا (٣١) وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً
وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا (٣٢)

ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ
ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ
ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАПЯТОЙ ДОБРОДЕ

30.

И (вот тогда) посланник скажет:
«О мой Господь! Поистине, народ мой
Кор'ан сей непригодным счел».

31.

Так стали Мы всякому пророку
Врага из грешников (его людей). —
И все ж достаточно Владыки твоего
и как водителя (на праведном пути),
и как помощника (в земных заботах).

32.

И говорят неверные:
«Что же за раз один, (а не частями)
Ему Коран сей не открылся?»
Но так (тебе низведен он),
Чтоб укрепить им твое сердце,
И Мы тебе его читали
Размеренным в порядке чтеньем.

33.
И стоит с притчей им к тебе
За разъяснением обратитесь.
Мы тотчас истину касательно ее
тебе приводим
И еще лучшее даем ей толкование.

34.
И тем,
Что будут собраны (в Аду) лежащими
ничком¹⁵¹⁶
Быть хуже всех по месту (упокою),
Как самым сбившимся (с Господнего
пути).

35.
Мы даровали Мусе Книгу
И сделали помощником ему Харуна¹⁵¹⁷
его брата,

36.
И Мы сказали (им):
«Сступайте оба вы к тому народу,
Что отверг знамения Наши»,
И истребили Мы их полным
истреблением.

37.
И (то же сделали с) народом Нуха,
Когда сочли они посланников
лжецами.
Мы потопили их
И сделали знаменьем для людей
И уготовили несправедным
мучительные кары.

38.
И (то же сделали с) народом Ада,
Саму́д и обитателями Рассы¹⁵¹⁸
И между ними —
С поколениями многими (других
народов).

39.
Им всем Мы приводили притчи
и примеры:
(Когда ж не вняли они Нам),
Мы истребили всех их полным
истреблением.

40.
Ведь проходили они¹⁵¹⁹ мимо той
лесовицы,
Что ливнем зла была полита
(за грехи), —
Ужель они не видели ее?
Так нет, они не верят в воскрешенье!

41.
Они, когда тебя увидят,
Тебя в насмешку обращают:
«Неужто это — тот,
Кого Аллах посланником направил?»

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾
الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ سُورُ
مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ
وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾ فَقُلْنَا أَذْهَبَا إِلَى
الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بَيِّنَاتِنَا فَذَرْنَهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾ وَقَوْمَ
نُوحٍ لِّمَا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ سُلَالًا
لِّلنَّاسِ ؕ وَآدَمَ وَأَعَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾ وَعَادَ وَثِمُودَ
وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾ وَكُلًّا أَضْرَبْنَا
لَهُ الْأَمْثَلَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْنِيرًا ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ
الَّتِي أَمْطَرْنَا مَطَرًا سَوِيًّا أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرُونَهَا بَاطِلًا
كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾ وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَخَذُوا نَكَ
إِلَّا هُزُؤًا أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾ إِن كَادَ
لَيُضِلَّنَا عَنْ إِلَهِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ
يَعْلَمُونَ حَيْثُ يَرُونَ الْعَذَابَ مَن أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾ أَرَأَيْتَ
مَن اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВХОДИТЕЛИЮ	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕЖЕ КЛИ 6 ЗВУКОВ ВХОДИТЕЛИЮ	• ГОВОРИТЬ ВНОД ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ВОЗНИКЛИ О ЧИТАНИИ СОГЛАСНЫХ / Р /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕЖЕ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОСЯ НОСИТСЯ	• ИМПАТИВНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

42.
Он от (пути) наших богов
Чуть было нас не уклонил,
Если бы мы так стойко не держались.
Но предстоит узнать им (скоро),
Когда они увидят кару,
Кто больше сбился (с Божьего) пути.

43.
Видал ли ты того,
Кто богом свои страсти сделал, —
Неужто за него ты можешь
поручиться?

44.
Или ты думаешь, что большинство
из них
Слышит (тебя) и понимает
(наставление)?
Увы, они всего лишь как (домашний)
скот
И даже больше сбился с пути.

45.
Не видишь ли, как твой Господь
Протягивает тень (и движет сию)?
А будь на то Его желание,
Ее бы неподвижной сделал Он.
Потом Мы солнце сделали
водителем ее.

46.
Потом же медленным сжиманием
К Себе ее Мы постепенно втянем.

47.
И Он есть Тот,
Кто одеянием для вас устроил Ночь
И для покоя сон (назначил),
А День устроил воскрешением
(от сна)¹⁵²⁰.

48.
Он — Тот, Кто ветры
благовестниками шлет
Пред тем, как вам явить Свое
благоволение;
И Мы льем воду чистую с небес,

49.
Чтоб жизнь вернуть земле, которая
мертва,
И чтобы сию напоить обильно
То, что (на жизнь) сотворили Мы:
Людей, и скот, (и всякую другую
живность).

50.
И Мы, поистине, ее распределили
среди вас.

Чтоб вспоминали вы (заботу Нашу),
Но большинство людей противится
всему.
Кроме неверия (в Творца,
Что запечатало их души).

51.
А будь на то желание Наше,
Мы б в каждый город проповедника
послали.

52.
Не поддавайся же неверным
И этим¹⁵²¹ дай им бой великим боем.

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا
كَأَنَّهُمْ أَصْلٌ سَیْلٌ ﴿٤٤﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ
الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا
﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا سَيْرًا ﴿٤٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ
لَكُمْ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾
وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾ لِنُخْشِيَ بِهِ بَلَدَهُ مَيِّتًا وَنُشْفِيَهُ
مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَمًا وَأَنَا سَيِّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ صَرَفْنَاهُ بَيْنَهُمْ
لِيَذْكُرُوا فَآيَةً أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا أَكْثُورًا ﴿٥٠﴾ وَلَوْ شِئْنَا
لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾ فَلَا تَطِيعُ الْكَافِرِينَ
وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَّ
الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا
وَحِجْرًا مَحْجُورًا ﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ
نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО
ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	НЕ ПРОИЗ. КОДИТОС	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО

53. Он — Тот, Кто в путь пустил два моря: Господь твой, истинно, могуч!
и по браку¹⁵²².

55. И все же поклоняются они, кроме
Аллаха,
Тем, кто не может им
Ни пользы принести, ни причинить
вреда, —
Ведь тот, кто не уверовал (в Аллаха),
Всегда помощник (Сатаны) против
Него!

54. Он — Тот, Кто создал человека
из воды
И учредил ему родство по крови

56.

Тебя, (о Мухаммад!), Мы только
Благовестником и проповедником
послали.

57.

Скажи: «Я не прошу у вас за это
никакой награды,
Кроме того, чтоб те, кто пожелает,
Направили свой путь к Владыке
своему».

58.

Доверься лишь Тому, Кто вечно жив,
Кого коснуться смерть не может,
И возглашай Ему хвалу:
Достаточно (все)веденья Его
О грешном (бытии) Его рабов
(и сем мире), —

59.

Кто небеса и землю сотворил
И то, что пребывает между ними,
за шесть (небесных) дней¹⁵²³
Потом воссел на Трон (всевластия
и славы)

(Наш) Милосерднейший (Аллах)!
Спроси о Нем того, кто сведущ.

60.

Когда им говорят:
«Вы поклоняйтесь Милосердному
(Аллаху)!»,

То говорят они:

«А что такое Милосердный?
Неужто станем поклоняться
Тому, кому ты нам ведаешь?» —
И это их все больше отвращает.

61.

Благословен будь Тот,
Кто в небесах созвездия устроил,
Светильником там Солнцу (приказал
гореть)
И Месяц осветил (его сиянием)¹⁵²⁴.

62.

Он — Тот, Кто (мраку) ночи и (свету)
дня

Назначил очередность —
Для тех, в ком есть желание
О (Боге) вспоминать и благодарность
воздавать (Ему).

63.

И слуги Милосердного — лишь те,
Кто ходит по земле смиренно
И говорит невеждам: «Мир!»,
Когда те обращаются к ним с речью.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَن شَاءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾ وَتَوَكَّلْ

عَلَىٰ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ بِذُنُوبِ

عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسْتَلِ بِهِ

خَبِيرًا ﴿٥٩﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ

أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾ نَبَارَكُ الَّذِي جَعَلَ

فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾ وَهُوَ

الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَن أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ

شُكُورًا ﴿٦٢﴾ وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ

هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾ وَالَّذِينَ

يَبْسُتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَمًا ﴿٦٤﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ

رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا

﴿٦٥﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا

لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БИНА 4 НИЯ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГТОТА	● ГОВОРЯТЬ ИЛИ ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 1 ЗВУКОВЫЙ ВЪЗГЛАС СОГЛАСНЫЙ / Р /
● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НИЯ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТЕЛЯ	● ИМПАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

64.

И те, кто перед Господом своим
Проводит ночь, нав ниц или стоя.

65.

И те, кто говорит:
«Господь наш!
Предотврати нам кары Ада,
Ведь в нем — нам нескончаемые муки!

66.

Он — истинно зловец
И как пристанище, и место упокою!»

67.

И те, кто, тратя, не бьются
Ни расточительны, ни скупы,
А держатся середины верной.

СУРА 26
ПОЭТЫ¹⁵²⁷
АШ ШУА'РА

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
Та — Сйн — Мйм.
2.
Сие — аяты Книги¹⁵²⁸,
Что ясно (разъясняет и толкует все).
3.
Тебе, (спедасмому горем),
Быть может, хочется убить себя
За то, что, (увещаниям твоим
не внемля),

Никак не веруют они.
4.
Но если бы желали Мы,
Мы б низвели на них знамение
с небес.
И шёл б их в смирении согнувшись
перед ним.

5.
Но стоит к ним от Милосердного
принять
Какому-либо новому посланью,
Они воротят к нему спины, —

6.
Они, поистине, считают его ложью.
Но скоро им предстанет весть о том,
Над чем они (так дерзко) насмехались.

7.
Ужель не приходилось им
На землю посмотреть
(и поразмыслить),
Как много разных благородных пар
На ней (Мы волею Своей)
вырастили, —

8.
В этом, поистине, знамение для них,
Но большинство из них не верует
(в Аллаха), —

9.
А ведь Господь твой, истинно, могуч
и милосерд!

10.
И вот воззвал Господь твой к Мусе:
«Иди к народу, что погряз во зле, —

11.
К народу Фараона.
Неужто (в беззаконии своем)
Они не убоятся гнева Бога?»

12.
И он сказал:
«О мой Господь!
Боюсь я, что сочтут меня они
лжецом, —

13.
Стеснится моя грудь, и не развяжется
язык¹⁵²⁹.
Пошли Харуну (миссию^{1529a} — мне
в помощь).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
طسّم ﴿١﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ لَعَلَّكَ بَخِغْ نَفْسَكَ
أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾ إِنَّا نَسْنَزِلُ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ
أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ﴿٤﴾ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدِّثٍ
إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ﴿٥﴾ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَهْلٌ مَا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَبْنَيْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ
كَرِيمٍ ﴿٧﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ وَإِنَّ
رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾ وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَى أَنْ أَتِ الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾ قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ
أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٢﴾ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ
إِلَيَّ هَارُونَ ﴿١٣﴾ وَلَهُمْ عَلَى ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾ قَالَ
كَلَّا فَادْهَابًا يَأْتِيَنَّاهُ إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾ فَاتِيَا فِرْعَوْنَ
فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾ أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ
﴿١٧﴾ قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ﴿١٨﴾
وَفَعَلْتَ فَعَلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВРГОВ НЕОБХОДИМО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВРГОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВРГ	ЗНАКОМЫЕ ВЪРЯНЫ СОГЛАСНЫ / Р /
ВОДГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВРГОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВРГ	НЕ ПРОГЛЗ НОСИТСЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

14.
У них — (свидетельство) греха
за мной¹⁵³⁰.
И я боюсь; они убьют меня*.
15.
«О нет! — сказал (Аллах). —
Идите оба к ним с знаменьями Моими.
Мы будем с вами — слушать и следить,
(Чтоб с вами ничего дурного
не случилось).
16.
Идите оба к Фараону и скажите:
(Мы к вам — посланники от Господа
миров.

17.
Ты с нами отпусти Израиля сынов...
18.
Но (Фараон) сказал:
«Ужель с младенческих времен
Тебя мы среди нас не воспитали?
Не пребывал ли ты средь нас
Столь много лет того, что ты живешь?»
19.
Ты совершил поступок (мерзкий)
(И знаешь сам), что совершил его,
(Но мы тебя не наказали),
А ты теперь неблагодарен (нам)*.

20.

«Я совершил его тогда, — ответил
(Муса),

Когда я был в числе таких,
Которые введенье блуждали.

21.

И, убоившись сделанного мной,
Я убежал от вас.

Но (за востекшие тогда)

Господь мой даровал мне мудрость
И шёл в число посланников Своих.

22.

А эта милость, за которую меня
(В исблагодарности) ты упрекаешь,
В том (состоит), что ты поработил
Сынов Иерая, (моих собратьев).

23.

Тут Фараон сказал:

«Кто этот Бог миров?»

24.

«Господь небес, земли, — ответил Муса, —
И Бог всего, что между ними суще.
(Вам было б ведомо сие), будь в нас
Стремление к истинному (знанию)».

25.

«Вы слышите, (что говорит он)!» —
Тут Фараон сказал стоящим вокруг
него¹⁵³¹.

26.

Но (Муса) продолжал:

«Господь ваш

И Господь ванных отцов и предков».

27.

(И тут) сказал вновь Фараон:

«Посланник ваш, что послан к вам,
Поистине, безумен одержимый!»

28.

(Но Муса) продолжал:

«Господь востока, запада

И Бог всего, что суще между ними!
(Вам было б ведомо сие),

Когда бы вы разумны были!»

29.

«Если ты взял себе, кроме меня,
Иного Бога, — ответил Фараон, —
Я, несомненно, заключу тебя

в темницу».

30.

Но Муса отвечал:

«Если бы даже я тебе представил
Свидетельство, что будет

убедительным и явным?»

31.

«Что ж, приведи (свидетельство твоё),

Если слова твои правдивы», —

Фараон сказал.

32.

И бросил (Муса) жезл свой (на землю),
И стал он явною змеей.

قَالَ فَعَلْنَاهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٢٠﴾ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ
فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا
عَلَى أَنْ عَبَّدتَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٢﴾ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ
﴿٢٣﴾ قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ
﴿٢٤﴾ قَالَ لِمَنْ حَوْلُهُ أَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمْ
الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾ قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾
قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَ
لَنْ أَتَّخِذَ إِلَهًا غَيْرِي لِأَجْعَلَكَ مِنَ الْمَسْجُودِينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ
أُولَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُبِينٍ ﴿٣٠﴾ قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ
الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾ فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ ﴿٣٢﴾ وَنَزَعُ يَدَهُ
فَإِذَا هِيَ بِيضَاءٌ لِلنَّظِيرِينَ ﴿٣٣﴾ قَالَ لِلْمَلَأِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسِحْرُ
عَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ فَمَاذَا
تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾ قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الدِّينِ حَشِيرِينَ
﴿٣٦﴾ يَا أَيُّهَا كُلُّ سِحَّارٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾ فَجُمِعَ السَّحَرَةُ
لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٣٨﴾ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾

ДОЛГОТА ПРОЗОНОВАНИЯ
в ЗВУКОВ ДВОИЗВОННО

ДОЛГОТА ПРОЗОНОВАНИЯ
2 ПЕЧА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОСХОДНО

ГОВОРЯТ ВНОС ДОЛГОТА
ПРОЗОНОВАНИЯ 2 ЗВУКА

ЗВУКОВЫЕ ОТЗВУЧЫВАЮЩИЕ
СОГЛАСНЫЕ / Р /

ДОЛГОТА ПРОЗОНОВАНИЯ
ИЛИ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОЛГОТА
ПРОЗОНОВАНИЯ 2 ЗВУКА

ИЗ ПРОСН. ПОСЛЕСЛ.

ЖИВЯЩИЕ СОГЛАСНЫЕ

33. Он руку вытянул вперед,
И белизной она сверкнула

Перед (глазами всех) смотрящих.

34. Тогда сказал вельможам Фараон.

(Собравшимся) вокруг него:

«Конечно, он — искусный чародей!»

35. И он задумал чарами своими

С вашей земли изгнать вас (навсегда).

Каким будет ваше решение (на это)?»

36. Они ответили (ему):
«Отерочь ему и его брату

И сборщиков пошли по городам —

37. Пусть приведут они к тебе

Всяких искусных чародеев».

38. Так были чародеи собраны на встречу

Ко времени назначенного дня.

39. Людей спросили.

«Все собрались?»

10.
Быть может, мы последуем за ними¹⁵³²,
Если они одержат верх*.

11.
Когда явились чародеи,
Они сказали Фараону:
«Нам, несомненно, полагается награда,
Если (его) мы превзойдем?»

12.
Им (Фараон) ответил:
«Да! Вы будете приближены к моей
персоне».

13.
«Бросайте то, что вы (задумали)
бросать!» —
Сказал им Муса.

14.
И бросили они свои веревки, посохи
свои¹⁵³³.
(И всем почудилось, что это — змеи).
«Величим и мощью Фараона
Мы, несомненно, победителями станем!»

15.
И бросил Муса жезл свой —
И вот мгновенно он пожрал
То, что измыслили они лукаво.

16.
И наги ниц в поклоне чародеи¹⁵³⁴

17.
И сказали:
«Мы, истинно уверовали в
Господа миров —

18.
Владыку Мусы и Харуна!»

19.
Но Фараон сказал:
«В Него уверовали раньше,
Чем я согласие свое на это дал?
Конечно, он¹⁵³⁵ — над вами старший
И обучил вас колдовству.
Но вы узнаете, (что я намерен

сделать):
Я накрест руки ваши отсеку и ноги
И (на кресте) распну вас всех!»

20.
Они сказали:
«Не беда! Мы возвратимся к нашему
Владыке».

21.
Мы лишь надеемся, что наш Господь
Простит нам наши прегрешенья
За то, что первыми (из вас)
уверовали мы».

22.
Внушением Мы Мусе (повелели):
«Выйди со слугами Моими ночью;
За вами будет послана погоня».

23.
И Фараон отправил
сборщиков-глашатаев
По городам страны (которые гласили):

24.
«Число их¹⁵³⁶ так невелико,

25.
А нас они разгневали так сильно!

لَعَلَّانَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِن كَانُوا هُمْ الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ
قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا لَأَجْرٌ إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٤١﴾ قَالَ نَعَمْ
وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوَامَا أَنْتُمْ مُلْفُونَ
﴿٤٣﴾ فَأَلْقَوْا حِبَاهُمْ وَعَصِيَّتَهُمْ وَقَالُوا بَعِزَّةَ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ
الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾ فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ
﴿٤٥﴾ فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِحْرَ بَدِينِ ﴿٤٦﴾ قَالُوا أَمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾
رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾ قَالَ أَمْسِرْ لَهُ قَلِيلًا أَن أَدْنَى لَكُمْ إِنَّهُ
لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ لَا تُقِطْعَنَ أَيْدِيكُمْ
وَأَرْجُلُكُمْ مِنْ خَلْفٍ وَلَا صَلْبَيْكُمُ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾ قَالُوا لَا ضَيْرَ إِنَّا
إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَتَنَا أَن كُنَّا
أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَن أَسْرِ بِعِبَادِي إِنَّكُمْ
مُتَّبَعُونَ ﴿٥٢﴾ فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾ إِن هَؤُلَاءِ
لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٥٥﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَادِرُونَ
﴿٥٦﴾ فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾
كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾ فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В ПЕРВОМ ИСТОЧНИКЕ	● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В ПЕРВОМ ИСТОЧНИКЕ	● ГОВОРИТЪ ЭТОД ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В ПЕРВОМ	● В ПЕРВОМ ИСТОЧНИКЕ СОГЛАСНЫЯ / 1 /
● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В ПЕРВОМ ИСТОЧНИКЕ	● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ В ПЕРВОМ ИСТОЧНИКЕ	● НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	● ЭФИТАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЯ

56.
Теперь должны мы все быть начеку*.

57.
Мы (вынудили) их покинуть¹⁵³⁷
Сады, источники питья,

58.
Сокровища и благородные места
(на службе Фараону), —

59.
Мы даровали это все
В наследство детям Исраиля.

60.
А поутру они пустились вслед
за ними¹⁵³⁸.

61.
И вот когда два ополченья
Попали в поле зрения друг другу.
Сказали те, что с Мусой шли:
«Они настигли нас (и, несомненно,
одолеют)!»

62.
«О нет! Со мной ведь мой Господь,
сказал (им Муса), —
И Он мне, истинно, укажет путь».

63.
И Мы внушаем Мусе (повелели):
«Ударь по морю посохом твоим!»
И в стороны развирзлось море.
(И душей путь открылся им).
И обе стороны его, как две великие
горы,
(От них удерживали воды).

64.
Потом приблизили Мы к морю
остальных 1539.

65.
Спасли Мы Мусу и всех тех,
(Что с ним покинули Египет),

66.
Потом Мы потопили остальных,
(Что с Фараоном погнались за ними
вслед), —

67.
В этом, поистине, знамение (для тех,
Кто суть вещей постичь способен),
И все же большинство из них
(Упорно не желают) веровать
(в Аллаха).

68.
Господь твой, истинно, могуч
и милосерд!

69.
Ты передай им весть об Ибрахиме.

70.
Вот своему отцу и своему народу он
сказал:
«Кого вы почитаете (и служите кому)?»

71.
Они ответили:
«Мы почитаем идолов
И в постоянном поклонении
им служим» 1540.

72.
Тогда спросил он:
«Слышат ли они вас, когда вы к ним
зываете в молитве?»

73.
Приносят они пользу вам или вредят?»

74.
Они сказали:
«Вовсе нет! Мы просто видели,
Что наши деды и отцы так поступали».

فَلَمَّا تَرَأَى الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرِكُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ
كَلَّا إِن مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَضْرِبْ
بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فَرَقٍ كَالطُّورِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾
وَأَرْفَعْنَا سَمَ الْآخَرِينَ ﴿٦٤﴾ وَأَجْنَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ وَأَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾
ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٦٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهْوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾ وَأَقْبَلَ عَلَيْهِمْ
نَبَأُ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾ إِذْ قَالَ لِأَبْنَيْهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا
نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُ لَهَا عَافِيَةً ﴿٧١﴾ قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكَ إِذْ
تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾ أَوْ يَنْفَعُونَكَ أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا
كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾ قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾ أَنْتُمْ
وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ﴿٧٦﴾ فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِيَ إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٧﴾
الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾ وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾
وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾ وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ
يَحْيِينِ ﴿٨١﴾ وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿٨٢﴾
رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾

● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 4 ЗВУКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНО	● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕИЗВЕСТНО	● ГОДОВИТЕЛЪ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УЗВОНОВЪ ВЪЗВОНОВЪ СОГЛАСНЫМЪ / Р /
● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 4 ЗВУКА ДОГТОТА ДОГТОТА	● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 4 ЗВУКА ДОГТОТА ДОГТОТА	● ИЗ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНО	● ЗАМЕТЛИТЕЛЬНО СОГЛАСНЫМЪ

75.
«Не посмотреть ли вам
(внимательней) на тех,
Кого (с таким усердием) вы чтите? —
Спросил их Ибрахим. —
76.
И вы, и ваши праотцы?
77.
Поистине, они 1541 — враги мне,
Помимо Господа миров,
78.
Кто сотворил меня и праведным
путем направил».

79.
Кто кормит и поит меня,
80.
А если заболелю, Он излечит;
81.
Кто (повелит) мне умереть,
(Чтобы) потом вернуть мне снова
жизнь,
82.
Кто, внемля (моей страждущей душе),
Простит мне в Судный День грехи
(земные).
83.
О мой Господь! Дай мудрость мне!
Введи в число благочестивых!

84.
И сделай мою (речь в моих потомках
(Носителем) высокой Пирамиды¹⁵⁴².

85.
Введи в число наследников Эдема

86.
И исполни прощенье моему отцу, —
Ведь он — из тех, кто заблудился.

87.
Не опозорь меня в тот День,
Когда воскрешены все будут, —

88.
В тот День,
Когда не смогут помощь оказать
Ни сыновья и ни богатства,

89.
Помимо тех, кто пред Аллахом
Предстанет с сердцем непорочным*.

90.
Приближен будет Рай к благочестивым.

91.
А злочестивым Ад предстанет,

92.
И скажут им:
•Где те, кого вы чтили,

93.
Кроме Бога?
Способны ли они вам помощь оказать
Или самим себе помочь способны?»

94.
И будут ввержены в Огонь
Они и те, кто в заблуждение поверг
их, —

95.
Все воинства Иблиса¹⁵⁴³.

96.
Там, препоинаясь меж собою, они
скажут:

97.
•Клянемся именем Аллаха:
Мы были в явном заблужденье,

98.
Когда мы к Господу миров
приравнивали вас.

99.
Но в заблуждение ввели нас те,
Которые в грехах погрязли, —

100.
И нет у нас заступников теперь,

101.
Нет искреннего друга!

102.
О, если б нам дарован был возврат
(на землю)¹⁵⁴⁴!
Мы были бы средь верующих там*.

103.
В этом, поистине, знамение (для тех,
Кто суть вещей постичь способен).

И все же большинство из них
(Упорно не желая!) веровать
(в Аллаха).

104.
Господь твой, истинно, могуч
и милосерд!

وَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ
النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾ وَاعْفِرْ لَأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ
يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ
سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾ وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾ وَبُرِزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾
وَقِيلَ لَهُمْ أَنْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ
أَوْ يَنْصِرُونَ ﴿٩٣﴾ فَكَبَّكَرُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿٩٤﴾ وَخُنُودٌ أَيْلِسَ
أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾ قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾ تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي
ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٩٧﴾ إِذْ نُسَوِّيكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾ وَمَا أَضَلَّنَا
إِلَّا الْمَجْرُمُونَ ﴿٩٩﴾ فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾ وَلَا صِدِّيقِينَ ﴿١٠١﴾
فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةٌ فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ كَذَبَتْ
قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَنْتَقُونَ ﴿١٠٦﴾
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٨﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ
عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ
وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾ قَالُوا أَتُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١١١﴾

● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ИВОЗХОДИМО	● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ХАНА РАЙ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОЛОСНЫЕ БУД. ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 2 ПОДПИС. ВЪЗРАЖ. / П /
● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЯЗЫК ЗАПРОВО ОБЕДОВАТЕЛЬНО	● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ИХ ЧРЕЗ. ПОСЛЕС.	● ЖЕЛТЫЕ ПОДПИСЫВА

105.
И люди Нуха¹⁵⁴⁵
Сочли лжецами посланных (Аллахом).

106.
И вот сказал им брат их Нух:
•Ужель не побойтесь (Бога)?

107.
Я — к вам посланник верный
(от Него).

108.
Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь
мне!

109.
У вас награды я за это не прошу.
Поистине, моя награда —
Только у Господа миров!

110.
Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь
мне!

111.
•Тебе ли верить нам, — они сказали, —
Коль за тобой пошли безродные
И самые никчемные из нас*.

112.

Он им ответил:
•Я не знаю, чем эти (люди) прежде
занимались;

113.

Расчет их — только у Владыки моего.
О, если б наконец вы осознали это!

114.

Я от себя не стану гнать
уверовавших (в Бога),
(Какими б низкими они
ни представлялись вам), —

115.

Я только вам наставник¹⁵⁴⁶ явный!

116.

Они же отвечали так:
•Если от этого себя ты не удержишь,
Мы (до смерти) побьем тебя
камями!¹⁵⁴⁷

117.

Тогда он (к Господу) воззвал:
•О мой Господь! Народ отверг меня
и обвинил во лжи.

118.

Ты между мной и ими рассуди
открыто,
Спаси меня и верных, что со мной,
(От незаслуженной расправы)!*

119.

И Мы спасли его и тех, что были
с ним
В нагруженном ковчеге.

120.

Потом Мы потопили тех, которые
остались.

121.

В этом, поистине, знамение (для тех,
Кто суть вещей постичь способен),
И все же большинство из них
(Упорно не желают) веровать
(в Аллаха).

122.

Господь твой, истинно, могуч
и милосерд!

123.

И люди Ад¹⁵⁴⁸
Сочли лжецами посланных (Аллахом).

124.

И вот сказал им брат их Худ:
•Ужель не побойтесь (Бога)?

125.

Я — к вам посланник верный (от Него).

126.

Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь
мне!

127.

У вас награды я за это не прошу.
Поистине, моя награда —
Только у Господа миров!

128.

Что же на всяком возвышении (вкруг
вас)
Вы, забавляясь, строите себе

قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾ إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي
لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾ إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ
﴿١١٥﴾ قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَنُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾ قَالَ
رَبِّ إِن قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾ فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ
مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَانجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِ الْمَشْحُونِ
﴿١١٩﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾ كَذَبَتْ
عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ إِنِّي لَكُمْ
رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٢٦﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾ أَتَنْتَوْنَ بِكُلِّ رِيعٍ
آيَةً تَقْبَلُونَ ﴿١٢٨﴾ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلَدُونَ ﴿١٢٩﴾
وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾
وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَمِ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾
وَحَنَنْتِ وَعْيُونِ ﴿١٣٤﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ
﴿١٣٥﴾ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ЗНАЕТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОМ ВЪЗГЛАВЛЕН СОГЛАСИЙ ИЛИ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЗАНАЧНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

(Своих годов) затейливые вещи? (И что на пользу вам Он сотворил и соразмерил).

129. Себе заводите прекрасные места^{1549а}

130. С надеждой в них почить (навечно)?

131. Когда же властвуете вы.

132. Вы властвуете, как тираны,

133. (Забыв, что есть над вами Страж).

134. Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь

135. мне!

136. Того побойтесь,

137. Кто вас щедро одарил

138. Всем тем, чем вы богаты и знатны.

139. Вам благо дал в скоте и сыновьях,

140. В садах (с обилием плодов),

141. В источниках (благословенных) вод.

142. Боюсь я мук для нас

143. В Великий День (Господнего Суда).¹⁵⁵⁰

144. Они ответили:

145. •Нам все равно — ты будешь нас

146. увещевать

147. Или не будешь увещающим, (как те,

148. Что приходили к нашим предкам).

137.
Все это — измышление людей,
(в небытие) упавших,

138.
И мы наказаны не будем!*

139.
Они сочли его лжецом — и Мы
их погубили.
В этом, поистине, знамение
(Господне),
Но большинство из них в неверии
(живут и умирают).

140.
Господь твой, истинно, могуч
и милосерд!

141.
И самодуше
Сочли лжецами посланных (Аллахом).

142.
И вот сказал им брат их Салех¹⁵⁵¹.
«Ужель не побойтесь Бога?»

143.
Я — к вам посланник верный
(от Него).

144.
Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь
мне!

145.
У вас награды я за это не прошу.
Поистине, моя награда —
Только у Господа миров!

146.
Ужель оставят в безопасности вас
здесь —
Средь (Божьей) благодати —
(Прешить сполна и не нести ответной
кары)?

147.
Среди садов, источников (обильных
вод).

148.
Посевов финиковых пальм,
Завязь которых так густа и нежна.

149.
И, величаясь (мастерством своим),
Вы высекаете дома в горах скалистых.

150.
Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь
мне!

151.
Не повинуйтесь приказаньям
распутных.
(Что неумеренны в желаниях своих).

152.
Распространяют нечесть по земле
И не творят благое!*

153.
Они сказали:
«Ты — из тех, кто (неземными
чарами) опутан.

154.
Всего лишь человек ты — нам сравни.
И если говоришь ты правду,
Представь знамение (Владыки
твоего)»¹⁵⁵².

إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿١٣٨﴾ فَكَذَّبُوهُ
فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾ وَإِنْ
رَبُّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾ إِذْ قَالَ
لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَالَتُنْقُونَ ﴿١٤٢﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ
وَأَطِيعُوا أَمْرَ اللَّهِ وَأَطِيعُوا أَمْرَ رَسُولِهِ ﴿١٤٤﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ
إِنِّي عَلَى رُبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾ أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هُمْ بِمُتَعَذِّبِينَ ﴿١٤٦﴾
فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾ وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾ وَتَنَحُّتُونَ
مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِيدِينَ ﴿١٤٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرَ اللَّهِ
وَأَطِيعُوا أَمْرَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٥٠﴾ الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ
وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥١﴾ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٥٢﴾ مَا أَنْتَ
إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥٣﴾ قَالَ
هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿١٥٤﴾ وَلَا تَمْسُوهَا
يَسْوَءَ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٥﴾ فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا
نَدِيمِينَ ﴿١٥٦﴾ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانِ
أَكْثَرَهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٧﴾ وَإِنْ رَبُّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٨﴾

● КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ЗВУКА ИЗВЕСТНО	● КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ЗВУКА ЧАСТИЧНО ИЗВЕСТНО	● ГОВОРЯТ ВНЕ КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА	● > КОГДА В ЭТОМ СЛУЧАЕ / /
● КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ЗВУКА ЧАСТИЧНО ИЗВЕСТНО	● КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ	● НЕИЗВЕСТНО СОГЛАСНЫЕ

155.
«Это — верблюдица,
(И это — вам знаменье), — он ответил —
В определенный день — пить ей,
в другой — пить вам.

156.
Не причиняйте зла ей, чтобы вас
(Мучительная) кара не постигла
В Великий День (Господнего Суда)».

157.
Они ж, (подрезав сухожилия ног),
се убили,

158.
Но (о содеянном) рассказали потом.

159.
Расплата же (за этот грех) постигла их

В этом, поистине, знаменье (для людей).
Но большинство из них не веруют
(в Аллаха).

Господь твой, истинно, велик
и милосерд!

160.
И люди Лута¹⁵⁵³
Сочли лжецами посланных (Аллахом).

161.
И вот сказал им брат их Лут:
«Ужель не побойтесь Бога?»

162.
Я — к вам посланник верный
(от Него).

163.
Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь
мне!

164.
У вас награды я за это не прошу.
Пойстине, моя награда —
Только у Господа миров!

165.
Нужно вы из всех миров
(людского рода)
Идете (в возделении своем)
к мужчинам.

166.
Оставив (в одиночестве) всех тех,
Кого Господь в напарники вам создал?
О да! Вы, истинно, народ
преступный!

167.
Они сказали (ему так):
«Если от этого себя ты не удержишь,
Лут,
Ты будешь изгнан (с этих мест)».

168.
«Я ненавижу все ваши дела. —
он (им) ответил. —

169.
О мой Господи! Убереги меня и всю
мою семью
От (мерзости) того, что делают они!»
170.
И Мы спасли его и всю его семью.

171.
Кроме (жены)-старухи, что была
среди оставших.

172.
Потом Мы погубили остальных

173.
И пролили на них (смертельный)
дождь.¹⁵⁵⁴ —

И был ужасен этот дождь,
Для тех, кто был увещиваем,
но не внял.

174.
В этом, поистине, знамение
(Господне),
Но большинство из них не веруют
(в Него).

175.
Господь твой, истинно, велик
и милосерд!

176.
И обитатели Аль Афики¹⁵⁵⁵
Сочли лжецами посланных (Аллахом).

177.
Вот им сказал Шу'айб:
«Ужель не побойтесь Бога?»

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ (١٦٠) إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ

(١٦١) إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ (١٦٢) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (١٦٣) وَمَا

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٦٤)

أَتَاتُونَ الذِّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ (١٦٥) وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ

مِنْ أَرْوَاحِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ (١٦٦) قَالُوا لَيْنَ لَمْ تَنْتَهِ يَلُوطُ

لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ (١٦٧) قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ (١٦٨)

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ (١٦٩) فَجَعَلْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ (١٧٠)

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ (١٧١) ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ (١٧٢) وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ

مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ (١٧٣) إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

مُؤْمِنِينَ (١٧٤) وَلَئِنْ رَبُّكَ لَهْوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (١٧٥) كَذَّبَ أَصْحَابُ

لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ (١٧٦) إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ (١٧٧) إِنِّي لَكُمْ

رَسُولٌ أَمِينٌ (١٧٨) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (١٧٩) وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٨٠) أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا

تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ (١٨١) وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ (١٨٢)

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ (١٨٣)

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИИ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 3 ЗВУКА 4 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ АСОВЗЕЛО	● ГОВОРИТЬ ЭТОЮ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВЫЙ ВЗНАЧЕНИИ (СОПЛАНИИ) / /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЕДАТЕЛАНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕТОСЯ	● ЗВУКОВЫЕ СОСТАВНЫЕ

178.
Я — к вам посланник верный (от Него).

179.
Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь
мне!

180.
У вас награды я за это не прошу.
Поистине, моя награда —
Только у Господа миров.

181.
Вы ж соблюдайте меру верно,
Не будьте из числа таких.
Кто (ближнему) чинит потери
пёдомером.

182.
И взвешивайте верными весами;
183.
И не удерживайте от людей того,
Что им принадлежит по праву,
И не ходите по земле, нечестие творя.

184.
Побойтесь (гнева вашего Владыки),
Кто сотворил и вас, и прежние
народы!*

185.
Они сказали:
•Ты — всего лишь из числа таких,
Кто (злыми) чарами оутан!

186.
Ты — человек лишь, нам сравни,
И мы лжецом тебя считаем.

187.
Вели унасть на нас кусочку неба¹⁵⁵⁶,
Если ты правду говоришь!

188.
•Господь мой знает лучше, —
отвечал он, —
О том, что делаете вы*.

189.
И все ж они сочли его лжецом,
И их постигла (Божья) кара
В день пелены, (затмившей солнце),
Что кару Дня Великого явила им.

190.
В этом, поистине, знамение
(Господне),
Но большинство из них не веруют
(в Него).

191.
Господь твой, истинно, могуч
и милосерд!

192.
Это — поистине, послание от Господа
миров;

193.
С ним снизошел Дух верный¹⁵⁵⁷

194.
На твое сердце,
Чтоб быть тебе в числе
Увещающих (рабов Господних)

195.
На языке арабском, ясном;

196.
И несомненно, (есть свидетельство)
о нем
В Писаниях, (что приходили) прежде¹⁵⁵⁸.

197.
Неужто им знаменем не служит то,
Что ведают о нем Исаиля ученые
мужи?

198.
И если б ниспослали Мы его
На человека из другого племени или
рода
•Не будет ли дана отсрочка нам,
(Чтобы раскаяться и обратиться
к Богу)?*

199.
И он бы им зачитывал его (на языке
иноплемennom),
Они бы не поверили в него.

200.
Так в души грешников его Мы вводим!

201.
Но не уверуют они в него,
Пока мучительную кару не увидят, —

202.
Она постигнет их внезапно,
Они же знать о ней не знают.

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِيلَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٨٤﴾ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ
مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٨٥﴾ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ
الْكَاذِبِينَ ﴿١٨٦﴾ فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ
مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨٧﴾ قَالَ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨٨﴾ فَكَذَّبُوهُ
فَأَخَذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٩﴾
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ
الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾ وَإِنَّهُ لَنَزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ
الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ
مُّبِينٍ ﴿١٩٥﴾ وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾ أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ
عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٩٧﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾
فَفَرَّاهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾ كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ
فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ
الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾ فَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾ فَيَقُولُوا
هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾ أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾ أَفَرَأَيْتَ
إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	• ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА В ЗАЧЕРКНУТ СОГЛАСНЫМ / Р /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗ КОИТОС	• ЖИТАЙСКОЕ СОГЛАСНЫМ Е

203.
(Когда падет она на них), они
воскликнут:
206.
А после этого пришло б к ним то,
Что обещали им, (от зла) увещевая, —

201.
Так неужели (в дерзости своей)
Они (сейчас тебя) торопят с Нашей
карой? ¹⁵⁵⁹

205.
Разве не видишь ты,
Что, если бы Мы дали им
На протяжении годов вкушать
(земные блага),



Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. Та — Сын.
Это знамения Корана —
Той Книжки, что ясно (все толкует),

И Руководство, и благая Весть
Для всех уверовавших (в Бога),

2. Кто по часам молитву совершает,
Даст закат¹⁵⁷⁰
И верит во вторую жизнь.

3. Для тех же, кто не верит в жизнь
Мы разукрасили (печестие) их дел¹⁵⁷¹,
И они бродят слепо (по земле).

4. Они — все те, кому (назначена)
суровая расплата¹⁵⁷²,
Кто в жизни будущей наибольшие
потери понесет¹⁵⁷³.

5. А ты ведь получаешь (руководство):
Аль Кор'ан
От Мудрого и Знающего (все)!

6. (Вы только вспомните), как Муса
Сказал семейству своему:
«Я чувствую присутствие огня¹⁵⁷⁴.
Я принесу оттуда вам какую-либо
весть или головешку,
Чтоб вы могли согреться (у костра)».

7. Когда ж к огню он подошел, раздался
голос:
«Благословен будь тот, кто на огонь
пришел,
И то, что вокруг него, — благословенно!»
Хвала Аллаху, Господу миров!

8. О Муса! Я, поистине, Аллах,
Могуч и мудр!

9. Брось посох свой!
Когда увидел он,
Что извился его посох змеем,
Отпрянул он назад
И не пернулся, (чтобы взять его).
(И тут вновь голос прозвучал):
«О Муса! Не бойся, — ведь
в присутствии Моем
Все посланные Мною не испытывают
страха.

10. А если кто-нибудь из них содеет зло
И после этого добром его заменит, —
Так Я, поистине, прощающ, милосерд!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَّ تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ۝^١ هُدًى وَبُشْرَى
لِلْمُؤْمِنِينَ ۝^٢ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ
بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝^٣ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زِينَتُهُمْ
أَعْمَلُهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ۝^٤ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ
وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِسُونَ ۝^٥ وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ
لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ۝^٦ إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَآتِيكُمْ
مِنْهَا بَخِيرًا أَوْ آتِيكُمْ بِسِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ۝^٧ فَلَمَّا
جَاءَهَا نُورٌ أَنْ يُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَنَ اللَّهُ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ۝^٨ يَمْوَسَّىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝^٩ وَأَلْقِ عَصَاكَ
فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَرَّى عَقْبٌ يَمْوَسَّى لَا تَخَفْ
إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَى الْمَرْسُوتِ ۝^{١٠} إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حُسْنًا بَعْدَ
سُوءٍ فَأَنَّى عَفُورٌ رَحِيمٌ ۝^{١١} وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ
مِنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ
۝^{١٢} فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝^{١٣}

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 НЕПРЯМА 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКИ НЕ ПЕРЕНЕСЛИ СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕПРЯМА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ НЕ СОГЛАСНЫЕ

12.
Теперь за пазуху ты руку положи,
И она выйдет, белизной сверкая,
Без всякого вреда тебе
И как одно из десяти знамений,
Что Фараону и его народу явишь ты.
Они ведь, истинно, распутны!

13.
Когда же ощутимо и наглядно
Наши знамения пришли к ним,
Они сказали: «Это — явно колдовство!»

14.
Из величания и злы
Они не приняли знамения эти,
Хотя их души убедились в истинности
их, —

Так посмотри, каков конец был тех,
Кто развращал (людские нравы),
(Внося печестие и) порчу в них!

15.
Мы одарили знанием Дауда и
(его сына) Сулеймана,

И они оба возгласили:
«Хвала Аллаху, Кто пристрастие Свое
к нам проявил!
Пред многими из верных слуг Своих!»

16.
И стал наследником Дауда Сулейман,
И он сказал:
«О люди! Нас научили понимать
язык пернатых»¹⁵⁷⁵

И даровали (долю) всех вещей, —
В этом, поистине, (Господня)
благосклонность (к нам)».

17.
И к Сулейману были собраны все
войнства его:
Из джиннов, воинов и птиц —
И разместились все (по назначению
и виду).

18.
Со временем,
Когда они пришли в долину муравьев,
Одна из муравьих сказала:
«О муравьи! (Скорее) прячьтесь
по своим домам,
Чтоб Сулейман и войнства его
Не растоптали вас, сами того
не замечая!»

19.
Он¹⁵⁷⁶ улыбнулся, уловив значение
ее слов,

И, засмеявшись, обратился (к Богу):
«О Господи! Внушением вели мне
благодарным быть
За все те блага и ту милость,
Которые родителям моим и мне Ты
ниспослал,
И чтобы делал я добро, угодное Тебе.
Твою милостью введи меня в число
Благодетельных слуг Твоих».

20.
И он собрал на смотр птиц и молвил:
«Что ж это (здесь) не вижу я удода¹⁵⁷⁷?
Иль он в числе неприлетевших¹⁵⁷⁸?

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلُمًا وَعُلُوًّا فَانْظُرْ كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا
وَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلْنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾
وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَأَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنَاطِقَ الطَّيْرِ
وَأَوْيَتِنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾ وَخُشِعَ
لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾
حَتَّىٰ إِذَا اتَّوَا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَأَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا
مَسْكَنَكُمْ لَا يَحْطُمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ، وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾
فَنَبَسَ بِسَوَاحِكِهِمْ قَوْلَهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَادِيِّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا
تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾
وَتَقَفَّ الطَّيْرُ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَىٰ الْهُدَىٰ هَذَا أَمْ كَانَ مِنَ
الْفَاسِقِينَ ﴿٢٠﴾ لَا عَذِيبَ لَهُ، عَذَابٌ شَدِيدٌ أَوَّلًا أَدْبَحْنَاهُ
أُولِيَائِنِي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ
أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ، وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَاءٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИИ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУК НАМ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	1 ВОНИСЬ В ВРЕМЕНИ СЛУШАНИЯ / 1 /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАМ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	2 ВОНИСЬ В ВРЕМЕНИ СЛУШАНИЯ / 2 /
			3 ВОНИСЬ В ВРЕМЕНИ СЛУШАНИЯ / 3 /

21.
Я накажу его суровым наказаньем
Или зарежу, если он не принесет
Серьезную причину (своего
непоявления)».

22.
Удод же задержался ненадолго
И, (прилетев), сказал:
«Узнал я то, чего не знаешь ты.
Я прилетел к тебе от Сабы¹⁵⁷⁹
с верной вестью.

23.
Нашел я женщину, что ими правит там.
Дарами (щедрыми) она надсена,
И у нес великий трон.

24.
Нашел я, что она и люди (ее царства)
Вместо Аллаха солнце чтят.
Им Сатана дела их разукрасил¹⁵⁸⁰
И уклонил с (Господнего) пути —
(Теперь) они прямой (стежкой)
не идут, —

25¹⁵⁸¹.
Чтобы они (Единому) Аллаху
не молились,
Который выявляет скрытое в
земле и в небесах
И знает то, что вы скрываете (в душе),
И то, что вы являете открыто.

26.
Аллах, — кроме Него, иного Бога
нет, —
Господь Великого Престола^{1582a}.

27.
•Посмотрим мы:
Сказал ты правду или солгал, —
ответил (Сулейман).

28.
Ступай с моим письмом и им¹⁵⁸³
доставь его,
Потом от них назад подайся
(И дай им время поразмыслить),
Чтоб посмотреть, как из него они
ответят».

29.
Она сказала:
•О вельможи! Доставлено мне важнос
письмо.

30.
Оно — от Сулеймана (и гласит):
„Бисми ляхи Арахман Арахим!“¹⁵⁸⁴

31.
Против меня надменными и дерзкими
не будьте,
Ко мне в смиреннии покорном
приходите!“¹⁵⁸⁵

32.
Она сказала:
•О вельможи! Дайте суждение свое
мне в этом деле, —
Пока не будете при мне вы,
Мне это дело не решить».

33.
Они сказали:
•Наша сила велика, и обладаем мы
великой мощью,
Но власть ведь у тебя (в руках);
Смотри же, (чтоб не ошибиться),
Какой приказ ты нам отдашь».

34.
Она ответила:
•Цари, входя в (иноплеменную)
страну,

Губят ее и разоряют,
А благороднейших из жителей ее

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا
عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ
فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾ أَلَا يَسْجُدُونَ لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾ اللَّهُ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾ قَالَ سَنَنْظُرُ
أَصْدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾ أَذْهَبَ بِكِتَابِي هَذَا
فَالِقَهُ إِلَهُمُ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَتْ يَا أَيُّهَا
الْمَلَأُ إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيَّ كِتَابٌ كَرِيمٌ ﴿٢٩﴾ إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ
اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾ أَلَّا تَعْلَمُوا عَلَى وَاتُوبِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾
قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى
تَشْهَدُونَ ﴿٣٢﴾ قَالُوا لَنْ نَحْنُ أَوْلَا قُوَّةً وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ
فَانْظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾ قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً
أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَءَ أَهْلِهَا آذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾
وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾

• ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ИЗВЕРЖАЮЩА	• ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ВЕР 4 ЗВУКА ВОЗВЕРЖАЮ	• ГОВОРИТЬ ВНО ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• У ВОНОСИ ВЗДАНИИ СОПЛАНИИ / В /
• ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	• ЖИВАТИЧЕСКИЕ СОПЛАНИИ

Линируют уважения и чести, —
Так поступают (все) цари.

35.
Но я пошлю подарок им и посмотрю,
С чем посланные мною возвратятся».

36. Когда ж (с посланец) к Сулейману
прибыл,

Он¹⁵⁸⁶ сказал:

•Ужель хотите (подкупить) ¹⁵⁸⁷ меня
богатством?

Ведь то, что было мне даровано

Аллахом,

Лучше того, что вам Он дал.

О да! Лишь вы способны тениться
подобными дарами!¹⁵⁸⁸

37. А ты, (посланец), возвращайся к ним
(и сообщи):

Мы приведем на них такое войско,
Против которого они не устоят;

В бесчестии изгоним их отсюда,

(Лишенные всего), ничтожны они

будут.

38. (Потом) он обратился (к подданным
своим):

•Вельможи! Которые из вас
(Способны) принести мне трон се¹⁵⁸⁹,

Прежде чем явятся ко мне покорными
они?

39. (И тут) сказал Ифрит из джиннов¹⁵⁹⁰.

•Тебе я принесу его,

Прежде чем ты покинешь свое место, —

Ведь я для этого силен и верен.

40. А тот, кто сведущ был в Писании,

сказал:

•Тебе я принесу его,

Прежде чем дважды ты моргнуть
успеешь.

Когда же он увидел этот трон
Твердостоящим перед ним,

Сказал он:

•Это — по милости Владыки моего,

Чтоб испытать меня:

Я буду благодарным или неверным, —

Ведь тот, кто благодарен (Богу), —

Тот благодарен в пользу собственной
души¹⁵⁹¹.

А кто (в неблагодарности своей)
неверен (Богу), —

Так ведь свободен Бог от всяких
пужд¹⁵⁹²

И в щедрости Своей велик
и милосерден!

41. •Вы измените се трон, —
он продолжал¹⁵⁹³ —

И мы посмотрим:
Пойдет ли праведным путем она

Иль станет из числа заблудших!

42. Когда она (на место) прибыла,
се спросили:

•Это ли твой трон?

•Как будто б он, — она сказала. —

Нам прежде было знание дано,

И стали мусульмане мы¹⁵⁹⁴,

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنُ قَالَ أَتَيْدُ وَنَنِي بِمَالٍ فَمَاءَ اتْنِ ۚ اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا

ءَاتَاكُمْ بَلْ أَنتُمْ بِهَدْيَتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٦﴾ أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَهُمْ

بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾ قَالَ

يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِي هَٰذَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا ءَاتِيكَ بِهِ ۖ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِن مَّقَامِكَ وَإِنِّي

عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾ قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا ءَاتِيكَ

بِهِ ۖ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَٰذَا

مِن فَضْلِ رَبِّي لِي بَلَوْنِي ۚ ءَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَن شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ

لِنَفْسِهِ ۖ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾ قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا

نَنْظُرْ أَتَنْهَدِي ۚ أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾ فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ

أَهَٰذَا عَرْشُكِ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوَيْدِنَا الْعِلْمُ مِن قَبْلُهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ

﴿٤٢﴾ وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِن دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِن قَوْمٍ كَافِرِينَ

﴿٤٣﴾ قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَن

سَاقِيهَا قَالَتْ إِنَّهُ صَرْحٌ مَُّرَدٍّ مِّنْ قَوَارِيرٍ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي

ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

﴿٤٥﴾

﴿٤٦﴾

﴿٤٧﴾

﴿٤٨﴾

﴿٤٩﴾

﴿٥٠﴾

﴿٥١﴾

﴿٥٢﴾

﴿٥٣﴾

﴿٥٤﴾

45.

Мы к самудянам Салеха послали,
брата их¹⁵⁹⁶

И он сказал:

«Аллаху поклоняйтесь!»

Они же разделились на две группы¹⁵⁹⁷,
Враждующие меж собой».

46.

И он сказал:

«О мой народ! Зачем спешите зло

нанесть

Прежде, чем вам (даровано) благо?»¹⁵⁹⁸

Что ж вам не испросить прощения
Аллаха,

Чтобы помиловал (Он) вас?»

47.

«Нам по (полету) птиц предвещано
дурное от тебя

И тех, которые с тобой»¹⁵⁹⁹, —
они сказали.

«Предвестье ваших птиц — во власти
(Всемогущего) Аллаха,

И вы — народ, что, несомненно,
(Он задумал) испытать».

48.

А были в городе том девять человек,
Которые на той земле нечестие
творили,

Никак к благому не стремясь.

49.

Они сказали:

«Клянитесь именем Аллаха друг
пред другом,

Что ночью нападём тайком
На Салеха и все его семейство.

Потом же скажем мстительно его кровни:

„Мы не были при гибели его семьи —
И правду говорим мы“».

50.

И стали они хитрость замысливать,
А Мы Свою задумывали хитрость¹⁶⁰⁰,
Они ж об этом знать не знали.

51.

И посмотрели: каков конец был
их задумкам!
Мы погубили их и их народ — всех
до едины.

52.

И вот такими стали их дома:
Разрушенными до основания
За то, что они были нечестивы.
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто знает (суть Господней правды).

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾ قَالَ يَتَقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالُوا أَطِيزَانَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾ وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ بَسْعَةٌ رَهْطٌ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾ قَالُوا نَقَاسِمُوكَ بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّكَ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾ وَمَكْرُؤًا مَكَرًا وَمَكْرَنَا مَكَرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ مُكْرِهِمْ أَنَادِمَرْنَهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾ فَتِلْكَ يَبُوءُتُهُمْ خَاوِبَةٌ يَمَاطِلُمُوهَا إِيَّاكَ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾ وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَنْقُوتُونَ ﴿٥٣﴾ وَلَوْ طَآ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾ أَيْنَكُمْ لَتَاتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ بِخَبَالٍ ﴿٥٥﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 1 ЗВУКОВ В ЗВУКОВ СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 2 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. ВОСПРИИМ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ Е

53.

И Мы снасли лишь тех из них,
Которые, страшая гнева Бога,
В Него уверовали (всей душой).

54.

И (также Мы послали) Лута¹⁶⁰¹,

И он сказал народу своему:

«Неужто станете вы делать мерзость,
Когда (ее греховность) вам видна?»

55.

Неужто в похотливом вожделении
своём

Пойдете вы к мужчинам вместо
женщин?

Сколь же невежественны вы! И как
растутны!»

50. ♦ 20

Ответом же его народа были лишь

слова:

«Гоните Лута и его семью из вашего
селения, —
Ведь это люди, что желают
целомудрие блюсти».

57.

Но Мы спасли его и всю его семью,
кроме жены,

Которой Мы определили позади
остаться¹⁶⁰².

58.

На них пролили Мы дождем
(Из серы, огня и каменьев)¹⁶⁰³,
И был зловещ и пагубен дождь тех,
Кто был увещиваем, (но не внял).

59.

Скажи: «Хвала Аллаху, и да будет мир
Над теми из служителей Его,
Которых Он избрал Своей угодой!
Лучше Аллах иль те,

Кого вы в соучастники Ему придали?»
¹⁶⁰⁴.

Тот ли, Кто создал небеса и землю
И воду с неба вам низвел?
Ею взрастили Мы сады,
Что (радуят) своею красотой
и блеском, —

А вам взрастить деревья в них
Совсем бы было не под силу, —
Или с Аллахом наравне есть бог
другой?

О да! Это — народ, что уклонился
(от Господней правды)!

61.

Тот ли, Кто сделал землю твердой¹⁶⁰⁵,
Пригодною для проживания на ней
И проложил в ней русла рек,
Устроил горные твердыни^{1605a},
Прочно стоящие и недвижности
своей;

Между (солеными) морями¹⁶⁰⁶
И (пресною водою) рек^{1606a}
Установил (незримую) преграду, —
Или с Аллахом наравне есть бог
другой?

О нет! Не знает большинство из них
(Господней правды)!

62.

Тот ли, Кто внемлет обездоленному
в жизни,

فَمَا كَانَتْ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوْهُ أَلْ
لُوطُ مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنْفُسٌ يَّطْهَرُونَ ﴿٥٦﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ
وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرَأَتَهُ قَدَّرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾ وَأَمْطَرْنَا
عَلَيْهِمْ مَّطَرًا فُسَاءً مَطَرُ الْمُنْذِرِينَ ﴿٥٨﴾ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ
عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ۚ اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾
أَمَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ
أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ۗ أُولَٰئِكَ مَعَ اللَّهِ بِلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾
أَمَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا
رَوْسًا وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ أُولَٰئِكَ مَعَ اللَّهِ بِلْ
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ أَمَنْ يُحِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ
وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ۗ أُولَٰئِكَ
مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾ أَمَنْ يَهْدِيكُمْ فِي
ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلِ الرِّيَّحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ
رَحْمَتِهِ ۗ أُولَٰئِكَ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾

ДОСТОТОВА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ 6 ЗНАЧЕНО ХВОСТОДНО	ДОСТОТОВА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ 2 ЗНАЧЕНО ХВОСТОДНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОСТОТОВА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ 2 ЗНАЧЕНО	ДОСТОТОВА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ 2 ЗНАЧЕНО
ДОСТОТОВА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ 4 ЗНАЧЕНО ХВОСТОДНО	ДОСТОТОВА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ 2 ЗНАЧЕНО	НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	ДОСТОТОВА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ 2 ЗНАЧЕНО

Когда к Нему взывает он,
И избавляет от страданий,
И землю вам наследовать даст?
Или с Аллахом наравне есть бог
другой?

Мало вы помните (о щедрости
Господней)!

63.

Тот ли, Кто вам указывает путь
Во мраке на земле и в море,

Кто благовестниками ветры шлет,
Прежде чем милостью Своей
(Пролить дождем на вашу землю)?
Или с Аллахом наравне есть бог
другой?
Аллах выше того, чтоб в равные Ему
Другие божества вы призывали!

64.
Иль Тот, Кто произвел первичное творенье
И, обратив его потом в небытие,
Воссоздаст его опять¹⁶⁰⁷,
Кто вам даст потребное для жизни
с неба и земли?

Так что ж —
С Аллахом паранье есть бог другой? —
Скажи: «Если вы правду говорите,
Представьте доказательства свои!»¹⁶⁰⁸

65.
Скажи: «Никто другой, кроме Аллаха,
Не знает скрытого на небесах
и на земле;
И им неведомо,
Когда они воскрешены (на Суд
Господень) будут.

66.
О да, их знание (не может)
вторую жизнь охватить¹⁶⁰⁹ —
О да, они касательно ее колеблются
в сомнениях, —
О да, слепы они (в неверии своем)!

67.
И говорят неверные:
«Ужель когда мы станем прахом —
И мы, и наши праотцы, —
Неужто (к жизни вновь) воскрешены
мы будем?»

68.
Это уже нам обещали,
А прежде — нашим праотцам.
Это — всего лишь сказы первых».

69.
Скажи: «Пройдите по земле
и посмотрите,
Каков конец был тех, кто преступил
(Пределы, установленные Богом)¹⁶¹⁰.

70.
И ты, (о Мухаммад!), не огорчайся
из-за них¹⁶¹¹.

Пусть их коварные уловки
Стеснением тебе не давят грудь.

71.
И говорят (неверные):
«Когда исполнится эта угроза¹⁶¹²,
Если (о ней) вы правду говорите?»

72.
Скажи: «Возможно, уже вслед за вами
идет что-либо из того,
С чем вы торопите (к свершению)¹⁶¹³.

73.
Поистине, Господь твой к людям благ,
Но большинство из них
неблагодарны.

74.
И, истинно, Господь твой знает,
Что кроется у них в груди,
Что напоказ они являют.

أَمَّنْ يَدُ الْخَلْقِ ثُمَّ يُعِيدُهُ, وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

أَيُّ لَهَ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ

أَيَّانَ يُعْذَبُ ﴿٦٥﴾ بَلِ أَذْرَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ

فِي شَكٍّ مِّنْهَا بَلْ هُمْ مِّنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

أَيَّذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُؤُنَا أَيُّنَا الْمُخْرَجُونَ ﴿٦٧﴾ لَقَدْ وَعَدْنَا

هَذَا أَخْنُؤُنَا مِن قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ

﴿٦٩﴾ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُن فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾ قُلْ عَسَى

أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾ وَإِنْ رَبُّكَ

لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَئِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَإِنَّ

رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾ وَمِمَّا مِنْ غَايِبَةٍ

فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِنِّ مُنِينٍ ﴿٧٥﴾ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ

يَقُصُّ عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВВОДИТСЯ ЧТО	ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 КЛАСС КЛАСС 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНОСИ ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОЗМОЖНО В ЗВУКОВЫХ СООТНОШЕНИЯХ Р /
ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНО СООТНОШЕНИЯ В

75.
Нет ничего «скрытого» на небе и земле,
Чего б не значилось в (Господней)
Книге (уложений)¹⁶¹⁴.

76.
Этот Коран, поистине, сынам
Израиля толкует
Большую часть того, в чем разошлись
они.

77.
И, несомненно, он — (Господне)
руководство
И милость тем, кто (Богу) предался.

78.
Господь твой, истинно, Своим судом
Меж нами разрешит (все споры), —
Поистине, в величии Своем могуч
Он и всеведущ!

79.
Так уповай же на Аллаха, —
Ведь ты уже у явной Истины
стоишь.

80.
Поистине, ты мертвых не заставишь
слышать,

Ты не заставишь и глухих
Услышать зов (к Господней правде),
Когда они, (к тебе) спиною обратясь,
уходят.

81.
И ты не выведешь на путь прямой
слепых,

(Удерживая их) от заблуждения.
Лишь тех заставишь слушать ты,
Кто верует в знамения Наши
И воле Божьей предался.

82.
Когда ж исполнится над ними Слово,
Мы (на неверных) зверя¹⁶¹⁵ выведем
из-под земли,

И будет говорить он с ними —
Людьми, что не имели твердой веры
В (Господню суть) знамений Наших.

83.
В тот День,
Когда Мы соберем из каждого народа
Толпу из тех, кто ложными знамения
Наши счел.

И их распределим (по степени греха).

84.
Пока они (пред Богом) не предстанут,
И Он им скажет:

«Ужель сочили за ложь знамения Мои
Лишь потому, что знанием своим их
не постигли¹⁶¹⁶»

Иль чем (еще) вы занимались?»

85.
Тогда исполнится над ними Слово —
За то, что были злочестивы,
И ни единый звук не издадут они.

86.
Ужель не видели они,

وَأَنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَبْهِي بَيْنَهُمْ
بِحُكْمِهِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى
الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾ إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمِعُ الْقُلُوبَ
إِذَا وَلَوْ سَأَلَ يَرْبِّهَا بِمَوْتِهَا عَنْ ضَلَالَتِهَا ۚ إِنَّ
تَسْمِعُ إِلَّا مَن يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْمِعُونَ ﴿٨٠﴾ وَإِذَا
وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ
النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨١﴾ وَيَوْمَ نَخْشِشُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ
فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٢﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ
قَالَ أَكْذَبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمَّا أَذْكُمُ تَعْمَلُونَ
﴿٨٣﴾ وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَبْطِقُونَ ﴿٨٤﴾ أَلَمْ
يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنَا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّا
ذَلِكَ لَا بَلَدٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٥﴾ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ
مَن فِي السَّمَوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن شَاءَ اللَّهُ ۚ وَكُلُّ أَتَوَةٍ
ذَخِيرَةٌ ﴿٨٦﴾ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ
صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَنقَضَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
3 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
ЗВУКОВЫЕ СООТНОШЕНИЯ
ИЛИ
ИЖТИНАСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Что Мы установили ночь, (освободит) Аллаха.

Чтоб (в темноте) ее они почтили. И все придут к Нему в смиренном

А день устроили, чтоб дать им свет покорном.

(для бденье)? 88.

В этом, поистине, знамение для тех, И ты увидишь, что громады гор,

Которые уверовали (в Бога). В недвижности которых ты был так

уверен.

87.

В тот День, Пойдут, как ходят облака,

Когда раздастся трубный глас¹⁶¹⁷, По мановению Аллаха,

Объяты страхом будут те, Кто учредил во всем (порядок)

Кто в небесах, и те, кто на земле, совершенный¹⁶¹⁸, —

Кроме таких, кого желанием Своим Поистине, Он сведущ обо всем,

что делаете вы.

89.

Кто явится (к Нему) с добром,
(В награду) большее добро (получит),
В тот День (освободят¹⁶¹⁹) их
от любого страха.

90.

А те, которые придут с дурным,
Лицом и Огонь поверженными

будут, —

Не по делам ли вашим воздается вам?

91.

(Скажи): «Мне Богу града этого¹⁶²⁰
Повелено служить и поклоняться,
Кто осенил его запретом (для греха)
И Кто владеет всем, (что суще),
И мне повелено Ему предаться¹⁶²¹

92.

И читать Коран»¹⁶²²,

И тот, кто истанет на стезю прямую,
Себе на благо это совершит,
А тем, кто уклонится в заблужденье,
Скажи: «Я только вас могу
предостеречь».

93.

И (далее) скажи: «Хвала Аллаху!
Он скоро явит вам знамения Свои,
И вы их (сразу сможете) узнать, —
Ведь в небрежении Господь ваш
не бывает

К тому, что делаете вы!»

СУРА 28
ПОВЕСТВОВАНИЕ
АЛЬ-КАСАС

Во имя Аллаха,

Всемогущего, Милосердного!

1.

Та — Сйн — Мйм.

2.

Сне — айаты Книги,
Что ясно разъясняет и толкует все.

3.

Мы в истине тебе изложим

Рассказ о Мусе и (неверном) Фараоне 5.

Для наставления уверовавших (в Бога). Мы пожелаем милость оказать

4.

Поистине, (неверный) Фараон

В земле (Египетской) гордынею

вознесся

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِّنْ فَرَجٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴿٨٩﴾

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ يُخْرَجُونَ

إِلَّا مَا كُتِرَ قَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ

الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ

الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾ وَأَنْ أَتْلُوَ الْقُرْآنَ إِن فَمِّنْ أَهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدَى

لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٩٢﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ

لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

سُورَةُ الْقَصَصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طس ﴿١﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ نَتْلُو عَلَيْكَ

مِنْ نَّبَأِ مُوسَى وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ

فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ

طَائِفَةً مِنْهُمْ يَتَّبِعُ أَبْنَاءَ هُمْ وَيَسْتَخِي نِسَاءَ هُمْ إِنَّهُ كَانَ

مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٤﴾ وَرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا

فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَيْمَةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿٥﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО ● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ЗВУКОВЫЙ ВЪЗГЛАСНЫЙ СЪЮЗ П / ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗ. ВОСХОДИТ ● ЗАПЯТЫЕ: СОГЛАСНЫЕ

И разделил на части¹⁶²³ ее люд,Одну из них¹⁶²⁴ подвергнув угнетенью:

Он убивал их сыновей,

В живых лишь женщин оставляя¹⁶²⁵ —

Он был, поистине, из злочестивых.

И дать в наследство (обетованную

землю);

Мы пожелаем милость оказать

Тем, кто на той земле был угнетен. —

Имамами¹⁶²⁶ их сделать (для народов)

6.
На той земле их мощью укрепить,
А Фараону, и Хаману¹⁶²⁷, и войскам
явить такое.
Чего они от них так опасались¹⁶²⁸.

7.
И вот Мы матери (младенца) Мусы
Внушением (Свое веление) открыли:
•Корми младенца своего!
Когда же за него ты убодишься,
Брось его в море и не бойся.
Пусть не мрачит тебя печаль —
Мы возвратим его тебе
И сделаем посланником (Своим
к его народу)».

8.
И подобрали (люди из) семейства
Фараона
(Корзину из реки с младенцем) Мусой,
Чтобы (со временем) для них
Врагом он оказался и напастью, —
Ведь Фараон, Хаман и их войска
Распутны были и грешны.

9.
И вот жена его сказала:
•Это — улада глаз и для тебя,
и для меня¹⁶²⁹, —
Не предавайте его смерти!
Быть может, он (со временем) нам
пользу принесет
Иль мы за сына его примем».
Тогда не ведали они (о замысле
Господнем)¹⁶³⁰.

10.
Наутро ж (горькой) пустотой
Наполнилось сердце матери
(младенца),
И выдала б она его (происхождение),
Если бы Мы не укрепили ее сердце,
Чтоб быть ей из уверовавших (в Бога).

11.
•Следуй за ним! — она сестре его¹⁶³¹
сказала,
И издали следила та за ним, —
Они ж¹⁶³² об этом (ничего) не знали.

وَنُمَكِّنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِي فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا
مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ
أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي
وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكَ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾
فَالْقَطْعُ هَاهُنَا أَنَّ فِرْعَوْنَ لَيَكُونُ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ
فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ﴿٨﴾ وَقَالَتِ
أُمُّرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِي وَلَكَ لَا نَقْشُوكَ عَسَىٰ
أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ وَأَصْبَحَ
فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَرِغًا إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِيَ بِهِ لَوْ لَا أَنْ
رَبَّنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لَتَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾ وَقَالَتِ
لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ فَبَصُرَتْ بِهِ عَنْ جُنْبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾
وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلٍ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ
عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ﴿١٢﴾
فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلَوْ لَمْ
نَأْتِ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИСХОДИЛИ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ДИТКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОЛОВОУТЬ ЭКОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЙ ВЪЗНАЧЕНЬЕ СОГЛАСНЫМ Р
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАМЪ ЗВУКОВ ОБЕДАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	ЭФИТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

12.
Мы воспретили ему грудь
кормилиц¹⁶³³,
Чтобы утешились ее глаза,
Чтоб не печалилась она и знала,
Что нерушимо¹⁶³⁴ обещание Аллаха, —
(Пока к ним не пришла его сестра
и не) сказала:
Но большинство из них, (не веруя),
(того) не знает!

•Не указать ли вам семейство дома,
Которое вскормит его для вас
И позаботится о нем надежно?»

13.
Так матери его Мы возвратили,

14.
Когда он зрелости достиг и телом
возмужал¹⁶³⁵,
его Мы одарили мудростью
и знанием, —
так Мы вознаграждаем тех,
кто делает добро.

15.
Однажды в город он вошел в такое
время,
когда (объятые досугом) жители его
не обратили на него внимания.
Там он увидел двух дерущихся мужчин:
Один был из его народа,
Другой же — из врагов его.
Человек его народа
к нему о помощи воззвал.
Третий того, кто был ему враждебен,
кулаком ударил его Муса и убил его.
(Опомнившись от гнева своего¹⁶³⁶),
сказал он:

«Все это — дело Сатаны!
Он — несомненно, явный враг;
Что с верного пути сбивает».

16.
И он взмолил:
«О мой Господь! Я зло навлек
на собственную душу.
Прости же мне (мой грех)!»
Аллах простил ему, —
Ведь милосерд Он и прощающ!

17.
И он сказал:
«О мой Господь! За то, что Ты был
благ ко мне,
Я никогда пособником не буду
Тому, кто преступает¹⁶³⁷ (твой Закон)».

18.
Наутро (вновь) отправился он в город,
объятый страхом и путливо озираясь.
Вдруг тот, кто накануне¹⁶³⁸ звал его
на помощь,

Вновь громким криком стал его
на помощь звать.
«(Я вижу), ты задирист и сварлив», —
ответил Муса.

19.
И все ж, когда он захотел
Своею силой усмирить врага
для них обоих,
(Ему) сказал (задира соплеменник):
«Не хочешь ли теперь
меня ты погубить, о Муса,
Как погубил вчера (другую) душу?
Ты хочешь только быть тираном
на земле,
А быть добротворящим, видимо,
не хочешь».

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ ۖ وَاسْتَوَىٰ ۖ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا
فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَةِ هَٰذَا مِنْ شِيعَةٍ ۚ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِ
فَاسْتَفْتَاهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ ۚ فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ
فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالِ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ
﴿١٥﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ۖ فَاغْفِرْ لِي ۖ فَغَفَرَ لَهُ ۚ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَن أَكُونَ
ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾ فَاصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ۚ فَإِذَا
الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِآلِ آمِيسَ يَسْتَصْرِخُهُ ۚ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ إِنَّكَ لَغَوِيٌّ
مُّبِينٌ ﴿١٨﴾ فَلَمَّا أَنِ ارَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا قَالَا
يَمُوسَىٰ أَتَرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِآلِ آمِيسَ ۚ إِن تَرِيدُ إِلَّا
أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٩﴾
وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ ۚ قَالَ يَمُوسَىٰ إِنَّكَ الْأَمْلَأُ
يَٰأَتِمُّونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ ۖ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾
فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ۚ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾

• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ВЪЗГОНА НЕВОЗМОЖНО	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ХИТРАЯ ВЪЗГОНА НЕВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ВЪЗГОНА	• ДОГГОТА ВЪЗГОНА СОГЛАСНЫЯ / Р /
• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ НАДЪЗ ДОГГОТА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ВЪЗГОНА	• НЕ ПРОЛОД ДОГГОТА	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫЯ

20.
И вот из отдаленной части града
Явился быстрым бегом человек
И молвил:
«Муса! Вельможы о тебе совет ведут,
Чтоб (за погубленную душу)
Тебя погубили предать.
Покинь сей град!
Это — тебе совет мой добрый».

21.
И он покинул этот град,
Объятый страхом и путливо озираясь.
И возмолил:
«О Боже мой! Спаси меня
от злочестивого народа!»

29.

Когда же Муса завершил свой срок,
Он со своей семьей отправился
в дорогу.

(В пути) он вдруг на стороне горы

Он молвил: огонь заметил.

«Оставайтесь здесь! Я чувствую
присутствие огня.

Я принесу оттуда вам

Какую-либо вещь иль головешку,

Чтоб вы могли согреться (у костра)».

30.

И вот когда он подошел к нему,
То с правой стороны долины,
Из глубины кустарника
благословенной рощи.

К нему раздался глас:

«О Муса! Я — Аллах, Господь миров!

31.

Брось посох свой!»

Когда увидел он,

Что его посох змеем взвился,

Отпрянул он назад,

(Боясь) за ним вернуться.

(И тут опять раздался глас):

«О Муса! Подойди сюда! Не бойся, —

Ведь ты — из тех, кто в безопасности
(отныне).

32.

Теперь за пазуху ты руку положи,

И она выйдет, белизной сверкая,

Без всякого вреда тебе.

Теперь, оставив страх,

Прижми к себе свое крыло¹⁶¹¹.

(Твой посох и рука) от Бога твоего

Двумя свидетельствами будут

Для Фараона и его вельмож, —

Они, поистине, народ распутный».

فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ
الطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُمْ

مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ

الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَمْوَسَىٰ إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ

الْعَالَمِينَ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا هَآئِهِ تَظَاهَرْتَ

جَانًّا وَلَىٰ مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمْوَسَىٰ أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ

مِنَ الْآمِنِينَ أَسْلَكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخَرُّجَ يَصْءَاءٍ مِنْ

غَيْرِ سُوءٍ وَأَضْمَمَ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَكَ

بُرْهَانًا مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا

قَوْمًا فَاسِقِينَ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ

أَنْ يَقْتُلُونِ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا

فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا

يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِأَيِّتِنَا أُنْزِلَ مِنْ أَتَمَّا وَمِنْ أَتَبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БИТВА ВАР 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЬ ВНОД ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОНОИЯ В ЗВУКОВИИ СОГЛАСИИЯ / 1 /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕВЕР ЗВУКОВ ОБЕЗНАЧЕНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	НЕ ПРОМО ПОСЛЕСИЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСИИЯ

33.

«О Господи! — ответил Муса. —

Убил я душу (одного) из них,

И я боюсь: они меня погубят.

34.

Мой брат Харун красноречивее меня

в своих речах.

Пошли его помощником со мной,

Чтобы мою правдивость подтвердить.

Поистине, боюсь я, что лжецом меня

они сочтут».

35.

«Мы твою силу (силой) брата

подкрепим, —

(Господь ему) ответил. —

И вам дадим такую власть,

Что никогда они достичь не смогут

(Возможностей) знамений Наших.

Восторжествуют только вы и те,

Которые последуют за вами».

36.

Когда пришел к ним Муса
С ясными знаменьями от Нас,
Они сказали:
«Это — только колдовство,
Измышленное (Мусой и Харуном), —
Мы ни о чем подобном не слышали
Среди наших праотцев бывших
(времен)».

37.

Муса сказал: «Господь мой знает лучше,
Кто с Руководством от Него приходит,
Кому — наилучшая последняя
обитель, —
Ведь нечестивым, истинно, во благо
не бывать».

38.

«О знать моя! — ответил Фараон. —
Для вас не знаю я другого бога,
Помимо самого себя.
Хаман, зажги мне (печь),
(Чтобы обжечь кирпич) из глины,
И башню (из него) устрой,
Чтоб к Богу Мусы мне
подняться^{1641a}, —
Ведь я считаю: (Муса) — лжец!»

39.

И дерзко возгордился на земле
И он, и воины его
Без истинного права (от Аллаха) —
И думали, что к Нам возвращены
не будут.

40.

А Мы его и воинов его
Схватили и повергли в море, —
Смотри, каков конец был
злочестивых!

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ
مُفْتَرٍ وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأُولَى ۚ وَقَالَ
مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا جَاءَ بِالْهُدَى مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ
لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۚ وَقَالَ فِرْعَوْنُ
يَأْتِيهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي فَأَوْقِدْ
لِي يَهْمَمُنْ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطْلِعُ إِلَى
إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۚ وَاسْتَكَبَرَ
هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُم إِلَيْنَا
لَا يُرْجَعُونَ ۚ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي
الْيَمِّ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۚ وَجَعَلْنَاهُمْ
أَيْمَةً يَدْعُونَ إِلَى الْكُفْرِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ
لَا يُصْرُونَ ۚ وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ۚ وَلَقَدْ آتَيْنَا
مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَى
بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۚ

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СЛУХОВ ВОЗМОЖНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СЛУХОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТЬ ВОО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СЛУХОВ	● ТОНКОМ ВОЗВРАЩЕ СОГЛАСИЕ / Р
● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СЛУХОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СЛУХОВ	● НЕ ПРОИЗ НОСЯТСЯ	● АМФАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

11. И Мы их сделали нмамами, зовущими Мы даровали Мусе Книгу
к Опию. После того, как истребили поколения
И в Судный День им помощи древних.
не будет. — Чтобы ее знаменья стали для людей
Наглядными примерами (от Нас)
12. Мы их проклятием сопроводили
в этом мире. И как водительство (по жизненной
И им в День Воскресения (на Суд) И милосердие (от Нас),
быть среди тех.
Кто не допущен будет (к милости Аллаха). Чтобы они могли (над этим)
поразмыслить.

44.
И не было тебя¹⁶⁴² на западном краю
(долины Тува)¹⁶⁴³.

Когда определили Мы
посланничество Мусе, —
Свидетелем (тому) ты не был.

45.
Но Мы произвели (другие) поколения.
И долгою была их жизнь.
Средь обитателей Мадйана
не было тебя¹⁶⁴⁴, —

Чтоб им читать знамения Наши,
Мы посылали (уверителей) для них.

46.
Ты не был и у стороны Горы,
Когда Мы (к Мусе) там воззвали;
Но (ныне) милостью от Бога твоего
Ты послан, чтоб нести увещание
народу,

К которому посланник до тебя
не приходил¹⁶⁴⁵, —
Чтобы они могли (над этим)
поразмыслить.

47.
(И если бы тебя Мы не послали),
Коснись их бедствие (по Нашей воле)
За то, что предварили им деяния
их рук¹⁶⁴⁶.

Они сказали бы:
«Господь наш! Что же посланника
Ты не направил к нам?»

Твоим знамениям следовали б мы
И стали среди тех, которые
увсеровали (в Бога).

48.
Когда же Истина от Нас явилась им,

Они сказали:
«Что ж не даровано ему того же,
что и Мусе?»

Неужто не отвергли они то,
Что Мусе было передано прежде?

«Два колдовства¹⁶⁴⁷, — они сказали, —

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ
مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَكِنَّا أَنشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ
الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُو عَلَيْهِمْ
آيَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ
الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا
مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾
وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا
رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونَ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا
لَوْلَا أَوْفَى مِثْلَ مَا أَوْفَى مُوسَى أَوْ لَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أَوْفَى
مُوسَى مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَيْفُورٍ
﴿٤٨﴾ قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَى مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾ فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ
أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ بَغْيَرٍ
هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ СООТВЕТСТВИЮ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗВРАЩАЮ	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОЗВРАЩАЮЩИХ В УЧЕБНИКЕ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 6 ЗВУКОВ ОБРАТНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	УКАЗАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Взаимно помогающие (нас
околдовать).

Мы ни во что (подобное) не верим.
49.
Скажи: «Так принесите Книгу
от Аллаха,
Что будет лучшим вам водительство,
чем эти,
И буду следовать я ей,
Если вы правду говорите».

50.
И коль они ответить не сумеют,
То знай: они лишь следуют своим
страстям.
А есть ли более заблудшие, чем те,
Кто следует своим страстям
Без руководства от Аллаха?
Поистине, неправедных людей
Прямым путем Аллах не направляет!

51.
(Сейчас) Мы Слово довели (до их
ушей и глаз)¹⁶⁴⁸
Чтоб им их образумить.

52.
Ведь те¹⁶⁴⁹, которым Мы послали
Книгу до него^{1649а},
Поверили в него

53.
И говорят, когда его зачитывают им:
«В него уверовали мы.
Он — Истина, сошедшая от нашего
Владыки.
Мы были мусульманами и раньше».

54.
Таким будет дарована награда дважды:
За то, что были терпеливы
и смиренны,
За то, что отстраняют зло добром
И подать правят из того, чем Мы их
наделили.

55.
Едва услышав речь пустую,
Они от этого уходят, говоря:
•У нас — свои дела, у вас — свои.
Мир вам! В нас нет стремления
находиться

Среди невежд (в Господнем Слове)».
56.
Не ты ведешь прямым путем
Того, кто люб (твоей душе
и сердцу)¹⁶⁵⁰.
Аллах ведет того, кого Своим
желанием сочтет^{1650а}.

Он лучше знает тех,
Кто следует прямой стезею.

57.
Они¹⁶⁵¹ сказали:
«Если бы (Господнему) уставу
С тобою вместе следовали мы,
Нас вырвали б из наших же земли».
Ужель не утвердили Мы за ними
Надежный и священный (Храм)?
К нему текут плоды всех (благ) —

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿٥١﴾ الَّذِينَ
آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ وَإِذَا بُدِئَ عَلَيْهِمُ
قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾
أُولَئِكَ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ
السَّيِّئَةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِذَا سَمِعُوا الْمَغْوَةَ
أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ
لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَئِنْ
اللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾ وَقَالُوا إِنْ
تَتَّبِعِ الْهُدَى مَعَكَ نَخْطِفُ مِنْ أََرْضِنَا أَوْ لَمْ تُنْمِكْ لَهُمْ
حَرَمًا آمِنًا يُحْجَى إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا لَدُنَّا وَلَئِنْ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِكَ
بَطَرْتَ مَعِيشَتَهَا فَبَلَكَ مَسْكِنُهُمْ لَمْ تُشْكِرْ مِنْ بَعْدِهِمْ
إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ
الْقُرَى حَتَّى يَبْعَثَ فِي أُمَمٍ رَسُولًا يُلْقُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَمَا
كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَى إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГЛУ НЕВОЗМОЖНО	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГЛУ НЕВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВХОД ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГЛУ	ЗВУКОМ ВЕДУЩИМ СОГЛАСНЫМ / 7 / 7
ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГЛУ НЕВОЗМОЖНО	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАГЛУ НЕВОЗМОЖНО	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЗВУКОМ ВЕДУЩИМ СОГЛАСНЫМ / 7 / 7

57.
Как Наш падел (им в этой жизни).
Но большинство из них (того)
не знает!
58.
О, сколько ж погубили Мы селений,
Что горделиво ликовали в изобилии
их жизни!
И вот жилища их — полупустыни,
И Мы — последники (всему,
чем тешились они).
59.
Не погубил Господь твой ни единого
селения,
Пока к ним в главное скопление
людей
Не был направлен Наш посланник,
Читающий знаменья Наши.
Мы не губили ни единого селения
без того,
Чтоб обитатели его неправедными
были.

60.
И чем бы вас ни жаловали Мы,
Сие — лишь (преходящие) украсы
И достойные ближней жизни.
А то, что у Аллаха, — длительней
и краше.

Ужель не станете разумны?
61.
Сравни ли тот,
Кому благой обет Мы дали¹⁶⁵² —
И, истинно, он встретит (исполнение)
его, —

Тому, кому дары Мы дали
в ближней жизни
И кто потом, в День Воскресения
(на Суд),
К Нам будет приведен среди других
(Для ионесения наказания)?

62.
В тот День (Господь) к ним воззовет
и скажет:
«Где „сотоварищи“ Мои,
Которых вы себе измыслили
(для почитанья)?»

63.
И скажут те, над конми (Господне)
Слово оправдалось:
«Господь наш! Это — те, которых
заблудили мы
(Лишь) потому, что сами были
в заблужденье.
Мы пред Тобой свободны¹⁶⁵³ (от греха
их) —
Ведь чтили (на земле) они не нас,
(А свои собственные страсти)!»

64.
Им скажут: «Призовите сотоварищей
своих,
(Которых прочли вы Богу)!»
Они их призовут, но те им не ответят.
И вот тогда увидят наказание они,
(И возоят и отдаются их души):
«О, если б они шли прямым путем,
(Нам не пришлось бы в смертных
муках изнывать)!»

65.
В тот День
К ним воззовет Господь и скажет:
«Каков был ваш ответ посланникам
Моим?»

66.
Но будут в этот День неясны
и туманны их ответы;
У них не будет сил
Друг друга расспросить и попросить
подмоги,
(Чтобы Всевышнему ответить).

67.
А те, кто с покаянием (к Аллаху)
обратился,
Уверовал и доброе творил, —

وَمَا أُوْتِيْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّا لَهَا وَمَا عِنْدَ
اللّٰهِ خَيْرٌ وَأَبْقٰى ۚ فَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿٦٠﴾ اَفَمَنْ وَعَدْنٰهُ وَعْدًا حَسَنًا
فَهُوَ لَنَقِيْهِ كَمَنْ مَّنَعْنٰهُ مَتَّعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ
مِنَ الْمُحْضَرِيْنَ ﴿٦١﴾ وَيَوْمَ يَنَادِيْهِمْ فَيَقُوْلُ اَيْنَ شُرَكَآءِىَ الَّذِيْنَ
كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ ﴿٦٢﴾ قَالَ الَّذِيْنَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هٰؤُلَاءِ
الَّذِيْنَ اَغْوَيْنَا اَغْوَيْنَهُمْ كَمَا غَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا اِلَيْكَ مَا كُنَّا اِيَّانَا
يَعْبُدُوْنَ ﴿٦٣﴾ وَقِيْلَ اَدْعُوا شُرَكَآءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوْا
لَهُمْ وَرَأَوْا الْعَذَابَ لَوْ اَنَّهُمْ كَانُوْا يَهْتَدُوْنَ ﴿٦٤﴾ وَيَوْمَ يَنَادِيْهِمْ
فَيَقُوْلُ مَاذَا اٰجَبْتُمُ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٦٥﴾ فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْاَنْبِيَاُ
يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُوْنَ ﴿٦٦﴾ فَاَمَّا مَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ
صٰلِحًا فَعَسٰى اَن يَكُوْنَ مِنَ الْمُفْلِحِيْنَ ﴿٦٧﴾ وَرَبُّكَ
يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحٰنَ
اللّٰهِ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿٦٨﴾ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ
صُدُوْرُهُمْ وَمَا يُعْلَنُوْنَ ﴿٦٩﴾ وَهُوَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ لَهُ
الْحَمْدُ فِى الْاَوَّلِ وَالْاٰخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿٧٠﴾

● ДОГОВОТЪ ПРОРОКЪ ИЛИ ПРОРОКЪ ИЛИ	● ДОГОВОТЪ ПРОРОКЪ ИЛИ ПРОРОКЪ ИЛИ	● ДОГОВОТЪ ПРОРОКЪ ИЛИ ПРОРОКЪ ИЛИ	● ДОГОВОТЪ ПРОРОКЪ ИЛИ ПРОРОКЪ ИЛИ
● ДОГОВОТЪ ПРОРОКЪ ИЛИ ПРОРОКЪ ИЛИ	● ДОГОВОТЪ ПРОРОКЪ ИЛИ ПРОРОКЪ ИЛИ	● ДОГОВОТЪ ПРОРОКЪ ИЛИ ПРОРОКЪ ИЛИ	● ДОГОВОТЪ ПРОРОКЪ ИЛИ ПРОРОКЪ ИЛИ

Тем, несомненно¹⁶⁵⁴, пребывать среди
таких, Господь твой знает,
Что скрывается в их душах
И что они являют напоказ.

69.
Господь твой (мудростью) желанья
Своего
Творит (во благо) и (на благо)
избирает.

70.
А Он — Аллах¹⁶⁵⁵, (Господь Единный),
И нет иного божества, кроме Него.
Ему — хвала и в первой,
и в последней (жизни).
Ему — верховное решение (всех дел),
И лишь к Нему вы возвратитесь.

71.
Скажи: «Подумайте — если б Аллах
Прострил над вами нескончаемую
Ночь

До Воскресения (на Суд),
Какой бы бог, кроме Него,
Вам смог бы принести (сияние) света?
Ужель не слышите (не внемля)?»

72.
Скажи: «Подумайте — если б Аллах
Прострил над вами бесконечный День
До Воскресения (на Суд),
Какой бы бог, кроме Него,
Вам даровал бы ночь, чтоб я ней
почтить?

Ужель не видите (не внемля)?»

73.
От милости Своей
Он сотворил вам Ночь и День.

Чтоб (в темноте) ночи почтить вам
(безмятежно),

А в (свете) дня — Его благоволения
искать

И чтобы вы могли быть благодарны.



74.
В тот День Господь к ним воззовет
и скажет:

«Где «сотоварищи» Мои.
Которых вы себе измыслили
(для почитания)?»

75.
Мы призовем свидетеля из каждого
наряда

И скажем: «Представьте
доказательство свое!»

Тогда узнать им (предстоит),

Что Истина — лишь в ведении Бога:

Покинут их те (божества),

Которых измышляло их воображение.

76.
Карун¹⁶⁵⁶, поистине, был из народа
Мусы,

Но он злодействовал жестоко против
них.

И Мы его таким богатством одарили,
Что (вес) ключей (от закров его)

Составил бы тяжелый груз

Для целой группы силачей¹⁶⁵⁷.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ

مِنْ إِلَهٍ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيَكُمُ بَصِيرَةٌ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى

يَوْمِ الْقِيَمَةِ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيَكُمُ لَيْلٌ تَسْكُنُونَ

فِيهِ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٧٢﴾ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ

وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

﴿٧٣﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنتُمْ

تَرْعُمُونَ ﴿٧٤﴾ وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا

هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾ إِنْ قَرُّونَ كَانَتْ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى

عَلَيْهِمْ وَعَآيِنَتْهُ مِنَ الْكُفْرِ مَا إِنْ مَفَاحِهِ لَشَنَأُ بِالْعُصْبَةِ

أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ

﴿٧٦﴾ وَابْتَغَ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ

نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُقْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

● ВОДАТОА ПРОИЗХОДЕНИИ 6 ЗВУКОВ ИЗОХОДИНО	● ДОПОЛНО ПРОИЗХОДЕНИИ 2 НЕГА ВАМ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОПОЛНО	● ГОЛОВАТЬ ВХОД ДОПОЛНО ПРОИЗХОДЕНИИ 2 ЗВУКА	● ЭВОНКОИ ВХОДНИКИ СОГЛАСНИЙ / Р /
● ДОПОЛНО ПРОИЗХОДЕНИИ 4 НЕГА ЗВУКОВ ОБЛАДАЕТ ДАНО	● ДОПОЛНО ПРОИЗХОДЕНИИ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТЕЛЬ	● ЖИВУЩИЕ СОГЛАСНЫЕ Е

И вот сказал ему народ его:

«Не радуйся и не гордись хвастливо,
(Храни свои богатства под замком).

Аллах не любит тех, которые (Его
дарам)

Сладятся (в одиночку, с ближним
не делаясь)¹⁶⁵⁸.

А с помощью того, что даровал тебе

Стремись к обители последней
(жизни)

И своей доли в этой жизни
не забудь —

Добротвори к другим в такой же мере.
В какой Аллах добротворил к тебе.

И не стремись на сей земле нечестие
носеать, —

Аллах, поистине, не любит тех,

Аллах. Кто сеет (на земле) нечестие и смуту»

78.
(К'арун) сказал (им):
•Все, что мне дано,
Я получил по собственному знанию!
Неужто он не знал того,
Что погубил Аллах и до него
Из многих поколений тех,
Кто своей мощью и накопленным
богатством
Превосходил его (во много раз)?
Но грешники за их грехи
Не сразу будут призваны к ответу!¹⁶⁵⁹

79.
И важно шествовал (К'арун)
Среди людей своей (общины)
Во (всей красе) своих убранств,
И воспеивали те, (которые
в невежестве своем)
Желали благ земного мира:
•О, если б нам было дано
То, что даровано К'аруну!
Он, истинно, великого надела
обладатель».

80.
Но те, кто наделен был знанием,
сказали:
•О, горе вам! Награда Господа ведь
лучше
Для тех, кто верует и делает добро.
Но возымеют ее те,
Кто терпелив и стоек (в своей вере)».

81.
(Разнерзали) землю Мы и повелели ей
Его жилище поглотить, его (и все
его добро), —
И с ним не оказалось никого,
Кто б от Аллаха защитил его,
И не был он среди тех, которые
спаслись,

(Господней помощью хранимы).

82.
А уж наутро те,
Которые, (завидую ему), еще вчера
желали его места,
Говорили: «Горе (им)!
Аллах надел Свой ширит или мерой
раздаст
Тем из служителей Своих,
Кого сочтет Своим желаньем!¹⁶⁶⁰

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ
مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا
وَلَا يُسْئَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾ فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ
فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا إِنَّا لِلَّهِ
مِثْلُ مَا أُوْتُوا قُرُونٌ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾ وَقَالَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنْ ءَامَنَ
وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُفْلِحُ هَٰؤُلَاءِ إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾ فَخَسَفْنَا
بِهِ وَبِذَرِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُوهُ مِنْ دُونِ
اللَّهِ وَمَا كَانَتْ مِنَ الْمُتَصَرِّينَ ﴿٨١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا
مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَآتُ اللَّهَ يَسْطُرُ الرَّزْقَ لِمَنْ
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْ لَا أَنَّ مِنَ اللَّهِ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بَنَاءُ
وَيَكَانَهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾ تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا
لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فِسَادًا ۖ أَوَ الْعِقْبَةُ لِلْمُنْقِينَ
﴿٨٣﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا
يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 7 ЗВУКОВ ВАЖ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЛАДАТЕЛЬСТВО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЛАДАТЕЛЬСТВО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

Не будь к нам милосердия Аллаха,
Земля бы поглотила нас.
О, горе (им)!
Неверным, истинно, не знать

(Господней) благодати!» Тот, кто творит добро,

83.
(Усладу же) последнего жилища
Дадим Мы тем, кто не желает
Величаться на земле!¹⁶⁶¹ или нечестие

В награду лучшее получит, чем оно.
А тем же, кто творит дурное,
Аллах воздаст (по соответствию)

там сестя! их дел.

85.

Поистине, ведь Тот, Кто сей Коран
Вменил в обязанность тебе,

(о Мухаммад!),

Вернет тебя к конечному приходу
(зреть Свой лик)¹⁶⁶².

Скажи: «Господь мой лучше знает тех,
Которые приходят с Руководством.
И тех, кто в явном заблужденье».

86.

Ты не надеялся, что эта Книга
Будет ниспослана тебе
Иначе, как Господня благость, —
А потому не становись заступником
испёрных.

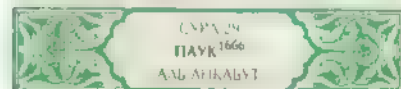
87.

И пусть ничто не отвратит тебя
От (свялости) Господних откровений,
Когда они тебе уже предстали.
Зоны (людей) к Владыке своему
И (в равные Ему) других богов
не прочь!¹⁶⁶³

88.

Не призывай с Аллахом наравне
другого бога, —

Кроме Него, иного бога нет;
Все гибнет, кроме Его лика¹⁶⁶⁴,
Ему — Верховное решение всего¹⁶⁶⁵,
И лишь к Нему вы все вернетесь.



Во имя Аллаха,

Всемилостивого, Милосердного!

1.

Алеф — Лям — Мйм.

2.

Неужто полагают люди,

Что, если они скажут:

«Веруем мы (в Бога)»,

Их не подвергнут испытаниям
(на верность этих слов)?¹⁶⁶⁷

3.

Мы испытали тех, кто был до них.

И несомненно ведомы Аллаху

Те, что правдивы (среди них),

И те, (уста которых) лживы.

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ رَّبِّي
أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨٥﴾ وَمَا كُنْتَ
تَرْجُو أَن يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ
فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ
اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أُنْزِلَتْ إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَا تَتَّبِعْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

سُورَةُ الْعَنْكَابُوتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِي أَحْسَبَ النَّاسُ أَن يَبْرُكُوا أَن يَقُولُوا أَمْثَلُهُمْ لَا
يُفْتَنُونَ ﴿١﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ
صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ﴿٢﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ
السَّيِّئَاتِ أَن يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٣﴾ مَن كَانَ يَرْجُوا
لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾ وَمَن
جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٥﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ДВОИЗЪОБИНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ВАН 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ВНОСАМИ ВЪЗВАНЫ СЧЕТСЯЩИЙ / Р
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВАН 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОМО КОСИТСЯ	● СИМВОЛИЧЕСКИЕ СОПАСНЫЕ

4.

Неужто те, кто злодейств,
Считают, что сумеют Нас

опередить?¹⁶⁶⁸

Насколько ж плохи их сужденья!

5.

А тот, кто част встреч с Богом, —

Так ведь, поистине, уж близится
предел, что Им определен, —
Он слышит (все) и знает (обо всем)!

6.

И кто усердствует на промысле

Господнем,

Усердствует на благо собственной

души¹⁶⁶⁹, —

Аллах свободен от нужды в мирах.

(Которые Он Сам же создал).

15.
И Мы спасли его и тех, что были
на ковчеге,

И сделали его знаменьем для миров.

16.
(Послали) Ибрахима (Мы к его
народу),

И он сказал народу своему:

•Аллаху поклоняйтесь!

(В деяниях своих) страннитесь Его
гневу.

Сие есть лучшее для вас,

Если еще в вас живо разуменье.

17.
Вы чтите идолов с Аллахом наравне,
Выдумывая ложь (при этом),

Они ж — кого вы наравне с Аллахом
чтите —

Для вас ничем потребным (в этой
жизни) не владеют.

А потому потребное себе

Испрашивайте вы лишь у Аллаха

И благодарствуйте (в молитвах) лишь
Его —

К Нему лежит и ваше возиращенье.

18¹⁶⁷⁶.
А если вы сочтете это¹⁶⁷⁷ ложью,
Так ведь считали его ложью
Народы, жившие до вас.
И на посланнике (лежит)
Лишь передача ясная (Господних
Откровений).

19.
Ужель они не видят, как Аллах
Вершит первичное творенье,
Потом его, в небытие повергнув,
Вновь воссоздает¹⁶⁷⁸ —
Это для Господа, поистине, легко!

20.
Скажи: «Пройдите по земле
и посмотрите:
Как произвел Аллах начальное
творенье,
Так и конечное творенье Он
произведет, —
Поистине, над всем — могущество
Аллаха!

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ
(١٥) وَإِذْ هَمَزَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ
خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ (١٦) إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن
دُونِ اللَّهِ أَوثَنًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن
دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِندَ اللَّهِ الرِّزْقَ
وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (١٧) وَإِن تَكْذِبُوا
فَقَدْ كَذَبَ أَمْرٌ مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ
الْمُبِينُ (١٨) أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ
يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (١٩) قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٢٠) يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ
مَن يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ (٢١) وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ
وَلَا نَصِيرٍ (٢٢) وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ
أُولَٰئِكَ يَئِسُوا مِن رَّحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (٢٣)

● ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУХАХ ИЛИ ОБЪЕДИНЕНИЕ	● ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ПЕЧА ВЕР В ЗВУХАХ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУХА	● ДОПОЛН. ВЗНАЧ. ДО СОГЛАСНЫХ ЗВУХОВ
● ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ● ПЕЧА ВЕР В ЗВУХАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУХА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТЕЛЬ	● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫХ

21.

Наказывает Он или милует Своей

Кроме Аллаха, покровителя вам нет

угодой И нет помощника иного.

(По справедливости) желания

22.

Своего¹⁶⁷⁹ —
К Нему лишь будете вы все
возвращены¹⁶⁸⁰.

А те, которые не веруют в знаменья
Аллаха
И отвергают встречу с Ним, (считал

22.

И(никогда) ни на земле, ни в небесах
Вам не расстронить (замыслов

ее ложью),
Отчаялись пайти Господню¹⁶⁸¹
милость, —

Господней Воли). Для них — мучительная кара!

24¹⁶⁸²

Ответом же народа (Ибрахиму) было:

•Убейте вы его или сожгите!»

Но спас его Аллах из пламени огня, —

В этом, поистине, знамение

для верных.

25.

И он сказал:

•Вы идолов себе призывали

Для почитания с Аллахом наравне

Из проявления земной приязни¹⁶⁸³.

Потом, в День Воскресения (на Суд),

Вы отречетесь друг от друга

И станете друг друга проклинять.

Огонь убежищем вам станет,

И не окажет помощь вам никто».

26.

И Лут уверовал в него¹⁶⁸⁴.

•Я оставляю свой очаг, — сказал он, —

И к моему Владыке прибегаю, —

Он, истинно, могущ и мудр!»

27.

И даровали (Ибрахиму) Мы Исаака

и Йакуба,

В его потомстве основав

Пророчество и Книгу (Откровений):

Ему награду в этом мире жаловали Мы.

В другом — ему, поистине, среди

праведников быть. 29.

28.

(Послал) Лута (Мы к его народу),

И он сказал:

•Вы, истинно, творите мерзость,

Которой ни один (народ) миров

до вас

Еще не предавался.



• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ РАБОЗСЯКНО	• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВДНА КИЗ В ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРИТЬ ВНОС ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 1 ВОЗГОТА В ЗАВЯЗКИ СОГЛАСНЫХ / П /
• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КАКЗ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ВОЗГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ЛЗ ПРОИЗ НОСИТСЯ	• ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Неужто вы и впрямь

К мужчинам (в своей похоти) идете?

Бесчинствуете на больших дорогах

И беззаконие творите,

Когда (даете суд) в собраниях своих?»

Ответом же его народа были лишь
слова:

•Сведи на нас Господню кару,

Если ты правду говоришь!»

30.

Лут возмолил:

•О Боже! Окажи мне помощь

против распутного народа!»

31.

И вот, когда с благою Вестью

Пришли посланцы Наши

к Ибрахиму¹⁶⁸⁵

Они сказали:

«Мы погубим (распутных) обитателей
тех мест¹⁶⁸⁶ —

Они, поистине, в грехе погрязли».

32.

Им (Ибрахим) ответил:

«Там же Лут!»

«Нам лучше знать, кто там, — они
сказали. —

Спасем его мы и его семью,
Кроме жены его, (что не уверовала
в Бога),

Которой (надлежит) остаться там»¹⁶⁸⁷.

33.

Когда пришли посланцы Наши к Луту,
Он опечалился за них, и мощь его
ослабла¹⁶⁸⁸.

«Не бойся ты и не тревожься! —
молвили они. —

Спасем тебя мы и твою семью,
Кроме твоей жены, которой
(надлежит) остаться».

34¹⁶⁸⁹.

Мы кару с неба низведем
На жителей селений этих
За то, что были так распутны.

35.

Мы от (событий) тех (времен)
Знаменья ясное оставили для тех,
Которые разумны.

36.

К маджанитам Мы Шу'айба, брата их,
послали¹⁶⁹⁰

И он сказал:

«О мой народ! Аллаху поклоняйтесь!
Страшиться Дня Последнего (Суда)
И не творите злодеяний на земле,
Сся на ней нечестие и смута».

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا
أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّا أَهْلُهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾
قَالَ إِن فِيهَا لَكُمْ لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنَنْجِسَنَّهُ
وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرًا تَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَايِبِينَ ﴿٣٢﴾ وَلَمَّا
أَنَّ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيقَهُ بِهِمْ وَضَافَ بِهِمْ ذُرْعًا
وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجِيكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا أَمْرًا تَكَ
كَانَتْ مِنَ الْغَايِبِينَ ﴿٣٣﴾ إِنَّا مُنْزِلُونَكَ عَلَى أَهْلِ
هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ
﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
﴿٣٥﴾ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا
اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ
﴿٣٦﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّحْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي
دَارِهِمْ جِثِيمِينَ ﴿٣٧﴾ وَعَادَا وَثَمُودَا وَقَدْ تَبَيَّنَ
لَكُمْ مِّنْ مَّسْكِينِهِمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ
أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ УХОДИЛО КИНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА	• ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	• УПОДОБИЛ В ПЕРВОНАЧАЛ СОГЛАСНЫХ "У"
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НА 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОМ. НОСИТСЯ	• ЭФИМЕРИЧЕСКИЕ: (УПРАЖНЕНИЕ)

37.

Они ж сочли его лжецом,
За что постигла их Господня кара,
И уж наутро в собственных домах
Они поверженными ниц лежали.

38.

И (за подобные грехи)
Мы кару на адитов низвели

И на людей Самуд¹⁶⁹¹.

И по (остаткам) их жилищ
Вам ясны (судьбы тех народов).

Им Сатана дела их разукрасил

И свел с (Господнего) пути, —

А были ведь они так проницательны
и так разумны!

39.
(Мы кару низвели и) на Каруна,
Фараона и Хамана¹⁶⁹².
Пришел к ним с ясными знамениями
Муса. —

Они же возгордились на земле,
Но не сумели Нас опередить
(И избежать ответной кары):

40.
Мы всех их наказали за их грех.
Против одних обрушили мы шквал
каменей¹⁶⁹³.

Других злоецим воплем поразили¹⁶⁹⁴.
А (под ногами грешников) других
(Разверзли) землю Мы
(И повелели ей) их поглотить¹⁶⁹⁵.
Других же потопили Мы.
Их не Аллах обрек на все эти
пенастья —

На них их обрекли деяния их рук.

41.
Те, кто себс, кроме Аллаха,
Других помощников призвал,
Подобен пауку, что дом себе
устроил. —

Но есть ли дом слабее дома паука!
О, если б они знали (суть вещей)!

42.
Аллаху, истинно, известно
Все то, к чему они, кроме Него,
взывают. —

Поистине, Он мудр и могуч!¹⁶⁹⁶

43.
Вот притчи, что Мы людям
предлагаем.

Но внимают им лишь те, кто сведущ.

وَقَرُّوْكَ وَفِرْعَوْنَ وَهَمَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَى
بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ
(٣٩) فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا
وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ
الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ
وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (٤٠) مَثَلُ الَّذِينَ
اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ
اتَّخَذَتْ لَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ (٤١) إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُدْعُونَ مِنْ
دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٤٢) وَمَثَلُ
الَّذِينَ نَضَرُوا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ
(٤٣) خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ (٤٤) أَتُلُّ مَا أَوْحَى إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ
وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ (٤٥)

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ПЛОХОДНО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ НАД ЗВУКАМИ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ХАЛ И ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ	ГОВОРЯТ ВНОО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕ ЛЯРОН ПОДБИРА	ВНОШНИЙ В БУЧЕНИИ СОГЛАСНЫЙ / У /
----------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	--------------------------------------

11.
Аллах воздвиг небесный свод и землю Выстанвай молитву по часам —
По Истине (Господнего Творения)¹⁶⁹⁷. Молитва ведь от мерзости (хранит)
В этом — знамение для тех, И от постыдных дел (оберегает).
Кто (всей душой) уверовал (в Него). И, несомненно, поминание Аллаха —
45. (Ваш долг) великий (перед Ним). —
Что из Писания тебе внушением Ему известны все ваши дела.
открыто.

46. ♦ 21

Не пренирайтесь с обладателями

Книги 1698

Иначе, как с достоинством и честью

Используя наилучший довод 1699,

Помимо тех, кто вам несправедливо

Чинит (намеренное) зло 1700.

И говорите:

•Мы верим в то, что нам ниспослано

и вам.

Наш Бог и ваш, поистине, Един.

И лишь Единому Ему мы

преддаемся 1701.

47.

И так 1702 тебе Мы ниспослали Книгу,

И люди Книги веруют в нее,

Как есть из этих 1703 те, кто тоже

в нее верит, —

Ведь лишь неверные (способны)

знамения Наши отрицать.

48.

Ты до него не прочитал ни одного

Писанья,

Не обозначил ни единой (буквы) 1704

собственной рукой —

Иначе бы в сомнение пришли

Все те, кто его ложью нарекает.

49.

Да, это, поистине, знамения ясные

в сердцах людей,

Которые одарены познанием

(Господних истин), —

Ведь только злочестивые (упрямцы)

Знамения Наши (могут) отвергать.

50.

И все же говорят они:

•Если б от Господа его

Ему были ниспосланы знамения 1705,

(Мы бы поверили ему)•.

Скажи: «Знамения лишь во власти

одного Аллаха,

А я — лишь ясный увещатель

(от Него)•.

وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا
الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ
إِلَيْكُمْ وَالْهِنَاوَالْهَيْكَمُ وَحَدِّثْ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾
وَكَذَلِكَ أُنْزِلَ إِلَيْكَ الْكِتَابُ فَالَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ
يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا
إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ
وَلَا تَخْطُهُ بِيَمِينِكَ إِذَا أَرْتَابَ الْمُبِطُونَ ﴿٤٨﴾ بَلْ هُوَ
ءَايَاتٌ يَتَنَبَّأُ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ
بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾ وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ
ءَايَاتٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ
بَشِيرٌ ﴿٥٠﴾ أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ
يَتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتٌ فِي ذَلِكَ لِرَحْمَةٍ وَذِكْرَى لِقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾ قُلْ كَفَى بِاللَّهِ بَيِّنًا وَبَيِّنَاتٍ شَهِيدًا
يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
Ф ЗВУКОВ И ПРОИЗНОШЕНИЯ
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
КАК ЗВУКОВ ОБРАТНО

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
1 НЕКА КЛАВ В ЗАРУКА БОСОВИНО
ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАРУКА

● ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАРУКА
● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ

● 3 ДОГЛОТА В ЗАРУКА
СОНАСНЫЯ / Р /
● ЗАРУКАСНЫЯ СОНАСНЫЯ 2

51.

Им разве не довольно, что тебе

Писание Мы ниспослали,

Которое читают (и толкуют) им?

В этом, поистине, Господня милость

И наставление для людей, которые

52.

Скажи: «Довольно Господа

Свидетелем меж мной и вами.

Он знает все, что в небесах и на земле

А те, которые уверовали в ложь

и отреклись от Бога.

уверовали (в Бога). Убыток (тяжкий) понесут 1706.

53.
Они тебя торопят с наказанием¹⁷⁰⁷
И, если б не назначенный предел¹⁷⁰⁸,
Господня кара их уже постигла б.
Она же к ним внезапно подойдет.
Когда они ни знать о ней, ни ждать
ее не будут.

54.
Они тебя торопят кару (им явить),
Но ведь вокруг неверных Ад
уж замыкает круг!

55.
В тот День,
Когда постигнет их (Господня) кара,
(Свалившись) на головы им
Иль из-под ног (поднявшись),
Он скажет им:
«Вкусите от (плодов) своих деяний!»

56.
О вы (благочестивые) служители Мои!
Земля Моя — пространство перед вами.
И Мне вам должно поклоняться!

57.
Ведь всякая душа познает смерти
вкус¹⁷⁰⁹,
И к Нам вам надлежит вернуться.

58.
И тем, кто верует и делает добро,
Далим обитель Мы в садах Эдема:
Чертоги горные, реками омовены¹⁷¹⁰,
И вечно пребывать им там, —
Прекрасная награда для творящих
благо,

59.
Кто с терпеливой стойкостью (сносил
все беды)

И лишь на Господа надежды возлагал.

60.
И сколько ж тварей на земле
На пропитание себе не промышляют!

Аллах питает их и вас:

Он слышит все и знает обо всем.

61.
И если ты их спросишь¹⁷¹¹:

«Кто небеса и землю сотворил,

А солнце и луну (отдал им)

... во служенье?»

«Аллах!» — они ответят,
нессомненно, —

Так что же так обольщены они
(земною суетой)?

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ

وَلِيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ

وَلِإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾ يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ

مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

يَعْبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّي فَاعْبُدُونِ ﴿٥٥﴾

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾ وَالَّذِينَ

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٥٨﴾ الَّذِينَ

صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ

رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾ وَلَئِنْ

سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَإِنِّي يَوْفِكُونِ ﴿٦١﴾ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ

عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّا اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ

مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا

لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

ВОЗРАСТА ПРОИЗВЕДЕНИЯ
4 ВЕКА 5 ВЕКА 6 ВЕКА 7 ВЕКА 8 ВЕКА 9 ВЕКА 10 ВЕКА 11 ВЕКА 12 ВЕКА 13 ВЕКА 14 ВЕКА 15 ВЕКА 16 ВЕКА 17 ВЕКА 18 ВЕКА 19 ВЕКА 20 ВЕКА 21 ВЕКА 22 ВЕКА 23 ВЕКА 24 ВЕКА 25 ВЕКА 26 ВЕКА 27 ВЕКА 28 ВЕКА 29 ВЕКА 30 ВЕКА 31 ВЕКА 32 ВЕКА 33 ВЕКА 34 ВЕКА 35 ВЕКА 36 ВЕКА 37 ВЕКА 38 ВЕКА 39 ВЕКА 40 ВЕКА 41 ВЕКА 42 ВЕКА 43 ВЕКА 44 ВЕКА 45 ВЕКА 46 ВЕКА 47 ВЕКА 48 ВЕКА 49 ВЕКА 50 ВЕКА 51 ВЕКА 52 ВЕКА 53 ВЕКА 54 ВЕКА 55 ВЕКА 56 ВЕКА 57 ВЕКА 58 ВЕКА 59 ВЕКА 60 ВЕКА 61 ВЕКА 62 ВЕКА 63 ВЕКА 64 ВЕКА 65 ВЕКА 66 ВЕКА 67 ВЕКА 68 ВЕКА 69 ВЕКА 70 ВЕКА 71 ВЕКА 72 ВЕКА 73 ВЕКА 74 ВЕКА 75 ВЕКА 76 ВЕКА 77 ВЕКА 78 ВЕКА 79 ВЕКА 80 ВЕКА 81 ВЕКА 82 ВЕКА 83 ВЕКА 84 ВЕКА 85 ВЕКА 86 ВЕКА 87 ВЕКА 88 ВЕКА 89 ВЕКА 90 ВЕКА 91 ВЕКА 92 ВЕКА 93 ВЕКА 94 ВЕКА 95 ВЕКА 96 ВЕКА 97 ВЕКА 98 ВЕКА 99 ВЕКА 100 ВЕКА 101 ВЕКА 102 ВЕКА 103 ВЕКА 104 ВЕКА 105 ВЕКА 106 ВЕКА 107 ВЕКА 108 ВЕКА 109 ВЕКА 110 ВЕКА 111 ВЕКА 112 ВЕКА 113 ВЕКА 114 ВЕКА 115 ВЕКА 116 ВЕКА 117 ВЕКА 118 ВЕКА 119 ВЕКА 120 ВЕКА 121 ВЕКА 122 ВЕКА 123 ВЕКА 124 ВЕКА 125 ВЕКА 126 ВЕКА 127 ВЕКА 128 ВЕКА 129 ВЕКА 130 ВЕКА 131 ВЕКА 132 ВЕКА 133 ВЕКА 134 ВЕКА 135 ВЕКА 136 ВЕКА 137 ВЕКА 138 ВЕКА 139 ВЕКА 140 ВЕКА 141 ВЕКА 142 ВЕКА 143 ВЕКА 144 ВЕКА 145 ВЕКА 146 ВЕКА 147 ВЕКА 148 ВЕКА 149 ВЕКА 150 ВЕКА 151 ВЕКА 152 ВЕКА 153 ВЕКА 154 ВЕКА 155 ВЕКА 156 ВЕКА 157 ВЕКА 158 ВЕКА 159 ВЕКА 160 ВЕКА 161 ВЕКА 162 ВЕКА 163 ВЕКА 164 ВЕКА 165 ВЕКА 166 ВЕКА 167 ВЕКА 168 ВЕКА 169 ВЕКА 170 ВЕКА 171 ВЕКА 172 ВЕКА 173 ВЕКА 174 ВЕКА 175 ВЕКА 176 ВЕКА 177 ВЕКА 178 ВЕКА 179 ВЕКА 180 ВЕКА 181 ВЕКА 182 ВЕКА 183 ВЕКА 184 ВЕКА 185 ВЕКА 186 ВЕКА 187 ВЕКА 188 ВЕКА 189 ВЕКА 190 ВЕКА 191 ВЕКА 192 ВЕКА 193 ВЕКА 194 ВЕКА 195 ВЕКА 196 ВЕКА 197 ВЕКА 198 ВЕКА 199 ВЕКА 200 ВЕКА 201 ВЕКА 202 ВЕКА 203 ВЕКА 204 ВЕКА 205 ВЕКА 206 ВЕКА 207 ВЕКА 208 ВЕКА 209 ВЕКА 210 ВЕКА 211 ВЕКА 212 ВЕКА 213 ВЕКА 214 ВЕКА 215 ВЕКА 216 ВЕКА 217 ВЕКА 218 ВЕКА 219 ВЕКА 220 ВЕКА 221 ВЕКА 222 ВЕКА 223 ВЕКА 224 ВЕКА 225 ВЕКА 226 ВЕКА 227 ВЕКА 228 ВЕКА 229 ВЕКА 230 ВЕКА 231 ВЕКА 232 ВЕКА 233 ВЕКА 234 ВЕКА 235 ВЕКА 236 ВЕКА 237 ВЕКА 238 ВЕКА 239 ВЕКА 240 ВЕКА 241 ВЕКА 242 ВЕКА 243 ВЕКА 244 ВЕКА 245 ВЕКА 246 ВЕКА 247 ВЕКА 248 ВЕКА 249 ВЕКА 250 ВЕКА 251 ВЕКА 252 ВЕКА 253 ВЕКА 254 ВЕКА 255 ВЕКА 256 ВЕКА 257 ВЕКА 258 ВЕКА 259 ВЕКА 260 ВЕКА 261 ВЕКА 262 ВЕКА 263 ВЕКА 264 ВЕКА 265 ВЕКА 266 ВЕКА 267 ВЕКА 268 ВЕКА 269 ВЕКА 270 ВЕКА 271 ВЕКА 272 ВЕКА 273 ВЕКА 274 ВЕКА 275 ВЕКА 276 ВЕКА 277 ВЕКА 278 ВЕКА 279 ВЕКА 280 ВЕКА 281 ВЕКА 282 ВЕКА 283 ВЕКА 284 ВЕКА 285 ВЕКА 286 ВЕКА 287 ВЕКА 288 ВЕКА 289 ВЕКА 290 ВЕКА 291 ВЕКА 292 ВЕКА 293 ВЕКА 294 ВЕКА 295 ВЕКА 296 ВЕКА 297 ВЕКА 298 ВЕКА 299 ВЕКА 300 ВЕКА 301 ВЕКА 302 ВЕКА 303 ВЕКА 304 ВЕКА 305 ВЕКА 306 ВЕКА 307 ВЕКА 308 ВЕКА 309 ВЕКА 310 ВЕКА 311 ВЕКА 312 ВЕКА 313 ВЕКА 314 ВЕКА 315 ВЕКА 316 ВЕКА 317 ВЕКА 318 ВЕКА 319 ВЕКА 320 ВЕКА 321 ВЕКА 322 ВЕКА 323 ВЕКА 324 ВЕКА 325 ВЕКА 326 ВЕКА 327 ВЕКА 328 ВЕКА 329 ВЕКА 330 ВЕКА 331 ВЕКА 332 ВЕКА 333 ВЕКА 334 ВЕКА 335 ВЕКА 336 ВЕКА 337 ВЕКА 338 ВЕКА 339 ВЕКА 340 ВЕКА 341 ВЕКА 342 ВЕКА 343 ВЕКА 344 ВЕКА 345 ВЕКА 346 ВЕКА 347 ВЕКА 348 ВЕКА 349 ВЕКА 350 ВЕКА 351 ВЕКА 352 ВЕКА 353 ВЕКА 354 ВЕКА 355 ВЕКА 356 ВЕКА 357 ВЕКА 358 ВЕКА 359 ВЕКА 360 ВЕКА 361 ВЕКА 362 ВЕКА 363 ВЕКА 364 ВЕКА 365 ВЕКА 366 ВЕКА 367 ВЕКА 368 ВЕКА 369 ВЕКА 370 ВЕКА 371 ВЕКА 372 ВЕКА 373 ВЕКА 374 ВЕКА 375 ВЕКА 376 ВЕКА 377 ВЕКА 378 ВЕКА 379 ВЕКА 380 ВЕКА 381 ВЕКА 382 ВЕКА 383 ВЕКА 384 ВЕКА 385 ВЕКА 386 ВЕКА 387 ВЕКА 388 ВЕКА 389 ВЕКА 390 ВЕКА 391 ВЕКА 392 ВЕКА 393 ВЕКА 394 ВЕКА 395 ВЕКА 396 ВЕКА 397 ВЕКА 398 ВЕКА 399 ВЕКА 400 ВЕКА 401 ВЕКА 402 ВЕКА 403 ВЕКА 404 ВЕКА 405 ВЕКА 406 ВЕКА 407 ВЕКА 408 ВЕКА 409 ВЕКА 410 ВЕКА 411 ВЕКА 412 ВЕКА 413 ВЕКА 414 ВЕКА 415 ВЕКА 416 ВЕКА 417 ВЕКА 418 ВЕКА 419 ВЕКА 420 ВЕКА 421 ВЕКА 422 ВЕКА 423 ВЕКА 424 ВЕКА 425 ВЕКА 426 ВЕКА 427 ВЕКА 428 ВЕКА 429 ВЕКА 430 ВЕКА 431 ВЕКА 432 ВЕКА 433 ВЕКА 434 ВЕКА 435 ВЕКА 436 ВЕКА 437 ВЕКА 438 ВЕКА 439 ВЕКА 440 ВЕКА 441 ВЕКА 442 ВЕКА 443 ВЕКА 444 ВЕКА 445 ВЕКА 446 ВЕКА 447 ВЕКА 448 ВЕКА 449 ВЕКА 450 ВЕКА 451 ВЕКА 452 ВЕКА 453 ВЕКА 454 ВЕКА 455 ВЕКА 456 ВЕКА 457 ВЕКА 458 ВЕКА 459 ВЕКА 460 ВЕКА 461 ВЕКА 462 ВЕКА 463 ВЕКА 464 ВЕКА 465 ВЕКА 466 ВЕКА 467 ВЕКА 468 ВЕКА 469 ВЕКА 470 ВЕКА 471 ВЕКА 472 ВЕКА 473 ВЕКА 474 ВЕКА 475 ВЕКА 476 ВЕКА 477 ВЕКА 478 ВЕКА 479 ВЕКА 480 ВЕКА 481 ВЕКА 482 ВЕКА 483 ВЕКА 484 ВЕКА 485 ВЕКА 486 ВЕКА 487 ВЕКА 488 ВЕКА 489 ВЕКА 490 ВЕКА 491 ВЕКА 492 ВЕКА 493 ВЕКА 494 ВЕКА 495 ВЕКА 496 ВЕКА 497 ВЕКА 498 ВЕКА 499 ВЕКА 500 ВЕКА 501 ВЕКА 502 ВЕКА 503 ВЕКА 504 ВЕКА 505 ВЕКА 506 ВЕКА 507 ВЕКА 508 ВЕКА 509 ВЕКА 510 ВЕКА 511 ВЕКА 512 ВЕКА 513 ВЕКА 514 ВЕКА 515 ВЕКА 516 ВЕКА 517 ВЕКА 518 ВЕКА 519 ВЕКА 520 ВЕКА 521 ВЕКА 522 ВЕКА 523 ВЕКА 524 ВЕКА 525 ВЕКА 526 ВЕКА 527 ВЕКА 528 ВЕКА 529 ВЕКА 530 ВЕКА 531 ВЕКА 532 ВЕКА 533 ВЕКА 534 ВЕКА 535 ВЕКА 536 ВЕКА 537 ВЕКА 538 ВЕКА 539 ВЕКА 540 ВЕКА 541 ВЕКА 542 ВЕКА 543 ВЕКА 544 ВЕКА 545 ВЕКА 546 ВЕКА 547 ВЕКА 548 ВЕКА 549 ВЕКА 550 ВЕКА 551 ВЕКА 552 ВЕКА 553 ВЕКА 554 ВЕКА 555 ВЕКА 556 ВЕКА 557 ВЕКА 558 ВЕКА 559 ВЕКА 560 ВЕКА 561 ВЕКА 562 ВЕКА 563 ВЕКА 564 ВЕКА 565 ВЕКА 566 ВЕКА 567 ВЕКА 568 ВЕКА 569 ВЕКА 570 ВЕКА 571 ВЕКА 572 ВЕКА 573 ВЕКА 574 ВЕКА 575 ВЕКА 576 ВЕКА 577 ВЕКА 578 ВЕКА 579 ВЕКА 580 ВЕКА 581 ВЕКА 582 ВЕКА 583 ВЕКА 584 ВЕКА 585 ВЕКА 586 ВЕКА 587 ВЕКА 588 ВЕКА 589 ВЕКА 590 ВЕКА 591 ВЕКА 592 ВЕКА 593 ВЕКА 594 ВЕКА 595 ВЕКА 596 ВЕКА 597 ВЕКА 598 ВЕКА 599 ВЕКА 600 ВЕКА 601 ВЕКА 602 ВЕКА 603 ВЕКА 604 ВЕКА 605 ВЕКА 606 ВЕКА 607 ВЕКА 608 ВЕКА 609 ВЕКА 610 ВЕКА 611 ВЕКА 612 ВЕКА 613 ВЕКА 614 ВЕКА 615 ВЕКА 616 ВЕКА 617 ВЕКА 618 ВЕКА 619 ВЕКА 620 ВЕКА 621 ВЕКА 622 ВЕКА 623 ВЕКА 624 ВЕКА 625 ВЕКА 626 ВЕКА 627 ВЕКА 628 ВЕКА 629 ВЕКА 630 ВЕКА 631 ВЕКА 632 ВЕКА 633 ВЕКА 634 ВЕКА 635 ВЕКА 636 ВЕКА 637 ВЕКА 638 ВЕКА 639 ВЕКА 640 ВЕКА 641 ВЕКА 642 ВЕКА 643 ВЕКА 644 ВЕКА 645 ВЕКА 646 ВЕКА 647 ВЕКА 648 ВЕКА 649 ВЕКА 650 ВЕКА 651 ВЕКА 652 ВЕКА 653 ВЕКА 654 ВЕКА 655 ВЕКА 656 ВЕКА 657 ВЕКА 658 ВЕКА 659 ВЕКА 660 ВЕКА 661 ВЕКА 662 ВЕКА 663 ВЕКА 664 ВЕКА 665 ВЕКА 666 ВЕКА 667 ВЕКА 668 ВЕКА 669 ВЕКА 670 ВЕКА 671 ВЕКА 672 ВЕКА 673 ВЕКА 674 ВЕКА 675 ВЕКА 676 ВЕКА 677 ВЕКА 678 ВЕКА 679 ВЕКА 680 ВЕКА 681 ВЕКА 682 ВЕКА 683 ВЕКА 684 ВЕКА 685 ВЕКА 686 ВЕКА 687 ВЕКА 688 ВЕКА 689 ВЕКА 690 ВЕКА 691 ВЕКА 692 ВЕКА 693 ВЕКА 694 ВЕКА 695 ВЕКА 696 ВЕКА 697 ВЕКА 698 ВЕКА 699 ВЕКА 700 ВЕКА 701 ВЕКА 702 ВЕКА 703 ВЕКА 704 ВЕКА 705 ВЕКА 706 ВЕКА 707 ВЕКА 708 ВЕКА 709 ВЕКА 710 ВЕКА 711 ВЕКА 712 ВЕКА 713 ВЕКА 714 ВЕКА 715 ВЕКА 716 ВЕКА 717 ВЕКА 718 ВЕКА 719 ВЕКА 720 ВЕКА 721 ВЕКА 722 ВЕКА 723 ВЕКА 724 ВЕКА 725 ВЕКА 726 ВЕКА 727 ВЕКА 728 ВЕКА 729 ВЕКА 730 ВЕКА 731 ВЕКА 732 ВЕКА 733 ВЕКА 734 ВЕКА 735 ВЕКА 736 ВЕКА 737 ВЕКА 738 ВЕКА 739 ВЕКА 740 ВЕКА 741 ВЕКА 742 ВЕКА 743 ВЕКА 744 ВЕКА 745 ВЕКА 746 ВЕКА 747 ВЕКА 748 ВЕКА 749 ВЕКА 750 ВЕКА 751 ВЕКА 752 ВЕКА 753 ВЕКА 754 ВЕКА 755 ВЕКА 756 ВЕКА 757 ВЕКА 758 ВЕКА 759 ВЕКА 760 ВЕКА 761 ВЕКА 762 ВЕКА 763 ВЕКА 764 ВЕКА 765 ВЕКА 766 ВЕКА 767 ВЕКА 768 ВЕКА 769 ВЕКА 770 ВЕКА 771 ВЕКА 772 ВЕКА 773 ВЕКА 774 ВЕКА 775 ВЕКА 776 ВЕКА 777 ВЕКА 778 ВЕКА 779 ВЕКА 780 ВЕКА 781 ВЕКА 782 ВЕКА 783 ВЕКА 784 ВЕКА 785 ВЕКА 786 ВЕКА 787 ВЕКА 788 ВЕКА 789 ВЕКА 790 ВЕКА 791 ВЕКА 792 ВЕКА 793 ВЕКА 794 ВЕКА 795 ВЕКА 796 ВЕКА 797 ВЕКА 798 ВЕКА 799 ВЕКА 800 ВЕКА 801 ВЕКА 802 ВЕКА 803 ВЕКА 804 ВЕКА 805 ВЕКА 806 ВЕКА 807 ВЕКА 808 ВЕКА 809 ВЕКА 810 ВЕКА 811 ВЕКА 812 ВЕКА 813 ВЕКА 814 ВЕКА 815 ВЕКА 816 ВЕКА 817 ВЕКА 818 ВЕКА 819 ВЕКА 820 ВЕКА 821 ВЕКА 822 ВЕКА 823 ВЕКА 824 ВЕКА 825 ВЕКА 826 ВЕКА 827 ВЕКА 828 ВЕКА 829 ВЕКА 830 ВЕКА 831 ВЕКА 832 ВЕКА 833 ВЕКА 834 ВЕКА 835 ВЕКА 836 ВЕКА 837 ВЕКА 838 ВЕКА 839 ВЕКА 840 ВЕКА 841 ВЕКА 842 ВЕКА 843 ВЕКА 844 ВЕКА 845 ВЕКА 846 ВЕКА 847 ВЕКА 848 ВЕКА 849 ВЕКА 850 ВЕКА 851 ВЕКА 852 ВЕКА 853 ВЕКА 854 ВЕКА 855 ВЕКА 856 ВЕКА 857 ВЕКА 858 ВЕКА 859 ВЕКА 860 ВЕКА 861 ВЕКА 862 ВЕКА 863 ВЕКА 864 ВЕКА 865 ВЕКА 866 ВЕКА 867 ВЕКА 868 ВЕКА 869 ВЕКА 870 ВЕКА 871 ВЕКА 872 ВЕКА 873 ВЕКА 874 ВЕКА 875 ВЕКА 876 ВЕКА 877 ВЕКА 878 ВЕКА 879 ВЕКА 880 ВЕКА 881 ВЕКА 882 ВЕКА 883 ВЕКА 884 ВЕКА 885 ВЕКА 886 ВЕКА 887 ВЕКА 888 ВЕКА 889 ВЕКА 890 ВЕКА 891 ВЕКА 892 ВЕКА 893 ВЕКА 894 ВЕКА 895 ВЕКА 896 ВЕКА 897 ВЕКА 898 ВЕКА 899 ВЕКА 900 ВЕКА 901 ВЕКА 902 ВЕКА 903 ВЕКА 904 ВЕКА 905 ВЕКА 906 ВЕКА 907 ВЕКА 908 ВЕКА 909 ВЕКА 910 ВЕКА 911 ВЕКА 912 ВЕКА 913 ВЕКА 914 ВЕКА 915 ВЕКА 916 ВЕКА 917 ВЕКА 918 ВЕКА 919 ВЕКА 920 ВЕКА 921 ВЕКА 922 ВЕКА 923 ВЕКА 924 ВЕКА 925 ВЕКА 926 ВЕКА 927 ВЕКА 928 ВЕКА 929 ВЕКА 930 ВЕКА 931 ВЕКА 932 ВЕКА 933 ВЕКА 934 ВЕКА 935 ВЕКА 936 ВЕКА 937 ВЕКА 938 ВЕКА 939 ВЕКА 940 ВЕКА 941 ВЕКА 942 ВЕКА 943 ВЕКА 944 ВЕКА 945 ВЕКА 946 ВЕКА 947 ВЕКА 948 ВЕКА 949 ВЕКА 950 ВЕКА 951 ВЕКА 952 ВЕКА 953 ВЕКА 954 ВЕКА 955 ВЕКА 956 ВЕКА 957 ВЕКА 958 ВЕКА 959 ВЕКА 960 ВЕКА 961 ВЕКА 962 ВЕКА 963 ВЕКА 964 ВЕКА 965 ВЕКА 966 ВЕКА 967 ВЕКА 968 ВЕКА 969 ВЕКА 970 ВЕКА 971 ВЕКА 972 ВЕКА 973 ВЕКА 974 ВЕКА 975 ВЕКА 976 ВЕКА 977 ВЕКА 978 ВЕКА 979 ВЕКА 980 ВЕКА 981 ВЕКА 982 ВЕКА 983 ВЕКА 984 ВЕКА 985 ВЕКА 986 ВЕКА 987 ВЕКА 988 ВЕКА 989 ВЕКА 990 ВЕКА 991 ВЕКА 992 ВЕКА 993 ВЕКА 994 ВЕКА 995 ВЕКА 996 ВЕКА 997 ВЕКА 998 ВЕКА 999 ВЕКА 1000

62.
Аллах надел Свой ширит тем из слуг
Своих, «Кто низвел с небес
Кого сочтет Своим желаньем,
(Благословенный) дождь, что землю
Иль мерой раздает его
воскресил,
Когда она уже поникла в смерти?»
(По степени свершенного добра
«Аллах!» — они ответят непременно.
в сей жизни), —
Скажи: «Да будут возданы хвалы
Аллаху!»
Аллах ведь, истинно, о всякой вещи
сведущ! Но большинство из них не разумеет.

6.
(Свершится это) по обету от Аллаха – Своих обетов Он не изменяет. – Но большинство людей не знает.

7.
Они лишь знают зримое¹⁷¹⁸ сей жизни, А будущей жизнью небрегут.

8.
Ужель в самих себе они не размышляли:
Не сотворил ли небеса и землю Бог И то, что (пребывает) между ними.

По Истине (Господнего творения)¹⁷¹⁹, (Назначив им) определенный срок? И все ж какое множество людей Во встречу с их Творцом не верит!

9.
Неужто не пришлось им по земле пройти

И посмотреть, каков конец был тех, Которые до них (грешили)?¹⁷²⁰

Они превосходили их своею силой, Изобразили землю (вглубь и вширь) Дорогами, плотинами, дворцами) И заселили ее больше, нежели они. К ним приходили с ясными

знамениями
Посланники (от Нас),

И не Аллах жестоко обошелся с ними –

Они самим себе обиды нанесли (Греховностью своих деяний).

10.
И злейшим злом конец был тех, Которые творили (злое),

За то, что ложью нарекли знамения Аллаха

И насмехались над ними.

11.
Аллах первичное творение производит И, (обратив его в небытие), Потом воспроизводит вновь¹⁷²¹.

Потом к Нему вернетесь вы, (Чтоб за содеянное вами Он вечный Рай или Ад вам даровал).

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ. وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَفِلُونَ ﴿٦﴾

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ﴿٧﴾

كَيْفَ كَانَ عَقِيبُهُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوا وَهَاجَرَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٨﴾

ثُمَّ كَانَ عَقِيبُهُ الَّذِينَ آسَؤُوا الشَّوْءَ أَن كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٩﴾

يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٠﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُنْفِثُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١١﴾ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ مِّنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ﴿١٢﴾

تَقُومُ السَّاعَةُ يَوْمَ يَفْعَلُونَ ﴿١٣﴾ فَاَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٤﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВООЗМОЖНО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВООЗМОЖНО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ЧВОНОВЪ В ЧВОНОВЪ СОГЛАСНЫМЪ Р / ЗНАЧАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫМЪ

12.
В тот День,
Когда наступит Час¹⁷²²,
В отчаянье замрут творившие дурное – (По соответствию их дел)¹⁷²³.

13.
Заступников не будет им
Средь соучастников, (которых они Богу придавали), – Они не станут больше верить им.

14.
В тот День,
Когда наступит Час, –
Тогда они разделены все будут
И те, кто веровал и доброе творил, – Ублажены в садах Эдема будут.

16.

А те, кто не уверовал (в Аллаха)
И счел за ложь знамения Наши
И встречу с Нами во второй их
жизни,
(Суровой) каре будут преданы.

17.

Так воздавайте Господу хвалы¹⁷²¹,
Когда наступит вас вечерний час
(заката)
Или забрезжит (солнце) утренней
зари.

18.

Ему хвала и в небесах, и на земле,
И в ранний вечер,
И когда вас полдень наступает.

19.

Изводит Он из мертвого живое
И из живого мертвому велит явиться.
Он возвращает жизнь земле,
Когда она поинкла в смерти, —
Так будете и вы воскреплены.

20.

И из Его знамений — то,
Что Он из праха сотворил вас¹⁷²⁵,
Когда ж вы сделались людьми —
Гляди! Вы уж рассеялись по всей
земле.

21.

И из Его знамений — то, что Он
для вас¹⁷²⁶
Из вас самих супруг вам сотворил,
Чтоб жить вам вместе (и растить
потомство);

Взрастил меж вами милость
и любовь, —

В этом, поистине, знамение для тех,
Кто предается размышленьям.

22.

И из Его знамений — то,
Что сотворил Он небеса и землю,
Различие вам дал и в языках,
и в цвете (кожи), —
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто знанием владеет.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ
فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ﴿١٦﴾ فَسَبِّحْ لِلَّهِ حِينَ تُمْسُونَ
وَحِينَ تَصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُمِيتُ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ
﴿١٩﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ
تُنشِرُونَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ
أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ السِّنِينَ وَالْوَنُكْمُ إِنَّ
فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ
وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ
لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ يُرْسِلُ الْبَرْقَ
خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ
بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКА ПОДХОДИМО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ХАРАКТЕРНО ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА 1 ДИОЛЮП В ВТЯЖИТ СОЛНЦА НАР 1 2 ЗАПИСАНЫ СОГЛАСНЫ

23.

И из Его знамений — сон ночной
И сон полуденной дремоты,
И ваши поиски щедрот Господних
(На промысле потребного для нужд
семьи), —
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто слушает и внемлет.

24.

И из Его знамений — то,
ваш. Что Он вам молнию являет¹⁷²⁷
На страх (одним), (другим же) —
на надежду
Льет с неба дождь и землю им живит.
— Которая поинкла в смерти, —
В этом, поистине, знамение для тех,
Которые разумны.

25.

И из Его знамений — то,
Что небо и земля находятся
в согласии с Его веденьем¹⁷²⁸

Потом, (когда предел их подойдет),
Он зовом призовет вас (выйти)
из земли.

И тотчас же (на зов вы ответесь),
(Послушно) выйдя,
(Чтобы ответ держать пред Ним
За все содеянное в этой жизни).

26.

И лишь Ему принадлежит все
в небесах и на земле,
И все послушно Его Воле.

27.

Он — Тот, Кто создает первичное
творенье

И, (обратив его в небытие),
Потом воспроизводит вновь,
И это, (несомненно), для Него легко.

Лишь для Него —

Наивысшие ступени всех сравнений¹⁷²⁹

И в небесах, и на земле, —
Он, истинно, могущ и мудр!

28.

Из вас самих Он вам сравнение
приводит:

Есть ли у вас товарищи среди тех,
Которыми владеют ваши права
руки¹⁷³⁰

Чтоб с вами разделить на равных



(Дары), которыми Мы вас обогатили?
Бойтесь ли вы их.

Как вы боитесь тех, кто вам сравни?

Так разъясняем Мы знаменья
для людей,

Которые разумны.

29.

Увы, но следуют неверные своим
страстям

Без всякого понятия (о том,
что совершают), —

А кто направить может тех,

Кого Аллах с пути сбивает¹⁷³¹

Нет и помощников таким.

30.

(А потому), верный Аллаху,

Ты обрати свой лик к религии

той веры, И, обращаясь (с покаянием¹⁷³²) к Нему,

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ
دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَهُ فِي السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ كُلُّ لُحَّةٍ قَاسِمُونَ ﴿٢٦﴾ وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ
ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِنْ
أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَكُمْ مِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ فِي
مَا رَزَقْتُمْكُمْ فَانْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ
أَنْفُسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾
بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَ هُمْ يَغْيِرُ عِلْمٍ فَهُمْ يَهْدِي
مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ
حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ
اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾ مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا
دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

• ДОГЛОТА ПРОПОВИДАННЯ 4 ЗВУКОВ СПОЗВОЖЕННЯ	• ДОГЛОТА ПРОПОВИДАННЯ 2 ЗВУКИ НАЗ 4 ЗВУКОВ ВОСКОТВО ДОГЛОТА	• ГОВОРЯТІ ВНОС КОГЛОТА ПРОПОВИДАННЯ 2 ЗВУКИ	• УВОНІЯ ВЗВОНІЯ СПИТАСНІЯ / ґ /
• ДОГЛОТА ПРИБЛИЖЕННЯ 4 НАЗ 5 ЗВУКОВ ОБЛАДАННЯ	• ДОГЛОТА ПРОПОВИДАННЯ 2 ЗВУКИ	• НЕ ПРОХОДЯ КОСИТСЯ	• ЗНАЧАТІСЬ СПИТАСНІЯ

Ряди которой сотворил Он род

людей, — Странитесь Его гнева,

Творение Аллаха — неизменно,

Молитву совершайте по часам

И в этой вере — правая (стезя):

И в почитании Его других богов

(Ве разумное начало

не призывайте¹⁷³³

и ее чувственный предел). Подобно тем, что разделили свою

веру,

Но большинство людей не знает!

В секты¹⁷³⁴ обратиться,

Где всякая из них довольна своей

долей.

33.
Когда людей коснется зло,
Они призывают к своему Владыке,
К Нему в раскаянии (лик свой)
обращая;
Когда же Он дает вкусить им
от Своих щедрот —
Гляди! Уж часть их прочит
сотоварищей Ему.

34.
Являя тем свою неблагодарность
За все, чем Мы одаривали их.
Сладитесь (Нашими дарами),
Потом вам предстант узник!

35.
Мы разве низвели им власть¹⁷³⁵,
Что им бы указала тех,
Кого им призывать, опричь Аллаха?

36.
И вот когда даем Мы людям
Вкус Нашей милости познать,
Они ликуют и сладятся ею;
Коснись же их беда за то,
Что предварили им (деяния)
их рук, —
Они отчаянно предаются.

37.
Ужель они не видят, что Аллах
Надел Свой ширит или черой раздает
Тому, кого сочтет Своим желаньем?
В этом, повстине, знамение для тех,
Кто верует (в Аллаха).

38.
Дай надлежащее¹⁷³⁶ своей родне.
А по нужде дай тем, кто беден

или в пути, —

Это есть лучшее для тех,
Кто част лицезреть Аллаха!¹⁷³⁷
И лишь они познают благодать Его.

39.
И то, что вы даете в рост¹⁷³⁸
За счет имущества других,
Не даст вам роста (при расчете)
с Богом.

А подать, что дана на очищение¹⁷³⁹
И из желания Аллаха лицезреть,
Удвоена вам будет (при расчете).

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا أَذَقَهُمْ
مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا
ءَانَيْنَهُمْ فَتَمْتَعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ أَنْزَلْنَاهُمْ
سُلْطَانًا فَهُوَ يَسْكُرُ بِمَا كَانَ نَوَاحِيَهُ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَا أَذَقْنَا
النَّاسَ رَحْمَةً فَفَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ
إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾ فَكَانَ ذَا الْقُرْبَى
حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ
وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَاءَ آتَيْنَاهُمْ مِنْ رَبِّهَا
لَا يَرْبُوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوا عِنْدَ اللَّهِ وَمَاءَ آتَيْنَاهُمْ مِنْ ذِكْوَةٍ
تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾ اللَّهُ الَّذِي
خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ
شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾ ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ
أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗАГЛУ НЕ ВОЗМОЖНО
● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗАГЛУ ОБЯЗАТЕЛЬНО

● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗАГЛА НЕ ВОЗМОЖНО
● ДОСТАТОК
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАГЛА

● ГОВОРЯТ ВНОС ДОСТАТОК
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАГЛА
● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

● ПОДРОБНО В ЗАГЛАХ
СОДЕРЖАНИЕ
● НЕПОДРОБНО СОДЕРЖАНИЕ

40.
Аллах есть Тот, Кто сотворил вас
И дал потребное для жизни,
Потом Он повелит вам умереть,
Потом вернет вас к жизни снова.
Так есть ли кто-нибудь из ваших
(почитаемых) кумиров¹⁷⁴⁰,
Кто смог бы совершить хоть
что-нибудь (подобное сему)?

Хвала Ему! Превыше Он того,
Что в сотоварищи Ему они придали.
11.
Нечестие возросло на суше и на море
За то, что предварили им деяния
их рук

Чтоб дать вкусить им часть (от зла),
Которое они творили¹⁷⁴¹.
И чтоб могли они в раскаяние
к Аллаху обратиться.

42.
Скажи: •Пройдите по земле
и посмотрите,
Каков конец был тех, кто был
до вас, —
Ведь многобожниками были
большинство из них».

43.
Так обрати свое лицо ты к Правой
Верс^{1741a},

Пока велением от Аллаха
На землю не сойдет
Тот День,
Который невозможно отгнать
(или отсрочить)

В тот День
Разделится они (на верных
и неверных).

44.
Неверные неверием своим
обременятся.
А те, кто доброе творил,
Раскинут себе сами ложе
(благодати)¹⁷⁴².

45.¹⁷⁴³
Чтоб из Своих щедрот воздал Он тем,
Кто веровал и доброе творил, —
Поистине, неверных Он не любит

46.
И из Его знамений -- то,
Что благовестниками шлет Он
ветры¹⁷⁴¹

Чтоб дать вкусить вам Свою милость,
Чтоб плыли корабли велением Его
И чтобы вы даров Его искали и были
благодарными Ему.

47.
И до тебя, (о Мухаммад!), Мы слали
вестников к народам (разным).
Они к ним приходили с ясными
знамениями (от Нас).

И Мы наказывали тех, которые
грешили,
И Нашим долгом было — верных
защитить.

48.
Аллах есть Тот, Кто посылает ветры.
Они вздымают в тучу (облака).
И Он ее угодою Своей по небу
проспирас

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾ فَأَقْرَجَ وَجْهَهُكَ لِلَّذِينَ الْقَيْمِ مِنْ
قَبْلُ أَنْ يَأْتِيَهُمْ يَوْمَ لَا مَرَدَ لَهُ، مِنْ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾ مَنْ
كَفَرَ فَلَعْنَتُهُ كُفْرَهُ. وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَ لَهُ يَمْهَدُونَ ﴿٤٤﴾
لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَمَنْ آيَنَاهُ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَتٍ وَلِيَذِيقَكُمْ
مِنْ رَحْمَتِهِ. وَلِيَجْزِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ. وَلِيَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ. وَلَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ
فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَنُزِّلُ الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ
خِلَالِهِ. فَإِذَا أَصَابَ بِهِ، مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبَشِرُونَ
﴿٤٨﴾ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْسِئِينَ
﴿٤٩﴾ فَانْظُرْ إِلَى آثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُنْجِي الْأَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَمُنْجَى الْمُؤْمِنِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

● АВАТОТА ПРОСНОВЕННА 6 ЗАУКА НЕПРОСНОВЕННА	● ЗАГОТА ПРОСНОВЕННА 1 НЕКА КАР 6 ЗАУКА ПРОСНОВЕННА	● ГОВОРЕТИ ЛЕГО ЗАГОТА ПРОСНОВЕННА 2 ЗАУКА	● 3 НЕКОНИ В УПРЕДНИ СОГЛАСНИЙ / П /
● ЗАГОТА ПРОСНОВЕННА 4 НЕКА ЗАУКА ОБРАЗОВАНО	● ПРОСНОВЕННА 2 ЗАУКА	● НЕ ПРОСНОВЕННА	● НЕПРОСНОВЕННА СОГЛАСНИЙ

И на куски ее дробит —
И видишь ты, как из ее расщелин
льется дождь.
И вот когда Он тучу шлет
На тех, на Своих слуг, кого
(порадовать) желает, —
Гляди! Их ликование (нет конца).
И Он же оживит людей, которые
мертвы, —
Хоть прежде, чем на них пролился
дождь. Ведь Он над всякой вещью силен!
Они в отчаянии пребывали.

50.
Взгляни же на следы Господних благ:
Как возвращает жизнь Он земле,
Когда она уже поникла в смерти,
И Он же оживит людей, которые
мертвы, —
Хоть прежде, чем на них пролился
дождь. Ведь Он над всякой вещью силен!

51.
Но если Мы пошлем им ветер —
(суховей),
(Который выжжет их поля и пашни),
Что пожеланиями представит

их глазам,
То и тогда в неверии своем
Они Нам благодарными не будут¹⁷⁴⁵.

52.
Ведь никогда ты не заставишь
мертвых слышать
И не заставишь ты глухих.

Когда, спиною обратясь к тебе, они
уходят,
Услышать зов твой (возникший Слово
внять).

53.
И ты не сможешь вывести слепых
из заблуждения,
Направив их на путь прямой.
Заставить слышать можешь ты лишь
тех.

Кто верует в знамения Нации
И Воле Нашей преданис¹⁷⁴⁶.

54.
Аллах есть Тот,
Кто немощным (в младенчестве)
творит вас,
А вслед за немощью дает вам силу
(зрелых лет),

Но вслед за силой вновь дает вам
немощь
И сединою (голову белит).
Творит Он все, что пожелает, —
Он знающ и могущ!

55.
В тот День,
Когда наступит Час,
Готовы будут грешники поклясться,
Что пробыли они не больше часа
(В своих могилах после смерти), —
Так (сильно были на земле)

искуснены они.

56.
Но те, кому было даровано познание
и вера,
Скажут (им): «Вы пребывали там
По предопределению Господней
Книги^{1746a}

До Воскресения (на Суд).
Вот он, День Воскресения, (настал),
Однако вы не знали!»

57.
И никакие оправдания
В тот День
Неверным злочестивцам не помогут,
Им никакого снисхождения не дадут.

وَلَيْنَ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ
﴿٥١﴾ فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الْأُصْغَرَ الدُّعَاءَ إِذَا أُولُوا

مُذِرِينَ ﴿٥٢﴾ وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمَى عَنْ ضَلَالِهِمْ إِنْ تَسْمِعُ إِلَّا
مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ

مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ
قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لِيُثَوَّغَ سَاعَةً
كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ

لَقَدْ لَبِثْنَا فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ
وَلَكِنَّا كُنْمْ كُنْمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ

ظَلَمُوا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا
لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِبَابِهِ

لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾ كَذَلِكَ
يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ

وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ В ЗВУКОВ КЛЕПЕШКИ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ХУК 4 ХУК 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОЗМОЖНО ОУЧЕНИИ СОГЛАСНЫМ
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ХУК 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОХОД НОСЯТОК	ЖЕЛТЫЙ ЦВЕТ СОГЛАСНЫМ

58.
Мы предлагаем людям в Аль Кор'ане
Притчи различного значения и толка.
Но если ты придешь к ним

со знаменьем,
То те, кто не уверовал (в Аллаха),
несомненно, скажут:
«Все это — лишь пустой (обман)!»

59.
Так налагает Бог печать на сердце
тех¹⁷⁴⁷,
Кто разумением не обладает.

60.
Так будь же терпеливо-стойк ты,
(о Мухаммад!).

Ведь истинно обетование Аллаха.
И пусть не поколеблют стойкости
твоей

Те, в ком уверенности нет
(В Господней праведности этой
Книги).

СУРА 31
ЛУКМАН (МУДРЫЙ)
الْأَنْعَامُ

Во имя Аллаха,
Всемогущего, Милосердного!

1. Алф — Лям — Мйм.
2. Это — знамена мудрой Книги
3. Как руководство и как милость
Для всех, кто доброе творит,
4. Молитву совершает по часам
И правит очистительную подать,
Уверовав в (их) будущую жизнь.
5. Они идут прямой стезею Бога, —
Лишь им познать Господню
благодать¹⁷⁴⁹.
6. Но есть среди людей и тот¹⁷⁵⁰,
Кто, никаким познанием не обладая,
Пустые небылицы¹⁷⁵¹ покупает,
Чтоб ими уклонить с Господнего пути
И обратить в забаву (заповеданное
Богом).
Бесчестие их (ждет) и унижительная
кара.
7. Когда читаются ему знамена Наши,
Он отвращается надменно,
Как будто бы не слыша их.
Как будто б глухотой закрыты его
уши.
Благовести ж ему мучительную кару!

8. Для тех же, кто уверовал и делает
благое, — На землю бросил горные твердыни.
Сады (Господней) благодати,
Прочно стоящие (в недвижности
своей). Так покажите Мне,
Чтобы она не колебалась с вами¹⁷⁵²,
Что сотворили те, иные, кроме Бога.
По верному обещанию Аллаха, — И там рассеял всяку живность.
Он мудр и могущ! Мы с неба льем (обильные) дожди
заблужденные!

سُورَةُ لُقْمَانَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ۝ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۝ هُدًى وَرَحْمَةً
لِّلْمُحْسِنِينَ ۝ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ
بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝ أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ
لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ
عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلَىٰ مُسْتَكْبِرًا
كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَن فِي أُذُنِهِ وَقْرًا فَبَسَّرَهُ بَعْدَ آيِ الْيَمِ
إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ۝
خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَقَالَتِ الْفَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوْسَىٰ أَن تَمِيدَ
بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَبْنَا فِيهَا
مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ۝ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا
خَلَقَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ЗВУКА ХВОСТОМ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА ВЕР 6 ЗВУКА ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА	● ГОВОРИТЬ ЭТО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЭТОНЫ ВЗРАЩАЕМ СОПАСИЯ / 1 /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВЕР 6 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОМЯ КОБИТСЯ	● УВАЖИТЕЛЬНО СОПАСИЯ

10. Он небеса воздвиг без видимых
опор¹⁷⁵² И ими взращиваем пары
благородных видов¹⁷⁵⁴.
11. Прочно стоящие (в недвижности
своей). И это (все) — творение Аллаха.
Так покажите Мне,
Чтобы она не колебалась с вами¹⁷⁵³,
Что сотворили те, иные, кроме Бога.
Полстине, неправедные — в явном
заблужденные!

12.
Мы прежде мудростью Лукмана
одарили,
(Сказав ему): «Благодари Аллаха!
Кто благодарен Господу,
Его благодарит своей душой на благо;
А кто Ему неблагодарен — что ж!
Аллах, поистине, свободен от любой
нужды и славен!»¹⁷⁵⁵

13.
Вот как-то, унеся сына своего, сказала
Лукман:
«Дитя мое! Ты никогда Аллаха
соучастников не прочь,
Ведь многобожие — великое
нечестие и зло».

14.
Мы навещали человека
(Заботу проявляли) к родителям
своим, —
Во чреве носит его мать,
За тяжестью испытывая тяжесть,
И от груди в течение двух лет
не отлучает.
«Благодари Меня! — (тебе
Я завещаю). —

И почитай родителей своих».
Ко Мне лежит обратный твой приход.
15.
Но если они будут добиваться,
Чтоб ты Мне в соучастники придал,
О чем тебе (из Откровений)
неизвестно.

Не повинуйся им,
Но соучаствуй с ними в добром
в этом мире
И следуй по пути того,
Кто искренне ко Мне свой лик
направил, —

Ведь лишь ко Мне вы все вернетесь,
И Я тогда вам сообщу
Всю (суть) того, что вы творили.
16¹⁷⁵⁶.

«О мой сынок! — (Лукман сказал). —
Везде если что-нибудь
(Не больше) веса горчичного зерна
Схоронится в скале, и (бескрайнем)
тебе
Иль в (недоступной глубине) земли,
То и тогда наружу навлечет его
Аллах, —
(Он зрит), поистине, (во всякое
естество)
И ведает о всем, что суще!»¹⁷⁵⁷.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنِ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَن يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾ وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَبْنَىٰ لَا تَشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ شَرْكَهُ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَلَدِهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهَنَا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفَصَّلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَلَدِكَ إِلَى الْمَصِيرِ ﴿١٤﴾ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ يَبْنَىٰ إِنَّهَا إِن تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾ يَبْنَىٰ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَامْرُءٌ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهٍ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِّنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾ وَلَا تَصْغِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾ وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاغْضُضْ مِن صَوْتِكَ إِنْ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتُ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

● АСГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ ПРОИЗВОДИМО
● АСГЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ ОБЪЕДИТЕЛЬНО

● ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ НЕВОЗМОЖНО
● ДОПОЛН. ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО

● ГОВОРЯТ ВНОС ДОПОЛН.
ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКА
● ИЗ ПРОИЗ. ПОСЛЕТ.

● ДОПОЛН. ДОПОЛН.
СОГЛАСНЫЕ / Р /
● ЭПИТЕТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

17.
О мой сынок! Твори молитву по часам,
Зови людей творить добро,
Удерживай от злого
И с терпеливой стойкостью прими
Все, что падет тебе (на плечи), —
В этом и есть тв. твердость (духа),
(Которая нужна тебе) в делах.

18.
С надменностью не пыжся
пред людьми¹⁷⁵⁸

И горделиво по земле не шествуя, —
Аллах, поистине, хвастливых
гордецов не любит.

19.
Старайся размерять свою походку
И (должным образом) свой голос
понижать, —
Ведь, несомненно, неприятнейший
из звуков —
Звук голоса (безмозглого) осла».

20.

Неужто вам не ясно¹⁷⁶⁰, что Аллах
На службу вам поставил все,
Что (пребывает) на земле и в небесах,
Обильные щедроты вам излил,
Что явны (вашим взорам) или

сокрыты?

И все же среди вас есть те,
Которые о Господе своем заводят

споры

Без знания, без руководства
И без Книги, которая
(способна) Свет пролить.

21.

Когда им говорят: «Вы следуйте за тем,
Что вам ниспослано Аллахом!»,
Они отвечают: «О нет!
Мы будем следовать той (вере),
Которую нашли мы в наших

праотцах».

Неужто даже зная, что за это
Их Сатана зовет к (суровой) каре

Ада?

22.

Тот, кто всецело обратил свой лик
к Аллаху

И совершает добрые дела,
Поистине, обрел надежную

опору¹⁷⁶⁰ —

Ведь только у Аллаха завершение
всего.

23.

И пусть тебя не огорчает
Неверие того, кто не уверовал

(в Аллаха). —

Ведь к Нам — обратный их приход.
И Мы тогда им сообщим (весь грех)

содеянного ими. —

Аллах ведь знает, что у них в груди!

24.

Мы им дадим допоздноваться

жизнью

Лишь (на земной) недолгий срок¹⁷⁶¹,
Потом Мы их повергнем в огненную
муку.

25.

А если ты их спросишь:

«Кто небеса и землю сотворил?»,

«Аллах!» — они ответят непременно.

«Хвала Аллаху!» — (им) скажи.

Но большинство из них не знает.

الَّذِينَ تَرَوْنَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَافِي السَّمَوَاتِ وَمَافِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ
عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ
بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنبِئٍ ﴿٢٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا
مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا آبَاءَنَا أُولَئِكَ كَانَ
الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾ وَمَن يُسْلِمْ
وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى
وَإِلَى اللَّهِ عِقَبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَمَن كَفَرَ فَلَا يَحْزَنكَ كُفْرُ
هٖ إِنَّمَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ
﴿٢٣﴾ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَى عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾
وَلِئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ لِلَّهِ مَافِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ
مِن شَجَرَةٍ أَقْلَمٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِن بَعْدِهِ سَبْعَةُ أُنْحُرٍ
مَا نَقِدَتْ كَلِمَتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾ مَا خَلَقَكُمْ
وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةً إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

● КОГДА ГОТОВ ПРОИЗНОСИТЬ 6 ЗВУКОВ НЕОЗНАЧЕНО	● КОГДА ГОТОВ ПРОИЗНОСИТЬ 2 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ВОСХОДИТ	● ГОВОРИТЬ ОНО КОГДА ГОТОВ ПРОИЗНОСИТЬ 2 ЗВУКА	● КОГДА ГОТОВ ПРОИЗНОСИТЬ 2 ЗВУКА
● КОГДА ГОТОВ ПРОИЗНОСИТЬ 4 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ОБЪЕДИТЕЛЬНО	● КОГДА ГОТОВ ПРОИЗНОСИТЬ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● КОГДА ГОТОВ ПРОИЗНОСИТЬ 2 ЗВУКА

26.

Аллах владеет всем,
Что на земле и в небесах (пребудет). — То и тогда бы не иссякли Господа
Поистине, свободен Он от всяких
пужд и пренепоплен славы. Аллах, поистине, велик и мудр!

27.

И если б в перья обратились
Деревья все, что на земле,
(Для записи Словес Господних)
И если б океан (земной) в чернила
обратился)

И влились бы в него еще таких же
семь,
То и тогда бы не иссякли Господа
Слова, —

28.

Ему вас (всех) создать и воскресить
Столь же (легко),
Как и с одной душою это сделать. —
Аллах, поистине, все видит и все
слышит!

29.

Неужто ты не видишь, как Аллах
В (свет) Дня вливает (тьмень) Ночи
И в (тьмень) Ночи вводит День;
Как подчинил Он (Своему велению)
Движение Солнца и Луны.
И всяк из них путь держит к своему
пределу
Во срок, что Им определен¹⁷⁶²,
И то, что ведомо Ему
Все то, что (явно или тайно) вы
творите?

30.

И это потому, что лишь Аллах есть
Истина.
А те, кого, опричь Него, вы чтите, —
Ложь,
И потому, что лишь Аллах
Возвышен и велик безмерно!

31.

Ужель не видел ты, что судно
Плывет по морю волею Аллаха¹⁷⁶³,
Чтоб вам явить знамение Его?
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто терпеливы и благодарны.

32.

Когда волна (могильной) сенью
покрывает их,
Они (с отчаяньем) взывают к Богу
И всей душою (заверяют,
Что будут) благочестие блюсти¹⁷⁶⁴.
Когда же, (выбросив) на сушу,
Он спасает их,
Средь них всегда находятся такие,
Кто (склонен все же) удержаться
(от поклонения Ему)¹⁷⁶⁵.

Но отрицать знамения Наши

(Способен) лишь наземник, грешный!

33.

О род людской!
Страшитесь гнева вашего Владыки
И бойтесь Дня, когда отец
Ничем не сможет быть полезен сыну
И сын отцу ничем не пособит¹⁷⁶⁶, —
Верно¹⁷⁶⁷, поистине, обетование

Аллаха!

А потому не обольщайтесь
(Мгновеньем кратким) жизни

на земле.

Не позволяйте искусителю —

Шайтану

Все об Аллахе обольстить.

34.

Лишь у Аллаха — знание о Часе¹⁷⁶⁸.

Лишь Он дожди вам с неба льет.

الْمَرَّانَ اللَّهُ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَلَقَمَرًا كُلٌّ يَجْرِي إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ
بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ
مِنْ دُونِهِ الْبَطْلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ
الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾ وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوَجٌ
كَأَنَّ الظُّلُمَ دَعَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ
فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ
عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازِعٌ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ
حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ
الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ
وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا
وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

سُورَةُ السَّجْدَةِ

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 3-го ЗВУКА ПРОИЗНОШЕНИЕ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ГОЛОСНЫЕ ЗВУКИ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА	● ЗВУКИ ДОГЛОТА СОГЛАСНЫЕ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	● ЛИТЕРАТУРСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Ему лишь одному известно,

Что хоронят утробы (самок);

И ни одна душа не знает.

Что завтра возьмется ей предстать

И на какой земле ей смерть

предстанет, —

Аллах, поистине, всеведущ — (Он)

знает (обо всем)!

СУРА 32
ПОКЛОННИК¹⁷⁷⁰
الرحمن الرحيم

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Алеф — Лям — Мим.
2.
Поистине, сомнения нет¹⁷⁷⁰,
Что Откровение сей Книги
(Пришло) от Господа миров¹⁷⁷¹.
3.
Иль они скажут:
«Он¹⁷⁷² его измыслил!»
О нет! Сие есть Истина,
Пришедшая от Бога твоего,
Чтоб ею ты увещевал людей,
К которым до тебя не приходил
наставник¹⁷⁷³.
Чтобы могли они идти прямой стезею.
4.
Аллах есть Тот, Кто небеса и землю
сотворил
И все, что между ними,
за шесть (небесных) дней¹⁷⁷⁴
И после утвердился на Престоле.
Кроме Него, защитника вам нет,
Нет покровителя иного.
Что ж вам не вспомнить
(О судьбах прошлых поколений)?
5.
Он сводит Повеление Свое с небес¹
на землю,
И, (воплотившись на земле),
Оно потом к Нему восходит
В какой-то День,
Что мерится одною тысячею годов
По ваниному (земному) счету.

6.
Таков Он — Ведающий (все):
Скрытое (от вас)
или (представленное) явлено,²
Могущ и милосерден Он,
7.
Кто совершенный вид¹⁷⁷⁵ придал
всему, что создал,
Из глины начал сотворенье
человека¹⁷⁷⁶.
8.
Потом продлил его потомство
Из капли жидкости презренной,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْم ١ تَزِيلُ الصِّكَبِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
٢ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا
مَّا أَتَتْهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ٣ اللَّهُ
الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُم مِّنْ دُونِهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا
تَتَذَكَّرُونَ ٤ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ
إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ٥ ذَلِكَ
عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ٦ الَّذِي أَحْسَنَ
كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِن طِينٍ ٧ ثُمَّ جَعَلَ
نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ٨ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ
مِنْ رُّوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا
مَّا تَشْكُرُونَ ٩ وَقَالُوا أَإِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا لَفِي
خَلْقٍ جَدِيدٍ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ١٠ قُلْ يَتُوفَّكُم
مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ١١

● ДОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВОЗХОДИМО	● ДОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 БЕНА КАК 6 ЗВУКОВ ВОЗХОДИМО	● ГОВОРЯТСЯ ВООБЩЕ ДОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 1 ВОЗМОЖНО ВЪЗВРАЩАЮЩАЯ СОГЛАСНЫМ / Р /
● ДОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КАК 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● НЕИЗВЕСТНОЕ СОГЛАСНОЕ

9.
Потом Он выровнял его и соразмерил. Неужто в обновленном виде
От Духа Своего вдохнул. Мы будем вновь воссозданы?¹⁷⁷⁸
Дал зрение, и слух, и сердце¹⁷⁷⁷. — Увы! Они во встречу с Господом
И все ж как мало благодарны вы! своим не верят.
11.
Скажи (им): «Ангел смерти¹⁷⁷⁹,
Кому даны на попечение вы,
Приемлет душу вашу по кончине;
Потом к Владыке своему вы
• Ужель когда мы затеряемся в земле, возвратитесь».

12.

И если б мог ты только видеть,
Как головы (в бесчестье) склонят
Преступные пред Господом своим:
«Господь наш! Видели и слышали

мы то,

(О чем нас на земле предупреждали).
Верни (на землю) нас,
Чтоб мы могли творить благое, —
Теперь же в Истине Твоей
Убеждены мы всей душой».

13.

И если б Мы того желали,
Мы б душу всякую вели прямым путем,
Но Мое Слово было неизменно¹⁷⁸⁰
«Я Ад людьми и джиннами

наполню — всеми вместе;

14.

Вкусите же (плоды того),
Что вы о встрече с этим Днем забыли!
Теперь же Мы забудем вас, —
Вкусите кару Вечности за все свои
дела!»

15.

Ведь только те в знаменья Наши
верят,
Кто при помине их ниц падает
И воздаст свои хвалы Аллаху —
Не величаясь, не гордясь.

16.

Они свои постели оставляют¹⁷⁸¹,
И призывают Бога своего
Из страха (гнев Его навис),
С надеждой (на Его благоволение).
И (щедро) раздадут (на подать)
(Из благ), что низвели Мы им.

17.

И ни одна душа из них не знает,
(Как много Божьей) благодати
Еще сокрыто взорам их¹⁷⁸²
В награду за их добрые деянья.

وَلَوْ تَرَى إِذِ الْمُخْرِمُونَ نَاكِسُو رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ
(١٢) وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَلَٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ
مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ (١٣)
فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ
وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ (١٤) إِنَّمَا يُؤْمِنُ
بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ
رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ (١٥) تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ
عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
يُقْفُونَ (١٦) فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (١٧) أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا
لَّا يَسْتَوُونَ (١٨) أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ
جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (١٩) وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا
فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ
لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ تُكَذِّبُونَ (٢٠)

● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 6 ЗВУКОВ КЛОХХОДИМО ● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 БИТА ВНЕ 6 ЗВУКОВ ВОСХОДИМО ● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 3 ЗВУКА ● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 3 ЗВУКА ● ЗВУКИ ИЛИ ПЕРИОДЫ СОГЛАСНЫХ / Р / ● ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 4 БИТА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ПРОИЗВОДИТЕЛЬ 3 ЗВУКА ● ИЗ ПРОМД. ИСПОЛНЯ ● ЭФИРАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

18.

Так неужели тот, кто (всей душой)
уверовал (в Аллаха),
Сравни тому, кто предался греху?
Нет, не равны они нисколько!

19.

Тем, кто уверовал и доброе творил,
Станут обителью сады Эдема —
Как вечное пристанище

за праведность их дел. Который вы считали ложью!»

20.

Пристанищем же тем, кто был
распутен.
Станет огонь (пылающего Ада),
И всякий раз, как захотят они его

покинуть,

Туда их возвратят опять и скажут:

«Вкусите наказание Огнем,

21.
(По прежде)¹⁷⁸³
Мы дадим вкусить им кару ближней
(жизни).
Прежде чем их подвергнуть
величайшей (каре во второй).
Чтобы могли покаяться они и (к Нам)
вернуться.

22.
И есть ли нечестивее того,
Кому знамения Господа его
напоминают,
А он все ж отворачивается от них?
Поистине, Мы вызыщем с грешников
спонсоров!

23.
Мы прежде Мусе дали Книгу —
Не будь в сомнении о встрече
с Ним —
И сыновьям Исраиля назначили ее
Путеводителем (по жизни)

24.
И сделали из их числа имамов¹⁷⁸⁴,
Которые указывают путь по Нашим
повелениям.
Пока живет в них стойкое терпение,
Пока в них убежденность есть
В Господнем (естестве) знамений.

25.
В День Воскресения (на Суд)
Господь твой, истинно, рассудит
между ними
Все то, в чем разошлись они¹⁷⁸⁵.

26.
Разве для них не стало поучительным
(уроком),

Сколько до них Мы погубили
поколений,
По обиталищам которых они ходят
и поныне?
В этом, поистине, знамения для них, —
Неужто им они не внемлют?

27.
Разве не видно им,
Как Мы на выжженную землю льем
дожди

وَلَنَذِقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَذَى الَّذِي دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ
أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنْقِمُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا
مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ
هُدًى لِبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٣﴾ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ
بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بآيَاتِنَا يَوْفُونَ ﴿٢٤﴾ إِنْ رَبُّكَ
هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
﴿٢٥﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ
يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ
﴿٢٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا سَوَّيْنَا الْأَرْضَ لِلْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنَخْرِجُ
بِهِ زُرْعَاتًا كُلٌّ مِنْهُ أُتْعِمَهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾
وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾
قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ
﴿٢٩﴾ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانظُرْ إِلَيْهِمْ فَمَنْهُمْ مَنَّمْتُظُرُونَ ﴿٣٠﴾

سُورَةُ الْأَنْجَازِ

ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 4 ЗВУКА В КТО-ТО НЕ МОЖНО
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 1 В КТО-ТО НЕ МОЖНО
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 2 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 3 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 4 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 5 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 6 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 7 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 8 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 9 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 10 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 11 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 12 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 13 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 14 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 15 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 16 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 17 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 18 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 19 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 20 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 21 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 22 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 23 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 24 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 25 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 26 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 27 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 28 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 29 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 30 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 31 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 32 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 33 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 34 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 35 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 36 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 37 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 38 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 39 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 40 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 41 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 42 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 43 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 44 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 45 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 46 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 47 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 48 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 49 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 50 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 51 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 52 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 53 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 54 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 55 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 56 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 57 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 58 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 59 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 60 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 61 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 62 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 63 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 64 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 65 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 66 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 67 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 68 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 69 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 70 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 71 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 72 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 73 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 74 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 75 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 76 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 77 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 78 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 79 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 80 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 81 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 82 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 83 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 84 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 85 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 86 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 87 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 88 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 89 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 90 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 91 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 92 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 93 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 94 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 95 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 96 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 97 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 98 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 99 ЗВУКА
ДОСТОТОВА ПРОИЗВЕДЕНИЯ 100 ЗВУКА

И ими взращиваем (хлебные) поля

29.

и нивы (травяные) Скажи (им): «В День Развязки

И с них съят они и кормится

их скот, —

Неверным не поможет вера их¹⁷⁸⁷.

Неужто этого они не видят?

Не будет им дано отсрочки».

28.

И говорят они:

«Когда же будет этому развязка¹⁷⁸⁶,

Если вы правду говорите?»

30.

Так отвернись от них и жди, —

Ведь они тоже ждут!¹⁷⁸⁸



Во имя Аллаха,

Всемилоостивого, Милосердного!

1.
О пророк! Страшись Аллаха (гнев навлечь),
Не слушай лицемеров и не верующих (в Бога), —
Ведь сведущ (обо всем) Аллах и мудр!
2.
Следуй тому,
Что Господом тебе внушением открыто, —
Аллах ведь сведущ обо всем, что делаете вы.

3.
И полагайся только на Аллаха.
Его, как покровителя, довольно!

4.
Аллах не поместил в одной груди два сердца¹⁷⁹⁰.

Не сделал ваших жен, отвергнутых зихар(ом),

Матерями вам¹⁷⁹¹;

Приемных сыновей¹⁷⁹²

Вам сыновьями не называли, —

Это — лишь ваша речь из ваших уст.

Аллах же Истину глаголет,

По верному пути ведет.

5.
Давайте имена им¹⁷⁹³ их отцов,

Сие — пред Богом справедливей;

А если их отцы вам неизвестны,

(Зовите их) своими братьями по вере

И близкими (сравни вашей родне)¹⁷⁹⁴.

На вас греха не будет в том,

Коль ошибетесь вы (в именованье их).

А грех лишь в том, что замышляет ваше сердце, —

Аллах прощающ, милосерд!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝^١ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۝^٢ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝^٣ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ ۚ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ اللَّائِي تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ۝^٤ أَدْعَوْهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ ۚ وَلَكِنْ مَاتَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝^٥ النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ ۚ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ ۚ وَأُولَٰؤُاْ الْأَرْحَامُ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝^٦

ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 6 ЗВУКОВ КЛОНЕНИЯ ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ВЕЩАЯ 4 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 4 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ОБУКА ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 1 ОБУКА ГОВОРЯТЬ БРОС ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ 1 ОБУКА НЕ ПРОИС НОСИТСЯ УПОМИНУТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНО СОГЛАСИТЕЛЬ Р ТИПИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

6.
Пророк же к верующим ближе,
Чем узы их семейного родства¹⁷⁹⁵,
А жены его — матери для них.
По узы кровного родства
Одних из них к другим
По Книге Бога ближе,
Чем близость уз, которые (сложнились)
Меж верующими (из Медины)
И мухаджирами (из Мекки),
За исключением того,
Когда творите вы добро¹⁷⁹⁶ вашим
друзьям (по вере). —
Ведь это значится в Писании (Аллаха)

7. И взяли Мы Завет с пророков¹⁷⁹⁷,
С тебя, и с Нуха, с Ибрахима,
И с Мусы, с Исы, сына Марьям, —
И взяли с них Завет суровый,
8. Чтоб мог спросить Он верных
про их верность¹⁷⁹⁸,
А для неверных Он мучительную
кару уготовил.
9. О вы, кто верует!
Вы помните Господню милость вам.
Когда обрушились на вас войска
неверных,
А Мы послали вихрь против них¹⁷⁹⁹
И воинства, невидимые (взору
человека)¹⁸⁰⁰, —
Аллах ведь видит все, что делаете вы.
10. (Враг) двигался на нас — сверху
и снизу вас, —
И помутнели наши взоры.
И души к горлу подступили¹⁸⁰¹,
(Дурные)¹⁸⁰² мысли об Аллахе
в головы пришли.
11. Такое испытание прошли
Те, кто уверовал (в Аллаха), —
Потрясены были они великим
потрясением¹⁸⁰³.
12. И говорили лицемеры
Те, в сердцах которых сечь недуг¹⁸⁰⁴,
«Что обещал Аллах нам и Его
посланник —
Всего лишь ложь, и больше ничего!»
13. И посмотрите, были среди них и те¹⁸⁰⁵,
Что говорили: «Жители Ятриба!»¹⁸⁰⁶
Не выстоять вам (вражеский напор)!
Вам лучше (к вашим очагам)
вернуться.
Другие же из них
Просили у пророка (позволять
удалиться), говоря:
«Наши дома остались без защиты,
Обнажены (для грабежей)!»
Но без защиты не были они,
Они хотели лишь бежать (от боя).

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ
وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾
لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٨﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ
جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٩﴾ إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ
مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ
وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ﴿١٠﴾ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا
زُلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَّرَضٌ مَآ وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾ وَإِذْ قَالَ طَآئِفَةٌ
مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ
مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا
فِرَارًا ﴿١٣﴾ وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَأَلُوا الْفِتْنَةَ
لَأَتَوْهَا وَمَا تَلَبَّسُوا بِهَا إِلَّا سِيرًا ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا
اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤَلُّوهُمُ الْأَدْبُرُ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ﴿١٥﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕМА ЕСТЬ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОЗМОЖ. В ЗАКЛЮЧЕНИИ СОПЯТЫЙ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОК. ПОСЛТОР	ИМЕНИЧЕСКИЕ СОСТАВЛЯЕМ

14. И если б с разных направлений
Вошел к ним в город (неприятель)
И стал бы их на смугу¹⁸⁰⁷ подстрекать,
(Призвав сражаться против верных
и пророка).
Они бы поддались (призыву),
Но там бы оставались только
на недолгий срок¹⁸⁰⁸. За что им надлежит держать ответ.
15. А ведь до этого с Аллахом
Вступили в Договор они¹⁸⁰⁹
О том, чтоб не бежать, спиной
обратясь,
(Сражаясь на пути Господнем);
А Договор с Аллахом — то,

23.
Среди преданных Аллаху есть такие¹⁸¹⁵,
Кто верен Договору с Ним¹⁸¹⁶,
И среди них такие есть,
Что свой предел (во славу)
завершили¹⁸¹⁷.

Как есть и те, что ожидают (часа
своего).
Они не изменили (своей веры),

24.
Чтоб верным мог Аллах воздать
за верность.

А динемеров наказать
Или явить им Свою милость,
Если на это будет Его воля¹⁸¹⁸,
(Когда покаются они и обратятся
к Богу). —
Аллах, поместине, прощающ, милосерд!

25.
Аллах (заставил) нечестивых
повернуть назад
Вместе со всей их злобою и гневом.
И выгоды они не получили (ни в вере,
ни в добре)¹⁸¹⁹.
Для верных же в бою достаточно
Аллаха, —
Весь Он силен, могуч и славен!¹⁸²⁰

26.
И из людей Писания¹⁸²¹
Он выйти (повелел) из укреплений
тем,
Что помогали (воевать против
пророка)¹⁸²².
И в сердце им вселил смертельный
страх.
Вы истребили часть из них,
Других же взяли в плен (и обратили
в рабство).

27.
И дал Он вам в наследство землю их,
Дома их и добро
И те места, куда ваша нога доселе
не ступала, —
Аллах над всякой вещьюмошен!

مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّن
قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّن يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَلُوا بَدِيلًا ﴿٢٣﴾ لِيَجْزِيَ
اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنْفِقِينَ إِن شَاءَ
أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٤﴾ وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ
كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمَنَّا لَوَ أَخِيرًا وَكَفَىٰ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ
وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا ﴿٢٥﴾ وَأَنزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا هُمْ مِّن
أَهْلِ الْكِتَابِ مِّنْ صَيَّا صِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ
فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ﴿٢٦﴾ وَأَوْرَثَكُم أَرْضَهُمْ
وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطْشُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٧﴾ يَأَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُن تَرِيدْنَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنِ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ
سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٢٨﴾ وَإِن كُنْتُن تَرِيدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ
الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾
يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَن يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضَعَّفْ
لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАМЪ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА НАМЪ ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ГОВОРЯЩИЙ ЭТОДО ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	● УПОМИНУТЫЙ В ТЕКСТЕ СОПАСИТЕЛЬ / Р / НЕИЗВЕСТНОЕ СОПАСИТЕЛЬ
------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

28.
О пророк! Скажи своим супругам:
• Если вы ищете уладу и украсы
ближней жизни,
Приходите: Я вам (развод и с ним)^{1831a}
довольствие доставлю

И (испытать дары) последнего
жизнища,
То, истинно, Аллах уготовал великую
награду
Для добродетельных из нас.

29.
Но если ищете угоды Бога,
Его посланнику (хотите быть женой)

30.
Жены пророка! Если одна из нас
Виновна будет в мерзости, что будет
очевидна¹⁸³³,
Ей наказание удвоится вдвойне¹⁸²⁴, —
Ведь это для Аллаха так легко!

31. ♦ 22

А ту, которая Аллаху и посланнику
Его послушна будет

И будет доброе творить,
Мы одарим двойной наградой
И долей благородной (осветим),
Которую (уже) Мы ей уготовали.

32.

Жены пророка!
Вы — не такие, как обычные другие
женны.

Если вы гнева Господа страшитесь,
В своих речах не будьте
ласково-любезны,

Чтобы в каком-нибудь (мужчине),
Чье сердце (к женщине) влечением
больно,

Не воспыало вожделение (к вам),
Ведите разговор пристойно,

33.

В домах своих покойно пребывайте
И не кичитесь украшениями
невежества времен¹⁸²⁵.

Творите ритуальную молитву
И правьте очистительную подать,

Аллаху и посланнику Его послушны
будете, —

Ведь Он лишь хочет снять с вас
скверну,

(Очистить) дом его семьи¹⁸²⁶

И всех вас полным очищением
очистить.

34.

Вы вспоминайте (и другим)
передавайте¹⁸²⁷ то,

Что из знамений и из мудрости
Аллаха

Зачитывают вам в ваших домах, —
Ведь благосерд Аллах и ведущ!

وَمَنْ يَقْنُتْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا

أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

لَسْتُ نَكْأُ أَحَدًا مِنَ النِّسَاءِ إِنْ أَتَقَيْنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ

فِيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٣٢﴾

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَأَقِمْنَ

الصَّلَاةَ وَءَاتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ

تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾

وَإِذْكُرْتُمْ مَا بُشِّرْتُمْ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ

آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

وَالْقَنِينَ وَالْقَنِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ

وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ

وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّابِقِينَ وَالصَّابِقَاتِ وَالْحَافِظِينَ

فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا

وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 3234 ВАК 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	УВЕРЯЮТ ОБЩАЮЩА СНУСЛАСНЫМ К
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВАК 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	УВАЖИТЕЛЬНЫЕ СОБЛЮДАЮТ

1825.

Поистине, для мусульман

Для женщин и мужчин.

и мусульманок,

что соблюдают пост

Уверовавших женщин и мужчин,

Оберегают целомудрие свое

передавайте¹⁸²⁷ то,

(Душой всей) предавших Аллаху,

И об Аллахе помнят всякую

Что из знамений и из мудрости

Для жен благочестивых и мужей,

Аллаха

Для терпеливо-стойких в своей вере.

минуту, —

Зачитывают вам в ваших домах, —

Творящих милостыню (из даров

Для них Аллах уготовал

Ведь благосерд Аллах и ведущ!

Господних), Прощение и высшую награду.

36.

Не подобает верующим женам

и мужам,

Когда решен вопрос Аллахом

и посланником Его,

Свое решение делу (выдвигать), -

Ведь тот, кто непослушен Аллаху

и посланнику Его, -

Тот заблудился явным заблуждением.

37.

(Ты вспомни, Мухаммад!), как ты

сказал тому,

К кому Аллах был благ,

И сам ты, (Мухаммад!), его подротами

осыпал¹⁸²⁹,

•Ты должен удержать супругу при себе

И гнева Господа страшиться.

Но ты тогда сокрыл в своей душе

То, что Аллах (готов был тотчас)

обнаружить, -

Ведь ты тогда людей боялся,

Хотя тебе Его бояться надлежит.

Когда ж Зейд претворил по нужному

(обряду)¹⁸³⁰

Свое желание с женой (расстаться),

Тебя Мы с нею браком сочтали,

Чтоб верующим не было стесненья

Брать в жены (разведенных) жен

приемных сыновей

После того, как те¹⁸³¹ по своему

желанию

Ее по нужному (обряду) отпустили

от себя, -

Ведь повеление Аллаха неминуемо

свершится!

38.

И на пророке нет греха в том (деле),

Что для него Аллах установил

По Своему определению для тех,

Которые в былые времена

(к своим народам) приходили, -

Предрешено всегда установление

Аллаха

39.

Для тех, кто проповедует послание Его

И гнева Господа страшится,

Лишь перед Ним испытывая страх, -

Достаточно Аллаха

Для (предъявления) счета (тем,

Кто перешел дозволенного грани).

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا لِمُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا ﴿٣٦﴾ وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾ مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ﴿٣٨﴾ الَّذِينَ رَسَلَتْ إِلَهُهُ وَتَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾ هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ
В ЗВУКОВ КРОЗВОЗДНО
ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ
• НЕДЕ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ
1 НАДЕ ЗВУК В ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГГОТА
ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

• ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА
ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
• НЕ ПРОКНОШТОР

• 1 ЗВУКОВ В ЗВУКОВ
СОГЛАСНЫХ / Р /
• ЖИТ/МЕКОВ СОГЛАСНЫХ Е

40.

И Мухаммад не был отцом

Ни одному мужчине среди вас,

Он — лишь посланник от Аллаха

и печать пророков¹⁸³².

Аллах о всякой вещи знающ!

41.

О вы, кто верует!

Хвалы Аллаху воздавайте частым

воздаваясь¹⁸³³

42.

И прославляйте Его (ня) по утрам

и вечерами.

43.

Он — Тот, Кто вас благословляет,

И вторят ангелы Ему (в благословенье

этом),

Чтобы Он вывел вас из мрака

к свету, -

Он к верующим милостив и благ!

44.

В тот День,
Когда им предстоит Его увидеть,
Приветствием их будет: «Мир!»
И Он им приготовит щедрую награду.

45.

О пророк! Тебя Мы, истинно, послали
Свидетелем (деяний их),
Благовестителем (для верующих
в Бога)

И увещателем (против греха),

46.

Зовущим к Богу с дозволения Его
И как светильник, льющий свет
(на Истины Господни);

47.

А потому благовести тем, кто
уверовал (в Аллаха):
Их ждут великие щедроты от Него.

48.

Не слушай ты ни лицемеров,
ни неверных,
Досаду их всерьез не принимай,
А положишь лишь на Аллаха, —
Его, как Покровителя, довольно.

49.

О вы, кто верует!
Когда вы женитесь на верующих
женах
И, не вступив еще в супружескую
связь,
Вы пожелаете развода с ними,
Вам нет нужды отсчитывать для них
иддат¹⁸³⁴ —

Вы предоставьте им дары

И их благопристойно отпустите.

50.

О пророк! Мы разрешили тебе
в женах тех,
Кому ты дал их дар предбрачный,
И тех, кем овладели твои руки:
Из пленниц, что Аллах тебе
(в походах) даровал;
И дочерей сестер и братьев твоего
отца¹⁸³⁵;
И дочерей сестер и братьев матери
твоей,

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾ يَا أَيُّهَا
النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾ وَدَاعِيًا
إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾ وَبَشِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّهُمْ
مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾ وَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ
وَدَعْ أَذَاهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ
مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا
فَتَمِيعُوهُنَّ وَسَرَخُوهُنَّ سِرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا
أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي آتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ
يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عِمِكَ وَبَنَاتِ عَمَتِكَ
وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَلِيلِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً
مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا
خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا
عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا
يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В СВУРОВ НЕОБХОДИМО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 КИТАБ ТАХ 6 СВУРОВ ВОСХОДНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 СВУРА	ЭТОНИЙ ИЗМЕНЕНИЯ СОГЛАСНЫХ Р
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КИТАБ СВУРОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 СВУРА	НЕ ОРОК ДОСТОН	ЭТОНИЙ ИЗМЕНЕНИЯ СОГЛАСНЫХ Р

Которые с тобой (в изгнание)
переселились¹⁸³⁶,
И женщине, которая уверовала
(в Бога),
Что безраздельно всю себя согласна
дать пророку;
Если пророк ее взять в жены
пожелает, —
Но это только для тебя, (о Мухаммад),
(как для пророка)
И не показано для прочих верных.
Мы знаем, что назначили Мы им
Касательно супруг их и невольниц,
Чтоб не было стеснения тебе
Или греха на твою душу, —
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!

51.

Ты можешь (свой ночной визит)
По своему желанию к одной (жене)
отсрочить
И пригласить к себе другую
Иль ту принять, которой раньше
пренебрег, —
И в этом на тебе греха не будет.
Так будет легче освежать их очи.
Пусть не печалятся они
И удовольствуются тем, что ты даешь
им — всем им,
(Как обязал тебя Аллах), —
Аллах ведь знает, что у вас в сердцах.
Поистине, Он знающ и воздержан!¹⁸³⁷

52.

Но впрямь других брать в жены
недозвонено тебе
Иль этих — заменять другими,
Даже когда тебя пленит их красота,
За исключением невольниц.
Которыми ты можешь завладеть, —
Аллах — над всякой вещью страж!

53.

О вы, кто верует!
В дома пророка не входите,
Пока вам не позволят к трапезе
прийти.
Но и тогда (не приходите раньше),
Чтоб вам не дожидаться
(и не стеснять хозяев).

Когда вас позовут, входите.
Откупав же сполна,
(Старайтесь поскорее) разойтись,
Беспреромно не входя в беседу
(с теми,
Кто вас не приглашает к ней).
Подобный (ход вещей) пророка
удручает.

تُرْجَى مِنْ نَشَاءٍ مِنْهُمْ وَقُتِيَ إِلَيْكَ مِنْ نَشَاءٍ وَمِنْ أَنْبَغِيَتْ
مَنْ عَزَلَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ
وَلَا يَخْزِيَنَّ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْنَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ﴿٥١﴾ لَا يَحِلُّ لَكَ
النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ
حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا
﴿٥٢﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ
يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرِ نَظِيرٍ إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ
فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْشَرُوا وَلَا مُسْتَعْسِنِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ
ذَلِكَ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيَّ فَيَسْتَعِجِي مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا
يَسْتَعِجِي مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ
وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ
لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ
مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿٥٣﴾ إِنْ
بَدَأْتُمْ شَيْئًا أَوْ تَخَفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾

• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 6 ЗЕРКАС ПРОКНОШЕНИЯ	• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 1 ВЕРА ВЕР 6 ЗЕРКАС ПРОКНОШЕНИЯ	• ГОВОРИТЬ ВНО ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 1 ВЕРА ВЕР 6 ЗЕРКАС ПРОКНОШЕНИЯ
• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 1 ВЕРА ВЕР 6 ЗЕРКАС ПРОКНОШЕНИЯ	• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 1 ВЕРА ВЕР 6 ЗЕРКАС ПРОКНОШЕНИЯ	• НЕ ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	• ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 1 ВЕРА ВЕР 6 ЗЕРКАС ПРОКНОШЕНИЯ

И он стыдится отказать (в общенье
вам), Ни оскорблять его, ни причинять
вред;
Аллах же не стыдится правды. Не надлежит брать в жены его жен
после его (когдачины).
Если вам нужно попросить у (жен его) какую-либо утварь, Это, поистине, у Господа великий
грех.
То попросите их через завесу —
54.
Это для их сердец и ваших чинше.
И что бы вы ни утаили,
Не надлежит вам огорчать¹⁸³⁸ посланника Аллаха,
Что б ни явили напосади¹⁸³⁹,
Аллах ведь знает все и вся!

63.

Они тебя о Часе вопрошают¹⁸⁴⁸.
Скажи (им): «Знание сего — лишь
у Аллаха!»

И кто тебе даст знать:
не на пороге ль Он?

64.

Аллах, поистине, неверных проклял
И приготовил им пылающий Огонь,

65.

В котором пребывать им вечно.
Там покровителя им не найти,
Помощника им там не будет.

66.

В тот День
Перевернутся лица¹⁸⁴⁹ их в Огне,
и они скажут:

«О, если бы Аллаху и посланнику Его
Мы (на земле) послушны были!»

67.

И они скажут: «О наши Господы!
Мы лишь вельможам и хозяевам
своим повиновались, —
Они-то и свели нас с Твоего пути.

68.

Господы! Удвой им наказание,
Произнеси великое проклятие о них!»

69.

О вы, кто верует!
Не будьте вы подобны тем,
Которые тревожили и оскорбляли
Мусу!

Аллах его от поруганий их очистил,
И стал пред Богом досточтимым он.

70.

О вы, кто верует!
Страннитесь (гнева) Бога и говорите
правные слова,

71.

Чтобы Он вам дела благоустроил
и вам простил ваши грехи, —
Ведь, кто Аллаху и посланнику Его
послушен,
Познает высшее блаженство

72.

Мы предложили Небесам, Земле
и горным Исполнцам

Вступить с Нами в Завет о Вере¹⁸⁵⁰.

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ
لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ
لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٤﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا
﴿٦٥﴾ يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَلَيْتَنَّا أَطَعْنَا اللَّهَ
وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ﴿٦٦﴾ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكِبَرَاءَنَا
فَأَضَلُّنَا السَّبِيلَ ﴿٦٧﴾ رَبَّنَا آتِنَاهُمْ لِمِثْلَ مَا ضَعَفَيْنَا مِنَ الْعَذَابِ
وَالْعَنَهُمُ لَعْنًا كَبِيرًا ﴿٦٨﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ
ءَادَوْا مُوسَى فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ﴿٦٩﴾
يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ
لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا
الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПРОИЗНОШЕНИЯХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА КТО 4 ЗВУКОВ ВООБЩЕ	ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	УМОННИЙ ОЗНАЧИЛИ СОСТАВЛЯЮЩИЙ Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГЛОТА	НЕ ПРОКЛ. ПОСЛОТ	НЕПРОТИВЕСЛЕННЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ
4 КТО 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА		

Они обзывать себя Заветом

73.

отказались: Чтобы Господь мог наказывать

Страннились на себя его принять,

Всех лицемерных женщин и мужчин,

(Обуреваемы великим страхом,

Всех многобожников и многобожниц

Что сил не хватит соблюсти его),

И Свою милость обратить

Но Человек Заветом этим обязался —

К уверовавшим женам и мужам, —

Ведь нечестив он был и безрассуден, —

Он всепрощающ, милосерд!

8.
Он ложь измыслил на Аллаха
Или в него вселился (бес)¹⁸⁵⁷?
Но нет! Лишь те, кто в будущую
жизнь не верит,

(Там) в муках (будут пребывать).
(А здесь) находятся в глубоком
заблужденные.

9. Не видят ли они перед собой
и за своей (спиной),

Что из небесных (тайнств) и земных
(Глазам их Господом открыто).

И если б Мы того желали,
Мы пожелали бы земле
(Разверзнуться под их ногами)
И (разом) поглотить их всех
Иль сбросили б на них кусочек
неба¹⁸⁵⁹...

В этом, истинно знаменне Господне
Для всякого служителя Его.
Кто с покаянием к Нему приходит¹⁸⁶⁰

10.
(А прежде) одарили Мы Дауда
милостью от Нас

•О горы! Вместе с ним хвалу Мне
воздавайте

Вы, птицы! (Славьте вместе с ним
Меня!)

В его руках железо Мы смягчили¹⁸⁶¹.

«Кольчугу делай!» — (наказали). —
И хорошо размер кольцевых петель
соблюдай

Теори добро, — ведь вижу Я,
что делаете вы.

[illegible]

М утренняя пробежка его пути
Будет... (небольшая)

остальной) 186;

И путь вечерний — тоже месяц;
И источили для него

(Расплавленную) медную стругу¹⁸⁶⁴,
111 выбрали из лужинков тех

Что на глазах его трудились
По повелению его Вадимы

А если кто-нибудь из них

Тому давали Мы вкусить

17.

И выполняли (джинны) для него
Всю ту работу, что желал он:

أَفَرَأَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ حِجَّةٌ بَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٨﴾ أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

وَمَا خَلَقَهُمْ مِنْ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنْ نَشَأْ نُخَسِّفْ بِهِمُ

الْأَرْضِ أَوْ تُسْقِطَ عَنْهُمْ كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَمٌ مُبْدِي

نَحْمَلُ أَوْ بِي مَعَهُ وَالطَّهْرُ وَالزَّكَاةُ الْحَدِيثُ ۝ أَنْ أَعْمَلَ

سَمِعْتُ وَقَدْ رَفَعْتُ السُّدُوعَ صَاحِبًا بِمَا تَعْمَلُونَ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ لَوْلَا رَحْمَتُ اللَّهِ عَلَيْنَا لَكُنَّا مِنَ الْخَاسِرِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَأَسْمَاءُ هِيَ الَّتِي تَقُولُ لَا مَحْرَمَ لِي ۚ إِنَّهَا غَافِلَةٌ ۚ إِنَّ الْأَوَّلِينَ
لَمَّا نَسُوا مَا فِي الْأَنْفُسِ يَخْتَضِعُونَ لِحِجَابِهَا ۚ إِنَّهَا بِمَا ظَنُّوا غَافِلَةٌ ۚ

رَبِّهِ وَمَنْ يَرِيعْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِ يَأْتِيهِ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحْرِبٍ وَنَمِيلٍ وَجَهَانٍ كَاجَوَابِ

وَفَدَّوْرَ رَاسِيَّتِ اَعْمَلُوا اَنْ دَاوُدَ شَكَرَ اَوْ قَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ

الشُّكْرُ ﴿١٣﴾ فَلَمَّا قُضِيَنا عَلَيْهِ الْمَوْتُ ما دَّهَمُهُمْ عَلَى مَوْتِهِ

إِلَادَابَةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْ سَاتِهِ، فَلَمَّا خَرَّتْ بَيْنَ الْجَنِّ


 АЛ ЛОКАНЛА ИЕЛМОН ГИЙБ МАЛШОАФИ АЗАП АЛЕМІН

[illegible]

Котляже Мы не смеем сего (1866)

кады (двух столов) и изваяния (херувимов).
 Когда же мы на смертном одре определили, что не сможем справиться с этим делом, то, к счастью, нам указали на путь спасения.

Польза тут несомн. (на который

ко всеобщему), опирался его т
оставленные прочно (на подставках). Когда устал он, джиперы осознали

лами благодарности своей

Нам воздавайте!¹⁸⁶⁵ Им не пришлось бы выполнять
и лишь немногие служители Мои до

яниями своими выказывают (Работу), что была им унизи-
 тельная благодарность Мне.

23.

Пред Ним ничье заступничество
не поможет,
Помимо тех, кому позволит Он¹⁸⁷⁷
(И те), когда с сердец их снимут страх
Промолвят:
«Что сказал вам Бог?»
Ответят те:
«(Он) Истину (сказал).
Велик Он и, поистине, возвышен!»

24.

Скажи: «Кто доставляет вам потребное
с небес и из земли?»
Скажи: «Аллах!»
И, несомненно, мы иль вы — (одни
из нас) —
Стоят на праведной стезе
Другие же в глубоком заблуждении
пребывают».

25.

Скажи: «Не спросят вас о наших
прегрешеньях
И нас не спросят, что творите вы».

26.

Скажи: «Нас соберет Господь наш,
а потом
Рассудит нас по Истине (Своей), —
Верховный Судия Он, ведающий все!»

27.

Скажи (им): «Покажите мне,
Кого вы в сотоварищи Ему придали!»
Так нет (их у Него)!
Он лишь — Господь, великий, мудрый!

28.

Тебя, (о Мухаммад!), послали Мы
ко всем народам¹⁸⁷⁸
Как правовестника (Господних
откровений)
И увещателя (от зла),
Но большинство людей не знает.

29.

И говорят они:
«Когда исполнится все то,
Что вы сулите (нам от Бога),
Если вы правду говорите?»¹⁸⁷⁹

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ. حَقَّ إِذَا فُزِعَ عَنْ
قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ
(٢٣) قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ
وَإِنَّا أَوْلِيَآكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (٢٤) قُلْ
لَا تَسْأَلُونِي عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا تَسْأَلُونِي عَمَّا تَعْمَلُونَ (٢٥) قُلْ
يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ
(٢٦) قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَهْكُمْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٢٧) وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ
بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (٢٨)
وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ (٢٩)
قُلْ لَّكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَعِجِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ
(٣٠) وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنُؤْمِنَ بِهَٰذَا الْقُرْآنِ وَلَا
بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ
رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ
أَسْتَضَعُوا لِّلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ (٣١)

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВОМ ПОСЛАНИИ	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕ-	ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	УПОДОБИТЕЛЬСТВО СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАЧЕТА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ИМПАЛИТИВНОЕ СОГЛАСНЫЕ

30.

Скажи: «Назначена вам (встреча)¹⁸⁸⁰
На тот День,
Который ни на час ни отворить вам,
ни приблизить».

31.

Неверующие¹⁸⁸¹ говорят:
«Мы не уверуем ни в этот Аль Кор'ан,
Ни в то, что до него ниспослано
(другим пророкам)».

Увидеть бы тебе,
Как нечестивых выставляют
перед их Владыкой,
(Гневно) бросающих (в лицо)
друг другу

Слова взаимного упрека.
И те, что были слабы и бесправны,¹⁸⁸²
Самонадеянным и дерзким¹⁸⁸³ скажут:
«Если б не вы, уверовали б мы!»

32.

Надменные же слабым скажут:

«Мы разве вас свели с (Господнего)

пути

После того, как он уже пришел к вам?

(Конечно), нет! Вы сами грешниками

стали».

33.

А слабые надменным скажут:

«О нет! Это уловки ваши

По ночам и в (свете) дня,

Когда вы (хитростью) приказывали

нам

Не верить в Аллаха и равных

придавать Ему».

И затененное раскаянье их (душ)

Откроется при виде горькой муки¹⁸⁸⁴.

Наложим Мы ярмо на шеи тех,

Кто не уверовал (в Аллаха), —

Так неужели это воздаянье

Не будет им за то, что делали они?

34.

И не был послан Нами увещатель

В какое-либо поселенье без того,

Чтобы зажиточные люди в нем

не говорили:

«Не веруем мы в то, с чем посланы вы

к нам!».

35.

И говорили: «Мы добром богаче

и дстемн.

Нае наказанью не подвергнут».

36.

Скажи: «Поистине, Господь мой

Надел Свой ширит или мерой раздает

По соответствию Своей угод¹⁸⁸⁵, —

Но большинство людей не знает».

37.

Ваше добро и ваши дети — не то.

Что может вас приблизить к Нам¹⁸⁸⁶.

Нам ближе всех лишь те,

Что веруют и делают благое.

Лишь им — двойное воздаяние

за их дела,

Лишь им — покой и безопасность

В чертогах горных райской

благодати.

38.

А те, которые усердствуют против

знамений Наших.

Пытаясь (всеми силами) ослабить

Те будут преданы (Господней) каре

39.

Скажи: «Господь мой, истинно,

Надел Свой ширит или мерой раздает

Тому, кого сочтет Своим желаньем;

И что бы вы из своего добра

ни издержали,

Он возместит ваши (затраты), —

Он — лучший из распорядителей

потребного (для жизни)».

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ ВООБЩЕ ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	1 ЗВУКОВЫЙ ВЪЗВРАЩЕНИЕ СОГЛАСНЫМЪ
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ ВООБЩЕ ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	2 ЗВУКОВЫЕ ВЪЗВРАЩЕНИЯ СОГЛАСНЫМЪ
	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	КЪ ПРОМО ПОСЛЕСЛЪ	3 ЗВУКОВЫЕ ВЪЗВРАЩЕНИЯ СОГЛАСНЫМЪ

40.
В тот День
Он соберет их всех
И скажет ангелам:
«Не вам ли эти люди поклонялись?»

41.
«Хвала Тебе! — они ответят. —
Ты — Покровитель нам, а не они!
Не (нас, конечно), — джиннов они
чтили¹⁸⁸⁷ —
Ведь большинство из них уверовало
в них».

42.
В тот самый День
Никто из них ничем — ни добрым,
ни дурным —
Располагать в пользу других не будет.

И нечестивым скажем Мы:

«Вкусите наказание Огнем,
Который вы считали ложью!»

43.
Когда читают им знамения ясные
от Нас,
То говорят они:
«Это — всего лишь человек,
Кто хочет отвратить вас (от богов),
Которых чтили ваши праотцы».

И говорят еще:
«Это — всего лишь ложь,
Измышленная (человеком)!»
И говорят исвержные об Истине,
Что к ним пришла:
«Это — всего лишь колдовство,
и только!»

44.
Мы не давали Книги им¹⁸⁸⁸,

Которые они бы изучали,

И увещатели к ним до тебя¹⁸⁸⁹
не посылали.

45.
Считали ложью (Наше Откровенье)
И те, кто был до них.
Но эти¹⁸⁹⁰ не достигли и десятой доли
Того, чем Мы (так щедро) одарили
тех¹⁸⁹¹ —
И все ж посланников Моих они сочли
лжецами.
Как страшен был тогда Мой гнев!

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا
يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾ قَالُوا سُبْحَنَكَ أَنْتَ وَلَيْسَ لَنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا
يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ قَالِيَوْمَ لَا يَمْلِكُ
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفَعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ
النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِذْ أَنْتَلَى عَلَيْهِمْ إِبْرَاهِيمُ
قَالَ وَمَا هَذَا إِلَّا لَرَجُلٍ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَنْ مَا كَانُوا يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ
وَكُمْ وَقَالَ وَمَا هَذَا إِلَّا إِفْكٌ مُفْتَرٍ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا
جَاءَهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا أَلْهَاءٌ يَسْحَرُونَ ﴿٤٣﴾ وَمَاءَ آيَاتِنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ
يَذُرُّونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾ وَكَذَّبَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَغُوا مَعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي
فَكَيْفَ كَانَ نَذِيرٍ ﴿٤٥﴾ قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ
تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلَ خِيَالِكُمْ وَقَدْ أُنْزِلَتْ أَمْثَلُ مِنْ نَفْتَالٍ لَكُمْ
مِنْ جَنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾
قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنْ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عََلَمُ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЕЩЬ ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ВОЗМОЖНО В ЧЕЛОВЕЧЕ- СКОМ ЯЗЫКЕ / с /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВЕЩЬ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● НЕИСТИНСКИЕ, СОГЛАСНЫЕ

46.
Скажи: «Я вас увещевал лишь в одном:
Чтоб вы предстали перед Аллахом,
По двое или по одному¹⁸⁹²,
И (глубоко) размыслили (в душе):
Не одержим ничем ваш сотоварищ.
И он — всего лишь увещатель вам
Перед лицом жестокой кары».

47.
Скажи: «Я не прошу у вас награды —
Пусть остается она вам.
Мне нет награды, кроме той,
что у Аллаха, —
Свидетель Он всему, что есть!»

48.
Скажи: «Поистине, Господь мой
(Ложь) поражает Истинной (Своей). —
Ему все сокровенное известно».

49

Скажи: «Явилась Истина, и Ложь¹⁸⁹³
Отныне не появится и не вернется».

50.

Скажи: «Если (в неведении)
я блуждаю

Во вред себе блуждаю я,
А если следую прямой стезею,
То это — оттого, что мне внушил
мой Бог.

Понистине, Он слышит все
и неотлучно подле!»

51.

Увидеть бы тебе, как страх охватит их,
Когда не будет им возможности
бежать!

И их из места ближнего захватят!

52.

Они воскликнут:
«Уверовали мы (в него)¹⁸⁹⁴!»

Но как им выбраться тогда из мест
далеких?

53.

Прежде не верили они в него
И перекидывались мыслями
о тайном¹⁸⁹⁵,
Что (презилось им) из далеких мест.

54.

Но между ними и желаниями их
Была воздвигнута преграда,
Как было прежде сделано с такими,
как они, —
Они ведь все в сомнениях тревожных
пребывают.



Во имя Аллаха,

Всемогущественного, Милосердного!

1.

Квала Аллаху, Кто небеса и землю
создал,
Кто ангелов посланниками сделал
И дал им две, или три, или четыре
пары крыльев,
Кто ширит (рамки) Своего Творенья
По (мудрости) желанья Своего, —
Понистине, Аллах над каждой вещью
могущ!

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾ قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ
فَأِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي وَإِنْ أَهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ
سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فُزِعُوا فَلَا فَوْتَ وَأُخِذُوا مِنْ
مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾ وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ وَأَنَّى لَهُمُ التَّنَاقُشُ مِنْ
مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ
بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ
كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُّرِيبٍ ﴿٥٤﴾

سُورَةُ فَاطِلٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكِ رُسُلًا أُولَئِكَ
أَجْنَحَةٌ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبْعَ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا
وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾ بَيَّأْتُمَا
النَّاسَ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ
مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآفَ تُؤَفَّكَوْنَ ﴿٣﴾

ДОГЛОТА ПРОКЛОНОВИЯ 6 ЗЕРУРА НЕВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОКЛОНОВИЯ 2 ЗЕРУРА ДОГЛОТА ПРОКЛОНОВИЯ 2 ЗЕРУРА ГОВОРЯТ ВНОС КОГЛОТА ПРОКЛОНОВИЯ 2 ЗЕРУРА ЧТОКОМУ ВЪЗВРАЩАЮТ СОПРАСНИМЪ РЪ ЗАТИЧЕГЛАДЪ ОБЪЯВЛЕНЪ

2.

То, что из милости Своей Аллах

От них никто не может удержать.

А что удерживает Он,
Того никто послать, кроме Него.

Он, истинно, могущ и мудр!

3.

О люди! Помните Аллаха милость

к вам, —
откроет людям, Есть ли иной творец, кроме Аллаха.

Кто из земли и с неба вам потребное
изводит?

Нет божества, кроме Него!

Что ж так обольщены вы (суею

землюю)?

Если они тебя¹⁸⁹⁷ лжецом считают,
Так ведь лжецами и других
посланников считали,
(Которых слали Мы к народам)
до тебя
К Аллаху возвращается (решение)
всех дел.

О люди! Истинно, верны¹⁸⁹⁸
обетования Аллаха.
И пусть не обольщает вас земная
суэта,
Не позволяйте искустителю —
Шайтану
Вас об Аллахе обольстить¹⁸⁹⁹ —

Ведь Сатана, поистине, вам враг¹⁹⁰⁰ —
Считайте же его врагом!
Он лишь приспешников¹⁹⁰¹ себе
зовет,
Чтоб они стали обитателями
пламенного Ада.

Тем, кто не верует, — мучительные
кары,
Тем, кто верует и делает добро, —
Прощение и высшая награда.

(Сравни ли) тот,
Кому украсил (Сатана) его деянье злое
и он таким прекрасным зрит его,
Тому, кто следует прямой стезею
Бога)?

Аллах, поистине, с пути сбивает
Или направляет праведной стезей
То (Своему всеведенью и мудрому)
желанию¹⁹⁰².

Так пусть твоя душа, (о Мухаммад!),
По ним печалью не исходит, —
Аллаху, истинно, известно
все то, что делают они.

Аллах есть Тот, Кто посылает ветры,
Что гонят (дождевые) облака;
Мы их на мертвые места перегоняем,
(где дождь обильный изольют они)
и этим землю после смерти
воскресят, —
Так будете и вы воскрешены
(из смерти).

وَإِنْ يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ
﴿٤﴾ بَيَّأْتُمُ النَّاسَ إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا فَلَا تَعْمُرُكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
وَلَا تَعْمُرُكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٥﴾ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمُ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ
عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٦﴾ الَّذِينَ
كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ
مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾ أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا
فَإِنْ اللَّهُ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبُ نَفْسُكَ
عَلَيْهِمْ حَسْرَتٌ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٨﴾ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ
الرِّيحَ فَتَثِيرُ سَحَابًا فُسْقِنَهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَحْيَيْنَاهِ الْأَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ ﴿٩﴾ مَنْ كَانَ يَرِيدُ الْغَزَا فَلَئِنَّ الْغَزَا جَمِيعًا
إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ
يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ يُورَثُ
﴿١٠﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا
وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ
وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١١﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ПРОИЗНОШЕНИЯ	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЗНА КТО В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ	• ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• СОГЛАСНЫЙ В ЗВУКАХ СОГЛАСНЫЙ В ЗВУКАХ
• 4 ВЗНА ЗВУКОВ ОБИЗНАЧЕНИЕ	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	• ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

тох.

Кто ищет славы и величия себе,
То у Аллаха — все величие и слава;
К Нему и слово доброе восходит,
И доброе деяние (спешит),
Которое Он (милостью Своею)
возвышает.
А тем, которые замыслили недобрые
дела,
(Назначена) мучительная кара.
И обратятся в тщету их уловки.

11.

Аллах из праха сотворил вас¹⁹⁰³,
Из капли спермы (вывел) вас
И разделил вас на два пола.
Лишь с ведома Его и самка носит плод
И вовремя слагает свою пошу;
И только по (Господней) Книге¹⁹⁰⁴
У долгожителя продлиться может век
Или (мгновенно) оборваться, —
Это, поистине, для Господа легко.

12.

И не сравнятся меж собой два моря¹⁹⁰⁵.
Одно — с приятною и свежей водой,
(Пригодной) для питья (и в пищу),
Соленое и горькое — другое,
(негодное к питью).

И все же из обеих вод
Питаются вы свежей рыбой¹⁹⁰⁶

И изыскиваете украсы¹⁹⁰⁷ для своих
одежд.

Ты видишь корабли, что бороздят
(моря),

Чтобы доставить вам (Его) щедроты
И чтобы вам быть благодарными
(Ему).

13.

Он вводит в день (мрак темной) ночи
И вводит в ночь (свет солнечного) дня,
Поставил под Свою управу солнце
и луну.

И до назначенного срока¹⁹⁰⁸

Они свой совершают бег.
Таков Аллах — Владыка ваш!
Он властвует над всем, что суще.
А те, кого, опречь Него, вы чтите,
Ничем (в державин Аллаха)
не владеют¹⁹⁰⁹.



14.

Если взываете вы к ним,
Они не слышат вашего призыва,
А если бы и слышали,
То внять бы не могли.
В День Воскресения (на Суд)
Они от вас все отрекуются
За то, что вы приписывали им
«Союзничество» с Богом¹⁹¹⁰.
Никто не может Истину тебе
понесть.

Кроме Того, Кто ведущ (в ней,
Хранит ее и вам в Писании
низводит)¹⁹¹¹.

15.

О род людской!
Вы, (не владея отроду ничем).
Нуждаетесь в Аллахе;
Аллах, (владеа всем, что есть),
Богат безмерно и преславен!¹⁹¹²

16.

И будь на это Его Воля,
Он поведит исчезнуть вам
И новое творение представит, —

17.

Это для Господа легко.

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا
مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ

حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَازِيرَ لَبَنُغًا مِنْ فَضْلِهِ

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ يُولِجُ اللَّيْلُ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ

النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي

لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ

تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾ إِنْ

تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دَعَاءَكُمْ وَلَا يَسْمَعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَهُمْ

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرِكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ

﴿١٤﴾ يَأْتِيهَا النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ

الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾ إِنْ يَشَاءْ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ

تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جَمِلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ

إِنَّمَا نُزِرُ الَّذِينَ يُخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЈА В ЗЕПКА НАВОЗНАЈИНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЈА 2 ЗЕПКА НА 6 ЗЕПКА ПРОИЗНОШНО	● ГОВОРТЕЛ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЈА 2 ЗЕПКА	● 2 ЗЕПКА НА 6 ЗЕПКА СОПЛАНИЈА / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЈА 4 ЗЕПКА ДОГЛОТА ОБЕЗНАЧЕНИЈА	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЈА 2 ЗЕПКА	● НЕ ПРОМО НОСИТЕЛ	● ЗАНАТИСКИЕ СОПЛАНИЈА

18.

И ни одна обремененная душа
Время (грехов) другой души¹⁹¹³
(Себе на плечи) не положит;
А коль она, (не вможч нести свой груз),
На помощь призовет другую душу,
Никто из бремени ее
Не понесет (и вес одной былинки),
Будь то и родственник ее.
Предостеречь ты можешь только тех,
Кто в самой глубине души¹⁹¹⁴

Господнего страшится гнева
И по часам творит молитву;
А тот, кто очищается (в делах
благочестивых)¹⁹¹⁵.
Тот очищается на благо собственной
души.
К Аллаху — возвращение (нас всех).

19.
Сравнятся ли слепой и зрячий?
20.
Мрак и свет?
21.
(Прохлада) тени и (палющий) зной?
22.
И можно ли сравнить живых
и мертвых?
Аллах, поистине, дает (Себя)
услышать.
Лишь тем, кого Своей угодою
сочтет¹⁹¹⁶.
Ты ж не заставишь слышать тех,
Которые в могиллах, —
23.
Лишь увещатель ты, и только!
24.
Мы с Истиной тебя послали,
Чтоб благовествовать (о Боге)
и (от греха) увещевать.
Нет ни единого народа,
В котором бы (из них самих)
Мы увещателя им не воздвигли¹⁹¹⁷.
25.
А коль они лжецом тебя считают,
Так ведь и те, кто был до них,
Своих посланников лжецами
назвали, —
Кто приходил к ним с ясными
знамениями (от Нас),
С Писаниями и с Книгой,
Что Свет (Господней Истины)
несет¹⁹¹⁸.
26.
Потом Я схватывал (суровой карой)
тех,
Которые неверными (остались).
И как же страшен был Мой гнев!
27.
Ужель не видишь ты, как Бог
Вам с неба дождь (обильный) льет
И им плоды растит разных цветов
(и видов)?
Но есть и горные дороги — белые
и красные —
Разных (тонов и) красок¹⁹¹⁹,
И скалы черные, (что в цвет
вороньего крыла).
28.
Так и среди людей, скота, животных
Встречаются различные цвета.
Поистине, испытывают
[Благоговейный] страх¹⁹²⁰ перед
Аллахом

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ
﴿٢٠﴾ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ﴿٢١﴾ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ
إِنَّ اللَّهَ يَسْمَعُ مَن يَشَاءُ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾ إِنْ
أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ
أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ
الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾
الَمْ تَرَأَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا
أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيَضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا
وَعَرَابٍ سَوَّادٌ ﴿٢٧﴾ وَمِمَّنَ النَّاسِ وَالْدَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ
مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
يَرْجُونَ تَجْرَةً لَّن تَبُورَ ﴿٢٩﴾ لِيُؤْفِقَهُمْ أَجُورَهُمْ
وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗЕРНОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ВЕНА КИИ 6 ЗЕРНОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРНКА	● ТУЖИЙ 8 ВЕНАМИ СОГЛАСИЙ / Р /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КАРС 5 ЗЕРНОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРНКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ КИИ СОСЯСНЫЕ

Те из служителей Его,
Кто обладает разумением.
Аллах, поистине, могущ

Которой никогда Мы не дадим
пропасть:

29.
Все, кто читает (Аль Кор'ан) — Книгу
Творит молитву по часам,
Дает на подать тайно или явно¹⁹²¹
Из благ, которыми Мы наделили их,
(Смеют) надеяться (на прибыль)
от торговли,

30.
Он им уплатит все, что (издержали),
И к этому добавит от Своих щедрот, —
Поистине, прощающ Он и благодарен
Аллаха, (Тому, кто в услужении Ему)!

Он — Тот, Кто вас преемниками
сделал на земле¹⁹²⁹.

Кто был неверным —
Против них неверие их обратится.
Для нечестивых их неверие (в Аллаха)
Теперь увеличит ненависть Его
И их неверие прибавит к их убытку¹⁹³⁰.

Ибо.
Скажите: «Вы видели те ваши
божества¹⁹³¹,
Которых вы призываете, помимо Бога?
Вы покажите мне, что (из того,
что) на земле,
Они (своими силами) создали?
Или у них есть доля в сотворении
небес?»

Аль Мы им даровали Книгу
И от нее они имеют ясное знаменье
(своей власти)?¹⁹³²
Вст. нечестивые сулят друг другу
только страсти!¹⁹³³

Ибо.
Аллах, поистине, (державием Своим)
В порядке строгом) держит небеса
и землю,

Чтобы не выбились они
из-под Его управы¹⁹³⁴, —
Ведь если бы подобное случилось,
Викто иной, кроме Него,
Их (вместе) удержать не смог бы, —
Он, истинно, воздержан¹⁹³⁵
и прощающ!

Ибо.
Они поклялись именем Аллаха —
Своею величайшею из клятв, —
Что, если бы пришел к ним увещатель,
Их путь бы (к Господу) прямее стал,
Чем (путь) других народов
Когда же увещатель к ним пришел,
То приход лишь увеличил
Их удаление (от праведной стези).

Ибо.
Их величание¹⁹³⁶ (успехами своими)
на земле

И злые ухищренья и уловки.
Но злые ухищренья и уловки
Объемлют только тех, кто их
чинит¹⁹³⁷.
Неужто они ждут чего-нибудь иного,
Кроме того, чем возместил Господь
Народам прежних поколений?
В делах Господних перемен ты

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا
يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ
كُفْرَهُمْ إِلَّا خُسَارًا ﴿٣٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ
أَمْ أَمَاتْنَاهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَى بَيِّنَةٍ مِّنْهُ بَلْ إِن يَعِدُ الظَّالِمُونَ
بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ
إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ
جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ
مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾ أَسْتَكَبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ
وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ
الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا
﴿٤٣﴾ أُولَئِكَ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ
فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾

● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА КТО 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УДОЛЖИТЕЛЬ В ЧАСТИЦАХ СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОСЯД ПОСЛЕСЛ	● НЕПРАВИЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

В делах Господних изменений
не найдешь,
Не может Господа ослабить¹⁹³⁸, —
Покстине, Он знающ и могущ!

44.
Неужто не пришлось пройти им
по земле
И посмотреть: каков конец был тех,
(Которые до них в неверии грешили.)
Хотя они превосходили силой их
и мощью?

35.
И если бы угодно было Богу¹⁹³⁹
(Сполна) изыскать с людей за все
содеянное (их руками),
Он на поверхности земли бы
не оставил
Ни одного живого существа,
Но Он даст отсрочку им
на срок определенный¹⁹⁴⁰.

Когда же истечет их срок,
(Аллах их призовет к ответу), —
Аллах, поистине, служителей Своих
Из виду никогда не упускает!



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
Йа — Син²⁰⁰⁰.

2.
Б знак Корана, исполненного
мудрости (Господней), —

3.
Поистине, стоишь в одном ряду
с посланниками Бога ты,

4.
На праведной стезе.

5.
И в этом — откровение,
испосланное Им,
Кто Всемогуш (над всем)
и милосердия исполнен.

6.
Чтоб мог ты тех предостеречь,
Отцы которых, не приняв
предупреждений Наших,
Остались глухи ко знамениям Аллаха.

7.
Господие Слово оказалось
справедливым,
Карая большинство из них за то,
Что отвергали веру.

8.
Поистине, Мы в колыца заточили
шеи их до самых подбородков,
И поневоле головы их вверх
обращены.

9.
А перед ними и за их спиной
Мы возвели (высокие) преграды,

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكْنَا عَلَى
ظَهْرِهِمَا مِنْ ذَاتِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى
فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ٤٥

سُورَةُ يٰسٓ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يٰسٓ ١ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ٢ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ٣ عَلَى
صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ٤ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ٥ لِنُنْذِرَ قَوْمًا مَّا
أُنْذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ٦ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ٧ إِنَّا جَعَلْنَا فِيْ أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى
الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ٨ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا
وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ٩ وَسَوَاءٌ
عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ١٠ إِنَّمَا نُنْذِرُ
مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ
وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ١١ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَى وَنَكْتُبُ
مَا قَدَّمُوا وَآخَرَهُمْ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ١٢

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКОВ КИРЪТОНЬЮ
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 НАЧЕ 3 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 НАЧЕ НАЧ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА
ГОВОРЯТЪ ЯННО ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ИХ СРОКО ПОСИТСЯ
2 ЗВУКОВЪ ВЪЗВЪНЪ
СОЗНАНЪ 1
ИМАТИКЕРЪ СЪНЪНЪ

Чтобы лишить возможности их
видеть,

10.
И ту же кару понесут они.
Пошлешь ты им предупреждение
или нет, —

В Аллаха не уверюют они.

11.
Предостеречь ты можешь только тех,
Кто следует Напоминанию,
(низведенному свыше).
И в глубине души^{2000a} благовоет
перед Милосердным.

Обрадуи их прощением (Господним)
И благороднейшей (из всех) наград.

12.
Мы жизнь мертвым возвращаем
И счет ведем тому.

Что в жизни ближней эти люди
совершили

И что оставили (в сей жизни)

за спиной.
И это все Мы в Ясной Книжке
поместим

28.
[Вслед за его кончиной]
На его людей
Мы воинства небесного не слали –
Нам в этом не было нужды.

29.
Один лишь вскрик –
И вот они погасли (и канули
в небытие).

30.
О, горе для (Монх) рабов!
К ним не приходит ни один
посланник,
Которого они б не осмели.

31.
Ужель не видели они те поколения
людей,
Которые до них Мы погубили?
Ужель не ведают,
Что никогда они к ним не вернутся?

32.
Поистине, их всех до одного
Представят перед Нами (в Судный
День).

33.
Знаменем для них — умершая земля.
Ее Мы оживим, взрастим зерно
на ней,
И им они питаются будут.

34.
Сады Мы возведем из виноградных
лоз ■ пальм
И родники в них изольем обильно,

35.
Чтобы плодами их вы все могли
питаться.
Но это все не вашими руками создано.
Ужель за это вы не будете Нам
благодарны?

36.
Хвала Тому, Кто в парах создал все,
Что жизнь на земле рождает!
Попарно существуют души ваши
И все Незримое, что окружает вас
И что доселе ваше знание не постигло.

37.
Знаменем для вас приходит ночь,
И из нее Мы извлекаем свет
дневной. —
И вот (уж вновь) они во мрак
погружены.

38.
И солнце завершает путь
За срок, определенный для него.
Таков приказ Того,
Кто преисполнен мощи и познания.

وَمَا أَنْزَلْنَاهُ عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا
كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ
﴿٢٩﴾ يَحْسَرَةُ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ يَرَوْا كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ الْقُرُونِ
أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾ وَإِنْ كُلٌّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ
﴿٣٢﴾ وَآيَةٌ لَهُمْ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا
فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ تَحْتِهَا يَنْحَلِيلُ
وَأَعْنَبَ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ
وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ سُبْحَنَ الَّذِي
خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ
وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَآيَةٌ لَهُمْ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ
فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا
ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّى
عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ
الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 БУКВЫ 1 БУКВА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ИЛИ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЭПОНИМ ОЗНАЧАЕТ СОГЛАСНЫЙ Р / З
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 БУКВЫ 2 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТОР	ЭФИТАСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

39.
Мы для луны установили
Срок прохождения каждой фазы
И пояса явление ее земле,
Подобно ветви старой пальмы.

40.
И солнцу не дано настичь луну,
И ночь не сможет день опередить, —
Всеми назначено проплыть свой путь
по своду.

41.
И вновь знамение для них —
Что Мы несли их предков
(Через потолок) и на руженном ковчеге.

42.
И сотворили Мы для них
Подобные (тому ковчегу) корабли.
На коих (воздух и моря) они
пересекают.

43.
Будь Наша воля, Мы могли б их
потопить.
И здесь никто б им не простер
Ни помощи, ни избавленье.

44.
И лишь Своею милостью Мы им
мирские блага
На срок определенный раздаем.

45.
Когда ж им говорят:
«Побойтесь вы того, что ваши предки
претерпели,
А равно и того, что будет после вас, —
Чтоб вам (Господню) милость
обрести».

(Они не внимают).
46.
И нет ни одного из всех знамений
Бога,
Которое они бы не отвергли.

47.
Когда ж им говорят:
«Пожертвуйте хотя б немногим
из того.

Чем наделил вас Бог».
Неверные глаголют верующим так:
«Пристало ль нам кормить всех тех,
Кого Господь, будь Его воля,
накормил бы Сам?»
Здесь вы находитесь в глубоком
заблужденье».

48.
И говорят они:
«Коль истину вы нам несете.
Когда же это обещание свершится?»

49.
И им не предстоит увидеть ничего, —
Один лишь вскрик наступит их,
Пока они все меж собой
разноголосят!

50.
И не дано им будет завершить свои
дела.
И не вернуться им к родным
и близким.

وَأَيُّهُمْ أَتَا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِكَ الْمَشْحُونِ ۖ وَخَلَقْنَا
لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ۖ وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقَهُمْ فَلَا صِرَاطَ لَهُمْ
وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ۖ إِلَّا لِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَتَعَا إِلَىٰ حِينٍ ۖ وَإِذَا
قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۖ
وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۖ
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي
ضَلَالٍ مُبِينٍ ۖ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ
مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا الصَّيْحَةَ وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ۖ
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ۖ
وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ۖ
قَالُوا يَا بُولُوكُنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ
وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ۖ إِنْ كَانَتْ إِلَّا الصَّيْحَةُ
وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ۖ فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ
نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВНЕ КРИ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ГОВОРЯТ ВНЕ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОЗВЫС. И УВАЖИЛИ СОГЛАСНЫЕ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЪЕДИТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОГЛОТ. НОСИТСЯ	ЭМИТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

51.
Раздастся трубный глас, и из могил
своих
Поднимутся и устремятся к Богу люди.
52.
И возгласят они:
«О, горе нам! Кто поднял нас из мест
упокоенья?»
(Им голос прозвучит):
«Всемилющий Бог вам это обещал,
И правду вам несли посланники Его!»

53.
Один лишь вскрик —
И вот они предстали перед Нами!
54.
В тот День
Не будет ни одна душа обижена
не по заслугам,
И вам воздастся лишь за те поступки,
Которые вы совершили (в ближней
жизни).

55.
Поистине, в тот День
Все обитатели садов Эдема
Восторгу радостному предадутся.

56.
Они с супругами своими
В тени на ложах будут возлежать.

57.
И все плоды, и все, что (души) их
желают,

Они будут иметь (сполна).

58.
«Мир вам!» —
Прямой привет от Милосердного
Аллаха.

59.
(И прозвучит):
«О вы, погруженные в грехах!
В День этот отделитесь!»

60.
Не Я ли заповедал вам, Адамовы сыны,
Не поклоняться Сатане, —
Ведь он ваш враг заклятый.

61.
Меня вы почитать должны, —
Таков путь истинный.

62.
Увлёк он²⁰⁰² множество людей
от праведной стези, —
Ужель вы этого не поняли ещё?

63.
Вот Ад,
Который вам обещан был!

64.
И в этот День
Гореть в Огне вам
За то, что не уверовали (в Бога).

65.
И в этот День
Уста Мы им скрепим —
И руки их Нам будут говорить,
Свидетелями их деяний станут ноги.

66.
Будь Наша воля,
Мы б зрения лишили их —
И, обгоняя и толкаясь,
Они бы устремились к Аль Сирату²⁰⁰³.
Но как им останется видеть?

67.
Будь Наша воля,
Мы бы придали им недвижимую
форму,

إِنْ أَصْحَبَ الْجَنَّةَ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكِهِونَ ٥٥ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ
فِي ظِلِّلٍ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَكِبُونَ ٥٦ لَهُمْ فِيهَا فَكِهَةٌ وَلَهُمْ
مَا يَدْعُونَ ٥٧ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ٥٨ وَامْتَرُوا الْيَوْمَ
أَيُّهَا الْمُنْجِرُونَ ٥٩ أَلَمْ نَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَسْفٍ ءَادَمَ أَنْ لَا
تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمُ عَدُوٌّ مُبِينٌ ٦٠ وَأَنْ أَعْبُدُونِي
هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ٦١ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا
أَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ٦٢ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ
٦٣ أَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ٦٤ الْيَوْمَ نَخْتِمُ
عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَنَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ٦٥ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا
الصِّرَاطَ فَأَنْتَ يُبْصِرُونَ ٦٦ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ
عَلَى مَكَائِلِهِمْ فَمَا اسْتَطَعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ٦٧
وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ٦٨
وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُبِينٌ
٦٩ لِيُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ٧٠

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ХВОСТОУСНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ИЛИ 4 НАИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГГОТА	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЙ ДУХОВИД СОГЛАСНЫЙ / Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАИ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ЖИВЯЩИЕСЯ СОГЛАСНЫЕ

И не смогли б они тогда ни двигаться
вперёд,

(Ни обратиться вспять).

68.
Кому Мы жизнь долгую даруем,
Тому Мы спину гнем с годами, —
Ужель и этого они не разумеют?

69.
Слагать стихи Мы не учили
Мухаммада,

И не годится это для него.
Послание сие — напоминание
Господнее

И ясные заветы Аль Кор'ана
70.

Для увещания всех тех, кто жив,
А также для свершения Господних
приговоров

Для тех, кто верой пренебрег.

71.
Ужель не ведают они, что среди
многих прочих
Руками Нашими построенных вещей
Мы создали (домашний) скот и им
они владеют?

72.
Мы этот скот поставили на службу им:
Одних они едят, других используют
для персездов, —

73.
Для них здесь польза и питье, —
Ужель за это Нам они не будут
благодарны?

74.
И все ж они берут других богов,
кроме Аллаха,
С надеждой, что получают помощь.

75.
Но нет возможности помочь им
(у других богов).
И (в Судный День) единою толпою
Предстанут предо Мною они.

76.
Пусть не печалят их слова тебя,
(о Мухаммад!).
Поистине, Мы знаем, что сокрыто
ими,

А что открыто (напоказ).

77.
Ужель не видит человек,
Что Мы его из капли спермы
сотворили?
Увы! Он перед Нами предстает
с открытою враждой!

78.
Он предлагает притчи Нам,
Забыв о том, как сам был создан,
И молвит он:
• Кто может жизнь вернуть сухим

костям,
Когда они (к тому ж) истлели? •

79.
Ответь ему: • Их оживит лишь Тот,
Кто создал их первоначально:
Тот, Кто всеведущ в каждом виде
созиданья! •

80.
Он — Тот, Кто создал вам огонь
из дерева живого.
И от него вы зажигаете свои огни.

81.
Но разве не способен Тот,

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَمَا فَهُمْ لَهُا
مَلِكُونَ ﴿٧١﴾ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾
وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَاتَّخَذُوا
مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لَّهُمْ يُنصُرُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُندٌ مُّحَضَّرُونَ ﴿٧٥﴾ فَلَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ
إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا سَخَّرْنَا
خَلْقَنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٧٧﴾ وَضَرَبَ لَنَا
مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾
قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾
الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ
مِنْهُ تُوقَدُونَ ﴿٨٠﴾ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾
إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَن يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾
فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

سُورَةُ الصَّافَّاتِ

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА В 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ГОВОРЯТ ВНОС ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ПОВТОРЯЮТ В 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО ПОВТОРЯЮТ В 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ НЕПРАВИЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ / Р / ЗАМЕТКИ: СОГЛАСНЫЕ

Кто землю и Вселенную построил,
Создать подобные миры?
Воистину, Он может!
Создатель высший! Он один
Исполнен знаньем необъятным
И мастерством, не знающим границ!
82.
Когда задумано творенье Им,
Он молвит: «Будь!» — и явится оно.
83.
Хвала Владыке, Чья Рука
Вершит господство над мирами!
К Нему мы завершаем путь земной,
(что начат Им).



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. В знак тех, кто строится в ряды^{2003a}.
2. Отталкивая силой (грех).
3. Читая наставление (Господне)!
4. Поистине, ваш Бог — Един!
5. Тот, Кто владеет небесами и землей И всем, что между ними (пребывает), Владыка всех восходов солнца²⁰⁰⁴.
6. Поистине, Мы небеса, ближайшие к земле, Покрыли украшением из звезд
7. (Для красоты), а также для охраны От всякого мятежного шайтана.
8. Чтобы к Верховному Собранию (святых)^{2004a}
- Прислушиваться не могли они И были изгнаны со всех сторон,
9. Отогнаны и преданы мучительному наказанию.

10. Помимо тех, Кто крадучись урвет что-либо, И их преследует пылающий огнем Спящий светоч (падающих звезд).
11. Ты их²⁰⁰⁵ спроси:
•Какое из творений Наших Труднее было Нам создать: Их или все другое? Ведь Мы их создали из липкой глины».

12. Дивись-ся ты (могуществу Аллаха). Они же все насмешкам подвергают.
13. Когда увещевают их, Они все обращают ни во что.
14. Когда глазам их предстает знамение (Господне), Они его именовывают дерзко
15. И говорят: «Сие — лишь явно колдовство.
16. Ужель, когда умрем и станем прахом

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَالصَّافَّاتِ صَفًّا ۝۱ فَالزَّجَرَاتِ زَجْرًا ۝۲ فَالَّتِيلَتِ ذِكْرًا ۝۳ إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ۝۴ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشْرِقِ ۝۵ إِنَّا زَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِنِيزَةِ الْكَوَاكِبِ ۝۶ وَحِفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ ۝۷ لَا يَسْتَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۝۸ دُخُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۝۹ إِلَّا مَنْ خِطَفَ الْخَطِيفَةَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ ثَاقِبٌ ۝۱۰ فَاسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْتَهُمْ مِنْ طِينٍ لَّازِبٍ ۝۱۱ بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۝۱۲ وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ۝۱۳ وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ۝۱۴ وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝۱۵ لَهُ دَأْمُنَا وَكُنَّا رَابِعًا وَعَظَمًا أَيْنَا الْمُسْعُوثُونَ ۝۱۶ أَوَءَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۝۱۷ قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ۝۱۸ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۝۱۹ وَقَالُوا يَوَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ۝۲۰ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝۲۱ أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْجَاهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۝۲۲ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ۝۲۳ وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ۝۲۴

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗНАКЕ ВОЗМОЖНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗНАКЕ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАУКА	• ЛЮБОЙ ВЗЯТИЙ СОСТАВЛЯЕТ
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗНАКЕ ВОЗМОЖНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗНАКЕ ВОЗМОЖНО	• НЕ ПРОИЗ. ВОЗМОЖНО	• ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ СОСТАВЛЯЕТ

- И КОСТЬМИ. 21.
(И (голос прозвучит):
•Сие День Разделения настал,
Который вы считали ложью».
22.
И будет сказано:
•Собрать всех нечестивых
и собратьев их
И все, чему они,
23.
Помимо Бога, поклонялись,
И отвести на путь, ведущий в огонь
Алла».
24.
Но отначала их остановить, —
Ведь будут спрошены они:

25.
«Что с вами происходит?»
«Что ж не окажете вы помощи друг другу?»
26.
В тот День
Они смиренны и покорны будут.
27.
Они с вопросами друг к другу
обратятся
28.
И скажут:
«Ведь приходили к нам вы с правой стороны»²⁰⁰⁷.
29.
Другие им ответят:
«Нет! Вы сами были нечестивы.
30.
И мы над вами не имели власти
никакой.
Нет! Это вы в излишествах упрямы
были.
31.
Так Слово Господа над нами
оправдалось,
И мы, поистине, познаем вкус Его
(бича).
32.
Мы заблудили вас лишь потому,
Что сами были в заблуждении».
33.
Поистине, в тот День
Соединит их всех Господня кара, —
34.
Так поступаем с грешниками Мы.
35.
А ведь когда им говорили:
«Нет божества, кроме Аллаха»,
Переполняя их гордыня,
36.
И молили они:
«Ужель оставим мы своих богов
Ради безумного поэта?»
37.
Но нет! Он с Истиной пришел
И утвердил посланников (Господних),
Пришедших ранее, в другие времена.
38.
Поистине, познаете вы вкус
Мучительной Господней кары;
39.
Сие — не более чем расплата
За все содеянное (на земле).
40.
Для искренних и верных слуг
Господних —
41.
Надел, что Господом назначен:
42.
Плоды²⁰⁰⁸, (несущие уладу),
И быть им в славе и почете
43.
В Садах блаженства и утех

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٣٥﴾ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُتَسَلِمُونَ ﴿٣٦﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ
عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٣٧﴾ قَالُوا إِنَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾
قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا أَتُومِينَ ﴿٣٩﴾ وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ
بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَغَيْنَ ﴿٤٠﴾ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَذَائِقُونَ ﴿٤١﴾
فَأَغْوَيْتَكُمْ إِنَّا كُنَّا غَوِينَ ﴿٤٢﴾ فَأَنْتُمْ تَوْمِيذٌ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٤٣﴾
إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٤٤﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٥﴾ وَيَقُولُونَ إِنَّا لَتَارِكُو آلِهَتِنَا
لِشَاعِرٍ فُجْجُونِ ﴿٤٦﴾ بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٤٧﴾ إِنَّا كُنَّا
لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٤٨﴾ وَمَا تُخْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٩﴾
إِنَّا عِبَادُ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٥٠﴾ أَوَلَيْكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَعْلُومٌ ﴿٥١﴾
فَوَكَهَهُمْ مُكْرِمُونَ ﴿٥٢﴾ فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ﴿٥٣﴾ عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٤﴾
يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿٥٥﴾ بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿٥٦﴾
لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ﴿٥٧﴾ وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ
الْطَّرْفِ عِينٌ ﴿٥٨﴾ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ ﴿٥٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى
بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٠﴾ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٦١﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ОБЪЕДИНЕНИЯХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 РАЗА ХАЛ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЕ ПЕРЕМЕНЫ СОГЛАСНЫХ Р / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ХАЛ В ЗВУКОВЫХ ОБЪЕДИНЕНИЯХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗН. НОСИТСЯ	ЭПИГРАФИЧЕСКОЕ СОГЛАСНЫЕ

44.
На ложах, лица повернув друг к другу;
45.
Их с чашей будут обходить,
Наполненною ключевой водою,
46.
Прозрачной, как хрусталь, —
Для истинной утех тех,
Кто пить ее изволит,
47.
И от которой им не будет
Ни боли головной, ни ослабления.
48.
Им будут девы большеюки,
Смирненно опустившие глаза,
49.
Подобны тщательно хранимым яйцам.
50.
Они приблизятся с расспросами
друг к другу.
51.
И вот один из них начнет:
«Имел я друга на земле,

52.
Который говорил обычно:
„Ужель ты из числа таких,
Кто истиной (Послание) считает?“

53.
Ужель, когда умрем и станем прахом
и костями,
Мы будем призваны на Суд?“

54.
Отвечит тот: „Хотел бы ты взглянуть
(что там)?“

55.
И он взглянул —
И в сердцевине огненного Ада
узрел его 2008a

56.
И так сказал:
„Клянусь Аллахом! Ты на погибель
мог меня обречь.“

57.
Не будь на то Господня милость,
Я был бы среди тех, кто был туда
повержен.

58.
Ужель другая смерть нас не постигнет,
59.
Помимо той, которой мы уже
подверглись 2009,

И мы не будем преданы мученьям?

60.
Сие — поистине, найвысшая
награда! 2009a

61.
Чтоб возыметь подобную (услугу),
Усердствуют пусть все,
В ком праведность и тщание живут.

62.
И что чудесней: этот пир или плоды
заккума 2010?

63.
Мы испытанием 2011 устроили его
для нечестивых, —

64.
Ведь это — древо, что корнями в Ад
уходит.

65.
Плоды его ветвей подобны
дьявольским главам.

66.
И от него они сдят
И наполняют им свои желудки.

67.
Потом же им дадут испить
Питье с кипящей водою,

68.
Потом — обратный путь в Огонь.

يَقُولُ اِنَّكَ لَمِنَ الْمُصْذِقِيْنَ ﴿٥٢﴾ اءَاٰمَنَّا وَكُنَّا تُرَابًا وَّعِظْمًا آَءَاٰ
لَمَذِيْنُوْنَ ﴿٥٣﴾ قَالَ هَلْ اَنْتُمْ مُّطْلِعُوْنَ ﴿٥٤﴾ فَاَطَّلَعَ فَرَّاهُ فِيْ سَوَاءِ
الْجَحِيْمِ ﴿٥٥﴾ قَالَ تَاللّٰهِ اِنْ كِدْتَ لَتُرْدِيْنَ ﴿٥٦﴾ وَلَوْلَا رِغْمَةُ رَبِّيْ
لَكُنْتَ مِنَ الْمُحْضَرِيْنَ ﴿٥٧﴾ اَفَمَا نَحْنُ بِمَبْتَلٰٓيِنَ ﴿٥٨﴾ اِلَّا مَوَلَّتْنَا
الْاُولٰٓءٰى وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِيْنَ ﴿٥٩﴾ اِنَّ هٰذَا لَهٗوَ الْقُوْزِ الْعَظِيْمِ ﴿٦٠﴾
لِمِثْلِ هٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعٰمِلُوْنَ ﴿٦١﴾ اَذٰلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا اَمْ شَجَرَةُ
الْزَّقُوْمِ ﴿٦٢﴾ اِنَّا جَعَلْنٰهَا فِتْنَةً لِّلظٰلِمِيْنَ ﴿٦٣﴾ اِنَّهَا شَجَرَةٌ
تَخْرُجُ فِيْ اَصْلِ الْجَحِيْمِ ﴿٦٤﴾ طَلْعُهَا كَاَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيْطٰنِ
﴿٦٥﴾ فَاِنَّهُمْ لَا يَكُوْنُوْنَ مِنْهَا لٰوْنٌ مِّنْهَا الْبُطُوْنُ ﴿٦٦﴾ ثُمَّ اِنَّ لَهُمْ
عَلَيْهَا لَشَوَابًا مِّنْ حِيْمٍ ﴿٦٧﴾ ثُمَّ اِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَآِلَى الْجَحِيْمِ ﴿٦٨﴾
اِنَّهُمْ اَلْقَوْاْ اٰبَاءَهُمْ فَاَبَآءَهُمْ ضٰلُوْنَ ﴿٦٩﴾ فَهُمْ عَلٰٓى اَنْفَرِهِمْ يَهْرَعُوْنَ ﴿٧٠﴾
وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ اَكْثَرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿٧١﴾ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا فِيْهِمْ
مُّزِدِّيْنَ ﴿٧٢﴾ فَاَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُتَذَرِّيْنَ ﴿٧٣﴾
اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلَصِيْنَ ﴿٧٤﴾ وَلَقَدْ نَادٰٓنَا نُوْحٌ فَلْنَعْمَ
الْمُجِيْبُوْنَ ﴿٧٥﴾ وَنَجَّيْنَاهُ وَاٰلَهُٗ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيْمِ ﴿٧٦﴾

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОБХОДИМО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ХХХА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯЩИЙ ВКЛОД ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ЗВУКИ НЕ ПОДЛЕЖАЮТ СОГЛАСИЮ / / /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАНД ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОМО НОСИТСЯ	• УВАЖИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ /

69. Поистине, они отцов своих
Теперь же посмотри, каков конец был тех,

заблудшими нашли Кого они уводили, —

70. И сами погнаны по их следам
74. Помимо искренних служителей
(мучений). Аллаха!

71. Поистине, еще до сих
75. (В те времена) воззвал к Нам Нух 2012.
Так много древних заблуждалось; Мы ж — лучшие ответчики на все
призывы

72. Но увещателей Своих Мы им
и прежде посылали.
76. И от беды великой спасли Мы и его,
и род его.

77.
Мы жить оставили его потомков,
78.
И Мы оставили над ним
В народах, что пришли потом,
(Благословение Господне):
79.
«Да будет Нуху мир во всех мирах!»
80.
Так Мы вознаграждаем добротворцев.
81.
Ведь был он из числа уверовавших
слуг Господних.
82.
Потом Мы потопили остальных.
83.
Средь тех, кто следовал его путем²⁰¹³,
Был Ибрахим.
84.
Когда он с сердцем непорочным
Пришел к Владыке своему.
85.
Когда сказал отцу и своему народу:
«Чему же поклоняетесь вы все?»
86.
Неужто ложь — (принятие) других
богов кроме Аллаха —
Желает (ваше сердце)?
87.
И как вы мыслите Владыку всех
миров?²
88.
Затем он бросил взгляд на звезды
89.
И сказал: «Поистине, я болен
(И не могу присутствовать на вашем
пире)».
90.
И отвернулись от него они и прочь
ушли.
91.
Тогда он к их богам подкрался
и сказал:
«Что ж не едите вы (оставленные
подношения)?»
92.
Что с вами, лишены вы дара речи?³
93.
И он (поближе) подошел к ним,
(По ним) ударив правою рукой.
94.
Потом поспешно там собрались
люди.
95.
И он сказал:
«Вы поклоняетесь тому, что иссекали
вы сами;
96.
Бог сотворил в вас, и дело ваших рук».
97.
Они сказали:

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمْ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾ سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٨٢﴾ وَإِذْ قَالَ شَيْعَةُ لِبَنِيهِمْ لَأُبْرِهِنَّ لَإِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾ أَإِيفَاءُ إِلَهَةٍ دُونُ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٦﴾ فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾ فَظَنَرْنَا لَهُ فِي الشُّجُورِ ﴿٨٨﴾ فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾ فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾ فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهِ هَبِيمٌ ﴿٩١﴾ فَقَالَ أَلَأَنَا تَكُونُونَ ﴿٩٢﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٣﴾ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٩٤﴾ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٩٥﴾ قَالَ أَعْبُدُون مَا تَنْحِتُونَ ﴿٩٦﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾ قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٨﴾ فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٩﴾ وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيِّدِينَ ﴿١٠٠﴾ رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾ فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠٢﴾ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِي إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ﴿١٠٣﴾ قَالَ يَتَابِعُ أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٤﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ШЕКА ХАТ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ГОВОРЯТ ВНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ШЕКА ХАТ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ХАТ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОДО ПОСЛЕТСЯ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ШЕКА ХАТ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО

101.
И Мы послали Весть ему благовую
О добродетельном, кротком сыне²⁰¹⁴.
102.
И вот, когда он возраста труда достиг,
Отец сказал:
«Мой сын! Я видел сон,
Что жертвенным убоем
Тебя я (Богу) приношу.
Ты посмотри, что мыслится тебе
об этом».
И сын сказал:
«О мой отец! Ты делай то, что велено
тебе,
И ты найдешь, что я — коли угодно
Богу —
Найду в себе смирение и твердость».

103.

Когда же оба предались Господней Воле

И сыны на чело отец уже поверг,

104.

Воззвали Мы: «О Ибрахим!

105.

Ты оправдал уже видение свое!
Мы так вознаграждаем добротворцев.

106.

Сие, поистине, (Господне) испытанье,

107.

И искупили (сына) Мы его великой жертвой.

108.

И Мы оставили над ним
В народах, что пришли потом,
(Благословение Господне):

109.

«Да будет Ибрахиму мир!»

110.

Так Мы вознаграждаем добротворцев.

111.

Ведь был он Нашим праведным слугою.

112.

И Мы благую Весть ему послали
об Исхаке²⁰¹⁵,
Одном из праведных пророков.

113.

И Мы послали и ему благословенье,
и Исхаку,

Но в их потомстве иные —
добродетельны,
Другие же — к самим себе
несправедливы явно.

114.

Потом же милостью Своею
Мы Мусу и Харуна²⁰¹⁶ одарили,

115.

И от великого несчастья
Спасли Мы их и их народ.

116.

И Мы им помогли все превозмочь
и победить.

117.

Мы даровали Книгу им,
Что (Пистину) им изъясняет ясно,

118.

И вывели их на стезю прямую.

119.

И Мы оставили над ними
В народах, что пришли потом,
(Благословение Господне):

120.

«Мир Мусе и Харуну!»

121.

Так Мы вознаграждаем
добротворцев, —

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَلِلَّهِ الْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾ وَنَدَيْنَاهُ أَنْ يَتَّبِعْهُمَا قَدْ
صَدَقْتَ الرَّءْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٤﴾ إِنَّ هَذَا لَهُوَ
الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٥﴾ وَنَدَيْنَاهُ بِذِيح عَظِيمٍ ﴿١٠٦﴾ وَتَرَكْنَاهُ فِي
الْآخِرِينَ ﴿١٠٧﴾ سَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٨﴾ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ
﴿١٠٩﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٠﴾ وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِمَّنْ
الصَّالِحِينَ ﴿١١١﴾ وَتَرَكْنَاهُ عَلَيْهِ وَعَلَى إِسْحَاقَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا
مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مٌبِينٌ ﴿١١٢﴾ وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَى مُوسَى
وَهَارُونَ ﴿١١٣﴾ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ
﴿١١٤﴾ وَنَصَرْنَاهُمْ فَاكْنُؤُا هُمُ الْفَالِغِينَ ﴿١١٥﴾ وَءَاتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ
الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٦﴾ وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٧﴾ وَتَرَكْنَا
عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٨﴾ سَلَامٌ عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ
﴿١١٩﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّمَا مِمَّنْ
عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَلِئِنْ يَأْسَ لِمَنِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٢﴾
إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٣﴾ أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ
الْخَلْقِينَ ﴿١٢٤﴾ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٥﴾

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ ИСХОДИТЕЛЬНО
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ ВОЗВРАЩЕНИЯ
ДОСТАТОК
ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ
ГОВОРЯЩИЙ ЗНАКО ДОСТАТОК
ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ
ДОСТАТОК ВЗВРАЩЕНИЯ
СОГЛАСИЙ / Р /
НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ
ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСИЕ

122.

Ведь оба праведными слугами Нам
были.

123.

Поистине, посланником (от Нас) был
и Ильяс²⁰¹⁷.

124.

Когда сказал он своему народу:
«Ужель в вас страха нет перед
Господним гневом?»

125.

Ужель вы воззовете к Ба'алу²⁰¹⁸,
Покинув лучшего из всех творцов —

126.

Владыку вашего и ваших праотцев —
Аллаха?»

127.
Они сочли его лжецом
И будут призваны к Аллаху
(для расплаты).

128.
Помимо преданных и верных слуг
Господних.

129.
И Мы оставили над ним в народах,
что пришли потом,
[Благословение Господне]:

130.
И да будет Ильясину мир во всех
мирах!

131.
Мы так вознаграждаем
добротворцев, —

132.
Ведь был он Нашим праведным
слугою.

133.
Поистине, посланником (от Нас) был
Дут²⁰¹⁹.

134.
Когда его Мы и семью его спасли, —
всех.

135.
Кроме старухи²⁰²⁰, что позади
осталась:

136.
И погубили остальных Мы. —

137.
Ведь мимо них²⁰²¹ проходите вы днем

138.
И ночью.
Ужель над этим вам не поразмыслить?

139.
Ведь был посланником и Йунис²⁰²².

140.
Он бросился бежать к наполненному
грузом кораблю²⁰²³.

141.
Он жребий бросил (вместе
с остальными)

И осужден был (в воду выброшенным
быть)²⁰²⁴.

142.
Его большая рыба проглотила, —
Так (Наше) порицание его постигло.

143.
И если бы (в раскаянье своем) хвалу он
не воздал бы Нам,

144.
То он стался б в животе той рыбы
До Дня, когда воскрешены все будут.

145.
Мы на пустынный берег бросили его.

И был он слаб и болен.

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٨﴾
وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾ سَلَّمَ عَلَىٰ إِيَّا يَاسِينَ ﴿١٣٠﴾ إِنَّا كَذَّلَكْ
نَحْمِزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾ إِنَّهُ مِن عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾ وَإِن لُّوطًا
لَّمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾ إِلَّا عَجُوزًا
فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٣٥﴾ ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٣٦﴾ وَإِنكُم لَتَمُوتُونَ عَلَيْهِمْ
مُّصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾ وَبِالْأَيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾ وَإِن يُؤْثِرَ لَمِنَ
الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾ إِذْ أَتَىٰ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾ فَسَاهَمَ فَكَانَ
مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾ فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾ فَلَوْلَا أَنَّهُ
كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾ لَلَيْتَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾
فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾ وَأَبْتَنَاهُ عَلَيْهِ شَجَرَةً
مِّن يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾ وَارْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾
فَنَامُوا فَامْتَعْنَهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٤٨﴾ فَاسْتَفْتَاهُ رَبُّكَ الْبَنَاتِ
وَلَهُمُ الْبُشُورُ ﴿١٤٩﴾ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنْسَانًا وَهُمْ
شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾ أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾ وَلَدَ
اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾ أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЧЕРА КЛИ Б ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ Р / В /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ НАД ЗВУКАМИ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ. НОСИТЕЛИ	ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

146.
Над ним взрастили Мы йактин²⁰²⁵.

147.
Потом к народу в сто тысяч человек
или более того

Мы (с миссией) его послали.

148.
Они уверовали — и тогда
Мы дали им (сим светом)

До времени. (назначенного Нами).

149.
Спроси же их:

•Ужель лишь дочери у вашего
Владыки,
Тогда как сыновья — у них?

150.
Ужель Мы женщинами ангелов
создали

И этому — свидетели они?

151.
И разве не от вымыслов своих
Они твердят:

152.
•Аллах (потомство) породил²⁰²⁶?
Они, поистине, лжецы!

153.
Ужель Он дочерей пред сыновьями
предпочел?

154.
Что с вами? Как вы судите об этом?

155.
Ужель не поразмыслить вам
(получение)?

156.
Иль (я подливерждение) у вас есть
явный довод?

157.
Тогда представьте вашу Книгу,
Коль вы в своих словах правдивы.

158.
Они родство меж Господом
и джиннами постановили,
Но знают джинны, что они
К Нему приведены все будут.

159.
Хвала Аллаху! Он превыше всех их
измышлений

160.
Но верные служители Аллаха —
не такие;

161.
Ведь вы и те, кого вы чтите.

162.
Не сможете (соблазнами своими)
(Людей) против Аллаха возбудить,

163.
Помимо тех, кому уже назначено
гореть в Аду.

164.
•И нет ни одного из нас
Без места, что назначено ему.

165.
И мы, поистине, стоим рядами²⁰²⁷

166.
И воздаем (Ему) хвалу*.

167.
Но были те, кто говорил:

168.
•Если б от наших предков мы имели
Книгу.

169.
То мы бы стали верными служителями
Бога*.

170.
Теперь же, (когда к ним пришел
Коран).

Они не веруют в него,
Но предстоит познать им (скоро)!

171.
Поистине еще до этого Мы Слово
Наше
Через служителей Своих послали.

172.
Что (Наша помощь к ним), поистине,
придет
И им торжествовать победу.

173.
И Наше воинство для них, поистине,
победу завоеует.

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾ أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾ فَاتُوا بِكِتَابِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾ وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نِسْبًا وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجَنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾ سُبْحَنَ اللَّهُ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾ فَإِنَّكُمْ وَمَتَّعِدُونَ ﴿١٦١﴾ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَتَنَيْنِ ﴿١٦٢﴾ إِلَّا مَنْ هُوَ صَالٍ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾ وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ﴿١٦٥﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾ وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾ لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنْ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾ لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٩﴾ فَكَفَرُوا بِهِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾ وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَأْمُنًا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾ وَإِنْ جُدَدًا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ﴿١٧٤﴾ وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُصِيرُونَ ﴿١٧٥﴾ أَفَعِدَّاءُنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾ فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحِجِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٧﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ﴿١٧٨﴾ وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُصِيرُونَ ﴿١٧٩﴾ سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

سُورَةُ ص ١٨٢

● ДОЛГОТА ПРОЧТЕНИЯ В ЗЕРКАЛЕ ДОБРОДЕ	● ДОЛГОТА ПРОЧТЕНИЯ 1 ПЕРВАЯ ИЛИ 4 ЗЕРКАЛА ДОБРОДЕ	● ГОЛОВОУГОЛНИК ДОЛГОТА ПРОЧТЕНИЯ 2 ЗЕРКА	● ЗНАКИ ИЛИ СОСТАВЛЯЮЩИЕ Р
● ДОЛГОТА ПРОЧТЕНИЯ 4 ЗЕРКАЛА ДОБРОДЕ	● ДОЛГОТА ПРОЧТЕНИЯ 1 ПЕРВАЯ ИЛИ 4 ЗЕРКАЛА ДОБРОДЕ	● ГОЛОВОУГОЛНИК ДОЛГОТА ПРОЧТЕНИЯ 2 ЗЕРКА	● ЗНАКИ ИЛИ СОСТАВЛЯЮЩИЕ Р

174.
Пока ж, (о Мухаммад!),
Ты отвернешься от них на время.

175.
(Со стороны) понаблюдай за ними, —
Ведь скоро и они увидят.

176.
Ужель они, поистине, хотят
Ускорить Наше наказание?

177.
Когда оно сойдет на их места
(ночного пребывания),
Каким же странникам будет утро тех,
Кто был увещиваем, (но не внимал)!

178.
Пока ж, (о Мухаммад!),
Ты отвернешься от них на время.

179.
Ты посмотри на них, —
Ведь скоро и они увидят.

180.
Хвала же Богу твоему —
Богу Величия и Власти!
Он выше всех их измышлений.

181.
Да будет мир посланникам (Его)!

182.
Хвала же Господу —
Хранителю и Властелину всех миров!

СУРА 38
САА
САА

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

с 2028

В знак (славного) Корана,
исполненного увещаний!

Те, кто не верует, в гордыне
и супротив стоят (и Богу, и пророку).

А сколько разных поколений
мы погубили прежде них!
(В конце пути) они зывали
(о пощаде).

Но было то уже не время,
когда они могли спастись
от наказания.

И вот (сейчас) они дивятся,
что увещатель к ним пришел из них
самых.

И говорят неверные:
«Колдун и лжец он!»

Жель он обратил богов всех
в одного?
Сие, поистине, диковинная вещь!»

И вот вожди их удалились, (говоря):
«Слушайте и блюдите верность вашим
божествам.

И если вы откажетесь от них,
сие, поистине, есть то,
чего они от нас желают;

В последней верс²⁰²⁹ мы ни о чем
подобном не слышали!
Сие — лишь измышление, и только.

Жель из всех нас (лишь) ему
вспослано сие Послание?
А, в них о Послании Моём живут
сомнения!

Но Моёй кары им пока вкусить
не приходилось.

Аль в их руках — сокровища
Господних благ —
Всесильного Владыки твоего,
Подателя щедрот безмерных?

Аль в их руках — господство
над землей и небесами,

Также тем, что суще между ними?
Когда пускай взойдут они туда
(любым доступным средством).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ص وَالْقُرْءَانِ ذِي الذِّكْرِ ١ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ٢
كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَُوا وَآلَاتٍ حِينَ مَنَاصٍ ٣ وَنَجَّيُوا
أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ ٤
أَجْعَلِ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ٥ وَانْطَلَقْنَا لَمَلَأْ
مِنْهُمْ أَنْ أَمَشُوا وَأَصْبَرُوا عَلَىٰ هَذَا الشَّيْءِ يَرَادُ ٦
مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آلِئَلَةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ ٧ أَمْ نُزِلَ
عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَدُورُوا عَذَابٍ
٨ أَمْرٌ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ٩ أَمْ لَهُمْ
مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ١٠
جُنْدٌ مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ ١١ كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ
نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوَّلَادِ ١٢ وَثَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ
لَيْكَةِ أُولَئِكَ الْأَحْزَابِ ١٣ إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَبِ الرُّسُلِ
فَحَقَّ عِقَابٌ ١٤ وَمَا يَنْظُرُهُمْ إِلَّا الْأَصْبَحَةُ وَحِدَةً مَا لَهَا
مِنْ فَوَاقٍ ١٥ وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْ لَنَا قِطْنًا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ١٦

• КОГДА ПРОЗОНОВЕНА 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	• ДОГДА ПРОЗОНОВЕНА 3 ЗВУКА ТАКА Б ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГДА ПРОЗОНОВЕНА 2 ЗВУКА	• 1 ЗВУКОМ В ВРАТНИКИ СОГЛАСИЙ / И /
• ДОГДА ПРОЗОНОВЕНА 4 НАБО ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГДА ПРОЗОНОВЕНА 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОЗОН НОСИТСЯ	• СИМВОЛИЧЕСКИЕ СОГЛАСИЕ

11. И там их в бегство обратят.
Какую б массу партий ни представили
они²⁰³⁰.
12. Ведь и до них посланников отвергли
И люди Нуха, и адиты,
И Фараон, властитель кольев,
13. И Саму́д, и люди Лута,
И обитатели Зеленой Рощи.
Они и есть те партии (неверных),
Кто Господа Единого отверг.
14. Ведь все они посланников Моих
сочли лжецами,
и наказание Моё над ними
оправдалось.
15. Они лишь ждут единственного
вскрика²⁰³¹,
Для коего отсрочки нет.
16. И говорят они:
«Господь наш! Ускорь нам приговор
Свой прежде Дня Расчета».

17.
Ты терпеливо речи их сноси,
(о Мухаммад!),

И помни Нашего служителя Дауда,
Кто обладал великой силой, —
Ведь он (к Нам часто) обращался.

18.
И это Мы поставили ему на службу
горы.

Что вместе с ним хвалу Нам
воздавали

По вечерам и на восходе дня,
19.

И птиц, что, (стаями) собравшись
вкруг него,
(С хвалебным пением) к Нам
обращались.

20.
Мы укрепили его власть
И одарили мудростью и здравой
речью.

21.
К тебе пришел о двух противниках
рассказ?

Они проникли через стену,
Войдя в святилище (Дауда) ²⁰³²

22.
Когда они вошли к Дауду,
Им овладел ужасный страх,
Но молвили они:
«Не бойся! Мы два противника, —
Один из нас зло причинил другому.
Ты рассуди с правдивостью меж нами
И к нам не будь несправедливым,
А укажи нам верную стезю.

23.
Вот это — брат мой, и владеет он
Овечьим стадом девицкого девяти
голов.

А у меня (всего) одна овца.
Он говорит: «Ты мне ее доверь»,
И, взяв ее, в последующем споре
В своих речах меня он одолел.

24.
Дауд сказал: «Он зло тебе принес,
Прояс твою овцу к своим.
Ведь много тех, кто вместе в деле
Друг другу причиняет зло.
Помимо тех, которые уверовали
(в Бога)

И добрые дела вершат.
Но как же мало их (на свете)!»
И тут пришло на ум Дауду,

أَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿١٧﴾
إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ﴿١٨﴾ وَالطَّيْرَ
مَحْشُورَةً كُلٌّ لَهُ أَوَّابٌ ﴿١٩﴾ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَءَاثَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ
وَفَصَّلَ الْخُطَابِ ﴿٢٠﴾ وَهَلْ أَتَاكَ نَبْوُ الْخَضَمِ إِذْ تَسُورُوا
الْمِحْرَابَ ﴿٢١﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ
خَصَمَانِ بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ
وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَجْمَةً
وَلِي نَجْمَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾ قَالَ
لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْمِكَ إِلَى نَعَايِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخَالِطَةِ يُبْغِي
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ
مَّا هُمْ وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ
﴿٢٤﴾ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّعَآبٍ
﴿٢٥﴾ يٰدَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ
بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ДВОИТВОРНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАМЪ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ТАКА НАМЪ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОМО ПОСЛОТЪ 1 ЗВУКИЯ ВЪЗНАЧЕНІЮ СОПЪСНЫЯ / Р / 2 ЗАПЪТІКІЯ СОПЪСНЫЯ

Что Мы хотели испытать его ²⁰³³.
Он возмолвил прощения у Бога
И пал с поклоном,
Возвратясь (в раскаяние к Нему).

25.
Его простили Мы
И сделали доступной близость к Нам
В прекраснейшем на мест возврата.

26.
О Дауд! Поистине, назначили тебя
Наместником (Своим Мы) на земле.
А потому между людьми по истине
суди.

Страстям (своей души) не следуй,
Не то сведут они тебя с Господнего
пути.

А тех, кто с Божьего пути собьется,
Мучительная кара ждет,
Ибо (в неверии своем) заблудили ^{2033а} они
День Расчета.

27.
Мы не напрасно небеса и землю
создали
И то, что между ними (сущ).
Так думают все те, кто не уверовал
(в Аллаха).
Но горе тем, кто не уверовал
(в Него), — от Огня!

28.
Ужель Мы одинаково рассудим
Тех, кто уверовал и доброе творит,
И тех, кто на земле дурное сест?
Ужель Мы одинаково рассудим
Благочестивых и подавшихся
растугству?

29.
Благословенна Книга, что послали
Мы тебе.
Чтоб над знаменьями ее могли бы
поразмыслить
И внять увещеваниям, что в ней,
Все те, в ком разумение живет.

30.
И Мы Дауду дали Сулеймана²⁰³⁴ —
Такого превосходного слугу!
Ведь он всегда к Нам обращался.

31.
Однажды вечером ему были
приведены
Легко стоящие (на трех ногах).
Четвертой лишь слегка земли
касаясь²⁰³⁵.
Породистые (скакуны).

32.
И он сказал:
«Я предпочел любовь земных страстей
Воспоминанию о Боге.
[Я видом их мог наслаждаться].
Покуда под покровом (ночи день)
не скрылся.

33.
Теперь же приведите их ко мне!»
И начал он рукой водить
По голеникам их ног, по шиям.

34.
Мы испытали Сулеймана,
На трон его (безжизненное) тело
положив.

И он (в раскаянии) вновь к Нам
обратился.

35.
И сказал: «О мой Господь!
Прости мне и даруй такую власть,
Которой соответствовать никто после
меня не будет, —
Ведь Ты — Податель (всех щедрот)».

36.
Ему Мы подчинили ветер,
Что мирно веял по его велению, куда бы
он ни пожелал:

37.
Шайтанов, всякого строителя
и водолаза²⁰³⁶.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾ أَمْ يُجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ يُجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ
﴿٢٨﴾ كَتَبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبْرَكًا لِيَذَّبَ وَأُتِيَ بِهِ، وَلِيَذَّكَّرُ أُولُوا
الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾ وَوَهَبْنَا لِذَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعَمَ الْعَبْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ
﴿٣٠﴾ إِذْ عَرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِيفَتُ الْجَبَّادُ ﴿٣١﴾ فَقَالَ إِنِّي
أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾
رُدُّوهَُا عَلَيَّ فطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا
سُلَيْمَانَ وَالْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ
لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾
فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾ وَالشَّيَاطِينَ
كُلَّ بَنَاءٍ وَعَوَاصٍ ﴿٣٧﴾ وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾ هَذَا
عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾ وَإِنْ لَهُ، عِنْدَنَا لَزُلْفَى وَحُسْنُ
مَنَاقِبٍ ﴿٤٠﴾ وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ: «أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ
بُضْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾ أَرِ كُضِّ بِرَجُلِكَ هَذَا مَغْتَاسِلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

● ВОЗГЛОТ ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ВОЗГЛОЩАЮЩЕ	● ДОЗВОЛ ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУК В 6 ЗВУКОВ ВОЗВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ЭТО ДОЗВОЛ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ВОЗВОЗМОЖНО СОГЛАСИЙ / /
● ДОЗВОЛ ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОЗВОЛ ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЖЕЛТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

38.
А также и других,
Привязанных друг к другу цепью²⁰³⁷.

39.
И это все — щедроты Наши.
Благотвори из них иль сохрани их —
Отчета у тебя не спросят.

40.
Поистине, ему Мы сделали доступной
близость к Нам
В прекраснейшем из мест возврата.

41.
И вспомни Нашего слугу Ай'йуба.

Воззвал он к своему Владыке:
«Мне причинил страдания и недуг
Сатана»

42.
И голос прозвучал:
«Ударь ногою (оземь), —
Вот для тебя прохладная и свежая вода
для омовения и питья».

43.
Ему вернули Мы его семейство,
Умножив численность его,
В знак Нашей милости (к нему)
И как напоминание для тех,
Кто обладает разумением.

44.
[Мы далее ему сказали]:
«Ты в руку собери пучок (стеблей)
И им ударь (свою жену)»^{20,38}
Но клятву, (данную тобой),

не нарушай.
Явил он Нам терпение и стойкость, —
Каким прекрасным был он Нам
служило!

Ведь он всегда к Нам обращался.

45.
И вспомни наших слуг —
И Ибрахима, и Исаака, и Йакуба,
Чьи руки (благоденствие) несли
И видением зрение владело.

46.
Мы их очистили особым (Словом) —
Напоминанием о будущем приюте.

47.
Они пред Нами — среди избранных,
благих.

48.
И вспомни Исмаила, Аль Йасау,
и Зуль-Кифла, —
Они все — из благих.

49.
Сие — напоминание (Юсупие).
Ведь, истинно, у тех, кто Бога
почитает,
Блаженное жилище (в День Возврата
к Богу)

50.
И вечные сады (Эдема),
Что, распахнув врата, встречают их.

51.
Там, лежи в благодати,
Они укажут (им подать) обильные
плоды и разное питье.

52.
А рядом — сверстники, потупив
(скромно) взоры.

53.
Вот то, что вам обещано для Дня
Расчета.

54.
Сие есть Наш надел, и он
нечерпаем

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى لَأُولَى الْأَلْبَابِ

وَذُكْرَى لَكَ ضَعُفًا فَاصْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَتْ إِنَّآ وَجَدْنَاهُ صَابِرًا

نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ٤٤ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَنْصَرِ ٤٥ إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى

الدَّارِ ٤٦ وَإِنَّمْ عِنْدَنَا لِمَن الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ ٤٧ وَاذْكُرْ

إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِّنَ الْأَخْيَارِ ٤٨ هَذَا ذِكْرٌ

وَلِإِن لِّلْمُتَّقِينَ لِحُسْنِ مَّكَآبٍ ٤٩ جَنَّاتٍ عِدْنٍ مُّفْتَحَةٌ لَّهُمُ الْأَبْوَابُ

مُتَّكِنِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَكَهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ٥٠

وَعِنْدَهُمْ قَصِيرَاتُ الْطَّرِيفِ ٥١ أَرَأَيْتَ أَتَرَأَبُ ٥٢ هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ

الْحِسَابِ ٥٣ إِنَّ هَذَا الرِّزْقُنَا مَا لَهُ مِن نَّفَادٍ ٥٤ هَذَا أَوَّابٌ

لِّلطَّغِينِ لَشَرِّ مَّكَآبٍ ٥٥ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَيَنْسِفُ إِلَيْهَا ٥٦ هَذَا

فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ ٥٧ وَءَاخِرُ مِن شَكْلِهِ ٥٨ أَزْوَاجٌ

هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْجَبًا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ٥٩

قَالُوا بَلْ أَنشَرَكُم مَّا مَشَّاهُمُ لَنَا فَيُنْسِ الْقَرَارُ ٦٠

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ٦١

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ВОЗВОДНОГО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ КЗК В ЗВУКЕ ВОЗВОДНОГО	● ГОВОРИТЬ ВНОД ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3-ВОЮЮЙ БЕЗНАЧНЫЙ СОГЛАСНЫЙ / Р /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ВОЗВОДНОГО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ КЗК В ЗВУКЕ ВОЗВОДНОГО	● НЕ ПРОМО КОСИТСЯ	● ЖИТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

55.
И это так!
Но для неверных — скверное
пристанище (возврата) —

56.
Ад, где им гореть, — и скверно это
ложе!

57.
И это так!
Пусть испытают вкус кипящего питья
и гноя

58.
И мерзость прочую того же рода,
Что им сравни.

59.
Вот гвардия, что с вами устремляется
вперед
Им нет приветствия! Им всем гореть
в Огне!

60.
И скажут они тем, кто заблудил их:
«Вам (тоже) нет! Приветствия вам нет!
Вы навлекли на нас все это!
И как же скверно нам сие жилище!»

61.
И они скажут, (к Богу обратясь):
«Владыка наш! Удвой мучения в Огне
для тех,
Кто это все навлек на нас».

64.
И они скажут:
«Что случилось с нами,
Что мы не видим тех,
Которых мы порочными считали?»

65.
Мы их забавой (легкою считали), —
Ужель наши глаза не разглядели их?»

66.
Поистине, все препирательства людей
Огня
Суть (прописанная) правда!

67.
Скажи, (о Мухаммад!):
«Всего лишь я увещатель,
И нет другого божества,
Кроме Единого могучего Аллаха —

68.
Господа небес, земли,
А также и всего, что между ними,
Всемогущего, прощающего (вновь
и вновь)!»

69.
Скажи: «Сие — великое посланье!

70.
Вы ж отвергаетесь (греховно) от него.

71.
И о Собрании Верховном²⁰³⁹,
Где споры меж собой они ведут,
Нет у меня познания никакого.

72.
Ведь мне открыто только то,
О чем увещевать мне ясно надлежит».

73.
И вспомните,
Как Бог ваш ангелам сказал:
«Я человека сотворю из глины.

74.
Когда Я вид ему придам,
Вдохну в него от Духа Моего, —
Падите ниц пред ним в поклоне».

75.
И пали ангелы все вместе ниц
пред ним.

76.
Кроме (надменного) Иблиса,
Кто, возгордившись, отказался
И стал одним из нечестивых.

77.
(Аллах) сказал:
«О Иблис! Что помешало тебе ниц
упасть пред тем,
Что сотворили Мои собственные
Руки?»

78.
Ты возгордился или счел себя
из высших?»

79.
(И тот) сказал:
«Его я лучше! Ведь из огня меня
Ты сотворил.
Его же — из (ничтожной) глины».

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رَجُلًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾ أَخَذَتْهُمْ
سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ
النَّارِ ﴿٦٤﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِن إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾
رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٦٦﴾ قُلْ هُوَ نَبُؤٌ
عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾ أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾ مَا كَانَ لِي مِن عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ الْأَعْلَى
إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾ إِنْ يُوحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾ إِذْ قَالَ رَبُّكَ
لِلْمَلَكَةِ إِنِّي خَلِقُ بَشَرًا مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ
مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ
أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ
يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَن تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيْدِي اسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ
مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ
﴿٧٦﴾ قَالَ فَخُذْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ ﴿٧٨﴾ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ
الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ
لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٨٣﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ КОМБИНАЦИЯХ ● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ КОМБИНАЦИЯХ ● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИ ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ КОМБИНАЦИЯХ ● ЭКСПЛИЦИТНЫЕ ПЕРЕМЕННЫЕ СОГЛАСНЫХ ПЕРЕМЕННЫХ

77.
(Аллах) сказал:
«Тогда иди же вон отсюда, —
Ведь ты (отныне) побиваемый
камнями»²⁰⁴⁰

78.
И над тобой — Мое проклятие до Дня
Суда».

79.
«Владыка мой! — (Иблис) сказал. —
Дай мне отсрочку
До Дня, когда воскрешены все будут».

80.
(Аллах) сказал:
«Даю тебе отсрочку

81.
До Дня назначенного срока».

82.
И отвечал (Иблис): «Клянусь величием
Твоим —

Я оболещу их всех,

83.
Познаю искренних служителей Твоих,
Очищенных (Твоей заботой)».

84.

(Аллах) сказал:

•Так будет. Поистине, Я правду говорю.

85.

Что Я наполню Ад тобой
И теми, кто последует (твоим
соблазнам), —
Все до сдвиг (будут там)».

86.

Скажи, (о Мухаммад!):

«Себе наград я не прощу за это»²⁰⁴¹

И от себя не измышляю то,
На что мне не было (Господнего)
веленья.

87.

Сис — не боле чем Напоминание
мирам.

88.

И весть (об Истине), что в нем,
Вам через некий срок узнать
настанет».

СУРА 39
ТОПЫ
АЗ. ЗУМАР

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.

Исходит Откровение сей Книги

От Славного и Мудрого Аллаха.

Мы ниспослали эту Книгу в Истине
тебе.

А потому Аллаху поклоняйся
И в этой вере искренность блюди.

3.

Ужели искренность в сей вере

Назначена не для Аллаха?

Но те, кто в покровители себе

Берет других, опричь Аллаха,

(Говорят):

«Мы служим им лишь для того,

Чтобы они приблизили нас к Богу

Своею близостью к Нему».

Аллах меж ними, истинно, рассудит

Все то, в чем разошлись они.

Не поведет Господь по праведной
стезе

Того, кто лжив и нечестив.

4.

И если бы Аллах желал взять сына
на Себя,

Избрал бы Он, кого хотел,

Из тех, кого Он сам же создал.

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾ لَا مَلَأَن جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّن تَبَعَكَ

مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ

﴿٨٦﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَنَعْلَمَنَّ نَبَاهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

سُورَةُ الزُّمَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ

الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾ أَلَا

لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ

مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ

فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ

كَفَّارٌ ﴿٣﴾ لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَنَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٤﴾

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ

وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٥﴾

ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ГОВОРЯТЬ ЕЩЕ ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
3 ЗВУКА ИЛИ БОЛЕЕ СОГЛАСНЫХ
3 ЗВУКА ИЛИ БОЛЕЕ СОГЛАСНЫХ

Хвала Ему! (Он выше всех земных
желаний.)

Он есть Аллах, Един и всемогущ!

5. Он небеса и землю сотворил

По Истине (Господнего Творения).

Он день окутывает ночью и ночь

окутывает днем,

Послушными Себе луну и солнце

сделал,

И до назначенного срока они свои

совершают бег.

Как истинно могуч Он и прощающ!

6.
Он всех вас создал из одной души
И из нее же сотворил ей пару.
Он послал для ваших нужд
Восемь голов скота попарно.
Он вас творит в утробах ваших

матерей,
Сменяя фазы сотворения в трех
мраках²⁰⁴²
Таков Аллах – Господь и Покровитель
паид

Ему принадлежит вся власть,
И нет иного божества, кроме Него.
Так почему ж вы так отвращены?

7.
Но если станете неверны,
Пужды в вас Бог не испытает, —
Ему претит неблагодарность слуг.
А если благодарны вы,
В довольстве вами Он.
И ни одна обремененная душа
Не понесет греховный груз другой.
Потом к Владыке своему вы все
вернетесь.

И возвестит Он вам о том,
Что совершили вы (в сей жизни), —
Он знает, что (хранят) сердца
(людей).

8.
Когда беда коснется человека,
Взывает он к Владыке своему.
(К Нему в раскаянии) обращаясь.
Когда же милостью Своей Господь
его дарует.

Он забывает то, о чем молился прежде,
И Богу в равные другие измышляет
божества,
Чтоб уклонить (людей) с Господнего
пути.

Скажи: «Сладись неверием своим
короткое мгновенье, —
Ведь ты — один из обитателей Огня».

9.
Неужто тот, кто поклоняется в чисте
почные,

Простершись ниц или стоя
(благовейно),
Для жизни будущей себя остерегает
(от греха)

И чаянья свои на Бога возлагает?
Скажи: «Ужель пред Богом будут
наравне:

Кто знает — с теми, кто неведущ?»
Лишь те, в ком разумение живет.
Предупреждение сие принимают.

10.
Скажи: «О вы, благочестивые
служители мои!

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَاتَزَلَّ لَكُمْ
مِنْ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجًا يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ
خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ
الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٦﴾ إِن تَكْفُرُوا فَإِنَّ
اللَّهَ عَنَىٰ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ
لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ
فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾
وَإِذَا مَسَّ الْإِنسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ
نِعْمَةً مِّنْهُ نَسَىٰ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَندَادًا
لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ
النَّارِ ﴿٨﴾ أَمَّنْ هُوَ قَنِيتٌ ءَانَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقِيَامًا يَحْذَرُ
الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ
لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَٰؤُلَاءِ اللَّيْلِ ﴿٩﴾ قُلْ يَعْبَادِ الَّذِينَ
ءَامَنُوا أَنْقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ
وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕОЗВУЧИЛИ
ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 НАУС ДЗВУКОВ ОБИЗНАЧЕЛНО

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУК 4 НАУС 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГТОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРЯЩИЙ ИЛИ ДОГТОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОШЕТО

ЗВУКИ ПРОИЗНОШЕНИЯ
ГОЛОСНЫМ / Р /
ИЗНАЧЕНЫ: СОГЛАСНЫЕ

Страшиться гнева вашего Владыки.
Добро — для тех, которые творят
благое.
Пространна Божия земля!
Понистине, для тех, кто
терпеливо-стойко,
Награда будет воздана без счета!

11.
Скажи: «Мне заповедано Аллаху
поклоняться
И в этой вере искренность блажи.

12.
И мне повелено быть первым
Предавшимся Господней воле²⁰¹³.

13.
Скажи: «Коль Господа, Владыку моего,
не стану слушать,
Я кары Дня Великого страшусь».

14.
Скажи: «Аллаху поклоняюсь я
И в этой вере искренность блюду.

15.
Служите вы, опричь Него, кому
хотите».

Скажи: «В убытке будут те,
Кто и себе, и своим семьям
В День Воскресения нанесёт урон.
Увы, сие — убыток явный!»

16.
Пласты Огня над ними и под ними
лягут.

Так Бог служителей Своих
предупреждает:
«Служители Мои, благочестивы
будьте!»

17.
Тем, кто от зла (заблудших)²⁰¹⁴
устранился.

Не взяв для почитания их,
В рассказании к Богу обратиться, —
Им — радостная весть.
Обрадуи же служителей Моих благою
Вестью.

18.
Тех, кто Господне Слово слышит
И следует за лучшим (смыслом) в нем.
Они — все те, которых вел Аллах,
И те, кто обладает разумением.

19.
Ужель того, кто приговор на кару
уж несет, —

Ужель того, кто уж в Огне,
Избавить ты от мук захочешь?

20.
Для тех же, кто Владыки своего
страшится,

Чертоги горные воздвигнуты рядами
вверх.

Внизу под ними реки льются,
Как обетовано Аллахом, —
Своих обетов никогда Аллах
не нарушает.

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ

أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۚ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

قُلْ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ۚ فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۚ

قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ أَلَا

ذَلِكَ هُوَ الْخَسِرَانُ الْمُتِمِينَ ۚ لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ

وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ۚ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ، يَعْبَادُونَ ۚ فَاتَّقُوا ۚ

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطُّغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ

فَبَشِّرْ عِبَادِ ۚ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۖ وَوَأُولَٰئِكَ هُمُ أُولُوا الْأَلْبَابِ ۚ

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ۚ

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ۚ أَلَمْ تَرَ

أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبِيعٌ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ

يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَنُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرْثُهُ مُصْطَفَرَاتُهُ

يَجْعَلُهُ حُطَامًا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۚ

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКОВЫХ КОМБИНАЦИЯХ
ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
НАВС ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
1 КЛ 4 КЛ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГТОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГТОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ

ЗВУКОВЫЙ ВЕРИФИКАЦИОННЫЙ
СПИСОК ПРАВИЛ
ЭФИРАЦИОННЫЕ СОПоставЛЕНИЯ

21.
Ужель не видишь ты,
Как Бог низводит воду с неба
И наполняет ею родники в земле;
Как ею заставит Он произрастать
Растения всех видов и цветов;
Как Он затем приказывает им желтеть
и блекнуть,
Чтобы потом иссохнуть и уйти
в небытие?

Понстине, в сем кроется послание
для тех,
Кто обладает разумением.

22.
Так неужели тот,
Чье сердце распахнулось для ислама,
Чтоб Свет Господней Истины принять,
(Сравнится с тем,
Чье сердце запердено от греха)?
И горе тем,
Сердца которых очерсттели

и закрылись

Для всякого воспоминания о Боге!
Они все — в явном заблужденье.

23.
Аллах (вам) ниспослал
Прекраснейшее Слово в виде Книги,
(Смысл которого в аятах разных)
Иносказательно, но сходно повторяем.
И тех, кто гнева Господа страшится,
Охватывает дрожь при чтении се,
И кожа их сжимается на теле.
Потом же в прославлении Аллаха
Смягчаются их кожа и сердца.
Таков Господень путь,
И им Он направляет тех,
Кого сочтет Себе угодным.
Но те, кого Аллах собьет с пути,
Вожатого обрести не смогут.

24.
Ужели тот, кому всем ликом
Придется защищать себя²⁴⁴⁵
От злейшей кары в День Суда,
(Подобен тем, кто уберет себя
от кары)?

И скажут преступившим:
«Вкусите то, что вы приобрели!»

25.
Считали ложью (откровения Мои)
И те, которые до них (грешили),
И пало наказание на них неведомо
с каких сторон.

26.
Подверг Господь их унижению в сей
жизни,
А наказание в последней — больше.
О, если б они только знали!

27.
Мы предлагаем людям в этом
Аль Кор'ане
Притчи различного значения,
Чтоб поразмыслили они, —

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّنْ رَبِّهِ فَوَيْلٌ
لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾
اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَبِهًا مَّثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ
جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ
إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ وَمَن
يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن هَادٍ ﴿٢٣﴾ أَفَمَن يَتَّبِعِ بَوَاجِهَهُ سُوءَ
الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ
﴿٢٤﴾ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَاَتَتْهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾ فَاَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ
الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي
هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ
شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا
الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ إِنَّكَ مِيتٌ وَإِنَّهُمْ مَمِيَّتُونَ
﴿٣٠﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِندَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЮ	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЗНАЧІТІН 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОШЕНИЮ	● ГОВОРІТЬ ВНОД ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА	● 1 ДОШІКІН ВЪЗНАЧІНІ СОГЛАСНІЙ / Р /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КЕНІВЪ ЗВУКОВ ОБІВІЗАНІВНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРІІІІІ КОСІТІСІ	● ШІВІТІСІСІСІСІСІСІСІСІСІСІ

28.
В Коране на арабском языке,
Линейном всяких (смысловых)
улоюю,
Чтоб люди, Господа страшась,
Могли бы уберечься от дурного.

29.
Аллах приводит в притчу человека,
(Право) владеть которым
Оспаривают несколько господ,
Кто не в ладах друг с другом,
И человека,

Кто пред одним (хозяином в отпите)
И полнххтью ему принадлежит:
Ужель они в сравнении равны?
(О нет!) Хвала Аллаху!²⁰⁴⁶
Но большинство из них не разумеет.

30.
Поистине, ты смертен, (Мухаммад),
Как смертны и они.

31.
Затем в День Воскресения
Пред Господом своим
Вы тяжбу меж собою поведете.

24. ♦ 24

Кто нечестивее того,
Кто ложь на Господа возводит
И ложью истину считает,
Когда она ему уже открылась?
И не в Аду ль пристанище неверных?

33.

Но тот, кто истину приносит,
И тот, кто признает ее,
Благочестив (пред Господом своим).

34.

Для них — у Господа все то,
что пожелают.

Вот такова Его награда
для всех добротворящих —
Как воздаяние за то, что делали добро,

35.

Чтоб искупил за них Аллах
Все худшее из их поступков
И дал награду им за лучшее, что в них.

36.

Ужель (могущества) Алиаха не хватает
Для (нужд) служителя Его?
Но запугать они стараются тебя
Таковыми, кто у них, опричь Него²⁰⁴⁷.
Для тех, кого Аллах собьет с пути,
Вожатого не будет.

37.

И каждого, кого Аллах направит,
Никто не сможет сбить с пути, —
Ужель Аллах не всемогущ, Возмездия
блюститель?

38.

И если спросишь ты у них:
«Кто небеса и землю сотворил?»,
«Аллах», — они ответят непременно.
Скажи: «Вы посмотрите:
Те, кого вы призываете, опричь
Аллаха,
Способны ль будут оградить меня
от зла,
Если Аллах захочет зло мне
причинить?»
Иль, если милость мне Он явит,
Способны ль эту милость удержать?»

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالْصِّدْقِ
إِذْ جَاءَهُ^{٢٢} الْبَيِّنَاتُ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ^{٢٣} وَالَّذِي
جَاءَ بِالْصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ^{٢٤} أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ^{٢٥}
لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ^{٢٦} عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ^{٢٧}
لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ
بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ^{٢٨} أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ
عَبْدَهُ^{٢٩} وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يَضِلَّ
اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ^{٣٠} وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ
أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ^{٣١} وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ
مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّيهِ
أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ^{٣٢} قُلْ حَسْبِيَ
اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ^{٣٣} قُلْ يَتَقَوَّمُ أَعْمَلُوا
عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلْتُ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ^{٣٤}
مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ^{٣٥}

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА КВОТТОРИО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВЕЛЛЕВ 6 ЗВУКА ВОСНОШЕ	ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	ЗВОНЯЩ. ПУЧИНОВА СОПАСНЫЯ Р
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ. ДОСИТОЯ	ЭМФАТИЧЕСКИЕ СОПАСНЫЯ

Скажи: «Довольно мне Аллаха,
И уповаю на Него все те, кто уповает».

И то, над кем оно пребудет вечно-
нозорож

39.

Скажи: «О мой народ!
Вы поступайте как хотите,
И поступать (по-своему) я буду.
Вам скоро предстоит узнать,

40.

К кому придет (Господне) наказание

57.

Чтоб не сказала:

„О, если бы меня Господь направил,
Была бы я среди благочестивых!“

58.

И чтоб не стала говорить,

Когда увидит наказание:

„О, если б к прошлому возможен был
возврат,

Я б стала совершать благое!“

59.

И будет ей ответ:

«О нет! К тебе Мои знамения

приходили.
Ты ж ложью их сочла, и возгордилась.
И оказалась среди неверных».

60.

В День Воскресения ты тех увидишь,

Кто ложь на Бога возводил,

И черными их лица будут.

Ужель в Аду пристанища

для горделивых нет?

61.

Благочестивых же спасет Господь,

Введя в блаженную обитель,

Зло не коснется их, печаль не отягчит.

62.

Аллах — Творец всего, что суще,

Распорядитель всякой вещи,

63.

В Его Руке ключи и от небес,

и от земли,

И те, кто не уверует в Его знамения,

Убыток тяжкий понесут.

64.

Скажи: «Ужель иному, чем Аллах,

о (неразумные) неведы, 66.

Вы поклоняться мне велите?»

65.

Ведь и тебе, (о Мухаммад!), и бывшим 67.

до тебя Они оценки должной Господу

Было открыто,

Что если ты придашь других (Аллаху

أَوْ تَقُولُ لَو أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

أَوْ تَقُولُ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَو أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ

مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ بَلَىٰ قَدْ جَاءَ تَكَءَايَاتِي فَاكْذَبْتُ بِهَا

وَأَسْتَكْبَرْتُ وَكُنْتُ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ

تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي

جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾ وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا

بِمَقَارَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمْ الشُّوْءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾ اللَّهُ

خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾ لَهُ مَقَالِيدُ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ

هُمْ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾ قُلْ أَغْيَرَ اللَّهُ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا

الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ

أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾ بَلِ اللَّهُ

فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ

وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قِضَتُّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ

مَطْوِيَّتٌ بِيَمِينِهِ ۚ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗХОДИТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ТАКИХ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВЕКА 4 КЛ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	ГОВОРЯТЪ ЯКО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОИЗ. ЛЮДИТСЯ	ЗВУКОВЫЙ ВЪЗГЛАС СЛОНАСНЫЙ / Г / ЗВУКОВЫЕ ГОТЯГИНЕ
---------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

наравне), Но в Судный День (в Его Руке)
То станет щеётой твое дело Земля вся горстью (праха) станет
И будешь ты среди тех, кто понесет И свитком лягут небеса в Его Деснице.
убыток, Хвала Ему! Он слишком высоко
над теми,

А потому Аллаху поклоняйся Кого они Ему в партнеры измышляют!

И будь среди тех, кто благодарен.

Они оценки должной Господу

не дали²⁰⁴⁹.

68.

Раздастся трубный глас,

и распростится с жизнью

Все сущее на небесах и на земле,

Помимо тех, кого Господь (в живых
оставить) пожелает.

Потом опять раздастся глас —

И вот уж поднимаются они и смотрят.

69.

Земля залется Божьим светом,

Раскрыта Книга (записи добра и зла),

Пророки и свидетели предстанут,

И будет вынесен достойный приговор,

И праведно рассудятся они —

Обиженным никто не будет.

70.

И каждая душа сполна получит

за свои деянья, —

Ведь знает лучше Он, что делают они.

71.

Неверных толпами²⁰⁵⁰ погонят в Ад.

Когда они придут туда,

Откроются врата его, и его стражи

скажут:

•Ужель посланники из вас самих

к вам не являлись.

Чтобы читать знамения нашего

Владыки

И вас предупреждать о встрече нами

Дня сего?»

Ответом будет: «Да».

Но над неверными уж оправдался

Господень приговор о каре!

72.

(Им) будет сказано:

•Войдите же вратами Ада

И оставайтесь там навеки», —

Какое скверное жилище

для надменных!

73.

А тех, кто был благочестив, (страшася

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَوَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِئَتْ
بِالْيَتِيمِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَوَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ
وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۚ إِذَا جَاءُوهَافُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ
يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْهَذَا أَقَلُّوْا بَلَىٰ وَلَكِنَّ حَقَّ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ
قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فِئَتٌ مِّنْكُمْالْمُتَكَبِّرِينَ وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى
الْجَنَّةِ زُمَرًا ۚ حَقَّ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْخَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ

نَتَّبِعُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ

ДОГЛОТА СРОКОВЫХЪ 4 ЗВУКА ИВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕИЗВЕСТА 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	1 ЗВУКОВЪ ОЗНАЧЕН СОГЛАСНЫМЪ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕИЗВЕСТА 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	СЛАБИТЕЛЬСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

гнева Своего Владыки).

Толпою к Раю поведут.

Когда они придут туда,

Откроются врата его, и стражи его

скажут:

•Мир вам! Вы делали добро,

Вступите же сюда и оставайтесь здесь

навечно».

•Хвала Аллаху, — те ответят, —

Кто Свой обет пред нами оправдал

И эту землю дал в наследство нам,

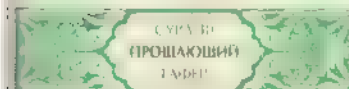
Чтоб мы могли в Раю селиться там.

где пожелаем!

Какая дивная награда

Для тех, кто доброе творит!

И ты увидишь ангелов вокруг Прона,
Хвалу и славу воздающих Богу,
И решено по Истине меж ними,
И звучит: «Хвала Аллаху, Господу
миров!»



Во имя Аллаха,

Всемилющего, Милосердного!

1.
Хā — Мйм.
2.
Исходит откровение сей Книги
От Славного и Мудрого Аллаха,
3.
Прощающего грех и принимающего
покаянье,
Кто в карах строг, в щедротах
безграничен.
И нет иного божества, кроме Него, —
К нему лежит предел всего, (что суще).
4.
И о знамениях Аллаха
Лишь нечестивые заводят спор.
Пусть оборотливость неверных
в этом граде²⁰⁵¹
Тебя не вводит в заблужденье, —
5.
Ведь и до них считали ложью (их)²⁰⁵²
И люди Нуха, и народы после них²⁰⁵³.
И каждый из народов тех
Против посланника, (что им был
послан),
7.
Коварства замыслил, чтобы схватить
его,
И меж собою пререкались,
Чтоб ложью истину убить.
Но Я был Тот, Кто их схватил, —
И каково было возмездие Мое!
6.
Так над неверными свершилось
Слово Владыки твоего:
Они все — обитатели Огня!

وَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُمُ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

سُورَةُ غَافِرٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ﴿١﴾ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٢﴾ غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهُ الْمَصِيرِ ﴿٣﴾ مَا يُجَدِّلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْرُرُكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبَلَدِ ﴿٤﴾ كَذَّبَتْ قُلُوبُهُمْ قَوْمٌ نُوْحٌ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٥﴾ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٦﴾ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٧﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ДВОЕЗВОННЫХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ КЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОПОЛН. ОБЪЯСНЕНИЯ СОГЛАСИЯ / 5 /
1-ВСТАВКА ГЛАСНОГО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ЧТОЛКО НОСИТСЯ	ЭФФЕКТИВНЫЕ СОГЛАСНЫЕ
4-КАЖДОЕ ЗВУКОВОЕ ОБЪЯСНЕНИЕ			

7.

А те, кто носит Трон Господень,
И те, кто вокруг него стоит,
Возносят Господу хвалу и славу,
И веруют (в Него),
И молят о прощении для верных:
«Владыка наш! Ты милостью

Объемлешь все и вся на свете!

Прости же тем, кто обратился

с покаянием к Тебе

И следует Твоей стезею,

И удержи от мук Огня.

и веденьем Своим

8.
О наш Господи! Введи в сады Эдема
их,
Что обещал Ты им
И праведным из их отцов, супруг
и их потомков, —
Ведь всемогущ и мудр Ты!
9.
Убереги их от грехов, —
Ведь тех, кого Ты охранишь от оных,
В тот День
Пожалуешь Ты милостью Своей, —
А это есть для них великое
свершение!²⁰⁵¹

10.
Неверным возгласят (в тот День):
•Когда вас к вере призывали —
Вы отворачивались от нее.
Была к вам ненависть Аллаха больше
той,
Которая сейчас у вас к самим себе».

11.
•Господь наш! — те ответят. —
Ты дважды жизни нас лишил
И дважды оживлял нас вновь!²⁰⁵²
Признали мы свои грехи,
И есть ли путь для нас отсюда?»

12.
(Ответом будет):
•Это вам за то,
Что не уверовали вы,
Когда вас призывали веровать

в Единого Аллаха.

Когда же придавали соучастников Ему,
В вас тут же (просылалась) вера.
Решение всего — у Высочайшего,
Великого Аллаха!

13.
Он вам Свои знамения являет
И шлет вам с неба все для ваших
нужд,
Но это увещание лишь те принимают,
Кто обращается к Нему.

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ
مِنْ آبَائِهِمْ وَازْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٨﴾ وَفِيهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ
يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾ إِنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لِمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ
أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾
قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا أَثْنَيْنِ فَأَعْرَفْنَا بِذُنُوبِنَا
فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١١﴾ ذَلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ
اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تَوَلَّيْتُمْ فَأَلْحَكُمُ اللَّهُ
الْعَلِيَّ الْكَبِيرَ ﴿١٢﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ
لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾
فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾
رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾ يَوْمَ هُمْ بَرْزُورٌ لَا يَخْفَى
عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

ДОГЛАТА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПРОИЗВОДИМО	ДОГЛАТА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПРОИЗВОДИМО	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛАТА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ В ЗВУКОВ	ГОВОРЯТ В ЗВУКОВЫХ СОГЛАСНЫХ
ДОГЛАТА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛАТА ПРОИЗВОЖДЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ	НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ

11.
Так воззовите же к Аллаху
И в этой вере искренность блюдите.
И пусть неверные досаждают на это.

15.
Над всеми Он ступенями
возвышен!²⁰⁵⁶
Властитель Трона!
Своим велением Он дух низводит
Тому из Своих слуг, к кому благоволит

Чтоб тот напоминал о Дне Свидания
(всем людям).

16.
О Дне,
Когда они предстанут (перед Ним)
И уж ничто о них не будет от Аллаха
скрыто
И чье владычество в тот День?
Единого могучего Аллаха!

17.

В тот День

Сполна получит всякая душа,
Что уготовила себе (в сей жизни);
Несправедливости в тот День

не будет, —

Понистине, Аллах в Своем расчете скор!

18.

(А потому ты) их предупреждай о Дне.

Что близится к ним (неустанно).

Когда душа подступит к самой

горловине, едва не удущая их,

И им ни друга, ни заступника не будет,

(Защиту) коих приняли б (в расчет).

19.

Известно Богу вероломство глаз

И что сердца (людей) таят.

20.

И все по Истине Аллах рассудит.

А те, кого они, опричь Аллаха,

призывают,

Не будут ничего решать, —

Ведь Он один все слышит и все видит.

21.

Ужель они не ходят по земле,

Не видят то, каков конец был тех,

Которые до них (грешили):

Кто силой их превосходил — делами,

Что на земле оставили свой след?

Аллах сразил их всех за их грехи,

И не было у них защиты от Него.

22.

И это все — за то,

Что с ясными знаменьями от Нас

Посланники к ним приходили —

Они же отвергали их.

За это их сразил Аллах, —

Ведь Он силен и в (Своих) карах

строг!

23.

Мы с Нашими знаменьями

и очевидной властью Они сказали:

Послали Мусу

24.

К Фараону, Хаману и К'аруну²⁰⁵⁷.

Они ж сказали:

«Он колдун и лжец».

25.

И вот когда он к ним, воистину,

пришел от Нас,

«Вы убивайте сыновей всех тех,

الْيَوْمَ نُخْزِي كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ
اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْأَرْزَاقِ إِذِ الْقُلُوبُ
لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمٍ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حِمِيمٍ وَلَا شَفِيعَ
يُطَاعُ ﴿١٨﴾ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾
وَاللَّهُ يَفْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ
بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي
الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ
كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَءَاثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ
بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٢١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ
قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا
وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٢٣﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ
فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَابٌ ﴿٢٤﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ
عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا
نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 5 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 7 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 8 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 9 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 10 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 11 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 12 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 13 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 14 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 15 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 16 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 17 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 18 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 19 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 20 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 21 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 22 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 23 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 24 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 25 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 26 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 27 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 28 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 29 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 30 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 31 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 32 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 33 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 34 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 35 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 36 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 37 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 38 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 39 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 40 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 41 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 42 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 43 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 44 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 45 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 46 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 47 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 48 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 49 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 50 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 51 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 52 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 53 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 54 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 55 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 56 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 57 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 58 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 59 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 60 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 61 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 62 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 63 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 64 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 65 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 66 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 67 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 68 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 69 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 70 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 71 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 72 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 73 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 74 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 75 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 76 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 77 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 78 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 79 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 80 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 81 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 82 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 83 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 84 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 85 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 86 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 87 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 88 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 89 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 90 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 91 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 92 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 93 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 94 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 95 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 96 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 97 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 98 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 99 ЗВУКОВ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 100 ЗВУКОВ

Которые уверовали с ним.

В живых лишь женщины оставляйте».

Но замыслы коварные неверных

Им ничего, помимо заблуждения,

(не дали).

26.

И Фараон сказал:

•Вы предоставьте Мусу мне убить.
И пусть взывает он к Владыке своему.
Боюсь, религию он вашу поменяет
Или нечестие посеет по стране».

27.

И Муса молвил:

•Я взываю (о защите) и к моему,
и к вашему Владыке
От всякого надменного (лжеца),
Кто в День Расчета (за грехи)
не верит».

28.

И вот сказал благочестивый

из семейства Фараона,
Скрывавший благочестие свое:

•Ужель убьете человека вы за то,
что говорит он:
„Владыка мой — Аллах“?

Кто к вам, поистине, пришел
от вашего Владыки

И вам знамения ясные принес.
И если он окажется лжецом,
Грех этой лжи падет на его (душу).
Но если он правдив,
Постигнет вас одна из тех угроз,
Которыми он вас увещевает.
Ведь злостных и лжецов
Аллах, поистине, не направляет!

29.

О мой народ! Сегодня власть у вас,
И в сей стране²⁰⁵⁸ господствуете вы.
Но кто нас защитит от Божьих кар,
Если на нас падут они?»

Тут Фараон сказал:

•Я не даю вам видеть ничего,
Кроме того, что вижу сам²⁰⁵⁹,
И вас веду никак иначе, как
по правому пути!»

30.

Тогда сказал благочестивый:

•О мой народ! Боюсь я (наступления)
для вас

Дня (бедствия), подобного тому,
Что наступил для соучастников
(я грешах)²⁰⁶⁰,

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذُرُوْنِي أَفْتُلْ مُوسَى وَلِيَ غُرْبَهُ إِنِّي أَخَافُ

أَنْ يُبَدِّلَ دِيْنَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ

لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾ وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ

فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَنَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ

اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَذِبًا

فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي

يَعِدُّكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَابٌ ﴿٢٨﴾ يَقُومُ

لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ

بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا

أَهْدِيكُمْ إِلَّا لِسَبِيلِ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾ وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ يَقُومُ إِنِّي

أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾ مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ

وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ ﴿٣١﴾

وَيَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾ يَوْمَ تُؤَلَوْنَ مَذْرِبِينَ

مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

ДОГЛОТА ПРОПОНОВАНИЕ 4 ЗВУКА ПРОПОНОВАНИЕ	ДОГЛОТА ПРОПОНОВАНИЕ 2 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	ГОЛОСНЫЙ ВКЛО ДОГЛОТА ПРОПОНОВАНИЕ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВ В СТРАНАХ СОГЛАСНЫЙ Р
ДОГЛОТА ПРОПОНОВАНИЕ 4 ЗВУКА ЗВУКОВОВАТО	ДОГЛОТА ПРОПОНОВАНИЕ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗ. ИЛИСЛО	ИЛИТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

31.

Подобно (учести) народов Нуха, Ад
и Самуд

И тех, которые пришли за ними.
И никогда Аллах слугителям Своим
Несправедливости не пожелает.

32.

О мой народ! Боюсь я (наступления)
для васДня призывания друг друга²⁰⁶¹, —

33.

Дня, когда вы, (узревши Ад),
Спиною повернувшись, побежите
И вам защитника от Господа

не будет.
Ведь тот, кого Господь блуждать
оставил

Вожатого не обретет.

34.

А ведь до этого Йусуф к вам с ясными
знамениями пришел.

Но вы не прекращали сомневаться
в том,

Что он принёс вам.

Когда он умер, вы сказали:

«После него посланника Аллах (нам)
больше не пошлет».

Так оставляет Бог блуждать (в грехах)
Того, кто весь в сомнениях

и преступает

(Пределы, установленные Им).

35.

Кто о знамениях Господних спорит
Без власти, что дана ему, —

К тем ненависть великую питают
И Сам Аллах, и кто уверовал (в Него).

Так наложил печать Аллах
На сердце каждого надменного

упрямца.

Кто преступил (дозволенное Им).

36.

И Фараон сказал:

«Хаман! Ты выстрой башню мне,
Что даст возможность мне достичь

путей, —

37.

Путей, что к небесам ведут,

Чтоб мог войти я к Богу Мусы, —
Ведь я лжецом его считаю».

И в своих собственных глазах
Так обольщен был Фараон

Всей мерзостью своих поступков
И с верного пути сведен.

И замыслы коварные его
Ему в погибель обратились.

38.

И (далее) сказал благочестивый:

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ
مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ اللَّهُ
مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ
مُرْتَابٌ ﴿٣٤﴾ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ
أَتَتْهُمْ كِبَرٌ مِمَّا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ
يُطِيعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٌ ﴿٣٥﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ
يَهْمَنُ ابْنُ لِي صَرَخًا عَلِيًّا أَلَيْسَ بِالْأَسْبَبِ ﴿٣٦﴾ أَسْبَبَ
السَّمَوَاتِ فَأَطْلَعَ إِلَىٰ آلِهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لِأَظُنُّهُ كَذِبًا
وَكَذَلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ
وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ الَّذِي
ءَامَنَ يَتَقَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾
يَتَقَوْمِ إِنَّمَا هَٰذِهِ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ
دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا
وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّن ذَكَرٍ أَوْ أَنفٍ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

• ВОЗГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ПРОИЗНОШЕНИЯ	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕМА ЗВУК 4 ЗВУКА ВОЗГЛОТА	• ГОВОРИТ ЛИБО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ЭВОНОВИ ВЪЗГЛАСИ СОГЛАСНЫЙ / Р /
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 РАКЪ ЗВУК ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПРОМО ХОСИТСЯ	• ЗИФАТИСКИЕ ГОЛАСНЫЕ

«О мой народ! Вы следуйте за мной,
И поведу я вас прямой стезею.

39.

О мой народ! Ведь жизнь в этом
мире —

Услада краткого земного бытия,
Другая же — для пребывания навечно.

40.

Тому, кто зло творит, воздастся тем же.

А тот, кто делает добро и неуст,
Будь то мужчина или дева²⁰⁶², —

Тот в Рай войдет
И наделен там будет всем без счета.



11.

О мой народ! Что ж вы меня зовете

в Ад.

Когда я вас к спасению зову?

42.

Вы призываете меня не верить

в Аллаха,

К признанию с Ним наравне таких,

О коих у меня познания нет;

Я ж вас зову к Великому, прощающему

(вновь и вновь).

43.

И нет сомнения, что тех,

К которым вы меня зовете,

Не подобает призывать ни в этом

мире, ни в другом, —

Ведь все мы к Богу возвратимся,

А преступившим — быть обитателями

Ада.

44.

(Со временем) вы вспомните, что я

вам говорю;

Я ж свое дело предаю Аллаху, —

Ведь видит Он служителей Своих».

45.

И охранил его Аллах от всяких зол,

Что замыслились ими,

Но злое наказание (Исподние)

Род Фараона поглотило²⁰⁶³.

46.

А по утрам и вечерам

Их будут проводить пред огнем Ада,
(Являя наказание второго бытия)²⁰⁶⁴.

И в День, когда настанет Час,

или (прозвучит):

«Предать род Фараона суровейшему

наказанию!».

47.

И вот (уже) в Огне

Они начнут все меж собою

وَيَقَوْمٌ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَى وَتَدْعُونِي إِلَى
النَّارِ ﴿٤١﴾ تَدْعُونِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ
لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ﴿٤٢﴾ لَاجِرَمَ
أَتَمَاتَدْعُونِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ
وَأَن مَّرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَبَى الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ
﴿٤٣﴾ فَسَتَذَكَّرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفُوضُ أَمْرِي إِلَى
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾ فَوَقَّهَ اللَّهُ سَيِّئَاتِ
مَا مَكُرُوا وَحَاقَ بِثَالِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ﴿٤٥﴾ النَّارُ
يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا
آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٤٦﴾ وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي
النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا
لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ
﴿٤٧﴾ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ
قَدَّ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ
جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ИЛИ ВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ ЯВНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОЗВОЗНУ ИЛИ ЧИТАЮТ СОГЛАСНЫМ 1
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ИЛИ ВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕНЫ	СИМВОЛИЧЕСКИЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ

19.

И скажут слабые надменным

(господам):

«Но мы всего лишь следовали вам,

А потому хоть долю огня от нас

вы на себя примите».

48.

Надменные ответят им:

«Нам всем быть здесь, —

Аллах уж рассудил между рабами!».

19.

И скажут стражам Ада те, которые

в Огне:

«Взовите к Господу за нас,

Чтоб Он нам наказание смягчил

хотя бы на день».

50.

Они ответят:

«Ужель к вам с ясными знамениями
Посланники, (назначенные) вам,
не приходили?»

И скажут они: «Да».

Ответят те: «Тогда взывайте сами!»

Но все призывы нечестивых

Не что иное, как пустая тщета.

51.

И, несомненно, Мы окажем помощь

Мессиям Напим и благочестивым

И в ближней жизни,

И в тот День,

Когда свидетели предстанут. —

52.

В тот День,

Когда любые извинения неверных

Успеха им не принесут,

И лишь проклятие им будет

Да злое обиталище (навечно).

53.

Мы ниспослали Мусе Руководство,

И Мы оставили Сынам Исраиля

Наследовать Писание (Святое)^{2064a}

54.

Как наставление и руководство

Для тех, в ком разумение живет.

55.

А потому, (о Мухаммад!), будь

терпеливо-стоек. —

Ведь обещание Господне есть Истина

сама, —

И вопросы прощенья за свой грех²⁰⁶⁵

И слово Владыку твоего

и вечером, и утром.

56.

Кто о знамениях Господних спорит

Без власти, что дана ему, —

У них в груди нет ничего,

Кроме самовеличия и жажды славы,

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا
بَلَى قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دَعَا الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ
﴿٥٠﴾ إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهُدُ ﴿٥١﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ
وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى
الْهُدَى وَأَوْثَقْنَا بِرِيسْرِ يِلَ الْكِتَابِ ﴿٥٣﴾ هُدَى
وَذِكْرَى لَأُولَى الْأَلْبَابِ ﴿٥٤﴾ فَاصْبِرْ إِنَّا وَعَدُ اللَّهِ
حَقٌّ وَأَسْتَغْفِرْ لَذُنُوبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ
وَالْإِبْكَرِ ﴿٥٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ
اللَّهِ يَغَيِّرُ سُلْطَانًا أَنَّهُمْ إِن فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ
مَّا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾ لَخَلَقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ
خَلْقِ النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾
وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسَوِّءُ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /
• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВВОДНОГО	• КОДЕТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ВВОДНОГО	• СОВЕРШЕНА ВООДОШНО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• 3 ЗВУКА ВВОДНОГО СОПАСНЫ / Р /

Которой никогда им не достичь.

А потому, (о Мухаммад!), ищи

спасения у Бога, —

Поистине, Он слышит (все) и видит!

57.

Поистине, создание небес

и сотворение земли

Есть большее (усилие и мастерство),

Чем сотворение людского рода, —

Но большинство людей не понимает.

58.

И не сравнится меж собой

Слепой и зрячий,

Ни те, кто верует и делает добро,

С такими, кто творит дурное.

О, как же мало черпаете вы

Из (опыта) былых (времен)!

67.

Он — Тот, Кто создал вас из праха.
Потом из семени.
Потом из кровавого сгустка,
Потом младенцем вывел вас,
Потом (растит), чтоб (дать) достичь

нам

(Возрастную) крепость.

Потом — состариться —

Хоть есть среди вас и те,

Кто прежде времени находит

у покой, —

Потом — достичь назначенного срока

Все для того, чтоб вы уразумели.

68.

Он — Тот, Кто вам повелевает жить
и умереть.

Когда Им что-нибудь задумано

к свершению,

Он скажет: «Будь!» — и явится оно.

69.

Ужель не видишь ты таких,
Кто о знамениях Господних спорит?
О, как отпираться (от Истины) они!

70.

И кто считает ложью Книгу

И то, с чем Мы посланников Своих
послали к ним?

Но предстоит узнать им скоро.

71.

Когда с оковами на шее и в цепях

Их будут (в Ад) влечь —

72.

В зловоонный кнют (сначала),

Потом растопкою в огонь —

73.

И будет им звучать:

«А где же те, которых почитали вы,

74.

Опречь Аллаха?»

Они ответят:

«В беде они покинули нас всех!

Да мы и никого не призывали прежде,
(Кто обладал бы бытием
реальным»^{2066a}).

Так оставляет Бог (в грехах) блуждать
неверных.

75.

«Все это вам за то,

Что на земле вы радостям

без права^{2066a} предавались;

За то, что величались горделиво,

Гордышью превозносились

76.

Войдите же во врата Ада

И оставайтесь там навечно!

Какое скверное жилище для

падших!»

77.

А потому, (о Мухаммад!), будь

терпеливо-стоек, —

Ведь обещание Господне есть Истина

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُوَفِّي مِنْ قَبْلٍ وَلِتَبْلُغُوا أَجْلًا مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَجْعَلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنْ يُضَرَّفُونَ ﴿٦٩﴾ الَّذِينَ كَذَبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾ إِذَا الْأَعْغَلُ فِي أَعْنَقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾ فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَتَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾ ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَكَيْمَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنبَئِ بِرُجْعُونَ ﴿٧٧﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРУН ПРОИЗНОШЕНИЕ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ДИНА КИ 6 ЗЕРУН ДОГГОТА	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРУН	1 ВНОШЯ В ЗЕРУН СОГЛАСНЫ Е
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ДИНА ДОГГОТА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗЕРУН	НЕ ПРОИЗ КОСИТО	ЖИТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫ Е

сама.

Дадим ли мы тебе увидеть

Часть из того, что обещаем им,

Иль прежде этого пошлем тебе

кончину —

Лишь к Нам лежит их возвращенье.

78.

И до тебя, поистине, посланников Мы
слили,

И Мы поведали тебе историю иных
из них,

Историю других тебе не рассказывали;
Но никому из них не подобало
Являть знамение иначе как с
Господнего соизволения.

Когда ж нисходит повеление Аллаха,
Решается по Истине оно,
И гибнут те, которые считают его
ложью.

79.

Аллах есть Тот, Кто создал скот для вас:
Одних — для пищи вам, других —
для перевозок.

80.

Для вас есть и другие выгоды от них,
Чтобы с их помощью достичь вам
тех желаний.

Нужда о коих в сердце схоронилась, —
Они, а также корабли (по сей земле)
вас возят.

81.

Он вам Свои знамения являет;
Какое же из них, знамений Божьих,
Вы наречете ложью?

82.

Ужель они не ходят по земле,
Не видят то, каков конец был тех,
Которые до них (грешили);
Кто и числом, и мощью их

превосходил — делами.

Что на земле оставили свой след?

По их стяжаниям (в сей жизни)

Ничем не послужили им.

83.

Когда же с ясными знамениями от Нас
Посланники к ним приходили,
Они (ликующе) торжествовали
От (полноты) тех знаний (и умений),
Которые они приобрели,
Но их объяло то,
Над чем они (в сей жизни)

насмехались. Их (запоздалое признание) в вере

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ
وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ
بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ
هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ
لَتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَكُمْ فِيهَا
مَنْفَعٌ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى
الْفَلَاحِ تَحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ
اللَّهِ تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ
قُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
﴿٨٢﴾ فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ
مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٨٣﴾ فَلَمَّا
رَأَوْا بِأَسْنَا قُلُوبَهُمْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ
مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾ فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بِأَسْنَا سُنَّتِ
اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗВОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕ ПОСЛЕДИЛИ ● ДОГЛОТА ПРОИЗВОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ПОСЛЕДИЛИ ● ГОВОРИТЬ ЭТО ДОГЛОТА ПРОИЗВОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● УПОМИНУТЬ ВЗЫВАНЬЕ СОГЛАСНЫМ / Н ● ДОГЛОТА ПРОИЗВОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 3 ЗВУКА ОБЪЕДИНИЛИ ● ПРОИЗВОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗВОШЕНИЯ КОСНУТСЯ ● ЭФИРАТОРСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

84.

Когда ж увидели они всю силу Нашей
(мощи),

Они сказали:

«Мы в Бога веруем и в то,

что Он Един.

И отрекаемся от тех,

Кого мы придавали в равные Ему».

85.

После того, как силу Нашей (мощи)

уже увидели они,

Им пользы никакой не принесло, —

И в этом — суть (Господней) Сунны²⁰⁶⁷.

Что над Своими слугами вершит Он.

Так гибли нечестивые (времен всех

и народов)!

СУРА 41
РАЗЪЯСНЕННЫ
ФУССИЛАТ

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Хв - Мям.
2.
Сие ниспослаю Всемилостивым,
Милосердным!

3.
(Святая) Книга,
Стихи которой разъяснены, —
Коран арабский
Для людей, которые внимают, —
4.
Несущий Весть великую (для них),
(А тэюже) предостережение.
Но большинство из них
отворотились —
И вот уж ничего не слышат!

5.
И говорят: «Наши сердца покрыты
пеленой,
Что отделяет всех нас от твоих
призывов»²⁰⁶⁸
И глухотой закрыты наши уши;
Завеса между нами и тобой, —
А потому, что хочешь, то и делай,
Мы ж будем делать (то, что мы хотим)».

6.
Скажи: «Всего лишь человек я,
вам подобный.
Открыто мне внушением,
Что наш Господь — Единый Бог (для
всех).

Так будите же Ему верны
И вопросите для себя прощения».
И горе тем, кто измышляет

и поклонение Ему
Другие божества;
7.
Кто милостыни заповедальн^{2068a}
не блюдет
И в будущую жизнь не верит.
8.
Тех, кто уверовал и праведно творит.
Понстине, ждет вечная награда.

9.
Скажи: «Ужель не веруете вы в Того,
Кто землю сотворил в два дня,

سُورَةُ فَصَّلَاتٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ١ تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ٢ كَتَبْتُ فَصَّلَاتٍ
أَيُّنَهُ. قُرْءَانَا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ٣ بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ
أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ٤ وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ
مِمَّا نَدْعُونَكَ إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ
فَأَعْمَلْنَا بَيْنَ عَمَلُونَ ٥ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ
أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ وَوَيْلٌ
لِّلْمُشْرِكِينَ ٦ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ
هُمْ كَفَرُونَ ٧ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ
أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ٨ قُلْ أَيْبُكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ
الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ ٩ أَنْدَادًا ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ١٠
وَجَعَلَ فِيهَا رُوسًى مِّنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَمْوَاطَهَا فِي
أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ ١١ ثُمَّ أَسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ
فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ اأْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ١٢

● ГОТОВИТЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ КРЕОВОШЕШНО
● ГОТОВИТЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВЕЩА ВЕЩА 6 ЗВУКОВ ВОЗНОШЕ
● ГОВОРЯЩИЕ ВНЕШНЕ ГОТОВИТЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● ЗВУКОВЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / Р /
● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
● ИЗМЕНЕНИЯ ГОТОВИТЕ

И в равные Ему других богов зовете?
Ведь Он — Властитель всех миров.
10.
Он прочно горы высоко над ней
воздвиг
И ниспослал благословенье,
И за четыре дня Он пропитание
распределил
Для всех согласно их нужде.
11.
И в завершение всего
Он утвердил создание небес,

Что были как бы пеленой из дыма.
И молвил Он и Небу, и Земле:
„Добром или неволей, встаньте
рядом!“
Они ответили: „В желанном
послушанье
Сойдемся рядом мы“.

12.

Он семь небес в два дня установил
И каждому назначил службу.
Украсили Мы ближний свод огнями²⁰⁶⁹
И обеспечили ему охрану, —
Таков указ Того, Кто всемогущ и знает
обо всем!»

13.

А коль они отворотятся, ты им скажи:
«Предупреждал я вас о страшной каре.
Подобно той, которая Самүд и Ад
постигла».

14.

И вот явились к ним посланцы
и спереди, и сзади:
«Не поклоняйтесь никому, кроме
Аллаха».

(Но люди) отвечали:

«Будь воля Господа на то,
Он к нам бы ангелов послал, —
Мы в ваше увещание не верим».

15.

И люди Ад (собою) возгордились
на земле,
Встав против Истины и благоправья,
И так сказали:
«Кому сравниться с нами мощью?»
Ужель не видели они, что Тот, Кто
создал их,

Своею мощью превосходит их?
Но все ж отвергли они все знаменья

Наип.

16.

И против них в дни тягости
смертельной
Бушующие ветры Мы послали²⁰⁷⁰
Чтоб дать познать им вкус бесчестья
в ближней жизни.
Но наказание позором после
смерти — еще сильнее,
И там им не найти спасенья.

17.

Мы самудянам указали путь прямой,
Но слепоту (души) они избрали.

فَقَضَيْنَهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا
وَزَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصْبِيحٍ وَحِفْظًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ
الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ
عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾ إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ
خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً
فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾ فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ
الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ
﴿١٥﴾ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِنَنْذِقَهُمْ
عَذَابَ الْآخِرَةِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ
لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى
الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمُ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
﴿١٧﴾ وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَنْقُونَ ﴿١٨﴾ وَيَوْمَ يُحْشَرُ
أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾ حَقَّ إِذَا جَاءَهُمْ هَٰذَا شَهِدَ
عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَرُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ЗВОЗНОШНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 КАНАЛА В ЗВУКАХ ВОЗНОШНО	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВОЗНОШ В ЗВУКАХ СОТКАННО
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КАНАЛА ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	КА ПРОИЗНОШЕТСЯ	ЗВОЗНОШНОЕ СОТКАННОЕ

И вот их наказание позором
Безумным гулом охватило —
Как воздание за то, что заслужили.

18.

Мы ж сохранили тех,
Которые уверовали (в Бога)
И сохраняли благочестье, страшась
гнев Его навлесть.

19.

В тот День, когда враги Аллаха

Пред Адом огненным предстанут.
Их поведут раздельными рядами.

20.

Когда же наконец они его достигнут.
Свидетелями против них за все их
прегрешенья
Предстанут слух, и зрение, и кожа!

21.

И своей коже они скажут:

«Что ж против нас свидетельствует
ты?»

На что она ответит:

«Аллах мне речь внушил,

Он — Тот, Кто все (земное) речью
одарил.

Он создал вас первоначально,

К Нему же — ваше возвращенье».

22.

И не могли вы схорониться,

Чтобы свидетелями против вас
не стали

Ни ваше зрение, ни слух, ни кожа;

Но все ж вы думали,

Что много из того, в чем вы грешны,

Не ведает Аллах!

23.

Но то понятие о вашем Боге,

Что вы измыслили себе,

Вас погубило, —

Теперь вы пребываете среди тех,

Кто (навсегда для Господа) потерян.

24.

И если (там) они терпение проявят,

Огонь убежищем им станет.

Но если к милости Господней

воззовут,

Они не будут среди тех,

Кому ее окажут.

25.

Назначили Мы им в собратья тех,

Кто (сладостью греха) прельщал

их тем,

Что ждет их впереди,

И тем, что за спиной осталось,

И утвердился приговор над ними,

Что был назначен для людей

и джиннов.

Которые пришли до них, —

Они, поистине, убыток понесли.

26.

Неверные сказали:

«К Корану не прислушайтесь вы

И пустословьте при зачитании его, —

Тогда одержите вы верх!»

وَقَالُوا الْجُلُودُ هُمْ لَمْ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي
 أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾
 وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ
 وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ
 ﴿٢٢﴾ وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَدْتُمْ فَأَصْبَحْتُمْ
 مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ وَإِنْ
 يَسْتَعْجِلُوا فَمَا لَهُمْ مِنَ الْمَعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾ وَقِضْنَا لَهُمْ
 قُرْنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ
 الْقَوْلُ فِي أُمُورِهِمْ فَكَانَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ
 كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ
 وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ فَلَنَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا
 شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ
 أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَمْحَدُونَ
 ﴿٢٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ أَضَلَّانَا مِنَ الْجِنَّ
 وَالْإِنْسِ مَجْعَلَهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونُوا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕВОЗМОЖНО	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЧИТАН. В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЯТ ВНОС ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКА	• ТИПОЛ. В ЧИТАН. СОГЛАСИЕ / Р /
• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ КАК В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКА	• НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	• УКАЗАНИЕ: СОГЛАСИЕ

27.

Но непременно Мы дадим неверным

Познать суровой кары вкус

И воздадим Мы им (сполна)

за преступления.

28.

И вот возмездие врагам Аллаха —

Огонь,

Где вечное пристанище для них, —

Достойное возмездие за то,

Что отвергали все знамения Наши.

29.

Неверные же скажут:

«Владыка наш! Ты уложи нам тех
из джиннов и людей,

Кто сбил нас (с праведной стези).

Ногами мы растончем их,

Чтоб найсквернейшими они

предстали».

30.

Но те, кто говорит:

«Владыка наш — Аллах!»

И кто потом стоит на этом твердо, —

На них нисходят ангелы (порой):

«Не бойтесь вы и не печальтесь, —

Примите радостную весть о Саде,

что обещан вам.

31.

Мы — ваши покровители

И в ближней жизни, и в далекой,

Где вы найдете все,

Что ваши души пожелают,

И все, о чем спросите,

вы там найдете.

32.

Таков гостеприимный дар Того,

Кто милостив и всепрощающ.

33.

Что может быть прекрасней речи,

Чем та, что к Господу зовет,

Творить благое призывает

И гласит: «Принадлежу я к тем,

Кто предался исламу?»

34.

Добро и зло не могут быть равны:

Так оттолкни же зло добром,

И тот, кто ненависть к тебе питает,

В родного друга обратится.

35.

И не даровано сей чести никому,

Помимо тех, кто с отрешением

терпел.

И не даровано сей чести никому,

Помимо обладателей великой доли.

36.

И если Сатана ко злу тебя склоняет,

Ищи спасения у Бога, —

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ
 الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ
 الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُمْ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَىٰ أَنْفُسُكُمْ
 وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿٣١﴾ نَزَّلْنَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾
 وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ
 إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ
 ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ
 وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِيهَا
 إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ
 فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾ وَمِنْ عَائِيَتِهِ
 اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ
 وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ
 إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ
 رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ﴿٣٨﴾

• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ • ЗЪУКЪСЪ ЛЪЮВЪТОУИНО	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ • ЗЪУКЪСЪ ВОЗМОЖНО	• ГОВОРЪТЪ ВЪОО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ЗЪУКЪСЪ	• ЗЪУКЪСЪ ВЪЪУИНО СОПЪЛЪСЪНЪА
• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ • ВЪАКЪСЪ ЗАКЪОНЪ ОБЪЯЗЪТЕЛЬНО	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ЗЪУКЪСЪ	• НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	• ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ СОПЪЛЪСЪНЪА

Ведь Он Один всеведущ и всеущ!

37.

И из Его знамений —

И ночь и день,

И солнце и луна.

Но солнцу и луне не поклоняйтесь,

А поклоняйтесь Господу, Который

создал их,

Коль в вас живет стремленье к верс.

38.

А коль гордыня их охватит —

Приближены к Аллаху будут те,

Кто, славя Господа и днем и ночью,

В своем усердии не устает.

39.
И из Его знамений —
Ты землю зришь бесплодной.
Но вот Мы на нее прольем
(обильный) дождь, —
Она взволнуется, набухнет
и воскреснет.
Понстине, ведь Тот, Кто землю
к жизни воскрешает,
Способен оживить и мертвых, —
Ведь всемогущ Аллах над всем и вся!
10.
Понстине, не схорониться тем,
Кто искажает истину в знамениях
Наших.

Кто ж лучше:
Тот, кто в Судный День в Огонь
повергнут будет,
Иль тот, кто в Рай войдет сохранно?
Творите все, что вы хотите, —
Он видит все, что делаете вы!
41.
(Не скроются от Нас и те),
Кто отвергает увещание Наше.
Когда оно приходит к ним, —
Понстине, величественна эта Книга!
42.
И ложь не может подступиться к ней
Ни спереди, ни сзади, —
Ведь таково послание Того, Кто мудр
И достоин всех хвалоб.
43.
И не веряется тебе ничто,
Что до тебя другим народам
не аверялось.

Понстине, Владыка твой —
Распорядитель всепрощенья,
Властитель самой горькой кары.
44.
Но если б ниспослали Мы Коран
не на арабском,
Они б воскликнули:
«Где толкование его стихов?
Ужель сие не на арабском,
А нлагается арабом?»
Ответь: «Путеводитель он
и врачеватель»
Для тех, кто веру приобрел».

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ
أَهْزَزَتْ وَرَبَّتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَحْفَظُونَ عَلَيْهَا أَفَنُ
يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِيَاءَ آمَنَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ
إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِذِكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ
وَأَنَّهُ لَكُنْتُ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾ لَا يَأْتِيهِ الْبَطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ
خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾ مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ
لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾
وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَأَعْجَمِي
وَعَرَبِي قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءً وَالَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ فِي آيَاتِنَاهُمْ وَفَرُّهُ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَٰئِكَ
يُنَادُونَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ
بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿٤٥﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا
فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРГЕР ЯВНОХОШНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ХАРА ХАН 6 ЗЕРГЕР ЯВНОХОШНО	ГОВОРИТЬ ЭННО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАТРА	Э ВОНОСИ ВЪЗЪЯНЫ СОГЛАСНЫЯ Р /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗЕРГЕР ЗАРГЕР ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАТРА	ИЛИ ПРОХО ПОДПИСА	ЖИВАТЕЛЬСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Но у неверных глухотой закрыты уши,
И он, (Коран), для них — лишь
слепота.
И к ним приходится зывать
Из самых дальних расстояний.
45.
Мы прежде дали Мусе Книгу,
Но с нею разногласия пришли.
И если бы Господне Слово²⁰⁷⁰ раньше
не явилось,
Они бы (за содеянное зло)
Несли бы наказание в этой жизни.

16.
Добро творящий — для души своей
благодает.
Творящий зло — вершит
к погибели ес, —
И никогда к Своим рабам
Несправедливым твой Господь
не будет.



47. ♦ 25

И лишь к Нему восходит знание

о Часе²⁰⁷¹.

И без Его соизволения

И плод из завязи своей не выйдет,

И самка ни зачать и ни сложить

не сможет.

В тот День

Он обратится к ним (с вопросом):

«Кого вы в соучастники придали Мне?»

И скажут те:

«Тебе свидетельствуем мы,

Что ни один из нас не видел такого».

48.

И их покинули те (божества),

К кому они зывали раньше,

И осенение приняло,

Что нет им никакого избавления.

49.

Без устали взывает человек

об умножении добра;

Когда же зло его коснется,

В отчаянном бессилии своем

Он оставляет всякую надежду.

50.

Когда же после всех невзгод

Даем вкусить ему Мы Нашу милость,

Он (дерзко) говорит:

«Сие — мне (за мои труды),

И я не думаю, что Час настанет.

А коль к Владыке моему я буду

возвращен,

Конечно, у Него мне будет милость!»

Но Мы представим для (ушей и глаз)

неверных

Все их свершенные (грехи),

И будет им дано вкусить суровую

расплату!

51.

Когда Мы милостью Своей одариваем

человека,

Он отвращается в гордыне и уходит;

Когда же его коснется зло,

Он погружается в обильные молитвы.

52.

Скажи: «Ужель не видите, (сколь

нечестивы вы),

إِلَيْهِ يُرْدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْمَامِهَا

وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَائِيَ قَالُوا أَدْذَنْكَ مَا مِمَّا مِنْ شَيْءٍ ۖ وَضَلَّ

عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُوا مَا لَهُمْ مِنْ نَجٍّ ۖ

لَا يَسْتَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَئُوسٌ قَنُوطٌ ۖ وَلَيْنَ أَدَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ

لَيَقُولَنَّ هَذَا إِلَىٰ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا

وَلَنَذِيقَنَّهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۖ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَسَىٰ بَاجَانِيهِ ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ

ۖ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۖ سَنُرِيهِمْ

ءَايَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۖ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۖ أَلَا إِنَّهُمْ

فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ ۖ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُخَبِّرٌ

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ПРОИЗНОШЕНИЯХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ В ЗВУКОВЫХ ПРОИЗНОШЕНИЯХ	ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	1 ЗВУКОВЫЙ ВВОДНЫЙ СОГЛАСНЫЙ / Р
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ	ИЗДАТЕЛЬСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Коль это — (Откровение) от Бога?

Вы ж отвергаете его!»

Кто более заблудшие, чем те,

Кто в ереси глубокой пребывает?

53.

Мы им знамения Свои представим

И в душах их, и в отдаленных землях.

Пока не станет ясно им,

Что это — Истина (Господня)!

Ужели недостаточно для них (узнать),

Что их Господь свидетельствует все,

— что сущее!

51.

Увы! Они в сомнениях о встрече

со своим Владыкой!

А Он Один все сущее объять

способен!

СУРА 42
СОВЕТ
АНШУРА

Во имя Аллаха,

Всемогущего, Милосердного!

1. КЛ — МЛМ.
2. Айн — Спн — Клф.
3. Так и тебе, как тем, что были прежде. Внушением илет откровения Аллах, Кто всемогущ и мудр!
4. Все в небесах и на земле подвластно Его воле, В Своем могуществе велик Он и высок!
5. (Величием Его) в своем высоком своде Готовы расколоться небеса, И славословят ангелы Владыку своего, И молят о прощении для тех, кто на земле (грешит). Ужель Аллах — не Тот, Кто милосерд и всепрощающ?
6. Но те, кто в покровители себе Измыслили другие божества, кроме Него, — Аллах над ними — наблюдатель. Ты ж, (Мухаммад!), за них не поручитель.
7. Внушением тебе Мы ниспослали Коран арабский, Чтoб (им) ты мог увещевать Мать городов²⁰⁷² и все, что вкруг нее, —
- Увещевать о Дне Собрания, О коем никаких сомнений нет, Когда одни окажутся в Раю, Другие — в огне Ада.
8. И если бы Господь желал того, Он мог бы сделать вас одной общиной²⁰⁷³.
- Но в Свою милость вводит Он таких, Кого сочтет (Себе угодным).

سُورَةُ الشُّوْرَىٰ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝۱ عَسَقَ ۝۲ كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ
اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝۳ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝۴ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ
وَالْمَلَائِكَةُ يَسْبَحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي
الْأَرْضِ أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝۵ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا
مِنْ دُونِهِ ۝۶ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ
وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِنُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ
حَوْلَهَا وَنُنْذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَبَّ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي
السَّعِيرِ ۝۷ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ
مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝۸
أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ ۝۹ أَوْلِيَاءَ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝۱۰ وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ
إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝۱۱

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ХАРА 129 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

● ГОВОРЯЩИЙ ОДНО ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

● ЗВУКОВЫЙ РИТМ ИЛИ
ПЕЧАТНЫЙ РИТМ

● 4 ХАРА 3 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

● НЕПРАВИЛЬНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ

А преступившим не найти

ни покровителя,

Ни тех, кто им окажет помощь.

9.

Неужто в покровители себе

Они других, опричь Аллаха, взяли?

Но ведь Аллах и есть тот покровитель;

Он мертвым возвращает жизнь

И всемогущ над всем. (что суще)!

10.

И в чем бы вы ни расходились,

Решение всего — лишь у Аллаха.

Таков Аллах — Владыка мой!

Лишь на Него я уповаю

И обращаюсь лишь к Нему -

الجزء
٤٩

ЗСАЛТИ

НИСПОСТАЛИ

ЖЕЛАСТ

54X) 20775

3. ПОСЛЕДСТВИЯ В ПРАКТИКЕ.

4. СКАЖИТЕ

И нам (ответ держать за) наши все
 дсянья.
А вам — за ваши все дела.
И между нами спорам быть
 не должно,
Аллах нас вместе соберет, —
Ведь у Него — исход всему!*

16.

А те, кто об Аллахе спор ведет,
Когда на (зов) Его уже откликнулись
(другие). —
(В глазах) у Господа их доводы
ничтожны.

На них — Господень гнев,
И кара им — сурова!

17.

Аллах есть Тот,
Кто Книгу в Истине тебе послал
И с ней — Весы (для замера)
Добра и Зла),

Что может вразумить тебя,
Что Час, возможно, близок!

18.

И только те торопят с ним,
Которые в него не верят.
А те, кто верует, его страшатся
И знают: он есть Истина сама.
Ведь те, кто сомневается о Часе,
Находятся в глубоком заблужденьи.

19.

Бог благостив к служителям Своим
И Свой удел дарует тем, кому желает.
Силен Он и могущества исполнен!

20.

А кто (посеять и взрастить) плоды
Для жизни будущей желает,
Тому Мы увеличим сей посев.
Но кто желает сева (и плодов) в сей

жизни,

Тому Мы предоставим (долю) от него.
Но в жизни будущей ему нет доли.

21.

Иль есть у них другие боги²⁰⁷⁶,
Кто учредил для них в религии
(законы),

Которые Аллах не дозволял?
И если б не (Господне) Слово
решения (о Судном Дне)²⁰⁷⁷,

Меж ними все б уже решилось.
Поистине, для преступивших
Суровым будет наказание Господне.

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَجِيبَ لَهُ جُحُودُهُمْ
دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
(١٦) اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ
لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ (١٧) يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ
أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُعَارِضُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ (١٨)
اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ
(١٩) مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ
كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ
نَصِيبٍ (٢٠) أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ أَشْرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ
مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْ لَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ
وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (٢١) تَرَى الظَّالِمِينَ
مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُمْ وَقِعُوا بِهِمُّهُمْ وَالَّذِينَ
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ
لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ (٢٢)

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ЗВУКА ПРОИЗНОШЕНИЯ

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ВНЕ ВЕР 4 ЗВУКА ВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 НАВЕР 3 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО

• СОВЕРШЕНА ВНОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
• НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ

• 3 ВОЗМОЖ. В ЗВУКАХ
СОГЛАС. НДЯ / Р /
• ЗАПЯТЫЕ СОГЛАС. НДЯ

22.

И ты увидишь страх неверных
Пред тем, что уготовили они себе,
Когда оно обрушится на них.
Но тем, кто верует и делает благое,
Быть в райских цветниках Эдема,
И будет им пред их Владыкой
Все то, чего они желают.
Как велика (Господня) щедрость к ним!

32.
И из Его знамений — корабли,
Легко плывущие по морю, словно
горы.

33.
И если есть на то желание Его,
Утишит ветер Он,
И на хребте волны они замрут
недвижно.

Понистине, в сем кроется знамение
для тех,
Кто стойко-терпелив и благодарен, —

34.
Иль обречет их на погибель
За все то (зло), которое приобрели
(руками грешников неверных).
Но как же много Он прощает!

35.
Пусть знают те,
Кто спорит о знаменьях Навших,
Что нет спасения им никакого.

36.
И все, чем здесь наделены вы, —
Лишь жизни ближней (временной)
удел.

А что у Бога — длительней и краше
Для тех, кто верует
И лишь на своего Владыку уповает;

37.
И тех, которые бесстыдства избегают
и грехов,
А в гневе все ж прощать умеют;

38.
И тех, кто отозвался своему Владыке,
Молитву совершает (по часам),
Дела свои (ведет) по совещанию
(с другими)

И (благотворно) тратит из того,
Чем Мы их щедро наделили;
39.
И тех, которые (под тяжестью) обид
Способны (за себя стоять)
и защищаться²⁰⁷⁸

40.
А воздаянием за зло
Есть зло, подобное ему.
Тому же, кто простит и восстановит
мир,
Назначена награда у Аллаха, —

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾
فَيُظِلُّنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

﴿٣٣﴾ أَوْ يُوبِقُهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾ وَيَعْلَمُ الَّذِينَ

يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ نَجِيصٍ ﴿٣٥﴾ فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعْ

الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ

يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ يَخْتَفُونَ كَثِيرًا مِنَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ وَإِذَا مَا

غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ

الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا

وَأَصْلَحَ فَاجْزِهِ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾ وَلَمَنِ انْتَصَرَ

بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ

يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَٰئِكَ لَهُمْ

عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾ وَلَمَنِ صَبَرَ وَعَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ

﴿٤٣﴾ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهِ وَتَرَى الظَّالِمِينَ

لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

Ведь Он не ликуит преступивших
(Пределы, установленные Им).

41.
А кто под (тяжестью) обид
Способен (за себя стоять
и) защищаться, —

За теми нет вины;
42.
Вица за теми лишь,
Которые несут обиды людям,
Злодействуя по всей земле
Без всякой справедливости и права.
Для них — мучительная кара.

43.
Но кто способен проявить терпенье
и простить, —
Понистине, лишь в этом
И твердость духа, и решительность
в делах.

44.
Тому ж, кого Аллах в грехах блуждать
оставит,
Не обрести заступника иного.
И ты увидишь нечестивых,
Которые при виде кары скажут:
•Нет ли пути возврата (в жизнь
земную)?•

45.
И ты увидишь, как прогонят их
На место понесения кары
Поникшими в своем бесчестье,
Смотрящими с укладкою и страхом.
И скажут праведные:
«Это — те, кто, истинно, понес убыток,
Кто погубил в День Воскресенья
и свои семьи, и себя».
Понистине, быть нечестивым в вечной
мукѣ!

46.
И нет заступников других, кроме
Аллаха,
Кто оказал бы помощь им,
И нет пути тому,
Кого Аллах блуждать (в грехах)
оставит.

47.
Так отзовитесь вашему Владыке,
Пока не наступил тот День,
Которому Аллах не даст отсрочки.
Вам нет убежища в тот День.
И (от грехов своих) вам не отречья.

48.
Но если, (зная это), отвратятся —
(что ж!),
Над ними стражем Мы тебя,
(о Мухаммад!), не посылай,
И на тебе — лишь передача
(откровений).

Ведь, истинно, когда Мы человеку
Даем вкус Нашей милости познать,
Он радуется ей.

Когда ж его постигнет зло
За то, что предварили его руки,
Становится неблагодарным он.

49.
И лишь Аллах владеет небесами
и землей,
Творит Он все, что пожелает.

Он сыновей или дочерей дарит тому,
кому желает,
И человеку не дано,
Чтобы Аллах с ним говорил

وَتَرْنَهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعَاتٍ مِنَ الدَّلِيلِ يَنْظُرُونَ
مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ الْخَسِرِينَ الَّذِينَ
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ
فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾ وَمَا كَانَتْ لَهُمْ مِنْ ءُولِيَآءَ يَنْصُرُونَهُمْ
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾ أَسْتَجِيبُوا
لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُم
مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَالَكُمْ مِنْ نَّكَيرٍ ﴿٤٧﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا
فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَإِنَّا إِذَا
أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَحَرَّحْنَا بِهَا وَإِنْ تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ
بِمَآقَدَمَتِ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾ لِلَّهِ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنِشَاءً
وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ ﴿٤٩﴾ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنِشَاءً
وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾ وَمَا كَانَ
لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَآئِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ
رَسُولًا فَيُوحِيَ بآذنيه مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ЧЛЕНАХ	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ЧЛЕНАХ	ГОВОРЯЩИЙ ЭТО ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ЧЛЕНАХ	ЗВУКОВЫЕ ЧЛЕНА ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ЧЛЕНАХ
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ЧЛЕНАХ	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ЧЛЕНАХ	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ЧЛЕНАХ	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ЧЛЕНАХ

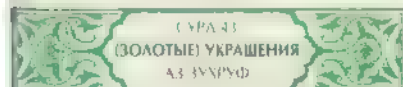
50.
Или сопрягает их (в одной семье),
мужской и женский пол;
Бесплодным делает того,
кого захочет, —
Иначе, как чрез откровенье,
Или чрез завесу,
Или послав посланника ²⁰⁸⁰ к нему,
Кто с изволения Господня
Ему откроет Его волю, —
Ведь Он велик и мудр (безмерно)!

52.
И так целением Своим
Тебе Мы дух внушили (через
откровенье).

Ведь прежде ты не знал,
В чем (суть) Писания и Веры,
А Мы же Светом сделали его²⁰⁸¹,
Которым путь указываем тем
из Наших слуг,

Кого сочтем Своим желанием.
Понстине, и ты (о Мухаммад!)
ведешь (людей) прямой стезею, —

53.
Стезей Аллаха, Кто владеет
Всем в небесах и на земле.
И лишь к Нему, понстине, в конечном
счете
(Решение) всех дел восходит



Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Ха — Мйм.
2.
В знак Ясной Книги сей.
3.
Понстине, Мы сделали ее Кораном
на арабском,
Чтоб вы могли уразуметь.
4.
Он входит в Матерь Книги,
Что пред Нами, —
Величия и мудрости исполнен!

5.
Ужель Мы отгратим Послание от нас
За то, что вы — народ, пределы
преступивший? И (притчей) перешел пример
(народов) прежних
(Для нынешних и будущих времен).
6.
И сколько же пророков Мы послали
К народам, что предшествовали вам!

7.
И не было ни одного пророка,
Которого б они не осмеяли;

8.
За то Мы погубили их,

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ
وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا
وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ٥٢ صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ
مَافِي السَّمٰوٰتِ وَمَافِي الْأَرْضِ ۚ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ٥٣

سُورَةُ الزُّرُّوفِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ١ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ٢ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٣ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا
لَعَلَىٰ حَكِيمٌ ٤ أَفَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا
أَن كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ٥ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِن نَّبِيِّ
الْأَوَّلِينَ ٦ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ
٧ فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ
٨ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّن خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ
خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ٩ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ
مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ١٠

ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НАСЛЕДСТВИЕ	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 НАКА НА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЪ ЗВУК ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	1 ВОЗМОЖНО ВЪЗВЪЗНУ СОГЛАСНЫМЪ / Р /
ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НА 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	НЕ АРЖОЖ НОСИТСЯ	МАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Хоть силою своей они превосходили
@тнх.
И (притчей) перешел пример
(народов) прежних
(Для нынешних и будущих времен).

И если спросишь ты у них:
«Кто же Творец небес, земли
Создатель?»

То непременно они скажут:

«Их сотворил Могучий, Мудрый,
то.
Кто колыбелью постелил вам землю.
По ней для вас дороги проложил,
Чтоб ими прямо вы могли идти;

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا
إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾
﴿٢٤﴾ قُلْ أُولَئِكَ حُكْمُ يَاهُدى وَمَا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ ءَابَاءَكُمْ قَالُوا
إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٥﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظَرْنَا كَيْفَ
كَانَ عَقِيبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٦﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ
إِنِّى بَرَأءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٧﴾ إِلَّا الَّذِى فَطَرْنِى فَإِنَّهُ سَيِّدِى
﴿٢٨﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِى عَقِبِهِ ؕ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٩﴾
مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ ؕ وَءَابَآءُهُمْ حَقٌّ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُبِينٌ ﴿٣٠﴾
وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣١﴾ وَقَالُوا
لَوْلَا نُزِّلَ هَٰذَا الْقُرْءَانُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣٢﴾ أَهَمْ
يَقْسِمُونَ رَحْمَتِ رَبِّكَ ؕ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِى الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ
بَعْضًا سَخِرِيًّا وَرَحْمَتِ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَوْلَا
أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ
لَبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٤﴾

ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА 11 ИЛИ 12 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОТОВИТЬ ВХОД ДОГОВОРА ПРОИЗВОДСТВА 2 ЗВУКА	3 ЗВУКА И НЕ ПОДХОДИТ СОБРАЧНИЙ / 1 /
ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА 3 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ	НЕ ПОДХОДИТ СОБРАЧНИЙ

23.
И точно так же всякий раз,
Когда Мы спали до тебя
К любому лицу увещателя от Нас,
Кто побогаче был из них,
Те говорили:
«Нашли мы наших протцев,
Державшихся определенной веры,
И прямо следуем по их стопам».

21.
Сказал он:
«Даже если я несу вам руководство,
Что правильной того,
Которого, как вы нашли,
Держались наши праотцы?»
Они сказали: «Мы не верим в то,
С чем посланы (вы ²⁰⁸⁸ к нам)».

25.
И Мы отмстили им.
И посмотри, какой конец был тех,
Кто ложью счел (Мои знаменья)!

26. И (вспомните), как своему отцу
и своему народу

Ибрахим сказал:
•Чему вы поклоняетесь,
К тому я непричастен²⁰⁸⁹

27.
(Я поклоняюсь) лишь Тому, Кто меня
создал, —
Он мне, поистине, укажет путь
прямой.

И (сей завет) он сделал Словом^{2089а}
Для пребывания в его потомстве,
Чтоб обратились (к Господу) они.

29.
Я дал и им, и их отцам
Благами ближней жизни

наизжить. Пока им Истина (Господня) не предстала

И не пришел посланник
несомненный.

30.
Когда им Истина предстала,
Они сказали:
«Это — колдовство, и мы ему
не верим».

31.
И (далее) они сказали:
«Так отчего бы этому Корану
Не быть ниспосланным
Какому-либо знатному мужчине
Из этих двух (почетных) городов?»

32.
Уж не они ли —
Делители щедрот Владыки твоего?!
Лишь Мы — делители среди них
 всего потребного в сем мире.
И Мы возвысили по степеням
Одних из них над остальными,
Чтобы одни могли брать в услужение
 других.

Но милость твоего Владыки
Превыше благ, которые они себе конят

И если б не случилось так,
Что люди все одним народом станут:
Для тех, кто Милосердного отверг,
Мы б сделали из серебра
И крошки их домов, и лестницы
для восхождения.

48.
Мы ни единого знаменья им
не показали.
Что не было б значительнее первых,
И Мы подвергли наказанию их,
Чтобы могли (уразуметь
и) обратиться (к Богу).

49.
И вот тогда они сказали (Мусе):
«О чародей! Возьми за нас Владыку
твоего
Об (исполнении) обещанного Им
через тебя, —
Тогда мы, истинно, пойдем
прямой стезею!»

50.
Когда же с них Мы сняли наказание,
Они нарушили все клятвы.
51.
И Фараон в своем народе возгласил,
сказав:

«О мой народ! Ужель не мне
принадлежит
Господство над Египтом
и реки, что (струятся) подо мной?
Ужель не видите вы это?»

52.
Ужель не лучше я, чем сей
презренный
И не способный ясно изъясниться? ²¹⁰⁰

53.
И были бы на нем браслеты золотые,
Иль вместе с ним явились ангелы,
Сопутствуя ему?»

54.
И тем он сделал свой народ
бездумным,
Послушались они его — распутны
были эти люди

55.
Когда же Нас прогневали они,
Мы отметили им и всех их

56.
И Мы их сделали предшествоющим
людом
И (назиданием) в пример для их
потомков.

57.
Когда же сын Марьям им ставится
в пример,
На это твой народ
Протест свой шумно выражает,

وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ
بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾ وَقَالُوا يَا تَأْتِيهِ السَّحَابُ رَدْعًا لَنَا
رَبِّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ
الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ
قَالَ يَنْقُومُ آلِيسَى لِي مُلْكٌ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ
وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَا أَلْقَى عَلَيْهِ آسُورَةٌ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ
مَعَهُ الْمَلَأُ بِكَ مُمْتَرِدِينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَحَفَّ قَوْمَهُ
فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّا آسَفُونَا
أَنقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ
سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ
مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا يَا أَلِهُنَا
خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾
إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ
﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ مِنْكُمْ مَلَكًا فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

● КОГДА ПРОИЗХОДИЛО 4 ЗВУКА ИЗХОДИЛО	● ДОГЛОТА ПРОИЗХОДИЛА 1 НАЧА ВЗВ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЕЛЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗХОДИЛИ 2 ЗВУКА	● 3 ЗВУКА Б ВЗНУШН ПОСЛАНИЕ / 1 /
● ДОГЛОТА ПРОИЗХОДИЛА 4 НАЧА ВЗВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗХОДИЛИ 2 ЗВУКА	● ИЗ ПРОИЗХОДИТСЯ	● ИМПАТИВНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

58.
И говорят они:
«Кто лучше: наши боги или он?»
И ставят сей (вопрос) тебе
Лишь по охоте спор затеять.
Так ведь они — народ,
Что к препирательству (и спорам
тяготеет).

59.
Он был всего лишь раб (Господень),
Которому Мы Нашу милость даровали

И для сынов Исраиля поставили
в пример.

60.
И если б Мы того желали,
Мы б ангелов произвели из вас самих,
Кто на земле бы вас сменил
В последующих (поколениях) ^{2100a}.

61.

И станет Иса (сын Марьям)

знаменем Часа,

А потому не сомневайтесь в нем

и следуйте за мной, —

Сие есть путь прямой;

62.

И пусть вас Сатана (с него)

не отвращает,

Ведь он для вас — заклятый враг.

63.

Когда же с ясными знаменьями

пришел к ним Иса,

Он сказал:

«Я с мудростью явился к вам,

Чтоб разъяснить вам что-то из того,

В чем вы между собой разногласите;

А потому страшитесь Господа

И повинуйтесь мне.

64.

Аллах, поистине, — и мой Господь,

и ваш Господь,

Так поклоняйтесь же Ему, —

Сие есть путь прямой».

65.

Но секты²¹⁰⁰⁶ разные средь них

Между собою стали разногласить.

О, горе тем, кто нечестивым был,

От наказания мучительного Дня!

66.

Ужели (в пререканиях своих)

Они дождутся того Часа,

Который к ним внезапно подойдет,

Когда они об этом и не помышляют?

67.

И близкие друзья в тот День

Врагами станут друг для друга.

Помимо тех, кто был благочестив.

68.

(И прозвучит):

«О верные служители Мои!

На вас не ляжет страх в тот День,

Печаль не огlichит.

69.

Те, кто уверовал в знаменья Наши

И предался смиренно (Богу),

وَاِنَّهُ لَعَلَّمُ لِلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُ بِهَا وَاتَّبِعُونْ هَذَا صِرَاطٌ

مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَا يَصُدَّنَّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ

﴿٦٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ

وَلَا يُبَيِّنُ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

﴿٦٤﴾ فَأَخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا

مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ الْيَوْمِ ﴿٦٥﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ

تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٦﴾ الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ

بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾ يَتَعَبَادُ لَأَخَوْفُ

عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾ الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا

وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ

تُحَبَّرُونَ ﴿٧٠﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ

وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا

خَالِدُونَ ﴿٧١﴾ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٣﴾

● ЗОЛОТЫЕ ПРОЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ● ДОГЛОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА КТО 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ЗВУКОВЫЕ В ЗВУКОВЫЕ СОГЛАСНЫЕ (СЛОВА) ● ДОГЛОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГЛОТА ПРОЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗ. КОСНОС ● ЗВУКОВЫЕ (СЛОВА)

70.

Войдите в Рай — и вы, и ваши жены,
Возрадуйтесь (тому, что там)».

71.

И их там будут обносить
Златыми блюдами и кубками из золота.
Там будет все, что души пожелают,
И все, чем усладятся очи.
И пребывать вам там навечно.

72.

Таков тот Рай,
Который обретете вы
В награду за деянья ваши.

73.

И в нем — вам изобильные плоды,
Которыми вы будете питаться.

71.
А нечестивым — в вечной муке Ада
 преслуживать.

И муки этой им никак не облегчить.
И быть им там в отчаянии (вечном).

76.
Не Мы им причинили зло
Ведь злочестивы были они сами.

77.
• О Малик^{2100в}! — воззовут они. —
(Уж лучше б) твой Господь.
Послал нам (быструю) кончину!
Но тот ответит:
• Нет! Вам оставаться здесь навечно! •

78.
Мы Истину вам принесли,
Но большинство из вас
К ней ненависть питает.

И если (против Истины Господней)
Они задумывают дело —
Так только Мы — распорядители
всех дел.

30.
Иль думают они, что Мы не слышим
Их тайны и секретные беседы?
Поистине, посланцы Наши,
что при них.

Записывают все.
81.
Скажи: «Имел бы Милосердный сына.
Я стал бы ему первым поклоняться».

82.
Хвала и слава Господу небес, земли,
Владыке Трона!
Превыше Он того, что все они Ему
вселяют.

83.
Оставь же их лукаво словоблудить,
(Земным) потехам предаваясь,
Пока они свой День не встретят,
Что им обещан был.

81.
Он — Тот, Кто Бог на небесах,
Бог на земле.
Исполнен мудрости и ведения Он!

15.
Благословен будь Тот,
Кому принадлежит господство
Над небесами и землей.
А также тем, что между ними!

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ خِلْدُونَ لَا يَفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ

Лишь Он владеет знанием о Часе,
И лишь к Нему вы будете возвращены!

86.
А те, которых они ставят с Богом
наравне. —

(За них) представлять
(пред Аллахом) не способны^{2100r}

Помимо тех, которые об Истине
свидетельства дают ^{2100л}
И они знают (это).

87. И если ты их спросишь, кто их сотворил.

♦Аллах♦, — они отвечают непременно.
Так отчего же отворачиваются они?

88.
Возвал (пророк): «О мой Господь!
Истинно не врет сей люд^{2100с1}».

19. Над Господом не возносите²¹⁰⁵ —
Ведь я иду к вам с явной властью.
20. Ищу спасения я у моего и вашего
Владыки,
Чтоб не побили вы меня камнями.
21. А коль не верите вы мне,
То отделитесь от меня!»
22. [Но Фараон не внял ему и был
коварен].
Тогда воззвал он к своему Владыке:
«Это, поистине, народ, предавшийся
греху».
23. [Ему ответом было]:
«Ты ночью выведи служителей Мох.
За вами будет (послана) погоня.
24. Ты бороду на море за собой оставь.
Поистине, им быть тсм войском,
Которое (велением Аллаха)
потопленным пребудет».
25. О, сколько же оставили они
Садов и родниковых вод,
26. Засыянных полей,
Величественных зданий
27. И изобилие, в котором забавлялись!
28. Таким (был их конец)!
И это все Мы отдали в наследие
другому люду.
29. О них не плакали ни небо, ни земля.
Им больше не было дано отсрочки,
30. И Мы сынов Исаиля спасли
От унизительного наказания —
31. От Фараона,
Кто был надменнейшим
из преступивших
(Пределы, установленные Богом).
32. И Мы избрали их над прочим людом
По ведению Своему;
33. И Мы представили знаменья им,
В которых явным было испытание
(для них).
34. А эти²¹⁰⁶ говорят:

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ﴿١٩﴾ وَإِنِّي عُذْتُ
بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَأَعَزُّ لُونِ ﴿٢١﴾ فَدَعَا
رَبَّهُ ۖ أَنْ هَوِّلْ لَاءَ قَوْمٍ مُّجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾ فَأَسْرِعْ بَعَادِي لِئَلَّا أَنْتَكُمُ
مُتَّبِعُونَ ﴿٢٣﴾ وَاتْرِكِ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾ كَمْ
تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾ وَنَعْمَةٍ
كَانُوا فِيهَا فَكِهِينَ ﴿٢٧﴾ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٨﴾
فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَقَدْ
نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾ مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ
كَانَ عَلِيًّا مِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ أَخْرَنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلٰى
الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أَتَيْنَهُمْ مِنْ آيَاتٍ مَا فِيهِ بَلَاوٌ مُّبِينٌ
﴿٣٣﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾ إِن هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا
نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ ﴿٣٥﴾ فَأَتُونَا بِآيَاتِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾ أَهَمْ
خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ ۚ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُّجْرِمِينَ
﴿٣٧﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَإِعْيَابٍ
﴿٣٨﴾ مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

● АУТОГА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ТУТ 6 ЗВУКОВ ВОЗВРАЩАЮТ	● ГОВОРИТЬ ВОО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 1 ВОЗВРАЩАЮЩИЙ СОГЛАСНЫЙ / /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

35. «Есть первая²¹⁰⁷,
Одна-единственная смерть для нас,
И (никогда) не будем мы воскрешены!
36. (Вы) возвратите нам наших отцов,
Коль вы (в своих словах) правдивы».
37. Неужто они лучше
Народа Тубба²¹⁰⁸ или тех, кто был
до них?
38. И Мы не для забавы сотворили
небеса, и землю,
И все, что суще между ними.
39. Мы сотворили их,
Чтобы явить (вам) Истину (Свою),
Но большинство из них не разумеет.
34. Мы потому их погубили,
Что были они все виновны.

40.

Поистине, День Разделения есть срок,
Назначенный для всех, —

41.

Тот День,
Когда никто (из покровителей
мирских)

Ни от чего другого не избавит,
И не найти им помощи нигде,

42.

Помимо тех, кого помилует Аллах, —
Ведь Он могуч и милосерд!

43.

Плоды закума

44.

Будут пищею для грешного
(неверца)²¹⁰⁹

45.

И, как расплавленная медь,
Она будет кипеть в их чреве,

46.

Точно бурлящий кипяток.

47.

И голос прозвучит:
«Схватить его
И бросить в огненное сердце Ада!»

48.

Пролейте кару огненного кипятка
На голову его!»

49.

Вкуси же этого, —
Ведь ты могуч и знатен!²¹¹⁰

50.

Вот то, в чем сомневался ты.

51.

Поистине, благочестивым быть
в надежном месте.

52.

Среди Садов и родниковых вод.

53.

Одетые в атлас и шелк,
Они друг против друга (разместятся).

54.

Так (будет)! Мы им дадим напарниц
С большими лучезарными глазами.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى
عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ
إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾ إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقْوِمِ ﴿٤٣﴾
طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾ كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾ كَغَلَى
الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾ خَذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ
صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾ ذُقْ إِنَّكَ
أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾
إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾
يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾
كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ
فَكَهَةٍ أَمِينٍ ﴿٥٥﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ
إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّعَهُمْ عَذَابِ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾ فَضَلَا
مَنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾ فَارْتَقِ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

سُورَةُ الْجَنَّةِ

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ О ЗВУКАХ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 КИМ 4 КИМ 4 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЕ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ СОПЛАТЫ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КИМ 4 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ СОПЛАТЫ

55.

Там к их услугам всякие плоды
В уладе безопасной.

56.

Им не вкусить там смерть, помимо
первой²¹¹¹

Он их от мук Огня избавит —

57.

По щедрости Владыки твоего.
Сие есть величайшее признание
(Аллаха)!

58.

Поистине, Мы облегчили этот
(Аль Кор'ан).

(Послав его) на языке твоём,
Чтобы могли они понять.

59.

А потому ты жди, —
Ведь они тоже ждут!²¹¹²

1994年
 中国出版集团
 中国出版集团

Возня Азыха.
Всемогущего, Милосердного!

d. $\bar{X}_2 - \bar{M}_2 M_1$

2. Исходит откровение сей Книги
От Аллаха,
Кто мудр и могуч!

3. На небесах и на земле, поистине,
знаменны для тех,
которые уверовали (в Бога).

В создании и вас, и всякого живья,
Что Им рассеяны (по всей земле), —
Знамения для убежденных (в вере).

И в смене ночи днем,
И в той благословенной (влаге),
Которую Аллах с небес низводит,
Чтоб ею землю оживить,
Когда она уж умерла,
И в разном направлении ветров —
Знаменья для тех, кто обладает
разумением.

Вот таковы знаменения Аллаха,
и Мы их в Истине тебе читаем, —
Тогда в какую речь уверуют они
После (того, как им представят
Истину) Аллаха
(и изъяснят) Его знаменья?



9. Горе всякому неверному лжецу!

Он слушает знамения Господни,
которые читаются ему.

И все ж упорствует в своей гордыне,
Как бы не слыша вовек их.
Так возвести ж ему о наказании
сурово!

Когда он из знамений наших
что-нибудь узнает,
Он обращает их в насмешку.
И для таких — Господние наказания
позором.

Ал — впереди у них,
 И им нисколько не поможет
 Ни то добро, что накопили,
 Ни те, которых они взяли
 В защитники себе, помимо Бога.
 Им — наказание великос (от Бога).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝ تَزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ (٤) إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝ (٥) وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَابَّةٍ ءَايَاتٌ
لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝ (٦) وَخِلَافَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ
مِنْ رِّزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ ءَايَاتٌ لِّقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ ۝ (٧) تِلْكَ ءَايَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ
اللَّهِ وَءَايَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ۝ (٨) وَيَلِّ لِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ۝ (٩) يَسْمَعُ ءَايَاتُ
اللَّهِ تُنَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِيرُهُ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ (١٠)
وَإِذَا عَلِمَ مِنْ ءَايَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
مُّهِينٌ ۝ (١١) مَنْ وَرَّاهُمْ جَهَنَّمَ وَلَا يَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا
وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ (١٢) هَٰذَا
هُدًى وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّنْ رَّجْزٍ أَلِيمٌ ۝ (١٣)
اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلْيَبْغُوا مِن
فَضْلِهِ ۖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ (١٤) وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ (١٥)

<p>● КОДЫТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКОВ УПОДОБИТЕЛЬ</p> <p>● КОДЫТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 4 НАВ 5 ЗВУКОВ ОБЪЕДИТЕЛЬНО</p>	<p>● КОДЫТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 НАВ 6 ЗВУКОВ ПОСЛЕДНО</p> <p>● КОДЫТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА</p>	<p>● ГОРЮЧЕЛЫНОС КОДЫТА ПРОИЗВОЖЕНИЯ 2 ЗВУКА</p> <p>● НЕ ПРОИЗ. КОСНЕТСЯ</p>	<p>● ЗВУКОВ. ВЕЛИЧИНА СОСТАВЛЯЕТ 5 /</p> <p>● МОДИФИЦИРОВАННЫЕ СОПЛА</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

И быть признательны Ему.

11.
Сие есть правый путь.
Для тех же, кто не верует в знамения
Господни,
Суровым будет наказание из скверны.

12.
Аллах есть Тот, Кто подчинил вам море,
Чтоб по Его велению там плыли корабли²¹¹.
И вы могли искать щедрот Господних.

13.
И Он вам подчинил все то,
Что сущее в небесах и на земле, —
Как все, что от Него исходит.
В этом, поистине, знамения для тех,
Кто размышляет.

26.

Видал ли ты того,
Кто богом свои страсти сделал?
Аллах же, ведая об этом,
Блуждать (в грехах) его оставил,
Печать на слух и сердце наложил,
Закрыв завесою глаза.
Кто ж после Господа укажет ему путь?
Ужель об этом вам не поразмыслить?

27.

И говорят они:
«Нет ничего, помимо нашей жизни
в этом мире».

Мы умираем и живем,
И губит нас лишь время века!
Но нет об этом знания у них.
Сие — лишь их предположение.

28.

Когда им Наши ясные знамения
читают,

У них нет довода иного,
Кроме того, что говорят они:
«Верните нам наших отцов,
Коль вы (в своих словах) правдивы».

29.

Скажи: «Аллах дает вам жизнь
И шлет вам смерть за этим.
Потом Он соберет вас вместе
В День Воскресения (на Суд),
О коем никаких сомнений нет».
Но большинство людей не ведают
об этом.

30.

И лишь Аллах владеет небесами
и землей.

И в День, когда наступит Час, —
В тот День в убытке будут те,
Кто ложью счел (Его знамения).

31.

И ты увидишь (в этот День)
Каждый народ²¹²¹

коленопреклоненным,
И каждый будет призван к своей
книге²¹²².

Вам в этот День воздастся тем же,
Что вы творили (на земле),

32.

И скажет эта Наша книга истину
про вас, —
Ведь Мы записываем все, что вы
творите.

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ
وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَاوَةً فَمَرَّ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ ﴿٢٦﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا
إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُم بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٧﴾ وَإِذَا نُنَادِيكَ
عَلَيْهِمْ ءَايَتُنَا يَنْتَبِهْنَ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُنَا قَبْلُ أَنْ قَالُوا أَأَنْتَوْنَا بَآئِنَاتٍ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾ قُلِ اللَّهُ يُخَيِّبُكُمْ ثُمَّ يُمَسِّكُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ
الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُنْفِخُ الْمُسْطَلُونَ ﴿٣٠﴾ وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُحْزَنُ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٣١﴾ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٣﴾ وَأَمَّا
الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ ءَايَتِي تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ فَاستَكْبَرُوا وَكُنْتُمْ قَوْمًا
مُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ
مَا نَنْدَرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ نَظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُستَقْبِرِينَ ﴿٣٥﴾

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИСХОДИТЕЛЬНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 7 ЗВУКОВ ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКИ/ИЛИ ВЗНАЧЕНИЯ СОПАСНЫ/ Р /
● 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● НЕПРАВИТЕЛЬНЫЕ СОПАСНЫ/Е

30.

Тех, кто уверовал и доброе творил,
Господь их в Свою милость примет,
И будет явным этот дар^{2122а}.

31.

А тем, кто не уверовал, (Он) скажет:
«Разве знамений наших не читали
вам?»

Но возгордились вы и стали грешным
людом».

32.

Когда вам говорили:

«Обетование Господне есть Истина
сама,

И Час — в нем нет сомнений».

Вы отвечали:

«Не знаем мы, что есть сей Час,

Мы думаем, что это — лишь одно
из мнений,

И нет у нас уверенности в нем».

33.

Потом предстанет им вся скверна
Того, что сделали они.
Охватит их со всех сторон,
Над чем они в сей жизни насмехались.

34.

И скажут им:
•Мы вас забудем в этот День,
Как вы о встрече с этим Днем забыли;
Огонь — вам вечная обитель,
И нет помощников у вас.

35.

И это вам за то,
Что над знаменьями Аллаха
насмехались
И предались соблазнам ближней
жизни.

И (с того Дня) не вынутят оттуда их,
И никакой им милости не будет.

36. • 26

Воистину, Аллаху вся хвала —
Владыке неба и земли,
Владыке всех миров (Вселенной)!

37.

И лишь Его державие на небесах
и на земле!
Могуч и мудр Он!



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.

Ха -- Мйм.

2.

Исходит откровенне сей Книги
От Аллаха.

Кто мудр и могуч!

3.

Мы сотворили небеса и землю,
А также все, что между ними,
Чтобы явить вам Истину Свою;
(И сотворили их) на срок
определенный.

Но уклоняются неверные
(от увещаний).

Которыми предупреждают их.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
حَمْدٌ ۝ تَزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ مَا خَلَقْنَا
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ
كَفَرُوا عَمَّا أَنْذَرُوا مُعْرِضُونَ ۝ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ
أَتُنْثَوِي بِكِتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ۝ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ
لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَفِلُونَ ۝

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------

1. Скажи: «Как мыслите вы тех,
Кого вы призываете, опричь Аллаха?
Вы покажите мне:
Что из того, что на земле, они
создали?
Иль есть у них на небе своя доля
(участия в делах небесных)?
Иль принесите Книгу мне,
Ниспосланную ранее, чем эта²¹²³⁴.
Иль (укажите) след.

(На ком строится) познание ваше.
Если правдивы вы (в своих словах)».

5. Кто в большем заблуждении, чем тот,
Кто призывает с Богом наравне
Таких, которые им не ответят
И безразличны к их призывам
До Дня их воскресения (на Суд)?

И вот когда весь род людской
(На Суд Господень) будет собран,
Они им явятся врагами
И их служение отвергнут²¹²⁴.

Когда им Наши ясные знамения
читают,
То говорят неверные об истине,
которая приходит к ним:
«Сис — лишь колдовство²¹²⁵,
и только».

Иль они скажут:
«Он его²¹²⁶ измыслил?»
Скажи: «Если измыслил я его,
То для меня от Господа
Вы ни над чем не властны²¹²⁷,
Он лучше знает то,
О чем вы так речисто говорите.
Достаточно Его свидетелем (иметь)
(В вопросах) между мной и вами.
Прощающ Он и милосерд!»

Среди посланников Господних
Я — не носитель новоявленного
(Слова).
Не знаю я, что будет сделано со мной
и с вами.
Я только следую тому, что мне
открыто.
Я — лишь увещатель явный».

Скажи: «Подумали ли вы,
Что если он²¹²⁸ исходит от Аллаха,
А вы им все ж пренебрегли, —
Хоть из сынов Израиля свидетель
есть²¹²⁹,
Кто утверждает о ему подобном
И потому уверовал в него, —
А вы ж возноситеесь гордыней перед
ним?»

Аллах, поистине, прямым путем
Людей несправедливых не направит.

И говорят неверные о тех, которые
уверовали (в Бога):
«Если б он был (действительно)
хорош,

То раньше нас они к нему бы
не пришли²¹³⁰,
И, не увидев в нем стезю прямую,
Говорят: «Лишь давний вымысел все
это!»²¹³¹.

Ему предшествовала Книга Мусы
Как руководство и как милость
(Наша к ним²¹³¹).

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٦﴾ وَإِذَا
تُلِيَ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَجْلَةٌ هُمْ هَذَا
سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ
لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَى بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي
وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾ قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعَ أَمِّنَ الرُّسُلِ
وَمَا أَدْرِ مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا يَكْمُرُ إِن أُنِيعَ إِلَّا مَا يُوْحَى إِلَيَّ وَمَا أَنَا
إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ
وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ وَأَسْتَكَبَرْتُمْ
عَنِ اللَّهِ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ
فَسَيَقُولُونَ هَذَا آفَاكُ قَدِيمٌ ﴿١١﴾ وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَى
إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِمَا نَآخُرُ بِهِ لِلْمُنْذِرِ
الَّذِينَ ظَلَمُوا وَبُشْرَى لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا
اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾
أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БИТА ВНЕ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ЗНАЕТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ВОЗМОЖ. ПЕРВАЯ ПОСЛЕДОВА- ТЕЛЬНОСТЬ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОСЯ НОСИТСЯ	● СИМВОЛИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

И утверждает эта Книга правду
на арабском,¹⁴

Чтобы неправедных предостеречь
И благовествовать добротворящим.

Понстинс, все те, кто говорит:
«Владыка наш — Аллах!» —
И с твердостью стоит на этом, —
На них не ляжет страх,

Печаль не отягчит.

Им — быть обитателями Рая
И в нем навечно оставаться

Как воздаяние за то, что делали они.

15.

Мы завещали человеку
Добротворить к родителям своим.
Мать носит с тягостью его во чреве
И с тягостью на свет выносит.
Ношение его во чреве и одуечение
(от груди)

Срок в тридцать месяцев (составит).
Когда же он достигнет крепости
(мужской),

Достигнет сорока годов (от роду),
Он говорит:

«Владыка мой! Внуши мне быть
признательным Тебе за милость,
Которую родителями моим и мне Ты
оказал,

Чтобы добро, угодное Тебе, я делал!
Даруй мне доброе потомство.
Поистине, к Тебе я обращен!
Поистине, Тебе предался!»

16.

Вот от таких людей
Мы примем лучшее из их деяний
И обойдем дурное стороной.
Им — обитателями Рая быть,
Что есть обетование по правде,
Обещанное им (на сей земле).

17.

Но говорит иной родителям своим:
«Да пфу на нас! Неужто обещаете вы
мне,

Что (из могилы) буду я изведен?
Ведь канули (в века) те поколения,
что были до меня,

(И не были воскрешены никем)!»

И они оба воззовут за помощью

к Аллаху:

«О, горе же тебе! Уверуй (в Бога)!
Ведь истинно Господне обещанье».
Но тот ответит:
«Сие — ничто, лишь сказы древних,
(да и только)!»

18.

И это — те, над коими свершилось
(Господне) Слово о народах, бывших
прежде.

Из джиннов и людей.

Они, поистине, останутся в убытке.

19.

У каждого есть степени (оценки)

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَلَدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ
كُرْهًا وَحَمَلُهُ وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَقَّ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ. وَبَلَغَ
أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ
عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي
ذُرِّيَّتِي إِنِّي بُنِيتُ إِلَيْكَ وَإِلَىٰ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ
نَقْبَلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ
الْجَنَّةِ وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٦﴾ وَالَّذِي قَالَ
لِوَلَدَيْهِ أَفِ لَكُمَا أَتَعِدَانِي أَنْ أَخْرُجَ وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ مِنْ
قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَعْجِلَانِ اللَّهَ وَبِكَ ءَامِنَانِ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ
مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٧﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ
الْقَوْلُ فِي أُمُورٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا
خَاسِرِينَ ﴿١٨﴾ وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا أُولَٰئِكَ فِيهِمْ أَجْرُهُمْ وَهُمْ
لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذَهَبَتْ طَبِئَتُكُمْ
فِي حَيَاتِكُمْ الدُّنْيَا وَاسْتَمْنَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ يُخْرَجُونَ مِنْهَا أَهْلًا
بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗАГЛОН ИЗОГЛОТНО

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ВЕКА КИ 6 ЗАГЛОН ВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 ВЕКА ОБВЕРЖ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ГОВОРЯТ ВЕДО ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАГЛОН
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

3 ВОМОН ВЪЗГОН
СОГЛАСНЫ Р /

Тех дел, которые они свершили,
Чтобы (Господь мог) полностью
воздать за их дела, —
И им не нанесут обид
несправедливых.

20.
И в День,
Когда неверные предстанут
пред Огнем,

(Им прозвучит):
«Вы расточали свои блага в ближней
жизни,

И ими насладились вы сполна.
Сегодня же воздастся вам позорной
карой
За то, что на земле
Вы не по праву^{2131a} величались;
За то, что были вы распутны».



21.

И вспомните о брате из народа Ад²¹³².
Вот он предупреждал народ свой

в Аль Ахкиф²¹³³.

Где увещатели прошли и до него,
и после:

«Не поклоняйтесь никому, кроме
Аллаха!

Боюсь я кары Дня Великого для вас».

22.

Они сказали:

«Неужели ты пришел,

Чтоб отвлечь нас от богов,

которых почитаем?

Тогда ты принеси нам то,

Что ты (угрозами своими) обещаешь,
Коль ты в словах своих правдив».

23.

Сказал он:

«Лишь в ведении Бога то,

(Что Им обещано к свершенью).

Я вам передаю (лишь) то, с чем

послан.

Но вижу я, что вы народ,

в невежестве (погрязший)».

24.

И вот когда увидели они

Пересекающую небо (грозовую)

тучу²¹³⁴.

Они сказали:

«Это — туча, которая прольется нам
дождем».

«Но нет! Сие есть то, с чем вы так
торопили!»

И вихрь в ней — мучительная кара.

25.

(И на пути своем) он все погубит

По повелению Владыки своего».

Наутро лишь жилища их виднелись, —

Так воздаем Мы грешному народу!

26.

Мы утвердили их (во благе и)

у власти. 27.

Которую Мы вам²¹³⁵ не дали,

И обеспечили их слухом, зрением
и сердцем²¹³⁶.

Но ни к чему не послужили им

Ни слух, ни зрение, ни сердце.

Так как они отвергли все знамения

Аллаха;

И поразило их со всех сторон.

وَأَذْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ التُّدُرُ
مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ ۖ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَّ عَنْ آلِهَتِنَا فَأْتِنَا
بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٢﴾ قَالَ إِنَّمَا إِلَهُمُ عِنْدَ اللَّهِ
وَأُبَلِّغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَىٰكُمْ قَوْمًا مَّهْمَلُونَ ﴿٢٣﴾
فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُمْطِرُنَا
بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾ تَدْمِرُ كُلَّ
شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَىٰ إِلَّا مَسَكِنُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي
الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيْمَا إِنْ مَكَّنَّاكُمْ فِيهِ
وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَارًا وَفُؤَادَةً فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ
وَلَا أَبْصَرُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يُحَادِّثُونَ
بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَقَدْ
أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
﴿٢٧﴾ فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً
بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٢٨﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВОЗВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА КТО 4 ЗВУКА ВОЗВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТ 2 ЗВУКА ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ЗВУКА ДОГЛОТА СОГЛАСНЫЙ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ВОЗВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НИ ПРОИЗ НОШЕНИЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ В

Над чем они в сей жизни

насмехались.

Как средство приближения

(к Аллаху)²¹³⁷

Они (их предали и) отошли от них, —

Вот в этом и была их ложь

И то, что (для себя) измыслили они.

Мы погубили города, что окружали вас.

И Мы Свои знамения явили всюду,

Чтобы они могли к Нам обратиться.

28.

Так почему ж на помощь не пришли

к ним те,

Кого они богами взяли?

29.
И вот Мы джиннов²¹³⁸ сонм направили
к тебе,

Чтобы они послушали Коран.
Когда они явились к (чтению) его,
они сказали:

«Внимайте (молча)!»
Когда же (чтение Корана)
завершилось,

Они вернулись к своему народу,
Чтобы его увещевать.

30.
Они сказали:
«О наш народ! Мы Книгу слушали
сейчас,

Ниспосланную после Мусы
Для утверждения того, что было
до нее:

Ведет к (Господней) Истине она
И (направляет) верною стезею.

31.
О наш народ! Вы слушайте зовущего
вас к Богу.

Уверуйте в Него!
Он простит вам ваши прегрешения,
Избавит вас от лютой кары!»

32.
А кто зовущему (к Аллаху) не ответит,
Тот на земле не в силах избежать
(Его)²¹³⁹

Нет покровителей ему, кроме Аллаха,
Такне — в явном заблужденье.

33.
Ужель они не видят, что Аллах,
Кто небеса и землю сотворил —
И не ослаб в Творенье этом,
Способен мертвых оживить?
О да! Поистине, Он всемогущ над
всем и вся!

34.
И в День,
Когда неверные предстанут
перед Огнем,

(Им прозвучит):
«Не истина ли это?»
Они ответят:
«О да! Мы нашим Господом клянемся!»
И скажет он, (распорядитель Ада):
«Тогда вкусите наказание за то,

وإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا
حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِينَ
(٢٩) قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِن بَعْدِ مُوسَىٰ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ
(٣٠) يَقَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ، يَعْفِرْ لَكُمْ مِّنْ
ذُنُوبِكُمْ وَيُجْزِكُمْ مِّنْ عَذَابِ الْإِلَهِ (٣١) وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ
فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (٣٢) أَوْ لَعَنُوا أَنَّا اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ يَخْلَفُوهْنَ يَقْدِرُ عَلَىٰ أَنْ يَحْيِيَ الْمَوْتَىٰ بَلَىٰ
إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٣٣) وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ
أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا
كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ (٣٤) فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ
وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبِسُوا إِلَّا
سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلِغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ (٣٥)

سُورَةُ مُحَمَّدٍ

● ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗЕРКАЛО НЕВОЗМОЖНО ● ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВНЕ ВЕР 4 ЗЕРКАЛО ВОЗМОЖНО ● ГОВОРИТЬ ВНЕ ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗЕРКАЛО ● ЧИСТИЛИ И ПРАВИЛИ СОПАСНИКИ 1 ● ДОГЛАТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 КАК ЗЕРКАЛО ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗЕРКАЛО ● ИЗ ПРОЛО ИСТОКА ● ЗАПЯТЫЕ СОПАСНИКИ 2

Что не уверовали вы.

35.
Так будь же терпеливо-стойк,
(Мухаммад!),
Какими были обладатели великой
мощи

Из (всех) посланников
(Господних)²¹⁴⁰
Не торопи с их²¹⁴¹ (наказаньем).
В тот День, когда они увидят

(Все то), что обещали им,
(Покажется им всем).
Что пробыли они (в земных уладах)
Не более дневного часа, —
(Сие есть) возвращение (для них)!
А кто погублен может быть,
Помимо тех, кто преступил
(Пределы, установленные Богом)?

СУРА 47
МУХАММАД
МУХАММАД

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Кто не уверовал в Аллаха
И уклонил с Его пути (других). —
Дела таких Он в тщету обратит.
2. А с тех, которые уверовали (в Бога)
и добрые дела вершат
И верят в то, что Мухаммаду
в Откровении дано, —
А это — Истина от их Владыки, —
Сотрет Господь их прегрешенья
И добрым сделает их состояние
(деяний, тела и души).

3. Так будет потому, что нечестивые
пошли за ложью,
А кто уверовал —
Последовал за Истиной
от их Владыки, —
Так их самих Аллах приводит
в причин людям.

4. А потому, когда вы встретитесь
с неверными в бою,
По шеем головы ссекайте²¹⁴²
Когда же проведете основное
подавление,
(Берите в плен их и) удерживайте
крепко.
За этим: или благость (им явить,
освобождая).
Или (за их свободу) выкуп (взять),
Пока война не сложит свое бремя.
Так (надлежит вам поступать)!
И если бы Аллах желал того,
Он Сам бы с них выскри (как
должно).

Но (вам Он оставляет это),
Чтоб испытать одних другими.
А те, кто на пути Господнем
был убит, —
Деянья тех не обратит Он в тщету.
5. Он их направит (в жизнь другую),
И добрым сделает их состояние,
6. И в Рай введет,
Который дал им (в Откровении) узнать.

7. О вы, кто верует!
Коль вы поможете в Господнем (деле),
Тогда и Он поможет вам

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝ وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَءَامَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ
رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ۝ ذَٰلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ
اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَلَهُمْ ۝ فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبُ الرِّقَابِ حَتَّىٰ
إِذَا انْخَضْتُمْوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاكُ فَإِمَّا مَأْبُودٌ وَإِمَّا فَدَاةٌ حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ
أُوزَارَهَا ذَٰلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانْتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَ بَعْضَكُمْ
بِبَعْضٍ ۝ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝ سَيَهْدِيهِمْ
وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ۝ وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ ۝ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا إِنْ نَصَرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
فَتَعَسَّاهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنْزِلَ اللَّهُ
فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۝ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَلُهَا ۝
ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ۝

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000	● ГОВОРИТЬ ЭТО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЭТО НЕКОТОРЫЕ ВЪЗРАЖЕНИЯ СОГЛАСНЫМ, Р /
-----------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------

И укрепит ваши стопы.

А те, кто не уверовал,
Пусть гибнут!
И обратятся тщетой их дела.

9. И это им за то,
Что невзлюбил откровение Аллаха, —
Он сделает бесплодными дела их.

10. Ужель они не ездят по земле?
Не видят то, каков конец был тех,
Которые до них (грешили)?

Их погубил Аллах, —
Подобная же участь ждет неверных.

11. И это потому, что покровитель
верных — Бог.
А у неверных покровителя не будет.

12.

Тех, кто уверовал (в Аллаха) и добрые
дела творит.
Аллах, поистине, введет в Сады,
реками омовенны,
А те, которые Его отвергли,
Сладятся и сдят, как ест (голодный)

СКОТ.

Огонь — им (вечная) обитель.

13.

И сколько городов Мы погубили,
Преносивших мощью город твой²¹⁴³,
Тебя обрекавший на илнание, —
И не было ни одного защитника у них.

14.

Неужто тот, кто утвердился
На ясном (жизни) от своего Владыки,
Сравни тому, кто обольщен
Греховностью своих деяний,
И тем, кто следует своим страстям?

15.

Вот образная притча Рая,
Который был обещан правоверным²¹⁴⁴.
В нем — реки из воды, что никогда
не испытает порчи,

И реки молока, что не меняет вкус,
И реки из вина в уладу тем, кто пьет.
И реки меда, что очищен.
Для них там всякие плоды,
Прощение грехов от их Владыки.
(Сравнимы ль с ними будут) те,
Кто вечно в огне (Ада) пребывает,
Кого поят кипящею водой,
Что разрывает внутренности их?

16.

И среди них есть те, кто слушает тебя.
Но стоит им тебя покинуть,

Как они спрашивают тех, кто
обладает знанием:

«О чем это намерен говорил он?»

И это — те, сердца которых
запечатаны Аллахом.

И те, кто следует своим страстям.

17.

А в тех, кто правый путь избрал,
Бог увеличит правоту
И одарит их благочестием.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَنَّوْنَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ﴿١٢﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيِكَ الَّتِي أَخْرَجْنَاكَ أَهْلَكْتَهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾ أَفَمَنْ كَانَ عَلَى يَدَيْهِ مِنْ رَبِّهِ كَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرَ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٥﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَقًّا إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنْفَاً أُولَئِكَ الَّذِينَ طَعِبَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٦﴾ وَالَّذِينَ أَهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَءَانَّهُمْ يَقُولُهُمْ ﴿١٧﴾ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءَهُمْ ذِكْرُهُمْ ﴿١٨﴾ فَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلِّبَكُمْ وَمَثْوًىكُمْ ﴿١٩﴾

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 2 ЗВУКА ВОЗМОЖНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

18.

Чего же дожидаться им — неужто
того Часа,
Который к ним внезапно подойдет?
Ведь признаки его уже, поистине,
пришли.

И вот когда он их настигнет,
К чему им будут увещанья?

19.

Так знай: нет божества, кроме Аллаха!

Проси прощенья за свои грехи
И за грехи мужчин и женщин,
Которые уверовали (в Бога);
Ему известны все движения ваши
(днем)
И место вашего покоя (ночью).

20.

И те, которые уверовали (в Бога),

говорят:

«О, если б Сура снизошла,
(Зовущая к сражению за веру)!»

Но лишь нисходит Сура ясного
(значения).

Где упомянуто сражение,

Ты видишь, как те люди,

Сердца которых схвачены недугом²¹⁴⁵,

Взирают на тебя таким же взором,

Как тот, кто в обморок впадает

При виде приближающейся смерти.

Но лучше было бы для них

21.

Повиноваться

И речь пристойную вести.

Когда же дело окончательно решится,

Для них бы лучше было

Правдивыми с Аллахом быть.

22.

А если будет власть дана вам²¹⁴⁶,

То может ли (случиться так),

Что будете вы нечесть сеять на земле

И разорвете родственные связи?

23.

И это — те, что прокляты Аллахом.

Лишил Он слуха их

И ослепил их зоры.

24.

Что ж им не поразмыслить

над Кораном?

Иль на сердцах у них затворы?

25.

Но те, кто, повернув назад,

отступниками стали

После того, как путь прямой открылся

ясно им, —

Их подстрекает Сатана

И красит им (греховность их деяний).

26.

И это — потому, что говорили

они тем.

Кто ненависть питает к тому,

что им ниспел Аллах:

«Мы будем вам повиноваться

в некотором деле»²¹⁴⁷.

Аллах же знает тайны их.

27.

Но что же (будут они делать),

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ
تُحْكِمَةٌ وَذِكْرُهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَئِكَ لَهُمُ
طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ
لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۚ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا
فِي الْأَرْضِ وَتَقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۚ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ
فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ ۚ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْءَانَ
أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۚ إِنَّ الَّذِينَ أَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ
مِّنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُمُ الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمَلَىٰ
لَهُمْ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ
اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ
ۚ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ
وَأَدْبَارَهُمْ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا أَصْحَبَ اللَّهُ
وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ ۚ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۚ أَمْ حَسِبَ
الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَّنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْفَعَهُمْ ۚ

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА	● 1 ЗВУК ИЛИ 6 ЗВУКОВ СОПАСИТЕЛЬНЫ
● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ЧЕРЕЗ НОСИТЕЛЬ	● НЕЧЕТКОЕ СОПАСИТЕЛЬ

Когда их души ангелы возмрут

на упокой

За это их дела Он в тишину обратил.

И будут их по лицам бить

и по хребтам²¹⁴⁸

29.

Неужто те,

Сердца которых схвачены недугом,

Считают, что Господь не обнаружит

их вражды?

И это — потому,

Что шли они за тем, что вызывало

гнев Аллаха;

Что было неизвестно им

благоволение Его, —

30.

И если б Мы того желали,
Мы б указали их тебе,
И ты бы узнавал их по особым знакам.
Но ты по тону их речей их
распознаешь.

Аллах же знает их деяния.

31.

И Мы пошлем вам испытанья,
Чтобы узнать, которые из вас
Усердствуют в сражениях (за веру)
И терпеливо-стойки (в них),
И испытаем сообщения от вас
(на их правдивость).



32.

Поистине, кто не уверовал в Аллаха
И уклонил с Его пути других
И кто противится посланнику Его
После того, как путь прямой
открылся ясно им,
Не причинят Аллаху ни малейшего
вреда.
Дела же их Он в тищету обратит.

33.

О вы, кто верует!
Аллаху повинуйтесь и посланнику Его!
Не обращайтесь в тищету все ваши дела.

34.

Кто не уверовал в Аллаха,
И уклонил с Его пути других,
И умирает, не уверовав (в Аллаха), —
Тем не простит Он.

35.

(Крепитесь), слабость подавляя,
И к примиренью не зовите,
Когда (над вами) держите вы верх. — 37.
Аллах ведь с вами,
И Он не даст пропасть
(Награде) за деяния ваши.

36.

И жизнь в этом мире (суеты) —
Забава легкая да тищета.
Но если вы уверуете (в Бога)

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيمَاهُمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي
لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٠﴾ وَلَنَسْلُوَنَكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ
الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَا أَخْبَارَكُمْ ﴿٣١﴾ إِنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ
لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنُيَضِّرُنَّ اللَّهُ شَيْئًا وَسَيُحِيطُ أَعْمَالُهُمْ ﴿٣٢﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا
أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَا تَوَّأ
وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنُغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴿٣٤﴾ فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ
وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتْرُكَ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾ إِنَّمَا
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ إِنْ تَوَّأ وَتَنَقَّأ يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ
وَلَا يَسْأَلُكُمْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾ إِنْ يَسْأَلْكُمْ عَنْهَا فَيُحْفِكُمْ
تَبَخَّلُوا وَنُخْرِجْ أَضْعَافَكُمْ ﴿٣٧﴾ هَٰذَا سَمْعُ هَوَىٰ تَدْعُونَ
لِيُفْخَقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ
فَإِنَّمَا يَبْخُلْ عَنِ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ وَإِنْ
تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَلَكُمْ ﴿٣٨﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ КОМПЛЕКСАХ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА В ЗВУКОВЫХ КОМПЛЕКСАХ	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКИ ИЛИ ПЕРИОДЫ СОЗДАНИЯ Р
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА В ЗВУКОВЫХ КОМПЛЕКСАХ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРИЗ. НОСИТЕЛЯ	● МАТЕМАТИЧЕСКИЕ СОПАСОВЫЕ

А если бы у вас Он попросил его²¹⁴⁹,
То и вас бы разыграла скупость²¹⁵⁰,
И (тем) Он вызвал бы у вас вражду
и злобу.

38.

И помните, что вы есть те,

Которым мы заменим их народом

Но среди вас есть те, которые

А тот, кто скупость проявляет,
Скупится на свою погибель.

Аллах, поистине, богат, а вы
И если вы отворотитесь,

Другим народом Он заменит вас

Которым мы заменим их народом

СУРА 48
ПОБЕДА
АЛ-ФАТХ

Во имя Аллаха,

Всемилостивого, Милосердного!

1.
Мы даровали тебе явную победу²¹⁵¹,
2.
Чтобы Аллах простил тебе
И твои прежние грехи,
И те, которые (свершатся) позже;
Чтоб завершил тебе Свою Он милость,
Прямым путем тебя повел
3.
И чтоб Аллах помог могучей
помощью тебе.
4.
Ведь это Он покой²¹⁵² низводит
■ сердца уверовавших (в Бога),
Чтобы усилить верой веру их.
Ведь воинства небес и воинства земли
принадлежат Аллаху,
Аллах всезнающ, мудр!
5.
Чтоб верующих женщин и мужчин²¹⁵³
Он ввел в Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им;
Избавил (всех их) от (содеянного)
зла, —
Сие у Господа — великое признание
и дар^{2153а}
6.
Чтоб наказал Он лицемеров, женщин
и мужчин,
И многобожников, мужчин и женщин,
Кто злое думает о Нем.
Падет на них кольцом все зло,
Гнев Господа на них, —
Он проклял их и уготовил Ад им —
Такое скверное пристанище
(для скверных)!
7.
Ведь воинства небес и воинства земли
принадлежат Аллаху,

سُورَةُ الْفَتْحِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ﴿١﴾ لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ
وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢﴾
وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَظِيمًا ﴿٣﴾ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ
الْمُؤْمِنِينَ لِيَزِدَّهُمْ إِيمَانًا مَعَ إِيْمَانِهِمْ ۖ وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٤﴾ لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ
سَيِّئَاتِهِمْ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٥﴾ وَيُعَذِّبُ
الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ
يَا اللَّهُ ظَرْبُ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٦﴾ وَاللَّهُ جُنُودُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٧﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ
شَهِيدًا وَنُبَشِّرُكَ وَنَذِيرًا ﴿٨﴾ لِيُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَيُعَزِّرُوهُ وَيُوقِرُوهُ وَيُغْنِيَهُ بِكُفْرَةٍ وَأَصِيلًا ﴿٩﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИСХОДЯЩЕ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВНЕШНИЙ 6 ЗВУКОВ ВНУТРЕННИЙ	● ГОВОРИТЬ ВООДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 1 ЗВУКОВ В ЗВУКОВЫХ СОПРЯЖЕНИИ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЖАКО ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРАВО КОСИТЬСЯ	● НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Аллах могуч и мудр!

Мы как свидетеля и благовестника
тебя послали
И как увещателя (против всего
дурного),

9.
Чтобы в Аллаха и посланника Его
уверовали мы,
Ему служили, чтли благовейно
И прославляли по утрам и вечерами.

10.
Ведь те, кто присягает рукою клятвенно тебе,

Поистине, приносят клятву Богу,
И Божия Рука — над их руками.
Тот, кто нарушит эту клятву, —
Нарушит на свою погибель,
Тому ж, кто верен Договору с Ним,
Дарует Он великую награду.

11.
И скажут бедующие, которые остались позади²¹⁵⁴:

«Мы были связаны хозяйствами скоты и дома
И хлопотами наших домочадцев.
Ты ж у Аллаха попроси прощения для нас».

Их языки глаголют то,
Чего в сердцах их нет и вовсе.
Скажи: «Но кто за вас вступиться пред Аллахом властен,
Коль Его воля — вред вам причинить
Иль выгоду для вас назначить?
Аллах же сведущ в том, что делаете вы!»

12.
Так нет! Вы думали, что и посланник,
И те, которые уверовали с ним,
К своим семействам никогда

не возвратятся.

И было это и в вашем сердце
Так разукрашено (Шайтаном),
Что вы задумались дурною думой,
Ведь вы — народ, который
обречен на гибель.

13.
А кто не верует в Аллаха
и посланника Его —
Поистине, Мы для неверных
Уготовили горючий огонь (Ада).

إِنَّ الَّذِينَ يَبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَكَ اللَّهُ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ
فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ
اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٠﴾ سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ
مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ
بِالْسِّنَّتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ
شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرًا ﴿١١﴾ بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى
أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزُيِّنَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَّتُمْ أَنْ السَّوءَ
وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾ وَمَنْ لَمْ يُؤْمَرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا
أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَحِيمًا ﴿١٤﴾ سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انطَلَقْتُمْ إِلَى
مَغَانِمَ لَنَا خُذُواهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا
كَلِمَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ
فَسَيَقُولُونَ بَلْ نَحْنُ مُحْسِدُونَ تَوَابِلْ أَلَيْفَ قَلِيلًا ﴿١٥﴾

● ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЕ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА РАЗ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГЛОБОЛЬНОВО ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА	● ДВОИКОИ ВЕРИЛИК СЛОВАМИ 1
● ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОМО ПОДТОКА	● ДОГТОРА ПРОИЗНОШЕНИЕ СЛОВАМИ 1

11.
Аллах владеет небесами и землей,
И Он один Своим желанием решит,
Кто будет Им прощен, а кто наказан, —
Аллах прощающ, милосерд!

15.
И скажут те, которые остались позади:
«Когда отправитесь в поход вы
за добычей,

Позвольте нам идти за вами».
Они желают изменить Господне Слово
Скажи: «Вы никогда за нами
не пойдете²¹⁵⁵, —
Так было сказано Аллахом еще
раньше».

Тогда они ответят:
«Нет! Вы лишь завидуете нам».
Увы! Как мало разуменья в них!

16.

Скажи тем бедуинам, что остались:
«Вас призвут в поход против народа,
Который наделен могучей силой.
Вы будете сражаться с ними,
Иль они (сразу) предадутся (Богу).
И если повинуетесь (призыву

на поход),

Вам даст Аллах прекрасную награду.

А если отвернетесь вы,

как отвернулись прежде,

Он вас накажет тяжкой карой.

17.

Ни на слепом, ни на хромом,

ни на больном

Вины не будет. (коль на войну он

не пойдёт).

Того, кто повинуется Аллаху

и посланнику Его,

Аллах введет в Сады, реками

омовенные;

Того же, кто отворотится,

Накажет Он тяжелой карой.

18.

И было Божие довольствие на тех

благочестивых.

Кто присягал тебе под деревом

(на верность)²¹⁵⁶.

Он знал, что было в их сердцах.

И Он низвел в них Свой покой

И наградил их скорою победой

19.

И, (кроме этого), богатою добычей.

Которую они возьмут, —

Аллах могуч и мудр (безмерно)!

20.

Аллах вам обещал богатую добычу,

Которую возьмете вы,

И Он уже вам (часть) ее²¹⁵⁷ ускорил,

(Когда) от вас Он руки недругов

отвел.

Чтобы знамением для верующих

это стало

И чтоб направить вас на правый путь.

21.

(Но было) и другое (в том),

Чем овладеть вам (раньше) было

не под силу²¹⁵⁸

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعُونَ إِلَى قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ
نُقِيلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ فَإِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا
وَإِنْ تَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾ لَيْسَ
عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ
وَمَنْ يَطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾ لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْ
الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ
فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَبَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾ وَمَغَانِمَ
كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾ وَعَدَّكُمْ اللَّهُ
مَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ
النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا
مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾ وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾ وَلَوْ قَتَلْتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا
لَوَْلُوا الْأَذْبُرُثُمْ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾ سُنَّةَ
اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ وَلَنْ يَجْدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 БИТВА КЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● УЗВУКОВ В УЧЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ Е

И что Аллах уже осуществил, —

Аллах над всякой вещью властен!

22.

Если б неверные (задумали) сразиться

с вами,

Они бы непременно обратились

в бегство,

И не нашли б они себе ни помощи

и ни защиты.

И не пали б они себе ни помощи

и ни защиты.

23.

(Ведь таково) установление Аллаха,

Что утвердилось в прошлые (года

И проявилось в прошлых поколениях).

И не найти тебе в нем перемены!

24.

Он — Тот, Кто удержал от вас их руки,
А их отвел от ваших рук

в долине Мекки

После того, как дал победу вам

над ними, —

Ведь зрит Аллах во все,

что делаете вы.

25.

Они ведь те, кто не уверовал

(в Аллаха)

И вас не допускал к Запретной

(для греха) Мечети²¹⁵⁹.

Удерживая жертвенных животных,

Чтоб не доставить их на свое место.

И если б не было среди них

Благочестивых женщин и мужчин²¹⁶⁰,

Которых вы совсем не знали

И по незнанию могли бы погубить

И из-за них бы впасть во грех, —

[Бог разрешил бы вам

С неверными сражаться,

Чтобы паломничество к Дому

совершить.

Но ваши руки Он отвел от них²¹⁶¹,

Чтоб в Свою милость допустить

Лишь тех, которых пожелает.

И если б разделились они

На верующих и неверных,

Мы б, несомненно, наложили

на неверных

Мучительное наказание.

26.

Пока неверные в своих сердцах

Хранят высокомерие и злобу,

Что от невежества их (истекает),

Аллах покой Свой на посланника

низвел

И на уверовавших (с ним)

И сделал неразлучным с ними

(Господне) Слово благочестья²¹⁶².

Они имели право на него — его

достойны были, —

Аллах, поистине, всезнающ!

27.

И оправдал Аллах по Истине Своей

Видение посланника (в Медине)²¹⁶³.

•Вы непременно вступите

в Запретную Мечеть,

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ
بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾ هُمْ
الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ
مَعَكُمْ أَنْ يَبْلُغَ مَحَلَّهُ وَلَوْلَا رِجَالُ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءُ مُؤْمِنَاتٌ
لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوُّوهُمْ فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ
لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ
كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾ إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا
فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ
عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى
وَكَانُوا أَتَقُوا أَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾
لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ
الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ
لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ
فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ
الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ Р/ВОПРОС/ДОГТОТА	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 В/В/4 В/В/4 ЗВУКОВ ВОПРОС/ДОГТОТА	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВЫЙ ИЗМЕНЕНИЯ СОГЛАСНЫ Р/В/П
● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 В/В/5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТЕЛЯ	● ЗНАЧАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Если Аллаху так будет угодно²¹⁶⁴,

В спокойствии (души) и безопасности

(извне),

С обригой головой

или подстриженными волосами

И не испытывая страха*, —

Ведь знал Он то, чего не знали вы.

И, кроме этого, Он (вам) назначил

близкую победу.

28.

Он — Тот, Кто Своего посланника

послал

И с ним — (вам) руководство

(в жизни)

Религию, (что Свет Господней)

Истины (несет)

Чтобы явить ее преныне

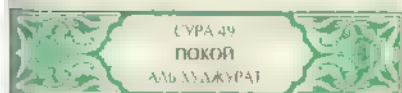
прочей (веры)

И как свидетеля сему

достаточно Аллаха

29.
И Мухаммад — посланник Божий,
А те, кто с ним, — суровы и тверды
против неверных,
Добросердечны меж собой.
Ты видишь, как они, колени
преклоняют,
Ним падают (в молитве перед Богом).
Желая обрести Господню милость
и сделаться Ему угодным
И знаки (благочестия) на их челе —
Следы (молитвенных)
коленопреклонений.

И таково подобие их в Торе.
А образ их в Евангелии — семя,
Которое пускает свой росток
и укрепляет его (стебель).
Затем становится он плотным,
Вытягиваясь собственным стеблем
И наполняя селятелей восхищением —
А с неверных этим вызывая ярость.
Для тех из них, кто верует и доброс
творит.
Обещав Аллах прощение и щедрую
награду!



Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
О вы, кто верует!
(В решениях и действиях своих)
Себя перед Аллахом и посланником
Его ни в чем неставляйте,
Страхитесь (разгневать) Его, —
Он, истинно, все слышит и все знает!

2.
О вы, кто верует!
Не возвышайте голос свой
Над голосом Господнего пророка
И громким голосом речь не ведите
с ним,
Как вы порою обращаетесь друг

к другу, А те, кто громко из покоев тебя
Чтобы поступки ваши тщетными
не стали, Они же, в большинство своем,
А вы к тому ж не ведали об этом.

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ
تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ
فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمِثْلَهُمْ
فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْطَهُ فَتَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى
عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيُغَيِّظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ
فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ
لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ
يُغَضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ
قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ
يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

● ДОГОВОР ПРИКЛОНЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГОВОР ПРОЗНОВЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГОВОРА ПРОЗНОВЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ТАКИМ ЖЕ ВЗЫВАНИИ СОГЛАСИЕ 2 / Р /
● ДОГОВОР ПРОЗНОВЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГОВОР ПРОЗНОВЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ИЛИ ПРОЗНО НОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСИЕ

Ведь те, кто пред посланником
Аллаха голос понижает,
Суть те, сердца которых неспытал
на благочестие Аллах, —
Их ждет прощение и щедрая награда.

4.
к другу, А те, кто громко из покоев тебя
кличет, —
Они же, в большинство своем,
Любого разуменья лишены.

16.
Мы сотворили человека и ведаем,
К каким намекам темным
всечет его душа, —
Ведь к человеку ближе Мы стоим,
Чем вена югулярис²¹⁶⁷.

17.
(И помните):
По праву и по леву сторону при вас
Находятся два стража²¹⁶⁸
Для записи (поступков ваших).
18.
И нет ни одного промолвленного

Слова,
Что не отмечено приставленным²¹⁶⁹
к нему.

19.
И (погружение в) бесчувственную
смерть, поистине, настанет.
А это то, чего вам так хотелось
избежать!

20.
Раздвигая трубный глас.
Настанет День, что был обещан.
21.
И двинутся все души,
И с каждою — погонщик
и свидетель²¹⁷⁰.

22.
(И прозвучит): «Ты в небрежении
об этом был,
Теперь же сняли Мы покров с тебя,
И острым стал твой взор сегодня».

23.
И здесь собрат твой²¹⁷¹ скажет:
«Здесь у меня готов отчет того,
Что он свершил».

24.
(И будет приговор):
«В Огонь! В Огонь! повергнуть
всякого негодного упряма!»

25.
Кто добродетель запретил
И преступил дозволенные грани
И кто сомненья (среди собратьев) сеял

26.
И измышлял других богов к Аллаху, —
Предать его жестокой каре!

27.
И здесь собрат твой скажет:
«Владыка наш! Я не склонял его
к грехам —
Он сам блуждал в невежестве
глубоком!»

28.
(Аллах) ответит:
«В Моем присутствии не пререкайтесь,
Я вам до этого послал предупреждение,

29.
И Мое Слово неизменно.
И к Моим слугам никогда Я
не позволю

Малейшую несправедливость».

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعَلَهُ مَاتُوسُوْسَ بِهِ نَفْسَهُ. وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ

مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾ إِذْ يَنْتَقِلُ الْوَلَدَيْنِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ

﴿١٧﴾ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ

الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ﴿١٩﴾ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ

يَوْمَ الْوَعْدِ ﴿٢٠﴾ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾ لَقَدْ

كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ

﴿٢٢﴾ وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَى عَتِيدٍ ﴿٢٣﴾ الْفِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلٌّ كَقَفَارِ

عَيْنِي ﴿٢٤﴾ مَتَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُرِيبٌ ﴿٢٥﴾ الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا

آخَرَ فَأَلْفِيَاءُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ

وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ

إِلَيْكُمْ بِالْوَعْدِ ﴿٢٨﴾ مَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لَدَى وَمَا أَنَا بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ﴿٣٠﴾ وَأَزْلَفَتْ

الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرِ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾ هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِظٍ

﴿٣٢﴾ مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾ ادْخُلُوهَا

بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ / с /

30.
В тот День
Мы Ад воспросим:
«Сюда ль наполнен ты?»
Ответит он:
«А есть ли кто-нибудь еще?
(Готов всегда принять я)».

31.
И вот для праведных приближен
будет Рай
И перестанет быть далеким.

32.
(И голос прозвучит):
«Вот то, что (в жизни ближней)

33.
Было обещано для тех,
Кто (к Богу) обратился в искреннем
смиренье
И соблюдал (Его заветы);

34.
Для тех, кто Господа страшится втайне
И свое сердце отдал в поклонение Ему.

35.
Войдите с миром (в Рай),
И пусть для нас День этот
Началом вечной жизни будет!
И там они найдут все то, что пожелают,
И нечто большее,
Что восполняется присутствием
Господним.

36.
А сколько и до них Мы поколений
погубили,
Кто мощью их превосходил!
И вот потом, в своих вытарствах
по земле,
Смогли ль они найти себе упокоенье?

37.
Здесь, истинно, (Господне)
назидание — для тех,
В ком разуменье есть, (чтобы его)
услышать,
Кто может осознать, его и внять
(Господнему призыву).

38.
Мы сотворили небеса и землю
И все, что между ними,
за шесть (небесных) дней^{2171a},
И не коснулась Нас усталость.

39.
С терпением отнесись к тому,
что говорят они.
Воздаст хвалу Аллаху
И в час предшествования восхода солнца,
И в час предшествования его заката.

40.
И ночью прославляй Его,
И славу в послемолитвенных
раздумьях.

41.
Прислушайся в тот День,
Когда раздастся глас
с близрасположенного места.

42.
В тот День,
Когда они, воистину, услышат вскрик,
И День наступит Воскресенья.

43.
Поистине, лишь Мы даруем жизнь
и смерть,
И к Нам ведет последний ваш приход.

44.
В тот День,
Когда расколется земля,
Людей сдвигающих (на поверхность)
извергая, —

Такое собрание (людей)
Совсем труда Нам не составит.

45.
Мы знаем лучше все их разговоры²¹⁷².
Но ты, (о Мухаммад!), не тот,
Кто должен принуждать их (к вере).
А потому ты увещай Кораном
только тех,
Кто устрашается Моих
предупреждений.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي
الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحْصِرٍ ﴿٣٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ
لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا
مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾ فَأَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ
وَادْبِرَ السَّجُودِ ﴿٤٠﴾ وَاسْمَعْ يَوْمَ ينادِ الْمُنَادِ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ
﴿٤١﴾ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾ إِنَّا
نَحْنُ نَحْيِ وَيُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾ يَوْمَ تَشَقُّقُ الْأَرْضُ
عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٤٤﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ
وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ أَنْ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٥﴾

سُورَةُ الدَّارِ الْآخِرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

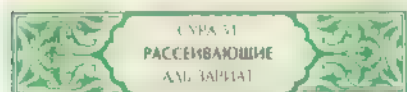
وَالذَّارِبِ ذَرَأًا ﴿١﴾ فَالْحِمْلِتِ وَقْرًا ﴿٢﴾ فَالْجَرِيتِ يُسْرًا ﴿٣﴾
فَالْمُقَسِّمِ أَمْرًا ﴿٤﴾ إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ ﴿٥﴾ وَإِنَّ الدِّينَ لَوْفَعٌ ﴿٦﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БИТКА КАР 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БИТКА КАР 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 БИТКА
● ГОВОРЯТ ВООДО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ
● 3 ЗВУКА И 2 БИТКА СОСТАВЛЯЮТ 1 СЛОВО
● ЗАПЯТЫЕ: СОСТАВЛЯЮТ

верно!

1. Клянусь рассеивающими (то, что надлежит рассеять),
2. И теми, что сметают поны тяжкие (с пути),
3. И теми, что плывут покойно и легко,
4. И теми, что (по повелению Господню) Распределяют соразмерно, —
5. Ведь то, что вам сулит Господь, —

6. Поистине, Суд (воздаяния) настанет



Во имя Аллаха,
Всемогущего, Милосердного!

7. В знак неба, обладателя путей,
8. Поистине, вы пребывали в речах
разноголосицах
9. И через них отвращены (от Истины
Господней) те
Кто отвращению сему предлежал.
10. Проклятые ссылаемым лжи
11. Тем, кто с беспечностью бредет
в потоке заблуждений
12. И вопрошает:
«Когда наступит День (Последнего)
Суда?»
13. То будет День,
Когда их испытаниям подвергнут
Над (адовым) огнем!
14. «Вкусите ваше испытание!
Ведь это — то, с чем торопили вы».
15. А праведники —
Им пребывать в Садах средь родников
16. И чернать радость в том, что Бог
дарует. —
Ведь перед этим жизнь благочестивую
они вели.
17. Сну отдавая только малую часть ночи
18. И в ранние часы зари взывая
о прощенье,
19. И в достоянии у них
Всегда имелась доля для лишенных,
Для тех, которые о помощи взывают,
И тех, которые о помощи
(в смиреннии) молчат.
20. Ведь на земле имеются знамения
для убежденных,
21. А также в вас самих, — ужель
не видите вы это?
22. И в небе — вам надел
И то, что вам обещано (в сей жизни).
23. А потому, кланусь Властителем земли
и неба,
Сие есть истина такая же, как та,
Что вы разумно обращаетесь друг
к другу!
24. К тебе пришел рассказ об Ибрахиме
И почитаемых его гостях²¹⁷⁴

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُوبِ ﴿٧﴾ انكُم لَفِي قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ ﴿٨﴾ يُوفِّكُ عَنْهُ مَنْ
أَفْكَ ﴿٩﴾ قُلِ الْخَرَصُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾
يَسْتَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ ﴿١٢﴾ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُقْنَنُونَ ﴿١٣﴾ ذُوقُوا
فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّ الْمُسْقِينَ فِي جَنَّاتٍ
وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾ آخِذِينَ مَاءً آنَسَهُمْ رَبُّهُمْ بِهِمْ كَانُوا قُلُوبًا ذَلِكُمْ مُحْسِنِينَ
﴿١٦﴾ كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ
﴿١٨﴾ وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُورِ ﴿١٩﴾ وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ
لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ
وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾ فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَا أَنَّكُمْ
نَبْطِقُونَ ﴿٢٣﴾ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِ ﴿٢٤﴾
إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾ فَرَغَ إِلَى
أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ
﴿٢٧﴾ فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ وَبَشِّرُوهُ بَعْلَكُمُ عَلِيمٌ
﴿٢٨﴾ فَابْتَلَى أَمْرَاتِهِ فِي صَرَافَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ
﴿٢٩﴾ قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ ПОВТОРИМО
ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОЛГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРЯТ 1 ВНОС ДОЛГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ

УВОНКАЯ В БУДНИЦАХ
СОГЛАСНЫХ / Р /
ЗНАЧАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

25. Итак, они вошли к нему и молили:
«Мир (вам)».
Он им ответил: «Мир».
(А сам подумал):
«Как необычны эти люди!»
26. Затем он быстро вышел к домохозянам
И вынес мясо сочное телянка
27. И, положив его пред ними, сказал:
«Быть может, поедите вы?»
28. (Когда ж они отведали пищу
отказались),

- В нем страх проснулся к ним.
Но молили они:
«Не бойся!»
И сообщили ему радостную весть
О мудром мальчике-младенце.
29. Но тут жена его вперед вступила
И, ступив в изумлении себя по лбу,
Воскликнула:
«Ведь я неплодная старуха!»
30. (На что) ответили они:
«Так говорит Господь ваш,
А Он, поистине, и мудрости,
и знания исполнен».

Ведь ни один посланник и до них
К другим народам не пришел,
Чтобы они ему не говорили:
«Колдун или одержимый (ты)!»

Является ль сие преданьем,
Что ими друг от друга завещалось?
Но нет! Ведь они сами все пределы
перешли.

А потому — отворотись от них,
(о Мухаммад!).
И ты не будешь норнцасм²¹⁷⁹.

И проповедуй (весть свою), —
Ведь будет проповедь твоя на помощь
правоверным.

Я создал джиннов и людей
Лишь для того, чтоб Мне они служили.

От них надела никакого Я не жду,
От них и пищи не прошу Я,
(Чтоб прокормить всех тех,
кто в услуженье Мне).

Ведь лишь Аллах — податель всех
щедрот,
Хранитель мощи,
Нерушимый (на века).

Для грешников, поистине, их доля
(наказания)
Подобна доле ранних братьев
по греху, —

А потому Меня не торопите
(О предъявлении сей доли).

И горе всем неверным
От Дня того, что Им обещан был!

СУРА 51

ГОРА

AL TUR

Во имя Аллаха,
Всемогущего, Милосердного!

1. Клянусь Горой (Откровений)²¹⁸⁰,

2. Начертанным Законом (Божьим)²¹⁸¹,

3. Развернутым из свитке,

4. И часто посещаемой молельней²¹⁸²,

5. И вознесенным пологом
(небесным)²¹⁸³,

6. И океаном, вздутым (до предела)²¹⁸⁴, — Кто ложью нарекал (Господне
Слово), —

7. Поистине, падет на вас Господне
наказанье,

8. Никто не отиратит Его.

9. В тот День,
Когда в волнение придет небесный свод

10. И разлетятся горы,

11. Проклятием предстанет этот День
для тех,

12. Для тех, кто тешился в ничтожных
мелочах.

13. В тот День
(Одним толчком) неодолимым
Они повергнуты во пламя Ада будут.

14. И скажут им: «Вот тот Огонь,
Который вы упрямо отвергали!»

كَذَلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجُنُّونٌ
﴿٥٢﴾ أَتَوَاصَوْنَهُ بِلَهُمْ قَوْمٌ طَاعُونَ ﴿٥٣﴾ فَنُفِّلْنَاهُمْ عَنْهَا أَنْتَ
بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾ وَذَكَرْ فَإِنَّ الدِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾ وَمَا
خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ
وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ
﴿٥٨﴾ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ
﴿٥٩﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

سُورَةُ الطُّورِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ﴿١﴾ وَكُنْتَ مَسْطُورٍ ﴿٢﴾ فِي رَقٍّ مَنشُورٍ ﴿٣﴾ وَالْبَيْتِ
الْمَعْمُورِ ﴿٤﴾ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٥﴾ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٦﴾ إِنَّ
عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ
مَوْرًا ﴿٩﴾ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ﴿١٠﴾ فَوَيْلٌ لِلْمُكَذِّبِينَ
الَّذِينَ هُمْ فِي حَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١١﴾ يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَى نَارٍ
جَهَنَّمَ دَعَاً ﴿١٢﴾ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٣﴾

● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ
● ДОГРЕТА ПРОИЗНОСИТСЯ В ЗВУКОВЫХ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКАХ

СУРА 53
ЗВЕЗДА
النُّجُومُ

Во имя Аллаха,
Всемогущего, Милосердного!

1. В знак той звезды,
Что падает (и исчезает)
с небосклона.

2. Ваш верный друг с пути не сбился,
Его никто не заблудил,
И речь ведет он не с пристрастием,
А лишь по откровению, которое
ниспослано ему.

3. И наставляет его Тот,
Кто мощи необъятной преисполнен.

4. Во всем величии явился он²¹⁹¹

На высшей точке горизонта.

5. Потом приблизился и опустился

И был на расстоянии не более двух
пролетов лука.

6. Так Своему рабу (Он) передал то

Которое назначил для него.

7. То, что узрели ум и сердце, они
(пророку) не солгали, —

8. Ужель вы станете оспаривать все то,
что он узрел?

9. Ведь при втором явлении его
(Пророк), поистине, его уж видел²¹⁹²

10. Близ лотоса²¹⁹³,

За коим недоступно никому пройти

11. И за которым Райская обитель²¹⁹⁴,

12. И был тот лотос скрыт (неведомым)
покровом.

13. (Свой) взгляд (пророк)
ни на мгновение не отвел
И за пределы (зримого) не вышел, —

14. Ведь, истинно, он зрел великое
знамение Аллаха!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۝ (1) مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۝ (2) وَمَا يَنْطِقُ
عَنِ الْهَوَىٰ ۝ (3) إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝ (4) عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۝ (5)
ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ۝ (6) وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۝ (7) ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۝ (8)
فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۝ (9) فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۝ (10)
مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۝ (11) أَفَتَسْمُرُونَ عَلَىٰ مَا بَرَىٰ ۝ (12) وَلَقَدْ رَآهُ
نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝ (13) عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۝ (14) عِنْدَ هَاجَةِ الْمَأْوَىٰ ۝ (15)
إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ۝ (16) مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۝ (17) لَقَدْ رَأَىٰ
مِنَ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝ (18) أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۝ (19) وَمَنْوَةَ
الَّتِي هِيَ الثَّلَاثَةُ الْآخِرَىٰ ۝ (20) أَلَكُمُ الذَّكْرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ۝ (21) تِلْكَ إِذْ أَوَّسَمُوهَا
ضُحًى ۝ (22) إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمِيَّتُوهَا ۝ (23) أَنثَاهُ فِئْتَنَةٌ ۝ (24) وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ الْهُدَىٰ ۝ (25) أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّىٰ ۝ (26) فَلِلَّهِ
الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ۝ (27) وَكُم مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي
شَفَعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِمَّنْ بَعْدَ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُرْضَىٰ ۝ (28)

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ КОДЫКАХ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ КОДЫКАХ	● ГОВОРИТЬ СПОСОБ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ЗВУКА	● ЗВУКОВЫЙ РАЗДЕЛ СОГЛАСНЫЙ / Р
● ДОГЛОТА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ КОДЫКАХ	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ	● ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

19. Так кто ж для вас ал-Лат и ал-Уза

20. И вот еще одна, третья (богиня) —
ал-Манат²¹⁹⁵

21. Ужель для вашего потомства
сыновья,
Дня Господа — лишь женское
(потомство)?

22. Поистине, несправедливым было бы
такое разделение.

23. Ведь это только имена,
Которые измыслили и вы, и ваши

предки,

И никакого разрешения на то
Господь вам не послал.

А здесь вы строите свои догадки
и следуйте похотим души,
Хотя от своего Владыки
Уже вы Руководство получили.

24. Ужель и впрямь владеет человек
Всем тем, что только пожелает?

25. О нет! Владеет лишь Аллах
И будущей, и настоящей жизнью!

26. Заступничество многих ангелов небес
(Ни от чего вас) не избавит,
(И прощены Аллахом будут те),
Кого Он изберет Своей уголой.

А такие те, к кому благоволит Он.

27. Те, кто не верит в жизнь после смерти,
Даруют ангелов названиям женщин.

28. Но в этом нет у них познания
никакого.

Здесь следуют они своим
предположениям.

Но разве могут доводы (людские)
Сравниться с Истиной (великой)?

29. Поэтому отвергн тех,
Кто отверщается от Наших
наставлений

И теплит себя жизнью ближней.

30. Лишь в этом их предел познаний,
И лишь Аллах способен лучше
различать

Тех, кто сошел с Его пути,
И тех, кто следует Его заветам.

31. И лишь Аллах владеет всем,
Что в небесах и на земле пребудет.
Творящим зло Он воздаст

по их заслугам
И дарит высшие награды тем, кто
доброе творит.

32. Для тех же, кто постыдные дела
не совершает

И избегает смертного греха,
Впадая лишь в моментные ошибки, —
Господь, поистине, исполнен
всепрощения.

Он знает вас с момента зарождения
из земли на свет,
Когда в утробах матерей своих вы
хоронились.

А потому не предавайтесь
хвастовству, —

Ведь знает лучше Он,
Кто против ала стоит на страже.

33. Видел ли ты того, кто спину повернул,
Дал мало и облекся в скудость?

34. Что ведаст он о Незримом,
Чтоб мог он верно видеть?

35. Иль не знаком он с тем,
что на скрижалях Мусы

36. И что (на свитках) Ибрахима,
которым он был верен?

37. Ведь лишь у Господа — предел
конечный,

38. Лишь Он дарует смех и заставляет
плакать.

39. И возымеет человек лишь то,
Что приобрел своим старанием,

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُوكَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةَ الْأُنثَىٰ
وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ
الْحَقِّ شَيْئًا ۖ فَاعْرِضْ عَنْ مَنْ قَوْلَىٰ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَوْ يُرِيدُ إِلَّا الْحَيَاةَ
الدُّنْيَا ۖ ذَٰلِكَ مَا لَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنْ رَبُّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ
سَبِيلِهِ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَىٰ ۚ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا
فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسْتَوُوا بِمَا عَمِلُوا وَنَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا
بِالْحُسْنَىٰ ۚ الَّذِينَ يَحْتَبُونَ كَثِيرٌ إِلَّا ثَمْرًا وَلِالْفَوَاحِشِ إِلَّا اللَّمَمَ
إِنَّ رَبَّكَ وَسِعُ الْمَغْفِرَةَ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذَا أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ
وَإِذَا أَسْرَجْتُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ
بِمَنِ اتَّقَىٰ ۚ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي قَوْلَىٰ ۚ وَأَعْطَىٰ قَلِيلًا وَأَكْدَىٰ
ۚ أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يُرَىٰ ۚ أَمْ لَمْ يَبْنَأْ بِمَا فِي صُحُفٍ
مُوسَىٰ ۚ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّىٰ ۚ أَلَا نَزَرُ وَأَزْرُهُ وَزَرُ آخِرَىٰ
ۚ وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ۚ وَأَنْ سَعْيُهُ سَوْفَ
يُرَىٰ ۚ ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَىٰ ۚ وَأَنْ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ
ۚ وَأَنْ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ ۚ وَأَنْ هُوَ آمَاتٌ وَأَحْيَا ۚ

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЗВГ ВЗВ 4 ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВООДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ДОНАЧА ОЗНАЧЕНИИ СОГЛАСНЫЙ / Р /
● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	● МАТЕМАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

40. Усердие его (на жизненной стезе)
Получит верную оценку (у Владыки).

41. И за него лавнейшую награду он
получит.

42. Ведь лишь у Господа — предел
конечный,

43. Лишь Он дарует смех и заставляет
плакать.

44. И только Он дарует жизнь
и назначает смерть.

15.
И только Он творит все в парах --
Мужской и женский пол --
16.
Из капли (крохотной),
Что изоляется (в место израстания).
17.
И лишь на Нем лежит вторичное
Творенье²¹⁹⁷,
48.
И только Он воздержанно или щедро
богатства и наделя раздает.
49.
И только Он -- Властитель Сириуса
(мощи)²¹⁹⁸.
50.
Лишь Он послал гибель первому
народу Ад
51.
И Самūd, не пощадив
ни одного из них.

52.
Еще до них -- народу Нуха
За то, что были всех неверней
и вероломнее из всех.

53.
Он снес (с лица земли) поверженные
города^{2198a}

54.
Так, что покрыло их (неведомым)
покровом.

55.
(О человек)! Какой же дар из всех
даров Господних
Тебя в сомненье повергает?!

56.
Посланник это,
Кто стоит (в одном ряду)
С мессиями времен упреждающих.

57.
Уж близок (Час назначенного) Дня,

58.
И никому не отворотит его,
Кроме Аллаха.

59.
Так что ж дивитесь вы сиим словам

60.
И слез не льете, а смеетесь,

61.
В земных утехах распевая?

62.
Падите ж ниц пред Господом своим,
Пред Ним колени преклоняя!

وَأَنَّهُ خَلَقَ الرُّوحَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۚ ۞٤٥ مِن نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ۚ ۞٤٦ وَأَنَّهُ
عَلَيْهِ النَّشْأَةُ الْآخَرَىٰ ۚ ۞٤٧ وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۚ ۞٤٨ وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ
الشَّعَرَىٰ ۚ ۞٤٩ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ۚ ۞٥٠ وَثَمُودَ إِثْمَىٰ ۚ ۞٥١ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطَىٰ ۚ ۞٥٢ وَالْمُؤَنَفَكَةَ
أَهْوَىٰ ۚ ۞٥٣ فَغَشَّاهَا مَا عَشَىٰ ۚ ۞٥٤ فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَمَارَؤْا ۚ ۞٥٥
هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِرِ الْأُولَىٰ ۚ ۞٥٦ أَرَأَيْتَ الْآزِفَةَ ۚ ۞٥٧ لَيْسَ لَهَا مِن
دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۚ ۞٥٨ أَفَمِنَ هَذَا الْحَدِيثِ تَعَجُّبُونَ ۚ ۞٥٩ وَتَضْحَكُونَ
وَلَا تَكُونُونَ ۚ ۞٦٠ وَأَنْتُمْ سَمِعْتُمْ ۚ ۞٦١ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ۚ ۞٦٢

سُورَةُ الْقَمَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَقْرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ۚ ۞١ وَإِن يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا
وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ۚ ۞٢ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ
وَكَرُّوا أَمْرًا مُّسْتَقَرًّا ۚ ۞٣ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ
مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ۚ ۞٤ حِكْمَةٌ بَلِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النَّذِرُ
ۚ ۞٥ فَتَوَلَّوْا عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعُ إِلَىٰ شَيْءٍ مُّكْرٍ ۚ ۞٦

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯЩИЙ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВ В РЕАЛЬНОСТИ СОГЛАСИЯ 6
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	ЖИВАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Вот Час настал,
И раскололся месяц.
2.
Но даже если их глазам
Предстанет ясное знамение (Аллаха),
Они отворотятся от него и скажут:
«Это — всего лишь колдовство».
3.
И ложью нарекли они
(предупреждение)
И предались своим страстям,

Не зная то, что всяко дело
Назначенный черед имеет.

4.
И к ним, поистине, уже пришли
раскаты²¹⁹⁹,
В которых им предупреждения были,
Чтоб удержаться (от греха), —
5.
То — мудрость ясная, и все ж
Предупреждения эти им не в помощь
6.
А потому, (о Мухаммад!), уйди от них
В тот День,
Когда Зовущий (ангел)²²⁰⁰
Их призовет к ужасному (Суду).



7. Они с поникшими глазами выйдут
из могил,

Рассеявшейся саранче подобны,

8. И, устремясь к Зовущему, неверные
восклицают:

•О, как же тяжок этот День!»

9. Еще до них отвергали (Истину
Того подлuno) люди Нуха
И обвинили Нашего слугу лжецом.

•Вот одержимый!», — молвили они,
И был он изгнан ими.

10. Тогда к Владыке своему он обратился:
•Я побежден! Приди на помощь мне!»

11. Мы распахнули врата неба,
Потоки вод с него извергнув.

12. Затем Мы рассекали источниками
землю.

И встретилаcь вода (небес) с (земной)
водою.

Как было (Господом) повелено
и решено.

13. И понесли его Мы (на ковчеге),
Построенном из досок и штырей,

14. Чтоб плыл он (под охраной) Нашиx
глаз

Как воздаяние тому, кого они
отвергли.

15. И Мы оставили знамением его,
Но есть ли хоть один (из вас),
Кто это уещание приемлет?

16. Каким же (страшным) было
наказание Мое!
И каково Мое предупреждение!

17. Поистине, Мы сделали Коран
Понятным для запоминания,
Но есть ли хоть один (из вас),
Кто это уещание приемлет?

18. И люди Ад сочли лжецом
(пророка Худа).

Каким же (страшным) было
наказание Мое!
И каково Мое предупреждение!

19. Мы в этот долгий День Злосчастья
Обрушили на них свирепый ветер,

20. Что вырывал людей из их домов,
Подобно пальмам — с корнем
(из земли).

خُشَعًا أَصْرُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ ﴿٧﴾

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾ كَذَبَتْ

قُلُوبُهُمْ قَوْمٌ نُوْجٌ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَحْنُونا وَآزْدَجِرْ ﴿٩﴾ فَدَعَا

رَبَّهُ أَيُّ مَغْلُوبٍ فَلانْصُرْ ﴿١٠﴾ فَفَنَحْنُ أَنْوَابُ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْتَهَرٍ

﴿١١﴾ وَفَجَرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدَرٍ ﴿١٢﴾

وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْوُجِّ وَدُسِرَ ﴿١٣﴾ تَجَرَّى بِأَعْيُنِنَا جَزَاءُ لِمَنْ كَانَ

كُفِرَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهُ آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ﴿١٥﴾ فَكَيْفَ كَانَ

عَذَابِي وَنُذِرٍ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ

﴿١٧﴾ كَذَبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذِرٍ ﴿١٨﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

رِيْحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾ تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ

نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذِرٍ ﴿٢١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ

لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ﴿٢٢﴾ كَذَبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾ فَقَالُوا أَبَشْرًا

مِمَّا وَحَدَّا نَبِيْعُهُ إِنَّا إِذَا لَفِيَ ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٢٤﴾ أَلَمْ لَقَى الذِّكْرَ عَلَيْهِ

مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌّ ﴿٢٥﴾ سَيَعْمُونَ غَدًا مِنَ الْكَذَّابِ

الْأَشْرِ ﴿٢٦﴾ إِنَّا مَرْسَلُوا النَّاقَةَ فَنَنَّةَ لَهُمْ فَارْتَقَوْهُمْ وَاصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ПРОИЗХОДИТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● УКАЗЫВАЮТ НА ЗНАЧЕНИЯ СПАСАЮЩИХ ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ● ЗНАЧЕНИЯ СПАСАЮЩИХ

21. Каким же (страшным) было
наказание Мое!
И каково Мое предупреждение!

22. Поистине, мы сделали Коран
Понятным для запоминания,
Но есть ли хоть один (из вас),
Кто это уещание приемлет?

23. И самуяние тоже ложью (нарекли)
уещания (пророка).

24. Сказав: «Ужель пойдем мы за одним
из нас,

Обычным (смертным) человеком?
Ведь, право, в случае таком
Мы в заблуждение впадем, и ум наш
поумнеет.

25. Ужель послание (Господне) дано
из всех нас лишь ему?
Он — наглый лжец, и только!»

26. Ну что ж! Они узнают завтра,
Кто наглый лжец!

27. Мы им пошлем верблюдицу
для испытанья,
А ты²²⁰¹ следи за ними и терпи!

وَمَا أَمَرْنَا إِلَّا الْوَاحِدَ كَتَبَ بِالْبَصْرِ ﴿٥٠﴾ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا
أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٥١﴾ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ
فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ ﴿٥٣﴾ إِنَّ الْمُنَاقِبَ
فِي جَنَّتِ وَنَهَرٍ ﴿٥٤﴾ فِي مَتَعَدٍ صَدَقَ عِنْدَ مَلِكٍ مُنْعَدٍ ﴿٥٥﴾

سُورَةُ الرَّحْمَنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ ١ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ٢ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ٣
عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ٤ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ٥ وَالنَّجْمُ
وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ٦ وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ٧
أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ٨ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ٩ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ١٠
فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ١١ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ
وَالرَّيْحَانُ ١٢ فَبِأَيِّ آيَةِ الْآيِ رَيْبُكُمْ تَكْذِبُونَ ١٣ خَلَقَ
الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ ١٤ وَخَلَقَ الْجَانَّ
مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ ١٥ فَبِأَيِّ آيَةِ الْآيِ رَيْبُكُمْ تَكْذِبُونَ ١٦

ДОГЛОТА ПРОГНОЗНОМЕНИИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОГНОЗНОМЕНИИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ГОЛОСНЫЕ ДОГЛОТА ПРОГНОЗНОМЕНИИ 1 ЗВУКА	1 ЗВУКОВ ВЪЗНИМАЮЩИХ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГЛОТА ПРОГНОЗНОМЕНИИ 1 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	ДОГЛОТА ПРОГНОЗНОМЕНИИ 1 ЗВУКА	НЕ ПРОЗНОЗНОМЕНИИ	НЕ ПРОЗНОЗНОМЕНИИ

Укрытые надежно и грозды.

12. И знаки (для людей)

; С сухими стеблями для корма

И ароматные растения (и травы). —

15. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете назвать?

1.4. Он создал человека из гончарной глины^{2206a} (Сухой и) звонкой, (как фаянс),

15. И джиннов создал из огня,
Свободного от дыма, —

16. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

И Наш приказ — один (лишь акт
свершения)
Длиной в одно мигновенье ока.

Мы в прошлом погубили многих
вам подобных, —
Но есть ли хоть один из вас,
Кто это увещание присмлет?

Вот, что ни делают они,
Записано в их книги,

Где запись всех — и малых,
и великих — дел.

А праведникам — пребывать в Садах,
среди рек.

Где Истина живет,
Присутствием могучего Владыки
(освещена)!

СУРА 55
ВСЕМНАОСТИВЫЙ
АР РАХМАН

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. О Милосердный (наш! Господь)!

Он — Тот, Кто научил Корану.

Кто создал человека.

Разумной речи научил его.

Пути движения назначил Солнцу

И фазы их (явления Земле) определил

Склоняют головы пред Ним

И Звезды (в небе), и Деревья (на земле)

Он водрузил высокий свод небес
И (Волєю Своей) Весы установил
(Для измерения добра и зла),

Чтоб вы не преступали должного

621

А потому вес устанавливайте справедливо

Не уменьшая (чаши) равновесья.

Он землю распростер для всякого
живья

На ней (для вас взрастил все виды)
Фруктов и плоды на пальмах

17. Владыка двух Восходов и Закатов, —

18. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

19. Он грань установил меж двух морей, готовых слиться,

20. Поставив там барьер (незримый), Через который им не перейти²²⁰⁶⁶.

21. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

22. И из обеих вод выходят жемчуг и кораллы, —

23. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

24. Ему принадлежат и корабли, Плывущие, как горы, высоко над морем, —

25. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

26. Исчезнет все, что суще на земле;

27. Навек останется лишь Божий лик — Благочестия, и щедр, и величен!

28. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

29. Все в небесах и на земле К Нему взывает (о своей нужде), И каждый день, (и каждый час, и каждое мгновенье)

Вершит Он новые дела, —

30. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

31. О вы, два тяжких (мира джиннов и людей)! Мы скоро вас рассудим (полным счетом), —

32. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

33. Сонм джиннов и людей! Коль вы сумеете проникнуть

За грани неба и земли, — идите!

Но вы не сможете туда пройти Иначе, как с Господнего соизволения, —

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾ فَيَا أَيُّهَا الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿١٨﴾
مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾ فَيَا أَيُّهَا الْآءِ
رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿٢١﴾ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾ فَيَا أَيُّ
هُمَا الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿٢٣﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَمِ ﴿٢٤﴾
فَيَا أَيُّهَا الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿٢٥﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾ وَيَبْقَى
وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ فَيَا أَيُّهَا الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿٢٨﴾
يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾ فَيَا أَيُّ
هُمَا الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿٣٠﴾ سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّه الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾ فَيَا أَيُّ
هُمَا الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿٣٢﴾ يَمْعَشَرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسُ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ
أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ
إِلَّا بِإِذْنِ الْإِسْطَظْنِ ﴿٣٣﴾ فَيَا أَيُّهَا الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿٣٤﴾ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا
شَوْاطِطٌ مِّنْ نَّارٍ وَنَحَّاسٌ فَلَا تَنْصِرَانِ ﴿٣٥﴾ فَيَا أَيُّهَا الْآءِ رَبِّكُمْ
أَتُكذِّبُونَ ﴿٣٦﴾ فَإِذَا انْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾
فَيَا أَيُّهَا الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿٣٨﴾ فَيَوْمَذٍ لَا يَنْسِلُ عَنْ زِينِهِ
إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ﴿٣٩﴾ فَيَا أَيُّهَا الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبُونَ ﴿٤٠﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ИСХОДИИ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ИСХОДИИ	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ И ЗВУКА	● ЗВУКОВЫХ ИСХОДИИ СОГЛАСНЫЕ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ИСХОДИИ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ИСХОДИИ	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ЖИВЫЕ СОГЛАСНЫЕ

34. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

35. На вас Мы пламя жгучее пошлем И дым (густой для удушенья); И никакой защиты вам не ждать, —

36. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

37. Расколется небесный свод И примет алый цвет,

Подобный цвету лепестков цветка или (закопченной кожи)

38. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

39. В тот День Ни джиннов, ни людей Об их грехе не спросят²²⁰⁷, —

40. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

41.
И грешники распознаны по знакам
будут 2208
И будут схвачены за волосы чела
и ноги, —

42.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

43.
Таким предстанет перед грешниками Ад,
Который они ложью нарекали.

44.
И там блуждать им среди воды
кипящей и огня, —

45.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

46.
Для тех же, кто испытывает страх
Пред Господом своим предстать
(неверным),
(Откроются) два Сада 2209, —

47.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

48.
Украшенные ветвями (деревьев), —

49.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

50.
И в каждом — два источника текут, —

51.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

52.
И в них — два вида каждого плода, —

53.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

54.
И нежитья они там будут на коврах,
Подшитых дорогой парчой,
И к ним склоняться будут фрукты
двух Садов, —

55.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

56.
Там ждут их молодые деви,
Потупившие скромно изоры,
К которым никогда (до них)
Ни джинн, ни человек
не прикасался, —

57.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

58.
Подобные рубинам и кораллам, —

يَعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسِمَتِهِمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَصِي وَالْأَقْدَامِ ۝٤١

ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ ۝٤٢ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمَجْرُمُونَ

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ءِ ۝٤٣ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ

وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ۝٤٤ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ۝٤٥ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ ۝٤٦ فِيهِمَا عَيْنَانِ

تَجْرِيَانِ ۝٤٧ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ ۝٤٨ فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ

زَوَاجٍ ۝٤٩ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ ۝٥٠ مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ

بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ۝٥١ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ

تُكَذِّبَانِ ۝٥٢ فِيهِنَّ قَصِيرَاتُ الْفَرْسِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِيَّسٌ قَبْلَهُنَّ

وَلَا جَانٌ ۝٥٣ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ ۝٥٤ كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ

وَالْمَرْجَانُ ۝٥٥ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ ۝٥٦ هَلْ جَزَاءُ

الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَنُ ۝٥٧ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ۝٥٨ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ

مُدَّهَامَتَانِ ۝٥٩ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ ۝٦٠ فِيهِمَا

عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ۝٦١ فِآءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ ۝٦٢

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 БИРА ЛАН 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ● ГОВОРЯТ ВЛОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА ● 1 ЛОЖЬЮ ПУТАЮЩИ СОГЛАСНЫИ / Р /

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 БИРА ЛАН 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ● ДОГЛОТА ● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ● НЕОБЯЗАТЕЛЬНО СОГЛАСНЫИ

59.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

60.
И может ли другою быть награда,
Чем воздаянье за добро добром?

61.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

62.
И кроме этих двух Садов,
Еще есть два другие, —

63.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

64.
Темно-зеленые (по цвету), —

65.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

66.
В них два источника, что льют
обильно воду, —

67.
Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

68. В них плоды, и пальмы, и жданыты, —

69. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

70. В них добрые, прекрасные (девицы).

71. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

72.
С потупленными черными глазами,
Сокрытые в шатрах,

73. Тогда какое же из благ Господних Вы должны можете наречь?

74.
К которым никогда (до них)
Ни человек, ни джинн
не прикасался

75. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

И нежась на дугах зеленых и коврах
прекрасных, —

77. Тогда какое же из благ Господних Вы ложью можете наречь?

78.
Благословенно имя Бога твоего,
Владыки щедрости, величия и славы!

СМРАЩЕ
НЕОТВРАТИМОЕ
СОБЫТИЕ
АЛЬ УАКИА

Во имя Отца,
Всемилощивого, Милосердного!

1. Когда неотвратимое событие наступит —

2.
Нет ни одной (души),
Которая в приход его не верит, —

3. Одних повергнути (в униженьє),
Других почетом увенчав;

1. Когда (смертельной), дрожью
сотрясается вся земля,

5.
И горы раскрошатся в пыль.

6. Став рассыпающимся прахом:

И вы разделитесь на три потока²²¹¹

فِيهَا فِكْهَةٌ وَنَحْلٌ وَرُمَانٌ ﴿٦٨﴾ فَيَايَا آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾
فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حَسَنَاتٌ ﴿٧٠﴾ فَيَايَا آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾ حُورٌ
مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾ فَيَايَا آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾
لَمْ يَجْعَلْهُنَّ إِسْرَ قَلْبُهُمْ وَلَا جَانًا ﴿٧٤﴾ فَيَايَا آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
مُتَكِينِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حَسَنِ ﴿٧٥﴾ فَيَايَا
آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٦﴾ تَبَرَّكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۖ لَيْسَ لَهَا كَافِيَةٌ ۖ خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ

﴿٢﴾ إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ﴿٣﴾ وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ﴿٤﴾

فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًا ۖ وَكُنتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۖ فَاصْحَبْ

الْيَمِينَةُ مَا أَصْحَبُ الْيَمِينَةَ ﴿٨﴾ وَأَصْحَبُ الشَّعْبَةِ مَا أَصْحَبُ

الْشَّمَةِ ۙ وَالسَّيْقُونَ السَّيْقُونَ ۚ أُولَٰئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾

فِي جَنَّاتٍ الْعِوَارِ ﴿١٢﴾ ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ

عَلَى سُرَرٍ مَوْضُونَةٍ مُتَكِينِينَ عَلَيْهَا مُتَقَبِّلِينَ

[illegible]

8. Собратья правой стороны -
Кто ж эти правой стороны собратья?

9. Собратья левой стороны —
Кто ж эти левой стороны братья?

И те, кто благочестием превосходил
других²²¹

11. Будут наиболее приближены (к Аллаху).

12.
В Садах улады

1.3. Много первых (из далеко ушедших лет) 223

И лишь немозгове — из поздних лет¹⁹¹⁴

15.
На дожах, золотом і кiмнiями
распи...

16. Облокотясь на них и обратясь лицом друг к другу,

17.
Со всех сторон благоприятствовать
им будут
Прекрасны отроки, навечно
(молодые).

18.
С кувшинами и чашами,
С бокалом чистого вина,
19.
Который (им) ни боли головной,
ни (тягот) опьянения не доставит.

20.
С плодами, что они (по вкусу) будут
выбирать,

21.
И мясом птиц из тех, что пожелают.
22.
И чернооки, большеглазые девицы,
23.
Подобно тщательно хранимым
жемчугам,

24.
Как воздаяние за их (земную)
добродетель.

25.
Не будет там ни пустословья
И никакого побуждения ко злу.

26.
Звучать лишь будет: «Мир вам! Мир!»
27.
Собратья правой стороны —
Кто ж этой стороны собратья?

28.
(Им пребывать) среди лотоса,
липленного циннов.

29.
И среди растущих гроздьями плодов
банана.

30.
Под далеко раскинувшейся тенью,
31.
На берегу текущих вод

32.
И среди плодов обильных,
33.
В которых нет (сезонного) предела
И нет запрета (потреблению).

34.
На возвышающихся ложах.
35.
И создали Мы им (напарниц)
Творением особым, (неземным).

36.
Мы (вечной) девственностью их
сотворили

37.
И сделали их любящими
сверстницами (им).

38.
(Все это) для собратьев правой
стороны.

39.
Их много из времен давно ушедших

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وَلَدُنْ مُخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾ يَا كُوفٍ وَأَبَارِيْقٍ وَكَاسٍ مِّنْ مَّعِينٍ

﴿١٨﴾ لَا يَصُدُّونَ عَنْهَا وَلَا يَزِفُّونَ ﴿١٩﴾ وَفِكَهَةٌ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ

﴿٢٠﴾ وَلَحْدٌ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢١﴾ وَخَوْرٌ عَيْنٍ ﴿٢٢﴾ كَأَمْثَلِ الثَّلَاقِلِ

الْمَكْنُونِ ﴿٢٣﴾ جَزَاءُ يُمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا الْغَوَا وَلَا

تَأْنِيْمًا ﴿٢٥﴾ إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٦﴾ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ

الْيَمِينِ ﴿٢٧﴾ فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ﴿٢٨﴾ وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ ﴿٢٩﴾ وَظِلِّ مَمْدُودٍ

﴿٣٠﴾ وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٣١﴾ وَفِكَهَةٌ كَثِيرَةٌ ﴿٣٢﴾ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا

مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾ وَفُرْشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٣٤﴾ إِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ إِنِشَاءً ﴿٣٥﴾ فَجَعَلْنَهُنَّ

أَبْكَارًا ﴿٣٦﴾ عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾ ثَلَاثَةٌ مِّنْ

الْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾ وَثَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ

الشِّمَالِ ﴿٤١﴾ فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾ وَظِلِّ مِّنْ يَّحْمُومٍ ﴿٤٣﴾ لَا بَارِدٍ

وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾ وَكَانُوا يُصِرُّونَ

عَلَى الْحِنْتِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾ وَكَانُوا يَقُولُونَ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا

وَعِظْمًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾ أَوَءَا بَابُؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾ قُلْ إِنَّا

الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾ لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾

● ДОГТОТА ПРОИЗХОДИМЫ В ЭТОМ ДОГТОТА	● ДОГТОТА ПРОИЗХОДИМЫ 1 ПЕРВА ИЛИ В ЭТОМ ДОГТОТА	● ГОВОРЯТ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗХОДИМЫ 2 ЗВУКА	● ДОГТОТА ПРОИЗХОДИМЫ СОГЛАСНЫМ Р /
● ДОГТОТА ПРОИЗХОДИМЫ НАНД ЭТОМ ДОГТОТА	● ДОГТОТА ПРОИЗХОДИМЫ ПРОИЗХОДИМЫ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗХОДИТ	● ДОГТОТА ПРОИЗХОДИМЫ СОГЛАСНЫМ Р /

17. И много из последующих лет.	Он до этого вели,
18. Собратья левой стороны — Кто ж этой стороны собратья?	16. Упорствуя в грехе великом, —
19. Им пребывать на раскаленном ураганном ветре	17. И так, бывало, говорили: «Ужель, когда умрем и станем прахом и костями,
20. И в кипящей массе,	Мы будем вновь воскрешены —
21. В тени удушливого дыма,	18. И мы, и наши праотцы?»
22. Неосвежающего и неблагого.	19. Скажи: «Поистине, (и)ж креснут все) И новых, и бывших времен
23. Ведь жизнь, полную (греховных) удовольствий,	20. И будут собраны в назначенное время
24. На встречу в День известный.	

51.
И вот тогда вы все,
Погибшие в грехах, отвергшие
(Господне откровенье),

52.
Есть будете плоды закума

53.
И, наполняя ими животы,

54.
Вы заливаете их будете кипящею
водою,

55.
Как пьют больные, жаждой
истомленные верблюды*.

56.
Таким им будет угощенье в День
Расчета!

57.
Мы сотворили вас, —
Так что ж не веруете вы?

58.
Ужель не зрите вы, как ваше семя
Извержено (во чрево ваших жен)?

59.
Вы или Мы — творцы сего?

60.
Назначили Мы смерть для вас
уделом равным,

И в этом — планов Нашей воли
Никто расстроить не способен,

61.
Коль Мы одну из ваших форм
Решим сменить другою

И снова воссоздать вас в виде,
Кой вам доселе был неведом.

62.
Понстине, известно вам о первой
(форме сотворенья, —

Так что ж об этом вам
не поразмыслить?

63.
Вы видите посев семян (на пашне), —

64.
Так в нас или в Нас
Лежит причина их произрастания?

65.
Будь Наша воля,
Мы обратили б ваши жатвы
В сухой, ненужный порошок.
И вы б дивились, (говоря):

66.
«Мы были все в долги вовлечены.

67.
К тому ж теперь мы лишены всего».

68.
И та вода, которую вы пьете, —

69.
Вы или Мы из туч ее низводим?

70.
Будь Наша воля,

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَنتُمُ الصَّاخِرُونَ الْمُكَذِّبُونَ ٥١ لَا كَلُومَ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زُقُومٍ ٥٢
فَالِثَوْنُ مِنْهَا الْبُطُونُ ٥٣ فَشَرِبُونْ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ٥٤ فَشَرِبُونْ
شَرْبَ الْهَمِيمِ ٥٥ هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الَّذِينَ ٥٦ نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا
تُصَدِّقُونَ ٥٧ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ٥٨ أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ
الْمَخْلُقُونَ ٥٩ نَحْنُ قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ٦٠
عَلَى أَنْ يُبَدِّلَ أَمْثَلَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ٦١ وَلَقَدْ
عَلَّمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَى فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ٦٢ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ
٦٣ أَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ٦٤ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ
حُطًا فَظَلَمْتُمْ تَفَكَّهُونَ ٦٥ إِنَّا الْمَغْرُمُونَ ٦٦ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ
٦٧ أَفَرَأَيْتُمْ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ٦٨ أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ
أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ٦٩ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ
٧٠ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ٧١ أَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ
نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ٧٢ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ
٧٣ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ٧٤ فَلَا أَقْسَمُ
بِمَوْقِعِ النُّجُومِ ٧٥ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ٧٦

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИХОВЕШНИИ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОИЗ. ПОСЛЕСЛ. ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

Мы б сделали ее соленой

(или горькой).

Так отчего ж вы Нам не скажете

спасибо? 74.

71.
И тот огонь, который жжете вы, —

72.
Вы или Мы взрастили дерево,
Которое его питает?

73.
Мы сделали его Напоминанием

(о Нашей Воле).

А также для удобства тех,
Кто странствует (по свету).

А потому восславь ты имя Бога твоего,
Всевышнего (Владыки мира)!

75.
Но нет! Клянусь^{2214a} закатом

76.
Этой понстине великой клятвой!
О, если бы вы только разумели,

Что это — благородный Аль Кор'ан,

Что тщательно хранится в Книге²²¹⁴⁶

К которой прикоснуться могут
Лишь те, кто (телом и душой)

чист²²¹⁵ —

Послание от Властелина всех миров!

В1.
Неужто это то,
Что вас так отвращает?

82.
И свою долю (в жизни этой)
Вы обратите лишь на то,
Что отчестесь от него?

83.
Тогда же отчего (бездействуете вы),
Когда душа лежащего на смертном
Уж подступает к самой горловине?

84.
Вы только (можете) смотреть,

85.
Мы ж для него в сей миг гораздо
ближе.

Но не увидеть это вам.

86.
Так отчего ж,
Коль вы свободны от расчета
(с Богом).

87.
Вам не вернуть ее назад,
Коль правду говорите вы?

88.
И если он — один из тех, кто близок
был к Аллаху,

89.
То для него — покой, и все щедроты,
И Сад улады, (где ему навечно
пребывать);

90.
И если он — один из правой стороны
собратьев,

91.
То «Мир тебе!» ему прикстом будет
От правой стороны людей.

92.
Но если он из тех заблудших,
Кто ложью (истину) нарек,

93.
Ему — кипящая вода как утощенье

94.
И (вечны) муки в адовом костре.

95.
Поистине, так будет!

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾ فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ ﴿٧٨﴾ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا
الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾ أَفَبِعَذَابِنَا
أَنْتُمْ مُدْهِئُونَ ﴿٨١﴾ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ ﴿٨٢﴾ فَلَوْلَا
إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿٨٣﴾ وَأَنْتُمْ حِينِيذٌ تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾ وَنَحْنُ أَقْرَبُ
إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾ فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ
تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٦﴾ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ
﴿٨٧﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ﴿٨٨﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ
الْيَمِينِ ﴿٨٩﴾ فَسَلَامٌ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ
الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩١﴾ فَنُزُلٌ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٩٢﴾ وَتَصْلِيَةٌ بِجَحِيمٍ ﴿٩٣﴾
إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٤﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٥﴾

سُورَةُ الْحَادِثِ

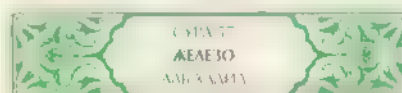
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾ لَهُ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾
هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

● ВОЗГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗНОСИМО	● ВОЗГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВООБЩЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКИ НЕ ВСТАЮТ СОГЛАСНЫМ / Р /
● ВОЗГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ВОЗГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЗВУКИ НЕ ВСТАЮТ СОГЛАСНЫМ

Сие есть истина и несомненность.

96.
Так славь же имя Бога гномого,
Всевышнего (Властителя миров)!



Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Все в небесах и на земле

Хвалу и славу воздаст Аллаху,
Кто всемогущ и мудр безмерно!

2.
Лишь Он владеет небесами и землей,
Лишь Он дарует жизнь
Иль смерть (вам) назначает, —
Он всемогущ над всем и вся!

3.
Начало и конец — Он,
Явь и тайна
И преисполнен знания всякой вещи.

4.
Он — Тот, Кто небеса и землю
сотворил

За шесть (небесных) дней^{2215a}
И утвердил Своё державие на Троне.
Он знает, что уходит в землю
И что выходит из нее;
Он знает, что нисходит с неба
И что стремится к небесам.
И где бы вы ни были, всегда Он с вами
И зрит незримо все, что делаете вы.

5.
Лишь Он владет небесами и землей,
И лишь к Аллаху возвращение всех
дел.

6.
Он вводит ночь на смену дня
И день вливает в ночь,
И Он владеет знанием того,
Что скоротилось в ваших душах.

7.
Так веруйте в Аллаха и посланника
Его

И (с милосердием) расходуйте
из благ,
Что Он оставил вам в наследство, —
Ведь тех, кто верует (в Аллаха),
Расходуя (из своего добра)
на промысле Его,
Ждет превеликая награда.

8.
Так что удерживает вас
от поклонения Аллаху?
Ведь вас уверовать в Него зовет (Его)
посланник

И если обрели вы веру,
То, несомненно, с вами в Договоре²²¹⁶
Он.

9.
Он — Тот, Кто посылает Своему слуге
знамения ясные,

Чтобы из мрака к свету вас он вывел, —
Понестине, Аллах к вам милостив
и благ.

10.
И что удерживает вас расходовать
свое добро

На промысле Аллаха?
Ему Единому принадлежит наследие
земли и неба.

И неравны перед Аллахом будут те,
Кто щедростью дарил до времени
победы

И в час сраженья лично восстал, —

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى
عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ
السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿٤﴾ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ
﴿٥﴾ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الْصُّدُورِ ﴿٦﴾ ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ
مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾
وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لَتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ
أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ
ءَايَاتٍ يَتْلُوهُنَّ لِتُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ
لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٩﴾ وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِن قَبْلِ الْفَتْحِ
وَقَتْلِ أَوْلِيائِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِن بَعْدُ وَقَتْلُوا
وَكَلَّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾ مَّن ذَا
الَّذِي يُضَرِّضُ اللَّهُ قَوْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ ۖ لَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА АСЛОВА ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕК 5 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕК 4 НЕК 6 ЗВУКА ПОСЛОВНО ДОГГОТА ПРОКЛОНИЛИ 2 ЗВУКА	ГОЛОВОКЪ ВНО ДОГГОТА ПРОКЛОНИЛИ 2 ЗВУКА НЕ ПРОНО КОСЛЕСА	ЗВУКОМЪ ВЪЗВУКОМЪ СОГЛАСИЯ
---------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-------------------------------

Они возвысятся над теми,
Кто, не сражаясь, щедрость проявлял
лишь после.

Им всем обещана награда от Аллаха,
И ведает о всех деяниях ваших Он.

11.
Так кто же тот, кто предоставит
щедрый займ Аллаху?

Ведь Он его умножит во сто раз,
(Добавив к этому) достойную награду.

12.

В тот День

Увидишь ты, как впереди у верующих
женщин и мужчин,По праву сторону от них²²¹⁷,

Струится ясный Свет (и слышится):

«Сегодня вам предстанет радостная
цель!»

Сады, потоками речными омовенны,

Где пребывать навечно вам, —

Понесшие, великое свершение!^{2217a}

13.

И обратятся к верующим лицемеры
в этот День —

Как женщины, так и мужчины:

«О, подождите нас! Позвольте взять
у вас взаймы

От Света вашего хоть небольшую

долю!»

Им скажут:

«Возвращайтесь-ка назад и там

ищите Света!»

И между ними вырастет стена

с вратами,

И милосердие заполнит все, что в ней.

А за пределами ее — лишь (Божий
гнев и) муки!

14.

И (лицемеры) возгласят:

«Ужель мы не стояли рядом с вами?»

Ответят им:

«Вы были рядом с нами,

Но отделись соблазну вы

И, выжидая, предались сомненьям.

Вам лгали ваши вожаки-депуты,

Пока не снизошло веление Аллаха,

Но искушитель (вновь) вас сблизил
с Его пути.

15.

И вот теперь ни с вас,

Ни с тех, кто Господа отверг,

Не будет принят откуп.

Убежищем для вас предстанет Ад —

Достойное жилище ваших душ,

Сквернейшее пристанище

(для грешных)!»

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ
بُشْرَىٰ لَهُمْ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ
هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنِفِقُونَ وَالْمُنِفِقَاتُ لِلَّذِينَ
آمَنُوا انظُرُوا نَفْسَيْنَا مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا
فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورَةٍ ۖ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ
الْعَذَابُ ﴿١٣﴾ ينادُونَ لَهُمُ الْمَنُكِيُّ مَعَكُمْ أَفَلَا تَوَدَّعُونَ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمُ
أَنْفُسَكُمْ وَتَرْتَبِصُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ
اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١٤﴾ فَأَلْوِمُوا لَا تُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا
مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَا وَلَكُمْ الشَّارِكُ مِنْ دِينٍ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَنْزِلُ فِي
الْعَذَابِ ﴿١٥﴾ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ
وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ
فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٦﴾
اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِنَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
اللَّهُ قَرَضًا حَسَنًا يُضَعَّفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОПРЕДЕЛЕНА	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 РАЗА ВДР В ЗВУК (В ВОЗМОЖНО ДОГТОТА	ГОВОРЯЩИЙ ВНЕ ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 РАЗА ВДР В ЗВУК (В ВОЗМОЖНО ДОГТОТА	НЕ ПРОИЗ. ПОДПИСА	ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 РАЗА ВДР В ЗВУК (В ВОЗМОЖНО ДОГТОТА
-----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-------------------	------------------------------------------------------------------

16.

И разве не настало время

Всем праведным открыть свои сердца

В смирение полным пред Аллахом

И Истиной, которая открылась им?

И им не должно уподобиться всем тем,

Кому (Господне) Откровение

предстало раньше

И чьи сердца за долгие года

ожесточились

И многих превратили в (грешников)

распутных

17.

Познайте все, что лишь Аллах

Способен жизнь вернуть земле,

Когда она поникла в смерти,

И Мы послали ясные знамения вам.

Чтоб вы уразумели эту мудрость.

18.

Но тех мужчин и дев,

Которые ни подать милосердие не тратят

И отдают Аллаху щедрый займ,

Что будет Им умножен во сто крат, —

Их ждет достойная награда.

19.

И те, кто верует в Аллаха
и посланников Его, —
В Деснице Господа —
Правдивые служители и мученики
(в ближней жизни) ²²¹⁸

Им — Свет и (высшая) награда!
Но те, кто Господа отверг
И объявил Его знаменья ложью,
Собратьями в Аду предстанут.

20.

Познайте все, что жизнь в этом
мире —

Забава легкая да тщета,
Взаимная хвалыба, да суетная слава,
Да умножение добра и отроков своих.
И в этой суете подобны вы дождю,
Что поросль возрастит на радость

грешным, —
Со временем она увянет, пожелтеет
на глазах,

Иссохнет и осыплется в незримость.
Но в будущем — суровой будет кара
для неверных,

И будет всепрощенье и награда
Для праведных служителей Аллаха.
И жизнь ваша в мире сем —
Лишь себялюбцев сладостный обман,
Что будет временем рассеян.

21.

Спешите ж заслужить прощение
Аллаха

И пребывание в Его Саду,
Что простирается на весь простор
земли и неба

И уготован был для тех,
Которые в Аллаха и посланников Его
Уверовали (всею душой и сердцем), —
Аллах, поистине, податель всех

щедрот!

22.

И ни одна беда ни землю и ни души
ваши не постигнет.
Чтобы о ней не указалось в Книге

(уложений) ^{2218a}

Раньше, чем Мы ее осуществим, —
И это не составит Нам труда, —

23.

Чтоб не печалило вас то,
Что стороной от вас проходит,
И чтобы ликованью вы
не предавались

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشَّاهِدَةُ
عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾ أَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ
الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَتُهُمْ وَتَفَاخُرُهُمْ يَبْتَغُونَ فِي الْأَمْوَالِ
وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَأُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرَهُ
مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ
مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾
سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَلِكَ فَضْلُ
اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾ مَا أَصَابَ
مِن مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ
مِّن قَبْلٍ أَن نَّبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾ لِكَيْلَا
تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ
لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ
النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРКЛО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРКЛО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРКЛО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРКЛО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРКЛО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРКЛО ПРОИЗНОШЕНИЯ 2

О том, чем вас (Аллах так щедро)

одарил.

Хвастливых гордецов Аллах

не любит —

Тех, кто скупится и другим
предписывает скупость.

И если (от Аллаха) отвратится
кто-нибудь из вас, —

Так ведь Аллах свободен от всех нужд.
Достоин Он хвалеб и славы!

25.

Мы посылали к вам посланников
Своих,

Которые несли вам ясные знамения
И вместе с ними Книгу откровений
И Весы (для замера Добра и Зла),
Чтоб человек блюсти мог правосудье.
Мы низвели железо вам:

В нем — зло смертельное (в войне)
И благотворность (в мирной жизни).
И оно станет испытанием для вас,

Чтобы Аллах мог рассудить,
Кто втайне отдаст все силы
Его (заветам) и посланникам Его, —
Аллах, поистине, всемогущ и могуч!

26.

И Мы, поистине, послали Нуха
и (ханифа) Ибрахима

И основали дар пророчества среди
потомков их

И доступ к Книге (Наших откровений),
Но лишь немногие путь праведный
избрали.

А остальные в грешников распутных
превратились.

27.

И вслед за ними Мы других
посланников послали,

За ними — Ису, сына Марьям,
Которому Евангелие дали.

И души тех, которые пошли за ним,
Мы пропитали состраданием

и милостью (к братьям).

Но жизнь монашескую,

Что они измыслили себе,

Мы не предпринимали им.

Они же делали сие в угоду Богу,

Хотя это была не та угода.

Какую надлежало им блюсти.

Мы тем из них, которые уверовали
(в Бога),

Послали должную награду.

Но стали многие из них

(Господнему Закону) непослушны.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ
وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ
بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ
بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ
وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النَّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِمْ
بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ
وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً
ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا
رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٧﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَءَامِنُوا بِرُسُلِهِ يُؤْتِكُمْ كُفْلَيْنِ مِنْ رَّحْمَتِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ
نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٨﴾ لَيْسَ لَكُمْ
أَهْلٌ إِلَّا الْكِتَابُ إِلَّا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ
الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ СЛОВАХ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ У НЕКОТОРЫХ СЛОВ	● ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУК	● УДОБНЫЙ ВЪЗГЛЯД СЛОВА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ КАК ДОГЛОТА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУК	● НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	● НЕИЗВЕСТНОЕ СОГЛАСИЕ

28.

О вы, кто верует!

Страшиться Господа и веритьте

в посланника Его, —

Он вам удвоит Свою милость

И Свет зажжет, с которым вы

пойдете²²¹⁹

И Он простит вам (ваши

прегрешенья), —

Прощающ ведь Аллах и милосерд!

29.

И чтобы знали люди Книги,

Что нет им власти ни над чем

из милости Аллаха,

Что милость — вся в Его Руке

И Он дарует ее тем.

Кого сочтет Своей угодой, —

Ведь лишь Аллах — Податель всех

щедрот.

СУРА 58
ВЗЫВАЮЩАЯ
АЛЬ МУДЖАДИЛА

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. • 28

Аллах услышал обращение той,
Которая к тебе, (о Мухаммад!), изывала
о своем супруге

И жалобу свою несла Аллаху.
Аллах услышал и беседу вашу, —
Аллах ведь слышит (все)
и зрит во (вся)!

2.

А те из вас,
Кто отвергает жен своих зихар(ом)²²²⁰,
(Назвав их матери своей хребтом),
Позорные и ложные слова глаголют.
Ведь ни одна из них
Их матерью не может быть,
Помимо той, которая дала

им жизнь. —

Аллах, поистине, всемилостив
и всепрощающ!

3.

И те, кто отвергает жен своих
зихар(ом).

Потом же — взять свои слова назад
хотят²²²¹.

Не могут прикоснуться вновь
к (покинутой) супруге,

Пока рабу свободу не дадут. —
Таков для вас наказ (Аллаха). —
Ведь ведает Он все, что делаете вы.

4.

А коль у них такой возможности
не будет.

То прежде, чем к супруге
прикоснуться,

Поститься им два месяца подряд,
А кто и этого не сможет сделать,
То накормить им шесть десятков
нищих надлежит.

И это для того,
Чтобы в Аллаха и посланника Его
они уверовали (всей душой). —

Ведь таковы Его пределы,
А для неверных — тягостная кара.

5.

Те ж, кто противится Аллаху
и посланнику Его,
Будут погублены, как те, кто был
до них, —

Ведь Мы уже (им) Ясные Знамения
послали, —

И ждет неверных унижительная кара

6.

В тот День.

سُورَةُ الْمُجَادِلَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَدَسَمَعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ
وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝^١ الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ
مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا الَّتِي
وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ
اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ۝^٢ وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ
لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّ ذَلِكُمْ تُوعَظُونَ
بِهِ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝^٣ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ
مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّ فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ سِتِّينَ
مِسْكِينًا ذَلِكَ لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
وَاللَّكَفِيرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝^٤ إِنْ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُنُوا
كَكَائِكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أُنْزِلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَفِيرِينَ
عَذَابٌ مُهِينٌ ۝^٥ يَوْمَ يَعْصِيهِمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا
عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنُسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝^٦

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗАУХОВ НЕВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗАУХОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 ЗАУХОВ НЕВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАУХОВ

ГОВОРЯТ ВНОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАУХОВ
НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ

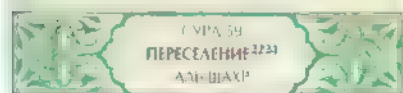
ВЫНОСЯТ ВЗНОС
СОГЛАСНЫЙ
ЖАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

Когда Господь их воскресит
И сообщит им все, что делали они,
Аллах наперечет все знает,
Хотя они об этом и забыли.
Аллах — свидетель всякой вещи.

22.

Ты не найдешь среди тех,
Кто (стойко) верует в Аллаха и День
Последнего (Суда),
Привязанности к тем,
Которые противятся Аллаху
и посланнику Его,
Будь то отцы их, сыновья, или братья,
Или другие этого же рода,
Аллах вселил в сердца их веру
И укрепил их духом от Себя.
Он их введет в Сады, реками
омовенны.

Где им навечно пребывать.
Там будет им довольствие Аллаха,
И для Него – довольство их.
Они, поистине, соратники Аллаха²²²³.
И, истинно, соратникам Его
В блаженстве вечно пребывать.



Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

Все в небесах и на земле
Хвалу и славу воздаст Аллаху –
Тому, Кто мудрости и мощи
преисполнен.

2.

Он – Тот, Кто из жилищ изгнал
неверных
Из обладателей (Господней) Книги
При первом их переселенье.
И вы (тогда) не думали союзем,
Что (они смогут все дома свои)
покинуть.
Они же думали, что крепостные
стены
Их от Аллаха смогут защитить.

Аллах же их достиг с таких сторон,
О коих не было у них расчета
никакого.
В сердца их чувство ужаса вселив.
И уничтожили они свои дома
Руками собственными и руками
верных.
Возьмите ж это в назидание себе
Все те, кто (в сущность) зреть
(способен)!

3.

И если бы Аллах им выселения
не предназначил,
Он наказал бы в этом мире их.
В другом же мире –
Наказание Огнем их ждет.

لَا يَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ
حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ
أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ
الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا
 عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

سُورَةُ الْحَشْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
﴿١﴾ هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ
لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ
حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَتْهُمْ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُجْرِبُونَ يُؤْتِهِمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ
فَاغْتَبَرُوا يَنْتَهِوْنَ ﴿٢﴾ وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ
الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ • ЧТОВАЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ	• ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ • ЧТОВАЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ	• ГОВОРЯТ ВКЛ. ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ • НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	• УБОДНИК ВЪЗВЫШЕН • СОПЛАЧЕНА / Р /
------------------------------------------------	------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	-----------------------------------------

4.
И это все за то, что воспротивились
они Аллаху и посланнику Его.

А кто противится Аллаху,
Понистине, суров Он в наказании
Своим.

5.
Ссекли ли вы часть (нежных) пальм,
Оставили ль другие на корню —
Все это волею Аллаха,
Чтобы покрыть стыдом неверных.

6.
Чтоб взять от них добро²²²⁵,
Которое Аллах посланнику назначил,
Вам не пришлось своих коней
или верблюдов гнать.
Аллах дает Своим посланникам

но власть
Лишь тех, кого Своим желанием
сочтет, —
Ведь всемогущ Аллах над всем, —

7.
Все то добро, что жаловал посланнику
Аллах

От жителей окржных сел,
Принадлежит Аллаху, и посланнику
Его,

И тем, кто близок по крови,
Сиротам, путникам и нищим,
Чтоб меж богатыми из вас
Сие добро не расходилось.
А потому берите то, что вам дает
посланник,

И воздержитесь от того, в чем он
откажет вам.

Страхитесь разгневать Аллаха, —
Ведь в наказании Он строг!

8.
И (доля этого добра — для) бедняков,
Кто в поисках Господней милости
и благ!

Лишился дома и добра²²²⁶,

Служа Аллаху и посланнику Его, —

Они, понистине, благочестивы.

9.
И те, кто в вере утвердился,

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ شَاقُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ وَمَنْ يُشَاقِ اللّٰهَ فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدٌ

الْعِقَابِ ﴿٤﴾ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لِّيْنَةٍ اَوْ تَرَكْتُمْوهَا قَائِمَةً

عَلٰى اَصْوِلِهَا فَاِذَنْ اللّٰهُ وَلِيُخْرِىَ الْفٰسِقِيْنَ ﴿٥﴾ وَمَا اَفَاءَ اللّٰهُ

عَلٰى رَسُوْلِهِ مِنْهُمْ فَمَا اَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ

وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلٰى مَنْ يَّشَآءُ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيْرٌ ﴿٦﴾ مَا اَفَاءَ اللّٰهُ عَلٰى رَسُوْلِهِ مِنْ اَهْلِ الْقُرٰى فَلِلّٰهِ وَلِلرَّسُوْلِ

وَلِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسْكِيْنَ وَابْنِ السَّبِيْلِ كَى لَا يَكُوْنَ

دُوْلَةً بَيْنَ الْاَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا اَنٰتُكُمُ الرَّسُوْلُ فَخُذُوْهُ وَمَا

نَهٰكُمْ عَنْهُ فَانْهَوْا وَاَتَقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾

لِلْفُقَرٰآءِ الْمُهٰجِرِيْنَ الَّذِيْنَ اُخْرِجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ وَاَمْوَالُهُمْ

يَتَغَوْنَ فَاَصْلَاحٌ مِنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ اُولٰٓئِكَ

هُمُ الصّٰدِقُوْنَ ﴿٨﴾ وَالَّذِيْنَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْاِيْمٰنَ مِنْ قَبْلِهِمْ

يُحِبُّوْنَ مَنْ هَاجَرَ اِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُوْنَ فِيْ صُدُوْرِهِمْ حَآجَةً

مِمَّا اُوْتُوْا وَيُوْثِرُوْنَ عَلٰى اَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ

مِنْ نُّوْقٍ شَحَّ نَفْسِهٖ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿٩﴾

● ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ПРОВИДИМО	● ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ЭТОС ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВ "О" ФОНЕТИЧЕСКИ СОГЛАСНЫМ "У"
● ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● НЕПРОИЗНОШЕНИЯ

И собственный очаг имеет,

И повернулся всей душой

К тем, кто налил у них приют.

И в своем сердце не испытывает тяги

К тому добру, что предоставлено

другим,

А отдаст им предпочтенье над собой,

Хотя находится в нужде:

И те, кто оградил себя от скупости

души, —

Они, понистине, восторжествуют!

10.

И скажут те, кто после них придет:
«О наш Господь! Прости и нам,
и нашим братьям!
Не оставляй в наших сердцах
обиды к тем,
которые до нас Тебе предались.
О наш Господь! Ведь Ты, повстине,
к нам благ и милосерд!»

11.

Ужель не видел ты, (о Мухаммад!),
тех лицемеров,
кто говорит своим отвергшим веру
братьям

На обладателей Господней Книги:
«Жаль будут вас отсюда гнать,
Видим мы вместе с вами,
И мы не станем слушать никого,
Бези о вас заходит дело:
И если с вами будут воевать,
Мы непременно вам окажем помощь».
Аллах, поистине, свидетель
Того, что все они — лжецы.

12.

И если тех отсюда будут гнать,
За ними не пойдут они.
И если с теми будут воевать,
Они им помощь не окажут.
А если и помогут им,
То только повернув к ним спину, —
И никакой им помощи не будет.

13.

Вот в их сердцах страх перед вами
Сильнее, чем их страх перед Аллахом,
И это потому, что сей народ
Лишен любого разумения.

14.

Они не будут с вами воевать единой
силой,
А лишь из укрепленных сел
или закрытых стен.

И меж собой у них жестокая вражда.
Тебе покажется — они едины,
Сердца же их разрознены, —

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا
وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا
غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى
الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نَطِيعُ فِيكُمْ
أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ
﴿١١﴾ لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ
وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولِيَنَّ الْأُذُنُ لَكُمْ أَلَيْسَ لَكُمُ الْبَصَرُ
لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢﴾ لَا يَقْنِطُ لَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى
مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ
جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٣﴾
كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿١٤﴾ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ
قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНОСИТ ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗН. НОСИТСЯ	ЖИВЫЕ СЛОВА СООТВЕТСТВУЮЩИЕ

Все потому, что неразумен сей народ.
15.
Подобно тем, кто был до них,
Они уже вкусили (в жизни ближней)
Своих деяний вредный плод, —
И им — жестокая расплата!

16.

(Они) подобны Сатане.
И вот сказал он человеку:
«Будь неверным!»

Когда же тот неверным стал,
Сказал он:
«От тебя я отрекаюсь.
Страшусь Аллаха я, Владыки всех
миров».

17.

Концом обоих будет то,
Что они вступят в огонь Ада.
Навечно в нем пристанище найдут, --
Таким и будет воздаяние неверным!

18.

О вы, кто верует! Благочестивы будьте
пред Аллахом,

Страшась (гнева) Его (навлечь)!
И пусть посмотрит каждая душа,
Что уготовила себе на завтра.
Страшиться гнева Господа, --
Он ведает о всем, что вы творите!

19.

Не будьте вы подобны тем,
Которые забыли Бога.
А Он заставил их забыть самих
себя, --
Они все грешники (надменные)
(пред Богом).

20.

И меж собою не сравняться
Всем обитателям Огня и Сада,
И в благодати быть лишь обитателям
Садов!

21.

И если б сей Коран Мы низвели
на гору,

Склонилась бы в смиреннии она
И раскололась в страхе
пред Аллахом, --
Такие Мы приводим притчи людям,
Чтоб поразмыслили они.

22.

И Он -- Аллах!
Кроме Него, другого божества
не существует.

Он ведает о всем, что скрыто
или открыто (вам).
Всемилющий и милосердный Он
(веченно)!

23.

И Он -- Аллах!
Кроме Него, другого божества
не существует.

Он -- Царь, Он -- свят,
Источник совершенства,
Он мир дарит,
Заповедает веру и блюдет сохранность,
Верховный судия,
Что власти безграничной преисполнен.

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ
الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرَ
نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ
﴿١٨﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ
هُمْ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ
الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾ لَوْ أَنزَلْنَاهَا
الْقُرْءَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَشِيعًا مُّتَصِّدًا مِّنْ خَشْيَةِ
اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ
﴿٢١﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهِيمُ الْعَزِيزُ
الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ
﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ
يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

سُورَةُ الْمُتَحَنِّنِ

● ДОГЛАТА ПРОИЗВЕДЕНА В ЧЕТУРИ ПРОСЛАВНО	● ДОГЛАТА ПРОИЗВЕДЕНА В ЧЕТУРИ ПРОСЛАВНО	● ДОГЛАТА ПРОИЗВЕДЕНА В ЧЕТУРИ ПРОСЛАВНО	● ДОГЛАТА ПРОИЗВЕДЕНА В ЧЕТУРИ ПРОСЛАВНО
● ДОГЛАТА ПРОИЗВЕДЕНА В ЧЕТУРИ ПРОСЛАВНО	● ДОГЛАТА ПРОИЗВЕДЕНА В ЧЕТУРИ ПРОСЛАВНО	● ДОГЛАТА ПРОИЗВЕДЕНА В ЧЕТУРИ ПРОСЛАВНО	● ДОГЛАТА ПРОИЗВЕДЕНА В ЧЕТУРИ ПРОСЛАВНО

Хвала же Господу!

Он выше всех божеств,
Что люди измышляют в равные Ему!

24.

И Он -- Аллах, Творец
(Вселенной)^{2226a},

Создатель (совершенного порядка
в ней),

Образователь (высших форм
и видов), --

К Нему прекраснейшие имена

восходят.

И все, что в небесах и на земле,
Хвалу и славу воздаст Аллаху,
(Кто безгранично) мудр и велик!

СУРА 60
ПОДВЕРГНУТАЯ
ИСПЫТАНИЮ
АЛЛ. МУМТАХИНАВо имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. О вы, кто верует!
Ник Моего, ни вашего врага
Себе в друзья вы не берите.
Являя им свою любовь,
В то время как они
Ту истину, что к вам приходит,
отвергают.

И гонят (с вашей же земли)
посланника и вас
За то, что веруете вы в Аллаха, вашего
Владыку.
И если вы пришли сражаться на Моем
пути

И тем снискать Мое благоволение,
Вы тайную любовь к ним
не храните, —
Ведь знаю Я о всем сполна,
Что делаете вы сокрыто или явно.
А тот, кто поступает так,
С пути прямого отклонился.

2. Но если им удастся вами завладеть,
Врагами вашими себя они проявят,
Направив руки и язык свой
вам во зло, —
Они хотят, чтобы неверными
вы стали.

3. Ни ваши родственники и ни ваши дети
В День Воскресения вам не помогут.
Рассудит между вами Он, —
Ведь знает Аллах во все, что делаете вы.

4. Поистине, для вас прекрасный есть
пример
В (пророке) Ибрахиме²²²⁷ и в тех, кто
следовал за ним,
Когда народу своему они сказали:
«Мы покидаем вас и то,
Чему вы молитесь, опричь Аллаха.
Мы отвергаем вас (и вашу веру);
Вражда и ненависть навечно
(Стеною) лягут между нами,
Пока в Единого Аллаха

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ
إِلَيْهِم بِالْمُودَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ
وَأَيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي
وَأَنْيَعَاءَ مَرْضَاتِي تُسْرِوْنَ إِلَيْهِم بِالْمُودَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ
وَمَا أَغَلَيْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١﴾ إِنْ
يَتَّقُوكُمْ يُكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَسْطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتُهُمْ
بِالسُّوءِ وَوَدُّوا أَنْ تُكْفِرُوا ﴿٢﴾ لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣﴾ قَدْ
كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ
إِنَّا بَرَاءٌ وَأُمْنَكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا
وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا
قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَا اسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
رَبَّنَا عَلِّمْنَا لَكَ مَا تَشَاءُ وَتَكُنْ لَنَا رُبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾

ДОБРОТА ПРОИЗХОДИТ
И ЗВУКОМ НЕОЗВОНЧЕНО
ДОБРОТА ПРОИЗХОДИТ
ИЛИ ЗВУКОМ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОБРОТА ПРОИЗХОДИТ
2 ХИРА ИЛИ 6 ЗВУКОМ ВОЗМОЖНО
ДОБРОТА
ПРОИЗХОДИТ 2 ЗВУКА
ГОЛОСНЫМ ВХОД ДОБРОТА
ПРОИЗХОДИТ 2 ЗВУКА
ИЛИ ПРОИЗ. НОСИТСЯ
3 ЗВУКОМ В ЗАКЛЮЧЕНИИ
СОГЛАСНЫМ / Р /
ЭМОЦИОНАЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

не уверуете вы*
О наш Господь!
Но (вам не могут быть примером)
Не делай нас Ты испытанием для тех,
Слова, что Ибрахим отцу сказал:
Кто (Истину Твою) не принял,
«Поистине, я о твоем прощении
И нам прощение пошли, —
молиться буду.
Ведь мудр и всесилен Ты!»
Но не владею я ничем перед Аллахом
О наш Господь! Мы лишь Тебе себя
для тебя.
вверяем
И с покаянием к Тебе идём;
К Тебе лежит и наше возвращенье.

6.
Поистине, для вас в них дан пример
прекрасный. —

Для тех из вас, кто лик свой повернул
к Аллаху,

(Уверовав) в Последний День;
Но если отворачитесь кто, —
Аллах, поистине, богат и достохвален!

7.
Аллах, быть может, между вами
И теми, кто сейчас враждует
против вас,

Любовь (и дружбу) утвердит, —
Поистине, Аллах всеислен,
Он — милостив и всепрошающ!

8.
Аллах запрета не дает
Вам доброту и справедливость
проявлять

К тем людям, кто за вашу веру
с вами не сражался,

Не изгонял из дома вас, —
Поистине, Он любит справедливых!

9.
Аллах дает запрет в друзья брать тех,
Которые сражались против веры,
И гнали вас из ваших очагов,
И помогали вашему изгнанию.
И те, кто примет их в друзья,
Перед Аллахом нечестивы (будут).

10.
О вы, кто верует!
Когда к вам беженки (из Мекки)

верные придут,
Вы испытать на веру их должны, —
Аллах их веру знает.

Когда узнаете, что веруют они,
Не возвращайте их к неверным, —
Ведь для неверного супруга
Она законною женой не может стать.
(Как равно) и неверный
Не может быть законным мужем ей.

Но им верните все издержки.
Вам нет греха на них жениться,
Коль вы предбрачный дар дадите им.
Но не держите вы неверных жен
И требуйте назад свои издержки,
И пусть неверные мужья
Востребуют от вас, что издержали

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ
وَمَن يَتَّبِعِ الْهُدَىٰ مِنَ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦﴾ عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَجْعَلَ
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُم مَّوَدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾
لَا يَنْهَىٰكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُم
مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾
إِنَّمَا يَنْهَىٰكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم
مِّن دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ
هُم الظَّالِمُونَ ﴿٩﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ
مُهِجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ
فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَأَهُنَّ لَهُنَّ وَلَا هُنَّ يُحِلُّونَ لَهُنَّ وَءَاثُهُمْ
مَا أَنفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَا ءَاثِمْتُمُوهُنَّ أَجُورُهُنَّ
وَلَا تَمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُفَّارِ وَسَأَلُوا مَا أَنفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ مَا أَنفَقُوا
ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ وَإِن فَاتَكُمْ
شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ
أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРТОВ ВЕСЕЛОЖНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕЧА КАР 6 ЗЕРТОВ ВЕСЕЛОЖНО	● ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	● ЗВОНКИЕ ВЪЗЫВАНЬЕ СОГЛАСНЫЕ Р
● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НЕЧА ЗЕРТОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

На жен, которые от них ушли.
Таков для вас наказ Аллаха.
Он все рассудит между вами, —
Ведь пренеполнен знания и мудрости
Аллах!

Платите тем, от коих жены к вам ушли.
Вы равнос тому, что эти люди
издержали.
И страх имейте пред Аллахом,
В Которого уверовали вы!

11.
И коль какая-то из ваших жен
От вас к неверному ушла,
Вы ж и прибавленные себе (другую
взяли),

12.

О пророк! Когда к тебе, на верность
присягая,

Придут те женщины, что веруют
(в Аллаха),

Клянясь, что я равные Ему
Не будут измышлять других богов,
Не будут красть, блудить не будут,
Не будут убивать своих детей,
Искусной ложью покрывать не будут
Все злодеянья рук своих и ног²²²⁸,

Противиться тебе во всем,
Что добродетельно, не будут, —

Тогда прими присягу их

И испроси для них прощенья
у Аллаха, —

Понстине, всемилостив
и всепрощающ Он!

13.

О вы, кто верует!

С людьми, на коих — гнев Аллаха,
не дружите.

Ведь в жизни будущей отчаялись они,
Как те неверные,

Которые сейчас в отчаянии пребывают
об обитателях могил²²²⁹.

СУРА 61
БОЕВОЙ РЯД
АССАФ

Во имя Аллаха,

Всемилоостивого, Милосердного!

1.

Все в небесах и на земле

Хвалу и славу воздает Аллаху,

Кто мудрости и мощи преисполнен!

2.

О вы, кто верует!

Зачем вам говорить о том,

Чего не делаете вы?

3.

Аллаху крайне ненавистны те,

Кто говорит о том,

Чего не совершает.

4.

Поистине, любовь Аллаха с теми,

Кто на пути Его сражается единым

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ

بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ

بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ

فِي مَعْرُوفٍ قَبَائِعَهُنَّ وَأَسْتَغْفِرْنَ لَكِنَّ اللَّهَ إِنْ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

قَدْ يَسْؤُونَ فِي الْآخِرَةِ كَمَا يَبِيسُ الْكَفَّارُ مِنَ أَحْصَابِ الْقُبُورِ

سُورَةُ الصَّافَّاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَانَهُمْ

بُنِينَ مَرْصُوصٌ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَقَوْمِ لِمَ

تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ أَنْ رَسُولاَ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا

زَاعُوا أَرَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЭПИТОНИИ В ЗВУКОВЫХ СОГЛАСНЫХ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ЭПИТОНИИ В ЗВУКОВЫХ СОГЛАСНЫХ / Р /

рядом²²³⁰,

уклонились,

Сплоченным в прочное строенье.

Аллах сердца их уклонил от верного
пути, —

5.

И (вспомните), как Муса

Поистине, Аллах не направляет

народу своему сказал:

Надменных грешников по верному
пути.

«Зачем обидно оскорбляете меня,

Когда вы знаете,

Что я, поистине, посланник от Аллаха

к вам?»

И вот когда они от Истины Господней

6.

И (вспомните), как Иса, сын Марьям,
сказал:

«Сыны Израиля!

Я к вам посланник от Аллаха,
Чтоб истину Закона — (Торы) —

утвердить,

Ниспосланного вам до моего прихода,

И сообщить вам благостную Весть,

Что вслед за мной придет посланник.

Имя которому — Ахмад²²³¹.

И вот когда он им знаменья ясные
представил,

Они сказали:

«Сие есть, несомненно, колдовство!»

7.

И есть ли несчастнее того,

Кто ложь возводит на Аллаха,

Когда его зовут к исламу?

Понистине, по верному пути

Аллах неправедных не направляет.

8.

Они хотели б Свет Господень

Своими (лживыми) устами погасить.

Но завершит Свой Свет Аллах,

Хотя неверным это ненавистно.

9.

Он — Тот, Кто Своего посланника

послал

И с ним — (вам) руководство

(в жизни),

Религию, (что Свет Господней)

Истины (несет),

Чтобы явить ее превыше

прочей (веры)²²³²,

Хоть многобожникам и ненавистно
это.

10.

О вы, кто верует!

Не предложит ли вам обменный торг,
Который от тяжелой кары вас избавит?

11.

Вам — верить в Аллаха

и посланника Его

И, на пути Его сражаясь,

Отдать все средства и всю душу.

Сие есть лучшее для вас.

О, если бы вы только знали!

12.

А Он простит вам ваши прегрешенья,

В Сады введет, реками омовенны,

В прекрасные дворцы садов Эдема.

И в этом — высшее признание

(Аллаха).

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِيْ اِسْرَءِيْلَ اِنِّيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا
لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرِسُوْلِ يَّاقِيْ مِنْ بَعْدِي اَسْمُهُ اَحْمَدُ فَلَمَّا
جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوْا هٰذَا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿٦﴾ وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى
عَلٰى اللّٰهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعٰى اِلَى الْاِسْلَامِ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِيْنَ
﴿٧﴾ يُرِيْدُوْنَ لِيُطْفِئُوْا نُوْرَ اللّٰهِ بِاَفْوٰهِهِمْ وَاللّٰهُ مُتِمُّ نُوْرِهِ وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُوْنَ ﴿٨﴾ هُوَ الَّذِيْ اَرْسَلَ رَسُوْلَهُ بِالْهُدٰى وَدِيْنِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
عَلٰى الدِّيْنِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُوْنَ ﴿٩﴾ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا هَلْ اَدْرٰكُمْ
عَلٰى تَحٰجَةٍ لَّنُجِيْكُمْ مِنْ عَذَابِ اَلِيْمٍ ﴿١٠﴾ تُوْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَتُجَاهِدُوْنَ
فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ بِاَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿١١﴾
يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ جَارِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ وَمَسٰكِنَ
طَيِّبَةً فِيْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿١٢﴾ وَاٰخَرٰى يُحِبُّوْنَهَا نَصْرًا
مِّنَ اللّٰهِ وَفَتْحٌ قَرِيْبٌ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٣﴾ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا
اَنْصَارًا لِلّٰهِ كَمَا قَالَ عِيسٰى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيْنَ مَنْ اَنْصَارِيْ اِلَى اللّٰهِ
قَالَ الْحَوَارِيُّوْنَ نَحْنُ اَنْصَارُ اللّٰهِ فَمَا مَنَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ بَنِيْ اِسْرَءِيْلَ
وَكَفَرَتْ طَآئِفَةٌ فَاَيَّدُوْا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا عَلٰى عَدُوِّهِمْ فَاصْبِرُوْا ظٰهِرِيْنَ ﴿١٤﴾

ДОГОВОРА ПРОЗВОНЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО
ДОГОВОРА ПРОЗВОНЕНИЯ
4 НЕЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГОВОРА ПРОЗВОНЕНИЯ
2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГОВОРА
ПРОЗВОНЕНИЯ 2 ЗВУКА

ГОВОРЯЩИЙ ЭТО ДОГОВОРА
ПРОЗВОНЕНИЯ 2 ЗВУКА
ИЛИ ПРОЗВОНЕНИЯ

ЗВОНЯЩИЙ В ОТВЕТ
СОГЛАСНЫМ / Р /
ИЛИ НЕОПРЕДЕЛЕННЫМ

13.

А также то, что вам так мило, —
Господня помощь и скорейшая

победа.

Ты эту благостную Весть

всем верующим возвести.

14.

О вы, кто верует!

Станьте помощниками (мне)

из промысла Аллаха, —

Как Иса, сын Марьям, сказал

апостолам своим:

«Кто будет мне помощником

в Господнем деле?»

Апостолы сказали: «Помощники

в деле Аллаха — мы!»

И вот тогда

Часть сыновей Израиля уверовали

(в Бога).

Другие же — в неверии остались.

Мы дали верующим силу над врагами.

И стали победители они.

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Все в небесах и на земле
Хвалу и славу воздаст Аллаху —
(Верховному) Царю, Святому,
Мудрейшему и Мощному (над всем)!

Он средь неведжд²²³⁴ избрал
 посланника для них,
Кто им Его знаменья толкует,
Чтобы очистить их и обучить
Священному Письму и мудрости
 (Господней), —
(Хотя еще совсем недавно)
Они, поистине, (в земных) грехах
 блуждали.

3.
А равно и для тех²²³⁵,
Кто к ним пока не примыкает.
Ведь Он могущества и мудрости
исполнен!

4.
Вот такова Господня милость,
И Он дарует ее всем, кому сочтет.
Ведь Он — Владыка милости великой.

Ослу, что тащит груз тяжелых книг.
(Но смысл того, что в них,
не понимает).

Подобны те, кому было доверено
нести (Святую) Тору. —

Они ж пренебрегли се Заветом.

И мерзости подобны те.

Которые сочли за ложь знамения

Аллаха.
Неправедных не поведет Аллах
по верному пути.

6.
Скажи: «О вы, кто предалися иудаизму!
Коль вы считаете, что вы близки
к Аллаху,

Как избранные из других людей^{2235а},
Так пожелайте себе скорой смерти.

سورة الحجرات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو
عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا
مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢﴾ وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤﴾ مَثَلُ الَّذِينَ حُمِلُوا الثَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ
يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْجِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾
قُلْ يَأَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ
دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾ وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ
أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٧﴾ قُلْ إِنْ
الْمَوْتَ الَّذِي تَتَّقُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْفِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ
إِلَى عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

ДОГОВОР ПРОКТОРОВА
6 ЗВЕРЖЕНО
ДОГОВОР ПРОКТОРОВА
4 ЗВЕРЖЕНО

ДОЛГОТА ПРОИЗВОДНИ
ДЛЯ КАКИХ ЗАДАЧ ВОЗМОЖНО
ДОЛГОТА
ПРОИЗВОДНИ И ЗАДАЧ

● ГОЗОРНТЪ ВНОС ДОГРОТА
ПРОМОНОВЕННА ЗДРУКА

● ИЗ ПРОИД ВОСНТОЯ

- **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ:**
- **ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ:**

(Которая приблизит вас к Нему).
Если правдивы вы (в своих словах)».

Но никогда они ее не пожелают
Из-за тех дел, что предварили им
Их собственные руки, —
Аллах ведь знает тех, кто зло творит!

8.
Скажи: «Смерть, от которой вы бежите,

(Со временем) достигнет вас.
И вас пернут к Тому, Кто знает
Все, что сокрыто и что явно;
И обо всем, что совершили вы,
Он вам напомнит (в этот День).

5.

Когда им говорят:

«Придите! Послани́к Бога возмолит
прощения за вас».Воротят головы они, и видишь ты,
С какой надменностью они уходят.

6.

Им все равно —

Возмолишь ты об их прощении
или нет.

Аллах им не простит, --

Ведь возгордившимся неверным
Он не укажет праведной стези.

7.

Они — все те, кто говорит:

«Не тратьте ничего на тех,
Кто у посланника Аллаха.Тогда рассеются они (и город наш
покинут)».Но лишь Аллах сокровищами неба
и земли владеет.

А лицемеры этого не понимают.

8.

И говорят они:

«Коль мы вернемся в город²²³⁹,То те, кто больше чтит²²⁴⁰,

Изгонят из него надежд».

Но лишь Аллах, Его посланник

И те, кто верует в Него,

Владеют (славою и) почетом,

А лицемеры этого не понимают.

9.

О вы, кто верует! Пусть ваше

состояние и дети

Не отвлекают вас от поминания

короткую отсрочку,

Аллаха, — Я буду в милостях щедр

Весь тот, кто поступает так,

и праведным (приду к Тебе)».

Поистине, несет убыток

11.

Но ни одной душе Господь не даст

10.

Из благ, что Мы вам даровали,

отсрочки,

Благотворите до того, как смерть

Когда придет назначенный черед.

настигнет вас, Он знает все, что делаете вы!

И не придется вам сказать:

«Владыка мой, коль Ты мне дашь

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّأَوْا بِرُءُوسِهِمْ
وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ
أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ
اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾ هُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ
لَا تُفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَاللَّهِ
خَرَّابُنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ
﴿٧﴾ يَقُولُونَ لَيْسَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَا الْأَعَزُّ
مِنْهَا أَلَاذِلٌّ وَاللَّهُ الْعَزِيزُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ
الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ
أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ
ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩﴾ وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ
مِمَّنْ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي
إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾ وَلَنْ
يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

سُورَةُ النَّجْمِ

• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	• СКОРОСТЬ ВНЕС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• ЗВУКИ НЕ ПОНЯТЫ СОДЕРЖАНИЕ
• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	• ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	• НЕ ПОНЯТ ПОСЛУША	• ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ



Во имя Аллаха,
Всемогущего, Милосердного!

1.
Все в небесах и на земле
Аллаху воздает хвалу и славу!
Ему принадлежит господство
(над мирами),
Ему — хвала, и мощь Его — над всем!
2.
Он — Тот, Кто создал нас.
Средь вас есть те, которые не веруют
(в Него),
Но есть и верные (Аллаху);
Ведь видит Он все то, что делаете вы.
3.
Он небеса и землю в должном виде
сотворил.
Дал форму вам и виды ей прекрасные
построил.
К Нему лежит и ваше возвращенье.
4.
Он знает все, что в небесах и на земле,
И знает, что у вас сокрыто или явно.
Поистине, Ему известно все,
Что вы в сердцах своих храните.
5.
Неужто не пришел к вам сказ о тех,
Которые отвергли веру в прошлом?
Они вкусили зло своих деланий
(на земле).
Теперь их ждет жестокая расплата
(и на небе).
6.
Все потому, что с ясными знаменьями
(от Нас)
Посланники к ним Наши приходили,
Но молнили они:
«Ужель на верный путь
Нас будут направлять простые люди,
(как и мы)?»
И потому, в нестерпиме облеклись,
отвернулись.
В них же Аллаху не было нужды.
Свободен Он от всяких нужд
и исполнен славы.
7.
И утверждают те, кто не уверовал
(в Аллаха),
Что никогда воскрешены они не будут.
Скажи: «Да, я кланюсь моим Владыкой,
Вы будете воскрешены!»
Потом вам сообщит о всех деяниях

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ
وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾ خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصُورَكُمْ فَاحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾
يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤﴾ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ
فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى
اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦﴾ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُغْنَى عَنْهُمْ بَيْتُ وَرَقِ
لَبْعَشٍ ثُمَّ لَنْ يَنْبُتَ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾ فَآمَنُوا بِاللَّهِ
وَرُسُولِهِ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ
يَجْمَعُهُمْ لِلْيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ الْغَابِئِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَعَمَلْ
صَالِحًا يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨﴾

● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗАВУЛО ИСТОЧНИКО	● ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВЕРГ 4 1 1 6 ЗАВУЛО ИСТОЧНИКО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГОВОРА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАВУЛО	● УНИКЕР ПЕРИОДА СОЛАСНЫР / Р /
● ДОГОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗАВУЛО ИСТОЧНИКО	● ДОГОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАВУЛО	● ИГ ПРОИЗ ПОСЛОТ	● ИСТОЧНИКИ СОЛАСНЫР

- И это не составит Господу труда.
А потому уверуйте в Аллаха
и посланника Его
И в Свет, что Мы вам ниспослали, —
Аллах ведь сведущ в том,
что делаете вы.
8.
В тот День,²²⁴¹
Когда Он соберет вас всех
Для Дня Великого Собрания, —
То будет День взаимных поражений
- И с тех, которые уверовали (в Бога)
и добрые дела творили.
Он снимет все грехи
И их введет в Сады, реками омовенны,
И вечно пребывать им там.
Такою будет высшая награда.

10.

Но тем, кто не уверовал (в Аллаха)
И ложью объявил знамения Его,
Быть обитателями Огня
И в нем, поистине, наконец пребывать.
И будет мерзким это место упокою.

11.

И ни одна беда (вас) не постигнет
Иначе, как с соизволения Аллаха;
И сердце каждого, кто верует в Него,
Направит Он на верный путь, —
Аллах о всякой вещи знающ!

12.

Так повинуйтесь же Аллаху
и слушайте посланника Его!
А если отвернетесь — что ж!
Ведь на него возложено лишь ясно
и открыто

(Послание Наме) передать.

13.

Аллах! Нет божества, кроме Него,
И лишь Ему все верные должны
вверяться.

14.

О вы, кто верует!
Поистине, среди ваших жен
и среди детей²²⁴²

Вы недругов найдете,

Вы будьте с ними осторожны,

Но если вы их извините,

Не замечая (их уловок),

Простите им (проступки их). —

Так ведь Аллах, поистине, прощающ,
милосерд!

15.

Все ваше достояние и дети —
Лишь испытание для вас.
А у Аллаха — величайшая награда.

16.²²⁴³

А потому страшитесь Его гнева,

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبَشِّرِ ۖ ﴿١٠﴾ مَا أَصَابَ مِنْ
مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ
بِهِ سُبُلَهُ ۚ ﴿١١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ
تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۚ ﴿١٢﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ
إِلَّا هُوَ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۚ ﴿١٣﴾ يَأَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا أَرْزَأُكُمْ وَأُولَدِكُمْ عَدُوًّا
لَكُمْ فَأَحْذَرُوهُمْ وَإِن تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۚ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ
وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَكْبَرُ عَظِيمٌ ۚ ﴿١٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ
وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ
يُوقِ شَحْنَ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۚ ﴿١٦﴾ إِن تَرْضَوْا
اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضَعْفَهُ لَكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ
حَلِيمٌ ۚ ﴿١٧﴾ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۚ ﴿١٨﴾

سُورَةُ الطَّلَاقِ

Послушны будьте и расходуйте
на подать.
И кто себя от скупости душ
освободит, —
Тому (сопутствовать) удача будет
и успех.

17.

И если вы дадите щедрый займ^{2243а}
Аллаху,

Воздаст Он вам вдвойне и исполнит
прощение, —
Аллах ведь безгранично благодарен,
Воздержан (в наказании Своем), —

18.

Тот, Кто знает, что сокрыто и что
явно.
И преисполнен мудрости и мощи!



Во имя Аллаха,

Всемилошного, Милосердного!

1.
О пророк! Когда дасте вы развод
своим супругам,
То разводите в срок, для них
определённый²²⁴⁵,

И срок отсчитывайте верно.
Страхитесь разгневить Аллаха, вашего
Владыку!

И из домов, принадлежащих им,
не изгоняйте их²²⁴⁶,

И сами не должны они свой дом
покинуть.

Коль явный блуд²²⁴⁷ они не совершили.
Вот те границы, что Аллах установил.
И каждый, кто нарушит их,
Зло причинит своей душе,
И вы не знаете — ведь волею Аллаха
Перемениться может все.

2.
Когда же истечет назначенный им
срок,

Верните их с достоинством обратно
Или с достоинством расстаньтесь

с ними
И призовите двух свидетелей из вас,
(Известных) справедливостью своею.
И установит пусть свидетельство свое
Они (как будто) пред Аллахом.
Сие есть предписание для тех,
Кто верует в Аллаха и Последний
День.

Кто гнева Господа страшится,
Тому Господь устроит Свой исход

3.
И даст ему потребное (для жизни),
Откуда он не ведаёт совсем.
И кто на Господа свои молитвы

возлагает,
Тому не надо никого, кроме Него. —
Ведь Он один вершит все назначения.
Поистине, Он меру должную всему
установил.

4.
Для женщин, у которых по годам

уж завершён их рекул,
Но если все ж у вас сомненья есть²²⁴⁸,

Срок (ожидания развода) — три

месяца,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا
الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ
وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ
اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ
اللَّهُ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ﴿١﴾ فَإِذَا بَلَغَ أَجَلُهُنَّ فَامْسِكُوهُنَّ
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذُوَى عَدْلِ مِنْكُمْ
وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكَ كُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢﴾ وَيَرْزُقْهُ
مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ
بَلِّغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٣﴾ وَالَّتِي يَبْسُنُ
مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبَتْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ
وَالَّتِي لَمْ يَحْضَنْ وَأُولَتْ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ﴿٤﴾ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ
إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ﴿٥﴾

● ГОТОВА ПРОИЗНОСИТЬ 4 ЗВУКА НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОТОВА ПРОИЗНОСИТЬ 1 БУКВА 4 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГТОТА	● ГОВОРИТЬ ИЛИ ДОГТОТА ПРОИЗНОСИТЬ 2 ЗВУКА	● ЗВУКИ НЕ СЛЫШАЮТСЯ СОГЛАСНЫМ / Р /
● 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ПРОИЗНОСИТЬ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Как равно и для тех, у коих еще
не было регула.
Тех женщин, кто во чреве жизнь несет,
Вам нужно ждать, пока они
не сложат попу.

Но облегчит все тяготы Господь
Тем, кто страшится Его гнева.

5.

Сие есть повеление Аллаха,

Которое для вас Он ниспослал,
И тем, кто гнева Господа страшится,
Награду увеличит Он и снимет все
грехи

6.
И пусть (за время прохождения
иддата)

Живут они в условиях таких же,
как и вы,

Согласно вашему достатку.
Им утешений в доме не чините.
А коль несут они во чреве жизни,
Расходуйте на них,
Пока они своей не сложат ноши.
И коль они выпармливают ваше чадо,
Выплачивайте им вознаграждение.
И меж собой с достоинством ведите
разговор,

Но если затруднитесь (в этом
разговоре),
То пусть другая женщина аскормит
дитя²²⁴⁹.

7.
И пусть богатый человек
Согласно своему достатку тратит.
А тот, чья доля сочтена,
Пусть тратит из того, чем одарил Его
Аллах.

Ведь не возложит Он на душу груз,
Что больше, чем Он ей назначил;
За каждой тяготой пошлет Он
облегченье.

8.
Ведь сколько поселений (на земле)
От повелений Господа надменно
отреклись,

Ослушались посланников Его!
Расчетом сильным Мы их рассчитали
И предали их тяжким наказаниям
(на земле)²²⁵⁰.

9.
Тогда они стовня вкусили от плодов
своих поступков,

И их концом была (всеобщая)
погибель.

10.
Аллах для них суровую расплату
уготовил,
А потому страшитесь Его гнева
Все, кто уверовал (в Него),
И те, кто обладает разумением, —
Аллах, повестине, послал наминанье
вам —

11.
Посланника, который вам знаменит

أَسْكِنُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُمْ لِنُضِيقُوا
عَلَيْهِمْ وَإِنْ كُنْ أُولَتْ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَرْضَعْنَ حَمَلَهُنَّ
فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَتَأْتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَأَتَمِرُوا يَتَنِمَّ بَعْرُوفٍ وَإِنْ
تَعَاَسَرْتُمْ فَسَرِّضْهُ لَهَا أُخْرَى ۖ ۞٦ لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ
وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يَكْلَفُ اللَّهُ نَفْسًا
إِلَّا مَاءً آتَاهَا سَيِّجَعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۖ ۞٧ وَكَاتِبٌ مِّنْ قَرِينَةٍ
عَنْتَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسِبْنَهَا حَسَابًا شَدِيدًا وَعَدَّتْ بِهَا
عَذَابًا تُكْرَأُ ۞٨ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عِقَبُهُ أَمْرًا خُسْرًا ۞٩
أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا أَفَأَتَقُوا اللَّهَ يَتَأُولَى الْآلِبِيبِ الَّذِينَ آمَنُوا
قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۞١٠ رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ
لِّيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
وَمَنْ يُؤْمَرْ بِاللَّهِ وَعَمَلٍ صَالِحًا فَلَهُ جَنَّةٌ نَّجْوَى مِّنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ۞١١ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ
سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَنْزِلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لَعَلَّكُمْ أَنْ
اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۞١٢

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗЕРКА 6 ПРОИЗНОШЕНИИ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА 6 ПРОИЗНОШЕНИИ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗЕРКА

10. Прекраснейшую долю уготовил.
Господни

12. Аллаx есть Тот, Кто создал семь небес
и столько же земель.

Меж ними повеления Его нисходят,
Чтоб знали вы всю силу Его мощи
И всеобъемлющий охват Его познания!

Введет Он их в Сады, реками
омовенны,
И вечно пребывать им там, —
Поистине, Аллаx для них

СУРА 66
ЗАПРЕЩЕНИЕ
AT TAHRIM

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. О пророк! Зачем ты запрещаешь себе то,

Что разрешил тебе Господь,
Или расположенья жён своих?
Господь ведь милостив и всепрощающ!

2. Господь для вас позвонил клятвы
распороть,

Он -- Покровитель ваш,
Всевсудущий и мудрый.

3. Когда одной из жён своих
Пророк поверил тайну,
Она передала её другой.
Аллах ему об этом сообщил.
(Пророк) часть (сказанного)
подтвердил,

А часть -- отверг.
И вот когда сказал он ей об этом,
Она спросила: «Кто сообщил тебе?»
Ответил он: «Сказал мне Тот,
Кто ведаёт и знает обо всем».

4. И если обе вы к Аллаху
в раскаянии обратитесь --
А ведь уже склонились к этому
ваши сердца, --
(Он вам, поистине, простит).
Но если вы, потворствуя друг другу,
Против (пророка Моего)²²⁵¹ пойдёте,
То, истинно, Аллах -- его защитник,
И Джибриль, и каждый справедливый
из принявших веру.
И даже ангелы потом придут ему
на помощь.

5. А коль пророк вам даст развод,
Возможно, что Господь
Взамен вас лучших жён ему пошлет,
Которые Аллаху предались
в раскаянии должном,
Живут в смиренном и благочестии
И совершают Хадж, посты блюдут, --
Будь то девицы или вдовы.

6. О вы, кто верует!
Уберегите и себя, и семьи ваши
от Огня,
Для косяк растопкой будут люди
и каменья,
Над коим ангелы -- суровы,
непреклонны --

سُورَةُ التَّحْرِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١﴾ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾ وَإِذَا أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ. وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٣﴾ إِنَّ نُبُوءًا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٤﴾ عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنْ مُسَلِّمَتٍ مُؤْمِنَةٍ قَتَلَتْ عَيْدَتِ سَيِّحَتٍ نُسِبَتْ وَأُنْكَرًا ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْرُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

● ВОЗМОЖНО ПРОИЗНОШЕНИЕ В ЗВУКАХ ПРОИЗНОШЕНИЕ ● ВОЗМОЖНО ПРОИЗНОШЕНИЕ В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО ● ГОВОРЯТ ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА ● ЗВУКИ В ЧИСТОМ СОГЛАСИИ, Р ● ЗАПРЕЩЕНЫ СОГЛАСИЕ

Не нарушают то, что повелел Аллах,
И исполняют все, что Он прикажет.

(И будут говорить они²²⁵²):
«О вы, неверные!
Сегодня вы не извиняйтесь, --
Вам ныне воздается лишь за то,
Чем вы грешили в жизни ближней».

8.
О вы, кто верует!
Вы обратитесь в искреннем
раскаянии к Аллаху!

Быть может, ваш Господь
Очистит вас от дел греховных,
Введет в Сады, реками омовенны, —
В тот День.

Когда Аллах посланника и тех, которые
уверовали с ним,
(Не оскорбит) и не унижит.

Пред ними и по праву сторону от них
Струится будет (чистый) Свет.
И будут говорить они:

«Господь наш!
Сделай совершенным Свет для нас
и ниспосли прощенье, —
Ведь Ты всемогущ над всея!»

9.
О пророк! Веди суровую борьбу
Ты с лицемерами и с теми, кто
не верует (в Аллаха),

И против них непримиримым будь.
Жилищем им предстанет Ад —
Приют зловещий для неверных.

10.
Аллах в пример приводит для
не верующих (в Бога)
Жену пророка Нуха и жену пророка
Лута^{2252a}

Ведь они обе были за рабами
из праведных Господних слуг
И обе стали вероломны,
И перед Господом ничто их не спасло,
И было велено:
«Войдите обе и Огнь вместе
с остальными!»

11.
И предлагает праведным Аллах
в пример
Жену (египетского) Фараона.
И молвила она:

«О мой Господь! Ты воздвиги в Своем
Раю мне дом,

Избавь меня от Фараона и его деяний,
Спаси меня от нечестивых».

12.
(А также) и Марйам, Имрана дочь,
Что сохранила девственную плоть.
И Мы от духа Нашего в нее вдохнули.
И истиной сошла она Слова Господни
и Его Писанье
И стала из благочестивых.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ
أَن يُكَفِّرَ عَنْكُم سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرَىٰ
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا
آتِنَا لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ
وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَيْسُ الْمَصِيرِ ﴿٩﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا
لِّلَّذِينَ كَفَرُوا أَمْرَاتٍ ثَوَّاجٍ وَأَمْرَاتٍ لُّوطٍ كَانَتَا تَحْتَ
عَبْدَيْنِ مِّنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمَّا زُغِيَا عَنْهُمَا
مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ﴿١٠﴾
وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا أَمْرَاتٍ فِرْعَوْنَ إِذْ
قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِّيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِّنْ فِرْعَوْنَ
وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِّنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾ وَمَرْيَمَ إِذْ
عَمَرْنَا النَّارَ أَحْصَيْنَا فَرَجَّهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِن رُّوحِنَا
وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا إِذْ وَقَفْتَ عَلَى الْغَايَةِ
وَقَالَتْ رَبِّ انصُرْنِي وَلَا تَجْعَلْ لِّيْ صُلْبًا إِنَّكَ تَفْعَلُ الْكُلَّ بِقَدْرٍ ﴿١٢﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ЗВУКА ИЛИ 4 ЗВУКА СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

11. Сокроешь ты свои слова или молнии,
Секреты всех сердец Он знает.

14. Как может Он не знать того,
что Сам же сотворил?
Он — Тот, Кто в корень зрит
мелчайших тайнств,
Владест знанием всего!

15. Он — Тот, Кто сделал землю вам
послушной, —
Ходите ж по ее раменам,
Кормитесь тем, что вам дарует Бог, —
К Нему лежит (и ваше) Воскресение
(на Суд).

16. И есть ли уверенье в вас,
что Тот, Кто сущ на небесах,
Под вашими стопами не разверзнет
землю.

Что поглотит вас?
Так ведь она колеблется уже!

17. И есть ли уверенье в вас,
что Тот, Кто сущ на небесах,
На вас не спустит ураган?
И вы узнаете тогда,
Каким явится Мое предупреждение!

18. Поистине, и те, кто был до них,
отвергли (веру).
И вот тогда — как страшен был Мой
гнев!

19. Ожель они не видят птиц, (которые
парят над ними),
ко крылья распахнув, то вновь
сворачивая их?
Кто, кроме Милосердного Аллаха,
Их удержат способен так?
Поистине, всевидяц Он!

20. И кто же тот, кто служит ратью вам
и кто способен оказать вам помощь,
Помимо Милосердного Аллаха?
Поистине, неверные в глубоком
заблужденье!

21. И кто же тот, кто пропитает вас,
Если Аллах от вас удержит пищу?
Поистине, погрязли в нечестивости
они.

(Прямо) отвергая веру.

22. Кто ж лучший проводник —
Кто, пресмыкаясь, бьет челом о землю
Иль тот, кто шествует по праведной
стеже? С тем, чтоб в конце пути земного
Созвать вас снова у Себя.

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝١٣ أَلَا

يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ۝١٤ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ

الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ

۝١٥ أَمْ أَمِنْتُمْ مِّنَ السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ

تَمُورٌ ۝١٦ أَمْ أَمِنْتُمْ مِّنَ السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا

فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ ۝١٧ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ

كَانَ نَكِيرٍ ۝١٨ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفْتٌ وَيَقْبِضُنَّ مَا

يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا أَلَّ الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ۝١٩ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي

هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِّنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ

۝٢٠ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ

وَنُفُورٍ ۝٢١ أَمْ يَمْنَىٰ مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا

عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝٢٢ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ

وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝٢٣ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ

فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝٢٤ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ

صَادِقِينَ ۝٢٥ قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝٢٦

● ДОГЛАТА ПРОИЗХОДИ ОТ 6 ЗВУКА КЪТО СЕ ПОЯВЯВА	● ДОГЛАТА ПРОИЗХОДИ ОТ 2 ПЪРВА ИЛИ 6 ЗВУКА ВОЗМОЖНО	● СЪВЕРШЕНА Е ДОГЛАТА ПРОИЗХОДИ ОТ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВИТЕ ВЪЗРАЖАВА СОЗДАВАТ / П /
● ДОГЛАТА ПРОИЗХОДИ ОТ 4 ИЛИ 5 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛНО	● ДОГЛАТА ПРОИЗХОДИ ОТ 2 ЗВУКА	● НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ДОГЛАТА	● НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ДОГЛАТА

23. Скажи: «Он — Тот, Кто вас взрастил
И даровал вам слух, и зрение,
и сердце,
(Чтоб вы могли и чувствовать,
и разуметь), — Ты им ответь:

24. Скажи: «Он — Тот, Кто вас рассеял
по земле
С тем, чтоб в конце пути земного
Созвать вас снова у Себя».

25. И говорят они: «Коль истину несете вы,
Когда ж исполнятся все ваши
обещания?»

26. Ты им ответь:
«Сие известно только Богу, —
Всего лишь увещатель я,
Несущий вам открытое и ясное
предупреждение».

27.

Когда ж они узрят его²²⁵³ так
Покроются их лица мраком,
И прозвучит им:
«Это — то, к чему вы так звали!»

28.

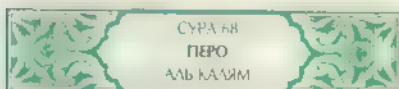
Скажи: «Вы видите — была б Господня
воля
Убить меня и тех, кто следует за мной,
Иль милостью Своею всех нас
одарить.
То кто ж неверных защитит
от наказания Аллаха?»

29.

Скажи: «Он — Милосердный (Бог).
В Него уверовали мы
И возложили на Него свои надежды.
И в скором времени познаете и вы,
Которые из нас в глубоком
заблужденье!»

30.

Скажи: «Вы видите — коль утренней
зарю
Уйдут от вас под землю питьевые
воды,
Кто повелит прозрачному ключу
пролиться к вам?»



Во имя Аллаха,
Всемогущего, Милосердного!

1.

Нун²²⁵⁴.
Клянусь пером и тем, что они пишут!

2.

По милости Владыки твоего
Ты, (Мухаммад), несдержим

3.

И для тебя назначены дары²²⁵⁵,
Поистине, неистощимы

4.

И нрав возвышенный тебе (дарован).

5.

Увидишь ты,
Увидят и они —

6.

Которые из вас поражены безумьем.

7.

Поистине, Господь твой знает лучше,
Которые из вас сошли с Его пути,
И лучше знает тех, кто следует Его
дорогой.

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي
كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ
أَوْ رَحِمْنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ إِلِيمٍ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ
الرَّحْمَنُ أَمَّنَابُهُ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ
﴿٢٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

سُورَةُ الْقَافِلَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
رَبِّ الْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾
وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾
فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾ بِأَيِّكُمْ الْمَقْتُولُ ﴿٦﴾ إِنْ رَبَّكَ هُوَ
أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾ فَلَا تَطِيعُ
الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾ وَذُوا الْأَوْتَادِ هُمْ فِي ذَهَابٍ ﴿٩﴾ وَلَا تَطِيعُ كُلَّ
حَلَافٍ مَّهِينٍ ﴿١٠﴾ هَمَّازٍ مَشَاءٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾ مَنَاجٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ
أَشِيمٍ ﴿١٢﴾ عَتَلٍ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾ أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ
﴿١٤﴾ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВУКАХ ВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВУКАХ ВОЗМОЖНО 2 ВИН 4 ВИН 6 ЗАВУКА ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЬ ЭТО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗАВУКА	● ЗАВУКАМИ ПЕЧАТЫ СОГЛАСНЫЕ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВИН 5 ЗАВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАВУКА	● НЕ ПРОИЗ НОШЕНИЯ	● ЗАВУКАМИ ПЕЧАТЫ СОГЛАСНЫЕ

8. А потому ты не прислушивайся к тем,
Кто ложью нарекает (Откровения
святы).
12. Погрязшему в грехах и злодеяниях
И отвлекающему от благого,
13. Жестокому, безродному к тому ж.
14. Будь у него большое достоянье
и (много) сыновей.
15. Когда ему Послание от Нас читают.
Он отвечает: «Это сказы первых!»
11. Цветнику, носителю злословья,

16.
Напожм Мы уду на его нос!
17.
Мы точно так же испытали их²²⁵⁶
Как испытали Мы владельцев сада,
Когда они, (забыв про оговорку),
покаялись,
Что поутру плоды все срежут,
18.
Не сделав в этом оговорки
(На часть плодов, что бедным
надлежит отдать).

19.
Когда же были в сон они погружены,
На сад со всех сторон от Бога твоего
обрушилась погибель.
20.
Наутро сад весь черным стал,
как будто был он срезан.

21.
А поутру, созвав друг друга,
(Братья) говорили:
22.
•Коль урожай собрать хотите,
Вы ранним утром в сад должны
пойти».

23.
И вот отправились они,
Переговариваясь потихоньку:
24.
•Пусть ни один бедняк (презренный)
В наш сад сегодня не войдет».

25.
И вли они с решением (твердым)
(Свой замысел) осуществить.
26.
Едва завидев сад,
(В отчаянье) воскликнули они:
•Поистине, сошли мы с верного пути!
27.
Теперь и мы уж лишены
(Плодов всех нашего труда)».

28.
И тут один из них, кто был разумнее
других,

Сказал: «Ужель я вам не говорил,
Что славить вы должны Алияха?»
29.
•Да будет слава! Наш Господь! —
они сказали. —
Поистине, неправыми мы были!»

30.
И стали упрекать они друг друга,
31.
Говоря: «О, горе нам!
Мы были нарушителями (Божьей
воли).

32.
Быть может, наш Господь
Нам сад в замену даст еще
прекрасней, —
Ведь мы к Нему пришли (в раскаянии
добром)!»

سَنَسِمُهُ عَلَى الْخَرْطُومِ ﴿١٦﴾ إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَتَوْا
لِيَصْرِفْنَهَا مُمْصِجِينَ ﴿١٧﴾ وَلَا يَسْتَنْوُونَ ﴿١٨﴾ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ
وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٩﴾ فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾ فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾ أَنِ
اغْدُوا عَلَيْنَا حَرْثَكُمُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٢﴾ فَأَنطَلَقُوا وَهُمْ يَخِفُّونَ ﴿٢٣﴾
أَن لَّا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ﴿٢٤﴾ وَغَدَاوًا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ ﴿٢٥﴾ فَلَمَّا
رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُونَ ﴿٢٦﴾ بَلْ نَحْنُ خَرُومُونَ ﴿٢٧﴾ قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلْزَأْفَل
لَكُمْ لَوْلَا أَلْسِنَتِكُمْ ﴿٢٨﴾ قَالُوا سُبْحَنَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقْبَلَ
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوُمُونَ ﴿٣٠﴾ قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَائِفِينَ ﴿٣١﴾ عَسَى
رَبُّنَا أَن يُبْدِلَنَا خَيْرًا مِّنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ
الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾
أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ
لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾ إِن لَّكُمْ فِيهِ مَا تَخْفِئُونَ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَكُمْ آيَاتُنْ
عَلَيْنَا بَلَاغَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِن لَّكُمْ لِمَا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾ سَلِّمُوا إِلَيْهِمْ
بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴿٤٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِن كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤١﴾
يَوْمَ يُكْشَفُ عَن سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 3 4 5 6 7 8 9 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯЩИЙ ВНЕШ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ПОСЛЕДНИЙ ЗВУК СОГЛАСНЫЙ / т /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 5 6 7 8 9 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

33.
Вот наказание (в сей жизни).
В другой же жизни — наказание
еще страшней.
О, если б они только знали!

34.
Поистине, Сады усадья ждут людей,
Кто гнева Божьего страшится.

35.
Ужель Мы равно отнесемся
И к мусульманам, и к неверным?

36.
Что с вами?
И на чем вы строите свои суждения?

37.
Ужель у вас имеется какая-либо
Что учит вас (суждениям этим),
38.
И в ней для вас, поистине, все то,

Что пожелаете избрать себе (на случай)?

39.
Ужель вы заключили договор,
Скрепленный Нашей клятвой,
Что вплоть до Воскресения (на Суд)
Решение всех дел, поистине,
останется за вами?

40.
Спроси же их: которые из них
Готовы послужить порукой в этом?

41.
Иль есть у них другие божества?
Так пусть они предлагают их,
Если они в словах своих правдивы.

42.
В тот День,
Когда откроются (все) недуги²²⁵⁷ (земли,
Что люди вознесли себе в утробу),
И призовут их (Господу в молитве)
поклониться,
А этого они не смогут сделать²²⁵⁸.

1. Фараон, и те, что жили до него,
и опрокинутые города²²⁶¹ (в долине
Тивы) —
все совершили (тяжкие) грехи
20.
и отвергли каждого посланника
Аллаха, —
за то их наказал Аллах сполна!

21.
Когда ж из берегов своих изылились
воды,
мы понесли вас по воде в плывучем
(кошине)²²⁶²

22.
Чтоб это стало всем предупреждением
и чтоб внимающее ухо
(Урок сей) в памяти посло.

23.
И вот когда раздается первый
трубный глас

24.
и будут сдвинуты и стерты в порошок
Одним ударом и земля, и горы, —

25.
В тот День
(Великое) событие случится.

26.
Расколется небесный свод, —
ведь небо в этот День непрочным
будет.

27.
И восемь ангелов со всех концов его
в тот День
Над ними понесут Трон вашего
Владыки.

28.
В тот День
вы будете приведены на Суд
(Господень).

И там ничто сокрытое не утаится.

29.
И тот, кому представят
Книгу (земных деяний) в правую
руку²²⁶³

Скажет: «Вот вам! Читайте мою Книгу!»

30.
Поистине, (всегда) я знал,
что (День наступит),
Когда я встречу свой расчет!»

31.
Сей человек получит вечное
блаженство

32.
Сяду возвышенном,

33.
где фрукты обильно клонятся
(к рукам).

34.
И ешьте вы, и пейте там

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَتُ بِالْخَاطِئَةِ ۖ فَعَصَوْا رَسُولَ
رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَةً ۖ إِنَّا لَمَنَاطِقُوا لَمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ
لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكُرَةً وَتَعِبَاءَ أُذُنٍ وَعِيَةً ۖ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ
نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۖ وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۖ
فِي يَوْمٍ ذُو مَقَرٍّ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۖ ۝۱۵ وَأَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ
وَالْمَلِكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ
يَوْمَئِذٍ تَعْرِضُونَ لَا تُخْفِي مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۖ ۝۱۸ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ
كِتَابَهُ يَمِينًا ۖ فَيَقُولُ هَؤُلَاءِ مِثْلِي ۖ وَكَتَبْتُ أَنِّي مُلْكِي
حِسَابِيَةٍ ۖ ۝۲۰ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۖ ۝۲۱ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ قَرِيبٍ
قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ۖ ۝۲۲ كُلُوا وَاشْرَبُوا هُنَا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ
الْخَالِيَةِ ۖ ۝۲۴ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ ۖ فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ أُوتِ كِتَابِيَةٍ
ۖ ۝۲۵ وَلَمْ أَذِرْ مَا حِسَابِيَةٍ ۖ ۝۲۶ يَلَيْتَنِي كَانَتْ الْقَاضِيَةَ ۖ ۝۲۷ مَا أَغْنَىٰ
عَنِّي مَالِي ۖ ۝۲۸ هَلْكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّةٌ ۖ ۝۲۹ خَذُوهُ فَعَقُوهُ ۖ ۝۳۰ ثُمَّ الْجَحِيمَ
صَلُّوهُ ۖ ۝۳۱ ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ۖ ۝۳۲ إِنَّهُ
كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ۖ ۝۳۳ وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۖ ۝۳۴

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ПРОИЗХОДИМО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НЕИЗВЕСТНО ● ГОВОРЯТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● 1 ВОЗМОЖНО ВЪЗВЫШЕННЫМ СОСТАВЛЯЕМЫМ / Р / 7
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ● ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОСТАВЛЯЕМЫЕ

Во здравие за то, что (на земле)
В истекшие года мы совершили».

25.
А тот, кому представят книгу в левую
руку²²⁶⁴
Скажет: «О, если б только эту книгу
мне не дали!

26.
О, если б никогда не знать мне моего
расчета!

27.
О, если бы (земная смерть) была
моим концом²²⁶⁵!

28.
Мои богатства мне не помогли!

29.
Вся власть (души моей) исчезла!
[Затем последует приказ]:

30.
«Взять и связать его —

31.
И жечь его на адовом костре!

32.
Затем заставить его шествовать в цепи
расчета! Длинною в семьдесят локтей²²⁶⁶, —

33.
Поистине, он не уверовал в Великого
Аллаха,

34.
Дать пищу бедняку не побуждал.

35.
И для него сегодня нет здесь друга
36.
И нет иной еды, помимо нечистот²²⁶⁷
37.
Которые никто не ест, —
Помимо тех, кто во грехе.
38.
В знак Моего (знамения)^{2267а}
Что взору вашему открыто,
39.
А также в знак того, чего не зрите вы!
40.
Поистине, сие есть слово
Достойного посланника (Аллаха),
41.
А не поэта, —
О, как же мало веруете вы! —
42.
Не прорицателя, —
О, как же мало вас увещевают! —
43.
Сие — Послание Владыки всех миров.
44.
И если бы посланник сей
Свои реченья Нашим именем нарек,
45.
Его б схватили Мы за правую руку,
46.
Потом Мы рассекли б сердечную
артерию его.
47.
И не было б ни одного из вас,
Кто мог бы защитить его
(от гнева вашего Владыки).
48.
Поистине, сие — Напоминание
для тех,
Кто гнева Божьего страшится.
49.
И знаем Мы: поистине, среди вас есть
и такие,
Которые сие (Напоминанье) ложью
нарекают, —

50.
Поистине, оно — причина (всех
иссечений) для неверных.
51.
Оно ведь истинная несомненность.
52.
А потому слава имя Бога твоего,
Всевышнего Владыки!

СРАТ
СТУПЕНИ
АЛЬ МА АРИ

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
И вопрошающий спросил о каре

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ۝ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غَسِيلٍ ۝ لَا يَأْكُلُهُ
إِلَّا الْخَاطِئُونَ ۝ فَلَا أَقْسَمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ۝ وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ۝
إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُوْمَنُونَ ۝
وَلَا يَقُولُ كَا هِنَ قَلِيلًا مَّا تَذْكُرُونَ ۝ نَزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَلَوْ
نَقُولَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۝ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۝ ثُمَّ لَقَطَعْنَا
مِنْهُ الْوَتِينَ ۝ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِيزِينَ ۝ وَإِنَّهُ لَتَذِكْرَةٌ
لِلْمُتَّقِينَ ۝ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِينَ ۝ وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى
الْكَافِرِينَ ۝ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ۝ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝

سُورَةُ الْمَعَارِجِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۝ لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۝ مِنَ
اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ۝ تَقْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي
يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ۝ فَأَصْبَحَ صَرِيرًا خَسِيلًا ۝
إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ۝ وَفَرَنَهُ قَرِيبًا ۝ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ
وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ۝ وَلَا يَسْأَلُ حِمِيمٌ حِمِيمًا ۝

ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 БУКВЫ НЕ Б. ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 3 ЗВУКА	ГОВОРЯТ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗВОДЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕ ПРОНО КОСЕТСЯ	ЗВУКОВЫЕ ВЪЗВРАЩЕНИЯ СОГЛАСНЫХ / П / Р / ЭФИГАТИЧЕСКОЕ СОГЛАСНЫЕ
---------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

2.
Для неверных,
Которую никто не сможет отвести, —
3.
(Идущей) от Аллаха —
Владыки всех ступеней восхождения —
4.
(Ступеней, по которым)
Ангелы и Дух к Нему восходят
За день один длиною в пятьдесят
тысячелетий.
5.
А потому терпи терпением благим, —
6.
(День Воскресенья) они видят столь
далеким.
7.
Мы ж видим близким (этот День).
8.
Тот День,
Когда расплавленную медью станет
небо.
9.
Подобно (волосинкам) шерсти,
распылятся горы
10.
Когда о своем друге друг не спросит,

11. Когда они предстанут друг пред другом,
И пожелает грешник
[Исканить свои грехи] в тот День,
Спасаясь от Господней кары,
Ценой своих детей,
12. Своих жены и братья
13. И рода своего, который кров ему давал и пищу.
14. [Ценой] всего, что на земле,
Что только бы могло его спасти.
15. Напрасно!
Это ведь Огонь,
16. Что вплоть до черепа
Всего его поглотит!
17. [В пылающее пламя] приглашая тех,
Кто, отвернувшись, стал спиной,
18. Копил добро и (в закромах его) хранил.
19. Поистине, был беспокойным создан человек
20. Когда его коснется зло,
Он полон (бесконечных) жалоб;
21. Когда ж к нему добро приходит,
Становится он скуп (и недоступен).
22. (Но не такие те),
Кто (перед Господом) в молитве преклонился,
23. Те, кто в своей молитве постоянен
24. И в чем имущество
Всегда есть признанная доля
25. Для тех, которые о помощи взывают,
И тех, которые о помощи (в смиреннии) молчат,
26. И те, кто верит в День (Господнего) Суда,
27. И те, кто наказания Господнего страшится, —
28. Ведь наказания Аллаха
Никто не сможет избежать.
29. И те, кто целомудрие свое блюдет,

يُبْصِرُونَهُمْ يَوْمَ الْمُنْجَمِ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمِذٍ بِبَنِيهِ ۝
وَصَحْبَتِهِ وَأَخِيهِ ۝ وَفَصَّلَتِهَا لِي تُتْلَىٰ ۝ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ۝ كَلَّا إِنَّهَا لَأُظَنِّي ۝ نَزَاعَةٌ لِلشَّوْىِ ۝ تَدْعُوا
مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّىٰ ۝ وَجَمَعَ فَأَوْعَىٰ ۝ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۝
إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۝ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۝ إِلَّا
الْمُصْلِينَ ۝ الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۝ وَالَّذِينَ فِي
أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۝ لِلسَّائِلِ وَالْمَرْغُومِ ۝ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ
بِیَوْمِ الدِّينِ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۝ إِنَّ عَذَابَ
رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۝ إِلَّا عَلَىٰ
أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝ فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ
ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ۝
وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝
أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ۝ فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قَبْلَكَ مُهْطِعِينَ ۝
عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ۝ أَتَطْمَعُ كُلُّ أَمْرٍ مِنْهُمْ
أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ۝ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ۝

● ВОЗГЛАТОВА ПРОИЗНОШЕННЯ 4 ЗВУКОВ ВОЗГЛАТОВА	● ВОЗГЛАТОВА ПРОИЗНОШЕННЯ 2 НАЧА НАЧА 4 ЗВУКОВ ВОЗГЛАТОВА	● ГОВОРЯТЪ АННО ВОЗГЛАТОВА ПРОИЗНОШЕННЯ 2 ЗВУКА	● 3 ВОЗГЛАТОВА ВОЗГЛАТОВА СОСТАВЛЯЮТЪ 1 / 1
● ВОЗГЛАТОВА ПРОИЗНОШЕННЯ 4 НАЧА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ВОЗГЛАТОВА ПРОИЗНОШЕННЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОНО НОСИТСЯ	● ЗАПЯТЫЕ СОСТАВЛЯЮТЪ

30. Довольствуясь женой или рабыней.
(Которой он свободу подарил
и в жены принял). —
С них порицания Мы снимаем!
31. Но тех, кто за пределы этого
стремится,
(Мы) преступающими (нарекаем).
32. И те, которые блюдут доверенную (им
поклажу)
И добросовестны в своих договорах,
33. И те, которые тверды в (правдивости)
свидетельств.
34. И те, кто строг в часах молитвы, —
35. Они все те, кто будут почтены
В садах прекрасных Рая.
36. Так что ж с неверными,
Которые спешат к тебе
37. Толпою справа и толпою слева?
38. Неужто все они желают
В Садах улады пребывать?
39. Но нет! Конечно, они знают
И как, (и для чего) Мы сотворили их.

10. Клянусь²²⁶⁸ Владыкой разных (фаз)
восхода и заката²²⁶⁹
Что, истинно, Мы можем

11. На лучших всех их заменить
И не допустим Мы нарушить то,
Что Мы замыслили к свершению.

12. Оставь же суетиться их
и пустословить,

Пока свой День они не встретят —
Тот День, что им обещан был.

13. В тот День
Когда они все выйдут из могил,
И устремятся к Знаковому (месту),

14. Потупленными будут взоры их,
Позор (всцело) их поглотит; —
Таков тот День,
Который им обещан был!

СУРА 71
НҮХ²²⁷⁰
НҮХ

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Послали Нұха Мы к его народу:
«Ты свой народ увещевай,
Пока к ним не пришла мучительная
кара».

2. Он им сказал:
«О мой народ!
Я — увещатель ваш,
Кто с яснотой (миссией к вам послан),

3. Чтоб поклонялись вы Аллаху,
И Божьего страшились гнева,
И, повинувшись, слушали меня.

4. Тогда простит Он ваши прегрешенья
И даст отсрочку вам (в сей жизни)
До срока, что назначен Им.
Понистине, когда сей срок придет,
Его отсрочить невозможно.
О, если бы вы знали это!»

5. И (Нұх) сказал:
«О мой Господь!
Я звал к Тебе народ свой днем
и ночью,

6. Но мой призыв лишь дальше удалил
их (от Тебя).

فَلَا أَسْأَلُ رَبِّي الْمَشْرِقَ وَالْمَغْرِبَ إِنَّا الْقَادِرُونَ ﴿٤٠﴾ عَلَى أَنْ نَبْدِلَ خَيْرًا مِنْهُمْ
وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾ فَذَرَهُمْ مَخُوضُوا وَلْيَبْغُوا حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي
يُوعَدُونَ ﴿٤٢﴾ يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَعْدَابِ سِرَاعًا كَانَتْهُمْ إِلَى نُصَبٍ يُوَفِّضُونَ
خَشِيعَةً أَصْرَهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذَٰلِكَ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٣﴾

سُورَةُ نُوحٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢﴾ أَنْ أَعْبُدُوا
اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا ﴿٣﴾ يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخَذِّرْكُمْ
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنْ أَجَلَ اللَّهُ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ
﴿٤﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا
فِرَارًا ﴿٦﴾ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصْوَعَهُمْ
فِي أَذَانِهِمْ وَاسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَارًا
﴿٧﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٨﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ
لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
6 ЗВУКОВ ЗВОНКОСТЬ
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
4 НЕ 6 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
2 НЕ 4 НЕ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ГОВОРЯТ ЭТОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ЭТОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
НЕ ПРОМО
НОСИТСЯ
ЭТОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
ЭТОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА

7. И всякий раз, когда я к ним взывал,
Чтоб мог Ты им грехи простить,
Они втыкали пальцы в уши,
одежды (плотно) закрывались,
Упорствуя (в грехах) с надменной
гордыней.

8. Но и тогда я их открыто призывал.

9. Затем я обращался к ним на людях
И тайно (в личных разговорах).

10. Я (им) сказал:

„Молите вашего Владыку
о прощение, —
Ведь всепрощающ Он!“

11.
Он (с неба) вам обильный дождь
пошлет.

12.
И увеличит ваше достояние.
И пошлет вам больше сыновей.
Сады устроит и обильно реки изольет.

13.
Что же не чтите вы величия Аллаха
Достоинным почитанием?

14.
Ведь Он (назначил очередность) вам
Различных стадий сотворенья^{2270a}.

15.
Ужель не видите вы, как Аллах
Построил семь небес рядами,

16.
Меж ними свет луны пролил
И солнце в качестве светильника
поставил?

17.
Аллах взрастил вас из земли растением.

18.
И вновь ■ нес вас возвратит.
И вновь вас изведет оттуда.

19.
Аллах ковром вам землю постелил,

20.
Чтоб вы по ней просторными
дорогами ходили^{2270b}.

21.
И Нух сказал:
«О мой Господи!
Меня ослушались они и устремились
за теми,
Чьи достояния и дети лишь отягчают
их потери.

22.
И хитрость (тяжкую) задумали они,

23.
(Друг другу) говоря:
«Вы никаких богов своих
не оставляйте:

ни Вада, ни Соага, ни Йагуса,
ни Йаука и ни Насра»²²⁷¹

24.
Они с пути уж многих сбили.
И злоторящим ничего не прибавляй.
А только (углуби) их заблуждение²²⁷².

25.
За их грехи они потоплены
и введены в Огонь —
И не нашли себе иного покровителя,
опричь Аллаха.

26.
И Нух сказал:
«О мой Господи!
Не сохрани на сей земле (под кровом)
Ни одного (упрямого) неверца.

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَيُنِينَ وَيَجْعَلْ
لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ۝ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۝
وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۝ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ
طِبَاقًا ۝ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۝
وَاللَّهُ أُنَبِّئُكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ
إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝ لَتَسْكُنُوا مِنْهَا
سُبُلًا فِجَاجًا ۝ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنِّهُمْ عَصَوْني وَأَتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ
مَالَهُ وَوْلَدَهُ ۝ إِيَّاخْسَارًا ۝ وَمَكْرُومًا كِبَارًا ۝ وَقَالُوا
لَا تَذَرُنَا آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ
وَنَسْرًا ۝ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ۝
مِمَّا خَطِيئَتُهُمْ أُغْرِقُوا فَأَذْخَلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ
اللَّهِ أَنْصَارًا ۝ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَيَّ الْأَرْضَ مِنَ الْكَافِرِينَ
دِيَارًا ۝ إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يَضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا أَفَاجِرًا
كَفَّارًا ۝ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتَكَ
مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ۝

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НЕА 6 ЗВУКОВ ДОПОЛНИТЕЛЬНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ГОВОРЯТЪ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 3 ЗВУКА ВЪЗВРАЩАЮЩИ СОГЛАСНЫИ, Р / ЖИТАТЕЛЬСКИЕ СОГЛАСНЫИ

27.
Коль Ты оставишь хоть кого-нибудь
из них,
Они в Твоих служителях посеют смуту
И никого не смогут породить,
Кроме неверных и распутных.

28.
О мой Господи! Прости моим
родителям и мне
И всем, кто в дом мой верующим
вступит.

Всем верующим девам и мужам.
Но злоторящим ничего
не прибавляй, а погуби их.

СУРА 72
АДЖИННЫ 2272
АЛЬ-ДЖИН

Во имя Аллаха,
Всемилостливого, Милосердного!

1. Скажи: «Открыто мне, что джиннов слышат,
Услышав чтение, сказали:
«Поистине, мы дивный слышали Коран».

2. Он к Истине указывает путь,
В него уверовали мы
И в поклонении Аллаху
Других богов не будем измышлять.

3. И пусть достойно вознесется
Величественность нашего Владыки, —
Себе ни сына, ни супруги Он не брал.

4. Среди нас один безумец был,
Кто возмутительную (ложь)
высказывал против Аллаха.

5. Мы думали, ни люди и ни джинны
Ложь на Аллаха никогда не станут
возводить.

6. Конечно, среди людей бывали и такие,
Которые убежища искали среди
джиннов,
Но те лишь увеличили безумие таких.

7. Они считали, как и вы 2273,
Что никого Аллах вам не пошлет,
(Чтоб вас на путь Его наставить).

8. Мы прикоснулись (к таинствам) небес
И там наших их полными могучих
стражей
И светочей, (что разлетаются
скигающим огнем).

9. Мы на сидалищах там затаились,
Чтоб слышать, (что там говорят);
Но кто сейчас 2274 услышать пожелает,
Найдет там для себя
Подстергающий его горящий светоч.

10. И мы понять того не можем:
Задумано ли зло для тех, кто на земле,
Или Господь на путь прямой желает
их направить?

11. Среди нас есть те,
Кто добродетели и кто пороки, —
Идем различными путями мы,

12. Но знаем:
Могущества Аллаха на земле нам
не ослабить

سُورَةُ الْجِنِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَوْحَىٰ إِلَىٰ أَنَّهُ سَمِعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۖ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَمْ نُشْرِك بِرَبِّنَا أَحَدًا ۝
وَأَنَّهُ تَعَلَّىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝ وَأَنَّهُ كَانَ يَاقُولُ سَفِيهًا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۝ وَأَنَا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنسَ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝ وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۝ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ۝ وَأَنَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ۝ وَأَنَا كُنَّا نَمْنَعُهُمْ مَقْعَدًا لِلصَّامِعِ فَمَن يَسْمِعُ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شُهَابًا رَّصَدًا ۝ وَأَنَا لَا نَذَرُ أَشْرًا أُرِيدُ بِمَن فِي الْأَرْضِ أَمْرًا أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۝ وَأَنَا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمَنَّا دُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قِدْدًا ۝ وَأَنَا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَعْجِزَ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا ۝ وَأَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْمَدَىٰءَ آمَنَّا بِهِ فَمَن يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۝

● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 СВЕРХОВ КВОЗИДОКНО ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ЯЗЫК ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 АЗНА 529 6 СВРАУС ВОСНОВЕ ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 СВРКА ● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГТОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 СВРКА ● НЕ ПРОМО НОСИТСЯ ● ГОВОРЯЩИЙ В ПРИБЛИЖЕНИИ СТОИТЕЛЬНОСТЬ ● ЭМОЦИОНАЛЬНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ

И (замыслов) Его не избежать.

13. И мы, когда слышали про путь
прямой,
В него уверовали (тотчас), —
Ведь тот, кто верует, —
Тому неведом страх
Ни перед потерей (награды в День Суда),
Ни перед незаслуженною (карой).

11.
Средь нас есть те, кто Господу
предался²²⁷⁵

Но есть и те, кто отступил.
И те, которые предались,
Идут по верному пути».

12.
Но те, кто отступил, —
Им быть растойкою для адова костра!
16²²⁷⁶.

А если б удержались на прямой стезе
они,
Мы напоили б их водою обильной.

17.
Мы этим испытали б их;
Того ж, кто Бога своего не помнит,
Подвергнет Он суровой каре.

18.
Лишь для Аллаха все места молений!
И им других богов Ему
не измышляйте.

19.
И вот когда, к Всевышнему взывая,
Поднялся раб Аллаха (Мухаммад),
Они толпою плотной встали вокруг
него²²⁷⁷.

20.
Скажи: «Взываю я лишь к своему
Владыке
И соучастников Ему не придаю».

21.
Скажи: «Не властен я ни злом (вас
наказать)
(И ни добром) на путь вас праведный
наставить».

22.
Скажи: «Никто меня от Господа
не защитит,
И не найти убежища нигде мне,
Кроме как у Бога,

23.
Коль я не передам (того, что Он
вещает),
Его посланий (вам не изясню).

А тем, кто будет непослушен
Аллаху и посланнику Его,
Назначен Ад, где пребывать им вечно».

24.
Когда же наконец они увидят то,
Что было им обещано (в сей жизни),
Они узнают,
Кто слабее по числу (помощников)
своих

И меньше по числу (собратьев).

25.
Скажи: «Не знаю я, близка ли вам
обещанная (кара)
Или Аллах назначил
более далекий срок.

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَمِنَ الْقَاسِطِينَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَٰئِكَ

تَحَرَّوْا رَشَدًا ۝ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝

وَالْوَالِ اسْتَقِمُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَا سَقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا ۝ لَتَقِينَهُمْ

فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝ وَأَنَّ

الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝ وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ

يَدْعُوهُ كَادُوا أَنْ يَكُونُوا عَلَيْهِ لَبَدًا ۝ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ

بِهِ أَحَدًا ۝ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًا وَلَا رَشَدًا ۝ قُلْ إِنِّي

لَنْ يُخِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝ إِلَّا بَلَاغًا

مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَتِهِ ۚ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ

مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ۝ قُلْ إِنْ أَدْرَيْتُمْ أَقْرَبُ

مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۝ عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا

يُظْهَرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۝ إِلَّا مَنْ أَرَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ

يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۝ لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أُلْقُوا

رِسَالَتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَخْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۝

26.
Ему лишь одному Незримое известно,
И в сокровенное Свое Он не допустит
никого,

27.
Кроме посланника, которого Он
выбрал,
И стражей перед ним и сзади.

28.
Чтобы (с уверенностью) мог он знать,
Что (в чистоте и точности)
Они передают ему послания
Господни, —

Господь объемлет их во всем²²⁷⁸
И счет ведет всему, что суще».

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВОЗГОЛОУЮ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА 3 ЗВУКА ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКОВЫЙ ИЗМЕНЕНИЯ СОГЛАСНЫЙ /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ЗВОЗГОЛОУЮ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ИЯ ПРОИЗ. НОСИТЕЛЬ	● ЭФТАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

СУРА 73
ЗАВЕРНУВШИЙСЯ
АЛЬ-МУЗДЖИЛВо имя Аллаха,
Всемогущественного, Милосердного!

1. О завернувшийся в свой плащ!
2. Простанвай в молитве почь,
И коль не всю.
3. То половину, иль немногим мньше,
4. Иль к этому прибавь, —
Коран читай размеренным
(и стройным) чтеньем.
5. Мы скоро ниспошлем тебе Слова
весомости великой.
6. Вставание в начальные часы ночи
И ум, и душу просветлит
и силу придаст словам, —
7. Ведь день твой полон множеством
забот.
8. Так поминай же имя Бога своего
И устремись к Нему всем сердцем —
9. Владыке и восхода, и заката, —
Ведь нст другого божества, кроме
Него!
- Возьми ж Его ты в покровители себе.
10. Терпимо относись к словам
(неверных)
- И с честью отойди от них.
11. И предоставь Мне справиться
со всеми,

Кто, наслаждаясь благами на сей земле,
Все ж истину за ложь считает.
Ты дай короткую отсрочку им.

12. У Нас для них тяжелые оковы и Огонь,

13. И удавляющие яства,
И мучительные кары.

14. В тот День
Земля и горы содрогнутся,
Сыпучими холмами станут горы.

15. Мы к вам посланника послали
Свидетельствовать против вас,

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بَيِّنَاتٍ الْمُرْسَلَاتِ ۝۱ قُرْآنَ الْإِقْلَاقِ ۝۲ نَصْفَهُ ۝۳ أَوْ اقْضَ مِنْهُ قَلِيلًا ۝۴ أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ أَنْ تَتَيَّلَا ۝۵ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ۝۶ إِنَّ فَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأًا وَأَقْوَمُ قِيلًا ۝۷ إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۝۸ وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ۝۹ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۝۱۰ وَأَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ۝۱۱ وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أَزْوَاجَ النَّعْمَةِ وَمِمَّ هُمْ قَلِيلًا ۝۱۲ إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ۝۱۳ وَطَعَامًا إِذَا غُصِبَ وَعَذَابًا أَلِيمًا ۝۱۴ يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَيْبًا مَهِيلًا ۝۱۵ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكَ رَسُولًا شَهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝۱۶ فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ۝۱۷ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝۱۸ السَّمَاءُ مُنْفِطِرَةٌ ۝۱۹ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۝۲۰ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۝۲۱ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا ۝۲۲

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗАВУКОВ ДВОИТВОИНО

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗАВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗАВУКОВ ВОЗМОЖНО

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗАВУКОВ

ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГГОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗАВУКОВ

НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ

УЗВОННЫЙ ПЛАННЫЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЙ / Р

ЗНАЧАТЕЛЬНЫЕ / СОПЛАЧНЫЕ

Как Мы послали (Мусу) к Фараону.

16. Но Фараон отверг его (призыв),
За что схватили Мы его мучительной
карой.

17. Так как же оградите ны себя,
Коль вы в неверии живете,
От Дня того,
Когда (от ужаса) седыми дети станут?

18. Тогда расколется небесный свод,
И сбудется Господне обещанье.

19. Ведь это — увещание (Аллаха),
А потому всяк, кто того желает,
Дорогой праведной идет (к Нему).



20.

Понистине, (о Мухаммад!), Господь
твой знает,

Что меньше чем две трети ночи
Стоишь (в ночной молитве) ты,
А то и половину или треть ее,
И так же делают твои собратья
Господь наш размеряет ночь и день,
И знает Он, что вы не в состоянии
отсчит (ночным часам) вести,

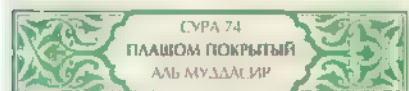
А потому, (прощая вас за это), Он
говорит:
«Читайте из Корана то, что вам легко».
Он знает, что среди вас больные

могут быть
И те, кто в поисках Господних благ
По странам разным разъезжает,
А также те, кто за Господне дело
В сраженьях (жизнь свою проводит).
А потому читайте из Корана то,

что вам легко,
И по часам молитву отправляйте,
И приносите очистительную подать,
И предоставьте Господу прекрасный
займ,

(Что будет Им оплачен щедро).
Ведь все то добро, что вы
Для душ своих загодя предположите,
Найдете вы в присутствии

Господнем —
Но в большей мере
и почтней по награде.
Просите о прощении Аллаха, —
Ведь, истинно, Аллах прощающ,
милосерд!



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
О ты, укывшийся плащом!

2.
Встань и неси предупрежденье

3.
И славу Владыку своего!

4.
И в чистоте блюди свои одежды,²²⁷⁹

5.
От мерзости беги

6.
И (благ) не раздавай
В надежде получить (с лихвой)
обратно.

7.
В Господнем деле проявляй терпенье.

8.
Когда раздастся трубный глас,

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَافِقَهُ مِنَ

الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُخْصَوْهُ فَتَابَ

عَلَيْكُمْ فَافْرَوْهُ وَأَمَّا يُتَسَّرَمِنْ الْقُرْءَانِ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضًى

وَأَخْرُونَ يُضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَنْتَعُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَخْرُونَ

يُقْبِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَافْرَوْهُ وَأَمَّا يُتَسَّرَمِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا

الزَّكَاةَ وَآفَرِضُوا لِلَّهِ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ يَحْدُوهُ

عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَخْرَأُ اسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

سُورَةُ الْمُدَّثِّرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بَيِّنَاتٍ الْمُدَّثِّرِ ﴿١﴾ قَدْ أَنْذَرَ ﴿٢﴾ وَرَبِّكَ فَكَذِبَ ﴿٣﴾ وَيَا بَاكٍ فَطَهِّرَ ﴿٤﴾

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمْنُنْ فَتَنْكَرُ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾

فَإِذَا نُنْفِرُ فِي النَّافِرِ ﴿٨﴾ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿٩﴾ عَلَى الْكَافِرِينَ

غَيْرِ عَسِيرٍ ﴿١٠﴾ ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ﴿١١﴾ وَجَعَلْتُ لَهُ مَا لَا

مَمْدُودًا ﴿١٢﴾ وَبَيْنَ شُهُودًا ﴿١٣﴾ وَمَهْدَتْ لَهُ تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾ ثُمَّ يَطْمَعُ

أَنْ أَرْبِدَ ﴿١٥﴾ كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِأَيْتِنَا عِنْدَآ ﴿١٦﴾ سَاءَ رَهَقُهُ صَعُودًا ﴿١٧﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗЕРТОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРТОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	ГОВОРЯТЬ ШНО ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРТОВ	2 ЗЕРТОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО СОДЕРЖАНИЕ / Р
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗЕРТОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗЕРТОВ	ИЛИ ПРОИЗНОШЕНИЯ	ИЛИ ПРОИЗНОШЕНИЯ

9. Настанет День — день тяжкий,

10. День, нелегкий для неверных.

11. И одного Меня оставь с тем
(человеком)^{2279а}

Кого Я одиноким создал,

12. Потом пространное богатство даровал

13. И сыновей, стоящих рядом (в радости
и в горе).

14. И гладко перед ним простер (дорогу
жизни).

15. И все же жадничает он.

16. Увы! К знаменьям Нашим он упрям
и дерзок

17. Я возложу (как наказание) на него
подъем²²⁸⁰ —

18. Ведь он ²²⁸¹ замыслил все и рассчитал.

19. Да будет убит он!
Как он все устроил!

20. И вновь пусть будет он убит!
Как рассчитал он все!

21. Затем он поглядел вокруг.

22. Затем нахмурился и сдвинул брови.

23. Затем спиной встал и возгордился.

24. Затем сказал:

«Сие — не более колдовства,
Пришедшего с времен далекых;

Не боле чем людская речь!»

26. Я и сакаре его сожгу!

27. Как объяснить тебе, что «сакар»
значит?

28. Его нельзя ни вытерпеть
и ни покинуть ²²⁸².

29. Сжигает (кожу человека) он,

30. Над ним же — двенадцать
(стражей) ²²⁸³.

31. Мы во владыки Огня
лишь ангелов призвали.

Назначив точно их число
Для искушения неверных.
Чтоб убедить людей Писания ^{2283а}

(Уверовать в пророка и Коран),
Чтобы усилить веру в тех, кто верует,
И чтобы никаких сомнений

не осталось
Ни в праведных сердцах, ни у людей
Писаний,

И чтоб неверные и те,
Сердца которых недумом объаты,
Сказать могли:

«Какую ж суть Алях нам этой
притчей выражает?»

Так позволяет Он (в грехах) блуждать
тому, кто этого захочет.

И ясною стезей идет того, кто мил
Ему.

И никому, кроме Него, не знать
(числа) Его воинств.

И сей (Огонь) — не что иное,
Как увещанье для людей.

32. В знак (Моего знаменья) — луны,

33. И уходящей ночи.

34. И пламенеющей зарю, —

35. Ведь это -- (всего) один
из величайших (Моих знаков)

36. И увещанье для людей.

إِنَّهُ فَكَّرْ وَقَدَّرَ ۖ (١٨) فَقِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۖ (١٩) ثُمَّ قِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۖ (٢٠) ثُمَّ نَظَرَ ۖ

(٢١) ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۖ (٢٢) ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۖ (٢٣) فَقَالَ إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ

نُفُثَ ۖ (٢٤) إِن هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۖ (٢٥) سَأَصْلِيهِ سَقَرٌ ۖ (٢٦) وَمَا أَدْرَاكَ

مَا سَقَرُ ۖ (٢٧) لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ۖ (٢٨) لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ ۖ (٢٩) عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ

(٣٠) وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً

لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا

وَلَا يَزُنَّابِ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ

وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي

مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ۖ (٣١) كَلَّا

وَالْقَمَرِ ۖ (٣٢) وَاللَّيْلِ إِذَا أَدْبَرَ ۖ (٣٣) وَالصُّبْحِ إِذَا أَصْفَرَ ۖ (٣٤) إِنَّهَا لَإِحدى

الْكُتُبِ ۖ (٣٥) نَذِيرٌ لِلْبَشَرِ ۖ (٣٦) لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَن يَتَّقَ أَوْ يَتَاخَرُ ۖ (٣٧) كُلُّ

نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ۖ (٣٨) إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۖ (٣٩) فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ

(٤٠) عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۖ (٤١) مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۖ (٤٢) قَالُوا لَوْ أَنَّا كُنَّا نَحْمِلُ

الْمُصْلِينَ ۖ (٤٣) وَلَوْ أَنَّا كُنَّا نَعْلَمُ الْمُسْكِينِ ۖ (٤٤) وَكُنَّا نَحْمِلُهُمْ

الْحَايِضِينَ ۖ (٤٥) وَكُنَّا نَكْذِبُ يَوْمَ الدِّينِ ۖ (٤٦) حَقُّ أَتَيْنَا الْيَقِينَ ۖ (٤٧)

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ПРОИЗНОШИМО ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ЗВОНКИЙ ВЗВОНЧИ СОГЛАСНЫЙ / Р ● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 3 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗНОШЕТСЯ ● ЗАПЯТЫЕ СОГЛАСНЫЕ

37. Что привело вас в сакар?»

38. Они ответят:

«Мы не были среди тех,
Кто совершал молитву,

И не были среди тех,
Кто бедняков кормил.

45. Мы пустословьем с болтунами
занимались

46. И ложью нарекали Судный День,

47. Пока нас не постигла смерть».

20.
Но нет! Мила вам суэта и тщета (этой жизни),

21.
И оставляете вы жизнь вторую (без внимания).

22.
В тот День
Сияющими будут лица у одних.

23.
Взирающих на своего Владыку.

24.
Другие ж лица в этот День
Печаль и мрак покроют

25.
В предвестии беды, ломающей хребет.

26.
Когда (душа при выходе из тела)
Подступит к самой горювине

27.
(И прозвучит):
«Кто может исцелить его?
Кто сможет жизнь ему вернуть?»

28.
Тогда познает человек
Что это — час разлуки (с жизнью).

29.
И тут одна его голень
Примкнет к другой голени.

30.
И лишь к Владыке твоему
В тот День — пригон.

31.
Ведь он не веровал, и не молился.

32.
И верой пренебрег, и отвернулся,

33.
Затем в самодовольствии кичливым
Пронесствовал перед своей семьей.

34.
Так горе же тебе, (о человек)!
О, горе!

35.
И янов: о, горе, (человек), тебе!
О, горе!

36.
Ужель считает человек,
Что он оставлен без призора?

37.
Ужель он не был каплей спермы,
Что изливаются (стрелой)?^{22286a}

38.
Ужель потом не стал
(Чернообразным) суктом,
Из косяго Господь и сотворил его,
и соразмерил,

39.
И из него два (пола) извели: мужской
и женский? 1.
Ужель над человеком не прошел
Тот долгий срок, когда он был

40.
(Так что ж!)

كَلَّا لَبَلٌ تُجِبُونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ ﴿٢٢﴾

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاقِظَةٌ ﴿٢٣﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بِاسِرَةٍ ﴿٢٤﴾ تَطَّلُ أَنْ يَفْعَلَ بِهَا فَاغِرَةٌ ﴿٢٥﴾

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾ وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٢٧﴾ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾ وَالْتَفَتِ

السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾ فَلَا صَدَقَ وَلَا ضَلَّىٰ

﴿٣١﴾ وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَمْتَطِعُ ﴿٣٣﴾ أَوَلَيْكَ

فَأُولَىٰ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ أَوَلَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٣٥﴾ أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى ﴿٣٦﴾

أَلَمْ يَكُنْ نَاطِقًا مِنْ مِّنَىٰ يَعْنَىٰ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةَ فَمَا خَلَقَ فَسْوَىٰ ﴿٣٨﴾ فَبَعَلَ مِنْهُ

الرَّوْحَيْنِ الذِّكْرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾ أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾

سُورَةُ الْإِنشَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّتِلَّيْهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا

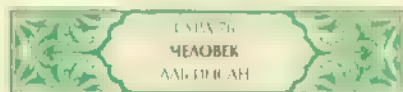
بَصِيرًا ﴿٢﴾ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ﴿٤﴾ إِنَّ

الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ ИЗОБРАЖЕНИЯХ	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ВЗГЛЯД НА 6 ЗВУКОВ ВОЗВРАЩАЮЩИХСЯ	ГОВОРЯТ ВООДОДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ЗВУКОВЫЙ ВЗГЛЯД НА СОГЛАСНЫЕ / Н /
ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 НАД 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОШЕНЫ	ЗВУКОВЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Ужель умерших Он не может
воскресить?
(Вонистину, Он — может!)



Во имя Аллаха,
Всемогущего, Милосердного!

2.
Мы человека сотворили
Из капли смеси;
Чтоб испытать его,
Мы одарили его зрением и слухом²²²⁸⁸

3.
И Мы (всеведением Нашим)^{22289a}
Определили ему путь:
Быть благодарным (Господу)
или неверным.

4.
Назначили Мы для неверных
Ярмо, оковы и пылающий Огонь.

5.
А праведные будут пить из чаши
Напиток с добавлением кафура²²²⁸⁹

6. Что из источника служителей Аллаха
Струится непрерывной.

7. Они свои обеты исполняют,
Странна Дня, когда (расплата
за грехи)

(В тот День)
Поглотит всех и вся.

8. Вдыхая о еде, они накормят все ж
И сироту, и пленника, и бедняка:

9. *Мы кормим вас лишь для того,
Чтобы списать довольствие Аллаха,
Не требуя ни благодарности от вас,
ни воздаянья.

10. Поистине, страшимся мы
Дня бедствия и скорби,
(Что ниспадет) по воле
нашего Владыки*.

11. И потому Аллах избавил их
от бедствия и скорби того Дня.
Прелив на лик их свет блаженства
и радости (благословенной).

12. За постоянство и терпимость их
Вознаградил их Садом и шелками.

13. (В Саду), на ложах возлегая,
Им не терпеть уж боле никогда
Ни зноя солнца и ни холода луны.

14. Прикроет их (деревьев) тень;
В смиренье полною перед ними
Склонятся гроздь (райских) фруктов.

15. Им из серебряных сосудов
(Льют питье) в хрустальные бокалы

16. Из кубов серебра, сверкающих
хрустальным блеском,
Которые несут отметины о мере.

17. И им дадут испить из чаши с добавкой
имбиря

18. Напиток, что там бьет фонтаном
из ключа,
Который именуют Сальсабилъ.

19. Со всех сторон их
Отроки, навечно (молодые), будут
улаживать,
Взглянув на коих вы сочтете,
(Что чистой своей и красотой)
Они рассыпанным жемчужинам
подобны.

20. А коль ты взглянешь, ты узришь

عَيْنَا بَشَرٌ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ٦ يُوفُونَ بِالْأَدْرِ وَمِمَّا قُوْنَ

يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ٧ وَيُطْعَمُونَ أَلْطَعَامَ عَلَىٰ حَيْثُ مَسْكِنَتَا

وَيَتِيمَا وَأَسِيرًا ٨ إِنَّمَا نَطْعِمُكُمْ لَوَاجِهِ اللَّهِ لَا تَرْبُدُمْ مَكْرَجًا وَلَا شُكُورًا

٩ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَتَطِيرًا ١٠ فَوَقَّعَهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ

الْيَوْمِ وَلَقَّعَهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ١١ وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةَ وَحَرِيرًا

١٢ مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرُونَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ١٣

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا نَذْلِيلًا ١٤ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِدَانِيَةٍ

مِنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ١٥ قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَدَرُوهَا الْقَدِيرًا ١٦

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَجْجِيلًا ١٧ عَيْنَا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا

١٨ وَيُطَوَّفُ عَلَيْهِمْ خَلْدٌ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ جِسْمُهُمْ لَوْ لَوْ أَمْشُورًا

١٩ وَإِذَا رَأَيْتَ ثُمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ٢٠ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُدُسٌ

خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَخُلُوعًا أَسَاوِرٌ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا

طَهُورًا ٢١ إِنَّ هَٰذَا كَانَ لَكُم جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ٢٢ إِنَّا

نَخْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ٢٣ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطْعُ

مِنْهُمْ ءَاثِمًا أَوْ كَفُورًا ٢٤ وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ٢٥

٢٦

٢٧

21. Облечены они в зеленые одежды
Из шелка (толстого) и (расписной)

Украшены браслетами из серебра,
И им Господь их даст испить
Напиток (райской) чистоты.

22. (И прозвучит):
*Сие, поистине, награда вам,
И ваше тщание (на промысле Аллаха)

И помните Владыку вашего
И по утрам, и в час вечерний.

25.

(Им) принято и воздано*.

23. (Поистине, о Мухаммад!),
Мы по частям тебе Коран

ниспосылаем,
(А потому) –
Ты терпеливо жди указа твоего

И не прислушивайся к тем средь них,
Кто грешен или неверен (пред

Аллахом).

И по утрам, и в час вечерний.

26.
И ночью шиз пади пред Ним,
И славы Его всею ночью долгой.

27. Но их прельщает (тщета) проходящей (жизни),
И тяжким Днем (Последнего Суда)
они пренебрегают.

28. Мы сотворили их и укрепили
в целомудренном единстве,
Но, если пожелаем Мы,
Мы их заменим полною заменой —
Подобными (по лику, но праведными
пред Аллахом).

29. Вот таково предупреждение (Господне),
И всяк, кто этого желает,
Пусть следует стезей, ведущей
в Его Рай.

30.
Но ни одно желание ваше
(В сей жизни) не найдет пути
Иначе, как по изволению Аллаха, —
Всё мудр и всезнающ Он!

31. Введет Он в Свою милость того, кого
сочтет.
А скверным уготовил тяжкую расплату.

ПОСЫЛАЕМЫЕ
АЛЬБУМИНЫ

Во имя Азыха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. В знак (Моего знаменья)^{2292a} тех,
которых друг за другом шлют.

2. Которые, в стремительных порывах пролетая,

3. Разносят (добре) во все концы

И чертят грани различенья (между добром и злом).

5. Которые передают Напоминание (Аллаха).

6. Когда посланникам
Будь то прощенье или Будет назначен срок²²⁹²⁶, —
предупреждение. — 1,

7. Поистине, что вам обещано —
Уж близится к свершению.

8. (В тот День).
Когда погаснут звезды.

9. И распадется небосвод,
Как объяснить тебе,
Что значит «День Решенья»?

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾ إِنَّ
هَؤُلَاءِ يَجْحَدُونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾ نَحْنُ
خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ بَدِيلًا
﴿٢٨﴾ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾
يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ۝ (١) فَالْعَصْفِ ۝ (٢) وَالتَّيَشُّرِ ۝ (٣) فَالْفَرْقِ ۝ (٤) فَالْمَلَقِ ۝ (٥) عُدْرًا أَوْ نُذْرًا ۝ (٦) إِنَّمَا تُوْعَدُونَ لَوَاقِعٍ ۝ (٧) فَإِذَا الشُّجُومُ طُمِعَتْ ۝ (٨) وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ۝ (٩) وَإِذَا الْجِبَالُ سُفِفَتْ ۝ (١٠) وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِنَتْ ۝ (١١) لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ۝ (١٢) لِيَوْمِ الْفَصْلِ ۝ (١٣) وَمَا أَذْرَكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۝ (١٤) وَتِلْكَ يَوْمَئِذٍ ۝ (١٥) الْمُنْهَلِكِ الْأَوَّلِينَ ۝ (١٦) ثُمَّ نُنْعِمُهُمُ الْآخِرِينَ ۝ (١٧) كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۝ (١٨) وَتِلْكَ يَوْمَئِذٍ الْمُنْكَذِبِينَ ۝ (١٩)

ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКОВ ВООБЩЕ НЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ПЕЧАТА 6 ЗВУКОВ ВООБЩЕ НЕ	ГОВОРИТЬ ИЛИ ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	3 ВОЗМОЖИЕ ПЕРЕМЕНА (ПЕЧАТАТЬ / П /
ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКОВ ВООБЩЕ НЕ	ДОГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	СИМВОЛИЧЕСКИЕ СОТЯСЫ

10.
И разлетится пылью горы,
11.
Когда посланникам
Будет назначен срок²²⁹²⁶, --
12.
Так до какого дня будет дана отсрочка?
13.
До Дня (Господнего) решения
(на Суде).
14.
Как объяснить тебе,
Что значит «День Решенья»?

15.
В тот День --
О, горе тем, кто ложью нарекал!
16.
Ужель (за это зло) Мы не стубили
Народы многих прошлых лет?
17.
За ними вслед
Повлечем Мы следующие поколения, --
18.
Так с грешниками поступаем Мы.
19.
В тот День --
О, горе тем, кто ложью нарекал!

580

20.

Ужель Мы вас не сотворили
Из (капли) жидкости презренной,

21.

Которую надежно поместили
(В нужном месте)

22.

На срок, назначенный (нуждой)?

23.

Мы назначаем срок (нужды),
Мы — лучшие установители всех
назначений.

В тот День —

О, горе тем, кто ложью нарекал!

25.

Ужель не сделали Мы эту землю
Вместительницей того,

26.

Где все живет и гибнет
(За срок, назначенный нуждой),

27.

И возвели на ней прочно стоящие
и гордые (твердыни)^{2292a},

И напоили вас водою пресной?

28.

В тот День —

О, горе тем, кто ложью нарекал!

29.

(И прозвучит):

•Так отправляйтесь же туда²²⁹³,

Что (на земле) вы ложью нарекали!

30.

Ступайте же под тень,

Что разветвляется на три столба.

31.

Тенистой свежести она не льет
И от (жестокости) Огня не защищает.

32.

Она выбрасывает (огненные) искры,
Гигантские, как башни (замка),

33.

(Что рвутся вверх),

Подобно веренище рыжих скачущих
верблюдов.

34.

В тот День —

О, горе тем, кто ложью нарекал!

35.

Ты будешь День,
Когда они дар речи потеряют

36.

И недозволено им будет
Оправдываться (за свои грехи).

37.

В тот День —

О, горе тем, кто ложью нарекал!

38.

То будет День (Господнего) решения,
Когда Мы соберем и вас,
И тех, кто был до вас.

39.

Коль замыняете вы хитрость —
Против Меня используйте ее!

40.

В тот День —

О, горе тем, кто ложью нарекал!

أَلَمْ تَخْلُقْنَا مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿٢١﴾ إِلَىٰ قَدَرٍ
مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدِيرُونَ ﴿٢٣﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾
أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾ أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا رُوسَىٰ
شَمِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾
أَنطِقُوا إِلَىٰ مَا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾ أَطْلِقُوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ
شُعَبٍ ﴿٣٠﴾ لَا ظِلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِ ﴿٣١﴾ إِنهَا تَرْمِي بِشَرِّ
كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾ كَأَنَّهُ جُمُلَتِ صَفْرٌ ﴿٣٣﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾
هَذَا يَوْمٌ لَا يَظْقُونُ ﴿٣٥﴾ وَلَا يَؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْنُدُونَ ﴿٣٦﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ
لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ فَإِنْ كَانَ
لَكُمْ كَيْدٌ فَيَكِيدُونَ ﴿٣٩﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي
ظِلٍّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾ وَفَوْقَهُمْ مَّيَائِشَتْهُنَّ ﴿٤٢﴾ كُلُّوْا وَأَشْرَبُوا هَنِيئًا
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ
لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾ كُلُّوْا وَتَمَنَّوْا قَلِيلًا إِنَّا كُنَّا نَجْزِي الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ
لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَزْكِعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾ وَيَلَّ
يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗАГЛЮК НЕОДНОЗНАЧНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЛЕГКО 111 6 ЗАГЛЮК ВОЗМОЖНО	ГОВОРЯТЪ ЭТОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАГЛЮК	СВЯЗАНИЙ ОЗНАЧЕНИИ СОПАСНЫИ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗАГЛЮК ЗАГЛЮК ОБЪЕДИТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗАГЛЮК	НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	ИДИОТИЧЕСКИЕ СОПАСНЫИ

11.

А праведным же пребывать в тени
Средь рощиц и оазисов вод,

12.

Средь фруктов всех, что пожелают.

13.

Вкушайте вы и пейте вволю
Во здравие за вашу добродетель!

14.

Мы так вознаградим тех,
Кто (на земле) благотворит.

15.

В тот День —

О, горе тем, кто ложью нарекал!

16.

Вкушайте вы и предавайтесь похотям

17.

своим

Короткое мгновение (на земле). —
Ведь все вы грешники (пред Богом).

17.

В тот День —

О, горе тем, кто ложью нарекал!

18.

Когда им говорят:

«Падите ниц в молитве (перед Богом)»,
Они не внимают.

19.

В тот День —

О, горе тем, кто ложью нарекал!

20.

Какое же послание после него^{2293a} им
нужно,

Чтобы они уверовали (в Бога)?

СУРА 78
ВЕЛИКАЯ ВЕСТЬ
AL-FABAA

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. ♦ 30

О чем они друг друга вопрошают?

2.

О Превеликой Вести.

3.

Единого согласия о которой нет.

4.

Поистине, познать им скоро
предстоит!

5.

Поистине, поистине, познание близко!

6.

Но разве Мы не разостили землю вам
Широкой колыбелью?

7.

Столпами горы не воздвигли?

8.

Мы парами создали вас,

9.

А для покоя ниспослали сон,

10.

Защитным кровом ночь спустили,

11.

Для созданий сотворили день.

12.

Построили над вами семь твердей.

13.

И поместили в них пылающий
светильник,

14.

И шлем из облаков обильные дожди,

15.

Что зелень и зерно возрастят,

16.

Прекрасные сады подымут.

17.

Поистине, День Разделенья
уж назначен —

18.

Тот День,
Когда раздастся трубный глас
И толпами пойдете вы;

19.

Вратами распахнутся небеса,

20.

Исчезнут горы, словно в мираже.

21.

Поистине, засадою предстанет Ад.

سُورَةُ النَّبَاِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾ الَّذِي هُوَ فِيهِ مُخْلِفُونَ ﴿٣﴾ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ﴿٦﴾ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾ وَخَلَقْنَاهُ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾ وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾ وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾ وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾ إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَتًا ﴿١٧﴾ يَوْمَ يُفْخَخُ فِي السُّورِ فَنَّا تُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾ وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾ وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾ لِلطَّغْيِينِ مَتَابًا ﴿٢٢﴾ لِلَّذِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾ إِلَّا أَحْمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾ جَزَاءً وَفَاقًا ﴿٢٦﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗЕРКАХ НЕВОЗМОЖНО

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗЕРКАХ ВОЗМОЖНО

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗЕРКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ
В ЗЕРКАХ

ГОВОРЯЩИЙ ВНОС ДОГЛОТА
ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗЕРКА

НЕ ПРОИЗ. НОСИТЕЛЬ

УНИКАЛЬНЫЙ ПЕРИОД
(ОТЛАЖИВАЕТ Р /

СИМВОЛИЧЕСКИЕ СОПЛАВНЫЕ

22. Обителью предназначенья
для неверных.

23. И пребывать им там навечно,

24. И не вкушать им там ни влаги,
ни прохлады,

25. Помимо питья из жидкости кипящей
И темного питья из нечистот,

26. Что станет им достойным
возданием, —

27. Ведь на расплату (за свои грехи)
Они надежд не возлагали

28. И, сея ложь, отвергли все знаменья
Наши

29. Мы ж все сочли и записали.

30. Вкусите же (награду за свои грехи) —
И никакого усиления удач и благ
Мы (в жизни этой) вам
не предоставим
Помимо возрастания (в Аду) всех
наказаний

16.
Когда Господь его воззвал к нему
в святой долине Тува:

17.
«Ступай ты к Фараону, —
Ведь преступил он все пределы.

18.
Скажи ему:
„Не хочешь ли себя очистить
(от греха)?“

19.
И я тебя направлю к Владыке твоему,
И станешь ты странником Его (гнева).»

20.
И тут он²³⁰¹ пред его глазами
Знамение²³⁰² величайшее представил,

21.
Но Фараон отверг его
И оставался непокорным;

22.
Потом спиной он повернулся,
Усердствуя (против Аллаха).

23.
Потом собрал своих людей,
и возгласил,

24.
И (так) сказал:
«Я — высочайший вани владыка!»

25.
И взял Аллах его (жестоким)
наказанием

И в жизни ближней, и в далекой.

26.
И в этом — назидание, поистине,
для тех,
Которые страшатся (разгневать)
Аллаха.

27.
И что ж! Труднее было нас создать
Или небесный свод (построить)?

28.
Его построил Он.
И совершенным сделал.

29.
Его затил Он мраком ночи
И выявил (великолепие его
сиянием) дневного света.

30.
Потом Он землю распростер

31.
И из нее исторгнул воду и дуга.

32.
Установил недвижно горы

33.
Для пользы вам и нашему скоту.

34.
А потому, когда Миг величайший,
Всеемлюющий наступит,

35.
В День,
Когда вспомнит человек,
К чему в трудах своих стремился,

36.
И огненное пламя Ада
Предстанет пред очами всех, кто

видит. —

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ ۞١٦ أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۞١٧

فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَّا أَنْ تَرْجَىٰ ۞١٨ وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ۞١٩ فَأَرَاهُ

آيَةَ الْكُرْئِيِّ ۞٢٠ فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ۞٢١ ثُمَّ أَذْبَرَ سَعْيَىٰ ۞٢٢ فَحَشَرَ

فَنَادَىٰ ۞٢٣ فَقَالَ أَنَارُبُكُمْ إِلَّا عَلَىٰ ۞٢٤ فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ

۞٢٥ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ ۞٢٦ مَا أَنتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمَّا السَّمَاءُ بَنَاهَا

۞٢٧ رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيْنَاهَا ۞٢٨ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ۞٢٩

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۞٣٠ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ۞٣١

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۞٣٢ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنفَعِكُمْ ۞٣٣ فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ

الْكُرْئِي ۞٣٤ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَنُ مَا سَعَىٰ ۞٣٥ وَتُرْزَبُ الْجَحِيمُ

لِمَن يَرَىٰ ۞٣٦ فَأَمَّا مَن طَغَىٰ ۞٣٧ وَءَاثَرَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا ۞٣٨ فَإِنَّ الْجَحِيمَ

هِيَ الْمَأْوَىٰ ۞٣٩ وَأَمَّا مَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىٰ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ

۞٤٠ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۞٤١ يَتْلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّامَ مَرْسِنَهَا

۞٤٢ فِيمَ أَنتَ مَن ذَكَرْنَاهَا ۞٤٣ إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ۞٤٤ إِنَّمَا أَنتَ مُنذِرٌ

مَن يَخْشَاهَا ۞٤٥ كَانَتْ يَوْمَ يَرْوُهَا الرِّيلُ شَوَا ۞٤٦ إِلَّا الْآعِشِيَّةَ أَوْضَحَاهَا ۞٤٧

سُورَةُ عَلِيْسٍ

● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕ СЧЕТОДНО ● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ГОВОРЯТ ВНОС ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ЧИСТОЙ В ЧИСТОЙ СОГЛАСНЫЙ / Р ● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОПОЛ. ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ ● НЕПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫЙ

37.
Тогда для тех, кто (Господа) отверг

38.
И отдал предпочтение жизни
ближней,

39.
Поистине, жилищем станет Ад.

40.
Для тех же, кто из страха перед
Господом предсталъ

Греховные желания умерил,

41.
Поистине, жилищем Рай предстанет.

42.
Они тебя о Часе вопрошают:

видит. —

«Когда придет назначенное время?»

13.
К чему тебе касаться этого (вопроса)?

14.
Лишь у Владыки твоего —
Предел конечный.

15.
А ты, (о Мухаммад!), лишь
уведатель тех,

Которые Его страшатся.

46.
В тот День,
Когда они его увидят,

Они подумают, что длился
(смертный сон их)

Не дольше полдня или утра.



Во имя Аллаха,
Всемогущественного, Милосердного!

1. (Пророк) нахмурился и отвернулся
Оттого, что подошел к нему слепой
(и речь прервал).

2. Как знать тебе,
Быть может, душу он свою очистить
хочет?

3. И он воспримет увещания твои
И пользу извлечет из них.

4. Тому же, кто богат (и знатен),

5. Ты обращаешь все свое внимание,

6. Хотя твоей шина не будет,
Коль не очистится (его душа).

7. А тем же, кто с тщанием к тебе
приходит,

8. Испытывая (в сердце) страх,

9. Пренебрегаешь ты.

10. Но нет!

11. Ведь это, несомненно, назидающее
Господне!

12. И всяк, кто этого желает,
Пусть в памяти его хранит.

13. Оно — в Писаниях почетных,

14. Исполненных величия и чистоты,

15. Начертанных руками слуг
Господних²³⁰³,

16. Почтенных и благочестивых.

17. Пусть сгинет человек!

18. Что же заставило его отречься?

19. Из чего Господь создал его?

20. Из капли спермы Он его создал,
И вид придал, и соразмерил,

21. И облегчил его пути земные.

22. Затем Он в смерть его поверг
и уложил в могилу²³⁰⁴.

23. Потом, будь Его воля,
Он воскресит его опять.

24. Так нет же! Человек не делает того,
Что заповедно ему (Аллахом)!

25. Пусть взглянет он на свою пищу.

26. (Чтоб мог ее он получить),

Обильно воды Мы излили

И расщепили землю

Для цюристанья злаков,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۖ (١) أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۚ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَكَّى ۖ أَوْ
يَذْكُرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ۚ (٢) أَمَّا مِنْ أَسْتَعْفَى ۚ (٣) فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ۚ (٤)
وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَكَّى ۚ (٥) وَأَمَّا مِنْ جَاءَكَ يَسْعَى ۚ (٦) وَهُوَ يَخْشَى ۚ (٧) فَأَنْتَ
عَنْهُ تُلَهِى ۚ (٨) كَلَّا ۚ إِنَّهَا لَذِكْرَةٌ ۚ (٩) مَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۚ (١٠) فِي صُحُفٍ مُكَرَّمَةٍ ۚ
(١١) مَرْفُوعَةٍ مُطَهَّرَةٍ ۚ (١٢) بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۚ (١٣) كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۚ (١٤) قِيلَ لِلْإِنْسَانِ
مَا أَكْفَرَهُ ۚ (١٥) مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقْتَهُ ۚ (١٦) مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقْتَهُ فَقَدَرَهُ ۚ (١٧) ثُمَّ
السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ۚ (١٨) ثُمَّ أَمَانَهُ فَأَقْبَرَهُ ۚ (١٩) ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشُرَهُ ۚ (٢٠) كَلَّا لَمَّا
يَبْصُرُ مَا أَمَرَهُ ۚ (٢١) فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۚ (٢٢) أَنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۚ
(٢٣) ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۚ (٢٤) فَأَبْثْنَا فِيهَا حَبًّا ۚ (٢٥) وَعَبَا وَقَضْبًا ۚ (٢٦)
وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۚ (٢٧) وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۚ (٢٨) وَفِكَهْمَةً وَأَبًّا ۚ (٢٩) مَسْئَلُكُمْ
وَلَا تَعْمَلُكُمْ ۚ (٣٠) فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاعَةُ ۚ (٣١) يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۚ (٣٢)
وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۚ (٣٣) وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ۚ (٣٤) لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ
يُقْبِرُهُ ۚ (٣٥) وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةٌ ۚ (٣٦) ضَاكِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ ۚ (٣٧) وَوُجُوهٌ
يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۚ (٣٨) تَرْهَقُهَا قَفَرَةٌ ۚ (٣٩) أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ ۚ (٤٠)

● ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ КВОТТОИКИ	● ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НА 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 2 ЗВУКА И 2 ЗВУКА СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОКНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. ПОСЛУС	● ФИЗИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ

28. И виноградных лоз, и трав съедобных,
29. Оливковых и финиковых пальм.
30. И возвели сады густые,
31. И фрукты, и луга
32. Для пользы вам и вашему скоту.
33. И вот, когда раздастся вопиющий
вскрик,
34. В тот День
Поклонит человек родного брата,
35. Отца и мать,

36. Супругу и детей.
37. У каждого из них
В тот День
Своих гребок будет сполна.
38. В тот День
Сияющими будут лица у одних,
39. На них — и смех, и радость.
40. Другие же лица
В этот День
Покроет пыль
41. И прах падет на них, —
42. Такими будут (лица) распутников
и несчастных.

СУРА ВІ
СВЕРТЫВАНИЕ
АТ ТАКУИРВо имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. Когда свернется (и погаснет) солнце,
2. Когда, (теряя блеск свой), распадутся звезды,
3. Когда, (подобно миражу), Придут в движение и исчезнут горы,
4. Когда верблюдицы, несущие во чреве последний месяц, Будут без присмотра,
5. Когда в стада собьются звери (без разделения на виды),
6. Когда набухнут и прольются все моря,
7. Когда распределятся души (по заслугам),
8. Когда зарытую живьем младенца-девочку воспроят,
9. За грех какой она была убита,
10. Когда раскрыты будут свитки (записей добра и зла),
11. И обнажится небо,
12. И разожен огонь бушующего Ада будет,
13. Когда приближен будет Рай. —
14. (Тогда) познает каждая душа, Что было ею уготовано вперед.
15. Но нет! В знак отступающих планет,
16. Которые восходят (при закате) И исчезают (при восходе солнца),
17. В знак все темнеющего крова ночи
18. И в знак зари, что выдыхает свет.
19. Сие^{2305a}, поистине, принесено Достойным вестником (Аллаха)²³⁰⁶,
20. Кому у Властелина Трона даны

سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۝ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۝ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۝ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۝ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۝ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۝ وَإِذَا الْمَوْءِدَةُ سُيِّلَتْ ۝ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۝ وَإِذَا الْصُّحُفُ نُشِرَتْ ۝ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝ وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ۝ وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ۝ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۝ فَلَا أَفْئِسُّ مِنَ الْخَيْرِ ۝ الْجَوَارِ الْكُنْزِ ۝ وَالْيَلِيلُ إِذَا عَسْعَسَتْ ۝ وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَتْ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝ مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۝ وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۝ وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْئُقِ الْمُبِينِ ۝ وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۝ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۝ فَإِنْ تَذَهَّبُونَ ۝ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝ لَمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ۝ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ДВОУСЛОВА	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ В ЗВУКЕ ВОЗМОЖНО	● ГОЛОСНЫЙ ЗНАК ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ	● ЗВУКОВЫЙ ЗНАК ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ДВОУСЛОВА	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ ВОЗМОЖНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКЕ

и сила, и почет.

25.

Сие — не проповедь гонимого (каменьями) Сатаны.

21. Кому дано повелевать И верным быть перед доверием Его.
22. (О люди!) Вам собрал²³⁰⁷

неодержим, —
Поистине, посланье это —
увещание мирам,

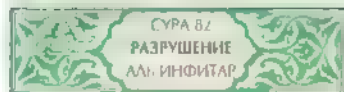
26. Куда ж идете вы?
- 27.

Поистине, посланье это —
увещание мирам,

23. Ведь, истинно, он лицезрел сго²³⁰⁸ на ясном горизонте,
24. И не скупились он (вам передать Весть) о Незримом.

28. Тем, кто идти желает праведным путем.
- 29.

Но не дано вам ничего желать,
Пока Аллах, Владыка всех миров,
не повелит вам это.



Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. Когда разрушился небесный свод,
2. Когда рассыпались все звезды
3. И когда слили свои воды все моря,
4. Когда перевернулись могилы, —
5. (Тогда) познала каждая душа,
Что было ею уготовано вперед,
А что пришлось оставить (в жизни
ближней).
6. О человек! Какой соблазн (в жизни
этой)
Тебя от щедрого Владыки отвлекает —
7. Того, Кто сотворил тебя, и выровнял,
и соразмерил,

8. И сотворил тебя в Ему угодном виде?
9. Так нет!
Считаете вы ложью Судный День.

10. А ведь над вами — Его стражи,
11. Исполненные доброты и чести
И отмечающие все (деянья ваши), —
12. Известно им все то, что вы вершите.
13. Ведь будут праведники в благодати,
14. А грешникам — гореть в Огне,
15. Куда их в Судный День повергнут.

16. И им не избежать его!
17. Как объяснить тебе, что значит
«Судный День»?

18. И вновь,
Как объяснить тебе, что значит
«Судный День»?
19. В тот День
Не сможет ни одна душа
Помочь другой хотя б на йоту;
(Единственным) Владыкой Дня того
Аллах предстанет!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ﴿١﴾ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انشَثَتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْبِحَارُ
فُجِّرَتْ ﴿٣﴾ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَقَدَّمَتْ
وَأُخِّرَتْ ﴿٥﴾ يَأْتِيهَا الْإِنْسَنُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ﴿٦﴾ الَّذِي
خَلَقَكَ فَسَوِّكَ فَعَدَلَكَ ﴿٧﴾ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿٨﴾
كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالَّذِينَ ﴿٩﴾ وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ﴿١٠﴾ كِرَامًا
كَثِيرِينَ ﴿١١﴾ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾ إِنْ الْأَبْرَارُ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾ وَإِنَّ
الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الَّذِينَ ﴿١٥﴾ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾
وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الَّذِينَ ﴿١٧﴾ ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الَّذِينَ ﴿١٨﴾
يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا ۖ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ﴿١٩﴾

سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾ الَّذِينَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾
وَلِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ
مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

ДОГГОТА ПРОПОВИДАННЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	ДОГГОТА ПРОПОВИДАННЯ 1 ТАКІС ЧАК 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	ГОВОРІТЬ ВНОС ДОГГОТА ПРОПОВИДАННЯ 2 ЗВУКА	ЗВОНІТЬ В ВІДПОВІДІ СОПІСАННЯ / Р /
ДОГГОТА ПРОПОВИДАННЯ 4 ТАКІС ЗВУКОВ ОБОВ'ЯЗКОВО	ДОГГОТА ПРОПОВИДАННЯ 2 ЗВУКА	ПРОЗ. ПОСНОТОК	ЗНАЧІТЬСЯ СОПІСАННЯ



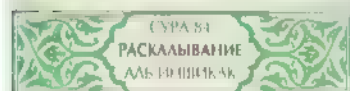
Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. Проклятые плутам,
2. Кто при отмеривании для себя
берет сполна,
3. А отмеряя для других, сбавляет
вс или меру!

1. Ужель не ведают они,
Что и для них наступит Воскресенье,
5. Великий День,
6. Тот День,
Когда предстанут люди
пред Владыкой мира?

36.
На возвышающихся ложах
Откроется им созерцание (всех вещей).

36.
И разве скверным не воздастся
За все содеянное (на земле)?!



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
Когда (послушно Богу) расколосся
небосклон,

2.
Как было должно по Его велению,
3.
Когда расправила земля,

4.
Извергнув все, что в ней, и опустела,
5.
Как было должно по Его велению, —
6.
О человек! Стремись ты к Владыке
своему
(Чрез все невзгоды бытия земного) —
И ты узришь Его!

7.
И тот, кому представляют книги
(Земных делний) в правую руку,
8.
Рассчитан будет легким счетом
9.
И в радости вернется к близким
и собратям.

10.
Но тот, кому представляют книгу
со спины²³¹⁰

11.
Взмолит о гибели, (чтоб
не страдать), —

12.
В пылающий Огонь войдет он.

13.
А на земле, среди друзей и близких,
Он радости исполнен был, —

14.
Ведь он тогда уверен был,
Что никогда он к Нам не возвратится.

15.
Но нет! Господь следил за ним!

16.
Клянусь сиянием красного заката

عَلَى الْأَرَائِكِ يَظُنُّونَ ۚ هَلْ تُؤْتِبُ الْكَفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۚ

سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا الْأَسْمَاءُ انْشَقَّتْ ۖ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۖ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۖ

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۖ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۖ يَتَأْتِيهَا

الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًا فَعْمَلٌ لَّيْفٍ ۖ فَاَمَّا مَنْ أُوْتِيَ

كِتَابَهُ يَمِينًا ۖ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا سَعِيرًا ۖ وَيُنْقَلَبُ

إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۖ فَسَوْفَ

يَدْعُو ثُبُورًا ۖ وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ۖ إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ

إِنَّهُ ظَنَّ أَن لَّنْ يَحُورَ ۖ بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۖ فَلَا أَفْسِسُ

بِالشَّفَقِ ۖ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۖ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۖ

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ۖ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَإِذَا قُرِئَ

عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۖ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِكَذِبُونَ

ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۖ فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۖ

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۖ

2310

КОГДА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУК 4 ХАДБ ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУК 6 ГОВОРЯТ ЭТОС ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА 1 УБОКНИ ПРЕДСТАВЛЮ СОПРЯЖЕНИЯ / / 1 НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 МАТАРИАЛЫ СОПРЯЖЕНИЯ

17. И ночью той, что собирает на ночлег (Все сущее на сей земле),

18. Луной, когда она полнеет,

19. Вам предстоит ступени все пройти — (И жизнь, и смерть, и Воскресенье),

20. Так что ж удерживает их от веры?

21. И что ж они колен не преклоняют²³¹¹,

22. И более того, они пренебрегают (им).

23. Аллах же знает все, что в их душе сокрыто,

24. Так сообщи им о тяжелом наказании:

25. Всем, кроме тех, которые уверовали (в Бога) И праведные действия вершат, — Их ждет неистощимая награда.

СУРА 85
ЗНАКИ ЗОДИАКА
АЛЬ БУРДЖ

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. В знак ^{2311a} неба, обладателя
зодиакальных знаков,

2. И в знак обещанного Дня (Последнего
Суда)

3. И в знак носителя свидетельства того,
О чем свидетельствует он.

4. Погубленными будут обитатели Огня

5. Во рай, что беспрестанно
поддыхает ^{2311b}

6. Вот они сели над пылающим
Огнем —

7. Свидетели того, что с верующими
совершают.

8. И мучили они их лишь за то,
Что в Достохвального и Всемогущего
Аллаха

Они уверовали (всей душой), —

9. В Того, Кому принадлежит
Вся власть и в небесах, и на земле
И Кто является свидетелем всего,
(Что существует и вершится).

10. Ведь те, кто подвергал мученьям
(или соблазну)
Мужчин и женщин, верующих
(в Бога),

И не раскаялся потом,
Будут повергнуты в (жестокый) Ад, —
Огонь им будет наказанием.

11. Для тех же, кто уверовал (в Аллаха)
И праведные действия вершит,
Наградой Райские сады предстанут.
Прозрачную водою омытыми.
Великая награда от Аллаха!

12. Поистине, крепки тиски Господни!

13. Ведь Он один вершит первичное
созданье,
И Он один способен жизнь
восстановить.

سُورَةُ الْبُرُوجِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝ (1) وَلَيَوْمَ الْوَعْدِ ۝ (2) وَشَهِدَ وَمَشْهُدٍ ۝ (3) قِيلَ أَصْحَابُ الْأَعْنَادِ ۝ (4) النَّارِ ذَاتِ الْوَقْدِ ۝ (5) إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۝ (6) وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۝ (7) وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝ (8) الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ (9) وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ (10) إِنَّ الَّذِينَ الْيَاقِينِ ۝ (11) فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ۝ (12) إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۝ (13) ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ۝ (14) إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ۝ (15) إِنَّهُ هُوَ بَدِئُ وَيَعِيدُ ۝ (16) وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ ۝ (17) ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ۝ (18) فَقَالَ لِمَ يَرِيدُ ۝ (19) هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ۝ (20) فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ۝ (21) بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ۝ (22) وَاللَّهُ مِّنْ وَرَآيِهِمْ مُحِيطٌ ۝ (23) بَلْ هُوَ قَرِيبٌ ۝ (24) فِي لَوْحٍ مَّخْفُوظٍ ۝ (25)

سُورَةُ الطَّارِقِ

● ДОГЛОТА ПРОГЛОЩЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОЖИДАНО ● ДОГЛОТА ПРОГЛОЩЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ГОВОРЯТ ДНОС ДОГЛОТА ПРОГЛОЩЕНИЯ 2 ЗВУКА ● ЦИФРЫ В ПАЧЕНЫ СОГЛАСНЫЙ / Р / ● ДОГЛОТА ПРОГЛОЩЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО ● ДОГЛОТА ПРОГЛОЩЕНИЯ 2 ЗВУКА ● НЕ ПРОГЛОЩАЮТСЯ ● ЭФФЕКТИВНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

11. Он добролюбия и всепрощенья
полон,

15. Владыка Трона (Вседержавья)
Достохвальный!

16. Вершитель всех Своих желаний!

17. К тебе пришел рассказ о войске

18. Фараона и самудянах ^{2312a}

19. И все ж неверные (упрямо) отвергают
(Книгу).

20. Аллах же карой схватит их со всех
сторон.

21. И это достославный, истинно, Коран

22. В хранимой (тщательно) скрижали!

СУРА
НОЧНОЙ ПУТНИК
АТ ТАРИКВо имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. В знак неба и идущего в ночи!
2. Как объяснить тебе, что значит «в ночь идущий»?
3. Звезда, что рассекает (небо своим светом).
4. Нет ни одной живой души, Что над собою стража не имеет.
5. Пусть человек подумает над тем, как он был создан!
6. Он создан из воды, что изливается (струей)
7. И из грудных костей, и из хребта исходит²³¹³
8. Поистине, Он в силах воскресить его опять!

9. В тот День Все тайное подвергнется проверке.
10. Лишнным всякой помощи и власти | будет (человек).
11. В знак неба, что вершит обратный путь.
12. И в знак земли, способной раскрываться (Для излияния воды иль прорастания злаков), —
13. Сие — поистине, решающее Слово (Для различения Добра и Зла).
14. И это — не простая типста.
15. Они же²³¹⁴ хитрость замышляют.
16. А Я (для них) Свою готовлю.
17. Дай же отрезку им — Отсрочь им мягко, напемного!

СУРА
ВСЕВЫШНИЙ
АМ АХАВо имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Восславь же имя Бога твоего — Всевышнего (Хранителя и Властелина),
2. Кто сотворил и соразмерил,
3. Распределит (пути) и все направил,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۝ إِن كَلِّفَ نَفْسًا لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِدَ ۝ خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝ إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۝ يَوْمَ تُنَلَّى السَّوَابِرُ ۝ فَمَالَهُ مِنْ قُوَّةٍ لَا نَاصِرَ ۝ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝ وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصُّدُوعِ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ۝ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ۝ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۝ وَآكِيذُ كَيْدًا ۝ فَمَهْلِ الْكَافِرِينَ أَمَهُتَهُمْ رُؤْدًا ۝

سُورَةُ الْأَعْلَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ أَسْمَاءَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ۝ الَّذِي خَلَقَ فَسْوَى ۝ وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ۝ وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ۝ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ۝ سَنُقَرِّبُكَ فَلَا تَنْسَى ۝ إِلَّا مَآ شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ۝ وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ۝ فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى ۝ سَيَذَكِّرْ مَنْ يَخْشَى ۝ وَيَجْنِبُهَا الْأَشْقَى ۝ الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ۝ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ТАК 6 ЗВУКОВ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ДОПОЛН. НЕУКАЗАННЫХ СОГЛАСНЫХ / Р /
● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОСЯТ НОСИТСЯ	● ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

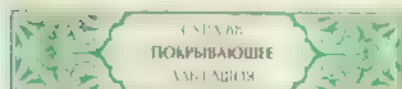
4. Кто повелел произрасти лугам,
5. Чтобы потом их в темное живые повергнуть²³¹⁵
6. Тебе, (о Мухаммад!), дадим Мы прочесть (Коран), И будет не дано тебе его забыть,
7. Опречь того, что Сам Аллах Себе позволит,
8. Он знает все, что явно и сокрыто!
9. Мы облегчим тебе дороги Наши²³¹⁶
9. И потому увещав ты тех, Кто (слушает и) пользу извлекает.
10. И увещанье это примет тот, Кто гнева Господа страшится,
11. А отрекутся от него лишь те несчастные,
12. Которые войдут в Огонь великий,
13. И там им предстоит ни жаль, ни умереть.
14. Восторжествуют те, кто чистоту блюдет,
15. Кто поминает имя своего Владыки и лишь Ему шлет свои молитвы.

16.
Увы! Вы жизни ближней отдасте
предпочтение.

17.
Хотя последняя — и краше, и длиннее.

18.
Понистине, все это — в ранних
Книгах (откровений) —

19.
В Писаниях (пророка) Ибрахима
и (пророка) Мусы!



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
К тебе пришел рассказ
о покрывающем (исходе)²³¹⁷

2.
В тот День
Униженными будут лица у одних;

3.
На них и (тяжкий) труд, и утомленье.

4.
Когда в пылающий Огонь они
вступают,

5.
Когда кипящую струей дают им
жажду утолить.

6.
И никакой еды у них не будет,
Помимо горького дари²³¹⁸

7.
Которое дородства не даст,
Как и от голода не избавляет.

8.
Другие ж лица
В этот День
Исполнятся блаженства,

9.
Довольствия своим старшем
(на земле)

10.
В Саду возвышшином,

11.
Лишенном пустословья,

12.
С источником проточных вод.

13.
В нем высятся седальнища для них,

14.
Поставлены пред ними чаши,

15.
Подушки сложены рядами.

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾ وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ ۚ لَاقَىٰ ﴿١٧﴾ إِنَّ
هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ﴿١٨﴾ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ ﴿١٩﴾

سُورَةُ الْغَاشِيَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴿١﴾ وَجُوهُ يُومِذُ خَشِيعَةً ﴿٢﴾
عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾ تَصَلَّىٰ نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾ تَسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ ۖ آيَةٌ ﴿٥﴾
لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ﴿٦﴾ لَا يَسْمِنُ وَلَا يُغْنَىٰ مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾
وَجُوهُ يُومِذُ نَاعِمَةٌ ﴿٨﴾ لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾
لَا تَسْمَعُ فِيهَا لُغِيَّةٌ ﴿١١﴾ فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾ فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾
وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾ وَزَوَاجٌ يُنَاسِتُونَ ﴿١٦﴾
أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ
رُفِعَتْ ﴿١٨﴾ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ
سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾ فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾ لَسْتَ عَلَيْهِمْ
بِمُصِيطِرٍ ﴿٢٢﴾ إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ
الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

● ДОГТОА ПРОИЗНОШЕНИИ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГТОА ПРОИЗНОШЕНИИ 1 ЗВУКА 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО	● ГОЛОВАТЬ ВОО ДОГТОА ПРОИЗНОШЕНИИ 2 ЗВУКА	● УЗВОЖИ В ПРИБЛИЖИ СОЛЛАНЬЯ / У
● ДОГТОА ПРОИЗНОШЕНИИ 4 ЗВУКА НЕВОЗМОЖНО	● ДОГТОА ПРОИЗНОШЕНИИ ПРОИЗНОШЕНИИ 1 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	● НЕПРАВИЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

16.
(У ног) разостланы ковры.
[Коль будущее все для вас не суще].
17.
Ужель они не взглянут на верблюдов,
Чтобы узреть, как созданы они?
18.
На небо — как оно вознесено,
19.
На горы — как водружены они,
20.
На землю — как она простерта?

21.
А потому ты должен дать
предупреждение им:
Тебе дано предупреждать,
22.
А не вершить (свой суд) над ними.
23.
Кто ж отвернется и отвергнет веру,
24.
Наказан будет тяжко Богом, —
25.
Ведь к Нам лежат их возвращенье
26.
И перед Нами им держать ответ.

СУРА 89
ЗАРЯ
АМ-ТАДЖИР

Во имя Аллаха,
Всемогущего, Милосердного!

1. В знак утренней зари
2. И десяти ночей²³¹⁹.
3. В знак четных и нечетных чисел
4. И ночи, что вернит свой бег, —
5. Не в них ли кроется свидетельство для тех, кто разумеет?
6. Ужель не видишь ты, Как поступил Господь с народом Ад²³²⁰
7. И с горделивыми колоннами Ирама,
8. Подобия которых ни одной стране не удалось создать?
9. И с самудянами, Что пробивали скалы (для жилья) в долине?
10. С владыкой кольсев — Фараоном²³²¹.
11. Кто нечестно творил по всей земле
12. И множил зло на ней?
13. На них обрушил твой Господь Бич разных наказаний, —
14. Понстине, Он зрит во все!
15. Когда, испытывая человека, Бог осыплет благоденствием его, Глаголет человек надменно: «Господь почтил меня Своим благоволением».
16. Когда ж (опять-таки) для испытания Господь дары ему определяет (мерой), Он говорит: «Меня мой Бог унизил».
17. Все нет! Сирот не чтите вы!
18. Не побуждаете друг друга накормить голодных!
19. И жадно пожираете Оставленное не для вас наследство,

سُورَةُ الْفَجْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ۝
وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝
وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝
وَالْأَيْلِ إِذَا يَسِرُ ۝
هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حَمِيرٍ ۝
أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝
إِرمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۝
الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ۝
وَتُمُودَ الَّذِينَ جَاءُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝
وَقُرْعُونَ ذِي الْأَوْدَادِ ۝
الَّذِينَ طَفَعُوا فِي الْبِلَادِ ۝
فَاكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ۝
فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۝
إِذْ رَبُّكَ لِيَإِمرَاصٍ ۝
فَأَمَّا الْإِنْسَنُ إِذَا مَا ابْنَلَهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ۝
وَأَمَّا إِذَا مَا ابْنَلَهُ فَقَدَّرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهْنَنِ ۝
كَلَّا بَلْ لَّا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ۝
وَلَا تَحْصُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ۝
وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ۝
وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبَّاجِمًا ۝
كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ۝
وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۝
وَجِئَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَنذَكُرُ الْإِنْسَنُ وَاقْنِ لَهُ الذِّكْرَى ۝

ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИЛИ ДОГГОТА ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ИЛИ ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 1 ЗВУКА ИЛИ 6 ЗВУКОВ ДОГГОТА ДОГГОТА	ГОВОРИТЬ ВНОС ДОГГОТА СРОЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА ИЛИ ПРОИЗНОСИТСЯ	3 ЗВУКА ИЛИ ДОГГОТА СРОЗНОШЕНИЯ / Р / СИМВОЛИЧЕСКИЕ СРОЗНОШЕНИЯ
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

Но как воспоминания эти помогут
участь облегчить его?

20. Богатство любите любовью
чрезмерной.
21. Так нет же!
Когда земля расколется на части,
22. И явится Господь и ангелы Его
рядами,
23. И Ад предстанет (их глазам), —
В тот День
Все вспомнит человек!

24.
И скажет он:
«О, если быдесянами благими
Я уготовил себе (будущую) жизнь!»

25.
В тот День
Никто другой не сможет наказать
таким (страданием) 2322

26.
Никто другой не сможет положить
таких оков 2323

27.
От тьмичем не омраченная душа!

28.
Вернись к Владыке своему
Ему угодной и довольной, —

29.
Средь (истинных) служителей Моих

30.
Войди в Мой Рай!

СУРА 90
ГОРОД
البلد

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Клянусь сим городом 2324

2. В котором ты живешь 2325

3. Родителем и тем, что породил он, —

1. Мы человека создали из тяготы
(земные);

5. Так неужели он воображает,
Что здесь над ним никто не властен?

6. Он может говорить:
«Я заплатил за все сполна!»

7. Ужас! он думает, никто его не видит!

8. И разве не дано ему двух глаз,

9. И языки, и пары губ?

10. И не указаны два главных направления
(Добра и Зла)?

11. Но не спешит избрать стезю крутую
человек!

12. Как объяснить тебе, что значит
«крутизна»?

13. Освободить раба.

11.
Дать пищу в дни лишений

15.
Сироте, который близок вам по крови,

16.
Иль бедняку, презренному другими.

17.
И вот тогда вы станете одним из тех.

Кто верит (в Бога), и смиренно
сострадает,

И с милосердием творит добро.

18.
Таков лик праведных — стоящих
По праву сторону в День Судный.

19.
Но тем, кто Напili ясные знамения

Почить на левой стороне —

20.
Под сводом пламенным Огня!

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ۚ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا ۚ
وَلَا يُؤْتِقُ وَثَاقَهُ أَحَدًا ۚ يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۚ أَرْجُو
إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّرْضِيَةً ۚ فَأَخْلَىٰ فِي عِبْدِي ۚ وَأَخْلَىٰ جَنَّتِي ۚ

سُورَةُ الْبَلَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۚ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۚ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ۚ
لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ۚ أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ
أَحَدٌ ۚ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا لُبْدًا ۚ أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ۚ
أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ۚ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ۚ وَهَدَيْنَاهُ
السَّبِيلَ ۚ فَلَا أَفْنَحُمُ الْعُقْبَةَ ۚ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعُقْبَةُ ۚ
فَكُرْبَةُ ۚ أَوِ الْبَعْدُ ۚ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ۚ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۚ
أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ۚ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَصَّوْا
بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمُنَنَةِ ۚ وَالَّذِينَ
كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمُنْشَةِ ۚ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ۚ

سُورَةُ الشُّمُسِ

● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ДВОИЧНОГО ● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ТРИЧНОГО ● ГОВОРЯЩИЙ ДНОС ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ● ЧИСЛИКИ ОТДЕЛЕННЫЕ СОЗНАТЕЛЬНЫМИ
● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ТРИЧНОГО ● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ● НЕ ПРОИЗНОШЕНЫ ● ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ

СУРА 91
СОЛНЦЕ
الْحَمْدُ لِلَّهِ

Во имя Аллаха,
Всемогущественного, Милосердного!

1. В знак солнца и сияния его
2. И в знак луны, что следует за ним,
3. В знак дня, когда он раскрывает свет,
4. В знак ночи той,
Когда (на солнце) свой покров она
накинет, —
5. Клянусь небесным слодом
И (совершенством) тем, с каким он
сотворен.

6. Клянусь землей
- И тем, как распрхтерт ее покров,
- И всякою душой,
- И соразмерностью ее
(Для проживания на сей земле),
- В. Ее прозрением о том, что праведно,
что скверно, —

9. Понстине, восторжествует тот,
Кто чистоту ее блюдет,
10. Потерпит поражение тот,
Кто развратит ее!
11. Отвергли своего пророка самудяне,
Творя чрезмерные грехи,
12. И вот злосчастнейший из них
Был избран для греха²³²⁶.

13. Посланник же Аллаха им сказал:
•Его верблюдица (пред вами),
И вы должны ей не мешать испить
воды*.

14. Они сочин его лежцом
И ей²³²⁷ подрезали (колени).
И вот за это претрешенье
Господь расправил под ними землю,
Затем над ними Он сровнял ее.
15. Ведь для Него не существует страха
За следствие (Его свершений).

СУРА 92
НОЧЬ
الْحَمْدُ لِلَّهِ

Во имя Аллаха,
Всемогущественного, Милосердного!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ﴿١﴾ وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ﴿٣﴾
وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ﴿٥﴾ وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ﴿٦﴾
وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾ قَدْ
أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ﴿٩﴾ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ﴿١٠﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ
بَطْغَوْنَهَا ﴿١١﴾ إِذْ أُنْبِئَتْ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ
نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ
عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ يَذَّيْبَهُمْ فِسْوَءَهَا ﴿١٤﴾ وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾

سُورَةُ اللَّيْلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ﴿١﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ﴿٢﴾ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ﴿٣﴾
إِنْ سَعَيْكُمْ لَسَعَى ﴿٤﴾ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ﴿٥﴾ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ﴿٦﴾
فَسَيَسِّرُهُ لِّلْيُسْرَى ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ﴿٨﴾ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ﴿٩﴾
فَسَيَسِّرُهُ لِّلْعُسْرَى ﴿١٠﴾ وَمَا يَفْنَى عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ﴿١١﴾ إِنَّ عَلَيْنَا
لَلْهُدَى ﴿١٢﴾ وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى ﴿١٣﴾ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ﴿١٤﴾

● ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 4 ЗВУКА ВЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЕ 2 ЗВУКА НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ

1. Клянусь спустившимся покровом
ночи,
2. И красотой проснувшегося дня,
3. И тайною создания двух полов, —
4. Понстине, различны ваши
устремления!
5. И для того, кто щедростью дарит,
и почитает Бога,
6. И принял (Откровение Его),
Разглядим путь Мы к (вечному)
блаженству.
8. Но тот, кто скуп и думает, что
он несластен,
9. И отвергает (Откровения Его), —
10. Мы для него разглядим путь
для (вечного) страдания;
11. И вот когда он будет брошен в Ров²³²⁸,
Вмудро добро накопленное не поможет.
12. Понстине, Мы направим все земное.
13. И Нам принадлежит
Начало и конец (сей жизненной
стеzi).
14. Предостерег Я вас об адовом огне,

16.
В кой будут брошены лишь жалкие
невежды,
17.
Кто к Истине великой глух
И воротит к ней слух.
18.
Но кто страшился гнева Бога,
Избавлен будет от (отня) (навечно),
19.
А кто расходует свое добро
на самоочищенье
И не для почестей благодает,
20.
А из желанья зреть Господень лик,
21.
Сполна познает Его щедрость.

С П Р А В К А
У Т Р О
А Ш Ш А Р Х

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
В знак (ореола) утреннего света,
2.
В знак все темнеющего крова ночи, —
3.
Тебя Господь твой не оставил,
Тебя не разлюбил Владыка твой.
4.
И знай, что каждый будущий момент
Счастливей для тебя,
чем предыдущий.
5.
И скоро твой Господь пошлет тебе
То, чем (безмерно) будешь ты доволен.

6.
Неужто не нашел тебя Он сиротой?
Не дал приюта (и заботы)?

7.
Блуждал (в неведении) ты,
Но разве не направил Он тебя
по праведной стезе?

8.
В лишениях тебя увидел,
Он разве не обогатил тебя?

9.
А потому ты сироту не притесняй,
10.
Прозящего, (не выслушав), не отгоняй
11.
И возвещай всему и вся о мудрости
Аллаха!

СУРА 94
АШШАРХ
АШШАРХ

لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝ ١٥ ۝ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝ ١٦ ۝ وَسِيَّجَنَهَا
الْآتَقَى ۝ ١٧ ۝ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ۝ ١٨ ۝ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ
نِعْمَةٍ تُنْزَى ۝ ١٩ ۝ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ۝ ٢٠ ۝ وَلَسَوْفَ يَرْضَى ۝ ٢١ ۝

سُورَةُ الضُّحَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَى ۝ ١ ۝ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى ۝ ٢ ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَاقَلَى ۝ ٣ ۝
وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى ۝ ٤ ۝ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ
فَتَرْضَى ۝ ٥ ۝ أَلَمْ يَجْعَلْكَ يَتِيمًا فَسَآوَى ۝ ٦ ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا
فَهَدَى ۝ ٧ ۝ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى ۝ ٨ ۝ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَنْهَرْ ۝ ٩ ۝
وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝ ١٠ ۝ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝ ١١ ۝

سُورَةُ الشَّرْحِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝ ١ ۝ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝ ٢ ۝ الَّذِي
أَنقَضَ ظَهْرَكَ ۝ ٣ ۝ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝ ٤ ۝ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ ٥ ۝
مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ ٦ ۝ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝ ٧ ۝ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝ ٨ ۝

ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКОВЫХ СЛОВАХ	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ КТО В ЗВУКОВЫХ СЛОВАХ	ГОВОРЯЩИЙ ВНО ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ	ЗВУКОВЫЕ СЛОВА СОГЛАСНЫЕ / Р /
ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОГЛОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО	НЕ ПРОИЗ. НОСИТСЯ	ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Мы разве не раскрыли грудь твою?
2.
С души твоей не сняли бремя,
3.
Которое тебе саднило спину?
4.
И не возвысили ту честь, к которой
ты приставлен?

5.
Ведь, истинно,
За каждой тягостью наступит
облегчение
6.
Понистине,
За каждой тягостью наступит
облегчение
7.
И вот когда покончишь (с тяготой
в молитве),
Трудиться продолжай и дальше
8.
И все усилия Владыке своему направь

СУРА 15
СМОКОВНИЦА
АТ 1111

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1. Клянусь смоковницей (горы
Иерусалимской);
Маслинным деревом (Дамасского
холма)²³²⁹;
2. Клянусь (святой) горой Синай²³³⁰
3. И этим городом,
Что (так великолепно) безопасен²³³¹;
4. Мы сотворили человека
в прекраснейшей из форм,
5. Затем повергли Мы его
в ничтожнейшее состояние.

Помимо тех, которые уверовали
(в Бога)
И праведные действия вершат:
Их ждет неисчислимая награда
без попрека.
— Кто ж после этого способен
возразить тебе
О неизбежности Последнего Суда?
— Ужель Алях — не лучший из судей?!

ЧУВАЮ
 СТУСТОК
 ААА, ААВК

Во имя Аггакх,
Всемилостивого, Милосердного!

1. **Читай (и возгласи)!**
Во имя Бога моего, Кто сотворил –
2. Кто создал человека из сгустка ^{2352a}
3. **Читай! Господь твой – самый**
4. **целый!**

1.
Он — Тот, Кто (человеку дал) перо
и научил письму²³³²⁶

5.
А также обучил тому, что он не знал.

6.
Но нет же! Преступает все пределы
человек,

7.
Себе приписывая все, чем он богат
и знатен.

8.
Ведь к Господу вернется все, что суще.

9.
Видал ли ты того, кто воспрещает



سُورَةُ التِّينِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّذِينَ وَالزَّيْتُونَ ﴿١﴾ وَطُورِ سِينِينَ ﴿٢﴾ وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ﴿٣﴾
لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ
إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٥﴾
فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدَ بِالذِّنِّ ﴿٦﴾ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ ﴿٧﴾

سُورَةُ الْعَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّيْلَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَفَرَأَيْتُمْ أَزْوَاجَهُ
الْأَكْرَمَ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾ كَلَّا إِنَّ
الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَافٍ ﴿٦﴾ أَلَمْ يَرَهُ أَتَسْتَفْتِي ﴿٧﴾ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ﴿٨﴾ أَرَأَيْتَ
الَّذِي يُنْفَخِ ﴿٩﴾ عَبْدًا إِذَا صَلَّيَ ﴿١٠﴾ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ﴿١١﴾ أَوْ أَمَرَ
بِالتَّقْوَىٰ ﴿١٢﴾ أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٣﴾ أَلَمْ يَعْلَمِ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ﴿١٤﴾ كَلَّا لَئِنْ
لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾ نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾ فَلْيَعِ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾
سَمِعَ الرَّبَّانَةَ ﴿١٨﴾ كَلَّا لَا تُطْعَمُهُ وَاَسْجُ وَاَنفَرُ ﴿١٩﴾

ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА 6 ЗАУЛОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА 1 НАД 4 КИ 6 ЗАУЛОВ НЕВОЗМОЖНО	ГОВОРЫ ВНОС ДОГОВОРА ПРОИЗВОДСТВА 3 ЗАУЛА	ДОГОВОР ВЪЗНУШНО СОГЛАСИЕ/ / /
ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА 4 КИ 6 ЗАУЛОВ НЕВОЗМОЖНО	ДОГОВОР ПРОИЗВОДСТВА 3 ЗАУЛА	НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ	ВНИМАТЕЛЬНО СОГЛАСИЕ

Служителю Господнему молиться?

И знаешь ты, стоит ли он
на праведном пути?

12. Иль благочестие заповедает?

13. Видал ли ты, он истину отверг
и отвернулся?

Неужто Он не знает, что Аллах

Но если он не прекратит (все это),
За волосы чела Мы (оскорбительно)
его потянем —

16. ...сего потянем —
Такого грешного и лживого чела!

Пусть он тогда своих друзей
(на помощь) призовет.

18.
Мы ж созовем Своих бюстытелей
порядка.

19.
Не внемли же ему, (о Мухаммад!),
А преклони (колени перед Богом)
И ближе подойди к Нему!

Н.
Господнею наградой им — Эдемские сады,
Потоками речными омовенны,
Где пребывать навечно им.
И там они — к довольствию Аллаха,
И к их довольствию — Аллах;
Все это — лишь для тех,
Кто гнева Господа страшится.

СУРА 99
ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ
الْإِنْشِقَاقِ

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
Когда в конвульсиях земля забьется
2.
И на поверхность бремя тяжкое свое
извергнет

3.
И возгласит (в отчаянии) человек:
«Что происходит с ней?» —

4.
В тот День
Свое известие она объявит,

5.
Как было ей открыто Господом ее.

6.
И двинутся
В тот День
Раздельными толпами люди,

И им предстанет все содеянное
ими на земле.

7.
И тот, кто сотворил добро
величиной с пылинку,

Узрит его!

8.
Узрит и тот, кто зло величиной
с пылинку совершил.

СУРА 100
МЧАЩИЕСЯ
الْمُحَذِّذِ

Во имя Аллаха,
Всемилостивого, Милосердного!

1.
В знак (Моего знамения) — скакуны,
Что мчатся, и, от бега задыхаясь,

جَزَاءُ لَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۝٨

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝١ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝٢ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝٣ يَوْمَئِذٍ تُخْبِثُ أَخْبَارَهَا ۝٤ يَا أَرْضُ أَوْحِي لَهَا ۝٥ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۝٦ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۝٧ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝٨

سُورَةُ الْجَاذِبَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ۝١ فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ۝٢ فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ۝٣ فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ۝٤ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ۝٥ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۝٦ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۝٧ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ۝٨ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ۝٩

● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ ИЗОБРАЗИМО	● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА НАЧАЛО ЗВУКОВ ВОЗНИКЛО	● ГОВОРЯЩИЙ ВКЛЮЧАЕТ ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 3 ЗВУКА В НАЧАЛЕ СЛОВА (ОТКАЗ ОТ ПЕРВОГО ЗВУКА)
● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ЗВУКА ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ДОСТАТОК ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОСИТСЯ	● НЕИЗВЕСТНОЕ СОГЛАСНОЕ

2. Бьют искрами (из-под копыт),

3. И атакуют на заре,

4. И пыль взметают в облака,

5. И в стаи (врага) врываются всей
массой, —

6. Поистине, и Богу своему неблагодарен (Чтобы предстать перед Судом

человек —

И сам свидетельствует это (своими грешными делами).

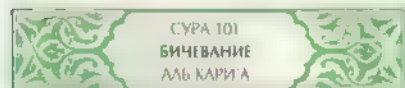
8. И неоступен в алчности своей
К земным богатствам человек.

9. Ужель не знает он, что (в тот момент)
Извержены все будут из могил,

Великим),

10.
И явным станет все,
Что у людей было сокрыто
в их сердцах?

11.
Поистине,
В тот День
Господь осведомлен о всех.



Во имя Аллаха,

Всемилостивого, Милосердного!

1.
День бичевания —
2.
Каков он — День (Господнего) Бича?
3.
Что объяснит тебе,
Каков он — День Бича?

4.
В тот День
Рассеются, подобно мотылькам, все
люди,
5.
Подобно паутинкам легкой шерсти.
Повиснут горы.
6.
И для того, чьи добрые деянья
перевесят,
Жизнь уготована в прекрасном Рае,
Где он найдет блаженство и покой.
8.
Но тот, кто легковесен был в земных
деяньях,

9.
Найдет убежище себе во Рву бездонном.
10.
Как объяснить тебе, каков он, этот Ров?
11.
Слепящим пламенем горит он!



Во имя Аллаха,

Всемилостивого, Милосердного!



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْقَارِعَةُ ١ مَا الْقَارِعَةُ ٢ وَمَا أَرَبَكَ مَا الْقَارِعَةُ ٣
يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَثُوثِ ٤
وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ٥ فَأَمَّا
مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ٦ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ٧
وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ٨ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ٩
وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ١٠ نَارُ حَامِيَةٍ ١١

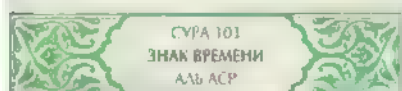


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْهَكْمُ التَّكْوِيرُ ١ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ٢ كَلَّا سَوْفَ
تَعْلَمُونَ ٣ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ٤ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ
عِلْمَ الْيَقِينِ ٥ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ٦ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا
عَيْنَ الْيَقِينِ ٧ ثُمَّ لَتَسْتَلُنَّ يَوْمَئِذٍ النَّعِيمَ ٨

● ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ КЛОЖДОЧНО	● ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ВЕЖА НА 4 ЗВУКАХ ВОЗМОЖНО	● ГОТОВИТЬСЯ К ЗВУКАМ ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● ЗВУКИ В ЗВУКАХ СОГЛАСНЫЕ / Р
● ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ВЕЖА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	● ГОТОВА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОИЗНОШЕНИЯ	● УКАЗАТЕЛЬНЫЕ СОГЛАСНЫЕ

1.
Страсть к накоплению добра
Вас отвлекает от деяний должных
2.
До самой гробовой доски.
3.
Но нет, познаете вы скоро!
4.
И вновь, познаете вы скоро!

5.
Но нет же! Если бы вы знали знаниям
достоверным
6.
Узрели бы вы пламя Ада.
Поистине, вы оком достоверным
Увидите его!
Поистине,
В тот День
Сполна с вас спросят за греховные
улады
(Что вы вкусили на земле).



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
В знак времени (как Моего
знамения), —

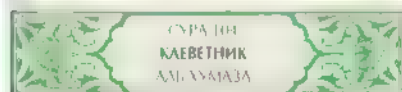
2.
Уверь, что человек всегда убыток
терпит,

3.
Помимо тех, кто верует,

Делая добрые творит,

Заловедает истину средь братьев

И к терпеливой стойкости зовет,



Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1.
Будь проклят клеветник и тот,
Кто за спиной злословит,

2.
Тот, кто копил добро
И в закрома его кладет,

3.
Надеясь, что богатства эти
Навечно жизнь ему продлят!

4.
Поистине, низвергнут будет он
в аль хутаму.

5.
Как объяснить тебе,

Что значит «аль хутаму»?

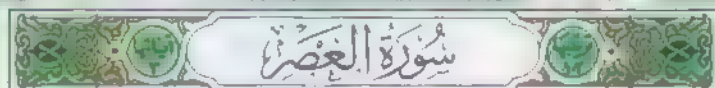
6.
Пылающий Огонь,

Возожженный гневом Божиим,

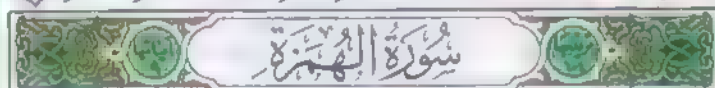
7.
Что захватил сердца и души
(скверных)

8.
И погребальным сводом стал для них
с людьми слона,

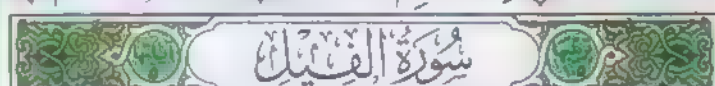
9.
На вытянутых до небес шестах.
Разрушив их злоущий план?



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَالْغَاشِيَةِ ۝۱ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ۝۲ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ۝۳

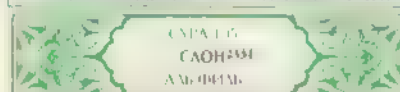


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۝۱ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝۲ يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝۳ كَلَّا لَيُبَدِّلُنَا فِي الخُطْمَةِ ۝۴ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الخُطْمَةُ ۝۵ نَارُ اللَّهِ الْمَوْقُودَةُ ۝۶ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْآفَاقَةِ ۝۷ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ۝۸ فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ۝۹



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۝۱ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ۝۲ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۝۳ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ۝۴ فَجَعَلَهُمْ كَعَصِفٍ مَّأْكُولٍ ۝۵

● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ЗВУКАХ НЕВОЗМОЖНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 НАНЧЕ ТУХ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	● ГОВОРЯТЬ ВНОД ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● 2 ПОДОНИ ВЪРЪЯНИИ СОГЛАСНЫИ / Р /
● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ХИНС ЗВУКОВ ОБЪЯЗТЕЛЬНО	● ДОГГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	● НЕ ПРОДЛО ПОСЛЕСЯ	● ЖИТЕИЧЕСКИЕ СИГНАЛЫИ Е



Во имя Аллаха,

Всемилоостивого, Милосердного!

1.
Видел ли ты, как поступил Господь

2.
Разрушив их злоущий план?

3.
Он против них абабилей²³³⁵ послал,

4.
Которые комками обожженной глины

5.
людей слона сразили.

6.
Затем он превратил их в мертво поле

7.
Соломиннок и стеблей с разьеденным

8.
нутром.

СУРА 109
НЕВЕРНЫЕ
АЛЬ КАФИРУН

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Скажи: «О те, кто отвергает веру!
2. Молюсь я не тому,
3. Кому несете вы свои молитвы.
4. И вы молебны свои шлете не Тому,
5. Кому молюся я.
6. И я не стану поклоняться тем,
7. Кого вы выбрали себе для поклонения.
8. И вы не станете молитвы совершать
9. Тому,
10. Кому молюся я.
11. Несите же ответ за вашу веру,
12. А за мою отвечу я пред Ним».

СУРА 110
ПОМОЩЬ
АЛЬ НАСР

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Когда Господня помощь ниспадет
2. И с ней победа
3. И на глазах твоих в религию Аллаха
4. Вольются толпы праведных людей,
5. Восславь хвалой Владыку своего
6. И испроси Его прощенья, —
7. Поистине, Он отдающ и всепрощающ!

СУРА 111
АЛЬ МАСАД
АЛЬ МА'АД

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَتَّيِبُهَا الْكُفْرُونَ ۝ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝

سُورَةُ النَّصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَخْلُوفُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۝ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝

سُورَةُ الْمَسَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ۝ سَيَصْلَىٰ نَارًا إِذَا ذَاتَ لَهَبٍ ۝ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝

● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ
6 ЗВУКОВ НЕВОЗМОЖНО

● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ
4 ЗВУКА ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО

● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ
2 ЗВУКА ЗВУК 4 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО

● ДОГЛОТА ПРОКЛОНЕНИЯ
2 ЗВУКА

● ГОМОРНТЬ ЗВУК ДОГЛОТА
ПРОКЛОНЕНИЯ 2 ЗВУКА

● НЕ ПРОЗ. КОДЫТСЯ

● ЗВУКОМ. В ЗВУЧНЫМ
СОГЛАСНЫМ / р /

● ЖИТАЧЕСКОЕ СОГЛАСНЫЕ

Во имя Аллаха,
Всемилоостивого, Милосердного!

1. Проклятие рукам Абу Ляхаба !
2. И сам он — будь он проклят!
3. Ему богатство не поможет,
4. Добро накопленное не спасет!

4. Гореть ему во пламенном Огне!

1. И будет проклята его жена —
2. Носительница дров,
3. Чью шею обовьет крученый жгут
4. Из пальмовых волокон!

دُعَاءُ خَيْرِ الْقُرَّانِ

اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِالْقُرْآنِ وَأَجْعَلْهُ لِي إِمَامًا وَنُورًا وَهُدًى
وَرَحْمَةً اللَّهُمَّ ذَكِّرْنِي مِنْهُ مَا نُسِيتُ وَعَلِّمْنِي مِنْهُ مَا جَهِلْتُ
وَأَرْزُقْنِي تِلَاوَتَهُ أَنَاءَ اللَّيْلِ وَأَطْرَافِ النَّهَارِ وَأَجْعَلْهُ لِي حُجَّةً يَارَبَّ
الْعَالَمِينَ * اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي وَأَصْلِحْ
لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي
وَأَجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ وَأَجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي
مِنْ كُلِّ شَرٍّ * اللَّهُمَّ اجْعَلْ خَيْرَ عُمْرِي آخِرَهُ وَخَيْرَ عَمَلِي
خَوَاتِمَهُ وَخَيْرَ أَيَّامِي يَوْمَ الْقَاكَ فِيهِ * اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِيشَةً
هَنِيئَةً وَمِيتَةً سَوِيَّةً وَمَرَدًّا غَيْرَ مُخْزٍ وَلَا فَاضِحٍ * اللَّهُمَّ إِنِّي
أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ وَخَيْرَ الدُّعَاءِ وَخَيْرَ النَّجَاحِ وَخَيْرَ الْعِلْمِ وَخَيْرَ
الْعَمَلِ وَخَيْرَ الثَّوَابِ وَخَيْرَ الْحَيَاةِ وَخَيْرَ الْمَمَاتِ وَثَبِّتْنِي وَثَقِّلْ مَوَازِينِي
وَحَقِّقْ إِيْمَانِي وَارْفَعْ دَرَجَتِي وَتَقَبَّلْ صَلَاتِي وَأَغْفِرْ خَطِيئَاتِي

وَأَسْأَلُكَ الْعُلَامَةَ مِنَ الْجَنَّةِ * اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ
وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ وَالْفَوْزَ
بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ * اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا
وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ * اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ
خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعْصِيَتِكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا نُبْلِغُنَا
بِهَا جَنَّتَكَ وَمِنْ الْيَقِينِ مَا نَهْوُنُ بِهِ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا وَمَتِّعْنَا
بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوتِنَا مَا أَحْيَيْنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا وَاجْعَلْ
ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي
دِينِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَهُمْنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تَسْلُطْ عَلَيْنَا
مَنْ لَا يَرْحَمُنَا * اللَّهُمَّ لَا تَدْعُ لَنَا ذَنْبًا إِلَّا اغْفِرْهُ وَلَا هَمًّا إِلَّا
فَرِّجْهُ وَلَا دِينًا إِلَّا قَضِيَّتُهُ وَلَا حَاجَةً مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ إِلَّا قَضَيْتَهَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ * رَبَّنَا آتِنَا فِي
الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
الْأَخْيَارِ وَسَلَّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

Условные обозначения и термины

- م -необходимо сделать паузу
- لا -не делать паузы на этом месте
- ط -можно сделать паузу , но лучше продолжить
- قد -можно продолжить , но лучше остановиться
- ع -можно сделать паузу
- ا ا -можно сделать паузу ■ одном из указанных мест
 - -непроизносимая буква
 - -непроизносимая буква ■ случае связки слов
 - -сукун – огласовка буквы
- م -замена буквы н (ن) буквой м (م)
- -полное произношение танвина
- -усиление
- -приглушение звука
- و ے ن -необходимость произношения отсутствующих букв
- س -необходимость произношения буквы с (س) вместо (ص)

если буква набрана внизу строки , то необходимо произносить (ص) вместо (س)
- указание на долготу
- 🕌 -место , после прочтения которого делается сужуд
- ❖ -указание на части Корана
- 🏠 -конец аята и его номер

Содержание Оглавление Священного Корана

Выделенные **красным** цветом цифры указывают на порядковый номер суры.
Цифры, выделенные **черным** цветом, указывают на порядковый номер аята

-исключительность (единовластие)

٢١٠, ١١٢ 2 Аллаху в господстве
٤٤ 8 ٦٧, ٥٧ 6 ١٥٤, ١٢٨, ١٠٩ 3
٦٤ 19 ١٢٤, ٩٢ 16 ٢٣ 13 ١٢٣ 11
٦٨ 28 ٧٨ 27 ٧٦, ٦٩, ١٧ 22 ٢٣ 21
٤ 35 ٢٦ 34 ٢٥ 32 ٤ 30 ٨٨, ٧٠
١٩ 82 ١١ 42 ٤٦ 39

-убеждение людей (человечества)

١٦٥, ١٣ - ٩ 2 и их заблуждения
٥٠ - ٤٩ 9 ٢٠ - ٢٥ 6 ٢٠٧ - ٢٠٠,
١٠٦, ١٠٢ - ٩٨, ٧٧ - ٧٥, ٦١ - ٥٨,
٤ - ٣ 21 ٤٣ - ٤٠ 10 ١٢٧ - ١٢٤,
- ٦ 31 ١١, ١٠ 29 ١٣ - ١١, ١٠ ٨,
١٨ - ١٦ 47 ٤٨ 42 ٤٧

-наказы

١٢٨, ١٠٩ 3 ٢١٠, ١١٢, ٨٢ 2 Аллаху
8 ٢٣ 7 ١٥٣ - ١٥١, ٦٢, ٥٧ 6 ١٥٤,
٩٢ 16 ٢١ 13 ٦٧ 12 ١٢٣ 11 ٤٤
٧٧, ٦٩, ٣٠, ١٧ 22 ٢٢ 21 ٦٤ 19 ١٢٤,
٨٨, ٧٠, ٦٨ 28 ٧٨ 27 ٩٦ 23 ٧٨-
41 ٤٦ 39 ٢٦ 34 ٢٥ 32 ٤ 31 ٤ 30
58 ١٢ - ٩ 49 ٤٣ - ٣٨, ١٠ 42 ٢٤
١٩ 82 ٤٧ - ٣ 74 ٤٩

-недовольство Аллаха тем, кто отрицает
его единобожие (единство)

٢٧, ٢٤ 34 ٧٢, ٧١ 28 ٦٤ - ٥٩ 27
٢٠, ٢٨, ٢٢ - ١٦ 67

-удаленность Аллаха от
несправедливости

٢٨١, ٢٧٢ 2
4 ١٨١, ١٦٦, ١١٧, ١٠٨, ٢٥ 3 ٢٨٦,
8 ١٦٠, ١٥٢, ١٢١ 6 ١٢٤, ٤٩, ٤٠
١١ 11 ١٥٤, ٤٧, ٤٤ 10 ٧٠ 9 ٦٠
18 ٧١ 17 ١١٨, ١١١, ٢٣ 16 ١١٧,
23 ١٠ 22 ٤٧ 21 ١١٢ 20 ٦٠ 19 ٤٩
36 ٤٩ 30 ٤٠ 29 ١٥٩ 28 ٢٠٩ 26 ٦٢
46 ٢٢ 45 ٧٦ 43 ٤٦ 41 ١٧ 40 ١٥٤
٧ 65 ٢٩ 50 ١٩

-признание абсолютного единства

٥٦, ١٨ 6 ٢٦, ٢ 3 ٢٥٥ 2 Аллаху
١٠٤, ٢٢ 10 ١٦٥, ١٦٤, ١٦٣, ١٦١,
١٣٠ 30 ٢٦ 27 ٢٨ 20 ١٠١ 16 ١٠٥,

Столпы Ислама

1- Единобожие:

1-Вера в Единого Бога

-воля Аллаха

5 ٢٨ - ٢٦ 4 ٢٥٢, ١٨٥, ١١٧ 2
٥٥ 9 ٦٧, ٧ 8 ١٢٥, ٧٣ 6 ١٥٢, ١٨, ٦
17 ٤٠ 16 ١٠٧, ٢٤ 11 ١٠٧ 10 ٨٥,
36 ٢٣, ١٧ 33 ١٥ ٨٦ ١٦, ١٤ 22 ١٦
٥ 54 ١١ 48 ٨٢

-прекрасные имена Аллаха

٢٤ 59 ٤٨ 20 ١١٠ 17 ١٨٠ 7

- все происходит

٢١٠, ١٥٦, ٤٦, ٢٨ 2 по его воле
٤٨ 5 ١٠٩, ٨٢, ٥٥ 3 ٢٨١, ٢٤٥,
10 ٤٤ 8 ١٦٤, ١٠٨, ٦, ٢٦ 6 ١٠٥,
19 ١٢٢, ٢٤, ٤ 11 ١٥٦, ٤٦, ٢٢, ٤
٦٤ 24 ٦٠ 23 ٧٦, ٤١ 22 ٩٣ 21 ٤٠
31 ١١ 30 ١٥٧, ١٧, ٨ 29 ٨٨, ٧٠ 28
39 ٨٢ 36 ٤ 35 ١١, ٥, ٤ 32 ٢٣, ١٠
٤٢ 53 ١٥ 45 ٨٥ 43 ٢١ 41 ٤٤, ٧
٨ 96 ١٢ ٨٠ 57

-предупреждение тем,

кто не признает единство Аллаха

٤١, ١٤ 4 ٢٥ 3 ٢٠٦, ١١٤ 2
١١٦ - ١١٥, ٦٢ - ٦٢, ٥٢ - ٤٥,
8 ٩٩ - ٩٧ 7 ١٦٥, ٣٠ 6 ١٥ 5 ١١٩,
11 ١٥٤ 10 ١٥٥, ٥٢, ٢٤ 9 ١٥٤ - ٥٠
- ٩٠ 15 ٤٤ 14 ١٠٧ 12 ١٢٢, ١٢١
٦٩ - ٦٨ 17 ١١٦, ٤٧ - ٤٥ 16 ٩٣
25 ١١٠, ٩٥ 23 ٢٩ 21 ٢٩ 19 ١٧٢,
37 ٤٩ - ٤٢, ٩ 34 ١٠ 28 ١٩ 27 ٢٣
٤١ 43 ٤٤ 42 ٤٨, ٤٧ 39 ١٥ 38 ١٧٧
٢٢ - ٢٢ 46 ١٥٩, ١٤, ١٠ 44 ٤٢ -
٤٥ 54 ١٥٨ - ٥٦ 53 ٤٥ 52 ٢٤, ٢٢,
77 ١٨ 73 ٤٢ 70 ١٧ - ١٦ 67 ٤ 59
١٢, ١١ 92 ١٧ 86 ١٨ - ١٦

الأعلى: 79 ٢٤، 87 ١، 92 ٢٠

أعلم: 3 ٣٦ و ١٦٧، 4 ٢٥ و ٤٥، 5 ٦١،

6 ٥٣ و ٥٨ و ١١٧ و ١١٩ و ١٢٤، 10

٤٠، 11 ٣١، 12 ٧٧، 16 ١٠١ و ١٢٥،

17 ٢٥ و ٤٧ و ٥٤ و ٥٥ و ٨٤، 19

٢١ و ٢٢ و ٢٦، 19 ٧٠، 20 ١٠٤، 22

٦٨، 23 ٩٦، 26 ١٨٨، 28 ٣٧ و ٥٦،

٨٥، 10 ٣٢ و ٣٩، ٧٠، ٨ 46، 50

٤٥، 53 ٣٠ و ٣٢، 60 ١ و ١٠، 68 ٧،

84 ٢٣

الأول: 57 ٣

البارئ: 59 ٢٤

الباطن: 57 ٣

البر: 52 ٢٨

البصير: 2 ٩٦ و ١١٠ و ٢٣٣ و ٢٣٧

و ٢٦٥، 3 ١٥ و ٢٠ و ١٥٦ و ١٦٣، 5

٧١، 8 ٣٩ و ٧٢، 11 ١١٢، 17 ١، 22

٦١ و ٧٥، 31 ٢٨، 34 ١١، 35 ٣١، 40

٢٠ و ٤٤ و ٥٦، 41 ٤٠، 42 ١١ و ٢٧،

49 ١٨، 57 ٤، 58 ١، 60 ٣، 64 ٢،

67 ١٩

بصيراً: 4 ٥٨ و ١٣٤، 17 ١٧ و ٣٠ و

٩٦ و 20 ٣٥، 25 ٢٠، 33 ٩، 35 ٤٥،

٢٤، 76 ٢، 1٥

التواب: 2 ٣٧ و ٥٤ و ١٢٨ و ١٦٠، 9

١٠٤ و ١١٨، 24 ١٠، 49 ١٢

تواباً: 4 ١٦ و ٦٤، 110 ٣

الجامع: 3 ٩، 4 ١٤٠

الجبار: 59 ٢٣

الحسيب: 4 ٦ و ٨٦، 33 ٣٩

الحفيظ: 11 ٥٧، 34 ٢١، 42 ٦

الحق: 6 ٦٢، 10 ٣٠ و ٣٢، 18 ٤٤، 20

١١٤، 22 ٦ و ٦٢، 23 ١١٦، 24 ٦٥،

31 ٣٠، 41 ٥٣

الحكيم: 2 ٣٢

الحليم: 2 ٢٢٥ و ٢٣٥ و ٢٦٣، 3 ١٥٥،

4 ١٢، 5 ١٠١، 22 ٥٩، 64 ١٧

حليماً: 17 ٤٤، 33 ٥١، 35 ٤١

الحميد: 2 ٢٦٧، 11 ٧٣، 14 ١ و ٨، 22

٢٤ و ٦٤، 31 ١٢ و ٢٦، 34 ٦، 35 ١٥،

41 ٤٢، 42 ٢٨، 57 ٢٤، 60 ٦، 64

٦، 85 ٨

حميداً: 4 ١٣١

الحق: 2 ٢٥٥، 3 ٢، 25 ٥٨، 40 ٦٥

الخالق: 59 ٢٤

الخبير: 2 ٢٣٤

الخالق: 15 ٨٦، 36 ٨١

الرزوف: 2 ١٤٣ و ٢٠٧، 3 ٣٠، 9 ١١٧

و ١٢٨، 16 ٧ و ٤٧، 22 ٦٥، 24 ٢٠،

57 ٩، 59 ١٠

الرحمن: 1 ١، 55 ١

الرحيم: 1 ١ و ٣

الرزاق: 51 ٥٨

الرقيب: 4 ١، 5 ١١٧، 33 ٥٢

السلام: 59 ٢٣

السميع: 2 ١٢٧

الشاكِر: 2 ١٥٨، 4 ١٤٧

الشكور: 35 ٣٠ و ٣٤، 42 ٢٣ و ٣٣،

64 ١٧

الشهيد: 3 ٩٨، 4 ٧٩ و ١٦٦، 6 ١٩،

10 ٢٩ و ٤٦، 13 ٤٣، 17 ٩٦، 29 ٥٢،

33 ٥٥، 46 ٨، 48 ٢٨

الصادق: 6 ١٤٦

الصمد: 112 ٢

الضار: 58 ١٠

الظاهر: 57 ٣

العزيز: 2 ١٢٩

العظيم: 2 ٢٥٥، 42 ٤، 56 ٧٤ و ٩٦،

69 ٣٣، ٥٢

الغفور: 4 ٤٣ و ٩٩ و ١٤٩، 22 ٦٠، 58 ٢

العلي: 2 ٢٥٥، 22 ٦٢، 31 ٣٠، 34

٢٣، 40 ١٢، 42 ٤ و ٥١، 43 ٤

العليم: 2 ٢٩

الغفار: ٢٠ ٨٢، ٣٨ ٦٦، ٣٩ ٥٠، ٤٠ ٤٢،
 ١٠ 71
 الغفور: 2 ١٧٣
 الغني: 2 ٢٦٣ و ٢٦٧، 3 ٩٧، 6 ١٣٣،
 10 ٦٨، 14 ٨، 22 ٦٤، 27 ٤٠، 29
 ٦، 31 ١٢ و ٢٦، 35 ١٥، 39 ٧، 47
 ٣٨، 57 ٢٤، 60 ٦، 64 ٦
 غنيّاً: 4 ١٣١
 الفتح: 34 ٢٦
 القادر: 6 ٣٧ و ٦٥، 17 ٩٩، 23 ٩٥،
 36 ٨١، 46 ٣٣، 70 ٤٠، 75 ٤ و ٤٠،
 77 ٢٣، 86 ٨
 القاهر: 6 ١٨ و ٦١
 القدّوس: 59 ٢٣، 62 ١
 القدير: 2 ٢٠ و ١٠٦ و ١٠٩ و ١٤٨ و
 ٢٥٩ و ٢٨٤، 3 ٢٦ و ٢٩ و ١٦٥ و
 ١٨٩ و ١٧٥ و ١٩ و ٤٠ و ١٢٠ و ١٧٦،
 8 ٤١، 9 ٣٩، 11 ٤، 16 ٧٠ و ٧٧، 22
 ٦ و ٣٩، 24 ٤٥، 29 ٢٠، 30 ٥٠ و ٥٤،
 35 ١، 41 ٣٩، 42 ٩ و ٢٩ و ٥٠، 46
 ٣٣، 57 ٢، 59 ٦، 60 ٧، 64 ١، 65
 ١٢، 66 ٨، 67 ١
 قديراً: 4 ١٣٣ و ١٤٩، 25 ٥٤، 33 ٢٧،
 35 ٤٤، 48 ٢١
 القريب: 2 ١٨٦، 11 ٦١، 34 ٥٠
 القهار: 12 ٣٩، 13 ١٦، 14 ٤٨، 38
 ٦٥، 39 ٤، 40 ١٦
 القوي: 8 ٥٢، 11 ٦٦، 22 ٤٠ و ٧٤،
 33 ٢٥، 40 ٢٢، 42 ١٩، 57 ٢٥، 58
 ٢١
 القيوم: 2 ٢٥٥، 3 ٢، 20 ١١١
 الكافي: 39 ٣٦
 الكبير: 4 ٣٤، 13 ٩، 22 ٦٢، 31 ٣٠،
 34 ٢٣، 40 ١٢
 الكريم: 27 ٤٠، 82 ٦
 اللطيف: 6 ١٠٣، 12 ١٠٠، 22 ٦٣،
 31 ١٦، 33 ٣٤، 42 ١٩، 67 ١٤

المؤمن: 59 ٢٣
 المتعالي: 13 ٩
 المتكبر: 59 ٢٣
 المتين: 51 ٥٨
 المحيب: 11 ٦١
 المجيد: 11 ٧٣، 85 ١٥
 المحصي: 58 ٦
 المحيط: 2 ١٩، 3 ١٢٠، 8 ٤٧، 11 ٩٢،
 41 ٥٤، 85 ٢٠
 محيطاً: 4 ١٠٨ و ١٢٦
 المحي: 30 ٥٠، 41 ٣٩
 المنزل: 3 ٢٦
 المستعان: 12 ١٨، 21 ١١٢
 المصور: ٢٤
 المعز: 3 ٢٦
 المعيد: 85 ١٣
 الغني: 53 ٤٨
 المقتدر: 18 ٤٥، 54 ٤٢ و ٥٥
 المقني: 53 ٤٨
 المقيت: 4 ٨٥
 الملك: 20 ١١٤، 23 ١١٦
 المليك: 54 ٥٥
 المنتقم: 32 ٢٢، 43 ٤١، 44 ١٦
 المهيمن: 59 ٢٣
 المولى: 2 ٢٨٦، 3 ١٥٠، 6 ٦٢، 8 ٤٠،
 9 ٥١، 10 ٣٠، 22 ٧٨، 47 ١١، 66 ٢
 النصير: 4 ٤٥ و ٧٥، 8 ٤٠، 17 ٨٠، 22
 ٧٨، 25 ٣١
 النور: 24 ٣٥
 الهادي: 25 ٣١
 الواحد: 12 ٣٩، 13 ١٦، 14 ٤٨، 38
 ٦٥، 39 ٤، 40 ١٦
 الوارث: 15 ٢٣، 21 ٨٩، 28 ٥٨
 الواسع: 2 ١١٥ و ٢٤٧ و ٢٦١ و ٢٦٨، 3
 ٧٣، 5 ٥٤، 24 ٣٢، 53 ٣٢
 الوالي: 13 ١١

الودود: 11 ٩٠، 85 ١٤

الوكيل: 3 ١٧٣، 4 ٨١ و ١٣٢ و ١٧١، 6

١٠٢، 11 ١٢، 12 ٦٦، 17 ٦٥، 28 ٢٨،

33 ٣ و ٤٨، 39 ٦٢، 73 ٩

الولي: 2 ١٠٧ و ١٢٠ و ٢٥٧، 3 ٦٨،

4 ٤٥ و ٧٥، 5 ٥٥، 7 ١٥٥، 34

٤١، 42 ٧ و ٢٨

الوهاب: 3 ٨، 38 ٩ و ٣٥

أحكم الحاكمين: 11 ٤٥، 95 ٨

أرحم الراحمين: 7 ١٥١، 12 ٦٤ و ٩٢،

21 ٨٣

أسرع الحاسبين: 6 ٦٢

إله الناس: 114 ٣

أهل التقوى: 74 ٥٦

أهل المغفرة: 74 ٥٦

بديع السماوات والأرض: 2 ١١٧، 6

١٠١

خير حافظاً: 12 ٦٤

خير الحاكمين: 7 ٨٧، 10 ١٠٩، 12 ٨٠

خير الراحمين: 23 ١٠٩ و ١١٨

خير الرازقين: 5 ١١٤، 22 ٥٨، 23 ٧٢،

34 ٣٩، 62 ١١

خير الغافرين: 7 ١٥٥

خير الفاتحين: 7 ٨٩

خير الفاصلين: 6 ٥٧

خير الماكزين: 3 ٥٤، 8 ٣٠

خير المنزلين: 23 ٢٩

خير الناصرين: 3 ١٥٠

خير الوارثين: 21 ٨٩

ذو انتقام: 3 ٤٤، 5 ٩٥، 14 ٤٧

ذو رحمة: 6 ١٤٧

ذو الرحمة: 6 ١٣٣، 18 ٥٨

ذو رحمة واسعة: 6 ١٤٧

ذو العرش: 40 ١٥، 85 ١٥

ذو عقاب أليم: 41 ٤٣

ذو فضل: 2 ٢٤٣ و ٢٥١، 3 ١٥٢

و ١٧٤، 10 ٦٠، 27 ٧٣، 40 ٦١

ذو الفضل العظيم: 2 ١٠٥، 3 ٧٤، 8

٢٩، 57 ٢١ و ٢٩، 62 ٤

ذو القوة: 51 ٥٨

ذو الجلال والإكرام: 55 ٢٧

ذو ميرّة: 53 ٦

ذو مغفرة: 13 ٦، 41 ٤٣

ذو انتقام: 39 ٣٧

ذو الجلال: 55 ٧٨

ذو الطول: 40 ٣

ذو العرش: 81 ٢٠

ذو المعارج: 70 ٣

رب آبائكم الأولين: 26 ٢٦، 37 ١٢٦،

44 ٨

رب الأرض: 45 ٣٦

رب السماء والأرض: 51 ٢٣

رب السماوات السبع: 23 ٨٦

رب السماوات 45 ٣٦

رب السماوات والأرض: 13 ١٦، 17

١٠٢، 18 ١٤، 19 ٦٥، 21 ٥٦، 26

٢٤، 37 ٥، 38 ٦٦، 43 ٨٢، 44 ٧،

78 ٣٧

رب الشعري: 53 ٤٩

رب العالمين: 1 ٢، 2 ١٣١، 5 ٢٨، 6

٤٥ و ٧١ و ١٦٢، 7 ٥٤ و ٦١ و ٦٧

و ١٠٤ و ١٢١، 10 ١٠ و ٣٧، 26 ١٦

و ٢٣ و ٤٧ و ٧٧ و ٩٨ و ١٠٩ و ١٢٧

و ١٤٥ و ١٦٤ و ١٨٠ و ١٩٢، 27 ٨

و ٤٤، 28 ٣٠، 32 ٢، 37 ٨٧ و ١٨٢،

39 ٧٥، 40 ٦٤ و ٦٥ و ٦٦، 41 ٩، 43

٤٦، 45 ٣٦، 56 ٨٠، 59 ١٦، 69 ٤٣،

81 ٢٩، 83 ٦

رب العرش: 9 ١٢٩، 21 ٢٢، 23 ٨٦

و ١١٦، 27 ٢٦، 43 ٨٢

رب العِزّة: 37 ١٨٠

رب الفلق: 113 ١

رب كل شيء: ١٦٤ 6

رب المشارق: ٤٠ 70، ٥ 37

رب المشرق والمغرب: ٢٨ 26، ٩ 73

رب المشرقين: ١٧ 55

رب المغربين: ١٧ 55

رب موسى وهارون: ١٢٢ 7، ٤٨ 26

رب الناس: ١ 114

رب هارون وموسى: ٧٠ 20

رب هذا البيت: ٣ 106

رب هذه البلدة: ٩١ 27

رفع الدرجات: ١٥ 40

سريع الحساب: ٢٠٢ 2، ١٩ 3، ١٩٩ 5

٤، ١٣ 4١، ١٤ ٥١، 24 3٩، 40 ١٧

سريع العقاب: ١٦٥ 6، ١٦٧ 7

سميع الدعاء: 3٨ 3، ١٤ 3٩

شديد العذاب: ١٦٥ 2

شديد العقاب: ١٩٦ 2، ٢١١ 3، ١١ 5

٢ و٩٨، ١٣ 8 و٢٥ و٤٨ و٥٢، ١٣ 6

40 ٣ و٢٢، 59 ٤ و٧

شديد القوى: ٥ 53

شديد المحال: ١٣ 13

عالم الغيب: ٣ 34، 2٦ 72

عالم غيب السماوات والأرض: 3٨ 35

عالم الغيب والشهادة: ٧٣ 6، 9 ٩٤

و١٠٥، ١٣ ٩، 23 ٩٢، 32 6، 39 ٤٦

59 ٢٢، 62 ٨، 64 ١٨

علام الغيوب: ١٠٩ 5 و١١٦، 9 ٧٨، 34

٤٨

غافر الذنب: 3 40

فاطر السماوات والأرض: ١٤ 6، 12

١٠١، ١٤ 35، 39 ٤٦، 42 ١١

فالق الإصباح: ٩٦ 6

فالق الحب والنوى: ٩٥ 6

فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ: ١٠٧ 11، 85 ١٦

قابل الثَّوب: 3 40

مالك الملك: 2٦ 3

مالك يوم الدين: ٤ 1

الملك الحق: 20 ١١٤، 23 ١١٦

ملك الناس: ٢ 114

نور السماوات والأرض: 3٥ 24

واسع المغفرة: 3٢ 53

يحيى الموتى: ٥٠ 30، 41 3٩

знание (всезнание) - 3٠ 2 و٧٧ و١٩٧ و٢١٦

Аллаха

و٢٥٥ 3، 2٩ ١١٩، 4 ٤٥ و٧٠ و١٠٨، 5

٧ و٩٩ و١٠٤ و١١٦ و١١٧، 6 ٣ و٥٣

و٥٩ و٦٠ و١١٧ و١١٩ و١٢٤، 7 ٧ و٥٢

و٨٩، 10 3٦ و١١، 11 ٥ و٦، 13 ٩ - ١١

و3٧ و٤٣، 15 2٤، 16 ١٩ و2٣ و2٨

و١٢٥، 17 2٥ و٤٧ و٥٤، 19 ٨٤ و٩٤

و٩٥، 20 ٧ و٩٨ و١١٠، 21 ٤ و2٨ و٨١

و١١٠، 22 ٧٠ و٧٦، 23 ٥٦ و٩٦، 24

٦٤، 25 ٦ و26 2١٨ - ٢٢٠، 27 2٥ و٧٤

و٧٥، 28 ٦٩ و٨٥، 29 ١٠ و١١ و٤٢ و٤٥

و٥٢ و٦٢، 31 ١٦ و٢٣، 33 ٥٤، 34 ٢

و٣، 35 ١١ و3٨، 36 ١٢ و٧٦ و٧٩، 39 ٧

و٧٠، 40 ١٦ و١٩، 41 ٤٠ و٤٧ و٥٠

و٥٤، 42 2٤ و2٥ و٥٠، 43 ٨٠، 47 ١٩

و٣٠، 49 ١٦ و١٨، 50 ٤ و١٦ و٤٥، 53 ٥

و3٢، 57 ٤ و٦ و٢٢، 58 ٧، 60 ١، 64 ٤

65 ١٢، 66 ٣، 67 ١٣ و١٤، 72 2٨، 74

٣١، 75 ١٣، 85 2٠، 87 ٧، 100 ١١

его гнев - 2 ٦١ و3 ١١٢ و4 ٩٣، 5 ٦٠

و٨٠، 7 ١٥٢، 8 ١٦ و16 ١٠٦، 40 ١٠

٤8 ٦، 58 ١٤

его самодостаточность - 2 ٢٦٧ و3 ٩٧

и потребность людей в нем

و١٠٩ و١٢٩ و١٨٠ و١٨١، 14 ٨، 16 ٩٦

29 ٦، 35 ١٥، 39 ٧، 51 ٥٧، 55 2٩

его воля - 2 ٢٠ و٩٠ و١٠٥ و١٤٢ و2١٢

و2١٣ و2٢٠ و2٤٧ و2٥١ و2٥٣ و2٥٥

و2٦١ و2٦٩ و2٧٢ و2٨٤، 3 ٦ و١٣ و2٦

و3٧ و٤٠ و٤٧ و٧٣ و٧٤ و١٢٩ و١٧٩، 4

٤٨ و٤٩ و١١٦ و١٣٣، 5 ١٧ و١٨ و٢٠

و٤٠ و٤٨ و٥٤ و٦٤، 6 3٩ و٤١ و١٠٧

و١١١ و١٣٣ و١٣٧ و١٤٩، 7 ٨٩ و١٧٥

23, 23 - 2 16, 27 - 17 15, 24
 - 78, 73 - 70, 52, 51, 29, 28,
 19, 11, 24 - 22, 21, 17, 18,
 21 22, 23 - 19 21, 21 - 88, 20
 78, 23 - 17 23, 71, 77 - 71, 24,
 - 1 25, 20 - 21 24, 22 - 82, 80 -
 7 26, 71, 59, 54, 52, 50 - 20, 2
 88, 87, 70 - 59, 27 - 20 27, 2 -
 11 - 8 30, 19 29, 70 - 72 28, 29,
 20, 11 - 10 31, 20, 50 - 28, 20,
 2 35, 27, 9 - 7 32, 21 - 29, 27 -
 12 36, 21, 28 - 27, 13 - 11, 9,
 11 - 2 37, 23 - 77, 73 - 71,
 7 - 2 39, 77 - 70 38, 109 - 129,
 - 72, 27, 23 - 22, 29, 21, 8,
 70 - 71, 57, 10, 13, 2 40, 77,
 12 - 9, 7 41, 24 - 79, 79 - 77,
 11, 9, 0 - 2 42, 20, 52, 29 - 27,
 20 - 29, 20 - 22, 29 - 28, 12 -
 45, 28 - 7 44, 27 - 81, 17 - 9 43
 - 2 48, 19 47, 7 - 0 46, 12 - 12
 53, 21 - 27, 23 - 20 51, 28 50, 7
 17, 7 - 2 57, 28 - 1 55, 20 - 22
 67, 12 65, 18 64, 7 63, 24 - 22 59
 - 13 71, 24 - 23, 17 - 10, 0 - 1
 29 - 28, 2 - 1 76, 2 73, 2 72, 20
 - 7 82, 22 80, 27 78, 27 - 20 77
 2 - 1 112, 20 - 17 88, 2

-обещания и угрозы

208 - 27 3, 20 - 22 2
 6, 28 5, 170 - 173, 110 - 112 4
 8, 179, 90, 92 7, 127, 124 - 122
 98, 89, 88, 82, 17 9, 20, 22
 11, 27 - 27 10, 120 - 124, 100 -
 24 - 23 15, 18 13, 108 - 107
 - 107, 20 - 28, 23 - 22 16, 20,
 - 88 18, 28 - 97, 70 17, 110
 - 10, 2 - 1 21, 28 - 78 19, 102

100, 99, 29, 20 10, 188, 177,
 23 16, 29, 21, 27 13, 118 11, 107,
 25, 20, 23, 20 24, 18 22, 27, 25 17
 21 29, 22, 78, 27 28, 2 26, 20, 10
 22, 17, 8, 1 35, 2 34, 12 32, 20 30
 27, 12, 8 42, 77, 77, 22, 23 36
 48, 20, 2 47, 20, 20, 20, 29, 29,
 76, 27, 21 74, 2 62, 29, 21 57, 2

7 87, 29 81, 21, 20, 8

-благоедеяния Аллаха к своим рабам и наказ

7, 7 1 о распространении славы об этом
 121 6, 11, 7, 2 5, 79 4, 211 2
 72, 22, 27 8, 27, 10 7, 242 -
 112, 23, 71, 18 16, 28 14, 77,
 20, 22 21, 20 19, 23, 70, 77 17
 49, 21 41, 23, 27 33, 20 31, 27 27
 96, 11 93, 20 89, 22 80, 17, 8, 7

о 2
-его существование

190, 18 3, 72, 29, 28 2 (бытие)
 7 11, 7 10, 180 7, 20, 73 6, 191,
 20 20, 12 17, 21, 28 16, 2 - 2 13
 20 25, 20 24, 18 22, 22 21, 128,
 30, 72, 71, 22 29, 70, 59 27, 20,
 36, 21, 20, 11 31, 27, 27 - 20
 28, 27 41, 12 40, 28 39, 22 - 22
 21, 9 43, 22, 29 42, 20, 20, 29,
 67, 2 - 1 64, 11 - 7 50, 20 - 2 45
 0 - 2 87, 10 71, 20, 19, 2

107, 29, 28, 22, 21 2 -его единство

200, 170, 173, 123, 117, 110,
 129, 109, 22, 72, 27, 18, 7, 0 3
 5, 122, 121, 126, 27, 1 4, 189,
 12, 12, 2, 1 6, 120, 77 - 72, 17
 - 90, 71 - 59, 27, 27, 24 - 17,
 180, 108, 20 7, 170 - 171, 103
 28, 22, 18, 20 2 10, 117 9, 189,
 11, 10, 70 - 77, 27, 20, 27 -
 - 22, 20 - 19 14, 17 - 12 13, 7

27 7 140 - 137, 71 6 118 - 117,
07 16 130 14 118 10 198 - 190,
22 182, 11 19 107, 06 17 187 - 186,
13 35 122 34 120 29 13 25 173, 13
- 19 53 120 37 170, 74 36 140, 14,

22 71 122

-избегание издаваемых над
6 140 4 религией многобожников
29 53 145 15 199 7 107, 71 - 78

-непричастность Аллаха
и Пророка к многобожникам

77, 28, 16 - 19

-непридавание Аллаху

6 179 5 171 4 117 2 сотоварища

190 - 189 7 100, 101, 14

109, 108, 140, 29 12 178 10

17 176 - 71 16 176, 18, 17, 17 13

176 18 111, 07 - 06, 13 - 12, 14

22 123, 28 - 21 21 145 - 18, 20 19

93 - 92 23 173, 71, 72, 13 - 12

28 30 141, 17 29 100, 2, 2 25 117,

13 35 127, 22 34 130, 11 31 140,

170 - 74, 73, 71, 24 - 22 36 140,

29, 139 109 - 108, 102 - 100 37

146 182, 11, 10 43 120 40 123, 28,

7 112 120, 2 - 1 72 123 52 17 -

-сомнительные аргументы, которыми
руководствуются многобожники

22 - 10 43 120 16 149 - 148 6

-поклонение другим

182 19 182, 18 10 несуществующим божествам

38 126 - 20 37 123 34 145 - 189 182,

7, 0 41 19 - 1

3 170, 22 2 -запрещение многобожия
и угрозы многобожникам

14 6 176, 70 5 100, 18, 27 4 74

107, 18, 182, 71, 06, 14, 140, 19,

77 10 123, 20, 2 7 174, 173, 101,

130 14 108, 107, 28 12 107, 100,

1 18 129, 22 - 22 17 101, 27 16

- 98, 29 21 188, 11 19 110, 02,

29 187 28 1212 26 131 - 20 22 199

01 - 00, 20 - 19 22 140 - 129, 17

190 - 93, 182 - 182 23 107 - 06,

70 29 176 28 1209 - 198 26 74 24

32 140, 24, 22, 17 - 14 30 176 -

1 34 173, 18 33 130 - 28, 14 - 12

35 104 - 01, 28 - 20, 20, 29, 0,

02 36 123, 12, 27, 26, 22, 22, 7

- 1 51 121 - 20 45 12 40 74 -

70, 08 - 31 55 176 - 1 52 112

18 56 176, 74, 72, 78, 76, 74, 72,

- 18, 12 - 19 69 176 - 182, 07 -

10 - 1 75 106 - 22 74 141 70 102

86 19 - 1 85 145 - 1 79 10 - 1 77

92 10 - 1 91 145 - 1 89 117 - 1

0 - 1 95 121 - 1

3 176 - 174, 172 - 109 2-угрозы

4 178, 177, 91, 90, 77, 21, 10

129 - 127, 97, 06, 27, 26, 10

129 8 178, 177, 109, 101, 100,

140, 29 24 120, 17 22 129 18 18 10

12 - 10 40 126 38 108 33 10, 127

74 43 176 42 122 - 140 41 106,

0 58 120-27 53 124 - 22 47 170,

7 98 145 76 121, 20,

3 126, 208, 72, 28 2-оживляющий
и умертвляющий

10 116 9 108 7 190 6 106, 27

19 30 180 23 176, 7 22 106, 21

18 44 19 42 178 40 179 36 100, 140,

140 75 117, 2 57 122 46 126 45

2-Незнающие религию

199 7 -отдаление от них

119 16 104 6-принятие их раскаяния

3-Наказание отступников религии

22 - 20 47 112 16 104 5 127 4 117 2

4-Многобожие и многобожники

02 - 01 4 -идолы многобожников

■ упрек за поклонение им

11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

- жесткость

22 5, 19 4, 10 3, 19 2 с неверующими
29, 24, 23, 0 9, 10 8, 24,
1 47, 17 28, 123, 114, 113, 73,
19 66, 12, 1 2, 1 60, 12, 0 58, 19,
27, 26 71, 19, 1 68

-упорство неверующих и их попытки ускорить

4, 11, 1, 1, 2 наказание (по невежеству)
10, 22 8, 2, 3 7, 10, 10, 27 6, 10,
1, 10 17, 12, 7, 1 13, 10, 10, 2,
22, 10, - 27 21, 12, - 12 20, 17 -
71 27, 12, 2, 26, 19 - 7 25, 12,
- 10, 10, 12, 12 29, 10, 12,
17 37, 10, - 18 36, 10, 10 30, 10,
- 2, 43, 19, 17 42, 17 38, 17, -
74, 17 - 1 70, 12, 20 67, 17 46, 12,
10

10, 10 - 12 37, 10, 4 - упрек неверующим
- 20 68, 12 - 2, 52, 21 - 10 43

29 - 26 70, 12

8, 12 6, 17, 12 3 -упорствующие
в своем неверии

1, 16 12, 12 - 18 11, 19, 7 10, 10,
29 24, 10, - 23 19, 10 18, 10,
1 27, 12, 7 - 20, 18 - 2 26, 12,
18 34, 12 31, 12, 12, 12 29, 10,
41, 12, 27 38, 12, 10 36, 12, 7 35,
7, 0 64, 19, 18 57, 11 - 18 47, 11,
26 - 17 88, 17, 7 67, 10,

-возмездие в ответ на хитрости (интриги)

12, 8, 12, 12 6, 10 3 неверующих
- 10 16, 12 14, 12, 20 13, 12 10

12, 1, 35, 12 34, 10, 0, 27, 12

-сомнения неверующих и их аргументация
предопределенностью судьбы
2, 43, 20 16, 12, 12, 12 6

- 28 37, 10, 12 31, 12, - 21 30, 18,
19, 2 39, 11 - 9 38, 12, - 17, 29,
10 51, 12, - 27 46, 12 40, 12, 17,
18 72, 12 60

5-Неверующие в Аллаха

-неверие в Аллаха и бессмысленные

(безрезультатные споры вокруг аятов Аллаха)

6, 1, 5, 1, 4, 18 3, 11 - 79 2
12, 12, 12, 12, - 12, 12, 12, 21
- 12, 12, - 27, 20, 22 7, 10,
29, 17 10, 10, 21 8, 12, 11, 17
12, - 18 11, 10, 7, 12, 7, 10, 10,
29, 10, - 12 27, 10 18, 11, 11 16
- 12, 12, 12, 20 40, 12, 22 39, 12,
- 7 61, 19 - 7 45, 20 42, 12, 41, 17

17 - 10 68, 10 62, 18

-отрицание неверующими

12, 12, 1, 10, 10 1 6 аятов Аллаха
0 26, 12, 12, 2 - 1 21, 12 20, 10,
37, 12, 10, 2, 36, 10 34, 12 32, 12,
53, 12 46, 12 45, 10, 1 41, 12 - 12
- 21 75, 10 - 2 54, 11, 10, 20 - 22

22

12 8, 10 1 3 -вызывать страх в сердцах
неверующих

-их воздержание от приобретения веры,

4, 12, 2 а также бесполезность этого
11, 1, 1, 1, 10 10, 12,
34, 12, - 28 32, 12, 20, 12, 12,
40, 12, 29 39, 10, 12 36, 10, - 10
18 47, 10 44, 12 43, 10, 12

12 11, 12 10, 12, 22 2 -бросать вызов
12, 22 52, 12 28, 12 17 неверующим

10, 12, 12, 12 2 -отказ предводителей
от своих последователей
25, 12, 12 16, 12, 12 14, 12, - 28
12 30, 20 29, 12 - 22 28, 12, 17
38, 12 - 27 37, 12, 12, 22 - 21 34

27 50, 12, 12 40, 12 - 10

-сходство неверующих с мертвыми
(неживыми) глухими, немymi и слепыми
12, 1, 10, 10, 29, 26 6, 12, 7 2

١٢٤, ٢٢, ٣٠, ٢٩, ١٨, ١٢, ١١, ٩,
 ٥٩, ٥٣, ٥٢ 51 ٢٦ - ٢٤ 50 ١٣ 48
 ٨ - ٦ 54 ٢٨ 53 ٤٧ - ٤٥ 52 ٦٠,
 59 ١٩ 57 ٤١ 56 ٤١ 55 ٤٨ - ٤٣,
 ١٠ - ٦ 67 ٩ 66 ١٠ 64 ١٧ - ١٤
 ٤٧ - ٣٥ 68 ٢٨, ٢٧, ٢٢ - ٢٠,
 72 ٤٤ - ٣٦ 70 ٣٧ - ٣٥ 69 ٥١,
 75 ٥٣ - ٤٠, ٣١, ٢٦ - ٨ 74 ٢٣
 - ٢٧ 79 ٢٩ 77 ٢٧, ٤ 76 ٣٥ - ٣٥
 ٧ 83 ١٦ - ١٤ 82 ٤٢ - ٤٠ 80 ٣٩
 ١٩, ١٠ 85 ٢٤ 84 ٣٦ - ٢٩, ١٧ -
 ٧ - ٢ 88 ١٣ - ١١ 87 ١٧ - ١٥ 86
 ٢٠, ١٩ 90 ٢٦ - ٢٤ 89 ٢٤, ٢٣,
 101 ٦, ٤, ١ 98 ١١ - ٨ 92 ١٠ 91
 ٦ - ١ 109 ١١ - ٨

-враждебность неверующих

4 ١٢٠, ١١٩ 3 ١٠٩, ١٠ 2
 20 ٥٣ 17 ١٠, ٨ 9 ٨٢ 5 ١٠, ١ ٥١
 ٢ 60 ٢٥ 47 ٢٩

-деяния неверующих не принесут

٢٦ 8 ١١٧ 3 им пользы в судный день
 24 ١٠٦ - ١٠٤ 18 ١٨ 14 ٥٦, ٥٥ 9
 ٢٢, ٢٨, ٩, ٨, ١ 47 ٢٣ 25 ٤٠, ٣٩

57 ١٦ 13 ١٦ 5 ٢٥٧ 2 -неверие - мрак
 ١١ 65 ٨ 61 ٢٨, ٩

٧٧ 5 ١٤٩, ١٠٠ 3 ١٢٠ 2 -упрямство
 в неверии
 ٥٢ 25 ٢٨ 18 ٨٩ 10 ١٥٣, ١٢١ 6
 ١٥ 42 ٤٨ 33

-пример неверия: жена Ноя и жена Лота
 ١٠ 66

-пример того, кто не
 ٢٩, ٢٦ 6 ١٨, ٧ 2 подчиняется Аллаху
 ٢٢ 8 ١٧٩ 7 ١٢٢, ١٠٤, ٥٠,
 ١٩, ١٦ 13 ٢٤ 11 ٤٢ 10 ٥٥, ٢٣,
 ٤٤ 25 ٤٦ 22 ٤٥ 21 ٥٧ 18 ٧٢ 17
 ١٩ 35 ٧ 31 ٥٣, ٥٢ 30 ٨٠ 27 ٧٢,
 ٤٠ 43 ٤٤ 41 ٥٨ 40 ٩ 36 ٢٢ -
 ٢٤, ٢٣ 47

-сравнение между
 ١٩ 22 ١٦٢ 3 верующим и неверующим
 ٢١ - ١٨ 32 ١٦ - ١٤ 30 ٢٨, ٢٤

-препятствия, которые чинят неверующие на пути Аллаха

7٩٩ 3٢١٧ 2

٢٢ - ١٨ 11 ٢٥ 9 ٤٨, ٢٤ 8 ٨٠

٢٤, ٢٢, ١ 47 ٦ 31 ٢٥ 22 ٢ 14

-признаки неверующих

١٠٤, ٩٨, ٢٩, ٢٦, ٧, ٦ 2

١٦٢, ١٦١, ١٢٦, ١٢١, ١١٤, ١٠٥,
 - ١٠, ٤ 3 ٢٥٧, ٢١٧, ٢١٠, ١٧١,
 ٩١ - ٨٦, ٥٦, ٢٢, ٢٢, ٢١, ١٩, ١٢
 ١٢٠ - ١١٦, ١١٢, ١١١, ١٠٦, ١٠٥,
 ١٨٣ - ١٨١, ١٧٨ - ١٧٦, ١٥١, ١٤٩,
 ٥٦, ٤٢, ٣٩ - ٣٦, ١٨ 4 ١٩٧, ١٩٦,
 - ١٦٧, ١٥١, ١٥٠, ١٣٧, ١٠٢, ٧٦,
 ٤١, ٣٧, ٣٦, ١٠ ٥ ١٧٢, ١٧٠,
 ٧٣, ٦٧, ٦٣ - ٦٠, ٥٨, ٥٧, ٤٥, ٤٤,
 ٢٥, ٨, ٧, ٤, ١ 6 ١٠٤, ٨٠, ٧٨,
 7 ١٣٠, ١٢٩, ٧٠, ٣٧, ٢٣, ٢١ - ٢٦
 - ٥٠, ٢٩ - ٣٠, ١٨, ١٤, ١٣ 8 ٥٠
 ٢٧, ٤, ٢ 10 ٨٧ - ٧٢ 9 ١٧٢, ٥٩
 ٢٥, ٢١, ١٨ 13 ١٠٧, ١٠٦ 11 ٥٤,
 ٢ 15 ٣٠ - ٢٧, ٣, ٢ 14 ٤٢, ٤٢,
 ٢٦, ٢٣, ٢٩ - ٢٧ 16 ٩٢ - ٩٠, ٢,
 ١١٢, ١٠٩ - ١٠٤, ٨٨, ٨٥ - ٨٢,
 18 ٩٨, ٩٧, ٤٨ - ٤٥, ١٠ 17 ١١٢,
 - ٢٧ 19 ١٠٦ - ١٠٠, ٥٢, ٥٢, ٢٩
 ١٢٤, ٧٤ 20 ٨٧ - ٨٢, ٧٥ - ٧٢, ٢٩
 22 ١٠٠ - ٩٧ 21 ١٣٥, ١٣٤, ١٢٧ -
 ٧٢, ٧١, ٥٧, ٥٥, ٥١, ٢٨, ٢٢, ١٩
 24 ٩٦ - ٩٣, ٧٧ - ٦٣, ٥٦ - ٥٢ 23
 26 ١٥٥, ٤٤, ٤٣, ٤٠, ٢٤ 25 ٥٧
 30 ١٥٥ - ٥٢, ٤٢ - ٤١, ٢٢ 29 ٢٢٧
 33 ٢١, ١٠ 32 ٢٣ 31 ٤٥, ٤٤, ١٦
 ١٠, ٧ 35 ٢٨, ٥ 34 ٦٨ - ٦٤, ٨
 ٢٢ 37 ٦٥ - ٥٩ 36 ٢٩, ٢٧ - ٢٦,
 ١٥٨ - ٥٥, ٢, ١ 38 ٧٢ - ٦٢, ٢٦,
 ٦, ٤ 40 ٧٢, ٧١, ٦٣, ٤٨, ٤٧ 39
 ٩ 44 ٢٦ 42 ٢٨ - ١٩ 41 ١٢ - ١٠,
 - ٢١, ١١ - ٣ 45 ٤٩ - ٤٣, ١٦ -
 ٨, ٤, ٣, ١ 47 ٢٥, ٢٤, ٢٠ 46 ٢٥

- 74 43 44, 21 42 19 41 17 - 79,
- 8 51 19, 14 50 19 45 14 44 17
19 57 44 - 92 56 17 - 11 52 14
74 11 73 12, 10 72 10 - 22 68
10 - 27 77 11 76 10 - 22 75 17
14 - 22 84 17 - 10 83 19 - 21 78

17 92

-черствость
118, 112 7 10 - 27 6 неверующих

07 - 00 23 14 21 15

7-Неверующие, которые отрицают день воскрешения

0 13 17 11 10, 18, 10, 7 10 19 6
- 29 17 19, 28, 20 - 22 16 17 -
- 0 22 17 - 22 19 18 18 19 02
27 11 25 11, 18, 11, 7 23 17
31 17 30 12 29 18 - 20, 0, 2
18 36 19 - 7, 2 34 11, 10 32 12
10, 7, 7 41 10 - 0, 19 - 10 37
17 46 12, 26 - 22 45 17 - 22 44
27 56 18 51 10, 11, 2 50 12, 18,
27, 27 74 17 72 17 64 17, 07 -
- 29 77 10 - 27, 12, 2 75 10,
17 - 10 83 19 82 10 - 10 79 12

7 - 1 107 18, 7 95 10, 14 84

8-Угрозы порочным грешникам и неповиновущимся

10, 7 - 20, 4, 99, 27, 27, 12, 11 2
27, 02, 0, 27 5 11, 18, 27 3
9 18, 07, 2, 29 7 29 6 18,
12, 12 30 18, 27 27 28 12 10 12
19 59 12, 20 32 100,

2-Мухаммед

(да благословит его Аллах и приветствует)

-этикет верующих в отношении Пророка

7, 0 - 1 49 102 33 12, 27 24

-благочестивость и признаки Пророка

118, 108, 107 7 100 6 112 4 109 3
10, 2 12 11 17 10 128, 21 9 12 8
25 10 24 17 22 10, 21 11, 7 18

108 40 12, 22, 9 39 18 38 18 35
12 67 10 59 14 47 11 45 10 41
20 68

-результат
деяния неверующих

100, 02 9 10 8 11 3
12, 29 24 10, 7 - 10 18 18 14

22, 28, 9, 1, 47 12 25

-раскаяние
102, 28 - 27 7 10 - 27 6 неверующих
97, 27 21 10, 2, 10, 20 10 10

25 117 - 10, 7, 10, 10 10 23 18,
28 10, 2, 10, 2 - 97 26 19 - 27
37 12 35 18 - 27 33 12 32 12
41 10, 2, 10, 40 10 - 07 39 10,
17 66 10 - 12 57 12 - 22 42 19
89 10 18 12 - 22 74 11 - 18 67
22

-запрет пособничества
12 - 118, 28 3 неверующим

100, 02 5 12, 12, 12 4 12,
19 - 12 58 12, 17 9 18, 12, 7,

12, 9 - 1 60 12,

-невозможность оказывания
17 28 помощи неверующим

-обязательность избегания
- 28 6 12 4 неверующих

25 12 15 11 11 18 7 10, 7, 7,
17 45 10 42 18, 1 33 10 30 10
19 96 12 76

-угрозы для них

12 9 12 - 12 8 12 5 11 4

20 58 12 47 17 42 10, 07 33

2 - 2 59 10,

6-Неверующие лжецы

-избегание их

18 68 112 11 119 7 18 6 12 4

-их признаки

0, 2 6 10, 10 5 10, 29 2
- 129, 18 - 07, 29 - 29, 28, 27,
102 10 17 9 10, 22, 2, 27 7 12,
15 12 - 22, 27 14 18 13 10, 7 11
112, 100 - 10, 2, 10 16 12 - 9,
21 12, 29 - 28 19 18 - 20, 10 17
32 12 26 17, 07, 07, 01 22 17
02, 18 40 12 39 12 37 12 34 10,

70 23 129 22 107, 17, 17, 7, 0
 193 26 107, 07, 10 - 7, 1 25 173,
 118 29 117 - 10, 17 - 11 28 1191,
 34 118, 17, 10, 10 33 103, 02 30
 36 11, 17 - 12 35 100, 17, 17, 11
 7 42 118 40 117, 70 - 10 38 17 - 1
 47 19 46 118 45 119, 11, 12 43 101,
 111 - 19 52 100 51 119, 11, 11 48 12
 63 12 62 19, 7 61 19 57 118 - 1 53
 73 102 - 17 68 117 67 11, 10 65 11
 12, 198 10 - 196 10 79 12 - 1 74 10
 -очищение его общины и сподвижников
 70, 17, 12 8 111 7 110 3 112 2

-вызывание Аллахом радости Пророка
 6 118, 11 5 117 3 и его поддержка ему
 11, 11 11 10 10 - 12, 10
 - 17, 11 15 11, 19 13 110 12
 21 110 20 17 18 118, 117 16 119
 12 26 11 25 111 - 12 22 109, 11
 12 34 12 31 10 30 10 28 10 27
 11, 11 - 7 36 10, 11 135 100 -
 117 38 117, 118, 110 - 111 37
 12, 7 43 12 41 117, 10 40 11 39
 - 02 51 10 46 109 44 112, 10,
 10 73 10 70 118 68 118 52 100

-его непричастность к поэзии
 11, 10 69 117, 11 37 119 36

-возмездие тому, кто противится Пророку

11 59 11 47 11 8 110 4
 -его постоянная готовность к услужению
 110 26 118 15 мусульман

-личность Пророка
 29 118 9 118, 107 7 109 3
 72 12 62 119 48 10 42 17 41 118
 11, 11 88 119

-свидетельство Пророка его общине в
 судный день о донесении Ислама людям
 118 22 119, 11 16 11 4 112 2
 10 73 118 48 10 33 10 28

118, 7 33 119 27 119, 118 26 107, 1
 102 42 117 38 117 34 102 - 10, 10 -
 11, 11 1 48 19 46 112 - 11, 11 43
 107, 11 2 53 118, 11 52 10 50 119,
 - 10 69 17 - 12 68 10 - 1 66 12 62
 85 118 81 11 74 10, 1 73 112 72 112
 1 94 118 - 12 93 11, 1 90 118, 7 87 12
 11 - 1 108 11 -

-жены и дочери Пророка
 0 - 1 66 109, 10, 11 11 - 118, 7 33
 -перенос Пророка из Святой Мекки в
 118-0 53, 117 Иерусалим (мечеть Аль-Акса)
 -слова неверующих о нем
 0 11 12 10 11 9

10 16 10 - 7 15 11, 0 13 11, 7,
 20 119, 10 - 11, 11 - 11 17 10, 11,
 24 112 - 11 23 118, 0 - 12 21 112
 110 26 112, 11, 11 - 12 25 112, 11
 37 10 - 12, 11 7 34 107, 11, 11 28
 11 44 10 41 11 - 12 38 112, 11, 10

11 108 112 - 11 52 11, 7 46 112,
 -ниспослание пророческой миссии Мухаммеда
 (да благословит его Аллах и приветствует)
 102, 101, 119, 119 2
 4 109, 112, 11, 11, 11 3 110,
 11 6 119, 11 5 112, 11, 11, 100
 11 27 119, 11 23 112 9 108 7 119,
 61 118 48 112 36 112, 11 35 112, 11,
 11 - 1 98 118 - 1 94 11 - 12 62 11

11 33 -братья Пророка за пример
 101, 110, 119 2 -поддержка его миссии
 112, 112, 10, 11, 11, 11 3 110,
 5 110, 11, 11, 11, 11 4 112,
 11, 10, 11, 11 - 11 6 112, 11, 10
 118 - 112, 108 7 112, 11, 11,
 - 11, 10 10 112, 118, 11 9 110,
 10, 11 - 11, 11 11 10, 11, 11 11
 10, 11, 7 13 108 12 110, 10, 11,
 11, 11 15 11 14 112, 10, 11, 11,
 17 10, 11, 11, 11, 11, 11, 11 16
 - 12 21 117 19 110 18 100, 11, 11

16

29 48 47, 27

-сужуды во время чтения Корана

7:29 16:17 13:20 7 (сужуд — падение ниц)

5 47, 18 22 108 19 109 — 107

3 27 41 12 38 10 32 20 27 17

19 21 22

(сужуд — падение ниц)

29:27 7:11 3:12 2

12 25 47, 27, 18 22 29 16 10 13

29 48 27 41 19 39 10 32 20 27

19 96 27 76 22, 22 68 17 55 27

признаки молящихся

70, 22, 27, 22 70 49, 2 23

9 62 -пятничная молитва

107-104 -молитва, совершаемая

во время войны

101 4 -молитва, совершаемая в пути

27 14 -молитва — требование пророков

- сокращенный вариант

107, 104 молитвы (в пути)

Мольба (просьба к Аллаху)

70 5, 27 4:18 2 -побуждение к мольбе

70 29 7 27, 27, 27 — 10

32 27 27 47 25 110 17 18, 7

28 52 70, 7, 12 40 10 35

17:20, 20 7-разновидности мольбы

-завещанные пророком

27 2 47-0 1 разновидности молитв

18 3 28, 28, 28, 28, 28, 28

19, 17, 17, 27, 28, 27, 17

18, 17, 27 7 70, 27 4 192

4 101 12 18, 10 100, 101

20 20 10 18 18, 10, 22 17 12, 1

18, 29 23 18, 17, 17 21 112

70 — 17 26 17, 70 25 118

9 — 7 40 17 28 17, 19 27 18

10, 1 60 10 59 10 46 12 44

7 — 1 114 10 — 1 113 18 71 11

3-Чистота

-очищение

179 56 11 8 17 5 22 3 22 2

123 4 -использование чистой пыли

в качестве средства очищения

-очищение (полное омовение)

7 5 22 4 22 2 всего тела)

-истинность

10, 12, 19 3 21, 11 2 религии

120, 7, 12 6 2 5 120 4 10, 2

-11 39 20 33 41 27 17, 17

18 45 12 42 22 41 17 40 22, 12

2-1 110 10, 1 12 72 19 61 19

-нет принуждения ■ Исламе

18 42 18 22 29 18 99 10 107 2

12, 12, 2 3 12, 12 2 -мусульмане

18 16 17 10 17 11 5 10, 2

11 27 10 23 18 22 10 21 10, 2

41 12 39 20 33 10 30 27 29 91

29 48 10 46 19 43 22

4-Молитва

1-Совершение молитвы

51 10 50 17, 18 17 -ночное бдение

27 76 20, 7-1 73 29, 18 52 18, 17

-публичное совершение молитвы

110 17

-побуждение

12, 17 — 22, 27, 2 2 к молитве

102, 128, 120 — 122, 110, 110

12 4 27, 27, 27, 18, 17, 17

12, 7 5 17, 10, 10, 10, 17, 17

10 7 17, 17 6 10, 17, 17 10, 10

18, 11 0 9 12 — 2 8 120, 17, 17

14 22 13 112 11 17 10 17, 10

21 19 110, 17, 18 17 12, 27, 21

21 122, 12, 12, 7 20 10, 10

2, 1 23 18, 17, 17 20, 22 22 17

1 31 21, 18, 17 30 120 29 27 17

29, 18 35 12, 17 22 33 17, 17

18 — 10 51 12, 29 50 28 42 20

— 22 70 10, 9 62 12 58 12, 18 52

20 76 21 75 12 74 20 73 22, 22

— 1 107 10 98 10, 9 96 10 87 27

2 108 17

22 112 9 100 5 120, 12 12 -ПОКЛОН

7-Хадж и малый хадж (паломничество в Мекку)

198 2 -устремление паломников в Мину

196, 108 2 -малый хадж

-обязательность хаджа и правила

- 196, 189, 108 2 его исполнения

9, 97 - 98, 2, 1 5, 97, 97 3, 207

29, 97 28, 91 27, 27 - 20 22, 19

106, 2 95, 2, 1 90, 27 48, 17 42, 17

2 108, 2

-священная Кааба

27 22, 97, 90 5, 97, 97 3, 120 2

-священная Мекка

27 - 20 22, 20 8, 97 6, 97, 127 2

17 42, 17 29, 97 - 97, 91 27

3 95, 1 90, 28 48

-религиозные обряды

17, 28, 28 22, 127 6, 20, 197, 128 2

-жертвоприношение

2, 1 108, 27, 27, 22 22, 97, 2 5

8-Несколько вопросов из области поклонения

1-Поклонение Аллаху

11, 108 10, 128, 29 7, 21 2, 2 1

19, 23 17, 99 15, 10 13, 123, 2

112, 92, 20 21, 10 20, 10, 27

30, 107 29, 91 27, 100 24, 177 22

2, 2 39, 17 36, 22 31, 23, 2.

51, 177, 20, 2, 14 40, 177, 12, 11

98, 17 94, 17 74, 18 73, 2 71, 17 13, 107

2 - 1 109, 2 106, 10

2-Вещь, жертвуемая по обету

17 76, 29 22, 27 19, 20 3, 27, 2

17, 75, 24 4-омовение (для исполнения молитвы)

4-Направление во время молитвы

100 - 128, 120 - 123, 110 2

5-Мечети

-священная мечеть в Мекке

196, 191, 100, 129, 122 2

28, 10, 17 9, 28 8, 2 5, 217,

27, 20 48, 20 22, 1 17

29 7, 187, 112 2 -святость мечетей

22, 21 18, 108, 107, 18, 17 9, 21,

18 72, 27, 27 24, 2.

5-Раздача милостыни (закат)

227, 204, 210, 177, 110, 12, 27 2

124, 92 3, 277, 274 - 270, 267, 260,

107 7, 121 6, 100, 12 5, 122, 77, 28 4

20, 17, 17, 2, 108, 18, 11 0 9, 2 8

17, 21 14, 22, 22 13, 108, 107, 99, 79,

20 22, 17 21, 100, 21, 12 19, 18 18, 28

30, 2 27, 17 25, 107, 27 24, 2 23, 18, 21,

36, 29 35, 29 34, 22 33, 17 32, 2 31, 29

10 63, 12 58, 18, 17 57, 19 51, 17 41, 27

20, 24 70, 24 - 20 69, 18 - 17 64, 11,

17 107, 10 98, 11, 10 93, 20 73

6-Соблюдение поста

1-Пища и пищевые продукты

4, 92, 92 3, 172, 172, 178 2

97, 92, 18, 17, 0 - 2, 1 5, 17.

127 - 122, 120, 121, 119, 118 6

110, 112, 17, 27 16, 109 10, 100,

20, 28 22

2-Обязательность поста награда Аллаха

для тех, кто соблюдает пост

189 5, 92 4, 197, 187, 180 - 182 2

2 58, 20 33, 27 19

128, 7 42 178 40 118 29 192, 11,

2188, 27 72 112 64 140 50 122, 11 43

111 3 -отсутствие ненависти у пророков

1, 7 21 -пророки - люди, получающие откровения от Аллаха

2- Вера в Аллаха

-наказание и испытание - проверка веры мусульманина

101 5, 117, 179, 104, 102, 212, 100 2

2 67, 2147, 2 29 30 21 11 110 6

110, 107, 74 4 120, 17 3 -просить прощения

22 112, 9, 02 11 112, 10 9 174 5

12 60 118 51 119 47 10 42 100 40 10

2 110 120 73 110 71 17 0 63

3 177, 12, 72, 20 2 -вера и деяния

7 192, 79, 9 5 172, 122, 07 4 107

14 129 13 122, 11 11 19, 1 10 122

20 196, 70 19 1107, 118, 20 18 122

10, 22, 12 22 194 21 112, 12, 70

28 1227 26 171, 70 25 100 24 107,

31 140, 10 30 108, 9, 7 29 110, 77

128, 24 38 17 35 127, 1 34 119 32 11

45 126, 22, 22 42 11 41 108, 10 40

65 19 64 129 48 112, 2 47 120, 21

2 103 17 98 17 95 111 85 120 84 11

117, 105 2072-уподобление веры свету

57 102 42 122 39 123 33 120 24 117 13

11 65 118 61 128, 9

-превознесение веры над почетной должностью снабжения водой паломников

■ Мекке и ухода за Святой мечетью

199

4 126, 120, 90 - 117 3 117 2 -раскаяние

9 102 7 129 5 110, 26, 118, 17

170 19 120 17 10 - 2 11 112, 104

118 66 120 42 104, 02 39 171 - 70 25

10 85

Иман

1-Пророки и посланники

7 33 111 3 -обет посланников

1 80 129 52 100 51 170 6 -их наказания

21 88 19 87 111

4 179, 143 280, 1772-вера в пророков

128, 119, 1, 7 57 127 29 1102, 127

118 64 111 61

-пророки и посланники

(■ благословит их Аллах и приветствует)

-Адам, Идрис, Ной, Ход, Салах, Ибрагим, Лот, Исмаил, Исаак, Якуб, Юсеф, Шуайб, Аюб, Зу-Алкихл,

Муса, Харон, Дауд, Сулейман, Ильяс, Ал-Йасаа, Юнус, Закария, Ях'я, Иса, Мухаммад- печать

пророков (да благословит его Аллах и приветствует)

1 14 -послание пророков на языке их народов

-преимущества

100 17 1202 2 одних пророков над другими

-их мудрость в

1120 16 1 10 104 3 призыве к религии

28 1216 26 177 22 1109 21 122 20

112 61 110 42 124, 22 41 127 29 100

19 - 17 79

их мудрость в налаживании отношений между людьми

20 57 124 16 104 4 1212 2

1 -их свидетельства для своих общин

0 73 170 28 178 22 119, 143 16 1114 1122 2

-неприятие пророками

172 23 1906 материального вознаграждения

1180, 174, 140, 127, 109 26 107 25

10 52 122 42 117 38 121 36 127 34

21 35 -каждой общине был послан пророк, который предостерегал людей

21 25 1112 6 -у каждого пророка есть враг

22, 22 3 1117, 120 2-избранные из пророков

- 22 35 109 27 170 22 1122 7 122,

10 38 120

-их задача - донесение

6 119, 105 179 4 религии до людей

122 13 127 10 1117, 110, 77, 118

110 27 104 24 129 22 104 17 112 16

03, 00 - 17 24 10 11 1128 - 120,
24, 20 - 12 33 11, 10 29 17,
130 - 20, 18, 17 47 17, 7, 18,
59 19 - 12 58 110 - 12 57 17 48

21 74 19 66 18 - 1 63 17 - 11

-направление на путь

12, 10, 10, 7-0 2 имана (веры)

17, 17 5 110 4 17 3 17, 17, 17, 17

120, 111, 88, 71, 39, 20, 20 6

21 9 11, 17, 17, 17, 20 7 12, 9,

10, 0, 0, 7, 20, 20 10 110, 17, 17,

19 16 12 14 17 13 111 12 10, 18,

10, 17, 17 18 19, 18, 19, 10 17

10 24 11 22 11, 20 17 - 18 19

17, 7 29 10 28 19, 17 27 17,

17, 18 39 18 35 10 34 19 30 17,

45 17, 18, 17 42 17 40 17, 17,

80 17 76 17 68 11 64 17 47 17

12 92 18 91 10 90 17

-ясность

12 13 17 6 10 5 11, 12 2 убеждений

12 45 17 44 12 32 17, 17 27 19 15

56 17 52 17 51 10 49 17, 17,

17 - 0 102 190

3- Неведомое человеку

00 - 17 7 -чистилище

17 19 17, 17 3, 17, 17 2 -вера в неведомое
человеку

67 17 50 17 39 11 36 18 35 12, 21

20, 17

17 7 17, 17 - 17, 17, 10 6 -джинны

18 18 17 17 15 11 18, 17,

12 - 12 34 17 32 17, 17 27 10

- 17, 18 46 17, 20 41 10, 37 12,

17, 17, 17, 17, 10 55 10 51 17

1 114 19 - 1 72

-рай

а)- наименования рая

20 43 10 22 -загробная жизнь

17 16 17 13 17 9 -эдемские сады

22 17 - 18 20 17, 17 6-воздаяние

10 - 1 91 19 18 90 17 40 10, 10

17, 10, 18, 17, 20 - 22 -сущность веры

170, 17, 17, 17, 0, 4 19, 3 10, 17,

10, 10 10 - 17 10 10, 10, 10 5

18 14 19, 18 13 12, 17 11 10, 17,

10, 18 - 10, 17, 12 - 10 18 19 16 17,

17, 10 30 19 21 11, 20 17, 10 19

17 34 17 33 19 17 10 32 10 -

41 18, 18 40 18 17 10 39 17 35

12 - 1 62 18 - 10 49 17 - 1 47 18

17 - 1 98 18 64

20, 17 18 17 17 2 -призыв к вере

17 4 19, 17, 17, 11 18 3 18, 10,

17 57 17 34 12 29 17 27 17 9 17,

67 11 18 64 11 10 61 18 19 18,

17 75 17 72 17

12 10 12 17 2 -сомнения и колебания

02 - 01 34 11 22 19,

- 10 19 17 10 18 4 10 2-заступничество

18 40 17 34 18 21 10 19 20 17

19 82 17 43

23 18, 20 8 17, 11, 11 6 -смута

17 41 19, 17 17

12 49-разница между исламом и иманом

17, 11 66 -пример имана

- 19 22 17 17 3 -сопоставление между
верующим и неверующим

- 18 32 17 - 12 30 17 28 12

40 12, 17, 17 9 39 18 38 18 35 17

67 17 59 12 47 17 45 12 41 10

20 68 17

3 17 17 - 17 17 17 17 - 18 2 -лицемерие

17 - 17 4 17 - 18, 17, 17 17

12 17 - 17, 17 9, 18, 17 17 17 17

17 9 12 8 17, 17 17 17 17 12 5

10, 10 17 17 17 17 17 - 17 17 -

44, 47-79 43, 43, 22, 7 42, 22 - 3.
 48, 12, 7 47, 17, 14 46, 107, 1
 54, 28 - 17 52, 10 51, 21 50, 17,
 12 57, 40 - 10 56, 78 - 47 55, 104
 66, 11 65, 9 64, 12 61, 20 59, 22 ■
 - 0 76, 40 74, 20 70, 22, 17 68, 18
 1 88, 11 85, 27 - 22 83, 41 79, 21
 А 98, 17 -

в) - описание рая

12 4, 198, 190, 127, 10 3, 20, 0 2
 89, 72 9, 119, 80, 12 5, 122, 107,
 15, 22 14, 20 13, 10, 9 10, 10,
 10 25, 22, 14 22, 21 18, 21 16, 40
 - 40 37, 20 - 22 35, 9, 8 31, 10 30
 43, 70 - 72, 20 39, 100 - 49 38, 71
 - 14, 12 47, 107 - 10 44, 22 - 70
 52, 10 51, 20 - 21 50, 17, 0 48, 17
 56, 78 - 47 55, 100, 104 54, 28 - 17
 19 64, 12 61, 22 58, 12 57, 40 - 10
 27 - 22 83, 21 - 0 76, 18 66, 11 65
 А 98, 17 - 1 ■ 11 85

Бессмертие:

а) - вечные муки

3, 270, 207, 217, 122, 11, 29 2
 6, 10 5, 119, 92, 14 4, 117, 88
 27 10, 78, 22, 17 9, 27, 18 7, 128
 23, 10 20, 29 16, 10 13, 10 11, 102,
 40, 22 39, 70 33, 14 32, 29 25, 10 2
 56, 22 50, 10 47, 22 43, 28 41, 27
 76, 22 72, 10 64, 17 59, 17 58, 17
 7 98, 19

б) - вечные наслаждения

4, 198, 127, 107, 10 3, 12, 20 2
 22 9, 42 7, 119, 80 5, 122, 107, 12
 14, 108, 22 11, 27 10, 100, 89, 72,
 10 25, 11 23, 27 20, 108 18, 22

38, 22 35, 27 20, 71 19, 21 18
 А 98, 12 61, 18 40, 10

10 18 -райский сад

19 32 -сады вечного пристанища

31, 107 22, 9 ■ 70 5 -сады наслады

22 68, 12 56, 42 37, 18

10 25 -рай бессмертия

10 ■ 22 69 -возвышенный рай

10 53 -сады вечного укрытия

28 70, 18 56 -сад вечного счастья

16, 18 13, 27 10, 90 4 -прекраснейший

57, 10 41, 10 21, 18 18, 72

9, 7 92, 10

12 28 -мир иной

20 10, 127 6 -рай благополучия

29 40 -жилище покоя

20 16 -пристанище богобоязненных

20 35 -вечная стезя

22 42 -райские кущи

10 30 -сад

29 13 -блаженство

19 83 -высший удел

11 23 -потусторонняя жизнь

47 33 -достоинство

91, 90, 28, 27 56 -обещанный (Аллахом)

б) - обитатели рая

198, 190, 127, 10 3, 12, 20, 0 2
 119, 80, 70, 12 5, 122, 107, 12 4
 100, 89, 72, 21 9, 48 102 - 42 7
 14, 22 - 20 13, 108, 22 11, 27 10
 21 18, 22 - 20 16, 10 - 20 15, 22
 22, 10 2 - 10 21, 70 - 70 19, 10 7,
 10 25, 11 - 18 23, 107, 22, 22, 14
 18 31, 10 30, 18 29, 90 26, 22, 17,
 38, 71 - 40 37, 108 - 100 36, 19 32
 41, 40 40, 70, 72, 20 39, 100 - 49

γ 104, γγ 67, α1 53, γγ
Γ — врожденные чувства или инстинкт
γλ 16, Γ. 3

Д — дух (душа)

γ. 10, αλγ 7, γ. 6, α1γ, 1ε0 3
14, γγ 13, γλ, ογ 12, α.0 11, οεγ,
31, ογ 29, γ0 21, α0 20, α11 16, α1
γγ 89, α0 82, ε. 79, γ 75, γ 39, γε
1. — γ 91

γγ 38, γγ 30, α. 28, αγ0 4 е — влечение

Вера в предопределение

ογ, γ0 6, α0εγ, 1ε0 3 ■ фатализм:
α.0, γγ, εγ, γ 10, α1 9, γε 7, γγ,
23, αλ 17, γγ, ογ, ε 15, γγ 13, γ 11
44, α1 35, γ 34, γ0, γε 27, γ 25, εγ
α1 64, γ 59, γγ 57, ογ — α1 54, ε
γλ — γ0 72, ε 71, αγ, γ 65

Ад:

а) — наименования ада

γ 39, γ — загробная жизнь

γ. 38, γγ 14 — худшее из пристанищ

9, αγ 8, αγγ 3, αγγ 2 — плохая участь
αλ 58, α0 57, ογ 24, γγ 22, γγ
γ 67, γ 66, α. 64

13, αγγ, γ 3, γ. γ 2 — плохая твердь
ογ 38, αλ

αλ 11 — плохое пристанище

α1γ 9, αγ, 1. 5, α1γ 2 — адский огонь
γε, οο, γγ 37, α1 26, α1 22
ογ, εγ 44, γ 40, αγγ, γγ, γλ,
73, α1 69, α1γ 57, γε 56, αλ 52
83, αε 82, αγ 81, γγ, γγ 79, αγ
γ 102, αγ

γ. γ 2 — пламя

1. 79 — начальное состояние

ογ, ε 104 — разрушительный

γλ 14 — пристанище погубленных

γλ 41 — вечный удел

1ε0 7 — надел порочных

48, αε 46, γγ 39, αγ 31, αλ 29, αγ,
λ 98, α1 65, αγ 64, γγ 58, αγ 57, α

γγ 10, α1γ 7, α.γ, α.γ 2 Колдовство:
ε 113, γγ, γγ, γγ 20, αγ

Дьявол:

а — воинство и приспешники сатаны

5, αγ — 11γ 4, γγλ, γγ, γλ 2
γγ 43, γγ 14, γγ 7, γγ, γγ

б — происки сатаны

15, αλ — 1γ 7, αγ — 11λ 4, α.γ 2
ογ, γγ 17, α. — αλ 16, αλ — 10
26, γγ 25, γγ — γλ 19, α1, α. 18
α0 41, α. — γ 37, γ. 36, γ 35, γγ

α 67, αγ, 10 59, α. 58, γγ — γγ 43
в — неприязнь сатаны пророку Адаму
и его потомству (всему человечеству)
5, αγ — 11γ 4, γγλ, γγ, γλ 2

γγ 43, γγ 14, γγ 7, γγ, γγ

г — наущения дьявола

γ. γλ 4, γγλ, γ.λ, γλ, γγ, γε 2
εγ 6, αγ, α. 5, αγ — 11γ, γγ,
γγ, γγ — 11 7, αεγ, αγ, 11γ,
— γ. 15, α 12, ελ 8, α.γ — γ.γ,
— γγ, ογ 17, α. — αλ, γγ 16, εγ
ογ 22, αγ, 11γ 20, α1, α. 18, γ0
— γγ 26, γγ 25, αγ 24, αγ 23, ογ,
γ 35, αγ, 1. 34, γλ 29, α0 28, γγγ
43, γγ 41, αγ — γγ 38, γγ — γ. 36
αγ, γγ 59, αγ, 1. 58, α0 47, γγ
γ — 1 114

Сокровенное человека:

а — душа

ε 97, γλ 78, ε 70, αγ 32, α0 17

б — совесть

αγ 50, α.γ — γ.γ 7, αγ 6

в — сердце

16, εγ, γγ 14, αγ — 11, αγ, 11. 6
46, αγ 32, α. 28, γγ 25, γλ 23, γλ

7, 66, 10, 64, 20, 17, 3, 59, 17, 58
 37 - 27, 74, 22, 72, 11 - 8, 67, 10,
 84, 17, 17, 1, 83, 30 - 21, 78, 4, 76
 1, 104, 11, 101, 7, 98, 20, 90, 12, 11
 3 - 1, 111, 4 -

в)- описание ада

41 - 28, 7, 10, 4, 12, 10, 1, 3, 24, 2
 17, 44, 13, 15, 17, 16, 14, 11, 30, 9
 25, 22 - 19, 22, 48, 20, 29, 18, 97, 7,
 - 100, 38, 70, 72, 37, 20, 32, 14 - 11
 10, 49, 40, 72, 71, 7, 16, 39, 74
 50, 10, 47, 47, 44, 40, 44, 42, 77 - 70,
 7, 66, 10, 4 - 41, 56, 16 - 11, 52, 30,
 12, 73, 18 - 10, 70, 27 - 30, 69, 7, 67
 37 - 29, 77, 4, 76, 37 - 27, 74, 12,
 14, 92, 22, 89, 7 - 4, 88, 30 - 21, 78
 9 - 1, 104, 7, 102, 11, 101, 17,

4 -Остальные небесные книги

(кроме Корана)

77, 47, 47, 5, 60, 48, 3, 3 - Евангелие
 27, 57, 29, 48, 111, 9, 107, 7, 110, 7, 78,
 44, 43, 5, 93, 70, 10, 48, 3, 3 - Тора
 48, 111, 9, 107, 7, 110, 7, 78, 77, 47,
 62, 7, 61, 29

21, 100, 17, 44, 16, 17, 4, 18, 3 - Псалмы
 12, 43, 54, 20, 35, 197, 26, 102, 23, 100

19, 87 -Пятикнижие

19, 87, 27, 53 -Свитки Моисея

-Священные книги

1, 17, 17, 17, 17, 113, 87, 102, 2
 4, 18, 11, 79, 78, 48, 22, 3
 110, 48 - 43, 10, 5, 140, 127, 104
 17, 11, 94, 10, 104, 11, 91, 20, 6
 18, 22, 30, 12, 19, 4, 2, 17, 4, 15, 110,
 20, 31, 27, 29, 43, 28, 20, 25, 49, 23

102, 56, 43, 44, 72, 37 -адское древо

14, 79 -бдительный

31, 11, 25, 4, 22, 100, 10, 4 -огонь

12, 48, 7, 42, 7, 35, 74, 33, 21

76, 11, 10, 10, 67, 4, 47, 24, 54

12, 84, 4

42, 27, 27, 74, 48, 54 -преисподняя

27, 52 -горячий вевер

102, 40, 20, 13 -гибельное прибежище

10, 30 -погибель

10, 70 -бушующее пламя

24, 2 -огонь

(см. содержание)

9, 101 -пропасть

б) - мученики ада

174, 127, 127, 11, 29, 24, 7, 2
 24, 23, 12, 10, 3, 270, 207, 217,
 4, 197, 197, 188, 181, 101, 117,
 140, 121, 110, 100, 27, 30, 14
 6, 17, 72, 27, 22, 29, 5, 11, 101,
 44, 41 - 28, 27, 18, 7, 228, 27
 24, 17, 9, 27, 27, 16, 8, 179, 10,
 11, 27, 18, 10, 72, 78, 27, 49, 20,
 30 - 27, 14, 20, 13, 10, 17, 17
 21, 127, 20, 97, 17, 72, 16, 43, 15, 100,
 23, 72, 107, 22 - 19, 22, 100 - 98
 24, 10 - 11, 25, 107, 24, 108 - 102
 78, 20, 29, 41, 28, 90, 27, 77, 70,
 32, 34, 78 - 74, 18, 33, 20, 32, 24, 31
 - 100, 27, 38, 70 - 70, 37, 27, 27, 35
 47, 40, 22, 20, 24, 17, 18, 39, 74
 70, 10 - 47, 43, 7, 40, 71, 70, 48,
 - 74, 43, 40, 44, 42, 24, 19, 41, 72,
 34, 20, 46, 34, 45, 100 - 43, 44, 78
 54, 12, 11, 52, 14, 13, 51, 10, 12, 47
 10, 57, 107 - 41, 56, 44, 27, 55, 28

19 62 29 53 27 43 150 22 39 11
14 87 20 76 18 73 18 17 68 19 63

10,
-изыскание благосклонности

У 10 1-4 2 Аллаху
25 11 18 10 17 12 10 11
1 60 19 39 21 33 10 29 21

4 140 3 172 102 2 -благодарность Аллаху
30 17 29 17 28 10 27 17 14 11
17 17 39 12 35 11 12 12 31 11
22 67 22 42

212 1-0 74 0 2 -святость Аллаха
4 129 74 72 3 272 274 242
127 120 88 82 6 170 82
20 10 28 9 187 178 20 7 118
19 16 11 14 22 26 13 10 11 11
17 22 19 21 17 19 17 20 20 17
30 12 29 10 28 11 28 21 24
17 12 42 22 39 18 35 29 34 27
62 29 28 21 57 18 17 49 17 47
21 76 11 64 11

6- Верующие

-посылание испытаний верующим

179 104 102 3 211 100 2
21 17 11 170 6 118 5 187
2 67 21 47 2 29 20

-выражение их согласия

6 172 3 187 2 Аллаху и пророку
17 26 42 10 28 18 13 24 8 27
3 12 20 2 1 -их жизнь в двух мирах
11 10 19 5 170 172 122 10 4 10
11 22 10 17 20 18 27 22 14 29 13
30 108 9 17 29 100 24 10 10 22
40 17 35 11 34 19 32 18 31 110 10
48 12 47 20 45 26 22 42 18 41 10
17 98 17 95 11 85 20 84 12 57 29
2 103 18

-взаимная любовь Аллаха и верующих

24 9 104 5 192 22 21 3 187 170 2

17 45 110 41 102 40 117 37 22 32
2 62 26 17 57 12 46

5-Аллах

(да вознесется его величие)

100 112 2 - смирение велениям Аллаха
172 79 6 120 70 4 27 3 107
31 108 21 22 22 22 18 13 172
22 41 104 12 39 22 33 22
8 188 7 172 3 -упование на Аллаха
22 22 18 74 12 11 10 129 9 74

11 40 28 27 39

122 102 10 3 -полагаться на волю Аллаха

171 127 11 4 172 17 109
2 8 18 7 102 6 22 11 5 170
11 108 11 11 129 11 9 17 11 11
16 12 11 14 20 13 17 12 122
217 26 108 25 178 22 10 2 17 11
42 28 39 11 2 33 109 29 17 27
12 64 11 60 11 58 10 51 27 11
9 73 29 67 2 65

22 21 3 187 170 2 -любовь Аллаха

6 11 110 2 -благословение перед Аллахом
10 17 22 11 20 20 20 10 7 17
1 23 104 20 24 22 10 21 10 9 -
33 19 18 31 12 28 20 24 2 20

-благобоязненность

9 4 100 74 2 2 перед Аллахом
8 10 10 6 10 11 17 21 2 5 17
11 21 10 16 12 13 19 12 9 12
27 24 17 10 23 20 24 22 19
36 28 18 35 29 27 20 33 102
55 27 52 110 22 50 22 17 39 11
27 70 12 67 21 59 20 17 57 17
18 98 11 87 11 79 11 76 12 71

120 3 20 2 102 2 -упоминание Аллаха

8 20 7 11 11 11 17 10 2 4 191
122 11 20 24 18 17 14 28 13 2
20 21 33 110 29 227 26 27 24

-верующие ■ неверующие

14 30 28 24 - 19 22 172 3
28 38 35 21 - 18 32 17 -
45 41 40 22 22 9 39
27 20 68 22 67 20 59 14 47 21

-обещания Аллаха верующим

107 3 277 218 112 82 2
147 122 57 4 179
27 7 9 5 170 172 162 102
2 10 100 72 71 9 2 8 22
- 19 13 109 23 11 103 9 2
18 9 17 27 22 14 29 - 27 24
20 97 70 19 107 21 20 2 2
103 - 101 94 21 112 76 70
11 - 1 23 107 10 22 23 14 22
- 72 24 25 102 28 24 71 - 57
10 30 108 7 29 77 28 2 27 77
23 33 19 - 10 32 31 20 22
7 35 27 2 34 27 22 20 24
39 29 - 20 37 11 36 20 - 22
22 22 42 31 9 - 7 40 18 17
20 45 77 - 78 43 20 - 26 27
29 2 48 12 2 47 12 46
22 21 53 28 - 21 52 10 7 49
91 - 88 20 - 10 56 77 - 27 55
11 10 65 9 64 22 58 21 12 57
74 20 - 22 70 24 - 19 69 18 66
83 29 28 80 10 76 22 22 75 20
87 11 85 20 9 - 7 20 24
91 18 17 90 17 - 8 88 10 14
7 101 18 7 98 7 95 17 - 0 92 9
2 103 7

**-обещания наместничества
верующих на земле**

100 24 107 100 21 120 6 129 3
20 47 101 40 107 - 101 37

-опекунство

6 107 100 5 207 2 Аллаха верующим
- 72 10 102 9 2 8 107 7 107
11 47 78 28 22 72

-благоденствия верующих в двух мирах

18 13 27 10 107 7 79 4 20 1 2
20 88 18 122 97 20 16 22
21 53 10 39 82 28 89 27 70
28 10 57

9. 748 1226 280 2 -признаки верующих

72 24 9 - 1 23 107 11 88 71 22
49 29 48 18 32 27 78 - 72 25
10 14 87 2 58 19 76 12 57 10
7 98

-они не испытывают страха

277 272 262 112 72 28 2
78 43 72 10 20 7 28 6 79 5

-то, что Аллах приготовил верующим

227 218 112 82 20 2
122 57 4 179 107 57 3
7 9 5 170 172 162 102 147
10 100 72 71 9 2 8 22 22
- 19 13 109 23 11 103 9 2
2 18 9 17 27 22 14 29 - 27 24
70 20 97 70 19 107 21 20 2 2
14 22 103 - 101 94 21 112 76 70
- 57 11 - 1 23 107 10 22 23
27 77 - 72 24 25 102 28 24 71
20 22 10 30 108 7 29 77 28 2
20 24 23 33 19 - 10 32 31
20 - 22 7 35 27 2 34 27 22
7 40 18 17 39 29 - 20 37 11 36
20 - 26 27 22 22 42 31 9 -
2 47 12 46 20 45 77 - 78 43
21 52 10 7 49 29 2 48 12
- 10 56 77 - 27 55 22 21 53 28
64 22 21 12 57 91 - 88 20
70 24 - 19 66 11 10 65 9
80 10 76 22 22 75 20 74 20 - 22
85 20 9 - 7 84 20 24 83 29 28
17 90 17 - 8 88 10 14 87 11
18 7 98 7 95 17 - 0 92 9 91 18
2 103 7 101

17 69 122, 20 50 171 39 107

111 78 111 74 111,

-ангелы, упомянутые в Коране

12 66 119 26 111, 112 2. архангел Джабраил

20 81

112 2 ..ангел Марут

111 43 ..ангел Малик

11 32 ..ангел смерти

111 2 ..ангел Микал

112 2 ..ангел Харут

8- Судный день

9 112 4 111, 12 2 -вера в судный день

11 34 17 27 111, 11

-подтверждение судного дня в Коране

107 11 112 6 111, 11 3 112 2

10 20 11 18 111, 11 16 111 15 11 13

10 29 11 25 11 22 111 21 111, 11

11 42 111 40 111, 11 34 111 30

112, 11 45 112, 11 43 111, 11 11

11 53 11 52 112, 11 51 111, 11 46

72 112 70 11, 11 56 111 55 111, 11

111, 11 - 11 78 11 77 111

-предшествующие

111, 11 11 6 111 2 ему признаки

21 111 - 111 20 111, 11 18

11 44 111 - 11 34 112 27 111, 11

11 54 111 11 52 112, 11 50 111

11 70 111 - 11 69 11 - 11 56 111 55

- 11 77 11 - 11 75 11 74 11 73 11

11 - 11 81 11, 11 79 11 - 11 78 11

89 11 - 11 84 11 - 11 82 11 - 11

11 - 11 99 11

-имена судного дня

12 ..судный день

11 69 ..бедствие (для грешников)

11 6 ..последний час

11 80 ..страшный суд

11 79 ..огромное несчастье

7- Ангелы

111, 111, 111, 111 - 112 -вера и ангелов

4 112, 112, 111, 11 3 111, 111

11 7 112, 111, 11 6 112, 112, 11

112, 112, 11 13 111, 112, 11 8 112

112, 112, 112, 11 16 112 - 11 15 112

11 21 112, 112 20 111, 112, 11 17

112 33 11 32 111 22 112 - 112, 112

112, 112, 112 - 11 37 11 35 112, 112

- 11 38 112 - 112, 112 - 112

42 112, 112 - 11 41 11 40 111 39 111

11 50 112 47 112, 112, 112 - 11 43 11

11 70 112 69 112 - 11 53 11 51 112 -

- 11 79 11 - 11 77 11 - 11 74 11 -

11 97 112, 112 89 11 86 11

-их ниспослание по воле Аллаха

11 97 112 - 11 41 11 16 112, 112

112 - 11 82 11 35 112 26 -их признаки

112, 112 112, 112 -их поклонение Аллаху

11 42 112 41 11 40 111 39 112 - 112 37

112 - вознесение Ангелов

-выполнение ими

волеизъявления Аллаха

112, 112, 112 112 112 112 их помощь верующим

..ангелы прекращающие

112, 112, 112 112 112 112 земную жизнь человека

47 11 32 112, 11 16 111 8 112

11 50 112

112, 112, 112 112 112 112 оберегание

человеческа ангелами

112 69 112 40 ..ангелы, оберегающие трон Аллаха

11 42 112 33 ..молитвы ангелов

112 53 ..заступничество ангелов

..занесение поступков человека

112 43 112 10 ангелами в скрижали

11 82 112 72 112, 112, 112 50

112, 112 13 ..ангелы милости

43 112 37 112 2 ..ангелы наказания

112 - 112 74 112

..ангелы, возвещающие о судном

20 112 18 112 6 ..днем звуками рога

- 112 36 112 27 112 23 112

А, 7 18 27 13 24, 23 10 22 6 27
29 10, 79, 77, 71, 70 24, 27, 20,
- 22 43 27 42 29 40 22 31 24
21, 20 75 11 62 20 57 27 47 20
89 17, 17 87 21 - 27 79 27 76

1 102 2.

-воздаяние в двух мирах

19, 20 18 124 4 190, 128, 120 3

20 42 10 28 27

-воздаяние

281, 129, 124, 90 2 по мере усилий

10 4 190, 110, 20, 20 3 281,
122, 70 6 100 5 122, 111,
100, 90, 12 9 110, 127 7 124,
16 111 11 108, 22, 21 20 10
22 21 12, 17 - 10, 12 17 111
22 31 22 30 12 28 20 27 22 24
37 20 36 11 35 22, 20 34 17 32
42 27 41 20, 17 40 17 39 29
52 19 46 28, 22, 10, 12 45 10
65 22 56 21 - 29, 21 53 21, 17
101 12, 7 99 28 74 20 73 27 66 27

9 - 7

-воздаяние добрых дел

10 5 120, 122, 127 3
21 16 111 12 2 10 121 9 12
111 23 27 20 111 18 27, 27,
22 33 20 30 27 29 10 25 28 24
121, 110, 100, 10 37 27, 2 34
12 76 12 46 20, 22 39 121,

1 98 27 78 22 77 22,

-наказания

123, 122, 28 2 за плохие поступки

7 122, 110 6 29 5 122 4 12,
17 12 10 20, 27 9 102, 21, 20
12 34 29 21 122 20 107 18 28
17 59 27 54 20 46 28, 27 41

5 12 4 108 3 281, 20 22 - день
воскресения

70, 27, 22, 12 6 109, 100, 28
29 7 122, 128, 108, 27, 22,
27, 22 10 100, 22 9 22 8 20,

1 88 .. день воскресения из мертвых

7-101, 269 .. страшный суд (бедствие)

10 28 .. обещанный день

1 56 .. воскресение

07 30 .. день воскрешения

9 64 .. последний день

10 40 .. день встречи

2 42 .. день собирания

29 19 .. бедственный день

2 1 .. судный день

21 37 .. решающий день

00 3 .. день столпотворения

20 50 .. назначенный день

2 60, 22 31, 10 23- и родство в тот день
22 4, 107 3, 202, 122, 28 2 - ужасы судного
дня

10, 2 11 22 10 22 7 10 6 110 5

27 19 28, 22 - 22, 21 14 107 -

11 26 20 25 27 24 100, 2, 1 22

40 22 34 22 31 207, 22 30 120,

17 44 27 43 20, 20, 22, 22, 11

22 56 20 50 28 - 22 45 22 - 20,

74 17 73 12 - 10 70 22 68 22 60

77 27, 10, 7 76 12 - 10 75 10, 9

20 - 28 78 28, 28, 20, 10 - 12

- 17 27 - 22 80 22 - 22, 1 79

27 - 22 89 10, 9 20 83 10

20, 2 101

-воскрешение мертвых

27 27, 209, 222, 20, 28 2

27 15 20 13 27 11 127, 20, 12 7

1218 28, 20 - 29 17 28, 21 16

27, 20 22 100 20 27, 22, 10 19

20 30 27 26 100, 12, 27, 17 23

17 37 12 - 29, 22 36 29 35 28 31

50 29, 9 42 29 41 29 38 122,

72 27 64 10, 7 58 27 - 27 56 10

2 83 20 - 27, 2, 2 75 27

-преимущество загробной

4, 110, 10, 123 жизни над земной

£ 71 LA 69

Призыв к поклонению Аллаху

1- Горизонты призыва

1973-1982 - преследование
22, 23, 24, 16, 19, 20, 21, 4, 1990,
1985, 1989, 1990, 21 - 28

14 - 9 96
-МИР ТОМУ.

139, 109, 82, 62² **кто любит мир**

112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930,

-проявлять твердость по отношению

5 194 192 2 к воинствующим
22, 23, 0 9 107 - 00 8 101, 22, 23
13, 2 47 17 28 122, 112, 73, 29,
1 68 19 66 12, 2, 1 60 22, 0 1
25, 26 71 19,

-нет принуждения в религии

УЛ 22, 29, 18, 49, 10, 107, 2
УЛ 3 - нет упорству, ибо упорство
признак неверующих

УУ 5.1У14-Нет крайнизму в религии

2- Мудрость в призыве к Аллаху

-не способствовать (препятствовать)
1. А 6 возникновению вражды

-доступность призыва к Аллаху для всех
 11 41 11 14

25.97 23.22, 2213 -покрытие зла добром

२०, २१ ४१ ८०१ २८ ८७२

-приведение примера

24 39 22 25 14 17 2
-аргументированная дискуссия
18 107 17 110 16

14. 11 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
 6, 5, 4, 3, 2, 1
 5, 4, 3, 2, 1
 4, 3, 2, 1
 3, 2, 1
 2, 1
 1

9 100 17 99 1А 96 170 88 1А
-свидетельство частей тела
(о поступках)

٢٢ - ٢٠ ٤١ ٤٦٠ ٣٦ ٤٢٤ ٢٤

-взвешивание деяний,

Г. 5. 103 получение скрижалей

17 ۱۹۳ ۹۲ ۱۵ ۱۸ ۱۱ ۱۹ - ۱ ۷
23 ۱۲۷ ۱ 21 ۱۴۹ ۴۸ 18 ۱۴ ۱۳
39 ۱۲۱ 37 ۱۳ 34 ۱۳ 29 ۱۳۹ 24 ۱۷۳
75 ۱۸ 69 ۱۸ ۷ ۱ 58 ۲۸ 45 ۱۶۹
99 ۱۲۶ 88 ۱۰ 82 ۱۴۹ ۱۰ - ۸ 81 ۱۳

$$A \cdot 102 \text{ eV} \cdot 100 \text{ eV} = 7$$

-сортировка (групп)

2. - 1Y 90, 90 - 88, 00 - 21, Y 56

**-искушение имуществом
и потомством**

18 - 10 68 410 64 47A 8

-смерть

67 .. испытание

.. предсмертный час

2. - 27 75 AY - AY 56 19 50

УЛ 4 1180, 104, 120, 122 3 .. рок

29 23 20 21

27 55 19 50 39 11 32

11 63 4A 62 47. 56

названный срок для
15 14 10 7
всех созданий

٢٧ 39 ٢٢ 25

..безосновательность неудобства
приведения примеров

от 33, ٢٦ 2

..ниспослание Корана в ночь

о-197, о-244, 118, 2 предопределения

-толкователи Корана и их заблуждения

٤٤١, ١٢ 5, ٤٦ 4, ٧٨, ٧ 3, ٧٩, ٧٥ 2

٢٧ 18, ٩١ 15, ٦ 12

-изменения толкователями норм Корана

10, ٢٧ 9, ٤٦٢ 7, ٤٤٠ 6, ٤٠٣, ٨٧ 5

٤٣ 35, ٦٢ 33, ٤١٠ 16, ٤١ 13, ٧٤, 1٥

-чтение Корана

..прибегание к защите Аллаха

٩٨ 16

перед чтением Корана

необходимость соблюдения молчания

٢٩ 46, ٢٠٣ 7 во время чтения Корана

..побуждение

7, ٤١٢, 1٠٠ 3, ٤١٢ 2 ■ чтению Корана

٤٦, ٤٥ 17, ٩٨ 16, ٢١, 2 8, ٢٠٤

٤٧٢ 25, ٧٢ 22, ٧٢, ٥٨ 19, ٤٠٧,

37, ٢٩ 35, ٧ 31, ٤٥ 29, ٩٢ 27

٢, 1 96, ٢١ 84, ٢٠, ٤ 73, ٢

-непричастность Корана к поэзии

٤١, ٤٠ 69, ٢٧, ٢٦ 37, ٦٩ 36

-сущность Корана и подтверждение

٢٢, о-2 2 им ранних небесных книг

1٠٥, ٩٧, ٩١, ٨٩, ٢٩, ٢٨, ٢٤,

٧٨, ٢٢, ٧, ٤, 2 3, ٤٨٥, 1٥1, 1٠٦,

- 2٥, ٧ 6, ٦٨ 5, ٤٢ 4, ٤٦٤, 1٣٨,

- 1٥٥, 11٧ - 11٤, ٩٢ - ٩٠, 2٨

- 1٢٤ 9, ٢٠٤, 2٠٣, о-2 7, 1٥٧

1 11, 1٥٨, ٥٧, 2٩ - 2٧, 1 10, 1٢٧

٢٩ - 2٧, 1 13, 111, 2, 1 12, 1٢,

17, 1٠٣ - 1٠١ 16, ٨٧, 1 15, 2, 1 14

- 1٠٥, ٨٩, ٨٨, ٨٢, ٤٦, ٤٥, ٤1, ٩

٩٧, ٦٤ 19, 1٥٤, 2٧, о-1 18, 1٠٩

- 1٠, ٨ - ٤ 21, 11٤, 11٣, о-2 20

- 2٠, 7 - ٤ 25, 2٤, 1 24, 1٦ 22, 1٥

- 2٠, 1٩٩ - 1٩٢, 2, 1 26, 22

2, 2 28, ٧٩ - ٧٦, 7, 2 - 1 27, 21٢

٥٩ - ٥٧ 43, ٤٦ 29, 1٥٤

-необходимость использования гибкости

٤١٢ 4, ٤٦٤, ٤٨ 3, 2٦٩, 2٢1, 1٥1 2

о 54, 2٢ 43, 2٤ 33, 2٩ 17, 12٥ 16

3-Обязательность призыва

-последствия уклонения

от призыва к Аллаху

2٤ 33, ٤٤ 16, 1٨٧ 3, 1٧٤ 2

-задачи

посланников

2٦, ٤٨ 6, 1٠٠, ٩٢ 5, ٧٩ 4

17, 1٢ 16, ٤٢ 13, ٤٦ 10, 1٥٩, 1٠٧,

11 - 1٠, 27, 1٥٤ 24, ٤٩ 22, 1٥٧ 18, 1٥٤

٤1 43, ٤٨, 7 42, ٧٧ 40, 1٨ 29, ٩٢,

1٤, 2 80, 22 72, 12 64, 1٥ 50, 1٤٢,

22, 21 88

обязательность участия в призыве ■ Аллаху

11٠, 1٠٤, 213 каждого мусульманина

7, 2٩ 6, ٧٩, ٧٨, 2٢ 5, 11٤ 4, 11٤,

11, 112, ٧1, 2٧ 9, 1٩٩, 1٦٥, 1٥٧

24, 2٧, 1 22, 1٥٥ 19, 1٩, 16, 11٦

9 87, 1٥٥ 51, 1٧ 31, 21

Святой Коран

-Клятвы в Святом Коране

2, 44, 2 43, 2, 2, 1 38, 1 37, 2 36, 22 15

2, 2, 2, 1 52, 22, ٧, 2, 2, 2, 1 51, 1 50

2, 2, 2, 1 68, 2, 2, 2, 1 53, 2, 2, 2, 1 77, 2, 1 75, 2, 2, 2, 2 74, 1 70

1, 2, 1 81, 1, 2, 2, 2, 1 79, 2, 2, 2, 2, 1 86, 2, 2, 1 85, 1, 2, 1 84, 1, 2, 1 90, 1, 2, 2, 2, 1 89, 1, 2, 1 91, 2, 1 92, 1, 2, 2, 2, 1 100, 2, 2, 1 95, 2, 1 93, 2,

1 103, 10

-примеры из Корана

..невозможность уподобления

2٤ 16 и приведения примеров Аллаху

..разъяснительные и поучительные примеры

120 14 для людей приведенные Аллахом

17, 16 33, 10 8 -бегство с поля боя
-война в исламе - это джихад на пути
Аллаха для противодействия агрессии
и разбития атакующих сил
29 8, 207, 19 2

218-217, 191, 19. 2-восхваление джихада
- 104, 147, 142, 139 3, 244,
97, 90, 84, 77 - 71 4, 200, 108
24, 17, 10 8, 104, 20, 2 5, 104,
100 - 72, 77 - 07, 17 - 10, 29,
11 - 28, 27, 24, 19, 17 - 12 9
22, 122 - 120, 111, 72, 10, 14,
20, 21, 7 - 1 47, 17, 16 33, 29
9 66, 12 - 10, 1 61, 1 60, 10 57

191 2 -отплатить тем же
29 22, 2 5, 19. 2 -запрет агрессии

7- Пограничные заставы

200 3

8- Святые мученики

171-179 3, 104 2 -их жизнь после смерти
-их положение и то, что Аллах приготовил им
172, 78 4, 190, 174, 108, 107 3
7 - 1 47, 109, 08 22, 112 9

9-Сражения

171-102, 128-121 3 .. сражение при Ухуд
- 11, 19 - 0 8 .. Бадре
77, 00 - 19, 10
7 - 2 59 .. Бани Надир
- 72, 70 - 12 9 .. Табук
119 - 118, 98
27 - 1 48 .. Худайбийя
и принесение присяги
170 - 172 3 .. Хамра аль - асад
28 - 27 9 .. Хйнайн
27 - 9 33 .. Хандак
2 - 1 110 .. завоевание Мекки

10-Результаты войны

48, 79, 11, 18 -добыча и трофеи

-слепой, хромой, несостоятельный
17, 17 48, 91 9 (больной 0)

12 60, 18, 10 48, 111 9 -присяга
-молитва, совершаемая во время битвы
102 - 101 4

-сражения в священные месяцы

28, 27 9, 97 5, 217, 191 2
-условия, позволяющие вести боевые
77 29, 191 2 действия в Священной мечети

92 4-положение сложивших оружие(противник)
-то, что является более греховным
чем война в священные месяцы

10 29, 29, 20 8, 217, 191 2
-порядок Джихада и его определяющие законы
08, 18 - 10 8, 24, 22 5, 94, 71 4

94, 92 16, 28, 77, 74 - 71

-посредничество и миротворчество
10, 9 49 во время военных действий

127 16 5- Месть

6-Джихад в Исламе

-28 9, 91-88, 72, 72 4 -плохие солдаты

21 - 9 33, 111, 97 - 81, 07

70 8 -подготовка войска
-преимущества моджахедов над остальными
17 78, 122 9, 100, 74 8, 100, 90 4

71 8 -склонность к заключению мира

7 - 1 47 -война в понимании ислама

-217, 190-19. 2-пропаганда джихада

129 3, 271, 202 - 247, 244, 218

- 71 4, 200, 108 - 104, 147, 142,

10 8, 104, 20 5, 102, 92, 84, 77

07, 18 - 17, 10, 29, 27 - 20, 17,

29, 24, 22 - 20, 17 - 7 9, 77 -

16, 122 - 120, 111, 72, 11 - 28,

33, 27 29, 28, 08, 10, 29 22, 110

- 20, 7 - 1 47, 20, 22, 21, 17, 17

57, 27 - 18, 7, 1 48, 20, 21, 24

61, 1 60, 14 - 11, 1 - 2 59, 20, 10

12 - 10, 1

-порицание уклоняющихся от джихада
07 - 28 9, 91 - 88, 72, 72 4
21 - 9 33, 111, 97 - 81,

3-Призыв к деяниям

20 119 17 111 9 1130 6 1102 1 1127 3
1 92 122 76 110 67 110 29 53 129 39 117

4-Благие деяния

-благоедеяния

124 3 1190 117 112 12 2
9 107 7 112 10 5 1121 120 4 1121
16 122 12 1110 11 127 10 1120 100
28 127 22 120 18 127 17 1121 110 20
110 37 122 10 12 31 129 29 127
121 53 112 46 122 110 39 1110 1100
11 77 129 58 120 55

1127, 1120, 129 3-праведность деяний

10 110 12 11 8 111 4 1102 127
17 110 16 127 14 111 11 119 2
7 41 120 33 122 20 121 19 12 18 121
7 47 112 12 46 110 42 122 121 20
121 81 120

-покорность Аллаху,

4 122 22 3 пророку и правителям
20 1 8 110 5 110 129 121 121 110
27 33 110 110 12 24 121 9 127
60 127 59 112 49 117 48 122 47 121

127 12 64 12

-приветливость

121 120 26 102 17 127 8 121 4
121 33 121 30

261, 1111, 1122-соответствие слов деяниям

11 9 121 8 12 5 -взаимопомощь

-богобоязненность

202 119 117 112 110 110 110 110
110 121 110 110 110 110 110 110
127 110 110 110 110 110 110 110
1 4 110 110 110 110 110 110 110
12 5 110 110 110

127 25 120 24 127 17 111 15-скромность

119 111 31 110 26

-умеренность в деяниях

22 35 122 31 127 25 110 29 17

11 60 110 7 59 121 11

-причины, приводящие к победе

27-20 9 122 110 8 благосклонность Аллаха
118 120 122 3 поддержка Аллаха
48 11 33 122 16 121 27 9 122

21 74 122 71 127 1

-победа союзник несправедливо угнетенного

110 22

110 12 3 122 2 -победа - от Аллаха

119 110 8 127 121 121 110

30 110 10 127 20 9 122 110 122

110 127 27 27 33 127 110 1

-поражение

119-110, 110-110, 121-129 3

11- Переселение

-воздаяние

-128, 110 3, 121 12 переселившимся

11 16 117 110 22 20 9 110

110 110 59 110 39 110 110 22 122

11 59 117 9-переселение жителей Медины
переселение Пророка

11 9(да благословит его Аллах и приветствует)

-обязательность переселения

107 29 110 16 127 8 110 110 127 110 4

Деяния

1-Вменять в обязанность

совершение деяний

по мере возможности

23 122 7 110 2 6 121 4 121 127 22 2

110 65 127

2-Воздаяние

-воздаяние

120 6 122 5 122 122 4 по деяниям

9 110 110 8 110 110 7 127 127

39 120 35 121 24 110 20 122 12 122

21 53 127 22 20 42 127 110 41 120 21

-воздаяние проступка той же мерой

110 22 127 16 127 10 110 2

110 42 110 40 121 28 110 27

12 71 12 68 10 - 1 65 128 57 104
83 12 82 121 - 11 78 111 - 11 77
11 - 12, 1 - 1 92 128 - 11

-слово, которое прекраснее

12 41 102 17 122, 12 2

118, 11. 2-стремление к благодеянию

19. 21 11. 9 118 5 122, 112 3

10 - 1. 56 122 35 11, 10 23

5-Плохие дела

-крушение деяния

105, 12, 11 3 122, 122, 112 2

10 11, 12, 11 9 112 7 118 6 102,

11, 11 33 11. 10 - 1. 12 11, 11

12 49, 12, 11, 9, 1, 12 1 47 10 39

-запрещенные действия

употребление в пищу

5 112 2 мертвечины, крови и свинины.

110 16 110, 11 6 12

10 47 11, 9. 5 119 2 Распитие вина
и пьянство

113 128, 12, 11 2-совершение греха

5 11 4 112, 112, 120, 11, 11

14 102, 102 8 11. 7 112, 1 6 11

39 11 33 118 28 108 25 11 17 11

11 46 112 42 100, 11, 12, 1 40 102

11 71 112 61 118 57 122 53 10 - 1 48

1. 85

-несправедливость

112 42 11. 16 120 13 122 10 122 7

-уподобление в деяниях

- 122, 11 26 118 7 11. 5 112. 2

43 11, 11 37 112 34 11 31 112

120 - 12

-упрощение деяний

11 0 94 11 65 11. 12 118 2

0 33 -оплошность в деяниях
-грехи людей - причина возникновения

11 30 порока на земле

-греховные деяния

118 4 118 3 112, 112 2

5 11 4 112, 11, 109 3-упование

11, 11 12, 11 11. 12 6 112, 11

12 112 11 11. 11 118 10 112, 11 9

11, 11 16 112, 11 14 11. 13 112

29 112 26 108 25 118 18 11, 11 17

64 112, 11. 42 118 39 118 33 109

1 73 12 65 112

19, 102 17 112, 11. 12-благовоспитанность

109, 108, 11, 112 24 112 23 118-112

11 52 120, 11 41 112 25 112, 11

11 58 112

112, 112, 120 2-пропаганда благих деяний

118, 102 3 112, 108, 112, 112, 112

112, 112, 112, 102, 11. 11 112, 112

7 11. 6 112, 11, 11 5 112, 112

112, 112 13 112, 11 11 11, 11 10 112

11. 11 18 11 17 112 16 112 14 112

11. 20 112, 11 19 11. 11 - 112, 112

11. 11 112, 11 22 112 21 112

11, 11 29 112 28 112 26 100 24 102

34 11, 11 32 11 31 110, 11 30 108

108 40 11, 11 38 112, 112, 11 35 11

47 11. 11 45 112, 112, 11 42 11 41

11 85 120 84 11 65 112 48 112, 11

11, 11 103 11 98 11 95

-деяния, влекущие к благочестию

112 - 11 76 112 3 118, 112 2

112, 11-112-деяния, влекущие к успеху

110, 112, 112, 11 - 103 112, 112

110, 118, 112, 112 112, 112, 112

112, 110 7 1100 6 112, 11, 11 5

- 110 15 11. 11 12 112 8 1100, 112

20 112, 112, 11 19 112 - 11. 16 118

26 112, 110 25 102 24 118 21 112

39 102 - 11 38 11. 33 112 28 11

44 112, 112, 11, 11 120 - 112, 11. 11

11 50 112 49 112, 110 47 102 - 11

54 11. - 11 52 112 - 11 51 120 -

72 9, 72, 22 5
 7 - 1 83 обвещивание
 ростовщичество
 79 30, 171 4, 172, 3, 179 - 170 2
 17 60, 179, 78 5 кража
 клады (золото и серебро)
 18 - 10 70, 170, 72 9
 азартные игры
 91, 90 5, 179 4, 179 2
-убийство и участие ■ нем
 70, 179 4, 170 2 самоубийство
 военные действия ■ Священной
 мечети в священный период
 77, 77 9, 97, 25, 177, 192, 191 2
 умерщвление детей
 17 60, 171 17, 101, 120, 177 6
 убийство человека, которое
 79, 1 4, 178 2 запрещено Аллахом
 101, 120 6, 120, 22 5, 97 - 89,
 17 60, 78 25, 172, 71 17, 10 9
 закапывание детей
 женского пола живьем
 9, 81, 17 43, 109, 08 16
-непокорность Аллаху
 172 9, 112 - 17 8, 172 5, 112 2
 0 58, 172 47, 17 42, 108, 07 33
 2 - 2 59, 170, 7,
-успех в деяниях
 10, 79 39, 172 15, 172 14, 170 6
-угрозы порочным людям
 3, 170 7 - 170 2, 99, 177, 176, 11 2
 77, 07, 129, 17 5, 110, 172, 72
 9, 182, 00, 10, 179 7, 129 6, 182,
 172, 17 30, 182, 77 28, 172 10, 172
 19 59, 100,
-потеря надежды и разочарование
 107, 00 15, 171 13, 177 12, 9 11
 102 39, 171 30, 172 29, 182 17
 17 60, 129 41
6- Ответственность
-независимость
 172 6 деяний человека

172 7, 170 6, 172, 7, 17 5, 112, 111,
 17 83, 9, 8 58, 172 53, 172 49, 17 45, 17 32
-благие деяния результат глубокой веры
 (см раздел «Вера»)
-несправедливость
 09 51, 111 20, 172 6, 179 5, 172 2
 91, 90, 17 5 -идолопоклонничество
-распутство и прелюбодеяние
 172 2, извращения
 19, 17, 10 4, 170 3, 178 2 распутство
 172 17, 9 16, 172, 78 7, 101 6, 170,
 53, 177 42, 170 33, 172, 17, 19, 17 24
 17 60, 172
 172, 172 2 половая связь во время
 менструального цикла
 17 - 80 7, 174 мужеложство
 0 33, 10 5, 170 - 17 4 запрещенный брак
 172 2 брак с многобожницей
 и многобожником
 170, 102 3, 189, ■ 2 -спасение и радость
 7, 170, 17 6, 100, 90, 170 5, 170,
 179, 17 10, 188 9, 120 8, 107, 79, 8
 177 22, 79 20, 116 16, 172 12, 177,
 177 28, 101, 171 24, 117, 102, 1 23
 19 59, 172 58, 10 31, 78 30, 182, 77,
 9 91, 112 87, 17 64, 10 62
-сдержанность ■ выражениях
 117, 116 16, запрет и разрешение
 греховная клятва
 10 68, 189 5, 170, 172 2
 1 104, 172 49, 118 4 навет
 уклонение от свидетельства
 172 6, 107 5, 182, 117, 120 2
 греховные изменения смыслов
 188, 102 2 (тайные перешептывания)
 подмигивания и кивки
 2, 1 104, 11 49, 177 23
-имущество
 несправедливое приобретение имущества
 117, 170, 179, 17 4, 188 2

-предпочтение других себе
14 90 19 59 12 33 12 20 120 4

-приветливость и мягкость
121, 12. 26 102 17 12 8 12 4
12 33 12 30

-содействие (см. «Человек
и общественные связи – Общество»)
26 12. 24 12 17 12 15 -скромность

19, 12 31 1210
121, 121, 101, 12 2 -мудрость
16 112, 12 4 121, 12 3 121,
12 43 12 33 12 17 1210

12 23 12, 12 13 -оплата зла добром
12, 12 41 12 28 12 25

12 103 12 90 12 48 -милосердие
12, 9 10 12 8 12 6 -дух миролюбия
33 12 25 12 2 21 12 19 12 13
12 56 12 39 12

12, 12, 12 48 12 13 12 9 -умиротворенность
12, 9 10 12 8 12 6 -непорочность
33 12 25 12 2 21 12 19 12 13

12 56 12 39 12
19 102 17 12 4 12 2 -похвальное
поведение
12, 12, 12 24 12 23 12 - 12
52 12, 12 41 12 25 12, 12 12 12

12 58 12, 12
-выказывание благодарности за благодеяния
12 3 12 12, 12 12, 12 12 12 2
12 33 12 8 12, 12 7 12, 12 12 12 5
12 93 12 43 12 35

12, 12, 12, 12, 12 2 -терпение
12, 12 - 12 3 12, 12, 12,
12 4 12, 12, 12, 12, 12, 12,
12 12, 12, 12 8 12 7 12 6
12, 12 13 12, 12, 12 11 12 9
12 18 12, 12, 12, 12, 12 16
23 12, 12 22 12, 12 21 12 20
29 12, 12, 12 28 12, 12 25 12 11
38 12 33 12 31 12 30 12, 12

12 36 12 34 12 31 12 24 12 10
12 53 12 42 12 37

-ответственность человека
12, 12, 12 2 за свои деяния
12 4 12, 12, 12, 12 3 12,
12 12 9 12, 12 6 12, 12,
12 17 12 16 12 11 12, 12, 12,
12 37 12 36 12 30 12 24 12 21
45 12 42 12 41 12, 12 40 12 39
12 53 12, 12 52 12 46 12, 12, 12
12, 12 99 12 74 12 73 12 66 12,
12 - 12 101

Человек и этика

1-Похвальные качества

12 3, 12, 12, 12, 12 2 -благодеяния
12 7 12, 12 5 12, 12 4 12,
12 12 12 11 12 10 12, 12 9
12 22 12 18 12 17 12, 12, 12 16
12 37 12, 12 31 12 29 12 28
12 53 12 46 12, 12 39 12, 12 12 12
12 77 12 58 12 55

-братство (см. раздел «Человек
и общественные связи – Общество»)

12, 12, 12, 12, 12 3 -праведность
12 12, 12 10 12, 12 12 8 12 4
12 12 18 12 17 12 16 12 14 12
42 12 - 12 41 12 33 12 20 12
12 81 12, 12 47 12 12 46 12
12 9 49 12 4 -сеяние дружбы
между людьми
-умеренность
12 35 12 31 12 25 12 12 12 17

12 28 12 25 12 23 -отвергание пустословия
12 60 12 7 -справедливость

33, 18 23, 17, 19, 14, 12, 11 16

22 70, 12, 10, 7

2-Дурные качества

14 3 -потакание страстям

100 17, 100 5 -эгоизм

-гордыня и тщеславие

22 57, 118 31, 149, 26 4

18 15, 141 5 -подслушивание

17, 129 16, 112, 112, 26 4 -надменность

17, 20 40, 12, 70 39, 10 32, 12, 27

7, 141 6, 22 5, 14, 14 3 -чрезмерность

25, 19 21, 122 20, 12, 12 10, 11, 21

24, 18 40, 102 39, 19 36, 101 26, 17

24 51, 21 44, 10 43, 12,

22 57, 102 3 -переживание о прошлом

101 26 -потакание чрезмерным

100 4, 143 3 -клеветать на Аллаха и пророка

140 -127, 112, 12, 21 6, 102 5

27, 17, 12 10, 102, 12, 27 7, 144,

18, 12 11, 14, 7, 10, 10, 28,

11 20, 10 18, 11, 10, 16, 20,

42, 18 34, 12 32, 18, 12 29, 12 25, 10 21

17 61, 12, 18 46, 12

10 7, 14, 22 5, 10, 17 2 -порок

22 47, 102, 101 26, 10, 14,

20, 24 9, 12, 27 4, 180 3 -скупость

- 26 47, 17 25, 100, 29 17, 17,

19 59, 14, 22 57, 141 - 22 53, 12

104, 11 - 18 92, 18 - 10 70, 16 64

1 - 1

17 8 -гордыня

22 24 -распутство

2 108, 18 5 -вражда

120 13, 12, 22 10, 22 7 -притеснение

12 42, 22 26, 19 16

17, 10, 12 24, 10, 112, 20 4 -клевета

120, 24 41, 17, 10 40, 10 39, 14

14 52, 19 50, 21 47, 20 46, 12 42

90, 14 76, 17 74, 10 73, 10 70, 14 68

2 103, 17

119 9, 119 5, 17 3, 17 2 -правдивость

47, 20 - 22 39, 20, 24, 22, 18 33

10 49, 21

10, 23, 10 5, 20, 14, 22 2 -целомудрие

- 29 70, 17, 22, 20 24, 17 -

20, 21

12, 12 3, 12, 22 2 -прощение

22 42, 22 24, 12 16, 14 4

14 64, 12, 10, 27,

15, 12 5, 10 2 -прощение без осуждения

14 64, 14 43, 22 24, 10

-оберегание ока и стыда своего

12, 20 24, 17 - 10 23 (срамного места)

29 70, 20 33

7, 110 3, 19, 14, 14 2 -благодетель

17 23, 112 20, 20 16, 27 10, 10

10, 17 98, 14, 20, 24 41, 10 28

10, 17 9, 10, 17 2 -гостеприимство

14 74, 14 69, 10 12, 18, 19 11

17 - 14 90, 18 89, 19, 18

19 31 -умеренность в ходьбе и в речах

-прибегание к лучшему слову

22 41, 102 17, 22, 12 2

17 64, 27 42, 12 16, 12 3 -обуздание гнева

3, 14, 11 2 -стремление к благодеянию

23, 19 21, 100 9, 14 5, 12, 11

10 - 10 56, 22 35, 10, 10

-любовь к ближнему (см. «Человек и общество»)

1 - 1 74, 27 48, 29 22 -ЧИСТОТА

100, 10, 10, 27, 26 2 -верность слову

6, 12, 17, 1 5, 17, 17 3, 17,

12, 20 13, 12, 17, 19 8, 102

28 53 112 49 177 77
 -ложесвидетельство
 (см раздел «Процессуальные отношения»)
 121 20 111 15 122 4 171 2 -корысть
 -мужеложство
 (см раздел «Плохие деяния»)
 27 24 -проституция
 7 113 7 7 6 112 4 110 3 -обольщение
 57 110 45 10 35 122 31 111 17 101
 7 82 110 67 110 11
 2 - 1 83 -мошенничество
 127 122 42 110 9 112 112 3 -гнев
 0 - 1 111
 112 111 112 7 112 16 -неведение
 19 111 16 112 7 10 110 112
 50 10 46 11 36 11 30 112 1 21 112
 22
 11 59 112 50 112 15 112 3 -злоба
 1 104 112 49 -поклеп
 11 2 -ревность
 - 110 110 16 112 10 4 -распутство
 11 82 112
 110 112 112 112 112 112 -порок
 112 110 112 112 112 112 112 5
 110 11 112 11 110 112 8 112 112 112
 112 26 111 16 110 13 112 12 112
 30 112 29 112 28 112 112 112 27 112
 112 89 112 47 112
 112 112 112 5 112 112 112 112 -беспутство
 7 112 112 112 6 110 112 112 112
 112 112 112 112 112 112 112 9 112 112
 29 110 112 24 110 112 112 112 112
 61 112 112 59 112 46 112 112 32 112
 7 63 110
 112 49 110 112 -любопытство (излишнее)
 112 4 -позор
 -дела, расходящиеся со словом
 112 112 112
 11 16 112 7 110 112 6 -разврат

11 68 112 49 110 33 110 - 112 112
 1 104 112 -
 112 25 112 112 112 112 112 112 6 -мотовство
 112 49 112 112 112 -шпионство
 -распространение
 112 112 33 112 7 112 112 слухов
 112 112 112 112 112 112 112 2 -чванливость
 - 112 16 112 112 112 112 112 112
 112 28 112 112 25 112 112 112 112 112
 112 39 110 112 38 110 32 111 31
 112 57 112 46 112 112 112 112 40 112 112
 11 49 -приклеивание кличек
 110 8 112 112 4 110 112 110 3 -трусость
 112 112 112 112 112 112 112 9 112
 -распространение дурного
 112 24 112 4
 112 4 -высказывание дурных речей
 0 - 1 113 110 48 112 4 110 2 -зависть
 112 49 112 45 112 112 112 4 112 2 -мерзость
 - 110 4 112 3 112 2 -вероломство
 - 112 16 112 12 112 112 112 8 110 112
 112 22 112
 112 112 -необдуманное мнение
 -ростовщичество
 (см. «Запрещенные деяния»)
 110 112 112 112 112 4 112 2 -показуха
 -издевательство
 112 4 112 112 112 112 112 112 2
 112 112 112 112 112 112 112 112 112
 112 16 112 112 112 112 112 112 112
 30 112 26 112 112 112 112 112 112 18
 112 39 112 112 112 112 112 112 112 112
 112 112 112 112 112 112 112 112 112
 112 49 112 46
 -кража
 (см «Запрещенные деяния»)
 - ПЬЯНСТВО
 (см «Запрещенные деяния»)
 -плохое мнение о других
 112 10 112 112 112 112 112 3

1- Семья

-испрашивание разрешение
7. - 0A 24 во время уединения
77 24 -принуждение наложниц пороку
-воздержание того, кто не имеет
77 24 возможности вступить в брачный союз
-заключение брака между сиротами,
77 24 рабами, наложницами
7A 8 101, 12. 6 1. 3. 222 2 -дети
71 52, 0. 29 42 27 34 27 18 21 17
765 10, 12 64 29 63 12 60 2. 57
227, 227 2 -развод с условием
70 4 -разбирательство перед разводом
7 4 -многоженство и его условия
12 64 102 25 2A 13 -создание условий
-получение наследства женщиной,
12 4 у которой скончался муж
-обязательство перед родителями
- 22 17 101 6 27 4 210, 27 2
1A-10 46 10, 12 31 1A 29 20
-беременность и кормление
7 65 10 46 12 31 222 2
-помолвка ■ период, когда женщина
770 2 не может выйти замуж
(по причине смерти мужа или развода)
10 5 22, 21, 2. 4 220 2 -приданное
11, 1. 60
-развод
..нормы, связанные с разводом
227, 222, 221, 22. 22A 2
7 - 2 65 29 33 222, 221, 227,
2, 1 65 22 4 .необходимые условия для
законности развода
229 2 количество фраз, влекущих к разводу
-уподобление жены одной из родственниц,
2 - 1 58 12 33 на которых нельзя жениться
(матери, сестры)
12 64 -вражда среди некоторых
супружеских пар и детьми
222 2 -период после смерти мужа в течении
которого жена не может выходить замуж
22 24 20 4 -холостая жизнь
-ущемление прав женщины
19 4 (во время брака)
- умерщвление детей
12 60 21 17 101, 12. 127 6
22 4 -руководство

39 102 22 22 6 12 5 22 2 -черствость
12 57 22
12. 22 1. 0 16 27 9 22 6 1. 2 -ложь
2, 2 61 2 39
9 11 22, 22, 12 10 100 8 -отвергание
29 12, 27 17 100 - 02 16 1. 2
41 101 - 29, 2, 7 39 22 31 20
01 - 29
25 2 - 1 23 129 5 220 2 -пустословие
00 ■ 27
2, 1 104 11 49 27 9 -злословие
27, 22 6 10A, 07 5 -пустые развлечения
27 47 10 35 22 29 12 21 1. 01 7
11 62 2. 57
-противоборство и распри
27, 22 8 109, 29 4 102 3 1AA 2
0 5 20, 22 4 -прелюбодеяние
-плохие качества
1. 36 27 10 120 6 1. 0 5 122 4
2. 8 29 7 122, 122 6 102 3 - хитрость
27 16 22 14 22, 22 13 21 10
35 22 34 101, 0. 27 27, 27, 20,
22 71 20 40 22, 1.
-препятствие добру
7 107 21 70 12 - 1 68 20 50
-попрекать милостыней
7 74 222 - 222 2
- нарушение обета
90 16 20 13 1 9 10A-00 8 27 3 27 2
11 68 27 9 21 5 -сплетни
1 104 11 68 27 23 -клевета

Человек и

общественные связи

- 17, 18 - 12 23 11, 22 27 21
31 104, 11, 26 30 10 29 17 27 22
10 - 11 35 17 33 19 - 7 32 29, 2.
7 39 171 - 71 38 177 36 128, 27,
112, 12 45 148 42 177 - 74 40 149,
- 8 78 12 - 1 76 121 - 19 70 113 49
- 8 86 122 - 17 80 123 - 27 79 11
7, 100 18-1 95 11-1 90 117, 10 89 1.
-его беспокойство во время испытаний и
неблагодарность

Аллаху во время благоденствия
102 16 19 11 122 - 21, 12 10
122, 22 30 10 29 123, 27 17 104,
70 148 42 149 41 149, 8 39 122 31
117, 10 89 122 - 19
-долгота жизни делает его слабым
и беспомощным
10 95 178 36 11 35 104 30 10 22 170 16
-помыслы человека
133 19 32 178 23 128, 27 13 107 10 127 7
-тот, кто колеблется, поклоняясь Аллаху
11 22

-противодействие
человека очищению души
22 53 149, 14 4

3-Усыновление
10, 10, 133 -его недействительность
-действительность брака с разведенной
27 33 женой усыновленного человека

4-Облегчение
10 5

5-Потакание искушению
сатаны

21 24 119, 118 4
6-Мужчины

1282, 228, 223, 22 - 21, 2. 2
123 13 189 7 129, 128, 24, 22 4
74-71 38 22 24 18. 16 120 - 28 15

7-Мужчина и женщина

28, 1 4 190 3 213, 28 2
10 172 9 29 7 198 6 124, 99, 98,
- 70, 18 - 1 16 127 15 123 13 11

12, 9 - 7 24 -проклятие
-с кем можно вступать
в брачные связи, а с кем нельзя
10 33 175 124 - 21 4

120 - 128, 24 4 -строптивость
228, 223, 221, 197, 187, 102 2 -брак
7 105 127, 20 - 20, 12 4 120,
30 122, 22, 26, 2 24 19, 189
12 - 10 60 127 33 121

-брак с многобожницей
221 2 и многобожником
-закапывание живьем младенца женского пола
81 117 43 101 16 (обычай в доисламской эпохе)

2-Человек

12, 11 17 121 14 128 4 -его состояние
и качества
36 177 22 127 21 104 18 100, 127,
119 70 110 43 148 42 101 - 19 41 177
90 124, 17 80 11 76 127, 14, 7, 10 75
2 103 18 - 7 100 17, 7 96 12
-подчинение
17, 18-10 16 122 6 животных человеку
36 122, 21 23 128 22 18, 179, 79,
12, 12 43 179 40 172 - 71
-уважение
10 89 170 17 Создателя человеку

-состояние большинства людей
17, 100 10 187 7 117 6 123 2
11 13 107 - 102, 21 12 117 11
129, 121, 102, 27, 8 26 128 16
7 30 123 28 172 27 19, 174, 108,
26 45 171, 107 40 128 34 120,
12 33 -его ответственность

23 102 22 189 7 188, 26 14 -его
нравственность
19 - 7 32 104, 21, 20 30 112 - 12
53 11 42 121 41 177 40 17 39 11 35
77 12 76 129 - 26 75 112 71 127, 120
10 86 18, 7 189, 18 80 122 - 20
2 96 10, 1 95 17 -
-его добропорядочность

128, 14 123, 22 - 28 2 и низость
- 26 15 19 10 189, 20, 29 7 198 6
181 - 78, 27 - 70, 18 - 1 16 120
1123 20 104 18 123, 70 - 27, 11 17

٧١ 9 ٧٤ 8 ٢ 5 -содействие
-изменение нравственного состояния

١١٢ 16, ١١ 13 ١٥ 8 общества
26 ٢٧ 7 ١٠ ٤ 5 ١٧ 2-слепое подражание

43 ٦٩ 37 ٤٣ 34 ٢١ 31 ١٢٧, ٧٤
٢٥ - ٢٢

80 ٢٨ 18 ٧٠, ٦٨, ٥٢ 6 ١٤, ٦٩ 4-друг
١٠ - ١

١ 37 ٧١ 4 ٤٣ 2 -группа

3, ٢٣٧, ١٠ ٩ 2-прощение и обуздание гнева

16 ٨٥ 15 ٤٨, ١٣ 5 ١٤٩ 4 ١٥٩

٤٤, ٤٠, ٢٧ 42 ٦٣ 25 ٢٢ 24 ١٢٦
١٤ 64 ١٤ 45

-те, которые любят, чтобы их восхваляли

١٨٨ 3 за несовершенные деяния

٥١ 5 ١٤٤, ٢٣ 4 ١١٨, ٢٨ 3-симпатии

٩ - ٧, ١ 60 ٦ 33 ٧١ 9 ١٥٨ - ٥٥,

-завет доброго отношения к соседу,

٢٦ 4 приятелю, невольнику

11-Общество

٢٥٢, ٢١٣, ١٧٦, ١١٣ 2-различие людей

١٦٤ 6 ٤٨ 5 ١٥٧ 4 ١٠٥, ٥٥, ١٩ 3

٩٢, ٦٤, ٣٩ 16 ٩٣, ١٩ 10 ٤٢ 8

٢٥ 32 ٧٦ 27 ٦٩ 22 ٢٧ 19 ١٢٤,

١٧ 45 ٦٥, ٦٣ 43 ١٠ 42 ٤٦, ٣ 39

١٢, ١١ 48 ١٢, ١١ - ٩٧, ٩ 9-бедуины

١٧, ١٤ 49 ١٦, ١٥

-люди писания - звездопоклонники
огнепоклонники (см. Раздел «Религии»)

٢٣ 6 ٤٨ 5 ٩٦, ٩٥ 4-превосходство
между ними

٦٦ 33 ٢١ 17 ٧٦, ٧٥ 16 ١٦٥, ١٢٩,

١٣ 49 ٢٥ - ٢١ 34 ٦٨ -

27 ٧٣, ١٤ 10 ٧٤, ٦٩ 7 ١٦٥ 6 -приемники

٢٢ 43 ٢٩ 35 ٦٢

-создание человечества

١٥ 22 ١٨٩ 7 ٩٨ 6 ١١ 4 из души

32 ١٥٤, ٢١, ٢٠ 30 ١٤ - ١٢ 23

53 ١١ 42 ٦٧ 40 ٦ 39 ١١ 35 ٩ - ٧

77 ٢ 76 ٣٩ - ٣٦ 75 ١٥ 71 ٤٦, ٤٥

- ٥ 86 ٨, ٧ 82 ١٩, ١٨ 80 ٢٣ - ٢.

٢ 96 ٥, ٤ 95 ١٧

٧٠ - ٦٧, ١١ 17 ٩٧, ٨١, ٧٨, ٦٧

٥ 22 ٢٧ 21 ١٢٣ 20 ١٥ 18 ٨٣,

29 ٦٢ 27 ٢٢ - ١٧, ١٤ - ١٢ 23 ١١,

٢٠ 31 ١٥٥, ٤٥, ٤١, ٣٦, ٢١ 30 ٦٥

٥٥ 36 ١٥ - ١١ 35 ٧٢ 33 ٩ - ٧ 32

٦٤, ٤٠ 40 ٤٩, ٦ 39 ٧١ 38 ١٧٧, ٥٦,

47 ١٣ 45 ٧٠, ٦٩ 43 ٤٨ 42 ٦٧,

70 ١٤ 64 ١٨ 57 ١٣ 49 ٦ 48 ١٩

١٧ 80 ٢٣ - ٢٧ 79 ١٦ - ٨ 78 ١٩

٤ 90 ١٦, ١٥ 89 ١٠ - ٥ 86 ٢٢ -

٧, ٦ 100 ٨ - ١ 95

8-Рабы и пленные (см. раздел «Джихад»)

9-Налаживание родственных отношений

٢٦, ٨, ١ 4 ٢١٥, ١٧٧, ٨٣, ٢٧ 2

16 ٢٥, ٢١ 13 ١١٣ 9 ٧٥, ٤١ 8

42 ٦ 33 ٢٨ 30 ٢٢ 24 ٢٦ 17 ٩٠

60 ٧ 59 ٢٢ 58 ١٩ 51 ٢٢ 47 ٢٢

٩ 93 ١٧ 90 ٢٥, ٢٤ 70 ٢

10-Общество

-этикет, проявляемый

١٢, ١١, ٩ 58 на собрании

٥٨, ٢٩-٢٧ 24 ١٨٩ 2-испрашивание
разрешения

١٠ - ١ 80 ١١ 58 ٥٢ 33 ٦٢ -

٦٠ 9, ٤١ 8, ٢٦ 4, ٢١٥, ١٧٧ 2-странник

٧ 59 ٢٨ 30 ٢٦ 17

-единение и следование правильному

٢٢, ٣١ 30 ٤٦ ٨ ١٥٩ 6 ١٠ ٥, ١٠ ٣ 3 пути

١١ 9 ٢٢ 5 ٢٥ 4 ١٠ ٣ ٨٣ 2-братство

١٢, ١٠ 49 ٤٧ 15

١٢٩, ١٢٨, ١١٤ 4 ٢٢٤ 2-примирение людей

١٠, ٩ 49 ١ 8

-наставлять на свершение добрых дел

(см. «Призыв к Аллаху»)

-приветствие и салам и этикет

١٠ 10, ١٥ 6 ٨٦ 4-гостеприимство

19 ٢٢ 16 ١٥٢, ٤٦ 15 ٢٢ 14 ٢٤ 13

٥٨, ٢٩-٢٧ 24 ٤٧ 20 ٦٢, ٤٧, ٢٢, ١٥

٨٩ 43 ٤٤ 33 ١٥٥ 28 ٧٥, ٦٣ 25 ٦١,

-договор об освобождении раба
■ содействии ему
(см 3-й пункт в разделе
«пленники и невольники» в главе «Джихад»)
117, 127, 22, 19, 13 - 7 4 -наследство
19 89 10, 72 8
91, 90 5, 119 2 -азартные игры
-завещание
13-114 ..справедливость ■ завещании
..невозможность изменения завещания
111 2
..обязательность завещания
111 - 1.9 5 111. 2

Торговля земледелие и производство

1-Торговля

11, 10 62 29 4 191 2 -возможность
торговли

212 - 212 2 -ДОЛГ

212 2 -ЗАЛОГ

212 2 -договора

2-Земледелие

17, 13, 11 - 10 16 13 111, 99 6

22 - 21 80 17 32 10 - 11 23 10 22

3-Производство

10 57 47 - 91, 15 4-Охота

Процессуальные отношение

1-Юридические нормы

-общие нормы
разрешенность украшений и приобретение
117, 171 2 имущества законными путями
111 16 11 7 11, 7, 0 5
01 23

09, 01 24 14 ..зрелость
22, 21 53 17 42 11 4 ..смертные грехи

-доля родственников, сирот, бедняков
27 17, 10 9 11 8 117 2 и странников
-ростовщичество

29 30 11 3 111. - 111, 111, 111 2

-закат

(см. раздел «Закат»)

11 60 11 5 -кража

-милость (раздаваемая)

(см. раздел «Благодеяния»)

111. 111, 111, 111, 111, 111 2

111. 111, 111, 111, 111 9 111 5 111 4

11, 11 58 111 33 111 12

11 58 111 9 111 8 111 6 -налоги

111 2 -договора

-богатство

11 24 111 8 111, 111 3 ..богатые люди

0 80 11 73

16 11 9 11. 11 - 11. 2 ..добывать богатство

11. 89 11 74 11 18 11

- 11 28 11 17 11 11 8 ..искушение
достатком

11 71 11 64 11. 57 11 42 11

11 - 1 102 11, 7 96 11 - 1 92

1 - 1 104

11 34 11 17 11 11 11 9 ..любители
роскоши

11 56 11, 11 43 11 -

- 111, 111, 111, 111, 111 2 -бедные
люди

- 11 11 11 9 11 6 11, 11 4 111

11, 11 22 11 18 11 - 11 17 11

47 11 35 11 30 11 26 11 24

93 11 - 1 80 11 70 11 51 11

11.

111 11 11 8 111 7 111 6 111 3 -мера и вес

11 55 11 42 11 11 - 111 26 111 17

0 - 1 83 11 -

-выдача долга

(долговые положения)

11, 11 4 111, 111, 111. 111 2

11. 73 11 64 11, 11, 11 57 11. 9

11 - 11 38 11 24 -соучастие

2-Процессуальные системы

7 49 -установление истины
-справедливое
5 130, 09, 0A 4 12A 72 решение
9. 16 129 7 102 6 119, 1A, 12, A
9 39 1A 35 17. 22 112 20 126,
29 53 19 49 19 46 117, 10 42 117,
V 65 120 57 110,
-предположение
26 10 116 6 не определяет истины
A 5 130, 0A, 24, 21 3, 12A 2-справедливость
117, 110 129 7 102, 7. 6 190, 12,
A 60 19 49 10 42 10 33 19, 17 16
-свидетельство
12 25 12. 22 ложесвидетельство
22 70 12A 2 12. укрывание свидетельства
12A 2, 12A 2, 1A 1 2 12. необходимость точного
воспроизведения свидетельства
20 - 22 70 1A 5 120 4
120 10 112 5 110, 0A 4 100 3 - приговор
29, 26 68 11A 40 117 39 101 37

3-Конституционные и процессуальные отношения

21 34 117 17 -гибель народов по причине
их нравственного разложения
10 17 -честь, оказанная человечеству
111 4 12A 1, 222 2 -возложение обязанностей
V 65 112 23 112 7 102 6
02 23 12 21 12 19 -единение посредством
религии
-воздаяние
(см. раздел «Деяния»)
V 8 107 6 111, 7. 3 117, 12 2 -правда
20, 22, 22 10 11A, 10, 29 9 1A,
18 1A 17 117 13 117 11 112, 26,
33 12. 31 120 28 112 22 11A 21 129
12A 53 12 47 12 42 119, 1A 34 102
2, 2 103 19, A 61
1A 21 1A 17 -правда развеет ложь
117 6 111 2 -наказание равносильно греху
111 28 19. 27 17. 22 112 16 117 10
1. 42 110 40
-запреты
(см. раздел «Деяния»)
-личная ответственность
111, 101 6 110 5

..верность слову, обещанию и клятве
10, 27 2
6 17, 1 5 117 3 117, 100,
112, 12, 11 16 120, 2. 13 102
22 70 1A 23 112 17 190,
29 22 ..верность обету
-наказание
..наказание за проступок
1. 42 110 40 112 28 117 10 110 5
10 5 ..наказание за ловлю
на территории святыни
..наказание за убийство
22 17 110, 22 5 112, 12 4
..возмездие самоубийцы
(см. раздел «Запрещенные деяния»)
111 2 ..возмездие неверным
..возмездие
10-7 24 11 клеветующим на своих жен
110 5 112 4 111, 119, 11A 2 ..месть
1. 42 17. 22 112 16
-статья, устанавливающая наказание
2 24 ..за прелюбодеяние
20 4 ..за прелюбодеяние рабынь
29, 2A 5 ..за кражу
0, 1 24 ..за клевету
22 5 ..за противоборство
-прощение
..исключение
107 16 12 5 119, 1A, 2 4
110 16 110, 119 6 112 2 ..вынуждение
22 27
110 5 11A 2 ..прощение
17 5 110, 12 4 111, 1A 2 ..уступка
2. 70 11, 7. 24 112, 12 9
5 112, 21 4 111, 1A 2 ..искупление
12, 2 58 120 39 11 29 190, 1A 1 грехов
2 66 19 64
9 12. 8 12 5 117 4 110, 112 2 -отвергание
1, A 60 110 22 12

111 12 22 8 103, 0A 5 190
 20 10 15 02 14 22 - 19, 13
 9 39 12, 29 38 22 30 12 22 12A
 12 59 10 45 1A,

5-Побуждение к распространению науки

179 7 11, 27 4 1A 3 12, 109, 127 2

6-Научные проявления получившие реальные подтверждения (в результате научных открытий)

2A 50 27 30 20 21 12 10 13 3 ..оживление

..намок на двойственность материи

02 55 12 51 02 20

..намок на присутствие силы тяготения

11 35 10 31 20 30 10 22 12 13

..намок на звуковые волны

12, 27 29 11 23

11 50 02, 12, 29 - 2A 36 20 30

21 54 12,

..упоминание атома

A - 7 99 12 15 11 10 12 4

..упоминание земляных пластов

12 15 12 13

107 - 10, 02 20 1A, 10 16

12 29 1A, 11 27 12 26 21 - 20 21

2, 1 99 11, 7 50 27 35 12, 2 34

..упоминание о покорении космоса

12 - 12 53 11 17

..упоминание о нетленности

(восстановлении) материи

12-250 100 20 109 6

97-97 18 10 17 ..упоминание химии

..упоминание об электромагнитной записи

21 - 20 41 10 36 12, 12 - 12 17

12 75 29 45 1A 43

..упоминание о сущности взрывов

21 89 10 - A 77 11 - 10 44

..человек во вселенной

191-190 3 122 2

127-20 52 12 39 12 27 12 23 20 21

20 77 12 76 27 75 12 58

20 34 12 29 10, 71 27 12, 10 17
 7 39 12,

Общие и политические отношения

10 A 58 -тайные движения
 -справедливое правление

111 4 12, 22 3 12, 112 2

13 10 10 12 7 12 - 12, 12, 1 5

24 12, 02 22 112 21 12 16 11

10 60 12 39 12 38 10, 1A

-Аллах вручает власть кому пожелает

12, 09 4 12 3 12 2

20 47 11 8 20 A 2 -мир

2A 42 109 3 -совет

9 58 10 35 -интриги

-наместник

..мягкость и исполнительность
 210 26 1A 15 в отношениях с подданными

..необходимость
 17 64 10A 4 повиновения наместнику

Наука и искусство

1 - 1 55 112 6 1-Риторика

2-Календарь

..святые месяцы

27, 27 9 12, 2 5 12, 192 2

192 2 ..известный период

12, 2 5 12, 192 2 ..святой месяц

1A 2 ..месяц Рамадан

27 9 ..количество месяцев -12

1 70 10 32 12 22 ..день у Аллаха

3-Побуждение к приобретению религиозных познаний

7 21 12 16 112 9

4-Побуждение к использованию логики

7 3 12, 22, 11, 72, 11 2

- 21 23 173, 28 22 170 21 180 -
36 11 29 19 - 17 27 110 24 122
112 - 12 43 180 - 79 40 173 - 71
17 88 19 67

..призыв человека к пониманию фактов изложенных в Коране

100 30 117 22 111 20 111 10 170 5
0 - 1 96 11 - 7 67

..передача информации 22 50 102 42 на расстоянии ..ветер

122 10 107 7 126, 171 2
18 179 - 78 17 122 15 18 14
27 118 25 112 24 11 22 181 21 110
34 19 33 127 32 101 - 17 30 172
120, 12 46 10 45 122 42 19 35 112
7 - 7 69 120 - 19 54 112 - 11 51

..земледелие

11 - 10 16 11 13 111 99 6
127 32 120 - 18 23 10 22 177, 17
22 - 21 80

10 24 112 13 107 7 171 2..облака
56 111 52 19 35 118 30 188 27 112,

79 - 78 ..скорость света

9 111 7 111, 111, 28 2
180 56 11 17 101, 27

..здоровье

7 111 6 111, 7, 7 5 117 2
29 22 120 19 179 16 111

..давление

17 74 11 22 120 6 атмосферного столба
..покорение космоса

11 15 111 10 120, 20 6
20 - 22 55 102 41 110 -

127, 7 51 127 36 111 21 ..атмосфера

11, 11 - 1 86 18 72 110 71 11 53

..дождь

22 120 21 110 16 117 13 107 7
35 121 31 108 27 102 25 188 23 172
55 19 50 111 43 128 42 121 39 112
20 57 119

21 - 18 27 128 6 ..язык животных

36 112 35 129 31 171 22 ..день и ночь

..человек и его сотворение

1 4 110 3 127, 27, 20, 28 2
15 17 11 117 7 188 6 107, 28,
27 18 170 17 188, 70, 11 16 127
110 24 111 - 12 23 10 22 101,
- 7 32 101, 21 - 19, 11 30 119 29
07 40 17 39 177 37 127, 11 35 19
- 10 53 112 49 112 43 178 - 17,
27 75 188 - 17 71 121 - 19 70 117
80 18 78 122 - 20 77 12 76 129 -
7 - 0 86 119 - 17

117, 27, 09 6 117 5 117, 0 2..море

122 14 110, 22 10 127, 128 7
22 - 71 18 17, 17 - 77 17 111 16
110 24 170 22 177 20 110, 79,
111 30 172 - 71 27 172 26 102 25
44 121 - 22 42 112 35 121, 27 31
121, 20 - 19 55 17 52 112 45 121
7 82 17 81

11 - 2 75..Отпечатки пальцев

110 16 182, 19 15 112 11 127 7 ..горы

110, 7 - 110 20 110 19 117 18
110 - 119 26 188 22 179, 21 21
127 35 110 34 122 33 110 31 171 27
- 0 56 110 52 110 41 119 - 18 38
127, 10 77 111 73 19 70 111 69 17
0 101 119 88 12 81 122 79 120, 7 78

28 188 27 172 25 121 10 ..движение
Земного шара

11 70 10 37 110, 27 36 172 - 71

..примеры

10 180 7 120, 29 2 из вселенной
110, 18 180, 70 17 110 12 111

36 128 - 27 35 120 - 19 29 120 21
119 54 121 51 180 - 11 40 110

..прогресс

120, 27, 29 2 (см. комментарии)

110 - 27 75 11 71 127 22 111 7 128 6
180 - 0 86 17 76

..животные и насекомые

111, 90, 28 6 12 5 119 4
79, 79 - 78, 18 - 0 16

3, 264 - 262, 222, 193 2 -вред

14, 61 9, 22 6, 102, 16 4, 190, 187

79, 07, 03, 28 33, 10 29, 12

1, 123, 129, 98 6, 7 3, 228 2 -матка

22 31, 12 23, 0 22, 1 13, 122

14 48, 61 24 -хромой

110 5, 29 3 -слепой

2 76 -смесь

10 47 -кишечный тракт

15, 22 14, 0 12, 12 10, 28 4 -человек

18, 123, 129, 98 6, 7 3, 228 2 -матка

22 31, 12 23, 0 22, 1 13, 122

01 41, 29 39, 22 36, 22 33, 12 31

55, 29 53, 16 50, 10 46, 10 43, 28 42

12, 76, 22, 31, 12, 23, 0 22, 1 13, 122

0 86, 7 84, 7 82, 22, 12 80, 20 79

12 100, 2 99, 2, 96, 2 90, 22, 10 89

2 103

12 47, 20 5 -нос

17, 22 16, 198, 190 7, 102 6 -зрение

37, 10 33, 28 29, 02 27, 22 22, 22

11 70, 00 54, 21 51, 18 50, 20 41, 120

-брюшная полость

1, 28, 22, 22 16, 129 6, 20 3, 122 2

12 39, 122, 22 37, 20 24, 21 23, 20 22

02 56, 22 53, 22 48, 20 44

-немой

12 17, 22 16, 22 8, 29 6, 12, 12 2

7 57, 20, 22

.. использование космических
12 84 челноков

.. вода и зарождение жизни

12 30, 20 - 12 29, 01 18, 09 3

2 95, 22 40

02 20, 12 15, 20, 22 13, 22 10 ..растения

1028-250 27, 22 26, 10 22

7-Порицание невежества

22 25, 12 16, 22 11, 12 9 7

8-Поэзия и поэты

20 37, 12 36, 22 27 - 22 26, 10 21

21 69, 20 52, 22 7

21 7

9-Здоровье

10-Преимущество

знаний и ученых

29, 12 13, 22 11, 12 4, 12 3, 2

11 58, 12 39, 22 12, 12 35, 22

11-Космос

12, 12 15, 10 10, 12 12, 22 2

37, 20 - 22 36, 12 23, 22 21, 12 17

12, 2 - 1 86, 22 22, 22 79, 10 67, 12 - 2

12 - 10 34 12-Искусства

- 21, 26, 12 - 12 15 13-Звезды

12, 12 72, 10 67, 10 - 2 37, 22 2

14-Неаргументированные

20 31, 12 22 споры

15-Мореходство

12 43, 21 31, 12 17, 22 10

16-Медицина

110 5, 29 3 -прокаженный

22 53, 0 22 -зародыши

12 9, 12 7, 20 6, 12 2 -ухо

12 69, 22 17

20 41 18 39 10 18 26 17 -слух

27 50 26 46

9, 10 -губы

17 73 0 30 19 -седина

17 12 11 -преклонный возраст

22 28 0 22 24 22

27 50 26 22 0 11 0 10 -грудь

16 14 -гной

27 86 17 7 23 4 -спинной хребет

22 8 29 6 11 5 11 12 2 -глухота

27 25 20 21 9 17 24 11 22 10

22 47 2 43 0 2 30 10

-три мрака

7 39 (мрак брюшной полости,
влагалища и плаценты)

-спина

12 6 13 18 9 6 18 3 18 9 10 12

10 84 13 43 22 42 20 35 17 7

20 28 0 18 -предплечье

9 17 16 6 20 2 -кости

37 18 36 12 20 14 23 19

11 79 2 75 27 56 0 2 16

11 6 12 9 14 3 14 2 -пятка

28 43 16 23 48 8

-бесплодность

12 11 29 51 0 14 42 0 22

-26 75 17 40 14 -12 23 0 22 -сгусток

0 -1 96 29

-блуждание

17 15 11 10 18 7 11 6 10 2

2 27 10 23

-суставы или кончики пальцев

2 75 12 8

7-0 86 -грудная область

(см. раздел «Спинной хребет»)

26 75 12 56 -предсмертный час

2 95 -строение человека

21 45 10 6 20 5 -след и раны

22 39 20 19 22 10 16 0 14 -эпидерма

22 21 20 41

-зародыш

(см. раздел «Зародыш»)

-беременность

11 35 14 31 2 22 22 19 11 13 18 9 7

12 65 10 46 27 41

18 40 10 33 -гортань

27 3 17 9 16 26 28 2 -жизнь

17 20 10 17 9 16 18 9 29 6 14 4

0 12 19 30 27 23 16 22 20 21

17 57 24 45 11 40 18 23 36 9 35

24 89 2 67

12 7 14 0 6 2 5 17 2 14 2 2 -кровь

27 22 10 16 18 12

12 9 12 5 -слезы

12 14 11 26 12 15 19 2 -голова

32 19 22 10 21 14 20 19 0 17

0 63 27 48 48 44 12

20 24 19 0 7 -нога

-кормление грудью

16 65 13 -17 28 2 22 23 4 23 2 2

-шея

2 58 2 47 10 9 18 5 12 4 17 2

12 68 29 48 22 38 44 27 -голень

29 75

24, 52 22, 120, 91 9, 49 8, 52, 6 5
29, 20 47, 60, 32, 12 33, 80 26, 61, 50,

31 74, 20 73, 12 48

35 -ЛОКОТЬ

98 6 -преобразование п зародыш

90, 32 17, 190 7, 122 6, 20 2 -ХОДЬБА

31, 20 28, 63, 25 25, 40 24, 128 20

22, 10 67, 28 57, 6 38, 26 32, 19, 18

11 68

14 23, 0 22 -КОМОК ПЛОТИ

22 75 -сперма

180, 104, 132, 22, 22, 22, 22 2 -СМЕРТЬ

91, 29 3, 260, 209, 208, 242, 212,

169, 168, 107, 106, 140, 144, 102,

6, 110 5 100, 97, 78, 18 10 4, 180,

20 7, 163, 162, 122, 92, 6 6,

22 11, 06 10, 116 9, 00 8, 108, 32,

19, 60, 28, 22, 28 16, 22 15, 12 14

23, 08 22, 20, 24 21, 24 20, 66, 22

80 27, 81 26, 08 25, 82, 80, 22, 20

11 32, 34 31, 02, 20, 24 30, 62, 02 29

40, 42, 20 39, 26, 9 35, 14 34, 16 33

34, 22 47, 24, 21, 20 45, 20, 8 44, 68

63, 8 62, 12, 2 57, 60, 22 56, 42, 2 50

12 87, 2 67, 11, 10,

-передняя часть головы

16, 10 96, 41 55, 06 11

-капля спермы

62, 40, 22 36, 14, 12 23, 0 22

22 75, 46 53

24, 46 22, 16 13, 10 4 6, 21 5 -слепота

2 80, 12 48, 02 30, 22 25, 61

46 26, 29, 12 17, 0 13, 12 8 -шея

22, 21 40, 22 38, 8 36, 22 34

40, 29 20, 26 19, 28 18, 22, 21 11 -ГЛАЗ

12 32, 12, 9 28, 24 25, 22 23,

22 102, 14 54, 48 52, 21 43, 01 33

8 13, 44 11 -ВЫКИДЫШ

22 17, 28 16, 42 14, 12, 11 -сердце

22 67, 22 46, 9 32, 10 28

-женские половые органы

6 50, 20 33, 21, 20 24, 0 23, 91 21

9 77, 29 70, 12 66

-отнятие от груди ребенка

10 46, 14 31, 22 2 2

-ступня

41 55, 29 41, 2 10, 14 23, 20 2

12 23 -влагалище

12, 14, 0 3 -гной

-сердце

(в единственном и множественном
числе в Коране упомянуто 132 раза)

35 -ЛОДЫЖКА

-ЯЗЫК

116, 22 16, 1 14, 28 5, 46 4, 28 3

12 26, 24, 10 24, 22 20, 92, 20 19

19 33, 22 30, 24 28, 190, 84,

9 90, 2 60, 11 48, 12 46, 08 44

4 65, 24, 20 55, 22 2 2 -менструации

22 19 -родовые схватки

-болезнь

10, 22 23 4, 196, 180, 184, 10 2

129 57 127 33 126 29 125 78 70

7 1 98 11 2 59

-обязательность проявления
снисходительности к ним
(во время мира)

72, 72, 20 3 1206, 129, 109 72 2

18 - 12 5 122 4 199, 112 113

187 7 108, 79, 78, 03, 02 6 19

25 19 - 72 22 120 20 100 99 10

42 12 39 128 33 10 31 127 29 12

73 12, 12 57 12, 12 46 12 45 10

7 - 1 109 10

-нахождение мусульман среди них

109 4 199, 110, 112, 113 3

02 28 109 - 107 17 109 7 122

27 57 12 32 127 29 100 -

2-Евреи (Иудеи)

-еврейское духовное лицо

12, 21 9 12, 12 5

-взятие обета с них

70, 12 5 104 4 187 3 19, 12, 72 2

-евреи, грубо нарушившие

божественный запрет субботы

122 16 127 7 102, 12 4 12, 70 2

1 - 12 -насаждение порока
евреями два раза

-клевета евреев на Аллаха ■ пророка

27 - 22 44 12 - 20 9 12 5

12, 72 5 -сеяние вражды между ними

122, 72, 18 - 10 2-заветы Аллаха им.

11 20 12 14 121 7 122

-изменение божественного слова евреями

11 6 12, 18, 12 5 12 4 10 2

-их вознаграждение если бы они уверовали

12, 72, 72, 12 4 110 3 102 2

72, 70, 12 5

10, 72, 72, 72, 12, 10 2-их состояние

120, 112, 102, 100 92, 92

110 99, 98, 22, 22 3 127, 122

100, 12 - 12 4 199, 187, 112

00, 01 12, 12, 18, 12, 10 12 5

12 - 77, 71, 70, 78, 72, 07

118 16 127, 12, 109 7 112

-с опущенной головой

78 36 12 32 70 21

12 69 -аорта

12 50 -вены

-кончина

112 5 12, 10 4 12, 00 3 12, 12 2

102, 12 10 10 8 12, 12 7 70 6

10 22 10, 12, 12 16 10 13 10 12

77, 77 40 12 39 11 32

11 12 31 07 18 12 17 10 6 -глухота

12, 0

-отчаяние

12 17 12 13 12 12 11 12 5

12 65 12 60 12 41

100, 12, 10, 12, 10, 12, 12 2 -рука

7 5 12, 12 4 12, 10, 12, 12 3

7 6 12 12 12 12 12 12 12 12

100, 12, 12, 12, 10, 12, 12 12

12, 10 12 10 11 12 10 12 12 12

71 12 20 10 18 12 17 11 13 11

12, 12 24 12 23 10 22 12 21 11 10

28 12 12 27 12 12 26 12 25

36 12 35 12 12 34 12 12 30 12 12

42 10 12 38 12 12 12 12 12 12

12 57 12 49 10 48 12 12 46 12 12

10 78 12 67 12 62 12 61

10 24-ходящий на двух ногах

Вероисповедание

1-Июди писания
(иудеи и христиане)

-их ненависть к мусульманам

02 4 12 3 10 12

-отношения

с ними

79 70 72 3 10 10 2

4 119 112 110 99 98 70 72

09 19 10 5 12 10 12 12 12

1.3 7 11 3 10.3 19 2 -**фараон**

10 101, 02 8 111, 123, 113,

- 1.1 17 14 19 11 19.3 70

26 117 23 199, 13, 21 20 1.1

129 29 128, 2 28 112 27 103, 11

101-17 43 117, 21, 23 40 112 38

11 - 28 51 112 50 11 - 17 44

10 73 19 69 11 66 112, 11 54

1. 89 118 85 117 79 117,

1.3 7 11 3 10.3 19 2 -**народ фараона**

26 11 14 102 8 111, 127, 1.9,

117 44 117, 10, 28 40 18 11

11 54

21 40 1.3, 29 29 199, 17 28 **Карун**

Народ Йеменского короля Аль-Хумайри

11 50 127 44 Народ Лота

117, 1. 11 11, 1. 7-семья Лота (братья Лота)

117. 26 112 22 11, 09 15 119,

21, 23 54 112 38 107 27

107 27 11. 15 11 11 12 7 -жена Лота

1. 66 123, 22 29

209 2 Усыпленный Аллахом на сто лет

Те, которые покинули жилище,

212 2 боясь смерти

19, 17 112, 12 31 Локман и его мудрость

9 69 17. 9 Деревни народа Лота

Муса

10 29 -его соотарищи

2. - 22 28 -жена Мусы

1. 37 28 -мать Мусы

211 2 -гроб

111 7 117 4 121 2 -народ Мусы

17 28 11 26 109,

211 2 -Харон **Ной**

1. 66 -жена Ноя

11 29 112 7 11 6 -потоп

14 111 11 17. 9 117 7 -народ Ноя

112 38 1.10 26 127 25 112 22 1

9 54 102 53 117 51 112 50 11, 0 40

117, 10, 11 18 Гог и Магог

119 112, 12 12 **Якуб**

-**Саба** - государство царицы Савской

22 27 ..Белкис - царица Савская

19 - 10 34 112, 22 27.. народ Савский

-размышление об исторических событиях

12 1.1, 21 10 11, 16 111, 127 3

22 12. 21 118, 27 16 12 13 1.9

1. - 18 30 12. 29 119, 11 27 117

40 112 39 111 35 127 32 112, 21,

1. 47 111 - 112, 22, 21

11 17. 9 12 - 10 7 -**Ад** - народ Худа

28 25 112 22 11 14 119, 1. - 0.

112 38 128 29 11. - 122 26 129,

50 127 - 21 46 117 - 12 41 121 40

69 122 - 18 54 103, 12, 11 51 12

1 - 7 89 11 - 1

-уроки истории ■

- 12, 7 6 112 3 преданиях о народах

101, 02 8 1.12 - 112, 0, 1 7 110

1.12 - 1.1 11 112 10 11, 11 9

123, 27 16 11, 1. 15 117 - 1 14

118, 11 19 11, 112 - 22 18 117 17

118, 11 22 110, 10 - 11 21 112 20

28 11. - 28 25 121 24 111 - 12 23

36 110 34 127 32 11. - 28 29 108

20 39 12 38 127 - 11 37 121 - 12

127 44 11 - 7 43 112 41 10 40 127,

0. 53 127, 27 50 112 47 128, 27 46

19, 1 65 10 64 101, 0, 1 54 101 -

12 - 1 69 122 - 17 68 118 67

Имран

22 3 -семья Имрана

28 19 120 3 -жена Имрана
(мать Марем)

- 12, 27 - 22 3 -Марем дочь Имрана

111 21 121 - 17 19 1107 4 117

12 66

Фараон

11 66 19 28 -жена фараона (Асет)

- удваивание с назализацией, например مَرَّ يَمَلَّ عَذَابًا مُهِينًا
- чуть скрытое произношение буквы н (назализация с приглушением звука), например أَنْتَ - عَلِيمًا قَدِيرًا
- замена буквы н (ن) буквой (م), مِنْ بَعْدُ - سَمِيعًا بَصِيرًا
- удвоенные буквы н (ن) и м (م) إِنَّ - ثُمَّ

Пепельный цвет : ● указывает на некоторые произносимые буквы. Они состоят из двух частей :

Буквы, которые не произносятся совсем:

- 1-солнечная буква л (ل): الشَّمْسُ - اللَّغْوُ
- 2-произношение, противоположное написанию: رَكَدُوا - بَلَّغُوا - وَجَّاهُ - يَدْعُوا
- 3-разделительная а (ا): أَذْكُرُوا
- 4-соединительная а (ا) внутри слова : وَالْمُرْسَلَاتِ
- 5-подставка в письме для а (ا): نَجَّاهُمْ
- 6-замена буквы н (ن) буквой б (ب): قَالَتُنَا

Буквы, не произносящиеся в процессе применения норм тажвида.

- 1-буква н (ن) и танвин: مَرَّ يَمَلَّ عَذَابًا مُهِينًا
- 2-буква н (ن), замененная буквой м (م): مِنْ بَعْدُ
- 3-близкие по звучанию усиленные буквы: لَقَدْ نَقَطَعَ قُلُوبَ
- 4-схожие по произношению буквы:

Синий цвет :

указывает на эмфатическую р (ر): قَرَنِينَ - قَدِيرًا - وَالْمُرْسَلَاتِ - رُسُلًا

Голубой цвет: ●

указывает на категорию звонких взрывных

согласных: (ق، ط، ب، ج، د) без огласования أَوَادَعُوا

и с присутствием огласовки.

بِرَبِّ الْفَلَقِ

Ознакомление

С помощью Всевышнего Аллаха, после нескольких лет непрерывных усилий, увидело свет данное издание Корана, в котором приведены все нормы тажвида, чтобы помочь читателю в чтении Корана по правилам тажвида. От Хафса ибн Сулеймана ибн Ал-Мугира Ал-Асадий Ал-Куфий, согласно рецитации Асим ибн Аби Ан-Нужуд Ал-Куфий (современник сподвижников Пророка Мухаммеда (да благословит его Аллах)), от Абу Абдур-Рахмана Абдуллаха ибн Хабиб Ас-Сулламий от Усмана ибн Аффана и Али ибн Аби Ат-Талиба, а также от Зайда ибн Сабита и Убай ибн Кааба, от Пророка Мухаммеда (да благословит его Аллах).

Условные обозначения :

Темно –красный цвет: ● указывает на необходимые долготы (мадда лазим), 6 звуков. долгота каждого звука примерно полсекунды.

حَاجَّكَ - الَّة

Ярко-красный цвет: ● указывает на обязательные долготы (мадда важиб) 4 или 5 звуков обязательно. Обязательная долгота включает в себя мадда муттасил (долгота ■ одном слове) и мадда мунфасил (долгота на стыке двух слов)

الْمَاء - يَتَأَيَّهَا - مَالَهُ أَخْلَدَهُ

Оранжевый цвет : ● указывает на допустимые долготы (мадда жаиз) 2, 4 или 6 звуков, на усмотрение читателя. Допустимая долгота включает в себя долготу перед согласной, которая ■ процессе чтения лишается огласовки, а также мадда ал-лин (долгота, которая образуется перед йа (ي) и вав (و)).

عَظِيم - الْأَلْبَن - لَيَقُولُونَ - خَوْف

Светло-коричневый цвет: ● указывает на некоторые состояния долгот (2 звука) и на долготу после местоимения ха (ه). В ранних изданиях эта долгота не выделена, но здесь она приведена под указанным цветом.

بِقَدْرِ - لَهُ تَصَدَّى - يَسْتَحْي - دَاوُدَ

Зеленый цвет : ● указывает на назализацию (придавание носового оттенка звуку), 2 звука. Этот цвет включает в себя

توضيح للمتخصصين في القراءة

١ - إن كثيراً من أحكام التجويد تتغير بحسب الوقف والابتداء ، وإن علماء الضبط غير متفقين في مواضع الوقف الجائز والمطلوب واللازم فرشاً ، واصطلاحاتهم في ضبط ذلك متفاوتة ، وقد التزمنا حيال ذلك ما اختاره سلفنا الصالح ، من أن الوقف على رؤوس الآي كما رسمت في المصاحف سنة متبعة ، وهو ما يدل له حديث أم سلمة رضي الله عنها أنها سُئِلَتْ عن قراءة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فقالت : كان يقطع قراءته آية آية ، بسم الله الرحمن الرحيم - الحمد لله رب العالمين - الرحمن الرحيم - مالك يوم الدين . وقد أخرج هذا الحديث أبو داود في سننه في كتاب الحروف ، والترمذي في ثواب القرآن ، والإمام أحمد في مسنده جزء ٦ صفحة ٣٦ ، وهو اختيار البيهقي في شعب الإيمان .

وكان اختيارنا هذا أوفق لما جرى عليه نساخ المصاحف من الإشارة إلى الإدغام والإقلاب والإخفاء في كل موضع في القرآن الكريم ، ولو كان ثمة وقف لازم ، كما في قوله سبحانه عَلَى بَعْضِ مَنْهُمْ وذلك جرياً على قاعدتهم : وليس في القرآن من وقف وجب . واكتفينا بالإشارة إلى ما يمدُّ حال الوقف في رؤوس الآي وخواتيم السور .

هذا ، وإن الوقف على رؤوس الآي هو الأسهل للمتعلمين والأرفق بهم .
٢ - جعلنا المد اللازم كله باللون الأحمر الغامق ، بلامتياز بين أنواعه ، لأن المد في جميعها واحد وهو ست حركات ، وجعلناه في اللازم الكلمي على الحرف الممدود ، وفي الحرفي على الحرف الذي يرمز إلى المد مع حركته .

٣ - جعلنا المد المتصل والمنفصل والصلة الكبرى بالأحمر القاني لوناً واحداً ، وهو اختيار الشاطبي ، فالمد واجب عنده في سائر هذه الأنواع ، وقد ورد القصر في المنفصل من طريق طيبة النشر ، ولكننا التزمنا طريق الشاطبية .
وأما عدد حركات المد فلم يرد عن الشاطبي نص في ذلك ، ولكن الرواة عنه قرؤها بأربع حركات وقرؤها بخمس .

٤ - اقتصرنا في الجائز - اللون الأحمر البرتقالي - على المد العارض للسكون والمد اللين ، وهو اختيار الشاطبي ، ولكن مبنى هذين المدين ، على السكون العارض ،

وهو يدور على اختيار القرّاء ، ولما تعذر ضبط ذلك والتزامه ، اكتفينا بالإشارة إليه عند أواخر الأبي فقط ، حيث الوقف عليها سنة ، ولأن ذلك هو الأرفق بالمتعلم كما سبق بيانه ، وعلى القارئ أن يلاحظ قاعدة العارض للسكون واللين في المواضع التي تتحقق فيها في الآيات الطوال ، حيث يقف اضطراراً ، مما لم نثبت به اللون الأحمر البرتقالي التزاماً بما قدمناه .

وكذلك تركنا تلوين غنة الإدغام والإقلاب والإخفاء إذا جاء ذلك بين سورتين أو آيتين وتركنا كذلك تلوين المدود التي التزمناها إذا جاءت بين آيتين .

٥ - ربما وردت الأحرف الصغيرة للدلالة على أحرف محذوفة لاستلزام مدّاً ، مثل : لِنَحْيِي . فقد جاءت للدلالة على ياء مكسورة ، فلم نُدْخِلْهَا وَأَمَّا هَا فِي اللَّوْنِ الْأَحْمَرِ الْقَانِي أَوْ الْكُمُونِي ، لَأَن مَرَادَنَا اقْتَصَر عَلَى التَّذْكِير بِمَا يُلْزَمُ مَدَّهُ مِمَّا تَرَكَهُ النَّسَاحُ .
٦ - اخترنا أن نلوّن حركتي التنوين معاً دفْعاً لِلتَّشْوِيشِ عَنِ الْقَارِئِ ، علماً أن ذلك لا يغير من حكم التنوين الأصلي في شيء .

٧ - تكون الغنة في الإدغام على الحرف المدغم فيه ، وتكون في الإقلاب على الميم المرسومة فوقه ، وتكون على الميم والنون المشددتين حقيقة ، وهذا ظاهر ، ولكنها في الإخفاء تكون عند النون الساكنة أو التنوين ، وليس عليهما حقيقة ، فكان اجتهادنا في اختيار تذكير المتعلم بموضع الغنة ، أما تحقيق مخرجها فلا بد من العودة فيه إلى علماء القراءة كما أسلفنا .

٨ - أدخلنا في اللون الرمادي اللام الشمسية ، ومنها : أَلَلَّغُو - أَلَلَّهُو . وأمّا هَا ، وذلك على قاعدة اللام الشمسية ، وجرياً على ما اختاره نُسَاحُ المصاحف في لفظة : أَلِيلَ .

٩ - أدخلنا في اللون الرمادي همزة الوصل داخل الكلمة ، إذ لا يصح لفظها بحال ، كما في : فَأَتَّبِعُوهُ - يَا سِير - وَالصُّحَى وكانت قاعدتنا في ذلك أن ما ورد قبل همزة الوصل إن صح أن يوقف عليه مستقلاً - ولو مع الاستئناف اللاحق - فهي حينئذ همزة وصل مبتدئة ، كما في : فِي الْأَرْضِ - أَوَادْعُوا .

وإن لم يمكن أن يوقف عليه مستقلاً فهي حينئذ همزة داخلية كما في : وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ . فلا يصح بحال أن تقف عند قوله : وَالْمُؤْمِنِينَ ... ثم تستأنف .

وبالجملة ، فكل همزة وصل التصقت بها أداة لا تنفصل عنها كالباء أو التاء أو الواو أو الفاء فهي حينئذ همزة داخلية لا تُلْفَظُ بحال .

١٠- أدخلنا في اللون الرمادي مَارِسِم خلاف اللفظ ، وبذلك نكون قد تجاوزنا مشكلة كان يعاني منها المسلمون الأعاجم إذ يصادفهم المرسوم خلاف اللفظ في كلمات كثيرة ، وقد حافظنا بذلك على الرسم العثماني .

ولم نُدخِل في اللون الرمادي كرسي الهزمة سواء كان نبرة أو ألفاً أو واواً أو ياءً ، وإذا خالف الرسم القواعد الإملائية فإننا نُبقي كرسي الهزمة وفق الرسم القرآني بلا اعتبار للقاعدة الإملائية المحدثّة مثل : **الْمَلَكُ** .

أما إذا كانت الهزمة تُرسم أصلاً بغير كرسي فإننا نجعل الكرسي حينئذ باللون الرمادي مثل : **لَنَنْوَأَ** - **الضُّعَفَتُوا** .

١١- أدخلنا في اللون الرمادي كرسي الألف الخنجرية للإشارة الى أنه لا يلفظ ، والحقيقة أن نُسَاح المصاحف في الرسم العثماني قد حذفوا هذا الكرسي غالباً إلا في مواضع محددة هي التي لَوْنُها بالرمادي .

مثال ماحذفه النساخ : **يَكُوسَى** - **هَتَيْنِ** .

مثال ماتركه النساخ : **إِحْدَاهُمَا** - **بَجَلَهُمْ** .

١٢- أدخلنا في اللون الرمادي سائر الحروف المدغمة سواء أكان إدغاماً تاماً أم ناقصاً ، بغنة أم بغير غنة ، متجانساً أو متقارباً . ولم نُدخِل المدغم إدغاماً متماثلاً ، دفعاً للتشويش عن المتعلم . وذلك أن قصدنا يتمثل في أن يترك القارئ لفظ الحرف الرمادي . وهذا متحقق وفق هذه القاعدة ، وغاية ما يهيم القارئ في المتماثلين أن ينطق بهما حرفاً واحداً مشدداً ، ولا يتغير الأمر بالنسبة للمتعلم سواء نطق بساكن ثم متحرك ، أو نطق بحرف مشدد ، وليس في القرآن تماثل في كلمة واحدة كتبه النساخ بحرفين إلا ما سبق بيانه من أمر اللام الشمسية في مثل : **الْفَوْ - اللَّهْو** .

١٣- أدخلنا في اللون الرمادي النون الساكنة المنقلبة ميماً ، مثل : **مِنْ بَعْدِ** . ولم نُدخِل التنوين لأن نُسَاح المصاحف عاجلوا ذلك أصلاً ، إذ حذفوا التنوين ، واكتفوا بحركة واحدة ، ورسموا ميماً صغيرة ، مثل : **حَيْرِيماً** .

١٤- أدخلنا في اللون الأزرق الغامق الرءاء المفخمة فقط دون التعرض لحروف الاستعلاء ذات المراتب المختلفة للتفخيم دفعاً للتشويش على القارئ .

١٥- أدخلنا في اللون الأزرق حروف القلقة في حالاتها الصغرى مثل : **أَنَاءَ** . وفي حالتها الكبرى عند الوقف عليها في رأس الأي (دون تلوين الحركة) عملاً بالفقرة (١) .

١٦- تركنا لفظ الجلالة على حاله في سائر أي القرآن الكريم .

المنهج المستعمل

المصطلح	● مد ٦ حركات لزوماً	● مد واجب ٤ أو ٥ حركات	● مد ٢ أو ٤ أو ٦ جوازاً
إنكليزي	Necessary prolongation 6 vowels	Obligatory prolongation 4 or 5 vowels	Permissible prolongation 2,4,6 vowels
إفرنسي	Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
روسي	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ИЛИ 4 ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
إسباني	Prolongacion necesaria 6 movimientos	Prolongacion obligatoria 4 , 5 movimientos	Prolongacion probable 2,4,6 movimientos
ألماني	6 Vokale langziehen , erforderlich	4 oder 5 Vokale lang- ziehen , obligatorisch	2,4, oder 6 vokale langziehen,zulässig
أردو	٦ حركات والى مد لازم	٤ یا ٥ حركات والى مد واجب	٢ یا ٤ یا ٦ حركات والى اختبارى مد
فارسي	مد لازم ٦ حركت	مد واجب ٤ یا ٥ حركت	مد اختبارى ٢ یا ٤ یا ٦ حركت
تركي	Uzatma lüzüm Hareketi 6 dir	Uzatma lüzüm Hareket 4 , 5 dir	2,4,6 Gaiz Harekettir
أندونيسي / ماليزي	MAD PANJANGNYA ■ HARAKAT (LAZIM)	MAD PANJANGNYA 4 - 5 HARAKAT (WAJIB)	MAD BOLEH MEMILIH ANTARA 2 / 4 / 6 HARAKAT
صيني	必须拉长六拍	应该拉长四或五拍	可以拉长两拍或 四拍或六拍

The Pattern employed

● القلقة	● تفخيم (الراء)	● لا يُلفظ	● غنة ، حركتان	● مد ، حركتان
Unrest letters (Echoing Sound)	Emphatic pronunciation of the letter (R)	Un announced (silent)	Nazalization (ghunnah) 2vowels	Normal prolongation 2 vowels
Consonnes Emphatiques	Emphase De La Lettre (R)	Non prononcées	Nasalisation (ghunnah) de 2voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
ЭМФАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ	ЗВОНКИЙ ВЪРЯНЫМ СОГЛАСНЫМ / Р /	НЕ ПРОИЗ- НОСИТСЯ	ГОВОРИТЬ В НОС ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
Consonantes Enfaticas	Enfasis De La Letra (R)	No se pronuncia	Entonacion 2 movimientos	Prolongacion normal 2 movimientos
Emphase Konsonat	Emphase der Buchstabe (R)	Es wird nicht ausgesprochen	2 Vokale näselnde Aussprache (durch die Nase sprechen)	2 Vokale langziehen
قلقلة	تفخيم راء	نا قابل تلفظ	غنة ، ٢ حركتين	٢ حركتون والى مد
قلقلة	تفخيم حرف راء	غير ملفوظ	غنة دو حركت	دو حركت
Kalkala	Kalm - Ra	Yazılır lafz olunmaz	Burundan (ğunne) 2 Hareketir	2 Hareket
Qalqaluh	Ra ' dibuca tebal	TIDAK DI BACA	MENDENGUNG (DUA HARAKAT)	MAD 2 HARAKAT
爆破音	重读“拉吾”	并读、不发 音的字母。	鼻音、隐读 (两拍)	自然拉长两拍

Содержание

№	НАЗВАНИЕ СУРЫ	السورة	Стр.		№	НАЗВАНИЕ СУРЫ	السورة	Стр.	
30	АРРУМ Ар Ру'м	الرُّوم	404	Мекка	1	ОТКРЫВАЮЩАЯ Аль-Фатиха	الفَاتِحَة	1	Мекка
31	ЛУКМАН (МУДРЫЙ) Лукман	لُقْمَان	411	Мекка	2	КОРОВА Аль-Бакара	البَقَرَة	2	Медина
32	ПОКЛОННИЦ Ас-Саджа	التَّجْوِدَة	415	Мекка	3	СЕМЕЙСТВО ИМРАН Аль-Имран	آلِ عِمْرَان	50	Медина
33	СОЮЗНИКИ Аль-Ахзаб	الأَحْزَاب	418	Медина	4	ЖЕНЩИНЫ Ан-Ниса'а	النِّسَاء	77	Медина
34	САБА Саба	سَبَأ	428	Мекка	5	ТРАПЕЗА Аль-Манда	الْمَائِدَة	106	Медина
35	ТВОРЕЦ Фатыр	قَاطِر	434	Мекка	6	СКОТ Аль-Ана'ам	الْأَنْعَام	128	Мекка
36	ЙХ-СИН Йх-Син	يٰس	440	Мекка	7	АЛЬ-А'АРАФ Аль-А'араф	الْأَعْرَاف	151	Мекка
37	ВЫСТРОЕННЫЕ В РЯДЫ Ас-Сафат	الصَّفَات	446	Мекка	8	ВОЕННЫЕ ТРОФЕИ Аль-Анфаль	الْأَنْفَال	177	Медина
38	СД Сд	م	453	Мекка	9	ПОКАЯНИЕ Ат-Тауба	التَّوْبَة	187	Медина
39	ТОЛПЫ Аз-Зумар	الرُّمَز	458	Мекка	10	ЙУНУС Йунус	يُونُس	208	Мекка
40	ПРОЩАЮЩИЙ Гафр	غَافِر	467	Мекка	11	ХУД Худ	هُود	221	Мекка
41	РАЗЪЯСНЕННЫ Фуссилат	فُصِّلَت	477	Мекка	12	ЙУСУФ Йусуф	يُوسُف	235	Мекка
42	СОВЕТ Аш-Шура	الشُّورَى	483	Мекка	13	ГРОМ Ар-Ра'ад	الرَّعْد	249	Медина
43	(ЗОЛОТЫЕ) УКРАШЕНИЯ Аз-Зухруф	الرَّزْخُوف	489	Мекка	14	ИБРАХИМ Ибрахим	إِبْرَاهِيم	255	Мекка
44	ДЫМ Ал-Дукхан	الدُّخَان	496	Мекка	15	АЛЬ-ХИДЖР Аль-Хиджр	المِجْدِر	262	Мекка
45	КОЛЕНОПРЕКЛОНЕННЫЕ Аль-Джасия	الْجَاسِيَة	499	Мекка	16	ПЧЕЛА Ан-Нахль	النَّحْل	267	Мекка
46	ПЕСЧАНЫЕ ДЮНЫ Аль-Ахкаф	الأَخْفَاف	502	Мекка	17	НОЧНОЙ ПЕРЕНОС Аль-Исра'	الْإِسْرَاء	282	Мекка
47	МУХАММАД Мухаммад	مُحَمَّد	507	Медина	18	ПЕЩЕРА Аль-Кахф	الْكَهْف	293	Мекка
48	ПОБЕДА Аль-Фатх	الْفَتْح	511	Медина	19	МАР'ЯМ Мар'ям	مَرْيَم	305	Мекка
49	ПОКОН Аль-Худжурат	الْمُحْجَرَات	515	Медина	20	ТА-ХА Тх-хТ	طه	312	Мекка
50	КХФ Кхф	ق	518	Мекка	21	ПРОРОКИ Аль-Анбия'	الْأَنْبِيَاء	322	Мекка
51	РАССЕИВАЮЩИЕ Аль-Зариат	الذَّارِيَات	520	Мекка	22	ПАЛОМНИЧЕСТВО Аль-Хадж	الحَجَّ	332	Медина
52	Гора Ат-Тур	الطُّور	523	Мекка	23	ВЕРУЮЩИЕ Аль-Муминун	الْمُؤْمِنُون	342	Мекка
53	ЗВЕЗДА Ан-Наджм	النَّجْم	526	Мекка	24	СВЕТ Ан-Нур	النُّور	350	Медина
54	ЛУНА Аль-Камар	القَمَر	528	Мекка	25	РАЗЛИЧЕНИЕ Аль-Фуркан	الْفُرْقَان	359	Мекка
55	ВСЕМИЛОСТИВИЙ Ар-Рахман	الرَّحْمَن	531	Медина	26	ПОЭТЫ Аш-Шу'ара	الشُّعْرَاء	367	Мекка
56	НЕОТВРАТИМОЕ СОБЫТИЕ Аль-Узия	الْوَاقِعَة	534	Мекка	27	МУРАВЬИ Ан-Намль	النَّمْل	377	Мекка
57	ЖЕЛЕЗО Аль-Хадид	الحَدِيد	537	Медина	28	ПОВЕСТВОВАНИЕ Аль-Касас	الْقَصَص	385	Мекка
58	ВЗЫВАЮЩАЯ Аль-Муаджидла	المُجَادِلَة	542	Медина	29	ПАУК Аль-Анкабут	العَنْكَبُوت	396	Мекка

Содержание

№	НАЗВАНИЕ СУРЫ	السورة	Стр.		№	НАЗВАНИЕ СУРЫ	السورة	Стр.	
88	ПОКРЫВАЮЩЕЕ	الْقَاسِيَةِ	592	Мекка	59	ПЕРЕСЕЛЕНИЕ	الْحَشْرِ	545	Медина
89	ЗАРЯ	الْفَجْرِ	593	Мекка	60	ПОДВЕРГНУТАЯ ИСПЫТАНИЮ	الْمُثَحِّنَةِ	548	Медина
90	ГОРОД	الْبَلَدِ	594	Мекка	61	БОЕВОЙ РЯД	الصَّفِّ	551	Медина
91	СОЛНЦЕ	الشَّمْسِ	595	Мекка	62	СОБРАНИЕ	الْجُمُعَةِ	553	Медина
92	НОЧЬ	اللَّيْلِ	595	Мекка	63	ЛИЩЕМЕРЫ	الْمُنَافِقِينَ	554	Медина
93	УТРО	الضُّحَى	596	Мекка	64	ВЗАИМНЫЕ УТРАТЫ И НАГРАДЫ	التَّفَاكُتِ	556	Медина
94	АНШАРХ	الشَّارِحِ	596	Мекка	65	РАЗВОД	الطَّلَاقِ	558	Медина
95	СМОКОВНИЦА	التِّينِ	597	Мекка	66	ЗАПРЕЩЕНИЕ	التَّحْنِثِ	560	Медина
96	СГУСТОК	العَلَقِ	597	Мекка	67	ВЛАДЫЧЕСТВО	الْمَالِكِ	562	Мекка
97	НОЧЬ ВЕЛИЧИЯ	الْقَدْرِ	598	Мекка	68	ПЕРО	الْقَلَمِ	564	Мекка
98	ЯСНОЕ ЗНАМЕНИЕ	الْبَيِّنَةِ	598	Медина	69	НЕОТВРАТИМОЕ	الْحَاقَةِ	566	Мекка
99	ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ	الزَّلْزَلَةِ	599	Медина	70	СТУПЕНИ	المعارج	568	Мекка
100	МЧАЩИЕСЯ	الْمَکَادِيَاتِ	599	Мекка	71	НУХ	نُوحٍ	570	Мекка
101	БИЧЕВАНИЕ	الْقَارِعَةِ	600	Мекка	72	ДЖИННЫ	الْجِنِّ	572	Мекка
102	НАКОПЛЕНИЕ	التَّكْوِيْنِ	600	Мекка	73	ЗАВЕРНУВШИЙСЯ	الْمُتَشَبِّهِ	574	Мекка
103	ЗНАК ВРЕМЕНИ	العَصْرِ	601	Мекка	74	ПЛАЩОМ ПОКРЫТЫЙ	الْمُدَّثِّرِ	575	Мекка
104	КЛЕВЕТНИК	الْمُهْزَمَةِ	601	Мекка	75	ВОСКРЕСЕНИЕ	الْقِيَامَةِ	577	Мекка
105	СЛОП	الفيل	601	Мекка	76	ЧЕЛОВЕК	الْإِنْسَانِ	578	Медина
106	КОРЕЙЩИНТЫ	قُرَيْشٍ	602	Мекка	77	ПОСЫЛАЕМЫЕ	الرُّسُلَاتِ	580	Мекка
107	ПОДАВАНИЕ	المَاعُونِ	602	Мекка	78	ВЕСТИКАЯ ВЕСТЬ	النَّبَاِ	582	Мекка
108	ИЗОВИЛИЕ	الْكَوْثَرِ	602	Мекка	79	ВЫРЫВАЮЩИЕ	التَّارِغَاتِ	583	Мекка
109	НЕВЕРНЫЕ	الْكَافِرِينَ	603	Мекка	80	НАХМУРИТСЯ	عَبَسَ	585	Мекка
110	ПОМОЩЬ	التَّصْوِرِ	603	Медина	81	СЕРТЫВАНИЕ	التَّكْوِيْنِ	586	Мекка
111	АЛЬ МАСАД	المَسَدِ	603	Мекка	82	РАЗРУШЕНИЕ	الْإِنْطَارِ	587	Мекка
112	ОЧИЩЕНИЕ	الْإِخْلَاصِ	604	Мекка	83	ПЛУТОВСТВО	المُطَفِّينِ	587	Мекка
113	РАССВЕТ	الفَلَقِ	604	Мекка	84	РАСКАЛЫВАНИЕ	الْإِنْشَاقِ	589	Мекка
114	ЛЮДИ	النَّاسِ	604	Мекка	85	ЗНАКИ ЗОДИАКА	البُرُوجِ	590	Мекка
					86	НОЧНОЙ ПУТНИК	الْقَلَارِقِ	591	Мекка
					87	ВСЕВЫШШИЙ	الْأَعْلَى	591	Мекка

**Буквы , выделенные зеленым цветом:
указывают на назализацию, 2 звука.**

19-назализация с приглушением **مِنْ كَلِّ - رُسُلًا فَتَنْبِيعَ - خَيْرًا عَيْنُونِي - عَمِدَتُوهَا**
-приглушение звука м (م) перед б (ب) **وَهُمْ بِالْآخِرَةِ .**

20-усиленная буква н (ن), назализация.

فَالْتَهُم .

21-усиленная буква м (م), назализация

مِمَّا .

22-замена буквы н (ن) буквой м (م) **مِنْ بَعْدُ - أَمْوَاتًا بَلْ - تَشْرِيعُ بِالْخَسَنِ (م)**
ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ .

23-усиление с назализацией

مَنْ يَشْتَرِ - عَدَا يَرْتَعِ
عِجَافٌ رَسَجَ - حَبَّةً مِنْ .

24-усиление двух одинаковых звуков

رَبِّهِمْ مُنِيبِينَ - لَنْ نُؤْمِنَ
رَبِّحْتَ يَحْكُمُهُمْ .

**Буквы , выделенные синим цветом, указывают
на эмфатические и взрывные согласные**

25-согласные буквы из категории **قِيلَ لَهُمْ - تَجْعَلُوا - وَادْعُوا -**
звонких взрывных согласных (ق, ط, ب, ج, د): **شَطْرَهُ الْفَلَقِ**

26-эмфатическая р (ر) **الرَّسُولُ - يَرْتَعِ - بِالْآخِرَةِ - خَيْرُ (ر)**

27-смягчение звука р (ر) **الْبَرِيَّةِ - أَمْرٍ مَرِيحٍ**

28-полное произношение

مَنْ أَحْبَبَتْ - سَيِّئًا عَسَى
نَفْسٌ إِلَّا - ءَايَةً حَتَّى

Примечание В случае приостановки чтения нормы тажвида не применяются на последнем звуке.
Также, долгота в последнем слого перед остановкой имеет длину по усмотрению (2,4 или 6 звуков).

Разъяснительные примеры

Буквы, выделенные пепельным цветом
пишутся, но не произносятся.

- 1-солнечная л (ل) الشَّمْسُ.
- 2-разделительная а (ا) ,указывающая на множественное число. قَالُوا.
- 3-соединительная а (ا) в составе слова وَالْقَمَرِ.
- 4- произношение, противоположное написанию الصَّلَاةِ.
- 5-удваивание без назализации. كَانَ لَمْ - مُصَدِّقَالِمَا - عُدُّوْا - فَيَوْمِيذَلَا.
- 6-удваивание близких букв أَثْقَلَتْ دَعَا - لَقَدْ تَقَطَّعَ.
- 7-удваивание схожих по звучанию букв بَل رَبِّكُمْ - نَخْلَقُكُمْ.

Буквы, выделенные оттенками красного цвета
применяются дополнительные долготы.

- 8-необходимая долгота (мадда лазим), 6 звуков دَابَّةٌ.
- 9-необходимая долгота, применяемая в чтении букв в начале сур, 6 звуков. اَلَمْ.
- 10-разделительная мадда, 6 звуков ءَالله اَذِذْ.
- 11-обязательная мадда (мадда важиб) в одном слове, 4 или 5 звуков جَاءَهُمْ.
- 12- обязательная мадда (мадда важиб) в двух словах, 4 или 5 звуков حَتَّى إِذَا.
- 13- Долгота в случае присутствия после местоимения - بِهِ إِلَيْهِ - تاوِيلُهُ إِلَّا.
- 14-долгота перед согласной, которая в процессе чтения лишается огласовки, 2,4 или 6 звуков الْمِيزَانَ ﴿١﴾ تَقْلِيْدُ ﴿٣١﴾ حَكِيْمٌ ﴿١﴾.
- 15-долгота, которая образуется перед йа (ي) и в (و) اَلْبَيْتِ ﴿٢﴾ خَوْفِ ﴿٤﴾.
- 16-долгота а (ا) يَجْعَلُوْنَ.
- 17- долгота после местоимения ха (ه) لَهُ يَوْمَ - نُؤْتِيهِ مِنْهَا.
- 18-долгота образующаяся из танвина в случае остановки, 2 звука وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾ ذَلِكَ.